АНГЛО-
РУССКИЙ

АНГЛО-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ
ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

ENGLISH-
RUSSIAN
DICTIONARY
OF ELECTRONICS

F. V. LISSOVSKY,
I. K. KALUGIN

ENGLISH-RUSSIAN DICTIONARY OF ELECTRONICS

Approx. 63 000 terms

2nd Edition,
revised and expanded

RUSSKY YAZYK PUBLISHERS
MOSCOW
1987

Ф. В. ЛИСОВСКИЙ,
И. К. КАЛУГИН

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

Около 63 000 терминов

Издание второе, переработанное и дополненное

МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1987

ББК 32
Л 63

Ф. В. Лисовский, И. К. Калугин

Л 63 Англо-русский словарь по радиоэлектронике — 2-е изд., перераб. и доп. Ок. 63 000 терминов.— М.: Рус. яз., 1987.

Словарь содержит около 63 тыс. терминов и терминологических сочетаний по радиотехнике и электронике, различным видам связи, радиолокации, радионавигации, физике твердого тела, кристаллографии, записи, хранению и воспроизведению информации. В словарь включена также основная терминология по вычислительной технике, телевидению, микроэлектронике и САПР.

В конце словаря даны сокращения.

Отдельным приложением дан указатель русских терминов.

Словарь рассчитан на переводчиков, инженерно-технических работников, занимающихся проблемами радиотехники и электроники, аспирантов и студентов радиотехнических вузов и факультетов.

Л $\frac{2401000000-149}{05(01)-87}$ 10—87

ББК 32+81.2 Англ.

© Издательство «Русский язык», 1984 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Вниманию читателей предлагается второе, переработанное и дополненное издание Англо-русского словаря по радиоэлектронике.

Как и в первом издании, основу словаря составляет терминология по радиотехнике, электронике, различным видам связи, радиолокации, телевидению, микроэлектронике, вычислительной технике, квантовой и криогенной электронике, акустоэлектронике, оптоэлектронике, современной элементной базе и технологии производства радиоэлектронной и электронно-вычислительной аппаратуры, записи и воспроизведению информации, голографии, а также терминология по фундаментальным наукам, имеющим непосредственное отношение к радиоэлектронике (например, физике твердого тела, квантовой механике и др.), и смежным научно-техническим направлениям.

Во втором издании словаря удалось существенно пополнить такие разделы как спутниковая связь, радиолокация, системы автоматизированного проектирования, видеосистемы, электроакустика. Терминология разделов, имеющих право на отдельное лексикографическое воплощение — вычислительная техника, телевидение, микроэлектроника, квантовая электроника, представлена только своим основным составом.

Словарь, составленный на основе зарубежных энциклопедических изданий, терминологических справочников, стандартов и монографий по радиоэлектронике, периодических изданий, трудов международных конференций, рассчитан на самый широкий круг читателей, работающих с литературой по радиоэлектронике на английском языке.

В составлении раздела «Радиолокация и связь» принимал участие к. т. н. Невдяев Л. М., раздела «Микроэлектроника» — Прохоров К. Я. Авторы благодарят к. т. н. Судовцева В. А. за любезно предоставленную терминологию по международным организациям.

Отзывы и пожелания по словарю следует направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

Авторы

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

В словаре принята алфавитно-гнездовая система. Ведущие термины расположены в алфавитном порядке. Составные термины, состоящие из определяемого и определяющих компонентов, следует искать по определяемому (ведущему) слову. Например, термин **marker beacon** следует искать в гнезде **beacon**.

Ведущий термин в гнезде заменяется тильдой (~).

Устойчивые терминологические словосочетания даются в подбор к ведущему термину и отделяются знаком ромба (◇). Например:

breakdown ◇ ~ **to chassis** пробой на корпус

В русском переводе различные части речи с одинаковым семантическим содержанием разделены параллельками (‖). Например:

baffle экран; перегородка ‖ экранировать; преграждать

Пояснения к русским терминам набраны курсивом и заключены в круглые скобки. Например: **backstop** ограничитель обратного хода (*якоря реле*)

Факультативная часть как английского термина, так и русского эквивалента дается в круглых скобках. Например: **double-throw (circuit) breaker** переключатель на два положения. Термин следует читать: **double-throw circuit breaker, double-throw breaker. bus bar** (электрическая) шина. Перевод следует читать: электрическая шина, шина.

Синонимичные варианты как английских терминов, так и русских эквивалентов даны в квадратных скобках ([ ]). Например: **directed [directional, directive] beam** направленный луч; направленный пучок. Термин следует читать: **directed beam, directional beam, directive beam. fixed beam** фиксированный [неподвижный] луч. Перевод следует читать: фиксированный луч, неподвижный луч.

В переводах принята следующая система разделительных знаков: близкие по значению эквиваленты отделены запятой, более далекие — точкой с запятой, разные значения — цифрами.

СПИСОК ПОМЕТ И УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

бион. бионика
вчт вычислительная техника
кв. эл. квантовая электроника
крист. кристаллография
магн. магнетизм, магнитные свойства материалов
микр. микроэлектроника
напр. например
опт. оптика
пп полупроводники
проф. профессиональный жаргон
рлк радиолокация
свпр сверхпроводники
см. смотри
тлв телевидение
тлг телеграфия
тлф телефония
т. над. теория надёжности
фирм. фирменное название
фтт физика твёрдого тела
pl множественное число

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

АИМ амплитудно-импульсная модуляция
АМ амплитудная модуляция
АПД аппаратура передачи данных
АПФ автоматическая подстройка фазы
АПЧ автоматическая подстройка частоты
АРУ автоматическая регулировка усиления
АСУ автоматизированная система управления
АТС автоматическая телефонная станция
АЦП аналого-цифровой преобразователь
АЧХ амплитудно-частотная характеристика
БИС большая интегральная схема
ВИМ время-импульсная модуляция
ВОЛС волоконно-оптическая линия связи
ВЧ 1. высокая частота 2. высокочастотный
ГАП гибкое автоматизированное производство
ГИС гибридная интегральная схема
ДВ 1. длинные волны 2. длинноволновый
ДМВ дециметровые волны
ЖИГ железоиттриевый гранат
ЗУ запоминающее устройство
ИК инфракрасный
ИКМ импульсно-кодовая модуляция
ИКО индикатор кругового обзора
$И^2Л$ интегральная инжекционная логика
ИС интегральная схема
ИСЗ искусственный спутник Земли
КВ 1. короткие волны 2. коротковолновый
КВЧ крайне высокая частота
КЛА космический летательный аппарат
КМДП комплементарная структура металл — диэлектрик — полупроводник
КМОП комплементарная структура металл — оксид — полупроводник
КСВ коэффициент стоячей волны
КСВН коэффициент стоячей волны по напряжению
КТВ кабельное телевидение
ЛА летательный аппарат
ЛБВ лампа бегущей волны
ЛОВ лампа обратной волны
ЛПД лавинно-пролётный диод
ЛЧМ линейная частотная модуляция
МДП структура металл — диэлектрик — полупроводник
МККР Международный консультативный комитет по радио
МККТТ Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии
МКО Международная комиссия по освещению
МОП структура металл — оксид — полупроводник
МСЭ Международный союз электросвязи
НЧ 1. низкая частота 2. низкочастотный
ОБП одна боковая полоса
ОЗУ оперативное запоминающее устройство
ОКГ оптический квантовый генератор
ОКУ оптический квантовый усилитель
ОНЧ очень низкая частота
ПАВ поверхностные акустические волны
ПЗС прибор с зарядовой связью
ПЗУ постоянное запоминающее устройство
ПМД плоский магнитный домен
ППЗ прибор с переносом заряда
ПРО противоракетная оборона
ПТ полевой транзистор
ПТИЗ полевой транзистор с изолированным затвором
ПТК переключатель телевизионных каналов
ПЧ промежуточная частота
РЛС радиолокационная станция
РТС ручная телефонная станция
РЧ радиочастота
САПР система автоматизированного проектирования
СБИС сверхбольшая интегральная схема
СВ 1. средние волны 2. средневолновый
СВЧ 1. сверхвысокая частота 2. сверхвысокочастотный
УВД управление воздушным движением
УВЧ 1. усилитель высокой частоты 2. ультравысокая частота
УКВ 1. ультракороткие волны 2. ультракоротковолновый
УЗЧ усилитель звуковой частоты
УНЧ усилитель низкой частоты
УПТ усилитель постоянного тока
УПЧ усилитель промежуточной частоты
УФ ультрафиолетовый
ФАПЧ фазовая автоматическая подстройка частоты
ФАР фазированная антенная решётка
ФИМ фазово-импульсная модуляция
ФМ фазовая модуляция
ФЭУ фотоэлектронный умножитель
ХИТ химический источник тока
ЦАП цифро-аналоговый преобразователь
ЦВМ цифровая вычислительная машина
ЦМД цилиндрический магнитный домен
ЧИМ частотно-импульсная модуляция
ЧМ частотная модуляция
ШИМ широтно-импульсная модуляция
ЭВМ электронная вычислительная машина
эдс электродвижущая сила
ЭЛТ электронно-лучевая трубка
ЭОП электронно-оптический преобразователь
ЭПУ электропроигрывающее устройство

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Aa	Gg	Nn	Uu
Bb	Hh	Oo	Vv
Cc	Ii	Pp	Ww
Dd	Jj	Qq	Xx
Ee	Kk	Rr	Yy
Ff	Ll	Ss	Zz
	Mm	Tt	

A

A+ положительный вывод источника напряжения накала
A— отрицательный вывод источника напряжения накала
abend *вчт* аварийный останов, авост
aberration 1. аберрация 2. искажение 3. аберрация света
~ **of position** аберрация положения (*изображения*)
angle ~ угловая аберрация
antenna ~ аберрация антенны
beam ~ аберрация луча
chromatic ~ хроматическая аберрация, хроматизм
coma ~ кома
convection ~ конвекционная аберрация
electron-optical ~ электронно-оптическая аберрация
even-symmetrical ~ чётно-симметричная аберрация
first-order ~ аберрация первого порядка
geometrical ~ геометрическая аберрация
higher-order ~ аберрация высшего порядка
hologram ~ аберрация голограммы
holographic ~ голографическая аберрация
induced ~ индуцированная [наведённая] аберрация
lateral ~ поперечная аберрация
light ~ аберрация света
longitudinal ~ продольная аберрация
meridional ~ меридиональная аберрация
nonchromatic ~ нехроматическая аберрация
odd-symmetrical ~ нечётно-симметричная аберрация
phase ~ фазовое искажение
sagittal ~ сагиттальная аберрация
scanning ~ аберрация при сканировании
Seidel ~ геометрическая аберрация
spherical ~ сферическая аберрация
stigmatic ~ стигматическая аберрация
thermo-optic ~ термооптическая аберрация
transverse ~ поперечная аберрация
wave ~ волновая аберрация
Able стандартное слово для буквы *A* в фонетическом алфавите «Эйбл»
abort выбрасывание задачи (*из решения*) || выбрасывать задачу (*из решения*)
asbence of offset отсутствие статизма (*в системе автоматического регулирования*)
absorb 1. поглощать (*напр. энергию*) 2. абсорбировать
absorbability абсорбционная способность
absorbance логарифм коэффициента поглощения
absorbancy логарифм коэффициента пропускания
absorber 1. поглотитель 2. поглощающий фильтр 3. абонентский аппарат с поглощающей нагрузкой
acoustic ~ звукопоглотитель
artificial dielectric ~ поглотитель из искусственного диэлектрика
bleaching ~ насыщающийся светофильтр
damping membrane ~ демпфированный мембранный звукопоглотитель
dielectric ~ диэлектрический поглотитель
dipole ~ дипольный поглотитель
gradual-transition ~ поглотитель с плавным изменением коэффициента поглощения
magnetic ~ магнитный поглотитель
membrane ~ мембранный звукопоглотитель
microwave ~ СВЧ-поглотитель
multilayer ~ многослойный поглотитель
nonreflecting ~ неотражающий поглотитель
perforated ~ перфорированный звукопоглотитель
quarter-wavelength ~ четвертьволновый поглотитель
radar ~ неотражающий поглотитель
radio ~ поглотитель радиоволн
resonance ~ резонансный поглотитель
saturable ~ насыщающийся светофильтр
selective ~ селективный светофильтр
sound ~ звукопоглотитель
wide-band ~ широкополосный поглотитель
absorptance коэффициент поглощения
internal ~ коэффициент внутреннего поглощения
absorption 1. поглощение 2. абсорбция
acoustical ~ звукопоглощение
anisotropic ~ анизотропное поглощение
atmospheric ~ атмосферное поглощение
auroral ~ авроральное поглощение
background ~ фоновое поглощение
bandgap ~ *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
Cerenkov ~ черенковское поглощение
characteristic ~ 1. характеристическое поглощение 2. *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
charge-transfer ~ *пп* поглощение в результате переноса заряда
cloud ~ поглощение в облаках

collisional ~ поглощение в результате столкновений
Compton ~ комптоновское поглощение
cyclotron ~ циклотронное поглощение
deviative ~ отклоняющее поглощение
dichroic ~ дихроичное поглощение
dielectric ~ 1. поглощение в диэлектрике 2. остаточная поляризация диэлектрика
differential ~ 1. дифференциальное поглощение 2. селективное [избирательное] поглощение
dipole ~ дипольное поглощение
equivalent ~ эквивалентное звукопоглощение
exciton ~ *пп* экситонное поглощение
exponential ~ экспоненциальное поглощение
extrinsic ~ *пп* примесное поглощение
ferromagnetic-resonance ~ поглощение при ферромагнитном резонансе
field-induced ~ поглощение, индуцированное полем
fractional ~ относительное поглощение
free-carrier ~ *пп* поглощение на свободных носителях
fundamental ~ *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
ground ~ поглощение земной поверхностью
hypersonic ~ поглощение гиперзвука
impurity ~ *пп* примесное поглощение
induced ~ индуцированное поглощение
interband ~ *пп* межзонное поглощение
intraband ~ *пп* внутризонное поглощение
intracavity ~ внутрирезонаторное поглощение
intrinsic ~ *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
isotropic ~ изотропное поглощение
lattice ~ решёточное поглощение
magnon-phonon ~ магнон-фононное поглощение
majority-carrier ~ *пп* поглощение основными носителями
microwave ~ поглощение в СВЧ-диапазоне
minority-carrier ~ *пп* поглощение неосновными носителями
moisture ~ влагопоглощение
multiphoton ~ многофотонное поглощение
multipole ~ мультипольное поглощение
negative ~ отрицательное поглощение
nondeviative ~ неотклоняющее поглощение
nuclear magnetic resonance ~ поглощение при ядерном магнитном резонансе
Overhauser-enhanced ~ поглощение, усиленное за счёт эффекта Оверхаузера (*при ядерном магнитном резонансе*)
pair-production ~ поглощение в рождением пар
paramagnetic resonance ~ поглощение при парамагнитном резонансе
photoelectric ~ фотоэлектрическое поглощение
plasma ~ плазменное поглощение
polar cap ~ поглощение в области полярных шапок
quadrupole ~ квадрупольное поглощение
quantized ~ квантованное поглощение
rainfall ~ поглощение в дожде
resonance ~ резонансное поглощение
reststrahl ~ поглощение остаточных лучей
Sabine ~ общий фонд звукопоглощения
saturable optical ~ насыщающееся оптическое поглощение
selective ~ селективное [избирательное] поглощение
self-~ самопоглощение
single-level ~ поглощение с возбуждением одного уровня
sound ~ звукопоглощение
specific ~ удельное поглощение
spectral ~ спектральное поглощение
spin-phonon ~ спин-фононное поглощение
spin-resonance ~ поглощение при спиновом резонансе
sporadic-E ~ поглощение в спорадическом слое E
stimulated ~ индуцированное поглощение
subsidiary-resonance ~ поглощение при дополнительном резонансе
surface-state ~ *пп* поглощение поверхностными состояниями
triplet-triplet ~ триплет-триплетное поглощение
two-magnon ~ двухмагнонное поглощение
two-photon ~ двухфотонное поглощение
water vapor ~ поглощение в водяных парах
wing ~ поглощение в крыльях (*спектральной линии*)
X-ray ~ поглощение рентгеновских лучей

absorptivity 1. спектральный коэффициент поглощения, поглощательная способность 2. коэффициент звукопоглощения 3. удельный коэффициент поглощения

abstraction абстрагирование
hierarchial ~ иерархическое абстрагирование

acceleration ускорение
convergence ~ *вчт* улучшение сходимости
cyclotron ~ циклотронное ускорение
electrostatic ~ электростатическое ускорение
Fermi ~ ускорение Ферми
ionic ~ ионное ускорение
lateral ~ поперечное ускорение
longitudinal ~ продольное ускорение
magnetic ~ магнитное ускорение
multiple ~ многократное ускорение
pitch ~ ускорение по углу тангажа
plasma ~ ускорение плазмы
postdeflection ~ послеускорение
roll ~ ускорение по углу крена, ускорение по углу вращения
stochastic ~ стохастическое ускорение
tracking-arm ~ ускорение тонарма
transversal ~ трансверсальное ускорение
yaw ~ ускорение по углу рыскания

accelerator 1. ускоритель 2. ускоряющий электрод (*напр. кинескопа*)
helical postdeflection ~ спиральный послеускоряющий электрод

accelerometer акселерометр
integrating ~ интегрирующий акселерометр
laser ~ лазерный акселерометр
linear ~ линейный акселерометр

multiple axis ~ многокомпонентный акселерометр
accentuation предыскажения
accentuator частотный корректор (*в схеме предыскажений*)
acceptance приёмка (*напр. приборов*)
beam ~ аксептанс пучка
acceptor 1. акцептор, акцепторная примесь 2. акцепторный уровень
deep ~ глубокий акцепторный уровень
electron ~ акцептор (пары) электронов (*при донорно-акцепторной связи*)
excess [extra] ~ избыточный акцептор
ionized ~ ионизированный акцептор
shallow ~ мелкий акцепторный уровень
surface ~ поверхностный акцепторный уровень
thermal ~ термоакцептор
access доступ, обращение || обращаться
arbitrary ~ произвольный доступ
authorized ~ санкционированный доступ
carrier-sense multiple ~ 1. многостанционный доступ с контролем несущей, МДКН 2. коллективный доступ с опросом несущей (*в сетях*)
code-division multiple ~ многостанционный доступ с кодовым разделением каналов
conductor(-driven) ~ токовый доступ
current ~ токовый доступ
demand assignment multiple ~ многостанционный доступ с представлением каналов по требованию
dial(-up) ~ доступ по телефонным каналам с набором номера; коммутируемый доступ
direct ~ прямой доступ
field ~ доступ (магнитным) полем (*ЗУ на ЦМД*)
file ~ доступ к файлу
frequency-division multiple ~ многостанционный доступ с частотным разделением каналов
immediate ~ немедленный доступ
indirect ~ косвенный доступ
instantaneous ~ немедленный доступ
memory ~ доступ к памяти
multiple ~ 1. многостанционный доступ (*в спутниковой связи*) 2. *вчт* коллективный доступ
page-oriented ~ постраничный доступ
parallel ~ параллельный доступ
random ~ произвольный доступ
sequential ~ последовательный доступ
serial ~ последовательный доступ
simultaneous ~ параллельный доступ
single ~ одностанционный доступ
space-division multiple ~ многостанционный доступ с пространственным разделением каналов
space-time division multiple ~ многостанционный доступ с пространственно-временным разделением каналов
spread-spectrum multiple ~ многостанционный доступ с использованием сигналов с расширенным спектром
time-division multiple [time-division multiplex] ~ многостанционный доступ с временным разделением каналов (*см. тж.* **TDMA**)
unauthorized ~ несанкционированный доступ
unwanted ~ несанкционированный доступ
zero ~ сверхбыстрый доступ
accessibility доступность (*линий, каналов*)
full ~ полная доступность
limited ~ ограниченная [неполная] доступность
accessor *вчт* аксессор
accounting:
automatic message ~ автоматический учёт телефонных разговоров
accumulation:
~ **of carriers** накопление носителей
charge ~ накопление заряда
electron ~ накопление электронов
hole ~ накопление дырок
limited space-charge ~ ограниченное накопление объёмного заряда, ОНОЗ
paramagnetic centers ~ накопление парамагнитных центров
surface ~ поверхностное накопление
accumulator 1. аккумулятор 2. *вчт* (накапливающий) сумматор, накапливающий регистр
accuracy точность
calibration ~ 1. точность калибровки 2. точность градуировки
control ~ точность работы системы автоматического управления
instrument ~ точность измерительного прибора
measurement ~ точность измерения
overall ~ результирующая точность
positioning ~ точность позиционирования
range ~ точность измерения расстояния до цели
rated ~ номинальная точность
relative ~ относительная точность
achromatization ахроматизация
achromatize ахроматизировать
acknowledgment подтверждение приёма
affirmative ~ подтверждение приёма
negative ~ отрицательное квитирование
positive ~ подтверждение приёма
acoubuoy автономная наземная шумопеленгаторная станция
acoumeter аудиометр
acoustics акустика (*1. наука об акустических явлениях 2. акустическая характеристика помещения или системы*)
engineering ~ 1. инженерная акустика 2. электроакустика
geometrical ~ лучевая [геометрическая] акустика
microwave ~ СВЧ-акустика
ray ~ лучевая [геометрическая] акустика
room ~ акустика помещений, архитектуриая акустика
underwater ~ гидроакустика
wave ~ волновая акустика
acoustoelectronics акустоэлектроника
acoustooptics акустооптика
acquisition 1. захват цели на автоматическое сопровождение 2. захват и сопровождение с целью получения информации (*напр. с ИСЗ*) 3. сбор данных
electronic missile ~ интерферометрическая система захвата и сопровождения ракет и

космических кораблей с активным ответом
image ~ получение изображения
information ~ 1. захват и сопровождение с целью получения информации 2. сбор данных
initial ~ вхождение в синхронизм
knowledge ~ сбор знаний; построение базы знаний (*в системе искусственного интеллекта*)
missile ~ фазовая система траекторных измерений при сопровождении ракет
multitarget ~ захват многих целей на автоматическое сопровождение
target ~ захват цели на автоматическое сопровождение
acriflavin акрифлавин (*краситель*)
actinoelectricity внутренний фотоэффект
actinometer актинометр
actinometry актинометрия
action 1. (воз)действие; влияние; эффект 2. действие; принцип действия; работа; механизм (работы) 3. *фтт* действие, фазовый интеграл
composite ~ комбинированное действие (*системы автоматического регулирования*)
continuous floating ~ непрерывное астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
control (system) ~ (автоматическое) регулирование
control system proportional-position ~ пропорциональное действие системы (автоматического) регулирования
converging ~ собирающее действие (*напр. линзы*); сведение (*лучей*)
D-~ дифференциальное действие, действие по (первой) производной (*системы автоматического регулирования*)
D_2-~ действие по второй производной (*системы автоматического регулирования*)
derivative ~ дифференциальное действие, действие по (первой) производной (*системы автоматического регулирования*)
detecting ~ детектирование
drumskin ~ акустический резонанс стен
floating ~ астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
floating-average-position ~ многопозиционное астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
focusing ~ фокусировка, фокусирование
gettering ~ газопоглощение, геттерирование
gyroscopic ~ гироскопическое действие
holding ~ дискретизация с запоминанием
hunting ~ *тлф* свободное искание
i-~ *см.* **integral action**
integral ~ интегральное действие (*системы автоматического регулирования*)
laser ~ механизм работы лазера
local ~ саморазряд (*батареи*)
maser ~ механизм работы мазера
multiple-speed floating ~ многоскоростное астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
multiposition ~ многопозиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
multistep ~ многопозиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
on-off ~ релейное действие (*системы автоматического регулирования*)
P-~ пропорциональное действие (*системы автоматического регулирования*)
parametric ~ параметрический механизм
phase-focusing ~ механизм фазовой фокусировки
photodynamic ~ фотодинамическое действие
piston ~ акустическое короткое замыкание (*в громкоговорителе*)
positioning ~ позиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
positive-negative ~ двузначное действие (*системы автоматического регулирования*)
positive-negative three-step ~ двузначное трёхпозиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
proportional-position ~ пропорциональное действие (*системы автоматического регулирования*)
proportional-speed floating ~ интегральное астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
rate ~ дифференциальное действие, действие по (первой) производной (*системы автоматического регулирования*)
reset ~ пропорционально-интегральное действие (*системы автоматического регулирования*)
sampling ~ дискретное [прерывистое] действие (*системы автоматического регулирования*)
second-derivative ~ действие по второй производной (*системы автоматического регулирования*)
single-speed floating ~ односкоростное астатическое действие (*системы автоматического регулирования*)
spring-finger ~ прижимное действие контакта
step ~ 1. многопозиционное действие (*системы автоматического регулирования*) 2. шаговое действие
thermal ~ тепловое (воз)действие
transistor ~ механизм работы транзистора
trigger ~ пусковое действие
two-position ~ двухпозиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
two-step ~ двухпозиционное действие (*системы автоматического регулирования*)
valve ~ вентильное действие
activate 1. активировать; возбуждать 2. активировать (первичный) элемент *или* аккумулятор
activation 1. активация; активирование; возбуждение 2. активация (первичного) элемента *или* аккумулятора 3. *вчт* активация, вызов
cathode ~ активирование катода
direct ~ прямая активация
impurity ~ *пп* активация примеси
indirect ~ косвенная активация
phosphor ~ активация люминофора
thermal ~ 1. тепловое возбуждение 2. термоактивация (*первичного элемента или аккумулятора*)
activator 1. активатор 2. блок управления
optical ~ оптический активатор

phosphor ~ активатор люминофора
range ~ блок управления по дальности
switch ~ коммутационный блок управления
activity:
acoustical ~ акустическая активность
cathode ~ активность термокатода
crystal ~ активность пьезоэлектрического резонатора
file ~ *вчт* активность файла
ion ~ ионный коэффициент активности
optical ~ оптическая активность
specific ~ удельная активность
surface ~ удельная поверхностная активность
volume ~ удельная объёмная активность
actuate 1. приводить в движение 2. возбуждать
actuator 1. исполнительный механизм 2. привод 3. электростатический возбудитель (*микрофона*)
cam ~ электромеханический кулачковый исполнительный механизм
control-motor ~ сервопривод
electric ~ 1. электрический исполнительный механизм 2. электрический привод, электропривод
electropneumatic ~ 1. электропневматический исполнительный механизм 2. электропневматический привод
electrostatic ~ электростатический возбудитель
relay ~ исполнительный орган реле
rotary ~ исполнительный механизм с вращательным движением
servomotor ~ сервопривод
solenoid ~ соленоидальный исполнительный механизм
acuity 1. острота зрения 2. острота слуха 3. коэффициент резкости, острость
acutance коэффициент резкости, острость
Adaline адаптивное линейное устройство (*подбора порога обнаружения*)
adaptation адаптация
bright ~ яркостная адаптация
chromatic ~ цветовая адаптация
dark ~ темновая адаптация
iterative ~ итеративная адаптация
light ~ световая адаптация
luminance ~ яркостная адаптация
photopic ~ световая адаптация
scotopic ~ темновая адаптация
syllabic ~ слоговая адаптация
adapter, adaptor 1. переход; переходная часть соединителя 2. переходное устройство; устройство сопряжения, адаптер 3. приставка 4. *вчт* адаптер
ac ~ встроенный в/ вилку миниатюрный выпрямитель (*для электронных приборов с батарейным питанием*)
asynchronous communication interface ~ адаптер последовательного интерфейса асинхронного обмена
channel-to-channel ~ устройство сопряжения каналов
homing ~ приставка радиоприёмника ЛА, обеспечивающая связь с приводной радиостанцией *или* радиомаяком
keyer ~ *тлг* манипуляторная приставка
line ~ адаптер линии связи, коммуникационный адаптер
narrow-band FM ~ узкополосная ЧМ-приставка (*к приёмнику АМ-сигналов*)
panoramic ~ панорамная приставка (*к приёмнику станции радиотехнической разведки*)
socket ~ переходная (ламповая) панель
stereo ~ стереофоническая приставка (*к двум монофоническим приёмникам*)
UHF band ~ *тлв* ДМВ-приставка
waveguide ~ волноводный переход
waveguide-to-coaxial ~ коаксиально-волноводный переход, КВП
add 1. суммировать, складывать 2. добавлять; присоединять
addend *вчт* второе слагаемое, прибавляемое
adder 1. схема суммирования; блок суммирования 2. *вчт* (полный) сумматор 3. *тлв* смеситель кодера системы цветного телевидения
algebraic ~ алгебраический сумматор
analog ~ аналоговый сумматор
binary ~ двоичный сумматор
carry-save ~ сумматор с запоминанием переноса
complement ~ сумматор в дополнительном коде
digital ~ цифровой сумматор
false ~ псевдосумматор
full ~ (полный) сумматор
half ~ полусумматор
inverting ~ инвертирующий сумматор
ladder ~ цепной сумматор
multi-bit ~ многоразрядный сумматор
N-bit ~ N-разрядный сумматор
noninverting ~ неинвертирующий сумматор
one-digit ~ одноразрядный сумматор
optoelectronic ~ оптоэлектронный сумматор
parallel ~ параллельный сумматор
serial ~ последовательный сумматор
three-input ~ (полный) сумматор
two-input ~ полусумматор
adder-subtracter 1. схема суммирования — вычитания; блок суммирования — вычитания 2. *вчт.* сумматор-вычитатель
adding:
test point ~ введение контрольных точек
addition 1. сложение, суммирование 2. добавление; присоединение
complementary ~ сложение в дополнительном коде
floating-point ~ сложение чисел с плавающей запятой
holographic ~ голографическое сложение
key ~ ключевое сложение
additive 1. присадка; добавка 2. аддитивный (*о технологии изготовления печатных плат*)
novolak ~ *микр.* новолачная добавка
additron аддитрон (*радиальный электронный двухлучевой коммутатор*)
address *вчт* адрес || адресовать
absolute ~ абсолютный адрес
base ~ базовый адрес

deferred ~ косвенный адрес
destination ~ адрес получателя
direct ~ прямой адрес
dummy ~ фиктивный адрес
effective ~ исполнительный адрес
executive ~ исполнительный адрес
floating ~ плавающий адрес
indirect ~ косвенный адрес
relative ~ относительный адрес
specific ~ абсолютный адрес
symbolic ~ символический адрес

addressee адресат

addressing *вчт* адресация
absolute ~ абсолютная адресация
cyclic ~ круговая [циклическая] адресация
direct ~ прямая адресация
double-word ~ адресация словами двойной длины
indexed ~ индексная адресация
indirect ~ косвенная адресация
multilevel ~ многоуровневая адресация
relative ~ относительная адресация
sequential ~ последовательная адресация
wraparound ~ круговая [циклическая] адресация

adhere прилипать; сцеплять(ся)

adherence прилипание; сцепление

adhesion 1. адгезия 2. сила магнитного притяжения
electrostatic ~ электростатическая адгезия
layer-to-layer ~ слипание соседних слоёв (*магнитной ленты*)
magnetic ~ сила магнитного притяжения
photoresist ~ адгезия фоторезиста

adjacency слипание (*в распознавании символов*)

adjust регулировать; настраивать; устанавливать; корректировать

adjustability регулируемость; настраиваемость

adjuster регулятор; орган настройки; корректор
ratio ~ переключатель выходных обмоток трансформатора
squelch range ~ регулятор динамического диапазона схемы бесшумной настройки
zero ~ корректор нуля

adjustment регулировка; настройка; установка; коррекция
azimuth ~ установка наклона рабочих зазоров (*блока магнитных головок*)
balancing ~ симметрирование (*схемы*)
bias ~ установка уровня подмагничивания
coarse ~ грубая регулировка; грубая настройка
color purity ~ *тлв* регулировка чистоты цвета
elevation ~ наведение по углу места
error-feedback ~ регулировка по сигналу рассогласования
fine ~ точная регулировка; точная настройка
head ~ регулировка положения головки
head azimuth ~ регулировка угла перекоса рабочего зазора (магнитной) головки
head height ~ регулировка высоты (магнитной) головки
peak-power-output ~ *тлв* регулировка выходной мощности передатчика
polarization ~ поляризационная подстройка
sensitivity ~ регулировка чувствительности
span ~ регулировка чувствительности
weighting ~ взвешивание
wrap ~ регулировка угла обхвата (магнитной) головки
zenith ~ регулировка вертикальности базовой плоскости (магнитной) головки
zero ~ установка на нуль; коррекция нуля

Administration:
National Aeronautics and Space ~ Национальное управление по аэронавтике и космонавтике, НАСА (*США*)

administrator *вчт* администратор
database ~ *вчт* администратор базы данных

admittance 1. полная проводимость, адмиттанс 2. проводимость
~ **of junction** полная проводимость перехода
acoustic ~ полная акустическая проводимость
avalanche ~ полная проводимость (*диода*) в области лавинного пробоя
beam-loading ~ электронная полная проводимость
characteristic ~ 1. характеристическая проводимость (*напр. фильтра*) 2. волновая проводимость (*линии передачи*)
circuit gap ~ полная проводимость зазора в отсутствие пучка электронов
collector ~ полная проводимость коллектора
corner ~ входная полная проводимость отражательного клистрона
density-modulation ~ электронная полная проводимость пучка электронов с модуляцией
driving-point ~ 1. входная полная проводимость линии передачи 2. внесённая полная проводимость электромеханического преобразователя 3. полная проводимость в рабочей точке характеристики 4. входная полная проводимость на рабочих зажимах
electrode ~ полная проводимость электрода
electronic gap ~ электронная полная проводимость зазора
emitter ~ полная проводимость эмиттера
feedback ~ проходная полная проводимость (*электронной лампы*)
forward transfer ~ полная проводимость прямой передачи
image ~s характеристические проводимости несимметричного четырёхполюсника
indicial ~ переходная характеристика цепи
input ~ входная полная проводимость
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская полная проводимость
leakage ~ полная проводимость утечки
normalized ~ нормированная полная проводимость
open-circuit ~ полная проводимость холостого хода
open-circuit output ~ *пп* выходная полная проводимость в режиме холостого хода на входе
output ~ выходная полная проводимость
phasor ~ полная проводимость
reverse transfer ~ полная проводимость обратной передачи

short-circuit ~ полная проводимость короткого замыкания
short-circuit forward-transfer ~ *пп* полная проводимость прямой передачи в режиме короткого замыкания на выходе
short-circuit input ~ *пп* входная полная проводимость в режиме короткого замыкания на выходе
short-circuit output ~ *пп* выходная полная проводимость в режиме короткого замыкания на входе
short-circuit reverse-transfer ~ *пп* полная проводимость обратной передачи в режиме короткого замыкания на входе
shunt ~ параллельная [шунтирующая] полная проводимость
surge ~ волновая проводимость (*линии передачи*)
transfer ~ передаточная полная проводимость
transmission-line ~ проводимость линии передачи
vector ~ полная проводимость
wave ~ характеристическая проводимость волны
adsorb адсорбировать
adsorbat адсорбат
adsorbent адсорбент
adsorption адсорбция
chemical ~ хемосорбция
cumulative ~ кумулятивная адсорбция
depletive ~ деплетивная адсорбция
physical ~ физическая адсорбция
surface ~ поверхностная адсорбция
advance 1. движение, перемещение; распространение; продвижение || двигаться, перемещаться; распространяться 2. опережение по фазе; упреждение || опережать по фазе; упреждать
~ **of waves** распространение волн
line ~ 1. *тлв* расстояние между строками 2. шаг развёртки (*в факсимильном аппарате*)
time ~ *вчт* элемент опережения
advancer:
phase ~ фазокомпенсатор
advantage:
companding ~ выигрыш (от) компандирования
speech-off noise ~ коэффициент снижения шума в паузах речи
speech-on noise ~ выигрыш по отношению сигнал — шум в речи
staggering ~ уменьшение перекрёстных помех между двумя каналами (*за счёт небольшой расстройки по частоте*)
aelotropy анизотропия
aeolight лампа тлеющего разряда (*для звукозаписи*)
aerial 1. антенна 2. атмосферный
beam ~ антенная решётка
radar ~ радиолокационная антенна
aerophare радиомаяк
affinity сродство
electron ~ электронное сродство
negative electron ~ отрицательное электронное сродство, ОЭС
positive electron ~ положительное электронное сродство, ПЭС
zero electron ~ нулевое электронное сродство
after-acceleration послеускорение
aftereffect последействие
magnetic ~ магнитное последействие, магнитная вязкость
afterglow 1. послесвечение 2. фосфоресценция
long ~ длительное послесвечение
persistent ~ устойчивое послесвечение
plasma ~ послесвечение плазмы
screen ~ послесвечение экрана
short ~ кратковременное послесвечение
afterheater тепловой экран
afterhyperpolarization гиперполяризационное последействие
afterimage *тлв* последовательный образ
complementary ~ дополнительный (*по цветовой тональности*) последовательный образ
homochromatic ~ гомохромный последовательный образ
negative ~ негативный последовательный образ
positive ~ позитивный последовательный образ
afterpulse сопровождающий импульс сигнала, ложный импульс (*в ФЭУ*)
AGC автоматическая регулировка усиления, АРУ
amplified ~ усиленная АРУ
biased ~ АРУ с задержкой
delayed ~ АРУ с задержкой
fast ~ быстродействующая АРУ, БАРУ
gated ~ ключевая АРУ
instantaneous ~ мгновенная АРУ, МАРУ
keyed ~ ключевая АРУ
quiet ~ бесшумная АРУ
age 1. срок службы 2. проводить приработку (*РЭА*)
calendar ~ срок службы
ageing *см.* **aging**
agent агент
additive ~ легирующая примесь
anionic wetting ~ анионный смачивающий агент
bonding ~ связующий агент
catalytic ~ катализатор
cationic wetting ~ катионный смачивающий агент
chelating ~ хелатообразующий агент
coloring ~ красящий агент
complexing ~ комплексообразующий агент
cooling ~ хладагент
coupling ~ связующий агент
crystal-nucleating ~ зародышеобразующий агент
deaggregating ~ *кв. эл.* дезагрегационный агент
doping ~ легирующая примесь
heat-transfer ~ теплоноситель
nonionic wetting ~ неионный смачивающий агент
oxidizing ~ окислитель
pinning ~ агент, создающий центры пиннинга
plasticizing ~ пластификатор

quenching ~ 1. тушитель (*люминесценции*) 2. хладагент
scattering ~ рассеивающий агент
wetting ~ смачивающий агент
aggregate агрегат || агрегировать(ся)
crystalline ~ кристаллический агрегат
data ~ агрегат данных
polycrystalline ~ поликристаллический агрегат
aggregation агрегация, агрегирование
vacancy ~ *крист.* агрегирование вакансий
aggregator:
data ~ агрегатор данных
agility:
beam ~ быстрое сканирование главного лепестка диаграммы направленности антенны
frequency ~ быстрая перестройка частоты
aging 1. старение 2. приработка (*РЭА*) 3. дисперсионное твердение
artificial ~ приработка
component ~ 1. старение компонента 2. приработка компонента
heat ~ тепловое [термическое] старение
high temperature ~ высокотемпературное старение
irreversible ~ необратимое старение
load ~ 1. старение под нагрузкой 2. приработка под нагрузкой
long-term ~ долговременное старение
magnetic ~ магнитное старение
quench ~ послезакалочное старение
reversible ~ обратимое старение
shelf ~ старение при хранении
step-stress ~ старение при ступенчатом изменении нагрузки
system ~ 1. старение системы 2. приработка системы
thermal ~ тепловое [термическое] старение
agitation:
ionospheric ~ ионосферное возмущение
thermal ~ 1. тепловое возбуждение 2. хаотическое тепловое движение электронов
aid:
air navigation radio ~s средства воздушной радионавигации
computer ~s вычислительные средства
debugging ~s *вчт* средства отладки
direct-translation reading ~ читальное устройство с прямым преобразованием (*для слепых*)
fixing ~s средства радиоопределения местоположения
homing ~s 1. средства привода (*на аэродром*) 2. средства самонаведения
long-distance [long-range] navigation ~s средства дальней радионавигации
mnemonic ~ *вчт* мнемоническое правило
radar navigation ~s радиолокационные навигационные средства
radio approach ~s радиотехнические средства захода на посадку
radio-fixing ~s средства радиоопределения местоположения
radio homing ~s 1. радиотехнические средства привода (*на аэродром*) 2. радиотехнические средства самонаведения
radio landing ~s радиотехнические средства посадки
radio navigation ~s радионавигационные средства
short-distance [short-range] navigation ~s средства ближней радионавигации
VLSI-oriented interactive layout ~ интерактивная система проектирования топологии СБИС
aiming:
automatic ~ автоматическое слежение (*за целью*); автоматическое сопровождение (*цели*)
air ◇ **on the** ~ 1. «в эфире» (*о радио- или телепередаче*) 2. «в режиме излучения» (*о системе*)
free ~ свободное пространство
aircraft:
homing-and-bustling ~ самолёт с системой обнаружения и уничтожения источников электромагнитного излучения
mother ~ самолёт, осуществляющий радиоуправление беспилотным самолётом
airglow свечение неба
day ~ свечение дневного неба
night ~ свечение ночного неба
twilight ~ свечение сумеречного неба
airspeed *рлк* воздушная скорость
alarm 1. сигнал тревоги, тревожная сигнализация 2. система тревожной сигнализации 3. сигнализатор
audible ~ звуковая тревожная сигнализация
body-capacitance ~ система тревожной сигнализации с реакцией на ёмкость человеческого тела
circuit ~ сигнал о неисправности схемы
false ~ сигнал ложной тревоги
fire ~ система пожарной тревожной сигнализации
flag ~ 1. флажковый сигнал тревоги 2. флажковый индикатор ошибок (*в электронных навигационных приборах*)
fuse ~ сигнал о перегорании предохранителя
light ~ световая тревожная сигнализация
overflow ~ *вчт* сигнал переполнения
program failure ~ сигнал тревожной сигнализации о перерыве в передаче вещательной программы
safety ~ предупредительная тревожная сигнализация
albedo альбедо
apparent ~ видимое альбедо
differential ~ спектральное альбедо
geometrical ~ геометрическое альбедо
ground ~ альбедо земной поверхности
Lambert ~ истинное альбедо
plane ~ истинное альбедо
planetary ~ планетарное альбедо
spectral ~ спектральное альбедо
spherical ~ сферическое альбедо
visual ~ визуальное альбедо
albedometer альбедометр
Alcomax алкомакс (*магнитный сплав*)
alert оповещение о тревоге || оповещать о тревоге

public ~ оповещение о тревоге по трансляционной сети
Alfa стандартное слово для буквы *A* в фонетическом алфавите «Альфа»
algebra:
optical ~ оптические алгебраические операции
algorithm алгоритм
aim ~ алгоритм поиска цели (*в САПР*)
best cost path ~ алгоритм поиска оптимального пути (*в САПР*)
channel (routing) ~ алгоритм трассировки в каналах
contour following ~ алгоритм отслеживания контуров
convolution ~ алгоритм вычисления свёртки
differential synthesis ~ алгоритм дифференциального синтеза
dynamic programming ~ алгоритм динамического программирования
edge-tracking ~ алгоритм отслеживания контуров
exact embedding ~ алгоритм точной трассировки
expansion ~ волновой алгоритм (*в САПР*)
fundamental ~ базовый алгоритм
greedy ~ алгоритм экономного продвижения (*в САПР*)
Gummel's ~ алгоритм Гуммеля (*в САПР*)
identification ~ алгоритм опознавания
Lee-Moore ~ алгоритм Ли — Мура (*в САПР*)
Lee(-type) ~ алгоритм Ли (*в САПР*)
line-probe ~ алгоритм линейного зондирования (*в САПР*)
LU decomposition ~ алгоритм LU-разложения (*в САПР*)
min-cut ~ алгоритм (минимизации загруженности) сечений
parallel ~ параллельный алгоритм
pattern classification ~ алгоритм классификации образов
pattern recognition ~ алгоритм распознавания образов
pel-recursive estimation ~ поэлементный рекурсивный алгоритм оценивания
placement ~ алгоритм размещения (*в САПР*)
production rule based ~ алгоритм на основе правила порождения
routing ~ алгоритм трассировки
selective-trace ~ алгоритм выбора трассы (*в САПР*)
serial ~ последовательный алгоритм
shortest path ~ алгоритм нахождения кратчайшего пути (*при трассировке*)
software ~ программно-реализованный алгоритм
time-wheel ~ алгоритм «колесо времени»
Viterbi ~ алгоритм Витерби
VLSI ~ алгоритм СБИС
alias 1. побочная низкочастотная [НЧ-]составляющая (*в спектре дискретизованного сигнала*) 2. *вчт* псевдоним
aliasing 1. наложение спектров (*при дискретизации сигнала*) 2. *вчт* совмещение имён
Alice сеть радиостанций тропосферного рассеяния, обслуживающая РЛС дальнего обнаружения системы ПВО США
alidade алидада
align 1. выравнивать; юстировать 2. настраивать 3. ориентировать; упорядочивать 4. *микр.* совмещать 5. синхронизировать; фазировать
alignability настраиваемость
aligner *микр.* установка совмещения (и экспонирования), установка фотолитографии; установка литографии
hard-contact ~ установка фотолитографии с плотным контактом
mask ~ установка совмещения (и экспонирования), установка фотолитографии; установка литографии
projection (imaging) ~ установка проекционной фотолитографии; установка проекционной литографии
proximity ~ установка фотолитографии с (микро-)зазором
reduction projection ~ установка проекционной фотолитографии с уменьшением изображения
soft-contact ~ установка фотолитографии с мягким контактом
alignment 1. выравнивание; юстировка; настройка 2. ориентация; упорядочение 3. *микр.* совмещение 4. синхронизация; фазирование 5. выставка направления (*напр. навигационной системы*)
~ **of optical system** юстировка оптической системы
address ~ *вчт* выравнивание адреса
antiferromagnetic ~ антиферромагнитное упорядочение
azimuth ~ выставка (направления) по азимуту
beam ~ регулировка (положения) луча; регулировка (положения) пучка
domain ~ упорядочение доменов
ferrimagnetic ~ ферримагнитное упорядочение
ferromagnetic ~ ферромагнитное упорядочение
frame ~ цикловая синхронизация (*в цифровых сигналах данных*)
homeotropical ~ гомеотропное [поперечное] упорядочение (*в жидких кристаллах*)
homogeneous ~ однородное [продольное] упорядочение (*в жидких кристаллах*)
magnetostrictive ~ магнитострикционная юстировка
mirror ~ юстировка зеркала
optical ~ оптическая юстировка
parallel ~ параллельная ориентация
phase ~ фазовая синхронизация
proximity mask ~ совмещение фотошаблона при фотолитографии с (микро)зазором
spin ~ упорядочение спинов
alive подключённый к источнику питания
all-bottom с преобладанием нижних (звуковых) частот
allocate 1. распределять; размещать 2. распределять частоты *или* полосы частот (*между службами*)

allocation 1. распределение; размещение 2. распределение частот *или* полос частот (*между службами*)
channel ~ распределение каналов
concurrent ~ параллельное распределение (*ресурсов памяти*)
connections ~ **for each channel** распределение соединений по каналам
dynamic memory ~ динамическое распределение памяти
fixed memory ~ фиксированное распределение памяти
frequency ~ распределение частот
group ~ распределение первичных групп (*в линейном спектре*)
I/O pad ~ распределение положений входных и выходных контактных площадок
optimum ~ оптимальное распределение
resource ~ распределение ресурсов системы
slot ~ распределение временных интервалов (*при многостанционном доступе*)
staggered ~ выделение каналов с разнесёнными боковыми полосами частот
static memory ~ статическое распределение памяти
time ~ распределение времени
variable-space ~ динамическое распределение
allocator *вчт* программа распределения, распределитель
control ~ программа распределения функций управления, Y-распределитель
data/memory ~ программа распределения памяти по элементам данных, Д/П-распределитель
allot 1. выделять; предоставлять 2. выделять частоты *или* полосы частот (*зонам, странам*)
allotment 1. выделение; предоставление 2. выделение частот *или* полос частот (*зонам, странам*)
allotter *тлф* распределитель
allowance допуск
contact wear ~ допуск на (механическое) изнашивание контактов
alloy 1. сплав 2. сплавлять, вплавлять 3. легировать
alnico ~ алнико (*магнитный сплав*)
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный сплав
binary ~ бинарный сплав
crystalline ~ кристаллический сплав
dilute ~ разбавленный сплав
disordered ~ неупорядоченный сплав
eutectic ~ эвтектический сплав
ferrimagnetic ~ ферримагнитный сплав
ferromagnetic ~ ферромагнитный сплав
hard magnetic ~ магнитно-твёрдый сплав
Heusler ~ сплав Гейслера
high-coercivity ~ высококоэрцитивный сплав
high-permeability ~ сплав с высокой магнитной проницаемостью
magnetic ~ магнитный сплав
metastable ~ метастабильный сплав
n-type ~ сплав (с электропроводностью) *n*-типа
ordered ~ упорядоченный сплав
precipitation-hardened ~ сплав дисперсионного твердения
p-type ~ сплав (с электропроводностью) *p*-типа
resistance ~ сплав высокого сопротивления
semiconducting ~ полупроводниковый сплав
semihard magnetic ~ полутвёрдый магнитный сплав
soft magnetic ~ магнитно-мягкий сплав
substitution ~ сплав замещения
temperature-compensated ~ термомагнитный компенсационный сплав
textured ~ текстурированный сплав
type I superconducting ~ сверхпроводящий сплав I рода
type II superconducting ~ сверхпроводящий сплав II рода
Wood's ~ сплав Вуда
alloying 1. сплавление, вплавление 2. легирование
contact ~ вплавление контактов
all-top с преобладанием верхних (звуковых) частот
alnico алнико (*магнитный сплав*)
alpha альфа, α (*1. коэффициент передачи по току в схеме с общей базой 2. коэффициент затухания*)
alphabet:
binary ~ двоичный алфавит
code ~ 1. алфавит кода, кодовый алфавит 2. фонетический алфавит
permuted ~ переставленный алфавит (*в криптографии*)
phonetic ~ фонетический алфавит
source ~ алфавит источника
symbolic ~ символический алфавит
telegraph ~ телеграфный алфавит
user ~ алфавит пользователя
alphageometric алфавитно-геометрический
alphamosaic алфавитно-мозаичный
alpha-quartz α [альфа]-кварц
alphatron детектор альфа-излучения
alternation 1. чередование; периодическое изменение 2. полупериод (*напр. переменного тока*)
color phase ~ *тлв* периодическое изменение фазы цветовой поднесущей на 180° (*в системе ПАЛ*)
tape ~ попеременное обращение к нескольким (магнитным) лентам
alternative:
design ~ вариант проектного решения
alternator синхронный генератор (*переменного тока*)
diphase ~ двухфазный синхронный генератор
Goldschmidt ~ синхронный генератор радиочастот
high-frequency ~ синхронный ВЧ-генератор
inductor ~ индукторный генератор
radio-frequency ~ синхронный генератор радиочастот
solid-state static ~ тиристорный преобразователь прямоугольных импульсов в однофазное *или* трёхфазное переменное напряжение

altigraph самопишущий высотомер
altimeter высотомер, альтиметр
absolute ~ абсолютный высотомер, высотомер, измеряющий истинную высоту полёта
aneroid ~ барометрический высотомер
barometric ~ барометрический высотомер
capacitance ~ ёмкостный высотомер
delay-lock radar ~ импульсный радиовысотомер больших высот с автоподстройкой по частоте
Doppler radar ~ доплеровский радиовысотомер
electronic ~ радиовысотомер
frequency-modulated radio ~ радиовысотомер малых высот с частотной модуляцией
gamma-ray ~ гамма-высотомер
high-altitude radio ~ импульсный радиовысотомер больших высот
laser ~ лазерный высотомер
low-altitude radio ~ радиовысотомер малых высот с частотной модуляцией
microwave ~ СВЧ-радиовысотомер
pressure ~ барометрический высотомер
pulsed [pulse-type] ~ импульсный радиовысотомер больших высот
radar ~ импульсный радиовысотомер больших высот
radio ~ радиовысотомер
reflection ~ радиовысотомер
sonic ~ акустический высотомер
three-frequency laser ~ лазерный высотомер с трёхчастотной модуляцией
ultraviolet ~ ультрафиолетовый [УФ-]высотомер
altimetry измерение высоты полёта, альтиметрия
radar ~ измерение высоты полёта радиолокационными методами, радиоальтиметрия
altitude 1. высота 2. угол места 3. угол возвышения; угол наклона
absolute ~ истинная высота
celestial ~ высота светила
co-~ зенитное расстояние (*светила*)
critical ~ критическая [минимальная] высота работы системы радиоуправления
radar [radio] ~ истинная высота
true ~ истинная высота
alychne *тлв* алихна
amateur радиолюбитель
ambience:
acoustic ~ акустическое окружение (*в квадрафонии*)
ambient (окружающая) атмосфера; (окружающая) среда
inert ~ инертная среда
neutral ~ нейтральная атмосфера; нейтральная среда
oxidizing ~ окислительная среда
reducing ~ восстановительная среда
ambiguity неоднозначность; неопределённость
azimuth ~ неоднозначность по азимуту
data ~ неоднозначность воспроизведения информации
Doppler ~ неоднозначность по доплеровской частоте
phase ~ фазовая неопределённость
range ~ неоднозначность по дальности
sign ~ 1. неопределённость знака 2. обратная работа (*при фазовой манипуляции*)
ambisonics амбиофония
aminocoumarin аминокумарин (*краситель*)
aminofluoranthene аминофлуорантен (*краситель*)
aminohomopiperedine аминогомопиперидин (*краситель*)
aminophthalimide аминофталимид (*краситель*)
aminothiazole аминотиазол (*краситель*)
ammeter амперметр
clamp-on ~ токоизмерительные клещи
digital ~ цифровой амперметр
electrodynamic ~ электродинамический амперметр
electron-tube ~ ламповый амперметр
hinged-iron ~ токоизмерительные клещи с раздвижным ферромагнитным магнитопроводом
hot-wire ~ тепловой амперметр
induction ~ электродинамический амперметр
magnetooptic ~ магнитооптический амперметр
optical ~ фотоэлектрический амперметр с электрической лампой
permanent-magnet movable-coil ~ магнитоэлектрический амперметр с подвижной катушкой
polarized-vane ~ магнитоэлектрический амперметр с подвижным магнитом в форме лопасти
shunt ~ амперметр с шунтом
snap-on ~ токоизмерительные клещи
soft-iron ~ магнитоэлектрический амперметр с магнитом из мягкого железа
surge-crest ~ максимальный амперметр для измерения пиковых значений тока
thermal(-expansion) ~ тепловой амперметр
thermocouple ~ термоэлектрический амперметр
amount:
~ **of feedback** глубина обратной связи
~ **of gain** коэффициент усиления
~ **of noise** уровень шума
~ **of redundancy** степень избыточности
~ **of sampling** объём выборки
ampacity допустимая токовая нагрузка (*кабеля*) в амперах
amperage сила тока в амперах
ampere ампер, А
ampere-second кулон, Кл
ampere-turn ампер-виток
back ~s размагничивающие ампер-витки
demagnetizing ~s размагничивающие ампер-витки
ampere-winding ампер-виток
amplidyne амплидин
amplification 1. усиление 2. коэффициент усиления
ac ~ 1. усиление переменного тока 2. коэффициент усиления по переменному току
acoustic-wave ~ усиление акустических волн
carrier-frequency ~ усиление на несущей частоте

cascade ~ каскадное усиление
cell ~ газовое [ионное] усиление
coherent ~ когерентное усиление
current ~ 1. усиление тока 2. коэффициент усиления по току
distributed ~ распределённое усиление
electronic ~ электронное усиление
gas ~ газовое [ионное] усиление
integral ~ полное [общее] усиление
intermediate-frequency ~ усиление на ПЧ
laser ~ лазерное усиление
light ~ усиление света
linear ~ линейное усиление
maser ~ мазерное усиление
microwave ~ усиление в СВЧ-диапазоне
molecular ~ молекулярное усиление
near-threshold ~ околопороговое усиление
net ~ полное [общее] усиление
one-port ~ усиление в режиме «на отражение»
overall ~ полное [общее] усиление
parametric ~ параметрическое усиление
photoelectric ~ фотоэлектрическое умножение, фотоумножение
piezoelectric ~ пьезоэлектрическое усиление
postthreshold ~ запороговое усиление
power ~ 1. усиление мощности 2. коэффициент усиления по мощности
quantum ~ квантовое усиление
radio-frequency ~ 1. усиление в ВЧ-диапазоне 2. усиление в радиочастотном диапазоне
regenerative ~ регенеративное усиление
single-pass ~ усиление при однократном прохождении (*активной среды*)
small-signal ~ 1. усиление при малом уровне сигнала 2. коэффициент усиления при малом уровне сигнала
space-charge wave ~ усиление волной пространственного заряда
subthreshold ~ допороговое усиление
superregenerative ~ сверхрегенеративное усиление
traveling-wave ~ усиление бегущей волны
two-port ~ усиление в режиме «на проход»
voltage ~ 1. усиление по напряжению 2. коэффициент усиления по напряжению

amplifier усилитель
ac ~ усилитель переменного тока
accumulating ~ накапливающий усилитель
acoustic (-wave) ~ усилитель акустических [упругих] волн
acoustoelectric ~ акустоэлектронный усилитель
acoustoelectronic ~ акустоэлектронный усилитель
AGC ~ *см.* **automatic gain control amplifier**
all-purpose ~ универсальный усилитель, УУ (*используемый в качестве усилителя записи или усилителя воспроизведения*)
anticoincidence ~ усилитель антисовпадений
aperiodic ~ апериодический усилитель
audio(-frequency) ~ усилитель звуковой частоты, УЗЧ
automatic gain control ~ усилитель с АРУ
backward-wave ~ усилитель обратной волны
backward-wave tube ~ усилитель на ЛОВ
balanced ~ 1. балансный усилитель 2. двухтактный усилитель
bandpass ~ полосовой усилитель
baseband ~ 1. усилитель группового сигнала 2. видеоусилитель
bass ~ усилитель нижних (звуковых) частот
beam-injection magnetron ~ усилитель М-типа с инжектированным электронным потоком
beam-plasma ~ плазменно-пучковый усилитель
beam-type parametric ~ электронно-лучевой параметрический усилитель
biased pulse ~ пороговый импульсный усилитель
bidirectional ~ двунаправленный усилитель
bi-FET operational ~ *см.* **bipolar-field-effect transistor operational amplifier**
bilateral ~ двунаправленный усилитель
bipolar ~ усилитель с биполярным выходом
bipolar-field-effect transistor operational ~ операционный усилитель на биполярных и полевых транзисторах
booster ~ 1. выходной каскад операционного усилителя 2. линейный усилитель микшерного блока (*в студийной аппаратуре*)
bootstrap ~ однокаскадный усилитель с компенсационной обратной связью
bridge ~ усилитель выходного сигнала мостовой схемы
bridge magnetic ~ мостиковый магнитный усилитель
bridging ~ 1. оконечный усилитель опорной усилительной станции (*в проводном вещании*) 2. усилитель с большим входным сопротивлением
broadband ~ широкополосный усилитель
buffer ~ буферный усилитель
bulk-wave ~ усилитель объёмных волн
burst ~ усилитель сигналов цветовой синхронизации
camera ~ *тлв* камерный предварительный усилитель
cancellation ~ компенсационный усилитель
capacitance-coupled ~ усилитель с ёмкостной связью
capacitive-differentiation ~ усилитель класса А с дифференцирующей RC-цепочкой
capacitive-integration ~ усилитель класса А с интегрирующей RC-цепочкой
carrier(-type dc) ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
cascade ~ каскадный усилитель
cascade-controlled attenuation ~ усилитель с покаскадной регулировкой усиления
cascode ~ каскодный усилитель
cathode-coupled ~ 1. усилитель с катодной связью 2. катодный повторитель 3. усилитель с заземлённой сеткой
cathode-follower ~ катодный повторитель
cathode-input ~ усилитель с заземлённой сеткой

CATV line ~ *см.* **community antenna television line amplifier**
cavity-type ~ резонаторный усилитель
ceramic ~ акустоэлектронный усилитель на пьезокерамике
charge ~ усилитель заряда
chemical ~ *кв. эл.* химический усилитель
choke-coupled ~ усилитель с дроссельной связью
chopper ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
chopper-stabilized ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала со стабилизацией нуля, УПТ типа модулятор — демодулятор со стабилизацией нуля, УПТ типа М — ДМ со стабилизацией нуля
chroma ~ усилитель сигналов цветности
chroma bandpass ~ усилитель сигналов цветовой синхронизации
chrominance ~ усилитель сигналов цветности
circlotron ~ регенеративный усилитель М-типа
circular-type magnetron ~ усилитель М-типа с кольцевыми электродами
circulator-coupled ~ усилитель с циркуляторной связью
clamped ~ усилитель-фиксатор уровня, усилитель с фиксацией уровня
class-A ~ усилитель (в режиме) класса А
class-AB ~ усилитель (в режиме) класса АВ
class-B ~ усилитель (в режиме) класса В
class-C ~ усилитель (в режиме) класса С
class-D ~ усилитель (в режиме) класса D
clipper [clipping] ~ усилитель-ограничитель, усилитель с ограничением
coaxial ~ усилитель с коаксиальным настроечным шлейфом
coherent light ~ лазерный усилитель
coincidence ~ усилитель совпадений
cold-cathode ~ усилитель М-типа с холодным катодом
color-burst ~ усилитель сигналов цветовой синхронизации
combining ~ *тлв* линейный усилитель (*в студийной аппаратуре*)
common-base ~ усилитель с общей базой
common-collector ~ усилитель с общим коллектором, эмиттерный повторитель
common-drain ~ усилитель с общим стоком, истоковый повторитель
common-emitter ~ усилитель с общим эмиттером
common-gate ~ усилитель с общим затвором
common-source ~ усилитель с общим истоком
community antenna television line ~ линейный усилитель системы кабельного телевидения с коллективным приёмом
compensated ~ широкополосный усилитель с частотной коррекцией
complementary symmetry [complementary transistor] ~ усилитель на комплементарных транзисторах
complementing ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
contact-modulated ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
control ~ управляющий усилитель
cooled parametric ~ охлаждаемый параметрический усилитель
coupling ~ согласующий усилитель
crossed-field ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
crossed-field waveguide coupled ~ усилитель М-типа со связанным волноводом
cryogenic ~ криогенный усилитель
cryotron ~ усилитель на криотронах
current ~ усилитель тока
cyclotron-wave ~ усилитель на циклотронной волне
Darlington ~ усилитель на паре Дарлингтона
data ~ усилитель-преобразователь аналоговых сигналов в цифровую форму
dc ~ усилитель постоянного тока, УПТ
dc restoration ~ усилитель с восстановлением постоянной составляющей
deflection ~ выходной (усилительный) каскад блока строчной *или* полевой развёртки
degenerate parametric ~ вырожденный параметрический усилитель
degenerative ~ усилитель с отрицательной обратной связью
dielectric ~ диэлектрический усилитель
difference ~ дифференциальный усилитель
difference-frequency parametric ~ регенеративный усилитель-преобразователь, двухконтурный параметрический усилитель с выходом на разностной частоте
differential (-input) ~ дифференциальный усилитель
differentiating [differentiation] ~ дифференцирующий усилитель
digitally controlled [digitally programmed] ~ усилитель с цифровым управлением
diode ~ параметрический усилитель на полупроводниковом диоде
direct-coupled ~ усилитель с непосредственной связью
direct-inductive coupling ~ усилитель с непосредственной индуктивной связью
directional ~ однонаправленный усилитель
direct resistance-coupled ~ усилитель с непосредственной резистивной связью
discontinuous ~ усилитель с сильно нелинейной характеристикой
distributed ~ усилитель с распределённым усилением
distributing [distribution] ~ усилитель-распределитель
Doherty ~ усилитель Догерти (*схема в виде двух параллельно включённых на общую нагрузку усилителей мощности с фазосдвигающими цепочками, обеспечивающая подведение мощности от второго усилителя к на-*

грузке при переходе первого усилителя в режим насыщения)
double-detection ~ супергетеродинный приёмник
double-ended ~ усилитель с незаземлённым входом и выходом
double-pumped parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на двух частотах
double-sideband parametric ~ двухполосный параметрический усилитель
double-sided ~ усилитель с незаземлённым входом и выходом
double-stream ~ двухпотоковый усилитель (*на ЛБВ О-типа*)
double-tuned ~ усилитель с двухконтурными межкаскадными цепями со сверхкритической связью
drift-corrected ~ усилитель с коррекцией дрейфа
drift-stabilized ~ усилитель со стабилизацией дрейфа
driver ~ 1. (пред)усилитель мощности; предоконечный усилитель 2. *вчт* усилитель записи 3. усилитель-формирователь
dual-channel ~ двухканальный усилитель (*в стереофонии*)
duo-directional ~ двухтактный усилитель
duplex ~ *тлф* дуплексный усилитель
dye-laser ~ лазерный усилитель на красителе
dynamoelectric ~ электромашинный усилитель, ЭМУ
EBS ~ *см.* **electron-bombardment semiconductor amplifier**
echo ~ усилитель отражённых сигналов
echo unit ~ усилитель со схемой создания (искусственного) эха
elastic-wave ~ усилитель упругих [акустических] волн
electric organ ~ усилитель для электроорга́на, органный усилитель
electrochemical ~ электрохимический усилитель
electromagnetic ferrite ~ электромагнитный ферритовый усилитель
electrometric ~ электрометрический усилитель
electron-beam ~ электронно-лучевой усилитель
electron-bombardment semiconductor ~ усилитель на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
electronic ~ электронный усилитель
electronically tunable ~ усилитель с электронной настройкой
electron-tube ~ ламповый усилитель
EM ferrite ~ *см.* **electromagnetic ferrite amplifier**
emitter-follower ~ эмиттерный повторитель
exponential ~ экспоненциальный усилитель
extender ~ усилительная подстанция (*в кабельном телевидении*)
Fabry-Perot ~ усилитель с интерферометром Фабри — Перо
fader ~ *тлв* микшерный усилитель
fast ~ усилитель с малой постоянной времени
fast cyclotron-wave ~ усилитель на быстрой циклотронной волне
feedback ~ усилитель с обратной связью
ferrimagnetic ~ ферримагнитный усилитель
ferrite ~ ферритовый усилитель
ferroelectric parametric ~ сегнетоэлектрический параметрический усилитель
ferromagnetic ~ ферромагнитный усилитель
ferroresonant magnetic ~ феррорезонансный магнитный усилитель
filter ~ полосовой усилитель
final ~ выходной каскад передатчика; оконечный усилитель
flat-gain ~ усилитель с плоской амплитудно-частотной характеристикой
floating paraphase ~ парафазный фазоинверсный усилитель
floating-point ~ усилитель с плавающей рабочей точкой
fluid ~ жидкоструйный усилитель
folded ~ усилитель со сложенным шасси
follow-up ~ усилитель следящей системы
forward-wave ~ усилитель прямой волны
four-frequency reactance ~ трёхчастотный [трёхконтурный] параметрический усилитель
frequency-elimination ~ частотно-избирательный усилитель
frequency-miltiplier ~ усилитель-умножитель частоты, усилитель с умножением частоты
frequency-rejection [frequency-selective] ~ частотно-избирательный усилитель
front(-end) ~ входной усилитель
gain-adjusting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
gain-controlled ~ усилитель с регулируемым коэффициентом усиления
gain-programmable ~ усилитель с программируемой регулировкой усиления
gain-switching ~ усилитель со ступенчатой регулировкой усиления
gate ~ 1. усилитель селекторных [стробирующих] импульсов 2. *вчт* усилитель в схеме логического элемента
gated ~ стробируемый усилитель
gating ~ усилитель селекторных [стробирующих] импульсов
Goto twin-pair ~ усилитель на паре Гото
grid-modulated ~ усилитель с сеточной модуляцией (*в передатчиках*)
grounded-anode ~ катодный повторитель
grounded-base ~ усилитель с общей базой
grounded-cathode ~ усилитель с общим катодом
grounded-cathode grounded-grid ~ каскодный усилитель
grounded-collector ~ усилитель с общим коллектором, эмиттерный повторитель
grounded-drain ~ усилитель с общим стоком, истоковый повторитель
grounded-emitter ~ усилитель с общим эмиттером

grounded-gate ~ усилитель с общим затвором
grounded-grid ~ усилитель с заземлённой сеткой
grounded-plate ~ катодный повторитель
grounded-source ~ усилитель с общим истоком
guitar ~ усилитель для электрогитары, гитарный усилитель
Gunn (diode) ~ усилитель на диоде Ганна
half-wave push-pull magnetic ~ однополупериодный двухтактный магнитный усилитель
harmonic magnetic ~ магнитный модулятор с выходом на чётной гармонике
head ~ 1. предварительный усилитель 2. усилитель звуковой головки (*кинопроектора*) 3. *тлв* камерный предварительный усилитель
head-end ~ входной усилитель
helix parametric ~ параметрический усилитель с нагруженной спиралью
Hi-Fi ~ усилитель высокой верности воспроизведения, усилитель категории Hi-Fi
high-frequency ~ усилитель высокой частоты, УВЧ
horizontal ~ 1. усилитель горизонтального отклонения (*в осциллографе*) 2. *тлв* выходной (усилительный) каскад блока строчной развёртки
hybrid ~ гибридный усилитель, ГИС усилителя
hydraulic ~ гидравлический усилитель
IC ~ *см.* **integrated-circuit amplifier**
image ~ усилитель яркости изображения
IMPATT ~ усилитель на ЛПД
impedance-capacitance coupled ~ усилитель с импедансной связью и разделительным конденсатором
impedance-coupled ~ усилитель с импедансной связью
inductance [inductively coupled] ~ усилитель с индуктивной [трансформаторной] связью
injected-beam forward-wave magnetron ~ усилитель М-типа с инжектированным электронным потоком
instrumentation ~ измерительный усилитель
integrated-circuit ~ интегральный усилитель, ИС усилителя
integrating ~ интегрирующий усилитель, усилитель-интегратор
intermediate ~ промежуточный усилитель
intermediate-frequency ~ усилитель промежуточной частоты, УПЧ
intervening ~ промежуточный усилитель
inverted ~ обращённый усилитель
inverting ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
isolated [isolating, isolation] ~ развязывающий усилитель
iterative ~ итерационный усилитель
Josephson-junction ~ *свпр* усилитель на джозефсоновском переходе, джозефсоновский усилитель
K ~ эквивалентная схема усилителя
klystron ~ клистронный усилитель
laser ~ лазерный усилитель
launch ~ линейный усилитель (*в системе кабельной связи*)
law ~ функциональный усилитель
level ~ потенциальный усилитель
light ~ 1. усилитель света, оптический усилитель 2. усилитель яркости изображения
lighthouse-tube ~ усилитель на маячковой лампе
limiting ~ ограничивающий усилитель, усилитель-ограничитель
line ~ линейный усилитель (*в студийной аппаратуре*)
linear ~ линейный усилитель (*с линейной амплитудной характеристикой*)
linear-type magnetron ~ усилитель М-типа с плоскими электродами
lin-log ~ линейно-логарифмический усилитель
lock-in ~ синхронный усилитель
log(arithmic) ~ логарифмический усилитель
longitudinal-beam ~ усилитель с продольным пучком
lower sideband parametric ~ параметрический усилитель с выходом на нижней боковой полосе
low-frequency ~ усилитель низкой частоты, УНЧ
low-noise ~ малошумящий усилитель
magnetic ~ магнитный усилитель
magnetic-film ~ усилитель на магнитной плёнке
magnetic-recording ~ усилитель (магнитной) записи
magnetic-reproducing ~ усилитель воспроизведения
magnetoelastic-wave ~ усилитель магнитоупругих волн
magnetoresistive ~ магниторезистивный усилитель
magnetostatic ferrite ~ магнитостатический ферритовый усилитель
magnetostatic-wave ~ усилитель магнитостатических волн
magnetron ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
main ~ усилитель мощности
maser ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
master oscillator-power ~ усилитель мощности с задающим генератором
matched ~ согласованный усилитель
matching ~ согласующий усилитель
M-D ~ *см.* **modulation-demodulation amplifier**
microphone ~ микрофонный (пред)усилитель
microwave atomic ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
mid-range ~ усилитель средних (звуковых) частот
Miller integrator ~ усилитель с интегратором Миллера

millimeter-wave ~ усилитель миллиметрового диапазона
mixing ~ 1. групповой усилитель 2. *тлв* микшерный усилитель
modified semistatic ferrite ~ модифицированный полустатический ферритовый усилитель
modulated ~ усилитель модуляторной ступени передатчика
modulation-demodulation ~ усилитель с модуляцией и демодуляцией сигнала, усилитель типа модулятор — демодулятор, усилитель типа М — ДМ
molecular microwave ~ 1. мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона 2. параметрический усилитель СВЧ-диапазона
monitor ~ 1. контрольный усилитель 2. *тлв* усилитель видеоконтрольного устройства
mono ~ одноканальный усилитель
monolithic ~ интегральный усилитель, ИС усилителя
MS ferrite ~ *см.* **magnetostatic ferrite amplifier**
MSS ferrite ~ *см.* **modified semistatic ferrite amplifier**
M-type ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
multiaperture-core magnetic ~ магнитный усилитель на многоотверстном сердечнике
multicavity-klystron ~ усилитель на многорезонаторном клистроне
multistage ~ многокаскадный усилитель
nanosecond pulse ~ усилитель наносекундных импульсов
narrow-band ~ узкополосный усилитель
negative-conductance ~ усилитель с отрицательной проводимостью
negative-effective-mass ~ усилитель на носителях с отрицательной эффективной массой
negative-feedback ~ усилитель с отрицательной обратной связью
negative-resistance ~ усилитель с отрицательным сопротивлением
negative-resistance parametric ~ 1. регенеративный параметрический усилитель 2. регенеративный усилитель-преобразователь
neodymium ~ лазерный усилитель на неодиме
neutralized ~ усилитель с нейтрализацией обратной связи
noisy ~ шумящий усилитель
noncomplementing ~ неинвертирующий усилитель
nondegenerate parametric ~ невырожденный параметрический усилитель
noninverting ~ неинвертирующий усилитель
nonlinear ~ нелинейный усилитель
nonlinear-susceptance ~ параметрический усилитель
nonreciprocal ~ невзаимный усилитель
nonreentrant crossed-field forward wave ~ усилитель на дематроне, усилитель М-типа прямой волны с разомкнутым электронным потоком
off-chip ~ *микр.* навесной [внешний] усилитель
on-chip ~ *микр.* усилитель на кристалле
one-chip ~ однокристальный усилитель
one-port ~ отражательный усилитель, усилитель отражательного типа
one-way ~ однонаправленный усилитель
operational ~ операционный усилитель
optical ~ 1. усилитель света, оптический усилитель 2. оптоэлектронный усилитель с электрическими входом и выходом
optical feedback ~ усилитель с оптической обратной связью
optical fiber laser ~ волоконно-оптический лазерный усилитель
optoelectronic ~ оптоэлектронный усилитель
output ~ 1. выходной усилитель 2. усилитель мощности
overdriven ~ 1. усилитель, работающий в недонапряжённом *или* перенапряжённом режиме 2. усилитель, работающий в режиме с сеточным током
overstaggered ~ усилитель с расстроенными одноконтурными каскадами с двугорбой частотной характеристикой
PA ~ *см.* **public-address amplifier**
packaged ~ усилитель пакетированной конструкции, пакетированный усилитель
paging ~ усилитель системы поискового вызова
parallel-feed ~ усилитель с параллельным питанием
paramagnetic ~ квантовый парамагнитный усилитель
parametric ~ параметрический усилитель
paraphase ~ парафазный усилитель
peaked ~ усилитель со схемой высокочастотной коррекции
peak-limiting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
pentriode ~ видеоусилитель на пентоде в триодном включении
periodically distributed ~ усилитель с периодически распределёнными параметрами
phase-coherent degenerate ~ вырожденный параметрический усилитель в синхронном режиме
phase-preserving ~ усилитель с идеальной фазовой характеристикой
phase-sensitive ~ фазочувствительный усилитель
phase-splitting ~ фазорасщепляющий усилитель
phase-tolerant ~ усилитель, не чувствительный к фазовым искажениям
phonon parametric ~ параметрический усилитель фононов
photodiode parametric [photoparametric] ~ фотопараметрический усилитель
piezoelectric-semiconductor ultrasonic ~ усилитель ультразвука на пьезополупроводнике
plasma ~ плазменный усилитель
plate-modulated ~ усилитель с анодной модуляцией (*в передатчиках*)
polarity-inverting ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор

positive-feedback ~ усилитель с положительной обратной связью, регенеративный усилитель
power ~ усилитель мощности
power-video ~ линейный усилитель (*в студийной аппаратуре*)
prime ~ предварительный усилитель, предусилитель
printed-circuit ~ усилитель на печатной плате
program ~ линейный усилитель (*в студийной аппаратуре*)
programmable-gain ~ усилитель с программным управлением
proportional ~ линейный импульсный усилитель
public-address ~ усилитель системы озвучения и звукоусиления
pulse ~ импульсный усилитель
pulse-pumped parametric ~ параметрический усилитель с импульсной накачкой
push-pull ~ двухтактный усилитель
push-pull-parallel ~ двухтактный усилитель с параллельным включением усилительных элементов в плечах
push-push ~ двухтактный удвоитель частоты
quadrature ~ квадратурный усилитель
quadrupole ~ электронно-лучевой параметрический усилитель с квадрупольным полем (*на быстрой циклотронной волне*)
quantum(-mechanical) ~ квантовый усилитель
quasi-degenerate parametric ~ квазивырожденный параметрический усилитель
quiescent push-pull ~ двухтактный усилитель с нулевым выходным током покоя
radio-frequency ~ 1. усилитель радиочастоты 2. усилитель высокой частоты, УВЧ
Ramey ~ (магнитный) усилитель Реми
Rayleigh-wave ~ усилитель релеевских волн
RC ~ *см.* **resistance-coupled amplifier**
reactance ~ параметрический усилитель
read(ing) ~ усилитель считывания
reading-writing ~ усилитель записи — считывания
receiving ~ усилитель на приёмном конце (*системы связи*)
reciprocal ~ двунаправленный усилитель
reentrant-beam crossed-field ~ усилитель на амплитроне, усилитель М-типа с замкнутым электронным потоком
reference ~ усилитель опорного сигнала
reflection-type parametric ~ отражательный параметрический усилитель, параметрический усилитель отражательного типа
reflex ~ рефлексная усилительная схема
refrigerated parametric ~ охлаждаемый параметрический усилитель
regenerative ~ регенеративный усилитель, усилитель с положительной обратной связью
Regulex ~ электромашинный усилитель с двумя дополнительными обмотками возбуждения
reset ~ усилитель сброса
resistance-capacitance-coupled ~ усилитель с резистивно-ёмкостной связью
resistance-coupled ~ усилитель с резистивной связью
resistive-wall ~ усилитель на ЛБВ с резистивной стенкой
resonance [resonant] ~ резонансный усилитель
response selection ~ усилитель с регулируемой амплитудно-частотной характеристикой
reversed-feedback ~ усилитель с отрицательной обратной связью
ring ~ кольцевой усилитель
root(er) ~ усилитель со схемой извлечения корня
rotary ~ электромашинный усилитель
rotary fader ~ усилитель поворотного регулятора уровня
rotating (magnetic) ~ электромашинный усилитель
sample-and-hold ~ усилитель выборки хранения
sampling ~ усилитель с дискретизацией
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave amplifier**
selective ~ избирательный [селективный] усилитель
self-pumped parametric ~ параметрический усилитель с автоматической накачкой
self-saturating magnetic ~ магнитный усилитель с самонасыщением
semiconductor-diode parametric ~ полупроводниковый параметрический усилитель
semistatic ferrite ~ полустатический ферритовый усилитель
sense [sensing] ~ усилитель считывания
sensitive ~ чувствительный усилитель
series-fed ~ усилитель с последовательным питанием
series-peaked ~ усилитель с последовательной схемой высокочастотной коррекции
servo ~ сервоусилитель
shunt-and series-peaked ~ усилитель с параллельно-последовательной схемой высокочастотной коррекции
shunt-fed ~ усилитель с параллельным питанием
shunting ~ согласующий усилитель
shunt-peaked ~ усилитель с параллельной схемой высокочастотной коррекции
signal-shaping ~ *тлг* регенерирующее устройство
single-ended ~ усилитель с заземлёнными входом и выходом
single-ended push-pull ~ бестрансформаторный двухтактный усилитель
single-port ~ отражательный усилитель, усилитель отражательного типа
single-pumped parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на одной частоте
single-sideband parametric ~ однополосный параметрический усилитель
single-sided ~ усилитель с заземлёнными входом и выходом
single-tuned ~ одноконтурный резонансный усилитель

small-signal ~ малосигнальный усилитель
solid-state ~ твердотельный усилитель
source-follower ~ истоковый повторитель
speech ~ 1. микрофонный (пред)усилитель 2. усилитель речевых сигналов
spin-wave ~ усилитель спиновых волн
square-law ~ квадратичный усилитель, усилитель с квадратичной характеристикой
square-wave ~ усилитель прямоугольных импульсов
squaring ~ усилитель-формирователь прямоугольных импульсов
SS ferrite ~ *см.* **semistatic ferrite amplifier**
stabilizing ~ стабилизирующий усилитель
stagger-damped double-tuned ~ усилитель с двухконтурными междукаскадными цепями с последовательным чередованием сверхкритической и докритической связи
staggered-pair ~ усилитель на парах каскадов с попарно расстроенными (*относительно средней частоты*) одиночными контурами
staggered-triple ~ усилитель на тройках каскадов с одним настроенным (*на среднюю частоту*) и двумя расстроенными одиночными контурами
stagger-tuned ~ усилитель с расстроенными одноконтурными каскадами
standing-wave ~ усилитель стоячих волн
starved ~ усилитель с малым потреблением тока
step-up ~ усилитель со ступенчатой регулировкой усиления
stereo ~ стереоусилитель
straight ~ приёмник прямого усиления
sum-frequency parametric ~ нерегенеративный усилитель-преобразователь, двухконтурный параметрический усилитель с выходом на суммарной частоте
summing ~ суммирующий усилитель
superconducting ~ усилитель на сверхпроводниках
superregenerative ~ сверхрегенеративный усилитель
superregenerative paramagnetic ~ сверхрегенеративный квантовый парамагнитный усилитель
surface-acoustic-wave ~ усилитель ПАВ
surface-wave ~ усилитель поверхностных волн
sweep ~ усилитель напряжения развёртки
switching ~ коммутирующий усилитель
synchronizing ~ усилитель сигналов синхронизации
synchronous single-tuned ~ усилитель с настроенными на одну частоту одноконтурными каскадами
telephone-repeater ~ телефонный промежуточный усилитель
thermal ~ термоэлектронный усилитель (*использующий зависимость тока эмиссии электронной лампы от напряжения накала*)
thick-film ~ толстоплёночный усилитель, толстоплёночная ГИС усилителя
three-frequency parametric ~ двухчастотный [двухконтурный] параметрический усилитель
time-base ~ усилитель напряжения развёртки
time-control ~ усилитель с временным регулированием усиления по заданной программе
time-shared ~ многоканальный усилитель с временным разделением каналов
torque ~ усилитель передаваемого момента
totem-pole ~ бестрансформаторный двухтактный усилитель
transferred-electron ~ усилитель на приборе Ганна
transformer-coupled ~ усилитель с трансформаторной [индуктивной] связью
transistor ~ транзисторный усилитель
transistor-magnetic ~ феррит-транзисторный усилитель
transitionally coupled ~ усилитель с двухконтурными междукаскадными цепями с критической связью
transmission-line ~ усилитель с распределённым усилением
transmission-type ~ проходной усилитель, усилитель проходного типа
transresistance ~ усилитель с выходным напряжением, пропорциональным входному току
transverse-wave electron-beam parametric ~ электронно-лучевой параметрический усилитель с поперечной волной
traveling-wave ~ усилитель бегущей волны
traveling-wave acoustic ~ усилитель бегущих акустических волн
traveling-wave tube ~ усилитель на ЛБВ
treble ~ усилитель верхних (звуковых) частот
triode ~ триодный усилитель
triple-tuned ~ усилитель с междукаскадной цепью из трёх расстроенных контуров
trunk ~ магистральный усилитель
tube ~ ламповый усилитель
tuned ~ резонансный усилитель
tunnel-diode ~ усилитель на туннельном диоде
twin-pair ~ усилитель на паре Гото
twin-tee ~ избирательный [селективный] усилитель с двойной Т-образной мостовой схемой
two-directional ~ двунаправленный усилитель
two-port ~ проходной усилитель, усилитель проходного типа
two-pump parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на двух частотах
two-way ~ 1. двухканальный усилитель (*в стереофонии*) 2. *тлф* дуплексный промежуточный усилитель
TWT ~ *см.* **traveling-wave tube amplifier**
ultrasonic ~ усилитель ультразвука

unidirectional ~ однонаправленный усилитель
unilateral ~ однонаправленный усилитель
unilateralized ~ усилитель с полной нейтрализацией обратной связи; однонаправленный усилитель
unity-gain ~ усилитель с коэффициентом усиления, равным единице
untuned ~ апериодический усилитель
upper sideband parametric ~ параметрический усилитель с выходом на верхней боковой полосе
vacuum-tube ~ ламповый усилитель
valve ~ ламповый усилитель
varactor parametric ~ параметрический усилитель на варакторе
variable-gain ~ усилитель с регулируемым усилением
variable-parametric [variable-reactance] ~ параметрический усилитель
velocity-modulated [velocity-variation] ~ усилитель с модуляцией по скорости
vertical ~ 1. усилитель вертикального отклонения (*в осциллографе*) 2. *тлв* выходной (усилительный) каскад блока полевой развёртки
vibrating capacitor ~ усилитель с динамическим конденсатором
video ~ видеоусилитель
video-distribution ~ усилитель-распределитель видеосигналов
video-frequency ~ видеоусилитель
video-head ~ камерный предварительный усилитель
vision-distribution ~ усилитель-распределитель видеосигналов
vocal ~ вокальный усилитель
voltage ~ усилитель напряжения
voltage-controlled ~ (магнитный) усилитель, управляемый напряжением
volume-limiting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
volume-wave ~ усилитель объёмных волн
Wallman ~ каскодный усилитель
Weber tetrode ~ СВЧ-усилитель на тетроде с отрицательной сеткой
wide-band ~ широкополосный усилитель
wide-dynamic range ~ усилитель с большим динамическим диапазоном
Williamson ~ высококачественный двухтактный УНЧ (*на тетродах в триодном включении*)
writing ~ усилитель записи
YIG parametric ~ параметрический усилитель на ЖИГ
zero-phase-shift ~ усилитель с идеальной фазовой характеристикой
amplifier-inverter инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
amplify усиливать
amplistat магнитный усилитель с самонасыщением
bridge ~ мостиковый магнитный усилитель с самонасыщением
amplitron амплитрон
amplitude амплитуда
average absolute pulse ~ средняя амплитуда модуля импульса
average pulse ~ средняя амплитуда импульса
carrier ~ амплитуда несущей
complex ~ комплексная амплитуда
double ~ размах, удвоенная амплитуда (*сигнала*)
effective pulse ~ действующее значение амплитуды импульса
hunting ~ амплитуда отклонения (*в следящей системе*)
instanteneous pulse ~ мгновенное значение амплитуды импульса
modulation ~ амплитуда модулирующего сигнала
net ~ результирующая амплитуда
normalized wave-function ~ нормированная амплитуда волновой функции
partial field ~ амплитуда поля парциальной волны
peak ~ максимальная амплитуда
peak-to-peak ~ размах, удвоенная амплитуда (*сигнала*)
picture-signal ~ размах сигнала изображения
prefilter ~ амплитуда сигнала на входе фильтра
pulse ~ амплитуда импульса
pulse spike ~ 1. амплитуда выброса на импульсе 2. *кв. эл.* амплитуда пичка
pulse valley ~ амплитуда провала на импульсе
pump ~ амплитуда сигнала накачки
resonance ~ резонансная амплитуда
root-mean-square ~ действующее [среднеквадратическое] значение амплитуды
scattering ~ *кв. эл.* амплитуда рассеяния
total ~ размах, удвоенная амплитуда (*сигнала*)
wave ~ амплитуда волны
amplitude-modulated амплитудно-модулированный
analog 1. аналог; модель 2. аналоговое представление 3. аналоговая ИС
acouistic ~ акустический аналог
mechanical ~ механический аналог
thermal ~ термодинамический аналог
analysis анализ
~ **of optical spectrum** оптический спектральный анализ
activation ~ активационный анализ
automatic number ~ *тлф* автоматический анализ номера
batch circuit ~ групповой анализ цепей
bottom-up ~ восходящий анализ
cepstral ~ кепстральный анализ
circuit ~ 1. схемотехнический анализ; схемный анализ 2. теория цепей
crystal ~ структурный анализ кристаллов
display data ~ анализ данных с помощью дисплея
electron diffraction ~ электронографический анализ, электронография
electron probe ~ электронно-зондовый анализ

failure ~ анализ отказов
fluorescense ~ люминесцентный анализ
Fourier ~ гармонический анализ
frequency-domain ~ спектральный анализ
frequency-response ~ анализ частотных характеристик
functional ~ функциональный анализ
harmonic ~ 1. гармонический анализ 2. анализ содержания гармоник; анализ нелинейных искажений
incremental circuit ~ инкрементальный схемотехнический анализ, схемотехнический анализ методом приращений
interferometric ~ интерферометрический анализ
large-signal ~ анализ в режиме большого сигнала
laser microprobe ~ лазерный микрозондовый анализ
logic ~ логический анализ
luminescent ~ люминесцентный анализ
malfunction ~ анализ неисправностей
matrix ~ матричный анализ
mesh ~ анализ цепей методом контурных токов
microprobe ~ микрозондовый анализ
mixed-level ~ многоуровневый [комбинированный] анализ (*в САПР*)
mixed-mode ~ анализ смешанного типа, смешанный анализ (*в САПР*)
modified nodal ~ анализ цепей модифицированным методом узловых потенциалов
multilevel ~ многоуровневый [комбинированный] анализ (*в САПР*)
multimode ~ анализ смешанного типа, смешанный анализ (*в САПР*)
network ~ 1. схемотехнический анализ; схемный анализ 2. теория цепей
nodal ~ анализ цепей методом узловых потенциалов
off-line circuit ~ групповой анализ цепей
operation ~ 1. операционный анализ 2. анализ операций
phase-plane ~ анализ методом фазовой плоскости
photon ~ анализ «на языке фотонов»
photothermoelectric ~ фототермоэлектрический анализ
radar signal ~ анализ радиолокационных эхо-сигналов
radiographic ~ радиография
radiometric ~ радиометрический анализ
signature ~ 1. анализ характерных признаков; анализ характеристик 2. *втч* сигнатурный анализ
small-signal ~ анализ в режиме малого сигнала
sound ~ анализ звуковых сигналов
sparse table ~ анализ методом разрежённых таблиц (*в САПР*)
spectrophotometric ~ спектрофотометрический анализ
spectrum signature ~ анализ внутренних параметров электромагнитной совместимости радиоэлектронных систем
speech ~ анализ речевых сигналов
system ~ системный анализ
tensor ~ тензорный анализ
top-down ~ нисходящий анализ
X-ray ~ рентгенография

analyst *вчт* аналитик
systems ~ системотехник

analyzer 1. анализатор 2. диагностическая система (*для обнаружения и локализации неисправностей*)
acoustooptic spectrum ~ акустооптический анализатор спектра, акустооптический спектроанализатор
anticoincidence ~ анализатор антисовпадений
Auger cylindrical-mirror ~ оже-анализатор с цилиндрическим зеркалом
autocorrelation ~ (авто)корреляционный анализатор
baseband ~ анализатор группового спектра
battery ~ измерительный прибор для проверки аккумуляторов
bottom-up ~ система восходящего анализа
bottom-up acoustic ~ система восходящего акустического анализа (*для начальной обработки при машинном распознавании речи*)
circuit ~ 1. универсальный электроизмерительный прибор (*для измерения двух или более электрических величин*); тестер 2. схемный анализатор
color ~ *тлв* цветоанализатор
command ~ анализатор команд
continuous ~ анализатор непрерывного действия
cross-correlation ~ взаимно корреляционный анализатор
curve ~ анализатор кривых
differential ~ 1. дифференциальный анализатор 2. аналоговая ЭВМ для решения дифференциальных уравнений
digital differential ~ цифровой дифференциальный анализатор, ЦДА
digital signal ~ многоканальный цифровой анализатор аналоговых сигналов
digital spectrum ~ цифровой анализатор спектра, цифровой спектроанализатор
distortion ~ анализатор искажений
electronic differential ~ аналоговая ЭВМ для решения дифференциальных уравнений
Fourier ~ 1. гармонический анализатор 2. анализатор спектра, спектроанализатор
fractional-octave spectrum ~ субоктавный анализатор спектра, субоктавный спектроанализатор
frequency-response ~ анализатор частотных характеристик
half-shade [half-shadow] ~ *опт.* полутеневой анализатор
harmonic(-wave) ~ 1. гармонический анализатор 2. анализатор спектра, спектроанализатор
height ~ амплитудный анализатор, анализатор амплитуды
heterodyne harmonic ~ гетеродинный анализатор спектра, гетеродинный спектроанализатор
heterodyne spectral noise ~ гетеродинный анализатор спектра шумов

heterodyne wave ~ гетеродинный анализатор спектра, гетеродинный спектроанализатор
impact-noise ~ анализатор (акустических *или* электрических) импульсных помех
integrated-circuit ~ диагностическая система для ИС
interferometric ~ интерферометр
juncture ~ анализатор сочленений (*в системе распознавания слитной речи*)
Keuffel-Esser color ~ *тлв* визуальный цветоанализатор
logic ~ диагностическая система логического контроля
loudness ~ бортовой самолётный анализатор спектра акустических помех
magnetic reaction ~ магнитный дефектоскоп на эффекте Холла
mass ~ масс-спектрометр
Mössbauer-effect ~ мёссбауэровский спектрометр
multichannel ~ 1. многоканальный амплитудный анализатор импульсов, многоканальный анализатор амплитуды импульсов 2. анализатор спектра, спектроанализатор
multifrequency ~ многоканальный анализатор частотных характеристик
network ~ 1. схемный анализатор 2. панорамный измеритель полных сопротивлений 3. измеритель амплитуды, фазы и групповой задержки двух сигналов относительно опорного сигнала
noise ~ анализатор (спектра) шума
octave ~ октавный анализатор спектра, октавный спектроанализатор
octave-band noise ~ измеритель уровня шума по звуковому давлению в октавных полосах частот
optical spectrum ~ оптический спектрометр
panoramic spectrum ~ панорамный анализатор спектра, панорамный спектроанализатор
ping ~ анализатор отражённых звуковых *или* ультразвуковых импульсов (*в гидролокации*)
polarized-light ~ анализатор поляризованного света
pulse ~ анализатор импульсов
pulse-amplitude [pulse-height] ~ амплитудный анализатор импульсов, анализатор амплитуды импульсов
pulse-spacing ~ анализатор периода повторения импульсов
set ~ диагностическая система аппаратного контроля
signal ~ анализатор сигналов
signature ~ сигнатурный анализатор (*в САПР*)
single-channel ~ одноканальный амплитудный анализатор импульсов, одноканальный анализатор амплитуды импульсов
smart spectrum ~ анализатор спектра с программным управлением
sound ~ анализатор звука
spectrum ~ анализатор спектра, спектроанализатор
surface ~ электронный профилограф
time-delay ~ анализатор времени задержки
time-distribution [time-interval] ~ анализатор временных интервалов
time-of-flight ~ анализатор по времени пролёта
top-down ~ система нисходящего анализа
transient ~ анализатор переходных процессов
vibration ~ анализатор механических колебаний
wave ~ анализатор спектра, спектроанализатор
waveform ~ анализатор формы сигналов
anarboricity of graph недревесность графа
angel 1. «ангел», ложный отражённый сигнал (*напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы*) 2. уголковый отражатель (*в пассивном радиоэлектронном подавлении*)
dot ~ точечный «ангел», ложный отражённый сигнал в виде ярких точек на экране
angle угол‖располагаться под углом; образовывать угол; иметь наклон
~ **of arrival** угол прихода волны
~ **of azimuth** угол перекоса рабочего зазора (*магнитной головки*)
~ **of convergence** *тлв* угол сведения лучей
~ **of current flow** угол прохождения тока
~ **of cutoff** угол отсечки
~ **of departure** угол ухода волны
~ **of divergence** угол расхождения (*напр. электронного луча*)
~ **of elevation** 1. угол места 2. угол возвышения; угол наклона
~ **of flow** угол прохождения тока
~ **of gap** угол наклона зазора (*магнитной головки*)
~ **of incidence** 1. угол падения 2. угол атаки
~ **of internal reflection** угол (полного) внутреннего отражения
~ **of lag** угол запаздывания [угол отставания] по фазе
~ **of lead** угол опережения по фазе
~ **of prism** отклоняющий угол призмы
~ **of propagation** угол распространения волны
~ **of radiation** угол возвышения главного лепестка диаграммы направленности (*передающей антенны*)
~ **of reflection** угол отражения
~ **of refraction** угол преломления
~ **of retard** угол запаздывания [угол отставания] по фазе
~ **of rotation** угол поворота; угол вращения
~ **of total internal reflection** угол полного внутреннего отражения
~ **of view** 1. угол поля изображения, угол зрения 2. угол [сектор] обзора
acceptance ~ 1. ширина главного лепестка диаграммы направленности приёмной антенны в горизонтальной плоскости 2. (телесный) угол приёма (*фотоприёмника, микрофона*)
advance ~ угол опережения по фазе
antenna elevation ~ угол возвышения антенны (*в радиопеленгаторах*)

antenna look ~ *рлк* угол визирования цели
aperture ~ *опт.* угловая апертура
arm ~ угол коррекции тонарма
aspect ~ *рлк* ракурс цели
axial ~ 1. угол между оптическими осями первого рода (*двухосного кристалла*) 2. кажущийся угол между оптическими осями первого рода (*двухосного кристалла*)
azimuth(al) ~ 1. азимут 2. угол перекоса рабочего зазора (*магнитной головки*)
beam ~ 1. ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны, ширина радиолуча 2. угол отклонения максимума главного лепестка диаграммы направленности антенны от опорного направления
beam coverage solid ~ телесный угол приёма *или* передачи излучения антенны (*по заданному уровню коэффициента усиления*)
beam solid ~ эквивалентный телесный угол излучения антенны
beam width ~ ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны, ширина радиолуча
bearing ~ пеленг
bistatic ~ *рлк* двухпозиционный угол
bond ~ *фтт* угол связи
Bragg (reflection) ~ угол Брэгга, угол брэгговского отражения
Brewster ~ угол Брюстера, брюстеровский угол, угол полной поляризации
bubble deflection ~ угол сноса [угол отклонения] ЦМД
bunching ~ угол группирования (*электронов*)
commutating ~ интервал коммутации (*двухполупериодного выпрямителя*)
conduction ~ угол прохождения тока
contact ~ *фтт* краевой угол
convergence ~ *тлв* угол сведения лучей
course ~ курсовой угол
crab ~ угол сноса
critical ~ критический угол (*для ионосферного распространения радиоволн*)
crossing ~ угол пересечения
current-transformer phase ~ угол сдвига фаз между токами в обмотках измерительного трансформатора тока
cutoff ~ 1. угол отсечки 2. угол прямого выхода (*излучения*)
cutting ~ угол резания (*при механической звукозаписи*)
deflection ~ *тлв* угол отклонения луча
depression ~ *рлк* угол наклона (*напр. цели*)
descending vertical ~ *рлк* угол наклона (*напр. цели*)
dielectric loss ~ угол диэлектрических потерь
dielectric phase ~ угол, дополняющий угол диэлектрических потерь до 90°
diffraction ~ угол дифракции
dig-in ~ острый угол между записывающим резцом и диском (*при механической звукозаписи*)
dihedral ~ двугранный угол
dip ~ 1. угол наклонения (*угол между плоскостями истинного и видимого горизонта*) 2. угол тангажа
drag ~ тупой угол между записывающим резцом и диском (*при механической звукозаписи*)
drift ~ 1. угол сноса 2. угол между курсом и курсом следования
drift correction ~ угол сноса
electrical ~ фаза (*гармонического колебания или волны*)
entrance ~ угол освещения
epoch ~ начальная фаза (*гармонического колебания или волны*)
eye-contact ~ угол зрительного контакта (*с видеосистемой*)
Faraday rotation ~ угол поворота плоскости поляризации, фарадеевское вращение
flare ~ угол раствора (*напр. рупора*)
flight-path ~ угол наклона траектории (*ЛА*)
flow ~ угол прохождения тока
glancing ~ угол скольжения
glide-slope [gliding] ~ глиссадный угол, угол планирования
grain-boundary ~ *фтт* угол разориентировки зёрен
grating-lobe ~ угловое положение дифракционного максимума
grazing ~ угол скольжения
grid bearing ~ квазипеленг
grid course ~ квазикурс
grid heading ~ путевой угол в системе квазикоординат
groove ~ угол раскрытия канавки записи
half-cone ~ половина угла раствора конуса
half-value ~ угол половинной яркости
Hall ~ угол Холла
head off-set ~ горизонтальный угол коррекции головки звукоснимателя
head wrap ~ угол обхвата (магнитной) головки
horizontal contact ~ угол обхвата (магнитной) головки
hyperbolic ~ гиперболический угол (*в теории электрических фильтров*)
ignition dwell ~ угол опережения зажигания
impedance ~ аргумент полного сопротивления
included ~ угол конуса (*воспроизводящей иглы*)
interfacial ~ угол между гранями (*кристалла*)
ionosphere critical ~ критический угол для ионосферного распространения радиоволн
listening ~ базовый угол (*в стереофонии*)
loss ~ угол потерь
magnetic loss ~ угол магнитных потерь
major-lobe ~ угловое положение главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
maximum ~ угловое положение максимума (*диаграммы направленности антенны*)
maximum deflection ~ *тлв* максимальный угол отклонения луча
minimum ~ угловое положение минимума (*диаграммы направленности антенны*)

minor-lobe ~ угловое положение бокового лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
minus ~ *рлк* угол наклона (*напр. цели*)
nutation ~ 1. угол конического сканирования (*диаграммы направленности антенны*) 2. угол нутации
off-boresight (target) ~ угол отклонения цели относительно равносигнального направления
offset ~ горизонтальный угол коррекции тонарма
opening ~ угол раскрыва
operating ~ угол прохождения тока
optic(-axial) ~ 1. угол между оптическими осями первого рода (*двухосного кристалла*) 2. кажущийся угол между оптическими осями первого рода (*двухосного кристалла*)
overlap ~ угол перекрытия
phase ~ фаза (*гармонического колебания или волны*)
pitch ~ угол тангажа
plate-current ~ **of flow** угол прохождения анодного тока
polarization ~ угол Брюстера, брюстеровский угол, угол полной поляризации
poloidal ~ полоидальный угол
potential-transformer phase ~ угол сдвига фаз между напряжениями на обмотках измерительного трансформатора напряжения
precession ~ угол прецессии
principal ~ **of incidence** главный угол падения (*в металлооптике*)
principal azimuth ~ главный азимутальный угол (*в металлооптике*)
projection ~ угол проекции
pseudo-Brewster ~ псевдобрюстеровский угол
recording ~ продольный наклон резца (*при механической звукозаписи*)
reference ~ *рлк* угол падения
relative viewing ~ относительный угол поля изображения, относительный угол зрения
rocking ~ угол качания
roll ~ угол крена, угол вращения
scan ~ 1. угол [сектор] сканирования 2. угол отклонения максимума главного лепестка диаграммы направленности от опорного направления
scanning ~ угол [сектор] сканирования
scattering ~ угол рассеяния
screening ~ *рлк* угол экранирования (*поверхностью Земли*)
search ~ угол [сектор] поиска
sidewall ~ *микр.* 1. клин травления (*напр. оксидного слоя*) 2. клин проявления (*фоторезиста*)
sight ~ *рлк* угол наклона линии визирования
sine-wave ~ фаза гармонической волны
slewing ~ угол поворота (*напр. антенны*)
slope ~ 1. *рлк* угол наклона (*напр. цели*) 2. глиссадный угол, угол планирования
solid ~ телесный угол
space [spatial] ~ телесный угол
specular ~ угол зеркального отражения
sputtering source solid ~ телесный угол вылета частиц при распылении мишени
squint ~ 1. угол отклонения максимума диаграммы направленности от оси симметрии антенны 2. угол между двумя положениями максимума диаграммы направленности антенны (*в системах с равносигнальной зоной*) 3. угол раствора конуса, описываемого максимумом диаграммы направленности (*при коническом сканировании*)
station ~ разность обратных пеленгов двух наземных станций (*радионавигационной системы*)
synchro ~ угол поворота ротора сельсина
take-off ~ угол закрытия горизонта
thyratron firing ~ угол зажигания тиратрона
tilt ~ 1. угол наклона; угол возвышения 2. угол места 3. угол рефракции (*при распространении радиоволн*) 4. угол отклонения оси лёгкого намагничивания от нормали к поверхности плёнки 5. угол наклона оси эллипса поляризации (*относительно основной поляризации*)
track ~ 1. угол наклона дорожки (*в видеозаписи*) 2. угловое положение сопровождаемой цели
track tilt ~ угол наклона дорожки (*видеозаписи*)
transit ~ угол пролёта
valence (-bond) ~ *фтт* угол валентной связи
vertical modulation ~ вертикальный угол записи
vertical tracking ~ угол места сопровождаемой цели
visual ~ угол поля изображения, угол зрения
wave ~ 1. угол распространения волны 2. угол прихода *или* ухода волны
wave-deviation ~ угол отклонения траектории радиоволны в горизонтальной плоскости от дуги большого круга, соединяющей приёмник и передатчик
wide scan ~ широкий угол [широкий сектор] сканирования
yaw ~ угол рыскания
zero-coupling ~ угловое положение ротора, соответствующее отсутствию связи (*в вариометрах*)

anhysteresis безгистерезисное намагничивание с подмагничиванием переменным током
anhysteretical безгистерезисный
anisotropy анизотропия
biaxial ~ двухосная анизотропия
capture ~ анизотропия захвата
crystalline ~ анизотропия (свойств) кристалла, кристаллическая анизотропия
crystalline magnetic ~ магнитокристаллическая анизотропия
cubic ~ кубическая анизотропия
dielectric ~ анизотропия диэлектрических свойств
easy-axis ~ анизотропия типа «лёгкая ось»
easy-plane ~ анизотропия типа «лёгкая плоскость»
elastic ~ анизотропия упругих свойств
energy-gap ~ анизотропия энергетической щели

exchange ~ анизотропия обменного взаимодействия
ferromagnetic ~ анизотропия ферромагнетика
form ~ анизотропия формы
growth induced ~ ростовая анизотропия, анизотропия, наведённая [индуцированная] в процессе роста
induced ~ наведённая [индуцированная] анизотропия
in-plane ~ анизотропия в плоскости (*плёнки*), плоскостная анизотропия
ion-implantation induced stress ~ анизотропия, наведённая [индуцированная] упругими напряжениями в процессе ионной имплантации
magnetic ~ магнитная анизотропия
magnetocrystalline ~ магнитокристаллическая анизотропия
magnetostriction ~ анизотропия, обусловленная магнитострикцией
microstructural ~ микроструктурная анизотропия
negative ~ *опт.* отрицательная анизотропия
noncubic magnetic ~ некубическая магнитная анизотропия
optical ~ оптическая анизотропия, анизотропия оптических свойств
orthorhombic ~ ромбическая анизотропия
parallel magnetic ~ параллельная магнитная анизотропия (*в плёнках*)
perpendicular magnetic ~ перпендикулярная магнитная анизотропия (*в плёнках*)
photoinduced ~ фотоиндуцированная анизотропия
planar ~ анизотропия типа «лёгкая плоскость»
positive ~ *опт.* положительная анизотропия
resistivity ~ анизотропия удельного сопротивления
rotatable ~ вращательная анизотропия
shape ~ анизотропия формы
single-ion ~ одноионная анизотропия
spin ~ спиновая анизотропия
step motion ~ *крист.* анизотропия движения ступеней
strain-induced ~ анизотропия, наведённая [индуцированная] упругими деформациями
structural ~ структурная анизотропия
surface ~ поверхностная анизотропия
uniaxial ~ одноосная анизотропия
unidirectional ~ однонаправленная анизотропия

anneal отжиг || отжигать
activation ~ активационный отжиг
decarbonizing ~ отжиг с обезуглероживанием
final-growth ~ окончательный ростовой отжиг
flash ~ мгновенный отжиг
magnetic ~ магнитный отжиг
recovery ~ восстановительный отжиг

annealing отжиг ◇ ~ **in temperature gradient** отжиг в поле температурного градиента
dry-hydrogen ~ отжиг в атмосфере сухого водорода
electron-beam ~ электронно-лучевой отжиг
high-temperature ~ высокотемпературный отжиг
ion-beam ~ ионно-лучевой отжиг
isochronal ~ изохронный отжиг
isothermal ~ изотермический отжиг
laser ~ лазерный отжиг
low-temperature ~ низкотемпературный отжиг
postimplantation ~ послеимплантационный отжиг
strain ~ деформационный отжиг
vacuum ~ отжиг в вакууме

annihilation аннигиляция
~ **of pairs** аннигиляция пар
Bloch line ~ аннигиляция блоховских линий
bubble ~ аннигиляция ЦМД
n-photon [n-quantum] ~ *n*-квантовая [*n*-фотонная] аннигиляция
triplet-triplet ~ триплет-триплетная аннигиляция

annihilator аннигилятор
bubble ~ аннигилятор ЦМД
domain ~ аннигилятор доменов

annotation:
voice ~ речевое [устное] аннотирование

announcement объявление (*по радио или телевидению*); сообщение; оповещение
spot ~ короткое объявление
station break ~ объявление в паузе программы

announcer диктор
call ~ *тлф* акустический указатель вызова

annunciator устройство дистанционной сигнализации
telephone ~ телефонный коммутатор с клапанами

anode анод
~ **of magnetron** анодный блок [анод] магнетрона; резонаторный блок магнетрона
accelerating ~ ускоряющий электрод (*напр. кинескопа*)
auxiliary ~ анод возбуждения, вспомогательный анод (*ртутного вентиля*)
cooled ~ охлаждаемый анод
disk ~ дисковый анод
double-squirrel cage-type ~ анодный блок (*магнетрона*) типа «двойное беличье колесо»
excitation ~ анод возбуждения, вспомогательный анод (*ртутного вентиля*)
final ~ анод кинескопа (*в виде проводящего покрытия на конусе баллона*)
first ~ первый анод
focusing ~ фокусирующий электрод
fuel-cell ~ анод топливного элемента
graphite ~ графитовый анод
holding ~ подхватывающий анод (*ртутного вентиля*)
hole-and-slot ~ анодный блок (*магнетрона*) типа щель — отверстие
hollow ~ полый анод
intensifier ~ послеускоряющий электрод
interdigital ~ анодный блок (*магнетрона*) встречно-штыревого типа

keep-alive ~ анод возбуждения, вспомогательный анод (*ртутного вентиля*)
main ~ главный анод (*ртутного вентиля*)
multisegment ~ анодный блок (*магнетрона*) лопаточного типа
multislit [multislot] ~ анодный блок (*магнетрона*) щелевого типа
nonslotted ~ сплошной [неразрезной] анодный блок (*магнетрона*)
phase-reversing ~ анодный блок (*магнетрона*) встречно-штыревого типа с колебаниями π-вида
phosphor-coated ~ анод с люминофорным покрытием
plasma ~ плазменный анод
postaccelerating ~ послеускоряющий электрод
rectifier ~ анод газоразрядного выпрямительного прибора
relieving ~ подхватывающий анод (*ртутного вентиля*)
resonant-segment ~ анодный блок (*магнетрона*) лопаточного типа
rising-sun ~ анодный блок (*магнетрона*) разнорезонаторного лопаточного типа, анодный блок (*магнетрона*) типа «восходящее солнце»
rotating ~ вращающийся анод (*рентгеновской трубки*)
second ~ второй анод
slit [slot] ~ анодный блок (*магнетрона*) щелевого типа
smooth ~ сплошной [неразрезной] анодный блок (*магнетрона*)
split ~ разрезной анодный блок (*магнетрона*)
squirrel cage-type ~ анодный блок (*магнетрона*) типа «беличье колесо»
starting ~ зажигатель (*игнитрона*), игнайтер
substrate ~ *крист.* анод-подложка
symmetrical ~ симметричный анодный блок (*магнетрона*)
third ~ послеускоряющий электрод
tuned ~ анод с включённым в анодную цепь колебательным контуром
ultor ~ второй анод
vane(-type) ~ анодный блок (*магнетрона*) лопаточного типа
virtual ~ виртуальный анод
wall ~ анод кинескопа (*в виде проводящего покрытия на конусе баллона*)

anodization анодирование
electrolytic ~ электролитическое анодирование
plasma ~ плазменное анодирование
solid-state ~ твёрдое анодирование
trim ~ *микр.* анодирование с целью подгонки параметров (*плёночных элементов*)

anodizing анодирование ◇ ~ **to value** *микр.* анодирование с целью подгонки параметров (*плёночных элементов*)

anodoluminescence анодолюминесценция
anolyte анолит (*в ХИТ*)
anomaly:
propagation ~ аномалия при распространении (*напр. радиоволн*)

answer ответная передача, ответ
hands-free ~ автоматический ответ, автоответ
inquiry ~ ответ на запрос

answerback 1. реакция на сигнал дистанционного управления 2. *тлф* автоматический ответ, автоответ 3. ответ (*в протоколе данных*)
answering ответная передача, ответ
antenna антенна
achromatic ~ частотно-независимая антенна
active ~ 1. активная антенна 2. активный элемент антенны
active retrodirective ~ активная переизлучающая антенна
adaptive ~ адаптивная антенна
Adcock ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух вертикальных противофазных вибраторов
aerodiscone ~ самолётная дискоконусная антенна
airborne ~ самолётная антенна
air-inflated ~ надувная антенна
Alexanderson ~ антенна с многократным снижением
Alford (loop) ~ 1. квадратная рамочная антенна 2. многоэлементная рамочная антенна с синфазным равноамплитудным возбуждением (*элементов*)
Alford slotted tubular ~ щелевая трубчатая антенна с прямоугольным излучающим отверстием
all-around looking ~ антенна кругового обзора
all-wave ~ широкодиапазонная антенна
amplitude monopulse ~ амплитудная моноимпульсная антенна
angle-reflector ~ антенна с уголковым отражателем
annular ~ кольцевая антенная решётка
annular slot ~ щелевая антенна с кольцевыми излучающими отверстиями
antifading ~ антифединговая антенна (*антенна для борьбы с замираниями с прижатой к земле узкой диаграммой направленности*)
antihunting ~ стабилизированная антенна, антенна со схемой демпфирования
anti-interference ~ антенна с подавлением помех
antistatic ~ антенна с антистатическим покрытием
aperiodic ~ частотно-независимая антенна
aperture ~ апертурная антенна, антенна с раскрывом
apex-drive ~ антенна с центральным возбуждением
Archimedean spiral ~ арифметическая спиральная антенна, антенна в виде спирали Архимеда
array ~ антенная решётка
artificial ~ эквивалент антенны
autotracking ~ антенна системы автоматического сопровождения цели
axial-mode ~ антенна осевого излучения
azimuth ~ антенна для измерения азимута

backfire ~ двухзеркальная антенна
balanced ~ симметричная антенна
ball ~ сферическая антенна
barrel ~ зеркальная антенна в виде параболического зеркала с козырьком с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»
base-loaded ~ вертикальная антенна с нагрузкой в нижней части
batwing ~ 1. антенна в виде Ж-образного вибратора, Ж-образный вибратор 2. антенна в виде симметричного вибратора с треугольными плечами 3. многоярусная турникетная антенна с Ж-образными вибраторами
beacon ~ антенна системы радиолокационного опознавания
beam ~ 1. остронаправленная антенна 2. антенная решётка
beavertail ~ антенна с диаграммой направленности типа «двойной косеканс»
Bellini-Tosi ~ гониометрическая антенна
Beverage ~ антенна Бевереджа, однопроводная антенна бегущей волны
bicone [biconical (horn)] ~ биконическая антенна
bidirectional ~ двунаправленная антенна, антенна с двухлепестковой диаграммой направленности
bifocal ~ бифокальная антенна, антенна с двумя фокусирующими поверхностями
bilateral ~ двунаправленная антенна, антенна с двухлепестковой диаграммой направленности
billboard ~ синфазная многовибраторная антенна с плоским отражателем
bird-cage ~ симметричная антенна с вибраторами в виде системы тонких проводов, расположенных по образующим цилиндра *или* конуса (*напр. диполь Надененко*)
blade ~ самолётная штыревая антенна в форме лопасти (*для уменьшения аэродинамического сопротивления*)
bottom-loaded ~ вертикальная антенна с нагрузкой в нижней части
bow-tie ~ антенна в виде симметричного вибратора с треугольными плечами
box ~ коробчатая антенна
broadband ~ 1. широкополосная антенна 2. *тлв* широкодиапазонная антенна
broadside array ~ антенная решётка поперечного излучения, синфазная антенная решётка
Bruce ~ 1. ромбическая антенна (*с возбуждением у острого угла*) 2. антенна в виде решётки чередующихся вертикальных и горизонтальных четвертьволновых излучателей
buggy-whip ~ гибкая штыревая антенна
built-in ~ встроенная [внутренняя] антенна
Butler ~ антенная решётка с возбуждением от диаграммообразующей матрицы Батлера
cage ~ симметричная антенна с вибраторами в виде системы тонких проводов, расположенных по образующим цилиндра *или* конуса (*напр. диполь Надененко*)
capacitance ~ ёмкостная антенна
capacitance loaded ~ антенна с ёмкостной нагрузкой, антенна с укорачивающим конденсатором
capacitor ~ ёмкостная антенна
Cassegrain (reflector) ~ антенна (по схеме) Кассегрена (*параболическая двухзеркальная антенна с малым зеркалом в форме гиперболоида вращения*)
cavity ~ резонаторная антенна
cavity(-backed) slot ~ резонаторно-щелевая антенна
center-fed ~ антенна с центральным возбуждением
ceramic rod ~ керамическая стержневая антенна
cheese ~ сегментно-параболическая многомодовая антенна
Christiansen ~ антенна Кристиансена (*разновидность антенны радиотелескопа типа «крест Миллса»*)
cigar ~ ребристо-стержневая антенна сигарообразной формы
Cindy ~ несимметрично усечённая параболическая антенна
circular ~ 1. круглая рамочная антенна 2. круглая петлевая симметричная вибраторная антенна, антенна в виде круглого петлевого симметричного вибратора
circular-aperture ~ антенна с круглым раскрывом
circular horn ~ коническая рупорная антенна
circularly polarized ~ антенна с круговой поляризацией
clam-shell ~ линзовая антенна Люнеберга
closed ~ рамочная антенна
clover-leaf ~ антенна типа «лист клевера»
coaxial ~ коаксиальная антенна (*с четвертьволновым согласующим устройством*)
coaxial-dipole ~ симметричная антенна с коаксиальными вибраторами
cobra ~ антенна в виде симметричного вибратора с бухтой коаксиального кабеля в качестве развязки
coil ~ 1. рамочная антенна 2. цилиндрическая спиральная антенна
collapsible ~ складная антенна
collinear (array) ~ коллинеарная антенна
comb ~ вертикальная несимметричная антенна бегущей волны
combined ~ 1. приёмно-передающая антенна 2. *тлв* коллективная антенна
command ~ управляющая антенна
common ~ 1. приёмно-передающая антенна 2. *тлв* коллективная антенна
community ~ *тлв* коллективная антенна
compensated sleeve ~ компенсированная вибраторная антенна с коаксиальным экраном
compound circular horn ~ коническая рупорная антенна с двумя *или* более изменениями угла раствора
compound horn ~ 1. пирамидальная рупорная антенна с разными углами раствора в Е- и Н-плоскостях. 2. составная рупорная антенна из двух Е- и Н-секторных рупоров

conformal ~ конформная антенная решётка
conical ~ широкополосная симметричная антенна с коническими вибраторами (*вершинами друг к другу*)
conical helix ~ коническая спиральная антенна
conically scanning ~ антенна с коническим сканированием
conical-scan radar ~ радиолокационная антенна с коническим сканированием
conical spiral ~ коническая спиральная антенна
contoured beam ~ антенна с профилированной диаграммой направленности для получения на облучаемой поверхности равносигнальных контуров заданной формы
corner ~ 1. *тлв* панельная антенна с уголковым решётчатым рефлектором 2. уголковая зеркальная антенна
cornucopia ~ зеркальная антенна с изогнутым рупорным облучателем
corrugated horn ~ гофрированная [ребристая] рупорная антенна
corrugated-surface ~ плоская ребристая антенна поверхностных волн
cosec^2 [cosecant-squared] (beam) ~ антенна с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»
cp ~ *см.* **circularly polarized antenna**
crossed ~ одноярусная турникетная антенна
crossed-coil ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух скрещённых рамок
crossed-dipole ~ одноярусная турникетная антенна
crossed-loop ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух скрещённых рамок
cubical ~ кубическая антенная решётка
current-sheet ~ антенна с излучателями в виде токовых листков
curtain ~ многовибраторная синфазная антенна
curtain rhombic ~ многопроводная ромбическая антенна
Cutler ~ двухщелевой точечный облучатель (*с излучением «назад»*)
cut-parabolic ~ зеркальная антеина в виде усечённого параболоида
cylinder ~ симметричная антенна с цилиндрическими вибраторами
cylindrical ~ 1. симметричная антенна с цилиндрическими вибраторами 2. цилиндрическая антенная решётка
cylindrical-dipole ~ симметричная антенна с цилиндрическими вибраторами
deerhorn ~ самолётная антенна в виде симметричного вибратора с изогнутыми концами (*для уменьшения аэродинамического сопротивления*)
delta-matched impedance ~ антенна в виде симметричного вибратора с дельта-трансформатором
demountable ~ разборная антенна
density-tapered array ~ неэквидистантная антенная решётка
deployable ~ развёртываемая антенна
despun ~ (спутниковая) антенна с компенсацией вращения
df ~ *см.* **direction-finder antenna**
diagonal horn ~ пирамидальная рупорная антенна с линейной поляризацией по диагонали раскрыва
diamond ~ 1. широкополосная симметричная антенна с коническими вибраторами (*основаниями друг к другу*) 2. ромбическая антенна
dielectric ~ диэлектрическая антенна
dielectric-coated ~ антенна с диэлектрическим покрытием
dielectric foam ~ антенна из пенистого диэлектрика
dielectric lens ~ диэлектрическая линзовая антенна
dielectric rod ~ диэлектрическая стержневая антенна
diplexer ~ диплексная антенна
dipole ~ симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
directional ~ направленная антенна
directional broadside ~ антенна поперечного излучения
directional end-on ~ антенна осевого излучения
directional-null ~ антенна с узким глубоким провалом на диаграмме направленности
direction-finder [direction-finding] ~ радиопеленгаторная антенна, антенна радиопеленгатора
directive ~ направленная антенна
directly excited [directly fed] ~ антенна с непосредственным возбуждением
director(-type) ~ директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
discage ~ антенна в виде комбинации диапазонного вибратора решётчатого типа с диском
discone ~ дискоконусная антенна
dish ~ параболическая антенна с зеркалом в виде параболоида вращения
disk ~ дисковая антенна
distance-measuring equipment ~ антенна дальномерной системы ДМЕ
ditch ~ невыступающая пазовая антенна (*в форме канавки на металлической поверхности*)
diversity ~ антенна для разнесённого приёма
DME ~ *см.* **distance-measuring equipment antenna**
Dolph-Chebyshev (array) ~ дольф-чебышевская антенная решётка, антенная решётка с амплитудным распределением Дольфа — Чебышева
dot-beam ~ антенна с игольчатой диаграммой направленности
double ~ сдвоенная антенна
double-beam ~ двухлучевая антенна
double-cheese ~ двойная сегментно-параболическая многомодовая антенна
double-cone ~ биконическая антенна
double-diamond ~ широкополосная сим-

метричная антенна с биконическими вибраторами
double-dipole ~ 1. симметричная двухвибраторная антенна, антенна из двух симметричных вибраторов 2. симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
double-doublet ~ диапазонная симметричная двухвибраторная антенна в виде двух скрещённых полуволновых вибраторов, резонирующих на разных частотах
double-fed [double-feed] ~ антенна с возбуждением в двух точках
double-reflector ~ двухзеркальная антенна
double-slot ~ двухщелевая антенна
doublet ~ симметричная вибраторная антенна, антениа в виде симметричного вибратора
double-V ~ V-образная [уголковая] двухвибраторная антенна
downlink ~ антенна линии связи ЛА — Земля
dual-aperture ~ антенна с двумя раскрывами
dual-band ~ двухдиапазонная антенна
dual-frequency ~ двухчастотная аитенна
dual-mode ~ 1. двухмодовая антенна 2. антенна, работающая в двух режимах
dual-pattern ~ двухлучевая антенна
dual-polarization ~ антеина с двойной поляризацией
dual-reflector ~ двухзеркальная антенна
dummy ~ эквивалент антенны
echelon lens ~ многоэлементная линзовая антенна
ECM ~ *см.* **electronic countermeasure antenna**
electrically scanned ~ антенна с электрическим [электронным] сканированием
electrically small ~ антенна с габаритными размерами, малыми по сравнению с длиной волны
electric-dipole ~ симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
electromechanically scanned ~ антенна с электромеханическим сканированием
electronically scanned ~ антенна с электронным [электрическим] сканированием
electronic countermeasure ~ антенна (системы) радиоэлектронного подавления
elevation ~ аитенна для измерения угла места
elevation radar ~ антенна РЛС измерения угла места цели
ellipsoidal ~ симметричная антенна с эллипсоидальными вибраторами
elliptically polarized ~ антенна с эллиптической поляризацией
end-fed ~ антенна с концевым возбуждением
end-fire [end-on] array ~ антениая решётка осевого излучения
E-plane (flared) sectoral horn ~ Е-секториальная рупорная антенна
equiangular spiral ~ логарифмическая [равноугольная] спиральная антенна
erectable ~ развёртываемая антенна
exponential ~ экспоненциальная антенна
exponential horn ~ экспоненциальная рупорная антенна
external ~ внешняя антенна (*напр. приёмника*)
fading-reducing ~ антифединговая антенна (*антенна для борьбы с замираниями с прижатой к земле узкой диаграммой направленности*)
fakir's bed ~ плоская антенна поверхностной волны с многоштыревой замедляющей структурой
fan ~ веерная антенна, антенна с двумя V-образными [уголковыми] симметричными вибраторами
fan-beam [fan-shaped] ~ антенна с веерной диаграммой направленности
feeding ~ облучатель (*антенны*)
ferrite ~ ферритовая антенна
ferrite-cored ~ антенна с ферритовым сердечником
ferrite loop ~ ферритовая рамочная антенна
ferrite rod ~ ферритовая стержневая антенна
finding ~ радиопеленгаторная антенна, антенна радиопеленгатора
fin-mounted ~ килевая (самолётная) антенна
fir-tree ~ антенна в виде вертикальной решётки симметричных вибраторов с вибраторным рефлектором
fishbone ~ антенна бегущей волны с симметричными вибраторами
fish-eye ~ линзовая антенна Максвелла, линзовая антенна типа «рыбий глаз»
fishpole ~ гибкая штыревая антенна
flagpole ~ коаксиально-штыревая антенна (*с излучателем в виде продолжения внутреннего проводника коаксиальной линии*)
flat-top ~ 1. плоская антенна в виде системы горизонтальных проводов. 2. антенна в виде короткого несимметричного вертикального вибратора с концевой ёмкостной нагрузкой в верхней части
flexrib ~ антенна поверхностных волн с гибкой ребристой структурой
flush-(mounted) ~ невыступающая антенна (*монтируемая заподлицо*)
folded-dipole ~ петлевая симметричная вибраторная антенна, антенна с петлевым симметричным вибратором
folded-fan ~ антенна с двумя V-образными [уголковыми] петлевыми симметричными вибраторами
folded-monopole ~ петлевая несимметричная вибраторная антенна, антенна с петлевым несимметричным вибратором
folded slot ~ щелевая антеина с петлевым излучателем
Foster ~ антенна со сканером Фостера
frame ~ рамочная антенна
Franklin ~ коллинеарная антенна
frequency-controlled ~ антенна с частотным сканированием

frequency-independent ~ частотно-независимая антенна
frequency-scan(ned) ~ антенна с частотным сканированием
Fresnel lens ~ 1. зонированная линзовая антенна 2. антенна на зонной пластинке Френеля
fringe ~ *тлв* антенна для дальнего приёма
full-wave ~ антенна в виде волнового симметричного вибратора
funnel ~ коническая рупорная антенна
furlable ~ складная антенна
gain ~ направленная антенна
gamma-type ~ Г-образная антеина
geodesic lens ~ геодезическая линзовая антенна
geodesic-lens scanning ~ сканирующая антенна с геодезической линзой
glide-path [glide-slope] ~ антенна глиссадного радиомаяка
global beam ~ ненаправленная антенна
gravitational-wave ~ антенна гравитационных волн
Gregorian (reflector) ~ антенна (по схеме) Грегори (*параболическая двухзеркальная антенна с эллипсоидальным малым зеркалом*)
ground (based) ~ наземная антенна
grounded whip ~ гибкая штыревая антенна в виде несимметричного вибратора
ground-plane ~ вертикальная антенна с дополнительными горизонтальными отражающими элементами в нижней части
guidance ~ антенна (системы) наведения
H-~ антенна в виде симметричного полуволнового вибратора с рефлектором
half-cheese ~ усечённая многомодовая сегментно-параболическая антенна
half-rhombic ~ антенна в форме полуромба (*с вибраторами, электрическая длина которых значительно превышает рабочую длину волны*)
half-wave ~ антенна в виде полуволнового вибратора
half-wave dipole ~ антенна в виде полуволнового симметричного вибратора
half-wave resonant ~ антенна в виде тонкого полуволнового симметричного вибратора
harmonic ~ антенна с электрической длиной, равной целому числу полуволн (*на рабочей частоте*)
harp ~ V-образная [уголковая] двухвибраторная антенна
headlight ~ самолётная радиолокационная антенна, монтируемая на передней кромке крыла
helical (beam) ~ спиральная антенна
helisphere ~ сферическая спиральная антенна
helix ~ спиральная антенна
helix horn ~ коническая спиральная антенна
helmet ~ линзовая антенна Люнеберга
Hertz ~ 1. электрический диполь Герца, электрический элементарный излучатель 2. незаземлённая антенна в виде полуволнового вибратора
high-gain directional ~ антенна с высоким коэффициентом усиления
highly directive ~ остронаправленная антенна
hoghorn ~ сегментно-параболическая антенна
holographic ~ антенна голографической РЛС
homing ~ 1. самолётная антенна приёмника сигналов приводной радиостанции 2. антенна системы самонаведения
horizontally polarized ~ антенна с горизонтальной поляризацией
horn ~ рупорная антенна
horn-reflector ~ рупорно-параболическая антенна
H-plane (flared) sectorial horn ~ Н-секториальная рупорная антенна
hybrid-mode horn ~ рупорная антенна с возбуждением гибридиой модой
image ~ зеркальное изображение антенны
Indian club ~ широкополосная несимметричная антенна в виде булавообразного вибратора
indirectly excited ~ антенна с косвенным возбуждением
indoor ~ комнатная антенна
inductance loaded ~ антенна с индуктивной нагрузкой, антенна с удлинительной катушкой индуктивности
inflatable ~ надувная антенна
integrated thin-film ~ интегральная тонкоплёночная антенна
interferometer ~ антенна интерферометра
inverted-cone ~ ненаправленная широкополосная многопроводная конусообразная антенна
inverted L- ~ Г-образная антенна
inverted V- ~ однопроводная Λ-образная антенна бегущей волны
ionosonde ~ антенна ионозонда
isotropic ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
J- ~ J-образная антенна (*в виде полуволнового вибратора с концевым возбуждением через четвертьволновую согласующую секцию*)
Janus ~ бортовая двунаправленная антенна, бортовая антенна с двухлепестковой диаграммой направленности (*доплеровской навигационной системы*)
L-~ Г-образная антенна
laminated ~ металлопластинчатая линзовая антенна
lazy H ~ горизонтальная синфазная многовибраторная антенна
leaky-pipe [leaky-wave, leaky-waveguide] ~ антенна вытекающей волны
left-hand (sense) ~ антенна с левой круговой поляризацией
lens ~ линзовая антенна
Lewis ~ антенна со сканером Льюиса, антенна со сканером типа «улитка»
linear ~ линейная антенна

linear array ~ 1. линейная антенная решётка 2. коллинеарная антенная решётка
linear dipole ~ линейная симметричная вибраторная антенна с центральным возбуждением
linearly polarized ~ антенна с линейной поляризацией
loaded ~ нагруженная антенна, антенна с нагрузкой
lobing ~ антенна с переключением положения лепестков диаграммы направленности
localizer ~ курсовая антенна
log-periodic ~ логопериодическая антенна
long-wire ~ антенна с электрической длиной, значительно превышающей рабочую длину волны
loop ~ рамочная антенна
loopstick ~ ферритовая стержневая антенна
low-noise ~ остронаправленная антенна с низким уровнем шумов
low side-lobe ~ антенна с низким уровнем боковых лепестков диаграммы направленности
LP ~ *см.* **log-periodic antenna**
Luneberg (lens) ~ линзовая антенна Люнеберга
magnetic dipole ~ 1. рамочная антенна 2. щелевая симметричная вибраторная антенна
Marconi (vertical-wire) ~ ненаправленная вертикальная проволочная несимметричиая антенна (*радиовещательного приёмника или передатчика*)
mast ~ мачтовая антенна
master ~ *тлв* коллективная антенна
metallic ~ эквивалент щелевой антенны (*полученный металлизацией отверстия и введением магнитных токов*)
metallic lens ~ металловоздушная линзовая антенна
microstrip ~ микрополосковая антенна
microwave ~ СВЧ-антенна
Mills (cross) ~ антенна радиотелескопа типа «крест Миллса»
mirror ~ зеркальная антенна
monitoring ~ антенна, принимающая сигнал передатчика в месте его расположения в целях контроля работоспособности
monopole ~ несимметричная вибраторная антенна, антенна в виде несимметричного вибратора
monopulse ~ моноимпульсная антенна
movable ~ передвижная антенна
multiarm spiral ~ многозаходная спиральная антенна
multiband ~ многодиапазонная антенна
multibeam ~ многолучевая антенна
multielement ~ многоэлементная антенна
multifrequency ~ многочастотная антенна (*на несколько фиксированных частот*)
multilobe ~ антенна с многолепестковой диаграммой направленности
multimode ~ 1. многомодовая антенна 2. антенна, работающая в нескольких режимах
multiple-beam ~ многолучевая антенна
multiple-tuned ~ антенна с многократным снижением и настраиваемыми индуктивными элементами
multiple-unit steerable ~ многоэлементная антенна с управлением положением диаграммы направленности
multiprogram ~ многопрограммная антенна
multitier ~ многоярусная антенна
narrow-beam ~ антенна с игольчатой диаграммой направленности
nondirectional ~ ненаправленная антенна
nonresonant ~ 1. частотно-независимая антенна 2. антенна бегущей волны 3. нерезонансная антенна
normal mode helical ~ спиральная антенна бокового излучения
nose-cone ~ антенна, размещаемая в носовом обтекателе ЛА
notch ~ 1. пазовая антенна 2. щелевая антенна
null-steerable ~ антенна с управлением положением нуля диаграммы направленности
nutating ~ антенна с коническим сканированием
oblate spheroidal ~ антенна в виде сплюснутого сфероида
offset-fed reflector ~ зеркальная антенна со смещённым облучателем
offset paraboloidal reflector ~ зеркальная антенна с несимметрично-усечённым параболоидом
omnidirectional [omnipole] ~ всенаправленная антенна
omnirange ~ антенна всенаправленного радиомаяка
open ~ антенна стоячей волны
optical ~ антенна оптического типа
orange peel ~ параболическая зеркальная антенна
orthogonal ~s антенны с ортогональными поляризациями
oscillating doublet ~ диполь Герца, элементарный излучатель
outdoor ~ наружная антенна
paging ~ антенна системы поискового вызова
parabolic ~ параболическая зеркальная антенна
parabolic-cylinder ~ параболоцилиндрическая зеркальная антенна
parabolic-reflector [paraboloid] ~ параболическая зеркальная антенна
parasitic ~ 1. пассивная антенна 2. пассивный элемент антенны (*напр. директор, рефлектор*)
passive ~ 1. пассивная антенна 2. пассивный элемент антенны (*напр. директор, рефлектор*)
pencil-beam ~ антенна с игольчатой диаграммой направленности
periodic ~ антенна с периодической структурой
periscope ~ перископическая антенна
phantom ~ эквивалент антенны
phased(-array) ~ фазированная антенная решётка, ФАР

phase monopulse ~ фазовая моноимпульсная антенна
phase-shaped ~ антенна с профилированной диаграммой направленности
pickup ~ приёмная антенна
pill-box ~ сегментно-параболическая одномодовая антенна
pivot ~ стержневая антенна
planar-array ~ плоская [двумерная] антенная решётка
planar spiral ~ плоская спиральная антенна
plane ~ плоская антенна
plane-reflector ~ антенна с плоским зеркалом
pocket ~ самолётная щелевая антенна
polarization-diversity ~s антенны с поляризационным разнесением
polyphase ~ многоэлементная антенна с несинфазным возбуждением
polyrod ~ полистироловая стержневая антенна
primary ~ облучатель (*антенны*)
printed-circuit ~ антенна на печатных схемах
probe ~ антенна-зонд
progressive-wave ~ антенна бегущей волны
prolate spheroidal ~ антенна в виде вытянутого сфероида
proximity-coupled dipole array ~ плоская антенная решётка симметричных вибраторов с возбуждением симметричной линией передачи
pylon ~ башенная антенна в виде цилиндра со щелью
pyramidal horn ~ пирамидальная рупорная антенна
Q-~ антенна в виде симметричного вибратора с согласующим шлейфом
quad ~ квадратная рамочная антенна
quadraloop ~ антенна в виде четырёх прямоугольных рамок
quadrant ~ квадрантная антенна
quadrupole ~ квадрупольная антенна
quarter-wave ~ антенна в виде четвертьволнового вибратора
rabbit ears ~ комнатная телевизионная V-образная [уголковая] вибраторная антенна
radar ~ радиолокационная антенна
radar lobe-switching ~ радиолокационная антенна с переключением положения лепестков диаграммы направленности
radioastronomic ~ радиоастрономическая антенна
radio-relay ~ антенна радиорелейной станции
radome ~ антенна с обтекателем
rainspout ~ антенна из рифлёных труб
ram's-horn ~ U-образная антенна
reactive reflector ~ отражательная антенная решётка
receiving [reception] ~ приёмная антенна
rectangular horn ~ рупорная антенна с прямоугольным поперечным сечением
rectangular slot ~ щелевая антенна с прямоугольными излучающими отверстиями
reference ~ 1. эталонная антенна 2. опорная антенна
reflective array ~ отражательная антенная решётка
reflector ~ зеркальная антенна
reradiating ~ ретрансляционная антенна
reradiator ~ пассивный отражатель
resonant ~ резонансная антенна
resonant-V ~ V-образная [уголковая] вибраторная антенна с противофазным возбуждением плеч
retrodirective ~ переизлучающая антенна
rhombic ~ ромбическая антенна
rhombic end-fire ~ ромбическая антенна осевого излучения
RHS ~ *см.* **right-hand (sense) antenna**
ribbon ~ ленточная антенна
ridged-horn ~ гребенчатая рупорная антенна
right-hand (sense) ~ антенна с правой круговой поляризацией
ring ~ кольцевая антенная решётка
Robinson ~ антенна со сканером Робинсона
rod ~ стержневая антенна
rotary ~ вращающаяся [поворотная] антенна
rotary beam ~ 1. антенна с вращающейся диаграммой направленности 2. вращающаяся [поворотная] остронаправленная мачтовая антенна
rotatable [rotating] ~ вращающаяся [поворотная] антенна
satellite tracking ~ антенна станции слежения за ИСЗ
saxophone ~ линейная антенная решётка с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»
scanning ~ антенна со сканированием, сканирующая антенна
Schmidt ~ двухзеркальная антенна (по схеме) Шмидта
Schwarzschild ~ сканирующая зеркальная антенна (по схеме) Шварцшильда
scimitar ~ серповидная антенна
screened helical ~ экранированная спиральная антенна
screened loop ~ экранированная рамочная антенна
sea/land radar ~ антенна корабельной *или* наземной РЛС
search ~ *рлк* антенна поиска
sectionalized vertical ~ секционированная вертикальная антенна
sectoral horn ~ секториальная рупорная антенна
self-focusing ~ самофокусирующаяся антенна
self-phased ~ самофазирующаяся антенна
self-phasing array ~ самофазирующаяся антенная решётка
sense [sensing] ~ антенна, исключающая неоднозначность пеленга
series-excited ~ антенна с последовательным возбуждением
series-fed vertical ~ вертикальная антенна с последовательным возбуждением

serpent ~ щелевая антенна на змейковом волноводе
set-top ~ комнатная телевизионная антенна
shaped-beam ~ антенна с профилированной диаграммой направленности
sheet ~ плоская антенна
shielded loop ~ экранированная рамочная антенна
shipborne fire control ~ антенна корабельной РЛС управления стрельбой
shortwave ~ коротковолновая антенна
shovel ~ рупорно-параболическая антенна
shunt-excited ~ антенна с параллельным возбуждением
shunt-fed vertical ~ вертикальная антенна с параллельным возбуждением
side-looking ~ антенна бокового обзора
signal-proccessing ~ антенна с обработкой сигнала
signpost ~ V-образная [уголковая] волноводно-щелевая антенна
single-aperture ~ одноапертурная антенна
single-beam ~ однолучевая антенна
single-slot ~ однощелевая антенна
single-wire ~ однопроводная антенна
skeleton-slot ~ каркасная щелевая антенна УКВ-диапазона
skin ~ самолётная невыступающая диэлектрическая антенна поверхностных волн
skirt ~ конусно-штыревая антенна
skirt-dipole ~ коаксиальная антенна
slave ~ 1. пассивная антенна 2. антенна ведомой станции радионавигационной системы
sleeve ~ вертикальная антенна в виде полуволнового вибратора с коаксиальным экраном в нижней части
sleeve-dipole ~ симметричная вибраторная антенна с коаксиальным экраном в средней части
sleeve-monopole [sleeve-stub] ~ вертикальная несимметричная вибраторная антенна с коаксиальным экраном в нижней части
slit ~ щелевая антенна
sloping-vee ~ наклонная V-образная [уголковая] вибраторная антенна
slot ~ щелевая антенна
slot-fed dipole ~ симметричная вибраторная антенна с возбуждением двумя четвертьволновыми щелями в коаксиальном экране
slotted waveguide ~ волноводно-щелевая антенна
snake ~ щелевая антенна на змейковом волноводе
solid sheet batwing ~ антенна в виде сплошного Ж-образного вибратора, сплошной Ж-образный вибратор
spaced(-out) ~s разнесённые антенны, антенны для пространственно-разнесённого приёма
space-tapered array ~ неэквидистантная антенная решётка
spherical ~ сферическая антенна
spherical-radiator ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
spherical-reflector ~ антенна со сферическим зеркалом
spheroidal ~ симметричная антенна со сфероидальными вибраторами
spider-web ~ двухдиапазонная многовибраторная антенна с радиально-кольцевым соединением вибраторов
spiral ~ спиральная антенна
split-lobe ~ двухлучевая антенна с расщеплённой диаграммой направленности
spot-beam ~ антенна с иглообразной диаграммой направленности
square loop ~ квадратная рамочная антенна
squirrel-cage ~ вертикальная многовибраторная цилиндрическая антенна (*в форме беличьего колеса*)
stabilized ~ стабилизированная антенна
stacked ~ многоярусная антенна
stacked-beam ~ многолучевая антенна
stagger ~ многоярусная антенна
standard ~ эталонная антенна
standing-wave ~ антенна стоячей волны
steerable ~ антенна с управлением положением диаграммы направленности
stepped ~ зонированная (линзовая *или* зеркальная) антенна
step-scan ~ антенна с дискретным сканированием
Sterba ~ антенная решётка чередующихся четвертьволновых и полуволновых вибраторов с последовательным возбуждением
stripline ~ полосковая антенна
stub ~ штыревая антенна
subsurface ~ подземная антенна
superconducting ~ сверхпроводящая антенна
superdirective ~ сверхнаправленная антенна
supergain ~ антенна со сверхвысоким коэффициентом направленного действия
superturnstile ~ многоярусная турникетная антенна с Ж-образными вибраторами
surface ~ наземная антенна
surface-wave ~ антенна поверхностных волн
switch(ed) ~ антенна с коммутационным сканированием
symmetrical ~ симметричная антенна
synthetic(-aperture) ~ антенна с синтезированной апертурой
T-~ Т-образная антенна
telemetering ~ телеметрическая антенна
telescopic ~ телескопическая антенна
television ~ телевизионная антенна
terminated rhombic ~ согласованная ромбическая антенна
terminated wave ~ согласованная антенна бегущей волны
thinned array ~ разреженная антенная решётка
thunderstick ~ конусно-штыревая антенна
tilting ~ антенна со сканированием по углу места
tin-hat ~ линзовая антенна Люнеберга
top-loaded (vertical) ~ вертикальная антенна с нагрузкой в верхней части

tracking ~ антенна системы сопровождения цели
trailed ~ буксируемая антенна (*гидролокационной станции*)
trailing ~ буксируемая самолётная антенна
transceiver ~ приёмно-передающая антенна
transmitting ~ передающая антенна
traveling-wave ~ антенна бегущей волны
tridipole ~ антенна из трёх симметричных вибраторов (*повёрнутых на 120° относительно друг друга*), трипольная антенна
trigonal-reflector ~ антенна с треугольным отражателем
triorthogonal ~ антенна из трёх ортогональных симметричных вибраторов
tripole ~ антенна из трёх симметричных вибраторов (*повёрнутых на 120° относительно друг друга*), трипольная антенна
tubular batwing ~ антенна в виде трубчатого Ж-образного вибратора, трубчатый Ж-образный вибратор
tuned ~ настроенная антенна
turnstile ~ турникетная антенна
two-armed spiral ~ двухзаходная спиральная антенна
two-wire spiral ~ двухзаходная спиральная антенна
umbrella ~ зонтичная антенна
umbrella reflector ~ складная зеркальная антенна
underwater ~ подводная антенна
unfurlable ~ развёртываемая антенна
ungrounded half-wave ~ антенна в виде тонкого симметричного полуволнового вибратора
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленная антенна
uniphase ~ коллинеарная антенна
unipole ~ несимметричная вибраторная антенна, антенна в виде несимметричного вибратора
unloaded ~ ненагруженная антенна
unstabilized ~ (бортовая) антенна на нестабилизированной платформе
untuned ~ частотно-независимая антенна
uplink ~ антенна линии связи Земля — ЛА
V ~ V-образная [уголковая] вибраторная антенна, антенна с V-образным [уголковым] симметричным вибратором
Valentine ~ антенна в виде двух копланарных серповидных вибраторов
variable-coverage ~ антенна с управлением шириной диаграммы направленности
variable-elevation beam ~ антенна со сканированием по углу места
vehicle ~ антенна на подвижном объекте
venetian-blind ~ СВЧ-антенная решётка из параболоцилиндрических зеркал, расположенных в форме жалюзи
vertex-fed ~ антенна узлового возбуждения
vertical ~ вертикальная антенна
vertically polarized ~ антенна с вертикальной поляризацией
wave ~ антенна Бевереджа, однопроводная антенна бегущей волны
waveguide ~ волноводная антенна
whip ~ гибкая штыревая антенна
wide-band ~ широкополосная антенна
Windom ~ горизонтальная многодиапазонная передающая антенна в виде симметричного полуволнового вибратора с возбуждением вертикальной однопроводной линией
wire ~ проволочная антенна
wire-grid lens ~ проволочная линзовая антенна
Wullenweber ~ кольцевая антенная решётка
Y-~ антенна в виде симметричного вибратора с дельта-трансформатором
Yagi(-Uda) ~ директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
Zepp(elin) ~ антенна типа «цеппелин» (*горизонтальная антенна в виде полуволнового несимметричного вибратора с четвертьволновым вертикальным шлейфом с концевым возбуждением*)
zoned ~ зонированная (линзовая *или* зеркальная) антенна
zone-plate lens ~ антенна на зонной пластинке Френеля

antennafier антенна-усилитель, антенна с встроенным усилителем
antennamitter антенна-передатчик, антенна с встроенным передатчиком
antennamixer антенна-смеситель, антенна с встроенным смесителем
antennaverter антенна-преобразователь, антенна с встроенным преобразователем частоты
anthracene антрацен (*краситель*)
antiager противостаритель
antialiasing защита от наложения спектров (*при дискретизации сигнала*)
antianode антианод
antibarreling коррекция бочкообразных искажений
anticathode 1. антикатод (*рентгеновской трубки*) 2. мишень (*запоминающей ЭЛТ*)
anticipator фазоопережающая цепь
anticlutter устройство подавления сигналов, обусловленных мешающими отражениями
anticoincidence антисовпадение
anticyclotron обращённый циклотрон (*разновидность ЛБВ*)
antiferroelectric антисегнетоэлектрик
antiferrodistortive ~ антиферродисторсионный антисегнетоэлектрик
displacive ~ ионный антисегнетоэлектрик, антисегнетоэлектрик типа смещения
ferrodistortive ~ ферродисторсионный антисегнетоэлектрик
hydrogen-bonded ~ антисегнетоэлектрик с водородными связями
order-disorder ~ дипольный антисегнетоэлектрик, антисегнетоэлектрик типа порядок — беспорядок
antiferroelectricity антисегнетоэлектричество
antiferromagnet(ic) антиферромагнетик
biaxial ~ двухосный антиферромагнетик
canted ~ антиферромагнетик со слабым ферромагнетизмом
collinear ~ коллинеарный антиферромагнетик

cubic ~ кубический антиферромагнетик
easy-axis ~ антиферромагнетик (с анизотропией) типа «лёгкая ось»
easy-plane ~ антиферромагнетик (с анизотропией) типа «лёгкая плоскость»
orthorhombic ~ ромбический антиферромагнетик
singlet-ground-state ~ антиферромагнетик с синглетным основным состоянием
two-sublattice ~ двухподрешёточный антиферромагнетик
uniaxial ~ одноосный антиферромагнетик
antiferromagnetism антиферромагнетизм, антиферромагнитные явления
antiferromagnon антиферромагнон (*спиновая волна в антиферромагнетике*)
antihunt 1. стабилизирующий [демпфирующий] сигнал (*в следящих системах*) 2. схема стабилизации, схема демпфирования (*в следящих системах*)
azimuth ~ 1. азимутальный стабилизирующий сигнал 2. схема азимутальной стабилизации, схема азимутального демпфирования
elevation ~ 1. угломестный стабилизирующий сигнал 2. схема угломестной стабилизации, схема угломестного демпфирования
antijamming противодействие активным преднамеренным радиопомехам, защита от активных преднамеренных радиопомех
radar ~ противодействие активным преднамеренным радиопомехам РЛС, защита РЛС от активных преднамеренных радиопомех
antinode пучность
~ **of standing wave** пучность стоячей волны
current ~ пучность тока
voltage ~ пучность напряжения
antiphase противофаза
antiresonance резонанс токов, параллельный резонанс
velocity ~ частота механического резонанса (*напр. электроакустического преобразователя*)
antisidetone *тлф* противоместный
antising(ing):
voice-operated device ~ *тлф* голосовой переключатель «приём — передача»
antiskate компенсатор скатывающей силы
antiskating противоскатывание (*в электропроигрывающих устройствах*)
aperiodic 1. апериодический 2. частотно-независимый (*об антенне*)
apertometer прибор для измерения апертуры объективов микроскопа
aperture 1. раскрыв, апертура (*антенны*) 2. апертура; диафрагма; отверстие
acoustic ~ акустическая апертура
angular ~ угловая апертура
antenna ~ раскрыв [апертура] антенны
antenna array ~ раскрыв [апертура] антенной решётки
antenna effective ~ эффективная площадь приёмной антенны
antenna maximum effective ~ максимальная эффективная площадь приёмной антенны
beam ~ апертура луча; апертура пучка
chevron ~ шевронная диафрагма
circular ~ 1. круглый раскрыв, круглая апертура 2. круглая диафрагма
collecting ~ приёмная [собирающая] апертура
collimating ~ коллимирующая диафрагма
cosine tapered ~ раскрыв [апертура] с косинусоидальным амплитудным распределением
coupling ~ 1. апертура связи 2. отверстие связи (*напр. в волноводах*)
effective ~ эффективиая площадь (*антенны*)
element ~ раскрыв [апертура] элемента (*антенной решётки*)
focal ~ действующее отверстие
hologram recording ~ апертура записи голограммы
interpolating ~ интерполирующая апертура
numerical ~ числовая апертура
objective ~ 1. апертурная диафрагма 2. диафрагма объектива
parabolic ~ раскрыв [апертура] с параболическим амплитудным распределением
pressure-equalizing ~ отверстие для выравнивания давления (*в микрофоне*)
projected ~ проецируемый раскрыв
radiating ~ излучающий раскрыв, излучающая апертура
rectangular ~ 1. прямоугольный раскрыв, прямоугольная апертура 2. прямоугольная диафрагма
relative ~ относительное отверстие
scanning ~ развёртывающая апертура
slit-shaped ~ щелевая диафрагма
synthetic ~ синтезированиая апертура
television ~ развёртывающая апертура
triangular ~ 1. раскрыв [апертура] с треугольным амплитудиым распределением 2. треугольный раскрыв, треугольная апертура 3. треугольиая диафрагма
zoned ~ зонированная апертура
aplanat апланат
apochromat апохромат
apodization аподизация
apparatus аппарат; установка; устройство
automatic clearing ~ телефонный аппарат с автоматическим отбоем
call-back ~ телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова
cathode sputtering ~ установка (для) катодного распыления
coupling ~ устройство связи
crucibleless ~ установка для бестигельного выращивания кристаллов
crystal pulling ~ установка для вытягивания кристаллов
desk-top ~ настольный телефонный аппарат
hologram recording ~ установка для записи голограмм
implantation ~ установка ионной имплантации
ion-etch ~ установка ионного травления
measuring ~ измерительный прибор
page printing ~ *тлг* рулонный буквопечатающий аппарат
projection ~ проекционная установка

robot control ~ устройство управления роботом
schlieren ~ установка для фотографирования шлирен-методом
single-zone refining ~ установка для зонной плавки с одной зоной
start-stop ~ *тлг* стартстопный аппарат
tape-printing ~ *тлг* ленточный буквопечатающий аппарат
telescribing ~ телеавтограф (*факсимильный аппарат для передачи изображений в процессе их начертания от руки*)
X-ray ~ рентгеновская установка

appliance бытовое радиоэлектронное и электрическое оборудование

application 1. применение 2. приложение (*напр. силы*); наложение (*напр. поля*) 3. сообщение; подвод (*напр. тепла*); подача (*напр. энергии*) 4. *вчт* прикладная программа

applicator 1. аппликатор, накладной электрод 2. электрод рабочего конденсатора (*для диэлектрического нагрева*)
implantable microwave ~ имплантируемый аппликатор СВЧ-излучения
radiation(-type) ~ аппликатор излучения
sonic ~ *биол.* накладной электроакустический преобразователь

apply 1. применять 2. прикладывать; прилагать (*напр. силу*); налагать (*напр. поле*); подводить (*напр. тепло*); наносить (*напр. резист*)

approach 1. подход; метод 2. технология 3. заход на посадку 4. аппроксимация, приближение
ad hoc ~ специализированный подход
automatic ~ автоматический заход на посадку
blind ~ инструментальный заход на посадку в условиях плохой видимости
Boolean difference ~ метод булевых [логических] разностей, логико-разностный метод
bottom-up ~ метод восходящего проектирования
building-block ~ метод стандартных блоков (*в САПР*)
carrier-controlled ~ заход на посадку с помощью РЛС авианосца
cermet ~ *микр.* керметная технология
chip ~ метод многокристальных ИС
crossover ~ метод (реализации) пересечений (*при трассировке*)
edge-based ~ метод анализа контуров (*в САПР*)
figure-based ~ метод анализа рисунков (*в САПР*)
gate-array ~ метод матриц логических элементов (*в САПР*)
Green function ~ метод функции Грина
ground-controlled ~ заход на посадку по командам с Земли
hierarchial ~ иерархический подход
hybrid ~ гибридная технология
in-circuit ~ схемный подход
instrument ~ инструментальная посадка в условиях видимости посадочной полосы
instrument landing ~ инструментальный заход на посадку в отсутствие видимости посадочной полосы
integrated-circuit ~ *микр.* интегральная технология
line-segment ~ метод отрезков прямых (*в САПР*)
macrocell ~ метод макроячеек (*в САПР*)
master-slice ~ *микр.* метод изготовления ИС на основе базового кристалла
matrix ~ *микр.* матричный метод
modal ~ метод разложения по собственным модам
multichip ~ метод многокристальных ИС
partitioning ~ метод разделения (*для адаптивного управления*)
phenomenological ~ феноменологический подход
planar ~ *микр.* планарная технология
procedural ~ процедурный подход
quasi-optical ~ квазиоптический подход
scanning ~ метод сканирования (*в САПР*)
silicon foundry ~ метод одновременного автоматизированного проектирования и реализации кристаллов СБИС, метод «кремниевого литья».
standard beam ~ заход на посадку с управлением по равносигнальной зоне наземного радиомаяка
synergetic ~ синергетический подход
system ~ системный подход
thermodynamical ~ термодинамический подход
top-down ~ метод нисходящего проектирования

approximate аппроксимировать

approximation 1. аппроксимация, приближение 2. аппроксимация, приближённое выражение
adiabatic ~ адиабатическое приближение
Born ~ борновское приближение
central-field ~ приближение центрального поля
cluster ~ кластерное приближение
Coulomb ~ кулоновское приближение
flat spectrum ~ приближение плоского спектра
Fraunhofer ~ приближение Фраунгофера
free-electron ~ приближение свободных электронов
Fresnel ~ приближение Френеля
geometrical optics ~ приближение геометрической [лучевой] оптики
global ~ глобальная аппроксимация
Hartree-Fock ~ приближение Хартри — Фока
hydrodynamic ~ гидродинамическое приближение
many-electron ~ многоэлектронное приближение
molecular field ~ приближение молекулярного поля
nonrelativistic ~ нерелятивистское приближение
one-electron ~ одноэлектронное приближение
paraxial ~ параксиальное приближение
plasma ~ плазменное приближение
quasi-classical ~ квазиклассическое прибли-

жение, приближение Венцеля — Крамерса — Бриллюэна, приближение ВКБ
quasi-harmonic ~ квазигармоническое приближение
random-phase ~ приближение случайных фаз
ray-optics ~ приближение геометрической [лучевой] оптики
saddle point ~ метод перевала
self-consistent field ~ приближение самосогласованного поля
thin-lens ~ приближение тонкой линзы
tight-binding ~ приближение сильной связи
weak-binding ~ приближение слабой связи
WKB ~ квазиклассическое приближение, приближение Венцеля — Крамерса — Бриллюэна, приближение ВКБ
aquadag аквадаг
arbiter *вчт* арбитр
arbitration:
bus ~ *вчт* арбитраж, управление доступом к общей шине
arboricity of graph древесность графа
arc 1. (электрическая) дуга; дуговой разряд 2. дуга (*графа*)
~ **of digraph** дуга орграфа
breaking ~ дуга при размыкании (*контактов*)
contact ~ дуговой разряд между контактами
direct-current ~ дуговой разряд постоянного тока
duddle ~ «поющая» дуга
electric ~ электрическая дуга; дуговой разряд
flash ~ 1. дуговой пробой (*в электровакуумных приборах*) 2. дуговая вспышка
frying ~ шипящая дуга
glowing ~ тлеющая дуга
high-field-emission ~ автоэлектронная дуга, дуга с автоэлектронной [электростатической] эмиссией
high-pressure ~ дуга высокого давления
hissing ~ шипящая дуга
hot-cathode ~ дуговой разряд с разогревом катода
keep-alive ~ дуга возбуждения (*в ртутных вентилях*)
mercury(-pool) ~ дуга в ртутных парах
metal-vapor ~ дуга в парах металла
plasma ~ плазменная дуга
precursor ~ дуга-предвестник (*в ударной трубе лазера*)
singing ~ «поющая» дуга
thermionic ~ самостоятельный дуговой разряд
tracking ~ дуга (движения) тонарма
tungsten ~ дуга на вольфрамовых электродах
vacuum ~ дуга в вакууме
voltaic ~ электрическая дуга; дуговой разряд
arcback обратная дуга; обратное зажигание
arc-drop напряжение на дуге
architecture:
bit-slice ~ секционная архитектура
bubble chip ~ архитектура кристалла ЗУ на ЦМД
bus (structured) ~ шинная архитектура
computer ~ архитектура ЭВМ
computer family ~ архитектура семейства ЭВМ
engagement ~ встречно-поточная архитектура
firmware ~ архитектура микропрограммного обеспечения
hardware ~ архитектура аппаратного обеспечения
multiprocessor ~ многопроцессорная архитектура
open ~ открытая архитектура
SIMD ~ *см.* **single instruction multiple data architecture**
single instruction multiple data ~ архитектура с централизованным управлением потоком данных
slice ~ секционная структура
software ~ архитектура программного обеспечения
systolic ~ систолическая архитектура
systolic array ~ архитектура на основе систолических матриц (*в САПР*)
tree(-and-branch) ~ древовидная структура (*напр. сети*)
arcing 1. дуговой пробой 2. искрение
magnetron ~ искрение в магнетроне
arcover дуговой пробой
arcthrough 1. потеря управления, потеря управляющего действия сетки (*в тиратронах*) 2. прямая дуга
area 1. область; зона 2. площадь
~ **of picture element** *тлв* элемент изображения
absorption ~ эффективная площадь поглощения
accounting ~ *тлф* учётная зона
active ~ активная площадь (*напр. фотокатода*); рабочая площадь
active chip ~ активная площадь кристалла
antenna effective ~ эффективная площадь антенны
aperture ~ площадь раскрыва, площадь апертуры
auditory sensation ~ область слухового восприятия
backscatter echo ~ моностатическая эффективная площадь отражения, эффективная площадь отражения в обратном направлении (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
base ~ базовая область, база
beam ~ площадь поперечного сечения пучка
blanket ~ зона действия помех от вещательной станции
blind ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
bonding ~ контактная площадка
broadcasting fringe ~ зона неуверенного приёма вещательной станции
capture ~ эффективное поперечное сечение захвата
central-battery ~ телефонная сеть центральной батареи, телефонная сеть ЦБ

coherence ~ область когерентности
cold ~ помещение без радиационной опасности
collector ~ 1. коллекторная область, коллектор 2. площадь коллектора
contact ~ 1. *микр.* контактная площадка 2. площадь контакта
coverage ~ зона обслуживания
critical ~ 1. *тлв* элемент изображения 2. элементарная площадка факсимильного изображения
crossover ~ кроссовер (*в ЭЛТ*)
cross sectional ~ 1. площадь поперечного сечения 2. сумма площадей поперечного сечения отдельных проводников
dialing ~ зона автоматического вызова
dust-controlled ~ помещение с контролируемой пылезагрязнённостью
dynamic ~ динамическая область (*памяти*)
echo ~ эффективная площадь отражения, ЭПО (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
echoing ~ моностатическая эффективная площадь отражения, эффективная площадь отражения в обратном направлении (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
effective ~ 1. эффективная площадь 2. эффективная площадь антенны (*в данном направлении*) 3. максимальная эффективная площадь антенны
effective confusion ~ эффективная площадь отражения пачки дипольных отражателей, маскирующих ЛА
effective echoing ~ **of target** моностатическая эффективная площадь отражения цели, эффективная площадь отражения цели в обратном направлении (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
elemental ~ 1. *тлв* элемент изображения 2. элементарная площадка факсимильного изображения
emitter ~ 1. эмиттерная область, эмиттер 2. площадь эмиттера
emitting ~ эмиттирующая поверхность
equivalent flat plate ~ эквивалентная плоская отражающая поверхность (*рассеивающего объекта*)
exchange ~ зона действия телефонной станции
exposed ~ **of resist** экспонированная область резиста
fringe ~ зона неуверенного приёма
hot ~ помещение с повышенной радиационной опасностью
initial turn-on ~ первоначальная область включения (*в тиристоре*)
input ~ *вчт* буфер ввода
instruction ~ область команд
interfacial ~ поверхность раздела
interference ~ зона интерференции
intermittent service ~ зона неуверенного приёма
junction ~ площадь перехода
local-battery ~ телефонная сеть местной батареи, телефонная сеть МБ
magnetized ~ намагниченная область
masked ~ *микр.* маскируемая поверхность
mesa ~ площадь мезы
mush ~ зона неуверенного приёма
normal service ~ зона уверенного приёма
number(ing)-plan ~ зона нумерации (*для автоматической связи*)
output ~ *вчт* буфер вывода
overflow ~ *вчт* область переполнения
partial effective ~ парциальная эффективная площадь антенны (*в данном направлении для данной поляризации*)
phase contact(ing) ~ межфазная поверхность
picture ~ *тлв* площадь изображения
polarized ~ поляризованная область
primary service ~ зона уверенного приёма
radar control ~ зона действия радиолокационной системы управления
radar echo ~ эффективная площадь отражения, ЭПО (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
reception ~ зона приёма
reliable service ~ зона уверенного приёма
robot ~ оперативная зона действия робота
scanned ~ зона обзора
secondary service ~ зона уверенного дневного приёма
seek ~ *вчт* область поиска
service ~ 1. рабочая зона (*напр. радионавигационной системы*); зона обслуживания 2. зона уверенного приёма
shadow ~ 1. зона молчания, зона отсутствия приёма 2. область тени
skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
target ~ 1. предписанная зона обслуживания 2. площадь мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
target echoing ~ моностатическая эффективная площадь отражения цели, эффективная площадь отражения цели в обратном направлении (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
terminal [termination] ~ *микр.* контактная площадка
window ~ площадь окна (*сердечника трансформатора*)

argument 1. аргумент 2. *вчт* параметр
actual ~ фактический параметр
complex ~ 1. комплексный аргумент 2. комплексный параметр
dummy ~ формальный параметр
free ~ свободный параметр
imaginary ~ мнимый аргумент
real ~ вещественный аргумент
retarded ~ запаздывающий аргумент

arithmetic 1. арифметика 2. арифметические операции 3. арифметический процессор
address ~ адресная арифметика
binary ~ двоичная арифметика
decimal ~ десятичная арифметика
double-precision ~ 1. арифметические операции с удвоенной точностью 2. арифметический процессор для работы с удвоенной точностью

exponent ~ арифметика порядков чисел
external ~ дополнительный арифметический процессор
fixed-point ~ 1. арифметические операции над числами с фиксированной запятой 2. арифметический процессор для операций над числами с фиксированной запятой
floating(-point) ~ 1. арифметические операции над числами с плавающей запятой 2. арифметический процессор для операций над числами с плавающей запятой
integer ~ целочисленная арифметика
machine ~ машинная арифметика
modulo-N ~ арифметические операции по модулю N
parallel ~ арифметическое устройство параллельного действия
serial ~ арифметическое устройство последовательного действия
signed-magnitude ~ арифметические операции над числами со знаком

arm 1. плечо (*напр. моста*) 2. рукоятка; ручка; рычаг 3. ветвь; ответвление; отвод 4. тонарм 5. рука (*напр. робота*)
~ **of robot** (механическая) рука робота
access ~ *вчт* рычаг доступа
articulated ~ суставная рука
bridge ~ плечо моста
brush ~ 1. ползунок скользящего [подвижного] контакта 2. щёткодержатель
compliance ~ рычаг регулировки натяжения (*магнитофона*)
control ~ управляющая рука
cooperating manipulator ~s взаимодействующие руки манипулятора
difference ~ разностное плечо (*моста*)
extendable ~ выдвижная рука
flexible ~ гибкая рука
graded thermoelectric ~ ветвь термоэлемента с плавным переходом
guide ~ направляющая (*магнитофона*)
horizontal ~ рука с перемещением в горизонтальной плоскости
input ~ входное плечо
interferometer ~ плечо интерферометра
isolated ~ *развязанное* плечо
linear tracking ~ прямолинейный тонарм
manipulator ~ манипулятор
mechanical ~ механическая рука
multi-linked ~ многозвенная рука
multiple articulated ~ многосуставная рука
network ~ ветвь цепи
output ~ выходное плечо
pen ~ пишущий рычаг (*самописца*)
pickup ~ тонарм
pivot (tone) ~ поворотный тонарм
radial (tone) ~ тангенциальный тонарм
ratio ~s плечи моста, отношение сопротивлений которых определяет диапазон изменения измеряемой величины
rockable ~ качающаяся рука
rotary ~ вращающаяся рука
segmented thermoelectric ~ секционированная ветвь термоэлемента
single-pivot tone ~ одноосный тонарм
stereotone ~ тонарм стереофонического звукоснимателя
sum ~ суммирующее плечо (*моста*)
switch ~ рычаг переключателя
tape tension ~ рычаг регулировки натяжения (*магнитофона*)
telescopic ~ выдвижная рука
tension ~ рычаг регулировки натяжения (*магнитофона*)
thermoelectric ~ ветвь термоэлемента
tone ~ тонарм
tracking ~ тонарм
transport ~ транспортная рука, рука для выполнения транспортных операций
vertical ~ рука с перемещением в вертикальной плоскости
vertically-operated tracking ~ вертикальный тонарм
viscous-damped ~ тонарм с жидкостным успокоителем
wiper ~ ползунок скользящего [подвижного] контакта

armature 1. якорь 2. ротор
balanced ~ уравновешенный якорь (*электромагнитного громкоговорителя*)
closed-coil ~ якорь с короткозамкнутой обмоткой
disc ~ дисковый якорь (*электрической машины*)
double ~ двухколлекторный якорь с двумя обмотками
drum ~ барабанный якорь
ferromagnetic ~ магнитный якорь
magnet ~ магнитный якорь
moving ~ подвижная система звукоснимателя
pivot iron ~ перекидной железный якорь (*реле*)
relay ~ якорь реле

Armco армко-железо

armor армировка; оплётка‖армировать; помещать в оплётку
cable ~ оплётка кабеля

armoring:
cord ~ *тлф* защитная спираль коммутаторного шнура

ARQ автоматический запрос на повторение передачи (*при обнаружении ошибок*)
continuous ~ автоматический запрос на повторение передачи без ожидания (*сигнала подтверждения*)
go-back-N ~ автоматический запрос на повторение передачи с возвращением на *N* блоков
idle ~ автоматический запрос на повторение передачи с ожиданием (*сигнала подтверждения*)
selective-repeat ~ автоматический запрос на повторение передачи с избирательным переспросом
stop-and-wait ~ автоматический запрос на повторение передачи с ожиданием (*сигнала подтверждения*)

arrangement 1. размещение; расположение; компоновка 2. система; устройство; приспособление 3. *фтт* упаковка

antenna ~ антенное устройство
antenna-feeder ~ антенно-фидерное устройство
base-centered cubic ~ базоцентрированная кубическая упаковка
beam-forming ~ 1. устройство формирования пучка 2. диаграммообразующая схема
body-centered cubic ~ объёмноцентрированная кубическая упаковка
channel ~ организация каналов
choke ~ дроссельное устройство
closed-packed ~ плотная упаковка
component ~ компоновка
contact ~ расположение контактов (*напр. реле*)
disordered ~ неупорядоченная структура
dodecahedral bond ~ додекаэдрическое расположение связей
face-centered ~ гранецентрированная кубическая упаковка
follower ~ следящая система; следящее устройство
functional ~ функциональная схема
hexagonal close ~ гексагональная плотная упаковка
octahedral bond ~ октаэдрическое расположение связей
ordered ~ упорядоченная структура
tetrahedral bond ~ тетраэдрическое расположение связей

arranger:
optical ~ устройство восстановления изображения (*в ВОЛС с неупорядоченным расположением волокон в кабеле*)

array 1. матрица; решётка; периодическая структура; сетка 2. антенная решётка 3. *вчт* массив
~ **of cores** матрица магнитных сердечников
~ **of MOS capacitors** матрица МОП-конденсаторов
~ **of open-ended waveguides** антенная решётка с излучателями в виде открытых концов волноводов
~ **of vortices** *свпр* решётка вихрей потока
active antenna ~ активная антенная решётка
adaptive ~ адаптивная антенная решётка
aerial ~ антенная решётка
antenna ~ антенная решётка
beam-scanning ~ антенная решётка со сканированием луча
bedspring ~ плоская [двумерная] синфазная антенная решётка вибраторов с плоским отражателем
bidimensional ~ плоская [двумерная] антенная решётка
billboard ~ плоская [двумерная] синфазная антенная решётка вибраторов с плоским отражателем
binomial ~ биномиальная антенная решётка, антенная решётка с биномиальным амплитудным распределением
broadside ~ антенная решётка поперечного излучения, синфазная антенная решётка
bubble-domain ~ решётка ЦМД
CCD ~ матрица ПЗС
CCD logic ~ логическая матрица на ПЗС
Chebyshev ~ дольф-чебышевская антенная решётка, антенная решётка с амплитудным распределением Дольфа — Чебышева
Chireix-Mesny ~ плоская [двумерная] квадратная антенная решётка из зигзагообразно расположенных полуволновых вибраторов
circular ~ кольцевая антенная решётка
circular grid ~ концентрическая кольцевая антенная решётка
circular-loop ~ антенная решётка из круглых рамок
circular-waveguide ~ антенная решётка из круглых волноводов
close spaced antenna ~ антенная решётка с шагом, не превышающим половины длины волны
CML ~ логическая матрица на переключателях тока
CMOS transistor ~ матрица КМОП-транзисторов
coaxial-feed ~ антенная решётка с коаксиальным фидерным возбуждением
coherent optical ~ когерентная оптическая решётка
collinear ~ коллинеарная антенная решётка
column-steered ~ антенная решётка со столбцовым управлением положением диаграммы направленности
concentric-ring ~ кольцевая антенная решётка
conformal ~ конформная антенная решётка
conical antenna ~ коническая антенная решётка
continuous linear antenna ~ бесконечная линейная антенная решётка
cophasal [cophased] ~ синфазная антенная решётка
corporate-feed ~ антенная решётка с параллельным возбуждением
correlation ~ корреляционная матрица
Costas ~ массив Костаса
Coulmer antenna ~ остронаправленная плоская антенная решётка с вертикальными и горизонтальными излучателями
crosspoint ~ матричный координатный переключатель
cubical antenna ~ кубическая антенная решётка
curtain (antenna) ~ плоская [двумерная] антенная решётка
curved ~ криволинейная антенная решётка
cylindrical (antenna) ~ цилиндрическая антенная решётка
data ~ массив данных
data processing ~ 1. матричная схема обработки сигналов 2. антенная решётка с обработкой сигнала
density-tapered ~ неэквидистантная антенная решётка
detector ~ детекторная матрица
dielectric covered ~ антенная решётка с диэлектрическим покрытием
digital phased ~ антенная решётка с дискретным фазированием

diode ~ диодная матрица
dipole ~ антенная решётка симметричных вибраторов
discrete ~ дискретная антенная решётка
dislocation ~ *фтт* сетка дислокаций
disperse ~ разреженный массив
Dolph-Chebyshev (antenna) ~ дольф-чебышевская антенная решётка, антенная решётка с амплитудным распределением Дольфа — Чебышева
driven ~ антенная решётка с фидерным возбуждением
edge enhanced ~ массив подчёркнутых контуров (*в распознавании образов*)
electronically addressed matrix ~ отображающая матрица с электронной адресацией
electronically scanned ~ антенная решётка с электронным сканированием
end-fed ~ антенная решётка с концевым возбуждением
end-fire (antenna) ~ антенная решётка осевого излучения
equal-amplitude antenna ~ равноамплитудная антенная решётка
equally spaced ~ эквидистантная антенная решётка
feed ~ облучающая [возбуждающая] антенная решётка
feedthrough ~ проходная антенная решётка
field-programmable logic ~ логическая матрица с эксплуатационным программированием
finite ~ конечная антенная решётка
fir-tree ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
fixed-beam ~ антенная решётка с фиксированным положением луча
flat ~ 1. плоская [двумерная] матрица; плоская [двумерная] решётка 2. плоская [двумерная] антенная решётка
four-bay ~ четырёхсекционная антенная решётка
four-over-four ~ двухъярусная антенная решётка с четырьмя вибраторами в ярусе
four-stacked ~ четырёхъярусная антенная решётка
Franklin ~ коллинеарная антенная решётка
frequency-controlled ~ антенная решётка с частотным сканированием
frequency-multiplexed ~ антенная решётка с частотным разделением каналов
frequency-scanned ~ антенная решётка с частотным сканированием
functional ~ *микр.* функциональная матрица; функциональная матричная ИС
fuse-programmable logic ~ логическая матрица, программируемая плавкими перемычками
gate ~ 1. матрица логических элементов 2. матрица временных селекторов
geometrically addressed matrix ~ отображающая матрица с геометрической адресацией
glide-slope ~ антенная решётка глиссадного радиомаяка
grating ~ дифракционная решётка
grating-lobe ~ антенная решётка с несколькими побочными максимумами
green ~ индикаторная матрица зелёного свечения
half-wave spaced ~ антенная решётка с полуволновым шагом
helical antenna ~ спиральная антенная решётка
hemispherically scanned ~ антенная решётка с полусферической зоной обзора
hexagonal antenna ~ 1. шестиугольная антенная решётка 2. антенная решётка с шестиугольной сеткой
hexagonal bubble ~ гексагональная решётка ЦМД
hologram ~ решётка голограмм
homogeneous antenna ~ эквидистантная антенная решётка
horn antenna ~ антенная решётка с рупорными излучателями
hydrophone ~ гидроакустическая приёмная антенная решётка
image-storage ~ матрица формирователя сигналов изображения
imaging ~ 1. матрица формирования сигналов изображения 2. антенная решётка системы формирования сигналов радиолокационного изображения
infrared-detector ~ матрица приёмников ИК-излучения
integrated(-circuit) ~ матричная ИС
integrating ~ интегрирующая матрица (*на ПЗС-структурах*)
interlaced stacked rhombic ~ антенная решётка в виде двух многоярусных ромбических антенн, смещённых в направлении большой диагонали
ion-implanted ~ ионно-имплантированная решётка
isosceles triangular lattice ~ 1. равнобедренная треугольная антенная решётка 2. антенная решётка с равнобедренной треугольной сеткой
iterative ~ матрица для реализации итеративной процедуры
Janus antenna ~ бортовая двунаправленная антенная решётка, антенная решётка с двухлепестковой диаграммой направленности (*доплеровской навигационной системы*)
Koomans ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
large-scale ~ матричная БИС
light-emitting-diode ~ светодиодная матрица
linear ~ 1. линейная антенная решётка 2. коллинеарная антенная решётка
linear tapered ~ антенная решётка с линейно спадающим амплитудным распределением
logic ~ логическая матрица, матрица логических элементов
log-periodic dipole ~ логопериодическая антенная решётка петлевых симметричных вибраторов
log-periodic folded-dipole ~ логопериодиче-

ская антенная решётка петлевых симметричных вибраторов
log-periodic folded-monopole ~ логопериодическая антенная решётка петлевых несимметричных вибраторов
log-periodic folded-slot ~ логопериодическая щелевая антенная решётка с петлеобразными излучающими отверстиями
longitudinal-slot ~ антенная решётка с продольными щелевыми излучателями
low-sidelobe ~ антенная решётка с низким уровнем боковых лепестков
magnetostatic-wave reflecting ~ отражательная решётка для магнитостатических волн
Marconi-Franklin antenna ~ плоская [двумерная] антенная решётка вертикальных симметричных вибраторов с рефлектором
mask-programmable logic ~ логическая матрица с масочным программированием
matrix-fed ~ антенная решётка с возбуждением от диаграммообразующей матрицы
mattress ~ плоская [двумерная] синфазная антенная решётка вибраторов с плоским отражателем
mechanically-scanned ~ антенная решётка с механическим сканированием
memory ~ 1. матрица ЗУ 2. массив памяти
microstrip ~ микрополосковая антенная решётка
microwave ~ антенная решётка СВЧ-диапазона
modulator ~ модуляторная матрица
monopole ~ антенная решётка несимметричных вибраторов
monopulse ~ моноимпульсная антенная решётка
MOS ~ матрица на МОП-структурах
multibeam ~ многолучевая антенная решётка
multichip ~ многокристальная БИС
multielement ~ многоэлементная антенная решётка
multielement detector ~ многоэлементная детекторная матрица
multirate systolic ~ многоскоростная систолическая матрица
nonrectangular ~ 1. косоугольная антенная решётка 2. антенная решётка с косоугольной сеткой
nonuniformly spaced ~ неэквидистантная антенная решётка
null-steering ~ антенная решётка с управлением положением нуля диаграммы направленности
oblique triangular lattice ~ 1. антенная решётка в форме косоугольного треугольника 2. антенная решётка с сеткой из косоугольных треугольников
optical gate ~ матрица оптических логических элементов
optically fed ~ антенная решётка с пространственным [оптическим] возбуждением
parallel-fed (antenna) ~ антенная решётка с параллельным возбуждением
parallel stripe ~ решётка параллельных полосовых доменов
parametric ~ параметрическая антенная решётка (*в гидроакустике*)
parasitic ~ пассивная антенная решётка
passive ~ пассивная антенная решётка
phased ~ 1. фазированная антенная решётка, ФАР 2. *опт.* фазовая дифракционная решётка
phase-scanned ~ антенная решётка с фазовым сканированием
photodetector ~ матрица фотоприёмников
photovoltaic solar ~ панель солнечных батарей
pine-tree ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
planar ~ 1. плоская [двумерная] антенная решётка 2. плоская [двумерная] решётка гидроакустических преобразователей
p-n-junction ~ матрица *p*—*n*-переходов
point-source ~ решётка точечных излучателей
processing ~ процессорная матрица
programmable logic ~ программируемая логическая матрица, ПЛМ
radar ~ радиолокационная антенная решётка
random (periodic) ~ антенная решётка со случайным распределением излучателей
receiving ~ приёмная антенная решётка
rectangular antenna ~ 1. прямоугольная антенная решётка 2. антенная решётка с прямоугольной сеткой
rectangular grid ~ антенная решётка с прямоугольной сеткой
red ~ индикаторная матрица красного свечения
redirective ~ переизлучающая антенная решётка
reflector ~ отражательная антенная решётка
retrodirective ~ переизлучающая антенная решётка
ridge-waveguide ~ антенная решётка на гребенчатых волноводах
right triangular lattice ~ 1. антенная решётка в форме прямоугольного треугольника 2. антенная решётка с сеткой из прямоугольных треугольников
ring ~ кольцевая антенная решётка
roll-out solar ~ развёртывающаяся панель солнечных батарей
row-and-column steered ~ антенная решётка со строчно-столбцовым управлением положением диаграммы направленности
row-steered ~ антенная решётка со строчным управлением положением диаграммы направленности
scanned ~ антенная решётка со сканированием, сканирующая антенная решётка
self-phased ~ самофазирующаяся антенная решётка
self-scanned ~ *вчт* самосканируемая матрица
self-steering ~ самофазирующаяся антенная решётка

series-fed ~ антенная решётка с последовательным возбуждением
shaped Fourier plane photodetector ~ матрица фотоприёмников в плоскости преобразования Фурье
shunt-slot ~ щелевая антенная решётка с параллельным возбуждением
silicon solar ~ панель кремниевых солнечных батарей
slot ~ щелевая антенная решётка
slotted-waveguide (antenna) ~ волноводно-щелевая антенная решётка
solar(-cell) ~ панель солнечных батарей
space-regular ~ эквидистантная антенная решётка
space-tapered ~ неэквидистантная антенная решётка
sparse ~ 1. разреженная антенная решётка 2. разреженный массив
spherical antenna ~ сферическая антенная решётка
square lattice bubble ~ квадратная решётка ЦМД
stacked ~ многоярусная антенная решётка
stepped-scanned ~ антенная решётка с дискретным сканированием
Sterba antenna ~ антенная решётка чередующихся четвертьволновых и полуволновых вибраторов с последовательным возбуждением
Sterba-curtain ~ многоярусная антенная решётка с плоским отражателем, подвешенным на несущих тросах между мачтами
storage logic ~ запоминающая логическая матрица
stripline ~ полосковая антенная решётка
superconducting ~ матрица сверхпроводящих элементов
superdirectional [superdirective] ~ сверхнаправленная антенная решётка
supergain (antenna) ~ антенная решётка со сверхвысоким коэффициентом направленного действия
switched ~ антенная решётка с коммутационным сканированием
systolic ~ систолическая матрица
tapered ~ неэквидистантная антенная решётка
thermally addressed matrix ~ отображающая матрица с тепловой адресацией
thin-film solar ~ панель тонкоплёночных солнечных батарей
thinned ~ разреженная антенная решётка
tier ~ одноярусная антенная решётка
time-sampled ~ 1. антенная решётка с временной дискретизацией сигналов 2. антенная решётка с временной выборкой принимаемых сигналов
transducer ~ решётка преобразователей
transmissive ~ проходная антенная решётка
transmitting ~ передающая антенная решётка
traveling-wave (antenna) ~ антенная решётка бегущей волны
triangular ~ 1. треугольная антенная решётка 2. антенная решётка с треугольной сеткой
triangular grid ~ антенная решётка с треугольной сеткой
twin-bay ~ двухсекционная антенная решётка
twistor ~ твисторная матрица
two-dimensional ~ 1. плоская [двумерная] матрица 2. плоская [двумерная] антенная решётка
uncommitted logic ~ нескоммутированная логическая матрица
unidirectional couplet antenna ~ двухэлементная антенная решётка с кардиоидной диаграммой направленности
uniform antenna ~ равноамплитудная эквидистантная антенная решётка
uniformly spaced ~ эквидистантная антенная решётка
Van Atta ~ антенная решётка Ван-Атта, самофокусирующаяся переизлучающая антенная решётка
VLSI ~ матрица СБИС
wavefront ~ *вчт* волновая матрица
waveguide ~ волноводная антенная решётка
waveguide slot (antenna) ~ волноводно-щелевая антенная решётка

arrester защитный разрядник (*для защиты от грозовых перенапряжений*)
air-gap ~ искровой защитный разрядник
aluminum(-cell) ~ электролитический защитный разрядник
electrolytic ~ электролитический защитный разрядник
electronic ~ электронный защитный разрядник
gap ~ искровой защитный разрядник
horn ~ самогасящийся защитный разрядник с рупорным разрядным промежутком
lightning ~ разрядник для защиты от грозовых перенапряжений
surge ~ разрядник для защиты от перенапряжений

arrowhead частотно-независимая логопериодическая антенна с линейной поляризацией

art:
computer ~ вычислительная техника

articulation артикуляция; разборчивость
consonant ~ артикуляция согласных
percent consonant ~ артикуляция согласных
percent syllable ~ слоговая артикуляция
percent vowel ~ артикуляция гласных
sentence ~ фразовая артикуляция
sound ~ звуковая артикуляция
syllable ~ слоговая артикуляция
vowel ~ артикуляция гласных
word ~ словесная артикуляция

artwork *микр.* 1. оригинал (*шаблона*) 2. трафарет
final ~ эталонный шаблон
mask ~ оригинал шаблона

as-deposited (непосредственно) после осаждения, свежеосаждённый (*о слое*)

asdic противолодочные гидро- и звуколокационные средства

asfir интерферометрическая радиолокационная система наблюдения за воздушной обстановкой с активным ответом
as-grown (непосредственно) после выращивания (*о кристалле*)
ashing:
plasma ~ плазменное травление
asperomagnet(ic) асперомагнетик
asperomagnetism асперомагнетизм
as-polished (непосредственно) после полировки (*о поверхности*)
assemblage 1. сборка; монтаж 2. семейство; совокупность
assemble 1. собирать; монтировать 2. *вчт* транслировать с языка ассемблера
assembler 1. *микр.* сборочно-монтажная установка 2. *вчт* ассемблер (*1. язык ассемблера 2. транслятор с языка ассемблера*)
chip ~ программа сборки кристалла, программа автоматического размещения и трассировки кристалла
cross ~ кросс-ассемблер
full ~ ассемблер
line-by-line ~ построчный ассемблер
microprocessor language ~ микропроцессорный ассемблер
resident ~ резидентный ассемблер
two-pass ~ двухпроходный ассемблер
assembly 1. сборка; монтаж 2. узел; блок 3. *вчт* трансляция с языка ассемблера 4. ансамбль (*напр. квантово-механический*)
~ **of atoms** атомный ансамбль
~ **of molecules** молекулярный ансамбль
antenna ~ антенный блок; антенное устройство
automated ~ автоматизированная сборка
automatic control ~ система автоматического регулирования
beam tape-automated ~ автоматизированная сборка ИС с балочными выводами на ленточном носителе
bench-replacement ~ сменный узел; сменный блок
board ~ печатный узел
bonded ~ блок с электрическим контактом между шасси и металлическими элементами конструкции
brush ~ узел щёткодержателя
cable ~ кабель с соединителями
canonical ~ канонический ансамбль
computer-controlled ~ автоматическая сборка с управлением от ЭВМ
connector ~ пара вилка-розетка (*электрического соединителя*)
drive ~ узел лентопротяжного механизма
duplexing ~ антенный переключатель
guide arm ~ направляющий узел (*магнитофона*)
magnetic-head ~ блок магнитных головок
mechanized ~ полуавтоматическая сборка
microelectronic-modular ~ микромодульный блок
modular ~ модульный блок
multichip ~ многокристальная сборка
play-and-advance drive ~ узел протяжки ленты при воспроизведении и прямой перемотке
plug-in ~ съёмный узел; съёмный блок
printed-circuit ~ печатный узел
printed-component [printed-wiring] ~ печатный узел
radiation measuring ~ радиометрический прибор
rectifier stack ~ выпрямительный блок, блок выпрямительных столбов
rewind drive ~ узел протяжки ленты при обратной перемотке
robotic ~ роботизированная сборка
rotor plate ~ секция роторных пластин (*конденсатора переменной ёмкости*)
scanner ~ 1. сканер, устройство сканирования 2. блок вращающихся головок, ВВГ (*видеомагнитофона*)
stack ~ этажерочный модуль
statistical ~ статистический ансамбль
stator plate ~ секция статорных пластин (*конденсатора переменной ёмкости*)
storage ~ 1. блок ЗУ 2. узел мишени запоминающей трубки ЭЛТ
terminal ~ *тлф* контактное поле; вводная гребёнка
video-head ~ блок вращающихся головок, ВВГ (*видеомагнитофона*)
warning ~ система предупредительной сигнализации
assertion *вчт* утверждение
built-in ~ встроенное утверждение
assign 1. приписывать (*численное значение*); присваивать; определять; задавать (*значение величины*) 2. присваивать частоты *или* полосы частот (*станциям*); предоставлять каналы
assignment 1. приписывание (*численного значения*); присвоение; определение; задание (*значений величины*) 2. присвоение частот *или* полос частот (*станциям*); предоставление каналов
address ~ присвоение адреса
bandwidth ~ присвоение полосы частот
channel associated memory ~ распределение памяти по каналам
demand ~ предоставление каналов по требованию
dwell ~ *рлк* распределение времени облучения цели
fixed channel ~ закрепление каналов
frequency ~ присвоение частот
ordered ~ упорядоченное предоставление каналов
pin ~ разводка контактов (*электрического соединителя*)
priority-oriented demand ~ предоставление каналов по требованию в порядке приоритетов
reservation demand ~ предоставление резервных каналов по требованию
round-robin ~ предоставление каналов в порядке круговой очереди
Association:
~ **for Computing Machinery** Ассоциация по вычислительной технике (*США*)
~ **for Machine Translation and Computational Linguistics** Ассоциация по автомати-

ческому переводу и прикладной лингвистике (*США*)
American Communication ~ Американская ассоциация связи, ААС
American Radio-Telegraphists ~ Американская ассоциация радиотелеграфистов, ААРТ
American Standards ~ Американская ассоциация стандартов
British Engineering Standards ~ Британская ассоциация технических стандартов, БАТС
British Robot ~ Британская ассоциация роботов
Data Processing Management ~ Ассоциация руководителей систем обработки данных (*США*)
Electronic Engineering ~ Ассоциация по электронной технике (*Великобритания*)
Electronic Industries ~ Ассоциация электронной промышленности, АЭП (*США*)
European Computer Manufacturers ~ Европейская ассоциация изготовителей вычислительных машин
International Communication ~ Международная ассоциация связи, МАС
International Standards ~ Международная ассоциация стандартов
National ~ **of Broadcasters** Национальная ассоциация вещательных организаций (*США*)
National ~ **of Radio and Television Broadcasters** Национальная ассоциация радио- и телевизионного вещания (*США*)
National Electrical Manufacturers ~ Национальная ассоциация электротехнической промышленности (*США*)
Radio and Electronics Engineering ~ Британская ассоциация по радиотехнике и электронике

astigmatism астигматизм
anisotropic ~ анизотропный астигматизм
compensating ~ компенсирующий астигматизм
electron optical ~ электронно-оптический астигматизм
higher-order ~ астигматизм высшего порядка
residual ~ остаточный астигматизм

astrionics космическая электроника
astrodome обтекатель астронавигационного отсека
astroid:
Stoner-Wohlfarth ~ *магн.* астроида перемагничивания, астроида Стонера — Вольфарта

astronomy:
radar ~ радиолокационная астрономия
radio ~ радиоастрономия
X-ray ~ рентгеновская астрономия

asymmetry асимметрия
intramolecular ~ внутримолекулярная асимметрия
potential ~ скачок потенциала на двойном заряженном слое

asynchronous асинхронный
athermanous непрозрачный для ИК-излучения

atlas атлас
color ~ атлас цветов
spectral ~ атлас спектральных линий

atmalloy *магн.* атмаллой

atmosphere 1. атмосфера 2. техническая атмосфера, ат (98066,5 Па) 3. физическая атмосфера, атм (101325 Па)
explosive ~ взрывоопасная атмосфера
exponential ~ экспоненциальная атмосфера
inert ~ инертная атмосфера
lower ~ нижняя атмосфера
physical ~ физическая атмосфера, атм (101325 Па)
radio ~ радиоатмосфера
reducing ~ восстановительная атмосфера
standard ~ 1. физическая атмосфера, атм (101325 Па) 2. стандартная атмосфера
technical ~ техническая атмосфера, ат (98066,5 Па)
upper ~ верхняя атмосфера

atmospherics 1. атмосферики (*радиоволны, излучаемые атмосферными разрядами*) 2. атмосферные радиопомехи
radio ~ атмосферные радиопомехи
whistling ~ 1. свистящие атмосферики 2. свистящие атмосферные помехи, свисты

atom атом
acceptor(-impurity) ~ акцепторный (примесный) атом
activator ~ активаторный атом
bound ~ связанный атом
closed-shell ~ атом с заполненными электронными оболочками
cross-relaxing ~**s** *кв.эл.* кросс-релаксирующие атомы
donor (-impurity) ~ донорный (примесный) атом
dopant ~ атом (легирующей) примеси; примесный атом
excited ~ возбуждённый атом
foreign ~ 1. инородный атом 2. примесный атом
host crystal ~ атом основного кристалла, атом кристалла-хозяина
hot ~ горячий атом
implanted ~ имплантированный атом
impurity ~ примесный атом
interstitial (impurity) ~ (примесный) атом внедрения
ionized ~ ионизированный атом
knock(ed)-on ~ атом отдачи
laser ~ атом активного вещества лазера
lattice ~ атом (кристаллической) решётки
magnetic ~ магнитный атом
metastable ~ метастабильный атом
migrating ~ мигрирующий атом
multielectron ~ многоэлектроный атом
normal ~ атом в основном состоянии
one-electron ~ одноэлектронный [водородоподобный] атом
radiating ~ излучающий атом
recoil ~ атом отдачи
stranger ~ 1. инородный атом 2. примесный атом
substitutional (impurity) ~ (примесный) атом замещения

atran навигационная система с автоматическим опознаванием местности (*для крылатых ракет*)
attachment 1. (при)соединение; (при)крепление 2. *кв. эл.* прилипание
die ~ прикрепление [присоединение, посадка] кристалла (*напр. на кристаллодержатель*)
dissociative ~ диссоциативное прилипание
electron ~ присоединение электрона
lead ~ присоединение выводов
attack 1. (агрессивное) (воз)действие (*среды*) 2. коррозия || корродировать 3. бомбардировка || бомбардировать 4. «нападение» (*в криптографии*)
chemical ~ химическая коррозия
chosen plaintext ~ «нападение» при возможности выбора открытого текста
chosen text ~ «нападение» при возможности выбора текста
ciphertext only ~ «нападение» при наличии только шифрованного текста
cryptoanalytic ~ криптоаналитическое «нападение»
deposit ~ коррозия под осадком
electrolytic ~ электролитическая коррозия
electronic ~ активное радиоэлектронное подавление
known plaintext ~ «нападение» при наличии известного открытого текста
attempt:
call ~ *тлф* проба линии вызываемого абонента
attendant телефонист местного коммутатора
attenuation 1. затухание; ослабление 2. коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления ◇ **~ per unit length** погонное затухание
~ of wave затухание волны
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое ослабление
adjacent-channel ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
atmospheric ~ затухание (*радиоволн*) в атмосфере
beam ~ ослабление пучка
bound-electron ~ поглощение связанными электронами
cloud ~ затухание (*радиоволн*) в облаках
clutter ~ ослабление сигналов, обусловленных мешающими отражениями
crosstalk ~ 1. ослабление перекрёстных помех 2. *тлф* ослабление переходных разговоров
current ~ 1. ослабление тока 2. коэффициент ослабления тока
direct-coupled ~ ослабление прямой связи (*разрядника*)
dissipative ~ диссипативное ослабление
echo ~ ослабление отражённого сигнала
erasing ~ величина стирания
far-end crosstalk ~ *тлф* ослабление переходных разговоров на дальнем [приёмном] конце
far-field ~ затухание (*радиоволн*) в дальней зоне
feedback ~ коэффициент ослабления в цепи обратной связи
filter ~ вносимое затухание фильтра
flame ~ затухание (*радиоволн*) в пламени
free-space ~ затухание (*радиоволн*) в свободном пространстве
geometrical ~ геометрическое затухание
harmonic ~ подавление нежелательных гармоник (*на выходе передатчика*)
impurity ~ примесное затухание
ionosphere ~ затухание (*радиоволн*) в ионосфере
lattice ~ решёточное затухание
leakage ~ затухание вследствие утечки (*энергии*)
magnetoacoustic ~ магнитоакустическое затухание
meteorological precipitation ~ затухание (*радиоволн*) в атмосферных осадках
meteor trail ~ затухание (*радиоволн*) в метеорных следах
microwave ~ затухание в СВЧ-диапазоне
mist ~ затухание (*радиоволн*) в тумане
near-end crosstalk ~ *тлф* ослабление переходных разговоров на ближнем [передающем] конце
network ~ затухание в кабельной сети
out-of-band ~ затухание вне полосы пропускания
path ~ затухание на трассе (*при распространении радиоволн*)
phonon ~ затухание фононов
plane-earth ~ затухание (*радиоволн*) над плоской земной поверхностью
power ~ вносимое затухание
precipitation ~ затухание (*радиоволн*) в атмосферных осадках
rain(fall) ~ затухание (*радиоволн*) в дожде
range ~ уменьшение дальности
reflective ~ ослабление, обусловленное отражением (*от несогласованной нагрузки*)
relaxation ~ релаксационное затухание
second-channel ~ избирательность по каналу, следующему за соседним
shadow ~ затухание (*радиоволн*), обусловленное сферичностью Земли
shield ~ затухание, обусловленное экранированием
sideband ~ ослабление боковой подосы частот
signal ~ затухание сигнала; ослабление сигнала
snowfall ~ затухание (*радиоволн*) в снегопаде
sound ~ затухание звука; ослабление звука
space ~ затухание (*радиоволн*) в свободном пространстве
specific ~ погонное затухание
spherical-earth ~ затухание (*радиоволн*) над сферической земной поверхностью
spurious-response ~ ослабление побочных [паразитных] сигналов
stopband ~ затухание в полосе задерживания
submillimeter-wave ~ затухание субмиллиметровых волн

transmission ~ затухание при передаче *или* распространении (*волн*)
turbulent fluctuation ~ затухание (*радиоволн*), обусловленное турбулентными флуктуациями
ultrasonic ~ затухание ультразвука; ослабление ультразвука
voltage ~ 1. ослабление напряжения 2. коэффициент ослабления напряжения
wave ~ затухание волны; ослабление волны
waveguide ~ затухание в волноводе
attenuator 1. аттенюатор; ослабитель 2. ручной регулятор усиления
absorptive ~ поглощающий аттенюатор
adjustable ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) аттенюатор
antiferromagnetic ~ аттенюатор на антиферромагнетике
asymmetrical ~ асимметричный аттенюатор
balanced ~ уравновешенный аттенюатор
balancing ~ симметрирующий аттенюатор
band ~ диапазонный аттенюатор
beyond-cutoff ~ запредельный аттенюатор
bilaterally matched ~ полностью согласованный аттенюатор
bridged ~ аттенюатор мостового типа
broad-band ~ широкополосный аттенюатор
calibrated ~ калиброванный аттенюатор
capacitance [capacitive] ~ ёмкостный аттенюатор
cascade-connected ~s аттенюаторы с последовательным включением
cathode-follower ~ аттенюатор на катодном повторителе
chimney ~ коаксиальный аттенюатор с вертикальным шлейфом
coaxial(-line) ~ коаксиальный аттенюатор
constant ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
constant-phase ~ аттенюатор с плоской фазочастотной характеристикой
continuous ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор
controlled ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) аттенюатор
cutoff ~ предельный аттенюатор
decimal ~ декадный аттенюатор
digital ~ 1. ступенчатый [переменный] аттенюатор 2. ступенчатый [переменный] диодный аттенюатор с цифровым управлением
diode ~ диодный аттенюатор
disk ~ дисковый аттенюатор
dissipative ~ поглощающий аттенюатор
double-prism (type) ~ двухпризменный аттенюатор
double-vane ~ аттенюатор с двумя (поглощающими) пластинами
electrically-controlled ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор с электрической регулировкой
Faraday-rotation ~ фарадеевский аттенюатор, аттенюатор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый аттенюатор
ferromagnetic resonance ~ аттенюатор на ферромагнитном резонансе
field displacement ~ аттенюатор на эффекте смещения поля
film ~ плёночный аттенюатор
fine(-type) ~ прецизионный аттенюатор
fin(-type) ~ ножевой аттенюатор, аттенюатор ножевого типа
fixed ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
flap ~ аттенюатор с поглощающей пластиной
gas-discharge ~ газоразрядный аттенюатор
grid ~ сетчатый аттенюатор
guillotine ~ ножевой аттенюатор, аттенюатор ножевого типа
H ~ аттенюатор с Н-образной схемой
H-guide ~ аттенюатор на Н-образном волноводе
high-frequency ~ высокочастотный аттенюатор
high-power ~ аттенюатор на высокий уровень мощности
inductive ~ индуктивный аттенюатор
input ~ входной аттенюатор
insulating ~ развязывающий аттенюатор
iris-coupled ~ аттенюатор с диафрагменной связью
L ~ аттенюатор с Г-образной схемой
ladder ~ аттенюатор лестничного типа
loop-coupled ~ аттенюатор с петлевой связью
lossy ~ поглощающий аттенюатор
magnetic ~ ферритовый аттенюатор
magnetically-controlled ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор с магнитной регулировкой
magnetic-film ~ аттенюатор на магнитной плёнке
matched ~ согласованный аттенюатор
microstrip ~ микрополосковый аттенюатор, аттенюатор на несимметричной полосковой линии
microwave ~ СВЧ-аттенюатор
minimum loss ~ аттенюатор с минимальными потерями
model O ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью с короткозамкнутой коаксиальной линией
model S ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью через высокодобротный резонатор
model T ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью с короткозамкнутой коаксиальной линией большого поперечного сечения
mutual-capacitance ~ ёмкостный аттенюатор
mutual-inductance ~ индуктивный аттенюатор
nondissipative ~ предельный аттенюатор
nonreciprocal ~ невзаимный аттенюатор
O ~ аттенюатор с О-образной схемой
one-way ~ вентиль
permalloy-film ~ аттенюатор на пермаллоевой плёнке
pi ~ аттенюатор с П-образной схемой
piston ~ 1. поршневой (волноводный) ат-

тенюатор, (волноводный) аттенюатор поршневого типа 2. предельный аттенюатор с диафрагменной связью через высокодобротный резонатор
polarization ~ поляризационный аттенюатор
power-absorbing ~ поглощающий аттенюатор
power divider ~ аттенюатор — делитель мощности
precision ~ прецизионный аттенюатор
prism ~ призменный аттенюатор
quarter-wave ~ четвертьволновый аттенюатор
quasi-optical ~ квазиоптический аттенюатор
reactance [reactive] ~ реактивный аттенюатор
reciprocal ~ взаимный аттенюатор
resistance [resistive] ~ поглощающий аттенюатор резистивного типа, резистивный аттенюатор
resonance ~ резонансный аттенюатор
rotary ~ вращающийся аттенюатор
rotary-vane ~ аттенюатор с поворотной пластиной
semiconductor ~ полупроводниковый аттенюатор
single-vane ~ аттенюатор с одной (поглощающей) пластиной
solid-state ~ твердотельный аттенюатор
standard ~ эталонный аттенюатор
step ~ ступенчатый [переменный] аттенюатор
symmetrical ~ симметричный аттенюатор
T ~ аттенюатор с Т-образной схемой
transmission diffraction grating ~ аттенюатор на пропускающей дифракционной решётке
transverse-film ~ волноводный аттенюатор с поперечной поглощающей плёнкой
turned-in ~ введённый аттенюатор
turned-out ~ выведенный аттенюатор
unbalanced ~ неуравновешенный аттенюатор
unidirectional ~ однонаправленный аттенюатор
vane ~ аттенюатор с поглощающей пластиной
variable ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) аттенюатор
variable beam ~ регулируемый оптический аттенюатор
waveguide ~ волноводный аттенюатор
π ~ аттенюатор с П-образной схемой
attitude положение (*ЛА*)
pitch ~ угол наклона траектории (*ЛА*)
atto- атто..., а, 10^{-18} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)
attract притягивать
attraction 1. притяжение 2. сила притяжения
electric ~ электрическое притяжение
electromagnetic ~ электродинамическое притяжение
electrostatic ~ электростатическое притяжение
inverse-square law ~ притяжение, обратно пропорциональное квадрату расстояния
magnetic ~ магнитное притяжение
mutual ~ взаимное притяжение
attractor аттрактор (*устойчивое предельное множество траекторий с неустойчивостью каждой индивидуальной траектории*)
Lorenz ~ аттрактор Лоренца
one-dimensional ~ одномерный аттрактор
strange ~ странный аттрактор
attribute атрибут
data ~ атрибут данных
file description ~ атрибут файла
mount ~ атрибут установки
storage class ~ атрибут класса памяти
use ~ атрибут использования
audibility 1. слышимость 2. относительный уровень звукового сигнала (*напр. в децибелах от милливатта*)
audio 1. звук || звуковой 2. звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура 3. *тлв* звуковое сопровождение 4. слышимый, воспринимаемый на слух
four-channel ~ аппаратура для квадрафонической записи и воспроизведения звука
audioacoustics акустика звуковых частот
audioconference конференц-связь
audiofrequency 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота
audiogram аудиограмма
masking ~ маскирующая аудиограмма
noise ~ шумовая аудиограмма
threshold ~ аудиограмма порога слышимости
audiohowler *тлф* тональный генератор
audiometer аудиометр
audiometry аудиометрия
audiophile слушатель, предъявляющий строгие требования к верности воспроизведения звука
audit *вчт* проверка, ревизия
audition 1. полоса частот, воспринимаемая на слух 2. восприятие звука; слуховое ощущение; слух; слышимость 3. предварительное прослушивание в студии
augend *вчт* первое слагаемое, увеличиваемое
augment 1. *вчт* приращение || увеличивать 2. *рлк* отвечать на частоте запроса
augmentation *рлк* ответ на частоте запроса
augmentor:
infra-red ~ ИК-усилитель-ответчик, ИК-ответчик на частоте запроса
radar ~ радиолокационный усилитель-ответчик, радиолокационный ответчик на частоте запроса
aurora полярное сияние
artificial radio ~ искусственная радиоаврора (*неоднородности ионосферы, создаваемые мощным ВЧ-излучением в целях улучшения условий радиосвязи*)
diffused radio ~ диффузная радиоаврора
discrete radio ~ дискретная радиоаврора
optical ~ полярное сияние
permanent ~ свечение неба
polar ~ полярное сияние
radar ~ 1. авроральные отражения радиолокационных сигналов 2. радиоаврора (*не-*

однородности ионосферы в полярной области, рассеивающие радиоволны)
radio ~ 1. радиоаврора (*неоднородности ионосферы в полярной области, рассеивающие радиоволны*) 2. искусственная радиоаврора (*неоднородности ионосферы, создаваемые мощным ВЧ-излучением в целях улучшения условий радиосвязи*)
visual ~ полярное сияние

authentication 1. аутентификация (*установление подлинности*) 2. имитостойкость (*лишение противника возможности ввести ложную информацию в канал связи или изменить смысл передаваемого сообщения*)
~ **of users** аутентификация пользователя
net ~ аутентификация сети станций
station ~ аутентификация приёмной *или* передающей станции

authenticator аутентификатор

authenticity of message аутентичность сообщения

Authorization:
Subsidiary Communication ~ Регламент Федеральной комиссии связи (*США*) на ЧМ-вещание в системах озвучения и звукоусиления

authorization:
frequency ~ разрешение на использование диапазона частот

autoabstract автоматический [машинный] реферат; набор автоматически выбранных ключевых слов, фраз *или* предложений

autoadsorption автоадсорбция

autoalarm автоматический радиоприёмник сигналов тревоги

autocall автоматический радиопередатчик звуковых сигналов вызова

autochanger проигрыватель-автомат

autoclave автоклав
cold-seal ~ автоклав с холодным затвором
hydrothermal ~ автоклав для выращивания кристаллов в гидротермальных условиях
Tuttle ~ автоклав Татла

autocode *вчт* автокод

autocoder *вчт* автокодер

autocollimation автоколлимация

autocollimator автоколлиматор
photoelectric ~ фотоэлектрический автоколлиматор

autocorrelation автокорреляция

autocorrelator автокоррелятор
optical ~ оптический автокоррелятор

autocorrelogram автокорреллограмма

autocycler *вчт* 1. автоматическое устройство (для) организации циклов 2. автоматический датчик циклов

autodialer автоматический номеронабиратель

Autodin Автодин (*автоматическая цифровая сеть связи*)

autodoping *пп* автолегирование

autodyne автодин

autoemission автоэлектронная эмиссия

autoencode выбирать ключевые слова из текста с помощью ЭВМ

autoepitaxy *крист.* автоэпитаксия; гомоэпитаксия

autoequalization автоматическое выравнивание; автокомпенсация; автокоррекция

autoexcitation самовозбуждение

autoheterodyne автодин

autoindexing *вчт* автоматическое индексирование

autoionization автоионизация, полевая ионизация

automate автоматизировать

automatics автоматика

automation 1. автоматизация 2. автоматика 3. автоматическая обработка
design ~ 1. автоматизация проектирования 2. автоматическое проектирование
digital ~ цифровая автоматика
flexible ~ гибкая автоматизация
laboratory ~ автоматизация научных исследований
source data ~ автоматическая обработка исходных данных

automatization автоматизация
data processing ~ автоматизация обработки данных

automaton автомат
asynchronous ~ асинхронный автомат
cellular ~ 1. ячеистый автомат 2. клеточный автомат
deterministic ~ детерминированный автомат
digital ~ цифровой автомат
discrete ~ дискретный автомат
finite(-state) ~ конечный автомат
fuzzy ~ нечёткий автомат
iterative ~ итеративный автомат
linear ~ линейный автомат
piecewise linear ~ кусочно-линейный автомат
probabilistic ~ вероятностный автомат
redundant ~ избыточный автомат
register ~ регистровый автомат
self-adapting ~ самоприспосабливающийся автомат
self-adjusting ~ самонастраивающийся автомат
self-reproducing ~ самовоспроизводящийся автомат
stochastic ~ стохастический автомат
synchronous ~ синхронный автомат

automonitor автомонитор

autonavigator автономная навигационная система

autonetics электроника систем самонаведения и радиоуправления

autonomy:
local ~ локальная автономия (*в иерархических САПР*)

autooscillations автоколебания

autooxidation автооксидирование

autopilot автопилот
electronic ~ электронный автопилот

autoplotter автоматический графопостроитель

autopolarity автоматическая индикация полярности сигнала (*в цифровых измерительных приборах*)

autopoll(ing) 1. автоопрос 2. автоматическое упорядочение передачи сообщений по каналам связи

autoradiograph авторадиограф, радиоавтограф
autoradiography авторадиография, радиоавтография
autoranging автоматическое переключение диапазонов измерений в радиолокационных дальномерах
autoregistration *микр.* самосовмещение
autorelay трансляционное реле
autosevocom криптографическая цифровая система передачи речевых сообщений
auto-stop (электронный) автостоп (*напр. электропроигрывателя*)
autosyn сельсин
autotimer автоматические контактные часы, автотаймер
autotracking 1. автоматическое слежение (*за целью*); автоматическое сопровождение (*цели*) 2. одновременная работа нескольких источников питания с общей системой управления 3. *тлв* автотрекинг
autotransductor автотрансдуктор
autotransformer автотрансформатор
  single-phase ~ однофазный автотрансформатор
  three-phase ~ трёхфазный автотрансформатор
Autovon Автовон (*автоматическая сеть телефонной связи*)
aux(i)ometer прибор для определения увеличения оптических устройств
availability 1. коэффициент готовности 2. готовность 3. доступность (*линий, каналов*) 4. коэффициент технического использования
  channel ~ коэффициент готовности канала
  constant ~ постоянная доступность (*не зависящая от состояния сети связи*)
  full ~ полная доступность
  limited ~ ограниченная [неполная] доступность
  network ~ доступность сети связи
  system ~ коэффициент готовности системы
  variable ~ перестраиваемая доступность (*зависящая от состояния сети связи*)
avalanche лавина, лавинный процесс; лавинный пробой; лавинное умножение
  ~ **of charged particles** лавина заряженных частиц
  developing ~ развивающаяся лавина
  electron ~ электронная лавина
  impact ~ ударная лавинная ионизация
  ion ~ ионная лавина
  optical ~ оптическая лавина
  photoelectron-initiated ~ лавина, инициированная фотоэлектронами
  photoinitiated ~ фотоинициированная лавина
  secondary ~ вторичная лавина; вторичный лавинный пробой
  surface ~ поверхностный лавинный пробой
  Townsend ~ лавина Таунсенда
  uniform ~ однородное лавинное умножение
avalanche-type лавинный, лавинообразный
avalanching образование лавины
average 1. среднее (значение) || усреднять 2. среднее арифметическое
  arithmetic ~ среднее арифметическое
  center line ~ *микр.* среднее отклонение высоты шероховатостей от центральной линии
  derived ~ момент
  ensemble ~ среднее по ансамблю; математическое ожидание
  geometric ~ среднее геометрическое
  half-period current ~ среднее значение тока за полупериод
  harmonic ~ среднее гармоническое
  long-time ~ долговременное среднее
  space ~ пространственное среднее
  statistical ~ статистическое среднее
  time ~ среднее по временни
  weighted ~ взвешенное среднее
averaging усреднение
  signal ~ 1. усреднение сигнала 2. многократная выборка и усреднение сигнала (*с целью увеличения отношения сигнал — шум*)
avigation воздушная навигация, аэронавигация
avionics авиационная электроника
  integrated communications, navigation and IFF ~ бортовой комплекс аппаратуры связи, навигации и опознавания государственной принадлежности
avoidance:
  airborne collision ~ система предупреждения столкновений самолётов
avometer авометр, ампервольтметр
Awacs Авакс (*самолётная система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения*)
axicon аксикон
axiotron магнетронный диод
axis ось
  ~ **of n-fold symmetry** ось симметрии *n*-го порядка
  ~ **of polarization** ось сегнетоэлектричества, сегнетоэлектрическая ось
  ~ **of precession** ось прецессии
  analyzer ~ ось (пропускания) анализатора
  antenna ~ ось антенны
  beam ~ 1. ось луча; ось пучка 2. направление максимума главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*), направление радиолуча
  binary ~ ось симметрии второго порядка
  birefringent ~ ось двойного лучепреломления
  boat ~ *крист.* ось лодочки
  cavity ~ ось резонатора
  celestial ~ ось мира
  chrominance ~ цветовая ось
  color ~ цветовая ось
  communication ~ линия полевой связи
  coordinate ~ ось (системы) координат
  crystallographic ~ кристаллографическая ось
  crystal principal ~ 1. оптическая ось второго рода, бинормаль 2. главная ось симметрии кристалла кварца
  cube [cubic] ~ кубическая ось, ось типа [100]
  direct ~ продольная ось (*в электрических машинах*)

easiest magnetic [easiest magnetization] ~ ось легчайшего намагничивания
easy magnetic ~ ось лёгкого намагничивания, ОЛН
electric ~ электрическая ось, ось X (*кристалла кварца*)
Fabry-Perot ~ ось резонатора Фабри — Перо
ferroelectric ~ ось сегнетоэлектричества, сегнетоэлектрическая ось
fiber ~ ось оптического волокна
FP ~ *см.* **Fabry-Perot axis**
geomagnetic ~ магнитная ось Земли
growing ~ *крист.* ось роста
guide ~ ось волновода
hardest magnetic ~ ось труднейшего намагничивания
hard magnetic ~ ось трудного намагничивания, ОТН
hexagonal ~ гексагональная ось, ось C; ось симметрии шестого порядка
I-~ широкополосная ось, ось сигнала I (*в системе НТСЦ*)
imaginary ~ мнимая ось
infinite fold symmetry ~ ось симметрии бесконечного порядка
intermediate magnetic ~ ось промежуточного намагничивания
inversion ~ инверсионная ось симметрии
laser ~ ось лазера
lens ~ (оптическая) ось линзы
local symmetry ~ локальная ось симметрии
maser ~ ось мазера
mechanical ~ механическая ось, ось Y (*кристалла кварца*)
monopulse null ~ равносигнальное направление (*в моноимпульсных РЛС*)
narrow-band ~ узкополосная ось, ось сигнала Q (*в системе НТСЦ*)
neutral ~ ось нейтральных цветов
n-fold rotation ~ поворотная ось симметрии *n*-го порядка
optical ~ 1. оптическая ось второго рода, бинормаль 2. оптическая ось, ось Z (*кристалла кварца*) 3. оптическая ось (*системы*)
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая ось
polar ~ полярная ось
polarizer ~ ось (пропускания) поляризатора
propagation ~ направление распространения
Q-~ узкополосная ось, ось сигнала Q (*в системе НТСЦ*)
quadrature ~ поперечная ось (*в электрических машинах*)
quantization ~ ось квантования
ray ~ оптическая ось первого рода, лучевая оптическая ось, бирадиаль
real ~ действительная [вещественная] ось
reference ~ 1. ось (системы) координат 2. полярная ось 3. кристаллографическая ось 4. ось отсчёта
rotation ~ поворотная ось симметрии
rotoflection ~ зеркально-поворотная ось симметрии
scan ~ ось сканирования

screw ~ винтовая ось симметрии
theta-pinch ~ ось тета-пинча (*в плазме*)
transducer principal ~ рабочая ось электроакустического преобразователя
twin ~ ось двойникования, двойниковая ось
wide-band ~ широкополосная ось, ось сигнала I (*в системе НТСЦ*)
X ~ 1. ось горизонтального отклонения (*ЭЛТ*) 2. электрическая ось, ось X (*кристалла кварца*)
Y ~ 1. ось вертикального отклонения (*ЭЛТ*) 2. механическая ось, ось Y (*кристалла кварца*)
Z ~ оптическая ось, ось Z (*кристалла кварца*)
axisymmetric осесимметричный
axon *биол.* аксон, нервное волокно
giant ~ гигантский аксон
nonuniform ~ неоднородный аксон
AZ:
Shipley ~ *фирм.* фоторезист
azimuth 1. азимут 2. пеленг ◇ ~ **versus amplitude** РЛС противодействия преднамеренным радиопомехам (*создаваемым бортовым передатчиком*) с индикатором кругового обзора, стробируемым по азимуту
astronomical ~ астрономический азимут
geographical ~ географический азимут
head gap ~ угол перекоса рабочего зазора (магнитной) головки
head segment gap ~ угол перекоса рабочих зазоров блока (магнитных) головок
magnetic ~ магнитный азимут
real ~ истинный азимут
azran РЛС с индикатором типа азимут — дальность в полярных координатах
azulene азулен (*краситель*)
azusa радиолокационная дальномерно-угломерная система

B

B+ положительный вывод источника анодного питания
B— отрицательный вывод источника анодного питания
babble 1. смешанные перекрёстные помехи (*в многоканальной системе*) 2. *тлф* невнятные переходные разговоры 3. смешанные суперпозиционные помехи (*в ретрансляторе*)
backboard задняя панель
backbone магистральная линия связи
common-user ~ магистральная линия связи общего пользования
packet-switched ~ магистральная линия связи с коммутацией пакетов
backfire обратная дуга; обратное зажигание
backflow противоток, обратный поток
background 1. фон 2. *тлв* задний фон, задник 3. засветка (*экрана индикатора*)
additive ~ аддитивный фон

gamma ~ гамма-фон
hard ~ 1. контрастный фон 2. контрастная засветка
noise ~ шумовой фон
program ~ *вчт* фон программы
radar ~ *рлк* мешающие отражения
reference ~ опорный фон
sky ~ фон неба
soft ~ 1. неконтрастный фон 2. неконтрастная засветка
thermal ~ тепловой фон

backheating разогрев катода магнетрона электронами

backing 1. основа; подложка; подслой 2. покрытие 3. аккомпанемент
antihalation ~ противоореольное покрытие
piggy ~ *микр.* размещение одной ИС на другой

backlash 1. люфт, мёртвый ход 2. обратный ток (*в газонаполненных выпрямителях*)

backoff потери мощности (*за счёт смещения рабочей точки усилителя*)
input ~ потери входной мощности
output ~ потери выходной мощности

backplane объединительная плата

backplate 1. сигнальная пластина (*в запоминающей ЭЛТ*) 2. неподвижный электрод (*конденсаторного микрофона*)
perforated ~ перфорированный неподвижный электрод
slotted ~ неподвижный электрод с прорезями

backrolling перемотка (*ленты*) назад

backscatter 1. обратное рассеяние || рассеивать в обратном направлении 2. загоризонтная РЛС обратного рассеяния

backscattering 1. обратное рассеяние 2. отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо 3. обратное излучение (*направленной антенны*)
atmospheric ~ обратное рассеяние в атмосфере
Bragg ~ брэгговское обратное рассеяние
diffuse ~ диффузное обратное рассеяние
earth ~ обратное рассеяние от земной поверхности
first-order ~ обратное рассеяние первого порядка
ground ~ обратное рассеяние от земной поверхности
Mie ~ обратное рассеяние (по) Ми
radar ~ обратное рассеяние радиолокационных сигналов
Rayleigh ~ рэлеевское обратное рассеяние
RF ~ обратное рассеяние ВЧ-сигналов
sea ~ обратное рассеяние от морской поверхности

backspacing 1. возврат на одну позицию (*напр. в дисплее*) 2. откат (*сигналограммы*)

backsputtering:
rf ~ травление методом обратного высокочастотного катодного распыления

backstop ограничитель обратного хода (*якоря реле*)

backtrace обратный ход (*при трассировке*)

back-tunneling обратное туннелирование
charge ~ обратное туннелирование заряда

backup 1. резервное оборудование 2. резервирование

baffle 1. экран; перегородка || экранировать; преграждать 2. анодный экран, манжета (*в лампах дугового разряда*) 3. диафрагма 4. акустический экран (*громкоговорителя*); ящик громкоговорителя
acoustic ~ акустический экран; ящик громкоговорителя
arc ~ защитный экран-отражатель (*в ртутных вентилях*)
bass reflex ~ акустический экран с отверстием для подчёркивания нижних (звуковых) частот; ящик громкоговорителя с фазоинвертором
crossline ~ крестообразная диафрагма
deionization ~ деионизационный фильтр (*в игнитронах*)
directional ~ ящик громкоговорителя с фазоинвертором
infinite ~ бесконечный акустический экран
loudspeaker ~ акустический экран громкоговорителя; ящик громкоговорителя
reflecting ~ отражательный экран
reflex ~ ящик громкоговорителя с фазоинвертором
splash ~ защитный экран-отражатель (*в ртутных вентилях*)
vented ~ ящик громкоговорителя с фазоинвертором

bag:
dust ~ пылесборник (*электропрогрывателя*)

ball пружинный замок (*напр. электрического соединителя*)

bake:
postdevelopment ~ отжиг (*резиста*) после проявления

Baker стандартное слово для буквы *B* в фонетическом алфавите «Эйбл»

baking:
resist infrared ~ отжиг резиста с помощью ИК-излучения
resist postexposure ~ отжиг резиста после экспонирования
resist preexposure ~ отжиг резиста перед экспонированием

balance 1. уравновешивание; балансировка || уравновешивать(ся); балансировать(ся) 2. равновесие; баланс 3. симметрирование || симметрировать 4. (электрический) мост 5. весы
ampere ~ токовые весы, ампер-весы
antenna ~ симметрирование антенны
channel ~ баланс стереоканалов, стереобаланс
color ~ *тлв* цветовой баланс
Cotton ~ магнитные весы Коттона (*для измерения напряжённости магнитного поля*)
Curie ~ торсионные магнитные весы Кюри
Du Bois ~ магнитометр Дюбуа
electric ~ баланс электрического моста
Felici ~ мост для измерения взаимной индуктивности между обмотками трансформатора
gamma ~ *тлв* баланс градаций яркости

heat ~ тепловой баланс
hybrid ~ баланс гибридного кольца; обратные потери гибридного кольца
induction ~ мост для измерения индуктивности
internal ~ внутренний баланс (*звучания*)
Kelvin ~ токовые весы Кельвина
line ~ симметрирование линии передачи
load ~ симметрирование нагрузки
magnetic ~ магнитные весы
momentum ~ *фтт* сохранение импульса
sound ~ звуковой баланс; балансировка звучания
space-charge ~ баланс объёмного заряда
speaker ~ баланс амплитудно-частотных характеристик громкоговорителей (*в стереофонии*)
static ~ статическое равновесие
temperature ~ тепловой баланс
thermal ~ тепловой баланс
tone arm ~ балансировка тонарма

balanced 1. уравновешенный 2. симметричный

balancer 1. симметрирующее устройство 2. компенсатор (*радиопеленгатора*) 3. уравнительная машина постоянного тока 4. звукооператор, отвечающий за балансировку звучания
direct-current ~ уравнительная машина постоянного тока
hum ~ противофоновый переменный резистор
static ~ уравнительное устройство в цепи переменного тока

balancing 1. уравновешивание; балансировка 2. симметрирование
capacitance ~ ёмкостное симметрирование
channel ~ балансировка стереоканалов
color ~ *тлв* цветобалансировка
continuous ~ плавная балансировка
separate ~ автономная балансировка
spectral ~ спектральное выравнивание
white ~ *тлв* балансировка белого

ball:
advance ~ ведуший шарик (*в механической звукозаписи*)
glow ~ радиолюминесцентный измеритель СВЧ-мощности (*в виде газонаполненного тонкостенного шарика*)
ionization ~ радиолюминесцентный измеритель СВЧ-мощности (*в виде газонаполненного тонкостенного шарика*)
solder ~ капля припоя
spark(ing) ~ (сферический) электрод разрядника
tinned ~ *микр.* лужёный шариковый вывод
tracking ~ метка слежения за целью (*на экране радиолокационного индикатора*)

ballast 1. балластный резистор 2. дроссель стартера (*люминесцентных ламп*)
built-in ~ встроенный балластный резистор

ballasting:
emitter ~ эмиттерная стабилизация

ballastron бареттер

baloon:
radiosonde ~ шар-пилот с радиозондом
rawin ~ шар-пилот с радиоветровым зондом
sounding ~ шар-зонд

balop(ticon) *тлв* эпидатчик

balun 1. симметрирующее устройство 2. четвертьволновый согласующий трансформатор
compensated ~ симметрирующее устройство с компенсацией
quarter-wavelength ~ четвертьволновый согласующий трансформатор
slotted ~ щелевое симметрирующее устройство

band 1. полоса частот; диапазон частот 2. полоса 3. (энергетическая) зона 4. группа дорожек (*напр. магнитного барабана*)
~ **of excitation levels** зона возбуждённых уровней
A ~ диапазон А (0 — 250 МГц)
absorption ~ полоса поглощения
allocated frequency ~ полоса частот, отведённая для данной службы
allowed (energy) ~ разрешённая (энергетическая) зона
altimeter ~ полоса частот, отведённая для радиовысотомеров
amateur (frequency) ~ полоса частот, отведённая для (радио)любительской службы
assigned frequency ~ полоса частот, присвоенная данной станции
attenuation ~ полоса ослабления; полоса затухания; полоса задерживания (*фильтра*)
audio ~ диапазон звуковых частот (15 Гц — 20 кГц)
B ~ диапазон В (0,25—0,5 ГГц)
binding ~ намотанный бандаж (*напр. кабеля*)
black ~ зона безыскровой работы (*коммутационного устройства*)
Bloch ~ энергетическая зона
broad ~ 1. широкая полоса частот; широкий диапазон частот 2. широкая зона
broadcast ~ полоса частот, отведённая для службы АМ-радиовещания (535—1605к Гц)
C ~ диапазон С (0,5—1 ГГц)
carrier ~ зона проводимости
citizen ~ полоса частот, отведённая для службы персональной радиосвязи (26,965—27,405 МГц; 460—470 МГц)
combined ~ объединённая зона
communication ~ занимаемая полоса частот
conduction [conductivity] ~ зона проводимости
D ~ диапазон D (1 — 2 ГГц)
dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
decade ~ декадный диапазон частот
defect absorption ~ полоса поглощения на дефектах
degenerate conduction ~ вырожденная зона проводимости
dimer ~ *кв. эл.* димерная полоса (*поглощения*)
E ~ диапазон Е (2—3 ГГц)
emission ~ полоса испускания
emission frequency ~ занимаемая полоса частот
empty energy ~ свободная энергетическая зона

energy ~ энергетическая зона
energy gap ~ запрещённая энергетическая зона, энергетическая щель; ширина запрещённой энергетической зоны
extremely high-frequency ~ диапазон крайне высоких частот (30 — 300 ГГц), диапазон миллиметровых волн (10 — 1 мм)
extremely low-frequency ~ диапазон крайне низких частот (3 — 30 Гц), диапазон декамегаметровых волн (100000 — 10000 км)
F ~ диапазон F (3 — 4 ГГц)
facsimile ~ полоса частот факсимильного сигнала
filled ~ заполненная зона
filter attenuation ~ полоса задерживания фильтра
filter elimination ~ полоса задерживания фильтра
filter exclusion ~ полоса задерживания фильтра
filter pass ~ полоса пропускания фильтра
filter rejection ~ полоса задерживания фильтра
filter stop ~ полоса задерживания фильтра
filter suppression ~ полоса задерживания фильтра
filter transmission ~ полоса пропускания фильтра
flat ~ *пп* плоская зона
FM broadcast ~ *см.* **frequency-modulated broadcast band**
forbidden energy ~ запрещённая энергетическая зона, энергетическая щель; ширина запрещённой энергетической зоны
frequency ~ полоса частот; диапазон частот
frequency-modulated broadcast ~ полоса частот, отведённая для службы ЧМ-радиовещания (88 — 108 МГц)
fundamental ~ *фтт* полоса фундаментального поглощения
G ~ диапазон G (4 — 6 ГГц)
Gaussian ~ гауссова зона
guard ~ **1.** защитный частотный интервал (*между каналами*) **2.** защитный [междорожечный] промежуток (*в видеозаписи*) **3.** *пп* охранная зона
H ~ диапазон H (6 — 8 ГГц)
ham ~ полоса частот, отведённая для (радио)любительской службы
heavy-hole ~ зона тяжёлых дырок
high ~ полоса частот 7 — 13 телевизионных каналов (17,6 — 216 МГц)
high-frequency ~ диапазон высоких частот (3 — 30 МГц), диапазон декаметровых [коротких] волн (100 — 10 м)
high-frequency broadcast ~ полоса частот, отведённая службе ЧМ-радиовещания (88 — 108 МГц)
hot ~ зона горячих состояний, горячая зона
I ~ диапазон I (8 — 10 ГГц)
impurity energy ~ примесная энергетическая зона
industrial, scientific and medical ~ полоса частот, отведённая для промышленной, научной и медицинской радиослужбы (918 МГц, 2450 МГц, 5800 МГц, 22500 МГц)
infralow-frequency ~ диапазон инфранизких частот (300 — 3000 Гц), диапазон гектокилометровых волн (1000 — 100 км)
interference guard ~ защитный интервал частот
ISM ~ *см.* **industrial, scientific and medical band**
J ~ диапазон J (10 — 20 ГГц)
jammer ~ полоса частот станции активных преднамеренных радиопомех
K ~ диапазон K (20 — 40 ГГц)
L ~ диапазон L (40 —60 ГГц)
lattice absorption ~ полоса решёточного поглощения
light-hole ~ зона лёгких дырок
low ~ полоса частот 2 — 6 телевизионных каналов (54 — 88 МГц)
low-frequency ~ диапазон низких частот (30 — 300 кГц), диапазон километровых [длинных] волн (10 — 1 км)
M ~ диапазон M (60 — 100 ГГц)
main conduction ~ основная зона проводимости
marine ~ полоса частот, отведённая для морской (подвижной) службы
medium-frequency ~ диапазон средних частот (300 — 3000 кГц), диапазон гектометровых [средних] волн (1—0,1 км)
message ~ полоса частот сообщения
meteorological ~ полоса частот, отведённая радиометеорологической службе
millimeter-wave ~ диапазон крайне высоких частот (30 — 300 ГГц), диапазон миллиметровых волн (10 — 1 мм)
monomer ~ *кв. эл.* мономерная полоса (*поглощения*)
multivalley conduction ~ многодолинная зона проводимости
narrow ~ **1.** узкая полоса частот; узкий диапазон частот **2.** узкая зона
nominal facsimile ~ полоса частот факсимильного сигнала
normal ~ валентная зона
occupied ~ заполненная зона
octave ~ октавная полоса частот
one-third-octave ~ третьоктавная полоса частот
operating ~ рабочий диапазон частот
overlapping ~**s 1.** перекрывающиеся диапазоны частот **2.** перекрывающиеся зоны
parabolic ~ параболическая зона
partially occupied ~ частично заполненная зона
pass ~ полоса пропускания
permitted ~ разрешённая зона
phosphorescence ~ *кв. эл.* полоса фосфоресценции
proportional ~ область пропорциональности (*регулятора*)
pumping ~ *кв. эл.* (энергетическая) зона уровней накачки
radar ~**s** радиолокационные диапазоны частот
rejection ~ полоса задерживания (*фильтра*); полоса затухания; полоса ослабления

relay ~ группа каналов радиорелейной линии
resonance absorption ~ резонансная полоса поглощения
rotation(al) ~ *кв. эл.* вращательная полоса (*поглощения*)
service ~ полоса частот, отведённая для данной службы
side ~ боковая полоса частот
slip ~ *фтт* полоса скольжения
spreaded ~ растянутый диапазон частот
standard broadcast ~ полоса частот, отведённая службе АМ-радиовещания (535 — 1605 кГц)
stop ~ полоса задерживания (*фильтра*); полоса затухания; полоса ослабления
straddle ~ накрывающий диапазон частот
subcarrier ~ полоса поднесущей
submillimeter-wave ~ диапазон децимиллиметровых волн (1 — 0,1 мм)
superhigh-frequency ~ диапазон сверхвысоких частот (3 — 30 ГГц), диапазон сантиметровых волн (10 — 1 см)
surface ~ зона поверхностных состояний
sweep ~ полоса качания частоты
telemeter ~ полоса поднесущей телеметрической системы
television broadcast ~ полоса частот, отведённая службе телевизионного вещания (54 — 890 МГц)
transmission ~ полоса пропускания
transmission system frequency ~ необходимая полоса излучения передатчика
ultrahigh-frequency ~ диапазон ультравысоких частот (300 — 3000 МГц), диапазон дециметровых волн (1—0,1 м)
unvoiced ~ надтональный диапазон частот
valence ~ валентная зона
very high-frequency ~ диапазон очень высоких частот (30 — 300 МГц), диапазон метровых [ультракоротких] волн (10 — 1 м)
very low-frequency ~ диапазон очень низких частот (3 — 30 кГц), диапазон мириаметровых [сверхдлинных] волн (100 — 10 км)
vibration-rotation ~ *кв. эл.* колебательно-вращательная полоса (*поглощения*)
voice ~ диапазон тональных частот
water-vapor absorption ~ полоса поглощения (*радиоволн*) водяными парами
wave ~ полоса частот, отведённая данной службе
waveguide transmission ~ рабочая полоса частот волновода
wide ~ 1. широкая полоса частот; широкий диапазон частот 2. широкая зона

bandage наружная оболочка (*кабеля*)

banding полосатость (*изображения*)
noise ~ шумовая полосатость
saturation ~ полосатость цветовой насыщенности

bandsplitter устройство разделения на поддиапазоны

bandspread растягивание диапазона (*настройки*) || растягивать диапазон (*настройки*)
electrical ~ электрическое растягивание диапазона
mechanical ~ механическое растягивание диапазона

bandspreader добавочный конденсатор схемы растягивания диапазона (*настройки*)

bandspreading 1. растягивание диапазона настройки 2. устранение нелинейных искажений за счёт сдвига боковых полос частот с последующей фильтрацией гармоник

bandwidth 1. ширина полосы частот; ширина спектра; диапазон рабочих частот 2. ширина полосы (*напр. пропускания*)
~ **of matrix** ширина ленты матрицы, число ненулевых диагоналей матрицы (*в САПР*)
antenna ~ диапазон рабочих частот антенны
authorized ~ ширина разрешённой полосы частот
baseband ~ ширина полосы модулирующих частот
Bragg ~ ширина полосы частот брэгговской дифракции
channel ~ ширина полосы пропускания канала
chrominance(-channel) ~ ширина полосы пропускания канала (сигнала) цветности
closed-loop ~ ширина полосы пропускания при замкнутой цепи обратной связи
communication ~ ширина занимаемой полосы частот
design ~ расчётный диапазон рабочих частот
effective ~ эффективная ширина полосы пропускания (*фильтра*)
emission ~ ширина занимаемой полосы частот
facsimile ~ ширина полосы пропускания канала факсимильной связи
half-power ~ 1. ширина полосы частот по уровню половинной мощности; ширина спектра по уровню половинной мощности 2. ширина полосы пропускания по уровню половинной мощности
hopped ~ ширина полосы скачкообразной перестройки частоты
information ~ ширина информационной полосы частот
instantaneous ~ мгновенная ширина полосы частот
intelligence ~ ширина информационной полосы частот
monochrome channel ~ 1. ширина полосы пропускания видеоканала (*в чёрно-белом телевидении*) 2. ширина полосы пропускания канала сигнала яркости (*в цветном телевидении*)
monochrome signal ~ 1. ширина полосы частот видеосигнала (*в чёрно-белом телевидении*) 2. ширина полосы частот сигнала яркости (*в цветном телевидении*)
noise ~ шумовая полоса частот
normalized ~ 1. нормированная ширина полосы частот 2. нормированная ширина полосы пропускания
null-to-null ~ ширина спектра по первым нулям
Nyquist ~ ширина полосы частот по Найквисту

occupied ~ ширина занимаемой полосы частот
octave ~ октавная ширина полосы пропускания
open-loop ~ ширина полосы пропускания при разомкнутой цепи обратной связи
phase ~ диапазон рабочих частот, определяемый по фазочастотной характеристике
postconversion ~ ширина полосы частот до детектирования
postdetection ~ ширина полосы частот после детектирования
power ~ номинальный диапазон воспроизводимых частот УЗЧ
predetection ~ ширина полосы частот до детектирования
pulse ~ ширина частотного спектра импульса
quantized ~ квантованная полоса частот
receiver ~ ширина полосы пропускания приёмника
RF ~ ширина полосы по ВЧ
space [spatial] ~ ширина полосы пространственных частот
specifying ~ необходимая ширина полосы частот
stop ~ ширина полосы задерживания (*фильтра*); ширина полосы затухания; ширина полосы ослабления
transmission ~ ширина полосы пропускания
tunable ~ перестраиваемая ширина полосы пропускания
wasted ~ ширина неиспользованной полосы частот

bang:
main ~ зондирующий радиолокационный сигнал

bank 1. батарея; блок; группа; набор || группировать; объединять 2. банк данных 3. *тлф* контактное поле 4. запас элементов *или* компонентов (*при конвейерной сборке*)
capacitor ~ батарея конденсаторов
channel ~ 1. группа каналов 2. канальный блок, каналообразующее оборудование
data ~ банк данных
filter ~ блок фильтров
phase shifter ~ блок фазовращателей
selector ~ контактное поле искателя
time-oriented data ~ банк данных с временной ориентацией
TV program ~ банк телевизионных программ

banking:
electronic ~ электронная система выполнения банковских операций

bar 1. (электрическая) шина; ламель 2. *тлг* линейка 3. аппликация (*схемы продвижения ЦМД*) 4. *тлв* полоса (*на экране*)
blanking ~ *тлв* тёмная полоса от гасящего импульса
bus ~ (электрическая) шина
color ~ *тлв* цветные полосы
commutator ~ пластина коллектора (*электрической машины*)
connection ~s соединительные шины
holding ~s удерживающие (вертикальные) рейки (*в координатном соединителе*)
hum ~s *тлв* фоновые полосы
I ~ прямоугольная [I-образная] аппликация
noise ~ зашумленная полоса частот
permalloy ~ пермаллоевая прямоугольная аппликация
schlieren ~s оптически сопряжённые растры (*в методе Тёплера*)
selector ~s выбирающие (горизонтальные) рейки (*в координатном соединителе*)
sound ~s *тлв* звуковое «жалюзи» (*чередующиеся тёмные и светлые горизонтальные полосы от канала звукового сигнала*)
T-I ~s T — I-образные аппликации
universal ~ *тлг* пусковая линейка
writing ~ печатающая линейка (*в факсимильной связи*)
X-~ пластина кварца X-среза
Y-~ пластина кварца Y-среза
Y-I ~s Y—I-образные аппликации
Z-~ пластина кварца Z-среза

barnacles *крист.* наросты
baroluminescence баролюминесценция
baroresistor барорезистор
barrel 1. *тлв* бочкообразное искажение 2. оправа
lens ~ оправа линзы
barretter 1. бареттер 2. балластный резистор
Barrier пассивная гидроакустическая станция для обнаружения подводных лодок (*США*)
barrier 1. (потенциальный) барьер, переход 2. переход 3. экран; перегородка
complexity ~ барьер сложности (*при производстве ИС*)
compound ~ *пп* барьер Мотта
contact potential ~ контактный потенциальный барьер
Coulombic potential ~ кулоновский потенциальный барьер
diffusion ~ диффузионный барьер
electron ~ электронно-электронный гетеропереход, *n* — *n*-гетеропереход
energy ~ (потенциальный) барьер
granular metal-semiconductor ~ переход гранулярный металл — полупроводник
hole ~ дырочно-дырочный гетеропереход, *p* — *p*-гетеропереход
implanted ~ *пп* (ионно-)имплантированный барьер
insulator ~ барьер на границе диэлектрика
insulator-semiconductor ~ переход диэлектрик — полупроводник
interface ~ барьер на границе раздела (*двух сред*)
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский переход
metal-oxide ~ переход металл — оксид
metal-semiconductor ~ переход металл — полупроводник
Mott ~ *пп* барьер Мотта
parabolic potential ~ параболический потенциальный барьер
pinning ~ *свпр* барьер пиннинга
p-n junction ~ *p* — *n*-переход
potential ~ потенциальный барьер
radar ~ 1. граница зоны обнаружения целей, дальность действия РЛС 2. сеть РЛС дальнего обнаружения
recombination ~ рекомбинационный барьер

reflecting ~ отражающий экран
Schottky ~ барьер Шотки
square(-topped) potential ~ прямоугольный потенциальный барьер
surface ~ поверхностный барьер
temperature ~ тепловой барьер
thermal ~ тепловой барьер
triangular potential ~ треугольный потенциальный барьер
tunneling ~ туннельный переход
bar-to-bar межламельный
base 1. *пп* база, базовая область 2. цоколь (*электрической лампы*) 3. база, основание 4. подложка; основа *вчт* 5. базовый адрес 6. основание (*системы счисления*)
acetate ~ ацетилцеллюлозная основа (*магнитной ленты*)
active ~ активная база
bayonet ~ штифтовый цоколь байонетного сочленения
cellulose ~ ацетилцеллюлозная основа (*магнитной ленты*)
crystal lattice ~ базис кристаллической решётки
data ~ база данных (*см. тж.* **database**)
design knowledge ~ база знаний по проектированию, проектная база знаний
diffused ~ диффузионная база
diheptal ~ четырнадцатиштырьковый цоколь
Edison ~ резьбовой цоколь
field time ~ 1. полевая развёртка 2. генератор полевой развёртки
floating ~ плавающая база
frame time ~ 1. кадровая развёртка 2. генератор кадровой развёртки
gas relay time ~ тиратронная развёртка
graded (resistivity) ~ база с плавным изменением удельного сопротивления
grid ~ точка отсечки (*на характеристике электронной лампы*)
grounded ~ заземлённая база
hierarchical data ~ иерархическая база данных
homogeneous ~ однородная база
implanted ~ (ионно-)имплантированная база
inactive ~ пассивная база
insulating ~ *микр.* диэлектрическая подложка
interferometer ~ база интерферометра
intrinsic ~ база с собственной электропроводностью
jack ~ гнездовая панель
linear time ~ 1. линейная развёртка 2. генератор линейной развёртки
loctal ~ восьмиштырьковый цоколь замкового типа, локтальный цоколь
logarithmic time ~ 1. логарифмическая развёртка 2. генератор логарифмической развёртки
magnal ~ одиннадцатиштырьковый цоколь
n-~ *n*-база, база (с электропроводностью) *n*-типа
narrow ~ короткая база
nonhomogeneous ~ неоднородная база
noval ~ пальчиковый девятиштырьковый цоколь
n-type ~ *n*-база, база (с электропроводностью) *n*-типа
octal ~ восьмиштырьковый цоколь
p-~ *p*-база, база (с электропроводностью) *p*-типа
phosphor ~ основа люминофора
pin ~ штырьковый цоколь
plastic ~ пластмассовая подложка
polyethylene terephthalate ~ полиэтилентерефталатная основа (*магнитной ленты*)
prefocus ~ фокусирующий цоколь
primary ~ первичная база
p-type ~ *p*-база, база (с электропроводностью) *p*-типа
remote ~ удалённая база
rule ~ база правил (*в экспертной системе*)
safety ~ ацетилцеллюло́зная основа (*магнитной ленты*)
screw-thread ~ резьбовой цоколь
thermoplastic ~ термопластическая основа
time ~ 1. развёртка 2. генератор развёртки
transistor ~ база транзистора
tree-structured data ~ иерархическая база данных
tube ~ цоколь электронной лампы
ungated ~ база без управляющего электрода
uniform ~ однородная база
valve ~ цоколь электронной лампы
baseband 1. полоса частот модулирующих сигналов 2. групповой спектр (*передаваемых сигналов*) 3. видеосигнал
facsimile ~ полоса частот модулирующего факсимильного сигнала
baseboard:
turntable ~ опора диска электропроигрывателя
base-centered *фтт* базоцентрированный
basegroup основная группа каналов (*в системе с частотным уплотнением*)
baseline 1. база (*интерферометра*) 2. линия развёртки 3. базовая линия (*разностно-дальномерной радионавигационной системы*)
loran ~ базовая линия (радионавигационной) системы «Лоран»
very long ~ сверхдлинная база
basing цоколёвка (*лампы*)
bass нижние (звуковые) частоты (*ниже 256 Гц*)
bassy с преобладанием нижних (звуковых) частот
batch 1. партия; группа || группировать 2. порция; доза || дозировать 3. *вчт* пакет
bath ванна
electrolytic ~ электролитическая ванна, электролизёр
ultrasonic ~ ультразвуковая ванна
battery батарея
A ~ батарея накала
acid storage ~ батарея кислотных [свинцовых] аккумуляторов
air-depolarized ~ батарея воздушно-металлических элементов

alkaline storage ~ батарея щелочных аккумуляторов
anode ~ анодная батарея
atomic ~ ядерная батарея
B ~ анодная батарея
balancing ~ буферная батарея
beta(-current) ~ ядерная батарея с бета-излучателем
biasing ~ батарея смещения, сеточная батарея
biogalvanic ~ биоэлектрическая батарея
buffer ~ буферная батарея
bypass ~ буферная батарея
C ~ батарея смещения, сеточная батарея
central ~ *тлф* центральная батарея, ЦБ
chemical ~ батарея химических источников тока
common ~ *тлф* центральная батарея, ЦБ
contact-potential (difference) ~ ядерная батарея с электродами с разной работой выхода
Drumm storage ~ батарея никель-цинковых аккумуляторов
dry ~ сухая батарея
dry-charged ~ батарея сухозаряженных аккумуляторов
electric ~ гальваническая батарея (*батарея первичных элементов, аккумуляторов или топливных элементов*)
electrolyte reservoir ~ ампульная батарея
emergency ~ батарея аварийного питания
Faure storage ~ батарея аккумуляторов с пастированными пластинами
filament ~ батарея накала
floating ~ запасная батарея аккумуляторов (*включаемая параллельно основной батарее*)
fuel-cell ~ батарея топливных элементов
fuel-gas ~ батарея газовых топливных элементов
grid ~ сеточная батарея, батарея смещения
high-potential nuclear ~ высоковольтная ядерная батарея
ion-exchange ~ батарея топливных элементов с ионообменной мембраной
junction ~ ядерная батарея с $p-n$-переходом
lead-acid [lead storage] ~ батарея свинцовых [кислотных] аккумуляторов
line ~ буферная батарея
local ~ *тлф* местная батарея, МБ
long wet-stand life ~ батарея аккумуляторов с длительным сроком сохраняемости в залитом состоянии
low-potential nuclear ~ низковольтная ядерная батарея
magnesium-mercuric oxide ~ магниево-оксидртутная батарея
mercury ~ батарея (сухих) ртутно-цинковых элементов
nicad [nickel-cadmium] ~ батарея никель-кадмиевых аккумуляторов
nickel-iron ~ батарея никель-железных аккумуляторов
nuclear ~ ядерная батарея
photojunction ~ фотогальваническая ядерная батарея
plate ~ анодная батарея
plug-in ~ сменная батарея
p-n-junction ~ ядерная батарея с $p-n$-переходом
portable ~ переносная батарея
primary ~ батарея (первичных) элементов
quiet ~ микрофонная батарея
rechargeable ~ 1. батарея аккумуляторов 2. батарея перезаряжаемых элементов
ringing ~ *тлф* вызывная батарея
secondary ~ батарея аккумуляторов
secondary-emission ~ ядерная батарея с использованием вторичной электронной эмиссии
signaling ~ *тлф* вызывная батарея
silver-cadmium storage ~ батарея серебряно-кадмиевых аккумуляторов
silver-zinc storage ~ батарея серебряно-цинковых аккумуляторов
solar ~ солнечная батарея
standby ~ батарея аварийного питания
stationary ~ стационарная батарея аккумуляторов
storage ~ батарея аккумуляторов
talking ~ микрофонная батарея
thermal ~ 1. батарея термоэлементов 2. термоактивируемая батарея
thermoelectric ~ батарея термоэлементов
thermojunction nuclear ~ термоэлектрическая ядерная батарея
water-activated ~ водоактивируемая батарея
zinc-air ~ батарея воздушно-цинковых элементов
zinc-manganese dioxide ~ батарея марганцево-цинковых элементов
zinc-nickel ~ батарея никель-цинковых аккумуляторов
β-~ ядерная батарея с бета-излучателем

bay 1. секция; стойка; отсек; ячейка (*для размещения аппаратуры*) 2. плавный провал (*на кривой*)
antenna ~ антенный отсек
group terminal ~ *тлф* стойка группового оборудования
patch ~ коммутационная панель
radiator ~ секция излучателей

baycenter:
static ~ положение равновесия

bazooka 1. симметрирующее устройство 2. четвертьволновый согласующий трансформатор (*вибратора*)

beacon 1. маяк 2. радиомаяк
acoustic ~ гидроакустический маяк
airborne ~ бортовой опознавательный радиолокационный маяк (*службы УВД*)
airport ~ радиомаяк аэропорта
airway ~ навигационный радиомаяк для обслуживания воздушных трасс
aural-type ~ курсовой радиомаяк со звуковой индикацией передаваемых сигналов
bearing ~ пеленговый радиомаяк, ПРМ
boundary marker ~ пограничный маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)

buoy ~ радиобуй
chain radar ~ многостанционный радиолокационный ответчик (*с малым временем восстановления*)
code ~ кодированный радиоответчик
cone marker ~ зональный маркерный радиомаяк
crash locator ~ бортовой аварийный радиомаяк
equisignal radio-range ~ равносигнальный курсовой радиомаяк
fan marker ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности
flashing ~ путевой мигающий огонь
glide-path [glide-slope] ~ глиссадный радиомаяк
ground ~ наземный радиомаяк
H ~ ненаправленный приводной радиомаяк с выходной мощностью 50 — 2000 Вт
hazard ~ заградительный маяк
HH ~ ненаправленный приводной радиомаяк с выходной мощностью более 2000 Вт
homing ~ приводной радиомаяк
identification ~ опознавательный радиомаяк
IFF ~ ответчик системы опознавания государственной принадлежности
infrared ~ навигационный маяк ИК-диапазона
inner marker ~ ближний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
landing ~ посадочный радиомаяк
landmark ~ опознавательный радиомаяк
marker ~ маркерный радиомаяк, МРМ
MH ~ ненаправленный приводной радиомаяк с выходной мощностью менее 50 Вт
middle marker ~ средний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
navigation ~ навигационный радиомаяк
nondirectional ~ ненаправленный радиомаяк
occulting ~ маяк с затмевающимся огнём
omnidirectional ~ всенаправленный радиомаяк
on-course ~ курсовой радиомаяк, КРМ
outer marker ~ дальний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
personal locator ~ персональный приводной радиомаяк
radar ~ радиолокационный маяк
radar safety ~ бортовой опознавательный радиолокационный маяк (*службы УВД*)
radio ~ радиомаяк
radio fan marker ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности
radio homing ~ приводной радиомаяк
radio marker ~ маркерный радиомаяк, МРМ
radio-range ~ курсовой радиомаяк
rotating radio ~ курсовой радиомаяк с вращающейся антенной
runway alignment ~ маяк приближения
runway-localizing ~ приводной радиомаяк
sonar ~ гидроакустический маяк
splasher ~ всенаправленный приводной радиомаяк
Z maker ~ зональный маркерный радиомаяк
beaconry радионавигационная служба
bead (диэлектрическая) шайба (*коаксиальной линии*)
axial ~ диэлектрическая шайба
ceramic ~ керамическая шайба
dielectric ~ диэлектрическая шайба
ferrite ~ ферритовая шайба
plastic ~ пластмассовая шайба
polystyrene ~ полистироловая шайба
beagle станция автоматического активного радиоэлектронного подавления РЛС обзора и поиска целей
beam 1. луч; пучок || излучать; формировать луч 2. главный лепесток (*диаграммы направленности антенны*), радиолуч
accelerated ~ пучок ускоренных частиц
antenna ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны, радиолуч
antiparallel ~s встречные [противонаправленные] пучки
astigmatic ~ астигматический пучок
axially asymmetric ~ неосесимметричный луч
axially symmetric ~ осесимметричный луч
beavertail ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны типа «двойной косеканс»
bunched electron ~ сгруппированный пучок электронов
cathode ~ электронный луч; электронный пучок
cathode-ray ~ луч ЭЛТ
channeled ~ канализируемый пучок
charge-particle ~ пучок заряженных частиц
chopped ~ модулируемый луч; модулируемый пучок
circular ~ цилиндрический пучок
cluster ~ *кв. эл.* пучок кластеров
coherent ~ когерентный пучок
cold-electron ~ холодный электронный пучок
collimated ~ коллимированный пучок
concentrated ~ 1. сфокусированный луч; сфокусированный пучок 2. остронаправленный радиолуч
cone-shaped [conical] ~ конусообразный луч; конусообразный пучок
contour ~ профилированный главный лепесток для получения на облучаемой поверхности равносигнальных контуров заданной формы
control(ling) ~ управляющий луч
convergent ~ 1. сходящийся луч; сходящийся пучок 2. сфокусированный луч; сфокусированный пучок
cosecant-squared ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны типа «косеканс-квадрат»
counter-propagating ~s встречные [противонаправленные] пучки
defocused ~ расфокусированный луч; расфокусированный пучок
density modulated ~ пучок, модулированный по плотности
diffracted ~ дифрагированный луч; дифрагированный пучок

directed [directional, directive] ~ направленный луч; направленный пучок
divergent ~ расходящийся луч; расходящийся пучок
E ~ *см.* **electron beam**
electron ~ электронный луч; электронный пучок
emergent ~ выходящий луч; выходящий пучок
energy ~ мощный луч; мощный пучок
erasing ~ стирающий луч; стирающий пучок
fanning ~ радиолуч с периодическим сканированием по дуге
fan-shaped ~ **1.** веерный луч; веерный пучок **2.** главный лепесток веерной диаграммы направленности антенны
fixed ~ фиксированный [неподвижный] луч
flat-top (flared) ~ главный лепесток секторной диаграммы направленности антенны
flooding ~ считывающий электронный пучок (*в запоминающих ЭЛТ*)
focused ~ сфокусированный луч; сфокусированный пучок
Gaussian ~ *опт.* гауссов пучок
guidance ~ *рлк* радиолуч системы наведения
Hermite-Gaussian ~ *опт.* пучок Эрмита — Гаусса
high-directivity ~ остронаправленный радиолуч
holding ~ поддерживающий пучок (*в запоминающих ЭЛТ*)
incident ~ падающий луч; падающий пучок
injected ~ инжектированный пучок
intensity-modulated light ~ модулированный луч света; модулированный пучок света
landing ~ посадочный радиолуч
laser ~ лазерный луч
light ~ луч света; пучок света
line-focus ~ плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок
low-altitude ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны, прижатый к земле
low-divergence ~ луч с малой расходимостью
main ~ главный лепесток, радиолуч
metastable-atom ~ *кв. эл.* пучок метастабильных атомов
modulated ~ модулированный луч; модулированный пучок
monochromatic ~ **1.** монохроматический пучок **2.** моноэнергетический пучок
monoenergetic ~ моноэнергетический пучок
multilobed ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
narrow ~ **1.** узкий луч; узкий пучок **2.** игольчатый главный лепесток
n-th-order diffracted ~ дифрагированный пучок *n*-го порядка
object ~ объектный луч; объектный пучок
off-axis ~ внеосевой [непараксиальный] луч; внеосевой [непараксиальный] пучок
offset ~ смещённый луч; смещённый пучок
on-axis ~ осевой [аксиальный] луч; осевой [аксиальный] пучок
optical ~ луч света; пучок света
parallel ~ пучок параллельных лучей
paraxial ~ приосевой [параксиальный] луч; приосевой [параксиальный] пучок
pencil ~ **1.** узкий луч; узкий пучок **2.** игольчатый главный лепесток
polarized ~ поляризованный луч; поляризованный пучок
polychromatic ~ полихроматический пучок
probing laser ~ зондирующий лазерный луч
projecting light ~ проецирующий пучок света
pumping ~ пучок накачки
radar ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны РЛС, луч радиолокатора
radio ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны, радиолуч
radio-landing ~ посадочный радиолуч
radio-range ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны курсового радиомаяка, луч курсового радиомаяка
reading [readout] ~ считывающий луч; считывающий пучок
receive ~ **1.** принимаемый луч; принимаемый пучок **2.** главный лепесток диаграммы направленности приёмной антенны
reconstructed ~ восстановленный луч; восстановленный пучок
reconstructing ~ восстанавливаемый луч; восстанавливаемый пучок
reentrant ~ замкнутый электронный пучок (*в приборах М-типа*)
reference ~ опорный луч; опорный пучок
reflected ~ отражённый луч; отражённый пучок
refracted ~ преломлённый луч; преломлённый пучок
relativistic electron ~ пучок релятивистских электронов
return ~ отражённый луч; отражённый пучок
ribbon ~ **1.** плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок **2.** плоский главный лепесток, плоский радиолуч
rotating electron ~ вращающийся электронный пучок
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave beam**
scanning ~ **1.** сканирующий луч; сканирующий пучок **2.** сканирующий главный лепесток, сканирующий радиолуч **3.** луч развёртки **4.** считывающий луч; считывающий пучок
scattered ~ рассеянный луч; рассеянный пучок
sector(-shaped) ~ главный лепесток секторной диаграммы направленности антенны
shaped ~ **1.** профилированный луч; профилированный пучок **2.** профилированный главный лепесток, профилированный радиолуч
sharp ~ **1.** узкий луч; узкий пучок **2.** игольчатый главный лепесток
sheet(like) ~ **1.** плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок **2.** плоский главный лепесток, плоский радиолуч
single-lobed ~ однолепестковая диаграмма направленности антенны
single-velocity ~ моноэнергетический пучок

space-charge focused electron ~ электронный пучок с фокусировкой за счёт пространственного заряда
speckle ~ *кв. эл.* спекл-пучок, пучок со спекл-структурой
spiraling electron ~ спиральный электронный пучок
split ~ расщеплённый луч; расщеплённый пучок
spot ~ 1. сфокусированный луч; сфокусированный пучок 2. игольчатый главный лепесток
stacked ~ многолучевая диаграмма направленности антенны
surface-acoustic-wave ~ пучок ПАВ
switched ~s переключаемые лучи; переключаемые пучки
tracking ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны системы сопровождения цели, радиолуч системы сопровождения цели
ultrasonic ~ ультразвуковой луч
unidirectional ~ однонаправленный радиолуч
useful ~ используемый пучок
variable-shape ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны переменной формы, радиолуч переменной формы
wave ~ волновой пучок
wide(-angle) ~ 1. широкий луч; широкий пучок 2. широкий главный лепесток, широкий радиолуч
writing ~ записывающий луч; записывающий пучок
X-ray ~ пучок рентгеновских лучей, рентгеновский пучок

beamformer формирователь диаграммы направленности антенны
frost ~ неперестраиваемый формирователь диаграммы направленности антенны
receive-array-adaptive ~ адаптивный формирователь диаграммы направленности приёмной антенной решётки
slaved ~ перестраиваемый формирователь диаграммы направленности антенны

beaming 1. концентрация излучения; формирование луча; формирование пучка 2. направленная передача; направленный приём
long-range energy ~ дальняя направленная передача энергии

beamsplitter расщепитель пучка

beamsteerer устройство управления положением диаграммы направленности антенны

beamwidth 1. ширина пучка 2. ширина диаграммы направленности антенны 3. ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
areal ~ произведение ширин (игольчатой) диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности в двух главных плоскостях
elevation ~ ширина диаграммы направленности антенны по углу места
half-power ~ ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
principal half-power ~ ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности в главной плоскости
side-lobe ~ ширина бокового лепестка диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности

beamwriter *микр.* установка сканирующей литографии

bearer широкополосный канал (*передачи данных*)

bearing 1. пеленг 2. азимут 3. подшипник
antenna ~ антенный пеленг
apparent ~ кажущийся пеленг
bilateral ~ двухзначный пеленг
compass ~ компасный пеленг
cursor target ~ пеленг цели по метке на индикаторе кругового обзора
great-circle ~ ортодромический пеленг
intercept ~ пеленг радиостанции, определённый методом радиоперехвата
loxodromic ~ локсодромический пеленг
magnetic ~ 1. магнитный пеленг 2. (магнитный) азимут
magnetic radio ~ магнитный радиопеленг
radio ~ радиопеленг
reciprocal ~ обратный пеленг
relative ~ относительный пеленг
rhumb ~ локсодромический пеленг
true ~ истинный пеленг
true radio ~ радиопеленг
unilateral ~ однозначный пеленг

beat 1. биения || образовывать биения 2. *pl* биения со звуковой частотой
composite ~ сложные биения
cross ~ перекрёстные биения
facsimile carrier ~ биения по несущей в факсимильной связи
facsimile fork ~ камертонные биения в факсимильной связи
intercarrier ~ *тлв* интерференционная картина на экране кинескопа, обусловленная прохождением звукового сигнала разностной частоты
intermode ~ межмодовые биения
spatial ~ пространственные биения
zero ~ нулевые биения

beating-in настройка по нулевым биениям

beavertail диаграмма направленности антенны типа «двойной косеканс»

bed 1. стенд 2. канал; тракт 3. станина (*оптической скамьи*)
~ **of nails** 1. антенна поверхностных волн с замедляющей системой в виде двухмерной решётки штырей 2. поле контактов (*в САПР*)
test ~ испытательный стенд

bedspring синфазная антенная решётка с плоским отражателем

beep тонально-модулированный сигнал системы командного радиоуправления

beeper 1. система командного радиоуправления с тональной модуляцией 2. оператор системы командного радиоуправления с тональной модуляцией

beetle разрядный промежуток широкополосного разрядника защиты приёмника

behavior 1. поведение 2. режим

black-box ~ поведение системы, представленной в виде «чёрного ящика»
collective ~ *фтт* коллективное поведение
decision-making ~ режим принятия решения
diurnal ~ суточные изменения (*напр. ионосферы*)
dynamic ~ динамическое поведение
ferroelectric ~ сегнетоэлектрические свойства
frequency ~ частотная характеристика
idling ~ режим молчания, лауза (*в дельта-модуляторе*)
invar ~ *магн.* инварные свойства
parallel ~ параллельный режим работы
seasonal ~ сезонные изменения (*напр. ионосферы*)
sequential ~ последовательный режим работы
spiking ~ пичковый режим (*лазера*)
static ~ статическое поведение
thermal ~ температурный режим
time ~ поведение во времени
top-level ~ поведение на высшем уровне (*в САПР*)
transient ~ поведение в переходном режиме
bel бел, Б
bell:
call ~ *тлф* вызывной звонок
end-of-line ~ *тлг* звонок, сигнализирующий о конце строки
magneto ~ *тлф* звонок переменного тока
pocket ~ портативная система поискового вызова
belt пояс
confidence ~ доверительный интервал
dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
earth radiation ~ радиационный пояс Земли, радиационный пояс Ван-Аллена
orbiting dipole ~ орбитальный пояс из дипольных отражателей
plasma ~ плазменный пояс
polar ~ полярный пояс (*из дипольных отражателей*)
radiation ~ радиационный пояс Земли, радиационный пояс Ван-Аллена
radio auroral ~ пояс радиоавроры
Van Allen ~ радиационный пояс Земли, радиационный пояс Ван-Аллена
West Ford ~ орбитальный пояс из дипольных отражателей
bench 1. стенд 2. (оптическая) скамья 3. монтажный стол
collimation ~ коллимационная скамья
optical ~ оптическая скамья
photometer ~ фотометрическая скамья
test ~ испытательный стенд
benchboard пульт
benchmark *вчт* эталонный тест
bend 1. изгиб (*напр. волновода*) || изгибать (*напр. волновод*) 2. *тлв* искривление изображения 3. отклонение навигационного курса от прямой линии
angled ~ уголковый изгиб, уголок (*волновода*)
anode ~ нижняя часть анодно-сеточной характеристики (*электронной лампы*)
edgewise ~ изгиб в плоскости H
E-plane ~ изгиб в плоскости E
field ~ искривление изображения по вертикали, искривление изображения по полю
flatwise ~ изгиб в плоскости E
frame ~ искривление изображения по вертикали, искривление изображения по полю
H-plane ~ изгиб в плоскости H
line ~ искривление изображения по горизонтали, искривление изображения по строкам
major ~ изгиб в плоскости H
minor ~ изгиб в плоскости E
T-~ волноводный тройник
tee ~ волноводный тройник
waveguide ~ изгиб волновода
bender:
beam ~ *тлв* магнит ионной ловушки
ceramic ~ пьезокерамический элемент, работающий на изгиб
lead ~ *микр.* гибочный станок для формовки выводов
bending 1. изгиб 2. *тлв* искривление изображения
~ **of (energy) band** *пп* изгиб границ (энергетической) зоны
beam ~ *тлв* отклонение (электронного) пучка полями мозаики (*в передающей ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов*)
domain wall ~ изгиб доменной границы
lead ~ изгиб выводов
stripe ~ изгиб полосового домена
tropospheric ~ искривление траектории радиоволны за счёт тропосферной рефракции
beta 1. бета, β (*коэффициент усиления по току в схеме с общим эмиттером*) 2. параметр бета, плазменное β 3. β-кварц
plasma ~ параметр бета, плазменное β
beta-quartz β-кварц
beyond-line-of-sight загоризонтный
bezel оправа; держатель; рамка
biamping раздельное усиление верхних и нижних (звуковых) частот
bias 1. смещение; отклонение || смещать; отклонять 2. напряжение смещения, (электрическое) смещение || подавать напряжение смещения, подавать смещение 3. подмагничивающее поле 4. подмагничивание || подмагничивать, прикладывать подмагничивающее поле 5. ток подмагничивания 6. *тлг* преобладание 7. (механическое) смещение || (механически) смещать 8. сабельность (*магнитной ленты*)
ac(magnetic) ~ подмагничивание переменным полем
antiskate ~ компенсатор скатывающей силы
applied ~ 1. внешнее напряжение смещения, внешнее смещение 2. внешнее подмагничивающее поле 3. внешнее подмагничивание 4. механическое смещение
automatic ~ автоматическое смещение
automatic back ~ *рлк* автоматическое смещение (*для борьбы с перегрузкой радиоприёмника*)

back ~ 1. напряжение обратного смещения, обратное смещение 2. *тлв* обратная подсветка мозаики (*в иконоскопе*)
base ~ напряжение смещения на базе, базовое смещение
black ~ смещение чёрного (*в факсимильной связи*)
C-~ напряжение смещения на сетке, сеточное смещение
cathode ~ автоматическое смещение
control-grid ~ напряжение смещения на управляющей сетке, смещение на управляющей сетке
cross-field ~ подмагничивание поперечным полем
cutoff ~ напряжение отсечки (*электронной лампы*)
dc (magnetic) ~ подмагничивание постоянным полем
delayed ~ напряжение смещения, вырабатываемое схемой АРУ с задержкой
detector balance ~ *рлк* напряжение смещения, вырабатываемое схемой мгновенной АРУ
direct grid ~ постоянное напряжение смещения на сетке, постоянное сеточное смещение
drain ~ напряжение смещения на стоке, смещение стока
electrical ~ напряжение смещения, (электрическое) смещение
emitter ~ напряжение смещения на эмиттере, эмиттерное смещение
etching ~ *микр.* клин травления
fixed ~ фиксированное напряжение смещения, фиксированное смещение
forward ~ напряжение прямого смещения, прямое смещение
frequency ~ смещение частоты
gate ~ напряжение смещения на затворе, смещение затвора
grid ~ напряжение смещения на сетке, сеточное смещение
high-frequency ~ высокочастотное подмагничивание
internal ~ внутреннее подмагничивание
line ~ преобладание на линии
magnetic ~ подмагничивающее поле
marking ~ *тлг* преобладание рабочих [токовых] посылок
negative ~ отрицательное напряжение смещения, отрицательное смещение
positive ~ положительное напряжение смещения, положительное смещение
potential ~ напряжение смещения, (электрическое) смещение
relay ~ механическое смещение (дифференциального) реле
reverse ~ напряжение обратного смещения, обратное смещение
saturation ~ подмагничивание постоянным полем в режиме насыщения
source ~ напряжение смещения на истоке, смещение истока
spacing ~ *тлг* преобладание бестоковых посылок
thermal ~ температурное [тепловое] смещение
timing ~ сдвиг синхронизирующих импульсов, сдвиг синхроимпульсов; сдвиг тактовых импульсов
unidirectional ~ подмагничивание постоянным полем
white ~ смещение белого (*в факсимильной связи*)
zero ~ 1. нулевое напряжение смещения, нулевое смещение 2. нулевое поле подмагничивания 3. нулевое подмагничивание 4. нулевое преобладание
biasing 1. (электрическое) смещение 2. подмагничивание 3. (механическое) смещение
ac(magnetic) ~ подмагничивание переменным полем
dc(magnetic) ~ подмагничивание постоянным полем
magnetic ~ подмагничивание
nominal (magnetic) ~ номинальное подмагничивание
optimal (magnetic) ~ оптимальное подмагничивание (*обеспечивающее наибольший уровень записи*)
pulsed ~ 1. импульсное смещение 2. импульсное подмагничивание
biax биакс (*ферритовый сердечник с разветвлённым магнитопроводом и двумя непересекающимися ортогональными отверстиями*)
bichromate *микр.* дихромат
bicotar двухпозиционная система траекторных измерений с использованием систем «Котар»
bicrystal бикристалл
bicyclic двухпериодический
bidirectionality двунаправленность; взаимность
bidops система «Бидопс» (*доплеровская система коррекции траектории управляемого ЛА при сближении с целью*)
biexciton биэкситон
bi-FET 1. прибор на биполярных и полевых транзисторах 2. (комбинированная) технология изготовления ИС на биполярных и полевых транзисторах
bifocal бифокальный, двухфокусный
bifurcation 1. бифуркация 2. соосное разветвление (*волновода или коаксиальной линии*)
asymmetrical ~ асимметричное соосное разветвление
coaxial ~ соосное разветвление коаксиальной линии
E-(plane) ~ Е-плоскостное соосное разветвление (*волновода*)
global ~ глобальная бифуркация
Hopf ~ бифуркация рождения цикла, бифуркация Хопфа
H-(plane) ~ Н-плоскостное соосное разветвление (*волновода*)
symmetrical ~ симметричное соосное разветвление
bilateral 1. двухсторонний; симметричный 2. двунаправленный; взаимный
bimag магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями
bimatron биматрон
bin 1. элемент разрешения (*напр. по даль-*

ности) 2. элемент дискретизации 3. элемент кодированного сигнала 4. карман (*напр. для перфокарт*) 5. *микр.* магазин, бункер (*для компонентов*)
frequency ~ элемент разрешения по частоте
range ~ элемент разрешения по дальности
binary 1. бистабильное устройство; бистабильная схема 2. *вчт* двоичный 3. бинарный
folded ~ симметричный двоичный код
reflected ~ рефлексный двоичный код
binaural стереофонический
binder связующее (вещество)
glass-frit ~ стекловидное связующее
glass frit-organic ~ стеклоорганическое связующее
binding *вчт* 1. связывание, присваивание значения 2. компоновка (*модуля*)
module ~ компоновка модуля
binistor бинистор
binoculars бинокль
night-vision ~ бинокль ночного видения
binode двойной диод
binor структурно-меандровый сигнал
bioelectricity биоэлектричество
bioengineering биотехника
bioinstrumentation контрольно-измерительная аппаратура для биологических исследований
biomagnetics биомагнетизм
biometrics биометрия
bionics бионика
biosteritron *фирм.* источник ультрафиолетового излучения
biphone головные телефоны
biplex уплотнение двух каналов, биплекс
biplexer аппаратура уплотнения двух каналов, биплексор
bipolar 1. биполярный транзистор 2. ИС на биполярных транзисторах, биполярная ИС 3. биполярный 4. двухполюсный
bipolarity биполярность
bipyramid *крист.* бипирамида
biquad биквадратный фильтр
bird-dogging медленные отклонения регулируемого параметра от требуемой величины (*в системах автоматического регулирования*)
birdie свист высокого тона (*при настройке радиоприёмника*)
birdnesting слипание пассивных дипольных отражателей (*после выбрасывания из самолётного контейнера*)
birefringence дву(луче)преломление, двойное лучепреломление
circular ~ циркулярное дву(луче)преломление
Cotton-Mouton ~ линейное магнитное дву(луче)преломление, эффект Коттона — Мутона
electrooptical ~ электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект
Faraday ~ эффект Фарадея
linear ~ линейное дву(луче)преломление
bisagitta бисагитта, двухсторонняя стреловидная аберрация
bispectrum двумерный спектр, биспектр
bistability бистабильность
excitonic optical ~ экситонная оптическая бистабильность
optical ~ оптическая бистабильность
bistable 1. бистабильный мультивибратор 2. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 3. бистабильный, с двумя устойчивыми состояниями
D ~ *см.* **delay bistable**
dc level-triggered ~ триггер, тактируемый уровнем напряжения
delay ~ D-триггер, триггер задержки
D-R-S ~ (комбинированный) DRS-триггер
D-V ~ DV-триггер, триггер задержки с управляемым приёмом информации по одному входу
E ~ E-триггер, запоминающий триггер-повторитель
edge-triggered ~ триггер, тактируемый перепадом напряжения
falling-edge triggered ~ триггер, тактируемый срезом импульса
J-K ~ J-K-триггер, универсальный триггер
J-K-R-S ~ (комбинированный) JKRS-триггер
J-K-T ~ JKT-триггер, (комбинированный) тактируемый [синхронный] JK-триггер
level-triggered ~ триггер, тактируемый уровнем напряжения
master-slave ~ MS-триггер, тактируемый [синхронный] двухступенчатый триггер
M-S ~ *см.* **master-slave bistable**
R ~ *см.* **reset bistable**
reset ~ R-триггер, запоминающий триггер с преимуществом по отключению, запоминающий триггер с преобладанием отключающего сигнала
reset-set ~ RS-триггер, триггер с раздельной установкой 0 и 1
rising-edge triggered ~ триггер, тактируемый фронтом импульса
R-S ~ *см.* **reset-set bistable**
R-S-T ~ RST-триггер, (комбинированный) тактируемый [синхронный] RS-триггер
S ~ *см.* **set bistable**
set ~ S-триггер, запоминающий триггер с преимуществом по включению, запоминающий триггер с преобладанием включающего сигнала
T ~ *см.* **trigger bistable**
trigger ~ T-триггер, триггер со счётным запуском
biswitch симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
bisync бисинхронная передача
bit 1. бит (*1. двоичный разряд 2. единица ёмкости памяти 3. единица информации*); признак 2. прицельная отметка
address ~ адресный бит
availability ~ бит готовности
binary ~ бит, (двоичный) разряд
carry ~ признак переноса
change ~ бит изменений
check ~ контрольный разряд
flag ~ бит признака
framing ~ импульс цикловой синхронизации
high-order ~ старший разряд

information ~ информационный бит
least significant ~ младший разряд
lockout ~ бит блокировки
most significant ~ старший разряд
overflow ~ бит переполнения
overhead ~ дополнительный разряд
parity ~ 1. бит чётности, разряд (контроля) чётности 2. *pl тлг* защитные посылки
presence ~ признак наличия (*информации в оперативной памяти*)
qualifying ~ квалифицирующий бит
redundant ~ избыточный бит
reference ~ признак обращения
sign ~ знаковый разряд
start ~ стартовый бит
status ~ разряд состояния
stop ~ стоповый бит
sync ~ 1. бит синхронизации, синхробит 2. импульс синхронизации
valid(ity) ~ бит достоверности
wrapping ~ водило (*инструмент для соединения проводников накруткой*)
zero ~ бит нулевого признака

bite *см.* **byte**

bitermitron битермитрон

bit-slice секционированный микропроцессор

bivicon *тлв* бивикон

black 1. *тлв* чёрный 2. сигнал чёрного поля (*в факсимильной связи*)
leading ~s *тлв* фронтальные чёрные выбросы
peak ~ пик чёрного
picture ~ сигнал чёрного поля
trailing ~ *тлв.* чёрное тянущееся продолжение

blackboard:
electronic ~ электронная графическая доска

blackbody чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка

blackbox чёрный ящик (*1. защищённый бортовой накопитель самолёта. 2. электронный блок управления ракеты 3. объект исследования с неизвестными или не принимаемыми во внимание свойствами*)

blackout 1. временное нарушение радиосвязи (*напр. из-за солнечных вспышек*) 2. длительное глубокое замирание 3. временная потеря чувствительности (*электронного прибора*)
electromagnetic-pulse ~ временное нарушение радиосвязи под действием электромагнитного импульса (*при ядерном взрыве*)
electronic countermeasures ~ нарушение радиосвязи в результате радиоэлектронного подавления
frequency ~ временное нарушение радиосвязи в определённом диапазоне частот
radio ~ длительное глубокое замирание
reentry communications [reentry radio] ~ временное нарушение радиосвязи при вхождении (*космического корабля*) в плотные слои атмосферы

blade врубной контакт (*напр. рубильника*)
squeegee ~ *микр.* ракель

blank 1. гасящий импульс; запирающий импульс || гасить; запирать 2. *вчт* пробел 3. *тлв* пауза 4. *микр.* необработанная подложка; плата без монтажа 5. пластина из природного монокристалла 6. заготовка
crystal ~ 1. пластина из природного монокристалла 2. пластина из природного монокристалла кварца 3. *микр.* необработанная монокристаллическая подложка
finished ~ 1. пластина из природного монокристалла с электродами 2. пластина из природного монокристалла кварца с электродами 3. *микр.* обработанная подложка
recording ~ диск для механической звукозаписи

blanker схема гашения; схема запирания
beam ~ *тлв* схема гашения луча
interference ~ схема запирания приёмника для подавления помех
synchronous noise ~ схема запирания приёмника для подавления синхронных помех

blanket 1. оболочка 2. создавать активные преднамеренные радиопомехи, подавлять
foldout ~ развёртываемая панель (*солнечных батарей*)
plasma ~ плазменная оболочка
rollup ~ развёртываемая панель (*солнечных батарей*)
solar-cell ~ панель солнечных батарей

blanketing создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
electronic ~ создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление

blanking гашение; запирание
azimuth ~ 1. запирание передатчика РЛС в определённом секторе сканирования по азимуту 2. гашение луча индикатора кругового обзора в определённом секторе сканирования по азимуту
beam ~ гашение луча
clutter ~ *рлк* запирание приёмника для подавления сигналов, обусловленных мешающими отражениями
deflection ~ гашение луча отклоняющей системой
frame ~ гашение обратного хода луча кадровой развёртки
horizontal ~ 1. гашение обратного хода луча (*напр. в осциллографе*) 2. гашение обратного хода луча строчной развёртки
line ~ гашение обратного хода луча строчной развёртки
receiver ~ запирание приёмника
retrace [return-trace] ~ 1. гашение обратного хода луча (*напр. в осциллографе*) 2. гашение обратного хода луча строчной развёртки
vertical ~ 1. гашение обратного хода луча кадровой развёртки 2. гашение обратного хода луча полевой развёртки

blast *вчт* 1. освобождать память 2. программировать ППЗУ

blasting 1. нелинейные искажения вследствие перегрузки (*в передатчике, приёмнике или акустической системе*) 2. удар, хлопок (*в микрофоне от дыхания исполнителя или ветра*)

3. программирование ППЗУ 4. *микр.* струйная очистка
air-abrasive ~ воздушно-абразивная очистка
bleach 1. отбеливатель || отбеливать 2. выцветание; обесцвечивание || выцветать; обесцвечивать(ся)
silver ~ отбеливатель
bleaching 1. отбеливание 2. выцветание; обесцвечивание
crystal ~ обесцвечивание кристалла
hologram ~ отбеливание голограмм
reversal ~ обратное отбеливание
rhodopsin ~ выцветание зрительного пурпура, выцветание родопсина
signal ~ отбеливание сигнала
visual purple ~ выцветание зрительного пурпура, выцветание родопсина
bleeder стабилизирующий нагрузочный резистор
bleep короткий звуковой сигнал высокого тона (*создаваемый электронной аппаратурой*)
blemish *тлв* 1. пятно (*напр. на экране кинескопа*) 2. дефект фона
ion spot ~ ионное пятно
negative ion ~ ионное пятно
picture ~ пятно на изображении
blende цинковая обманка, сфалерит
zinc ~ цинковая обманка, сфалерит
blimp:
broadcast ~ дирижабль-ретранслятор
blind 1. диафрагма || диафрагмировать 2. штор(к)а; экран; жалюзи
venetian ~ зубчиковые искажения (*изображения*)
blinders боковые экраны
blindness:
array ~ провал в диаграмме направленности антенной решётки, *проф.* слепота антенной решётки
color ~ *тлв* цветовая слепота
night ~ *тлв* эффект сумеречного зрения, «куриная слепота»
blinking 1. мерцание, мелькание 2. мерцание отметки цели 3. *вчт* мигание
blip 1. *рлк* отметка цели (*на экране индикатора*) 2. разрыв изоляции (*провода*) 3. стирать часть фонограммы (*на видеоленте*)
blister (выступающий) обтекатель (*самолётной бортовой антенны или судового гидроакустического излучателя*)
blivet *микр.* контактная площадка
blob капля; сгусток; шар(ик)
plasma ~ сгусток плазмы, плазмоид
block 1. блок; узел 2. *вчт* блок, группа данных || блокировать, объединять в блоки 3. блокировать; запирать
bristle ~ связанный блок (*в САПР*)
building ~ стандартный блок (*в САПР*)
cohesive ~s связанные блоки
coil ~ обмотка катушки
contact ~ контактная группа (*реле*)
control ~ управляющий блок
data ~ блок данных
editing ~ *тлв* монтажный стол
functional electronic ~ функциональный электронный блок, ФЭБ
fuse ~ колодка для плавких предохранителей
gate array ~ блок матриц логических элементов
interface ~ 1. блок интерфейса 2. устройство ввода — вывода
label ~ *вчт* блок метки
message reference ~ последовательность сигналов, содержащих информацию о начале и конце сообщения
modular ~ модульный блок; модуль
mosaic ~s *крист.* мозаичные блоки
pipelined ~ блок конвейерной обработки
regular parametrizable ~ регулярный параметризуемый блок (*в САПР*)
replicated data ~ блок дублированных данных (*в ЗУ на ЦМД*)
request ~ блок запроса
solid-state functional ~ твердотельный функциональный блок
splicing ~ *тлв* монтажный стол
blockage 1. затенение (*напр. антенны*) 2. запрет (*при трассировке в САПР*)
aperture ~ затенение раскрыва (*антенны*)
feed ~ затенение облучателем
subreflector ~ затенение вспомогательным зеркалом
terrain ~ затенение за счёт рельефа местности
blockette *вчт* подгруппа слов (*передаваемых как целое*)
blocking 1. блокирование; запирание 2. *вчт* блокирование, объединение в блоки
oscillator ~ перегрузка генератора
bloom(ing) 1. *тлв* ореол 2. расплывание (*напр. изображения*)
thermal ~ тепловое расплывание (*луча*)
blooper генерирующий радиоприёмник
blow 1. *вчт* программировать ППЗУ 2. перегорать, плавиться (*о предохранителе*)
blow-hole *микр.* недопрессовка
blowing:
magnetic ~ магнитное дутьё (*в выключателях*)
blue:
calcein ~ кальцеин синий (*краситель*)
methylene ~ метиленовый голубой (*краситель*)
Michler's hydrol ~ синий гидрол Михлера (*краситель*)
rhoduline ~ родулин синий (*краситель*)
toluidine ~ толуидин синий (*краситель*)
victoria ~ виктория голубая (*краситель*)
blur потеря чёткости (*изображения*) || терять чёткость (*об изображении*)
defocused ~ потеря чёткости (*изображения*), обусловленная расфокусировкой
image ~ потеря чёткости изображения
Board:
International Frequency Registration ~ Международный комитет по регистрации частот
board 1. панель; пульт; щит 2. *тлф* коммутатор 3. плата 4. печатная плата
circuit ~ 1. монтажная плата 2. печатная плата

control ~ пульт управления; контрольный щит
copper-clad ~ фольгированная медью заготовка печатной платы
cordless ~ бесшнуровой коммутатор
dial system A ~ коммутатор телефонистки А на АТС
double-sided printed-circuit ~ двухсторонняя печатная плата
electronic bulletin ~ электронная доска объявлений
expander ~ дополнительная плата (*для расширения функциональных возможностей ЭВМ*)
instrument ~ приборная доска
integrating ~ объединительная плата
junction ~ *тлф* звено В
known-good ~ эталонная плата
LD ~ *см.* **long-distance board**
loaded ~ плата с монтажом
long-distance ~ коммутатор междугородной линии связи, междугородный коммутатор
manual ~ ручной коммутатор
memory-array ~ плата с матрицей ЗУ
microprocessor ~ микропроцессорная плата
mixer ~ микшерный пульт
module ~ плата объединения модулей
mother ~ объединительная плата с монтажом
multilayer printed-circuit [multilayer printed-wiring] ~ многослойная печатная плата
one-sided printed-circuit ~ односторонняя печатная плата
orchestral mixer ~ оркестровый микшерный пульт
panel ~ приборная доска
patch ~ коммутационная панель; наборное поле (*аналоговой вычислительной машины*)
pc ~ *см.* **printed-circuit board**
peg ~ 1. коммутационная панель; наборное поле (*аналоговой вычислительной машины*) 2. штекерная панель; штепсельная панель
pin ~ 1. коммутационная панель; наборное поле (*аналоговой вычислительной машины*) 2. штекерная панель; штепсельная панель
plotting ~ планшетный графопостроитель
plug ~ 1. коммутационная панель; наборное поле (*аналоговой вычислительной машины*) 2. штекерная панель; штепсельная панель
printed-circuit [printed-component, printed-wiring] ~ печатная плата
radar data display ~ индикаторная панель для отображения радиолокационных данных
signal ~ сигнальная плата, плата разводки сигналов
single-sided printed-circuit ~ односторонняя печатная плата
solid-state design ~ панель для монтажа твердотельных схем
test ~ испытательный стенд
thermal insulation ~ теплоизоляционная плата
toll ~ коммутатор междугородной линии связи, междугородный коммутатор
two-sided printed-circuit ~ двухсторонняя печатная плата
unloaded ~ плата без монтажа
wire [wired-circuit] ~ монтажная плата
wireless telephone ~ пульт системы радиотелефонной линии связи
wire-wrapping ~ плата для монтажа компонентов методом накрутки
wiring ~ монтажная плата
wrapping ~ плата для монтажа компонентов методом накрутки

boat *крист.* лодочка
diffusion ~ лодочка для процесса диффузии
graphite ~ графитовая лодочка
growth ~ лодочка для выращивания кристаллов
horizontal ~ горизонтальная лодочка
induction-heated ~ лодочка с индукционным нагревом
ladder-type ~ лодочка каркасного типа
open ~ открытая лодочка
resistance-heated ~ лодочка с резистивным нагревом
silica ~ кварцевая лодочка
tungsten ~ вольфрамовая лодочка
W ~ вольфрамовая лодочка
water-cooled metal ~ водоохлаждаемая металлическая лодочка
wolfram ~ вольфрамовая лодочка

boat-grown выращенный в лодочке (*о кристалле*)

bobbin 1. каркас (*катушки индуктивности*) 2. катушка (*напр. для магнитной ленты*) 3. агломерат (*опрессованный угольный стержень-токоотвод ХИТ*)

bobbing *рлк* мерцание отметки цели

body 1. подложка 2. тело кристалла (*ИС*) 3. тело; основание
~ **of program** *вчт* тело программы
black ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
cell ~ тело ячейки (*в символической топологии*)
100 percent yield ~ область $100^0/_0$-го выхода годных
pole ~ сердечник полюса
semiconductor ~ полупроводниковая подложка
statement ~ *вчт* тело оператора

bogey среднее *или* типовое значение (*параметров лампы*)

bogie *рлк* появление отметки неопознанного самолёта *или* самолёта противника

bollard:
illuminated ~ *тлв* световая тумба

bologram запись показаний регистрирующего болометра

bolograph 1. регистрирующий болометр 2. запись показаний регистрирующего болометра

bolometer болометр
capacitive ~ ёмкостный болометр
coaxial film ~ коаксиальный плёночный болометр
immersion ~ иммерсионный болометр
infrared ~ болометр ИК-диапазона
microwave ~ СВЧ-болометр
Paschen ~ болометр Пашена

resistive-film ~ болометр на резистивной плёнке
semiconductor ~ полупроводниковый болометр
superconducting ~ сверхпроводящий болометр
thin-film ~ тонкоплёночный болометр
transverse film ~ плёночный болометр, размещаемый в поперечной плоскости волновода
waveguide ~ волноводный болометр
waveguide wall ~ болометр, размещаемый на стенке волновода

bolt:
spade ~ болт с плоской головкой с отверстием (*для крепления экранов к шасси*)

bond 1. связующее (вещество) 2. (химическая) связь 3. соединение; сочленение || соединять 4. диффузионный слой (*тепловыделяющего элемента*)
atomic ~ ковалентная [гомеополярная] связь
ball ~ соединение, полученное методом шариковой термокомпрессии
cable ~ кабельное соединение
chisel ~ соединение, полученное методом термокомпрессии клинообразным инструментом
cold ~ соединение, полученное методом холодной сварки
complete ~ насыщенная связь
coordination ~ координационная [донорно-акцепторная, семиполярная] связь
covalent ~ ковалентная [гомеополярная] связь
dangling ~ ненасыщенная [свободная] связь
dative ~ дативная [обратная донорно-акцепторная, обратная координационная] связь
die ~ присоединение кристалла
donor ~ донорная связь
electron-pair ~ ковалентная [гомеополярная] связь
electrostatic [electrovalent] ~ ионная [электровалентная, гетерополярная] связь
face-down ~ соединение, полученное методом перевёрнутого кристалла
gold ~ золотая связка (*в диоде*)
gold ball ~ соединение, полученное методом шариковой термокомпрессии золотой проволоки
heteropolar ~ ионная [электровалентная, гетерополярная] связь
homopolar ~ ковалентная [гомеополярная] связь
hydrogen ~ водородная связь
ionic ~ ионная [электровалентная, гетерополярная] связь
metallic ~ металлическая связь
mixed double ~ координационная [донорно-акцепторная, семиполярная] связь
molecular ~ молекулярная связь
nail-head ~ соединение, полученное методом шариковой термокомпрессии
optical-contact ~ соединение, полученное методом оптического контакта
polar ~ полярная связь
pulse ~ соединение, полученное методом импульсной сварки
semipolar ~ координационная [донорно-акцепторная, семиполярная] связь
shared electron ~ ковалентная [гомеополярная] связь
silver ~ серебряная связка (*в диоде*)
single ~ *кв. эл.* простая связь
thermal compression [thermocompression] ~ соединение, полученное методом термокомпрессии
ultrasonic ~ соединение, полученное методом ультразвуковой сварки
uncompleted [unsatisfied, unsaturated] ~ ненасыщенная [свободная] связь
valence ~ валентная связь
Van der Waals ~ ван-дер-ваальсова связь
wedge ~ соединение, полученное методом термокомпрессии клинообразным инструментом
wire ~ соединение, полученное методом проволочного монтажа
wire-post ~ соединение проволочных выводов со штырьками корпуса
π ~ *кв. эл.* π-связь
σ ~ *кв. эл.* σ-связь

bonder:
thermocompression wire ~ установка термокомпрессионной сварки
ultrasonic wire ~ установка ультразвуковой сварки
wedge (wire) ~ установка термокомпрессионной сварки клинообразным инструментом

bonding 1. (при)соединение; прикрепление 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия 3. соединение пайкой, пайка; соединение сваркой, сварка 4. заземление (*напр. аппаратуры*)
aircraft ~ металлизация (*на летательных аппаратах*)
ball ~ шариковая термокомпрессия, термокомпрессионная сварка шариком
batch ~ групповая сварка
beam-lead ~ присоединение балочных выводов
chip ~ присоединение кристалла
coherent light ~ лазерная сварка
die ~ присоединение кристалла
diffusion ~ диффузионная сварка
epoxy ~ присоединение кристалла эпоксидной смолой
eutectic ~ присоединение кристалла эвтектическим сплавом
explosive ~ *микр.* сварка методом взрыва
face-down ~ монтаж методом перевёрнутого кристалла
face-up ~ монтаж кристалла стандартным методом
flip-chip ~ монтаж методом перевёрнутого кристалла
friction ~ сварка трением
gang ~ 1. групповое соединение 2. групповая пайка 3. групповая сварка
impulse ~ импульсная стежковая сварка, импульсная сварка «сшиванием»

laser ~ лазерная сварка
optical-contact ~ соединение при помощи оптического контакта
solder ~ соединение пайкой, пайка
spider ~ присоединение кристаллов к паучковым выводам (*на ленточном носителе*)
stitch ~ 1. присоединение кристалла к паучковым выводам (*на ленточном носителе*) 2. импульсная стежковая сварка, импульсная сварка «сшиванием»
tape-automated ~ автоматизированное присоединение кристаллов к выводам на ленточном носителе
TC ~ *см.* **thermocompression bonding**
TC bird beak ~ термокомпрессионная сварка инструментом в виде птичьего клюва
thermal-compression ~ 1. термокомпрессионное соединение 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия
thermal-pulse ~ 1. термоимпульсное соединение 2. термоимпульсная сварка
thermocompression ~ 1. термокомпрессионное соединение 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия
ultrasonic ~ 1. соединение методом ультразвуковой сварки 2. ультразвуковая сварка
wedge ~ термокомпрессионная сварка клинообразным инструментом
wire ~ проволочный монтаж

Book:
Munsell ~ **of Color** атлас цветов Манселла

bookkeeping хранение промежуточных результатов

boom 1. микрофонный журавль; стрела микрофонного журавля 2. несущая конструкция (*антенной решётки*)
baby ~ короткая стрела микрофонного журавля
microphone ~ микрофонный журавль; стрела микрофонного журавля
sonic ~ звуковой удар (*при преодолении звукового барьера*)
telescopic ~ телескопическая стрела микрофонного журавля

boost 1. усиление || усиливать 2. подъём частотной характеристики || поднимать частотную характеристику
bass ~ подъём (частотной характеристики в области) нижних (звуковых) частот
high(-frequency) ~ 1. подъём (частотной характеристики в области) высоких частот 2. подъём (частотной характеристики в области) верхних (звуковых) частот
treble ~ подъём (частотной характеристики в области) верхних (звуковых) частот

booster *тлв* 1. автономный усилитель несущей 2. ретрансляционная станция 3. вольтодобавочный трансформатор
antenna ~ автономный усилитель несущей
voltage ~ вольтодобавочное устройство

boot 1. защитный (изоляционный) колпачок (*вывода*) 2. защитная изоляция (*напр. кабеля*) 3. *вчт* (начальная) загрузка || загружать
cold ~ перезапуск системы, требующий начальной загрузки
warm ~ перезапуск системы из памяти

booth:
broadcasting ~ дикторская кабина; дикторская студия
resist spray ~ *микр.* камера для распыления резиста

bootstrap 1. однокаскадный усилитель с компенсационной обратной связью 2. *фтт* «зашнуровка», бутстрап 3. *вчт* (начальная) загрузка; раскрутка || загружать; раскручивать 4. использовать компенсационную обратную связь
error map ~ загрузка данных о карте дефектов

bootstrapping использование компенсационной обратной связи (*обеспечивающей изменение потенциала источника входного сигнала по отношению к Земле на величину, равную выходному сигналу*)

bore:
magnet ~ зазор магнита

boresight 1. опорное направление 2. электрическая ось (*антенны*), направление максимума диаграммы направленности (*антенны*) 3. равносигнальное направление 4. ось сканирования 5. совмещать с опорным направлением
electrical ~ 1. электрическая ось, направление максимума диаграммы направленности 2. равносигнальное направление 3. ось сканирования
radar ~ 1. электрическая ось, направление максимума диаграммы направленности 2. равносигнальное направление 3. ось сканирования
reference ~ опорное направление

boss контактная площадка

bottle:
magnetic ~ зеркальная магнитная ловушка
plasma ~ плазменная зеркальная магнитная ловушка
source ~ *пп* источник паров диффузанта

bottleneck критический элемент; критический параметр; *проф.* «узкое горло»
phonon ~ фононное «узкое горло»
von Neumann ~ *вчт* ограничение (архитектуры) по Нейману

bottom дно; нижняя граница
~ **of conduction band** дно зоны проводимости
~ **of energy band** дно энергетической зоны
~ **of valley** *пп* дно долины

bottoming работа в режиме насыщения для положительной полуволны напряжения на сетке (*в лучевых тетродах и пентодах*)

boule *крист.* буля; слиток

bounce 1. дребезг контактов (*реле*) 2. *тлв* дрожание, подёргивание || дрожать, подёргиваться 3. внезапное изменение яркости *или* размеров изображения
contact ~ дребезг контактов
line ~ *тлв* дрожание [подёргивание] строк
picture ~ дрожание [подёргивание] изображения
relay ~ дребезг контактов реле

bound:
asymptotic ~ асимптотический предел

error probability ~ граница вероятности ошибок
sphere-packing ~ граница сферической упаковки (*кодов*)
union ~ граница объединения (*в САПР*)
boundary 1. граница; контур; предел; порог 2. поверхность раздела; граница раздела
Brillouin zone ~ граница зоны Бриллюэна
crystal ~ 1. поверхность кристалла 2. межзёренная граница
domain ~ доменная граница, доменная стенка
grain ~ межзёренная граница
integral ~ *вчт* целочисленная граница (*поля данных*)
large-angle ~ *крист.* большеугловая граница
low-angle ~ *крист.* малоугловая граница
normal-superconducting ~ граница раздела между нормальной и сверхпроводящей фазами
plasma ~ граница плазмы
p-n ~ *p* — *n*-переход
purple ~ линия пурпурных цветностей
reflection ~ граница области отражения
self-excitation ~ порог самовозбуждения
shadow ~ граница области тени
small-angle ~ *крист.* малоугловая граница
tilt ~ наклонная граница (*напр. между зёрнами*)
twin ~ *крист.* двойниковая граница
twist-low-angle grain ~ *крист.* малоугловая межзёренная граница кручения
bounding пороговое (по входу) ограничение выходного сигнала
box 1. кожух; футляр 2. блок; узел 3. (измерительный) магазин 4. стойка; шкаф; камера 5. *вчт* прямоугольник; рамка (*в машинной графике*)
anechoic ~ безэховая камера
anti-TR ~ *см.* **anti-transmit-receive box**
anti-transmit-receive ~ разрядник блокировки передатчика
ATR ~ *см.* **anti-transmit-receive box**
attenuation ~ аттенюатор магазинного типа
black ~ чёрный ящик (*1. защищённый бортовой накопитель самолёта 2. электронный блок управления ракеты 3. объект исследования с неизвестными или не принимаемыми во внимание свойствами*)
brush ~ обойма щёткодержателя
capacitance [capacitor] ~ магазин ёмкостей
condenser ~ магазин ёмкостей
decade ~ декадный магазин
decision ~ блок принятия решения
echo ~ 1. эхо-резонатор 2. искусственная радиолокационная цель
entrance ~ входной блок
function ~ функциональный блок
fuse ~ коробка плавких предохранителей
glove ~ *микр.* бокс [скафандр] с перчатками
inductance ~ магазин индуктивностей
jack ~ 1. корпус гнездовой части электрического соединителя 2. распределительная коробка 3. корпус коммутатора
junction ~ 1. распределительная коробка 2. соединительная коробка
key ~ клавишный коммутатор
resistance ~ магазин сопротивлений
squeeze ~ сжимаемый волновод
storage ~ блок ЗУ
stunt ~ вспомогательный блок управления телетайпом
terminal ~ 1. распределительная коробка 2. соединительная коробка
TR ~ *см.* **transmit-receive box**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
tunable echo ~ перестраиваемый эхо-резонатор
volt [voltage-ratio] ~ ступенчатый делитель напряжения
boxcar 1. интегратор с узкополосным фильтром 2. *pl* серия импульсов с малой скважностью 3. блок узкополосных фильтров (*в доплеровской РЛС*)
bra *фтт* бра-вектор
braid оплётка || оплетать
braider оплёточный станок
brake:
magnetic ~ электромагнитный тормоз
radar ~ радиолокационная система торможения (*в автомобильном радиолокаторе*)
reel ~ тормоз подкассетника (*магнитофона*)
braking:
capacitor ~ конденсаторное торможение
countercurrent ~ торможение противовключением, электрическое торможение противотоком
dc (injection) ~ торможение постоянным током
dynamic ~ рекуперативное торможение
eddy-current ~ торможение вихревыми токами
electric ~ электрическое торможение
electrodynamic ~ электродинамическое торможение
electromagnetic ~ электромагнитное торможение
friction ~ фрикционное торможение (*в магнитофонах*)
plug ~ торможение за счёт изменения порядка следования фаз
regenerative ~ рекуперативное торможение
resistance ~ рекуперативное торможение
branch 1. ветвь; ответвление; отвод || разветвляться; ветвиться 2. плечо (*моста*); ветвь (*термоэлемента*) 3. *вчт* переход, операция перехода 4. ветвь (*напр. программы*)
acoustic ~ *фтт* акустическая ветвь
active ~ активная ветвь (*цепи*)
capacitance tree ~ ёмкостная ветвь дерева (*графа*)
capacitor ~ ёмкостная ветвь
conditional ~ условный переход
conjugate ~s взаимно развязанные ветви (*цепи*)
cophasal ~ синфазный канал
dendrite ~ *крист.* ветвь дендрита
directed ~ ориентированная ветвь (*графа*)
diversity ~ канал разнесённого приёма

forest ~ ветвь леса (*графа*)
graph tree ~ ветвь дерева графа
inductance tree ~ индуктивная ветвь дерева (*графа*)
inductor ~ индуктивная ветвь
optical ~ *фтт* оптическая ветвь
optical phonon ~ оптическая фононная ветвь
passive ~ пассивная ветвь (*цепи*)
point ~ узел схемы; узел цепи
quadrature ~ квадратурный канал
resistance tree ~ резистивная ветвь дерева (*графа*)
resistor ~ резистивная ветвь
T-~ тройник
thermoelectric ~ ветвь термоэлемента
unconditional ~ безусловный переход
Y-~ Y-образный тройник

branching 1. ветвление 2. *кв. эл.* побочные переходы 3. *вчт* переход, передача управления
~ **of discharge** ветвление разряда
dichotomic ~ *бион.* дихотомическое ветвление
luminescence ~ ветвление люминесценции

Bravo стандартное слово для буквы *B* в фонетическом алфавите «Альфа»

braze паять, припаивать (*тугоплавким припоем*)

brazing (высокотемпературная) пайка
arc ~ дуговая пайка
dip ~ пайка погружением
electric ~ электрическая пайка, электропайка
induction ~ индукционная пайка
resistance ~ пайка электросопротивлением
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка

bread *рлк* отметка цели на экране индикатора

breadboard макет || макетировать

breadboarding макетирование
integrated-circuit ~ макетирование ИС

breadth of (spectral) line ширина спектральной линии

break 1. выключение; размыкание || выключать; размыкать 2. *вчт* прерывание (*программы*) || прерывать (*программу*) 3. *тлг* коммутатор 4. перерыв в радиопередаче 5. *т. над.* отказ 6. зазор контакта 7. *микр.* разламывание, ломка || разламывать, ломать 8. разрыв || разрывать 9. *тлф* подслушивать
baseline ~ измерительная метка дальности в виде разрыва линии развёртки (*на индикаторе А-типа*)
mark(er) ~ измерительная метка в виде разрыва линии развёртки (*на индикаторе А-типа*)

breakaway трогание (*электродвигателя*)

breakback *пп* обратный пробой

breakdown 1. пробой 2. выход из строя; авария 3. *тлф* разъединение (разговора) 4. возникновение разряда, зажигание 5. *бион.* срыв ◇ ~ **to chassis** пробой на корпус
alpha-equal-one ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
alpha-multiplication ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
alpha-unity ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
avalanche ~ лавинный пробой
back-voltage ~ пробой при обратном напряжении
continuous-wave ~ пробой в непрерывном режиме
current-mode second ~ *пп* токовый вторичный пробой
CW ~ *см.* **continuous-wave breakdown**
destructive ~ разрушающий [деструктивный] пробой
dielectric ~ пробой диэлектрика
discharge ~ пробой в результате газового разряда
dye ~ *кв. эл.* пробой красителя
early ~ преждевременный пробой
edge ~ *пп* краевой пробой, пробой у кромки перехода
first ~ (туннельный *или* лавинный) первичный пробой p — n-перехода
gate-insulator ~ пробой изоляции затвора
induced ~ вынужденный [индуцированный] пробой
interdevice ~ пробой между приборами
irreversible ~ необратимый пробой
laser-induced ~ лазерноиндуцированный пробой
magnetic ~ *свпр* магнитный пробой
mesoplasma ~ *пп* мезоплазменный пробой
multipactor ~ мультипакторный пробой
nondestructive ~ неразрушающий [недеструктивный] пробой
p-n-junction thermal ~ тепловой пробой p — n-перехода
point-contact ~ *пп* пробой точечного контакта
premature ~ преждевременный пробой
primary ~ (туннельный *или* лавинный) первичный пробой p — n-перехода
punch-through ~ смыкание, прокол базы
reach-through ~ сквозной пробой
reversible ~ обратимый пробой
secondary ~ тепловой пробой p — n-перехода
self-healing ~ *пп* самовосстанавливающийся пробой
soft ~ *пп* мягкий пробой
streamer-type ~ стримерный пробой
surface ~ поверхностный пробой
task ~ *вчт* срыв решения задачи
thermal ~ тепловой пробой
Townsend avalanche ~ лавина Таунсенда
transverse ~ поперечный пробой
tunneling ~ туннельный пробой
vacuum ~ вакуумный пробой
Walker ~ *магн.* уокеровский «пробой», переход к нестационарному движению (*блоховской доменной границы*)
Zener ~ туннельный пробой p — n-перехода; пробой Зенера

breaker выключатель
automatic opening circuit ~ автоматический выключатель
automatic reclosing circuit ~ выключатель с автоматическим повторным включением

automatic tripping circuit ~ автоматический выключатель
circuit ~ 1. автоматический (контактный) выключатель 2. рубильник
contact ~ прерыватель
current limiting circuit ~ токоограничивающий автоматический выключатель
deion circuit ~ выключатель с магнитным дутьём
double-throw (circuit) ~ переключатель на два положения, двухпозиционный переключатель
field circuit ~ выключатель поля возбуждения
gas-blast circuit ~ выключатель с газовым дутьём
magnetic circuit ~ электромагнитный выключатель
mercury ~ ртутный выключатель
oil circuit ~ масляный выключатель
overvoltage tripping circuit ~ максимальный выключатель с расцеплением параллельно включённой катушкой
reverse power tripping circuit ~ выключатель с расцеплением обратным током
series overcurrent tripping circuit ~ максимальный выключатель с расцеплением последовательно включённой катушкой
series undercurrent tripping circuit ~ минимальный выключатель тока с расцеплением последовательно включённой катушкой
shunt tripping circuit ~ выключатель с расцеплением через реле параллельно включённой катушкой
single-throw (circuit) ~ выключатель
thermal circuit ~ тепловой выключатель
transformer overcurrent tripping circuit ~ максимальный выключатель тока с расцеплением катушкой с трансформаторной связью
transformer undercurrent tripping circuit ~ минимальный выключатель тока с расцеплением катушкой с трансформаторной связью
trip-free circuit ~ выключатель со свободным расцеплением
undervoltage tripping circuit ~ минимальный выключатель напряжения с расцеплением параллельно включённой катушкой

break-in радиоприём в паузах (*работы собственного передатчика*)

breaking 1. выключение; размыкание 2. *микр.* разламывание, ломка 3. разрыв
~ **of Cooper pairs** *свпр* разрыв куперовских пар
wave ~ разрыв типа ударной волны

breaking-up разделение, расщепление (*потока символов*)

breakout место отвода (*из многожильного кабеля*)

breakover включение (*тиристора*)
forward ~ включение (*тиристора*) при прямом смещении

breakpoint *вчт* точка прерывания (*программы*); контрольная точка

breakthrough 1. наводка 2. переворот (*напр. в технике*)

breakup:
~ **of laser beam** распад лазерного пучка
~ **of plasma column** разрушение плазменного столба
beam ~ разрушение пучка (*в оптических волноводах*)
color ~ *тлв* расслоение цветов, распад цветного изображения на первичные компоненты

breastplate *тлф* гарнитура

breather «бризер», солитон типа «бризер»

breeze:
electric ~ электрический ветер, конвекционный разряд
static ~ электрический ветер, конвекционный разряд

breezeway *тлв* временной интервал между срезом синхронизирующего импульса строк и фронтом импульса цветовой синхронизации

bremsstrahlung тормозное излучение
inner [internal] ~ внутреннее тормозное излучение
inverse ~ обратное тормозное излучение
magnetic ~ синхронное [магнитно-тормозное] излучение
outer ~ внешнее тормозное излучение

brewster брюстер (*единица измерения двулучепреломления*)

bridge 1. (измерительный) мост; мостовая схема || соединять мостом 2. шунт; перемычка || шунтировать; соединять перемычкой 3. *свпр* мостик 4. устройство сопряжения
admittance ~ мост для измерения полной проводимости
alternating-current ~ мост переменного тока
amplification factor ~ мост для измерения коэффициента усиления
amplistat ~ мостиковый магнитный усилитель с самонасыщением
Anderson ~ мост Андерсона, мост для измерения собственной индуктивности
Anderson-Dayem ~ *свпр* мостик Андерсона — Дайема
balanced ~ уравновешенный мост
Belfils ~ мостовой электронный прибор для измерения содержания гармоник
bolometer ~ болометрический мост
box ~ магазинный мост
Campbell ~ мост для измерения взаимной индуктивности
Campbell-Colpitz ~ мост для измерения ёмкости методом замещения
capacitance ~ мост для измерения ёмкости
capacitance-balance ~ мост для измерения полного сопротивления с ёмкостным балансом и одной заземлённой вершиной
carbon ~ *кв. эл.* углеродный мостик
Carey-Foster ~ мост Кэрея — Фостера (*разновидность моста Уитстона*)
comparison ~ 1. мостовая схема сравнения выходного напряжения с опорным (*в системах регулирования с обратной связью*) 2. мост для измерения отношения полных сопротивлений
conductance [conductivity] ~ мост для измерения малого сопротивления
conference ~ 1. коммутатор телеконферен-

BRIDGE

ции 2. *тлг* коммутатор для конференц-связи
conjugate ~ мостовая схема с переставленными (*по отношению к исходной*) входной и выходной цепями
Dayem ~ *свпр* мостик Дайема
decade ~ декадный мост
differential ~ дифференциальный мост
digital ~ цифровой мост
direct-current ~ мост постоянного тока
direct-reading ~ мост с непосредственным отсчётом
double ~ двойной мост, мост Томсона
electric ~ электрический мост
equal-arm ~ равноплечий мост
flutter ~ детонометр
four-arm ~ четырёхплечий мост
frequency ~ частотомерный мост
full-wave ~ двухполупериодная мостовая схема (*выпрямителя*)
graph ~ мост графа
Hay ~ мост для измерения частотной зависимости полного сопротивления
Heaviside-Campbell mutual-inductance ~ частотно-независимый мост для сравнения собственных *или* взаимных индуктивностей с дополнительной катушкой индуктивности
Heaviside mutual-inductance ~ частотно-независимый мост для сравнения собственных *или* взаимных индуктивностей
Heydweiller ~ мост Кэрея — Фостера (*разновидность моста Уитстона*)
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] мост
high-resistance ~ 1. мост для измерения большого сопротивления 2. *микр.* высокоомный мостик
Hoopes ~ разновидность моста Томсона для измерения сопротивления низкоомных проводников
immittance ~ мост для измерения полных проводимости и сопротивления
impedance ~ мост для измерения полного сопротивления
inductance [induction] ~ мост для измерения индуктивности
inductive ~ индуктивный мост
Kelvin ~ двойной мост, мост Томсона
limit ~ предельный мост Уитстона (*для отбраковочных испытаний*)
low-frequency dielectric ~ НЧ-мост для измерения (параметров) диэлектриков
magnetic ~ мост для измерения магнитной проницаемости
Maxwell ~ мост Максвелла для измерения реактивного сопротивления
Maxwell dc commutator ~ мост Максвелла для измерения ёмкости (*с периодической коммутацией постоянного напряжения*)
Maxwell inductance ~ мост Максвелла для измерения индуктивности
Maxwell mutual-inductance ~ мост Максвелла для измерения взаимной индуктивности
Maxwell-Wien ~ мост Максвелла для измерения реактивного сопротивления
measuring ~ измерительный мост
Mercereau-Notarys ~ *свпр* мостик Мерсеро — Нотариса
microwave ~ СВЧ-(измерительный) мост
Miller ~ мост Миллера (*для измерения коэффициента усиления электронных ламп*)
Mueller ~ 1. мост Мюллера (*для прецизионных измерений сопротивления многоотводных резисторов*) 2. терморезисторный мост Мюллера
multiplex ~ многоканальное устройство сопряжения
mutual-inductance ~ мост для измерения взаимной индуктивности
Nernst ~ мост Нернста (*для измерения ёмкости на высоких частотах*)
Notarys ~ *свпр* мостик Нотариса
ohmic ~ *микр.* омический [проводящий] мостик
out-of-balance ~ неуравновешенный мост
Owen ~ резистивно-ёмкостный мост Оуэна (*для измерения собственной индуктивности*)
oxygen ~ *кв. эл.* кислородный мостик
Parks ~ *свпр* мостик Паркса
permeability ~ мост для измерения магнитной проницаемости
phase-shift ~ фазосдвигающий мост
plug ~ магазинный мост
post-office ~ магазинный мост
proximity-effect ~ *свпр* мостик на эффекте близости
Raphael ~ реохордный мост Рафаэля (*для обнаружения и локализации неисправностей в линиях передачи*)
ratio-arm ~ мост отношений
rectifier ~ мостовая выпрямительная схема
resistance ~ мост Уитстона для измерения активного сопротивления
resonance ~ резонансный мост
Schering ~ мост Шеринга (*для измерения ёмкости и тангенса угла потерь*)
six-branch ~ шестиплечий мост
slideless ~ безреохордный мост
slide-wire ~ реохордный мост
space ~ телемост
standing-wave ratio ~ мост для измерения КСВ
strain-gage ~ мост с тензочувствительным первичным измерительным преобразователем
substitution ~ мост для измерения методом замещения
summation ~ мост, работающий по принципу суммирования с опорным током
superconducting ~ сверхпроводящий мостик
superconducting thin-film ~ сверхпроводящий тонкоплёночный мостик
SWR ~ *см.* **standing-wave ratio bridge**
thermistor ~ терморезисторный мост
Thomson ~ двойной мост, мост Томсона
transconductance ~ мост для измерения крутизны
transformer ~ дифференциальный трансформатор
transmission ~ *тлф* аппаратура согласования входящих и исходящих цепей передачи
tube(-factor) ~ мост для измерения параметров электронных ламп, ламповый тестер

unbalanced ~ неуравновешенный мост
Wagner ground ~ мост переменного тока для измерения полного сопротивления с трансформаторной схемой питания
waveguide ~ волноводный мост
Wheatstone ~ мост Уитстона (*для измерения активного или полного сопротивления*)
Wien ~ мост Вина
zero-balance ~ уравновешенный мост

bridging 1. соединение по мостовой схеме 2. шунтирование; соединение перемычкой 3. режим работы многопозиционного переключателя с перекрывающим подвижным контактом 4. сопряжение с помощью мостовой схемы
end-point ~ шунтирование в конечной точке

brigade:
bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка»
insulated-gate FET bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» на полевых транзисторах с изолированным затвором
MOS bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» на МОП-структурах

brightener:
picture-tube ~ повышающий трансформатор в цепи накала кинескопа (*для увеличения тока эмиссии катода*)

brightness 1. яркость 2. освещённость 3. светлота
adaptation ~ яркость поля адаптации
electroluminescent ~ яркость электролюминесцентного источника
field ~ яркость поля адаптации
mark(er) ~ яркость отметки
mean ~ средняя яркость
photometric ~ яркость
picture ~ яркость изображения
sky-radio ~ радиояркость неба
subjective ~ субъективная яркость

brilliance 1. *тлв* яркость 2. светлота 3. присутствие верхних (звуковых) частот (*при воспроизведении записи*)

brilliancy *тлв* яркость

broadbanding расширение полосы частот

broadbandness широкополосность

broadcast 1. (вещательная) передача (*1. радиопередача 2. телевизионная передача, телепередача 3. передача по сети проводного вещания*) || вещать (*1. передавать по радио 2. передавать по телевидению 3. передавать по сети проводного вещания*) 2. *вчт* посылка сообщения || посылать сообщение (*всем работающим терминалам, узлам сети и задачам*)
amplitude-modulation (radio) ~ радиопередача с использованием амплитудной модуляции
color television ~ цветная телевизионная передача, цветная телепередача
commercial ~ передача реклам и объявлений
fox ~ несанкционированная радиопередача
frequency-modulation (radio) ~ радиопередача с использованием частотной модуляции
live ~ прямая передача
outdoor [outside] ~ внестудийная передача
playback ~ передача под фонограмму
radio ~ радиопередача
remote ~ внестудийная передача
simultaneous ~ одновременная передача программы (*несколькими станциями*)
studio ~ студийная передача
television ~ телевизионная передача, телепередача

broadcaster вещательная компания (*1. радиовещательная компания 2. телекомпания*)

broadcasting вещание (*1. радиовещание 2. телевизионное вещание 3. проводное вещание*)
amplitude-modulation (radio) ~ АМ-радиовещание, радиовещание с использованием амплитудной модуляции
binaural ~ стереофоническое радиовещание
domestic ~ национальное вещание
frequency-modulation (radio) ~ ЧМ-радиовещание, радиовещание с использованием частотной модуляции
fringe-area ~ вещание в зоне неуверенного приёма
government ~ правительственное вещание
high-frequency ~ ЧМ-радиовещание, радиовещание с использованием частотной модуляции
international ~ международное вещание
radio ~ радиовещание
satellite ~ спутниковое вещание
simultaneous ~ одновременная передача программы (*несколькими станциями*)
space ~ спутниковое вещание
standard ~ АМ-радиовещание, радиовещание с использованием амплитудной модуляции
stereo ~ стереофоническое радиовещание
television ~ телевизионное вещание
three-program wire ~ трёхпрограммное проводное вещание
wire ~ проводное вещание

broadening:
anisotropy ~ 1. уширение вследствие анизотропии 2. анизотропное уширение
artificial line ~ искусственное уширение линии
band ~ уширение (энергетической) зоны
collision (al) ~ столкновительное уширение
collisionless ~ бесстолкновительное уширение
crystalline inhomogeneities ~ уширение за счёт неоднородностей кристалла
dipolar [dipole-dipole coupling] ~ дипольное уширение
Doppler ~ 1. доплеровское уширение 2. *рлк* расширение спектра частот, обусловленное доплеровским эффектом
exchange ~ обменное уширение
homogeneous ~ однородное уширение
hyperfine interaction ~ сверхтонкое уширение
inhomogeneous ~ неоднородное уширение
inhomogeneous applied magnetic field ~ уширение за счёт неоднородности поля подмагничивания
laser line ~ уширение линии излучения лазера
line ~ уширение (спектральной) линии
porosity ~ уширение вследствие пористости
pseudodipole ~ псевдодипольное уширение

pulse(-width) ~ уширение импульса
resonance ~ резонансное уширение
saturation ~ уширение вследствие насыщения
spectral line ~ уширение спектральной линии
spin-lattice (interaction) ~ спин-решёточное уширение
spin-spin (coupling) ~ спин-спиновое уширение
Stark ~ штарковское уширение
temperature ~ температурное [тепловое] уширение
thermal ~ температурное [тепловое] уширение

broadside:
array ~ направление, перпендикулярное плоскости антенной решётки *или* линии расположения элементов решётки

brush 1. щётка 2. скользящий [подвижный] контакт
resistive ~ резистивная щётка

brushing кистевой разряд

bubble цилиндрический магнитный домен, ЦМД
anomalous ~ жёсткий ЦМД
bistable ~ бистабильный ЦМД
buffer ~ буферный ЦМД
chiral ~ киральный [хиральный] ЦМД
collapsing ~ коллапсирующий ЦМД
compensation ~ компенсационный ЦМД
data ~ информационный ЦМД
extra ~ избыточный ЦМД
floating ~ несквозной [плавающий] ЦМД
free ~ свободный ЦМД
gradient propagated magnetic ~ ЦМД, движущийся в градиенте (магнитного) поля
hard ~ жёсткий ЦМД
high-mobility ~ ЦМД с высокой подвижностью
hollow ~ полый ЦМД
intermediate ~ промежуточный ЦМД
isolated ~ изолированный ЦМД
lattice ~ ЦМД (гексагональной) решётки
low-mobility ~ ЦМД с низкой подвижностью
magnetic ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
mobile ~ подвижный ЦМД
noncollapsing ~ неколлапсирующий ЦМД
normal ~ мягкий ЦМД
S-0 ~ ЦМД с индексом границы, равным нулю
S-1 ~ ЦМД с индексом границы, равным единице
seed ~ зародышевый ЦМД
self-biasing ~ ЦМД с внутренним подмагничиванием
single ~ изолированный ЦМД
soft ~ мягкий ЦМД
stable ~ устойчивый ЦМД
state-one ~ ЦМД с индексом границы, равным единице
state-zero ~ ЦМД с индексом границы, равным нулю
submicron ~ ЦМД субмикронного размера
trapped ~ захваченный ЦМД
uncoded ~ некодированный ЦМД
uncoding ~ некодируемый ЦМД
unstable ~ неустойчивый ЦМД

buck 1. противодействовать 2. противодействующий

bucket участок оперативной *или* внешней памяти

bucking:
hum ~ компенсация фона (*напр. в громкоговорителе*)

buckling 1. изгиб; прогиб 2. коробление (*напр. пластин аккумулятора*)
stripe ~ изгиб полосового магнитного домена

buffer 1. буферная схема; буферный каскад 2. буферный усилитель 3. *вчт* буфер, буферное ЗУ || буферизовать
gated ~ стробируемая буферная схема
map ~ буферное ЗУ данных о карте дефектов
on-chip ~ буфер на кристалле
tristable output ~ буфер с тремя состояниями выхода, тристабильный буфер
TSO ~ *см.* **tristable output buffer**

buffering *вчт* буферизация
exchange ~ буферизация при обмене
simple ~ простая буферизация

bug 1. полуавтоматический [вибрационный] телеграфный ключ 2. *проф.* отказ 3. электронное подслушивающее устройство 4. *вчт* ошибка в программе
electronic ~ *тлг* электронный ключ

bugging подслушивание с помощью электронных устройств

build 1. толщина катушки индуктивности *или* обмотки трансформатора (*с учётом межслойной изоляции*) 2. увеличивать амплитуду принимаемого сигнала
coil ~ толщина катушки индуктивности
transformer ~ толщина обмотки трансформатора

building:
shielded ~ экранированное помещение

building-out настройка *или* согласование с помощью добавления элементов, аналогичных использованным

build(ing)-up 1. нарастание (*напр. импульса*) 2. разгорание, нарастание яркости свечения (*люминофора*) 3. *фтт* застройка
phosphor ~ разгорание люминофора
voltage ~ нарастание напряжения

bulb баллон (*электровакуумного прибора*); колба (*электрической лампы*)
clear ~ прозрачная колба
internally coated ~ колба с внутренним (рассеивающим) покрытием
kinescope ~ баллон кинескопа
metallized ~ 1. металлизированный баллон 2. зеркальная колба
neon ~ неоновая лампа
photoflash ~ лампа-вспышка, фотовспышка

bulge отклонение частотной зависимости затухания в линии передачи от линейной

bulk 1. объём 2. подложка (*ИС*) 3. *вчт* большой массив данных

~ **of semiconductor** объём полупроводника
data ~ большой массив данных
neutral ~ нейтральная подложка
Bull Goose радиолокационная ловушка в виде ракеты класса «земля — воздух»
bump 1. *микр.* столбиковый вывод, контактный столбик 2. горб (*на кривой*)
contact ~ столбиковый вывод, контактный столбик
solder-coated ~ столбиковый вывод, покрытый припоем
bunch 1. связка; пучок (*напр. лучей*) || образовывать связку; образовывать пучок 2. группа; сгусток, скопление || группировать (ся); образовывать сгустки, скапливаться 3. *фтт* кластер || образовывать кластеры 4. *крист.* эшелон
dislocation ~ скопление дислокаций
electron ~ сгусток электронов
plasma ~ плазменный сгусток
step ~ эшелон ступеней (*роста*)
buncher 1. входной резонатор (*клистрона*) 2. группирователь
input ~ входной резонатор
resonator ~ входной резонатор
bunching группирование, группировка
~ **of carriers** группирование носителей
angle ~ фазовое группирование
electron ~ группирование электронов
impurity ~ группирование примесей
optimum ~ оптимальное группирование
phase ~ фазовое группирование
reflex ~ группирование в пространстве отражения (*отражательного клистрона*)
velocity-modulation ~ группирование (*электронов*) при модуляции по скорости
bundle 1. жгут; связка; пучок (*напр. лучей*) || объединять в жгут; образовывать связку; образовывать пучок 2. группа; сгусток || группировать (ся); образовывать сгустки
~ **of circuits** группа каналов
~ **of electrons** сгусток электронов
~ **of rays** пучок лучей
~ **of vortices** *свпр* связка вихрей
bifurcated fiber ~ волоконно-оптический жгут с разветвлением
convergent ~ сходящийся пучок
divergent ~ расходящийся пучок
fiber ~ волоконно-оптический жгут
flux ~ *свпр* связка вихрей
homocentric ~ гомоцентрический пучок
optical fiber ~ волоконно-оптический жгут
pinned flux ~ *свпр* закреплённая связка вихрей
ray ~ пучок лучей
regular fiber ~ волоконно-оптический жгут без разветвлений
single fiber ~ волоконно-оптический жгут без разветвлений
buoy буй
data ~ телеметрический буй
repeater ~ ретрансляционный буй
burden нагрузка (*измерительного трансформатора*)
quarter-thermal ~ максимально допустимая температура для работы измерительного трансформатора без нагрева при 25 %-й нагрузке
rated ~ номинальная нагрузка (*измерительного трансформатора*)
thermal rating ~ максимально допустимая нагрузка для работы измерительного трансформатора без перегрева
bureau:
service ~ *вчт* центр обслуживания
burn 1. выгорание; выжигание || выгорать; выжигать 2. послеизображение 3. программировать ППЗУ
dark ~ ионное пятно (*на экране ЭЛТ*)
image ~ послеизображение
ion ~ ионное пятно (*на экране ЭЛТ*)
radiation ~ радиационное выгорание
raster ~ выжигание растра
retained ~ послеизображение
screen ~ выжигание экрана
target ~ выжигание мишени
burner:
glazing ~ горелка для оплавления стекла
multitube ~ многотрубная горелка
plasma ~ плазменная горелка
tricone ~ трёхконусная горелка
burn-in 1. приработка (*РЭА*) 2. вжигание 3. тренировка
high-temperature reverse-bias ~ высокотемпературная тренировка при обратном смещении
burning 1. выгорание; выжигание 2. программирование ППЗУ ◇ ~ **a hole in line** *кв. эл.* выгорание провала на линии излучения
spatial hole ~ пространственное выгорание провала
burn-out выгорание; выжигание
continuous-wave ~ *пп* выгорание в непрерывном режиме
crystal ~ выгорание кристалла
CW ~ *см.* **continuous-wave burn-out**
filamentary ~ *пп* выгорание в результате шнурования (*тока*)
pulse ~ *пп* выгорание в импульсном режиме
burst 1. всплеск; выброс 2. *тлв* сигнал цветовой синхронизации, *проф.* «вспышка» цветовой поднесущей 3. пакет (*напр. данных*); пачка импульсов 4. пробой (*в ионизационной камере*)
~ **of luminescence** вспышка люминесценции, сцинтилляция
~ **of signal** выброс сигнала
color ~ сигнал цветовой синхронизации
error ~ пакет ошибок
noise ~ шумовой выброс
reference ~ сигнал цветовой синхронизации
signal ~ информационный пакет
synchronization ~ синхрогруппа, синхронизирующая посылка
tone ~ тональная посылка
bursting пакетная передача
bury передавать шифрованное сообщение внутри обычного текста
bus 1. шина 2. вершина графа 3. тракт передачи дискретной информации (*с временным разделением каналов*)

address ~ адресная шина
bidirectional data ~ двунаправленная шина данных
broadcast ~ *вчт* шина передачи
common ~ общая шина
control ~ управляющая шина
daisy-chain ~ шина с последовательным опросом
data ~ шина данных
earth ~ шина заземления
enclosed ~ шина в оболочке
fault ~ шина заземления с системой сигнализации об отказе
general-purpose ~ универсальная шина
global broadcasting ~ *вчт* общая шина передачи
ground ~ шина заземления
I^2C ~ *см.* **inter-integrated-circuit bus**
intercluster ~ межблочная шина
interface ~ *вчт* шина сопряжения
inter-integrated-circuit ~ шина для соединения ИС
intermodule ~ межмодульная шина
mix-down ~ шина микширования звука после записи
status ~ *вчт* шина состояния
busbar (электрическая) шина
bushing 1. проходной изолятор 2. ввод
busing соединение с общей шиной
busline (электрическая) шина
bussback проверочный шлейф
bust ошибка оператора (*в криптографии*)
busy *тлф* занятая линия связи
busying:
forward ~ *тлф* прямое соединение
busyness:
edge ~ нестабильность контуров
butterfield *рлк* противорадиолокационный отражатель из проволочной сетки
button 1. кнопка; клавиша 2. капля; навеска 3. (металлическая) заготовка (*для изготовления сплавного транзистора*) 4. капсюль (*угольного микрофона*)
call ~ вызывная кнопка
carbon ~ капсюль угольного микрофона
control ~ кнопка управления
dial light ~ кнопка подсветки шкалы
eject ~ клавиша извлечения (компакт-)кассеты
fast forward ~ кнопка ускоренной перемотки вперёд
FF ~ *см.* **fast forward button**
function ~ *вчт* функциональная клавиша
key ~ кнопка; кнопочный переключатель
microphone ~ 1. тангента (*на микротелефонной трубке*) 2. капсюль (*угольного микрофона*)
pause ~ кнопка «пауза»
playback ~ кнопка «воспроизведение»
press ~ нажимная кнопка
press-to-talk ~ тангента (*на микротелефонной трубке*)
pull ~ отжимная кнопка
push(ing) ~ нажимная кнопка
push-pull ~ нажимно-отжимная кнопка
record ~ кнопка «запись»
reset ~ кнопка сброса; кнопка восстановления; кнопка возврата
rewind ~ кнопка перемотки назад
run ~ кнопка пуска
start ~ кнопка пуска
stop ~ кнопка выключения; кнопка «стоп»
talk-listen ~ тангента (*на микротелефонной трубке*)
turn-pull ~ поворотно-отжимная кнопка
turn-push ~ поворотно-нажимная кнопка
buzz 1. «подмешивание» вибрации (*для уменьшения трения покоя*) 2. кратковременная помеха
intercarrier ~ *тлв* перекрёстная помеха типа сигнал изображения — звук
buzzer зуммер
clearing signal ~ зуммер окончания разговора
test ~ пробный зуммер
bypass 1. шунт; перемычка || шунтировать; соединять перемычкой 2. полосовой фильтр 3. *вчт* обход
feed rate ~ обход скорости передачи информации
byte байт
check ~ контрольный байт
data ~ байт данных
lock ~ байт запрета
longitudinal ~ продольный байт
redundancy ~ избыточный байт
slack ~s заполняющие байты
status ~ байт состояния

C

C:
Landolt ~ *опт.* кольцо Ландольта
C^+ положительный вывод источника напряжения смещения на сетке
C^- отрицательный вывод источника напряжения смещения на сетке
cabinet 1. отсек 2. стойка (*для размещения аппаратуры*) 3. корпус; кожух
cable 1. кабель || прокладывать кабель 2. телеграмма || передавать телеграмму 3. каблограмма || передавать каблограмму 4. трос
accordion ~ складной плоский многожильный кабель
aerial ~ подвесной кабель
antenna ~ антенный кабель; антенный фидер
armored ~ бронированный кабель
balanced ~ симметричный кабель
banded ~ жгут (из) кабелей
block ~ *тлф* распределительный кабель городского квартала
braided coaxial ~ коаксиальный кабель в свободной оплётке
branch feeder ~ кабель вторичной сети связи
bundled ~ многожильный кабель; жгут изолированных проводов
buried ~ подземный кабель
BX ~ кабель в стальной гофрированной оболочке

camera ~ *тлв* камерный кабель
coaxial ~ 1. коаксиальный кабель 2. коаксиальная линия передачи
coil-loaded ~ пупинизированный кабель
combination ~ кабель парной скрутки; кабель четвёрочной скрутки
communication ~ кабель связи
composite ~ 1. комбинированный кабель 2. композитный кабель
concentric ~ коаксиальный кабель
concentric-lay ~ кабель повивной скрутки
connecting ~ соединительный кабель
continuously loaded ~ крарупизированный кабель
D ~ двухжильный секторный кабель
delay-line ~ кабель задержки, линия задержки на отрезке кабеля
dial ~ тросик верньерного устройства
distributing [distribution] ~ распределительный кабель
drop ~ абонентский отвод (*в системе кабельного телевидения*)
duplex ~ двухжильный кабель
electric ~ электрический кабель
entrance ~ вводной кабель
exchange ~ абонентский кабель
feeder ~ 1. кабель первичной *или* вторичной сети связи 2. магистральный кабель (*в кабельном телевидении*)
fiber optic ~ волоконно-оптический кабель
flat ~ плоский кабель
flat-conductor ~ кабель с плоскими проводниками
flexible ~ гибкий кабель
gas-filled ~ газонаполненный кабель
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-]кабель
high-voltage ~ высоковольтный кабель
impregnated ~ кабель с бумажной пропитанной изоляцией
interference-suppression ignition ~ помехоподавляющий кабель системы зажигания
jute-protected ~ кабель в джутовой оболочке
layer ~ кабель повивной скрутки
lead-covered ~ кабель в свинцовой оболочке
leader ~ направляющий [ведущий] кабель (*в навигации*)
lead-in ~ кабель снижения
lead-sheathed ~ кабель в свинцовой оболочке
loose-braid ~ кабель в свободной оплётке
main ~ *тлф* магистральный кабель
main feeder ~ кабель первичной сети связи
messenger ~ *тлф* несущий трос
microphone ~ микрофонный кабель
microwave ~ сверхвысокочастотный [СВЧ-] кабель
multiple-conductor [multistrand] ~ многожильный кабель
N-conductor concentric ~ N-проводный коаксиальный [N-аксиальный] кабель
nonmetallic sheathed ~ кабель с неметаллическим защитным покровом
ocean ~ трансокеанский кабель
oil-filled ~ маслонаполненный кабель
paired ~ кабель парной скрутки
pay ~ система кабельного телевидения с показом специальных программ за дополнительную плату
pulse ~ широкополосный кабель
quadded ~ кабель четвёрочной скрутки
radio-frequency ~ радиочастотный кабель
ribbon ~ плоский кабель
rigid ~ жёсткий кабель
rise [riser] ~ вертикальный кабель
sector ~ кабель с секторными жилами
semirigid ~ полужёсткий кабель
service ~ абонентский кабель
shielded ~ экранированный кабель
single(-conductor) ~ одножильный кабель
solid-jacketed ~ кабель в жёсткой оболочке
spiral four ~ звёздная четвёрка
split-conductor ~ кабель с расщеплёнными жилами
standard ~ эталонный кабель
stub ~ кабельное ответвление
submarine ~ подводный кабель
superconducting ~ сверхпроводящий кабель
suspension ~ *тлф* несущий трос
tape ~ плоский кабель
television ~ телевизионный кабель
tie ~ 1. кабель связи 2. соединительный кабель
triax(ial) ~ коаксиальный трёхпроводный кабель, триаксиальный кабель
triplex ~ трёхжильный кабель
trunk ~ магистральный кабель
twin ~ симметричный двухжильный кабель
underground ~ подземный кабель
uniform ~ однородный кабель
unit ~ кабель пучковой скрутки
video ~ коаксиальный кабель для системы кабельного телевидения

cablecasting радио- *или* телевизионное вещание по кабельной сети
cablegram каблограмма
cabletelecasting телевизионное вещание по кабельной сети
cabling 1. кабельная сеть 2. прокладка кабеля 3. разводка кабелей
cactus кактус (*в теории графов*)
labeled ~ помеченный кактус
triangular ~ треугольный кактус
cadence *тлг* тактовый сигнал
cadmicon *тлв* кадмикон
Caesar гидроакустическая станция противолодочной обороны на решётках гидрофонов, размещаемых на континентальном шельфе
cage 1. (экранирующая) клетка 2. арретировать (*гироскоп*)
Faraday ~ клетка Фарадея
caging 1. экранирование (*металлической сеткой или решёткой*) 2. арретирование (*гироскопа*)
calculator калькулятор
automatic sequence control ~ калькулятор с автоматическим управлением последовательностью выполнения операций
desk ~ настольный калькулятор
electronic ~ электронный калькулятор
network ~ схемный анализатор
pocket(-size) ~ карманный калькулятор
printing ~ калькулятор с выводом на печать

programmable ~ программируемый калькулятор
calculus:
Boolean ~ булево исчисление
calibrate 1. калибровать 2. градуировать 3. поверять (*средства измерения*)
calibration 1. калибровка 2. градуировка 3. поверка (*средств измерений*) 4. *pl* точные измерения (*характеристик или параметров*)
falling-ball acoustic ~ акустическая калибровка микрофонов с помощью стальных шариков
frequency ~ калибровка частоты
interval ~ ступенчатая калибровка
phase ~ калибровка фазы
precision ~ прецизионная калибровка
radar ~ калибровка радиолокационной системы
range ~ *рлк* калибровка дальности
ratio ~ относительная калибровка
sensitometric ~s сенситометрические измерения
step ~ ступенчатая калибровка
time ~ калибровка длительности
calibrator калибратор
~ **of power** калибратор мощности
crystal ~ кварцевый калибратор
current ~ калибратор тока
frequency ~ калибратор частоты
level ~ калибратор уровня
moire ~ «муаровый» калибратор (*для мёссбауэровских спектрометров*)
time ~ калибратор длительности
voltage ~ калибратор напряжения
call 1. *тлф* вызов || вызывать 2. запрос || запрашивать 3. *вчт* вызов, обращение к подпрограмме || вызывать, обращаться к подпрограмме 4. позывные
automatic ~ автоматический вызов
blocked ~ *тлф* потерянный вызов
broadcast ~ циркулярный вызов
cell ~ *вчт* вызов ячейки
charged ~ оплаченный телефонный разговор
collect ~ телефонный разговор за счёт вызываемого абонента
conference ~ циркулярный вызов
dialed ~ автоматический вызов
discriminating ~ избирательный вызов
distress ~ 1. экстренный вызов 2. сигнал бедствия (*SOS*)
incoming ~ *тлф* входящий вызов
intercom ~ вызов по внутренней телефонной связи
local ~ местный телефонный разговор
long-distance ~ междугородный телефонный разговор
lost ~ *тлф* потерянный вызов
multi-unit ~ срочный вызов (*с оплатой по повышенному тарифу*)
outgoing ~ *тлф* исходящий вызов
phonic ~ зуммерный вызов
preemptory ~ приоритетный вызов
radiotelephone distress ~ международный радиотелефонный сигнал бедствия (*mayday*)
reverting ~ взаимный вызов
selective ~ избирательный вызов
SR ~ *см.* **subroutine call**
station-to-station ~ межстанционный вызов
subroutine ~ вызов, обращение к подпрограмме
toll ~ междугородный телефонный разговор
touch ~ *тлф* вызов кнопочным номеронабирателем
urgent ~ срочный вызов (*с оплатой по повышенному тарифу*)
callbook:
radio-amateur ~ справочник позывных для радиолюбителей
calorescence калоресценция
calorimeter калориметр
balanced ~ балансный калориметр
broad-band ~ широкополосный калориметр
coaxial ~ коаксиальный калориметр
differential ~ дифференциальный калориметр
flow ~ проточный калориметр
laser ~ лазерный калориметр
microwave ~ СВЧ-калориметр
substitution ~ калориметр, работающий на принципе замещения
water-flow ~ проточный калориметр
waveguide ~ волноводный калориметр
wide-band ~ широкополосный калориметр
calorimetry калориметрия
laser ~ лазерная калориметрия
microwave ~ СВЧ-калориметрия
camber of stylus поперечный наклон (записывающего) резца *или* (воспроизводящей) иглы
cambric электроизоляционная лакоткань
varnished ~ электроизоляционная лакоткань
camera камера (*1. телевизионная передающая камера 2. киносъёмочный аппарат, кинокамера 3. фотографический аппарат, фотоаппарат 4. рентгеновская камера*)
aerial [air-survey] ~ аэрофотоаппарат
all-sky ~ камера кругового обзора, панорамная камера
background ~ камера (для съёмки) заднего плана
black-and-white ~ камера чёрно-белого телевидения
cine ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
closed-circuit TV ~ камера замкнутой телевизионной системы
close-up ~ камера для передачи крупным планом
color television ~ камера цветного телевидения
Debye-Scherrer(-Hull) ~ порошковая рентгеновская камера Дебая — Шерера
direct pickup ~ камера для прямой передачи
electron ~ (телевизионная передающая) камера
electron diffraction ~ электронограф
electrostatic tape ~ устройство электростатической записи на (фотопроводящую) ленту (*электростатический аналог магнитофона*)
emitron ~ камера на трубке типа эмитрон
field ~ камера для внестудийной передачи

field-sequential ~ камера цветного телевидения с последовательной передачей цветовых сигналов по полям
foreground ~ камера (для съёмки) переднего плана
Guinier ~ порошковая рентгеновская камера Гинье
high-speed ~ камера для высокоскоростной киносъёмки
holographic movie ~ голографическая кинокамера
industrial (-type) TV ~ камера для промышленного телевидения
infrared ~ передающая тепловизионная камера
isolated ~ *тлв* камера для видеозаписи и повтора отдельных кадров
laser ~ лазерная камера для ночной аэрофотосъёмки
live ~ камера для прямой передачи
low-velocity ~ камера на трубке с развёрткой пучком медленных электронов
masking ~ *микр.* установка для изготовления фотошаблонов
monochrome ~ камера чёрно-белого телевидения
movie ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
moving-image ~ фотохронограф
oscillorecord ~ камера для съёмки осциллограмм
picture ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
powder (diffraction) ~ порошковая рентгеновская камера
precession ~ прецессионная (рентгеновская) камера
projection ~ проектор
radar ~ камера для съёмки с экрана индикатора РЛС
recording ~ 1. камера для съёмки с экрана кинескопа 2. *рлк* камера для регистрации показаний приборов и съёмки с экрана индикатора
reduction ~ *микр.* редукционная камера
rotating-crystal ~ рентгеновская камера с вращающимся кристаллом
simultaneous ~ камера одновременной системы цветного телевидения
single-crystal ~ рентгеновская камера для исследования монокристаллов
slow-scan ~ камера малокадровой телевизионной системы
solid-state television ~ твердотельная (телевизионная передающая) камера
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторитель, фотоштамп
streak ~ фотохронограф
studio ~ камера для студийной передачи
superemitron ~ камера на трубке типа супериконоскоп
surveillance ~ обзорная (телевизионная передающая) камера
telecine (film) ~ телекинопроектор
television ~ (телевизионная передающая) камера
three-vidicon ~ камера цветного телевидения на трёх видиконах
tricolor ~ трёхцветная (телевизионная передающая) камера
TV ~ (телевизионная передающая) камера
twin-lens ~ двухобъективный фотоаппарат
ultrafast streak ~ высокоскоростной фотохронограф
video ~ (телевизионная передающая) камера
vidicon ~ камера на трубке типа видикон
X-ray (diffraction) powder ~ порошковая рентгеновская камера

cameraman 1. телевизионный оператор, телеоператор 2. кинооператор

camera-microscope микрофотосъёмочная камера
stroboscopic ~ микрофотосъёмочная камера со стробоскопическим освещением

camouflage:
electronic ~ противорадиолокационная маскировка
radar ~ противорадиолокационная маскировка

camp-on задержка вызова

can 1. кожух; чехол 2. *пп* корпус (*прибора*)

cancel 1. компенсация; нейтрализация || компенсировать; нейтрализовать 2. подавление || подавлять 3. стирание (*напр. записи*) || стирать 4. гашение || гасить (*напр. луч*) 5. отмена || отменять (*напр. передачу*) 6. *вчт* символ отмены

cancellation 1. компенсация, нейтрализация 2. подавление 3. стирание (*напр. записи*) 4. гашение (*напр. луча*) 5. отмена (*напр. передачи*) 6. *вчт* потеря точности (*при вычитании*)
adaptive-reference ~ адаптивная компенсация с подстройкой по опорному сигналу
chrominance ~ подавление сигнала цветности (*в приёмнике чёрно-белого телевидения*)
data ~ стирание информации
drift ~ компенсация дрейфа
echo ~ 1. подавление эхо-сигналов от неподвижных предметов 2. *тлв* подавление повторного изображения
envelope ~ компенсация огибающей
image ~ подавление радиопомех от зеркального канала
intersymbol interference ~ компенсация межсимвольной интерференции
multipath (wave) ~ подавление полезного сигнала, обусловленное многолучевым распространением
noise ~ подавление шумов, шумоподавление
record ~ стирание записи

cancellator, canceller 1. подавитель, устройство подавления 2. эхозаградитель, эхоподавитель
adaptive-noise ~ адаптивный эхозаградитель, адаптивный эхоподавитель
bootstrapping interference ~ следящий подавитель помех
echo ~ эхозаградитель, эхоподавитель
hard-constrained ~ подавитель с жёстким ограничением
interference ~ подавитель поме

side-lobe ~ устройство подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам (*диаграммы направленности антенны*)
soft-constrained ~ подавитель с мягким ограничением
candela кандела, кд
candlepower 1. сила света (*в канделах*) 2. британская стандартная свеча (1,02 кд)
lower mean hemispherical ~ нижняя средняя полусферическая сила света
mean horizontal ~ средняя горизонтальная сила света
mean spherical ~ средняя сферическая сила света
mean zonal ~ средняя зональная сила света
upper mean hemispherical ~ верхняя средняя полусферическая сила света
candoluminescence кандолюминесценция
cane:
laser ~ лазерный «поводырь» (*для слепых*)
cannibalization замена блоков *или* узлов одной системы блоками *или* узлами другой аналогичной системы
canoe «каноэ» (*участок магнитной ленты между входным и выходным направляющими роликами*)
cap 1. крышка; колпачок 2. цоколь (*электрической лампы*) 3. кожух; корпус (*электрического соединителя*)
attachment ~ штекер
bayonet ~ штифтовый цоколь байонетного сочленения
fuel-element ~ головка топливного элемента
grid ~ сеточный колпачок (*на баллоне лампы*)
pin ~ штырьковый цоколь
prefocus ~ фокусирующий цоколь
screw ~ резьбовой цоколь
top ~ верхний колпачок (*на баллоне лампы*)
capability 1. возможность; способность 2. мощность; производительность
antijam ~ степень помехозащищённости (*от активных преднамеренных радиопомех*)
bandwidth ~ пропускная способность канала
computation ~ производительность ЭВМ
di/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания тока в открытом состоянии (*тиристора*)
dv/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии (*тиристора*)
fan-in ~ коэффициент объединения по входу
fan-out ~ коэффициент разветвления по выходу
modulation ~ максимально допустимый коэффициент модуляции
performance ~ рабочая характеристика
power ~ допустимая мощность
power-dissipation ~ рассеиваемая мощность
resolution ~ разрешающая способность, разрешение
segmentation ~ *микр.* сегментируемость, возможность сегментации (*устройств*)
speed ~ быстродействие
start/stop ~ возможность функционирования в стартстопном режиме
thyristor blocking ~ максимально допустимое обратное напряжение тиристора
capacitance (электрическая) ёмкость ◇ ~ **per unit length** погонная ёмкость
acoustic ~ акустическая ёмкость
antenna ~ входная ёмкость антенны
barrier (-layer) ~ барьерная ёмкость
body ~ ёмкость, вносимая оператором
case ~ ёмкость корпуса
cathode interface (layer) ~ ёмкость промежуточного слоя катода
charge ~ зарядная ёмкость
coil ~ (собственная) ёмкость катушки индуктивности
collector [collector-base, collector-junction] ~ ёмкость коллекторного перехода
collector-substrate ~ ёмкость коллектор — подложка
collector-transition ~ ёмкость коллекторного перехода
common-mode input ~ синфазная входная ёмкость (*операционного усилителя*)
depletion (-layer) ~ барьерная ёмкость
differential ~ дифференциальная ёмкость
differential unput ~ дифференциальная входная ёмкость (*дифференциального усилителя*)
diffusion ~ диффузионная ёмкость
diode ~ ёмкость диода
direct ~ коэффициент электростатической индукции (*системы проводящих тел*), взятый со знаком минус
direct-to-ground ~ ёмкость «на землю»
discontinuity ~ ёмкость неоднородности (*в линии передачи*)
distributed ~ 1. распределённая ёмкость 2. собственная ёмкость
drain-source ~ ёмкость сток — исток (*полевого транзистора*)
dynamic ~ динамическая ёмкость
edge ~ *пп* краевая ёмкость
effective ~ 1. эффективная ёмкость 2. эффективная ёмкость зазора (*половина производной мнимой части проводимости зазора резонатора клистрона по частоте*)
electrode ~ электродная ёмкость
electrostatic ~ статическая ёмкость
emitter [emitter-base, emitter-transition] ~ ёмкость эмиттерного перехода
equivalent differential input ~ эквивалентная дифференциальная входная ёмкость (*дифференциального усилителя*)
feedback ~ ёмкость обратной связи
filament ~ ёмкость нити накала
flat-band ~ *пп* ёмкость для случая плоских зон
gap ~ ёмкость зазора
gate-drain ~ ёмкость затвор — сток (*полевого транзистора*)
gate-source ~ ёмкость затвор — исток (*полевого транзистора*)
geometric ~ геометрическая ёмкость (*определяемая геометрическими размерами*)
grid-cathode ~ ёмкость сетка — катод, входная ёмкость (*триода*)

grid-ground ~ ёмкость сетка-земля
grid-plate ~ ёмкость сетка-анод, проходная ёмкость (*триода*)
ground ~ ёмкость «на землю»
hand ~ ёмкость, вносимая оператором
heterojunction ~ ёмкость гетероперехода
high-frequency ~ высокочастотная ёмкость
initial reversible ~ начальная обратимая ёмкость (*ёмкость нелинейного конденсатора при нулевом напряжении смещения*)
input ~ входная ёмкость
interelectrode ~ междуэлектродная ёмкость
interturn ~ межвитковая ёмкость
isolation ~ ёмкость изоляции (*ИС*)
junction ~ ёмкость перехода
layer ~ ёмкость промежуточного слоя (*катода*)
load ~ ёмкость нагрузки
low-frequency ~ низкочастотная ёмкость
lumped ~ сосредоточенная ёмкость
mutual ~ взаимная ёмкость
negative ~ *пп* отрицательная ёмкость
node-to-node ~ межузловая ёмкость
nonlinear ~ нелинейная ёмкость
output ~ выходная ёмкость
package ~ ёмкость корпуса
parasitic ~ паразитная ёмкость
plate-cathode ~ ёмкость анод — катод, выходная ёмкость (*триода*)
plate-filament ~ ёмкость анод — нить накала
p-n junction ~ ёмкость *p—n*-перехóда
punch-through ~ *пп* ёмкость при смыкании, ёмкость при проколе базы
residual ~ остаточная ёмкость
reversible ~ обратимая ёмкость (*нелинейного конденсатора*)
self-~ собственная ёмкость
short-circuit input ~ входная ёмкость (в режиме) короткого замыкания (*многоэлектродной лампы*)
short-circuit output ~ выходная ёмкость (в режиме) короткого замыкания (*многоэлектродной лампы*)
short-circuit transfer ~ проходная ёмкость (в режиме) короткого замыкания (*многоэлектродной лампы*)
sizable stray ~ паразитная объёмная ёмкость
space-charge-layer ~ барьерная ёмкость
spurious ~ паразитная ёмкость
static ~ статическая ёмкость
storage ~ диффузионная ёмкость
stray ~ паразитная ёмкость
substrate junction ~ ёмкость перехода на границе с подложкой (*ИС*)
surface ~ поверхностная ёмкость, ёмкость поверхностного слоя
surface-state ~ ёмкость, связанная с поверхностными состояниями
target ~ элементарная ёмкость мишени (*передающей телевизионной трубки*)
terminal ~ 1. ёмкость вывода 2. (общая) ёмкость (*диода*)
total electrode ~ полная ёмкость электрода (*по отношению ко всем другим электродам лампы, соединённым параллельно*)
transfer ~ проходная ёмкость
transition (-layer) ~ барьерная ёмкость
tuning ~ настроечная ёмкость
voltage-controlled [voltage-dependent] ~ управляемая напряжением ёмкость
wiring ~ ёмкость монтажа

capacitivity диэлектрическая проницаемость
absolute ~ абсолютная диэлектрическая проницаемость
complex ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
differential ~ дифференциальная диэлектрическая проницаемость
effective ~ эффективная диэлектрическая проницаемость
initial ~ начальная диэлектрическая проницаемость
relative ~ относительная диэлектрическая проницаемость
specific inductive ~ относительная диэлектрическая проницаемость

capacitor конденсатор
adjustable ~ конденсатор переменной ёмкости
air ~ конденсатор с воздушным диэлектриком
aligning ~ подстроечный конденсатор
aluminum electrolytic ~ алюминиевый оксидный конденсатор
anode bypass ~ конденсатор анодного развязывающего фильтра
anodized-film ~ плёночный конденсатор, полученный методом анодирования
antenna (series) ~ укорачивающий конденсатор антенны
antenna tuning ~ конденсатор настройки антенны
antihum ~ *тлф* противофоновый конденсатор
axial-lead ~ конденсатор с аксиальными выводами
barium-titanate ~ сегнетокерамический конденсатор из титаната бария
bathtub ~ бумажный конденсатор в металлическом корпусе в форме усечённой четырёхугольной пирамиды со сглаженными рёбрами
bead ~ миниатюрный дисковый конденсатор
blocking ~ разделительный конденсатор
bonded silvered mica ~ слюдяной конденсатор с серебряными обкладками, изготовленный методом вжигания
book ~ конденсатор переменной ёмкости V-образного типа
boost ~ *тлв* конденсатор вольтодобавки, вольтодобавочный конденсатор
bootstrap ~ конденсатор в цепи компенсационной обратной связи
bridging ~ шунтирующий конденсатор
buffer ~ буферный конденсатор
building-out ~ настроечный конденсатор; согласующий конденсатор
butterfly ~ переменный конденсатор типа «бабочка»
button mica ~ плоский коаксиальный слюдяной конденсатор (*с металлическими обкладками в виде центрального пистона и пояска*)

bypass ~ развязывающий конденсатор
ceramic ~ керамический конденсатор
ceramic chip ~ бескорпусный керамический конденсатор (*для ГИС*)
charging ~ зарядный конденсатор
chip ~ бескорпусный конденсатор (*для ГИС*)
clamp-type mica ~ фольговый слюдяной конденсатор с металлическими обоймами
clockwise ~ конденсатор переменной ёмкости, увеличивающейся при повороте роторных пластин по часовой стрелке
commutating ~ конденсатор, ограничивающий снижение потенциала анода после разряда (*в ртутном вентиле*)
concentric-sphere ~ сферический конденсатор
continuously-adjustable ~ конденсатор переменной ёмкости
counterclockwise ~ конденсатор переменной ёмкости, увеличивающейся при повороте роторных пластин против часовой стрелки
coupling ~ 1. разделительный конденсатор 2. конденсатор связи
cylindrical ~ цилиндрический конденсатор
decoupling ~ развязывающий конденсатор
differential ~ дифференциальный конденсатор
diffused (-junction) ~ диффузионный конденсатор
disk ~ дисковый конденсатор
doorknob ~ полусферический (высоковольтный) конденсатор
dry-electrolytic ~ сухой оксидный конденсатор
dual ~ двойной [сдвоенный] конденсатор
duct ~ проходной конденсатор
duodielectric ~ двухслойный конденсатор
electrochemical [electrolytic] ~ оксидный конденсатор
elemental ~ элементарный конденсатор (*мишени передающей телевизионной трубки*)
encapsulated ~ герметичный конденсатор
end ~ концевая ёмкостная нагрузка (*ёмкостной антенны*)
evaporated ~ конденсатор, изготовленный методом вакуумного напыления
eyelet-construction mica ~ слюдяной конденсатор с металлическими пистонами
feedthrough ~ проходной конденсатор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический конденсатор
field-effect ~ полевой конденсатор
film ~ плёночный конденсатор
filter ~ конденсатор сглаживающего фильтра
fixed ~ конденсатор постоянной ёмкости
foil ~ фольговый конденсатор
gang ~ многосекционный конденсатор переменной ёмкости
gas ~ газонаполненный конденсатор
glass-plate ~ стеклянный конденсатор
grid-leak ~ сеточный конденсатор
guard-ring ~ конденсатор с охранным кольцом
guard-well ~ конденсатор с охранным колодцем
high-power ~ конденсатор большой мощности
high-voltage ~ высоковольтный конденсатор
integrated-circuit ~ конденсатор ИС
integrating ~ интегрирующий конденсатор
interdigitated ~ встречно-гребенчатый [встречно-штыревой] конденсатор
interlocking-finger ~ встречно-гребенчатый [встречно-штыревой] конденсатор
interstage ~ межкаскадный разделительный конденсатор
junction (-type) ~ конденсатор на обратносмещённом p—n-переходе
lacquer-film ~ лакоплёночный конденсатор
leaky ~ конденсатор с утечкой
liquid-filled ~ конденсатор с жидким диэлектриком
low-power ~ конденсатор малой мощности
low-voltage ~ низковольтный конденсатор
mansbridge ~ самовосстанавливающийся конденсатор
metal-insulator-silicon ~ МДП-конденсатор, конденсатор со структурой металл — диэлектрик — полупроводник
metallized ~ конденсатор с металлизированными обкладками
metallized paper ~ бумажный конденсатор с металлизированными обкладками
metal-oxide-semiconductor ~ МОП-конденсатор, конденсатор со структурой металл — оксид — полупроводник
metal-silicon nitride-oxide-semiconductor ~ МНОП-конденсатор, конденсатор со структурой металл — нитрид кремния — оксид — полупроводник
metal-silicon nitride-silicon ~ МНП-конденсатор, конденсатор со структурой металл — нитрид кремния — полупроводник
mica ~ слюдяной конденсатор
miniature foil ~ миниатюрный фольговый конденсатор
molded ~ опрессованный конденсатор
monolithic ceramic ~ монолитный керамический конденсатор
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor capacitor**
Mylar ~ лавсановый плёночный конденсатор
neutralizing ~ конденсатор для нейтрализации обратной связи
n-layer ~ конденсатор с n-слойным диэлектриком
noninductive ~ безындуктивный конденсатор
nonlinear ~ конденсатор с нелинейной ёмкостью
nonpolarized electrolytic ~ неполярный оксидный конденсатор
oil (-filled) ~ масляный конденсатор
oscillator ~ сопрягающий конденсатор (*гетеродина*)
oxide ~ оксидный конденсатор
padding ~ сопрягающий конденсатор (*гетеродина*)
paper ~ бумажный конденсатор
parallel-plate ~ плоский конденсатор

phasing ~ конденсатор, компенсирующий ёмкость кристаллодержателя (*в кварцевом фильтре*)
plane ~ плоский конденсатор
plasma ~ плазменный конденсатор
plastic-film ~ плёночный конденсатор
plate-bypass ~ конденсатор анодного развязывающего фильтра
p-n junction ~ конденсатор на обратносмещённом *p—n*-переходе
polarized electrolytic ~ полярный оксидный конденсатор
polycarbonate-film ~ поликарбонатный плёночный конденсатор
polyester-film ~ полиэфирный плёночный конденсатор
polystyrene-film ~ полистирольный плёночный конденсатор
porcelain ~ фарфоровый конденсатор, керамический конденсатор из ультрафарфора
preset ~ подстроечный конденсатор
pressure-type ~ газонаполненный конденсатор
printed ~ печатный конденсатор
radial-lead ~ конденсатор с радиальными выводами
reference ~ эталонный конденсатор
resonant ~ резонансный конденсатор (*контур, состоящий из трубчатого конденсатора с намотанной на нём катушкой индуктивности*)
roll-off ~ выравнивающий конденсатор
rotary ~ поворотный переменный конденсатор
self-healing [self-sealing] ~ самовосстанавливающийся конденсатор
semiconductor ~ конденсатор на обратносмещённом *p-n*-переходе
shortening ~ укорачивающий конденсатор (*антенны*)
silicon ~ кремниевый варактор, кремниевый параметрический диод
silvered mica ~ слюдяной конденсатор с обкладками в виде слоя серебряной металлизации
SLF ~ *см.* **straight-line frequency capacitor**
solid-electrolytic ~ оксидный полупроводниковый конденсатор
solid tantalum ~ полупроводниковый танталовый конденсатор
spark ~ искрогасящий конденсатор
speedup ~ конденсатор, используемый для повышения быстродействия схемы *или* прибора
split-stator variable ~ конденсатор переменной ёмкости с двумя статорами и общим ротором
standard ~ эталонный конденсатор
steatite ~ керамический конденсатор из (радио) стеатита
stopping ~ разделительный конденсатор
straight-line ~ прямоёмкостный конденсатор
straight-line frequency ~ прямочастотный конденсатор
straight-line wavelength ~ прямоволновый конденсатор
subdivided ~ литой секционный конденсатор
suppression ~ помехоподавляющий конденсатор
switched ~ переключаемый [коммутируемый] конденсатор
synchronous ~ синхронный компенсатор (*синхронный электродвигатель, работающий без нагрузки на валу*)
tank ~ конденсатор параллельного резонансного контура
tantalum bead ~ миниатюрный дисковый танталовый конденсатор
tantalum chip ~ оксидно-металлический танталовый конденсатор
tantalum-foil electrolytic ~ танталовый фольговый сухой конденсатор
tantalum (pent)oxide ~ танталовый оксидный конденсатор
tantalum-slug electrolytic ~ танталовый жидкостный конденсатор
telephone ~ телефонный конденсатор
temperature-compensating ~ конденсатор цепи термокомпенсации
thick-film ~ толстоплёночный конденсатор
thin-film ~ тонкоплёночный конденсатор
tin-oxide (thin-)film ~ конденсатор на тонкой плёнке оксида олова
trimmer [trimming] ~ подстроечный конденсатор
tubular ~ трубчатый конденсатор
tuning ~ настроечный конденсатор
vacuum ~ вакуумный конденсатор
vacuum-deposited ~ конденсатор, изготовленный методом вакуумного осаждения
variable ~ конденсатор переменной ёмкости
vernier ~ подстроечный конденсатор (*включаемый параллельно настроечному конденсатору*)
vibrating ~ вибрационный конденсатор
voltage-controlled [voltage-dependent, voltage-variable] ~ 1. конденсатор с ёмкостью, управляемой напряжением 2. варикап 3. варактор
wet electrolytic ~ жидкостный конденсатор

capacitron ртутный вентиль с внешним зажиганием разряда

capacity 1. (электрическая) ёмкость 2. *вчт* (информационная) ёмкость, объём 3. пропускная способность
~ **of capacitor** ёмкость конденсатора
ampere-hour ~ разрядная ёмкость (*ХИТ*)
breaking ~ отключающая способность (*коммутационного аппарата*)
carrying ~ пропускная способность
channel ~ 1. пропускная способность канала 2. (полное) число каналов системы
charge-carrying ~ зарядовая способность (*ПЗС*)
circuit ~ пропускная способность канала
computer ~ производительность ЭВМ
current(-carrying) ~ допустимая токовая нагрузка
data-handling ~ пропускная способность системы обработки информации

depletion-layer ~ барьерная ёмкость
diffusion ~ диффузионная ёмкость
discharge ~ разрядная ёмкость (*ХИТ*)
display ~ (информационная) ёмкость дисплея
electronic heat ~ электронная теплоёмкость
field ~ полевая ёмкость (*полевого транзистора*)
head interwinding ~ межвитковая ёмкость магнитной головки
heat ~ теплоёмкость
idle ~ пропускная способность при отсутствии нагрузки
inductive ~ диэлектрическая проницаемость
information [informative] ~ информационная ёмкость, объём
input ~ коэффициент объединения по входу
interrupting ~ максимальный прерываемый ток
lattice heat ~ решёточная теплоёмкость
magnetic inductive ~ магнитная проницаемость
memory ~ ёмкость ЗУ
modular ~ модульная ёмкость
output ~ 1. нагрузочная способность (*схемы*) 2. коэффициент разветвления по выходу
overload ~ предельно допустимое значение (*тока, напряжения или мощности*)
picture information ~ информационная ёмкость изображения
power-handling ~ предельно допустимая мощность
power-handling ~ **of tube** предельно допустимая мощность, рассеиваемая анодом лампы
refrigeration ~ *свпр* отводимая мощность
selector carrying ~ *тлф* пропускная способность искателя
Shannon ~ шенноновская [предельная] пропускная способность
short-circuit breaking ~ наибольшая отключающая способность
short-circuit making ~ наибольшая включающая способность
specific inductive ~ относительная диэлектрическая проницаемость
storage ~ ёмкость ЗУ
thermal ~ теплоёмкость
traffic-carrying ~ *тлф* пропускная способность
transmission ~ пропускная способность
zero-error ~ пропускная способность при нулевой вероятности ошибок

capristor *фирм.* резисторно-ёмкостный модуль

capstan ведущий вал (*лентопротяжного механизма*)
retractable ~ отводимый ведущий вал

capsulation герметизация
compound ~ герметизация компаундом
glass ~ герметизация стеклом
metal ~ металлическая герметизация
plastic ~ герметизация пластмассой

capture 1. захват 2. сбор данных; сбор информации
adatom ~ *крист.* захват адатомов
electron ~ захват электрона
hole ~ захват дырки
K-~ К-захват (*электрона*)
nonradiative ~ безызлучательный захват
resonance ~ резонансный захват

carbonization карбидирование (*напр. катода*)

carcinotron лампа обратной волны, ЛОВ
type-M ~ лампа обратной волны М-типа, ЛОВ М-типа
type-O ~ лампа обратной волны О-типа

card 1. печатная плата; плата 2. перфорационная карта, перфокарта 3. *тлв* испытательная таблица 4. карта; карточка
aperture ~ апертурная перфокарта
chip-carrying ~ информационная карточка с встроенной ИС
color test ~ цветная испытательная таблица
control ~ управляющая перфокарта
expansion ~ дополнительная плата (*для расширения функциональных возможностей ЭВМ*)
feature ~ суперпозиционная перфокарта
logic ~ печатная плата с логическими схемами
magnetic ~ 1. *вчт* магнитная карта 2. магнитная карточка (*напр. кредитная*)
magnetic-stripe credit ~ магнитная кредитная карточка со штриховым кодом
marginally-punched ~ перфокарта с краевой перфорацией
multilayer ~ многослойная печатная плата
N-column ~ N-колонная перфокарта
printed-circuit ~ печатная плата
punch(ed) ~ перфорационная карта, перфокарта
QSL ~ QSL-карточка (*карточка подтверждения в коротковолновой радиолюбительской связи*)
smart ~ кредитная карточка с встроенной микроЭВМ
test ~ *тлв* испытательная таблица

cardiod 1. кардиоидная диаграмма направленности антенны 2. кардиоидная характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)

carillion:
electronic ~ электрокарильон (*электромузыкальный инструмент*)

carmatron карматрон

carpet самолётная станция активных преднамеренных радиопомех, самолётная станция активного радиоэлектронного подавления

carriage каретка
tape-controlled ~ (автоматическая) каретка с управлением от перфоленты

carrier 1. несущая 2. (многоканальная) система передачи данных с использованием несущей 3. высокочастотная [ВЧ-]связь 4. носитель (*заряда или информации*) 5. держатель; носитель; кассета (*для обработки, транспортировки или хранения деталей*)
adjacent picture ~ несущая изображения соседнего канала

adjacent sound ~ несущая звукового сопровождения соседнего канала
adjacent video ~ несущая изображения соседнего канала
amplitude-modulated ~ 1. амплитудно-модулированная несущая 2. импульсная несущая с амплитудной модуляцией
aural ~ несущая звукового сопровождения
charge ~ носитель заряда
chip ~ *микр.* кристаллодержатель, кристаллоноситель
chrominance ~ цветовая поднесущая
coherent ~ несущая, равная гармонике несущей запросного сигнала (*в радиолокационных системах с активным ответом*)
cold ~ холодный носитель (*заряда*)
color ~ цветовая поднесущая
common ~ компания, предоставляющая услуги в области связи
constant-power ~ несущая постоянной мощности
continuous ~ непрерывная несущая
controlled ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
current ~ носитель заряда
data ~ носитель информации
data-activated ~ несущая, включаемая потоком данных
energetic ~ носитель (*заряда*) с высокой энергией
equilibrium ~ равновесный носитель (*заряда*)
exalted ~ восстановленная несущая
excess ~ избыточный носитель (*заряда*)
excited ~ возбуждённый носитель (*заряда*)
extra ~ избыточный носитель (*заряда*)
extrinsic ~ несобственный носитель (*заряда*)
ferromagnetic ~ ферромагнитный носитель (*информации*)
film ~ плёночный носитель (*информации*)
floating ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
free ~ свободный носитель (*заряда*)
frequency-modulated ~ импульсная несущая с частотно-импульсной модуляцией
fuse ~ держатель плавкой вставки
hot ~ горячий носитель (*заряда*)
image ~ несущая изображения
immobile ~ неподвижный носитель (*заряда*)
information ~ носитель информации
injected ~ инжектированный носитель (*заряда*)
intrinsic ~ собственный носитель (*заряда*)
ionizing ~ ионизирующий носитель (*заряда*)
I-phase ~ несущая, сдвинутая по фазе на 57° по отношению к цветовой поднесущей (*в системе НТСЦ*)
leaded chip ~ кристаллодержатель с выводами
leadless chip ~ кристаллодержатель без выводов
light-generated ~ фотовозбуждённый носитель (*заряда*)
luminance ~ несущая сигнала яркости
magnetic ~ магнитный носитель (*информации*)
main ~ несущая (*в системе стереофонического радиовещания с поднесущей*)
majority ~ основной носитель (*заряда*)
microwave ~ СВЧ-несущая
minority ~ неосновной носитель (*заряда*)
mobile ~ подвижный носитель (*заряда*)
modulated ~ модулированная несущая
monochrome ~ несущая изображения системы чёрно-белого телевидения
negative ~ носитель отрицательного заряда
noise ~ шумовая несущая
nonequilibrium ~ неравновесный носитель (*заряда*)
offset ~ смещённая [сдвинутая] несущая
overdeviated ~ частотно-модулированная несущая с избыточной девиацией
phase-modulated ~ фазомодулированная несущая
phase-shift keying ~ фазоманипулированная несущая
photoexcited [photo-induced] ~ фотовозбуждённый носитель (*заряда*)
photon-generated ~ фотовозбуждённый носитель (*заряда*)
picture ~ несущая изображения
pilot ~ 1. пилот-сигнал на несущей частоте; высокочастотный пилот-сигнал 2. подавленная несущая, используемая для демодуляции при приёме
pix ~ несущая изображения
positive ~ носитель положительного заряда
power-line ~ несущая, используемая в ВЧ-связи по линии электропередачи
pulse ~ импульсная несущая, несущая в виде последовательности импульсов
pulse-displacement-modulated ~ импульсная несущая с фазоимпульсной модуляцией
pulse-modulated ~ 1. импульсно-модулированная несущая 2. модулированная импульсная несущая
pulse-number-modulated ~ импульсная несущая с частотно-импульсной модуляцией
quiescent ~ несущая, подавляемая в отсутствие модулирующего сигнала
radio common ~ несущая служебных радиотелефонных каналов
radio-frequency ~ высокочастотная [ВЧ-] несущая
reduced ~ ослабленная несущая
reference ~ опорный сигнал на несущей частоте; опорный высокочастотный [ВЧ-] сигнал
single-sideband suppressed ~ 1. несущая в системе передачи с подавленной боковой полосой 2. система передачи на одной боковой полосе с подавленной несущей
sound ~ несущая звукового сопровождения
spent ~ «отработанный» носитель (*заряда*)
sub ~ поднесущая
subscriber line ~ несущая абонентской линии
substrate ~ *микр.* держатель подложек

suppressed ~ подавленная несущая
T ~ 1. (многоканальная) система передачи дискретной информации с использованием импульсно кодовой модуляции (*с временным разделением каналов*), (многоканальная) ИКМ-система передачи дискретной информации 2. система цифровой связи фирмы «Белл Телефон»
tape chip ~ *микр.* ленточный кристаллоноситель
television picture ~ несущая изображения
thermally generated ~ термовозбуждённый носитель (*заряда*)
trapped ~ захваченный носитель (*заряда*)
variable ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
video [vision] ~ несущая изображения
voice ~ несущая звукового сопровождения
voice-activated ~ несущая, включаемая речевым сигналом
voice-frequency ~ система передачи телеграфной информации с использованием телефонных сигналов в качестве несущей
warm ~ тёплый носитель (*заряда*)
width-modulated ~ импульсная несущая с широтно-импульсной модуляцией
carry перенос (*1. разряд переноса 2. процесс переноса*) || переносить
binary ~ двоичный перенос
cascaded ~ поразрядный [каскадный] перенос
complete ~ полный перенос
end-around ~ циклический [круговой] перенос
high-speed ~ ускоренный перенос
partial ~ частичный перенос
ripple-through ~ сквозной перенос
self-instructed ~ автоматический перенос
separately instructed ~ командный перенос
step-by-step ~ поразрядный [каскадный] перенос
cartridge 1. головка звукоснимателя 2. (однокатушечная) кассета (*с бесконечным рулоном ленты*)
capacitor ~ ёмкостная головка звукоснимателя
ceramic ~ пьезокерамическая головка звукоснимателя
continuous-loop ~ (однокатушечная) кассета с бесконечным рулоном ленты
crystal ~ пьезоэлектрическая головка звукоснимателя
domestic (type) ~ кассета для бытовых магнитофонов
eight-track ~ восьмидорожечная кассета
endless-loop ~ (однокатушечная) кассета с бесконечным рулоном ленты
flip-over ~ головка звукоснимателя с двумя иглами, сменяемыми путём переворачивания головки
four-channel ~ квадрафоническая головка звукоснимателя
magnetic ~ 1. магнитная головка звукоснимателя 2. (однокатушечная) кассета с бесконечным рулоном ленты
phono ~ головка звукоснимателя
photoelectric ~ фотоэлектрическая головка звукоснимателя
pickup ~ головка звукоснимателя
professional (type) ~ кассета для студийных магнитофонов
stereo ~ стереофоническая головка звукоснимателя
sum-and-difference ~ стереофоническая головка звукоснимателя
tape ~ (однокатушечная) кассета с бесконечным рулоном ленты
turnover ~ головка звукоснимателя с двумя иглами и поворотным иглодержателем
cascade 1. каскад 2. каскадное [последовательное] включение, каскадирование || включать последовательно, каскадировать 3. *кв. эл.* каскадный процесс 4. лавина Таунсенда
downward ~ нисходящий каскадный процесс
electron ~ электронно-каскадный процесс
upward ~ восходящий каскадный процесс
cascode каскод, каскодная схема
case 1. корпус; кожух 2. регистр
coaxial ~ коаксиальный корпус
diaphragm ~ микрофонный капсюль
figures ~ *тлг* цифровой регистр
metal-to-ceramic ~ металлокерамический корпус
pill ~ корпус таблеточного типа
shielding ~ экранирующий кожух
Cassegrain антенна (по схеме) Кассегрена
cassette (двухкатушечная) кассета
audio ~ магнитофонная кассета
compact ~ магнитофонная кассета
coplanar ~ копланарная кассета
digital ~ кассета для цифровой записи
endless ~ кассета с бесконечным рулоном ленты
magnetic tape ~ (двухкатушечная) кассета
tape ~ (двухкатушечная) кассета
video compact ~ видеомагнитофонная кассета, видеокассета
cat радиолокационный маяк системы «Обоэ»
catacaustic катакаустика
catadioptrics катадиоптрика
catalog(ue):
~ **of colors** каталог стандартных цветов
~ **of programs** каталог программ
file ~ каталог файлов
user ~ каталог пользователя
catalyst катализатор
anode ~ анодный катализатор (*в ХИТ*)
catapoint точка катакаустики
catastrophe катастрофа
diffraction ~ катастрофа в процессе дифракции
catcher выходной резонатор (*многорезонаторного клистрона*)
catena *см.* **catenation**
catenary цепная линия
catenation 1. цепь; каскадное [последовательное] соединение 2. *вчт* конкатенация, сцепление
cathamplifier катодный усилитель, усилитель с двухтактным трансформатором в цепи катода

cathode катод
activated ~ активированный катод
adconductor ~ плёночный лазерный катод
arc ~ катод дугового разряда
barlated ~ барированный катод
barium ~ бариевый катод
beam ~ лучевой катод
beam-forming ~ лучеобразующий катод
bipotential ~ бипотенциальный катод
carbonized ~ карбидированный катод
cesium-activated [cesium-coated] ~ цезиевый катод
cesium hollow ~ цезиевый полый катод
coated ~ 1. катод с покрытием 2. оксидный катод
cold ~ холодный катод
comb ~ *кв. эл.* гребенчатый катод
common ~ общий катод (*комбинированной лампы*)
diffusion ~ диффузионный катод
dimpled ~ ячеистый катод
directly heated ~ катод прямого накала
dispenser [dispensing] ~ диспенсерный катод
electrolytic ~ катод химического источника тока, катод ХИТ
emitting ~ эмиттирующий катод
equipotential ~ катод косвенного накала
erasing-gun ~ катод стирающего прожектора
field arc ~ холодный катод дугового разряда
field-emission ~ холодный катод
filamentary [filament-type] ~ катод прямого накала
film(-coated) ~ плёночный катод
flooding-gun ~ катод считывающего прожектора
glow-discharge ~ катод тлеющего разряда
glowing ~ накалённый катод
gun ~ катод электронного прожектора
hairpin ~ булавочный катод
heater(-type) ~ катод косвенного накала
heavy-duty ~ мощный катод
hollow ~ полый катод
hot ~ термокатод
impregnated ~ импрегнированный катод
incandescent ~ накалённый катод
indirectly heated ~ катод косвенного накала
injection-limiting ~ катод с ограниченной инжекцией
ionic-heated ~ ионно-нагревный катод
L(-type) ~ Л-катод
mercury-pool ~ ртутный катод
nickel-matrix ~ катод с матрицей из никеля
oxide(-coated) ~ оксидный катод
photoelectric [photoemissive, photoemitter] ~ фотокатод
plasma ~ плазменный катод
pool ~ жидкометаллический катод
pressed ~ прессованный катод
reading-gun ~ катод считывающего прожектора
rectifier ~ катод газоразрядного выпрямительного прибора
reflection-mode ~ отражательный фотокатод
reset ~ катод возврата (*в газоразрядной индикаторной панели*)
RM ~ *см.* **reflection-mode cathode**
separately heated ~ катод косвенного накала
target ~ антикатод
thermionic ~ термокатод
thick ~ массивный катод
thoria ~ ториевый катод
thoriated ~ торированный катод
TM ~ *см.* **transmission-mode cathode**
translucent ~ просвечивающий фотокатод
transmission-mode ~ просвечивающий фотокатод
tunnel ~ туннельный катод
unipotential ~ катод косвенного накала
viewing-gun ~ катод воспроизводящего прожектора
virtual ~ виртуальный катод
writing-gun ~ катод записывающего прожектора
cathodoluminescence катодолюминесценция
cathodophosphorescence катодофосфоресценция
cathodothermoluminescence катодотермолюминесценция
catoptric катоптрика
catwhisker контактный волосок, контактная пружина (*точечного диода*)
caustic *опт.* каустика
axial ~ аксиальная каустика
elliptic ~ эллиптическая каустика
parabolic ~ параболическая каустика
cavitation кавитация
photoacoustic ~ фотоакустическая кавитация
cavity 1. (объёмный) резонатор 2. резервуар; контейнер 3. *микр.* полость; раковина
accelerating ~ ускоряющий резонатор
astigmatically compensated (optical) ~ (оптический) резонатор с компенсацией астигматизма
biconical ~ биконический резонатор
bimodal ~ двухмодовый резонатор
Bragg-Gray ~ полость Брэгга — Грея
built-in ~ встроенный резонатор
cell ~ резервуар с электролитом (*ХИТ*)
circular ~ круглый резонатор
coaxial ~ коаксиальный резонатор
coupled ~**ies** связанные резонаторы
crossed-stripline ~ резонатор на гиромагнитно-связанных полосковых линиях
cylindrical ~ цилиндрический резонатор
degenerate ~ резонатор с вырожденными модами
direct-coupled ~ резонатор с непосредственной связью
duplex ~ проходной резонатор
electromagnetic ~ электромагнитный резонатор
elliptical ~ эллиптический резонатор
empty ~ ненагруженный резонатор
end ~ торцевой резонатор
fixed ~ неперестраиваемый резонатор, резонатор с фиксированной настройкой
folded ~ свёрнутый резонатор
guide ~ волноводный резонатор
high-Q ~ высокодобротный резонатор

idle(-frequency) ~ холостой резонатор
integrated ~ встроенный резонатор
iris-coupled ~ резонатор с диафрагменной связью
klystron (resonant) ~ резонатор клистрона
laser ~ резонатор лазера
loaded ~ нагруженный резонатор
loop-coupled ~ резонатор с петлевой связью
loop-excited ~ резонатор с петлевым возбуждением
maser ~ резонатор мазера
matched ~ согласованный резонатор
microwave ~ СВЧ-резонатор
optical ~ оптический резонатор
output ~ выходной резонатор
pump ~ резонатор накачки
quasi-optical ~ квазиоптический резонатор
reaction ~ перестраиваемый резонатор для ручной *или* автоматической подстройки частоты (*генератора*)
reentrant ~ проходной резонатор
resonant ~ (объёмный) резонатор
ruby(-filled) ~ рубиновый резонатор
septate coaxial ~ коаксиальный резонатор с перегородкой
signal ~ сигнальный резонатор
single-entry ~ резонатор с одним входом
slot-coupled ~ резонатор с щелевой связью
slotted ~ резонатор с щелью
stalo ~ *рлк* резонатор стабилизированного гетеродина
superconductive ~ сверхпроводящий резонатор
totally internally reflecting optical ~ оптический резонатор с полным внутренним отражением
TR ~ *см.* **transmit-receive cavity**
transmission-line ~ резонатор на отрезке линии передачи
transmission-type ~ проходной резонатор
transmit-receive ~ резонатор разрядника защиты приёмника
tunable ~ перестраиваемый резонатор
tuned ~ объёмный резонатор
uncoupled ~ ненагруженный резонатор
variable ~ перестраиваемый резонатор

CCD прибор с зарядовой связью, ПЗС
aluminum-gate ~ ПЗС с алюминиевыми затворами
bipolar ~ биполярный ПЗС
bucket-brigade ~ ПЗС типа «пожарная цепочка»
bulk-channel ~ ПЗС с объёмным каналом
buried-channel ~ ПЗС со скрытым каналом
conductively connected ~ прибор с гальванической зарядовой связью
doped surface ~ поверхностно-легированный ПЗС
double-level ~ двухслойный [двухуровневый] ПЗС
four-phase ~ четырёхфазный ПЗС
implanted-barrier ~ ПЗС с имплантированными барьерами
majority-carrier ~ ПЗС на основных носителях
moat etched ~ ПЗС с вытравленными канавками
multilevel ~ многослойный [многоуровневый] ПЗС
multiple-tap ~ многоотводный ПЗС
n-channel ~ *n*-канальный ПЗС, ПЗС с каналом *n*-типа
n-phase ~ *n*-фазный ПЗС
offset-mask ~ ПЗС, изготовленный методом смещённой маски
overlapping-gate ~ ПЗС с перекрывающимися затворами
parallel-transfer ~ ПЗС с параллельным переносом
p-channel ~ *p*-канальный ПЗС, ПЗС с каналом *p*-типа
peristaltic ~ перистальтический ПЗС
polysilicon-gate ~ ПЗС с поликристаллическими кремниевыми затворами
razorback ~ ПЗС с четырьмя входами
recirculating ~ ПЗС с рециркуляцией заряда
sealed-channel ~ ПЗС с изолированным каналом
self-aligned electrode ~ ПЗС с самосовмещёнными электродами
staggered oxide ~ ПЗС со ступенчатым профилем оксида
stepped-oxide ~ ПЗС со ступенчатым профилем оксида
submicron electrode separation ~ ПЗС с субмикронным расстоянием между электродами
surface-channel ~ ПЗС с поверхностным каналом
three-level metallization ~ трёхслойный [трёхуровневый] ПЗС
time-delay-and-integrating ~ интегрирующий ПЗС с временной задержкой
undercut-isolated ~ ПЗС с подрезанной изоляцией
uniformly-doped ~ ПЗС с однородно легированной подложкой
wide-gap ~ ПЗС с широким зазором (*между электродами*)

ceilometer облакомер
laser ~ лазерный облакомер

cell 1. элемент 2. ячейка 3. гальванический элемент (*первичный элемент, аккумулятор или топливный элемент*)
absorbing ~ *кв.эл.* поглощающая ячейка
acid fuel ~ кислотный топливный элемент
acoustooptic deflection ~ акустооптическая отклоняющая ячейка, акустооптический дефлектор
air ~ воздушно-металлический элемент
alkaline ~ 1. (первичный) щелочной элемент 2. щелочной марганцево-цинковый элемент
alcaline dry ~ 1. сухой щелочной элемент 2. (сухой) ртутно-цинковый элемент
alcaline-manganese ~ щелочной марганцево-цинковый элемент
alkaline storage ~ щелочной аккумулятор
aqueous-electrolyte fuel ~ топливный элемент с водным электролитом
array ~ *вчт* элемент массива

asymmetrical ~ асимметричная электрохимическая ячейка
azimuth ~ элемент разрешения по азимуту
back-wall photovoltaic ~ фотогальванический элемент тылового действия
bag-type ~ стаканчиковый (первичный) элемент с куколкой
barrier-layer photoelectric [barrier photovoltaic] ~ фотогальванический элемент
Becquerel (photovoltaic) ~ фотоэлектролитический элемент
bias ~ элемент батареи смещения, элемент сеточной батареи
bichromate ~ (первичный) элемент с дихроматным раствором
bimorph ~ биморфная (пьезо)пластина, биморф
binary ~ двоичная ячейка
biochemical fuel ~ биохимический топливный элемент
bipolar ~ *вчт* биполярная ячейка
bistable ~ бистабильная ячейка, БЯ
blocking-layer ~ фотогальванический элемент
Bragg ~ *кв.эл.* ячейка Брэгга, брэгговская ячейка
Brillouin ~ *кв.эл.* ячейка Бриллюэна, бриллюэновская ячейка
bubble ~ ячейка устройства на ЦМД
bubble-lattice ~ ячейка устройства на решётке ЦМД
Bunsen ~ (азотно-кислотно-цинковый) элемент Бунзена
cadmium normal ~ (ртутно-кадмиевый) нормальный элемент Вестона
cadmium selenide photoconductive ~ фоторезистор из селенида кадмия
cadmium-silver oxide ~ оксидсеребряно-кадмиевый гальванический элемент
calomel half-~ каломельный электрод сравнения
canal fuel ~ трубчатый топливный элемент
carbon ~ (первичный) элемент с угольным электродом
carbon-zinc ~ (сухой) элемент с цинковым анодом и угольным катодом
cartridge ~ ячейка для кассеты
cationic membrane ~ топливный элемент с катионной мембраной
cesium plasma ~ цезиевый плазменный элемент
chargeable ~ перезаряжаемый элемент
charge-storage ~ ячейка с запоминанием заряда
charge-transfer ~ ячейка с переносом заряда
chromic acid ~ дихроматно-цинковый элемент
Clark ~ (ртутно-цинковый) элемент Кларка
closed-circuit ~ элемент с неполяризуемыми электродами
color ~ *тлв* триада экрана
concentration ~ концентрационный элемент
concentric fuel ~ соосный топливный элемент
conductivity ~ электрохимическая ячейка для измерения удельной электропроводимости жидкостей
copper-oxide photovoltaic ~ медно-оксидный фотогальванический элемент
copper-zinc ~ медно-цинковый элемент
counter(electromotive) ~ противодействующий элемент
counting ~ *вчт* счётная ячейка
Crowe ~ *свпр* запоминающая ячейка Кроу
cryogenic memory ~ криогенная запоминающая ячейка
crystal ~ 1. кристаллографическая (элементарная) ячейка 2. ячейка Керра
crystallographic ~ кристаллографическая (элементарная) ячейка
Daniell ~ (медно-цинковый) элемент Даниеля
DDC ~ *см.* **dual-dielectric charge-storage cell**
decomposition ~ элемент с (побочной) реакцией электролитического разложения
delay ~ элемент задержки
dichromate ~ (первичный) элемент с дихроматным раствором
diffraction ~ дифракционная ячейка
direct(-oxidation) fuel ~ топливный элемент прямого действия
displacement ~ элемент с (побочной) реакцией электролитического замещения
divalent silver oxide ~ элемент с оксидированием серебра до двухвалентного состояния
Doppler-resolution ~ *рлк* элемент разрешения по доплеровской частоте
double-fluid ~ двухжидкостный элемент
dry ~ сухой элемент
dry-charged ~ сухозаряженный аккумулятор
dry-tape ~ топливный элемент с сухой лентой
dual-dielectric charge-storage ~ ячейка с запоминанием заряда на двухслойном диэлектрике
dye ~ *кв.эл.* кювета с красителем
E ~ электролитический куло(но)метр
Edison ~ никель-железный аккумулятор
EL ~ *см.* **electroluminescence cell**
electric ~ гальванический элемент (*первичный элемент, аккумулятор или топливный элемент*)
electrode concentration ~ электродно-концентрационный элемент
electroluminescence ~ электролюминесцентная ячейка
electrolytic ~ 1. электролитическая ячейка 2. электролитический куло(но)метр
electrooptic liquid-crystal ~ электрооптическая ячейка на жидком кристалле
element ~ элементарная ячейка (*антенной решётки*)
emergency ~s аккумуляторы аварийного питания батареи
emission ~ (электровакуумный) фотоэлемент
end ~s запасные аккумуляторы батареи
Faraday ~ ячейка Фарадея, фарадеевская ячейка

ferrimagnetic ~ ферримагнитная ячейка
ferrite ~ ферритовая ячейка
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая ячейка
ferromagnetic ~ ферромагнитная ячейка
force ~ противодействующий элемент
front-wall photovoltaic ~ фотогальванический элемент фронтального действия
fuel ~ топливный элемент
fuel-gas ~ газовый топливный элемент
function ~ *микр.* функциональная ячейка
functional logic ~ функциональная логическая ячейка
fused-electrolyte ~ элемент с расплавленным электролитом
galvanic ~ электрохимическая ячейка в режиме гальванического элемента
gas ~ 1. *кв.эл.* газовая ячейка 2. (первичный) элемент с газовым электродом 3. ионный [газонаполненный] фотоэлемент 4. газовый топливный элемент
gas-filled ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
glass half-~ стеклянный электрод сравнения
Golay (pneumatic) ~ ячейка Голея
gravity ~ элемент с гравитационным разделением растворов
Grenet ~ (дихроматно-цинковый) элемент Грене
grid-bias ~ батарея смещения, сеточная батарея
half-~ электрод сравнения
high-temperature fuel ~ высокотемпературный топливный элемент
hot ~ камера с манипулятором для работы с радиоактивными веществами
hydroelectric ~ наливной элемент
hydrogen-air ~ водородно-воздушный топливный элемент
hydrogen-oxygen ~ водородно-кислородный топливный элемент
hysteretic memory ~ ячейка ЗУ с гистерезисом
indirect-oxidation ~ топливный элемент косвенного действия
ion-exchange (membrane) ~ топливный элемент с ионообменной мембраной
iterative master ~s *микр.* повторяющиеся базовые ячейки
jumbo ~ *микр.* крупная ячейка
Kerr ~ ячейка Керра
L-~ L-ячейка (*при трассировке*)
Lalande ~ (щелочной оксидмедно-цинковый) элемент Лаланда
lead(-acid) ~ кислотный [свинцовый] аккумулятор
lead-calcium ~ свинцово-кальциевый элемент
lead-dioxide primary ~ первичный элемент с электродами из диоксида свинца
lead sulfide ~ фоторезистор из сульфида свинца
leaf ~ *микр.* ячейка сложной формы
Leclanche ~ (марганцево-цинковый) элемент Лекланше
light-sensitive ~ фотоприёмник
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая ячейка
liquid-crystal display ~ ячейка жидкокристаллического дисплея
liquid diffraction ~ жидкостная дифракционная ячейка
liquid-gas ~ жидкостно-газовый топливный элемент
liquid-liquid ~ жидкостно-жидкостный топливный элемент
liquid-metal fuel ~ топливный элемент с жидкометаллическими реагентами (*и расплавленным электролитом*)
lithium ~ элемент с литиевым анодом
lithium-iron sulfide secondary ~ хлориджелезно-литиевый аккумулятор
lithium-silver chromate ~ хроматосеребряно-литиевый элемент
lithium-water ~ водно-литиевый элемент
load ~ тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
low-temperature fuel~ низкотемпературный топливный элемент
magnesium ~ первичный элемент с магниевым анодом
magnesium-cuprous chloride ~ хлоридмедно-магниевый элемент
magnesium-silver chloride ~ хлоридсеребряно-магниевый элемент
magnesium-water ~ водно-магниевый элемент
magnetic ~ магнитная ячейка ЗУ
magnetic unit ~ магнитная [магнитно-структурная] элементарная ячейка
manganese-magnesium ~ марганцево-магниевый элемент
master ~ *микр.* базовая ячейка
memory ~ ячейка ЗУ
mercury ~ (сухой) ртутно-цинковый элемент
metal-air storage ~ воздушно-металлический аккумулятор
metallic rectifier ~ ячейка поликристаллического выпрямителя
metal-oxide-semiconductor ~ ячейка на МОП-структурах
metal-semiconductor barrier ~ фотогальванический элемент с барьером Шотки
microphoto ~ микрофотопреобразователь
molten-carbonate fuel ~ топливный элемент с расплавленным карбонатом
molten-electrolyte fuel ~ топливный элемент с расплавленным электролитом
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor cell**
multijunction solar ~ многопереходный солнечный элемент
Na/S ~ серно-натриевый аккумулятор
nickel-cadmium ~ никель-кадмиевый аккумулятор
nickel-iron ~ никель-железный аккумулятор
n-on-p solar ~ солнечный элемент типа *n* на *p*
nonregenerative fuel ~ нерегенерируемый топливный элемент
nuclear ~ элемент ядерной батареи
organic-semiconductor solar ~ солнечный элемент на органическом полупроводнике

oxygen concentration ~ кислородный концентрационный элемент
oxygen-hydrogen ~ водородно-кислородный топливный элемент
Penning ~ ячейка с разрядом Пеннинга
photochemical ~ электролитический фотоэлемент
photoconducting [photoconductive] ~ фоторезистор
photoelectric ~ 1. фотодиод 2. фотогальванический элемент 3. фоторезистор 4. фототранзистор 5. (электровакуумный) фотоэлемент
photoelectrolytic ~ фотоэлектролитический элемент
photoemissive ~ (электровакуумный) фотоэлемент
photogalvanic [photovoltaic, photronic] ~ фотогальванический элемент
piezoelectric ~ пьезоэлемент
pilot ~ контрольный аккумулятор батареи
planar solar ~ планарный солнечный элемент
Plante ~ свинцовый [кислотный] аккумулятор с полотняным сепаратором
plasma ~ плазменный элемент
Pockels ~ ячейка Поккельса
polycrystalline-film photoconducting ~ фоторезистор на поликристаллической плёнке
p-on-n solar ~ солнечный элемент типа *p* на *n*
pressure ~ измерительный преобразователь давления
primary ~ (первичный) элемент
primary fuel ~ топливный элемент одноразового действия
processing ~ процессорная ячейка
promethium ~ элемент ядерной батареи на прометии
quinhydrone electrode half-~ хингидронный электрод сравнения
radar ~ объёмный элемент разрешения РЛС
Raman ~ ячейка Рамана
range-resolution ~ *рлк* элемент разрешения по дальности
rectifier photoelectric ~ фотогальванический элемент
rectifying ~ выпрямительный элемент
regenerative fuel ~ регенерируемый топливный элемент
reserve ~ гальванический элемент резервной батареи
resolution [resolving] ~ элемент разрешения
resonance ~ резонансная ячейка
robotic work ~ роботизированное рабочее место
Ruben ~ (сухой) ртутно-цинковый элемент
rubidium gas ~ рубидиевая газовая ячейка
sal-ammoniac ~ (первичный) элемент с растворами солей аммония
SAM ~ *см.* **synchronous active-memory machine cell**
saturated standard ~ насыщенный нормальный элемент
Schottky-barrier solar ~ солнечный элемент с барьером Шотки
sealed ~ 1. герметичный (первичный) элемент 2. герметичный аккумулятор
secondary ~ аккумулятор
selenium ~ селеновый фотоэлемент
silicon rectifying ~ кремниевый выпрямительный элемент
silicon solar ~ кремниевый солнечный элемент
silver-hydrogen ~ серебряно-водородный аккумулятор
silver-oxide ~ (первичный) элемент с серебряным электродом
silver-zinc primary ~ серебряно-цинковый первичный элемент
single-bit storage ~ ячейка ЗУ ёмкостью 1 бит
slot ~ изолирующая прокладка (*в зазоре магнитного сердечника*)
solar ~ солнечный элемент
solid-electrolyte fuel ~ топливный элемент с твёрдым электролитом
standard ~ 1. нормальный элемент 2. *микр.* стандартная ячейка
standard Daniell ~ (медно-цинковый) нормальный элемент Даниэля
Stark ~ ячейка Штарка
storage ~ 1. ячейка ЗУ 2. аккумулятор
synchronous active-memory machine ~ процессор машины с синхронно-активной памятью, процессор САП-машины
thallofide ~ фоторезистор из оксисульфида таллия
thermal ~ 1. термоэлемент 2. термоактивируемый элемент (*ХИТ*)
thermoelectric solar ~ термоэлектрический солнечный элемент
thin-film solar ~ тонкоплёночный солнечный элемент
TR ~ *см.* **transmit-receive cell**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
tube fuel ~ трубчатый топливный элемент
ultrasonic modulation ~ ультразвуковая модулирующая ячейка
ultrasonic refraction ~ ультразвуковая рефракционная ячейка
ultrasonic storage ~ запоминающая ячейка на ультразвуковой линии задержки
unit ~ элементарная ячейка
unsaturated standard ~ ненасыщенный нормальный элемент
vertical junction solar ~ солнечный элемент с вертикальным *p* — *n*-переходом
voltaic ~ элемент Вольта; элемент с металлическими электродами и жидким электролитом
Weston (standard) ~ (ртутно-кадмиевый) нормальный элемент Вестона
wet ~ элемент с жидким электролитом
Wigner-Seitz ~ *фтт* ячейка Вигнера — Зейтца
zinc-chlorine ~ хлорно-цинковый аккумулятор
zinc-copper oxide ~ оксидмедно-цинковый элемент

zinc-iron ~ железоцинковый элемент
zinc-mercury oxide ~ оксидртутно-цинковый элемент
zinc-silver chloride primary ~ хлоридсеребряно-цинковый первичный элемент
zinc-silver oxide ~ оксидсеребряно-цинковый элемент
celotex целотекс (*звукопоглотитель*)
center 1. центр (*1. центральная точка; середина 2. фтт точечный дефект 3. особая точка на фазовой плоскости 4. центральное учреждение; узел*) 2. центрировать
acceptor (impurity) ~ *пп* акцепторный (примесный) центр
active ~ *фтт* активный центр
area communication ~ зоновый узел связи
array phase ~ фазовый центр антенной решётки
automatic message switching ~ узел автоматической коммутации сообщений
autoswitching ~ узел автоматической коммутации
band ~ 1. центральная частота (*полосы частот*) 2. центр энергетической зоны
charge ~ *пп* заряженный центр
circuit switching ~ узел коммутации каналов передачи
color ~ 1. *кв.эл.* центр окраски 2. *тлв* цветовой центр
computer ~ вычислительный центр, ВЦ
data ~ информационный центр
deathnium ~ точечный дефект кристаллической решётки
deflection ~ центр отклонения (*в ЭЛТ*)
dislocation ~ ядро дислокации
donor (impurity) ~ *пп* донорный (примесный) центр
effective acoustic ~ эффективный акустический центр (*напр. громкоговорителя*)
electrical ~ 1. электрический центр (*напр. резистора*) 2. фазовый центр
electron-trapping ~ *пп* центр захвата электронов, электронная ловушка
F ~ *кв.эл.* F-центр
filter ~ центр обработки радиолокационной информации
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный центр
impurity ~ *пп* примесный центр
information ~ информационный центр
ion-exchange ~ ионообменный центр
junction ~ *тлф* узловая станция
key distribution ~ центр распределения ключей (*в криптографии*)
LD switching ~ *см.* **long-distance switching center**
long-distance switching ~ узел автоматической коммутации междугородной телефонной станции
magnetic reversal ~ зародыш перемагничивания
message (switching) ~ узел коммутации сообщений, УКС
mode ~ центр зоны колебаний
multiple-energy level impurity ~ *пп* многоуровневый примесный центр
nonbleaching F ~ *кв.эл.* необесцвечивающийся F-центр
nonradiative-recombination ~ *пп* центр безызлучательной рекомбинации
nucleating [nucleation] ~ *фтт* центр зародышеобразования, зародыш
phase ~ фазовый центр
quenching ~ центр тушения (*люминесценции*)
radiation-induced trapping ~ *пп* радиационно-индуцированный центр захвата
radiative-recombination ~ *пп* центр излучательной рекомбинации
rate ~ тарифный пояс
recombination ~ *пп* центр рекомбинации
reference ~ центр отсчёта
relay ~ узел коммутации сообщений, УКС
scattering ~ 1. рассеивающий центр 2. центр рассеяния
self-activated ~ самоактивируемый центр (*люминесценции*)
single-energy level impurity ~ *пп* одноуровневый примесный центр
software support ~ центр программного обслуживания
step source ~ *крист.* источник ступеней роста
surface-trap(ping) ~ *пп* поверхностный центр захвата, поверхностная ловушка
switching ~ 1. узел коммутации сообщений, УКС; коммутационная станция 2. коммутационный блок 3. *тлв* центральная аппаратная
television (operating) ~ телевизионный центр, телецентр
toll ~ междугородная телефонная станция
trap(ping) ~ *пп* центр захвата, ловушка
zone ~ зоновая междугородная АТС
centering 1. центрирование, центровка 2. установка на нуль
beam ~ *тлв* центровка луча
permanent magnet ~ центрировка с помощью постоянного магнита
centi- санти..., с, 10^{-2} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)
central:
communications ~ *тлф* узел связи
radar mapping ~ сеть РЛС для картографирования земной поверхности
radar missile-tracking ~ сеть РЛС для записи и индикации сигналов ответчиков управляемых снарядов
centrex система автоматического установления входящих и междугородных соединений (*для абонентов учрежденческой АТС*)
cepstrum кепстр
ceramet металлокерамика, кермет
ceramics керамика
alumina ~ керамика из оксида алюминия, корундовая керамика
electrooptic ~ электрооптическая керамика
FE ~ *см.* **ferroelectric ceramics**
ferroelectric ~ сегнетокерамика
magnetic ~ магнитная керамика
metal ~ металлокерамика, кермет
piezoelectric ~ пьезокерамика

PZT ~ керамика на основе цирконата-титаната свинца, ЦТС-керамика
quasi-ferroelectric ~ квазисегнетокерамика
solution ~ низкотемпературная (электротехническая) керамика
cermet металлокерамика, кермет
chaff дипольные противорадиолокационные отражатели; облако дипольных противорадиолокационных отражателей
active ~ передатчик активных преднамеренных радиопомех с батарейным питанием (*сбрасываемый с ЛА на парашюте или воздушном шаре*)
delay opening ~ дипольные противорадиолокационные отражатели с задержкой выброса (*из контейнера*)
passive ~ пассивные дипольные противорадиолокационные отражатели
radar ~ дипольные противорадиолокационные отражатели; облако дипольных противорадиолокационных отражателей
reentry ~ дипольные противорадиолокационные отражатели, разбрасываемые при входе (*ракеты*) в атмосферу
semiactive ~ дипольные противорадиолокационные отражатели, снабжённые устройством для модуляции коэффициента отражения
track breaker ~ сбрасываемая противорадиолокационная ловушка для срыва автоматического сопровождения цели
chain 1. цепь; цепочка || образовывать цеп(очк)и; сцепляться 2. сеть (*напр. РЛС*); система 3. канал
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная цепочка
binary ~ цепочка двоичных элементов
branched ~ разветвлённая сеть
camera ~ *тлв* 1. камерный канал 2. тракт передачи изображения
cavity ~ *кв. эл.* цепочка (объёмных) резонаторов
color-slide ~ диаканал системы цветного телевидения
decorative ~ *тлв* световая гирлянда
embedded Markov ~ вложенная марковская цепь
forked ~ разветвлённая сеть
heater ~ цепь накала
Heisenberg ~ *фтт* гайзенберговская цепочка
horizontal divider ~ *тлв* цепь делителя частоты для формирования синхронизирующих импульсов строк
Loran ~ сеть станций системы «Лоран»
playback ~ канал воспроизведения
pulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность
receive ~ канал приёма
recording ~ канал записи
reproducing ~ канал воспроизведения
standard replay ~ стандартный канал воспроизведения
star ~ активная радионавигационная система с радиальным расположением ведомых станций (*относительно ведущей*)
transmit ~ канал передачи
vertical divider ~ *тлв* цепь делителя частоты для формирования синхронизирующих импульсов полей
chaining:
block ~ сцепление блоков (*в криптографии*)
call ~ последовательная передача вызовов
command ~ формирование цепочки команд
challenge *рлк* запрос || запрашивать
challenge-and-reply двухсторонняя аутентификация
challenger *рлк* передатчик запросчика
chalnicon *тлв* хальникон
chamber камера || помещать в камеру
accelerating [acceleration] ~ ускорительная камера
air-equivalent [air-wall] ionization ~ воздухоэквивалентная ионизационная камера
alpha ~ альфа-камера
altitude ~ климатическая барокамера для проведения высотных испытаний
anechoic ~ безэховая камера
back-to-back ionization ~ сдвоенная ионизационная камера
boron ~ борная ионизационная камера
boron-lined ionization ~ ионизационная камера с покрытием из бора
Bragg-Gray cavity ionization ~ полостная ионизационная камера Брэгга — Грея
bubble ~ пузырьковая камера
capacitor ionization ~ рентгенметр с ионизационной камерой
cloud ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
compensated ionization ~ компенсационная ионизационная камера
counting ionization ~ импульсная ионизационная камера
current ionization ~ токовая ионизационная камера
deposition ~ камера для осаждения плёнок
differential ionization ~ дифференциальная ионизационная камера
diffusion (cloud) ~ диффузионная камера
echo ~ эхо-камера
electron-collection pulse ~ импульсная ионизационная камера с собиранием электронов
environmental ~ камера для климатических испытаний
evacuated ~ вакуумная камера
evaporation ~ напылительная камера, камера для напыления плёнок
expansion (cloud) ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
extrapolation ionization ~ экстраполяционная ионизационная камера
fission ionization ~ ионизационная камера деления
fog ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
free-air ionization ~ ионизационная камера со свободным газом
gamma-ray ~ сцинтилляционная гамма-камера

gas-flow ionization ~ ионизационная камера с проточным газом
high-pressure cloud ~ расширительная (диффузионная) камера высокого давления, камера Вильсона высокого давления
integrating [integration] ionization ~ интегральная ионизационная камера
ion ~ ионизационная камера
ion-collection pulse ~ импульсная ионизационная камера с собиранием ионов
ion-implantation ~ камера для ионной имплантации
ionization ~ ионизационная камера
ionization ~ **with internal gas source** ионизационная камера с внутренним газовым наполнением
jet ~ распылительная камера
laser welding ~ камера для лазерной сварки
liquid-wall ionization ~ жидкостенная ионизационная камера
low-pressure cloud ~ камера Вильсона низкого давления, расширительная (диффузионная) камера низкого давления
mixing ~ смесительная камера; смеситель
monitor ionization ~ 1. ионизационная камера для дозиметрического контроля 2. ионизационная камера для контроля выходной мощности рентгеновской трубки
narrow-gap spark ~ узкозазорная искровая камера
open-air ionization ~ ионизационная камера со свободным газом
parallel-plate counter ~ импульсная ионизационная камера с плоскопараллельными электродами
positron ~ позитронная сцинтилляционная камера
projection ~ стримерная камера
proportional ionization ~ пропорциональная ионизационная камера
pulse ionization ~ импульсная ионизационная камера
recoil proton ionization ~ ионизационная камера протонов отдачи
resonance [resonant] ~ объёмный резонатор
reverberation ~ реверберационная камера
sampling ~ трековая искровая камера
scintillation ~ сцинтилляционная камера
sorting ~ сортирующая камера (*масс-спектрометра*)
sound ~ акустическая камера
sputtering ~ распылительная камера, камера для катодного *или* анодного распыления
standard ionization ~ стандартная ионизационная камера
streamer ~ стримерная камера
temperature ~ камера для проведения температурных испытаний
test ~ камера для проведения испытаний
thimble ionization ~ напёрстковая ионизационная камера
tissue-equivalent ionization ~ тканеэквивалентная ионизационная камера
toroidal vacuum ~ тороидальная вакуумная камера

track ~ трековая камера
vacuum ~ 1. вакуумная камера 2. вакуумный буфер (*видеомагнитофона*)
wall-less ionization ~ бесстеночная ионизационная камера
water-brushing ~ *микр.* камера для отмывки щётками
well-type ionization ~ ионизационная камера с колодцем
Wilson (cloud) ~ камера Вильсона, расширительная (диффузионная) камера

change:
~ **of state** фазовый переход, фазовое превращение
address ~ переадресация
allotropic phase ~ аллотропное фазовое превращение
cholesteric-nematic phase ~ фазовый переход типа «холестерик — нематик» (*в жидком кристалле*)
constitutional ~ фазовый переход, фазовое превращение
first-order phase ~ фазовый переход первого рода
habit ~ изменение габитуса (*кристалла*)
order-disorder phase ~ фазовый переход типа «порядок — беспорядок»
order-order phase ~ фазовый переход типа «порядок — порядок»
phase ~ 1. изменение фазы 2. фазовый переход, фазовое превращение
polymorphic phase ~ полиморфное фазовое превращение
reversible ~ обратимое изменение
second-order phase ~ фазовый переход второго рода
speed ~ колебания скорости (*магнитной ленты*)
step ~ ступенчатое изменение
structural phase ~ структурный фазовый переход, структурное фазовое превращение

changeover 1. изменение; замена, смена 2. переключение; переброс; опрокидывание

changer 1. преобразователь 2. проигрыватель-автомат
automatic record ~ проигрыватель-автомат
circuit ~ переключатель; коммутатор; коммутационное устройство
current ~ преобразователь тока
frequency ~ 1. преобразователь частоты 2. конвертор, блок транспонирования частоты
mode ~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типа волн (*в волноводе*)
off-load tap ~ переключатель выходных обмоток трансформатора без нагрузки
on-load tap ~ переключатель выходных обмоток трансформатора под нагрузкой
phase ~ фазовращатель
polarization ~ поляризатор
range ~ переключатель диапазонов
record ~ проигрыватель-автомат
tap ~ переключатель выходных обмоток трансформатора
voltage ~ преобразователь напряжения
wave ~ 1. переключатель диапазонов 2. преобразователь мод

changing:
electronic scale ~ электронное изменение масштаба
channel 1. канал; тракт; трасса || канализировать; передавать по каналу 2. дорожка (*напр. магнитной ленты*) 3. *пп* канал, канальная область || образовывать канал, соединять 4. ствол (*в радиорелейной связи*)
A ~ левый стереоканал
accompanying audio [accompanying sound] ~ *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения
active ~ *пп* активный канал
additive-noise ~ канал с аддитивным шумом
adjacent ~ соседний канал
adjacent audio ~ канал звука [канал звукового сопровождения] соседнего канала
allocated ~ выделенный канал
alternate ~ канал, следующий за соседним
analog data (transfer) ~ аналоговый канал передачи данных
arithmetic ~ арифметический канал
asynchronously multiplexed ~ мультиплексный канал асинхронной передачи данных
audio ~ *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения
audio-frequency ~ 1. канал звуковой частоты 2. *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения
auxiliary ~ вспомогательный канал
aviation ~ канал, присвоенный бортовым самолётным и фиксированным воздушным станциям
B ~ правый стереоканал
backward ~ обратный канал
band-limited ~ канал с ограниченной полосой частот
binary ~ канал передачи двоичных данных, двоичный канал
binary erasure ~ двоичный канал со стиранием
BL ~ *см.* **band-limited channel**
block-multiplexer ~ блок-мультиплексный канал
blue ~ *тлв* канал сигнала синего
brightness ~ *тлв* канал сигнала яркости
broad-band ~ 1. широкополосный канал 2. широкополосный речевой канал (*с верхней граничной частотой более 4 кГц*)
broadcast ~ 1. радиовещательный канал 2. радиоканал вещательного телевидения
bulk ~ *пп* объёмный канал
buried ~ *пп* скрытый канал
burst ~ канал сигнала цветовой синхронизации
burst-error ~ канал с пакетами ошибок
busy ~ занятый канал
bypass ~ параллельный канал
byte-multiplexer ~ байт-мультиплексный канал
camera ~ *тлв* камерный канал
carrier (current) ~ 1. канал передачи данных с использованием несущей 2. канал высокочастотной [ВЧ] связи
chocked ~ перегруженный канал
chroma [chromaticity, chrominance] ~ 1. канал сигнала цветности 2. канал цветоразностного сигнала
citizen band ~ канал, выделенный для службы персональной радиосвязи
class D ~ 1. канал, выделенный для службы персональной радиосвязи 2. канал передачи данных со скоростью до 10 перфокарт в минуту
class E ~ канал передачи данных со скоростью до 1200 бит/с
clear ~ канал, присвоенный вещательной станции
coherent ~ когерентный канал
color ~ 1. канал цветового телевизионного сигнала 2. канал сигнала цветности
color-difference ~ *тлв* канал цветоразностного сигнала
color-sync ~ *тлв* канал сигнала цветовой синхронизации
color-sync processing ~ *тлв* канал формирования сигнала цветовой синхронизации
color transmitting ~ 1. канал передачи цветового телевизионного сигнала 2. канал передачи сигнала цветности
command ~ канал командного радиоуправления
common-user ~ канал общего пользования
communication ~ канал связи
companded ~ канал с компандированием
conducting [conductive] ~ *пп* проводящий канал
contiguous ~s соседние каналы
control ~ канал управления
cross-polarized ~s каналы с взаимно ортогональной поляризацией
data ~ канал передачи данных; информационный канал
data transfer ~ канал передачи данных
dedicated ~ специализированный канал; некоммутируемый канал
deep (sound) ~ подводный звуковой канал
demand-assigned ~ предоставляемый по требованию канал, незакреплённый канал
demodulator ~ канал демодулятора
depletion ~ *пп* обеднённый канал
dial-up ~ коммутируемый канал
difference ~ разностный канал, канал S (*в стереофонии*)
diffuse optical ~ диффузный оптический канал
digital data (transfer) ~ цифровой канал передачи данных
dipole ~ канал связи, использующий рассеяние радиоволн от пояса орбитальных диполей
direct-access radar ~ канал прямого доступа к радиолокационной информации
discrete ~ дискретный канал
discrete-input ~ канал с дискретным входом
diversity ~ канал разнесённого приёма
dogleg ~ коленчатый канал (*при трассировке*)
domain-tip propagation ~ схема продвижения ПМД
Doppler-shifted ~ канал с доплеровским сдвигом частоты

CHANNEL

duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] канал
emergency radio ~ аварийный радиоканал (*напр. для передачи сигналов бедствия*)
engineering ~ служебный канал
excitation ~ канал управления
fading ~ канал с замираниями
fast-acting ~ быстродействующий канал
feedback ~ обратный канал
FET ~ *см.* **field-effect transistor channel**
fiber-optic communication ~ волоконно-оптический канал связи
field-effect transistor ~ канал полевого транзистора
fixed-tuned ~ канал с фиксированной настройкой
forward ~ прямой канал
four-wire ~ четырёхпроводный канал
frequency-modulation broadcast ~ канал ЧМ-радиовещания
Gaussian ~ гауссовский канал
green ~ *тлв* канал сигнала зелёного
guard ~ 1. *пп* охранный канал 2. защитный канал
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] канал
hard-limited ~ канал связи с жёстким ограничением
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] канал
horizontal ~ горизонтальный канал (*при трассировке*)
I ~ 1. канал цветоразностного сигнала I (*в системе НТСЦ*) 2. синфазный канал
idle ~ 1. свободный [незанятый] канал 2. молчащий канал
induced ~ *пп* индуцированный канал
information ~ информационный канал; канал передачи данных
information bearer ~ канал передачи данных и управляющих сигналов
input-output ~ канал ввода-вывода (*данных*)
interference ~ канал с помехами
inversion ~ *пп* инверсионный канал
ion-implanted ~ ионно-имплантированный канал
ionospheric ~ ионосферный канал
isolating ~ *пп* изолирующий канал; изолирующая канавка
jammed ~ канал с активными преднамеренными радиопомехами
L ~ *см.* **left stereo(phonic) channel**
leased ~ арендованный канал
left front ~ левый передний канал (*в квадрафонии*)
left rear ~ левый задний канал (*в квадрафонии*)
left stereo(phonic) ~ левый стереоканал
line-of-sight ~ радиорелейный канал
local ~ канал местного радиовещания
logical ~ логический канал
low-frequency ~ низкочастотный [НЧ-] канал
luminance ~ *тлв* канал сигнала яркости
M ~ суммирующий канал, канал M (*в стереофонии*)
melting ~ канал тепловыделения (*индукционной печи*)
memory ~ канал с памятью
memoryless ~ канал без памяти
meteor-burst ~ метеорный канал
monochrome ~ 1. канал сигнала чёрно-белого телевидения 2. канал сигнала яркости (*в цветном телевидении*)
multipath ~ канал с многолучевым распространением
multiple-access ~ канал с многостанционным доступом
multiplex ~ 1. *вчт* мультиплексный канал 2. уплотнённый канал
multiuser ~ канал коллективного пользования
narrow-band ~ узкополосный канал
noiseless ~ канал без помех
noisy ~ канал с помехами
n-type ~ *пп* канал *n*-типа, *n*-канал
off-hook ~ занятый канал
one-way ~ симплексный [односторонний] канал
on-hook ~ свободный [незанятый] канал
optical ~ оптический канал
optical scatter ~ оптический канал с рассеянием
ordinary ~ канал телеграфной связи без регенеративной трансляции
picture ~ *тлв* канал изображения
pilot ~ 1. канал пилот-сигнала; канал управляющего сигнала; канал контрольного сигнала 2. канал тональной тревожной сигнализации
plasma ~ плазменный канал
primary color ~ *тлв* канал сигнала основного цвета
programmed ~ программируемый канал, канал с программным управлением
p-type ~ *пп* канал *p*-типа, *p*-канал
Q ~ 1. канал цветоразностного сигнала Q (*в системе НТСЦ*) 2. квадратурный канал
R ~ *см.* **right stereo(phonic) channel**
radio ~ радиоканал
radio-frequency ~ радиочастотный канал
Rayleigh ~ рэлеевский канал, канал с рэлеевским замиранием
read/write ~ канал записи — считывания
recording ~ канал записи
red ~ *тлв* канал сигнала красного
reference ~ опорный канал
regional ~ канал регионального радиовещания
relay ~ канал радиорелейной линии
rented ~ арендованный канал
reproducing ~ канал воспроизведения
reverberation ~ реверберационный канал
right front ~ правый передний канал (*в квадрафонии*)
right rear ~ правый задний канал (*в квадрафонии*)
right stereo(phonic) ~ правый стереоканал
S ~ разностный канал, канал S (*в стереофонии*)
scatter ~ канал с рассеянием

scribe ~ *микр.* линия скрайбирования
sealed ~ *микр.* герметизированный канал
second ~ канал, следующий за соседним
service ~ служебный канал
shared ~ 1. *вчт* мультиплексный канал 2. уплотнённый канал
side-lobe blanker ~ *рлк* канал подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам
side-lobe canceler ~ *рлк* канал подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам
signal ~ канал сигнала
signaling ~ канал тональной сигнализации
simplex ~ симплексный [односторонний] канал
SLB ~ *см.* **side-lobe blanker channel**
SLC ~ *см.* **side-lobe canceler channel**
sofar ~ канал гидроакустической службы поиска терпящих бедствие на море
sound ~ 1. *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения 2. подводный звуковой канал
spacecraft ~ канал спутниковой системы радиосвязи
SPX ~ *см.* **simplex channel**
standard broadcast(ing) ~ стандартный канал радиовещания
stereo(phonic) ~ стереоканал
subcarrier ~ канал поднесущей
subcarrier-regeneration ~ канал восстановления поднесущей
sum ~ 1. суммирующий канал, канал *M* (*в стереофонии*) 2. канал суммарного сигнала (*в моноимпульсных РЛС*)
superconducting ~ сверхпроводящий канал
supervisory ~ контрольный канал
surface ~ *пп* поверхностный канал
switched ~ коммутируемый канал
symmetrical ~ симметричный канал
synchronizing ~ канал синхронизации
telecommunication ~ канал электросвязи
telegraph ~ телеграфный канал
telemeter(ing) ~ телеметрический канал
telephone ~ телефонный канал
television ~ телевизионный канал, радиоканал вещательного телевидения
time-derived ~ канал с временным разделением
time-division multiplex ~ канал с временным уплотнением
time-varying ~ нестационарный канал
tone ~ канал тональной частоты
top ~ верхний телефонный канал (*в групповом спектре*)
transfer ~ канал передачи
transponder ~ *рлк* канал ответчика
troposcatter ~ тропосферный канал
two-wire ~ двухпроводный канал связи
undersea communication ~ подводный звуковой канал
vertical ~ вертикальный канал (*при трассировке*)
vestigial-sideband ~ канал передачи с частично подавленной боковой полосой
VF ~ *см.* **voice-frequency channel**
VHF ~ *тлв* канал метровых волн
video-frequency [vision] ~ *тлв* видеоканал
voice [voice-band, voice-frequency, voice-grade] ~ канал тональной частоты
waveguide ~ волноводный канал
wide-band ~ широкополосный канал
wireless ~ 1. радиоканал 2. канал радиосвязи
wire-tap ~ канал для подслушивания
write ~ канал записи

channeling 1. канализирование; передача по каналу 2. уплотнение каналов
  current ~ *пп* канализирование тока
  emitter ~ образование паразитных проводящих каналов между эмиттером и базой (*двухбазового диода*)
  surface ~ *пп* образование поверхностных каналов
  time-dividing ~ временное уплотнение каналов

channelize 1. канализировать; передавать по каналу 2. уплотнять каналы

channelizing 1. канализирование; передача по каналу 2. уплотнение каналов

character 1. символ; знак 2. *фтт* характер (*группы*)
  acknowledge ~ знак подтверждения
  all-zeros ~ символ из сплошных нулей
  alphabetic ~ алфавитный символ, буква
  backspace ~ символ возврата на одну позицию
  binary-coded ~ двоично-кодированный символ
  blank ~ символ «пробел»
  code ~ символ кода
  command ~ управляющий символ
  communication control ~ символ управления передачей данных
  digital ~ цифровой символ, цифра
  dot-pattern ~ точечный символ
  group ~ характер группы
  idle ~ холостой символ
  illegal ~ недопустимый символ
  least significant ~ младший знак
  magnetic ~ магнитный знак (*нанесённый с помощью магнитных чернил*)
  nonblocking shift ~ символ смены регистра без блокировки
  null ~ пустой символ
  numeric ~ цифровой символ, цифра
  polling ~ символ опроса
  scan-pattern ~ растровый символ
  shift ~ символ переключения, символ смены регистра
  shift-in ~ символ переключения на стандартный регистр
  shift-out ~ символ переключения на дополнительный регистр
  sign ~ символ знака
  stroke-pattern ~ штриховой символ
  synchronous idle ~ *тлг* символ фазирующей посылки

characteristic характеристика
  absolute spectral sensitivity ~ характеристика абсолютной спектральной чувствительности (*напр. фотокатода*)

aging ~s характеристики старения
alternating-charge ~ кривая зависимости переменного заряда от напряжения (*для нелинейной ёмкости*)
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
anode ~ 1. анодная характеристика (*электронной лампы*) 2. вольт-амперная характеристика (*тиристора*)
anode-to-cathode voltage-current ~ вольт-амперная характеристика (*тиристора*)
attenuation ~ характеристика затухания (*фильтра*)
Bessel filter ~ бесселевская [линейная] фазочастотная характеристика фильтра
breakdown ~ характеристика пробоя
breakdown transfer ~ анодно-сеточная характеристика (*тиратрона*)
Butterworth filter ~ амплитудно-частотная характеристика фильтра по Баттерворту, максимально плоская амплитудно-частотная характеристика фильтра
camera spectral [camera taking] ~ спектральная характеристика (передающей телевизионной) камеры
capacitor-voltage ~ вольт-фарадная характеристика
cardioid radiation ~ кардиоидная характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
cathode-ray tube control ~ модуляционная характеристика ЭЛТ
Chebyshev filter ~ чебышевская [равновол-новая] амплитудно-частотная характеристика фильтра
closed-circuit ~ характеристика короткого замыкания
collector ~ коллекторная [выходная] характеристика (*транзистора*)
common-base collector ~ коллекторная [выходная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base emitter ~ эмиттерная [входная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base input ~ входная [эмиттерная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base output ~ выходная [коллекторная] характеристика в схеме с общей базой
common-emitter base ~ базовая [входная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-emitter collector ~ коллекторная [выходная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-emitter input ~ входная [базовая] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-emitter output ~ выходная [коллекторная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-mode ~s характеристики (*операционного усилителя*) в синфазном режиме
companding ~ характеристика компандирования; закон компандирования
compounding ~ характеристика (электрической) машины со смешанным возбуждением
constant-current ~ статическая характеристика (*электронной лампы*)
control ~ 1. пусковая характеристика тиратрона 2. модуляционная характеристика (*ЭЛТ*) 3. (статическая) характеристика управления (*магнитного усилителя*)
counting-rate versus voltage ~ счётная характеристика (*счётчика излучения*)
current-voltage ~ вольт-амперная характеристика, ВАХ
cutoff current ~ токоограничивающая характеристика (*коммутатора*)
decay ~ 1. кривая затухания (*напр. тока*) 2. характеристика послесвечения (*люминесцентного экрана*)
diode ~ 1. вольт-амперная характеристика диода 2. вольт-амперная характеристика многоэлектродной лампы в диодном включении
direct-current ~ статическая характеристика (*напр. электронной лампы*)
directional ~ характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
drain(-current) ~ стоковая [выходная] характеристика (*полевого транзистора*)
drooping ~ падающая характеристика
dynamic ~ динамическая характеристика (*напр. электронной лампы*)
electrode ~ электродная характеристика (*напр. электронной лампы*)
electron-tube dynamic ~ динамическая характеристика электронной лампы
electron-tube static ~ статическая характеристика электронной лампы
electrooptical ~ электрооптическая характеристика
emission ~ 1. эмиссионная характеристика 2. вольт-амперная характеристика многоэлектродной лампы в диодном включении
emitter ~ эмиттерная [входная] характеристика (*транзистора*)
emitter I-V ~ вольт-амперная характеристика двухбазового диода
exposure-development ~ кривая зависимости времени проявления от времени экспозиции (*фоторезиста*)
falling ~ падающая характеристика
figure-of-eight polar ~ косинусоидальная [*проф.* восьмёрочная] характеристика направленности микрофона
flat ~ плоская амплитудно-частотная характеристика
forward-bias ~ характеристика (*диода*) при прямом смещении
frequency-response ~ 1. амплитудно-частотная характеристика, АЧХ 2. частотная характеристика (*машины переменного тока*) 3. логарифмическая частотная характеристика, ЛЧХ
fuse (time-current) ~ время-токовая характеристика плавкого предохранителя

gain ~ амплитудная [передаточная] характеристика (*операционного усилителя*)
gain-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
gain-phase ~ амплитудно-фазовая характеристика
gain-transfer ~ амплитудная характеристика
gas-tube control ~ пусковая характеристика тиратрона
grid ~ сеточная характеристика (*многоэлектродной лампы*)
grid-drive ~ 1. анодно-сеточная характеристика (*электронной лампы*) 2. модуляционная характеристика (*ЭЛТ*)
grid-plate ~ анодно-сеточная характеристика (*электронной лампы*)
group-delay ~ характеристика группового времени запаздывания
halftone facsimile ~ полутоновая характеристика факсимильного аппарата
hearing ~s кривые равной громкости
heart-shaped ~ кардиоидная характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
hysteresis ~ петля гистерезиса
impedance(-frequency) ~ частотная зависимость полного сопротивления
intrinsic ~ собственная характеристика, характеристика беспримесного материала
life ~s показатели долговечности
light(-transfer) ~ световая характеристика
load ~ 1. динамическая характеристика (*напр. электронной лампы*) 2. нагрузочная характеристика (*электрической машины*)
load angle ~ угловая характеристика
luminous ~ люкс-омическая характеристика (*фоторезистора*)
magnetization transfer ~ характеристика намагничивания магнитной ленты
mean-charge ~ кривая зависимости среднего заряда от напряжения (*для нелинейной ёмкости*)
modulation transfer ~ 1. модуляционная передаточная функция (*оптического прибора*) 2. частотно-контрастная характеристика, ЧКХ (*ЭЛТ*)
mutual ~ переходная характеристика
no-load ~ характеристика холостого хода
open-circuit ~ характеристика холостого хода
operational ~ рабочая характеристика
overload ~ перегрузочная характеристика (*канала с дельта-модуляцией*)
performance ~ рабочая характеристика
persistence ~ характеристика послесвечения (*люминесцентного экрана*)
phase(-frequency) ~ фазочастотная характеристика
photoemissive ~s фотоэмиссионные свойства
phototube ~ 1. световая характеристика фотоэлемента 2. спектральная характеристика фотоэлемента
pickup spectral ~ спектральная характеристика передающей телевизионной камеры
plate ~ анодная характеристика (*электронной лампы*)
plateau ~ счётная характеристика (*счётчика излучения*)
pulse response ~ импульсная характеристика
punch-through ~ характеристика (процесса) смыкания (*в транзисторе*)
quantization ~ характеристика квантования
quantum efficiency ~ характеристика квантовой эффективности
radiant-power ~ энергетическая характеристика (чувствительности) (*фотоприёмника*)
record(ing) ~ амплитудно-частотная характеристика канала записи звука
record/reproduce ~ амплитудно-частотная характеристика сквозного канала записи и воспроизведения звука
rectifying ~ детекторная характеристика (*диода*)
relative spectral-sensitivity ~ характеристика относительной спектральной чувствительности (*напр. фотокатода*)
reproduce [reproducing] ~ амплитудно-частотная характеристика канала воспроизведения звука
resonance ~ резонансная характеристика; резонансная кривая
response ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
reverse-bias ~ характеристика (*диода*) при обратном смещении
reversible-capacitance ~ вольт-фарадная характеристика обратимой ёмкости (*для нелинейной ёмкости*)
saturation ~ характеристика (*прибора или устройства*) в области насыщения
secondary-emission ~ кривая зависимости коэффициента вторичной эмиссии от энергии первичных электронов
short-circuit ~ характеристика короткого замыкания
sine-wave response ~ пространственная частотно-контрастная характеристика для синусоидального испытательного растра
small-signal ~ характеристика при малом уровне сигнала, малосигнальная характеристика
spectral ~ спектральная характеристика
spectral-sensitivity ~ характеристика спектральной чувствительности (*напр. фотокатода*)
speed regulation ~ скоростная характеристика
square-wave response ~ пространственная частотно-контрастная характеристика для прямоугольного испытательного растра
static ~ статическая характеристика (*напр. электронной лампы*)
steady-state ~ характеристика (*устройства*) в установившемся режиме
switching ~ характеристика переключения
tape transfer ~ характеристика намагничивания магнитной ленты
terminal ~ внешняя характеристика
thyratron control ~ пусковая характеристика тиратрона

time-current ~ время-токовая характеристика (*коммутатора*)
Townsend ~ вольт-амперная характеристика ионного [газонаполненного] фотоэлемента (*на участке до возникновения тлеющего разряда*)
transfer ~ 1. проходная характеристика (*многоэлектродной лампы*) 2. передаточная характеристика 3. световая характеристика (*передающей телевизионной камеры*) 4. стокозатворная характеристика (*полевого транзистора*) 5. характеристика намагничивания (*магнитной ленты*)
transferred-charge ~ кривая зависимости переносимого заряда от напряжения (*для нелинейной ёмкости*)
transrectification ~ детекторная характеристика (*электронной лампы или транзистора*)
tube ~ характеристика электронной лампы
voltage-capacitance ~ вольт-фарадная характеристика
voltage regulation ~ внешняя характеристика
volt-ampere ~ вольт-амперная характеристика
wavelength ~ спектральная характеристика
zero power-factor ~ нагрузочная характеристика (*электрической машины*) при нулевом коэффициенте мощности
characterplexing посимвольное объединение
Charactron характрон
charge 1. заряд(ка); подзаряд(ка) || заряжать 2. (электрический) заряд 3. шихта; загрузка || загружать
atomic ~ (электрический) заряд иона
background ~ фоновый заряд
base ~ *пп* заряд базы
battery constant-current ~ заряд батареи аккумуляторов при постоянном (зарядном) токе
battery constant-voltage ~ заряд батареи аккумуляторов при постоянном (зарядном) напряжении
boost ~ (форсированный) подзаряд (*батареи аккумулятора*)
bound ~ связанный заряд
bulk ~ объёмный заряд
capacitor ~ заряд конденсатора
compensation ~ компенсирующий заряд
Debye ~ *пп* экранирующий заряд
electric ~ электрический заряд
electron ~ заряд электрона, элементарный заряд ($1{,}6 \cdot 10^{-19}$ Кл)
electrostatic ~ электростатический заряд
elementary ~ элементарный заряд, заряд электрона ($1{,}6 \cdot 10^{-19}$ Кл)
equalizing ~ уравнительный заряд (*батареи аккумуляторов*)
excess ~ избыточный заряд
exchange ~ обменный заряд
extra ~ избыточный заряд
fixed ~ связанный заряд
floating ~ непрерывный подзаряд (*батареи аккумуляторов*)
free ~ свободный заряд
gate ~ заряд затвора
image ~ зеркальный заряд
immobile ~ неподвижный заряд
implanted ~ имплантированный заряд
induced ~ индуцированный [наведённый] заряд
interface ~ заряд на поверхности раздела (*двух сред*)
inversion ~ *пп* инверсионный заряд
linear ~ линейный заряд
localized ~ локализованный заряд
magnetic ~ магнитный заряд
majority-carrier ~ заряд основных носителей
minority-carrier ~ заряд неосновных носителей
mobile ~ подвижный заряд
modified battery constant-voltage ~ модифицированный заряд батареи аккумуляторов при постоянном (зарядном) напряжении
momentary ~ мгновенный заряд
negative ~ отрицательный заряд
nuclear ~ заряд ядра
photo-produced ~ фотовозбуждённый заряд
picture ~ потенциальный рельеф (*напр. в запоминающих ЭЛТ*)
piezoelectric ~ пьезоэлектрический заряд
point ~ точечный заряд
polarization ~ поляризационный заряд
positive ~ положительный заряд
powder ~ порошкообразная шихта
recovery ~ *пп* заряд переключения
remanent ~ остаточный заряд
residual ~ остаточный заряд
saturation (excess) ~ *пп* (избыточный) заряд при насыщении
sheet ~ 1. заряд слоя 2. поверхностный заряд
signal ~ 1. информационный заряд (*в ПЗС*) 2. изменение заряда при переполяризации сегнетоэлектрика
space [spatial] ~ объёмный заряд (*в твердотельных приборах*); пространственный заряд (*в электровакуумных приборах*)
specific ~ удельный заряд
static ~ статический заряд
stored ~ 1. накопленный заряд 2. потенциальный заряд (*напр. в запоминающих ЭЛТ*)
stored base ~ *пп* заряд, накопленный в базе
surface ~ поверхностный заряд
total ~ полный заряд
transferred ~ переносимый заряд
trapped ~ захваченный заряд
trickle ~ компенсационный подзаряд (*батареи аккумуляторов*)
unit ~ 1. единичный заряд 2. единица заряда
unsimilar ~s разноимённые заряды
volume ~ объёмный заряд
charger зарядное устройство; зарядный агрегат
battery ~ зарядное устройство батареи аккумуляторов
built-in ~ встроенное зарядное устройство
magnetic ~ агрегат для намагничивания постоянных магнитов
radiac detector ~ электростатический генератор для заряда детектора радиометра

trickle ~ агрегат для компенсационного подзаряда (*батареи аккумуляторов*)
wind ~ ветроэлектрическое зарядное устройство
charger-reader прибор для зарядки и изменения остаточного заряда (*конденсаторного дозиметра*)
charging 1. заряд(ка); подзаряд(ка) 2. накопление заряда 3. загрузка
Charlie 1. стандартное слово для буквы *C* в фонетическом алфавите «Альфа» 2. стандартное слово для буквы *C* в фонетическом алфавите «Эйбл»
chart 1. диаграмма; график; номограмма; таблица 2. схема 3. карта 4. диаграммная бумага (*для самописца*)
~s **of spectra** спектральный атлас
alignment ~ номограмма
bar ~ гистограмма
bipolar ~ биполярная диаграмма
brightness test ~ *тлв* градационная испытательная таблица
circle [circular transmission line] ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
color ~ *тлв* цветная испытательная таблица
communication ~ схема соединений
decision-making process flow ~ блок-схема алгоритма принятия решения
definition ~ *тлв* испытательная таблица для определения разрешающей способности *или* чёткости
direction-finding ~ радиопеленгационная (навигационная) карта
failure ~ диаграмма отказов
flow ~ 1. блок-схема (*программы или алгоритма*) 2. временная диаграмма (*процесса*) 3. схема технологического процесса; технологическая карта
impedance ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
isodose ~ диаграмма равных доз
layout ~ 1. схема размещения; схема расположения 2. *микр.* топологический чертёж
logic ~ логическая схема
magnetron performance ~ диаграмма Рике
mode ~ диаграмма мод
pilot ~ 1. контрольная карта 2. аэронавигационная карта
plugging ~ схема коммутации
polar ~ полярная диаграмма
polar impedance ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
process ~ схема технологического процесса; технологическая карта
profile ~ карта профиля трассы (*распространения радиоволн*)
program flow ~ блок-схема программы
radar ~ радиолокационная карта (*местности*)
radio facility ~ радионавигационная карта
reactance ~ номограмма для определения сопротивления конденсаторов и катушек индуктивности на различных частотах
recorder ~ запись на ленте самописца
resolution ~ *тлв* испытательная таблица для определения разрешающей способности *или* чёткости
run ~ схема прогона (*задачи*)
Smith ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
structure ~ структурная схема
television ~ испытательная таблица
test ~ 1. *тлв* испытательная таблица 2. *тлг* тест-таблица
time ~ временная диаграмма
trouble ~ диаграмма отказов
chassis шасси, монтажная панель
live ~ шасси под напряжением
chatter 1. вибрация; дрожание || вибрировать; дрожать 2. дребезг || дребезжать 3. вибрация рекордера
armature ~ вибрация якоря реле
contact ~ дребезг контактов
monkey ~ радиопомеха от соседнего канала
needle ~ вибрация иглы
relay ~ дребезг контактов реле
check проверка; контроль || проверять; контролировать
air ~ контроль излучаемого сигнала
automatic ~ автоматический контроль
bench ~ проверка комплектности
block ~ контроль по блокам
built-in ~ встроенный контроль
code ~ проверка программы
compile-time ~ статический контроль (*при трансляции программы*)
continuity ~ проверка связности (*цепи*)
control path ~ *тлф* проверка трактов управления
cross ~ перекрёстная проверка
current ~ текущий контроль
cycle [cyclic] ~ периодический контроль
desk ~ проверка (*работы программы*) без использования ЭВМ, *проф.* «домашний анализ»
destructive ~ разрушающий контроль
diagnostic ~ диагностический контроль
duplication ~ контроль методом двойного счёта
dynamic [dynamic computer, dynamic problem] ~ *вчт* динамический контроль
error ~ контроль ошибок
false-code ~ *вчт* контроль на наличие запрещённых комбинаций
functional ~ функциональный контроль
ground ~ наземная проверка (*аппаратуры*)
hardware ~ аппаратный контроль
in-line ~ *вчт* встроенный контроль
leak ~ проверка герметизации
logical ~ логический контроль
machine ~ автоматический контроль
mathematical ~ *вчт* математический контроль
modulo N ~ *вчт* контроль по модулю *N*
network path ~ *тлф* проверка трактов поля
nondestructive ~ неразрушающий контроль
odd-even ~ контроль (по) чётности
overflow ~ *вчт* контроль переполнения
parity ~ контроль (по) чётности
problem ~ *вчт* динамический контроль
program(med) ~ программный контроль

programmed-logic ~ программно-логический контроль
redundancy ~ контроль за счёт избыточности
run-time ~ динамический контроль (*при выполнении программы*)
selection ~ выборочный контроль
sequency ~ контроль последовательности (*операций или элементов данных*)
spot ~ выборочный контроль
static ~ *вчт* статический контроль
summation ~ контроль суммированием
system ~ 1. контроль системы 2. системный контроль
test ~ тестовый контроль
transfer ~ проверка передачи
twin ~ контроль методом дублирования вычислений
unallowable instruction ~ *вчт* контроль на наличие запрещённых комбинаций
zero-balance ~ проверка на нулевую разность

checker 1. контрольно-измерительный прибор 2. *вчт* программа проверки
design rule ~ программа проверки соблюдения проектных норм (*в САПР*)
electrical performance ~ программа проверки электрических характеристик
electrical rule ~ программа проверки соблюдения электрических норм (*в САПР*)
flyback ~ контрольно-измерительный прибор для проверки выходных трансформаторов строчной развёртки
interconnection ~ программа проверки межсоединений (*в САПР*)
layout-versus-schematic consistency ~ программа проверки соответствия топологии электрической схеме (*в САПР*)

checking 1. проверка; контроль 2. испытания
automatic consistancy ~ автоматический контроль совместимости (*в САПР*)
complete automatic ~ автоматическая проверка
data ~ контроль информации
echo ~ обнаружение ошибок передачи методом сравнения с сигналами, возвращаемыми на передающую станцию
loop ~ обнаружение ошибок передачи методом сравнения с сигналами, возвращаемыми на передающую станцию
marginal ~ матричные [граничные] испытания
parity ~ контроль (по) чётности
rule ~ контроль соблюдения проектных норм (*в САПР*)

checkout 1. проверка; контроль 2. испытания 3. наладка (*оборудования*); отладка (*программы*)
acceptance ~ приёмо-сдаточные испытания
circuit functional ~ функциональные испытания схемы

checkpoint 1. *вчт* контрольная точка 2. контрольный ввод; контрольный вывод
chelate *кв. эл.* хелат
chemiluminescence хемилюминесценция
chemisorption хемосорбция
chemosphere хемосфера (*область атмосферы от 30 до 80 км с фотохимической активностью*)
chemotronics хемотроника

chevron шеврон (*элемент аппликационной схемы продвижения ЦМД*)
asymmetrical ~ асимметричный шеврон
symmetrical ~ симметричный шеврон

chimes:
electronic ~ электроколокола (*электромузыкальный инструмент*)

chimney металлическая трубка (*вокруг радиатора транзистора для усиления теплоотвода*)

chip 1. кристалл (*ИС*) 2. интегральная схема, ИС; микросхема 3. стружка (*при механической звукозаписи*) 4. *вчт pl* конфетти 5. элемент сигнала 6. обкалывать (*кристалл*)
analog ~ аналоговая ИС
bad ~ дефектный кристалл
beam-lead ~ кристалл с балочными выводами
bubble-domain memory ~ кристалл ЗУ на ЦМД
bubble-lattice ~ кристалл ЗУ на решётке ЦМД
bumped ~ кристалл со столбиковыми выводами
calculator ~ ИС калькулятора
circuit ~ кристалл ИС
code ~ кодовый элемент сигнала
corner ~ угловой кристалл (*СБИС*)
custom ~ заказная ИС
data processing ~ ИС обработки данных
factory-programmable ~ кристалл, программируемый изготовителем
field-programmable ~ кристалл с эксплуатационным программированием
flip ~ 1. перевёрнутый кристалл 2. ИС, смонтированная методом перевёрнутого кристалла
game ~ ИС для электронных игр
garnet ~ гранатовый кристалл (*ЗУ на ЦМД*)
good ~ годный кристалл
integrated-circuit ~ кристалл ИС
logic ~ логическая ИС
LSI ~ кристалл БИС
major-minor loop ~ кристалл с последовательно-параллельной организацией (*в ЗУ на ЦМД*)
mask-programmable ~ кристалл с масочным программированием, масочный кристалл
master(-slice) ~ базовый кристалл
memory ~ 1. кристалл ЗУ 2. интегральная схема ЗУ
microprocessor ~ ИС микропроцессора, микропроцессорная ИС
mid-array ~ внутренний кристалл (*СБИС*)
monolithic ~ монолитная ИС
MOS ~ кристалл с МОП-структурой
naked ~ бескорпусная ИС
packaged ~ ИС в корпусе
passive-circuit ~ кристалл пассивной ИС
perfect ~ идеальный кристалл
planar passivated ~ пассивированный кристалл, изготовленный по планарной технологии

resistor ~ бескорпусный резистор
semiconductor ~ 1. полупроводниковый кристалл 2. полупроводниковая ИС
side ~ боковой кристалл (*СБИС*)
silicon ~ 1. кремниевый кристалл 2. кремниевая ИС
silicon-spacer ~ кремниевая пластина-прокладка (*в волоконно-оптическом соединителе*)
single ~ однокристальная ИС
single-crystal ~ монокристалл
support ~ поддерживающая ИС (*для микропроцессоров*)
telephone ~ ИС для телефонной аппаратуры
transistor ~ ИС с транзисторами
transmitter ~ ИС передатчика
unpacked ~ бескорпусная ИС
Viterbi-decoder ~ ИС декодера Витерби
Viterbi-encoder ~ ИС кодера Витерби
VLSI ~ кристалл СБИС
watch ~ ИС для электронных часов

chipping 1. обкалывание (*напр. кристалла*) 2. монтаж кристаллов (*ИС*)
edge ~ обкалывание по периферии
flip ~ монтаж методом перевёрнутого кристалла
peripheral ~ обкалывание по периферии

chipspeech ИС цифрового кодера речи

chirality киральность, хиральность
bubble ~ киральность [хиральность] ЦМД

chirp 1. радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс; радиоимпульс с частотной модуляцией, ЧМ-импульс || использовать внутриимпульсную линейную частотную модуляцию; использовать внутриимпульсную частотную модуляцию 2. метод сжатия импульсов с использованием линейной частотной модуляции 3. паразитная частотная модуляция несущей (*при работе в телеграфном режиме*)
discrete ~ радиоимпульс с дискретной частотной модуляцией
down ~ частотно-модулированный радиоимпульс с линейным уменьшением частоты
keying ~ 1. паразитная частотная модуляция несущей при работе в телеграфном режиме 2. щелчок при работе телеграфным ключом
linear ~ радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс
up ~ частотно-модулированный радиоимпульс с линейным увеличением частоты

chirping 1. использование внутриимпульсной линейной частотной модуляции; использование внутриимпульсной частотной модуляции 2. звук высокого тона с изменяющейся частотой (*прослушиваемый при радиоприёме из-за нестабильности передатчика или приёмника*)

chisel 1. клинообразный инструмент (*для термокомпрессии*) 2. резец (*рекордера*)
cutting ~ резец рекордера

choke 1. (электрический) дроссель 2. дроссель; дроссельная канавка (*в волноводах*)
audio-frequency ~ низкочастотный дроссель
broad-band ~ широкополосный дроссель
cable ~ кабельный дроссель
charging ~ зарядный дроссель
constant-inductance ~ широкополосный дроссель
decoupling ~ развязывающий дроссель
discharging ~ разрядный дроссель
filter ~ дроссель сглаживающего фильтра, сглаживающий дроссель
gap ~ дроссель с незамкнутым сердечником
inductance ~ (электрический) дроссель
iron-coil ~ насыщающийся (электрический) реактор
iron-core ~ дроссель с железным сердечником
low-frequency ~ низкочастотный дроссель
quarter-wave ~ четвертьволновый дроссель
radio-frequency ~ высокочастотный дроссель
resonant charging ~ резонансный зарядный дроссель
smoothing ~ дроссель сглаживающего фильтра, сглаживающий дроссель
supply ~ дроссель источника питания
swinging ~ насыщающийся (электрический) реактор

chopper 1. прерыватель 2. *тлг* манипулятор 3. обтюратор; модулятор света, оптический модулятор 4. модулятор (*УПТ*) 5. вибропреобразователь 6. инвертор (*устройство преобразования постоянного тока в переменный*)
dc ~ 1. прерыватель постоянного тока 2. модулятор УПТ
electromechanical ~ 1. электромеханический прерыватель 2. вибропреобразователь
Jones ~ автотрансформаторный инвертор на однооперационных триодных тиристорах
light ~ обтюратор; модулятор света, оптический модулятор
optical ~ обтюратор; модулятор света, оптический модулятор
output ~ демодулятор (*УПТ*)
peak ~ амплитудный ограничитель
sinusoidal radiation ~ модулятор света [оптический модулятор] с синусоидальной модуляцией потока
thyristor ~ тиристорный инвертор
transistor ~ транзисторный инвертор

chopping амплитудное ограничение
speech ~ амплитудное ограничение речи

chore:
testing ~ совокупность операций контроля

chorus утренние хоры
dawn ~ утренние хоры

chroma 1. насыщенность цвета 2. цветность 3. сигнал цветности 4. цветоразностный сигнал
Munsell ~ насыщенность цвета в системе Манселла

chromakey *тлв* цветная рирпроекция || осуществлять цветную рирпроекцию

chromakeyer *тлв* генератор цветной рирпроекции

chromatic хроматический

chromaticity цветность
complementary ~ дополнительная цветность
zero-subcarrier ~ цветность, соответствующая нулевому значению поднесущей

chromaticness 1. ощущение цветности 2. цветовой тон и насыщенность цвета
chromatograph хроматограф
chromatography хроматография
chromaton *тлв* хроматрон с малым экраном
chromatron *тлв* хроматрон
  Lawrence ~ хроматрон
Chromel хромель (*сплав для изготовления термопар*)
chrominance 1. вектор цветности 2. цветность 3. сигнал цветности 4. цветоразностный сигнал
chromophore *кв.эл.* хромофора
  dye ~ хромофора красителя
  polarizable ~ поляризующаяся хромофора
chromoscope 1. *тлв* хроматрон 2. колориметр-яркомер
chronistor прибор, фиксирующий время работы аппаратуры
chronocomparator хронокомпаратор
chronograph 1. хронограф 2. хроноскоп
  electric ~ электрический хронограф
  fuze ~ хронограф для контроля радиовзрывателя
  radar ~ радиолокационная система для измерения скорости снаряда
chronometer хронометр
chronopher формирователь сигналов времени
chronoscope хроноскоп
chronotron 1. прибор для измерения пикосекундных интервалов времени 2. прибор для измерения времени задержки между импульсами в линии передачи
chuck 1. патрон; оправка; держатель; зажимное устройство 2. иглодержатель
  water-cooled ~ водоохлаждаемый держатель
cifax система «Сифакс» (*для факсимильной шифрованной связи*)
cinching затяжка (*магнитной ленты*)
cineholomicroscopy голографическая микрокиносъёмка
cinema:
  electronic ~ электронный кинематограф
cinematography:
  holographic ~ голографическая кинематография
cipher шифр || шифровать
  block ~ блочный шифр
  polyalphabetic ~ полиалфавитный шифр
  product ~ производный шифр
  running-key ~ шифр с бегущим ключом
  self-synchronizing ~ шифр с самосинхронизацией
  stream ~ поточный шифр
  stream-generator ~ шифр типа «генератор потока»
cipherer шифратор
ciphertext шифрованный текст, шифротекст
  enciphered ~ повторно зашифрованный шифротекст
ciphony шифрованная телефонная связь *или* радиосвязь (*со скремблированием и дескремблированием*)
circle:
  ~ **of confusion** круг [кружок] рассеяния (*изображения точки*)
  ~ **of marginal legibility** круг предельной различимости
  altitude ~ светлый ореол вокруг центра экрана ИКО (*обусловленный мешающими отражениями от земной поверхности*)
  blur ~ круг [кружок] рассеяния (*изображения точки*)
  definition ~ окружность постоянных значений КСВ (*на круговой диаграмме полных сопротивлений*)
  eccentric ~ заключительная эксцентрическая канавка записи
  feed ~ окружность вращения облучателя (*антенны*)
  guard ~ защитная концентрическая канавка записи
  range ~ *рлк* метка дальности в форме окружности
circlotron регенеративно-усилительный магнетрон, РУМ
circuit 1. схема; цепь; контур 2. канал; линия; тракт 3. *тлф* шлейф 4. цикл (*графа*)
  absorbing [absorption] ~ поглощающая цепь; поглощающий контур
  ac ~ цепь переменного тока
  acceptor ~ резонансный контур
  additive printed ~ печатная плата, изготовленная по аддитивной технологии
  adjustable threshold logic ~ логическая схема с регулируемым пороговым уровнем
  aerial ~ 1. воздушная линия 2. антенный контур
  alive ~ схема, подключённая к источнику питания
  AM detecting ~ схема детектирования АМ-сигналов
  analog ~ 1. аналоговая схема 2. эквивалентная схема
  ancillary ~ служебная линия
  AND ~ логическая схема И
  AND-AND ~ логическая схема И И
  AND-OR ~ логическая схема И ИЛИ
  anode ~ анодная цепь; анодный контур
  antenna ~ антенный контур
  anticlutter ~ схема подавления сигналов, обусловленных мешающими отражениями
  anticoincidence ~ схема антисовпадения; *вчт* схема несовпадения
  antihunt ~ схема стабилизации, схема демпфирования (*в следящих системах*)
  antijamming ~ схема защиты от активных преднамеренных радиопомех
  anti-Karp ~ периодическая замедляющая система на Т-образном волноводе
  antiresonance [antiresonant] ~параллельный резонансный контур
  antisidetone ~ *тлф* противоместная схема
  aperiodic ~ апериодическая цепь; апериодический контур
  approved ~ канал, удовлетворяющий техническим условиям передачи информации в виде открытого текста
  astable ~ 1. неустойчивая схема 2. автоколебательная схема

autodyne ~ автодинная схема
automatic start ~ цепь автоматического запуска записи (*в факсимильной связи*)
averaging ~ схема усреднения
azimuth-sweep ~ схема азимутальной развёртки
back-plate ~ цепь сигнальной пластины (*запоминающей ЭЛТ*)
back-to-back ~ схема со встречно-параллельным включением (*ламп или полупроводниковых приборов*)
balanced ~ 1. уравновешенная схема 2. симметричная схема
base-line marker ~ *рлк* схема отметки начала отсчёта на линии развёртки
basic ~ принципиальная схема
beta (feedback) ~ цепь обратной связи (*в петле обратной связи*)
bias ~ цепь смещения
bidirectional clamping ~ биполярная схема фиксации уровня
bilateral ~ 1. двунаправленная схема 2. канал связи с раздельным обслуживанием на оконечных пунктах
bipolar (integrated) ~ ИС на биполярных транзисторах, биполярная ИС
bistable ~ бистабильная схема
bistable multivibrator ~ схема бистабильного мультивибратора
black-level restoring ~ *тлв* схема восстановления уровня чёрного
black-level setting ~ *тлв* схема установки уровня чёрного
black stretch ~ *тлв* схема растягивания сигнала в области чёрного
blanking ~ схема гашения (*луча кинескопа*)
bootstrap ~ 1. цепь компенсационной обратной связи 2. однокаскадный усилитель с компенсационной обратной связью
bound ~ амплитудный ограничитель
boxcar ~ накопитель [схема дискретизации с запоминанием отсчётов] с набором узкополосных фильтров
branch(ed) ~ параллельная [шунтирующая] цепь; шунт
bridge ~ 1. мостовая схема, мост 2. двухполупериодная схема (*выпрямителя*)
bridged ~ параллельная [шунтирующая] цепь; шунт
broken ~ разомкнутая цепь
bubble ~ схема на ЦМД
bubble(-domain) annihilation ~ схема аннигиляции ЦМД
bubble(-domain) detection ~ схема детектирования [регистрации] ЦМД
bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД
bubble(-domain) replication ~ схема расщепления [деления] ЦМД
bubble(-domain) stretching ~ схема растягивания [расширения] ЦМД
bubble(-domain) switching ~ схема коммутации [переключения] ЦМД
bucket-brigade ~ схема на ПЗС типа «пожарная цепочка»
buffer ~ буферная схема; разделительная схема
building-out ~ подстроечная схема; согласующая схема
built-up ~ *тлф* тразитная цепь
butterfly (tank) ~ (резонансиый) контур типа «бабочка»
calibrating ~ схема калибровки
call ~ *тлф* вызывная цепь
capacitive differentiator ~ дифференцирующая резистивно-ёмкостная цепь, дифференцирующая RC-цепь
capacitive oscillatory ~ ёмкостная трёхточечная схема генератора
cathode ~ катодная цепь; катодный контур
central-battery ~ *тлф* цепь центральной батареи, цепь ЦБ
ceramic printed ~ печатная схема на керамической плате
chemically deposited printed ~ печатная схема, полученная методом химического осаждения
chemically reduced printed ~ печатная схема, полученная методом химического восстановления
chevron bubble(-domain) propagation ~ шевронная схема продвижения ЦМД
chopping ~ схема прерывания; цепь прерывания
chrominance matrix ~ *тлв* матричная схема формирования сигнала цветности
chrominance separation [chrominance take-off] ~ *тлв* схема выделения сигнала цветности
clamping ~ 1. схема фиксации уровня, фиксатор уровня 2. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
clamp-on ~ *тлф* схема закрепления вызова
clipping ~ схема одностороннего ограничения
clock(ed) ~ 1. тактируемая схема 2. схема синхронизации
close ~ замкнутая цепь; замкнутый контур
close-coupled ~s 1. сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры с сильной [сверхкритической] связью 2. короткозамкнутая и разомкнутая цепи с непосредственной связью
closed magnetic ~ замкнутая магнитная цепь
coaxial ~ 1. коаксиальный контур 2. коаксиальная линия передачи
coincidence ~ логическая схема И, схема совпадения
collector ~ цепь коллектора
color-balance ~ *тлв* схема цветового баланса
color-indexing ~ *тлв* схема фазирования цветов в индексном кинескопе
color-killer ~ *тлв* схема выключения канала цветности
color processing ~ *тлв* схема формирования сигнала цветности
color purity ~ *тлв* схема регулировки чистоты цвета
Colpitts oscillatory ~ ёмкостная трёхточечная схема генератора

combinational [combinatorial] ~ комбинационная схема
combiner ~ объединитель, схема объединения
common-base ~ схема с общей базой
common-battery ~ *тлф* цепь центральной батареи, цепь ЦБ
common-cathode ~ схема с общим катодом
common-collector ~ схема с общим коллектором
common-drain ~ схема с общим стоком
common-emitter ~ схема с общим эмиттером
common-gate ~ схема с общим затвором
common-grid ~ схема с общей сеткой
common-source ~ схема с общим истоком
common-use ~ канал общего пользования
compander ~ схема компандирования, компандер
comparator [comparison] ~ схема сравнения, компаратор
compensating ~ 1. схема компенсации; схема коррекции; цепь компенсации; цепь коррекции 2. цепь компенсации обратной связи 3. компенсатор радиопеленгатора
complementary ~ комплементарная [дополняющая] схема
complementary-output ~ логическая схема с дополняющими выходами
complementary-symmetry ~ комплементарная [дополняющая] схема
complementary-symmetry MOS ~ ИС на комплементарных МОП-транзисторах, ИС на КМОП-транзисторах, КМОП ИС
composite ~ телефонно-телеграфный канал
compound ~ схема с последовательным включением потребителей тока и источников напряжения
compression ~ схема компрессии, компрессор
conference ~ 1. цепь циркулярной связи 2. *тлг* цепь конференц-связи
contiguous-disk bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на соприкасающихся дисках
control ~ схема управления; цепь управления
controller ~ канал связи между операторами станций ПВО
convergence ~ *тлв* схема сведения лучей
cord ~ *тлф* шнуровая цепь; шнуровая пара
core-diode ~ феррит-диодная схема
core-transistor ~ феррит-транзисторная схема
coorection input ~ схема ввода поправок
COSMOS ~ *см.* **complementary-symmetry MOS circuit**
countdown ~s схемы, связанные с бортовым оборудованием ракеты через отрывной кабель
counter [counting] ~ счётная схема
coupled ~s связанные контуры
cross-control ~ схема компандирования с управлением экспандером от компрессора
crossed-waveguide ~ система из двух скрещённых волноводов, волноводный крест
cryotron ~ криотронная схема, схема на криотронах
cue ~ 1. *вчт* однонаправленная схема для передачи контрольной информации 2. режиссёрский канал
current-access bubble ~ схема на ЦМД с токовым доступом
current-feedback ~ цепь обратной связи по току
current-limited ~ цепь ограничения тока
current-source equivalent ~ эквивалентная схема с источником тока
custom ~ заказная схема
cutoff ~ запертая схема
2-D ~ 1. плоская [двумерная] схема 2. тонкоплёночная ИС
3-D ~ объёмная [трёхмерная] схема
damping ~ демпфирующая цепь
dash ~ *тлг* цепь образования тире
data ~ канал передачи данных
dc ~ цепь постоянного тока
dc restoration ~ *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
decision ~ решающая схема
decision making ~ схема принятия решения
decoupling ~ развязывающая цепь
degenerative ~ схема с отрицательной обратной связью
delay ~ 1. схема задержки 2. линия задержки
delta ~ схема соединения треугольником
demultiplexing ~ схема разуплотнения каналов
derived ~ параллельная [шунтирующая] цепь
despiker [despiking] ~ схема сглаживания выброса на фронте импульса (*магнетрона*)
detector ~ схема детектирования
detuned ~ ненастроенная схема; расстроенная схема; расстроенный контур
dial toll ~ междугородная линия связи
dial-up ~ коммутируемый канал
diamond ~ 1. мостовая выпрямительная схема 2. логическая схема с линейной передаточной характеристикой в состоянии «включено» и с идеальной развязкой между входом и выходом в состоянии «выключено»
differential-frequency ~ схема с выходом на разностной частоте
defferentiating ~ дифференцирующая схема; дифференцирующая цепь
digital ~ 1. цифровая схема 2. цифровой канал 3. бистабильная схема
diode-coupled ~ схема с диодной связью
diplex ~ диплексная схема (*для одновременного приёма или передачи двух сигналов*)
direct-coupled ~ схема с непосредственной связью
direct international ~ прямая международная линия связи
direct transit international ~ прямая транзитная международная линия связи
direct-wire ~ однопроводная схема защитной сигнализации
discharge ~ разрядная цепь; цепь разряда

discrete(-component) ~ схема на дискретных компонентах
distributed-element ~ схема с распределёнными параметрами
divided ~ разветвлённая цепь
dividing ~ схема деления
Doppler tracking ~ схема отслеживания доплеровской частоты
dot ~ *тлг* цепь образования точек
double-coincidence ~ схема двойных совпадений
double-ended cord ~ *тлф* шнуровая цепь; шнуровая пара
double-ridge easitron [double-ridge Karp] ~ периодическая замедляющая система на Н-образном волноводе
double-sided ~ двухсторонняя печатная схема
double-tuned ~ 1. схема с настройкой двумя элементами, схема с двойной настройкой 2. сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры с сильной [сверхкритической] связью
driven ~ возбуждаемая схема; ведомая схема
dry ~ 1. схема с рабочим напряжением менее 3 мВ и рабочим током менее 200 мА 2. речевой канал без источника питания
DTF ~ *см.* **dynamic-track following circuit**
dual-in-line integrated ~ ИС в плоском корпусе с двухрядным расположением выводов (*перпендикулярных плоскости корпуса*), ИС в DIP-корпусе
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] канал
duplicated ~ схема с резервированием
dynamic-convergence ~ *тлв* схема динамического сведения лучей
dynamic-focus ~ *тлв* схема диннамической фокусировки
dynamic-track following ~ схема автотрекинга (*видеомагнитофона*)
earth(ed) ~ схема заземления; цепь заземления
E-beam litho ~ ИС, изготовленная методом электронно-лучевой литографии
EC ~ *см.* **emitter-coupled circuit**
Eccles-Jordan ~ бистабильный мультивибратор
EITHER-OR ~ логическая схема включающее ИЛИ
electric ~ электрическая схема; электрическая цепь
electronic ~ электронная схема
embossed-foil printed ~ печатная схема с фольговой металлизацией
emitter-coupled ~ схема с эмиттерной связью
engineering ~ канал служебной связи
equalization ~ эквалайзер (*в звукозаписи и звуковоспроизведении*)
equivalent ~ эквивалентная схема; схема замещения
etched printed ~ печатная схема, изготовленная методом травления
evaporated ~ схема, изготовленная методом напыления
exclusive OR ~ логическая схема исключающее ИЛИ
expanded-sweep ~ схема растягивания развёртки
expander ~ схема экспандирования, экспандер
external ~ цепь нагрузки источника питания
external magnetic ~ внешняя магнитная цепь
extra LSI ~ ИС со степенью интеграции выше сверхвысокой
fail-safe ~ отказоустойчивая схема
fallback ~ резервная цепь
fan-in ~ схема объединения по входу
fan-out ~ схема разветвления по выходу
fast time-constant ~ 1. схема с малой постоянной времени *рлк* 2. селектор импульсов малой длительности (*для устранения сигналов, обусловленных мешающими отражениями*) 3. дифференцирующая схема с малой постоянной времени (*для защиты от активных преднамеренных радиопомех*)
feed ~ схема возбуждения; схема питания; цепь возбуждения; цепь питания
ferrite-diode ~ феррит-диодная схема
ferrite-transistor ~ феррит-транзисторная схема
ferroresonant ~ феррорезонансная схема
field-access bubble ~ схема на ЦМД с доступом (магнитным) полем
filament ~ цепь накала
flexible (printed) ~ гибкая печатная схема
flip-flop ~ 1. триггерная схема; триггер 2. бистабильный мультивибратор
flux transfer ~ *свпр* трансформатор потока
flywheel ~ *тлв* схема инерционной синхронизации
forced coupled ~s связанные контуры в режиме вынужденных колебаний
forked ~ разветвлённая цепь
four-wire ~ четырёхпроводная линия
frame-grounding ~ цепь заземления на корпус
frame-scanning ~ *тлв* схема кадровой развёртки
free [freely oscillating] coupled ~s связанные контуры в режиме собственных колебаний
free-running ~ схема без внешней синхронизации
frequency-changing ~ схема преобразования частоты, преобразователь частоты
full-wave ~ двухполупериодная схема (*выпрямителя*)
function ~ функциональная схема
ganged ~s резонансные контуры с одноручечной настройкой
gate ~ стробируемая схема; стробируемая цепь
gate equivalent ~ схема, эквивалентная логическому элементу (*условная единица измерения степени интеграции цифровых ИС*)

g equivalent ~ *пп* схема замещения в *g*-параметрах
Goto-pair ~ схема на паре Гото
grid ~ сеточная цепь; сеточный контур
grounded ~ заземлённая схема
grounded-base ~ схема с общей базой
grounded-collector ~ схема с общим коллектором
grounded-emitter ~ схема с общим эмиттером
grounded-grid ~ схема с общей сеткой
ground-return ~ цепь с замыканием через землю; цепь с замыканием через корпус
grouping ~ групповой тракт
half-phantom ~ несимметричная искусственная линия связи
half-wave ~ однополупериодная схема (*выпрямителя*)
Hamilton ~ гамильтонов цикл (*графа*)
hardened ~ схема с повышенной радиационной стойкостью
Hartley oscillatory ~ индуктивная трёхточечная схема генератора
Hazeltine neutralizing ~ схема нейтрализации обратной связи в УВЧ с помощью автотрансформаторного включения нагрузки и дополнительной ёмкости
head ~ цепь гарнитуры телефонистки
heater ~ цепь подогревателя (*катода*)
h equivalent ~ *пп* схема замещения в *h*-параметрах
holding ~ 1. схема блокировки; цепь блокировки 2. *тлф* контрольная цепь
horizontal-deflection ~ 1. схема горизонтального отклонения 2. *тлв* схема строчной развёртки
horizontal scanning [horizontal sync] ~ 1. схема горизонтальной развёртки 2. *тлв* схема строчной развёртки
hotline ~ линия прямого вызова, «горячая линия»
hybrid ~ 1. гибридная схема 2. гибридная ИС, ГИС 3. многокристальная ИС 4. *тлф* дифференциальная система, дифсистема
hybrid integrated ~ гибридная ИС, ГИС
hybrid thin-film (integrated) ~ тонкоплёночная гибридная ИС, тонкоплёночная ГИС
hybrid-type ~ 1. гибридная схема 2. многокристальная ИС
ideal-transformer equivalent ~ эквивалентная схема в виде идеального трансформатора
identification ~ схема опознавания
idler ~ холостой контур
ignition ~ цепь зажигания
I^2L ~ *см.* **integrated injection logic circuit**
image ~ холостой контур
impulsing ~ контур ударного возбуждения
inclusive OR ~ логическая схема включающее ИЛИ
incoming ~ *тлф* входящая цепь
individually wired ~ схема с индивидуальным монтажом элементов
inductance-capacitance coupling ~ схема с дроссельным выходом
inductive ~ индуктивная цепь
inductive differentiator ~ дифференцирующая индуктивно-резистивная цепь, дифференцирующая LR-цепь
inductively coupled ~ контур с индуктивной связью
inductive oscillatory ~ индуктивная трёхточечная схема генератора
injection ~ схема связи с гетеродином (*в смесителе*)
input ~ входная схема; входная цепь; входной контур
inquiry ~ *тлф* справочная линия
integrate-and-dump ~ схема интегрирования со сбросом
integrated ~ интегральная схема, ИС (*см. тж.* **IC**); микросхема
integrated injection logic ~ интегральная логическая схема с инжекционным питанием, $И^2Л$-схема
integrated optical ~ оптическая ИС
integrating ~ интегрирующая схема; интегрирующая цепь
interaction ~ замедляющая система
interface ~ схема сопряжения; цепь сопряжения
interlock ~ схема блокировки; цепь блокировки
intermediate-frequency ~ 1. контур ПЧ 2. тракт ПЧ
inverter ~ логическая схема НЕ, схема (функции) отрицания, инвертор
ion-implanted bubble(-domain) propagation ~ ионно-имплантированная схема продвижения ЦМД
ion-implanted MOS ~ ионно-имплантированная ИС на МОП-транзисторах
iron ~ магнитопровод
isolated integrated injection logic ~ $И^2Л$-схема с изолированными компонентами
isolated-substrate solid ~ монолитная ИС на изолированной подложке
joint ~ объединённая сеть связи (*для нескольких служб*)
Josephson(-junction) logic integrated ~ логическая схема на приборах с переходами Джозефсона
junction ~ соединительная линия
Karp ~ периодическая замедляющая система на П-образном *или* Н-образном волноводе
keep-alive ~ схема вспомогательного разряда (*разрядника*)
keying ~ схема манипуляции
killer ~ *тлв* схема формирования запирающих импульсов
label ~ блок-схема с условными обозначениями
ladder ~ многозвенная схема лестничного типа (*с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев*)
lagging ~ фазозадерживающая схема; фазозадерживающая цепь
latched ~ линия засекреченной связи
latching ~ 1. ключевая схема с фиксацией состояния *или* воздействия 2. триггер; D-триг-

гер, триггер задержки 3. *вчт* фиксатор
leak(age) ~ цепь утечки
leased ~ 1. закреплённый канал 2. арендованный канал
line ~ *тлф* линейная цепь
linear ~ 1. линейная схема 2. аналоговая схема
line-scan(ning) ~ *тлв* схема строчной развёртки
live ~ схема, подключённая к источнику питания
load ~ цепь нагрузки
local (-battery) ~ *тлф* цепь местной батареи, цепь МБ
locking ~ 1. схема синхронизации 2. схема блокировки
Loftin-White ~ схема усилителя с непосредственной связью
logic ~ логическая схема
long-distance telephone ~ междугородная телефонная линия
longitudinal ~ однопроводная телефонная линия с возвратом через землю
losser ~ апериодический контур
low-energy ~ схема с малым потреблением энергии
L-section ~ Г-образная схема; Г-образная цепь
LSI ~ ИС с высокой степенью интеграции, большая ИС, БИС (*см. тж.* **LSI**)
lumped(-constant) ~ схема с сосредоточенными параметрами
made-to-order ~ заказная схема
magnetic ~ магнитная цепь
magnetic convergence ~ *тлв* схема магнитного сведения лучей
magnetic-core ~ схема на магнитных сердечниках
majority ~ *вчт* мажоритарная схема
matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
McCulloh ~ схема сигнализации об обрыве цепи *или* коротком замыкании на линии
memory ~ запоминающая схема
merged transistor logic integrated ~ интегральная логическая схема с инжекционным питанием, $И^2Л$-схема
Mesny ~ схема генератора на двух электронных лампах с индуктивностями в анодной и сеточной цепях
message ~ междугородная линия связи; магистральная линия связи
metal-dielectric-semiconductor ~ ИС на транзисторах со структурой металл — диэлектрик — полупроводник, ИС на МДП-транзисторах
metallic ~ 1. (симметричная) двухпроводная линия 2. незаземлённая схема
meter-current ~ схема измерения тока (*измерительного прибора*)
meter-voltage ~ схема измерения напряжения (*измерительного прибора*)
microelectronic (integrated) ~ интегральная схема, ИС; микросхема
microenergy logic ~ микромощная логическая схема
micrologic ~ логическая микросхема
micropower ~ микромощная схема
microprinted ~ печатная микросхема
microprocessor logic-support ~ поддерживающая логическая ИС микропроцессора
microprogrammed ~ схема с микропрограммным управлением
microwatt ~ микроваттная схема
microwave ~ СВЧ-схема
mixing ~ 1. смесительная схема, смеситель 2. схема преобразования частоты, преобразователь частоты 3. микшерная схема, микшер
monolithic ~ интегральная схема, ИС
monostable ~ моностабильная схема
MOS (integrated) ~ 1. ИС на транзисторах со структурой металл — оксид — полупроводник, ИС на МОП-транзисторах, МОП ИС 2. ИС на транзисторах со структурой металл — оксид — кремний, ИС на МОП-транзисторах, МОП ИС
MOS-on-sapphire ~ МОП ИС на структуре типа «кремний на сапфире»
MSI ~ ИС со средней степенью интеграции, СИС
MTL integrated ~ *см.* **merged transistor logic integrated circuit**
mu (feedback) ~ цепь прямой передачи (*в петле обратной связи*)
multibrid integrated ~ многокристальная ГИС
multidrop ~ многопунктовая линия связи
multilayer ~ многослойная схема; многоуровневая схема
multiplanar ~ многослойная схема; многоуровневая схема
multiple ~ схема объединения с параллельным включением
multiple-chip [multiple-substrate solid] ~ многокристальная ИС
multipoint ~ многопунктовая линия связи
multistable ~ схема с несколькими устойчивыми состояниями
multistage ~ многокаскадная схема
muting ~ 1. схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке 2. схема отключения выхода приёмника (*на время действия шумов*)
NAND ~ логическая схема И НЕ
neutralizing ~ цепь нейтрализации (*обратной связи*)
noise equivalent ~ шумовая эквивалентная схема
noninductive ~ безындуктивная цепь
nonlinear ~ нелинейная схема
nonphantomed ~s основные линии связи (*используемые для организации искусственной линии*)
NOR ~ логическая схема ИЛИ НЕ
NOT ~ логическая схема НЕ, схема (функции) отрицания, инвертор
NOT-AND ~ логическая схема И НЕ
NOT-OR ~ логическая схема ИЛИ НЕ
one-sided ~ односторонняя печатная схема

one-wire ~ однопроводная схема защитной сигнализации
open ~ разомкнутая цепь; разомкнутый контур
open magnetic ~ незамкнутая магнитная цепь
open-wire ~ двухпроводная воздушная линия передачи
optically coupled ~ схема с фотонной связью
OR ~ логическая схема ИЛИ
OR-AND-OR ~ логическая схема ИЛИ И ИЛИ
OR-ELSE ~ логическая схема исключающее ИЛИ
OR-to-AND ~ логическая схема ИЛИ И
OR-to-OR ~ логическая схема ИЛИ ИЛИ
oscillator ~ генераторная схема, генератор
oscillatory ~ 1. колебательный контур 2. генераторная схема, генератор
output ~ выходная схема; выходная цепь; выходной контур
overcoupled ~s сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры с сильной [сверхкритической] связью
overlap telling ~ дополнительный речевой канал связи между станциями обзора воздушного пространства и дальнего обнаружения
packaged ~ схема в корпусе
painted printed ~ печатная схема, изготовленная с применением проводящей жидкости
parallel ~ параллельная схема, схема с параллельным включением (*напр. компонентов*)
parallel LCR [parallel-resonant] ~ параллельный резонансный контур
parallel-series ~ параллельно-последовательная схема, схема с параллельно-последовательным включением (*напр. компонентов*)
peak-holding ~ схема пикового детектирования
peaking ~ 1. схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции (*напр. видеоусилителя*) 2. схема обострения импульсов
peak-riding clipping ~ схема ограничения сверху [схема ограничения по максимуму] со следящим порогом
perforated bubble(-domain) propagation ~ перфорированная схема продвижения ЦМД
periodic ~ периодическая структура
permalloy ~ схема продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
phantom ~ симметричная искусственная линия связи
phase-advance ~ фазоопережающая схема; фазоопережающая цепь
phase-comparison ~ фазосравнивающая схема; фазовый компаратор
phase-compensating ~ схема фазовой компенсации, фазокомпенсатор; цепь фазовой компенсации
phase-delay ~ фазозадерживающая схема; фазозадерживающая цепь
phase-equalizing ~ фазовыравнивающая схема; фазовыравнивающая цепь
phase-inverting ~ 1. фазоинвертирующая схема, инвертор фазы; фазоинвертирующая цепь 2. фазоинвертор
phase-lag ~ фазозадерживающая схема; фазозадерживающая цепь
phase-shift ~ фазосдвигающая схема, фазовращатель; фазосдвигающая цепь
physical ~s основные линии связи (*используемые для организации искусственной линии*)
pi ~ П-образная схема; П-образная цепь
pickax bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на элементах типа «кирка»
piezoelectric-crystal equivalent ~ эквивалентная схема пьезоэлектрического кристалла
pilot ~ цепь пилот-сигнала; цепь управляющего сигнала; цепь контрольного сигнала
plate ~ анодная цепь; анодный контур
plated (printed) ~ печатная схема, изготовленная методом электролитического осаждения
point-to-point ~ двухпунктовая линия связи; линия прямой связи
polar ~ цепь двухполюсной телетайпной связи
polling ~ *тлф* опросная цепь
polyphase ~ многофазная схема
positioning ~ схема центрирования (*напр. кадра*)
potentiometer ~ потенциометрическая схема
potted ~ схема, герметизированная компаундом
power adder ~ схема суммирования мощностей (*напр. генераторов*)
preemphasis ~ частотный корректор (*в схеме предыскажений*)
presetting ~ схема предварительной установки
primary ~ первичная цепь
primary series ~ главная цепь
printed [printed-component, printed wiring] ~ печатная схема
program ~ телефонная линия с расширенной полосой для передачи музыкальных программ
propagation ~ схема продвижения ЦМД
pulse-actuated ~ схема с импульсным возбуждением
pulse-shaping ~ схема формирования импульсов; цепь формирования импульсов
pulsing ~ преобразователь постоянного напряжения *или* тока
pump(ing) ~ схема накачки; цепь накачки; контур накачки
purity ~ *тлв* схема регулировки чистоты цвета
push-pull ~ двухтактная схема
push-push ~ схема двухтактного удвоителя частоты
push-to-talk ~ *тлф* симплексный [односторонний] канал

push-to-type ~ *тлг* симплексный [односторонний] канал
quadruplex ~ квадруплексный канал, одновременный двухсторонний канал передачи двух сигналов
quasi-bistable ~ квазибистабильная схема (*автоколебательная схема, запускаемая на частоте выше собственной*)
quasi-monostable ~ квазимоностабильная схема (*моностабильная схема, запускаемая на частоте выше собственной*)
quenching ~ схема гашения (*счётной трубки*)
quiet-tuning ~ схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
radiating ~ излучающая схема
radio ~ 1. радиосхема 2. канал радиосвязи, радиоканал
radio communication ~ канал радиосвязи, радиоканал
radio-receiving ~ радиоприёмная схема
radio-transmitting ~ радиопередающая схема
range-marker ~ *рлк* схема формирования меток дальности
range-sweep ~ *рлк* схема развёртки по дальности
range-tracking ~ *рлк* схема сопровождения цели по дальности
RC ~ *см.* **resistance-capacitance circuit**
RCG ~ *см.* **reverberation-controlled gain circuit**
RCTL ~ 1. *см.* **resistor-capacitor-transistor logic circuit** 2. *см.* **resistor-coupled transistor logic circuit**
RDTL ~ *см.* **resistor-diode-transistor logic circuit**
reactance control ~ *тлв* схема автоматической подстройки частоты гетеродина на варикапе
reaction ~ 1. цепь положительной обратной связи 2. регенеративная схема, схема с положительной обратной связью
reactive ~ реактивная цепь
read-and-write ~ схема считывания и записи
reflex ~ рефлексная схема (*усилителя*)
regenerative ~ регенеративная схема, схема с положительной обратной связью
rejector ~ схема режекции, режектор
repeat ~ *тлф* цепь трансляционного реле
r equivalent ~ *пп* схема замещения в *r*-параметрах
reset ~ схема возврата; цепь возврата
reset control ~ схема восстановления исходного состояния насыщающегося реактора (*магнитного усилителя*)
reshaping ~ нелинейная схема
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостная цепь, RC-цепь
resistance-inductance-capacitance ~ резистивно-иидуктивно-ёмкостная цепь, RLC-цепь
resistor-capacitor-transistor logic ~ транзисторная логическая схема с резистивно-ёмкостной связью
resistor-coupled transistor logic ~ транзисторная логическая схема с резистивной связью
resistor-diode-transistor logic ~ резисторно-диодно-транзисторная логическая схема
resistor-transistor logic ~ резисторно-транзисторная логическая схема, РТЛ-схема
resonant ~ резонансный контур
retroactive ~ 1. цепь положительной обратной связи 2. регенеративная схема, схема с положительной обратной связью
reverberation-controlled gain ~ схема автоматического подавления реверберации (*в гидролокационной станции*)
right-plane ~ замедляющая система в виде цепочки колец *или* трубок с отверстиями (*в ЛБВ*)
ring ~ гибридная [мостовая] кольцевая схема, гибридное кольцо
ring-and-bar ~ замедляющая система типа кольцо — стержень
ringdown ~ *тлф* цепь прямого вызова
ringing ~ контур ударного возбуждения
RLC ~ *см.* **resistance-inductance-capacitance circuit**
RTL ~ *см.* **resistor-transistor logic circuit**
sample-and-hold ~ схема выборки и хранения
sampling ~ 1. схема выборки; схема дискретизации, дискретизатор 2. схема стробирования
scale-of-eight ~ восьмеричная пересчётная схема
scale-of-ten ~ десятичная пересчётная схема
scale-of-two ~ двоичная пересчётная схема
scaling ~ пересчётная схема; пересчётное устройство
scanning ~ схема развёртки
scrambler ~ схема скремблирования, скремблер
screened ~ схема, изготовленная методом трафаретной печати
sealed ~ герметизированная схема
selective ~ избирательная [селективная] цепь
self-holding ~ цепь самоблокировки
self-repairing ~ самовосстанавливающаяся схема
self-saturating ~ схема (*магнитного усилителя*), с самонасыщением
semiconductor-magnetic ~ схема на полупроводниковых и магнитных элементах
separation ~ схема разделения сигналов
series ~ последовательная схема, схема с последовательным включением (*напр. компонентов*)
series-peaking ~ последовательная схема высокочастотной [ВЧ-]коррекции (*видеоусилителя*)
series-resonant ~ последовательный резонансный контур
series RLC ~ последовательный резонансный контур
service ~ служебная линия

short ~ 1. цепь короткого замыкания 2. короткое замыкание
shunt ~ параллельная [шунтирующая] цепь; шунт
shunt-peaking ~ параллельная схема высокочастотной [ВЧ-]коррекции (*видеоусилителя*)
shunt-series ~ параллельно-последовательная схема, схема с параллельно-последовательным включением (*напр. компонентов*)
side ~s основные линии связи (*используемые для организации искусственной линии*)
sidetone suppression ~ *тлф* противоместная схема
signal ~ 1. цепь сигнала; сигнальный контур 2. тракт сигнала
signal-processing ~ схема обработки сигналов
silent ~ *тлф* чистая линия
simple parallel ~ параллельный резонансный контур
simplex ~ симплексный [односторонний] канал
single-mask level bubble ~ схема на ЦМД с одним уровнем маскирования
single-phase ~ однофазная схема
single-ridge easitron [single-ridge Karp] ~ периодическая замедляющая система на П-образном волноводе
single-shot [single-trip] trigger ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
single-tuned ~ контур с одним элементом настройки
single-wire ~ однопроводная линия
slave ~ схема с внешним запуском
sliding short ~ подвижный короткозамыкатель
slow-wave ~ замедляющая система
smoothing ~ сглаживающий фильтр
sneak ~ паразитная цепь; паразитный контур
spare ~ резервная линия
spark ~ искровой (колебательный) контур
speaker ~ служебная линия
sprayed printed ~ печатная плата, полученная методом распыления
square-rooting ~ схема извлечения квадратного корня
squaring ~ 1. схема формирования [формирователь] прямоугольных импульсов 2. схема возведения в квадрат, квадратор
squelch ~ схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
SSI ~ ИС с низкой степенью интеграции
stacked ~ этажерочная схема
staggered ~s взаимно расстроенные контуры
stamped printed ~ штампованная печатная схема
star-connected ~ схема соединения звездой
starting ~ пусковая цепь
start-stop ~ стартстопная схема
stenode ~ 1. схема с кварцевым фильтром 2. УПЧ с кварцевым фильтром
stick ~ схема с блокировкой отключения питания
stopper ~ схема подавления [подавитель] паразитных колебаний
storage ~ запоминающая схема
straightforward ~ *тлф* односторонняя цепь с автоматической сигнализацией
stripline ~ 1. полосковая схема 2. полосковая линия передачи
subscriber-line audio-processing ~ схема обработки звуковых сигналов в комплекте абонентской линии
subscriber-line interface ~ устройство сопряжения с абонентской линией
superconducting tank ~ сверхпроводящий (параллельный) резонансный контур
superimposed [superposed] ~ наложенный канал
supervising ~ замкнутая цепь защитной сигнализации
support ~ 1. вспомогательная схема 2. поддерживающая ИС (*для микропроцессоров*)
sweep ~ схема развёртки
switched ~ коммутируемый канал
switching ~ переключающая [коммутационная] схема
synchronous ~ схема синхронизации; цепь синхронизации
sync separator ~ схема разделения синхроимпульсов
sync stretch ~ схема растягивания синхроимпульсов
T-~ Т-образная схема; Т-образная цепь
talk-back ~ 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
tank ~ (параллельный) резонансный контур
tantalum thin-film ~ танталовая тонкоплёночная схема
tap ~ цепь отвода; цепь ответвления
tapped ~ цепь с отводами; цепь с ответвлениями
tapped-capacitor (resonant) ~ резонансный контур с внутренней ёмкостной связью
tapped-coil (resonant) ~ резонансный контур с автотрансформаторной связью
tapped-inductor (resonant) ~ резонансный контур с автотрансформаторной связью
tapped resonant ~ резонансный контур с внутренней связью
T-bar bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на Т — *I*-образных аппликациях
telegraph ~ телеграфная линия
telephone ~ телефонная линия
telling ~ речевой канал связи между станциями обзора воздушного пространства
terminating ~ оконечная схема; оконечная цепь; оконечный контур
Thevenin equivalent ~ эквивалентная схема Тевенина
thick-film ~ толстоплёночная схема
thin-film ~ тонкоплёночная схема

three-dimensional ~ объёмная [трёхмерная] схема
three-phase ~ трёхфазная цепь
threshold ~ пороговая схема
through ~ *тлф* транзитная цепь
tie-line ~ 1. соединительная линия 2. частный канал учрежденческой телефонной станции с исходящей и входящей связью
time-base ~ схема развёртки
time-delay ~ схема задержки; линия задержки
T^2L ~ *см.* **transistor-transistor logic circuit**
toll ~ магистральная линия связи; междугородная линия связи
totem-pole ~ бестрансформаторная схема двухтактного усилителя
transfer ~ *тлф* передаточная цепь
transformer-coupled ~ схема с индуктивной [трансформаторной] связью
transistor equivalent ~ эквивалентная схема транзистора; схема замещения транзистора
transistor-transistor logic ~ транзисторно-транзисторная логическая схема, ТТЛ-схема
traveling-wave-tube interaction ~ замедляющая система ЛБВ
tributary ~ схема разветвления (*коммутационного центра*)
trigger ~ 1. триггерная схема; триггер 2. бистабильный мультивибратор 3. *рлк* схема с внешним запуском
trunk ~ 1. соединительная линия 2. магистральная линия связи
trunk-junction ~ соединительная линия, подключаемая к магистральной линии связи
trunk terminating ~ *тлф* оконечная соединительная линия
tse ~ пиктографическая схема
TTL ~ *см.* **transistor-transistor logic circuit**
tube ~ ламповая схема
tube equivalent ~ эквивалентная схема электронной лампы
tuned ~ 1. резонансный контур 2. перестраиваемая схема
tuning ~ перестраиваемая схема
twin ~ схема на паре Гото
twin-T ~ двойной Т-образный мост
two-dimensional ~ плоская [двумерная] схема
two-state ~ бистабильная схема
two-wire ~ двухпроводная линия
ultra-audion ~ схема регенеративного приёмника (*с контуром в цепи сетка — катод и переменным конденсатором в цепи анод — катод*)
unbalanced ~ 1. неуравновешенная схема 2. несимметричная схема
undefined function ~ функциональная схема с внешним управлением
underdamped ~ контур с докритическим затуханием
unilateral ~ однонаправленная схема
universal cord ~ *тлф* универсальная шнуровая цепь; универсальная шнуровая пара
vapor-deposited printed ~ печатная схема, изготовленная методом осаждения из паровой фазы
vertical deflection ~ 1. схема вертикального отклонения 2. *тлв* схема полевой развёртки 3. схема кадровой развёртки
vertical scanning [vertical sync] ~ 1. *тлв* схема полевой развёртки 2. схема кадровой развёртки
V-groove isolated integrated injection logic ~ $И^2Л$-схема с изоляцией элементов V-образными канавками
vibrating ~ *тлг* схема фазирования с местным генератором
video ~ цепь видеосигнала
virtual ~ *вчт* виртуальный канал
VLSI ~ сверхбольшая интегральная схема, СБИС
voltage-feedback ~ цепь обратной связи по напряжению
voltage-source equivalent ~ эквивалентная схема с генератором напряжения
warning ~ цепь сигнализации
waveguide ~ волноводная схема
waveguide short ~ короткозамкнутый отрезок волновода
weakly superconducting ~ схема на основе слабосвязанных сверхпроводников
weighting ~ схема с весовой обработкой сигналов
welded electronic ~ электронная схема со сварными соединениями
white ~ катодный повторитель с лампой в цепи катода
wire ~ проводная линия
wired ~ схема с проволочным монтажом
writing ~ схема записи; цепь записи
X-bar bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на X — I-образных аппликациях
X-ray litho ~ ИС, изготовленная методом рентгеновской литографии
Y-bar bubble(-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на Y — I-образных аппликациях
Y-connected ~ схема соединения звездой
y equivalent ~ *пп* схема замещения в *y*-параметрах
z equivalent ~ *пп* схема замещения в *z*-параметрах
zig-zag asymmetrical permalloy-wedges [zig-zag permalloy track] ~ зигзагообразная схема продвижения ЦМД на асимметричных пермаллоевых клиньях
π-~ П-образная схема; П-образная цепь

circuitry 1. схемы 2. схемотехника
electronic ~ электронные схемы
firmware ~ микропроцессорная логика
hardware ~ аппаратная логика
I^2L ~ интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$
microelectronic ~ микросхемотехника
microminiature ~ микросхемотехника
sense ~ схемы считывания (*в ЗУ на ЦМД*)

circulation 1. циркуляция (*вектора*) 2. движе-

ние по замкнутой траектории, циркуляция
bubble ~ циркуляция ЦМД
circulator циркулятор
active ~ активный циркулятор
broad-band ~ широкополосный циркулятор
coaxial ~ коаксиальный циркулятор
distributed-constant [distributed-element] ~ циркулятор с распределёнными параметрами
E-plane (junction) ~ (волноводный) Е-циркулятор
Faraday rotation ~ циркулятор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый циркулятор
field-displacement ~ циркулятор на эффекте смещения поля
film ~ плёночный циркулятор
four-port ~ четырёхплечий циркулятор
H-plane (junction) ~ (волноводный) Н-циркулятор
integrated ~ интегральный циркулятор
junction ~ циркулятор с симметричным соединением линий передачи
latching ~ энергонезависимый циркулятор (*на феррите с остаточной намагниченностью*)
lossy ~ циркулятор с потерями
lumped-constant [lumped-element] ~ циркулятор с сосредоточенными параметрами
microstrip ~ микрополосковый циркулятор
microwave ~ СВЧ-циркулятор
multiple-section ~ многосекционный циркулятор
narrow-band ~ узкополосный циркулятор
n-port ~ *n*-плечий циркулятор
optical ~ оптический циркулятор
phase-differential [phase-shift] ~ фазовый циркулятор
reflection-type ~ циркулятор отражательного типа
remanence ~ энергонезависимый циркулятор (*на феррите с остаточной намагниченностью*)
resonance ~ резонансный циркулятор
rotation ~ поляризационный циркулятор
strip-line ~ полосковый циркулятор
symmetrical ~ симметричный циркулятор
thin-film ~ тонкоплёночный циркулятор
T-junction ~ Т-циркулятор
turnstile ~ турникетный циркулятор
waveguide ~ волноводный циркулятор
wave rotation ~ поляризационный циркулятор
X(-junction) ~ Х-циркулятор
Y(-junction) ~ Y-циркулятор
circumference of graph окружение графа
clamp 1. зажим; струбцина; фиксатор || зажимать; скреплять; фиксировать 2. схема фиксации уровня, фиксатор уровня || фиксировать уровень 3. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
absorbing ~ поглощающие клещи
battery ~ зажим батареи
cable ~ кабельный зажим
diode ~ 1. диодная схема фиксации уровня, диодный фиксатор уровня 2. *тлв* диодная схема восстановления постоянной составляющей
drop-wire ~ *тлв* зажим для абонентского ввода
ground ~ зажим заземления
keyed ~ 1. управляемая схема фиксации уровня 2. *тлв* управляемая схема восстановления постоянной составляющей
manipulator ~ схват манипулятора; захватное устройство манипулятора
potential ~ схема фиксации уровня, фиксатор уровня
tone-arm ~ фиксатор тонарма
waveguide ~ струбцина для соединения волноводных фланцев
clamper 1. схема фиксации уровня, фиксатор уровня 2. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
blanking ~ *тлв* схема фиксации уровня гашения
signal ~ *рлк* фиксатор уровня сигнала
clamping 1. фиксация уровня, фиксирование уровня 2. *тлв* восстановление постоянной составляющей
black-level ~ *тлв* фиксация уровня чёрного
horizontal ~ восстановление постоянной составляющей с управлением строчными синхроимпульсами
vertical ~ восстановление постоянной составляющей с управлением полевыми синхроимпульсами
clamp-on *тлф* закрепление вызова
clapper 1. поворотный якорь (*реле*) 2. *тлф* молоточек звонка
clarifier регулятор точной настройки для обеспечения максимальной верности звуковоспроизведения (*в ОБП-приёмнике*)
acoustic ~ система повышения верности звуковоспроизведения при избыточной громкости (*в виде рупоров, размещаемых на акустическом экране громкоговорителя*)
class:
~ **of service** *тлф* категория обслуживания (*при коммутации*)
crystallographic ~ кристаллографический класс
privilege ~ *вчт* класс привилегий
Classification:
Brussels Decimal ~ Универсальная десятичная классификация, УДК
Deweye Decimal ~ Десятичная классификация Дьюи
Universal Decimal ~ Универсальная десятичная классификация, УДК
classification 1. классификация 2. гриф (*секретности*)
facetted ~ фасетная классификация
format ~ *вчт* классификация форматов
security ~ гриф секретности
target ~ *рлк* классификация целей
classifier 1. классификатор 2. *микр.* сортирующее устройство, сортировщик
linear ~ линейный классификатор
maximum likehood ~ классификатор по критерию максимального правдоподобия

nearest neighbor ~ классификатор ближайшего соседа (*в распознавании образов*)
NN ~ *см.* **nearest neighbor classifier**
pattern ~ классификатор образов
cleaner *микр.* 1. установка (для) очистки 2. средство очистки
air ~ 1. пылеуловитель 2. электрофильтр, электростатический пылеуловитель
data ~ фильтр очистки данных
electronic [electrostatic] air ~ электрофильтр, электростатический пылеуловитель
cleaning *микр.* очистка
abrasive ~ абразивная очистка
anode [anodic] ~ анодная электролитическая очистка
cathode [cathodic] ~ катодная электролитическая очистка
electrolytic ~ электролитическая очистка
glow-discharge ~ очистка в тлеющем разряде
ionic(-bombardment) ~ ионная очистка, очистка ионной бомбардировкой
reverse-current ~ электролитическая очистка
solvent ~ очистка в растворителях
ultrasonic ~ ультразвуковая очистка
cleanup жестчение (*электровакуумных приборов в процессе приработки или путём геттерирования*)
gas ~ жестчение путём геттерирования
clear 1. *тлф* разъединение, отбой || разъединять 2. *вчт* очистка, занесение «0»; гашение || очищать, заносить «0»; гасить 3. кнопка «очистка» (*калькулятора*) 4. предоставлять право доступа к секретным работам и документам 5. зачищать (*напр. провод*) 6. открытый, незашифрованный (*о тексте*) 7. свободный, незанятый (*напр. о канале связи*)
clearance зазор; просвет
air ~ воздушный зазор (*магнитопровода*)
armature ~ ход якоря (*реле*)
frequency ~ незагруженность диапазона частот
path ~ просвет трассы (*распространения радиоволн*)
security ~ право доступа к секретным работам и документам, *проф.* допуск
clearing 1. *тлф* разъединение, отбой 2. зачистка (*напр. провода*)
automatic ~ автоматический отбой
backward ~ обратное разъединение
forward ~ прямое разъединение
through ~ сквозной отбой
cleat клеммник
cleavage *крист.* спайность
natural ~ естественная спайность
cleaving *крист.* спайность
click щелчок, (прослушиваемая) импульсная одиночная радиопомеха
key ~ щелчок при работе телеграфным ключом
climb:
dislocation ~ *крист.* переползание дислокаций
clip 1. зажим; струбцина 2. зажим типа «крокодил» 3. *тлв* киновставка 4. отсечка начальных и конечных звуков (*в системах с речевым управлением*); потеря начала *или* конца фонограммы (*при воспроизведении звукозаписи*) 5. ограничивать
alligator ~ зажим типа «крокодил»
battery ~ пружинный зажим для временного подключения батареи
contact ~ зажим контакта
Fahnestock ~ пружинный зажим (*для временных соединений*)
fuse ~ пружинный держатель плавкого предохранителя
grid ~ зажим сеточного колпачка (*электронной лампы*)
lanyard ~ петличный зажим (*микрофона*)
safety-ground ~ зажим (для) защитного заземления
test ~ пружинный зажим (*для временных соединений*)
clipper (односторонний) ограничитель
base ~ ограничитель снизу, ограничитель по минимуму
center ~ двухсторонний ограничитель
diode ~ диодный ограничитель
noise ~ ограничитель шумов; ограничитель помех
overshoot ~ ограничитель выбросов
peak ~ ограничитель сверху, ограничитель по максимуму
peak-riding ~ ограничитель сверху [по максимуму] со следящим порогом
sine-wave ~ двухсторонний ограничитель гармонической волны
speech ~ ограничитель выбросов речевых сигналов
sync ~ *тлв* ограничитель синхронизирующих импульсов, ограничитель синхроимпульсов
variable-threshold ~ ограничитель с переменным порогом
video ~ *тлв* ограничитель видеосигнала
clipper-limiter ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и минимуму
clipping 1. (одностороннее) ограничение 2. нелинейные искажения 3. отсечка начальных и конечных звуков (*в системах с речевым управлением*); потеря начала *или* конца фонограммы (*при воспроизведении звукозаписи*) 4. отсечение (*в машинной графике*)
center ~ двухстороннее ограничение около нулевого уровня сигнала
diagonal ~ нелинейные искажения (*в амплитудном детекторе*) при большой постоянной времени
finite ~ ограничение по уровню, не превышающему максимальную амплитуду
infinite ~ двухстороннее ограничение с малым порогом
negative-peak ~ нелинейные искажения (*в амплитудном детекторе*) при малой постоянной времени
noise ~ подавление шума, шумоподавление
one-side ~ одностороннее ограничение
peak ~ ограничение сверху, ограничение по максимуму

plate-current cutoff ~ ограничение анодного тока в режиме отсечки
side-band ~ подавление сигналов боковой полосы частот
speech ~ ограничение выбросов речевых сигналов, клиппирование речи
two-side ~ двухстороннее ограничение
clique клика (*графа*)
clock 1. часы 2. генератор синхронизирующих импульсов, генератор синхроимпульсов; генератор тактовых импульсов, тактовый генератор; синхронизатор 3. синхронизирующие импульсы, синхроимпульсы; тактовые импульсы || синхронизировать; тактировать
ammonia maser ~ мазерные квантовые часы на пучке молекул аммиака
atomic ~ квантовые часы
cesium ~ цезиевые часы
chargeable time ~ *тлф* счётчик оплачиваемого времени
CPU ~ генератор синхроимпульсов центрального процессора
crystal ~ кварцевые часы
digital ~ часы с цифровым табло
flying ~ авиационные *или* автомобильные цезиевые часы
master ~ 1. задающий генератор схемы синхронизации 2. *вчт* генератор главных синхроимпульсов; генератор главных тактовых импульсов 3. главные синхроимпульсы; главные тактовые импульсы
molecular ~ квантовые часы
overlapping ~s перекрывающиеся тактовые импульсы
pseudo ~ псевдосинхроимпульсы
quantum ~ квантовые часы
quartz ~ кварцевые часы
real-time ~ часы реального времени
reference ~ 1. опорный генератор тактовых импульсов 2. опорные тактовые импульсы
synchronous ~ электрические часы с управлением от синхронного электродвигателя
time-delayed ~ сдвинутые синхроимпульсы; сдвинутые тактовые импульсы
time-gated ~ стробируемые синхроимпульсы; стробируемые тактовые импульсы
tuning fork time ~ камертонные часы
voltage-controlled ~ генератор синхроимпульсов, управляемый напряжением; генератор тактовых импульсов, управляемый напряжением
clocking синхронизация; тактирование
dataset ~ тактирование с помощью модема
multiphase ~ многофазное тактирование
clogging:
head ~ засаливание магнитной головки
close-up *тлв* крупный план
closure 1. замыкание 2. *крист.* затвор *вчт* 3. клауза, замкнутое выражение 4. закрытие файла
Bridgman ~ затвор Бриджмена
flux ~ замыкание магнитного потока
cloth:
empire ~ лакоткань
glass ~ стеклоткань
grill ~ (декоративная) ткань защитной решётки (*громкоговорителя*)
varnished ~ лакоткань
cloud 1. облако 2. *тлв* (тёмное) пятно (*на изображении*) 3. скопление; сгусток
chaff ~ облако дипольных противорадиолокационных отражателей
charge ~ облако заряда
charged ~ заряженное облако
dipole ~ облако дипольных противорадиолокационных отражателей
electron ~ электронное облако
ion ~ ионное облако
ionized ~ ионизированное облако
space-charge ~ облако пространственного заряда
vacancy ~ *фтт* скопление вакансии
window ~ облако дипольных противорадиолокационных отражателей
clump 1. *фтт* кластер || образовывать кластеры 2. группа; скопление || группироваться; скапливаться
Bloch line ~ *магн.* кластер блоховских линий
cluster 1. *фтт* кластер || образовывать кластеры 2. группа; скопление || группировать(ся); скапливаться 3. *вчт* кластер (*1. описатель данных абстрактного типа 2. группа элементов изображения 3. группа внешних устройств, обслуживаемых одним контроллером*) || выделять кластеры, производить кластеризацию
~ **of (data) terminal** группа терминалов
collapsed vacancy ~ *фтт* разрушенное скопление вакансий
dislocation ~ *фтт* скопление дислокаций
ferromagnetic ~ ферромагнитный кластер
molecular ~ *кв.эл.* молекулярный кластер
multiple-beam ~ пучок лучей
subcritical ~ субкритический кластер
clustering 1. *фтт* образование кластеров 2. группирование; скапливание 3. *вчт* выделение кластеров, кластеризация
spatial ~ пространственная кластеризация
clusterization *вчт* выделение кластеров, кластеризация
clutch:
magnetic ~ электромагнитная муфта
magnetic fluid ~ порошковая электромагнитная муфта с жидким наполнителем
magnetic friction ~ фрикционная электромагнитная муфта
slipping ~ муфта скольжения
clutter *рлк* мешающие отражения; мешающие эхо-сигналы
angel ~ «ангелы», ложные отражённые сигналы (*напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы*)
aurora ~ авроральные мешающие отражения
distributed ~ мешающие отражения от распределённых объектов (*напр. дождя, снега*)
ground ~ мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
land ~ мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
main beam ~ мешающие эхо-сигналы, при-

нимаемые по главному лепестку диаграммы направленности антенны
precipitation ~ мешающие отражения от атмосферных осадков
radar ~ мешающие отражения; мешающие эхо-сигналы
rain (return) ~ мешающие отражения от дождя
sea ~ мешающие отражения от морской поверхности
second-time-around ~ повторные мешающие отражения
side-lobe ~ мешающие эхо-сигналы, принимаемые по боковым лепесткам диаграммы направленности антенны
wave ~ мешающие отражения от морской поверхности
coalesce 1. коалесцировать, сливаться 2. *вчт* объединять файлы
coalescence 1. коалесценция, слияние 2. *вчт* объединение файлов
electrostatic ~ электрокоалесценция
nuclei ~ слияние зародышей
coarsening:
normal ~ нормальное укрупнение (*зёрен*)
coast схема для предотвращения срыва автоматического сопровождения выбранной цели (*в случае появления другой цели*)
coater установка для нанесения покрытий
flow ~ установка для нанесения покрытия (*напр. резиста*) методом полива
roller ~ валковая машина для нанесения покрытия (*напр. резиста*)
coating 1. покрытие 2. нанесение покрытия 3. рабочий слой (*магнитной ленты*)
absorbing ~ поглощающее покрытие
anodic ~ анодирование
antenna mirror ~ покрытие зеркала антенны
antiradar ~ неотражающее покрытие
antireflection ~ 1. неотражающее покрытие 2. *опт.* просветляющее покрытие
aquadag ~ покрытие из аквадага
cathodic ~ катодное покрытие
chrome-dioxide ~ рабочий слой из диоксида хрома
cobalt ~ рабочий слой из феррита кобальта
conformal ~ *микр.* конформное покрытие
dip ~ нанесение покрытия методом погружения
double resist ~ двухкратное нанесение резиста
ferrichrome ~ рабочий слой из феррита хрома
ferric-oxide ~ рабочий слой из оксида железа
flow resist ~ нанесение резиста методом полива
fluidized-bed ~ нанесение покрытия методом псевдоожижённого слоя
photoresist ~ нанесение фоторезиста
plasma arc ~ покрытие, полученное методом распыления в плазме дугового разряда
quarter-wave ~ четвертьволновое покрытие
reflective ~ зеркальное покрытие
remeltable alloy ~ самораспалавляющееся покрытие (*обеспечивающее восстановление соединения при обрыве цепи*)
roller ~ нанесение резиста методом прокатывания
sprayed ~ покрытие, нанесённое методом распыления
water-repellent radome ~ водоотталкивающее покрытие антенного обтекателя
coax(ial) 1. коаксиальный кабель 2. коаксиальная линия передачи
air-spaced ~ коаксиальный кабель с воздушным диэлектриком
beaded ~ коаксиальный кабель с диэлектрическими шайбами
coaxswitch коаксиальный переключатель
cobs колоколообразные импульсы на экране индикатора, обусловленные непрерывными преднамеренными радиопомехами с частотной модуляцией
cocurrent параллельный ток
codan устройство запирания приёмника в отсутствие полезного сигнала
Code:
American (National) Standard ~ **for Information Interchange** Американский стандартный код для обмена информацией
Extended Binary Coded Decimal Interchange ~ Расширенный двоично-десятичный код для обмена информацией
National Electrical ~ Нормы проектирования, установки и эксплуатации электрического оборудования (*США*)
code код (*1. система кодирования 2. набор символов 3. программа, текст программы*) || кодировать; программировать
Able ~ фонетический алфавит «Эйбл»
absolute ~ 1. программа в абсолютных адресах, абсолютный код 2. программа в машинном коде, машинный код
adaptive predictive ~ код с адаптивным предсказанием
address ~ код адреса
air-to-ground liaison ~ код для связи на участке ЛА — Земля
A-law ~ система импульсно-кодовой модуляции с компандированием по А-характеристике
Alfa ~ фонетический алфавит «Альфа»
alphanumeric ~ алфавитно-цифровой код
alternate mark inversion ~ перемежающийся биполярный код
answerback ~ *тлф* код автоответчика
area ~ *тлф* код зоны
assembly ~ программа на языке ассемблера
authentication ~ код аутентификации
authorization ~ код для защиты от несанкционированного доступа
automatic ~ автокод
balanced ~ сбалансированный код
bar ~ штриховой код
Barker ~ код Баркера
Baudot ~ код Бодо
BCD ~ *см.* **binary-coded decimal code**
BCH ~ *см.* **Bose-Chaudhuri-Hocquenghem code**
binary ~ двоичный код

CODE

binary-coded decimal ~ двоично-десятичный код
biorthogonal ~ двоичный ортогональный код
bipolar ~ биполярный код
biquinary ~ двоично-пятеричный код
block ~ блочный код
Bose-Chaudhuri-Hocquenghem ~ код Боуза — Чоудхури — Хоквингема, код БЧХ
brevity ~ сокращённый код
BT ~ *см.* **burst-trapping code**
burst-correcting ~ код с исправлением пакетов ошибок
burst-detecting ~ код с обнаружением пакетов ошибок
burst-trapping ~ код с фильтрацией пакетов ошибок
cable ~ 1. цветовой код [цветовая маркировка] кабельных жил 2. трёхэлементный код Морзе
cable Morse ~ трёхэлементный код Морзе
call directing ~ *тлф* код идентификации вызова
call-station ~ вызывной код станции
capacitor color ~ цветовой код [цветовая маркировка] конденсаторов
card ~ код перфокарты
chain ~ цепной код
channel ~ код канала
character ~ код символа
circulant ~ циркулянтный код
close-packed ~ плотноупакованный код
color ~ цветовой код, цветовая маркировка (*схемных элементов и проводников*)
color bar ~ код в виде цветных полос
command ~ 1. код операции 2. система команд
complementary ~ дополняющий код
computer ~ машинный код, язык машины
concatenated ~ каскадный код
condensation ~ уплотняющий код
constant-weight ~ код с постоянным весом
Continental ~ Международный код Морзе
convolution(al) ~ свёрточный код
cue ~ код режиссёрского канала; магнитные метки режиссёрского канала (*для видеомонтажа*)
cyclic ~ циклический код
cyclic binary ~ код Грея
decimal ~ десятичный код
decomposable Golay ~ разложимый код Голея
dense binary ~ плотный двоичный код
destination ~ код адресата
diffuse ~ диффузный код
direct ~ 1. программа в абсолютных адресах, абсолютный код 2. программа в машинном коде, машинный код
directing ~ *тлг* вызывной код
dot-and-dash ~ код Морзе
double-adjacent error-correcting ~ код с исправлением двух смежных ошибок
drawing ~ графический код
EIA color ~ цветовой код [цветовая маркировка] Ассоциации электронной промышленности (*США*)
eight-level ~ восьмиэлементный код
electrical (safety) ~ правила эксплуатации и обслуживания электрических установок
entropy ~ статистический код
equal-length ~ равномерный код, код с фиксированной длиной
equidistant ~ эквидистантный код
error ~ код ошибки
error-control ~ помехоустойчивый [корректирующий] код
error-correcting ~ код с исправлением ошибок
error-detecting ~ код с обнаружением ошибок
error-locating ~ код с локализацией ошибок
escape ~ управляющий код
excess-three ~ код с избытком три
executable machine ~ программа в машинном коде, машинный код
extremal ~ экстремальный код
feedback balanced ~ сбалансированный код с обратной связью
five-level ~ пятиэлементный код
fixed-length ~ равномерный код, код с фиксированной длиной
fixed-weight ~ код с постоянным весом
four-(out-)of-eight ~ код «четыре из восьми», восьмиразрядный код из четырёх единиц и четырёх нулей
framing ~ код фазирования (*напр. в системе «Телетекст»*)
function ~ код операции
GBT ~ *см.* **generalized burst-trapping code**
generalized burst-trapping ~ код с обобщённой фильтрацией пакетов ошибок
Gray ~ код Грея
group ~ групповой код
Hamming ~ код Хемминга
Hollerith ~ код Холлерита
HSF ~ *см.* **Huffman-Shannon-Fano code**
Huffman-Shannon-Fano ~ код Хаффмена — Шеннона — Фано, код ХШФ
ID ~ *см.* **identification code**
identification [identity] ~ 1. *рлк* опознавательный код 2. *вчт* идентифицирующий код
instruction ~ 1. код операции 2. система команд
interchange ~ код обмена
interlaced ~s чередующиеся коды
interleaved bipolar ~ перемежающийся биполярный код
International cable ~ трёхэлементный код Морзе
interrogation ~ код запроса
inverted ~ обратный код
iterative ~ итеративный код
lead color ~ цветовой код [цветовая маркировка] выводов
linear ~ линейный код
machine ~ машинный код (*1. программа в машинном коде 2. язык машины*)
majority-decodable ~ код с мажоритарным декодированием
Miller ~ код Миллера
minimum redundance ~ код с минимальной избыточностью
mnemonic ~ мнемонический код

Moore ~ код Мура
Morse ~ код Морзе
Morse cable ~ трёхэлементный код Морзе (*для подводной телеграфной связи*)
multiple-address ~ код многоадресной команды
multiple-burst ~ код с исправлением многократных пачек ошибок
N-address ~ код N-адресной команды
N-ary ~ N-ричный код
nonprint ~ 1. *тлг* служебный управляющий код 2. код запрета печати
object ~ объектный код, объектная программа
one-level ~ 1. программа в абсолютных адресах, абсолютный код 2. программа в машинном коде, машинный код
operation ~ 1. код операции 2. система команд
order ~ 1. код операции 2. система команд
parity(-checking) ~ код с контролем (по) чётности
partial-response ~ код с частичным откликом
path-invariant ~ код, инвариантный к временному сдвигу
perfect ~ совершенный код
permutation ~ перестановочный код
permutation-modulation ~ код перестановочной модуляции
pilot ~ код пилот-сигнала
PN ~ *см.* **pseudonoise code**
position ~ позиционный код
postal ~ почтовый индекс
prefix ~ 1. префиксный код 2. *тлф* код зоны
printer-telegraph [printing-telegraph] ~ код для телеграфных буквопечатающих аппаратов
pseudonoise [pseudorandom] ~ псевдослучайный код
pseudo-ternary ~ псевдотроичный код
pulse ~ импульсный код
punched-card ~ код перфокарты
punched-tape ~ код перфоленты
punctured ~ перфорированный код
quasi-cyclic ~ квазициклический код
quasi-perfect ~ квазисовершенный код
quaternary ~ четверичный код
radar(-type) ~ радиолокационный код
randomized ~ код с использованием последовательности случайных чисел
recurrent ~ рекуррентный код
redundancy-reducing ~ код с уменьшением избыточности
redundant ~ избыточный код
Reed-Muller ~ код Рида — Маллера
reflected binary ~ код Грея
reflective ~ циклический код
residue ~ код в остаточных классах
resistor color ~ цветовой код [цветовая маркировка] резисторов
RETMA color ~ цветовой код [цветовая маркировка] Ассоциации радиоэлектронной и телевизионной промышленности (*США*)
RL ~ *см.* **run-length code**
RMA color ~ цветовой код [цветовая маркировка] Ассоциации радиопромышленности (*США*)
routing ~ код маршрута (*в сетях*)
run-length ~ неравномерный код
self-checking ~ код с обнаружением ошибок
self-complementing ~ самодополняющийся код
self-dual ~ самодуальный код
seven-unit teleprinter ~ семиэлементный код телетайпа
SF ~ *см.* **Shannon-Fano code**
Shannon-Fano ~ код Шеннона — Фано
shift ~s коды дополнительного регистра
short ~ 1. сокращённый код 2. сокращённая система команд
simplex ~ симплексный код
single-burst ~ код с исправлением одиночных пакетов ошибок
source ~ 1. код источника 2. исходная программа, исходный текст
specific ~ 1. программа в абсолютных адресах, абсолютный код 2. программа в машинном коде, машинный код
station-identification ~ опознавательный код станции
straight-line программа без циклов; линейный участок программы
substitution error-correcting ~ код с исправлением ошибок замещения символов
synchronization error-correcting ~ код с исправлением ошибок синхронизации
systematic ~ систематический код
systematic error-checking ~ код с обнаружением систематических ошибок
tape ~ код ленты
telegraph ~ телеграфный код
teletype ~ код телетайпа
teletypewriter ~ международный телеграфный код № 2, МТК-2
time address ~ адресно-временной код
time-invariant ~ код, инвариантный к временному сдвигу
transorthogonal ~ трансортогональный код
transparent ~ прозрачный код
tree ~ древовидный код
trellis ~ решётчатый код
twinned-binary ~ псевдотроичный код
two-(out-)of-five ~ код «два из пяти», пятиразрядный код из двух единиц и трёх нулей *или* из трёх единиц и двух нулей
two-part ~ код для засекречивания речевых сообщений путём наложения последовательности случайных чисел
unit disparity ~ несбалансированный двоичный код (*с асимметрией в одном символе*)
unit-memory ~ код с памятью на один символ
universal production ~ универсальный товарный код (*для электронных кассиров*)
variable-length ~ неравномерный код
variable-rate ~ код с переменной скоростью
word ~ правила и система символов для представления информации
zero-disparity ~ сбалансированный двоичный код
ZIP ~ почтовый индекс

codebook кодовый словарь
codec 1. кодек, кодер — декодер 2. модем (*в системе с дельта-модуляцией*)
convolutional ~ свёрточный кодек
delta modulation ~ дельта-модем
interfield video ~ межполевой видеокодек
interframe video ~ межкадровый видеокодек
intrafield video ~ внутриполевой видеокодек
intraframe video ~ внутрикадровый видеокодек
PCM ~ *см.* **pulse-coded modulation codec**
pulse-coded modulation ~ кодек для импульсно-кодовой модуляции
source ~ кодек источника
video ~ видеокодек
voiceband ~ кодек речевого канала
coder 1. кодер 2. модулятор (*в системе с дельта-модуляцией*) 3. кодер импульсной последовательности 4. кодировщик
amplitude ~ амплитудный кодер
channel ~ канальный кодер
color ~ кодер системы цветного телевидения
differential ~ дифференциальный кодер
error-correcting ~ кодер с исправлением ошибок
image ~ кодер изображения
interframe ~ межкадровый кодер
linea. predictive ~ кодер с линейным предсказанием
low-bit-rate ~ низкоскоростной кодер
partial-response ~ кодер с частичным откликом
pulse ~ кодер импульсной последовательности
pulse-duration ~ кодер для широтно-импульсной модуляции
source ~ кодер источника
speech ~ речевой кодер
stereophonic ~ стереокодер
ternary ~ кодер троичных сигналов
voice ~ вокодер
codeword кодовое слово, кодовая комбинация
codifier индексатор
codify индексировать
coding 1. кодирование 2. *вчт* кодирование; программирование
absolute ~ 1. программирование в абсолютных адресах 2. программирование в машинном коде
adaptive ~ адаптивное кодирование
alphabetic ~ алфавитное кодирование
alpha-geometric ~ алфавитно-геометрическое кодирование
alpha-photographic ~ алфавитно-фотографическое кодирование
angle [angular] ~ угловое кодирование
antinoise ~ помехоустойчивое кодирование
automatic ~ автоматическое программирование, трансляция
bipolar ~ полярное [знакопеременное] кодирование
bit-by-bit ~ поэлементное кодирование; *вчт* поразрядное кодирование
biternary ~ битроичное кодирование
blink rate ~ кодирование частотой вспышек
block ~ блочное кодирование
block-to-block ~ поблочное кодирование
channel ~ канальное кодирование
color ~ 1. цветовая маркировка (*схемных элементов и проводников*) 2. кодирование в системе цветного телевидения
conditional replenishment ~ кодирование с условным замещением
contour ~ кодирование контуров (*изображений*)
convolutional ~ свёрточное кодирование
depth ~ кодирование по глубине расположения (*в дисплеях с объёмным отображением информации*)
digital ~ цифровое кодирование
direct-feedback ~ кодирование с прямой и обратной связью
display ~ кодирование отображаемой информации
double-frequency ~ *тлг* кодирование методом частотной манипуляции
duobinary ~ дуобинарное кодирование
entropy ~ статистическое кодирование
gap ~ пробельное кодирование
grid ~ кодирование с использованием решётчатых структур
Hadamard transform image ~ кодирование изображений преобразованием Адамара
image ~ кодирование изображений
image sequence ~ кодирование последовательности кадров
interfield ~ *тлв* межполевое кодирование
interframe ~ *тлв* межкадровое кодирование
interleaved ~ кодирование с перемежением
linear predictive ~ кодирование с линейным предсказанием
luminance ~ яркостное кодирование (*в дисплеях*)
minimum-access ~ кодирование с минимизацией времени доступа
multilevel ~ многопозиционное кодирование
numeric ~ цифровое кодирование
parametric ~ параметрическое кодирование
partial-response ~ кодирование с частичным откликом
picture ~ кодирование изображений
plateau ~ кодирование по участкам
predictive ~ кодирование с предсказанием
pulse-width ~ кодирование методом широтно-импульсной модуляции
relative ~ программирование в относительных адресах
reply ~ ответное кодирование
robust source ~ робастное кодирование источника
run-length ~ неравномерное кодирование
serial ~ последовательное кодирование
shape ~ 1. кодирование по форме (*в дисплеях*) 2. использование кнопок и ручек регуляторов специальной формы (*для облегчения идентификации и тактильного восприятия*)
size ~ кодирование по размеру (*в дисплеях*)
source ~ кодирование источника

specific ~ программирование в абсолютных адресах
structure ~ структурное кодирование
symbolic ~ программирование в условных обозначениях
symbology ~ кодирование по форме (*в дисплеях*)
transformation ~ кодирование преобразованием
transition ~ кодирование по переходу между цветными полосами
variable-length ~ неравномерное кодирование
video ~ кодирование видеосигнала
waveform ~ кодирование формы сигнала
width ~ кодирование методом широтно-импульсной модуляции

codistor кодистор (*многопереходный полупроводниковый прибор*)

codress текст с закодированным адресом (*в криптографии*)

coefficient коэффициент; константа, постоянная
~ **of beam utilization** коэффициент использования светового потока
~ **of fineness** *опт.* коэффициент резкости
~ **of harmonic distortion** коэффициент нелинейных искажений, КНИ
~ **of induction** индуктивность
~ **of mutual induction** взаимная индуктивность
~ **of reflection** 1. коэффициент отражения; отражательная способность 2. коэффициент рассогласования (*отношение мощности, отдаваемой генератором в нагрузку, к мощности, отдаваемой в режиме согласования*)
absolute Peltier ~ абсолютный коэффициент Пельтье
absorption ~ коэффициент поглощения
acoustic-absorption ~ коэффициент звукопоглощения
acoustic noise reduction ~ средний коэффициент звукопоглощения (*в интервале частот* 256—2048 Гц)
acoustic-transmission ~ коэффициент звукопроницаемости
active reflection ~ коэффициент отражения элемента антенной решётки (*при условии возбуждения всех остальных элементов*)
activity ~ коэффициент активности
adhesion ~ коэффициент адгезии
ambipolar diffusion ~ коэффициент (ам)биполярной диффузии
amplification ~ коэффициент усиления
amplitude coupling ~ коэффициент связи по амплитуде
Angström ~ коэффициент Ангстрема (*коэффициент пропорциональности в формуле для рассеяния света атмосферной пылью*)
atomic absorption ~ атомный коэффициент поглощения
attenuation ~ 1. коэффициент ослабления; коэффициент затухания, декремент 2. постоянная потерь (*четырёхполюсника*)
Auger ~ коэффициент Оже (*отношение выхода оже-электронов к выходу флуоресценции*)
autocorrelation ~ коэффициент (авто)корреляции
avalanche ~ коэффициент ударной ионизации при лавинном пробое
backscattering ~ многостатическая эффективная площадь отражения, эффективная площадь отражения в обратном направлении (*для определённой поляризации рассеянного излучения*)
barrier-transmission ~ коэффициент прохождения [коэффициент пропускания] (потенциального) барьера
beam coupling ~ коэффициент взаимодействия (*в электронно-лучевых СВЧ-приборах*)
brightness ~ коэффициент яркости
bulk-wave piezoelectric-coupling ~ коэффициент электромеханической связи для объёмной волны
capacitance ~ коэффициент ёмкости (*системы проводящих тел*)
carrier diffusion ~ коэффициент диффузии носителей заряда
charge removal ~ коэффициент удаления заряда
chromatic ~s цветовые координаты
chromaticity ~s координаты цветности
Clebsh-Gordon ~s *кв.эл.* коэффициенты Клебша — Гордона
confidence ~ доверительный уровень, доверительная вероятность
correlation ~ коэффициент корреляции
coupling ~ коэффициент связи
current reflection ~ коэффициент отражения по току
damage ~ коэффициент повреждения
damping ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления
decay ~ 1. коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления 2. постоянная распада
deflection ~ коэффициент отклонения (*ЭЛТ*)
demagnetizing ~ размагничивающий фактор
derivative-action ~ коэффициент воздействия по производной
diffusion ~ коэффициент диффузии
distribution ~ 1. коэффициент распределения 2. *pl тлв* ординаты кривых сложения; удельные координаты
Einstein ~s *кв.эл.* коэффициенты Эйнштейна, вероятности переходов
elastic-compliance ~ коэффициент упругой податливости
elastic-stiffness ~ коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости
electrical reflection ~ коэффициент отражения по электрическому полю
electrocaloric ~ электрокалорический коэффициент
electromechanical-coupling ~ коэффициент электромеханической связи
electron-tube differential [electron-tube incremental] ~s дифференциальные параметры электронной лампы

electrooptic ~ электрооптический коэффициент
electrostatic-induction ~s коэффициенты электростатической индукции
excitation ~s относительные комплексные амплитуды возбуждения (*элементов антенной решётки*)
expansion ~ температурный коэффициент расширения, ТКР
extinction [extinguishing] ~ коэффициент поглощения
F ~ *см.* **Fourier coefficient**
feeding ~s относительные комплексные амплитуды возбуждения (*элементов антенной решётки*)
Fourier ~ коэффициент Фурье
Fresnel ~ коэффициент Френеля
gap ~ коэффициент взаимодействия (*в электронно-лучевых СВЧ-приборах*)
Hall ~ коэффициент Холла
image attenuation ~ характеристическая постоянная потерь (*несимметричного четырёхполюсника*)
image phase(-change) ~ характеристическая постоянная распространения (*несимметричного четырёполюсника*)
image transfer ~ характеристическая постоянная передачи (*несимметричного четырёхполюсника*)
impurity diffusion ~ *фтт* коэффициент диффузии примеси
incomplete (charge-)transfer ~ коэффициент неэффективности передачи заряда
integral-action ~ коэффициент интегрального воздействия
intensity coupling ~ коэффициент связи по интенсивности
interdiffusion ~ коэффициент взаимной диффузии
kinetic ~ кинетический коэффициент
linear absorption ~ линейный коэффициент поглощения
luminance [luminosity] ~s цветовые модули
luminous ~ относительная световая эффективность
magnetoelastic-coupling ~ коэффициент магнитоупругой связи
magnetooptic ~ магнитооптический коэффициент
magnetoresistance ~ коэффициент магнитосопротивления, магниторезистивный коэффициент
magnetostriction ~ константа магнитострикции
mass absorption ~ массовый коэффициент поглощения
molecular-field ~ *магн.* постоянная молекулярного поля
mutual-coupling ~ коэффициент связи
optical-coupling ~ коэффициент оптической связи
optical transmission ~ оптический коэффициент прохождения, оптический коэффициент пропускания
path ~ множитель ослабления, обусловленный выбором трассы (*распространения радиоволн*)
Peltier ~ коэффициент Пельтье
phase(-change) ~ 1. фазовая постоянная; коэффициент фазы 2. постоянная распространения (*четырёхполюсника*)
photocurrent ~ токовая чувствительность фотоприёмника к световому потоку
piezoelectric ~ пьезоэлектрический коэффициент
piezoelectric-coupling ~ коэффициент электромеханической связи
potential ~s компоненты тензора, обратного тензору коэффициентов электростатической индукции
production ~ коэффициент умножения (*каскада фотоэлектронного умножителя*)
programming ~ отношение изменения сопротивления регулирующего элемента к изменению выходного напряжения (*в управляемых выпрямителях*)
propagation ~ постоянная распространения; коэффициент распространения
proportional-action ~ коэффициент усиления (*в системе автоматического регулирования*)
quadratic electrooptic ~ квадратичный электрооптический коэффициент, электрооптическая константа Керра
quantum-mechanical transmission ~ квантово-механический коэффициент прохождения, квантово-механический коэффициент пропускания
reciprocity ~ коэффициент взаимности (*отношение чувствительностей электроакустического преобразователя в режимах микрофона и громкоговорителя*)
recombination ~ коэффициент рекомбинации
reflection ~ коэффициент отражения
relative Peltier ~ приведённый коэффициент Пельтье
relative Seebeck ~ приведённый коэффициент термоэдс
reliability ~ коэффициент надёжности
reverberation absorption ~ коэффициент звукопоглощения для диффузного (звукового) поля
reverberation reflection ~ коэффициент звукоотражения для диффузного (звукового) поля
reverberation transmission ~ коэффициент звукопроницаемости для диффузного (звукового) поля
Sabine ~ средний коэффициент звукопоглощения
scattering ~ коэффициент рассеяния
secondary electron-emission ~ коэффициент вторичной электронной эмиссии
Seebeck ~ коэффициент термоэдс
small-signal coupling ~ малосигнальный коэффициент связи
sound-absorption ~ коэффициент звукопоглощения
sound-reflection ~ коэффициент звукоотражения

sound-transmission ~ коэффициент звукопроницаемости
specific ionization ~ удельный коэффициент ионизации
spin-phonon absorption ~ коэффициент спин-фононного поглощения
synchronizing ~ коэффициент синхронизации
temperature ~ температурный коэффициент, ТК
temperature ~ **of capacitance** температурный коэффициент ёмкости, ТКЕ
temperature ~ **of delay** температурный коэффициент задержки, ТКЗ
temperature ~ **of frequency** температурный коэффициент частоты, ТКЧ
temperature ~ **of Geiger-Müller threshold** температурный коэффициент порога Гейгера — Мюллера
temperature ~ **of permeability** температурный коэффициент магнитной проницаемости, ТКμ
temperature ~ **of resistance** температурный коэффициент сопротивления, ТКС
temperature ~ **of voltage drop** температурный коэффициент падения напряжения (*для стабилитрона*)
thermoelectric ~ **of performance** кпд термоэлемента
Thomson (heat) ~ коэффициент Томсона
Townsend ~ коэффициент Таунсенда
transfer ~ постоянная передачи (*четырёхполюсника*)
transmission ~ коэффициент прохождения; коэффициент пропускания
transport ~ *пл* коэффициент переноса
tube ~**s** параметры электронной лампы
voltage reflection ~ коэффициент отражения по напряжению
Walsh ~**s** коэффициенты Уолша
weighting ~ весовой множитель; весовая функция; вес

coercimeter коэрцитиметр

coercivity 1. коэрцитивность 2. коэрцитивная сила
bulk ~ объёмная коэрцитивная сила
cyclic ~ циклическая коэрцитивная сила
dynamic ~ динамическая коэрцитивная сила
intrinsic ~ максимальная собственная коэрцитивная сила
static ~ статическая коэрцитивная сила
surface ~ поверхностная коэрцитивная сила
volume ~ объёмная коэрцитивная сила

cogging изменение мгновенной скорости вращения и момента электрического двигателя

coherence когерентность
~ **of transitions** *кв.эл.* когерентность переходов
complete ~ полная когерентность
frame-frame ~ межцикловая когерентность
long-range ~ когерентность дальнего порядка
mutual ~ взаимная когерентность
n-th-order ~ когерентность *n*-го порядка
optical ~ оптическая когерентность
partial ~ частичная когерентность
phase ~ фазовая когерентность
quantum ~ квантовая когерентность
short-range ~ когерентность ближнего порядка
space [spatial] ~ пространственная когерентность
structural ~ структурная когерентность
temporal [time] ~ временная когерентность

coherer когерер

cohesion 1. связность (*напр. узлов цепи*) 2. сцеплённость (*в САПР*) 3. *фтт* когезия ◇ ~ **in module** сцеплённость модуля
coincidental ~ конъюнктурная сцеплённость
communicational ~ коммуникационная сцеплённость
functional ~ функциональная сцеплённость
logical ~ логическая сцеплённость
procedural ~ процедурная сцеплённость
sequential ~ последовательная сцеплённость
spatial ~ пространственная сцеплённость
temporal ~ временная сцеплённость

coho когерентный гетеродин (*когерентно-импульсной РЛС*)

coil 1. катушка индуктивности 2. катушка; обмотка || наматывать 3. соленоид 4. рулон (*напр. перфоленты*)
~ **of wire** соленоид
air-core(d) ~ катушка индуктивности без сердечника
antenna ~ антенная катушка
antenna loading ~ удлинительная катушка антенны
anti-sidetone induction ~ телефонная индукционная катушка [телефонный трансформатор] противоместной схемы
armature ~ 1. катушка якоря (*электромагнитного громкоговорителя*); обмотка якоря 2. обмотка ротора
axially-symmetric ~ осесимметричная катушка
B ~ измерительная катушка тесламетра
balance ~ симметрирующая катушка
base-loaded ~ удлинительная катушка (*антенны*)
bending ~ отклоняющая катушка
bent-head ~ катушка с изогнутыми торцами
bias ~ обмотка подмагничивания
bifilar ~ бифилярная обмотка
blank ~ рулон неиспользованной перфоленты
blow-out ~ катушка магнитного дутья
bridging ~ шунтирующая катушка
bubble memory ~ катушка для создания магнитного поля в ЗУ на ЦМД
bucking ~ 1. компенсационная катушка; компенсационная обмотка 2. противофоновая катушка (*электродинамического громкоговорителя*)
bypass ~ шунтирующая катушка
cancellation ~ компенсационная катушка; компенсационная обмотка
carrier isolating choke ~ (электрический) дроссель схемы развязки по несущей (*в линии ВЧ-связи*)
carrier tap choke ~ (электрический) дрос-

сель схемы развязки по несущей в ответвлении (*линии ВЧ-связи*)
carrier tap transmission choke ~ (электрический) дроссель схемы контроля уровня несущей в ответвлении (*линии ВЧ-связи*)
centering ~ центрирующая катушка
choke ~ (электрический) дроссель
circular-head ~ катушка с закруглёнными торцами
closing ~ замыкающая катушка (*автоматического выключателя*)
coiled ~ биспираль (*электрической лампы*)
compensating ~ компенсационная катушка; компенсационная обмотка
composite IF ~ катушка индуктивности контуров ПЧ и гетеродина на общем каркасе
concentric-wound ~ катушка с концентрическими обмотками
convergence ~ *тлв* катушка сведения лучей
core ~ 1. катушка индуктивности с сердечником 2. обмотка сердечника
cored ~ катушка индуктивности с сердечником
correction ~ корректирующая катушка
coupling ~ катушка связи
criss-cross ~ катушка индуктивности с перекрёстной обмоткой
deflecting [deflection] ~ отклоняющая катушка
degaussing [demagnetizing] ~ размагничивающая катушка
diamond ~ ромбическая катушка
digit ~ *вчт* разрядная обмотка
donut ~ кольцевая катушка
double-wound ~ катушка с двумя обмотками (*на общем сердечнике*)
doughnut ~ кольцевая катушка
drainage ~ отводная катушка
duolateral ~ катушка индуктивности с сотовой обмоткой
dust-core ~ катушка индуктивности с ферритовым сердечником
electrically variable ~ ферровариометр с электрическим управлением (*с двумя U-образными сердечниками*)
electromagnetic-deflection ~ отклоняющая катушка (*передающей телевизионной трубки с магнитным отклонением*)
elevator ~ *тлв* согласующий трансформатор
energizing ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
exciting ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
exploring ~ измерительная катушка
ferrite(-core) ~ катушка индуктивности с ферритовым сердечником
field ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
field-neutralizing ~ размагничивающая катушка (*кинескопа*)
flip ~ измерительная катушка баллистического [импульсно-индукционного] тесламетра
focusing ~ фокусирующая катушка
form-wound ~ шаблонная катушка, катушка специальной формы
frame ~ центрирующая катушка
frame-deflection ~ *тлв* кадровая отклоняющая катушка
GA ~ *см.* **gap-air coil**
gap-air ~ катушка с шаговой обмоткой
ground-equalizer ~ уравновешивающая катушка (*заземлённой антенны*)
guidance ~ направляющая катушка (*в системе с магнитной левитацией*)
H-~ измерительная катушка тесламетра
hairpin ~ катушка *U*-образной формы
head ~ обмотка магнитной головки
heat ~ предохранитель, основанный на тепловом действии тока
Helmholtz ~s катушки Гельмгольца
holding ~ обмотка самоблокировки
honeycomb ~ катушка индуктивности с сотовой обмоткой
horizontal-deflection ~ 1. катушка горизонтального отклонения 2. *тлв* строчная отклоняющая катушка
hum-bucking ~ противофоновая катушка (*электродинамического громкоговорителя*)
hybrid ~ 1. гибридный трансформатор 2. *тлф* дифференциальная система, дифсистема
ignition ~ катушка зажигания
impedance ~ (электрический) дроссель
impregnated ~ обмотка с пропиткой
inductance ~ катушка индуктивности
induction ~ 1. индукционная катушка 2. индуктор 3. катушка зажигания
iron-core ~ катушка с железным сердечником
kicking ~ (электрический) реактор
lattice-wound ~ дроссель индуктивности с сотовой обмоткой
line-deflection ~ *тлв* строчная отклоняющая катушка
load ~ индуктор электронагревателя
loading ~ 1. удлинительная катушка (*антенны*) 2. *тлф* пупиновская катушка
loudspeaker voice ~ звуковая катушка громкоговорителя
magnetic ~ 1. обмотка электромагнита 2. соленоид
magnetic biasing ~ обмотка подмагничивания
magnetic convergence ~ *тлв* катушка сведения лучей
magnetic test ~ измерительная катушка
mirror ~ пробочная катушка
moving ~ звуковая катушка (*громкоговорителя*)
multipole ~ мультипольная катушка
multisection ~ многосекционная катушка
no-former ~ бескаркасная катушка
nonlinear ~ катушка с насыщением
nonuniformly wound ~ катушка с неравномерной намоткой
Odin ~ миниатюрная индукционная катушка
open-ended ~ разомкнутая катушка
opposing ~s встречно-включённые обмотки
oscillator ~ катушка обратной связи (*автогенератора*)
pancake ~ спиральная катушка индуктивности

peaking ~ *тлв* катушка индуктивности цепи высокочастотной [ВЧ-]коррекции
pickup ~ измерительная катушка
picture control ~ центрирующая катушка
plug-in ~ сменная катушка
primary ~ первичная обмотка
printed ~ печатная катушка индуктивности
Pupin ~ *тлф* пупиновская катушка
purity ~ *тлв* катушка цепи регулировки чистоты цвета
radio-frequency ~ высокочастотная [ВЧ-] катушка индуктивности
reactance ~ катушка индуктивности
relay ~ катушка реле; обмотка реле
ring-shaped ~ кольцевая катушка
rotating exploring ~ вращающаяся измерительная катушка
rotor ~ обмотка ротора
saddle ~s седлообразные отклоняющие катушки
scanning ~ отклоняющая катушка
scramble-wound ~ катушка с намоткой в навал
search ~ измерительная катушка
secondary ~ вторичная обмотка
self-supported ~ бескаркасная катушка
series ~ 1. последовательная катушка 2. сериесная катушка
shading ~ экранирующий короткозамкнутый виток (*в реле или двигателе с экранированным полюсом*)
side-circuit loading [side-circuit repeating] ~ *тлф* пупиновская катушка основной цепи
simplex ~ *тлф* линейный трансформатор со средней точкой
single-turn ~ одновитковая катушка
spark ~ катушка зажигания
speaker voice ~ звуковая катушка громкоговорителя
speech ~ звуковая катушка (*громкоговорителя*)
spider-web ~ звуковая катушка (*громкоговорителя*) с паучковой центрирующей шайбой
stator ~ обмотка статора
straight-head ~ катушка с прямоугольными торцами
sucking ~ катушка с втяжным сердечником
superconducting [supercooled] ~ 1. сверхпроводящая обмотка 2. сверхпроводящий соленоид
tapped ~ катушка с отводами
telephone induction ~ телефонная индукционная катушка, телефонный трансформатор
telephone loading ~ *тлф* пупиновская катушка
telephone repeating ~ линейный трансформатор
telephone retardation ~ развязывающий дроссель
Tesla ~ трансформатор Тесла
thin-film ferrite ~ тонкоплёночная (спиральная) катушка на ферритовой подложке
tickler ~ катушка обратной связи (*регенеративного приёмника*)
toroidal ~ кольцевая катушка
trip ~ расцепляющая катушка (*автоматического выключателя*)
truncated quadrupole ~ усечённая квадрупольная катушка
tuning ~ настроечная катушка
unity-coupled ~s катушки с полной связью
variable ~ вариометр
vertical-deflection ~ 1. катушка вертикального отклонения 2. *тлв* полевая отклоняющая катушка
vibrating exploring ~ вибрирующая измерительная катушка
voice ~ звуковая катушка (*громкоговорителя*)
work ~ индуктор электронагревателя
writing ~ обмотка записи
X ~ катушка для создания магнитного поля по оси X (*в ЗУ на ЦМД*)
Y ~ катушка для создания магнитного поля по оси У (*в ЗУ на ЦМД*)
coil-build толщина *или* высота обмотки (*трансформатора*)
coiling навивка
continuous ~ непрерывная навивка
coincidence совпадение
~ **of subsidiary absorption with main resonance** *маг.* совпадение основного резонанса с дополнительным
chance ~ случайное совпадение
delayed ~ задержанное совпадение
pulse ~ совпадение
random ~ случайное совпадение
true ~ истинное совпадение
colidar лазерный локатор
collapse 1. коллапс (*ЦМД*); исчезновение; уничтожение || коллапсировать (*о ЦМД*); исчезать; уничтожаться 2. *рлк* срыв автоматического сопровождения (*цели*)
automatic tracking ~ срыв автоматического сопровождения
axial ~ аксиальный коллапс (*несквозного ЦМД*)
bubble ~ коллапс ЦМД
radial ~ коллапс ЦМД
spontaneous ~ спонтанный коллапс
stripe ~ уничтожение полосового домена
collate 1. *вчт* сливать (*упорядоченные последовательности*) 2. *тлг* проверять; сличать
collation 1. *вчт* слияние (*упорядоченных последовательностей*) 2. *тлг* проверка; сличение
collection:
data ~ сбор данных
electric-arc power ~ дуговой токоприёмник
electron ~ сбор электронов
garbage ~ *вчт* чистка памяти, *проф.* сборка мусора
collector 1. *пп* коллектор, коллекторная область 2. коллектор (*напр. СВЧ-прибора*) 3. устройство сбора
~ **of continuity check messages** *тлф* устройство сбора сообщений о проверке целостности разговорного тракта
~ **of test alarm messages** устройство сбора испытательных сообщений о тревоге
~ **of true alarm messages** устройство сбора истинных сообщений о тревоге

buried ~ *пп* скрытый коллектор
common ~ *пп* общий коллектор
depressed potential ~ коллектор с рекуперацией
electron ~ 1. *пп* коллектор электронов 2. коллектор (*напр. СВЧ-прибора*)
floating ~ *пп* плавающий коллектор
garbage ~ программа чистки памяти, *проф.* сборщик мусора
grounded ~ *пп* общий коллектор
heterojunction ~ *пп* коллектор на гетеропереходе
hole ~ *пп* коллектор дырок
hook ~ *пп* коллектор с ловушкой
magnetic-lens ~ коллектор с магнитной линзой
multistage depressed ~ многоступенчатый коллектор с пониженным напряжением (*в ЛБВ*)
solar ~ гелиоконцентратор
system traps ~ устройство сбора системных прерываний
tilted electric-field ~ коллектор с наклонным электрическим полем (*в ЛБВ*)

collectron коллектрон
collimate коллимировать
collimation коллимация, коллимирование
collimator коллиматор
beam ~ коллиматор пучка
collision 1. столкновение; соударение 2. *вчт* конфликт; столкновение (*запросов*)
binary ~ кулоновское столкновение
Compton ~ комптоновское столкновение
Coulomb ~ кулоновское столкновение
dephasing ~ *кв. эл.* расфазирующее столкновение
disorienting ~ *кв. эл.* разориентирующее столкновение
e-i ~ *см.* **electron-ion collision**
elastic ~ упругое столкновение
electron-ion ~ соударение электрона с ионом
electron-molecule ~ соударение электрона с молекулой
electron-neutral ~ соударение электрона с нейтральной частицей
e-m ~ *см.* **electron-molecule collision**
e-n ~ *см.* **electron-neutral collision**
first-kind ~ столкновение первого рода
inelastic ~ неупругое столкновение
ionizing ~ ионизирующее столкновение
neutral ~ столкновение нейтральных частиц
pair(ed) ~ кулоновское столкновение
phonon ~ столкновение фононов
scattering ~ столкновение с рассеянием
second-kind ~ столкновение второго рода

colloid коллоид
magnetic ~ магнитный коллоид

color 1. цвет; цветовое ощущение 2. окрашивать
achromatic ~ 1. ахроматический цвет (*в колориметрии*); ахроматическое цветовое ощущение 2. (опорный) белый цвет
additive ~ аддитивный цвет
aperture ~ (воспринимаемый) цвет в отверстии; нелокализованный (воспринимаемый) цвет
basic ~ основной цвет
centroid ~ цвет, соответствующий центроиде (*цветовой области*)
chromatic ~ хроматический цвет (*в колориметрии*); хроматическое цветовое ощущение
complementary ~ дополнительный цвет
cross ~ перекрёстная цветовая помеха
desaturated ~ ненасыщенный цвет
Fechner ~s цветовое ощущение, возникающее при быстрой смене ахроматических стимулов
invariant ~ инвариантный цвет
line-sequential ~s цвета, последовательно передаваемые по строкам
metameric ~ метамерный цвет
non-object (perceived) ~ нелокализованный (воспринимаемый) цвет; (воспринимаемый) цвет в отверстии
nonphysical ~ нереальный цвет
non-self-luminous (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет несамосветящегося объекта
nonspectral [nonspectrum] ~ неспектральный цвет
object (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет объекта
physical(ly obtainable) ~ реальный цвет
primary ~s основные цвета
principal ~s основные цвета
real ~ реальный цвет
related (perceived) ~ неизолированный (воспринимаемый) цвет
saturated ~ насыщенный цвет
secondary ~ смешанный цвет
self-luminous (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет самосветящегося объекта
spectral [spectrum] ~ спектральный цвет
subtractive ~ субтрактивный цвет
tone ~ тембр
unrelated (perceived) ~ изолированный (воспринимаемый) цвет

coloration окрашивание
~ **of sound** окрашивание звука
induced ~ индуцированное окрашивание

colorcasting цветное телевизионное вещание

colorimeter колориметр
photoelectric tristimulus ~ фотоэлектрический трёхцветный колориметр
physical ~ физический колориметр
visual ~ визуальный колориметр

colorimetry колориметрия
visual ~ визуальная колориметрия

coloring 1. окрашивание 2. метод получения цветов
additive ~ 1. *кв. эл.* аддитивное окрашивание 2. аддитивный метод получения цветов
subtractive ~ субтрактивный метод получения цветов

colorplexer кодер системы цветного телевидения

colortron *тлв* колортрон

column 1. колонка; столбец 2. звуковая колонка 3. столб (*разряда*) 4. плазменный шнур
acoustic ~ звуковая колонка
air ~ воздушная колонка (*в громкоговорителе*)
bubble ~ колонка ЦМД

card ~ колонка перфокарты
conducting ~ проводящий столб
display ~ столбец экрана
table ~ столбец таблицы
pinch [pinched-plasma] ~ плазменный шнур пинч-разряда
positive ~ положительный столб (*тлеющего разряда*), положительное тлеющее свечение
sound ~ звуковая колонка
tubular plasma ~ полый плазменный шнур
coma кома (*вид аберрации*)
anisotropic ~ анизотропная кома
isotropic ~ кома
meridional ~ меридиональная кома
sagittal ~ сагиттальная кома
third-order ~ кома третьего порядка
comb 1. гребенчатая структура 2. гребенчатая функция
combinance комбинанс (*элемент эквивалентной схемы, отражающий рекомбинацию носителей заряда*)
combination:
code ~ кодовое слово, кодовая комбинация
contact ~ система контактов
forbidden ~ *вчт* запрещённая комбинация
combiner 1. сумматор, схема сложения 2. объединитель, схема объединения 3. *тлг* передающий распределитель
beam ~ объединитель пучков
hybrid ~ гибридный сумматор
in-phase ~ когерентная схема сложения
microwave-power ~ СВЧ-сумматор мощностей
out-of-phase ~ некогерентная схема сложения
power ~ сумматор мощностей
Y-junction ~ Y-образный объединитель, Y-объединитель
combining:
code ~ сложение кодов (*с декодированием и взвешиванием*)
comlognet автоматизированная сеть распределения и обработки логической информации с помощью ЭВМ
command команда (*1. сигнал управления 2. вчт оператор командного языка*)
assembler directive ~ управляющая команда ассемблера; директива ассемблера
data editing ~ команда редактирования данных
dataset management ~ команда управления наборами данных
frequency ~ сигнал управления частотой
generic ~ групповая команда
interrogation ~ команда запроса
message handling ~ команда обработки сообщений
program control [program management] ~ команда управления программами
radio ~ радиокоманда
seek ~ 1. команда поиска 2. команда наведения (*ЛА*)
single-step ~ команда пошагового режима
skip ~ команда пропуска
task management ~ команда управления задачами
text editing ~ команда редактирования текста
unwanted ~ ложная команда
user ~ команда пользователя
comment *вчт* комментарий
Commission:
Federal Communications ~ Федеральная комиссия связи, ФКС (*США*)
Independent ~ **for World-Wide Telecommunication Development** Независимая комиссия по всемирному развитию электросвязи
International ~ **on Illumination** Международная комиссия по освещению, МКО
International Electrotechnical ~ Международная электротехническая комиссия, МЭК
Committee ◇ ~ **for Information and Documentation on Science and Technology** Комитет по научной и технической информации и документации; ~ **on Radio Frequency** Комитет по радиочастотам; ~ **on Scientific and Technical Information** Комитет по научной и технической информации; ~ **on Space Research** Комитет по космическим исследованиям, КОСПАР
American Engineering Standards ~ Американский комитет технических стандартов
British ~ **on Radiation Units and Measurements** Британский комитет по радиационным единицам и измерениям
Color Television ~ Комитет по цветному телевидению
Interdepartment Radio Advisory ~ Межведомственный консультативный комитет по радиосвязи
International Radio Consultative ~ Международный консультативный комитет по радио, МККР
International Special ~ **on Radio Interference** Международный специальный комитет по радиопомехам
International Telegraph and Telephone Consultative ~ Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии, МККТТ
International Telegraph Consultative ~ Международный консультативный комитет по телеграфии
International Telephone Consultative ~ Международный консультативный комитет по телефонии
Inter-Service Components Technical ~ Межведомственный технический комитет по радиокомпонентам
National Television System ~ Национальный комитет по телевизионным системам, НТСЦ (*США*)
Technical Coordination ~ Комитет по технической координации
commonality унифицированность
common-mode синфазный
communicate 1. устанавливать связь 2. передавать сообщение
communication 1. связь; система связи; средства связи 2. передача; система передачи
adaptive ~ адаптивная связь
aeronautical ~ связь для целей воздушной навигации

COMMUNICATION

air-to-ground ~ радиосвязь на участке ЛА — Земля
amateur radio ~ (радио)любительская связь
analog ~ аналоговая связь
antijam ~ помехозащищённая связь
auroral long-distance ~ дальняя авроральная радиосвязь
automated ~ автоматизированная связь
automatic secure voice ~ криптографическая система цифровой передачи речевых сообщений
bandlimited ~ узкополосная связь
beyond-the-horizon ~ дальняя (ионосферная *или* тропосферная) радиосвязь, радиосвязь за счёт (ионосферного *или* тропосферного) рассеяния
binary synchronous ~ синхронная передача двоичных данных
buffered ~ буферизованная связь (*с промежуточным преобразованием*)
cable ~ кабельная связь
carrier-current ~ высокочастотная [ВЧ-] связь
coherent ~ когерентная связь
coherent-light ~ лазерная связь
computer-mediated ~ связь с использованием ЭВМ
computer-to-computer ~ межмашинная связь
conference ~ 1. циркулярная связь 2. *тлг* конференц-связь
cross-channel ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь с частотным уплотнением каналов
cryptographic (digital) ~ (цифровая) засекреченная связь
data ~ передача данных
decision-feedback ~ передача с решающей обратной связью
deep space ~ дальняя космическая связь
digital ~ цифровая связь
digital speech [digitized voice] ~ цифровая передача речевых сообщений
dipole-belt ~ радиосвязь с помощью пояса из орбитальных дипольных отражателей
direct ~ прямая связь
diversity ~ связь с разнесённым приёмом
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь
electrical ~ электросвязь, дальняя связь
electronic ~ электронные средства связи
emergency ~ аварийная связь
enciphered facsimile ~ шифрованная факсимильная связь
facsimile ~ факсимильная связь
fiber-optics ~ волоконно-оптическая связь
field ~ полевая связь
fixed ~ постоянная связь
frequency-hop ~ связь с (псевдослучайной) скачкообразной перестройкой частоты
global ~ глобальная связь
ground-to-air ~ связь на участке Земля — ЛА
half-duplex ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] связь
harmonic ~ связь с ответной передачей на гармонике
high-frequency ~ высокочастотная [ВЧ-] связь
highway ~ связь на автомагистралях
image ~ передача изображений
infrared ~ оптическая связь в ИК-диапазоне
in-house (data) ~ внутренняя связь
intercomputer ~ межмашинная связь
interplanetary ~ межпланетная связь
interprocessor ~ межпроцессорная связь
intersatellite ~ межспутниковая связь
ionoscatter [ionospheric] ~ ионосферная связь
jam-resistant ~ помехоустойчивая связь
joint ~ связь общего пользования
laser ~ лазерная связь
leaky-feeder ~ связь по линии передачи с вытекающей волной
light(-wave) ~ оптическая связь
line ~ проводная связь
long-distance ionospheric-scatter ~ дальняя ионосферная радиосвязь, радиосвязь за счёт ионосферного рассеяния
long-haul [long-range] ~ дальняя связь
machine-to-machine data ~ межмашинная передача данных
man-computer [man-machine] ~ связь человек — машина
marine(-vehicle) ~ судовая радиосвязь
message switched ~ связь с коммутационным уплотнением каналов
meteor-burst ~ метеорная радиосвязь
microwave ~ СВЧ-связь
mobile ~ радиосвязь с подвижными объектами
multicast ~ многопунктовая связь
multichannel ~ многоканальная связь
multimedia ~ универсальная связь (*передача речевых сигналов, данных и изображений*)
multiple-access ~ связь с многостанционным доступом
multiplex ~ система связи с уплотнением каналов
multipoint ~ многопунктовая связь
one-way ~ симплексная [односторонняя] связь
operator ~ связь с оператором
optical ~ оптическая связь
optical-fiber ~ волоконно-оптическая связь
orbital-scatter [orbiting-dipole] radio ~ радиосвязь с помощью пояса из орбитальных дипольных отражателей
over-the-horizon ~ дальняя (ионосферная *или* тропосферная) радиосвязь, радиосвязь за счёт (ионосферного *или* тропосферного) рассеяния
packet-switched ~ связь с коммутацией пакетов
party-line ~ селекторная связь
personal ~ персональная радиосвязь
plane-to-plane ~ межсамолётная радиосвязь
point-to-multipoint ~ радиально-узловая многопунктовая связь
point-to-point ~ двухпунктовая связь; прямая связь

polling ~ связь по запросу
queued ~ связь с организацией очереди
radio ~ радиосвязь
radio-relay ~ радиорелейная связь
repeater satellite ~ спутниковая связь
rural ~ сельская связь
safety ~ экстренная связь
satellite ~ спутниковая связь
self-adjusting [self-optimizing] ~ адаптивная связь
sensory ~ сенсорная передача
shore-to-ship ~ связь между береговой и судовыми станциями
signaling ~ сигнальная связь (*между базовой станцией и подвижными объектами*)
simplex ~ симплексная [односторонняя] связь
single-sideband ~ передача на одной боковой полосе, ОБП-передача
sky-wave ~ ионосферная связь
sonar ~ подводная связь с помощью гидроакустических станций
sonic ~ звуковая подводная связь
space ~ космическая связь
spacecraft-to-Earth ~ связь на участке КЛА — Земля
speech ~ передача речевых сообщений
spread spectrum ~ связь с использованием сигнала с расширенным спектром, широкополосная связь
SSB ~ *см.* **single-sideband communication**
supersonic ~ ультразвуковая подводная связь
synchronous ~ синхронная передача информации
transhorizon ~ дальняя (ионосферная *или* тропосферная) радиосвязь, радиосвязь за счёт (ионосферного *или* тропосферного) рассеяния
telegraphic ~ телеграфная связь
telephone ~ телефонная связь
television ~ телевизионная связь
transcontinental ~ трансконтинентальная связь
troposcatter [tropospheric-scatter] ~ дальняя тропосферная радиосвязь, радиосвязь за счёт тропосферного рассеяния
trunk ~ *тлф* междугородная связь
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь
two-way alternate ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] связь
ultrasonic ~ ультразвуковая подводная связь
underwater ~ подводная связь
voice ~ речевая связь
waveguide ~ волноводная связь
wire-free [wireless] ~ радиосвязь
world-wide telephone ~ глобальная телефонная связь

communicator:
search and rescue ~ поисково-спасательная радиостанция
sky-wave ~ станция ионосферной связи

commutation 1. коммутация, коммутирование; переключение 2. перестановка

commutator 1. коммутатор; коммутационное устройство; переключатель 2. коллектор (*электрической машины*)
beam-switching ~ переключатель на электронно-лучевом коммутаторе
electromechanical ~ электромеханический коммутатор
electronic ~ электронный коммутатор
mercury-jet ~ ртутно-струйный коммутатор
plug ~ штепсельный коммутатор; штепсельный переключатель

compact 1. уплотнять (*напр. схемы*) 2. *вчт* уплотнять данные 3. прессованное изделие из микропорошка (*напр. магнит*)

compaction 1. уплотнение (*напр. схем*) 2. *вчт* уплотнение данных

compactor:
circuit ~ уплотнитель схем (*в САПР*)

compactron комбинированная многоэлектродная электронная лампа с двенадцатиштырьковым цоколем

compand компандировать

compander *см.* **compandor**

companding компандирование
high-order ~ компандирование высокого порядка
hyperbolic ~ гиперболическое компандирование, компандирование по гиперболическому закону
instantaneous ~ мгновенное компандирование
logarithmic ~ компандирование по логарифмическому закону
log-linear ~ логарифмически-линейное компандирование
parabolic ~ параболическое компандирование, компандирование по параболическому закону
syllabic ~ инерционное [слоговое] компандирование
uniform ~ линейное компандирование
voice ~ компандирование речевых сигналов

compandor компандер (*устройство, состоящее из компрессора и экспандера*)
piece-wise linear ~ компандер с кусочно-линейной характеристикой
syllabic ~ инерционный [слоговый] компандер

Company:
American Telephone and Telegraph ~ Американская телефонно-телеграфная компания
National Broadcasting ~ Национальная радиовещательная компания, Эн-би-си (*США*)

comparator 1. компаратор 2. *вчт* блок сравнения
analog ~ аналоговый компаратор
Brooks standard cell ~ потенциометр для сравнения нормальных элементов
color ~ компаратор цвета
differential ~ дифференциальный компаратор
digital ~ цифровой компаратор
dual opamp ~ компаратор на двух операционных усилителях
electrical ~ электрический компаратор
frequency ~ частотный компаратор
high-speed ~ быстродействующий компаратор
interference ~ интерференционный компаратор

null ~ нуль-индикатор
optical ~ оптический компаратор
panoramic ~ панорамный компаратор
phase ~ фазовый компаратор
photoelectric color ~ фотоэлектрический компаратор цвета
power ~ компаратор мощностей
pulse-phase ~ фазоимпульсный компаратор
resistance ~ компаратор сопротивлений
sawtooth phase ~ фазовый компаратор пилообразных сигналов
single-threshold ~ компаратор с одним порогом срабатывания
sinusoidal phase ~ фазовый компаратор синусоидальных сигналов
spectral ~ спектрокомпаратор
tape ~ контрольник (для) перфолент
voltage ~ компаратор напряжений
window ~ компаратор с эталонными уровнями напряжения

compare сравнивать; сличать

comparison сравнение; сличение
logical ~ *вчт* логическое сравнение
pattern ~ сравнение образов
row-to-row ~ *вчт* построчное сравнение

compass:
automatic (loop) radio ~ автоматический радиокомпас с рамочной антенной
dual-automatic radio ~ двухканальный автоматический радиокомпас
earth-inductor ~ компас с вращающейся рамкой
fixed-loop radio ~ автоматический радиокомпас с неподвижной рамочной антенной
flux-gate ~ феррозондовый гирокомпас
gyromagnetic ~ гиромагнитный компас
induction ~ компас с вращающейся рамкой
radio ~ автоматический радиокомпас, АРК
rotatable-loop radio ~ автоматический радиокомпас с вращающейся рамочной антенной
slaved gyromagnetic ~ синхронизируемый гиромагнитный компас

compatibility 1. совместимость 2. совместимость системы цветного телевидения 3. совместимость системы стереофонического радиовещания
design ~ проектная совместимость
diffusion ~ совместимость процессов диффузии
downward ~ *вчт* нисходящая совместимость
electromagnetic ~ электромагнитная совместимость, ЭМС
equipment ~ аппаратная совместимость
forward ~ *вчт* восходящая совместимость
hardware ~ аппаратная совместимость
inverse ~ совместимость системы чёрно-белого телевидения
metallurgical ~ *пп* металлургическая совместимость
mono-and-stereo ~ совместимость системы стереофонического радиовещания
processing ~ технологическая совместимость
radio ~ электромагнитная совместимость, ЭМС
reverse ~ совместимость системы цветного телевидения
software ~ программная совместимость
spectral ~ спектральная совместимость
upward ~ *вчт* восходящая совместимость

compensation 1. компенсация 2. коррекция 3. частотная коррекция
antiskating ~ компенсация скатывающей силы (*в электропроигрывающем устройстве*)
aperture ~ *тлв* апертурная коррекция (*верхних частот*)
automatic bass ~ автоматическая коррекция нижних (звуковых) частот
automatic level ~ автоматическая компенсация изменения уровня входного сигнала
bass ~ коррекция нижних (звуковых) частот
bias ~ компенсация скатывающей силы (*в электропроигрывающем устройстве*)
cavity ~ *кв.эл.* автоматическая подстройка частоты (*с помощью изменения длины резонатора*)
common-mode ~ компенсация синфазных сигналов
current ~ компенсация токов утечки в стабилизированном источнике тока
doping ~ *пп* компенсация легирующей примесью
Doppler ~ компенсация доплеровского сдвига частоты
drop-out ~ компенсация выпадений сигнала (*при записи или воспроизведении информации*)
feedback ~ нейтрализация обратной связи
frequency ~ частотная коррекция
high-frequency ~ 1. высокочастотная [ВЧ-] коррекция 2. подъём (частотной характеристики в области) высоких частот
impurity ~ *пп* компенсация легирующей примесью
inherent ~ компенсация унаследованных ошибок
lag ~ коррекция запаздывания
lead ~ коррекция опережения
low-frequency ~ 1. низкочастотная [НЧ-]коррекция 2. подъём (частотной характеристики в области) низких частот
phase ~ фазовая компенсация
pilot-tone velocity ~ коррекция ошибок по скорости с помощью пилот-сигнала (*в видеозаписи*)
positioning error ~ компенсация ошибок позиционирования
radar motion ~ компенсация собственной скорости носителя РЛС
servo ~ следящая коррекция
temperature ~ температурная компенсация, термокомпенсация
treble ~ коррекция верхних (звуковых) частот

compensator 1. компенсатор 2. корректор 3. частотный корректор 4. компенсатор радиопеленгатора
acoustical ~ корректор направления прихода звука к слушателю (*в стереофонических системах*)

Babinet ~ *опт.* компенсатор Бабине
drop-out ~ компенсатор выпадений сигнала (*при записи или воспроизведении информации*)
Ehringhaus ~ *опт.* компенсатор Эрингауза
filter-impedance ~ схема коррекции полного сопротивления параллельно включённых фильтров
head reactance ~ компенсатор реактивного сопротивления (магнитной) головки
impedance ~ схема коррекции (частотной зависимости) полного сопротивления
jitter ~ компенсатор дрожаний
lead (resistance) ~ компенсатор сопротивления выводов
level ~ схема автоматической компенсации изменения уровня входного сигнала
optically active ~ компенсатор из оптически активного кристалла
phase ~ фазокомпенсатор
quartz ~ кварцевый компенсатор
record ~ частотный корректор канала воспроизведения грамзаписи
Senarmont ~ *опт.* компенсатор Сенармона
Soleil ~ *опт.* компенсатор Солейля
synchronous ~ синхронный компенсатор
velocity error ~ корректор ошибок по скорости (*в видеозаписи*)
wedge ~ *опт.* компенсатор с клином

competition:
mode ~ *кв.эл.* конкуренция мод
oncoming-wave ~ *кв. эл.* конкуренция встречных волн

compilation *вчт* компиляция
incremental ~ инкрементная компиляция (*в САПР*)

compile *вчт* компилировать

compiler *вчт* компилятор
behavioral ~ поведенческий компилятор
circuit ~ компилятор схем
cross ~ кросс-компилятор
functional ~ функциональный компилятор
in-core ~ резидентный компилятор
layout ~ компилятор топологии
multipass ~ многопроходный компилятор
one-pass ~ однопроходный компилятор
resident ~ резидентный компилятор
silicon ~ СБИС-компилятор (*в САПР*)
single-pass ~ однопроходный компилятор
two-pass ~ двухпроходный компилятор

complement *вчт* дополнение
~ **of digraph** дополнение орграфа
~ **of graph** дополнение графа
cable ~ группа однотипных жил, пар *или* четвёрок комбинированного кабеля
one's ~ дополнение до 1, обратный код двоичного числа
tube ~ комплект электронных ламп (*прибора*)
two's ~ дополнение до 2, дополнительный код

complementary комплементарный, дополняющий (*напр. о транзисторах*); дополнительный (*напр. о цвете*)

complex комплекс
acceptor ~ акцепторный комплекс
broadcast television ~ *тлв* аппаратно-студийный комплекс
donor ~ донорный комплекс
donor-acceptor charge-transfer ~ донорно-акцепторный комплекс с переносом заряда
electromagnetic ~ электромагнитный комплекс

complexity 1. сложность 2. степень интеграции (*ИС*) 3. трудоёмкость (*напр. вычислений*)
apparent ~ явная [очевидная] сложность
chip ~ степень интеграции кристалла
computational ~ трудоёмкость вычислений
device ~ степень интеграции приборов
explicit ~ явная [очевидная] сложность
gate ~ степень интеграции ИС в эквивалентных логических элементах
hidden ~ неявная [скрытая] сложность
implicit ~ неявная [скрытая] сложность
processing ~ трудоёмкость обработки
system ~ сложность системы
wafer ~ *микр.* сложность пластины (*определяемая количеством сформированных на пластине структур ИС*)

compliance 1. податливость 2. коэффициент упругой податливости 3. гибкость (*напр. звукоснимателя*)
acoustic ~ акустическая податливость
elastic ~ коэффициент упругой податливости
elastic ~**s at constant displacement** коэффициенты упругой податливости при постоянной электрической индукции
elastic ~**s at constant field** коэффициенты упругой податливости при постоянном электрическом поле
horizontal ~ горизонтальная гибкость (*звукоснимателя*)
lateral ~ боковая гибкость (*звукоснимателя*)
mechanical ~ упругая податливость
pickup ~ гибкость звукоснимателя
rectilinear ~ продольная гибкость (*диффузора громкоговорителя*)
tone-arm ~ гибкость тонарма
vertical ~ вертикальная гибкость (*звукоснимателя*)

component 1. компонент; элемент 2. составляющая; компонента
~ **of graph** компонента графа
ac ~ переменная составляющая
acoustic-surface-wave ~ компонент на ПАВ
active ~ 1. активный компонент 2. активная составляющая
added [add-on] ~ навесной компонент
alias ~ побочная составляющая в спектре дискретизованного сигнала (*из-за наложения спектров*)
anti-Stokes ~ *кв.эл.* антистоксова компонента
aperiodic ~ апериодическая составляющая
array ~ *вчт* элемент массива
audio ~ составляющая звуковой частоты
axial ~ осевая [аксиальная] составляющая
axial-lead ~ компонент с аксиальными выводами
base [basic] ~ базовый компонент

beam-lead ~ компонент с балочными выводами
binary logical ~ двоичный логический элемент
bubble memory ~ компонент ЗУ на ЦМД
bumped ~ компонент со столбиковыми выводами
chip ~ *микр.* бескорпусный компонент
chrominance(-signal) ~ *тлв* 1. составляющая сигнала цветности 2. составляющая вектора цветности
circuit ~ компонент схемы; схемный элемент
complex ~ 1. многофункциональный компонент 2. комплексная составляющая
dc ~ постоянная составляющая
delay ~ элемент задержки
die ~ *микр.* 1. кристалл 2. компонент кристалла
diffused ~ диффузионный компонент, компонент схемы, изготовленный методом диффузии
direct-axis ~ **of current** составляющая тока по продольной оси
direct-axis ~ **of magnetomotive force** составляющая магнитодвижущей силы по продольной оси
direct-axis ~ **of synchronous generated voltage** составляющая синхронной эдс по продольной оси
direct-axis ~ **of voltage** составляющая напряжения по продольной оси
discrete ~ дискретный компонент
dual-in-line package ~ компонент в плоском корпусе с двухрядным расположением выводов (*перпендикулярных плоскости корпуса*), компонент в DIP-корпусе
electric ~ электрическая составляющая (*поля*)
electronic ~ компонент электронной схемы
electrostatic ~ электростатическая составляющая (*поля*)
elementary potential digital computing ~s элементная база ЭВМ
extraordinary-wave ~ необыкновенная компонента волны
film ~ плёночный компонент
fundamental ~ основная гармоника
Gaussian ~ **of noise** гауссова составляющая шума
harmonic ~ гармоника
hybrid ~ компонент ГИС
I-~s составляющие сигнала I (*в системе НТСЦ*)
idle ~ реактивная составляющая
imaginary ~ 1. мнимая составляющая 2. реактивная составляющая
in-phase ~ синфазная составляющая
inserted ~ дискретный компонент
integrated(-circuit) ~ интегральный компонент, компонент ИС
luminance ~ *тлв* составляющая яркостного сигнала
magnetic ~ 1. магнитная составляющая (*поля*) 2. магнитный элемент (*схемы*)
marginal ~ компонент, работающий в предельном режиме
measurement ~ компонент измерительного прибора
modular ~ модульный компонент
ordinary-wave ~ обыкновенная компонента волны
out-of-phase ~ противофазная составляющая
O-wave ~ *см.* **ordinary-wave component**
packageless ~ бескорпусный компонент
parasitic ~ 1. пассивный компонент 2. паразитный компонент 3. паразитная составляющая
passive ~ пассивный компонент
pellet ~ компонент (*схемы*) в таблеточном исполнении
plug-in ~ сменный компонент
potted ~ герметизированный компонент
pressurized ~ герметизированный компонент
printed(-circuit) ~ печатный компонент
Q-~s составляющие сигнала Q (*в системе НТСЦ*)
quadrature ~ 1. квадратурная составляющая 2. реактивная составляющая
quadrature-axis ~ **of current** составляющая тока по поперечной оси
quadrature-axis ~ **of magnetomotive force** составляющая магнитодвижущей силы по поперечной оси
quadrature-axis ~ **of synchronous generated voltage** составляющая синхронной эдс по поперечной оси
quadrature-axis ~ **of voltage** составляющая напряжения по поперечной оси
radial ~ радиальная составляющая
radial-lead ~ компонент с радиальными выводами
radio ~ компонент радиосхемы; радиодеталь
radio-frequency ~ составляющая радиочастоты
reactive ~ реактивная составляющая
real ~ вещественная составляющая
resin-cast ~ элемент, герметизированный смолой
screened ~ компонент, изготовленный методом трафаретной печати
side-band ~ комбинационная составляющая
solid-state ~ твердотельный компонент
spurious(-frequency) ~ паразитная составляющая
standard ~ стандартный компонент
Stokes ~ *кв.эл.* стоксова компонента
strongly connected ~s сильно связанные компоненты
structural ~ структурный компонент
supercurrent ~ сверхпроводящая составляющая тока
tangential ~ тангенциальная составляющая
thick-film ~ толстоплёночный компонент
thin-film ~ тонкоплёночный компонент
uncased ~ бескорпусный компонент
uncommitted ~ *микр.* нескоммутированный компонент
uniform ~ унифицированный компонент
variable ~ переменная составляющая
vector ~s компоненты вектора

wattless ~ реактивная составляющая
waveguide ~ волноводный компонент
X-wave ~ *см.* **extraordinary-wave component**
zero-frequency ~ постоянная составляющая
composer *вчт* составитель
page ~ составитель страниц
composite 1. композит, композиционный материал 2. *тлв* комбинированное изображение
glass-based ~ композит со стеклянной матрицей
metal-based ~ композит с металлической матрицей
polymer-based ~ композит с полимерной матрицей
composition:
electronic ~ электронная печать
compound 1. смесь; (химическое) соединение || смешивать 2. компаунд (*заливочная масса*) 3. *вчт* составной оператор 4. смешанного возбуждения (*об электрической машине*)
filling ~ наполнитель
photochromic ~ фотохромное соединение
potting ~ герметизирующий компаунд
sealing ~ герметизирующий компаунд
uncharged ~ электронейтральное соединение
I-VI-~ *пп* соединение типа A^{I} B^{VI}, соединение элементов I и VI групп
compress 1. сжимать 2. осуществлять компрессию 3. *вчт* сжимать данные
compression 1. сжатие 2. компрессия 3. *вчт* сжатие данных 4. перекрёстные нелинейные искажения 5. коэффициент компрессии
analogue ~ компрессия аналоговых сигналов
automatic volume ~ компрессия
bandwidth ~ сжатие спектра
bit-rate ~ сжатие по скорости передачи
black ~ *тлв* сжатие (в области) чёрного
contrast ~ уменьшение контраста
data ~ сжатие данных
encoding ~ сжатие при кодировании
linear FM pulse ~ сжатие импульсов с линейной частотной модуляцией
picture ~ *тлв* вытянутость изображения по полю
pinch ~ сжатие при пинч-разряде (*в плазме*)
plasma ~ сжатие плазмы
preemphasis ~ компрессия с предыскажениями
retransmission ~ сжатие с переприёмом информации
speech ~ 1. сжатие спектра речевого сигнала 2. компрессия речи
speech bandwidth ~ сжатие спектра речевого сигнала
syllabic ~ инерционная [слоговая] компрессия
sync ~ компрессия синхронизирующих импульсов, компрессия синхроимпульсов
thermal ~ термокомпрессия
time ~ временное сжатие, сжатие временного масштаба
white ~ *тлв* сжатие (в области) белого
zero ~ сжатие данных за счёт нулей
compressor 1. устройство сжатия 2. компрессор, схема компрессии
automatic volume ~ компрессор
beamwidth ~ устройство сжатия пучка
digital video ~ *тлв* цифровое устройство сжатия видеосигнала
harmonic ~ устройство сжатия спектра
syllabic ~ инерционный [слоговый] компрессор
time ~ устройство сжатия временного масштаба
video ~ устройство сжатия спектра видеосигнала
volume ~ компрессор
compunication связь с использованием ЭВМ
computer электронная вычислительная машина, ЭВМ, компьютер; вычислительное устройство, вычислитель
airspeed ~ вычислитель воздушной скорости
analog ~ аналоговая вычислительная машина, АВМ
analog-digital ~ аналого-цифровая [гибридная] вычислительная машина, АЦВМ
arbitrary course ~ вычислитель курса
asynchronous ~ асинхронная ЭВМ
automatic ~ автоматический вычислитель
azimuth rate ~ вычислитель скорости изменения азимута
beam-steering ~ ЭВМ управления положением диаграммы направленности
bearing distance ~ вычислитель курса
bubble-domain ~ ЭВМ с ЗУ на ЦМД
buffered ~ ЭВМ с буферным ЗУ
business ~ ЭВМ для (решения) экономических *или* коммерческих задач
coherent optical ~ когерентная оптическая вычислительная машина; когерентный оптический процессор
communication ~ связной процессор
control ~ управляющая ЭВМ
course-line ~ вычислитель курса
cryogenic ~ ЭВМ на криогенных элементах
dead-reckoning ~ счислитель пути
desk-top ~ настольная ЭВМ
digital ~ цифровая вычислительная машина, ЦВМ
electronic digital ~ цифровая вычислительная машина, ЦВМ
fixed-program ~ ЭВМ с жёсткой программой
flight-path ~ вычислитель курса и высоты полёта
fluid(-jet) ~ вычислительная машина на струйных элементах
general(-purpose) ~ универсальная ЭВМ
guidance ~ ЭВМ системы наведения
home ~ домашняя ЭВМ
host ~ 1. главная ЭВМ (*в многомашинном комплексе*) 2. рабочая ЭВМ (*в сетях*); инструментальная ЭВМ (*в системах кросс-разработки*)
hybrid ~ аналого-цифровая [гибридная] вычислительная машина, АЦВМ
interface ~ сопрягающая ЭВМ
keyboard ~ клавишная ЭВМ
logarithmic ~ логарифмический вычислитель

mainframe ~ большая ЭВМ (*в отличие от мини-ЭВМ*)
master ~ главная ЭВМ
member ~ абонентская ЭВМ
multi-user ~ многопользовательская ЭВМ
navigation ~ навигационный вычислитель
off-line ~ 1. ЭВМ, работающая в автономном режиме 2. вычислитель курса
offset-course ~ вычислитель курса
on-line ~ подключённая ЭВМ
optical ~ оптическая вычислительная машина; оптический процессор
parallel course ~ вычислитель курса
parallel digital ~ ЦВМ параллельного действия
peripheral ~ периферийная ЭВМ
personal ~ персональная ЭВМ, ПЭВМ
pipelined ~ конвейерная ЭВМ
plugboard ~ ЭВМ с коммутационной панелью
process ~ управляющая вычислительная машина, УВМ
radiac ~ ЭВМ радиометра (*для определения активности и концентрации радиоактивных веществ*)
range ~ вычислитель дальности
rho-theta ~ вычислитель курса
serial digital ~ ЦВМ последовательного действия
simultaneous ~ ЭВМ с совмещением операций
single-chip ~ однокристальная ЭВМ
slave ~ подчинённая ЭВМ
solid-state ~ твердотельная ЭВМ
sonar data ~ ЭВМ для обработки гидролокационных данных
special-purpose ~ специализированная ЭВМ
stack-oriented ~ ЭВМ со стековой организацией
stored-program ~ ЭВМ с хранимой программой
supervisory ~ управляющая ЭВМ
synchronous ~ синхронная вычислительная машина
Total Talk ~ ЭВМ для слепых операторов
tse ~ пиктографическая ЭВМ
wired-program ~ ЭВМ с жёстко закоммутированной [зашитой] программой

computer-aided, computer-assisted автоматизированный; выполняемый с помощью ЭВМ
computer-controlled управляемый ЭВМ
computerization внедрение вычислительной техники, компьютеризация
computerize внедрять вычислительную технику
computer-limited ограничиваемый возможностями ЭВМ
computing 1. вычисления || вычислительный 2. вычислительная техника
asynchronous data-driven ~ асинхронные вычисления, управляемые потоком данных
data-flow ~ потоковые вычисления
digital optical ~ 1. цифровые оптические вычисления 2. цифровая оптическая вычислительная техника

COMSAT Корпорация связных спутников, КОМСАТ

concatenate 1. последовательно соединять 2. *вчт* конкатенировать, сцеплять
concatenation 1. цепь; последовательное соединение 2. *вчт* конкатенация, сцепление
conceal скрытое отображение информации (*в системе «Видиотекс»*)
concealment:
error ~ маскировка ошибок
concentration концентрация; плотность
acceptor ~ концентрация акцепторов
activity ~ удельная объёмная активность
bulk ~ объёмная концентрация
carrier ~ концентрация носителей
defect ~ концентрация дефектов; плотность дефектов
diffusant-impurity ~ концентрация диффундирующей примеси
dislocation ~ концентрация дислокаций
donor ~ концентрация доноров
doping ~ концентрация легирующей примеси
hole ~ концентрация дырок
intrinsic-carrier ~ концентрация собственных носителей
ion ~ концентрация ионов
majority-carrier ~ концентрация основных носителей
minority-carrier ~ концентрация неосновных носителей
packaging ~ плотность упаковки
spectral ~ спектральная плотность
trace ~ концентрация на уровне следов; следы (*массовая доля менее 0,01 %*)
vacancy ~ концентрация вакансий
concentrator концентратор
call ~ концентратор вызовов
channel ~ концентратор каналов
circuit switching ~ концентратор с коммутацией каналов
data ~ концентратор данных
line ~ концентратор каналов
message ~ концентратор сообщений
processor-based ~ процессорный концентратор
radio ~ концентратор радиоканалов
solar ~ гелиоконцентратор
sound ~ 1. акустический концентратор 2. концентратор микрофона
concurrency:
bit ~ распараллеливание по битам
task ~ распараллеливание на уровне задач
condensance ёмкостное сопротивление
condensat:
Bose-Einstein ~ конденсат Бозе — Эйнштейна, Бозе-конденсат
condensation:
Bose-Einstein ~ конденсация Бозе — Эйнштейна, Бозе-конденсация
capillary ~ капиллярная конденсация
exciton ~ конденсация экситонов
condenser 1. конденсатор 2. *опт.* конденсор
Abbe ~ конденсор Аббе
bright-field ~ конденсор светлого поля
dark-field ~ конденсор тёмного поля
synchronous ~ синхронный компенсатор

(*синхронный электродвигатель, работающий без нагрузки на валу*)

condition 1. условие; состояние 2. *pl* режим
cold ~s нерабочий режим
cyclic magnetic ~s режим циклического перемагничивания
Einstein frequency ~ формула Эйнштейна для частоты квантового перехода
hot ~s рабочий режим
idle channel ~ условие молчания канала
IFR ~ *см.* **instrument(-flight rules) conditions**
instrument(-flight rules) ~s режим инструментального полёта
operating ~s рабочий режим
overload ~ условие перегрузки по наклону (*в канале с дельта-модуляцией*)
pinchoff ~ условие отсечки у стока (*полевого транзистора*)
race ~s 1. режим состязания (*неодновременное изменение управляющих переменных на входах триггера или бистабильной ячейки*) 2. режим соперничества (*при передаче данных*)
repairable ~ ремонтопригодное состояние
serviceable ~ работоспособное состояние
standard sea-water ~s нормальные условия для морской воды
standby ~s дежурный режим
stereo listening ~s условия получения стереоэффекта при прослушивании
symmetrically cyclically magnetized ~s режим симметричного циклического перемагничивания
VFR ~s *см.* **visual-flight rules conditions**
visual-flight rules ~s режим полёта с визуальным наблюдением

conditioner:
signal ~ устройство согласования по уровню и форме сигнала

conditioning согласование устройств (*по уровню и форме сигнала или полному сопротивлению*); стыковка аппаратуры
circuit ~ согласование каналов связи
line ~ согласование линии (*передачи данных*)
signal ~ согласование устройств по уровню и форме сигнала

condor система «Кондор» (*фазовая радионавигационная система*)

conductance 1. (активная) проводимость 2. теплопроводность ◇ ~ **for rectification** крутизна детектирования
anode ~ выходная проводимость (*электронной лампы*)
bulk ~ объёмная проводимость
conversion ~ крутизна преобразования
diffusion ~ *пп* диффузионная проводимость
direct-current ~ проводимость по постоянному току
drain ~ проводимость стока (*полевого транзистора*)
effective ~ проводимость по переменному току
electrical ~ активная проводимость
electrode ~ проводимость электрода
electrolytic equivalent ~ эквивалентная проводимость электролита
emitter ~ проводимость эмиттера
equivalent noise ~ эквивалентная шумовая проводимость
grid ~ входная проводимость (*электронной лампы*)
ionic ~ ионная проводимость
junction ~ *пп* проводимость перехода
leakage ~ проводимость утечки
mutual ~ крутизна (*электронной лампы*)
negative ~ отрицательная проводимость
plate ~ выходная проводимость (*электронной лампы*)
postthreshold ~ *пп* запороговая проводимость
prethreshold ~ *пп* допороговая проводимость
reduced ~ проведённая [нормированная] проводимость
sheet ~ поверхностная проводимость
source ~ проводимость истока (*полевого транзистора*)
specific ~ удельная электропроводность
transient ~ нестационарная проводимость
tunneling ~ *свпр* туннельная проводимость

conductimeter прибор для измерения удельной электропроводности

conduction электропроводность
contact-limited ~ электропроводность, лимитируемая контактными явлениями
dark ~ темновая электропроводность
defect ~ дырочная электропроводность, электропроводность *p*-типа
electric(al) ~ электропроводность
electrode-limited ~ электропроводность, лимитируемая контактными явлениями
electrolytic ~ электропроводность электролита
electron ~ электронная электропроводность, электропроводность *n*-типа
excess ~ электропроводность за счёт избыточных носителей
extrinsic ~ примесная электропроводность
filamentary ~ *пп* электропроводность за счёт шнурования тока
heat ~ теплопроводность
hole ~ дырочная электропроводность, электропроводность *p*-типа
hopping ~ *пп* прыжковая электропроводность
impurity ~ примесная электропроводность
impurity-band ~ электропроводность по примесной зоне
intrinsic ~ собственная электропроводность
ionic ~ ионная электропроводность
majority-carrier ~ электропроводность за счёт основных носителей
minority-carrier ~ электропроводность за счёт неосновных носителей
nonohmic ~ *пп* неомическая электропроводность
oxide-skin ~ электропроводность в поверхностном слое оксида

Poole-Frenkel ~ электропроводность Пуля — Френкеля
secondary-electron ~ электропроводность за счёт вторичных электронов (*в передающих телевизионных трубках*)
streamer ~ стримерная электропроводность
thermal ~ теплопроводность
conductivity удельная электропроводность
acoustic ~ акустическая удельная проводимость
bombardment-induced ~ удельная электропроводность, индуцированная бомбардировкой (*напр. ионами*)
cathode ~ удельная электропроводность катода
complex ~ комплексная электропроводность
effective ~ удельная электропроводность по переменному току
electrical ~ удельная электропроводность
electron-bombardment-induced ~ 1. удельная электропроводность, индуцированная электронной бомбардировкой 2. *тлф* формирование сигналов изображения на основе использования удельной электропроводности, индуцированной электронной бомбардировкой
excess tunneling ~ избыточная туннельная удельная электропроводность
extrinsic ~ примесная удельная электропроводность
field-enhanced ~ удельная электропроводность, усиленная полем
Hall ~ холловская электропроводность
intrinsic ~ собственная удельная электропроводность
light-induced ~ фотоиндуцированная удельная электропроводность
mass ~ массовая удельная электропроводность
molecular ~ мольная удельная электропроводность
n-type ~ электронная удельная электропроводность, удельная электропроводность *n*-типа
p-type ~ дырочная удельная электропроводность, удельная электропроводность *p*-типа
small-signal ~ малосигнальная удельная электропроводность
specific ~ удельная электропроводность
surface ~ поверхностная удельная электропроводность
thermal ~ удельная теплопроводность
transient ~ нестационарная удельная электропроводность
unilateral ~ односторонняя удельная электропроводность
volume ~ удельная электропроводность
conductor 1. проводник (*вещество, проводящее электрический ток*) 2. провод; кабель; (токопроводящая) жила, проводник
aerial ~ провод воздушной линии
asymmetrical ~ невзаимный проводник
bare ~ неизолированный провод
branch ~ ответвляющий провод; отвод
bunch-stranded ~ кабель пучковой скрутки; жила пучковой скрутки
bundle ~ многожильный провод; многожильный кабель; многопроволочная жила
coaxial inner ~ внутренний проводник коаксиального кабеля
coaxial outer ~ внешний проводник коаксиального кабеля
composite ~ 1. комбинированный провод 2. композитный провод
concentric-lay ~ кабель повивной скрутки; жила повивной скрутки
contact ~ неподвижный контакт
cryogenic ~ 1. сверхпроводник 2. криогенный кабель
electric ~ 1. проводник 2. провод; кабель; (токопроводящая) жила, проводник
grounded ~ заземлённый провод
grounding ~ провод заземления
lightning ~ молниеотвод
line ~ силовой провод; силовой кабель
magnet ~ провод для намотки электромагнитов; провод для намотки соленоидов
magnetic ~ магнитный проводник
multifilamentary ~ многожильный провод; многожильный кабель; многопроволочная жила
neutral ~ нейтральный провод, нейтраль
optical ~ световод, светопровод
parallel-strand ~ 1. кабель с параллельными жилами 2. прядь (*нитей или проволок*)
plain ~ неизолированный провод
quasi-~ квазипроводник (*проводник с добротностью меньше единицы*)
resistive ~ провод высокого сопротивления
round ~ круглый проводник
screened ~ межсоединение, изготовленное методом трафаретной печати
shielded ~ экранированный провод; экранированный кабель
solid ~ одножильный провод; одножильный кабель; однопроволочная жила
stranded ~ многожильный провод; многожильный кабель; многопроволочная жила
strip ~ полосковый проводник
conduit 1. кабелепровод; кабельный канал 2. изоляционная трубка (*для проволоки или жгута*) 3. *микр.* перемычка
flexible ~ гибкий кабелепровод
ground ~ кабелепровод заземления
heavily-doped silicon ~ *микр.* перемычка из сильнолегированного кремния, низкоомная кремниевая перемычка
interconnection ~ *микр.* соединительная перемычка
rigid ~ жёсткий кабелепровод
cone 1. конус 2. конус баллона (*ЭЛТ*) 3. диффузор (*громкоговорителя*) 4. *pl* колбочки (*сетчатки глаза*)
~ **of attraction** конус притяжения
~ **of nulls** конус молчания (*антенны*)
~ **of silence** конус молчания (*антенны*)
drone ~ пассивный излучатель (*громкоговорителя*)
elliptic ~ 1. эллиптический конус 2. эллиптический диффузор
half-angle ~ полуконус
loss ~ конус потерь

loudspeaker ~ диффузор громкоговорителя
mirror loss ~ конус потерь пробкотрона
resonance ~ резонансный конус
right ~ 1. прямой конус 2. диффузор с прямой образующей
semiinfinite ~ полубесконечный конус
shadow ~ конус тени
slave ~ диффузор пассивного излучателя (*громкоговорителя*)
velocity-space loss ~ конус потерь в пространстве скоростей (*пробкотрона*)

Conference:
World Administrative Radio ~ Всемирная административная радиоконференция
World Administrative Telegraph and Telephone ~ Всемирная административная конференция по телеграфии и телефонии

conference:
computer ~ конференция с использованием ЭВМ
dial ~ учрежденческая АТС с возможностью организации циркулярной связи

conferencer устройство конференц-связи
confidence доверительная вероятность
configurability *вчт* гибкость конфигурации
configuration 1. конфигурация; форма; геометрия 2. структура 3. расположение; распределение 4. *микр.* топология
bipolar ~ *микр.* биполярная структура
charge ~ 1. распределение заряда 2. *тлв* потенциальный рельеф
domain ~ доменная структура
electronic ~ электронная структура
firmware ~ конфигурация микропрограммного обеспечения
hardware ~ конфигурация аппаратного обеспечения
high-resolution ~ *микр.* структура с высоким разрешением
metal-oxide-semiconductor ~ МОП-структура
pinout ~ расположение выводов
software ~ конфигурация программного обеспечения
tape wrap ~ форма петли ленты (*петлевого лентопротяжного механизма*)
track ~ формат (*сигналограммы, фонограммы или видеограммы*)

confinement 1. ограничение; локализация 2. удержание (*напр. плазмы*)
beam ~ ограничение пучка
bubble ~ удержание ЦМД
carrier ~ локализация носителей
electrostatic plasma ~ электростатическое удержание плазмы
field ~ локализация поля
magnetic plasma ~ магнитное удержание плазмы
optical ~ волноводный оптический эффект
spectral power ~ ограничение спектральной плотности мощности

confusion 1. *рлк* методы и средства радиоэлектронного подавления 2. нерезкость (*изображения*)

congest 1. перегружать (*напр. линию связи*); переполнять 2. терять (*вызов*)

congestion 1. перегрузка (*напр. линии связи*); переполнение 2. потеря вызова
frequency ~ перегруженность диапазона частот
switching ~ перегрузка из-за коммутационной аппаратуры
traffic ~ перегрузка в телефонной сети

conjugacy:
phase ~ условие обращения волнового фронта

conjugate 1. сопряжённая величина || сопрягать 2. обращать (*волновой фронт*)

conjugation 1. сопряжение 2. обращение (*волнового фронта*)
complex ~ комплексное сопряжение
nonlinear optical phase ~ нелинейное обращение волнового фронта
optical phase ~ обращение волнового фронта
phase ~ обращение волнового фронта

conjugator:
phase ~ устройство (для) обращения волнового фронта

conjunction 1. *вчт* конъюнкция, логическое умножение 2. (нижнее) соединение (*планеты или ЛА с Солнцем*)

connected 1. соединённый; включённый; связанный 2. связный (*напр. о графе*)
electrically ~ с электрической связью
magnetically ~ с магнитной связью
optically ~ с оптической связью

connection 1. соединение; включение 2. вывод
accordant ~ согласное включение (*обмоток*)
aiding ~ согласное включение (*обмоток*)
back-to-back ~ встречно-параллельное включение (*напр. электронных ламп*)
base ~ 1. *пп* вывод базы 2. штырёк цоколя (*лампы*)
bayonet ~ байонетное соединение
bridge ~ включение по мостовой схеме
bridging ~ параллельное включение
built-up ~ *тлф* транзитное соединение
cascade ~ последовательное [каскадное] включение
cascode ~ каскодное включение, соединение по каскодной схеме
channel-to-channel ~ соединение каналов при межмашинном обмене данными
collector ~ *пп* вывод коллектора
common-base ~ включение транзистора по схеме с общей базой
common-collector ~ включение транзистора по схеме с общим коллектором
common-emitter ~ включение транзистора по схеме с общим эмиттером
conference ~ 1. соединение для установления конференц-связи 2. *тлг* соединение для установления циркулярной связи
crossover ~s пересекающиеся соединения
cut-in ~ врубное сочленение
delayed ~ соединение с задержкой
delta ~ соединение треугольником
dial-up ~ *тлф* автоматическое соединение
diode ~ **of transistor** диодное включение транзистора

drain ~ вывод стока (*полевого транзистора*)
emitter ~ *пп* вывод эмиттера
evaporated ~ напылённое соединение
feed-thru ~ межслойное соединение (*в печатной плате или ИС*)
forked ~ соединение вилкой
gate ~ 1. вывод затвора (*полевого транзистора*) 2. вывод управляющего электрода
global ~s *микр.* глобальные межсоединения; шины
ground ~ соединение с землёй, заземление
grounded-base ~ включенне транзистора по схеме с общей базой
grounded-collector ~ включение транзистора по схеме с общим коллектором
grounded-emitter ~ включение транзистора по схеме с общим эмиттером
interface [interfacial] ~ межслойное соединение (*в печатной плате или ИС*)
inverse-parallel ~ встречно-параллельное включение (*напр. электронных ламп*)
mesh ~ соединение треугольнником
no ~ свободный штырёк цоколя (*электронной лампы*)
one-way ~ *тлф* исходящее соединение
parallel ~ параллельное соединение
phonograph ~ гнездо для подключения электропроигрывающего устройства
pin ~ цоколёвка (*электронной лампы*); расположение выводов (*напр. транзистора*)
point-to-point ~ прямое соединение
printed ~ печатное соединение
push-pull ~ байонетное соединение; самозапирающееся соединение
quick-disconnect ~ быстрорасчленяемое соединение
rosin ~ непропаянное соединение
screened [screen-on] ~ соединение, изготовленное методом трафаретной печати
series ~ последовательное соединенне
shunt ~ параллельное соединение
soldered ~ паяное соединение
solderless ~ 1. беспаечное соединенне 2. обжимное соединение
source ~ вывод истока (*полевого транзистора*)
star ~ соединение звездой
tandem ~ последовательное [каскадное] включение
telephone ~ телефонное соединение
thru-hole ~ межслойное соединение (*в печатной плате или ИС*)
voice ~ связность речи
wire-logic ~ *вчт* монтажное соединенне
wire-wrap ~ соединение накруткой
wrapped ~ соединение накруткой
wye ~ соединение звездой
Y-~ соединение звездой
connectivity связность (*напр. узлов цепи*)
electrical ~ электрическая связность
line ~ рёберная связность
network ~ связность сети
connector (электрический) соединитель
bifurcated ~ гибрид с раздвоенным контактом
board ~ соединитель панели
butting ~ униполярный соединитель
cable ~ кабельный соединитель
card-edge ~ торцевой [гребенчатый] соединитель (*для печатного монтажа*)
cell ~ межэлементное соединение (*в батарее аккумулятора*)
choke ~ дроссельный волноводный соединитель
coaxial(-line) ~ коаксиальный соединитель
coax PC ~ коаксиальный соединитель для печатных плат
double-row ~ двухрядный соединитель
edge(-board) ~ торцевой [гребенчатый] соединитель (*для печатного монтажа*)
female ~ розеточная часть соединителя, розетка; гнездо
fiber-optics ~ волоконно-оптический соединитель
flange ~ фланцевый разъём
hermaphroditic ~ гибрид (*тип электрического соединителя*)
idiot-proof ~ соединитель с защитой от ошибок обслуживающего персонала
intermediate ~ переходный соединитель
LIF ~ *см.* **low-insertion-force connector**
low-insertion-force ~ соединитель с малым усилием сочленения
male ~ вилочная часть соединителя, вилка; штырь
multiple-contact ~ многоштыревой соединитель
optical-fiber ~ волоконно-оптический соединитель
PC modular ~ унифицированный соединитель для печатных плат
pin ~ штыревой соединитель
plug ~ вилочная часть соединителя, вилка; штырь
pressure ~ соединитель нажимного действия
printed-wiring ~ соединитель для печатных плат
push-pull ~ соединитель с самозапирающимся сочленением
quick-disconnect ~ быстрорасчленяемый соединитель
rod-lens ~ (волоконно-оптический) соединитель со стержневыми линзами
sexless ~ гибрид (*тип электрического соединителя*)
socket ~ розеточная часть соединителя, розетка; гнездо
solderless ~ 1. беспаечный соединитель 2. соединитель с обжимными контактами
T-~ тройниковый соединитель
threaded ~ соединитель с резьбовым сочленением
two-pin mains ~ двухполюсная сетевая вилка
umbilical ~ электроразрывной соединитель
waveguide ~ волноводное соединение
wiring ~ соединительный зажим (*для проводников*)
zero-insertion-force ~ соединитель с принудительным обжатием
ZIF ~ *см.* **zero-insertion-force connector**

conoscope поляризационный микроскоп для наблюдения коноскопических фигур
conoscopy коноскопия
Consol радионавигационная служба «Консол», радионавигационная служба «Зонне»
Consolan система «Консолен» (*система дальней радионавигации*)
console 1. пульт 2. стойка 3. *вчт* пульт оператора, операторский терминал 4. напольный корпус (*радиоприёмника или телевизора*)
alternate ~ вспомогательный пульт
computer ~ операторский терминал; клавиатура терминала
control ~ пульт управления
display ~ 1. пульт с дисплеем 2. *тлв* стойка с дисплеями
local ~ местный пульт
mixing ~ микшерный пульт
typewriter ~ телетайпный пульт
video ~ видеопульт
consonance 1. консонанс 2. электрический *или* акустический резонанс между телами *или* цепями, не имеющими непосредственной связи
constant константа, постоянная; коэффициент; модуль
absolute dielectric ~ абсолютная диэлектрическая проницаемость
acoustical attenuation ~ коэффициент ослабления звука
acoustical phase ~ фазовая постоянная звука
acoustical propagation ~ постоянная распространения звука
adaptation ~ постоянная адаптации
address ~ адресная константа
adiabatic dielectric ~ адиабатическая диэлектрическая проницаемость
aperiodic time ~ постоянная времени апериодической составляющей
arbitrary ~ произвольная постоянная
attenuation ~ 1. коэффициент ослабления; коэффициент затухания, декремент 2. постоянная потерь (*четырёхполюсника*)
Boltzmann ~ постоянная Больцмана
capacitor ~ добротность конденсатора
charge-storage time ~ постоянная времени сохранения заряда
clamped dielectric ~ диэлектрическая проницаемость зажатого образца
coil ~ добротность катушки индуктивности
collector-base time ~ постоянная времени цепи коллектора
collector depletion-layer time ~ постоянная времени коллекторного обеднённого слоя
complex dielectric ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
compliance ~ коэффициент упругой податливости
constant-strain electrooptic ~ электрооптический коэффициент при постоянных деформациях
constant-stress electrooptic ~ электрооптический коэффициент при постоянных (упругих) напряжениях
Cotton-Mouton ~ квадратичный магнитооптический коэффициент, коэффициент магнитного дву(луче)преломления, постоянная Коттона — Мутона
coupling ~ коэффициент связи
damping ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления
decay ~ 1. коэффициент ослабления; коэффициент затухания, декремент 2. постоянная распада
derivative-active time ~ постоянная времени воздействия по производной
dielectric ~ 1. диэлектрическая проницаемость 2. действительная часть комплексной диэлектрической проницаемости
dielectric ~ **at constant strain** диэлектрическая проницаемость при постоянных деформациях
dielectric ~ **at constant stress** диэлектрическая проницаемость при постоянных упругих напряжениях
dielectric phase ~ фазовая постоянная диэлектрика
differential dielectric ~ дифференциальная диэлектрическая проницаемость
diffusion ~ коэффициент диффузии
direct-axis transient open-circuit time ~ переходная постоянная времени по продольной оси при разомкнутой первичной обмотке
direct-axis transient short-circuit time ~ переходная постоянная времени по продольной оси при короткозамкнутой первичной обмотке
distributed ~ распределённый параметр
distribution ~ коэффициент распределения
effective dielectric ~ эффективная диэлектрическая проницаемость
elastic compliance ~ коэффициент упругой податливости
elastic stiffness ~ коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости
elastoresistive ~ эласторезистивный коэффициент
electric ~ электрическая постоянная, диэлектрическая проницаемость вакуума
electric charge time ~ постоянная времени заряда
electric discharge time ~ постоянная времени разряда
electrocaloric ~ электрокалорический коэффициент
electromagnetic ~ скорость света в вакууме
electron diffusion ~ коэффициент диффузии (для) электронов
electron-phonon coupling ~ константа электрон-фононного взаимодействия
electrooptic ~ электрооптический коэффициент
electrostrictive ~ константа электрострикции
equilibrium-distribution ~ *фтт* равновесная константа распределения
exchange interaction ~ константа обменного взаимодействия
Faraday ~ число Фарадея, коэффициент Фарадея
fine-structure ~ постоянная тонкой структуры

first-order anisotropy ~ константа анизотропии первого порядка
fundamental ~ фундаментальная постоянная
galvanometer ~ постоянная гальванометра
grating ~ постоянная [параметр] дифракционной решётки
Hall(-effect) ~ постоянная Холла
hole diffusion ~ коэффициент диффузии (для) дырок
hyperfine coupling ~ постоянная сверхтонкой структуры
hysteresis material ~ постоянная потерь на гистерезис
image attenuation ~ характеристическая постоянная потерь (*несимметричного четырёхполюсника*)
image phase (-change) ~ характеристическая постоянная распространения (*несимметричного четырёхполюсника*)
image transfer ~ характеристическая постоянная передачи (*несимметричного четырёхполюсника*)
inertia ~ инерционная постоянная (*ротора электрического двигателя*)
initial dielectric ~ начальная диэлектрическая проницаемость
integral-action time ~ постоянная времени интегрального воздействия
Kerr ~ квадратичный электрооптический коэффициент, электрооптическая константа Керра
Lamé ~s коэффициенты Ламе
lattice ~ постоянная [параметр] решётки
longitudinal piezoresistive ~ продольный пьезорезистивный [продольный тензорезистивный] коэффициент
lumped ~ сосредоточенный параметр
magnetic ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
magnetoelectric ~ магнитоэлектрический коэффициент
magnetoresistive ~ коэффициент магнитосопротивления, магниторезистивный коэффициент
magnetostriction ~ константа магнитострикции
Margie-Righi-Leduc ~ коэффициент Маджи — Риги — Ледюка
molecular-field ~ *магн.* постоянная молекулярного поля
morphic ~ морфическая константа, коэффициент упругости третьего порядка
Nernst-Ettingshausen ~s коэффициенты Нернста — Эттингсхаузена
network ~s параметры схемы
network attenuation ~ постоянная потерь схемы
network phase ~ постоянная распространения схемы
network transfer ~ постоянная передачи схемы
Peltier ~ коэффициент Пельтье
phase(-change) ~ 1. фазовая постоянная; коэффициент фазы 2. постоянная распространения (*четырёхполюсника*)
photoelectric ~ отношение постоянной Планка к заряду электрона
piezoelectric ~ пьезоэлектрический коэффициент
piezomagnetic ~ пьезомагнитный коэффициент
piezooptic ~ пьезооптический коэффициент
piezoresistive ~ пьезорезистивный [тензорезистивный] коэффициент
Planck ~ постоянная Планка
propagation ~ постоянная распространения; коэффициент распространения
pulse-fall time ~ длительность среза импульса
pulse-rise time ~ длительность фронта импульса
pyroelectric ~ пироэлектрический коэффициент
pyromagnetic ~ пиромагнитный коэффициент
quadratic electrooptic ~ квадратичный электрооптический коэффициент, электрооптическая константа Керра
quadrature-axis transient open-circuit time ~ переходная постоянная времени по поперечной оси при разомкнутой первичной обмотке
quadrature-axis transient short-circuit time ~ переходная постоянная времени по поперечной оси при короткозамкнутой первичной обмотке
quadrupole coupling ~ константа квадрупольного взаимодействия
RC ~ постоянная времени RC-цепи
reciprocity ~ коэффициент взаимности (*отношение чувствительности электроакустического преобразователя в режимах микрофона и громкоговорителя*)
reduced Planck's ~ постоянная Планка, делённая на 2π
register ~ масштабный множитель записи на ленте самописца
relative dielectric ~ относительная диэлектрическая проницаемость
relative stress optical ~ постоянная Брюстера
reversible dielectric ~ обратимая диэлектрическая проницаемость
Righi-Leduc ~ коэффициент Риги — Ледюка
scintillation-counter energy-resolution ~ постоянная энергетического разрешения сцинтилляционного счётчика
screening ~ постоянная экранирования
Seebeck ~ дифференциальная термоэдс
shielding ~ постоянная экранирования
specific gamma-ray ~ гамма-постоянная
spin-lattice coupling ~ константа спин-решёточного взаимодействия
spin-orbit coupling ~ константа спин-орбитальной связи
Stefan-Boltzmann ~ постоянная Стефана — Больцмана
stored-energy ~ постоянная запасённой энергии
thermal-stress ~ термоупругий коэффициент

thermal time ~ тепловая постоянная времени
third-order elastic ~ морфическая константа, коэффициент упругости третьего порядка
time ~ 1. постоянная времени 2. постоянная времени эквивалентной резистивно-ёмкостной цепи (*для описания амплитудно-частотной характеристики магнитной ленты*)
transfer ~ постоянная передачи (*четырёхполюсника*)
transmission ~ коэффициент прохождения, коэффициент пропускания
transmission-line ~s параметры линии передачи
Verdet ~ постоянная Верде
wavelength ~ фазовая постоянная; коэффициент фазы
Weiss(-field) ~ *магн.* постоянная молекулярного поля
Zeeman splitting ~ константа зеемановского расщепления

constraint 1. ограничение 2. связь (*ограничение числа степеней свободы*)
bandwidth ~ ограничение по полосе частот
behavioral ~s поведенческие ограничения
delay ~ ограничение по задержке
design ~s проектные ограничения
dynamic-range ~ ограничение по динамическому диапазону
electrical ~s электрические ограничения
hard ~ жёсткое ограничение
operating ~s эксплуатационные ограничения
soft ~ мягкое ограничение
structural ~s структурные ограничения
technological ~s технологические ограничения

constriction:
current ~ стягивание токового шнура
weak link ~ *свпр* слабое звено в виде сужения

construction 1. конструкция; структура 2. конструирование; изготовление
breadboard ~ макет
mesa ~ *пп* меза-структура
modular ~ модульная конструкция
p-n-p ~ *p — n — p*-структура
procedural ~ процедурное конструирование
rack-and-panel ~ блочно-стоечная конструкция
thin-film ~ 1. тонкоплёночная структура 2. изготовление по тонкоплёночной технологии
unit cable ~ конструкция кабеля с группированием жил
unitized ~ унифицированная конструкция

consumption:
power ~ потребляемая мощность

contact 1. контакт || контактировать 2. ввод; вывод 3. установление связи || устанавливать связь 4. *рлк* обнаружение цели || обнаруживать цель ◇ **to break** ~ размыкать; **to make** ~ замыкать
a-~ замыкающий контакт
amateur ~ короткий сеанс в (радио)любительской связи
antibarrier [antiblocking] ~ *пп* антизапирающий контакт
arcing ~ дугогасительный контакт
armature ~ подвижная (контактная) пружина; подвижный якорь (*реле*)
b-~ размыкающий контакт
back ~ неподвижный контакт размыкающей группы контактов (*реле*)
base ~ 1. базовый контакт 2. вывод базы
beam-lead ~ балочный вывод
blade ~ врубной контакт (*напр. рубильника*)
blocking ~ *пп* запирающий контакт
bonded ~ сварной контакт
bounceless ~ контакт (*реле*) со схемой подавления дребезга
break ~ размыкающий контакт
break-(before-)make ~ неперекрывающий контакт
bridging ~ мостиковый контакт
brush ~ щёточный контакт
bump ~ *микр.* столбиковый вывод, контактный столбик
buried ~ скрытый контакт
butt ~ стыковой контакт
buttonhook ~ изогнутый контакт
clip ~ пружинящий зажим (*рубильника*)
closed ~ замкнутый контакт
closed-entry ~ неупругое гнездо контакта (*исключающее возможность сочленения со штырём большего диаметра*)
collector ~ 1. коллекторный контакт 2. вывод коллектора
continuity-transfer ~ перекрывающий контакт
crimp ~ обжимной контакт
current ~ токовый контакт
diffused ~ диффузный контакт
donor-alloy ~ сплавной донорный контакт
double-break ~ мостиковый контакт
dry ~ 1. сухой магнитоуправляемый контакт 2. окислённый контакт (*реле*) 3. контакт, не пропускающий ток
dry-reed ~ язычковый сухой магнитоуправляемый контакт
electric ~ электрический контакт
electron-injecting ~ контакт, инжектирующий электроны
electroplated ~ электроосаждённый контакт
emitter ~ 1. эмиттерный контакт 2. вывод эмиттера
epitaxial ~ эпитаксиальный контакт
evaporated ~ напылённый контакт
face ~ стыковой контакт
female ~ гнездо контакта
finger ~ кнопочный контакт
fixed ~ 1. неподвижный контакт 2. неподвижная (контактная) пружина (*реле*)
floating ~ плавающий контакт
formed ~ формованный контакт
front ~ неподвижный контакт замыкающей группы контактов (*реле*)
gold-bonded ~ сварной контакт с золотой связкой

hard ~ плотный контакт (*при фотолитографии*)
head-to-tape ~ контакт (магнитной) ленты с (магнитной) головкой
hermaphroditic ~ гибридный контакт
high recombination-rate ~ *пп* контакт с высокой скоростью (поверхностной) рекомбинации
high-resistance ~ высокоомный контакт
hole-injecting ~ контакт, инжектирующий дырки
instantaneous ~ безынерционный контакт
ion-implanted ohmic ~ омический контакт, изготовленный методом ионной имплантации
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский контакт
keep-alive ~ удерживающий контакт
linear ~ омический контакт
locking ~ фиксируемый контакт
low-capacitance ~s контакты с малой межконтактной ёмкостью
lower fixed ~ нижний неподвижный контакт (*реле*)
low-impedance ~ низкоомный контакт
low-level ~ слаботочный контакт
majority-carrier ~ *пп* омический контакт для основных носителей
make ~ замыкающий контакт
make(-before)-break ~ перекрывающий контакт
male ~ штырь контакта
marking ~ рабочий контакт (*телеграфного реле*)
mating ~ встречный контакт
mercury ~ ртутный магнитоуправляемый контакт
mercury-wetted ~ смачиваемый ртутный магнитоуправляемый контакт
metal-semiconductor ~ контакт металл — полупроводник
Mott-Curney ~ омический контакт
movable ~ 1. подвижный контакт 2. подвижная (контактная) пружина; подвижный якорь (*реле*)
multiple-break ~s контакты для многократного размыкания цепи
neutral ~ нейтральный контакт
noninjecting ~ *пп* неинжектирующий контакт
nonlocking ~ нефиксируемый контакт
nonohmic ~ неомический контакт
nonrectifying ~ омический контакт
normal ~ нормальный контакт
normally closed ~ размыкающий контакт
normally open ~ замыкающий контакт
off-limit ~s ограничительные контакты (*шагового реле*)
ohmic ~ омический контакт
open ~ разомкнутый контакт
optical ~ оптический контакт
overlapping ~ перекрывающий контакт
pin ~ 1. штырь контакта 2. штырьковый вывод
planar ~ планарный контакт
plated ~ электроосаждённый контакт
point ~ точечный контакт
pressed [pressure] ~ прижимной контакт
printed ~ печатный контакт
probe ~ зондовый контакт
radar ~ обнаружение цели
radio ~ установление радиосвязи
reading [readout] ~ считывающий контакт
rectifying ~ неомический контакт
refractory ~ контакт из тугоплавкого металла
relay ~ 1. контакт реле 2. *pl* контактная группа реле, контактные реле
retaining ~ удерживающий контакт
rolling ~ катящийся контакт
Schottky barrier ~ контакт с барьером Шотки
sealed ~ герметизированный контакт, геркон
self-cleaning [self-wiping] ~ скользящий контакт
semiconductor-electrolyte ~ контакт полупроводник — электролит
slider [sliding] ~ скользящий контакт
snap-action ~ контакт мгновенного действия
socket ~ гнездо контакта
soft ~ мягкий контакт (*при фотолитографии*)
soldered ~ паяный контакт
solderless ~ 1. беспаечный контакт 2. обжимной контакт
spacing ~ контакт покоя (*телеграфного реле*)
spring ~ контактная пружина (*напр. реле*)
stationary ~ неподвижный контакт
strip ~ ленточный контакт
superconducting point ~ сверхпроводящий точечный контакт
switch ~ переключающий контакт
tape-head ~ контакт (магнитной) ленты с (магнитной) головкой
tinned ~ лужёный контакт
total groove ~ полный контакт (*иглы*) со стенками канавки записи
transfer ~ неперекрывающий контакт
two-way ~ переключающий контакт
upper-fixed ~ верхний неподвижный контакт (*реле*)
wedge ~ клиновой контакт
wet ~ 1. смачиваемый магнитоуправляемый контакт 2. контакт, пропускающий ток
wiping ~ скользящий контакт

contactor контактор
break-(before-)make ~ контактор с неперекрывающими контактами
electric ~ контактор
magnetic ~ (электро)магнитный контактор
make(-before)-break ~ контактор с перекрывающими контактами
vibrating ~ вибропреобразователь

container:
Dewar ~ сосуд Дьюара, дьюар
nitrogen ~ сосуд Дьюара для жидкого азота
water ~ *микр.* кассета для пластин

containment:
plasma ~ удержание плазмы

contaminant 1. загрязняющее вещество 2. загрязнение, (нежелательная) примесь

ionic ~ ионная примесь
contamination 1. загрязнение 2. загрязнение, (нежелательная) примесь
airborne particulate ~ загрязнение воздуха частицами пыли
background ~ фоновое загрязнение
color ~ *тлв* загрязнение цвета
content 1. содержание 2. *pl вчт* содержимое ЗУ
average information ~ среднее количество информации
harmonic ~ содержание гармоник
information ~ количество информации
memory ~s содержимое ЗУ
storage ~s содержимое ЗУ
tonal ~ *тлв* градационное содержание
contention 1. соперничество, конкуренция 2. режим соперничества (*напр. звена данных*)
context *вчт* контекст
continuity 1. непрерывность; связность 2. *тлв* ход программы
current ~ непрерывность тока
contour:
equal-loudness ~s кривые равной громкости
equiloss ~ кривая равных потерь
equiphase ~ линия равных фаз, эквифазная линия
equipotential ~ эквипотенциальная линия
Fletcher-Munson ~s кривые равной громкости
Fresnel ~ граница зоны Френеля (*при расчёте поля методом Гюйгенса — Френеля*)
half-power ~ контур (*диаграммы направленности антенны*) по уровню половинной мощности
isoservice ~s границы зон приёма (*телевизионного центра*)
loudness (-level) ~s кривые равной громкости
mesh ~ контур сетки
moiré ~s *тлв* муаровые фигуры
contraction:
address ~ сжатие адреса
discharge ~ контракция разряда
stripe ~ сжатие полосового (магнитного) домена
contrast 1. контраст; контрастность 2. коэффициент контрастности
~ **of emulsion** коэффициент контрастности эмульсии
brightness ~ яркостный контраст
color ~ цветовой контраст
detail ~ контраст в мелких деталях
direct viewing ~ контраст при прямом наблюдении
electrostatic ~ электростатический контраст
gradient ~ *тлв* дифференциальное значение (показателя) гамма
image ~ контраст изображения
luminance ~ яркостный контраст
minimum perceptible ~ пороговый контраст
phase ~ фазовый контраст
photometric brightness ~ (относительный) яркостный контраст
picture ~ контраст изображения
signal ~ отношение (факсимильных) сигналов белого и чёрного полей (*в децибелах*)
speckle ~ контрастность спеклов
square-wave ~ контраст для прямоугольного испытательного растра
threshold ~ контрастная чувствительность
control 1. управление; регулирование, регулировка || управлять; регулировать 2. орган управления; регулятор; орган настройки 3. контроль; проверка || контролировать; проверять 4. система контроля; система проверки 5. управляющий провод (*криотрона*)
◇ ~ **during material** регулирование (*уровня громкости*) во время передачи сигнала; ~ **with fixed set-point** стабилизирующее управление
acceptance ~ приёмочный контроль
access ~ *вчт* управление доступом
adaptive ~ адаптивное управление
airport ground traffic ~ управление наземным движением в районе аэропорта
airport radar ~ РЛС управления воздушным движением в районе аэропорта
air-traffic ~ управление воздушным движением, УВД
amplitude balance ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
antenna position ~ управление положением антенны
anticipatory ~ упреждающее регулирование
anticlutter gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
approach ~ управление заходом на посадку
armature voltage ~ регулирование числа оборотов электродвигателя путём изменения напряжения на обмотке ротора
artistic effect ~ регулирование уровня громкости для создания артистических эффектов
astatic ~ астатическое регулирование
attitute ~ устройство управления положением (*ЛА*)
audible ~ дистанционное управление с использованием звуковых сигналов
audio-fidelity ~ регулятор тембра
audio volume ~ 1. регулировка громкости 2. регулятор громкости
automatic ~ автоматическое управление; автоматическое регулирование, автоматическая регулировка
automatic background ~ автоматическая регулировка яркости, АРЯ
automatic bandwidth ~ автоматическая регулировка ширины полосы частот
automatic bias ~ автоматическая регулировка смещения
automatic brightness ~ *тлв* автоматическая регулировка яркости, АРЯ
automatic chroma ~ *тлв* 1. автоматическая регулировка насыщенности цвета 2. автоматическая регулировка усиления сигнала цветности
automatic chrominance ~ *тлв* автоматическая регулировка усиления сигнала цветности
automatic color ~ *тлв* автоматическая регулировка усиления сигнала цветности

automatic contrast ~ *тлв* автоматическая регулировка контрастности
automatic fine-tuning ~ *тлв* автоматическая подстройка частоты гетеродина
automatic flight ~ автоматическое управление полётом
automatic frequency ~ автоматическая регулировка частоты, АРЧ; автоматическая подстройка частоты, АПЧ
automatic gain ~ автоматическая регулировка усиления, АРУ (*см. тж.* **AGC**)
automatic level ~ 1. автоматическая регулировка усиления, АРУ 2. автоматическая регулировка уровня
automatic light ~ *тлв* автоматическая регулировка освещённости
automatic load ~ автоматическая регулировка нагрузки
automatic modulation ~ автоматическая регулировка коэффициента модуляции
automatic overload ~ автоматическое устройство защиты от перегрузок
automatic pedestal ~ *тлв* автоматическая регулировка уровня гашения
automatic phase ~ автоматическая подстройка фазы, АПФ
automatic picture ~ многопозиционная автоматическая регулировка качества изображения (*в телевизоре цветного изображения*)
automatic range ~ *рлк* автоматическое сопровождение цели по дальности
automatic recording level ~ 1. автоматическая регулировка уровня записи 2. автоматический регулятор уровня записи
automatic selectivity ~ автоматическая регулировка избирательности
automatic sensitivity ~ автоматическая регулировка чувствительности
automatic tint ~ *тлв* автоматическая регулировка цветового тона
automatic volume ~ автоматическая регулировка громкости, АРГ
automatic volume expansion ~ экспандирование
background ~ установка [установочная регулировка] яркости (*в цветном телевизоре*)
balance ~ 1. регулировка стереобаланса 2. регулятор стереобаланса
bandspread tuning ~ регулятор точной настройки (*для растянутых диапазонов*)
bang-bang ~ 1. двухпозиционное регулирование; двухпозиционное управление 2. система двухпозиционного радиоуправления ракетой *или* беспилотным самолётом
bass ~ 1. регулирование (тембра в области) нижних (звуковых) частот 2. регулятор тембра в области нижних (звуковых) частот
bilateral ~ двухстороннее регулирование
black level ~ *тлв* регулировка уровня чёрного
blue-gain ~ *тлв* регулировка усиления синего
brightness ~ *тлв* 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
brilliance ~ *тлв* 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
bumped phase ~ импульсная регулировка фазы
camera ~ *тлв* управление камерой
carrier-current ~ управление по линии высокочастотной [ВЧ-] связи
Cartesian ~ радиоуправление по двум взаимно ортогональным координатам
cascade ~ каскадное управление; каскадное регулирование
centering ~ *тлв* 1. центровка 2. регулятор центровки
charge ~ *пп* управление зарядом
chroma ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета 3. регулировка усиления сигнала цветности 4. регулятор усиления сигнала цветности
chromaticity ~ *тлв* 1. регулировка усиления сигнала цветности 2. регулятор усиления сигнала цветности
chrominance-gain ~ 1. регулировка усиления сигнала цветности 2. регулятор усиления сигнала цветности
closed-loop ~ 1. управление с обратной связью 2. система управления с обратной связью, замкнутая система управления
coarse ~ грубая регулировка; грубая настройка
color-saturation ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета
command ~ 1. командное управление 2. командное наведение
compensated volume ~ 1. тонкомпенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости
computer ~ управление от ЭВМ, машинное управление
computer numerical ~ числовое программное управление, ЧПУ
continuity, ~ *тлв* контроль хода программы
continuous (feedback) ~ непрерывное управление
contouring ~ контурное управление (*роботом*)
contrast ~ *тлв* 1. регулировка контрастности 2. регулятор контрастности
convergence ~ *тлв* 1. регулировка сведения лучей 2. регулятор сведения лучей
convergence phase ~ *тлв* регулировка фазы напряжения при динамическом сведении лучей
crystal ~ кварцевая стабилизация частоты
cue ~ *тлв* режиссёрский контроль
cursor ~ *вчт* управление курсором
cybernetic ~ кибернетическая система управления
data-link ~ управление линией передачи данных
data recording ~ устройство управления записью данных
dc motor ~ электронный регулятор скорости вращения двигателя постоянного тока
delayed automatic volume ~ автоматическая регулировка громкости с задержкой, АРГ с задержкой

depth ~ *микр.* контроль глубины проникновения примеси
derivative ~ 1. дифференциальное регулирование 2. дифференциальный регулятор
differential gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
digital ~ цифровое управление
digital remote ~ цифровое дистанционное управление, цифровое телеуправление
direct digital ~ прямое цифровое управление
directional ~ автоматическое управление курсом (*ЛА*)
direct manual ~ прямое ручное управление
direct numerical ~ прямое числовое управление
distribution ~ *тлв* 1. регулировка линейности 2. регулятор линейности
domain-wall state ~ управление структурой доменной границы
dramatic effect ~ регулирование уровня громкости для создания драматических эффектов
drive ~ *тлв* регулятор размера изображения по горизонтали
dual ~ двойное управление
echo duration ~ регулятор длительности (искусственного) эха
echo return ~ регулятор задержки (искусственного) эха
echo tone ~ регулятор тембра (искусственного) эха
electrical ~ электрическое управление; электрическое регулирование, электрическая регулировка
electronic ~ 1. электронное управление; электронное регулирование, электронная регулировка 2. электронный регулятор
electronic motor ~ электронный регулятор скорости вращения двигателя постоянного тока
end-point ~ регулирование по выходным данным
end-to-end ~ сквозное управление
environmental ~ контроль внешних условий
error ~ коррекция ошибок
external ~ внешнее управление
fail-safe ~ отказоустойчивое управление
feedback ~ управление с обратной связью
feedback tone ~ регулятор тембра с использованием обратной связи
feedforward ~ автоматическое управление с прямой передачей, автоматическое управление «вперёд»
field-effect conductivity ~ управление удельной проводимостью с помощью поля
field linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности по вертикали 2. регулятор линейности по вертикали
fine-tuning ~ *тлв* подстройка частоты гетеродина
finite ~ финитное управление
flight ~ радиоуправление ЛА по командам с Земли
flow ~ управление потоком данных
focus (ing) ~ *тлв* 1. фокусировка 2. регулятор фокусировки
follow-up ~ следящее управление
frame ~ *тлв* 1. регулировка частоты кадров 2. регулятор частоты кадров
framing ~ 1. *тлв* регулировка положения кадра 2. устройство фазирования (*в факсимильной связи*)
frequency ~ регулировка частоты; подстройка частоты
frequency-response ~ формирование амплитудно-частотной характеристики
front-panel ~ регулятор на лицевой панели
full-wave ~ двухполупериодная регулировка фазы (*в источниках питания*)
gain ~ 1. регулировка усиления 2. регулятор усиления
gain-sensitivity [gain-time] ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
ganged volume ~ одноручечная регулировка громкости (*в нескольких каскадах*)
generator field ~ регулировка возбуждения генератора
green-gain ~ *тлв* регулировка усиления зелёного
grid ~ сеточное управление
ground ~ управление по командам с Земли
guidance ~ наведение
half-wave ~ однополупериодная регулировка фазы (*в источниках тока*)
height ~ *тлв* 1. регулировка размера по вертикали 2. регулятор размера по вертикали
hierarchical ~ иерархическое управление
hierarchically intelligent ~ управление с иерархической организацией интеллекта
higher-level intelligent ~ интеллектуальное управление верхнего уровня
high-level data-link ~ высокоуровневое управление каналом передачи данных
hold (ing) ~ *тлв* 1. регулировка частоты строк *или* полей 2. регулятор частоты строк *или* полей
homing ~ самонаведение
horizontal-amplitude ~ *тлв* 1. регулировка размера по горизонтали 2. регулятор размера по горизонтали
horizontal centering ~ *тлв* 1. центровка по горизонтали 2. регулятор центровки по горизонтали
horizontal convergence ~ *тлв* регулировка сведения лучей по горизонтали
horizontal drive ~ *тлв* регулятор размера изображения по горизонтали
horizontal hold ~ *тлв* 1. регулировка частоты строк 2. регулятор частоты строк
horizontal-linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности по горизонтали 2. регулятор линейности по горизонтали
horizontal parabola ~ *тлв* 1. регулировка фазы напряжения *или* тока в строчных катушках динамического сведения 2. регулятор фазы напряжения *или* тока в строчных катушках динамического сведения
hue ~ *тлв* 1. регулировка цветового тона 2. регулятор цветового тона
illumination ~ регулятор освещения (*с фотореле*)

independent ~ автономное управление
inertial ~ инерциальное наведение
infinitely fast ~ безынерционное управление
in-process ~ контроль на стадии производства
integral ~ 1. интегральное регулирование 2. интегральный регулятор
intelligent ~ интеллектуальное управление
intensity ~ *тлв* 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
interface-shape ~ *крист.* регулирование формы межфазной границы, регулирование формы мениска
interference ~ контроль помех
intermediate ~ промежуточный контроль
intermittent ~ прерывистое регулированне
internal ~ внутреннее управление
interrupt ~ 1. прерывистое управление 2. *вчт* управление прерываниями
keyboard ~ управление от клавиатуры, клавишное управление
learning ~ обучающееся управление
linear ~ 1. линейное регулирование 2. линейный регулятор
linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности 2. регулятор линейности
local ~ непосредственное управление
logical ~ *вчт* логический контроль
long-range ~ дистанционное управление, телеуправление
loop ~ фотоэлектрический регулятор скорости движения конвейера
loudness ~ 1. тонкомпенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости
lower-level intelligent ~ интеллектуальное управление нижнего уровня
manual ~ 1. ручное управление 2. ручной регулятор
master ~ 1. центральный пульт управления 2. *тлв* центральная аппаратная
master brightness ~ регулятор яркости (*в телевизоре цветного изображения*)
master gain ~ 1. общий регулятор громкости стереоканалов 2. регулятор усиления студийного пульта
material gap ~ регулирование уровня громкости в паузах передачи
mechanical fader ~ механическое управление регулятором уровня
microcomputer ~ управление с помощью микроЭВМ
microprocessor ~ микропроцессорное управление
microprogrammed ~ микропрограммное управление
middle ~ регулятор (тембра в области) средних (звуковых) частот
mode ~ селекция мод
motor ~ электронный регулятор скорости вращения двигателя постоянного тока
motor-concatenation ~ регулирование скорости вращения двигателя путём переключения числа пар полюсов
motor-field ~ регулирование скорости вращения двигателя путём изменения тока в обмотке возбуждения
motor-voltage ~ регулирование скорости вращения двигателя переменными резисторами в цепи обмотки ротора *или* статора
multi-coordinate ~ многокоординатное управление
multivariable ~ многомерное управление
narrow ~ узкая управляющая плёнка (*криотрона*)
neighboring optimal ~ квазиоптимальное управление
neuromuscular ~ *бион.* нервномышечное управление
noise gain ~ шумовая регулировка усиления
nuclear level ~ радиоизотопный следящий уровнемер
numerical ~ числовое программное управленне, ЧПУ
off-line ~ автономное управление
on-line ~ управление в реальном масштабе времени
on-off ~ 1. двухпрзиционное управление; двухпозиционное регулнрование 2. релейное регулирование 3. двухпозиционный регулятор
open-loop ~ 1. управление без обратной связи 2. разомкнутая система управления
optimal ~ оптимальное управление
overtemperature ~ максимальный терморегулятор
parametric ~ параметрическое управление
parity ~ контроль (по) чётности
partitioned adaptive ~ разделённое адаптивное управление
passively adaptive ~ пассивное адаптивное управление
pattern ~ управление формой диаграммы направленности антенны
peaking ~ схема регулирования линейности генератора горизонтальной развёртки
peripheral ~ *вчт* управление периферийным оборудованием
phase ~ 1. регулировка фазы 2. регулятор фазы *тлв* 3. регулировка цветового тона 4. регулятор цветового тона 5. регулировка фазы напряжения *или* тока в строчных катушках динамического сведения 6. регулятор фазы напряжения *или* тока в строчных катушках динамического сведения
phase-shift ~ 1. регулировка фазы 2. регулятор фазы
photoelectric ~ 1. фотоэлектрический регулятор 2. фотоэлектрическая система контроля
photoelectric loop ~ фотоэлектрнческий регулятор скорости движения конвейера
photoelectric register ~ фотоэлектрическая система контроля совмещения на движущемся материале
plugged ~ коммутационное управленне
point-to-point ~ позиционное управление (*роботом*)
positioning ~ контроль позиционирования (*робота*)

power up/down ~ стабилизация мощности
presence ~ регулировка эффекта присутствия (*при звуковоспроизведении*)
priority ~ приоритетное управление
program ~ программное управление
programmable gain ~ программная регулировка усиления
proportional ~ 1. пропорциональное регулирование 2. пропорциональный регулятор
proportional plus derivative ~ пропорционально-дифференциальное регулирование
PTP ~ *см.* **point-to-point control**
purity ~ *тлв* 1. регулировка чистоты цвета 2. регулятор чистоты цвета
push-button ~ кнопочное управление
quality ~ контроль качества
quiet automatic volume ~ 1. автоматическая регулировка усиления с задержкой, АРУ с задержкой 2. схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
radar ~ 1. радиолокационное управление 2. радиолокационное наведение
radar traffic ~ радиолокационное управление воздушным движением
radio ~ радиоуправление
radio-frequency interference ~ контроль радиопомех
random decision-directed adaptive ~ адаптивное управление со случайным принятием решения
range ~ управление по дальности
rate ~ 1. дифференциальное регулирование 2. дифференциальный регулятор
ratio ~ регулирование по отношению
real-time ~ управление в реальном масштабе времени
red-gain ~ *тлв* регулировка усиления красного
reflexive ~ рефлексивное управление
regeneration ~ 1. регулирование положительной обратной связи 2. регулятор положительной обратной связи
reject ~ отказ
relay ~ релейное регулирование
relay directional ~ регулирование с помощью направленного реле
reliability ~ контроль надёжности
remote ~ дистанционное управление, телеуправление
retarded ~ регулирование с запаздыванием
rewind ~ клавиша *или* кнопка обратной перемотки
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference control**
ringing ~ *тлф* контроль посылки вызова
robot ~ роботизированное управление
roll-and-pitch ~ управление по крену и тангажу
saturation ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета
selectivity ~ регулировка избирательности
self-organizing ~ самоорганизующееся управление
semiremote ~ управление с выносного пульта
sensitivity ~ 1. регулирование чувствительности 2. регулятор чувствительности
sensitivity-time ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
sequence ~ контроль последовательности операций
sequential ~ 1. последовательное управление 2. последовательная система управления телетайпной связью
servo ~ сервоуправление; серворегулирование
servo-loop ~ замкнутая система сервоуправления; замкнутая система серворегулирования
set-point ~ управление по заданным значениям
sidetone ~ *тлф* противоместная схема
single-dial ~ одноручечное управление; одноручечная регулировка; одноручечная настройка
size ~ *тлв* 1. регулировка размера изображения 2. регулятор размера изображения
slide ~ ползунковый регулятор
sound ~ 1. регулировка уровня громкости 2. регулятор уровня громкости
sound volume ~ 1. регулировка громкости 2. регулятор громкости
speed ~ 1. регулировка скорости 2. регулятор скорости *тлв* 3. регулировка частоты строк *или* полей 4. регулятор частоты строк *или* полей
squelch ~ схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
static ~ статический регулятор, регулятор без подвижных частей
stored-program ~ микропрограммное управление
supervisory ~ 1. *вчт* диспетчерское управление 2. дистанционное управление, телеуправление
surge ~ сглаживание пульсаций
swept gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
system-wide ~ общесистемное управление
tapped ~ линейный регулятор с отводами
temperature ~ 1. стабилизация температуры; термостатирование 2. схема температурной компенсации
temporal gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
time polarity ~ временной контроль полярности
time-schedule ~ программное регулирование
time-varied gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
titration ~ электронное регулирование титрования
tone ~ 1. регулировка тембра 2. регулятор тембра
tone-compensated audio volume ~ 1. тон-

компенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости
touch-sensitive ~ сенсорное управление
treble ~ 1. регулировка (тембра в области) верхних (звуковых) частот 2. регулятор (тембра в области) верхних (звуковых) частот
trigger ~ управление переключающим прибором (*напр. тиратроном*)
tuning ~ 1. настройка 2. орган настройки; ручка настройки
unilateral ~ одностороннее регулирование
variable speech ~ регулирование скорости воспроизведения речевых сигналов
vertical-amplitude ~ *тлв* 1. регулировка размера по вертикали 2. регулятор размера по вертикали
vertical-centering ~ *тлв* 1. центровка по вертикали 2. регулятор центровки по вертикали
vertical convergence ~ *тлв* регулировка сведений лучей по вертикали
vertical-hold ~ *тлв* 1. регулировка частоты полей 2. регулятор частоты полей
vertical-linearity ~ 1. регулировка линейности по вертикали 2. регулятор линейности по вертикали
video gain ~ 1. регулировка усиления видеосигнала 2. регулятор усиления видеосигнала
voice ~ речевое управление
volume ~ 1. регулировка громкости 2. регулятор громкости
white-level ~ *тлв* регулировка уровня белого
wide ~ широкая управляющая плёнка (*криотрона*)
width ~ *тлв* 1. регулирование размера по горизонтали 2. регулятор размера по горизонтали
μP ~ микропроцессорное управление

controllability 1. управляемость; регулируемость 2. контролируемость

controller 1. регулятор 2. контроллер 3. управляющий электрод 4. оператор
access ~ контроллер доступа
active ~ активный контроллер
adaptive ~ адаптивный контроллер
air (craft) ~ оператор системы управления воздушным движением
amplifier ~ регулятор с усилителем
automatic ~ контроллер
bubble memory ~ контроллер ЗУ на ЦМД
bus ~ контроллер шин
cam-type ~ кулачковый регулятор
circuit ~ контроллер схемы
cluster ~ групповой контроллер
communication ~ связной контроллер
CRT ~ контроллер дисплея на ЭЛТ
database ~ контроллер базы данных
digital ~ цифровой контроллер
direct-access memory ~ контроллер прямого доступа к памяти
drum ~ регулятор с барабанным переключателем
dual-channel port ~ контроллер с двойным входом в канал
electric ~ 1. электрический регулятор 2. (электрический) контроллер
electronic ~ электронный регулятор
feedback ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
fiber-polarization ~ устройство для контроля поляризации в оптическом волокне
floppy-disk ~ контроллер гибкого диска
input-output (channel) ~ контроллер ввода-вывода
interrupt ~ контроллер прерываний
I/o (channel) ~ *см.* **input-output (channel) controller**
magnetic ~ электромагнитный контроллер
manual ~ ручной регулятор
message-queuing ~ контроллер очерёдности сообщений
microcomputer ~ контроллер на основе микроЭВМ
microprocessor (-based) ~ микропроцессорный контроллер
microprogrammed ~ микропрограммный контроллер
multiline ~ многоканальный контроллер
on-off ~ двухпозиционный регулятор
passive ~ пассивный контроллер
photoelectric lighting ~ фотоэлектрический регулятор освещённости
potentiometric ~ потенциометрический регулятор
programmable ~ программируемый регулятор
proportional ~ пропорциональный регулятор
radar ~ 1. система радиолокационного управления 2. система радиолокационного наведения 3. оператор РЛС
rate-action ~ дифференциальный регулятор
resistance-bridge ~ регулятор с мостом Уитстона
rotation ~ регулятор угла поворота
stand-alone ~ автономный контроллер
state-variable feedback ~ регулятор с обратной связью по параметру состояния
stored-program ~ микропрограммный контроллер
translation ~ регулятор линейного перемещения
Winchester ~ контроллер винчестерского диска

Convention:
International Telecommunication ~ Международная конвенция по электросвязи

convergence 1. *тлв* сведение лучей 2. сходимость
~ **of wavefront** сходимость волнового фронта
beam ~ 1. сведение лучей 2. сходимость пучка
dynamic ~ динамическое сведение лучей
electrostatic ~ электростатическое сведение лучей
horizontal dynamic ~ динамическое сведение лучей по горизонтали
magnetic ~ магнитное сведение лучей
static ~ статическое сведение лучей

vertical dynamic ~ динамическое сведение лучей по вертикали

conversation:

man-computer graphical ~ графический диалог человек — ЭВМ

phone ~ телефонный разговор

telegraph ~ (абонентский) телеграфный переговор

conversion 1. преобразование; превращение 2. преобразование частоты 3. *кв. эл.* конверсия

◇ ~ **to baseband** демодуляция

A-D ~ *см.* **analog-to-digital conversion**

amplitude-phase ~ амплитудно-фазовое преобразование

AM-PM ~ преобразование амплитудной модуляции в фазовую

analog-to-digital ~ аналого-цифровое преобразование

anodic ~ анодирование

bipolar-unipolar ~ преобразование биполярных сигналов в униполярные

chemical ~ химическая конверсия

code ~ преобразование кода, перекодирование

computer hologram ~ преобразование голограмм с помощью ЭВМ

conductivity-type ~ *пп* изменение типа удельной электропроводности

D-A ~ *см.* **digital-to-analog conversion**

data ~ преобразование данных

decimal-to-binary ~ преобразование из десятичной системы (счисления) в двоичную

digital-to-analog ~ цифро-аналоговое преобразование

digital-to-image ~ преобразование цифрового кода в изображение

direct ~ 1. прямое [непосредственное] преобразование 2. *кв.эл.* прямая конверсия

display-data ~ преобразование изображения в кодированные данные

domain-wall state ~ преобразование структуры доменной границы

down ~ преобразование с понижением частоты

dynamic ~ динамическое преобразование (*структуры доменных границ*)

frequency ~ преобразование частоты

indirect ~ 1. непрямое [сложное] преобразование 2. *кв.эл.* косвенная конверсия

internal ~ *кв.эл.* внутренняя конверсия

magnetooptic ~ магнитооптическое преобразование

mode ~ преобразование мод

noncoherent-to-coherent image ~ преобразование некогерентного изображения в когерентное

parallel-series ~ параллельно-последовательное преобразование

parametric ~ параметрическое преобразование

photovoltaic ~ фотогальваническое преобразование

polarization ~ преобразование поляризации

PS ~ *см.* **parallel-series conversion**

quaternary-to-analog ~ четверично-аналоговое преобразование

radiationless ~ *кв.эл.* безызлучательная конверсия

radiative ~ *кв.эл.* излучательная конверсия

scan ~ 1. *тлв* преобразование стандарта развёртки 2. *рлк* преобразование развёртки

series-parallel ~ последовательно-параллельное преобразование

SP ~ *см.* **series-parallel conversion**

storage media ~ перенос данных с одного носителя на другой

TDM-FDM ~ преобразование сигналов с временным разделением в сигналы с частотным разделением, трансмультиплексирование

thermal ~ *пп* термоконверсия (*изменение типа электропроводности при термообработке*)

thermionic ~ термоэлектронное преобразование

thermophotovoltaic ~ термофотогальваническое преобразование

time-to-digital ~ преобразование временных интервалов в код, аналого-цифровое преобразование времени

TPV ~ *см.* **thermophotovoltaic conversion**

triple ~ тройное преобразование частоты

up ~ преобразование с повышением частоты

convert 1. преобразовывать; превращать 2. преобразовывать частоту 3. конвертировать, транспонировать частоту

converter 1. преобразователь 2. преобразователь частоты 3. конвертор, блок транспонирования частоты 4. (частотная) приставка факсимильного аппарата 5. инвертор (*устройство преобразования постоянного тока в переменный*) 6. одноякорный преобразователь 7. двигатель-генератор

A-B ~ *см.* **analog-to-binary converter**

absolute value ~ схема определения модуля (*алгебраической величины*)

A-D ~ *см.* **analog-to-digital converter**

A-F ~ преобразователь код — частота, аналого-цифровой преобразователь частоты

amplitude-to-time ~ амплитудно-временной преобразователь

analog-to-binary ~ преобразователь из аналоговой формы в двоичную

analog-to-digital ~ аналого-цифровой преобразователь, АЦП

analog-to-frequency ~ преобразователь аналог — частота

analog-to-Gray code ~ преобразователь из аналоговой формы в код Грея

arc ~ дуговой генератор

B-A ~ *см.* **binary-to-analog converter**

baffle-plate ~ трансформатор типа волн на волноводной секции с металлической перегородкой

balanced ~ 1. симметрирующее устройство 2. четвертьволновый согласующий трансформатор

bilateral ~ двунаправленный преобразователь

binary-to-analog ~ преобразователь из двоичной формы в аналоговую

booster ~ 1. ретранслятор 2. промежуточный преобразователь

Brown ~ реле модулятора УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала
cartesian-to-polar ~ преобразователь прямоугольной системы координат в полярную
cascade ~ двигатель-преобразователь
code ~ преобразователь кода
commutating-pole ~ инвертор с добавочными полюсами
commutator-type frequency ~ коллекторный преобразователь частоты
current-to-frequency ~ преобразователь ток — частота
D-A ~ *см.* **digital-to-analog converter**
data ~ преобразователь данных
dc/dc ~ преобразователь постоянного напряжения
dc-to-ac ~ инвертор
digital ~ цифровой преобразователь
digital scan ~ *рлк* цифровой преобразователь развёртки
digital television ~ цифровой преобразователь телевизионных стандартов
digital-time ~ преобразователь время—код, аналого-цифровой преобразователь времени
digital-to-analog ~ цифро-аналоговый преобразователь, ЦАП
digital-to-synchro ~ преобразователь цифрового кода в угол поворота ротора сельсина
direct-current ~ инвертор
down ~ преобразователь с понижением частоты, понижающий преобразователь
D-S ~ *см.* **digital-to-synchro converter**
electromechanical ~ двигатель-генератор
electronic standards ~ *тлв* электронный преобразователь телевизионных стандартов
electro-optical analog-digital ~ электрооптический аналого-цифровой преобразователь
facsimile ~ (частотная) приставка факсимильного аппарата
facsimile AM to FS ~ передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата
facsimile FS to AM ~ приёмная [ЧМ-АМ] приставка факсимильного аппарата
facsimile receiving ~ приёмная [ЧМ-АМ] приставка факсимильного аппарата
facsimile transmitting ~ передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический термоэлектрический генератор
four-frequency parametric ~ трёхчастотный параметрический усилитель-преобразователь
frequency ~ 1. преобразователь частоты 2. конвертор, блок транспонирования частоты
frequency-shift ~ частотный детектор; частотный дискриминатор
frequency-to-number ~ преобразователь частота — код, аналого-цифровой преобразователь частоты
frequency-to-voltage ~ преобразователь частота — напряжение
F/V ~ *см.* **frequency-to-voltage converter**
grating ~ трансформатор типа волн на проволочных сетках
gyro ~ гироскопический преобразователь, гиропреобразователь
heptode-triode ~ преобразователь частоты на гептоде-триоде
heterodyne ~ гетеродинный конвертор
image ~ 1. преобразователь изображения 2. волоконно-оптический преобразователь изображения 3. электронно-оптический преобразователь, ЭОП
incoherent-to-coherent optical ~ преобразователь некогерентного оптического излучения в когерентное
induction frequency ~ асинхронный преобразователь частоты
inductor frequency ~ индукторный преобразователь частоты
infrared image ~ электронно-оптический преобразователь ИК-диапазона
inverted ~ обращённый инвертор
language ~ *вчт* конвертор
line-balance ~ 1. симметрирующее устройство 2. четвертьволновый согласующий трансформатор
line standards ~ преобразователь телевизионных стандартов
logarithmic ~ логарифмический преобразователь
magnetooptic ~ магнитооптический преобразователь
magnetostrictive ~ магнитострикционный преобразователь
mercury-arc power ~ мощный игнитронный преобразователь частоты переменного напряжения
mercury-hydrogen spark-gap ~ искровой генератор на парортутном водородном тиратроне
mode ~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типа волн (*в волноводе*)
multiplying digital-to-analog ~ перемножающий цифро-аналоговый преобразователь, ПЦАП
multiport ~ многополюсный преобразователь
negative-admittance ~ *тлф* преобразователь отрицательных проводимостей, ПОП
negative-immittance ~ *тлф* преобразователь отрицательных иммитансов, ПОИ
negative-impedance ~ *тлф* преобразователь отрицательных сопротивлений, ПОС
neutron ~ нейтронный генератор
noninverting (-type) parametric ~ необращающий параметрический преобразователь
number ~ преобразователь чисел
number-to-frequency ~ преобразователь код — частота
number-to-time ~ преобразователь код — время
number-to-time-to-voltage ~ преобразователь код — время — напряжение
number-to-voltage ~ преобразователь код—напряжение
omnibearing ~ бортовое устройство преобразования сигналов пеленгового радиомаяка
parallel-to-series ~ параллельно-последовательный преобразователь

parallel-to-voltage ~ преобразователь параллельный код — напряжение
parametric ~ параметрический преобразователь
parametric down ~ параметрический преобразователь с понижением частоты, понижающий параметрический преобразователь
parametric frequency ~ параметрический преобразователь частоты
pentagrid ~ преобразователь частоты на пентагриде, преобразователь частоты на гептоде
phase ~ преобразователь фаз
phase-to-voltage ~ фазовый детектор; фазовый дискриминатор
photovoltaic ~ фотогальванический преобразователь
piezoelectric ~ пьезоэлектрический преобразователь, пьезопреобразователь
plasma ~ плазменный преобразователь
polarization ~ поляризатор
position-to-number ~ преобразователь положение — код, аналого-цифровой преобразователь положения
power ~ инвертор
PS ~ *см.* **parallel-to-series converter**
push-pull ~ двухтактный преобразователь
quantum spectrum ~ квантовый преобразователь спектра
quenched-spark ~ искровой генератор со схемой гашения
radio-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] инвертор
RC parametric ~ параметрический RC-преобразователь
reactance ~ параметрический преобразователь
receiver input ~ входной конвертор приёмника
receiving facsimile ~ приёмная [ЧМ-АМ] приставка факсимильного аппарата
rotary ~ двигатель-генератор
rotary phase ~ преобразователь фаз
scan ~ 1. *тлв* преобразователь стандарта развёртки 2. *рлк* преобразователь развёртки
semiconductor image ~ полупроводниковый электронно-оптический преобразователь, полупроводниковый ЭОП
serial-to-voltage ~ преобразователь последовательный код — напряжение
series-to-parallel ~ последовательно-параллельный преобразователь
set-top ~ входной конвертор приёмника
sheath-reshaping ~ трансформатор типа волн на волноводной секции с профилированной стенкой и продольными металлическими пластинами
short-wave ~ КВ-конвертор
sine-wave-to-square-wave ~ преобразователь гармонической волны в волну в виде меандра
single-sideband ~ приставка для приёма сигналов с одной боковой полосой (*к приёмнику АМ-сигналов*)
SP ~ *см.* **series-to-parallel converter**
static ~ преобразователь (*частоты или напряжения*) без подвижных частей
superheterodyne ~ преобразователь частоты супергетеродинного радиоприёмника
synchronous ~ одноякорный преобразователь
synchro-to-digital ~ преобразователь угла поворота ротора сельсина в цифровой код
television standards ~ преобразователь телевизионных стандартов
thermal ~ термоэлектрический генератор
thermionic ~ термоэлектронный генератор, термоэлектронный преобразователь энергии, ТЭП
thermocouple ~ термоэлектрический генератор
thermoelectric ~ 1. термоэлектрический генератор 2. фотоэлектрический генератор
thermophotovoltaic ~ термофотогальванический преобразователь
three-frequency parametric ~ двухчастотный параметрический усилитель-преобразователь
time-to-amplitude ~ преобразователь время — амплитуда
time-to-digital ~ преобразователь время — код, аналого-цифровой преобразователь времени
time-to-number ~ преобразователь время — код, аналого-цифровой преобразователь времени
time-to-pulse height ~ преобразователь время — амплитуда импульсов
TPV ~ *см.* **thermophotovoltaic converter**
transmission interface ~ преобразователь устройства сопряжения с каналом передачи данных
transmitting facsimile ~ передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата
triode-hexode ~ преобразователь частоты на триоде-гексоде
UHF ~ *см.* **ultrahigh-frequency converter**
ultrahigh-frequency ~ селектор каналов ДМВ, ДМВ-приставка
ultrasonic image ~ преобразователь ультразвукового изображения
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленный преобразователь
up ~ преобразователь с повышением частоты, повышающий преобразователь
V/F ~ *см.* **voltage-to-frequency converter**
video ~ *рлк* преобразователь изображения на основе ЭЛТ и (телевизионной передающей) камеры
voltage-to-digital ~ преобразователь напряжение — цифровой код, аналого-цифровой преобразователь напряжения
voltage-to-frequency ~ преобразователь напряжение — частота
wave ~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типа волн (*в волноводе*)
waveguide ~ трансформатор типа волн в волноводе

convolution свёртка
acoustic ~ свёртка на акустических волнах
digital ~ цифровая свёртка
high-speed ~ высокоскоростная свёртка

n-fold ~ *n*-кратная свёртка
real-time ~ свёртка в реальном масштабе времени
spin ~ свёртка на спиновых волнах
convolver конвольвер, устройство свёртки
acoustic ~ конвольвер на ПАВ
acoustoelectric ~ акустоэлектрический конвольвер
beamwidth compressor ~ конвольвер для сжатия диаграммы направленности антенны (*в РЛС с синтезированной апертурой*)
bulk-wave ~ конвольвер на объёмных волнах
BWC ~ *см.* **beamwidth compressor convolver**
degenerate acoustic surface-wave ~ конвольвер на вырожденных ПАВ
integrated ~ конвольвер на ИС
planar piezoelectric ~ планарный конвольвер на пьезоэлектрическом кристалле
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave convolver**
semiconductor ~ полупроводниковый конвольвер
silicon-lithium niobate ~ конвольвер на структуре кремний — ниобат лития
spin-wave ~ конвольвер на спиновых волнах
strip-coupled ~ конвольвер с полосковой связью
surface-acoustic-wave ~ конвольвер на ПАВ
systolic acousto-optic ~ систолический акустооптический конвольвер
tapped ~ конвельвер на линии задержки с отводами
thin-film ~ тонкоплёночный конвольвер
coolant рабочее вещество системы охлаждения
cooler:
radiative ~ радиатор
cooling 1. охлаждение **2.** система охлаждения
closed circuit ~ замкнутая система охлаждения
closed-cycle cryogenic ~ криогенная система охлаждения с замкнутым циклом
convection ~ конвекционное охлаждение
jacket ~ циркуляционная система охлаждения с водяной рубашкой
liquid ~ жидкостное охлаждение
liquid-helium ~ охлаждение жидким гелием
magnetic (-field) ~ магнитное охлаждение
nuclear ~ охлаждение методом адиабатического размагничивания системы ядерных спинов
open-circuit ~ разомкнутая система охлаждения
radiant ~ радиационное охлаждение
spot ~ *крист.* точечное охлаждение
coordinate:
cartesian ~s прямоугольные координаты
chromaticity ~s координаты цветности
CIE ~s координаты цветности МКО
color ~s цветовые координаты
column ~ индекс [номер] столбца (*матрицы*)
curvilinear ~s криволинейные координаты
cylindrical (polar) ~s цилиндрические координаты
navigation ~ навигационная координата
polar ~s полярные координаты
primary-color ~s координаты цветности основных цветов
ray ~s лучевые координаты
rectangular ~s прямоугольные координаты
row ~ индекс [номер] строки (*матрицы*)
space [spatial] ~s пространственные координаты
spherical (polar) ~s сферические координаты
spin ~ спиновая координата
time ~ временная координата
trichromatic [trilinear] ~s координаты цветности
coordinatograph *микр.* координатограф
copier копировальный аппарат, устройство (для) копирования; множительный аппарат
display ~ устройство копирования с экрана дисплея
electrostatic ~ электростатический множительный аппарат
co-polarization собственная [основная] поляризация (*антенны*)
copy 1. копия; оттиск; отпечаток || копировать; размножать **2.** экземпляр **3.** оригинал (*в факсимильной связи*)
backup ~ *вчт* резервная копия, дубликат
hard ~ документальная копия (*напр. печатная копия*)
master ~ второй оригинал
photomask ~ *микр.* копия эталонного фотошаблона; рабочий фотошаблон
recorded ~ факсимильная копия
soft ~ недокументальная копия (*напр. изображение на экране дисплея*)
subject ~ оригинал (*в факсимильной связи*)
tape ~ копия сообщения на перфоленте
copying:
electrostatic ~ электрография
xerographic ~ ксерография
cord шнур; провод
answering ~ *тлф* опросный шнур
attachment ~ *тлф* соединительный шнур
cheater ~ удлинительный шнур с переходной колодкой (*для подключения радиоприёмника или телевизора со снятой задней крышкой*)
connecting ~ *тлф* соединительный шнур
dial ~ тросик верньерного устройства
double-ended ~ *тлф* шнуровая пара
extension ~ удлинительный шнур
hand-set ~ микротелефонный шнур
lamp ~ сетевой шнур
line ~ сетевой шнур
mains ~ сетевой шнур
patch ~ *тлф* соединительный шнур
power (supply) ~ сетевой шнур
three-wire ~ сетевой шнур с проводом заземления
tinsel ~ сверхгибкий шнур из металлической фольги (*для головных телефонов или измерительных приборов*)

umbilical ~ шнур с электроразрывным соединителем; отрывной кабель
cordless с батарейным питанием
cordwood *микр.* колончатый модуль
core 1. (магнитный) сердечник 2. ЗУ на магнитных сердечниках 3. сердцевина (*напр. оптического волокна*); ядро 4. сердечник (*устройство без боковых ограничителей, предназначенное для намотки носителя записи или сигналограммы в форме ленты*)
air ~ воздушный сердечник
antenna ~ сердечник антенны
armature ~ сердечник якоря
bead(-like) ferrite ~ бусинковый ферритовый сердечник
biased ~ сердечник с подмагничиванием
bimag ~ магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями
binary magnetic ~ магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями
bobbin ~ сердечник катушки (*напр. для магнитной ленты*)
C ~ U-образный сердечник
cable ~ кабельный сердечник
central ~ жила; центральный провод (*напр. кабеля*)
clockspring ~ кольцевой ленточный сердечник
closed ~ 1. сердечник с замкнутым магнитопроводом 2. замкнутая магнитная цепь
coincidence-current magnetic ~ магнитный сердечник с записью информации по принципу совпадения полутоков
composite-elliptic ~ сердцевина (*оптического волокна*) в форме составного эллиптического цилиндра
crusiform ~ крестообразный сердечник трансформатора
cup ~ броневой сердечник
dislocation ~ ядро дислокации
distributed-gap ~ сердечник с распределённым зазором
dust ~ ферритовый сердечник
E ~ Ш-образный сердечник
electromagnet ~ ярмо электромагнита
ferrimagnetic ~ ферримагнитный сердечник
ferrite ~ ферритовый сердечник
ferromagnetic ~ ферромагнитный сердечник
fluxoid ~ *свпр* сердцевина флюксоида, сердцевина (квантованного) вихря потока
H ~ Н-образный сердечник
head ~ сердечник (магнитной) головки
hollow ~ трубчатый сердечник
insert ~ подстроечный сердечник, подстроечник
iron-duct ~ сердечник из карбонильного железа
L ~ Г-образный сердечник
laminated ~ шихтованный [пластинчатый] сердечник
latched ferrite ~ ферритовый сердечник с остаточной намагниченностью
liquid ~ жидкостная сердцевина (*оптического волокна*)
load ~ нагрузочный сердечник
magnetic ~ магнитный сердечник
magnetic-head ~ сердечник магнитной головки
magnetic-tape ~ ленточный сердечник
metallic-tape ~ (кольцевой) ленточный сердечник
molded ~ прессованный сердечник
multiaperture ~ многоотверстный сердечник
multipath ~ многоотверстный сердечник
open ~ 1. сердечник с незамкнутым магнитопроводом 2. незамкнутая магнитная цепь
plasma ~ ядро плазмы
pot ~ броневой сердечник
powdered-iron ~ сердечник из карбонильного железа
resistor ~ основание резистора
ring-shaped ~ кольцевой сердечник
saturable ~ насыщаемый сердечник
saturated ~ насыщенный сердечник
square(-loop) ~ сердечник с прямоугольной петлёй гистерезиса
star-type ~ сердцевина (*оптического волокна*) звёздообразного поперечного сечения
storage ~ 1. ЗУ на магнитных сердечниках 2. сердечник ЗУ
sucking ~ втяжной сердечник
tape wound ~ спиральный ленточный сердечник
toroidal ~ кольцевой сердечник
transformer ~ сердечник трансформатора
tuning ~ подстроечный сердечник, подстроечник
wound ~ спиральный ленточный сердечник
corner уголок, уголковый изгиб (*волновода*)
E(-plane) ~ Е-уголок, уголковый изгиб в Е-плоскости
H(-plane) ~ Н-уголок, уголковый изгиб в Н-плоскости
waveguide ~ волноводный уголок, уголковый изгиб волновода
corona 1. коронный разряд 2. солнечная корона
coronene коронен (*краситель*)
Corporation:
American Broadcasting ~ Американская радиовещательная корпорация, Эй-би-си
British Broadcasting ~ Британская радиовещательная корпорация, Би-би-си
Canadian Broadcasting ~ Канадская радиовещательная корпорация, Си-би-си
Communications Satellite ~ Корпорация связных спутников, КОМСАТ
Radio ~ **of America** Американская радиовещательная корпорация, Ар-си-эй
correct 1. корректировать 2. вводить поправку 3. исправлять ошибки ◇ **to** ~ **the gamma** *тлв* использовать гамма-коррекцию
correction 1. коррекция 2. поправка 3. исправление ошибок
accidental coincidence ~ поправка на разрешающее время (*в счётной системе*)
background ~ поправка на фон
coincidence ~ поправка на мёртвое время (*в счётной системе*)
dead-time ~ поправка на мёртвое время (*в счётной системе*)
Debye ~ *фтт* дебаевская поправка

delay ~ коррекция запаздывания
erasure ~ коррекция со стиранием ошибок
error ~ исправление ошибок
forward error ~ прямое исправление ошибок (*без повторной передачи*)
frequency ~ частотная коррекция
gamma ~ *тлв* гамма-коррекция
high-frequency ~ высокочастотная [ВЧ-] коррекция
instrument ~ поправка к показаниям прибора
multierror ~ исправление многократных ошибок
nonredundant error ~ исправление ошибок без введения избыточности
on-line ~ коррекция в реальном масштабе времени
phase ~ 1. фазовая коррекция 2. *тлг* фазирование; синхронизация
power-factor ~ увеличение коэффициента мощности
recording ~ коррекция при записи (*звука*)
replay ~ коррекция при воспроизведении (*звука*)
resolving-time ~ поправка на разрешающее время (*в счётной системе*)
sky-wave ~ поправка на ионосферное распространение радиоволны
temperature ~ поправка на температурную зависимость
time-base (error) ~ 1. коррекция развёртки 2. коррекция временных искажений (*видеосигнала*)
two-way ~ двухсторонняя коррекция (*регистра*)

corrector 1. корректор 2. регулятор
aperture ~ апертурный корректор
color field ~ *тлв* регулятор чистоты цвета
Doppler(-shift) ~ корректор доплеровского сдвига частоты
echo waveform ~ амплитудный корректор эхо-сигналов
gamma ~ *тлв* гамма-корректор
line source ~ облучатель (*линейной антенной решётки отражательного типа*), корректирующий аберрации рефлектора
phase ~ фазовый корректор
pincushion ~ *тлв* корректор подушкообразных искажений
time-base (error) ~ 1. корректор развёртки 2. корректор временных искажений (*видеосигнала*)
voltage ~ автоматический регулятор напряжения
waveform ~ амплитудный корректор, корректор формы сигнала

correed блок язычковых магнитоуправляемых контактов со схемой управления

correlation корреляция
auto ~ автокорреляция
baseband ~ корреляционная обработка по групповому спектру
coherent ~ когерентная корреляционная обработка
cross ~ взаимная корреляция, кросс-корреляция
Doppler ~ корреляция по доплеровской частоте
envelope ~ корреляция по огибающей (*сигнала*)
mode ~ корреляция мод
multilook ~ многовыборочная корреляция
partial ~ частичная корреляция
pulse-to-pulse ~ межимпульсная корреляция
range ~ *рлк* корреляция по дальности
range-to-range ~ *рлк* межэлементная корреляция по дальности
sample-to-sample ~ корреляция между соседними отсчётами
scale-invariant ~ масштабно-инвариантная корреляция
sign ~ знаковая корреляция
space ~ пространственная корреляция
space-integrating ~ корреляция с пространственным интегрированием
spatial ~ пространственная корреляция
speckle ~ корреляция спеклов
time ~ временная корреляция
time-integrating ~ корреляция с временным интегрированием
two-dimensional ~ двумерная корреляция

correlator коррелятор, коррелометр; корреляционный приёмник
acoustic(-wave) ~ акустический коррелятор, коррелятор на акустических волнах
analog ~ аналоговый коррелятор
bulk-wave ~ коррелятор на объёмных волнах
burst ~ коррелятор пакета импульсов
coherent ~ когерентный коррелятор
cross ~ кросс-коррелятор
digital ~ цифровой коррелятор
1-D optical ~ одномерный оптический коррелятор
dual-in-line optical ~ двухрядный оптический коррелятор
heterodyne ~ коррелятор с преобразованием частоты
holographic ~ голографический коррелятор
hybrid ~ гибридный коррелятор
incoherent optical ~ некогерентный оптический коррелятор
in-line ~ коррелятор прямого действия (*без преобразования частоты*)
integrating ~ коррелятор с интегрированием
magnetostatic-wave ~ коррелятор на магнитостатических волнах
multilevel coincidence ~ коррелятор со сравнением уровней
optical ~ оптический коррелятор
polarity coincidence ~ коррелятор со сравнением полярности
quadrature ~ квадратурный коррелятор
random reference ~ коррелятор с произвольным опорным сигналом
replica ~ коррелятор с опорным информационным сигналом
sampled-data ~ коррелятор с дискретизацией
sign ~ знаковый коррелятор
sliding ~ коррелятор с перестраиваемым опорным сигналом

space-integrating ~ коррелятор с пространственным интегрированием
spin-wave ~ коррелятор на спиновых волнах
surface-charge ~ коррелятор на ПЗС
surface-wave ~ коррелятор на поверхностных волнах
tap-weight ~ коррелятор с весовыми отводами
threshold ~ пороговый коррелятор
time-domain ~ временной коррелятор
time-integrating ~ коррелятор с временным интегрированием
video ~ *рлк* коррелятор видеосигналов
volume-wave ~ коррелятор на объёмных волнах
correlogram коррел(ят)ограмма
correlograph коррел(ят)ограф
corrupt разрушать (*напр. информацию*)
corruption разрушение (*напр. информации*)
COTAR система «Котар» (*радиолокационная пассивная фазовая система слежения*)
COTAT система «Котат» (*корреляционная система слежения с использованием триангуляционного метода*)
coulomb кулон, Кл
international ~ международный кулон (*0,99985 Кл*)
coulombmeter куло(но)метр
coulometer электролитический куло(но)метр
Council:
Joint Electronic Devices Engineering ~ Объединённый технический совет по электронным приборам
Joint Electron Tube Engineering ~ Объединённый технический совет по электронным лампам
Radio Industry ~ Совет по радиопромышленности
count 1. счёт || считать 2. отсчёт (*в счётных системах*)
air ~ измерение радиоактивности стандартного объёма воздуха
background ~ фон счётчика
chip ~ количество кристаллов (*ИС*)
dropout ~ число выпадений сигнала (*на данной длине магнитной лампы*)
lead ~ число выводов (*напр. корпуса ИС*)
lost ~ потерянный счёт
multiple tube ~s повторные ложные импульсы в счётной трубке
spurious (tube) ~s ложные импульсы (*в счётной трубке*)
tube ~ 1. счёт счётной трубки 2. отсчёт в счётной трубке
countdown 1. относительное число импульсов запросчика, оставшихся без ответа 2. обратный отсчёт времени (*напр. при запуске ракет*) 3. *вчт* обратный счёт
trigger ~ уменьшение частоты повторения запускающих импульсов
counter 1. счётчик; счётная схема 2. счётчик излучения 3. пересчётное устройство; пересчётная схема
address ~ счётчик адреса
alpha ~ счётчик альфа-частиц
anticoincidence ~ счётчик антисовпадений
bidirectional ~ реверсивный счётчик
binary ~ двоичный счётчик
bucket ~ счётчик (*аналого-цифрового преобразователя*) с генератором пилообразного напряжения
call ~ счётчик вызовов
Cerenkov ~ черенковский счётчик
coincidence ~ счётчик совпадений
computer ~ счётчик оборотов вала аналоговой вычислительной машины
control ~ счётчик команд
crystal ~ кристаллический счётчик
cycle (index) ~ счётчик циклов
cylindrical wire ~ цилиндрический нитяной счётчик излучения
decade [decimal] ~ десятичный счётчик
delay ~ счётчик интервалов задержки
directional ~ телескоп счётчиков
divide-by-10 ~ десятичный счётчик
down ~ счётчик обратного действия
electromagnetic quantum ~ счётчик квантов электромагнитного излучения
electromechanical ~ электромеханический счётчик
electronic ~ электронный счётчик
flow proportional ~ проточный пропорциональный счётчик
forward-backward ~ реверсивный счётчик
frequency ~ частотомер
FWD-BCK ~ *см.* **forward-backward counter**
gamma-ray ~ счётчик гамма-квантов
gas ~ счётчик с внутренним газовым наполнением
gas-tube ~ газонаполненная счётная трубка
Geiger ~ 1. счётчик Гейгера 2. счётная трубка Гейгера—Мюллера
Geiger-Mueller ~ счётчик Гейгера
G-M ~ *см.* **Geiger-Mueller counter**
halogen ~ галогенный счётчик
hexadecimal ~ шестнадцатиричный счётчик
infrared quantum ~ счётчик квантов ИК-излучения
instruction ~ счётчик команд
ionization ~ ионизационный счётчик
liquid-flow ~ счётчик с проточной жидкостью
liquid-sample ~ счётчик для жидких образцов
mechanical ~ электромеханический счётчик
microwave ~ СВЧ-частотомер, работающий на принципе счёта периодов
modulo-N ~ счётчик по модулю N
photoelectric ~ фотоэлектрический счётчик (*числа пересечений светового луча*)
photoelectric directional ~ однонаправленный фотоэлектрический счётчик (*числа пересечений светового луча*)
photomultiplier ~ сцинтилляционный счётчик с фотоумножителем
preset interval ~ счётчик с предварительной установкой интервала
print-out ~ счётчик с выводом данных на печать
program ~ счётчик команд
programmable ~ программируемый счётчик
proportional ~ пропорциональный счётчик

proton-recoil ~ счётчик быстрых нейтронов на протонах отдачи
pulse ~ счётчик импульсов
quantum ~ счётчик квантов
radiation ~ счётчик излучения
reciprocal ~ счётчик обратных временных интервалов
reversible ~ реверсивный счётчик
ring ~ 1. кольцевой счётчик 2. пересчётное устройство с кольцевой схемой
ripple (through) ~ счётчик на каскадно-включённых триггерах
scale-of-ten ~ десятичный счётчик
scale-of-two ~ двоичный счётчик
scintillation ~ сцинтилляционный счётчик
sector ~ счётчик секторов; регистр номера сектора
self-quenched ~ самогасящийся счётчик
step ~ счётчик циклов
tape ~ счётчик расхода ленты (*магнитофона*)
ternary ~ троичный счётчик
time-interval ~ счётчик временных интервалов
twisted-ring ~ счётчик Джонсона (*кольцевой счётчик с коэффициентом пересчёта, вдвое превышающим число разрядов*)
up ~ счётчик прямого действия
up-down ~ реверсивный счётчик
well ~ счётчик излучения с колодцем
word-frame ~ счётчик числа слов в кадре; счётчик кадров (*в телеметрии*)

counter-countermeasures противодействие преднамеренным радиопомехам, радиоэлектронная защита
electronic ~ радиоэлектронная защита, противодействие преднамеренным радиопомехам
infrared ~ противодействие преднамеренным радиопомехам в ИК-диапазоне

countercurrent противоток, ток обратного направления

counterdopant *пп* компенсирующая примесь

counterdoping *пп* легирование компенсирующей примесью

counterflow противоток, ток обратного направления

countermeasures радиоэлектронное подавление, РЭП
active electronic ~ активное радиоэлектронное подавление
communication ~ радиоэлектронное подавление средств связи
deception electronic ~ радиоэлектронное подавление путём создания имитирующих радиопомех
electromagnetic [electronic] ~ радиоэлектронное подавление, РЭП
high-confidence ~ высокоэффективное радиоэлектронное подавление
infrared ~ радиоэлектронное подавление в ИК-диапазоне
navigational ~ радиоэлектронное подавление радионавигационных средств
noise electronic ~ радиоэлектронное подавление путём создания шумовых помех
passive electronic ~ пассивное радиоэлектронное подавление
radar ~ радиоэлектронное подавление радиолокационных средств
radio ~ радиоэлектронное подавление, РЭП
spot electronic ~ радиоэлектронное подавление путём создания прицельных помех

counterpartner корреспондент (*в связи*)

counterpoise противовес
antenna ~ противовес антенны

counterweight of tone arm противовес тонарма

couplant *микр.* связующее (вещество)

couple 1. гальваническая пара 2. термоэлемент, термопара 3. связывать
electric ~ гальваническая пара
iris ~ диафрагменная связь
scaling ~ триггер; бистабильная ячейка, БЯ
slot ~ щелевая связь
thermoelectric ~ термоэлемент; термопара
voltaic ~ гальваническая пара

coupled:
dc ~ связанный по постоянному току

coupler 1. устройство связи; элемент связи; цепь связи 2. ответвитель 3. *микр.* связующее (вещество) 4. блок сопряжения (*измерительных преобразователей с исполнительными устройствами навигационной системы*)
acoustic ~ *вчт* устройство сопряжения на базе акустического модема
adjustable ~ регулируемый ответвитель
anamorphic ~ *опт.* анаморфический элемент связи
antenna ~ цепь связи с антенной; входная цепь приёмника; выходная цепь передатчика
asymmetric ~ асимметричный ответвитель
autopilot ~ блок сопряжения автопилота с бортовой навигационной системой
Bethe (hole) directional ~ одноотверстный направленный ответвитель
biconical-taper fiber ~ биконический волоконно-оптический соединитель
bidirectional ~ двунаправленный ответвитель
birefringent ~ элемент связи на эффекте дву(луче)преломления (*для оптических волноводов*)
branch ~ ответвитель шлейфного типа, шлейфный ответвитель
broadside-coupled ~ ответвитель со связью по широкой стенке волновода
cable ~ кабельный соединитель
capacitance-loop directional ~ направленный ответвитель с ёмкостной связью
capacity ~ ёмкостный элемет связи
coax(ial) ~ коаксиальный ответвитель
coupled-transmission line directional ~ направленный ответвитель на связанных линиях передачи
cross-guide ~ крестообразный волноводный ответвитель
Cuccia ~ мазер на циклотронном резонансе, гиротрон
directional ~ направленный ответвитель
earphone ~ акустическая камера для проверки головных телефонов
electromagnetic spin-wave ~ преобразователь электромагнитных волн в спиновые волны

electron ~ мазер на циклотронном резонансе, гиротрон
electron-tube ~ устройство связи с электронной лампой
end-fire optical-waveguide ~ торцевой элемент связи для оптического волновода
ferrite ~ ферритовый ответвитель
fiber-optics ~ волоконно-оптический соединитель; элемент связи с оптическим волокном
first ~ входное устройство связи
forward ~ направленный ответвитель падающей волны
gyromagnetic ~ гиромагнитный направленный ответвитель, направленный ответвитель с гиромагнитной связью
inductive ~ цепь индуктивной [трансформаторной] связи
input ~ входное устройство связи
long-slot ~ ответвитель с длинной щелью
loop-type (directional) ~ кольцевой направленный ответвитель
microstrip ~ ответвитель на несимметричной полосковой линии, микрополосковый ответвитель
multibranch ~ многошлейфный ответвитель
multihole ~ многоотверстный направленный ответвитель
multimode ~ многомодовый ответвитель
multiple-branch ~ многошлейфный ответвитель
multistrip surface-acoustic-wave ~ многополосковый преобразователь для возбуждения ПАВ
optical ~ оптопара, оптрон
optical-waveguide ~ волоконно-оптический соединитель; элемент связи с оптическим волокном
output ~ выходное устройство связи
photoresist ~ устройство связи на дифракционной решётке из фоторезиста (*для оптических волноводов*)
polarization-sensitive ~ поляризационно-чувствительный элемент связи
prism ~ призменный элемент связи (*для оптических волноводов*)
reverse ~ ответвитель отражённой волны
Riblet ~ ответвитель с короткой щелью, трёхдецибельный ответвитель
ring (directional) ~ кольцевой направленный ответвитель
rotary [rotating] ~ вращающееся соединение (*волноводов*)
Schwinger directional ~ волноводный направленный ответвитель на эффекте взаимодействия продольной и поперечной компонент магнитного поля в связанных волноводах
second ~ выходное устройство связи
short-slot ~ ответвитель с короткой щелью, трёхдецибельный ответвитель
slot-line ~ ответвитель на щелевой линии
stripline ~ полосковый ответвитель
three-decibel ~ трёхдецибельный ответвитель, ответвитель с короткой щелью
transmission-line ~ симметрирующее устройство линии передачи
two-hole directional ~ двухотверстный направленный ответвитель
unidirectional ~ однонаправленный ответвитель
variable-iris waveguide ~ волноводный элемент связи с регулируемой диафрагмой
waveguide ~ волноводный ответвитель

coupling 1. связь; соединение 2. взаимодействие 3. муфта 4. связность
alternating-current ~ связь по переменному току
antenna ~ связь с антенной
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная связь
aperture ~ щелевая связь, связь через отверстие
bandpass ~ сильная [сверхкритическая] связь
bayonet ~ байонетное соединение
beam ~ взаимодействие электронного потока с электромагнитной волной
capacitive ~ ёмкостная связь
cathode ~ катодная связь
cavity ~ 1. резонаторная связь 2. связь с объёмным резонатором
choke ~ 1. дроссельная связь 2. дроссельно-фланцевое соединение (*волноводов*)
choke-flange ~ дроссельно-фланцевое соединение (*волноводов*)
circulator ~ циркуляторная связь
close ~ сильная [сверхкритическая] связь
coflow ~ согласная связь (*мод*)
common-impedance ~ прямая импедансная связь
conductive ~ резистивная связь
contraflow ~ встречная связь (*мод*)
critical ~ критическая связь
cross ~ 1. перекрёстные помехи 2. развязка (*в циркуляторе*)
crosstalk ~ *тлф* уровень переходных разговоров
direct ~ непосредственная связь
direct-current ~ связь по постоянному току
direct exchange ~ прямое обменное взаимодействие
direct inductive ~ автотрансформаторная связь
electric ~ 1. электропривод 2. электромагнитная муфта
electric-field ~ связь по электрическому полю
electromagnetic ~ электромагнитное взаимодействие
electromechanical ~ электромеханическая связь
electron ~ электронная связь
electron-ion collisional ~ электронно-ионная столкновительная связь
electrostatic ~ электростатическое взаимодействие
exchange ~ *фтт* обменная связь
flange ~ фланцевое соединение (*волноводов*)
flexible ~ 1. гибкое (волноводное) соединение 2. упругая муфта
high-side capacitance ~ ёмкостная связь с точкой высокого потенциала
hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие
hysteresis ~ гистерезисная муфта
impedance ~ импедансная связь

indirect exchange ~ косвенное обменное взаимодействие
induction ~ индукционная муфта
inductive ~ 1. индуктивная [трансформаторная] связь 2. автотрансформаторная связь
injection emitter ~ инжекционная эмиттерная связь
intercavity ~ межрезонаторная связь
interelectrode ~ межэлектродная связь
interstage ~ межкаскадная связь
intracavity ~ внутрирезонаторная связь
iris ~ диафрагменная связь
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская связь, связь через слабое сверхпроводящее звено
junction ~ непосредственная связь с проходным резонатором (*в коаксиальной линии передачи*)
line ~ схема подключения к линии
link ~ петлевая связь через отрезок линии
load ~ связь с нагрузкой
loop ~ связь с помощью петли, петлевая связь
loose ~ слабая [докритическая] связь
L-S ~ связь Рассела—Саундерса, LS-связь
magnetic ~ магнитное взаимодействие
magnetic-dipole ~ магнитное дипольное взаимодействие
magnetic-field ~ связь по магнитному полю
magnetoelastic ~ магнитоупругая связь
mode ~ 1. связь мод 2. взаимодействие мод
mutual-inductance ~ трансформаторная [индуктивная] связь
negative ~ индуктивная [трансформаторная] связь с отрицательной взаимной индуктивностью
n-order ~ взаимодействие *n*-го порядка
ohmic ~ резистивная связь
optical ~ 1. оптическая связь 2. фотонная связь (*в оптронах*)
optimum ~ критическая связь
over-~ сильная [сверхкритическая] связь
photon ~ фотонная связь (*в оптронах*)
piezoelectric ~ электромеханическая связь в пьезоэлектрике
positive ~ индуктивная [трансформаторная] связь
probe ~ штыревая связь
radiation ~ радиационная связь, связь через излучение
RC ~ *см.* **resistance-capacitance coupling**
reference ~ эталонная связь (*обеспечивающая уровень 0 дБ по шкале шумомера относительно контрольного уровня шумов при уровне испытательного тонального сигнала на входе —90 дБм*)
resistance ~ резистивная связь
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостная связь, RC-связь
resistive ~ резистивная связь
series-capacitance ~ внешняя ёмкостная связь
shunt-capacitance ~ внутренняя ёмкостная связь
slot ~ щелевая связь, связь через отверстие
spin-orbit ~ спин-орбитальное взаимодействие
spin-phonon ~ спин-фононное взаимодействие
spin-spin ~ спин-спиновое взаимодействие
strip ~ полосковая связь
synchronous ~ синхронная муфта
tight ~ 1. сильная [сверхкритическая] связь 2. полная индуктивная [полная трансформаторная] связь по магнитному потоку
transformer ~ трансформаторная [индуктивная] связь
transitional ~ индуктивная [трансформаторная] критическая связь
unity ~ полная индуктивная [полная трансформаторная] связь по магнитному потоку
variable ~ регулируемая связь
waveguide ~ волноводное соединение
weak ~ слабая]докритическая] связь

course 1. курс 2. радиолуч [главный лепесток диаграммы направленности антенны] курсового радиомаяка
beacon ~ радиолуч [главный лепесток диаграммы направленности антенны] курсового радиомаяка
bearing ~ пеленг
corrected compass ~ магнитный курс
false ~ ложный курс
magnetic ~ магнитный курс
multiple ~ многозначный курс (*в радионавигации*)
ray ~ ход луча
true ~ истинный курс

covar ковар (*магнитный сплав*)

cover 1. чехол; кожух 2. непрерывное дежурство в эфире (*приёмно-передающей радиостанции*) 3. *рлк* прикрытие; защита || прикрывать; защищать
end-winding ~ кожух лобовых частей (*электрической машины*)
radar ~ радиолокационное прикрытие
stylus ~ защитный колпачок иглы (*электропроигрывающего устройства*)

coverage 1. рабочая зона (*напр. радионавигационной системы*); зона обслуживания 2. зона уверенного приёма 3. охват; перекрытие 4. *рлк* зона обзора; сектор обзора 5. *микр.* покрытие
altitude ~ зона обзора по высоте
angular ~ сектор обзора по углу
azimuth ~ сектор обзора по азимуту
contiguous ~ соприкасающиеся зоны обслуживания
early-warning ~ зона дальнего обнаружения
elevation ~ сектор обзора по углу места
frequency ~ перекрытие по частоте, перекрываемый диапазон частот
global ~ глобальная зона обзора
hemispherical ~ полусферическая зона обзора
line-of-sight ~ зона прямой видимости
night ~ зона обзора в ночных условиях
omnidirectional ~ всенаправленный обзор
satellite ~ зона обслуживания связного ИСЗ
search ~ зона поиска
step ~ *микр.* покрытие ступеньки

volumetric ~ пространственный сектор обзора
cozi система станций ионосферного зондирования для определения условий радиосвязи
crab перемещение боком || перемещать боком (*микрофон или передающую телевизионную камеру*)
crack трещина || трескаться
cleavage ~, трещина спайности
intergranular ~ межкристаллитная трещина
strain ~ деформационная трещина
crackling потрескивание (*вид шумов в канале*)
crash катастрофический отказ
crater кратер
admittance ~ кратер полной проводимости, адмиттансный кратер
cathode-spot ~ кратер катодного пятна
impedance ~ кратер полного сопротивления, импедансный кратер
cratering образование кратеров (*при пайке волной припоя*)
creation:
~ **of vortices** *свпр* рождение вихрей потока
bubble ~ образование ЦМД
defect ~ *микр.* образование дефектов
electron-hole pair ~ рождение электронно-дырочных пар
frame ~ кадросинтез
pair ~ *фтт* рождение пар
plasmon ~ образование плазмонов
wall ~ образование доменной границы
creep 1. сползание; ползучесть; течение 2. магнитная вязкость; магнитное последействие 3. дрейф (*напр. характеристик*)
bubble ~ сползание ЦМД
flux ~ *свпр* течение потока
magnetic ~ магнитная вязкость; магнитное последействие
thermally activated flux ~ *свпр* термически активированное течение потока
creepage *см.* **creeping**
creeping 1. сползание; ползучесть; течение 2. магнитная вязкость; магнитное последействие 3. утечка по поверхности (*диэлектрика*) 4. самопроизвольное вращение (*машины постоянного тока*)
domain-wall ~ сползание доменной границы
magnetization ~ магнитная вязкость; магнитное последействие
crest максимальное значение, амплитуда
wave ~ амплитуда волны
crispening *тлв* подчёркивание контуров
criterion критерий; условие; признак
absolute instability ~ критерий абсолютной неустойчивости
Barkhausen ~ условие баланса амплитуд в автогенераторе
clustering fidelity ~ критерий верности кластеризации (*при распознавании образов*)
Conrady's ~ *опт.* критерий Конради
controllability ~ критерий управляемости
convective instability ~ критерий конвективной неустойчивости
cycle ~ параметр [число повторений] цикла
damage-risk ~ порог болевого ощущения
fidelity ~ критерий верности
Nyquist (stability) ~ критерий (устойчивости) Найквиста
Rayleigh (resolution) ~ *опт.* критерий разрешения по Рэлею, критерий Рэлея
Routh-Hurwitz ~ критерий Рауса—Гурвица
selection ~ критерий выбора
stability ~ критерий устойчивости
Townsend ~ условие Таунсенда
weighted least-squares ~ критерий взвешенных наименьших квадратов
WLS ~ *см.* **weighted least-squares criterion**
cross:
Mills ~ радиотелескоп «крест Миллса»
Northern ~ радиотелескоп «Северный крест»
tracking ~ следящее перекрестие
cross-assembler кросс-ассемблер
crossband двухсторонняя радиосвязь с частотным разнесением || использовать частотное разнесение (*в радиолокационных системах с активным ответом*)
crosscheck *вчт* проверка правильности результатов вычислений другими методами
cross-color перекрёстные искажения яркость — цветность
cross-compiler кросс-компилятор
crosscorrelator кросс-коррелятор
crosscoupling 1. перекрёстные помехи 2. развязка (*в циркуляторе*)
cross-fade *тлв* монтажный переход
crossfire перекрёстные помехи
receiving-end ~ перекрёстные помехи на дальнем [приёмном] конце
sending-end ~ перекрёстные помехи на ближнем [передающем] конце
crossfoot *вчт* проверка правильности результатов вычислений другими методами
crossguide крестообразное волноводное соединение, волноводный крест
cross-hatch *тлв* сетчатое поле
crosshatching отслаивание проводящего покрытия путём образования пустот
crossing 1. пересечение; перекрытие 2. *кв.эл.* конверсия
band ~ перекрытие зон
conductor ~ пересечение проводников
energy-level ~ пересечение энергетических уровней
intersystem ~ интеркомбинационная конверсия
threshold ~ превышение порога
zero ~ пересечение нулевого уровня
cross-luminance перекрёстные искажения цветность—яркость
cross-modulation перекрёстная модуляция, кроссмодуляция
cross-neutralization перекрёстная нейтрализация (*обратной связи в двухтактных усилителях*)
crossover 1. кроссовер (*1. электронный прибор для разделения спектра звукового сигнала на два или более каналов 2. минимальное поперечное сечение электронного пучка*) 2. точка пересечения; пересечение 3. переходная область; переход ◇ ~ **with adjustable transition frequencies** кроссовер с регулируемыми частотами разделения спектра

automatic ~ схема автоматического перехода от режима стабилизации тока к режиму стабилизации напряжения (*в источнике питания*)
beam ~ кроссовер (*электронного пучка*)
electronic ~ электронный кроссовер
interconnection ~ пересечение межсоединений по поверхности подложки (*в многоуровневых структурах*)
magnetoelastic ~ точка пересечения фононной и магнонной ветвей спектра
printed glass ~ пересечение разводок печатной схемы со стеклянной изоляцией
three-way ~ трёхканальный кроссовер
two-way ~ двухканальный кроссовер
ultrasonic ~ область перехода от затухания к усилению ультразвуковых колебаний
cross-plugging коммутация (*на панели*)
crosspoint 1. коммутационный элемент (*координатного переключателя*) 2. координатный переключатель
bidirectional ~ двунаправленный координатный переключатель
electronic ~ электронный [бесконтактный] коммутационный элемент
magneto-optical ~ магнитооптический координатный переключатель
metallic ~ контактный коммутационный элемент
monolithic ~ монолитный координатный переключатель
solid-state ~ твердотельный координатный переключатель
two-by-two ~ матричный координатный переключатель типа 2×2
cross-polarization кросс-поляризация, поперечная поляризация (*по отношению к выбранному направлению*)
cross-relaxation *кв.эл.* кросс-релаксация
double-spin-flip ~ кросс-релаксация с переворотом двух спинов
crosstalk 1. перекрёстные искажения 2. перекрёстные помехи 3. переходное затухание 4. *тлф* переходный разговор ◊ ~ **between spiral groovs** механическое эхо (*в грамзаписи*)
antenna ~ перекрёстные помехи между антеннами
diffractional ~ дифракционные перекрёстные помехи
far-end ~ переходный разговор на дальнем [приёмном] конце
fiber ~ перекрёстные помехи в ВОЛС
intelligible ~ внятный переходный разговор
interaction ~ перекрёстные помехи через третий канал
interpicture ~ перекрёстные искажения изображений
inverted ~ невнятный переходный разговор
near-end ~ переходный разговор на ближнем [передающем] конце
needle ~ перекрёстные искажения при воспроизведении стереофонической грампластинки
optical ~ оптические перекрёстные помехи

positional ~ позиционные перекрёстные искажения (*в многолучевых ЭЛТ*)
quadrature ~ *тлв* перекрёстные искажения сигналов цветности
receiving-end ~ переходный разговор на дальнем [приёмном] конце
runaround ~ *тлф* переходный разговор через промежуточные усилители
sending-end ~ переходный разговор на ближнем [передающем] конце
side-to-phantom ~ переходный разговор с основной цепи на искусственную
side-to-side ~ переходный разговор между основными цепями
stylus ~ перекрёстные искажения при воспроизведении стереофонической грампластинки
telegraph ~ телеграфные перекрёстные помехи
television ~ телевизионные перекрёстные искажения (*напр. типа цветность — яркость*)
transmitting-end ~ переходный разговор на ближнем [передающем] конце
unintelligible ~ невнятный переходный разговор
uninverted ~ внятный переходный разговор
crosstie поперечная связь (*в доменной границе*)
crossunder *микр.* пересечение межсоединений с использованием перемычки в подложке
crowbar схема автоматического шунтирования выхода источника питания (*при превышении максимально допустимого уровня напряжения*)
overvoltage ~ схема автоматического шунтирования выхода источника питания при превышении максимально допустимого уровня напряжения
crowding:
current ~ сжатие тока
emitter ~ вытеснение эмиттера (*смещение границы эмиттерной области в базовую*)
crucible тигель ◊ ~ **with a conical bottom** тигель с коническим дном
ceramic ~ керамический тигель
conducting ~ проводящий тигель
graphite ~ графитовый тигель
porcelain ~ фарфоровый тигель
quartz ~ кварцевый тигель
rf-heated ~ тигель с индукционным нагревом
transparent ~ прозрачный тигель
crushing *тлв* градационные искажения
cryoelectronics криоэлектроника
cryogenerator криогенератор
cryogenics, cryogeny криогеника, криогенная техника, техника низких температур
cryologic криогенная логика
cryometer термометр для измерения низких температур
cryophysics физика низких температур
cryopump криогенный [конденсационный] насос
cryopumping криогенная откачка
cryosar криосар

compensated ~ криосар с компенсированным полупроводником
germanium ~ германиевый криосар
uncompensated ~ криосар с нескомпенсированным полупроводником
cryosistor криогенный полупроводниковый прибор с обратносмещённым p—n-переходом
cryostat криостат
helium ~ гелиевый криостат
nitrogen ~ азотный криостат
cryotron криотрон
control ~ управляющий криотрон
crossed-film [cross-strip] ~ поперечный плёночный криотрон
film ~ плёночный криотрон
hybrid ~ гибридный криотрон
in-line ~ продольный криотрон
Josephson tunneling ~ туннельный криотрон на основе эффекта Джозефсона
lead-tin ~ свинцово-оловянный криотрон
planar ~ планарный криотрон
read-in ~ управляющий криотрон
read-out ~ выходной криотрон
simple ~ криотрон с одной управляющей плёнкой
tantalum ~ танталовый криотрон
thin-film ~ тонкоплёночный криотрон
tunneling ~ туннельный криотрон
wire-wound ~ проволочный криотрон
cryotronics криоэлектроника
cryptochannel канал засекреченной связи
cryptoferromagnetism криптоферромагнетизм
cryptogear электронная криптографическая защита (системы) связи
cryptogram криптограмма
cryptography криптография
communication ~ криптографическая защита (системы) связи
cryptomicroprocessor криптомикропроцессор, микропроцессор, работающий по засекреченной программе
cryptosystem криптографическая система
public key ~ криптографическая система с открытым ключом
crystal 1. кристалл 2. кристаллический детектор 3. кварц, кварцевая пластина 4. пьезокристалл, пьезоэлектрическая пластина 5. кристалл ИС
AC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] АС-среза
ADP ~ *см.* **ammonium-dihydrogen-phosphate crystal**
ammonium-dihydrogen-phosphate ~ кристалл дигидрофосфата [первичного кислого фосфорно-кислого] аммония, кристалл ПФКА, кристалл ADP
anharmonic ~ ангармонический кристалл
anisotropic ~ анизотропный кристалл
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический кристалл
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный кристалл
as-grown ~ кристалл непосредственно после выращивания
AT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] АТ-среза
atomic ~ ковалентный кристалл
BC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] ВС-среза
biaxial ~ двухосный кристалл
birefringent ~ двупреломляющий [двоякопреломляющий] кристалл
boat-grown ~ кристалл, выращенный в лодочке
BT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] ВТ-среза
bulk ~ объёмный [массивный] кристалл
centrosymmetric ~ центросимметричный кристалл
chalcogenide ~ халькогенидный кристалл
chiral liquid ~ киральный [хиральный] жидкий кристалл
cholesteric liquid ~ холестерический жидкий кристалл
clamped ~ зажатый кристалл
clear ~ бесцветный кристалл
compound semiconductor ~ кристалл полупроводникового соединения
covalent ~ ковалентный кристалл
crucible-grown ~ кристалл, выращенный в тигле
CT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] СТ-среза
cubic ~ кубический кристалл
Czochralski grown ~ кристалл, выращенный методом Чохральского
DC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] DC-среза
dendritic ~ дендритный кристалл
diamagnetic ~ диамагнитный кристалл
diluted ~ разбавленный кристалл
dislocation-free ~ бездислокационный кристалл
doped ~ легированный кристалл
DT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] DT-среза
electrooptic ~ электрооптический кристалл
extrinsic semiconductor single ~ монокристалл примесного полупроводника
faced ~ кристалл с естественной огранкой
faceted ~ ограненный кристалл
ferrielectric ~ сегнетиэлектрический кристалл
ferrimagnetic ~ ферримагнитный кристалл
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический кристалл
ferromagnetic ~ ферромагнитный кристалл
fibrous ~ волокнистый кристалл
filter ~ кристаллическая пластина кварцевого фильтра
floating-zone ~ кристалл, полученный методом зонной плавки
fluorescent ~ люминесцентный кристалл
grown ~ выращенный кристалл
gyrotropic ~ гиротропный кристалл
heteropolar ~ ионный кристалл
hexagonal ~ гексагональный кристалл
homopolar ~ ковалентный кристалл
host ~ кристалл-хозяин
hydrothermally grown ~ кристалл, выращенный методом гидротермального синтеза
idiochromatic ~ кристалл с собственной фотопроводимостью

implanted ~ имплантированный кристалл
intrinsic ~ кристалл собственного полупроводника
ionic ~ ионный кристалл
KDP ~ *см.* **potassium-dihydrogen-phosphate crystal**
laminar ~ слоистый кристалл
laser ~ лазерный кристалл
LEC ~ *см.* **liquid encapsulated Czochralski crystal**
liquid ~ жидкий кристалл
liquid encapsulated Czochralski ~ кристалл, выращенный методом Чохральского со слоем жидкого расплава
lyotropic liquid ~ лиотропный жидкий кристалл
magnetic-ordering ~ магнитоупорядоченный кристалл
magnetothermoelectric single ~ монокристалл, обладающий термогальваномагнитным эффектом
man-made ~ выращенный кристалл
maser ~ мазерный кристалл
melt-grown ~ кристалл, выращенный из расплава
modulated (structure) ~ кристалл с модулированной структурой
monoclinic ~ моноклинный кристалл
mosaic ~ мозаичный кристалл
mother ~ 1. природный кристалл 2. синтетический кристалл
multidomain single ~ многодоменный монокристалл
native-grown ~ природный кристалл
needle ~ игольчатый кристалл
negative ~ (оптически) отрицательный кристалл
nematic liquid ~ нематический жидкий кристалл
n-type ~ кристалл с электронной электропроводностью, кристалл *n*-типа
optically active ~ оптически активный кристалл
order-disorder ~ кристалл типа порядок — беспорядок, дипольный кристалл
orthorhombic ~ ромбический кристалл
paramagnetic ~ парамагнитный кристалл
partially clamped ~ частично зажатый кристалл
perfect ~ идеальный кристалл
piezoelectric ~ пьезоэлектрический кристалл, пьезокристалл
piezomagnetic ~ пьезомагнитный кристалл
plated ~ кварцевая пластина с нанесёнными металлическими электродами
polar ~ полярный кристалл
polarized ~ 1. поляризованный кристалл 2. кристалл, намагниченный до насыщения
poled ~ поляризованный кристалл
polygonized ~ призматический кристалл
polyhedral ~ кристаллический многогранник
polymer ~ кристаллический полимер
positive ~ (оптически) положительный кристалл
potassium-dihydrogen-phosphate ~ кристалл дигидрофосфата [первичного кислого фосфорно-кислого] калия, кристалл ПФКК, кристалл KDP
powdered ~ кристаллический порошок
pseudo-single ~ псевдомонокристалл
p-type ~ кристалл с дырочной электропроводностью, кристалл *p*-типа
pulled ~ кристалл, выращенный методом вытягивания
pyroelectric ~ пироэлектрический кристалл
quartz ~ кристалл кварца
ranging ~ *рлк* кварцевая пластина генератора для грубого определения дальности
rhombic ~ ромбический кристалл
rhombohedral ~ тригональный кристалл
Rochelle-salt ~ кристалл сегнетовой соли
scintillation ~ сцинтилляционный кристалл
seed ~ затравочный кристалл; затравка
single ~ монокристалл
single-domain ~ монодоменный кристалл
smectic liquid ~ смектический жидкий кристалл
solution-grown ~ кристалл, выращенный из раствора
steam-grown ~ кристалл, выращенный из паровой фазы
strain-annealed ~ кристалл, полученный методом деформационного отжига
strained ~ деформированный кристалл
strain-free ~ недеформированный кристалл
stress-free ~ ненапряжённый кристалл
tapelike ~ лентовидный кристалл
tetragonal ~ тетрагональный кристалл
thermotropic liquid ~ термотропный жидкий кристалл
tree-shaped ~ дендритный кристалл
triclinic ~ триклинный кристалл
trigonal ~ тригональный кристалл
twin-free ~ бездвойниковый кристалл
twinned ~ двойниковый кристалл
twisted nematic liquid ~ твистированный нематический жидкий кристалл
two-dimensional ~ двухмерный кристалл
two-valley ~ двухдолинный (полупроводниковый) кристалл
undoped ~ нелегированный кристалл
uniaxial ~ одноосный кристалл
unpoled ~ неполяризованный кристалл
unstrained ~ недеформированный кристалл
virgin ~ природный кристалл
whisker ~ нитевидный кристалл
X-cut ~ кварц [кварцевая пластина] X-среза
XY-cut ~ кварц [кварцевая пластина] XY-среза
Y-cut ~ кварц [кварцевая пластина] Y-среза
Z-cut ~ кварц [кварцевая пластина] Z-среза
zero-cut ~ кварц [кварцевая пластина] среза с нулевым температурным коэффициентом резонансной частоты
zone-leveled ~ кристалл, полученный методом горизонтальной зонной плавки
III-V ~ кристалл соединения типа $A^{III}B^{V}$
crystallinity кристалличность
crystallite кристаллит
crystallization кристаллизация ◇ ~ **by devitrification** кристаллизация при расстекловы-

вании; ~ **from solution** кристаллизация из раствора
molten-salt ~ кристаллизация из раствора в расплаве солей
monocomponent ~ однокомпонентная кристаллизация
planar ~ направленная кристаллизация
polycomponent ~ многокомпонентная кристаллизация
thin-alloy-zone ~ кристаллизация из тонкой плёнки расплава
crystallizer кристаллизатор
rotary ~ вращающийся кристаллизатор
crystallogram рентгенограмма кристалла
crystallography кристаллография
neutron ~ структурная нейтронография
X-ray ~ рентгеноструктурная кристаллография
cube:
Glan-Thompson beam-splitting ~ светоделительный кубик на призме Глана—Томсона
cubicle 1. кожух высоковольтного блока 2. кабина; отсек
control ~ *тлв* техническая аппаратная
cue 1. монтажная метка; монтажный сигнал || монтировать (*напр. фонограмму*) 2. контрольная метка; контрольный сигнал; управляющий сигнал || контролировать; управлять 3. синхронизирующий сигнал, синхросигнал || синхронизировать (*напр. магнитофон*) 4. режиссёрское указание || давать режиссёрские указания 5. титры; вставка || вводить титры; использовать вставку 6. *вчт* команда вызова подпрограммы
time ~ синхронизирующая метка
cueing 1. монтаж (*напр. фонограммы*) 2. контроль; управление 3. синхронизация (*напр. магнитофона*) 4. режиссёрское указание 5. введение титров; использование вставки
accurate ~ точный монтаж
depth ~ отображение по глубине (*в машинной графике*)
disc ~ монтаж грамзаписей
external ~ 1. внешнее управление 2. внешняя синхронизация
metal-foil ~ управление сменой дорожек с помощью меток из металлической фольги (*в восьмидорожечных кассетных магнитофонах с бесконечным рулоном ленты*)
cupping поперечное коробление (*магнитной ленты*)
curie кюри, Ки ($3{,}7 \cdot 10^{10}$ Бк)
curl 1. ротор (*вектора*) 2. вихрь 3. коробление (*магнитной ленты*)
longitudinal ~ продольное коробление
transverse ~ поперечное коробление
current 1. (электрический) ток 2. *вчт* текущая запись
absorption ~ ток абсорбции (*диэлектрика*)
acoustoelectric ~ акустоэлектрический ток
action ~ биоток
active ~ активный ток
alternating ~ переменный ток
anode ~ ток анода, анодный ток
antenna ~ антенный ток
arc ~ ток дугового разряда
armature ~ 1. ток в обмотке якоря 2. ток в обмотке ротора
avalanche ~ *пп* лавинный ток
average ~ средний ток
back ~ обратный ток
balanced ~**s** равные противонаправленные токи симметричной цепи
band-to-band ~ *пп* межзонный ток
base ~ ток базы, базовый ток
beam ~ ток луча; ток пучка
bias(ing) ~ 1. ток смещения 2. ток подмагничивания
bidirectional ~ двунаправленный ток
biphase ~ двухфазный ток
bleeder ~ ток через стабилизирующий нагрузочный резистор
blowing ~ ток плавления (*предохранителя*)
branch ~ ток ветви
breakaway ~ *свпр* ток появления нормального состояния
breakaway starting ~ начальный пусковой ток (*двигателя переменного тока*)
breakdown ~ ток пробоя
breaking ~ ток отключения (*одного полюса коммутатора*)
breakover ~ ток включения тиристора
bulk ~ объёмный ток
carrier ~ 1. ток несущей 2. система высокочастотной [ВЧ-] связи
catcher ~ СВЧ-ток выходного резонатора (*клистрона*)
cathode ~ ток катода, катодный ток
cathode covering ~ минимальный катодный ток (*знакового индикаторного прибора*)
cathode-ray ~ ток пучка электронов
channel ~ ток канала (*полевого транзистора*)
charging ~ зарядный ток
collector ~ ток коллектора, коллекторный ток
collector cutoff ~ обратный ток коллектора
collector-junction ~ ток коллекторного перехода
collector leakage ~ коллекторный ток утечки
collector-saturation ~ ток насыщения коллектора
complex (sinusoidal) ~ комплексный ток
conduction ~ ток проводимости
conjugate complex (sinusoidal) ~ сопряжённый комплексный ток
constant ~ 1. неизменяющийся постоянный ток 2. стабилизированный ток
continuous ~ постоянный ток
control ~ управляющий ток
convection ~ конвекционный ток
conventional fusing ~ условный ток плавления (*предохранителя*)
conventional nonfusing ~ условный ток неплавления (*предохранителя*)
critical ~ *свпр* критический ток
critical controlling ~ критический управляющий ток (*криотрона*)
critical grid ~ критический ток сетки тиратрона
crystal ~ ток через кристалл
cutoff ~ пропускаемый ток (*коммутационного аппарата*)

cyclic ~ контурный ток
damped ~ затухающий переменный ток
dark ~ темновой ток
decaying conduction ~ затухающий ток проводимости
demarcation ~ *бион.* альтерационный ток, ток повреждения
diacritical ~ полуток насыщения (*магнитного сердечника*)
dielectric ~ ток диэлектрика
diffusion ~ диффузионный ток
digit ~ *вчт* разрядный ток
direct ~ постоянный ток
discharge ~ ток разряда
displacement ~ ток смещения
double-injection ~ ток биполярной инжекции
drain ~ ток стока (*полевого транзистора*)
drift ~ дрейфовый ток
drop-away [drop-out] ~ ток отпускания (*реле*)
earth ~ 1. блуждающие токи 2. теллурический ток
echo ~ ток отражённой волны
eddy ~s вихревые токи
edge leakage ~ *пп* ток утечки по кромке перехода
effective ~ действующее значение переменного тока
electric induction ~ ток смещения
electrode ~ ток электрода
electrode dark ~ темновой ток электрода
electrode inverse ~ обратный ток электрода
electron ~ электронный ток
emission ~ 1. ток эмиссии 2. анодный ток (*диода*)
emitter ~ ток эмиттера, эмиттерный ток
equivalent input offset ~ входной ток смещения (*операционного усилителя*)
equivalent noise ~ эквивалентный шумовой ток
erasing ~ ток стирания
excess ~ избыточный ток
excitation [exciting] ~ 1. ток возбуждения 2. ток намагничивания 3. ток холостого хода (*трансформатора*)
exponential excess ~ *пп* экспоненциальный избыточный ток
external ~ ток во внешней цепи
extra ~ экстраток
extraction ~ *пп* ток экстракции
extraneous ~ паразитный ток
faradic ~ *бион.* фарадический ток
fault (electrode) ~ выброс тока электрода (*при неисправности или повреждении схемы*)
feedback ~ ток в цепи обратной связи
field-free emission ~ ток эмиссии в отсутствии электрического поля
filament starting [filament surge] ~ пусковой ток накала
firing ~ ток возникновения разряда (*в газоразрядном приборе*)
flash ~ ток короткого замыкания (*ХИТ*)
flection-point emission ~ ток диода в (верхней) точке максимальной кривизны характеристики
fluctuating ~ флуктуирующий ток
focus(ing) ~ ток фокусирующей катушки
follow ~ остаточный ток (*разрядника*)
forward ~ прямой ток
forward-bias ~ ток при прямом смещении
Foucault ~s вихревые токи
Frenkel-Poole ~ *пп* ток Френкеля—Пуля
fusing ~ ток плавления (*предохранителя*)
galvanic ~ *бион.* гальванический ток
gap ~ ток в зазоре
gas (ionization) ~ ионный ток разряда
gate ~ 1. ток управляющего электрода тиристора 2. ток затвора (*полевого транзистора*) 3. управляющий ток (*магнитного усилителя*)
gate-body leakage ~ ток утечки затвор—подложка
gate holding ~ незапирающий ток управляющего электрода тиристора
gate nontrigger ~ неотпирающий ток управляющего электрода тиристора
gate trigger ~ отпирающий ток управляющего электрода тиристора
gate turn-off ~ запирающий ток управляющего электрода тиристора
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный ток, ток генерации—рекомбинации
grid ~ ток сетки, сеточный ток
ground ~ 1. блуждающие токи 2. теллурический ток
gun ~ ток пучка электронного прожектора
half-select ~ полуток выборки, ток полувыборки
Hall ~ ток Холла, холловский ток
harmonic ~ синусоидальный [гармонический] ток
heater ~ ток подогревателя (*катода*)
heater-cathode (insulation) ~ ток утечки подогреватель—катод
heater starting [heater surge] ~ пусковой ток подогревателя (*катода*)
heavy ~ сильный ток
high-tension ~ ток в цепи высокого напряжения
high-voltage direct ~ линия электропередачи высокого напряжения на постоянном токе
hold(ing) ~ 1. ток удержания (*реле*) 2. удерживающий ток (*тиристора*)
hole ~ дырочный ток
hot-electron ~ ток горячих электронов
hump ~ пиковый ток (*туннельного диода*); максимальный ток (*прямой туннельной ветви*)
idle [idling] ~ реактивный ток
image ~ *свпр* экранирующий ток
impurity diffusion ~ диффузионный поток примеси
incident ~ ток падающей волны
induced ~ наведённый [индуцированный] ток
inflection-point emission ~ ток диода в точке перегиба характеристики
initial symmetrical short-circuit ~ начальный ток при симметричном коротком замыкании
initial-velocity ~ начальный ток (*электронной лампы*)
injection ~ *пп* инжекционный ток, ток инжекции

input offset ~ входной ток смещения (*операционного усилителя*)
interbase ~ базовый ток (*двухбазового диода*)
intermittent ~ прерывистый ток
inverse ~ обратный ток
ion(ic) ~ ионный ток
ionization ~ 1. ионизационный ток 2. ионный ток разряда
irradiation saturation ~ ток насыщения при облучении
Josephson tunnel ~ *свпр* джозефсоновский туннельный ток
lagging ~ запаздывающий (по фазе) ток
latching ~ ток фиксации
leading ~ опережающий (по фазе) ток
leakage ~ ток утечки
leakage tube ~ ток утечки между электродами
Leduc ~ прерывистый постоянный ток (*в виде регулярной последовательности прямоугольных импульсов*)
light ~ фототок
limiting slider ~ предельный ток подвижного контакта (*переменного резистора*)
load ~ ток нагрузки
local ~ 1. локальный ток (*в ХИТ*) 2. *pl* вихревые токи
locked-rotor ~ ток при заторможенном роторе
longitudinal ~ продольный ток
magnetization [magnetizing] ~ ток намагничивания
majority(-carrier) ~ ток основных носителей
make-and-break ~ прерывистый ток
making ~ ток включения (*одного полюса коммутатора*)
marker ~ *тлг* синхронизирующий ток
marking ~ *тлг* значный [рабочий] ток
mesh ~ контурный ток
minority(-carrier) ~ ток неосновных носителей
Morton wave ~ *бион.* ток Мортона
nerve-action ~ биоток
net ~ полный ток
noise ~ шумовой ток
no-load ~ ток холостого хода (*трансформатора*)
offset ~ входной ток смещения (*операционного усилителя*)
off-state ~ ток тиристора в закрытом состоянии
one-carrier ~ ток монополярной инжекции
open-circuit ~ ток холостого хода
operating ~ 1. рабочий ток 2. ток срабатывания (*напр. реле*)
oscillating [oscillatory] ~ колебательный ток
over-~ сверхток, экстраток
paired-electron ~ *свпр* сверхпроводящий ток
particle ~ поток частиц
peak inverse anode ~ максимальный обратный ток анода
peak plate ~ максимальный ток анода
peak-point ~ 1. ток пика, ток включения (*двухбазового диода*) 2. пиковый ток (*туннельного диода*)
peak-switching ~ пиковое значение тока при включении
peak-withstand ~ пиковое значение допустимого сквозного тока
pedestal ~ опорный ток
periodic ~ периодический ток
persistent ~ *свпр* незатухающий ток
phasor ~ комплексный ток
photoelectric ~ фототок
photon-induced ~ фототок
pick-up ~ ток срабатывания (*напр. реле*)
piezoelectric ~ пьезоэлектрический ток
pinch ~ 1. ток пинч-разряда 2. ток отсечки (*полевого транзистора*)
pinch-off ~ ток отсечки (*полевого транзистора*)
plate ~ ток анода, анодный ток
poloidal ~ полоидальный ток
post-arc ~ послеразрядный ток
prebreakdown ~ предпробойный ток
preconduction ~ ток несамостоятельного разряда (*газоразрядного прибора*)
preionization ~ ток предварительной ионизации
preoscillation ~ стартовый ток (*ЛОВ*)
primary ~ ток первичной обмотки (*трансформатора*)
probability ~ ток вероятности
probe ~ зондовый ток
prospective ~ ожидаемый ток
pull-in ~ ток срабатывания (*реле*)
pulsating ~ пульсирующий ток
push-pull ~s равные противонаправленные токи симметричной цепи
push-push ~s равные сонаправленные токи симметричной цепи
pyroelectric ~ пироэлектрический ток
quiescent ~ ток покоя
radiation-induced ~ ток, индуцированный облучением
rated ~ номинальный ток
rated ac discharge ~ номинальный ток периодического разряда (*разрядника*)
rated coil ~ номинальный ток катушки индуктивности
rated contact ~ номинальный ток (электрического) контакта
rated follow ~ номинальный остаточный ток (*разрядника*)
reactive ~ реактивный ток
read(-out) ~ ток считывания
recombination-generation ~ рекомбинационно-генерационный ток, ток рекомбинации—генерации
recording audio-frequency ~ ток записи
recovery ~ *свпр* ток восстановления сверхпроводящего состояния
rectified ~ выпрямленный ток
reflected ~ ток отражённой волны
regeneration ~ регенерационный ток, ток регенерации
release ~ ток размыкания (*реле*)

residual ~ 1. остаточный ток 2. начальный ток (*электровакуумного диода*)
residual stored ~ *свпр* незатухающий остаточный ток
resistor-substrate leakage ~ ток утечки перехода резистор — подложка (*в ИС*)
return ~ ток отражённой волны
reverse ~ обратный ток
reverse-bias ~ ток при обратном смещении
reverse blocking ~ обратный ток тиристора
reverse leakage ~ обратный ток утечки
reverse recovery ~ обратный ток восстановления тиристора
reverse saturation ~ обратный ток насыщения
reversible absorption ~ ток абсорбции (*диэлектрика*)
RF ~ ток радиочастоты
ringing ~ *тлф* вызывной ток
ripple ~ (слабая) пульсирующая компонента постоянного тока (*напр. на выходе выпрямителя*)
saturation ~ ток насыщения
sawtooth ~ пилообразный ток
SCL ~ *см.* **space-charge-limited current**
secondary ~ ток вторичной обмотки (*трансформатора*)
selection ~ *вчт* ток выборки
short-circuit ~ ток короткого замыкания
short-circuit ~ **per unit wavelength** ток короткого замыкания (*солнечной батареи*) на единичный интервал длин волн
short-time withstand ~ кратковременно допустимый сквозной ток
signal output ~ фототок анода (*ФЭУ*)
simple harmonic ~ синусоидальный [гармонический] ток
single-electron ~ *свпр* ток нормальных электронов, нормальный ток
single-injection ~ ток монополярной инжекции
sinusoidal ~ синусоидальный [гармонический] ток
skinned ~ ток в поверхностном слое
sneak ~ паразитный ток
source ~ 1. ток истока (*полевого транзистора*) 2. ток источника питания
space ~ ток катода, катодный ток (*многоэлектродной лампы*)
space-charge-limited ~ ток, ограниченный пространственным зарядом
spacing ~ *тлг* пробельный ток
split-phase ~ ток расщеплённой фазы
sputtering ~ ток распыления (*в установках для осаждения плёнок*)
standing ~ ток покоя
starter transfer ~ пусковой ток переноса разряда
starting ~ 1. стартовый ток (*ЛОВ*) 2. пусковой ток
steady ~ ток неизменной амплитуды
steady short-circuit ~ установившийся ток короткого замыкания
steady-state ~ установившийся ток
stray ~ 1. ток утечки 2. паразитный ток
subthreshold ~ допороговый [предпороговый] ток
surface ~ поверхностный ток
surge ~ сверхток, экстраток
surge electrode ~ выброс тока электрода (*при неисправности или повреждении схемы*)
sustaining ~ поддерживающий ток (*в криосаре*)
sweeping-out ~ *пп* ток экстракции носителей
switching ~ 1. ток переключения, переключающий ток 2. коммутируемый ток
synaptic ~ *бион.* синаптический ток
take-off ~ *свпр* ток появления нормального состояния
target ~ ток мишени
telephone ~ телефонный ток
telephone carrier ~ телефонный ток несущей
telluric ~ теллурический ток
thermal ~ тепловой поток
thermal-convection ~ конвекционный тепловой поток
thermally activated ~ термовозбуждённый ток
thermionic ~ ток термоэлектронной эмиссии, термоэлектронный ток
three-phase ~ трёхфазный ток
threshold ~ 1. пороговый ток 2. ток перехода несамостоятельного разряда в самостоятельный
toroidal ~ тороидальный ток
total ~ полный ток
transfer ~ 1. ток подготовительного разряда (*газоразрядного прибора*) 2. ток переноса заряда
transient ~ 1. неустановившийся ток 2. переходный ток
transient-decay ~ остаточный ток
tree-branch ~ ток ветви дерева
tunnel(ing) ~ туннельный ток
turn-on base ~ ток базы в открытом состоянии
turnover ~ ток переброса
two-carrier ~ ток биполярной инжекции
undulating [undulatory] ~ прерывистый ток
unidirectional ~ однонаправленный ток
unit-step ~ ток в виде единичной ступенчатой функции
vacancy ~ поток вакансий
valley(-point) ~ ток впадины, ток долины (*двухбазового или туннельного диода*)
vector ~ комплексный ток
video ~ ток видеосигнала
video record ~ ток видеозаписи
voltage saturation ~ ток насыщения
voltaic ~ ток гальванического элемента
write ~ ток записи
Zener ~ *пп* зенеровский ток
zero-field emission ~ начальный ток (*электровакуумного диода*)
zero-voltage ~ *свпр* ток при нулевом напряжении

current-carrying токонесущий
current-controlled токоуправляемый, с управлением по току
curriculum:
  engineering ~ программа технического обучения
cursor 1. движок (*шкалы*); метка (*шкалы*);

масштабная метка; маркер 2. визир; визирная линия; указатель; указательная линейка 3. вращающееся защитное стекло (*индикатора*) с визирной линейкой 4. *вчт* курсор

angle ~ масштабная метка шкалы угловой координаты

azimuth coverage ~ визирные линии сектора обзора по азимуту

bearing ~ визирная линейка пеленга

coarse sweep ~ грубая метка развёртки

elevation ~ визирная линия угла места

fine laying ~ визир точной шкалы

fine sweep ~ точная метка развёртки

light ~ световой указатель

pedestal ~ маркер типа «пьедестал»

perforated ~ визир в виде отверстия

range ~ метка шкалы дальности

curtage ток; напряжение

curtain полотно (многовибраторной синфазной) антенны

active ~ активное полотно антенны

antenna ~ полотно антенны

neutron ~ тонкий экран для нейтронов

parasitic ~ пассивное полотно антенны

passive ~ пассивное полотно антенны

radiating ~ активное полотно антенны

reflecting ~ пассивное полотно антенны

curvature кривизна; изгиб; искривление

band-edge ~ *пп* изгиб края зоны

field ~ кривизна поля изображения

field ~ **of higher order** кривизна поля изображения высшего порядка

longitudinal ~ сабельность (*магнитной ленты*)

on-course ~ кривизна курсовой линии

tape ~ сабельность магнитной ленты

wavefront ~ кривизна волнового фронта

curve 1. кривая 2. характеристика

absorption ~ кривая поглощения (*напр. излучения*)

aging ~ характеристика старения

anhysteretic (magnetization) ~ безгистерезисная кривая намагничивания

anode characteristic ~ анодная характеристика

arrival ~ *тлф* кривая входящего тока

B-H ~ кривая намагничивания по индукции

blackbody ~ характеристика излучения чёрного тела

Bloch ~ *магн.* блоховская кривая

Bragg ~ 1. кривая зависимости удельной ионизации от расстояния (*вдоль пучка моноэнергетических частиц*) 2. кривая зависимости средней удельной ионизации от кинетической энергии *или* скорости частицы

calibration ~ 1. калибровочная кривая 2. градуировочная кривая

capacitance-voltage ~ *пп* вольт-фарадная характеристика

characteristic ~ характеристика (*напр. транзистора*)

characteristic time ~ характеристика срабатывания (*реле*)

coexistence ~ *фтт* граница области сосуществования

collector characteristic ~ коллекторная [выходная] характеристика (*транзистора*)

commutation ~ 1. коммутационная кривая 2. нормальная кривая намагничивания

confidence ~ функция распределения времени наработки до отказа

counter tube characteristic ~ счётная характеристика счётной трубки

counting-rate ~ счётная характеристика

current-voltage ~ вольт-амперная характеристика, ВАХ

C-V ~ *см.* **capacitance-voltage curve**

decay ~ 1. кривая затухания 2. кривая радиоактивного распада

demagnetization ~ кривая размагничивания

density ~ *опт.* пограничная кривая, кривая резкости

discriminator ~ дискриминационная характеристика

dispersion ~ дисперсионная кривая

D-log E ~ характеристическая кривая (*фотографической эмульсии*)

dynamic transfer-characteristic ~ динамическая передаточная характеристика

electro-capillary ~ электрокапиллярная кривая (*для ХИТ*)

energy product ~ кривая зависимости энергетического произведения от магнитной индукции

equalization ~ амплитудно-частотная характеристика канала звуковоспроизведения, необходимая для компенсации предыскажений

experience ~ кривая освоения производства

exponential ~ кривая экспоненциальной зависимости

Fletcher-Munson ~s кривые равной громкости

frequency-response ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ

Gaussian ~ кривая Гаусса, кривая нормального распределения

growth ~ кривая нарастания (*напр. тока*)

H and D ~ *см.* **Hurter and Driffield curve**

Hurter and Driffield ~ характеристическая кривая (*фотографической эмульсии*)

hysteresis ~ петля гистерезиса

initial magnetization ~ начальная кривая намагничивания

isocandela ~ изокандела; кривая равной силы света

isoluminance ~ кривая равной яркости

isolux ~ изолюкса

isopreference ~ кривая равного предпочтения

i-v ~ вольт-амперная характеристика, ВАХ

Kingsbury ~s кривые равной громкости

learning ~ кривая освоения производства

liquidus ~ линия ликвидуса, ликвидус

Lissajous ~s фигуры Лиссажу

load ~ нагрузочная характеристика

logarithmic ~ логарифмическая характеристика

log-log ~ кривая в двойном логарифмическом масштабе
Lorentzian ~ лоренцева кривая
luminosity ~ кривая относительной спектральной световой эффективности
luminous intensity distribution ~ кривая распределения силы света
magnetic-product ~ кривая зависимости энергетического произведения от размагничивающего магнитного поля
magnetization ~ кривая намагничивания
manufacturing learning ~ кривая освоения производства
Meissner ~ *свпр* кривая намагничивания для сверхпроводников первого рода
normal distribution ~ кривая Гаусса, кривая нормального распределения
normal induction ~ нормальная кривая намагничивания
normal magnetization ~ 1. нормальная кривая намагничивания 2. коммутационная кривая
operating ~ рабочая характеристика
photon emission ~ кривая высвечивания (*сцинтиллятора*)
plateau characteristic ~ счётная характеристика (*счётчика излучения*)
polar response ~ характеристика направленности (*микрофона*)
potential ~ потенциальный рельеф
price-learning ~ кривая освоения производства
pulse response ~ импульсная характеристика
recoil ~ *магн.* кривая возврата
recording ~ амплитудно-частотная характеристика канала записи грампластинок
resistor derating ~ кривая зависимости номинальной рассеиваемой мощности резистора от температуры окружающей среды
resonance [resonant] ~ резонансная кривая
response ~ 1. кривая отклика 2. амплитудно-частотная характеристика, АЧХ 3. характеристика направленности (*микрофона*)
RIAA ~ 1. стандартная амплитудно-частотная характеристика канала записи для долгоиграющих грампластинок Американской ассоциации звукозаписи 2. стандартная амплитудно-частотная характеристика канала воспроизведения для долгоиграющих грампластинок Американской ассоциации звукозаписи
Robinson-Dadson ~s кривые равной громкости
saturation ~ кривая насыщения
sensitivity ~ характеристика подмагничивания (*носителя записи*)
solidus ~ линия солидуса, солидус
spectral response ~ спектральная характеристика (*фотокатода*)
static magnetization ~ статическая кривая намагничивания
transmission ~ кривая прохождения (*напр. излучения*)

cushion:
earphone ~ заглушка головного телефона

cushioning 1. подушкообразные искажения 2. амортизация

custom 1. заказная аппаратура 2. заказная ИС 3. заказной; специализированный
full ~ полностью заказная ИС
semi ~ полузаказная ИС (*на основе базового кристалла*)

customer:
specific ~ заказчик специальной аппаратуры

customization 1. производство заказной аппаратуры 2. производство заказных ИС 3. применение заказной аппаратуры 4. применение заказных ИС 5. *вчт* настройка программы (*для работы на конкретной ЭВМ*)

customize 1. производить заказную аппаратуру 2. производить заказные ИС 3. применять заказную аппаратуру 4. применять заказные ИС 5. *вчт* настраивать программу (*для работы на конкретной ЭВМ*)

custom-made заказной; специализированный

cut 1. срез (*кристалла*) 2. скачкообразный переход 3. сигнал о прекращении передачи || прекращать передачу 4. завал частотной характеристики || заваливать частотную характеристику 5. отключать; разъединять ◇ **to** ~ **in** собирать схему
bass ~ завал (частотной характеристики в области) нижних (звуковых) частот
branch ~ точка ветвления
conical ~ коническое сечение (*диаграммы направленности антенны*)
contact ~ *микр.* контактное окно
crystal ~ срез кристалла
diagonal ~ **of tape** наклонный срез магнитной ленты (*для сращивания*)
great-circle ~ сечение (*диаграммы направленности антенны*) по дуге большого круга
high-frequency ~ завал (частотной характеристики в области) высоких частот
low-frequency ~ завал (частотной характеристики в области) низких частот
parallel ~ Y-срез (*кварца*)
presence ~ завал (частотной характеристики) для создания эффекта присутствия (*при звуковоспроизведении*)
principal ~ основной вид среза
radiation pattern ~ сечение диаграммы направленности антенны
rotated Y-~ косой Y-срез (*кварца*)
scribe ~ линия скрайбирования
spiral ~ спиральное сечение (*диаграммы направленности антенны*)
temperature compensated ~ термостабильный срез
threshold ~ пороговое ограничение
treble ~ завал (частотной характеристики в области) верхних (звуковых) частот
X ~ X-срез (*кварца*)
Y ~ Y-срез (*кварца*)
Z ~ Z-срез (*кварца*)

cutoff 1. отсечка 2. напряжение отсечки 3. предельная [граничная] частота; критическая частота 4. частота среза (*фильтра*) 5. частота отсечки 6. экранировать

alpha ~ граничная частота коэффициента передачи по току в схеме с общей базой
beam ~ гашение луча
beta ~ граничная частота коэффициента усиления [коэффициента передачи] по току в схеме с общим эмиттером
channel ~ отсечка канала (*полевого транзистора*)
current ~ отсечка тока (*в стабилизированном источнике питания*)
diffusion ~ предельная частота диффузии
diode ~ отсечка диода (*способ ввода заряда в ПЗС*)
extraordinary-wave ~ отсечка необыкновенной волны
frequency ~ 1. предельная [граничная] частота; критическая частота 2. частота среза (*фильтра*) 3. частота отсечки
high-frequency ~ подавление ВЧ-составляющих
long-wavelength ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности (*фотоприёмника*)
low-frequency ~ подавление НЧ-составляющих
ordinary-wave ~ отсечка обыкновенной волны
remote ~ удалённая отсечка (*электровакуумного прибора*)
short-wavelength ~ коротковолновая граница спектральной чувствительности (*фотоприёмника*)
theoretical ~ расчётная частота среза
cútout (электрический) выключатель
automatic ~ автоматический выключатель
centrifugal ~ центробежный автоматический выключатель
electric ~ электрический выключатель
electromagnetic ~ электромагнитный выключатель
fuse ~ плавкий предохранитель
thermal ~ электрический выключатель с тепловым расцепителем
cutover перескакивание (*резца рекордера в соседнюю канавку при механической записи звука*)
cutset сечение (*графа*)
fundamental ~ главное сечение
vertex ~ вершинное сечение
cutter рекордер
circle ~ центрорез (*устройство для изготовления в шасси отверстий под ламповые панели*)
crystal ~ пьезоэлектрический рекордер
electromagnetic ~ магнитный рекордер
feedback ~ рекордер с обратной связью
fly ~ центрорез (*устройство для изготовления в шасси отверстий под ламповые панели*)
magnetic ~ магнитный рекордер
piezoelectric ~ пьезоэлектрический рекордер
cutting 1. резание, резка 2. механическая запись (*звука*) ◇ ~ **on disk** механическая запись (*звука*)
acid ~ кислотная резка
laser ~ лазерная резка
spark ~ электроискровая резка
stripe ~ разрезание полосового домена
ultrasonic ~ ультразвуковая резка
cuvette *кв.эл.* кювета
Brewster angle ~ кювета с брюстеровскими окнами
double-walled ~ кювета с двойными стенками
dye ~ кювета с красителем
cyberamics наука о роботах с управлением от ЭВМ
cybernation использование вычислительной техники для автоматизации
cybernetic кибернетический
cybernetics кибернетика
engineering ~ техническая кибернетика
cycle цикл; период || периодически повторяться ◇ ~ **per second** герц, Гц
~ **of magnetization** цикл намагничивания
access ~ цикл обращения (*к ЗУ*)
clock ~ период повторения тактовых *или* синхронизирующих импульсов
closed ~ замкнутый цикл
conditioning ~ тренировочный цикл
dash ~ *тлг* период тире
dot ~ *тлг* период точки
drive-in (diffusion) ~ *микр.* цикл разгонки примеси
duty ~ 1. рабочий цикл 2. коэффициент заполнения (*для последовательности импульсов*)
half-~ полупериод
limit(ing) ~ предельный цикл
machine ~ машинный цикл
main-program ~ цикл основной программы
open ~ открытый цикл
operating ~ коммутационный цикл (*коммутационного устройства*)
operation ~ цикл (выполнения) операции
predeposition (diffusion) ~ *микр.* цикл загонки примеси
program ~ цикл программы
Rayleigh ~ рэлеевский цикл (*намагничивания*)
read-write ~ цикл считывание — запись
recovery ~ цикл восстановления
repair ~ цикл восстановления (*РЭА*)
schedule ~ цикл основной программы
storage access ~ цикл обращения к ЗУ
cycling циклическое изменение; периодическое повторение
temperature ~ циклическое изменение температуры
cycloconverter понижающий преобразователь частоты переменного напряжения
cyclogram циклограмма (*1. графическое изображение процесса установления колебаний в автогенераторе 2. диаграмма согласования действий исполнительных органов в системах, работающих по заданному циклу*)
cycloheptatetraene циклогептатетраен (*тушитель*)
cycloinverter повышающий преобразователь частоты переменного напряжения
cyclooctatetraene циклооктатетраен (*тушитель*)

cyclophon(e) электронно-лучевой коммутатор с аксиальным пучком
cylinder цилиндр (*дискового пакета*)
plasma ~ плазменный цилиндр
Wehnelt ~ цилиндр Венельта (*в ЭЛТ*)
cymograph кимограф
cymometer частотомер; волномер

D

dag аквадаг
damage 1. повреждение; разрушение || повреждать; разрушать 2. износ || изнашиваться
abrasive ~ абразивный износ
cavitation ~ кавитационный износ
decorated ~ декорированное повреждение
displacement ~ дефект типа смещения
electron-beam ~ электронно-лучевое повреждение; электронно-лучевое разрушение
implantation ~ имплантационное повреждение
ionization-produced ~ ионизационное повреждение
laser ~ лазерное повреждение; лазерное разрушение
lattice ~ повреждение (кристаллической) решётки
long-term ~ долговременное повреждение; долговременное разрушение
over-voltage ~ повреждение, обусловленное перенапряжением
permanent ~ стойкое повреждение
radiation ~ радиационное повреждение (*объектов неживой природы*); радиационное поражение (*объектов живой природы*)
short-term ~ кратковременное повреждение; кратковременное разрушение
structural ~ структурное повреждение
subthreshold ~ допороговое повреждение
surface ~ поверхностное повреждение; поверхностное разрушение
tree ~ древовидное повреждение
volume ~ объёмное повреждение; объёмное разрушение
damp 1. вносить затухание; ослаблять 2. успокаивать; демпфировать 3. увеличивать фонд звукопоглощения
damper 1. ослабитель 2. успокоитель; демпфер 3. *тлв* демпферный диод
electromagnetic ~ магнитный успокоитель
noise ~ схема шумопонижения
damping 1. затухание; ослабление 2. успокоение; демпфирование 3. увеличение фонда звукопоглощения
~ **of oscillation** 1. затухание колебаний 2. успокоение колебаний
adiabatic ~ поперечное сужение пучка заряженных частиц при ускорении
aperiodic ~ сильное [сверхкритическое] затухание
Bloch ~ затухание по Блоху
Bloch-Bloembergen ~ затухание по Блоху — Бломбергену
Cerenkov ~ 1. черенковское затухание 2. затухание по Ландау, бесстолкновительное затухание
collisional ~ столкновительное [ударное] затухание
collisionless ~ затухание по Ландау, бесстолкновительное затухание
critical ~ критическое затухание
cyclotron ~ циклотронное затухание
edge ~ краевое демпфирование (*напр. диффузора*)
electromagnetic ~ магнитоиндукционное успокоение
error-rate ~ пропорционально-дифференциальное регулирование
exponential ~ экспоненциальное затухание
fluid ~ 1. вязкое [вязкостное] затухание 2. вязкое [вязкостное] успокоение
Gilbert ~ затухание по Гильберту
instrument ~ успокоение измерительного прибора
Landau ~ затухание по Ландау, бесстолкновительное затухание
Landau-Lifshitz ~ затухание по Ландау — Лифшицу
magnetic ~ магнитоиндукционное успокоение
magnetomechanical ~ магнитомеханическое успокоение
mechanical ~ механическое успокоение
negative-feedback ~ успокоение с отрицательной обратной связью
overcritical ~ сильное [сверхкритическое] затухание
periodic ~ слабое [докритическое] затухание
radiation ~ излучательное [радиационное] затухание
radiationless ~ безызлучательное затухание
relative ~ степень успокоения (*измерительного прибора*)
specific ~ степень успокоения (*измерительного прибора*)
viscous ~ 1. вязкое [вязкостное] затухание 2. вязкое [вязкостное] успокоение
dancing:
spot ~ *кв.эл.* нестабильность пятна
daraf обратная фарада (*единица «электрической жёсткости»*)
darkbox:
Salisbury ~ безэховая СВЧ-камера
darkroom:
antenna ~ безэховая камера для испытания антенн
Darlington *пп* пара Дарлингтона
dasar оптический аттенюатор на эффекте индуцированного поглощения
dash *тлг* тире
dashpot амортизатор
data 1. данные; информация 2. координаты ◇ ~ **above voice** система СВЧ-диапазона для передачи цифровых данных на частотах, выше выделенных для речевых сигналов; ~ **in voice** система СВЧ-диапазона для передачи цифровых данных на частотах, выделенных для речевых сигналов; ~ **under voice** система СВЧ-диапазона для передачи цифровых данных

на частотах, ниже выделенных для речевых сигналов
analog ~ аналоговые данные; аналоговая информация
angular ~ угловые координаты
array ~ массив данных
ballistic ~ баллистические данные
color ~ цветовые координаты, координаты цвета
color mixture ~ удельные координаты цвета
continuous ~ аналоговые данные; аналоговая информация
designation ~ *рлк* параметры целеуказания; параметры подсвета цели
digital ~ 1. цифровые данные; цнфровая информация 2. днскретные данные; дискретная информация
digitized ~ дискретизованные данные; дискретизованная информация
dynamic ~ динамическне данные
filtered radar ~ отфильтрованные радиолокационные данные
finite-extent ~ конечный массив данных
interactive ~ данные взаимодействия
long-range ~ данные, поступающие от РЛС к командному центру
numerical ~ числовые данные; чнсловая информация
operational ~ эксплуатационные параметры
overlapping ~ перекрывающиеся данные (*в дисплеях*)
position ~ *рлк* координаты цели
predicted ~ 1. данные прогнозирования 2. упреждённые координаты
present-position ~ *рлк* текущие координаты цели
radar ~ радиолокационные данные
radiometric ~ радиометрические данные
radiosonde ~ данные радиозондирования
raw ~ необработанные данные; исходные данные; необработанная информация
real-time ~ данные в реальном масштабе времени
redundant ~ избыточные данные; избыточная информация
sampled ~ дискретизованные данные; дискретизованная информация
spatial ~ пространственные координаты
state-of-health ~ данные о состоянии *или* исправности (*аппаратуры*)
target ~ *рлк* координаты цели
telemetry ~ телеметрические данные; телеметрическая информация
television ~ телевизионная программа
transaction ~ *вчт* параметры транзакции
variable ~ динамические данные
white noise ~ данные типа белого шума
databank банк данных
database база данных
design ~ база данных проектирования
geometric ~ база геометрических данных
hierarchical ~ иерархическая база данных
image ~ база видеоданных
meta-~ база данных верхнего уровня
pattern ~ *микр.* база структур
pictorial ~ база видеоданных
unified ~ унифицированная база данных
data-hold 1. хранение данных 2. цифро-аналоговый преобразователь дискретизованных данных
data-in входные данные
data-out выходные данные
datapath магистральный канал (*микропроцессора*)
generalized ~ универсальный магистральный канал
microprocessor ~ магистральный канал микропроцессора
Data-Phone система «Датафон» (*система передачи цифровых данных со скоростью 220 бит/с по телефонным каналам*)
dataplex объединение (*сигналов*); уплотнение (*линии связи*)
dataset 1. набор данных 2. модем
data-slice секционированный микропроцессор
datum 1. *вчт* элемент данных 2. начало отсчёта; репер 3. опорный уровень
day:
broadcast ~ радиодень (*время от восхода солнца до полуночи по местному времени*)
daylight дневной свет
average ~ *опт.* рассеянный дневной свет
deaccentuator схема коррекции предыскажений
deactivation 1. *кв.эл.* снятие возбуждения; переход в основное состояние; релаксация 2. высвечивание 3. дезактивация
laser ~ снятие возбуждения лазера
radiationless ~ безызлучательный переход в основное состояние
radiative ~ излучательный переход в основное состояние
deactivator 1. *кв.эл.* фактор, способствующий снятию возбуждения 2. дезактиватор
dead 1. заглушённая камера 2. обесточенный, отключённый (*от сети*) 3. разомкнутый (*о контакте*) 4. не обеспечивающий выходной сигнал (*о приборе*)
deadbeat апериодический (*о характере движения подвижной части измерительного прибора*)
deadlock 1. *вчт* тупик, тупиковая ситуация, взаимная блокировка 2. блокировка || блокировать
deaggregation *кв.эл.* дезагрегация
death:
slow ~ медленная деградация (*параметров*)
deblooming тушение люминесценции
deblurring устранение потери чёткости (*изображения*)
holographic ~ голографическое устранение потери чёткости изображения
image ~ устранение потери чёткости изображения
optical computer-aided image ~ устранение потери чёткости изображения с помощью оптнческой вычислительной машины
debouncing:
switch ~ устранение дребезга
debug 1. дорабатывать (*аппаратуру*) 2. *вчт*

отлаживать (*программу*) **3.** обнаруживать и удалять электронные подслушивающие устройства

debugger *вчт* отладчик
high-level ~ отладчик на языке высокого уровня
layout ~ топологический отладчик

debugging **1.** доработка (*аппаратуры*) **2.** *вчт* отладка (*программы*) **3.** обнаружение и удаление электронных подслушивающих устройств
hardware ~ доработка аппаратуры
software ~ отладка программы
source-language ~ отладка программы на исходном языке

debunching разгруппирование (*электронов*)
space-charge ~ разгруппирование за счёт пространственного заряда
spatial ~ пространственное разгруппирование

debye дебай, Д ($3{,}33564 \cdot 10^{-30}$ Кл·м)

decade **1.** декада **2.** десятичный разряд || десятичный
counter ~ десятичный счётчик
resistance ~ декадный магазин сопротивлений

decalescence декалесценция

decapsulation извлечение из корпуса; демонтаж

decatron декатрон

decay **1.** спад; затухание; ослабление || спадать; затухать; ослабляться **2.** послесвечение (*экрана*) **3.** срез (*импульса*) **4.** распад || распадаться
abnormal ~ аномальное затухание (*в запоминающей ЭЛТ*)
amplitude ~ убывание амплитуды
back-tunneling charge ~ убывание заряда за счёт обратного туннелирования
charge ~ убывание заряда
contrast ~ ухудшение контраста
diffusional ~ диффузионный распад (*плазмы*)
dynamic ~ динамическое затухание (*в запоминающей ЭЛТ*)
field ~ уменьшение [ослабление] поля
image ~ ухудшение изображения
luminescence ~ затухание люминесценции
metastable ~ *кв.эл.* распад метастабильного состояния
migration ~ *кв.эл.* миграционный распад
phosphor ~ послесвечение люминофора
phosphorescence ~ затухание фосфоресценции
plasma ~ распад плазмы
radioactive ~ радиоактивный распад
static ~ статическое затухание (*в запоминающей ЭЛТ*)

Decca система «Декка» (*фазовая радионавигационная система*)
hi-fix ~ система «Декка» для ближней радионавигации

decelerator тормозящий электрод

deception *рлк* радиоэлектронное подавление путём создания имитирующих радиопомех, создание имитирующих радиопомех
azimuth ~ создание имитирующих радиопомех системам автоматического сопровождения по азимуту
communication ~ радиоэлектронное подавление средств связи и радионавигационных систем путём создания имитирующих радиопомех
electronic ~ радиоэлектронное подавление путём создания имитирующих радиопомех, создание имитирующих радиопомех
imitative ~ радиоэлектронное подавление путём создания имитирующих радиопомех, создание имитирующих радиопомех
radar ~ радиоэлектронное подавление радиолокационных средств путём создания имитирующих радиопомех
radio ~ радиоэлектронное подавление радиотехнических средств путём создания имитирующих радиопомех
range ~ создание имитирующих радиопомех системам автоматического сопровождения по дальности

dechirping сжатие сигналов с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией

deci- деци..., д, 10^{-1} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)

decibel децибел, дБ (0,1 Б) ◇ **~s above 1 milliwatt psophometrically weighted** *тлф* децибелы, отсчитываемые относительно псофометрически взвешенного уровня 1 мВт; **~s above reference coupling** децибелы, отсчитываемые относительно контрольного уровня связи (*по шкале шумомера при уровне тестового сигнала —90 дБм относительно контрольного уровня шумов*); **~s above reference noise** децибелы, отсчитываемые относительно контрольного уровня шумов (*—90 дБм*); **~s above 1 volt** децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 В; **~s above 1 watt** децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 Вт; **~s adjusted** децибелы, отсчитываемые относительно контрольного уровня шумов (*—85 дБм*)
effective perceived noise ~ эффективный воспринимаемый уровень звуковых шумов

decimal десятичное число || десятичный
binary coded ~ двоично-десятичное число

decimation прореживание (*импульсной последовательности*)

decimator прореживатель (*импульсной последовательности*)

decipherability дешифруемость, степень криптостойкости

decipherer дешифратор

decipherment дешифрирование

decision **1.** решение **2.** принятие решения
Bayesian ~ байесовское решение
bit ~ поэлементное решение
delay ~ задержанное решение
design ~ проектное решение
hard ~ жёсткое решение
logical ~ логическое решение
majority ~ мажоритарное решение
null-zone ~ решение с нулевой зоной
randomized ~ рандомизированное решение
voiced/unvoiced ~ распознавание вокализированных и невокализированных звуков

decisionmaker блок принятия решения
deck 1. магнитофон-приставка 2. лентопротяжный механизм 3. плата лентопротяжного механизма 4. электропроигрывающее устройство, ЭПУ 5. плата 6. *вчт* колода (*перфокарт*)
cassette ~ кассетный магнитофон-приставка
four-speed ~ четырёхскоростное ЭПУ
job ~ пакет заданий
record ~ электропроигрывающее устройство, ЭПУ
tape ~ 1. катушечный магнитофон-приставка 2. лентопротяжный механизм 3. плата лентопротяжного механизма
declassification рассекречивание, снятие грифа секретности
declassify рассекречивать, снимать гриф секретности
declination 1. магнитное склонение 2. склонение (*светила*) 3. спад; падение; снижение; уменьшение 4. отклонение
grid ~ квазимагнитное склонение
magnetic ~ 1. магнитное склонение 2. магнитное отклонение
decline 1. спад; падение; снижение; уменьшение || спадать; снижаться; уменьшаться 2. отклонение || отклонять
decodability декодируемость, декодирующая способность
decode 1. декодировать 2. дешифрировать
decoder 1. декодер 2. дешифратор 3. демодулятор 4. преобразователь кода 5. декодер системы цветного телевидения
address ~ дешифратор адреса
analogue ~ аналоговый демодулятор
bubble ~ декодер ЦМД
channel ~ канальный декодер
color ~ декодер системы цветного телевидения
command ~ дешифратор команд
decision-feedback ~ декодер с решающей обратной связью
delta modulation ~ дельта-демодулятор
Dolby ~ демодулятор в системе (шумопонижения) Долби
error-detection [error-trapping] ~ декодер с обнаружением ошибок
FM multiplex ~ стереодекодер
gated ~ стробированный декодер
instruction ~ дешифратор команд
local ~ демодулятор в цепи обратной связи (*дельта-модулятора*)
magnetic ~ магнитный декодер
matrix ~ матричный декодер
maximum-likelihood ~ декодер максимального правдоподобия
one-of-eight ~ восьмиразрядный декодер
pulse ~ декодер импульсной последовательности
stereo ~ стереодекодер
tone ~ декодер тональных сигналов
touch-tone ~ *тлф* декодер кнопочного набора
voltage ~ преобразователь код — напряжение
decoding 1. декодирование 2. дешифрирование 3. демодуляция 4. преобразование кода
bit-by-bit ~ поэлементное декодирование; *вчт* поразрядное декодирование
decision-directed ~ декодирование на основе прямого принятия решения
differential ~ дифференциальное декодирование
erasure ~ декодирование со стиранием ошибочных символов
erasure-and-error ~ декодирование со стиранием и исправлением ошибок
feedback ~ декодирование с обратной связью
hard-decision ~ декодирование с жёстким решением
linguistic ~ лингвистическое декодирование
list ~ декодирование списком
majority ~ мажоритарное декодирование
maximum-likelihood ~ декодирование по максимуму правдоподобия
sequential ~ последовательное декодирование
soft-decision ~ декодирование с мягким решением (*со стиранием части символов*)
step-by-step ~ поэлементное декодирование
stereo ~ стереодекодирование
syndrome ~ синдромное декодирование
threshold ~ пороговое декодирование
Viterbi ~ декодирование по Витерби
decollate *вчт* разделять (*на страницы распечатку*)
decometer декометр (*интегральный фазометр в системе «Декка»*)
decommutation дешифрирование кадра (*в радиотелеметрической системе*)
decommutator дешифратор кадра (*в радиотелеметрической системе*)
decomposition 1. разложение 2. *вчт* декомпозиция, разбиение 3. образование радиационных дефектов внедрения
~ **of matrix** разложение матрицы
Cholesky ~ разложение Холецкого (*в САПР*)
circuit ~ декомпозиция [разбиение] схемы (*в САПР*)
eigenvalue ~ разложение по собственным значениям
electrolytic ~ электролитическое разделение
functional ~ функциональная декомпозиция, функциональное разбиение
line ~ *тлв* разложение по строкам
LU ~ LU-разложение (*матрицы*)
natural ~ естественная декомпозиция, естественное разбиение
parameter matrix ~ параметрическое разложение матрицы
photochemical ~ фотохимическое разложение
photolytic ~ фотолитическое разложение
singular-value ~ разложение по особым значениям
spinodal ~ *фтт* спинодальный распад
television ~ телевизионное разложение
deconvolution 1. обращение свёртки, нахождение первообразной 2. обращённая свёртка, первообразная

digital ~ цифровое обращение свёртки
holographic ~ голографическое обращение свёртки
homomorphic ~ гомоморфная обращённая свёртка
image ~ обработка изображений методом обращения свёртки
predictive ~ обращение свёртки с предсказанием
deconvolve обращать свёртку, находить первообразную
decouple 1. развязывать 2. уменьшать связь
decoupler развязывающее устройство
decoupling 1. развязка 2. уменьшение связи
cross-polarization ~ развязка по кросс-поляризации
feedback ~ нейтрализация обратной связи
power-supply ~ развязка по цепи питания
decoy 1. ложная цель || создавать ложную цель 2. радиолокационная ловушка
active ~ активная ложная цель
antiradiation ~ противорадиолокационная ложная цель
chaff ~ ложная цель, создаваемая дипольными противорадиолокационными отражателями
heat-emitting ~ тепловая ложная цель
missile ~ ложная цель
passive ~ пассивная ложная цель
radar ~ 1. радиолокационная ложная цель 2. радиолокационная ловушка
smoke-puff ~ электронное подавление в ИК-диапазоне
decrement 1. коэффициент затухания, декремент 2. отрицательное приращение, декремент || уменьшать
logarithmic ~ логарифмический декремент
numerical ~ коэффициент затухания, декремент
decremeter прибор для измерения логарифмического декремента *или* коэффициента затухания
decrypt дешифрировать
decryption, decryptment дешифрирование
Dectra система «Дектра» (*фазовая радионавигационная система*)
dedicated специализированный
dee дуант (*циклотрона*)
deemphasis коррекция предыскажений
high-frequency ~ коррекция высокочастотных [ВЧ-]предыскажений
video ~ коррекция предыскажений видеосигнала
deemphasize корректировать предыскажения
deenergize 1. отключать питание, обесточивать 2. снимать возбуждение
deexcitation 1. *кв.эл.* снятие возбуждения; переход в основное состояние; релаксация 2. высвечивание 3. дезактивация
collisional ~ снятие возбуждения при столкновениях
metastable level ~ высвечивание метастабильных уровней
defect 1. *фтт* дефект 2. неисправность; повреждение 3. *тлв* искажение
aperture ~ апертурное искажение
birth ~ дефект изготовления
bulk ~ объёмный дефект
centering ~ *тлв* нарушение центрирования
crystalline ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
deep-level ~ *пп* дефект, создающий глубокие уровни
fault ~ неисправность, нарушающая работоспособность прибора
Frank ~ дефект по Франку
Frenkel ~ дефект по Френкелю
grown-in [growth] ~ ростовой дефект
image ~ искажение изображения
impurity ~ примесный дефект
intermittent ~ временная неисправность; самоустраняющаяся неисправность
interstitial ~ дефект внедрения
ion-implantation ~ дефект, созданный ионной имплантацией
lattice ~ дефект кристаллической решётки, структурный дефект
light-sensitive ~ фоточувствительный дефект
linear ~ линейный дефект
loop-shaped ~ *крист.* петлеобразный дефект
mass ~ дефект массы
microshort ~ микрозамыкание
planar ~ двумерный [плоский] дефект
point ~ точечный дефект
primary ~ первичный дефект
process-induced ~ дефект, созданный в процессе обработки
protrusive ~ *крист.* выступ
radiation(-induced) ~ радиационный дефект
Schottky ~ дефект по Шотки
secondary ~ вторичный дефект
Shockley ~ дефект по Шокли
stoichiometric ~ стехиометрический дефект
structural ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
substitutional ~ дефект замещения
surface ~ поверхностный дефект
two-dimensional ~ двумерный [плоский] дефект
vacancy ~ вакансия
zero ~s бездефектная сдача (*продукции*)
defective:
lot tolerance percent ~ допустимый процент брака в партии
defecton *фтт* дефектон
defense:
radiological ~ радиационная защита
deficiency недостаток, дефицит; некомплект (*в оборудовании*)
carrier ~ недостаток носителей (*заряда*)
electron ~ недостаток электронов
definition 1. чёткость (*изображения*) 2. разрешающая способность, разрешение 3. *микр.* формирование рисунка 4. *вчт* определение
apparent ~ чёткость изображения
brightness ~ яркостная чёткость
channels ~ размещение (соединительных) каналов (*в САПР*)
color ~ цветовая чёткость
dataset ~ определение набора данных

facsimile ~ чёткость факсимильного изображения
fine-line ~ формирование рисунка с элементами уменьшенных размеров, формирование рисунка с высоким разрешением
high ~ 1. высокая чёткость 2. высокая разрешающая способность, высокое разрешение
horizontal ~ 1. горизонтальная чёткость 2. разрешающая способность по горизонтали
image ~ чёткость изображения
line ~ *тлв* 1. горизонтальная чёткость 2. разрешающая способность по горизонтали
low ~ 1. низкая чёткость 2. низкая разрешающая способность, низкое разрешение
vertical ~ 1. вертикальная чёткость 2. разрешающая способность по вертикали

deflagrator ХИТ с малым внутренним сопротивлением

deflection 1. отклонение 2. *тлв* развёртка
acoustooptic (light) ~ акустооптическое отклонение светового пучка
angular ~ угловое отклонение
beam ~ отклонение луча; отклонение пучка
Bragg ~ брэгговское отклонение
digital ~ дискретное отклонение
dynamic angular ~ динамическое угловое отклонение
electric ~ электростатическое отклонение
electromagnetic ~ магнитное отклонение
electrooptic ~ электрооптическое отклонение
electrostatic ~ электростатическое отклонение
field ~ *тлв* 1. отклонение по полю 2. полевая развёртка
frame ~ *тлв* кадровая развёртка
horizontal ~ 1. горизонтальное отклонение *тлв* 2. строчное отклонение 3. строчная развёртка
light ~ 1. отклонение светового пучка 2. преломление света
magnetic ~ магнитное отклонение
magnetooptic ~ магнитооптическое отклонение
symmetrical ~ симметричное отклонение
vertical ~ 1. вертикальное отклонение *тлв* 2. отклонение по полю 3. полевая развёртка 4. кадровая развёртка

deflector 1. отклоняющий электрод; отклоняющие пластины 2. *тлв* отклоняющая система; отклоняющая катушка 3. (оптический) дефлектор
acoustooptic ~ акустооптический дефлектор
beam ~ 1. отклоняющая система 2. оптический дефлектор
bimorph ~ дефлектор на биморфной пластинке
Bragg ~ брэгговский дефлектор
cantilevered beam ~ консольный оптический дефлектор
convergent light-beam ~ дефлектор сходящегося светового пучка
digital light-beam ~ дискретный оптический дефлектор
dispersive-medium optical ~ оптический дефлектор на эффекте отклонения луча в диспергирующей среде
dynamic ~ динамический дефлектор
electric ~ электростатическая отклоняющая система
electrostatic ~ электростатическая отклоняющая система
Faraday effect ~ дефлектор на эффекте Фарадея, фарадеевский дефлектор
horizontal ~ 1. горизонтальные отклоняющие пластины 2. строчная отклоняющая катушка
hybrid ~ гибридная отклоняющая система
in-cavity optical ~ внутрирезонаторный оптический дефлектор
magnetic ~ магнитная отклоняющая система
magnetooptical ~ магнитооптический дефлектор
piezoceramic ~ пьезокерамический дефлектор
prism-array ~ дефлектор на решётке призм
selective-access optical ~ оптический дефлектор с избирательным доступом
sequential-access optical ~ оптический дефлектор с последовательным доступом
TIR ~ *см.* **total internal reflection deflector**
total internal reflection ~ дефлектор на эффекте полного внутреннего отражения
vertical ~ 1. вертикальные отклоняющие пластины 2. полевая отклоняющая катушка; кадровая отклоняющая катушка
Wollaston-prism ~ дефлектор на призме Волластона
xy ~ двухкоординатный дефлектор

defocus дефокусировать, расфокусировать

defocusing дефокусировка, расфокусировка
deflection ~ дефокусировка при отклонении
thermobaric ~ термобарическая дефокусировка (*изображения*)

deformation деформация
~ **of band** деформация (энергетической) зоны
bubble ~ деформация ЦМД

defruit *рлк* подавление импульсных несинхронных помех || подавлять импульсные несинхронные помехи (*на экране индикатора*)
single ~ подавление импульсных несинхронных помех методом сравнения видеосигналов на двух последовательных периодах развёртки

degarbler устройство для устранения искажений

degassing обезгаживание (*электровакуумных приборов*)

degate:
clock ~ блокировка синхроимпульсов

degausser 1. схема размагничивания; размагничивающее устройство 2. стирающее устройство
automatic ~ схема автоматического размагничивания; автоматическое размагничивающее устройство
bulk ~ размагничивающее устройство для рулонов магнитной ленты
tape ~ размагничивающее устройство для рулонов магнитной ленты

degaussing 1. размагничивание 2. стирание (*магнитной записи*)
automatic ~ автоматическое размагничивание
ship ~ размагничивание судов
degeneracy 1. вырождение 2. кратность вырождения
energy ~ вырождение по энергии
exchange ~ обменное вырождение
frequency ~ вырождение по частоте
Kramer's ~ крамерсово вырождение
mode ~ вырождение моды
n-fold ~ *n*-кратное вырождение
orbital (angular momentum) ~ орбитальное вырождение, вырождение по орбитальному моменту
space ~ пространственное вырождение, вырождение по проекции орбитального момента
spin ~ спиновое вырождение, вырождение по спину
state ~ кратность вырождения состояния
degeneration отрицательная обратная связь
cathode ~ отрицательная обратная связь по катодной цепи
deglitcher нелинейный фильтр для ограничения длительности переходных процессов (*в цифровых преобразователях*)
degradation 1. деградация 2. замедление (*частиц*)
aging ~ деградация при старении
catastrophic ~ катастрофическая деградация
channel ~ ухудшение характеристик канала
flux ~ *свпр* затухание потока
gain ~ уменьшение усиления
graceful ~ *вчт* амортизация отказов
hologram ~ деградация голограммы
image ~ ухудшение качества изображения
interface ~ деградация поверхности раздела
performance ~ ухудшение характеристик
scan ~ ухудшение характеристик при сканировании
speech ~ искажение речевого сигнала
X-ray ~ деградация под действием рентгеновского излучения
degree 1. степень 2. градус
~ **of blocking** *тлф* уровень потерь
~ **of current rectification** коэффициент выпрямления тока
~ **of degeneracy** 1. *пп* степень вырождения 2. *кв.эл.* кратность вырождения
~ **of dissociation** *кв.эл.* степень диссоциации
~ **of fill** степень заполнения
~ **of freedom** 1. *фтт* степень свободы 2. степень подвижности (*напр. манипулятора*)
~ **of inversion** *кв.эл.* степень инверсии
~ **of ionization** 1. степень ионизации 2. кратность ионизации
~ **of modulation** коэффициент модуляции
~ **of redundancy** *т.над.* кратность резерва
~ **of safety** *т.над.* коэффициент безопасности
~ **of saturation** степень насыщения
~ **of voltage rectification** коэффициент выпрямления напряжения
conventional ~ **of distortion** условная величина искажения (*в аппаратуре передачи данных*)
electrical ~ электрический градус
node ~ степень вершины, степень узла (*графа*)
rotational ~ **of freedom** вращательная степень свободы
translational ~ **of freedom** поступательная степень свободы
vertex ~ степень вершины, степень узла (*графа*)
vibrational ~ **of freedom** колебательная степень свободы
dehopping восстановление сигналов со скачкообразной перестройкой частоты
de-icing:
antenna ~ защита антенны от обледенения
radome ~ защита обтекателя антенны от обледенения
deinterleaver обращённый перемежитель
deinterleaving обращённое перемежение
deionization деионизация
impurity ~ деионизация примесей
deionizator 1. установка деионизации 2. ионообменная установка
dejam подавлять активные преднамеренные радиопомехи
dejitterizer схема устранения дрожаний (*напр. изображения*)
deka- дека..., да, 10 (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
dekatron декатрон
del оператор Гамильтона, набла
delamination отслоение (*проводящего рисунка*); расслоение (*печатной платы*)
delay 1. задержка; запаздывание || задерживать; запаздывать 2. время задержки 3. линия задержки; элемент задержки
absolute ~ *рлк* заданное время задержки между двумя импульсами излучения (*одной или двух станций*)
altitude ~ задержка развёртки в ИКО для устранения сигналов, обусловленных мешающими отражениями от земной поверхности
artificial time ~ устройство для создания искусственной задержки (*в системах звукоусиления*)
average packet ~ средняя задержка (при передаче) пакета
beacon ~ задержка сигнала при ретрансляции в радиомаяке
bit ~ задержка на символ
break ~ время отпускания (*реле*)
bulk-effect ~ элемент задержки на объёмном эффекте
code [coding] ~ кодовая задержка (*в системе «Лоран»*)
compensating ~ компенсирующая задержка
cross-network ~ сетевая задержка
cross-office ~ станционная задержка
differential ~ дифференциальная задержка
digital time ~ цифровое устройство для создания искусственной задержки (*в системах звукоусиления*)
display (time) ~ задержка отображения

envelope ~ 1. групповая задержка 2. групповое время задержки, ГВЗ
falling ~ задержка выключения
field ~ *тлв* задержка на поле
fly-back ~ запаздывание обратного хода луча
frame ~ *тлв* задержка на кадр
gate ~ время задержки сигнала на логический элемент
group ~ 1. групповая задержка 2. групповое время задержки
incremental ~ дискретно регулируемая задержка
interchip ~ время задержки сигнала на соединениях между кристаллами
interconnection ~ время задержки сигнала на межсоединениях
ionospheric ~ задержка сигналов в ионосфере
laser-acoustic ~ лазерноуправляемая акустическая линия задержки
line ~ *тлв* задержка на строку
linear group ~ групповая задержка с линейной зависимостью от частоты
loop ~ задержка в контуре
Loran absolute ~ *рлк* заданное время задержки между импульсами излучения ведущей и ведомой станций системы «Лоран»
magnetic ~ магнитная задержка
magnetoelastic ~ магнитоупругая задержка
magnetostatic ~ магнитостатическая задержка
multipath ~ задержка при многолучевом распространении
network ~ сетевая задержка
packet ~ задержка (при передаче) пакета
parabolic group ~ групповая задержка с параболической зависимостью от частоты
path ~ задержка на трассе (*распространения*)
phase ~ фазовая задержка
propagation ~ задержка при распространенении (*волны*); задержка на прохождение (*сигнала*)
pulse ~ задержка импульса
read array ~ задержка сигнала в матрице при считывании
real-time ~ задержка в фазовращателях (*антенной решётки*)
recovery ~ **of junction** *пп* задержка восстановления перехода
relative time ~ относительное запаздывание
rising ~ задержка включения
round-trip ~ задержка при распространении в прямом и обратном направлениях
round-trip loop ~ циклическая задержка в контуре
select array ~ задержка сигнала в матрице при выборке
service ~ *вчт* задержка при обслуживании
signal ~ задержка сигнала
sky-wave transmission ~ время задержки ионосферной (радио)волны (*относительно земной радиоволны*)
stage ~ время задержки сигнала на каскад
statistical ~ случайное запаздывание
statistical ~ **of ignition** запаздывание возникновения разряда
suppressed time ~ кодовая задержка (*в системе «Лоран»*)
time ~ 1. время задержки; время запаздывания 2. элемент задержки
turn-off ~ задержка выключения
turn-on ~ задержка включения
write array ~ задержка сигнала в матрице при записи
write-read ~ время задержки на цикл запись — считывание

delayer линия задержки; элемент задержки
time ~ линия задержки
deletion стирание (*записи*)
delidding извлечение из корпуса; демонтаж
delimiter *вчт* 1. ограничитель 2. разделитель
parameter ~ ограничитель параметра
self-defining ~ самоопределяющий разделитель

delineation формирование рисунка
contact pattern ~ формирование рисунка контакта
photolithographic ~ формирование рисунка методом фотолитографии
resistor pattern ~ формирование рисунка резистора

Delrac система «Дельрак» (*фазовая радионавигационная система*)
Delta стандартное слово для буквы *D* в фонетическом алфавите «Альфа»
delta дельта-поток
demagnetization 1. размагничивание 2. стирание (*магнитной записи*)
adiabatic ~ адиабатическое размагничивание
self-~ саморазмагничивание

demagnetize 1. размагничивать 2. стирать (*магнитную запись*)
demagnetizer 1. схема размагничивания 2. размагничивающее устройство 3. стирающее устройство
head ~ устройство для размагничивания головок записи

demagnification уменьшение (*напр. изображения*)
demand (потребляемая) мощность
dematron дематрон
demoder:
pulse ~ дискриминатор постоянной задержки (*между импульсами*)

demodulation 1. демодуляция; детектирование 2. уменьшение глубины модуляции
amplitude ~ амплитудная демодуляция
chrominance(-subcarrier) ~ демодуляция сигнала цветности
enhanced-carrier ~ демодуляция с усиленной несущей (*для уменьшения нелинейных искажений*)
frequency ~ частотная демодуляция
homodyne ~ гомодинная демодуляция
optical ~ оптическое детектирование
phase ~ фазовая демодуляция
slope ~ частотное детектирование на расстроенном резонансном контуре

synchronous ~ синхронное детектирование
time ~ демодуляция в системах с временным разделением сигналов
demodulator демодулятор; детектор
amplitude ~ амплитудный демодулятор
angle ~ демодулятор сигналов с угловой модуляцией
baseband ~ демодулятор групповых сигналов
chrominance(-subcarrier) ~ демодулятор сигнала цветности
coherent ~ когерентный демодулятор
Costas ~ демодулятор Костаса
diode ~ диодный детектор
envelope ~ детектор огибающей
FM feedback ~ демодулятор ЧМ-сигналов с обратной связью по частоте
I ~ демодулятор цветоразностного сигнала I (*в системе НТСЦ*)
noncoherent ~ некогерентный демодулятор
phase ~ фазовый демодулятор
phase-lock ~ демодулятор с фазовой синхронизацией
phase-sensitive ~ фазочувствительный демодулятор
product ~ синхронный детектор
pulse-code ~ импульсно-кодовый демодулятор
pulse-count ~ демодулятор типа «счётчик импульсов» (*в видеомагнитофоне*)
pulse-position ~ фазоимпульсный [фазово-импульсный] демодулятор
Q ~ демодулятор цветоразностного сигнала Q (*в системе НТСЦ*)
square-law ~ квадратичный детектор
synchronous ~ синхронный детектор
threshold-extension ~ порогопонижающий демодулятор
demon *вчт* демон (*функция, задаваемая текущей информацией*)
demonstrator:
dynamic ~ демонстрационная функциональная схема
voice operation ~ 1. аппарат «искусственный голос» 2. синтезатор речи с клавишным пультом
demultiplexer 1. аппаратура разуплотнения (*напр. линии связи*); аппаратура разделения (*напр. сигналов*) 2. *вчт* демультиплексор
demultiplexing 1. разуплотнение (*напр. линии связи*); разделение (*напр. сигналов*) 2. *вчт* демультиплексирование
code ~ кодовое разделение
digital ~ временное разделение цифровых каналов связи
frequency ~ частотное разделение
time ~ временное разделение
demultiplier делитель
frequency ~ делитель частоты
dendrite *крист.* дендрит
paraboloidal ~ параболоидальный дендрит
pseudo ~ псевдодендрит
denoise понижать уровень шума
densimeter плотномер
densitometer денситометр
integrating-sphere ~ интегрирующий денситометр
photoelectric ~ фотоэлектрический денситометр
schlieren ~ шлирен-денситометр
video ~ видеоденситометр
visual ~ визуальный денситометр
density плотность; концентрация
~ **of conduction current** плотность (электрического) тока проводимости
~ **of convection current** плотность (электрического) конвекционного тока
~ **of data** плотность записи
~ **of displacement current** плотность (электрического) тока смещения
~ **of field** напряжённость поля
~ **of levels** плотность (энергетических) уровней
~ **of recombination centers** плотность центров рекомбинации
~ **of states** плотность состояний
acceptor ~ концентрация акцепторов
area recording ~ поверхностная плотность записи
band edge ~ **of states** плотность состояний на краю зоны
beam ~ плотность пучка
bit ~ плотность записи в битах на единицу измерения
black-light flux ~ плотность потока ближнего ультрафиолетового излучения
Bloch line ~ *магн.* плотность блоховских линий
bubble(-memory) ~ плотность ЦМД
bunch ~ плотность сгустка
carrier ~ концентрация носителей
cathode-current ~ удельная эмиссия катода
character ~ плотность записи символов
charge ~ плотность (электрического) заряда
charged-particle ~ концентрация заряженных частиц
collision ~ удельное число столкновений за единицу времени
component ~ плотность упаковки; плотность компоновки; плотность монтажа
conduction current ~ плотность (электрического) тока проводимости
cross-spectral ~ взаимная спектральная плотность
current ~ плотность (электрического) тока
defect ~ концентрация дефектов
delta flux ~ плотность дельта-потока
dielectric flux ~ электрическая индукция, электрическое смещение
diffuse (transmission) ~ диффузная оптическая плотность
diffusion-current ~ плотность диффузионного тока
dislocation ~ концентрация дислокаций
donor ~ концентрация доноров
doping ~ концентрация (легирующей) примеси
double diffuse ~ двойная диффузная оптическая плотность
effective ~ эффективная плотность
electric displacement current ~ плотность (электрического) тока смещения

electric-field energy ~ плотность энергии электростатического поля
electric flux ~ электрическая индукция, электрическое смещение
electrolyte ~ концентрация кислоты в электролите (*ХИТ*)
electron ~ концентрация электронов
electrostatic-field energy ~ плотность энергии электростатического поля
energy-flux ~ плотность потока энергии
equilibrium ~ равновесная концентрация
equivalent electron ~ эквивалентная концентрация электронов
etch pit ~ плотность ямок травления
excess-carrier ~ концентрация избыточных носителей
facsimile ~ оптическая плотность факсимильной копии
failure ~ интенсивность отказов
field energy ~ плотность энергии поля
flux ~ 1. плотность потока 2. магнитная индукция 3. электрическая индукция, электрическое смещение
Fourier ~ спектральная плотность
function ~ функциональная плотность (*ИС*)
gate ~ плотность упаковки (*ИС*) в эквивалентных логических элементах
Gaussian ~ гауссова плотность распределения вероятности
gray-level probability ~ плотность вероятности распределения значений зачернённости (*в распознавании образов*)
hole ~ концентрация дырок
image ~ оптическая плотность
impurity ~ концентрация примесей
induction ~ 1. магнитная индукция 2. электрическая индукция, электрическое смещение
integrated-circuit ~ 1. плотность упаковки ИС 2. степень интеграции ИС
integration ~ степень интеграции
internal transmission ~ внутренняя оптическая плотность
intrinsic ~ собственная концентрация (*напр. носителей заряда*)
intrinsic flux ~ собственная магнитная индукция
inverted population ~ инверсная заселённость
Josephson current ~ *свпр* плотность джозефсоновского тока
level ~ плотность уровней
linear ~ **of electric charge** линейная плотность электрического заряда
linear ion ~ линейная концентрация ионов
linear recording ~ продольная плотность записи
luminous ~ объёмная плотность световой энергии
luminous flux ~ поверхностная плотность светового потока
magnetic field energy ~ плотность энергии магнитостатического поля
magnetic flux ~ магнитная индукция
magnetic moment ~ намагниченность
magnetic-pole volume ~ плотность магнитных полюсов
magnetostatic-field energy ~ плотность энергии магнитостатического поля
majority-carrier ~ концентрация основных носителей
minority-carrier ~ концентрация неосновных носителей
mode ~ плотность мод
momentum ~ плотность импульса
momentum flow ~ плотность потока импульса
neutral (particle) ~ концентрация нейтральных частиц
noise spectral ~ спектральная плотность шума
nonequilibrium ~ неравновесная концентрация
occupation ~ степень заполнения; заселённость (*энергетических уровней*)
optical ~ оптическая плотность
orbital-belt ~ плотность орбитального пояса (*из диполькых отражателей*)
packaging ~ плотность упаковки; плотность компоновки; плотность монтажа
packing ~ плотность записи
pair ~ концентрация пар
particle flux ~ плотность потока частиц
peak energy ~ максимальная плотность энергии
photographic ~ оптическая плотность фотоматериала
photographic transmission ~ оптическая плотность фотоматериала
photoionization ~ концентрация фотовозбуждённых носителей
pinch ~ плотность плазменного шнура
pinhole ~ *пп* плотность микроотверстий
plasma ~ плотность плазмы
plasma-current ~ плотность тока плазмы
population ~ степень заполнения; заселённость (*энергетических уровней*)
power ~ 1. плотность мощности 2. плотность потока энергии
power flow [power flux] ~ плотность потока энергии
probability ~ плотность вероятности
radiant (energy) ~ объёмная плотность энергии излучения
radiant flux (surface) ~ поверхностная плотность потока излучения
recording ~ плотность записи
reflection (optical) ~ оптическая плотность по отражению
remanent flux ~ остаточная магнитная индукция
residual ~ остаточная плотность
residual flux ~ остаточная магнитная индукция
saturation flux ~ магнитная индукция насыщения
single-sided noise spectral ~ односторонняя спектральная плотность шума
sound-energy ~ объёмная плотность акустической [звуковой] энергии
sound-energy-flux ~ интенсивность звука
space-charge ~ плотность пространственного заряда

spectral ~ спектральная плотность
specular (transmission) ~ оптическая плотность по нормали
spin ~ концентрация спинов
steady-state ~ равновесная концентрация
step ~ плотность ступеней (*при росте кристаллов*)
subsurface ~ подповерхностная концентрация
supercurrent ~ плотность сверхпроводящего тока
surface ~ поверхностная плотность; поверхностная концентрация
surface ~ **of electric charge** поверхностная плотность электрического заряда
surface-defect ~ концентрация поверхностных дефектов
surface-state ~ плотность поверхностных состояний
thermodynamic equilibrium ~ термодинамически равновесная концентрация
threshold current ~ пороговая плотность тока
total electric-current ~ полная плотность электрического тока
trail electron ~ концентрация электронов в метеорном следе
transmission (optical) ~ оптическая плотность
trap ~ концентрация ловушек, концентрация центров захвата
tunneling ~ туннельная плотность (*состояний*)
uniform current ~ однородная плотность тока
volume ~ **of electric charge** объёмная плотность электрического заряда
volume ~ **of magnetic pole strength** намагниченность
volume recording ~ объёмная плотность записи
wire ~ плотность трасс (*ИС*)
writing ~ плотность записи

denuder сепаратор-электролитоноситель (*в ртутно-цинковых элементах*)

departure:
electron ~ вылет электрона
frequency ~ уход частоты

depassivation *микр.* депассивация, депассирование

dependability надёжность

dependence:
angular ~ угловая зависимость
azimuthal ~ азимутальная зависимость
energy ~ энергетическая зависимость
frequency ~ частотная зависимость
linear ~ линейная зависимость
nonlinear ~ нелинейная зависимость
orientation ~ ориентационная зависимость
phase ~ фазовая зависимость
polarization ~ поляризационная зависимость
power ~ 1. зависимость от мощности 2. степенная зависимость
quadratic ~ квадратичная зависимость
stochastic ~ стохастическая зависимость
time ~ временная зависимость

deperming размагничивание

depiction воспроизведение; отображение; описание

depletion обеднение
battery ~ полный разряд батареи
carrier ~ обеднение носителями
deep ~ глубокое обеднение
electron ~ обеднение электронами
hole ~ обеднение дырками
population ~ *кв.эл.* опустошение, уменьшение заселённости (*энергетического уровня*)

deployment развёртывание (*напр. антенны*)

depolarization деполяризация
~ **of light** деполяризация света
air ~ воздушная (электродная) деполяризация
antenna radiation ~ деполяризация излучения антенны (*за счёт паразитного возбуждения кросс-поляризационной составляющей*)
electrical ~ уменьшение электрической поляризации
electrode ~ электродная деполяризация
membrane ~ *биол.* деполяризация мембраны
rain ~ деполяризация, обусловленная дождём
thermally activated ~ термоактивированная деполяризация

depolarizer деполяризатор
light ~ оптический деполяризатор, деполяризатор света

depoling уменьшение электрической поляризации (*сегнетоэлектрика*)

depopulation *кв.эл.* опустошение, уменьшение заселённости (*энергетического уровня*)
collisional ~ столкновительное опустошение
level ~ опустошение энергетического уровня
parasitic ~ бесполезное опустошение
selective ~ селективное опустошение

deposit осаждённый слой || осаждать

deposition 1. осаждение 2. осаждённый слой
angular ~ наклонное осаждение
cathodic sputter(ing) ~ осаждение методом катодного распыления
chemical ~ химическое осаждение
chemical vapor ~ химическое осаждение из паровой фазы
contact metal ~ осаждение металлических контактов
directional ~ направленное осаждение
electrochemical ~ электрохимическое осаждение
electroless ~ осаждение методом химического восстановления
electrolytic ~ электролитическое осаждение
electron-beam ~ электронно-лучевое осаждение
epitaxial ~ эпитаксиальное наращивание
evaporative ~ осаждение из паровой фазы
film ~ осаждение плёнки
gas ~ осаждение из газовой фазы

heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальное наращивание
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальное наращивание
mask(ed) ~ осаждение через маску
metallo-organic chemical vapor ~ химическое осаждение из паровой фазы методом разложения металлоорганических соединений
molecular-beam ~ молекулярно-пучковое осаждение
multistep ~ многократное осаждение
normal incidence ~ нормальное осаждение
planar epitaxial ~ планарное эпитаксиальное наращивание
plasma ~ осаждение методом плазменного распыления
pyrolytic ~ пиролитическое осаждение
reactive sputter(ing) ~ осаждение методом реактивного распыления
selective ~ избирательное осаждение
serigraphic ~ трафаретная печать
sputter(ing) ~ осаждение методом распыления
vacuum ~ вакуумное осаждение
vapor ~ осаждение из паровой фазы

depression 1. ослабление; снижение 2. разрежение
collector ~ снижение потенциала коллектора
field ~ снижение напряжённости поля
mode ~ подавление моды
signal strength ~ снижение уровня сигнала

deprotonation *кв.эл.* депротонирование

depth глубина; толщина
~ **of current penetration** глубина проникновения тока
~ **of fading** глубина замирания
~ **of field** *опт.* глубина резкости
~ **of focus** *опт.* глубина резкости
~ **of heating** глубина нагрева (*в индукционной печи*)
~ **of modulation** 1. глубина модуляции 2. коэффициент модуляции
channel ~ *микр.* глубина канала
characteristic penetration ~ *свпр* характеристическая глубина проникновения
diffusion ~ глубина диффузии
electron escape ~ глубина выхода электрона
gap ~ глубина рабочего зазора (*магнитной головки*)
groove ~ глубина канавки (*при механической записи*)
half-value ~ толщина слоя половинного ослабления (*ионизирующего излучения*)
head gap ~ глубина рабочего зазора магнитной головки
Josephson penetration ~ *свпр* джозефсоновская глубина проникновения
junction ~ *пп* глубина залегания перехода
light penetration ~ глубина проникновения света
London penetration ~ *свпр* лондоновская глубина проникновения
magnetic well ~ глубина магнитной ямы
notch ~ глубина канавки (*при механической записи*)
optical ~ оптическая толщина
penetration ~ 1. глубина проникновения поля, толщина скин-слоя 2. *свпр* глубина проникновения
recording ~ глубина записи
skin ~ глубина проникновения поля, толщина скин-слоя
superconducting penetration ~ *свпр* глубина проникновения магнитного потока
trap ~ глубина ловушки
variable groove ~ переменная глубина канавки (*при механической записи*)

depumping *кв.эл.* уменьшение инверсной заселённости

de-Q снижение добротности

derate уменьшение номинальных *или* максимально допустимых значений (*тока, напряжения или мощности с целью повышения надёжности или обеспечения работоспособности при повышенной температуре*)

derating уменьшение номинальных или максимально допустимых значений (*тока, напряжения или мощности с целью повышения надёжности или обеспечения работоспособности при повышенной температуре*)
component ~ использование компонентов, рассчитанных на повышенные номинальные значения (*тока, напряжения или мощности*)
temperature ~ уменьшение номинальных значений (*тока, напряжения или мощности*) для обеспечения работоспособности при повышенных температурах

derax радиолокатор, радиолокационная станция, РЛС

deregulation:
frequency spectrum ~ нарушение регламента распределения спектра частот

derivative:
coumarin ~s производные кумарина (*красители*)
space ~ пространственная производная, производная по координате
time ~ временная производная, производная по времени
xanthone ~s ксантоновые производные (*красители*)

desaccomodation *маг.* дезаккомодация

desaturation 1. устранение насыщения 2. уменьшение насыщенности цвета

descrambler дескремблер

description описание
behavioral ~ поведенческое описание
design ~ проектное описание
functional ~ функциональное описание
geometrical ~ геометрическое описание
machine-level layout ~ машинное описание топологии
photon ~ квантовое описание
primitive ~ первичное описание (*в распознавании образов*)
procedural ~ процедурное описание
self-contained ~ замкнутое описание
structural ~ структурное описание

symbolic ~ символическое описание
topological ~ топологическое описание
λ-based ~ описание на языке λ-характеристик
descriptor дескриптор
desensitization 1. десенсибилизация 2. снижение чувствительности приёмника за счёт сильной помехи по соседнему каналу
desequencing нарушение последовательности
deserializer преобразователь (из последовательной) в параллельную форму
design 1. проектирование; разработка; конструирование; синтез || проектировать; разрабатывать; конструировать; синтезировать 2. проект; конструкция; схема 3. расчёт
ad hoc ~ специализированное проектирование
architectural ~ проектирование (на уровне) архитектуры (*вычислительной системы*)
artwork ~ 1. разработка оригинала (*шаблона*) 2. чертёж оригинала (*шаблона*)
batch circuit ~ групповое проектирование схем
bipolar ~ 1. проектирование биполярных ИС 2. разработка биполярных транзисторов
bottom-up ~ восходящее проектирование
chip ~ 1. проектирование кристаллов (*ИС*) 2. структура кристаллов (*ИС*)
circuit ~ 1. проектирование схем 2. конструкция схемы
compositional ~ композиционное проектирование
computer-aided ~ автоматизированное проектирование
conceptual ~ концептуальное проектирование
coplanar ~ копланарная конструкция
custom ~ разработка заказных приборов
data ~ структура данных
data-structure ~ проектирование структуры данных
dedicated ~ разработка специализированных приборов
designer-directed semiautomatic ~ полуавтоматическое проектирование, управляемое конструктором
differential ~ дифференциальное проектирование
digital ~ логическое проектирование
discrete-circuit ~ проектирование схем на дискретных компонентах
engineering ~ техническое проектирование
fail-scale ~ отказоустойчивая конструкция
flip-chip ~ конструкция ИС с перевёрнутыми кристаллами
hardware ~ проектирование аппаратного обеспечения
hierarchical ~ иерархическое проектирование
high-level ~ проектирование (на уровне) архитектуры (*вычислительной системы*)
in-house ~ собственная разработка
integrated-circuit ~ проектирование ИС
layout ~ проектирование топологии ИС
level-sensitive scan ~ проектирование методом сканирования при ограниченной чувствительности
logic ~ логическое проектирование
man-machine ~ автоматизированное проектирование
manual ~ **with computer aids** автоматизированное проектирование
mask ~ 1. разработка фотошаблонов 2. чертёж фотошаблона
microcomputer-based ~ проектирование с использованием микроЭВМ
modular ~ модульная конструкция
multichip ~ проектирование многокристальных ИС
on-line ~ оперативное проектирование
optimization-based ~ оптимальное проектирование
photomask ~ 1. разработка фотошаблонов 2. чертёж фотошаблона
physical ~ физическое проектирование
procedural ~ процедурное проектирование
signal ~ синтез сигналов
software ~ разработка программного обеспечения
solid-state level ~ проектирование (на уровне) твердотельных схем
structural ~ структурное проектирование
system ~ проектирование систем
top-down ~ нисходящее проектирование
topography ~ топографическое проектирование
worst-case ~ проектирование на наихудший случай
designate 1. обозначать 2. *рлк* осуществлять целеуказание
designation 1. обозначение 2. *рлк* целеуказание
Munsell hue ~ обозначение цветовых тонов по Манселлу
target ~ целеуказание
designator указатель
laser target ~ лазерный целеуказатель
target ~ целеуказатель
designer:
circuit ~ разработчик схем
device ~ разработчик приборов
expert ~ конструктор-эксперт
desintegration:
horizontal ~ горизонтальная дезинтеграция
vertical ~ вертикальная дезинтеграция
desk 1. пульт 2. стенд
control ~ пульт
test ~ испытательный стенд
desolder распаивать; демонтировать
desorption десорбция
gas ~ десорбция газа
despiker подавитель выбросов
despreading сжатие (*напр. спектра*); свёртка (*сигнала с расширенным спектром*)
bandwidth ~ сжатие полосы частот
spectrum ~ сжатие спектра
destaticization антистатическая обработка
destruction 1. разрушение; уничтожение 2. *кв.эл.* распад
~ **of metastable states** распад метастабильных состояний
magnetic-surface ~ разрушение магнитных поверхностей
detail 1. *тлв* среднее геометрическое значе-

ние линейной плотности элементов разложения 2. среднее геометрическое значение линейной плотности записи 3. деталь (*напр. изображения*) || детализировать
fine ~s мелкие детали (*изображения*)
horizontal ~ линейная плотность элементов разложения в строке
image ~ 1. среднее геометрическое значение линейной плотности элементов разложения 2. *тлв* число строк *или* элементов разложения 3. деталь изображения
picture ~ 1. среднее геометрическое значение линейной плотности элементов разложения 2. *тлв* число строк *или* элементов разложения 3. деталь изображения
vertical ~ линейная плотность строк разложения (*число строк разложения на единицу длины*)
detect 1. обнаруживать 2. детектировать; демодулировать 3. принимать (*излучение*)
detectability обнаружительная способность (*напр. фотоприёмника*)
detection 1. обнаружение 2. локация 3. детектирование; демодуляция 4. приём (*излучения*)
active ~ активная локация
active infrared ~ активная ИК-локация
amplitude ~ амплитудное детектирование
anode ~ анодное детектирование
asymptotically robust ~ асимптотически робастное обнаружение
beat-frequency ~ гетеродинный приём
binary ~ двухальтернативное обнаружение
blind-spot ~ обнаружение объектов вне зоны видимости водителя (*в автомобильной радиолокации*)
bubble ~ детектирование [считывание] ЦМД
burst-error ~ обнаружение пакетов ошибок
cathode ~ катодное детектирование
charge ~ регистрация заряда
coherent ~ когерентный приём
correlation ~ корреляционный приём
crack ~ дефектоскопия
Doppler ~ обнаружение доплеровского сдвига частоты, доплеровское обнаружение
early ~ *рлк* дальнее обнаружение
edge ~ выделение контуров (*в распознавании образов*)
envelope ~ детектирование огибающей
error ~ 1. обнаружение ошибок 2. детектирование сигнала ошибки
failure ~ обнаружение неисправностей
flaw ~ дефектоскопия
frequency ~ частотное детектирование
full aperture collinear ~ коллинеарное детектирование при полной апертуре (*в оптических процессорах*)
grid ~ сеточное детектирование
heterodyne ~ гетеродинный приём
holographic ~ голографическая регистрация
homodyne ~ гомодинный приём
hydrospace ~ гидролокация
infrared ~ ИК-локация; радиотеплолокация
interference ~ *рлк* обнаружение помех
linear ~ линейное детектирование
magnetic bubble ~ детектирование [считывание] ЦМД
maximum-likelihood ~ обнаружение по методу максимального правдоподобия
motion ~ *тлв* регистрация движения
N-array ~ *N*-позиционное обнаружение
nonlinear ~ нелинейное детектирование
null ~ индикация нуля
null-zone ~ обнаружение ошибок при приёме с нулевой зоной
offset ~ смещённое детектирование (*в оптических процессорах*)
optical ~ 1. оптическое обнаружение 2. оптическая локация 3. оптическое детектирование 4. приём оптических сигналов
optical heterodyne ~ приём методом оптического гетеродинирования, гетеродинный приём оптических сигналов
over-the-horizon ~ *рлк* загоризонтное обнаружение
passive ~ пассивная локация
phase ~ фазовое детектирование
plate ~ анодное детектирование
radar ~ радиолокационное обнаружение
radio ~ радиообнаружение
robust ~ робастное обнаружение
sequential cumulative ~ последовательное детектирование с накоплением
signal ~ 1. *рлк* обнаружение сигналов 2. детектирование сигналов
slope ~ частотное детектирование на расстроенном резонансном контуре
sonic flaw ~ ультразвуковая дефектоскопия
square-law ~ квадратичное детектирование
stroke ~ выделение штрихов (*в распознавании образов*)
superheterodyne ~ супергетеродинный приём
synchronous ~ синхронное детектирование
target ~ обнаружение цели
threshold ~ пороговое обнаружение
triple ~ супергетеродинный приём с двойным преобразованием частоты
ultrasonic liquid-level ~ ультразвуковое измерение уровня жидкости
variable-threshold ~ обнаружение с переменным порогом
video ~ видеодетектирование
detection and ranging локация
coherent light ~ лазерная локация
detectivity обнаружительная способность (*напр. фотоприёмника*)
detectophone подслушивающее устройство со скрытым микрофоном
detector 1. обнаружитель 2. детектор; демодулятор 3. смеситель (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
acoustic bubble ~ акустический детектор ЦМД
acquisition and tracking ~ устройство захвата и сопровождения цели
activation ~ радиоактивационный детектор (*излучения*)

active bubble ~ активный детектор ЦМД
air pollution ~ прибор для регистрации степени загрязнённости воздушной среды
amplifying semiconductor ~ усиливающий полупроводниковый детектор
amplitude ~ амплитудный детектор
amplitude-sensitive area ~ амплитудно-чувствительный двумерный обнаружитель
analog ~ аналоговый детектор (*излучения*)
anode(-bend) ~ анодный детектор
average ~ детектор средних значений, детектор с усреднением
badge ~ индивидуальный дозиметр в виде значка (*с рентгеночувствительной плёнкой*)
balance ~ нуль-индикатор
balanced ~ балансный детектор
baseband ~ 1. детектор группового сигнала 2. видеодетектор
beat-note ~ детектор тона биений
boron-coated semiconductor ~ полупроводниковый детектор с покрытием из бора
boxcar ~ детектор накопителя с набором узкополосных фильтров
break-in ~ детектор прерываний
bridge ~ демодулятор УПТ (*типа М — ДМ*)
broad-band ~ широкополосный обнаружитель
bubble ~ детектор ЦМД
bubble stretching ~ детектор ЦМД с расширителем
capacitance-operated intrusion ~ ёмкостное устройство защитной сигнализации (*о проникновении в помещение посторонних лиц*)
Cerenkov ~ детектор Черенкова
charge ~ датчик заряда
charge emission ~ эмиссионный детектор (*излучения*)
chevron expander ~ шевронный детектор ЦМД с расширителем
Chinese letter bubble ~ детектор ЦМД типа «китайский иероглиф»
cloud-height ~ облакомер
coherent ~ когерентный приёмник
coincidence ~ детектор совпадений
color phase ~ *тлв* фазовый детектор схемы автоматической подстройки генератора цветовой поднесущей (*в системе НТСЦ*)
compensated semiconductor ~ детектор из компенсированного полупроводника
contact ~ детектор электромагнитного излучения на эффекте изменения сопротивления контакта
correlation ~ корреляционный детектор
crack ~ дефектоскоп
cross-correlation ~ кросс-корреляционный обнаружитель
cross-tie/Bloch-line ~ *вчт* детектор пар (типа) поперечная связь — блоховская линия
crystal ~ 1. кристаллический детектор 2. полупроводниковый диод
crystal conduction ~ кристаллический детектор
current-leak ~ обнаружитель утечки; прямопоказывающий прибор для измерения сопротивления изоляции
difference ~ разностный детектор
differential dE/dx semiconductor ~ дифференциальный полупроводниковый детектор dE/dx
differential null ~ дифференциальный нуль-индикатор
diffused junction semiconductor ~ диффузионный полупроводниковый детектор
diode ~ диодный детектор
Doppler ~ доплеровский обнаружитель
double-tuned ~ частотный детектор с расстроенными контурами
driving-point impedance ~ детектор, использующий нелинейность входного полного сопротивления
dropout ~ детектор выпадений сигнала (*в видеомагнитофоне*)
edge ~ детектор контуров (*в распознавании образов*)
electrode cable ~ прибор для определения места повреждения в кабеле
electrolytic ~ электролитический детектор
electromagnetic crack ~ магнитный дефектоскоп
enhancement/thresholding edge ~ детектор контуров с выделением перепадов яркости и пороговым ограничением (*в распознавании образов*)
envelope ~ детектор огибающей
error ~ обнаружитель ошибок
fine tracking ~ устройство точного слежения
first ~ смеситель
flaw ~ дефектоскоп
fluorescent radiation ~ флуоресцентный детектор излучения
FM ~ частотный детектор
Foster-Seeley ~ фазочастотный дискриминатор
frequency ~ частотный детектор
frequency-difference ~ частотный дискриминатор
galvanomagnetic bubble ~ гальваномагнитный детектор ЦМД
gamma-ray ~ детектор гамма-излучения
gas ~ датчик (наличия) газа
gas-flow (radiation) ~ проточный газовый детектор излучения
gate ~ стробируемый детектор
gated-beam tube ~ частотный дискриминатор на ЭЛТ со стробированием луча
gated optical ~ стробируемый фотоприёмник
glass ~ (диэлектрический) детектор на стекле
glow discharge ~ детектор на лампе тлеющего разряда
go-no-go ~ детектор со ступенчатой вольтамперной характеристикой
grid ~ сеточный детектор
grid-leak ~ сеточный детектор на лампе с сопротивлением в цепи сетки
ground ~ индикатор замыкания на землю
heat ~ термочувствительный элемент (*напр. болометр*)
heterodyne ~ детектор биений

high-level ~ линейный детектор высокого уровня мощности
hot-carrier ~ детектор на горячих носителях
hot-electron ~ детектор на горячих электронах
humidity ~ датчик влажности
inductive loop bubble ~ индукционный детектор ЦМД
infinite-impedance ~ детектор с бесконечным входным сопротивлением
infrared ~ приёмник ИК-излучения, ИК-приёмник
infrared heterodyne ~ приёмник ИК-излучения с оптическим гетеродинированием
in-phase ~ синфазный детектор
input ~ *тлф* обнаружитель вызова
in-range frequency ~ сигнализатор выхода за пределы частотного диапазона
interference ~ *рлк* обнаружитель помех
interfinger ~ межпальцевый детектор (*схвата робота*)
internal gas ~ детектор с внутренним газовым наполнением
intruder ~ устройство защитной сигнализации (*о проникновении в помещение посторонних лиц*)
ionization ~ ионизационный детектор
Josephson-effect ~ *свпр* джозефсоновский детектор
klystron ~ клистронный детектор
large-signal ~ линейный детектор высокого уровня мощности
laser radiation ~ обнаружитель лазерного излучения
leak ~ течеискатель
light(-sensitive) ~ фотоэлектрический приёмник, фотоприёмник
linear ~ 1. линейный детектор 2. пропорциональный детектор (*излучения*)
liquid-crystal area ~ жидкокристаллический двумерный обнаружитель
liquid-evaporation light ~ фотоприёмник на испарении жидкости
lithium-coated semiconductor ~ полупроводниковый детектор с покрытием из лития
lithium-drifted semiconductor ~ литий-дрейфовый полупроводниковый детектор
locked-oscillator ~ трёхконтурный частотный детектор, нечувствительный к амплитудной модуляции
low-level ~ детектор слабых сигналов
magnetic-bubble ~ детектор ЦМД
magnetic flaw ~ магнитный дефектоскоп
magnetic tunable ~ детектор с магнитной настройкой
magnetooptical bubble ~ магнитооптический детектор ЦМД
magnetoresistive bubble ~ магниторезистивный детектор ЦМД
magnetostrictive-piezoelectric bubble ~ магнитострикционно-пьезоэлектрический детектор ЦМД
maser ~ мазерный детектор
mask edge ~ детектор контуров с маской (*в распознавании образов*)
maximum-likelihood ~ приёмник максимального правдоподобия
microwave ~ СВЧ-детектор
middle-infrared ~ приёмник излучения для средней ИК-области спектра
missing-pulse ~ обнаружитель пропуска импульсов
mixer(-first) ~ смеситель
mosaic ~ мозаичный детектор
movement ~ *тлв* детектор движений
moving-target ~ селектор движущихся целей, СДЦ
moving-window ~ обнаружитель со следящим окном
narrow-band ~ узкополосный обнаружитель
narrow-field ~ фотоприёмник с малым полем зрения
nonlinear ~ 1. нелинейный детектор 2. непропорциональный детектор (*излучения*)
null(-point) ~ нуль-индикатор
optical ~ фотоэлектрический приёмник, фотоприёмник
optical heterodyne ~ фотоприёмник с оптическим гетеродинированием
oscillator-mixer-first ~ преобразователь частоты
parallel diode ~ диодный детектор с параллельным включением диода
passive bubble ~ пассивный детектор ЦМД
peak ~ пиковый детектор
PEM ~ *см.* **photoelectromagnetic detector**
phase ~ фазовый детектор
phase-discriminating ~ фазочувствительный детектор
phase-frequency ~ фазочастотный детектор
phase-lock ~ синхронный детектор
phase-sensitive ~ фазочувствительный детектор
photoconductive ~ фотоприёмник на фотосопротивлении
photodielectric ~ фотодиэлектрический детектор
photoelectric ~ фотоэлектрический приёмник, фотоприёмник
photoelectromagnetic ~ фотоэлектромагнитный детектор
photoemissive ~ фотоприёмник на (электровакуумном) фотоэлементе
photoluminescence ~ фотолюминесцентный детектор
photon ~ детектор [счётчик] фотонов
photoparametric ~ фотопараметрический детектор
photovoltaic ~ фотоприёмник на фотогальваническом элементе
pitch ~ детектор высоты тона (*в вокодере*)
plate(-circuit) ~ анодный детектор
pneumatic ~ пневматический фотоприёмник
position-sensitive ~ позиционно-чувствительный детектор
power ~ детектор на высокий уровень мощности
presence ~ детектор присутствия (*автомобиля на магистрали*)

primary ~ (первичный) измерительный преобразователь, датчик
proximity ~ датчик расстояния до объекта
pulse ~ 1. импульсный детектор 2. декодер последовательности импульсов
push-pull ~ двухтактный детектор
pyroelectric ~ пироэлектрический приёмник
quadrature ~ квадратурный детектор
quadrature-grid FM ~ *тлв* квадратурный частотный детектор на пентоде
quasi-peak ~ квазипиковый детектор
radiac ~ детектор радиометра
radio-frequency metal ~ высокочастотный [ВЧ-] металлоискатель
radiometric ~ радиометрический приёмник
ratio ~ детектор отношений, дробный детектор
recycling ~ накопительный демодулятор
regenerative ~ регенеративный приёмник
remote ~ телеметрический измерительный преобразователь, телеметрический датчик
resistance temperature [resistance thermometer] ~ термометр сопротивления
ringing ~ индикатор вызова
rms ~ *см.* **root-mean-square detector**
root-mean-square ~ среднеквадратичный детектор
sampling phase ~ фазовый детектор с дискретизацией
sawtooth phase ~ фазовый детектор с пилообразной характеристикой
scintillation ~ сцинтилляционный детектор
second ~ амплитудный детектор (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
secondary emission ~ вторично-эмиссионный детектор
seismic ~ сейсмоприёмник
selective ~ селективный детектор
self-powered neutron ~ коллектрон
self-quenched [self-quenching] ~ сверхрегенеративный приёмник с периодическим срывом колебаний за счёт внутренней обратной связи по сеточному смещению
semiconductor ~ полупроводниковый детектор
serpentine bubble ~ серпантинный детектор ЦМД
sign ~ знаковый детектор, детектор полярности
signal ~ 1. *рлк* обнаружитель сигналов 2. детектор сигналов
signal quality ~ детектор качества сигналов
silence ~ детектор пауз
slope ~ частотный детектор на расстроенном резонансном контуре
small-signal ~ детектор слабых сигналов
solid-state ~ твердотельный детектор
spark ~ искровая камера (*ионизирующего излучения*)
speech ~ детектор речи
spread-spectrum ~ детектор широкополосных сигналов
square-law ~ квадратичный детектор
standing-wave ~ детектор измерительной линии (*для измерения КСВ*)
superconducting magnetic flux ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид
superregenerative ~ сверхрегенеративный приёмник
suppressed-carrier signal ~ демодулятор УПТ (*типа М — ДМ*)
surface-barrier semiconductor ~ поверхностно-барьерный полупроводниковый детектор
switch ~ стробируемый детектор
synchronous ~ синхронный детектор
thallium-activated sodium iodide ~ детектор гамма-излучения на иодиде натрия, активированном таллием
thermal ~ термочувствительный элемент (*напр. болометр*)
thermal-type infrared ~ тепловой приёмник ИК-излучения
thermionic ~ детектор на лампе с термокатодом
thermoluminescent ~ термолюминесцентный детектор
thick-film bubble ~ толстоплёночный детектор ЦМД
thin-film bubble ~ тонкоплёночный детектор ЦМД
threshold ~ пороговый детектор
totally depleted semiconductor ~ полностью обеднённый полупроводниковый детектор
tracking ~ следящий детектор
transfer-impedance ~ детектор, использующий нелинейность передаточного полного сопротивления
transmission semiconductor ~ пролётный полупроводниковый детектор
traveling ~ детектор измерительной линии (*для измерения КСВ*)
triangular phase ~ фазовый детектор с треугольной характеристикой
triode ~ триодный детектор
tuned ~ резонансный детектор
ultrasonic ~ приёмник ультразвука
ultrasonic flaw ~ ультразвуковой дефектоскоп
vacuum-leak ~ течеискатель
vibration ~ вибродатчик
video ~ *тлв* видеодетектор
voice ~ детектор речи
voiced-unvoiced ~ детектор вокализированных и невокализированных звуков (*в вокодере*)
voltage limit ~ предельный индикатор напряжения
wide-field ~ фотоприёмник с большим полем зрения
zero-crossing ~ детектор пересечений нулевого уровня

detent фиксатор положения (*напр. многопозиционного регулятора*)
switch ~ фиксатор положения переключателя

deterioration 1. ухудшение 2. изнашивание

determinant:
network ~ детерминант матрицы контурных сопротивлений, сопротивлений холостого хода *или* проводимостей короткого замыкания (*в теории цепей*)

determination:
radio ~ радиоопределение
detune расстраивать (*напр. контур*)
detwinning *крист.* раздвойникование
torque ~ раздвойникование скручиванием
developer проявитель
two-component ~ двухкомпонентный проявитель
two-stage ~ двухрастворный проявитель
development 1. разработка; внедрение 2. проявление 3. визуализация (*напр. магнитной записи*)
~ **of photoresist** проявление фоторезиста
activator-stabilizer ~ проявление методом активации — стабилизации
advanced ~ перспективная разработка
bubble (memory) ~ разработка ЗУ на ЦМД
chemical ~ химическое проявление
conventional ~ проявление
custom ~ разработка заказных приборов
dry ~ сухое проявление
engineering ~ конструкторская разработка
heat ~ тепловое проявление
magnetic record ~ визуализация магнитной записи
magnetooptic ~ магнитооптическая визуализация
monobath ~ однорастворное проявление
powder ~ визуализация с помощью порошка
resist ~ проявление резиста
spray ~ проявление методом разбрызгивания, струйное проявление
two-stage ~ двухрастворное проявление
wet ~ проявление жидкими химическими реактивами
deviation 1. отклонение 2. девиация частоты 3. девиация магнитной стрелки ◇ ~ **from teached path** отклонение от заданной траектории в процессе обучения (*в робототехнике*)
beam ~ отклонение луча; отклонение пучка
compass ~ девиация магнитной стрелки
course-line ~ отклонение от курсовой линии
direction-finder ~ ошибка определения пеленга радиопеленгатора
flight-path ~ отклонение от курса
fractional standard ~ дробное стандартное отклонение
frequency ~ 1. девиация частоты 2. уход частоты
frequency-modulation ~ девиация частоты
groove ~ глубина модуляции канавки записи
linearity ~ максимальное отклонение кривой от аппроксимирующей линейной зависимости (*полученной методом наименьших квадратов*)
magnetic ~ девиация магнитной стрелки
maximum system frequency ~ максимальная девиация частоты (радиопередающей) системы
phase ~ индекс фазовой модуляции
pulse flatness ~ относительный спад вершины импульса (*в процентах*)
residual ~ паразитная модуляция (*обусловленная шумами передатчика*)
slope ~ отклонение по тангажу
steady-state ~ остаточное отклонение
steady-state ~ **of n-th order** остаточное отклонение *n*-го порядка
stoichiometric ~ отклонение от стехиометрии
deviator:
FM ~ ЧМ-модулятор
device 1. прибор; устройство; установка 2. компонент; элемент 3. *микр.* прибор (*транзистор, диод, резистор, конденсатор, ИС*)
absolute value ~ устройство для определения модуля
acoustic correlation ~ акустический коррелятор, коррелятор на акустических волнах
acoustic delay ~ акустическая линия задержки
acoustic imaging ~ акустический формирователь сигналов изображения
acoustic-surface-wave ~ прибор на ПАВ
acoustic-surface-wave interaction charge-coupled ~ комбинированный прибор типа ПЗС — устройство на ПАВ
acoustic-volume-wave ~ прибор на объёмных акустических волнах
acoustic-wave ~ прибор на акустических волнах
acoustooptic ~ акустооптический прибор
acoustoresistive ~ акусторезистивный прибор
active ~ активное устройство
active medium propagation ~ прибор на волнах в активной среде
adaptive ~ адаптивное устройство
add-on ~ навесной компонент
all-junction ~ 1. планарный прибор 2. прибор с p — n-переходом
aluminum-gate MOS ~ МОП-транзистор с алюминиевым затвором
amorphous semiconductor memory ~ запоминающий элемент на аморфном полупроводнике
amorphous semiconductor switching ~ переключающий элемент на аморфном полупроводнике
analog ~ аналоговый прибор; аналоговое устройство
answer ~ *тлф* устройство ответа
antihunt ~ стабилизирующее [демпфирующее] устройство (*в следящих системах*)
anti-inrush ~ устройство защиты от противотока
antijamming ~ устройство защиты от активных преднамеренных радиопомех
anti-pumping ~ устройство блокировки от повторного включения
antisidetone ~ *тлф* противоместная схема
antistrike ~ система предотвращения столкновений (*в рабочей зоне робота*)
AO ~ *см.* **acoustooptic device**
arc-control ~ дугогасительное устройство
array ~ матричная ИС
attached ~ навесной компонент
attention ~ устройство сигнализации, сигнализатор

audible signal ~ устройство звуковой сигнализации
autocorrelation ~ (авто)коррелятор
automatic-alarm-signal keying ~ (судовое) автоматическое радиотелеграфное устройство подачи международных сигналов тревоги
automatic holding ~ *тлф* устройство автоматической блокировки
avalanche(-effect) ~ 1. лавинный прибор, прибор на эффекте лавинного пробоя 2. лавинно-пролётный прибор
backup ~ резервное устройство
band-compression ~ устройство для сжатия полосы частот
beam-expanding ~ расширитель луча; расширитель пучка
beam-lead ~ прибор с балочными выводами
beam-manipulating ~ устройство управления лучом; устройство управления пучком
beam-narrowing ~ устройство сужения луча; устройство сужения пучка
beam-transforming ~ трансформатор пучка
bidirectional ~ двунаправленное устройство; взаимное устройство
bipolar ~ 1. прибор на биполярных транзисторах 2. биполярный прибор
bistable optical ~ бистабильное оптическое устройство
bogey electron ~ электронный прибор со стандартными характеристиками
bubble (domain) ~ устройство на ЦМД
bubble lattice storage ~ ЗУ на гексагональной решётке ЦМД
bubble memory ~ ЗУ на ЦМД
bucket-brigade ~ ПЗС типа «пожарная цепочка»
bulk-acoustic-wave ~ прибор на объёмных акустических волнах
bulk-charge-coupled ~ прибор с объёмной зарядовой связью, ПЗС с переносом зарядов в углублённом слое
bulk-effect [bulk-property] ~ прибор на объёмном эффекте
bulk-type acoustooptic ~ акустооптический прибор на объёмных волнах
bunching ~ группирователь
calling ~ *тлф* устройство вызова
carrier-operated antinoise ~ устройство подавления помех, управляемое несущей
cascaded thermoelectric ~ каскадный термоэлемент
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm ratio device**
charge-control ~ прибор с зарядовым управлением
charge-coupled ~ прибор с зарядовой связью, ПЗС (*см. тж.* **CCD**)
charge-coupled imaging ~ формирователь сигналов изображения на ПЗС
charge-coupled line imaging ~ линейный формирователь сигналов изображения на ПЗС
charge-coupled storage ~ ЗУ на ПЗС
charge-injection ~ прибор с инжекцией заряда, ПЗИ
charge-injection imaging ~ формирователь сигналов изображения на приборах с инжекцией заряда
charge-transfer ~ прибор с переносом заряда, ППЗ; прибор с зарядовой связью, ПЗС; прибор с инжекцией заряда, ПЗИ
charge-trapping ~ прибор с захватом заряда
chip ~ *микр.* бескорпусный прибор
chip-and-wire ~ ИС с проволочным монтажом
CMOS ~ прибор на комплементарной МОП-структуре, КМОП-прибор
coder ~ кодер
coherent electroluminescence ~ инжекционный лазер
color imaging ~ формирователь сигналов цветного изображения
COM ~ *см.* **computer output microfilm device**
computer output microfilm ~ устройство вывода из ЭВМ на микроплёнку
conductively connected charge-coupled ~ прибор с гальванической зарядовой связью
constant false-alarm ratio ~ устройство с фиксированным значением вероятности ложных тревог
consumer ~ бытовой прибор
contiguous-disk bubble domain ~ устройство на ЦМД со схемой продвижения на соприкасающихся дисках
controlled avalanche ~ управляемый прибор на эффекте лавинного пробоя (*напр. тринистор*)
controlled-surface ~ *пп* прибор с управляемыми поверхностными свойствами
correlation ~ коррелятор
countermeasure ~s средства радиоэлектронного подавления, средства РЭП
coupling ~ устройство связи
cross-correlation ~ кросс-коррелятор
cross-field ~ электронный СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
cryogenic ~ криогенный прибор
current-access magnetic bubble ~ ЗУ на ЦМД с токовым доступом
current-controlled ~ токовый [управляемый током] прибор
current-controlled differential-negative-resistance ~ токовый [управляемый током] прибор с дифференциальным отрицательным сопротивлением
current-controlled DNR ~ *см.* **current-controlled differential-negative-resistance device**
current-mode logic ~ логическая ИС на переключателях тока
current-operated ~ токовый [управляемый током] прибор
custom ~ заказной прибор
data recording ~ устройство записи данных
deception ~s средства создания имитирующих радиопомех
decision-making ~ устройство принятия решения
decoding ~ декодер
deformable-mirror ~ прибор с деформируемым зеркалом

DEFT ~ *см.* **direct electronic Fourier transform device**
delay ~ 1. линия задержки 2. элемент задержки
dense ~ ИС с высокой плотностью упаковки
depletion-mode ~ прибор, работающий в режиме обеднения
detecting ~ 1. обнаружитель 2. детектор; демодулятор
DI ~ *см.* **dielectric isolation device**
dielectric isolation ~ ИС с диэлектрической изоляцией
diffused ~ диффузионный прибор
digital ~ цифровой прибор; цифровое устройство
digit delay ~ элемент задержки на один разряд
diode-array imaging ~ формирователь сигналов изображения на диодной матрице
direct-access storage ~ ЗУ с прямым доступом
direct electronic Fourier transform ~ устройство прямого электронного преобразования Фурье
discrete ~ устройство с дискретными элементами
display ~ 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор
distributed diode ~ устройство с распределёнными диодами
distributed interaction ~ прибор с распределённым взаимодействием
division ~ делитель
D-MOS ~ МОП-прибор, изготовленный методом двойной диффузии
domain propagation ~ устройство на движущихся магнитных доменах
domain-tip ~ устройство на ПМД
double-negative-resistance ~ прибор с двумя участками отрицательного сопротивления
double-quantum stimulated-emission ~ двухфотонный лазер
eavesdropping ~ подслушивающее устройство
EBS ~ *см.* **electron-beam-semiconductor device**
EL ~ *см.* **electroluminescence device**
elastooptic ~ акустооптический прибор
electroluminescence ~ электролюминесцентный прибор
electromagnetic ~ электромагнитный прибор
electron ~ 1. электровакуумный прибор 2. газоразрядный прибор 3. полупроводниковый прибор
electron-beam semiconductor ~ прибор на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
electronic ~ электронный прибор; электронное устройство
electronic imaging ~ электронный формирователь сигналов изображения
electron-optical ~ электронно-оптический прибор
electrooptical ~ электрооптический прибор
elementary MOS ~ элементарный МОП-прибор (*напр. МОП-конденсатор*)
encoding ~ кодер
end ~ первичный измерительный преобразователь, датчик
energy conversion ~ устройство преобразования энергии
enhancement-mode ~ прибор, работающий в режиме обогащения
epiplanar ~ планарно-эпитаксиальный прибор
epitaxial ~ эпитаксиальный прибор
error-sensing ~ обнаружитель ошибок
exchange-coupled thin-film memory ~ ЗУ на обменно-связанных тонких (магнитных) плёнках
external control ~ внешнее устройство управления
false-echo ~s средства создания имитирующих помех
Faraday-rotation ~ устройство на эффекте Фарадея
fast-discharge ~ быстродействующий разрядник
ferrite ~ ферритовый прибор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический прибор
FET ~ *см.* **field-effect transistor device**
fiber-laser ~ устройство на волоконно-оптическом лазере
field-access memory ~ ЗУ с доступом (магнитным) полем
field-effect ~ 1. полевой транзистор (*см. тж.* **FET**) 2. полевой диод 3. МДП-диод
field-effect transistor ~ прибор на полевых транзисторах
field-emission ~ прибор с автоэлектронной эмиссией
file-protection ~ устройство защиты файла
fixed tap-weight bucket-brigade ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» с фиксированными весовыми коэффициентами отводов
floating-gate ~ полевой транзистор с плавающим затвором
fluidic ~ струйный элемент
follow-up ~ следящее устройство
four-layer ~ четырёхслойный (полупроводниковый) прибор (*напр. с* $p-n-p-n$-*переходом*)
four-terminal ~ четырёхполюсник
free-electron ~ прибор на свободных электронах
functional ~ функциональное устройство
galvanomagnetic ~ гальваномагнитный прибор
galvanomagnetic semiconductor ~ датчик Холла
graphic input ~ устройство графического ввода
gripping ~ схват; захватное устройство (*напр. робота*)
groove locating ~ устройство для обнаружения канавки записи
guided-wave acoustooptic ~ волноводный акустооптический прибор
guided-wave AO Bragg ~ волноводный

акустооптический прибор на эффекте брэгговской дифракции
Gunn(-effect) ~ прибор на эффекте Ганна, ганновский прибор
gyromagnetic ~ гиромагнитный прибор; гиромагнитное устройство
Hall(-effect) ~ прибор на эффекте Холла, холловский прибор
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальный прибор
heterojunction ~ полупроводниковый прибор на гетеропереходах
high-technology ~ прибор, изготовленный по современной технологии
high-threshold ~ прибор с высоким пороговым напряжением
homing ~ 1. приводное устройство 2. устройство самонаведения 3. устройство дистанционного управления со схемой определения начального направления перемещения *или* вращения
hot-electron ~ прибор на горячих электронах
hybrid integrated-circuit ~ гибридная ИС, ГИС
hybrid-type ~ гибридное устройство
identification ~ устройство опознавания
image-storage ~ устройство запоминания изображений
imaging ~ формирователь сигналов изображения
implanted ~ 1. *микр.* ионно-имплантированный прибор 2. имплантированный [вживлённый] прибор
incidental radiation ~ источник индустриальных радиопомех
infrared charge-coupled ~ преобразователь ИК-излучения на ПЗС
unput ~ 1. входное устройство 2. устройство ввода (*данных*)
input-output ~ устройство ввода-вывода (*данных*)
insulated-gate ~ полевой транзистор с изолированным затвором
integrated electron ~ электронный прибор на ИС
integrated injection ~ интегральная логическая схема с инжекционным питанием, $И^2Л$-схема
integrated optic ~ интегрально-оптическое устройство
integrating ~ интегрирующее устройство, интегратор
interface ~ *вчт* интерфейс
interlocking ~ блокировочное устройство, устройство блокировки
I/O ~ *см.* **input-output device**
ion-implantation ~ ионно-имплантированный прибор
ion-implanted bubble ~ ЗУ на ЦМД с ионно-имплантированными схемами продвижения
ion-injection electrostatic plasma confinement ~ установка для электростатического удержания плазмы с инжекцией ионов
Josephson(-effect) ~ *свпр* прибор на эффекте Джозефсона, джозефсоновский прибор
junction ~ прибор с p — n-переходом
junction-gate ~ полевой транзистор с затвором на p — n-переходе
keying ~ *тлф, тлг* манипулятор
known-good ~ эталонный прибор
large-area p-n junction ~ прибор с p — n-переходом большой площади
laser ~ лазер
laser annealing ~ установка (для) лазерного отжига
laser-beam machining ~ установка для (механической) обработки лазерным лучом
laser welding ~ установка для лазерной сварки
leaded ~ прибор с выводами
leadless ~ безвыводной прибор
light-detecting ~ фотоэлектрический приёмник, фотоприёмник
light-emitting ~ светоизлучающий прибор (*напр. диод*)
linear beam ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
linear imaging ~ линейный формирователь сигналов изображения
logic ~ 1. логическое устройство 2. логический элемент
long-channel ~ *пп* прибор с длинным каналом
low-threshold ~ прибор с низким пороговым напряжением
magnetic ~ магнитный прибор; магнитное устройство
magnetic bubble ~ устройство на ЦМД
magnetic detecting ~ магнитный дефектоскоп
magnetic-wave ~ устройство на магнитных волнах
magnetoelastic-wave ~ устройство на магнитоупругих волнах
magneto-optic bubble-domain ~ магнитооптическое устройство на ЦМД
magnetostatic-wave ~ устройство на магнитостатических волнах
magnetostrictive ~ магнитострикционный прибор
majority-carrier ~ прибор на основных носителях
make-and-break ~ прерыватель
manipulating ~ манипулятор
marginal ~ прибор с предельно допустимыми отклонениями параметров от оптимальных
maser ~ мазер
matching ~ согласующее устройство; согласующий трансформатор
measurement ~ измерительный прибор
mechanical switching ~ контактный коммутационный аппарат
memory ~ 1. запоминающее устройство, ЗУ 2. запоминающий элемент
metal-gate ~ МОП-транзистор с металлическим затвором
metal-insulator-metal ~ прибор на структуре металл — диэлектрик — металл, МДМ-прибор
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~

прибор на структуре металл — диэлектрик — пьезополупроводник
metal-oxide-silicon ~ прибор на структуре металл — оксид — полупроводник, МОП-прибор
metal-semiconductor ~ прибор с переходом металл — полупроводник
microcomputer ~ микроЭВМ
microdiscrete ~ прибор на микродискретных элементах
microelectronic ~ микроэлектронное устройство
minority-carrier ~ прибор на неосновных носителях
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor device**
MIS ~ прибор на структуре металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-прибор
MNOS ~ прибор на структуре металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-прибор
MOS ~ прибор на структуре металл — оксид — полупроводник, МОП-прибор
MOS color imaging ~ формирователь сигналов цветного изображения на МОП-структуре
MOS memory ~ ЗУ на МОП-структуре
MSW ~ *см.* **magnetostatic-wave device**
M-type ~ электрониый СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
multiaperture ~ многоотверстный (магнитный) элемент
multijunction ~ многопереходный прибор
multilayered memory ~ ЗУ на многослойной структуре
multilevel storage ~ многопозиционный запоминающий элемент
multiple-tap bucket-brigade ~ многоотводный ПЗС типа «пожарная цепочка»
multiple-unit semiconductor ~ многофункциональный полупроводниковый прибор
multiport ~ многополюсник
multistable ~ прибор с несколькими устойчивыми состояниями
multiterminal ~ многополюсник
n-channel ~ *n*-канальный прибор, прибор с каналом *n*-типа
negation ~ схема НЕ, схема (функции) отрицания
negative-resistance ~ прибор с отрицательным сопротивлением
night viewing ~ прибор ночного видения, ПНВ
n-n heterojunction ~ прибор на *n* — *n*-гетеропереходах
noise-rejection ~ устройство подавления шума, шумоподавитель
nonburst ~ *вчт* немонопольное устройство
noninverting parametric ~ необращающий параметрический прибор
nonreciprocal field-displacement ~ невзаимное устройство на эффекте смещения поля
n-p-n ~ прибор с *n* — *p* — *n*-структурой
n-terminal ~ *n*-полюсник
one-port ~ двухполюсник
open-collector ~ транзисторно-транзисторная логическая схема с открытым коллектором, ТТЛ-схема с открытым коллектором
optically coupled ~ оптопара, оптрон
optically pumped ~ прибор с оптической накачкой
optoelectronic ~ оптоэлектронное устройство
O-type ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
output ~ 1. выходное устройство 2. устройство вывода (*данных*)
overlay ~ многоэмиттерный прибор; многоэмиттерный транзистор
oxide-passivated ~ пассивированный оксидом прибор
parametric ~ параметрический прибор
passivated ~ пассивированный прибор
passive ~ пассивное устройство
pattern recognition ~ устройство распознавания образов
p-channel ~ *p*-канальный прибор, прибор с каналом *p*-типа
p-channel MOS ~ *p*-канальный прибор на МОП-структуре
periodic permanent magnet focusing ~ фокусирующее устройство на периодической структуре постоянных магнитов
persistent current ~ *свпр* прибор с незатухающим током
persistent-image ~ устройство с сохранением изображения
photoconducting ~ фоторезистор
photoelectric ~ фотоэлектрический прибор
photoemissive ~ (электровакуумный) фотоэлемент
photosensitive ~ фоточувствительный прибор
photovoltaic ~ фотогальванический элемент
piezoelectric ~ пьезоэлектрический прибор
piezomagnetic ~ пьезомагнитный прибор
planar ~ планарный прибор
plasma ~ плазменный прибор
plasma-coupled semiconductor ~ полупроводниковый прибор с плазменной связью
plotting ~ графопостроитель
plug-in ~ сменный [съёмный] прибор
PMOS ~ *см.* **p-channel MOS device**
p-n junction ~ прибор с *p* — *n*-переходом
p-n-p ~ прибор с *p* — *n* — *p*-структурой
p-n-p-n ~ прибор с *p* — *n* — *p* — *n*-структурой
point-contact superconducting ~ точечный сверхпроводящий прибор
p-p heterojunction ~ прибор на *p* — *p*-гетеропереходах
PPM focusing ~ *см.* **periodic permanent magnet focusing device**
programmable ~ 1. программно-управляемое устройство 2. программируемое ПЗУ, ППЗУ
protective ~ защитное устройство, устройство защиты
punch-through ~ *пп* прибор на эффекте смыкания
pyroelectric thermal imaging ~ пироэлектрический формирователь сигналов ИК-изображения
quasioptical ~ квазиоптическое устройство

quenched domain mode ~ *пп* прибор, работающий в режиме подавления доменов
radiation-measuring ~ радиометр
random-access ~ ЗУ с произвольным доступом; оперативное ЗУ, ОЗУ
readout ~ устройство считывания
reciprocal ~ взаимное устройство
recognition ~ 1. устройство распознавания образов 2. *рлк* устройство опознавания
rectifying ~ выпрямитель
regulating ~ 1. стабилизатор 2. (автоматический) регулятор
restricted radiation ~ радиопередающее устройство с ограниченным уровнем основного излучения
reverberation ~ ревербератор
ringing ~ *тлф* устройство вызова
robot control ~ устройство управления роботом
rotating-field bubble (domain) ~ устройство на ЦМД с вращающимся управляющим полем
safety ~ защитное устройство, устройство защиты
SAW ~ *см.* **surface acoustic-wave device**
Schottky (barrier semiconductor) ~ *пп* прибор с барьером Шотки
self-reacting ~ самореагирующий прибор
self-synchronous ~ сельсин
semiconductor ~ полупроводниковый прибор
semiconductor-magnetic ~ магнитно-полупроводниковое устройство
semiconductor switching ~ полупроводниковый коммутационный аппарат
sensing ~ (первичный) измерительный преобразователь, датчик
shallow-base ~ *пп* прибор с короткой базой
short-channel ~ *пп* прибор с коротким каналом
short-circuit-stable ~ прибор, устойчивый к короткому замыканию
silicon-gate MOS memory ~ ЗУ на МОП-транзисторах с кремниевыми затворами
silicon imaging ~ кремниевый формирователь сигналов изображения
silicon-on-insulating substrate ~ прибор на структуре типа «кремний на диэлектрике»
single-junction ~ прибор с одним переходом
single-tap bucket-brigade ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» с одним отводом
single-unit semiconductor ~ монофункциональный полупроводниковый прибор
slot ~ автомат с монетоприёмником
solid-state ~ твердотельный прибор
SOS ~ прибор на структуре типа «кремний на сапфире», прибор на КНС структуре
sound-absorbing ~ звукопоглотитель
spark-quenching ~ искрогаситель
spin-wave ~ прибор на спиновых волнах
square-law ~ 1. устройство возведения в квадрат, квадратор 2. элемент с квадратичной вольт-амперной характеристикой
starting ~ зажигающее устройство
static discharge ~ антистатическое устройство (*напр. электропрогрыватели*)
storage ~ 1. запоминающее устройство, ЗУ 2. запоминающий элемент
storage-charge ~ прибор с накоплением заряда
storage display ~ запоминающее индикаторное устройство
superconducting ~ сверхпроводящий прибор
superconducting quantum ~ сверхпроводящий квантовый прибор
superconducting quantum interference ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид
surface acoustic-wave ~ прибор на ПАВ
surface charge-transfer ~ ППЗ с поверхностным каналом
surface-controlled ~ поверхностно-управляемый прибор
switching ~ 1. коммутационный (электрический) аппарат 2. переключающий элемент
tape-moving ~ лентопротяжный механизм
tensoelectric ~ тензоэлектрический прибор
terminal ~ *вчт* терминал
thermoelectric ~ 1. термоэлектрический прибор 2. термоэлемент; термопара
thermoelectric cooling ~ теплопоглощающий термоэлемент
thermoelectric heating ~ тепловыделяющий термоэлемент
thick-film ~ толстоплёночный прибор
thin-film ~ тонкоплёночный прибор
Tokamak ~ установка «Токамак» (*система удержания плазмы*)
transferred-electron ~ прибор (на эффекте) Ганна, ганновский прибор
transferred-electron microwave ~ СВЧ-прибор Ганна
transit-time ~ пролётный прибор
traveling magnetic domain memory ~ ЗУ на движущихся магнитных доменах
traveling-wave Gunn effect ~ ганновский прибор бегущей волны
trip-free mechanical switching ~ контактный коммутационный аппарат со свободным расцеплением
tse ~ пиктографическое устройство
tube ~ ламповый прибор
tunnel ~ туннельный прибор
tunnel emission ~ прибор с туннельной эмиссией
twisted nematic ~ устройство на твистированных нематических жидких кристаллах
two-junction bipolar ~ двухпереходный биполярный прибор
two-port ~ четырёхполюсник
two-terminal ~ двухполюсник
ULA ~ *см.* **uncommitted logic array device**
uncommitted logic array ~ нескоммутированная логическая матрица
unidirectional ~ однонаправленное устройство
unilateral ~ невзаимное устройство
unpacked ~ бескорпусный прибор
vacuum tunnel ~ электровакуумный туннельный прибор
variable grating mode ~ устройство управления решёткой

variable inductance cryogenic ~ *свпр* криотрон
vertical junction ~ прибор с вертикальными $p-n$-переходами
VGM ~ *см.* **variable grating mode device**
V-groove MOS ~ МОП-транзистор с V-образной канавкой
visual signal ~ устройство световой сигнализации
V-MOS [VMOS] ~ *см.* **V-groove MOS device**
voice-operated ~ устройство с голосовым управлением
voice-operated gain-adjusting ~ голосовой регулятор уровня громкости
voltage-controlled ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор
voltage-controlled differential-negative-resistance ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор с дифференциальным отрицательным сопротивлением
voltage-controlled DNR ~ *см.* **voltage-controlled differential-negative-resistance device**
voltage-operated ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор
wafer printing ~ установка литографии
wireless ~ радиотехническое устройство
X-ray detecting ~ 1. рентгеновский дефектоскоп 2. приёмник рентгеновского излучения
YIG ~ устройство на железо-иттриевом гранате, устройство на ЖИГ
λ-(shaped negative-resistance) ~ прибор (с отрицательным сопротивлением) с λ-характеристикой

dewar дьюар, сосуд Дьюара
storage ~ транспортный дьюар
diac симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
diacetylfluoroscein диацетилфлуоросцеин (*краситель*)
diagnosis диагностика
cross ~ *вчт* перекрёстная диагностика
error ~ диагностика ошибок
malfunction ~ диагностика сбоев
pulse-echo ~ эхоскопия
diagnostics 1. диагностика 2. диагностические средства 3. программа диагностики
hardware ~ диагностика аппаратного обеспечения
laser ~ лазерная диагностика
microwave ~ СВЧ-дагностика
radar ~ радиолокационная диагностика
slack ~ диагностика разбросов
software ~ диагностика программного обеспечения
diagonal:
cube ~ *крист.* пространственная диагональ
face ~ *крист.* диагональ грани (*элементарной ячейки*)
main [principal] ~ главная диагональ (*матрицы, определителя*)
diagram диаграмма; схема; график; чертёж || строить диаграмму; составлять схему; строить график
antenna polar ~ полярная диаграмма направленности антенны
Applegate ~ пространственно-временная диаграмма группирования электронов в клистроне
Argand ~ представление комплексных чисел на плоскости
band ~ *фтт* зонная диаграмма
binary-phase ~ 1. структура кода фазоманипулированного сигнала; структура двоичного изменения фазы сигнала 2. *фтт* фазовая диаграмма бинарной системы
block ~ блок-схема; структурная схема
Bode ~ логарифмическая частотная (амплитудная *или* фазовая) характеристика
Bohr-Grotrian ~ диаграмма энергетических уровней атома
cardioid ~ кардиоидная диаграмма направленности
chain ~ функциональная схема
chromaticity ~ цветовой график, график цветностей
CIE chromaticity ~ цветовой график Международной комиссии по освещению, цветовой график МКО
circle ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
circuit ~ принципиальная (электрическая) схема
color-phase ~ *тлв* векторная диаграмма цветности
connection ~ схема электрических соединений
constitution ~ *фтт* фазовая диаграмма, диаграмма состояний
control ~ блок-схема программы *или* алгоритма
cording ~ *тлф* коммутационная схема
cosecant-squared ~ диаграмма направленности антенны типа «косеканс-квадрат»
coverage ~ 1. контур рабочей зоны (*напр. радионавигационной системы*); контур зоны обслуживания 2. контур зоны уверенного приёма
data-flow ~ блок-схема программы *или* алгоритма
directional [directivity] ~ диаграмма направленности антенны
energy(-level) ~ диаграмма энергетических уровней
equilibrium ~ *фтт* фазовая диаграмма, диаграмма состояний
flow ~ 1. блок-схема программы *или* алгоритма 2. схема технологического процесса
functional ~ функциональная схема
geometric power ~ векторная диаграмма сложения мощностей
Hartree ~ диаграмма рабочих режимов магнетрона
highway ~ монтажная схема с цифровым обозначением соединительных проводов
impedance circle ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
indicator ~ индикаторная диаграмма
interconnection ~ схема электрических межсоединений
isocandela ~ диаграмма равных сил света
isolux ~ диаграмма равных освещённостей

key ~ принципиальная (электрическая) схема
load impedance ~ диаграмма Рике
logic(al) ~ логическая блок-схема
network ~ сетевой график
nodal ~ диаграмма мод
Nyquist ~ диаграмма Найквиста
phase ~ *фтт* фазовая диаграмма, диаграмма состояний
phasor ~ векторная диаграмма
pictorial wiring ~ наглядная монтажная схема
polar ~ полярная диаграмма
potential ~ диаграмма распределения потенциала; график эквипотенциальных кривых
Rieke ~ диаграмма Рике
schematic circuit ~ принципиальная (электрическая) схема
skeleton ~ структурная схема
Smith ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
stability ~ диаграмма устойчивости
state-transition ~ *фтт* фазовая диаграмма, диаграмма состояний
stick ~ палочковая диаграмма (*в САПР*)
tactical circuit ~ схема тактической сети связи
time ~ карта поясного времени
tree ~ схема разветвлений
trunking ~ *тлф* схема группообразования
UCS ~ *см.* **uniform chromaticity scale diagram**
uniform chromaticity scale ~ равноконтрастный цветовой график
vector ~ векторная диаграмма
wiring ~ 1. монтажная схема 2. принципиальная (электрическая) схема

diak *см.* **diac**

dial 1. круговая шкала, лимб; цифровой диск; циферблат 2. *тлф* дисковый номеронабиратель || набирать номер
airplane ~ круговая шкала настройки бортового самолётного радиоприёмника
calibrated ~ круговая шкала с делениями
counting ~ циферблат счётчика
drum ~ шкала барабанного типа
fan ~ секторная шкала
graduated ~ круговая шкала с делениями
meter ~ (круговая *или* секторная) шкала измерительного прибора
rotary ~ дисковый номеронабиратель
slide-rule ~ линейная шкала с подвижным указателем
telephone ~ дисковый номеронабиратель
vernier ~ шкала точной настройки с верньером

dialer устройство автоматического набора номера, автоматический номеронабиратель
automatic ~ устройство автоматического набора номера
card ~ устройство автоматического набора номера по кодовой карте
electromechanical ~ электромеханическое устройство автоматического набора номера
radio-activated ~ радиоуправляемое устройство автоматического набора номера

dialing *тлф* 1. набор (*номера*) 2. автоматическое установление соединения
abbreviated ~ сокращённый набор
ac ~ набор переменным током
battery ~ набор по одному проводу с возвратом через землю
card ~ набор по кодовой карте
code ~ кодовый набор
dc ~ набор импульсами постоянного тока
direct distance ~ автоматическое установление международного соединения
direct outward ~ автоматическое установление исходящего соединения (*для абонентов учрежденческой АТС*)
distance ~ установление междугородного соединения
distorted ~ неправильный набор
four-frequency ~ набор по четырёхчастотной системе
hands-free ~ автоматическое установление соединения
inductive ~ набор индуктивным способом
intercity (direct) ~ автоматическое установление междугородного соединения
long-distance ~ установление междугородного соединения
loop ~ набор по шлейфовой системе
national toll ~ автоматическое установление соединения внутри страны
one-frequency ~ набор по одночастотной системе
operator-trunk ~ полуавтоматическое установление междугородного соединения
pulse-code ~ импульсно-кодовый набор
pushbutton ~ кнопочный набор
pushdown ~ тональный набор
subscriber's trunk ~ 1. прямой набор по автоматической междугородной телефонной линии связи 2. автоматическое установление международного соединения
tandem ~ установление соединения через узловые станции
toll ~ установление междугородного соединения
tone ~ тональный набор
touch-tone ~ тональный кнопочный набор
two-frequency ~ набор по двухчастотной системе
voice-activated ~ речевой набор
voice-frequency ~ тональный набор

dialing-in набор номера абонента АТС телефонисткой РТС

dialing-out набор номера телефонистки РТС абонентом АТС *или* телефонисткой

dial-up 1. автоматическое установление соединения между станциями 2. коммутируемый (*о терминале*)

diamagnetic диамагнетик || диамагнитный

diamagnetism диамагнетизм

diameter:
inner ~ **of recorded surface** конечный диаметр зоны записи
outer ~ **of recorded surface** начальный диаметр зоны записи

diaphragm 1. диафрагма || диафрагмировать 2. мембрана

aperture ~ апертурная диафрагма
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
cell ~ диафрагма гальванического элемента; сепаратор гальванического элемента
electret ~ электретная мембрана (*микрофона*)
headphone ~ мембрана головного телефона
inductive ~ индуктивная диафрагма
loudspeaker ~ диафрагма громкоговорителя
matching ~ согласующая диафрагма
microphone ~ мембрана микрофона
plane ~ плоская диафрагма
pressure-reading ~ мембрана микрофона — приёмника давления
resonant ~ резонансная диафрагма
waveguide ~ волноводная диафрагма

diary:
session ~ журнал регистрации сеансов взаимодействия (*пользователя с системой*)

diazide *микр.* диазид

diazo *микр.* диазосоединение, диазониумовое соединение
dye ~ диазокраситель
negative-working ~ диазокраситель, дающий негативное изображение
photosensitive ~ фоточувствительное диазосоединение
positive-working ~ диазокраситель, дающий позитивное изображение
thermal ~ термочувствительное диазосоединение
vesicular ~ везикулярное диазосоединение

diazoresist диазорезист

diazotype *опт.* диазотипия

dibromofluoroscein дибромфлуоросцеин (*краситель*)

dicarbocyanine дикарбоцианин (*краситель*)

dice 1. кристаллы (*ИС*) 2. разделять пластину на кристаллы

dichlorofluoroscein дихлорфлуоросцеин (*краситель*)

dichroism дихроизм
circular ~ циркулярный дихроизм
linear ~ линейный дихроизм
magnetic circular ~ магнитный циркулярный дихроизм, МЦД
photoinduced ~ фотоиндуцированный дихроизм

dictionary:
color ~ атлас цветов
contents ~ *вчт* справочник содержимого
fault ~ *вчт* словарь неисправностей

dicyanine дицианин (*краситель*)

die кристалл (*ИС*)
~ **of chip** грань кристалла
circuit [integrated-circuit] ~ кристалл ИС
master ~ базовый кристалл
semiconductor ~ полупроводниковый кристалл
silicon ~ кремниевый кристалл
uncommitted ~ нескоммутированный кристалл

dielectric диэлектрик || диэлектрический
charged ~ электрет
dispersive artificial ~ диспергирующий искусственный диэлектрик
ideal ~ идеальный диэлектрик
imperfect ~ неидеальный диэлектрик
isotropic ~ изотропный диэлектрик
magnetic ~ магнитодиэлектрик, магнитный диэлектрик
metal-disk ~ (искусственный) диэлектрик на металлических дисках
metal-flake artificial ~ металлопластинчатый искусственный диэлектрик
metallic-delay ~ (искусственный) диэлектрик на замедляющих металлических структурах
obstacle-type ~ (искусственный) диэлектрик на решётке препятствий
perfect ~ идеальный диэлектрик
polar ~ полярный диэлектрик
quasi-~ квазидиэлектрик (*схема с добротностью больше единицы*)
slotted ~ (искусственный) дырчатый диэлектрик

difference ◇ ~ **in depth of modulation** относительная разность коэффициентов модуляции (*в равносигнальном методе*)
angular phase ~ разность фаз (*в градусах или радианах*)
color ~ цветовой контраст
contact-potential ~ контактная разность потенциалов
dielectric phase ~ угол диэлектрических потерь
electric potential ~ разность электрических потенциалов, электрическое напряжение
frame-to-frame ~ *тлв* межкадровая разность
frequency ~ **of arrival** сдвиг частоты между сигналами
geometrical-path ~ геометрическая разность хода
gray-level ~ разность значений зачернённости (*в распознавании образов*)
intrinsic-contact potential ~ внутренняя контактная разность потенциалов
just-noticeable ~ дифференциальный порог
line ~ *тлв* межстрочная разность
logical ~ логическая разность
luminance ~ яркостный контраст
magnetic potential ~ разность магнитных потенциалов, магнитное напряжение
negative population ~ *кв.эл.* отрицательная разность заселённостей
opposite color ~ обратный цветовой контраст
optical-distance [optical-length, optical-path] ~ оптическая разность хода
path ~ разность хода
phase ~ разность фаз
photometric brightness ~ абсолютный яркостный контраст
population ~ *кв.эл.* разность заселённостей
potential ~ разность (электрических) потенциалов, (электрическое) напряжение
propagation ~ разность хода
quantum phase ~ *свпр* квантовая разность фаз
temperature ~ перепад температур
thermal-equilibrium population ~ *кв. эл.* тер-

мически равновесная разность заселённостей
time ~ of arrival разность времени между моментами прихода сигналов
work-function ~ контактная разность потенциалов
differential:
field ~ *тлв* полевая разность
line ~ *тлв* межстрочная разность
recognition ~ отношение сигнал — шум, обеспечивающее $50^0/_0$-ю вероятность обнаружения звукового сигнала
temperature ~ перепад температур
differentiate дифференцировать
differentiator 1. дифференцирующее устройство, дифференциатор 2. дифференцирующая схема; дифференцирующая цепь
lossless ~ дифференцирующая цепь без потерь
mutual-inductance ~ дифференцирующая цепь на взаимной индуктивности
RC ~ *см.* **resistance-capacitance differentiator**
resistance-capacitance ~ дифференцирующая RC-цепь
diffract дифрагировать
diffraction дифракция ◇ **~ by circular aperture** дифракция на круглом отверстии; **~ by hole** дифракция на отверстии; **~ by slit** дифракция на щели
acoustic ~ акустическая дифракция
acoustooptic ~ акустооптическая дифракция
anisotropic ~ анизотропная дифракция
backward ~ дифракция в обратном направлении, дифракция «назад»
Bragg (angle) ~ брэгговская дифракция, дифракция (под углом) Брэгга
bubble lattice light ~ дифракция света на решётке ЦМД
Debye-Sears ~ дифракция света на ультразвуковых волнах
edge ~ дифракция на ребре *или* крае
electron ~ дифракция электронов
forward ~ дифракция в прямом направлении, дифракция «вперёд»
Fraunhofer ~ дифракция Фраунгофера
Fresnel ~ дифракция Френеля
grating ~ дифракция на решётке
high-energy electron ~ дифракция быстрых электронов
isotropic ~ изотропная дифракция
knife-edge ~ дифракция на клине
light ~ дифракция света
low-energy electron ~ дифракция медленных электронов
magnetic domain light ~ дифракция света на магнитных доменах
magnetoelastic-wave light ~ дифракция света на магнитоупругих волнах
magnetooptic ~ магнитооптическая дифракция
magnetostatic-wave light ~ дифракция света на магнитостатических волнах
microwave ~ дифракция электромагнитных волн СВЧ-диапазона
multiple ~ многократная дифракция
neutron ~ дифракция нейтронов
optical ~ дифракция света
polarized neutron ~ дифракция поляризованных нейтронов
radio-wave ~ дифракция радиоволн
Raman ~ мандельштам-бриллюэновское рассеяние, рассеяние Мандельштама — Бриллюэна
Raman-Nath ~ раман-натовская дифракция, дифракция Рамана — Ната
reflection electron ~ дифракция электронов на отражение
ridge ~ дифракция на гребне
spin-wave light ~ дифракция света на спиновых волнах
terrain ~ дифракция на рельефе местности
ultrasonic light ~ дифракция света на ультразвуковых волнах
wave ~ дифракция волн
wedge ~ дифракция на клине
X-ray powder ~ дифракция рентгеновских лучей на порошке, дифракция Дебая — Шерера
diffractograph:
electron ~ электронограф
diffractometer дифрактометр
Bragg ~ брэгговский дифрактометр
neutron ~ нейтронный дифрактометр
X-ray ~ рентгеновский дифрактометр
diffractometry дифрактометрия
scanning electron ~ растровая электронная дифрактометрия
diffractor дифрагирующий объект
diffusance элемент эквивалентной схемы, описывающий диффузию носителей
diffusant диффузант (*1. диффундирующее вещество; диффундирующая примесь 2. источник диффундирующего вещества; источник диффундирующей примеси*)
gas(-phase) ~ газообразный диффузант
interstitial ~ примесь внедрения
liquid(-phase) ~ жидкий диффузант
solid(-phase) ~ твёрдый диффузант
substitutional ~ примесь замещения
diffuse 1. диффундировать 2. рассеивать (*свет*)
diffuser 1. диффузант, диффундирующая примесь 2. рассеиватель (*света*)
fast ~ быстрый диффузант
Lambert ~ ламбертовский рассеиватель
line ~ *тлв* вобулятор электронного луча
perfect reflecting ~ идеальный отражающий рассеиватель
perfect transmitting ~ идеальный пропускающий рассеиватель
slow ~ медленный диффузант
uniform ~ равномерный рассеиватель
diffusion 1. диффузия 2. рассеяние (*света*) ◇ **~ across magnetic field** диффузия поперёк магнитного поля; **~ under film** подслойная диффузия
~ of excitation *кв.эл.* распространение возбуждения
~ of heat перенос тепла
abnormal ~ аномальная диффузия
adiabatic ~ адиабатическая диффузия
ambipolar ~ амбиполярная диффузия
anisotropic ~ анизотропная диффузия
anomalous ~ аномальная диффузия

axial ~ аксиальная диффузия
base ~ базовая диффузия, диффузия для формирования базы
beam ~ диффузия пучка
binary ~ двойная диффузия
Bohm ~ бомовская диффузия
capacitor ~ диффузия для формирования конденсаторов
carrier ~ диффузия носителей
closed-tube ~ диффузия методом закрытой трубы
coherent ~ когерентное рассеяние
collector ~ коллекторная диффузия, диффузия для формирования коллектора
collector-contact ~ диффузия для формирования коллекторного контакта
collisional ~ столкновительная диффузия
complementary ~ дополняющая [комплементарная] диффузия
complete ~ полное рассеяние
controlled ~ управляемая диффузия
convective ~ конвективная диффузия
cooperative ~ кооперативная диффузия
cross ~ встречная диффузия
current ~ диффузия тока
deep ~ глубокая диффузия
differential ~ диффузия двух различных примесей
doped-oxides ~ диффузия из легированных оксидов
double ~ двойная диффузия
drive-in ~ разгонка примеси (*вторая стадия двухстадийной диффузии*)
electrolyte ~ диффузия электролита
emitter ~ эмиттерная диффузия, диффузия для формирования эмиттера
enhanced ~ ускоренная диффузия
free-radical ~ диффузия свободных радикалов
gas-phase (source) ~ диффузия из газовой фазы
grain-boundary ~ диффузия по границам зёрен, зернограничная диффузия
guarding ~ диффузия для формирования охранных колец
impurity ~ диффузия примеси
in-~ прямая диффузия, диффузия внутрь объёма
incomplete ~ неполное рассеяние
initial ~ начальная диффузия
insulation ~ разделительная [изолирующая] диффузия
intervening ~ промежуточная диффузия
inward ~ прямая диффузия, диффузия внутрь объёма
isolation ~ разделительная [изолирующая] диффузия
isothermal ~ изотермическая диффузия
lateral ~ горизонтальная [боковая] диффузия
liquid-phase (source) ~ диффузия из жидкой фазы
localized ~ локальная диффузия
masked ~ масочная диффузия
membrane ~ диффузия через мембрану
mesa ~ меза-технология
narrow-angle ~ малоугловое рассеяние
nonmasked ~ безмасочная диффузия
nonuniform ~ 1. неоднородная диффузия 2. неравномерное рассеяние
n-type ~ диффузия (примеси) *n*-типа
omnidirectional ~ изотропная диффузия
open-tube ~ диффузия методом открытой трубы
out-[outward] ~ обратная диффузия, диффузия изнутри объёма
oxide-masked ~ диффузия через оксидную маску
partial ~ неполное рассеяние
particle ~ диффузия частиц
perfect ~ идеальное рассеяние
phase ~ диффузия фазы
planar-source ~ диффузия из плоскопараллельного источника
plasma ~ диффузия плазмы
post-alloy ~ послесплавная диффузия
predeposition ~ загонка примеси (*первая стадия двухстадийной диффузии*)
preferential ~ 1. селективная [избирательная] диффузия 2. анизотропная диффузия
proton enhanced ~ диффузия, ускоренная протонами
p-type ~ диффузия (примеси) *p*-типа
quadruple ~ четырёхкратная диффузия
radiation enhanced ~ диффузия, ускоренная излучением
reach-through ~ сквозная диффузия (*диффузия в скрытый слой*)
resistive ~ резистивная диффузия, диффузия магнитного поля (*в плазме*)
resistor ~ диффузия для формирования резисторов
selective ~ селективная [избирательная] диффузия
sequential ~ последовательная диффузия
shallow ~ мелкая [неглубокая] диффузия
sheet-type ~ диффузия в тонком слое
simultaneous ~ одновременная диффузия
single ~ однократная диффузия
solid-phase (source) ~ диффузия из твёрдой фазы
solid-state ~ диффузия в твёрдом теле
spin ~ *кв.эл.* диффузия спинов
standard boron base and resistor ~ стандартная диффузия бора для формирования базы и резистора
steady-state ~ стационарная [установившаяся] диффузия
stop ~ ограничивающая диффузия
successive ~ последовательная диффузия
surface ~ поверхностная диффузия
through ~ сквозная диффузия (*диффузия в скрытый слой*)
transient ~ нестационарная [неустановившаяся] диффузия
triple ~ тройная диффузия
turbulent ~ турбулентная диффузия
two-stage [two-step] ~ двухстадийная диффузия
uniform ~ 1. однородная диффузия 2. равномерное рассеяние
vacuum ~ диффузия в вакууме

vapor ~ диффузия из паровой фазы
volume ~ объёмная диффузия
wide-angle ~ большеугловое рассеяние
diffusivity 1. коэффициент диффузии 2. температуропроводность, коэффициент температуропроводности
grain-boundary ~ коэффициент зернограничной диффузии
impurity ~ коэффициент диффузии примеси
magnetic ~ *свпр* коэффициент магнитной диффузии
diffusor *см.* **diffuser**
dig 1. продольный наклон резца (*рекордера*) 2. продольный наклон иглы (*головки звукоснимателя*)
digicom цифровая связь
digicon *тлв* дигикон
digit 1. цифра; разряд 2. символ (*цифрового сигнала*) 3. *pl тлф* код
binary ~ двоичная цифра; двоичный разряд, бит
binary-coded ~ двоично-кодированная цифра
check ~ контрольная цифра; контрольный разряд
decimal ~ десятичная цифра
decimal-coded ~ десятично-кодированная цифра
fee ~s *тлф* тарифный код
function ~ разряд кода операции
guard ~ разряд защиты
high-order ~ старший разряд
least significant ~ младший разряд
low-order ~ младший разряд
most significant ~ старший разряд
octal ~ восьмиричная цифра
redundant ~ контрольный разряд
sign ~ знаковый разряд
significant ~ значащая цифра
ten ~ *тлф* десятичная цифра набора
digital цифровой; дискретный
digitization 1. преобразование в цифровую форму 2. дискретизация 3. цифровое кодирование 4. определение координат точек на топологии масок
image ~ цифровое кодирование изображения
pattern ~ цифровое кодирование образов
speech ~ цифровое кодирование речи
voice ~ цифровое кодирование речи
digitize 1. преобразовывать в цифровую форму 2. дискретизировать 3. производить цифровое кодирование 4. определять координаты точек на топологии масок
digitizer 1. преобразователь в цифровую форму 2. дискретизатор 3. цифровой кодер
radar ~ преобразователь радиолокационных сигналов в цифровую форму
speech ~ цифровой кодер речи
digram пара символов
digraph ориентированный граф, орграф ◇ ~s **equivalent up to conversion** орграфы, эквивалентные относительно обращения
~ **of graph** орграф, соответствующий графу
acyclic ~ ациклический орграф
complete ~ полный орграф
connected ~ связный орграф
Eulerian ~ эйлеров орграф
functional ~ функциональный орграф
Hamiltonian ~ гамильтонов орграф
iterated line ~s итерированные рёберные орграфы
labeled connected ~ помеченный связный орграф
point-symmetric ~ вершинно-симметрический орграф
self-converse ~ самообратный орграф
strongly connected ~ сильносвязанный орграф
transitive ~ транзитивный орграф
unilateral ~ односторонний орграф
weakly connected ~ слабосвязанный орграф
dilatometer дилатометр
interference ~ интерференционный дилатометр
recording capacitance ~ самопишущий ёмкостный дилатометр
dilatometry дилатометрия
dilution *тлв* разбавление цвета
dimension 1. размер 2. размерность
broad ~ размер прямоугольного волновода по широкой стенке
characteristic ~ характеристический размер
coding ~ размерность кодирования
critical ~ размер прямоугольного волновода по широкой стенке
facsimile recorded spot ~ размер записанного пятна в приёмном факсимильном аппарате
mounting ~ монтажный [установочный] размер
outline ~ габаритный размер
overall ~ габаритный размер
waveguide critical ~ размер прямоугольного волновода по широкой стенке
dimer димер
non-fluorescing ~ нефлуоресцирующий димер
dimerization *кв.эл.* димеризация
dimethylaniline диметиланилин (*краситель*)
dimmer регулятор света
dinistor диодный тиристор, динистор
diode диод ◇ ~ **upside down** перевёрнутый диод; ~ **with guard ring** диод с охранным кольцом
abrupt-junction ~ диод с резким переходом
absorber ~ полупроводниковый детектор
ac heated ~ диод косвенного накала
adjustable ~ регулируемый диод
alloy(ed-junction) ~ сплавной плоскостной диод
antireflective coated (laser) ~ лазерный диод с просветляющим покрытием
apertured ~ фотодиод с увеличенной апертурой
avalanche ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. лавинный диод
avalanche breakdown ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. диод с лавинным пробоем
avalanche injection ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. лавинно-инжекционный диод
avalanche-oscillator ~ генераторный лавинно-пролётный диод, генераторный ЛПД

avalanche photosensitive ~ лавинный фотодиод
avalanche transit-time ~ лавинно-пролётный диод, ЛПД
back ~ обращённый диод
back-biased ~ обратносмещённый диод
back-to-back ~s встречно-включённые диоды
backward ~ обращённый диод
BARITT ~ *см.* **barrier-injection and transit-time diode**
barrier ~ диод Шотки
barrier-injection and transit-time ~ инжекционно-пролётный диод
base-emitter ~ эмиттерный переход
beam-lead ~ диод с балочными выводами
bidirectional ~ симметричный диод
bidirectional breakdown ~ диод с двухсторонним ограничением
blooming inhibitor ~ ограничительный диод в канале изображения (*для устранения потери чёткости изображения*)
blue light-emitting ~ светодиод голубого свечения
Boff ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
bonded ~ диод со связкой
booster ~ вольтодобавочный диод
breakdown ~ диод на эффекте лавинного *или* туннельного пробоя при обратном смещении (*напр. обращённый диод, стабилитрон*)
bulk ~ диод на объёмном эффекте
bulk-barrier ~ диод с внутренним униполярным барьером, ВУБ-диод
bulk NC ~ *см.* **bulk negative conductivity diode**
bulk negative conductivity ~ 1. диод Ганна 2. диод с отрицательной объёмной проводимостью
catching ~ ограничительный диод
CATT ~ *см.* **controlled avalanche-transit-time diode**
catwhisker ~ точечный диод
centering ~ *рлк* фиксирующий диод схемы ИКО
ceramic package ~ диод в керамическом корпусе
charge-storage ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
charging ~ зарядный диод
chip ~ *микр.* бескорпусный диод
circular laser ~ лазерный диод с кольцевым резонатором
clamping ~ фиксирующий диод
clipper ~ диод с двухсторонним ограничением
coaxial ~ коаксиальный диод
cold-cathode gas ~ газотрон тлеющего разряда с холодным катодом
collector(-junction) ~ коллекторный переход
commutating ~ коммутирующий диод (*транзисторного стабилизатора с импульсным регулированием*)
complementary ~s комплементарные диоды
conductivity modulated ~ 1. *p — i — n*-диод 2. диод с модулированной удельной электропроводностью
constant-current ~ диод схемы стабилизации тока
contact ~ точечный диод
controlled avalanche-transit-time ~ управляемый лавинно-пролётный диод, управляемый ЛПД
crystal ~ полупроводниковый диод
current-regulator ~ диод схемы стабилизации тока
cylindrical ~ диод в цилиндрическом корпусе
damper [damping] ~ демпферный диод
dc clamp [dc restorer] ~ *тлв* диод схемы восстановления постоянной составляющей
DDR ~ *см.* **double-drift(-region) diode**
deep ~ *микр.* глубокий диод
degenerate tunnel ~ обращённый диод
demodulator ~ детекторный диод
detector ~ детекторный диод
dielectric ~ диэлектрический диод
diffused (p-n junction) ~ диффузионный диод, диод, изготовленный методом диффузии
discharge ~ разрядный диод
discrete ~ дискретный диод
distributed ~ распределённый диод
double ~ двойной диод
double-base (junction) ~ двухбазовый диод, однопереходный транзистор
double-diffused ~ диод, изготовленный методом двойной диффузии
double-drift(-region) ~ двухпролётный лавинно-пролётный диод, двухпролётный ЛПД
double-epitaxial ~ диод, изготовленный методом двойной эпитаксии
double-glass seal ~ диод в двойном герметичном стеклянном корпусе
double-injection ~ диод с биполярной инжекцией
double-saturation ~ симметричный стабилитрон
drain ~ стоковый переход (*в полевом транзисторе*)
drift ~ 1. дрейфовый диод 2. однопролётный лавинно-пролётный диод, однопролётный ЛПД
dual ~ двойной диод
dummy ~ 1. поглощающий диод 2. диод-эквивалент
EBS ~ *см.* **electron-beam semiconductor diode**
efficiency ~ вольтодобавочный диод
EL ~ *см.* **electroluminescent diode**
electrochemical ~ хемотронный диод
electroluminescent ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
electron-beam [electron-bombarded] semiconductor ~ полупроводниковый диод с управлением электронным лучом
emitter(-junction) ~ эмиттерный переход
epitaxial ~ эпитаксиальный диод
equivalent ~ эквивалентный диод (*для многоэлектродной лампы*)
Esaki tunnel ~ туннельный диод
evaporated thin-film ~ тонкоплёночный диод, изготовленный методом напыления

fast ~ импульсный диод
fast-recovery ~ 1. диод с накоплением заряда, ДНЗ 2. импульсный диод
field-effect ~ 1. полевой диод 2. МДП-диод
flangeless package ~ диод в бесфланцевом корпусе
flexible-lead ~ диод с гибкими выводами
formed ~ формованный диод
forward-biased ~ прямосмещённый диод
four-layer [four-region] ~ диодный тиристор, динистор
fuse ~ защитный диод
gallium arsenide ~ арсенид-галлиевый диод
gallium phosphide ~ фосфид-галлиевый диод
gas(-filled) ~ газотрон
gate-controlled ~ 1. двухбазовый диод, одноопереходный транзистор 2. полевой транзистор
gate-to-channel ~ переход затвор — канал (*в полевом транзисторе*)
gate-triggered ~ 1. двухбазовый диод, одноопереходный транзистор 2. полевой транзистор 3. переключательный диод
gating ~ 1. переключательный диод 2. стробирующий диод
germanium ~ германиевый диод
glass ~ 1. диод в стеклянном корпусе 2. диод из аморфного полупроводникового материала
glass-ambient ~ диод в стеклянном корпусе
glass-sealed ~ диод в стеклянном корпусе
gold-bonded ~ диод с золотой связкой
graded-junction ~ диод с плавным переходом
green emitting ~ светодиод зелёного свечения
grid-cathode ~ диод, образованный сеткой и катодом лампы
grown(-junction) ~ диод с выращенным переходом
guard-ring ~ диод с охранным кольцом
Gunn(-effect) ~ диод Ганна
hard-lead ~ диод с жёсткими выводами
heavily doped ~ диод из сильнолегированного материала
heterojunction ~ гетеродиод, диод на гетеропереходах, гетероструктурный диод, диод на гетероструктурах
heterojunction light-emitting ~ светоизлучающий гетеродиод, светоизлучающий диод на гетеропереходах, СИД на гетеропереходах
high-burnout ~ диод с высокой стойкостью к выгоранию
high-current ~ сильноточный диод
high-power ~ мощный диод
high-pressure gas(-filled) ~ газотрон высокого давления
high-radiance electroluminescent ~ светодиод с высокой энергетической яркостью
hold-off ~ переключательный диод
honeycomb ~ диодная матрица
hot-carrier ~ 1. диод на горячих носителях 2. диод Шотки
hot-cathode gas(-filled) ~ газотрон с термокатодом
hot-cathode X-ray ~ двухэлектродная рентгеновская трубка с термокатодом
hot-electron ~ диод на горячих электронах
hot-hole ~ диод на горячих дырках
ideal noise ~ идеальный шумовой диод
impact (ionization) avalanche transit-time ~ лавинно-пролётный диод, ЛПД
IMPATT ~ *см.* **impact (ionization) avalanche transit-time diode**
infrared(-emitting) ~ излучающий диод ИК-диапазона
injection laser [injection luminescent] ~ лазерный диод, инжекционный лазер
integrated ~ интегральный диод
intrinsic-barrier ~ p—i—n-диод
inversed ~ обращённый диод
inverted mesa ~ инвертированный мезадиод
ion-implanted planar mesa ~ планарный мезадиод, изготовленный методом ионной имплантации
I^2-PLASA ~ *см.* **ion-implanted planar mesa diode**
isolating [isolation] ~ 1. развязывающий диод 2. изолирующий p — n-переход
isolation-substrate junction ~ изолирующий p — n-переход
junction(-type) ~ плоскостной диод
lambda ~ лямбда-диод (*многофункциональный прибор с отрицательным сопротивлением*)
laminar ~ плоскостной диод
laser [lasing] ~ лазерный диод, инжекционный лазер
light-emitting ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
lighthouse ~ маячковый диод
lightly doped ~ диод из слаболегированного материала
light-proof package ~ диод в светонепроницаемом корпусе
limited space-charge accumulation ~ диод Ганна в режиме ограниченного накопления объёмного заряда, диод Ганна в ОНОЗ-режиме
limiter ~ ограничительный диод
limiting-velocity ~ 1. диодный стабилизатор тока (*на эффекте ограничения скорости носителей*) 2. лавинно-пролётный диод, ЛПД
logarithmic ~ логарифмический диод
long-base ~ диод с длинной базой
low-barrier ~ низкобарьерный диод
low-barrier hot-carrier ~ низкобарьерный диод на горячих носителях
low-power ~ диод малой мощности
low-voltage ~ низковольтный диод
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation diode**
luminescent ~ люминесцентный диод
magnetic ~ магнитодиод
majority-carrier ~ диод с переносом тока основными носителями
matched ~s согласованные (по параметрам) диоды
mesa(-type) ~ мезадиод
metal-film semiconductor ~ диод Шотки

metal package ~ диод в металлическом корпусе
metal-semiconductor (barrier) ~ диод со структурой металл — полупроводник
microglass ~ микродиод в стеклянном корпусе
microplasma-free ~ диод без микроплазмы
microwave ~ СВЧ-диод
Miller-Ebers ~ лавинный транзистор с закороченной базой и эмиттером
MIM ~ диод со структурой металл — диэлектрик — металл, МДМ-диод
minority-carrier ~ диод с переносом тока неосновными носителями
MIS ~ диод со структурой металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-диод
Misawa ~ лавинно-пролётный диод с однородным умножением носителей
mixer ~ смесительный диод
mm-wave ~ диод миллиметрового диапазона
MNS ~ диод со структурой металл — нитрид — полупроводник, МНП-диод
Moll ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
MOM ~ диод со структурой металл — оксид — металл, МОМ-диод
monolithic ~ монолитный диод
MOS ~ 1. диод со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-диод 2. диод со структурой металл — оксид — кремний, МОП-диод
Mott ~ диод Мотта
MSM ~ диод со структурой металл — полупроводник — металл, МПМ-диод
multicurrent-range ~ диод с большим динамическим диапазоном
multielement ~ диодная матрица
narrow-base ~ диод с короткой базой
negative-resistance ~ 1. диод с отрицательным сопротивлением 2. туннельный диод
noise ~ шумовой диод
noise-generator ~ шумовой генераторный диод
nonlinear capacitance ~ 1. варикап 2. варактор
optical ~ 1. оптрон, оптопара 2. фотодиод 3. светодиод, светоизлучающий диод, СИД
oscillator ~ генераторный диод
overcritically doped ~ диод из материала со сверхкритическим уровнем легирования
packaged ~ диод в корпусе, корпусированный диод
packageless ~ бескорпусный диод
parallel emitter-collector junction ~ транзистор в диодном включении
parametric ~ параметрический (полупроводниковый) диод
passivated metal-semiconductor ~ пассивированный диод Шотки
phosphor-coated electroluminescent ~ светодиод с люминесцентным покрытием
photoemissive ~ (электровакуумный) фотоэлемент
photomixer ~ фотосмесительный диод
photoparametric ~ фотопараметрический диод
photosensitive ~ фотодиод
pick-off ~ переключательный диод
pill ~ диод в таблеточном корпусе
p-i-n ~ $p — i — n$-диод
pinhead ~ сверхминиатюрный диод
planar ~ планарный диод
planar epitaxial passivated ~ пассивированный эпитаксиальный планарный диод
plasma ~ плазменный диод
plastic-encapsulated ~ диод в пластмассовом корпусе
pneumatic ~ тензодиод
p-n junction ~ плоскостной диод с $p — n$-переходом
point [point-contact, point-junction] ~ точечный диод
pressure-sensitive ~ тензодиод
p-semi-insulating-n ~ диод с $p — s — i — n$-структурой
pulse ~ импульсный диод
punch-through ~ диод на эффекте прокола базы (*транзистора*), диод на эффекте смыкания
quenched-domain Gunn ~ диод Ганна, работающий в режиме с подавлением доменов
reactance ~ параметрический (полупроводниковый) диод
Read ~ диод Рида (*ЛПД с $p — n — i — n$- или $n — p — i — n$-структурой*)
rectifier ~ выпрямительный диод
red light-emitting ~ светодиод красного свечения
reference ~ опорный диод
refrigerated ~ охлаждаемый диод
retarded field ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. диод с тормозящим полем
reverse-biased ~ обратносмещённый диод
reverse-polarity silicon ~ кремниевый диод с обратной полярностью выводов
Riesz(-type) ~ диод Риса (*фотодиод с $p — i — n$-структурой*)
saturated ~ диод в режиме насыщения
Schottky(-barrier) ~ диод Шотки
Schottky power ~ диод Шотки на высокий уровень мощности
Schottky-Read ~ диод Рида с барьером Шотки
SCL ~ *см.* **space-charge-limited diode**
SDR ~ *см.* **single-drift(-region) diode**
sealed ~ диод в герметичном корпусе, герметизированный диод
semiconducting glass ~ диод из аморфного полупроводникового материала
semiconductor ~ полупроводниковый диод
shallow ~ диод с мелким [неглубоким] переходом
Shockley ~ диодный тиристор, динистор
short-base ~ диод с короткой базой
silicon ~ кремниевый диод
silicon-on-sapphire ~ диод, изготовленный по технологии «кремний на сапфире»
silver-bonded ~ диод с серебряной связкой
single-drift(-region) ~ однопролётный лавинно-пролётный диод, однопролётный ЛПД

single-injection ~ диод с монополярной инжекцией
snap-action [snapback, snap-off] ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
solion (liquid) ~ хемотронный диод
SOS ~ *см.* **silicon-on-sapphire diode**
space-charge-limited ~ диод с ограничением тока пространственным зарядом
steering ~ управляющий диод; входной диод (*триггера*)
step-recovery ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
storage ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
subtransit-time IMPATT ~ лавинно-пролётный диод, работающий на частоте ниже оптимальной (*по времени пролёта*)
superconducting ~ джозефсоновский диод
superluminescent ~ суперлюминесцентный диод
surface-barrier ~ поверхностно-барьерный диод
surface-passivated ~ пассивированный диод
switching ~ переключательный диод
temperature-compensated Zener ~ стабилитрон с температурной компенсацией
thermionic ~ электровакуумный диод
thick-film ~ толстоплёночный диод
thin-film ~ тонкоплёночный диод
transferred-electron ~ диод с переносом электронов; диод Ганна
transit-time microwave ~ 1. инжекционно-пролётный СВЧ-диод 2. лавинно-пролётный СВЧ-диод 3. лавинно-ключевой СВЧ-диод
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time diode**
trapped plasma avalanche transit-time ~ лавинно-ключевой диод, ЛКД
trigger ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
triple ~ тройной диод
tube ~ электровакуумный диод
tunnel ~ туннельный диод
tunnel-emission ~ диод с туннельной эмиссией
twin ~ 1. двойной диод 2. *микр.* спаренные диоды
two-base ~ двухбазовый диод, однопереходный транзистор
ultrafast-recovery ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
uniformly avalanching ~ лавинно-пролётный диод с однородным умножением носителей
uniplanar ~ унипланарный диод
unitunnel ~ обращённый диод
vacuum ~ электровакуумный диод
vacuum-deposited ~ диод, изготовленный методом осаждения в вакууме
varactor ~ варактор
variable-capacitance [variable-reactance] ~ 1. варикап 2. варактор
visible light-emitting ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
voltage-reference ~ 1. стабилитрон; стабистор 2. опорный диод
voltage-regulator ~ стабилитрон; стабистор

voltage variable-capacitance ~ 1. варикап 2. варактор
waveguide ~ диод в волноводном корпусе
welded-junction ~ диод со сварным переходом
whisker ~ точечный диод
wide-base ~ диод с длинной базой
yellow emitting ~ светодиод жёлтого свечения
Zener (breakdown) ~ стабилитрон; стабистор

diode-pentode диод-пентод
double ~ двойной диод-пентод

diode-thyristor диодный тиристор, динистор
bidirectional ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор

diode-triode диод-триод
double ~ двойной диод-триод
single ~ диод-триод
twin ~ двойной диод-триод

dip:
absorption ~ *кв. эл.* провал на кривой поглощения
acid ~ *микр.* обработка кислотами методом погружения
activity ~ провал на температурной зависимости активности пьезоэлектрического резонатора
emitter ~ углубление эмиттера
Lamb ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
magnetic ~ магнитное наклонение
matte ~ матирующий раствор
saturation ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
solder ~ пайка методом погружения

diphenylanthracene дифенилантрацен (*краситель*)
diphenyloxazole дифенилоксазол (*краситель*)
diplex диплекс || диплексный
diplexer диплексер

dipole 1. *фтт* диполь 2. симметричный вибратор, диполь 3. симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
antiphased ~s противофазные симметричные вибраторы
cage ~ симметричный вибратор в виде системы тонких проводов, расположенных по образующим цилиндра *или* конуса (*напр. диполь Наденко*)
capacitively loaded ~ симметричный вибратор с ёмкостной нагрузкой
chaff ~ дипольный отражатель
cylindrical ~ симметричная антенна с цилиндрическими вибраторами
double ~ двойной симметричный вибратор
electric ~ 1. электрический диполь 2. симметричный вибратор, диполь
electrically short ~ короткий симметричный вибратор, симметричный вибратор с малой электрической длиной
exciting ~ активный симметричный вибратор
fan ~ веерная антенна, антенна с двумя V-образными [уголковыми] симметричными вибраторами

ferroelectric ~ сегнетоэлектрический диполь
folded ~ петлевой симметричный вибратор
full-wave ~ волновый симметричный вибратор
half-wave ~ полуволновый симметричный вибратор
helical ~ спиральная антенна
Hertz(ian) electric ~ электрический диполь Герца, электрический элементарный излучатель
Hertz(ian) magnetic ~ магнитный диполь Герца, магнитный элементарный излучатель
horizontal ~ горизонтальный симметричный вибратор
line electric ~ линейный электрический диполь
log-periodic ~ логопериодическая антенна с симметричными вибраторами
magnetic ~ 1. магнитный диполь 2. щелевой симметричный вибратор 3. магнитный диполь Герца, магнитный элементарный излучатель
microstrip ~ микрополосковый симметричный вибратор
near-end fed ~ симметричный вибратор с концевым возбуждением
needle ~ 1. тонкий симметричный вибратор 2. дипольный отражатель
off-center ~ смещённый (с оси) облучатель в виде симметричного вибратора (*в параболических зеркальных антеннах с коническим сканированием*)
oscillating ~ активный симметричный вибратор
pickup ~ приёмный симметричный вибратор
planar ~ плоский симметричный вибратор
quarter-wave ~ **over ground** четвертьволновый несимметричный вибратор
reference ~ эталонный симметричный вибратор
resonant ~ резонансный симметричный вибратор
short ~ короткий симметричный вибратор, симметричный вибратор с малой электрической длиной
shunt-fed ~ симметричный вибратор с параллельным возбуждением
slot-fed ~ симметричный вибратор с возбуждением двумя четвертьволновыми щелями в коаксиальном экране
source equivalent ~ эквивалентный (источнику) диполь
stacked ~**s** многоярусная антенная решётка симметричных вибраторов
straight ~ полуволновый симметричный вибратор
tuned ~ настроенный симметричный вибратор
V- ~ V-образный [уголковый] симметричный вибратор
vertical ~ вертикальный симметричный вибратор
wide-band ~ широкополосный симметричный вибратор
wide-band horizontal ~ диполь Наденко

dipulse система передачи двоичной информации с кодированием «1» и «0» соответственно присутствием и отсутствием одного периода колебаний

direct-coupled с непосредственной связью

direction 1. направление 2. *рлк* наведение
~ **of current** направление тока
~ **of lay** направление повива (*в кабеле*)
~ **of observation** направление наблюдения
~ **of polarization** направление поляризации; плоскость поляризации
aspect ~ направление наблюдения
backward ~ 1. направление, противоположное максимуму главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*) 2. *пп* обратное [запирающее] направление
beam ~ направление, соответствующее максимуму главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
blocking ~ *пп* обратное [запирающее] направление
bond ~ направление связи
Bragg ~ направление брэгговского рассеяния
broadside ~ 1. направление, перпендикулярное плоскости антенной решётки *или* линии расположения элементов решётки 2. ось антенной решётки
close-packed ~ *крист.* направление плотной упаковки
conducting ~ *пп* прямое [проводящее] направление
crystal(lographic) ~ кристаллографическое направление
easiest ~ направление легчайшего намагничивания
easy ~ направление лёгкого намагничивания; ось лёгкого намагничивания, ОЛН
energy-propagation ~ направление (вектора) потока энергии; направление вектора (Умова-) Пойнтинга
flow ~ 1. направление потока 2. направление прохождения сигнала (*на блок-схеме*)
forward ~ 1. направление, соответствующее максимуму главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*) 2. *пп* прямое [проводящее] направление 3. прямое направление
growth ~ *крист.* направление роста
hard ~ направление трудного намагничивания; ось трудного намагничивания, ОТН
horizontal ~ 1. направление в горизонтальной плоскости 2. азимут
induced-current ~ направление наведённого [индуцированного] тока
inverse ~ 1. *пп* обратное [запирающее] направление 2. обратное направление
magnetic easy ~ направление лёгкого намагничивания; ось лёгкого намагничивания, ОЛН
magnetic hard ~ направление трудного намагничивания; ось трудного намагничивания, ОТН
magnetic intermediate ~ направление промежуточного намагничивания; ось промежуточного намагничивания
null ~ 1. направление, соответствующее нулю диаграммы направленности антенны 2. *кв. эл.*

направление, соответствующее нулевой вероятности перехода
propagation ~ направление распространения
pulse ~ полярность импульса
pure-mode ~ направление распространения невозмущённых мод
radar ~ радиолокационное наведение
ray ~ лучевой вектор; направление (распространения) луча
receiver ~ направление приёма
reference ~ опорное направление
reverse ~ 1. *пп* обратное [запирающее] направление 2. обратное направление
scan ~ направление сканирующего луча
scanning ~ направление сканирования
transition-probability null ~ *кв. эл.* направление, соответствующее нулевой вероятности перехода
transmitter ~ направление передачи
traveling ~ направление распространения
tunneling ~ направление туннелирования

directionality направленность

directivity 1. направленность 2. коэффициент направленного действия, КНД (*антенны в данном направлении*) 3. максимальный коэффициент направленного действия антенны
~ **of antenna** 1. коэффициент направленного действия антенны 2. максимальный коэффициент направленного действия антенны
antenna normalized ~ относительный максимальный коэффициент направленного действия (апертурной) антенны (*по сравнению с эквивалентной линейной антенной*)
partial ~ парциальный коэффициент направленного действия (*антенны для данной поляризации*)
reference ~ коэффициент направленного действия эквивалентной линейной антенны
standard ~ коэффициент направленного действия эквивалентной линейной антенны
total ~ сумма парциальных коэффициентов направленного действия (*антенны в данном направлении*) для двух ортогональных поляризаций

director 1. директор (*1. вторичный излучатель многоэлементной антенны 2. единичный вектор ориентации в жидких кристаллах*) 2. *тлф* директорский коммутатор
antenna ~ директор антенны
electronic ~ электронный регистр

directory *вчт* каталог; справочник
~ **of files** каталог файлов
program ~ справочник программ

disable 1. блокировать 2. *вчт* маскировать; запрещать, отменять 3. выводить из строя

disalignment 1. разъюстировка; расстройка 2. разориентация; разупорядочение 3. *микр.* неточное совмещение 4. рассинхронизация; расфазирование

discharge 1. разряд 2. разряд(ка) || разряжать 3. рассасывание заряда || рассасываться (*о заряде*)
abnormal glow ~ аномальный тлеющий разряд
ac-excited ~ разряд, возбуждаемый переменным током
alternating ~ периодический разряд
aperiodic ~ апериодический разряд
arc ~ дуговой разряд
assisted ~ полностью несамостоятельный [полностью несамоподдерживающийся] разряд
auxiliary ~ 1. вспомогательный разряд (*в разряднике или ртутном вентиле*) 2. *кв. эл.* инициирующий разряд
avalanche ~ лавинный разряд; лавинный пробой
back ~ разряд конденсатора
beam-plasma ~ плазменно-пучковый разряд
brush(ing) [bunch] ~ кистевой разряд
cathode glow ~ разряд типа катодного свечения
cold-cathode ~ разряд (в системе) с холодным катодом
condensed ~ *кв.эл.* конденсированный разряд
condenser ~ разряд конденсатора
conductive ~ разряд через проводник
constricted ~ контрагированный разряд
continuous ~ непрерывный разряд
convection [convective] ~ конвекционный разряд, электрический ветер
corona ~ коронный разряд
creeping ~ ползучий [поверхностный] разряд
crossed-field gas ~ газовый разряд в скрещённых полях
current ~ токовый разряд
dark ~ тихий разряд
dc-excited ~ разряд, возбуждаемый постоянным током
deadbeat ~ апериодический разряд
developing ~ развивающийся разряд
disruptive ~ пробой диэлектрика
double transverse ~ *кв. эл.* двойной поперечный разряд
dynamic ~ динамический разряд
electrical ~ электрический разряд
electrode ~ электродный разряд
electrodeless ~ безэлектродный разряд
electron ~ электронный разряд
electron-beam produced [electron-beam sustained] ~ разряд, поддерживаемый электронным пучком
electron oscillation ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
electrostatic ~ электростатический разряд
equilibrium ~ равновесный разряд
exponential ~ экспоненциальный разряд
fast ~ быстрый [быстро развивающийся] разряд
filamentary ~ нитевидный разряд
first Townsend ~ тихий разряд первого типа (*квазисамоподдерживающийся разряд с ионизацией газа только первичными электронами*)
flare ~ факельный разряд
gas(eous) ~ газовый разряд, электрический разряд в газе
globular ~ шаровой разряд; шаровая молния
glow ~ тлеющий разряд
helium-neon ~ *кв. эл.* разряд в смеси гелия с неоном
high-current ~ сильноточный разряд

high-energy electrical ~ мощный электрический разряд
high-frequency ~ высокочастотный разряд
high-pressure ~ разряд высокого давления, разряд при высоком давлении
hollow-cathode ~ разряд (в системе) с полым катодом
hydrogen ~ разряд в водороде
ignitor ~ вспомогательный разряд (*в разряднике или ртутном вентиле*)
impulsing ~ импульсный разряд
laminar [laminated] ~ ламинарный [слоистый] разряд
laser [lasing] ~ разряд в лазере
lateral ~ горизонтальное рассасывание заряда (*в ИС*)
leakage ~ ползучий [поверхностный] разряд
lightning ~ грозовой разряд, молния
linear ~ линейный разряд
linear pinch ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч (*в плазме*)
low-current ~ слаботочный разряд
low-pressure ~ разряд низкого давления, разряд при низком давлении
marginal ~ краевой разряд, разряд с острия
mercury-vapor ~ разряд в парах ртути
microwave ~ СВЧ-разряд
moving microwave ~ движущийся СВЧ-разряд
non-self-maintained [non-self-sustained] ~ полностью несамостоятельный [полностью несамоподдерживающийся] разряд
normal glow ~ нормальный тлеющий разряд
optical ~ оптический разряд
oscillatory ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
oxygen ~ разряд в кислороде
Penning (gas) ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
Penning ion-gage ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
photoinitiated ~ фотоинициированный разряд
PIG(-type) ~ *см.* **Penning ion-gage discharge**
pinch(-effect) ~ самостягивающийся разряд, пинч
plasma ~ плазменный разряд
point ~ точечный разряд
point-to-plane ~ разряд между остриём и плоскостью
positive column ~ разряд типа положительного столба
preionization ~ разряд предварительной ионизации
preionized ~ разряд с предварительной ионизацией
pulsed ~ импульсный разряд
residual ~ разряд с целью удаления остаточного заряда (*напр. конденсатора*)
ring ~ кольцевой [тороидальный] разряд
screw ~ винтовой [спиральный] разряд
second Townsend ~ тихий разряд второго типа (*несамостоятельный газовый разряд с ионизацией вторичными электронами*)
self-maintained [self-sustained] ~ самостоятельный [самоподдерживающийся] разряд
semi-self-maintained ~ несамостоятельный [несамоподдерживающийся] разряд
short electric ~ разряд при коротком замыкании
silent ~ тихий разряд
slow ~ медленный [медленно развивающийся] разряд
small bore electric ~ короткий электрический разряд
space ~ пространственный разряд
spark ~ искровой разряд
spatially uniform ~ пространственно однородный разряд
spontaneous ~ самопроизвольный разряд
spray ~ кистевой разряд
static ~ статический разряд
storm ~ грозовой разряд, молния
striated ~ ламинарный [слоистый] разряд
subnormal ~ тлеющий разряд
surface ~ поверхностный [ползучий] разряд
thermionic ~ термоэлектронный разряд
theta-pinch ~ тета-пинч (*в плазме*)
thin-sheet ~ *кв. эл.* тонкослойный разряд
torch ~ факельный разряд
toroidal ~ кольцевой [тороидальный] разряд
Townsend ~ тихий разряд; таунсендовский разряд
unassisted ~ самостоятельный [самоподдерживающийся] разряд
unstable ~ неустойчивый разряд
vaccum ~ разряд в вакууме
xerographic ~ ксерографический разряд
zet-pinch ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч (*в плазме*)

discharger антистатик

discipline:
circuit ~ техника безопасности и регламент электросвязи
queue ~ *вчт* очерёдность обслуживания
routing and connectivity ~ *тлф* режим выбора направления и установления соединения

disclination *фтт* дисклинация
circular ~ клиновая дисклинация
radial ~ дисклинация кручения

discoloration *кв. эл.* обесцвечивание
single-photon ~ однофотонное обесцвечивание

disconnect разъединять; расчленять; отключать

disconnection 1. разъединение; расчленение 2. обрыв (*электрической цепи*) 3. *тлф* отбой
premature ~ *тлф* преждевременный отбой

disconnector разъединитель
fuse-~ предохранитель-разъединитель
switch-~ выключатель-разъединитель

discontinuity 1. разрыв, нарушение непрерывности 2. неоднородность (*напр. в линиях передачи*)
absorption ~ край полосы поглощения
Alfven ~ альфвеновский разрыв (*в ударной волне*)
capacitive ~ ёмкостная неоднородность
contact ~ контактный разрыв (*в ударной волне*)
edge ~ краевая неоднородность
inductive ~ индуктивная неоднородность
isomagnetic ~ изомагнитный скачок

magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический разрыв
matching ~ согласующая неоднородность
reflection-canceling ~ согласующая неоднородность
removable ~ устранимый разрыв
resonant ~ резонансная неоднородность
space ~ пространственная неоднородность
tangential ~ тангенциальный разрыв (*в ударной волне*)
temporal ~ временная неоднородность
time ~ временная неоднородность
waveguide ~ неоднородность в волноводе
discotheque дискотека
discrete 1. дискретный компонент 2. дискретный; прерывный; прерывистый
active ~ активный дискретный компонент
passive ~ пассивный дискретный компонент
discretization дискретизация
discriminant дискриминант
discrimination 1. дискриминация, различение; распознавание 2. разрешающая способность, разрешение 3. избирательность, селективность 4. селекция; выделение 5. *вчт* условный переход
amplitude ~ амплитудная дискриминация
aural ~ бинауральный эффект
bearing ~ *рлк* разрешающая способность по азимуту
chromatic ~ цветовая разрешающая способность
color ~ цветовая разрешающая способность
cross-polar ~ выделение поперечной поляризации
decoy ~ распознавание ложных целей
domain-wall state ~ дискриминация состояний доменной границы
Doppler shift ~ селекция по доплеровскому сдвигу частоты
filter ~ избирательность фильтра
frequency ~ частотная дискриминация
gain ~ дискриминация по усилению
interferometric ~ интерферометрическая дискриминация
light ~ оптическая разрешающая способность
mode ~ 1. дискриминация мод 2. селекция мод
phase ~ фазовая дискриминация
polarization ~ поляризационная селекция
pulse-repetition frequency ~ 1. дискриминация импульсов по частоте повторения 2. селекция импульсов по частоте повторения
pulse-width ~ 1. дискриминация импульсов по длительности 2. селекция импульсов по длительности
range ~ *рлк* разрешающая способность по дальности
signal-noise ~ выделение сигналов из шумов, увеличение отношения сигнал — шум
spatial ~ пространственная селекция
speech silence ~ распознавание пауз в речи
target ~ *рлк* селекция цели
time ~ временная разрешающая способность
visual ~ визуальная разрешающая способность
voiced-unvoiced ~ *тлф* распознавание вокализированных и невокализированных звуков
wavelength ~ дискриминация по длинам волн
discriminator 1. дискриминатор 2. селектор; выделитель
amplitude ~ амплитудный дискриминатор
balanced ~ балансный дискриминатор
balanced optical ~ балансный оптический дискриминатор
baseband ~ селектор видеосигнала
birefringent ~ двоякопреломляющий дискриминатор
charge ~ дискриминатор заряда
clock-frequency ~ выделитель тактовой частоты
constant-delay ~ дискриминатор постоянной задержки (*между импульсами*)
differential ~ амплитудный селектор
differential pulse-height ~ амплитудный селектор
digital frequency ~ цифровой частотный дискриминатор
direct-current amplitude ~ дискриминатор постоянного тока
double-tuned frequency ~ частотный дискриминатор с расстроенными контурами
Foster-Seeley ~ фазочастотный дискриминатор
frequency ~ частотный дискриминатор
gated-beam tube ~ частотный дискриминатор на ЭЛТ со стробированием луча
magnetic ~ дискриминатор на реверсивном магнитном усилителе
navigational ~ навигационный дискриминатор
optical ~ оптический дискриминатор
phase(-shift) ~ фазовый дискриминатор
pulse ~ дискриминатор импульсов
pulse-averaging ~ усредняющий дискриминатор импульсов
pulse-duration ~ дискриминатор импульсов по длительности
pulse fall-time ~ дискриминатор импульсов по длительности среза
pulse-height ~ амплитудный дискриминатор
pulse-length ~ дискриминатор импульсов по длительности
pulse rise-time ~ дискриминатор импульсов по длительности фронта
pulse-shape ~ дискриминатор формы импульсов
pulse-width ~ дискриминатор импульсов по длительности
strobed ~ строб-дискриминатор
subcarrier ~ выделитель поднесущей
time ~ временной дискриминатор
window ~ строб-дискриминатор
dish параболическое зеркало; сферическое зеркало (*антенны*)
concave ~ вогнутое параболическое зеркало; вогнутое сферическое зеркало
flat ~ плоское зеркало
parabolic ~ параболическое зеркало
disintegration 1. распад, расщепление; разложение 2. разрушение 3. радиоактивный распад

cathode ~ разрушение катода
electric ~ 1. электроискровая обработка 2. электрическое диспергирование
resonance ~ **of magnetic surface** резонансное расщепление магнитной поверхности
screen ~ *тлв* разрушение экрана
disjunction *вчт* дизъюнкция
disk 1. диск 2. грампластинка
acetate ~ ацетилцеллюлозный диск (*для механической записи*)
Airy ~ диск [круг] Эйри
antispark ~ противоискровой диск (*ввода антенны*)
aperture ~ *тлв* развёртывающий диск
audio ~ грампластинка
binary code ~ кодирующий диск для двоичного кода
Bitter ~ диск Биттера (*в электромагнитах*)
capacitance electronic [capacitive] ~ цифровая грампластинка с ёмкостным звукоснимателем
cellulose-nitrate ~ нитроцеллюлозный диск (*для механической записи*)
coding ~ *вчт* кодирующий диск
compact ~ цифровая грампластинка диаметром 11 см, компакт-диск
constant linear velocity ~ цифровая грампластинка с постоянной линейной скоростью считывания
constant rotational velocity ~ цифровая грампластинка с постоянной угловой скоростью считывания
constant tangential velocity ~ цифровая грампластинка с постоянной линейной скоростью считывания
Corbino ~ *пп* диск Корбино
coupling ~ диск связи
diagnostic ~ *вчт* диагностический диск
digital audio ~ цифровая грампластинка
discrete four-channel ~ дискретная квадрафоническая грампластинка
double-faced ~ *вчт* диск с записью на обеих сторонах, двухсторонняя дискета
fixed-head ~ *вчт* диск с неподвижными головками
flexible [floppy] ~ *вчт* гибкий диск, дискет(а), флоппи-диск
interrupter ~ *тлв* диск прерывателя (*света*)
lacquer ~ лаковый диск (*для механической записи*)
laminated ~ многослойная грампластинка
laser-read ~ цифровая грампластинка с лазерным звукоснимателем
lens ~ *тлв* развёртывающий диск
loading ~ нагрузочный диск (*в верхней части вертикальной антенны*)
long-play ~ долгоиграющая грампластинка
magnetic ~ магнитный диск
mechanical digital ~ цифровая грампластинка с механическим звукоснимателем
mechanical recording ~ 1. диск для механической записи 2. грампластинка
microgroove ~ долгоиграющая грампластинка
mono ~ монофоническая грампластинка
Nipkow ~ *тлв* диск Нипкова
optic ~ *вчт* оптический диск
original wax ~ восковой оригинал (*в механической записи*)
PCM audio ~ цифровая грампластинка с импульсно-кодовой модуляцией
quadraphonic ~ квадрафоническая грампластинка
radiation ~ *крист.* радиационный щиток
Rayleigh ~ диск Рэлея
recording ~ 1. диск для механической записи 2. грампластинка
RIAA standard test ~ эталонная испытательная грампластинка Американской ассоциации звукозаписи
scanning ~ *тлв* развёртывающий диск
sine-cosine encoding ~ синус(но)-косинусный кодирующий диск
single-faced ~ *вчт* диск с записью на одной стороне, односторонняя дискета
single-groove stereo-quadraphonic ~ квадрафоническая грампластинка с дискретной записью
solid ~ однослойная грампластинка
stereo ~ стереофоническая грампластинка
stroboscopic ~ стробоскопический диск
Teldec video ~ *фирм.* цифровой видеодиск с механическим звукоснимателем на воздушной подушке и шириной канавки записи 2,5 мкм
test ~ испытательная грампластинка
two-channel ~ стереофоническая грампластинка
vacancy ~ *крист.* дискообразное скопление вакансий
video ~ видеодиск
video head ~ диск видеоголовок
video magnetic ~ магнитный видеодиск
Visc-11 (format) ~ *фирм.* цифровой видеодиск с механическим звукоснимателем на воздушной подушке и шириной канавки записи 2 мкм
Vis-0-Pac ~ *фирм.* цифровой видеодиск с механическим звукоснимателем на воздушной подушке в пластмассовом корпусе
Winchester ~ *вчт* винчестерский диск, винчестер
diskette *вчт* гибкий диск, дискет(а), флоппи-диск
dislocation дислокация
bent ~ изогнутая дислокация
Burgers ~ винтовая дислокация
diffusion-induced ~ дислокация, индуцированная диффузией
edge ~ краевая дислокация
extended ~ расщеплённая дислокация
fast ~ быстрая дислокация
Frank ~ дислокация Франка
grown-in ~ ростовая дислокация
helical ~ геликоидальная дислокация
imperfect ~ дислокация несоответствия
induced ~ индуцированная дислокация
interfacial ~ дислокация на границе раздела
line ~ линейная дислокация
misfit ~ дислокация несоответствия
mixed ~ смешанная дислокация
multiple ~ кратная дислокация
paired ~ парная дислокация

partial ~ частичная дислокация
perfect ~ полная дислокация
prismatic ~ призматическая дислокация
pure ~ полная дислокация
screw ~ винтовая дислокация
sessile ~ сидячая дислокация
single ~ единичная дислокация
stress-induced ~ дислокация, индуцированная напряжениями
superlattice ~ дислокация сверхрешётки
surface ~ поверхностная дислокация
twinning ~ двойникующая дислокация
unit ~ единичная дислокация
wave-front ~ дислокация волнового фронта
wedge ~ клиновая дислокация

dislodging выбивание (*напр. электронов*)

disorder разупорядочение; беспорядок
functional ~ функциональное нарушение
implantation ~ имплантационное разупорядочение
lattice ~ разупорядочение (кристаллической) решётки

dispatch 1. передача; посылка; сообщение || передавать; посылать; сообщать 2. диспетчерская связь 3. распределение || распределять 4. *вчт* диспетчеризовать
economic ~ распределение активной нагрузки
var ~ распределение реактивной нагрузки

dispatcher 1. диспетчер; распределитель 2. *вчт* (программа-) диспетчер
alarm ~ диспетчер сигналов тревоги
event ~ диспетчер событий
time-sharing ~ диспетчер режима разделения времени
TS ~ *см.* **time-sharing dispatcher**

dispenser 1. разбрасыватель дипольных противорадиолокационных отражателей 2. *микр.* дозирующее устройство
dipole ~ разбрасыватель дипольных противорадиолокационных отражателей

dispersal:
carrier energy ~ рассредоточение энергии несущей (*по полосе частот*)
chaff ~ разбрасывание дипольных противорадиолокационных отражателей
queue ~ рассредоточение очереди

dispersion 1. дисперсия (*1. зависимость свойств от частоты или длины волны 2. среднеквадратическое отклонение случайной величины*) 2. разброс (*напр. показаний*) 3. рассеяние (*напр. излучения*) 4. разложение (*напр. спектральное*); сортировка (*напр. электронов*) 5. дисперсность 6. *вчт* дизъюнкция отрицания 7. диспергирование ◇ ~ **in the readings** разброс показаний (*напр. прибора*)
abnormal ~ аномальная [положительная] дисперсия
acoustic ~ дисперсия звука
angular ~ угловая дисперсия (*призмы*)
anomalous ~ аномальная [положительная] дисперсия
Bohm-Gross ~ дисперсия Бома — Гросса (*в тёплой плазме*)
chromatic ~ хроматическая дисперсия
dielectric ~ дисперсия диэлектрической проницаемости
electrical ~ электрическое диспергирование
Faraday rotation ~ дисперсия фарадеевского вращения
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая дисперсия
frequency ~ частотная [временная] дисперсия
intermode ~ межмодовая дисперсия
intramode ~ внутримодовая дисперсия
ionospheric ~ дисперсия радиоволн в ионосфере
magnetic permeability ~ дисперсия магнитной проницаемости
material ~ 1. дисперсия среды 2. диспергирование
molecular ~ молекулярная дисперсия
multipath ~ дисперсия, обусловленная многолучевым распространением
negative ~ нормальная [отрицательная] дисперсия
normal ~ нормальная [отрицательная] дисперсия
optical ~ дисперсия света
optic axis ~ дисперсия оптических осей
phase ~ дисперсия фазы
positive ~ аномальная [положительная] дисперсия
radiation ~ рассеяние излучения
rotary [rotational] ~ вращательная дисперсия
sound ~ дисперсия звука
spatial ~ пространственная дисперсия
standard ~ дисперсия (*случайной величины*)
time ~ временная [частотная] дисперсия
turbulent ~ турбулентный разлёт (*плазмы*)
ultrasonic material ~ ультразвуковое диспергирование
wave ~ дисперсия волн

dispersivity дисперсия (*зависимость свойств от частоты или длины волны*)

displacement смещение; перемещение; сдвиг
angular ~ угловое перемещение; поворот
antiresonance ~ (упругое) смещение при антирезонансе
audio ~ смещение сигнала звукового сопровождения (*относительно видеосигнала*)
beam ~ смещение луча; смещение пучка
bubble ~ смещение ЦМД
dielectric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
electric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
electrical spot ~ электрическое смещение пятна (*в ртутных вентилях*)
field ~ смещение поля
interchannel time ~ межканальный временной сдвиг
leakage spot ~ электрическое смещение пятна (*в ртутных вентилях*)
magnetic ~ магнитная индукция
nonreciprocal field ~ невзаимное смещение поля
phase ~ сдвиг фазы
vibrational ~ колебательное смещение

wall ~ смещение границ доменов
Zeeman ~ зеемановский сдвиг
display 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор; электронное табло 3. отображение; индикация ◇ ~ **for front projection** фронтпроекционный дисплей; ~ **for rear projection** рирпроекционный дисплей
A-~ индикатор A-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением*)
absorptive (-mode) ~ дисплей поглощающего типа
active-screen laser ~ лазерный дисплей с активным экраном
air traffic control ~ дисплей системы управления воздушным движением, дисплей системы УВД
alarm ~ *рлк* сигнал тревоги на экране индикатора, синтезируемый с помощью ЭВМ
alpha(-nu)meric ~ алфавитно-цифровой дисплей; знаковый дисплей
azel ~ модифицированный индикатор кругового обзора с дополнительным отображением третьей координаты
B-~ индикатор B-типа (*индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой*)
bar-graph ~ гистограммный дисплей
beam-addressed ~ дисплей с электронно-лучевой адресацией
black-and-white ~ чёрно-белый дисплей, дисплей с чёрно-белым изображением
branching ~s разветвлённая сеть дисплеев
C-~ индикатор C-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
call ~ *тлф* указатель вызовов
cathode-ray tube ~ 1. дисплей на ЭЛТ 2. электронно-лучевой индикатор
character ~ символьный [текстовый] дисплей
cockpit traffic situation ~ бортовой индикатор воздушной обстановки
coincidence-voltage ~ индикатор совпадения напряжений
color ~ цветной дисплей, дисплей с цветным изображением
complex ~ *рлк* блок индикаторов
control-message ~ 1. дисплей для вывода контрольной *или* управляющей информации 2. индикатор командных сигналов
CRT ~ *см.* **cathode-ray tube display**
D-~ индикатор D-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки*)
3-D ~ *см.* **three-dimensional display**
deflected-beam ~ индикатор с отметкой отклонением
dial ~ индикатор со шкалой
digital ~ цифровой индикатор
direct ~ индикатор с непосредственным отсчётом, прямопоказывающий индикатор
direct-current electroluminescent ~ электролюминесцентный дисплей на постоянном токе
direct-view laser ~ лазерный дисплей прямого наблюдения
Doppler-range ~ индикатор дальность — скорость
dot-matrix ~ (точечно-)растровый дисплей
dynamic-scattering liquid-crystal ~ жидкокристаллический дисплей на эффекте динамического рассеяния
E-~ индикатор E-типа (*индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
EL ~ *см.* **electroluminescence display**
electrochromic ~ электрохромный дисплей
electroluminescence ~ 1. электролюминесцентный дисплей 2. электролюминесцентный индикатор; электролюминесцентное табло
electroluminescent crossed-grid panel ~ электролюминесцентная индикаторная панель с двумерной сеткой управляющих проводников
electron-beam-addressed liquid-crystal ~ жидкокристаллический дисплей с электронно-лучевой адресацией
electronic ~ электронный дисплей
electronic watch ~ индикатор электронных часов
electrooptic ~ электрооптический индикатор
electrophoretic ~ электрофоретический дисплей
electrostatic ~ дисплей с электростатической записью
electro-thermo-optic ~ электротермооптический дисплей
expanded center (PPI) ~ индикатор кругового обзора с открытым центром
F-~ индикатор F-типа (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой*)
fiber-optics ~ волоконно-оптический дисплей
film-based projection ~ фильмопроекционный дисплей
flat-panel TV ~ телевизионный дисплей с плоским экраном
flicker-free ~ дисплей с подавлением эффекта мерцания
fluorescence-activated ~ жидкокристаллический дисплей с люминесцентным усилением яркости
formatted ~ форматированный дисплей
front-projection ~ фронтпроекционный дисплей
full-page ~ полностраничный дисплей
full-size TV ~ полноформатный телевизионный дисплей
G-~ индикатор G-типа, индикатор типа «крылья» (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением изменения дальности в виде «крыльев»*)
gas-discharge ~ 1. газоразрядный дисплей 2. газоразрядная индикаторная панель
glow-discharge ~ индикатор тлеющего разряда
graphic ~ графический дисплей
gray-tone ~ полутоновый дисплей
group ~ дисплей коллективного пользования

H-~ индикатор H-типа (*индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места цели в виде наклонной чёрточки*)
half-page ~ полустраничный дисплей
hand-drawn ~ дисплей для воспроизведения графических данных, вводимых вручную
high-aspect ratio ~ широкоформатный дисплей
high-powered ~ дисплей с мощным аппаратным обеспечением
histogram ~ гистограммный дисплей
holographic ~ голографический индикатор
I-~ индикатор I-типа (*индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности*)
incremental [increment-mode] ~ дисплей с перемещением луча по приращениям, инкрементный дисплей
individual ~ персональный дисплей
individual character ~ однознаковый индикатор
information ~ дисплей для отображения информации
intensity-modulated CRT ~ индикатор на ЭЛТ с яркостной отметкой
interactive ~ интерактивный дисплей
interdigital twisted-nematic ~ дисплей на твистированных нематических жидких кристаллах с системой встречно-штыревых электродов
J-~ индикатор J-типа (*индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели*)
K-~ индикатор K-типа (*индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок*)
L-~ индикатор L-типа (*индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой и отображением отметки цели в виде отклонения электронного пятна в горизонтальном направлении*)
lamp ~ световое табло
laser(-beam) ~ лазерный дисплей
laser television ~ лазерный телевизионный дисплей
LED ~ *см.* **light-emitting diode display**
light ~ световое табло
light-emitting diode ~ 1. светодиодный дисплей 2. светодиодное индикаторное табло
light-valve ~ светоклапанный дисплей
liquid-crystal ~ дисплей на жидких кристаллах, жидкокристаллический [ЖК-] дисплей
liquid-vapor ~ дисплей на эффекте испарения жидкости
M-~ индикатор M-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и измерением расстояния путём совмещения перемещения опорного импульса с отметкой цели*)
magnetooptic ~ магнитооптический дисплей
magnitude ~ индикация величин
matrix ~ матричный дисплей
matrix-addressed ~ дисплей с матричной адресацией
matrix-controlled ~ дисплей с матричным управлением
matrix panel ~ матричная индикаторная панель
memory CRT ~ дисплей на запоминающей ЭЛТ
meter ~ приборная панель
micro B-~ индикатор B-типа с крупным масштабом изображеиия, микроплановый индикатор B-типа
mirror ~ отражательный дисплей
monochrome ~ монохромный дисплей
monolithic semiconductor ~ матричный светодиодный дисплей на монолитной ИС
monostable ~ моностабильный дисплей
moving-vane ~ дисплей с движущимся визиром
multibar ~ гистограммный дисплей
multicolor ~ цветной дисплей, дисплей с цветным изображением
multidial ~ многошкальный индикатор
multiscreen ~ многоэкранный дисплей
N-~ индикатор N-типа (*индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде*)
nonstorage ~ отображение незапоминаемой информации (*без разрушения информации, хранящейся в памяти*)
numeric ~ цифровой дисплей
off-center (PPI) ~ индикатор кругового обзора со смещённым центром
open-center (PPI) ~ индикатор кругового обзора с открытым центром
optoelectronic ~ оптоэлектронный дисплей
oscilloscope ~ экран (электронно-лучевого) осциллографа
P-~ индикатор кругового обзора, ИКО
panel ~ индикаторная панель
panoramic ~ панорамный индикатор
personal ~ персональный дисплей
photochromic ~ фотохромный дисплей
pictorial ~ панорамный индикатор
pip-matching ~ индикатор навигационной системы с парной отметкой сигнала
plan-position indicator ~ индикатор кругового обзора, ИКО
plasma ~ 1. плазменный дисплей 2. плазменная индикаторная панель
polychrome ~ цветной дисплей, дисплей с цветным изображением
PPI ~ *см.* **plan-position indicator display**
projection ~ проекционный дисплей
pseudo-three-dimensional ~ псевдотрёхмерный дисплей
R-~ индикатор R-типа (*индикатор A-типа с возможностью растягивания развёртки*)
radar ~ радиолокационный индикатор
radarscope ~ визуальное отображение информации на экране радиолокационного индикатора
random-point ~ дисплей с произвольным расположением отображающих точек

range-amplitude ~ индикатор дальности с амплитудным отклонением отметки цели
range-azimuth [range-bearing] ~ индикатор дальность — азимут, индикатор типа ДАЗ
range-height (indicator) ~ индикатор дальность — высота
raster ~ растровый дисплей
real-time ~ отображение информации в реальном масштабе времени
rear-projection ~ рирпроекционный дисплей
rectangular radar ~ радиолокационный индикатор с прямоугольной системой координат
redox ~ *см.* **reduction-oxidation display**
reduction-oxidation ~ дисплей, работающий на основе окислительно-восстановительных реакций
reflective(-mode) ~ отражательный дисплей
remote ~ дистанционный дисплей
scanned ~ растровый дисплей
sector ~ 1. секторный дисплей 2. индикатор секторного обзора
segment ~ сегментный дисплей
selective-access ~ отображение с селективным доступом
sequential-access ~ отображение с последовательным доступом
seven-color ~ дисплей с семицветным изображением
single-screen ~ одноэкранный дисплей
situation ~ индикатор обстановки
solid-state panel ~ твердотельная индикаторная панель
specular ~ отражательный дисплей
status ~ индикатор состояния аппаратуры
step-mode ~ устройство отображения шагового типа
stereo ~ стереоскопический дисплей
storage-tube ~ дисплей на запоминающей ЭЛТ
target-tracking ~ индикатор контроля сопровождения цели
television ~ телевизионный дисплей, видеодисплей
thermally addressed liquid-crystal ~ жидкокристаллический дисплей с термоадресацией
three-dimensional ~ трёхмерный дисплей
touch(-sensitive) ~ дисплей с сенсорным управлением, сенсорный дисплей
TV ~ телевизионный дисплей, видеодисплей
twisted nematic ~ дисплей на твистированных нематических жидких кристаллах
velocity-azimuth ~ индикатор скорость — азимут
video ~ телевизионный дисплей, видеодисплей
virtual-image ~ отражательный дисплей
visible laser ~ лазерный дисплей прямого наблюдения
visual ~ 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор; электронное табло 3. отображение; индикация
wallboard [wall-map] ~ 1. настенный дисплей 2. настенный индикатор
windshield ~ 1. дисплей с проекцией изображения на ветровое стекло 2. индикатор на лобовом стекле (*самолёта*)
X-Y matrix ~ двухкоординатная матричная индикаторная цепь
disruption пробой (*напр. диэлектрика*)
dissector *тлв* диссектор
direct-readout image ~ диссектор с прямым считыванием изображения
image ~ диссектор
photomultiplier image ~ диссектор с фотоумножителем
dissemination:
time and frequency ~ передача сигналов точного времени и частоты
dissipation 1. диссипация, рассеяние (*напр. мощности*) 2. рассеиваемая мощность
anode ~ мощность, рассеиваемая анодом
Cerenkov ~ черенковская диссипация
coil ~ мощность, рассеиваемая в обмотке
collector ~ мощность, рассеиваемая коллектором
collision ~ столкновительная диссипация
collisionless ~ бесстолкновительная диссипация
dielectric ~ диссипация в диэлектрике
electric power ~ диссипация [рассеяние] электрической энергии
electrode ~ мощность, рассеиваемая электродом
energy ~ диссипация [рассеяние] энергии
grid (power) ~ мощность, рассеиваемая сеткой
magnetic power ~ диссипация [рассеяние] энергии магнитного поля
module ~ мощность, рассеиваемая модулем
plate ~ мощность, рассеиваемая анодом
power ~ 1. диссипация [рассеяние] мощности; диссипация [рассеяние] энергии 2. рассеиваемая мощность
quiescent ~ мощность, рассеиваемая при отсутствии входного сигнала
screen ~ мощность, рассеиваемая экранирующей сеткой
transistor ~ мощность, рассеиваемая транзистором
turbulent ~ турбулентная диссипация
dissociation *кв.эл.* диссоциация
chemical ~ химическая диссоциация
detrimental ~ паразитная диссоциация
discharge ~ электроразрядная диссоциация
electrolytic ~ электролитическая диссоциация
flash ~ импульсная фотодиссоциация
homogenous ~ однородная диссоциация
isotopically selective ~ изотопически селективная диссоциация
molecular ~ молекулярная диссоциация
photochemical ~ фотохимическая диссоциация
photolytical ~ фотолитическая диссоциация
thermal ~ термическая диссоциация
dissociator *кв.эл.* диссоциатор
electric-discharge ~ электроразрядный диссоциатор
microwave ~ СВЧ-диссоциатор
dissolution растворение

dissolve:
lap ~ *тлв* наплыв
dissonance диссонанс
distance 1. расстояние 2. дальность
angular ~ электрическая длина
break ~ минимально допустимое расстояние между разомкнутыми контактами (*выключателя или реле*)
coherence ~ длина когерентности
correlation ~ длина корреляции; радиус корреляции
creep(age) ~ расстояние утечки
Debye shielding ~ дебаевский радиус экранирования, дебаевская длина
diffusion ~ диффузионная длина
disruptive ~ пробивной промежуток
electrical ~ электрическая длина
Euclidean ~ евклидово кодовое расстояние
flashover ~ пробивной промежуток
focal ~ фокусное расстояние
great circle ~ расстояние по дуге большого круга, ортодромическое расстояние
Hamming ~ хеммингово [минимальное кодовое] расстояние
helix pitch ~ шаг спирали (*напр. антенны*)
horizon ~ горизонтальная дальность
image ~ *опт.* расстояние до изображения
interaction ~ длина (области) взаимодействия
jump ~ длина скачка (*при диффузии*)
lattice ~ постоянная [параметр] (кристаллической) решётки
line-of-sight ~ расстояние прямой видимости
loxodromic ~ расстояние по локсодромии
magnetic head-to-voucher ~ зазор между магнитной головкой и покрытием носителя
object ~ *опт.* расстояние до объекта
optical ~ *кв. эл.* оптическая длина
Pippard coherence ~ *свпр* пиппардовская длина когерентности
propagation ~ дальность распространения
relaxation ~ длина релаксации
rhumb-line ~ расстояние по локсодромии
scale ~ *опт* расстояние до шкалы
Shoran ~ расстояние между ЛА и наземной станцией системы «Шоран» вдоль траектории распространения
signal ~ кодовое расстояние
skip ~ ширина зоны молчания (*при ионосферном распространении радиоволн*)
slant ~ наклонная дальность
striking ~ разрядный промежуток
unicity ~ интервал однозначности (*в криптографии*)
viewing ~ расстояние наблюдения
distortion 1. искажение; искажения 2. *опт.* дисторсия
~ **of focal length** дисторсия фокусного расстояния
aliasing ~ искажения, обусловленные наложением спектров (*при дискретизации сигналов*)
amplifier ~ искажения в усилителе
amplitude ~ амплитудные искажения
amplitude-amplitude ~ дифференциальные искажения
amplitude-frequency ~ амплитудные искажения
anisotropic ~ анизотропная дисторсия
aperture ~ апертурные искажения
asymmetrical ~ асимметричные искажения
attenuation ~ 1. амплитудные искажения 2. искажения, обусловленные затуханием
audio-frequency harmonic ~ 1. нелинейные [гармонические] искажения звукового сигнала 2. *тлв* предыскажения звукового сигнала
barrel ~ 1. *тлв* бочкообразные искажения 2. бочкообразная [отрицательная] дисторсия
bias ~ 1. асимметричные искажения 2. *тлг* преобладания
bias telegraph ~ *тлг* преобладания
bubble-domain elliptical ~ эллиптические искажения (формы) ЦМД
characteristic (telegraph) ~ *тлг* характеристические искажения
cosine tapered ~ *тлв* серповидность
cross-modulation ~ искажения, обусловленные перекрёстной модуляцией
crossover ~ искажения типа «ступенька» (*в двухтактном усилителе*)
cross-product ~ интермодуляционные искажения
delay(-frequency) ~ 1. искажения, обусловленные дисперсией времени задержки 2. фазочастотные искажения
deviation ~ искажения при приёме ЧМ-сигналов
dial ~ *тлф* сбой импульсов набора
end ~ *тлг* краевые искажения
envelope-delay ~ искажения, обусловленные дисперсией времени задержки
fading ~ искажения, обусловленные замиранием
field ~ искажение (структуры) поля
fortuitous telegraph ~ *тлг* случайные искажения
frequency ~ амплитудные искажения
geometric(al) ~ *тлв* геометрические искажения
granular ~ искажения, обусловленные зернистостью изображения
group-delay ~ искажения, обусловленные дисперсией времени задержки
harmonic ~ нелинейные [гармонические] искажения
higher-order ~ дисторсия высшего порядка
hysteresis ~ искажения, обусловленные гистерезисом
IM ~ *см.* **intermodulation distortion**
image ~ искажения изображения
in-band ~ внутриполосные искажения
intermodulation ~ интермодуляционные искажения
irregular ~ случайные искажения
isochronous ~ изохронные искажения
keystone ~ *тлв* трапецеидальные искажения
lattice ~ искажения (кристаллической) решётки
limit ~ *тлв* критические искажения
line ~ *тлв* нелинейность изображения
linear ~ линейные искажения

modulation ~ модуляционные искажения
multipath ~ искажения, обусловленные многолучевым распространением
nonlinear ~ *1.* нелинейные [гармонические] искажения 2. интермодуляционные искажения
optical ~ оптические искажения
origin ~ нелинейные искажения при малом отклонении луча (*в трубках с ионной фокусировкой*)
overshoot ~ искажения формы импульса в виде выброса на вершине
overthrow ~ искажения формы импульса в виде выброса на вершине
parallelogram ~ перекос (*растра*)
peak ~ *тлг* максимальные общие искажения
percent harmonic ~ (полный) коэффициент гармоник (*в процентах*)
phase-delay [phase-frequency] ~ фазочастотные искажения
pillow ~ 1. *тлв* подушкообразные искажения 2. подушкообразная [положительная] дисторсия
pincushion ~ 1. *тлв* подушкообразные искажения 2. подушкообразная [положительная] дисторсия
quantization ~ шумы квантования
radio wavefront ~ искажения волнового фронта
ratio ~ относительные искажения (*выходного сигнала по сравнению с входным*)
ray ~ дисторсия пучка
recording/reproducing harmonic ~ нелинейные [гармонические] искажения в канале записи — воспроизведения
RF intermodulation ~ радиочастотные интермодуляционные искажения
rise-time ~ искажения фронта (*импульса*), фронтальные искажения
S-~ *тлв* зигзагообразные искажения
scalloping ~ *тлв* гребешковые искажения
shooting ~ *тлв* съёмочные искажения
single-harmonic ~ коэффициент гармоник по отдельной гармонике
slope overload ~ искажения, вызванные перегрузкой по наклону (*в дельта-модуляции*)
spacing end ~ *тлг* краевые искажения с преобладанием
spiral ~ *тлг* зигзагообразные искажения
spot ~ *тлв* искажения пятна
start-stop ~ стартстопные искажения
telegraph ~ телеграфные искажения
telegraph bias ~ *тлг* преобладания
telegraph signal ~ *тлг* краевые искажения
teletypewriter end [teletypewriter signal] ~ *тлг* стартстопные искажения
total ~ *тлг* общие искажения
total harmonic ~ (полный) коэффициент гармоник
tracing ~ искажения огибания (*при механической записи*)
tracking ~ искажения, обусловленные ошибкой следования (*в ЭПУ*)
transient ~ искажения в переходном режиме
trapezium [trapezoidal] ~ *тлв* трапецеидальные искажения
triangular ~ *тлв* рупорность
underthrow ~ искажения формы импульса в виде провала на вершине
velocity ~ искажения, обусловленные неравномерностью скорости
waveform-amplitude ~ амплитудные искажения

distribute распределять, распространять
distribution 1. распределение 2. распространение (*в криптографии*)
amplitude ~ амплитудное распределение
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотное распределение
angular ~ угловое распределение
antenna current and voltage ~ распределение тока и напряжения в антенне
aperture ~ распределение поля в раскрыве (*антенны*)
arbitrary ~ произвольное распределение
asymmetrical luminous intensity ~ асимметричное распределение силы света
asymptotical ~ асимптотическое распределение
Bayliss ~ распределение Бейлисса
beam ~ *кв. эл.* распределение интенсивности по сечению пучка
binomial ~ биномиальное распределение
Bose-Einstein ~ распределение Бозе — Эйнштейна
call ~ *тлф* распределение вызовов
Chebyshev ~ чебышевское распределение
chi-squared ~ распределение хи-квадрат
circular Bayliss ~ распределение Бейлисса для (плоского) круглого раскрыва
circular Taylor ~ распределение Тейлора для (плоского) круглого раскрыва
continuous ~ непрерывное распределение
cophased ~ синфазное распределение
current ~ распределение тока
density ~ распределение плотности
dipole density ~ распределение плотности диполей
discontinuous ~ разрывное распределение
discrete ~ дискретное распределение
display ~ распределение отображаемой информации
Dolf-Chebyshev ~ распределение Дольфа — Чебышева
electron ~ распределение электронов
energy ~ распределение энергии
equilibrium ~ равновесное распределение
failure ~ распределение отказов
Fermi-Dirac ~ распределение Ферми — Дирака
frequency ~ 1. частотное распределение 2. плотность распределения вероятности
Gaussian (probability) ~ гауссовское [нормальное] распределение, распределение Гаусса
Hermite-Gaussian ~ распределение Эрмита — Гаусса
impurity ~ распределение примеси
in-phase ~ синфазное распределение
interarrival ~ распределение длительности интервалов между моментами поступления требований
level ~ распределение уровней

linear Bayliss ~ распределение Бейлисса для линейного излучателя
linear tapered ~ линейно спадающее распределение
linear Taylor ~ распределение Тейлора для линейного излучателя
log(arithmic)-normal ~ логарифмически нормальное распределение
Maxwellian [Maxwell velocity] ~ распределение Максвелла
multinomial ~ полиномиальное распределение
multivariate ~ многомерное распределение
nonequilibrium ~ неравновесное распределение
normal ~ гауссовское [нормальное] распределение, распределение Гаусса
parabolic index ~ *опт.* параболическое распределение показателя преломления
phase ~ фазовое распределение
Poisson ~ распределение Пуассона
polarization ~ поляризационное распределение
population ~ *кв. эл.* распределение заселённостей
potential ~ распределение потенциала
pre-second breakdown current ~ *пп* распределение тока перед вторичным пробоем
probability ~ плотность распределения вероятностей
public key ~ открытое распространение ключей (*в криптографии*)
radiation ~ распределение излучения
random ~ случайное распределение
range ~ распределение пробегов частиц
Rayleigh ~ распределение Рэлея, рэлеевское распределение
sampling ~ выборочное распределение
scintillation photon ~ спектр излучения сцинтиллятора
service time ~ распределение времени обслуживания (*в сети*)
sinusoidal ~ синусоидальное распределение
source ~ распределение источников
space [spatial] ~ пространственное распределение
spectral ~ спектральное распределение
spherical momentum ~ сферическое распределение импульса
stationary ~ стационарное распределение
stress ~ распределение напряжений
Student's ~ распределение Стьюдента
symmetrical (luminous) intensity ~ симметричное распределение силы света
time ~ временное распределение
traffic ~ *тлф* распределение нагрузки
uniform ~ равномерное распределение
univariate ~ одномерное распределение

distributor распределитель, распределительное устройство
call ~ *тлф* распределитель вызовов
data ~ распределитель данных
ignition ~ прерыватель-распределитель зажигания
plate ~ *тлг* дисковый распределитель
pulse ~ распределитель импульсов
quadruple ~ распределитель четырёхкратного телеграфного аппарата
telegraph ~ *тлг* распределитель
timing-pulse ~ распределитель синхронизирующих импульсов; распределитель тактовых импульсов
traffic ~ *тлф* распределитель нагрузки

disturbance 1. возмущение 2. помеха; помехи
acoustic ~ акустические помехи
atmospheric ~ 1. атмосферное возмущение 2. атмосферные помехи
continuous ~ гладкая помеха
crosstalk ~ 1. перекрёстные помехи 2. *тлф* переходные разговоры
electromagnetic ~ 1. электромагнитное возмущение 2. электромагнитная помеха
feedback control system ~ возмущение в системе управления с обратной связью
geomagnetic ~ геомагнитное возмущение; магнитная буря
hydromagnetic ~ гидромагнитное возмущение (*в плазме*)
impulsive ~ импульсная помеха
ionospheric ~ ионосферное возмущение
large-scale ~ крупномасштабное возмущение
magnetic ~ геомагнитное возмущение; магнитная буря
periodic ~ периодическое возмущение
quasi-impulsive ~ квазиимпульсная помеха
radio ~ 1. радиовозмущение 2. радиопомеха
random ~ 1. случайное возмущение 2. случайная помеха
small-scale ~ мелкомасштабное возмущение
step ~ ступенчатое возмущение
traveling ionospheric ~ движущееся ионосферное возмущение
wave ~ волновое возмущение
wave-front ~ возмущение волнового фронта

dither 1. подмешиваемый псевдослучайный сигнал || подмешивать псевдослучайный сигнал (*напр. при квантовании*) 2. подмешиваемые вибрации || подмешивать вибрацию (*напр. для уменьшения трения покоя*) 3. вобуляция луча || осуществлять вобуляцию луча

dithering 1. подмешивание псевдослучайного сигнала 2. подмешивание вибраций (*для уменьшения трения покоя*) 3. вобуляция луча
beam ~ вобуляция луча

dithiofluorescein дитиофлуоресцеин (*краситель*)
divacancy бивакансия

divergence, divergency 1. дивергенция 2. расходимость
beam ~ расходимость луча; расходимость пучка
diffraction(-limited) ~ дифракционная расходимость
one-half peak ~ угловая ширина пучка по уровню половинной силы света
one-tenth peak ~ угловая ширина пучка по уровню $10^0/_0$-ной силы света

diversion:
call ~ *тлф* изменение маршрута прохождения вызова
follow-me ~ сопровождающий вызов абонента

diversity разнесение

angle ~ угловое разнесение
baseband ~ разнесение в групповом тракте
frequency ~ частотное разнесение
height ~ разнесение (*антенн*) по высоте
in-band ~ внутриполосное разнесение
n-fold ~ *n*-кратное разнесение
path ~ разнесение трасс
polarization ~ поляризационное разнесение
sideband ~ разнесение боковых полос
site ~ пространственное разнесение
space ~ пространственное разнесение
space-frequency ~ пространственно-частотное разнесение
space-polarization ~ пространственно-поляризационное разнесение
spatial ~ пространственное разнесение
switching ~ коммутационное разнесение
time ~ временное разнесение
tone ~ частотное разнесение

diverter, divertor инвертор на двух транзисторах

"divide and conquer" (принцип) «разделяй и властвуй» (*в САПР*)

divider 1. делитель (*1. делитель частоты 2. делитель напряжения 3. делитель мощности; разветвитель 4. устройство для выполнения арифметической операции деления*) 2. схема разделения; устройство разделения (*напр. сигналов*)
adjustable ratio ~ делитель с переменным коэффициентом деления
adjustable voltage ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) делитель напряжения
analog ~ аналоговый делитель
block ~ устройство разделения на блоки
capacitance voltage ~ ёмкостный делитель напряжения
digital ~ цифровой делитель
electronic ~ электронный делитель
field ~ *тлв* делитель частоты для формирования синхронизирующих импульсов полей
fixed ratio ~ делитель с постоянным коэффициентом деления
frequency ~ делитель частоты
horizontal ~ *тлв* делитель частоты для формирования синхронизирующих импульсов строк
hybrid power ~ гибридный делитель мощности
image ~ светоделительное устройство
inductive ~ индуктивный делитель напряжения
in-line power ~ проходной делитель мощности
light ~ светоделительное устройство
line ~ *тлв* делитель частоты для формирования синхронизирующих импульсов строк
load ~ распределитель нагрузки
measurement voltage ~ измерительный делитель напряжения
modulator ~ регенеративный делитель частоты
N-way ~ N-канальный делитель мощности
optical waveguide power ~ световодный делитель мощности
potential ~ делитель напряжения
potentiometer-type voltage ~ резистивный делитель напряжения
power ~ делитель мощности; разветвитель
pulse frequency ~ делитель частоты повторения импульсов
reactance frequency ~ параметрический делитель частоты
regenerative ~ регенеративный делитель частоты
resistive ~ резистивный делитель напряжения
strip power ~ полосковый делитель мощности
superconducting ~ сверхпроводящий делитель напряжения
variable-ratio ~ делитель с переменным коэффициентом деления
vertical ~ *тлв* делитель частоты для формирования синхронизирующих импульсов полей
voltage [volt/ratio] ~ делитель напряжения
Y-junction ~ Y-разветвитель

dividing:
holographic ~ голографическое деление

division 1. деление 2. разделение (*напр. сигналов*) 3. *вчт* раздел 4. деление шкалы
amplitude ~ деление амплитуд
asynchronous code ~ асинхронно-кодовое разделение
binary ~ двоичное деление
code ~ кодовое разделение
data ~ раздел данных
frequency ~ 1. деление частоты 2. частотное разделение
load ~ распределение нагрузки
scale ~ деление шкалы
space ~ пространственное разделение
space-time ~ пространственно-временное разделение
time ~ временное разделение
traffic ~ *тлв* распределение нагрузки

dixonac аквадаг

DM дельта-модуляция, ДМ
adaptive ~ адаптивная дельта-модуляция
A-law ~ дельта-модуляция с компандированием по А-характеристике
asymmetrical ~ асимметричная дельта-модуляция
asynchronous ~ асинхронная дельта-модуляция
с ~ *см.* **conventional DM**
companded ~ дельта-модуляция с компандированием
continuous ~ дельта-модуляция с непрерывным кодированием импульсной последовательности
conventional ~ дельта-модуляция, ДМ
digital ~ цифровая дельта-модуляция
discrete adaptive ~ дискретная адаптивная дельта-модуляция
double-integration ~ дельта-модуляция с двойным интегрированием
exponential ~ экспоненциальная дельта-модуляция
externally companded ~ дельта-модуляция с внешним управлением компандированием
first-order constant-factor ~ дельта-модуляция с мгновенным компандированием и постоянными множителями увеличения и уменьшения аппроксимирующего напряжения

high-information ~ дельта-модуляция с повышенной информативностью, ДМПИ
instantaneously adaptive ~ дельта-модуляция с мгновенной адаптацией
instantaneously companded ~ дельта-модуляция с мгновенным компандированием
linear ~ линейная дельта-модуляция
mapping ~ дельта-модуляция с логическим преобразованием импульсной последовательности
multi-level ~ многоуровневая дельта-модуляция
pitch-companded ~ дельта-модуляция с компандированием по высоте тона
predictive coding ~ дельта-модуляция с предиктивным кодированием, ДМПК
pulse ~ импульсная дельта-модуляция
pulse group ~ дельта-модуляция с кодированием комбинаций
reset ~ дельта-модуляция с кодированием информационной последовательности, ДМКП, ресет-модуляция
robust ~ робастная дельта-модуляция
speech-reiteration ~ дельта-модуляция с прореживанием [сокращением избыточности] речи
statistical ~ статистическая дельта-модуляция
syllabically companded ~ дельта-модуляция с инерционным [слоговым] компандированием
variable-slope ~ дельта-модуляция с переменным наклоном
waveform tracking ~ дельта-модуляция со слежением за формой сигнала

docking стыковка (*КЛА*)

document *вчт* документ
image ~ видеодокумент

documentation 1. документация 2. документирование
on-line ~ оперативное документирование (*в САПР*)

Dog стандартное слово для буквы *D* в фонетическом алфавите «Эйбл»

dog собачка (*напр. замка для магнитофонных кассет*)

doghouse кожух для настроечного оборудования (*у основания антенны*)

Dolby:
audio noise-reduction ~ система (шумопонижения) Долби

dolly *тлв* 1. операторская тележка 2. операторский кран

dolly-in *тлв* наезд

dolly-out *тлв* отъезд

domain 1. домен 2. область
~ **of field** домен (электрического) поля
~ **of lattice** домен решётки (*ЦМД*)
acoustic ~ акустический домен
acoustoelectric ~ акустоэлектрический домен
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический домен
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный домен
antiparallel ~s домены с антипараллельной намагниченностью
bubble ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
cell ~ область ячейки (*в САПР*)
circuit ~ схемный домен (*в САПР*)
circular magnetic ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
closure ~ замыкающий домен
contracting ~ сжимающийся домен
cylindrical (magnetic) ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
data ~ область данных
delayed ~ задержанный домен
digital ~ цифровое представление
dipole ~ дипольный домен
expanding ~ расширяющийся домен
f ~ *см.* **frequency domain**
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический домен
ferromagnetic ~ ферромагнитный домен
floating ~ несквозной [плавающий] домен
flux-closure ~ замыкающий домен
frequency ~ частотная область
Gunn ~ домен Ганна, ганновский домен
hard (magnetic) ~ жёсткий (магнитный) домен
high-field ~ домен сильного (электрического) поля
image ~ 1. *опт.* пространство изображений 2. *вчт* область отображения
isolated ~ изолированный домен
lamellar ~s *свпр* слоистая доменная структура
layout ~ топологический домен (*в САПР*)
light-scattering ~ светорассеивающий домен
low-field ~ домен слабого (электрического) поля
magnetic ~ магнитный домен
mature ~ сформировавшийся домен
n-dimensional ~ *n*-мерная область
planar ~ плоский домен
reversed ~ домен с обратной намагниченностью
saturated ~ насыщенная область
seed ~ зародышевый домен
single ~ одиночный домен
soft (magnetic) ~ мягкий (магнитный) домен
space ~ пространственная область
spectral ~ спектральное представление
spike(-shaped) ~ игольчатый домен
stable ~ устойчивый домен
strip ~ полосовой домен
tapered ~ клиновидный домен
time ~ временная область
transform ~ область преобразования
traveling ~ движущийся домен
triangular bubble ~ треугольный ЦМД
vestigial ~ остаточный домен
VLSI desing ~ область проектирования СБИС
Weiss ~ ферромагнитный домен

dome 1. обтекатель (*антенны*) 2. *колпак; кожух*
antenna ~ обтекатель антенны
fenestrated ~ армированный обтекатель
half-wave wall ~ обтекатель с полуволновой стенкой

louvered ~ обтекатель с жалюзи
microphone ~ защитный кожух микрофона
nose ~ носовой обтекатель
ogive ~ оживальный обтекатель
plastic ~ пластмассовый обтекатель
radar ~ обтекатель антенны РЛС
sonar ~ обтекатель антенны гидроакустической станции

donor 1. донор, донорная примесь 2. донорный уровень
deep ~ глубокий донорный уровень
electron ~ донор (пары) электронов (*при донорно-акцепторной связи*)
excess ~ избыточный донор
ionized ~ ионизированный донор
shallow ~ мелкий донорный уровень
surface ~ поверхностный донорный уровень

donut *см.* **doughnut**

donutron цельнометаллический магнетрон с перестройкой частоты

door:
trap ~ секретный вход (*в защите ЭВМ*)

dopant легирующая примесь
active ~ активатор
interfacial ~ примесь для создания состояний на границе раздела
nonoxidizing ~ неокисляющаяся примесь

dope 1. легирующая примесь || легировать 2. эфироцеллюлозный лак (*напр. для изоляции витков катушки*)

doped легированный
heavily ~ сильнолегированный
lightly ~ слаболегированный

doping легирование
amphoteric ~ амфотерное легирование
auto ~ автолегирование
background ~ фоновое легирование
chemical ~ химическое легирование
controlled ~ управляемое легирование
direct ~ непосредственное легирование
gas ~ легирование из газовой фазы
gold ~ легирование золотом
heavy [high] ~ сильное легирование
impurity ~ легирование
indirect ~ косвенное легирование
interelectrode ~ межэлектродное легирование
ion-implantation ~ ионное [ионно-имплантационное] легирование
lifetime-killer ~ легирование примесью, уменьшающей время жизни неосновных носителей заряда
light ~ слабое легирование
net ~ полная концентрация примесей
neutron transmutation ~ легирование с использованием радиоактивных превращений под действием нейтронов
n-type ~ легирование донорной примесью
post-oxidation ~ легирование после оксидирования
p-type ~ легирование акцепторной примесью
relaxation-time (foreign) ~ легирование с целью уменьшения времени релаксации
retrograde ~ обратное легирование
selective ~ избирательное легирование
subcritical ~ субкритическое легирование
substrate ~ легирование подложки
uniform ~ однородное легирование
zone-leveling ~ легирование методом зонного выравнивания

Doppler 1. эффект Доплера, доплеровский эффект 2. доплеровская частота, доплеровский сдвиг частоты 3. доплеровская РЛС
CW ~ доплеровская РЛС с непрерывным излучением
down ~ отрицательная доплеровская частота
FM ~ доплеровская РЛС с частотной модуляцией
hyperbolic ~ гиперболическая доплеровская РЛС
offset ~ доплеровская РЛС со сдвигом частоты
pulsed ~ импульсная доплеровская РЛС
radial ~ доплеровская РЛС для измерения радиальной скорости (*цели*)
range-measuring ~ дальномерная доплеровская РЛС
reflection ~ доплеровская РЛС без ответчика
up ~ положительная доплеровская частота

doran система «Доран» (*доплеровская система траекторных измерений*)

doroid катушка индуктивности с С-образным сердечником

dosage 1. дозировка 2. доза

dose доза || дозировать
absorbed ~ поглощённая доза
exposure ~ экспозиционная доза
integral (absorbed) ~ интегральная доза
integrated total ~ интегральная общая доза
lethal ~ летальная доза
maximum permissible ~ максимально допустимая доза
radiation ~ доза (ионизирующего) излучения
tolerance ~ допустимая доза
volume ~ интегральная доза

dosemeter, dosimeter дозиметр
direct-reading pocket ~ прямопоказывающий карманный дозиметр
glass ~ (люминесцентный) дозиметр на стекле
indirect-reading pocket ~ карманный дозиметр с косвенным отсчётом
integrating ~ интегральный дозиметр
noise ~ измеритель суточной дозы акустических шумов
personal ~ индивидуальный дозиметр
phosphate-glass ~ дозиметр на фосфатном стекле
photoluminescent personal ~ радиофотолюминесцентный индивидуальный дозиметр
solid-state ~ твердотельный дозиметр
thermoluminescent personal ~ термолюминесцентный индивидуальный дозиметр

dosimetry дозиметрия
exoelectron emission ~ экзоэлектронная эмиссионная дозиметрия

dot 1. точка (*напр. люминофора*); точечный элемент (*напр. изображения*) 2. штрих; пунктир || проводить пунктир 3. капля; навеска 4. *т. над.* партия изделий 5. *тлг* точка
blue ~ точка люминофора синего свечения

green ~ точка люминофора зелёного свечения
phosphor ~ люминофорная точка, точка люминофора
picture ~ точечный элемент изображения
primary-color ~s триада экрана; точки люминофоров основных цветов
red ~ точка люминофора красного свечения
dot-and-dash *тлг* точка — тире
double-pole двухполюсный
doubler удвоитель (*1. удвоитель частоты 2. удвоитель напряжения 3. вчт устройство умножения на два*)
frequency ~ удвоитель частоты
full-wave voltage ~ двухполупериодный удвоитель напряжения
half-wave voltage ~ однополупериодный удвоитель напряжения
push-pull ~ двухтактный удвоитель частоты
voltage ~ удвоитель напряжения
double-sideband двухполосный (*о передаче*)
doublet 1. *кв. эл.* дублет 2. симметричный вибратор, диполь 3. симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора 4. *фтт* диполь
Brillouin (scattering) ~ бриллюэновский дублет
electric ~ электрический диполь
ground ~ основной дублет
half-wave ~ полуволновый симметричный вибратор
isotopic ~ изотопический дублет
Krámer's ~ крамерсов дублет
magnetic ~ магнитный диполь
orbital ~ орбитальный дублет
quadrupole ~ квадрупольный дублет
Raman (scattering) ~ рамановский дублет
resonance ~ резонансный дублет
spin ~ спиновый дублет
double-throw:
double-pole ~ двухполюсная группа переключающих контактов
single-pole ~ однополюсная группа переключающих контактов
double-tuned с двойной настройкой
double-wave двухполупериодный
double-wound бифилярный (*о намотке*)
doubling:
frequency ~ удвоение частоты
doughnut 1. тороид 2. тороидальная вакуумная камера (*ускорителя*) 3. круглая контактная площадка (*печатной схемы*)
DOVAP система «Довап» (*доплеровская система траекторных измерений*)
extended-range ~ система «Довап» с увеличенной базой
hyperbolic ~ гиперболическая радионавигационная система с использованием четырёх *или* более систем «Довап»
down-conversion преобразование с понижением частоты
down-converter преобразователь с понижением частоты, понижающий преобразователь
down-Doppler отрицательная доплеровская частота
down-lead снижение антенны

downlink линия связи ЛА — Земля
downrange область (*Земли*) вблизи траектории полёта (*ЛА*)
downranging:
automatic ~ автоматическое переключение на ближний диапазон (*в радиодальномерах*)
downsampling субдискретизация
downstream смещение по ходу ленты
downtime время нечувствительности (*из-за пробоя*) 2. *вчт* время простоя, простой
downweighting понижающее взвешивание
DPCM дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, ДИКМ
adaptive ~ адаптивная ДИКМ
element ~ поэлементная ДИКМ
drag 1. увлечение || увлекать 2. торможение || тормозить
ion(ic) ~ ионное увлечение
magnon ~ увлечение (*носителей*) магнонами
needle ~ сила тяги (*звукоснимателя*)
phonon ~ увлечение (*носителей*) фононами
stylus ~ сила тяги (*звукоснимателя*)
drain 1. сток, стоковая область (*полевого транзистора*) 2. потребление тока
common ~ общий сток
current ~ потребление тока
external ~ потребление тока внешней цепью
initial ~ начальное потребление тока (*при номинальном напряжении*)
power ~ потребление мощности
draw 1. вычерчивать 2. вытягивать (*напр. кристалл*) 3. протягивать (*напр. перфоленту*)
drawer выдвижная панель (*прибора*)
drawing 1. чертёж; схема; план; диаграмма 2. вычерчивание 3. вытягивание (*напр. кристалла*) 4. протягивание (*напр. перфоленты*)
airline ~ наглядная монтажная схема с цветной маркировкой соединений (*соответствующей цвету используемых соединительных проводов*)
assembly ~ сборочный чертёж; сборочная схема
layout ~ 1. топологический чертёж 2. вычерчивание топологии
master ~ *микр.* 1. эталонный чертёж 2. оригинал
optical fiber ~ вытягивание оптического волокна
plotter ~ кривая графопостроителя
dress заделка (*кабеля*) || заделывать (*кабель*)
drift 1. дрейф (*1. упорядоченное движение носителя заряда 2. медленное изменение параметров 3. смещение ЛА или судна с линии заданного курса*) 2. уход; смещение || уходить; смещать
carrier ~ дрейф носителей
Doppler ~ уход частоты из-за доплеровского эффекта
elastic ~ упругое последействие
electron ~ дрейф электронов
frequency ~ уход частоты
gradient ~ градиентный дрейф
hole ~ дрейф дырок
ignitor-current temperature ~ температур-

ный дрейф тока электрода вспомогательного разряда (*разрядника*)
image ~ смещение изображения
level ~ сдвиг уровня
long-term frequency ~ долговременный уход частоты
loop ~ дрейф петли гистерезиса
magnetic ~ магнитное последействие, магнитная вязкость
potential ~ дрейф потенциала
radar ~ дрейф самолёта, определяемый с помощью многократного пеленгования неподвижной радиолокационной мишени
short-term frequency ~ кратковременный уход частоты
thermal ~ температурный дрейф
toroidal ~ тороидальный дрейф (*плазмы*)
voltage ~ уход напряжения
zero ~ дрейф нуля (*прибора*)

drilling:
electron-beam ~ электронно-лучевое сверление
laser ~ лазерное сверление
sonic ~ ультразвуковое сверление

drip-proof каплезащищённый

drive 1. возбуждение; запуск || возбуждать; запускать 2. привод 3. лентопротяжный механизм; лентопротяжное устройство 4. *вчт* дисковод 5. управлять
antenna ~ привод антенны
azimuth ~ азимутальный привод
biperipheral ~ лентопротяжный механизм с внутренним и внешним сцеплением с полым маховиком
crystal-controlled turntable ~ привод с кварцевой стабилизацией частоты вращения диска (*ЭПУ*)
direct ~ прямой привод
disk ~ *вчт* дисковод
double capstan ~ лентопротяжный механизм с двумя ведущими валами
dual capstan pinch wheel ~ лентопротяжный механизм с двумя ведущими валами и прижимными роликами
elevation ~ угломестный привод
follow-up ~ *рлк* привод отработки
friction ~ фрикционный привод
galvanometric ~ гальванометрический привод
gas-electric ~ газоэлектрический привод
linear ~ линейный привод
magnetic ~ *тлф* электромагнитный привод
piezoelectric ~ пьезоэлектрический привод
rim ~ фрикционный привод по периферии диска (*ЭПУ*)
rubber belt ~ резиновый приводной ремень, пасик (*магнитофона*)
servo ~ следящий привод, сервопривод
tape ~ лентопротяжный механизм; лентопротяжное устройство
tuning-fork ~ камертонное возбуждение
turntable ~ привод диска (*ЭПУ*)

drive-in *пп* разгонка примеси (*вторая стадия двухстадийной диффузии*)

driver 1. возбудитель; запускающее устройство; задающее устройство 2. предоконечный каскад усилителя мощности 3. *рлк* подмодулятор 4. формирователь 5. *вчт* драйвер (*1. программа управления устройством ввода-вывода 2. управляющая программа 3. возбудитель*) 6. схема для расширения функциональных возможностей устройства 7. головка (*рупорного громкоговорителя*)
bias ~ источник электрического смещения
blocking-oscillator ~ генератор модулирующих импульсов на блокинг-генераторе
bootstrap ~ *рлк* компенсационный формирователь модулирующих прямоугольных импульсов
bubble memory ~ формирователь управляющего магнитного поля в ЗУ на ЦМД
bus ~ *вчт* драйвер шины
clock ~ 1. *рлк* синхронизатор 2. формирователь тактовых импульсов; формирователь синхронизирующих импульсов
current ~ формирователь тока
display ~ драйвер дисплея
frame ~ *тлв* выходной каскад блока кадровой развёртки
line ~ 1. драйвер линии 2. *тлв* выходной каскад блока строчной развёртки
memory ~ драйвер ЗУ
modulator ~ подмодулятор
open-collector ~ транзисторно-транзисторная логическая схема с открытым коллектором, ТТЛ-схема с открытым коллектором
pulse ~ формирователь импульсов
relay ~ управляющая цепь реле
sweep ~ выходной каскад блока развёртки
three-phase ~ трёхфазный формирователь
time sharing ~ драйвер режима разделения времени
two-phase ~ двухфазный формирователь

drone беспилотный самолёт (*с дистанционным управлением*)
target ~ беспилотный самолёт-мишень

droop относительный спад вершины импульса (*в процентах*)

drop 1. падение напряжения 2. *тлф* бленкер 3. отвод 4. отпадание (*напр. якоря реле*) ◇ **to** ~ **in** впадать в синхронизм; **to** ~ **out** выпадать из синхронизма
~ **of potential** падение напряжения
anode ~ анодное падение напряжения
arc ~ анодное напряжение (*ртутного вентиля*) в проводящую часть периода
automatic ~ *тлф* бленкер
calling ~ *тлф* 1. вызывной клапан 2. отпадание вызывного клапана
cathode ~ катодное падение напряжения
channel ~ *тлф* выделение канала
contact ~ падение напряжения на контакте
electrode ~ падение напряжения на электроде
electron ~ электронная капля
electron-hole ~ электронно-дырочная капля
exciton ~ экситонная капля
forward voltage ~ падение напряжения (*на выпрямителе*) в режиме прямого тока
ignitor voltage ~ падение напряжения на зажигателе, падение напряжения на игнайтере

impedance ~ полное внутреннее падение напряжения (*электрической машины*)
indicator ~ *тлф* бленкер
IR ~ падение напряжения на (активном) сопротивлении
line ~ падение напряжения в линии
relay ~ *тлф* бленкер
resistance [resistive voltage] ~ падение напряжения на (активном) сопротивлении
subscriber's ~ *тлф* абонентский отвод
switching voltage ~ *пп* падение напряжения при переключении
telephone ~ *тлф* абонентский отвод
tube voltage ~ падение напряжения на электронной лампе
voltage ~ падение напряжения

drop-in 1. ложный сигнал (*в звукозаписи*) 2. *вчт* появление ложных знаков *или* разрядов (*при записи или считывании*)

droplet капля
liquid-alloy ~ капля расплава
solder ~ капля припоя

drop-out 1. отпускание (*якоря реле*) 2. выпадение сигнала (*напр. при воспроизведении магнитной записи*) 3. *вчт* пропадание знаков *или* разрядов (*при записи или считывании*) 4. *pl* знаки совмещения (*на фотошаблоне*)
circuit ~ выпадение сигнала из-за неисправности схемы
target ~ *рлк* пропуск цели

dropper гасящий резистор

dropping:
arm ~ опускание тонарма
chaff ~ сбрасывание дипольных противорадиолокационных отражателей
dashpot-damped arm ~ опускание тонарма микролифтом с вязким демпфированием
disk ~ опускание грампластинки (*в проигрывателе-автомате*)
manual ~ ручное опускание (*тонарма*)
pick-up ~ опускание головки звукоснимателя

dropsonde сбрасываемый (*с ЛА*) радиозонд

dross окалина (*напр. на поверхности расплавленного припоя*)

drum 1. барабан 2. *вчт* магнитный барабан
graduated ~ шкала барабанного типа
lens ~ *кв. эл.* линзовый барабан
magnetic ~ магнитный барабан
mirror ~ *кв. эл.* зеркальный барабан
recording head ~ барабан с блоком записывающих видеоголовок
scanner ~ развёртывающий барабан
video head ~ барабан с блоком видеоголовок

dryer сушильная печь; сушильная установка
freeze ~ установка для сушки в вакууме, сублимационная камера
infrared ~ печь для радиационной сушки ИК-излучением

drying сушка
freeze ~ сушка в вакууме, сублимационная сушка
resist air ~ сушка резиста на воздухе
solution spray ~ сушка распылением раствора
spun ~ центробежная сушка, сушка в центрифуге

DSM дельта-сигма-модуляция, ДСМ
asynchronous ~ асинхронная дельта-сигма-модуляция
double-integration ~ дельта-сигма-модуляция с двойным интегрированием
exponential ~ экспоненциальная дельта-сигма-модуляция

dual 1. двойной; сдвоенный; парный 2. *фтт* дуальный, двойственный

dual-beam двухлучевой

dual-track двухдорожечный

dub 1. монтаж || монтировать (*напр. видеограмму*) 2. дубляж || дублировать 3. копия || копировать 4. перезапись || перезаписывать
video ~ видеокопия

dubbing 1. монтаж (*напр. видеограммы*) 2. дубляж 3. копирование 4. перезапись 5. наложение записи
post- ~ перезапись

ducking компрессия с подавлением слабого сигнала более сильным

duct 1. канал; волновод || канализировать 2. кабельная канализация; кабелепровод
absorbent-walled ~ волновод с поглощающими стенками
acoustic ~ акустический волновод
air ~ воздушный [вентиляционный] канал
atmospheric ~ атмосферный волновод
core ~ вентиляционный канал сердечника
elevated ~ приподнятый (тропосферный) волновод
evaporation ~ приповерхностный волновод, образуемый испарениями (*с морской поверхности*)
gravity-wave ~ канал распространения гравитационной волны
high-latitude ionospheric ~ высокоширотный ионосферный волновод
ionospheric ~ ионосферный волновод
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический [МГД-] канал
magnetoionic ~ магнитоионный волновод
mid-latitude ionospheric ~ среднеширотный ионосферный волновод
radio ~ радиоволновод
surface(-bounded) ~ приземный (тропосферный) волновод
tropospheric ~ тропосферный волновод
ventilating ~ вентиляционный [воздушный] канал
wave ~ 1. канал распространения волн, волновой канал 2. трубчатый волновод
whistler ~ канал распространения свистящего атмосферика

ducting волноводное распространение
acoustic ~ волноводное распространение акустических волн
conjugate ~ сопряжённое волноводное распространение
direct ~ прямое волноводное распространение

duff:
huff ~ система радиоопределения по двум радиомаякам в ВЧ-диапазоне

dummy 1. эквивалент (*напр. антенны*) 2. дезинформирующий символ (*в шифрованном тексте*)
dump 1. снятие, выключение (*напр. напряжения*) 2. *вчт* дамп (*распечатка содержимого памяти или файла*)
memory ~ дамп памяти
power ~ отключение напряжения питания
duodiode двойной диод
duodiode-pentode двойной диод-пентод
duodiode-triode двойной диод-триод
duolaser двойной лазер
duopentode двойной пентод
duotetrode двойной тетрод
duotriode двойной триод
duplet обобществлённая электронная пара (*в ковалентной связи*)
electron ~ обобществлённая электронная пара
duplex дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь, дуплекс
bridge ~ мостиковая дуплексная связь, мостиковый дуплекс
double-channel ~ двухканальная дуплексная связь, двухканальный дуплекс
full ~ дуплексная связь, дуплекс
half ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] связь, полудуплекс
incremental ~ дифференциальная дуплексная связь, дифференциальный дуплекс
single-band ~ однополосная дуплексная связь, однополосный дуплекс
single-frequency ~ одночастотная дуплексная связь, одночастотный дуплекс
two-frequency ~ двухчастотная дуплексная связь, двухчастотный дуплекс
duplexer 1. антенный переключатель 2. дуплексер
balanced ~ симметричный антенный переключатель
circular-polarization ~ дуплексер для волн с круговой поляризацией (*на дифракционных решётках*)
coaxial ~ коаксиальный антенный переключатель
gaseous ~ газоразрядный антенный переключатель
solid-state ~ твердотельный антенный переключатель
turnstile ~ турникетный антенный переключатель
waveguide ~ волноводный антенный переключатель
duplexing 1. дуплексный режим 2. *вчт* дуплексная передача
duplicate:
diazo ~ *микр.* диазокопия
duplication 1. копирование 2. *микр.* мультиплицирование 3. копия 4. дублирование, однократное резервирование
duplicator:
tape ~ лентокопировальный аппарат
durability 1. прочность; износостойкость 2. долговечность; срок службы
duration длительность
~ **of selection** время выборки
active line ~ *тлв* длительность активной части строки
afterglow ~ длительность послесвечения
average pulse ~ средняя длительность импульсов (*импульсной последовательности*)
first-transition ~ длительность фронта импульса
half-amplitude ~ длительность импульса по уровню половинной амплитуды, длительность импульса по уровню 0,5
last-transition ~ длительность среза импульса
pulse ~ длительность импульса
response ~ 1. длительность отклика 2. длительность импульса анодного тока (*фотоумножителя*) 3. время срабатывания
response pulse ~ **of photomultiplier tube** длительность импульса анодного тока фотоумножителя
second-transition ~ длительность среза импульса
dust-proof пылезащищённый
duty 1. режим (работы) 2. режим нагрузки
continuous ~ режим непрерывной нагрузки
cyclic ~ циклический режим
extra ~ перегрузка
heavy ~ тяжёлый режим
intermittent ~ режим прерывистой нагрузки
operating ~ рабочий режим
periodic ~ режим периодической нагрузки
short-time ~ режим кратковременной нагрузки
varying ~ режим переменной нагрузки
dwell задержка срабатывания
dyad диада, диадное произведение
dyadic диадик, тензорный оператор второго ранга
dye краситель
acridine ~ акридиновый краситель
amidopyrylium ~ амидопирилиумный краситель
amplifying ~ усиливающий краситель
anionic ~ анионный краситель
azo ~ азокраситель
carbocyanine ~ карбоцианиновый краситель
carbon-bridged ~ краситель с углеродными мостиками
cationic ~ катионный краситель
cryptocyanine ~ криптоцианиновый краситель
cyanine ~ цианиновый краситель
dicarbocyanine ~ дикарбоцианиновый краситель
fluorescent ~ флуоресцирующий краситель
fuchsin ~ фуксиновый краситель
heptacamethine ~ гептакаметиновый краситель
ionic ~ ионный краситель
laser ~ лазерный краситель
liquid-crystalline azo ~ жидкокристаллический азокраситель
monomethine ~ монометиновый краситель
nonacamethine ~ нонакаметиновый краситель
oxygen-bridged ~ краситель с кислородными мостиками

pentacamethine ~ пентакаметиновый краситель
pentacarbocyanine ~ пентакарбоцианиновый краситель
phenoxazine ~ феноксазиновый краситель
pleochroic ~ плеохроичный краситель
polyene ~ полиеновый краситель
protonated ~ протонированный краситель
pyrylium ~ пирилиумный краситель
safranin ~ сафраниновый краситель
saturable ~ насыщающийся краситель
scintillator ~ сцинтилляционный краситель
sensitizing ~ сенсибилизирующий краситель
stable ~ устойчивый краситель
tetracarbocyanine ~ тетракарбоцианиновый краситель
thiazine ~ тиазиновый краситель
thiazole ~ тиазоловый краситель
thiopyronin ~ тиопирониновый краситель
transparent ~ прозрачный краситель
tricarbocyanine ~ трикарбоцианиновый краситель
trimethine ~ триметиновый краситель
triphenylmethane ~ трифенилметановый краситель
uncharged ~ электронейтральный краситель
undecamethine ~ ундекаметиновый краситель
unprotonated ~ непротонированный краситель
xanthene ~ ксантеновый краситель
xanthone ~ ксантоновый краситель
xanthylium ~ ксантилиумиый краситель

dyeing окрашивание
resist ~ *микр.* окрашивание [тонирование] резиста
two-photon ~ *кв. эл.* двухфотонное окрашивание

dynamics динамика; динамические свойства; динамические характеристики
bubble ~ динамика ЦМД
crystal lattice ~ динамика кристаллической решётки
light ~ волновая оптика
plasma ~ динамика плазмы
target ~ *рлк* динамические характеристики цели

dynamo электрический генератор
homopolar ~ униполярный электрический генератор

dynamoelectric механоэлектрический; электромеханический

dynamometer:
electrical ~ электрический динамометр

dynamotor двигатель-генератор
dynasonde цифровой ионозонд
dynatron динатронный генератор
dynistor динистор, диодный тиристор
dynode динод
gain ~ усиливающий динод
reflection (-type) ~ динод, работающий на отражение
sampling ~ стробирующий динод
slotted ~ разрезной динод
transmission (-type) ~ динод, работающий на прохождение

E

ear:
analogue ~ эквивалент уха
artificial ~ акустический эквивалент уха (*камера для испытания головных телефонов*)
electrical [electronic] analogue ~ электрический эквивалент уха
magic ~ автоматическая регулировка уровня записи
rabbit ~s комнатная телевизионная V-образная [уголковая] антенна

earhanger зажим миниатюрного телефона, вставляемого в ушную раковину

earphone 1. головной телефон 2. миниатюрный телефон, вставляемый в ушную раковину
four-channel ~s квадрафонические головные телефоны
insert ~ миниатюрный телефон, вставляемый в ушную раковину
stereo ~s стереофонические головные телефоны, стереотелефоны

earpiece миниатюрный телефон слухового аппарата, вставляемый в ушную раковину

Earth:
plane ~ плоская Земля (*в распространении радиоволн*)
spherical ~ сферическая Земля (*в распространении радиоволн*)

earth заземление || заземлять
quiet ~ заземление (*антенны*) в виде системы расположенных под землёй проводов

earth-moon-earth радиолюбительская связь с использованием отражения от Луны

earthshine земное сияние (*при наблюдении Земли из космоса*)

Easy стандартное слово для буквы *E* в фонетическом алфавите «Эйбл»

eavesdrop 1. перехватывать (*сообщения*) 2. *тлф* подслушивать

eavesdropper станция перехвата (*сообщений*)

eavesdropping 1. перехват (*сообщений*) 2. *тлф* подслушивание

ebicon *тлв* ибикон

ebiconductivity удельная электропроводность, индуцированная электронной бомбардировкой

ebullator фреоновый термостат клистрона

eccentricity эксцентриситет диска (*для механической звукозаписи*)

echelette эшелет

echelle эшель

Echo стандартное слово для буквы *E* в фонетическом алфавите «Альфа»

echo 1. отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо || отражать 2. задержанный сигнал (*в линии задержки, работающей на отражение*) 3. *тлв* повторное изображение
angel ~es *рлк* «ангелы», ложные отражённые сигналы (*напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы*)
artificial ~ 1. искусственное эхо (*при звуковоспроизведении*) 2. искусственный отражённый сигнал, искусственный эхо-сигнал

(*напр. от уголкового отражателя*) **3.** задержанный импульс (*от генератора*)
auroral ~ авроральное (радио)эхо
back(-lobe) ~ отражённый сигнал, обусловленный излучением по заднему лепестку диаграммы направленности антенны
cloud ~ эхо-сигнал от облаков
coherent ~ *рлк* когерентное отражение
cold-front ~ эхо-сигнал от холодного фронта
dot ~**es** *рлк* «ангелы», ложные отражённые сигналы (*напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы*)
earth ~**es** мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
electron paramagnetic spin ~ спиновое эхо при электронном парамагнитном резонансе
false ~ ложный отражённый сигнал
fixed ~ эхо-сигнал от неподвижного предмета
flutter ~ **1.** порхающее эхо **2.** многократное эхо
ghost ~ паразитный отражённый сигнал, «духи»
ground ~**es** мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
long-delayed ~ дальнее радиоэхо (*с задержкой от 2 до 30 с*)
magnetoelastic ~ магнитоупругое эхо
magnetostatic ~ магнитостатическое эхо
meteor-trail ~ эхо-сигнал от метеорных следов
mirror-reflection ~ *рлк* эхо-сигнал, обусловленный последовательным отражением от плоской поверхности (*напр. Земли*) и цели
multipath ~**es** эхо-сигналы, обусловленные многолучевым распространением волн
multiple (reflection) ~ **1.** многократное эхо **2.** *тлв* повторное изображение
multiple-trip ~ *рлк* эхо-сигнал с временем запаздывания, превышающим несколько периодов повторения зондирующих импульсов
musical ~ музыкальное эхо
permanent ~ эхо-сигнал от неподвижного предмета
phonon ~ фононное эхо
photon ~ фотонное эхо
plasma ~ плазменное эхо
plasma wave ~ плазменно-волновое эхо
post- ~ запаздывающее эхо (*в механической звукозаписи*)
pre- ~ опережающее эхо (*в механической звукозаписи*)
radar ~ радиолокационный отражённый сигнал
radar auroral ~ авроральное радиолокационное эхо
radio auroral ~ авроральное радиоэхо
round-the-world ~ кругосветное эхо
sea ~ эхо-сигнал от морской поверхности
second-time-around ~ эхо-сигнал с временем запаздывания, превышающим период повторения зондирующих импульсов
second-trip ~ *рлк* эхо-сигнал с временем запаздывания от одного до двух периодов повторения зондирующих импульсов
side(-lobe) ~ отражённый сигнал, обусловленный излучением по боковому лепестку диаграммы направленности антенны
simulated ~ имитационная помеха
spin ~ спиновое эхо
spread ~ эхо-сигнал, обусловленный рассеянием
spurious ~ ложный отражённый сигнал
stimulated spin ~ индуцированное спиновое эхо
talker ~ *тлф* эхо говорящего
target ~ эхо-сигнал от цели
terrain ~**es** мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
transient ~ эхо-сигнал от движущегося предмета
unwanted ~ паразитный отражённый сигнал, «духи»

echoplex эхоплексирование, передача данных с использованием информационной обратной связи || эхоплексировать, передавать данные с использованием информационной обратной связи (*при работе терминала*)

eclipse *рлк* затенение (*экрана индикатора*) || затенять (*экран индикатора*)

edge **1.** край; граница **2.** фронт (*импульса*); срез (*импульса*); перепад (*сигнала*) **3.** ребро (*кристалла*) **4.** ребро (*графа*) **5.** контур, граница (*изображения*)
absorption (band) ~ край полосы поглощения
band ~ граница (энергетической) зоны
bottom ~ **of band** дно (энергетической) зоны
color ~ *тлв* искажение границ цветных переходов
depletion(-layer) ~ граница обеднённого слоя
directed ~ ориентированное [направленное] ребро (*графа*)
falling ~ срез
gap leading ~ передний край рабочего зазора магнитной головки
gap trailing ~ задний край рабочего зазора магнитной головки
graph ~ ребро графа
impurity absorption ~ край полосы примесного поглощения
inbound ~ входящее ребро (*графа*)
leading ~ **1.** фронт **2.** ведущий [передний] край (*напр. перфокарты*)
negative-going ~ отрицательный перепад
outbound ~ исходящее ребро (*графа*)
plasma ~ плазменная граница
positive-going ~ положительный перепад
predecessor ~ предшествующее ребро (*графа*)
reference ~ базовый край (магнитной) ленты
rising ~ фронт
successor ~ последовательное ребро (*графа*)
targeted ~ целевое ребро (*графа*)
trailing ~ срез
transmission (band) ~ край полосы пропускания

upper ~ of band потолок (энергетической) зоны
writing ~ печатающая линейка (*в факсимильной печати*)
zone ~ граница (энергетической) зоны
edging *тлв* искажение границ переходов
color ~ *тлв* искажение границ цветных переходов
edit 1. монтаж (*напр. сигналограммы*) || монтировать (*напр. сигналограмму*) 2. *вчт* редактировать
off-line ~ 1. черновой монтаж 2. дублированный (электронный) монтаж
rough-cut ~ черновой монтаж
editing 1. монтаж (*напр. сигналограммы*) 2. *вчт* редактирование
accurate ~ точный монтаж
add-on [assemble] ~ монтаж в режиме продолжения
color sequences ~ монтаж цветных телевизионных программ
cut (and splice) ~ механический монтаж
electronic ~ электронный монтаж
helical ~ монтаж видеофонограммы при наклонно-строчной записи
insert ~ монтаж в режиме вставки
line ~ редактирование строк
linkage ~ редактирование связей
manual ~ механический монтаж
off-line electronic ~ дублированный электронный монтаж
on-line electronic ~ прямой электронный монтаж
physical ~ механический монтаж
quadruplex ~ монтаж видеофонограммы при четырёхголовочной записи
tape (recording) ~ монтаж сигналограммы на магнитной ленте
two-machine time-code ~ монтаж видеофонограммы на двух магнитофонах с общей синхронизацией адресным кодом
video (-tape) ~ видеомонтаж, монтаж видеофонограммы
editor 1. блок монтажа; монтажный пульт, пульт монтажа 2. режиссёр монтажа 3. монтажёр, монтажница 4. *вчт* (программа-) редактор, программа редактирования
electronic ~ блок электронного монтажа
graphics ~ графический редактор
hierarchical graphic ~ иерархический графический редактор
linkage ~ редактор связей
microprocessor language ~ языковый редактор микропроцессора
syntax-directed ~ синтаксически-управляемый редактор
syntax-oriented ~ синтаксически-ориентированный редактор
text ~ редактор текста
video (-tape) ~ 1. блок видеомонтажа; видеомонтажный пульт, пульт видеомонтажа 2. режиссёр видеомонтажа
effect 1. эффект; явление 2. влияние; (воз)действие
ac Hall ~ эффект Холла на переменном токе, нестационарный эффект Холла
ac Josephson ~ *свпр.* эффект Джозефсона на переменном токе, нестационарный эффект Джозефсона
acoustical Faraday ~ акустический эффект Фарадея
acoustic Doppler ~ акустический эффект Доплера
acoustoelectric ~ акустоэлектрический эффект
acoustoresistive ~ акусторезистивный эффект
ambisonic ~ амбиофонический эффект, амбиофония
anisotropic ~ анизотропный эффект
anode ~ явление поляризации в электролитах
anomalous Hall ~ аномальный эффект Холла
anomalous Zeeman ~ аномальный [сложный] эффект Зеемана
antenna ~ 1. антенный эффект рамки 2. антенный эффект фидера (*вибраторной антенны*) 3. появление ненаправленного излучения у направленной антенны (*в навигационных системах*)
aspect ~ ракурсный эффект (*при наблюдении аврорального радиоэха*)
atomic photoelectric ~ фотоионизация
Auger ~ эффект Оже
avalanche ~ 1. лавина Таунсенда 2. *пп* лавинное умножение
background ~ 1. фоновый эффект 2. фон
back-porch ~ *пп* затягивание коллекторного тока после окончания входного импульса (*за счёт накопления неосновных носителей*)
back stress ~ *крист.* эффект самоторможения
back-wall photoelectric ~ тыловой внешний фотоэффект
Barkhausen ~ *магн.* эффект Баркгаузена
Barnett ~ эффект Барнетта
barrier ~ барьерный эффект
base-robbing ~ эффект шунтирования базы (*в логических схемах на транзисторах с непосредственными связями*)
binaural ~ бинауральный эффект
blackout ~ 1. временная потеря чувствительности (*электронного прибора*) 2. временное нарушение радиосвязи
blindness ~ эффект мёртвой зоны (*в антенной решётке*)
Bragg ~ эффект Брэгга — Вульфа
Bridgman ~ эффект Бриджмена
bulk ~ объёмный эффект
Burstein-Moss ~ *пп* эффект Бурштейна — Мосса
capture ~ захватывание частоты
Cerenkov ~ эффект Черенкова
channel ~ канальный эффект (*существование тока утечки между эмиттером и коллектором*)
charge-storage ~ эффект накопления заряда
cocktail-party ~ отсутствие бинаурального эффекта при воспроизведении звуковых образов системой микрофонов и громкоговорителей

collector-follower ~ явление насыщения напряжения коллектор — эмиттер (*при работе транзистора в ключевом режиме*)
Compton ~ эффект Комптона, комптон-эффект
conductivity modulation ~ эффект модуляции удельной электропроводности
contour ~ эффект «змейки» (*в механической звукозаписи*)
conventional skin ~ нормальный скин-эффект, нормальный поверхностный эффект
converse ~ обратный эффект
converse magnetostrictive ~ эффект Виллари, магнитоупругий эффект
Corbino ~ *пп* эффект Корбино
corner ~ сглаживание амплитудно-частотной характеристики (*фильтра*) на краях полосы пропускания
corona ~ коронирование
Cotton ~ эффект Коттона, круговой дихроизм
Cotton-Mouton ~ эффект Коттона — Мутона, эффект Фохта, квадратичный магнитооптический эффект, линейное магнитное дву(луче)преломление
dc Hall ~ эффект Холла на постоянном токе, стационарный эффект Холла
dc Josephson ~ *свпр* эффект Джозефсона на постоянном токе, стационарный эффект Джозефсона
dead-end ~ поглощение энергии неподключённой частью катушки индуктивности с отводами
Debye ~ эффект Дебая (*селективное поглощение электромагнитной энергии дипольными диэлектриками*)
Debye-Sears ~ эффект Дебая — Сирса (*дифракция света на продольных акустических волнах в жидкости*)
delayed-sidetone ~ эффект Ли
Dellinger ~ полное глубокое замирание (*при солнечных вспышках*)
Dember ~ *пп* эффект Дембера, кристалл-фотоэффект
dephasing ~ *кв. эл.* 1. эффект расфазировки 2. расфазирующее влияние
Destriau ~ предпробойная электролюминесценция
direct piezoelectric ~ прямой пьезоэлектрический эффект
Doppler ~ эффект Доплера
dynamic pinch ~ динамический пинч-эффект
dynatron ~ динатронный эффект
Early ~ *пп* эффект Эрли, эффект модуляции базы
echo ~ 1. копирэффект, КЭ (*в звукозаписи*) 2. эховый эффект (*в плазме*)
edge ~ 1. краевой эффект, увеличение ёмкости конденсатора за счёт краевых электрических полей 2. краевой эффект газоразрядного счётчика
Edison ~ термоэлектронная эмиссия
Einstein-de Haas ~ эффект Эйнштейна — де Хааза
elastooptical ~ упругооптический эффект
elastoresistive ~ эласторезистивный эффект
electroacoustic ~ акустоэлектрический эффект
electrooptical ~ электрооптический эффект
electrooptical Kerr ~ электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект
electro-opto-acoustical ~ электроакустооптический эффект
electroosmotic ~ электроосмос
electrophonic ~ звуковое ощущение при пропускании электрического тока через тело человека
electrophoretic ~ электрофорез
electroresistive ~ электрорезистивный эффект
electrostatic Kerr ~ электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект
electrostrictive ~ электрострикция
emitter dip ~ эффект углубления эмиттера
emitter push ~ эффект вытеснения эмиттера
end ~ концевой эффект (*в вибраторной антенне*), укорочение вибратора за счёт ёмкости концов антенны
equatorial Kerr ~ экваториальный [поперечный] (магнитооптический) эффект Керра
Esaki ~ туннельный эффект
Ettingshausen ~ эффект Эттингсхаузена, поперечный гальванотермомагнитный эффект
external photoelectric ~ фотоэлектронная эмиссия, внешний фотоэффект
extrinsic photoconductive ~ примесная фотопроводимость, примесный фоторезистивный эффект
extrinsic photoelectric ~ примесная фотоэлектронная эмиссия, примесный внешний фотоэффект
Faraday ~ эффект Фарадея
ferroelectric ~ сегнетоэлектричество
ferromagnetic proximity ~ ферромагнитный эффект близости
field ~ *пп* полевой эффект, эффект поля
field-rejection ~ *пп* эффект вытеснения поля
flicker ~ 1. фликкер-эффект 2. мерцание (*напр. сигнала*)
flywheel ~ 1. инерционный эффект 2. возбуждение квазипериодических колебаний в колебательном контуре последовательностью коротких периодических импульсов
fringe ~ 1. искажение структуры электрического поля у краёв плоского конденсатора 2. *тлв* окантовка
galvanomagnetic ~s гальваномагнитные явления
galvanothermomagnetic ~s гальванотермомагнитные явления
gap ~ щелевые потери (*при воспроизведении магнитной записи*)
Gauss ~ магниторезистивный эффект, эффект Гаусса
granularity ~ *кв. эл.* гранулярность, пятнистость
Gudden-Pohl ~ электрофотолюминесценция; вспышка люминесценции под действием электрического поля в люминофоре, предварительно возбуждённом УФ-излучением

Gunn ~ *пп* эффект Ганна
gyromagnetic ~s магнитомеханические [гиромагнитные] явления
Haas ~ эффект Хааса (*зависимость кажущегося направления прихода звука от двух источников от задержки и уровней громкости*)
Hall ~ эффект Холла
Hallwachs ~ разряд отрицательно заряженного тела в вакууме под действием УФ-излучения
Hanle ~ эффект Ханле
heating ~ **of current** тепловое действие тока
height ~ появление ненаправленного излучения у направленной антенны (*в навигационных системах*)
hole-burning ~ *кв. эл.* образование провала на резонансной кривой
hyperfine ~ эффект, обусловленный сверхтонкой структурой
image ~ зеркальный эффект (*напр. для антенны*)
inlay ~ *тлв* вытеснение участком заступающего изображения специальной формы (*спецэффект*)
interface ~s *фтт* граничные явления
internal photoelectric ~ внутренний фотоэффект
intrinsic photoconductive ~ собственная фотопроводимость, собственный фоторезистивный эффект
invar ~ *магн.* инвар-эффект
inverse ~ обратный эффект
inverse photoelectric ~ катодолюминесценция
inverse piezoelectric ~ обратный пьезоэлектрический эффект
island ~ островковый эффект (*в электронной лампе с термокатодом*)
isotope ~ *свпр* изотопический эффект
Jahn-Teller ~ эффект Яна — Теллера
Josephson ~ *свпр* эффект Джозефсона
Joule ~ 1. тепловое действие тока 2. продольная магнитострикция
junction edge ~ краевой эффект в *p—n*-переходе
Kapitza-Dirac ~ *кв. эл.* эффект Капицы — Дирака
Kerr ~ 1. электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект 2. магнитооптический эффект Керра
Kirk ~ *пп* эффект Кирка
Kundt ~ эффект Фарадея
laser ~ лазерный эффект
Leduc-Righi ~ эффект Риги — Ледюка, поперечный термомагнитный эффект
linear electrooptic ~ линейный электрооптический эффект, эффект Поккельса
longitudinal galvanothermomagnetic ~ продольный гальванотермомагнитный эффект, эффект Нернста
longitudinal Kerr ~ продольный [меридиональный] (магнитооптический) эффект Керра
long-line ~ эффект длинной линии (*скачкообразные изменения частоты генератора, нагруженного на длинную линию*)
Lorentz ~ отклонение электронов под действием силы Лоренца
Lossev ~ инжекционная электролюминесценция прямосмещённого *p—n*-перехода
Luxemburg ~ люксембург-горьковский эффект (*перекрёстная модуляция в ионосфере*)
Maggi-Righi-Leduc ~ эффект Маджи — Риги — Ледюка, продольный термомагнитный эффект
magnetoelastic ~ эффект Виллари, магнитоупругий эффект
magnetoelectric ~ 1. магнитоэлектрический эффект (*в магнитоупорядоченных кристаллах*) 2. *pl* гальваномагнитные явления 3. *pl* гальванотермомагнитные явления; термогальваномагнитные явления
magnetogalvanic ~s гальваномагнитные явления
magnetooptical Kerr ~ магнитооптический эффект Керра
magnetoresistive ~ магниторезистивный эффект, эффект Гаусса
magnetostrictive ~ магнитострикция
magnetron ~ магнетронный эффект
Malter ~ эффект Молтера
Meisner ~ *свпр* эффект Мейснера
meridional Kerr ~ меридиональный [продольный] (магнитооптический) эффект Керра
microphonic ~ микрофонный эффект
microwave biological ~ биологическое действие СВЧ-излучения
Miller ~ увеличение ёмкости сетка — катод за счёт пространственного заряда
moire ~s *тлв* муар
Mössbauer ~ эффект Мёссбауэра
motor ~ отталкивание параллельных проводников с противонаправленными токами
multipactor ~ мультипакторный эффект
multipath ~ многолучевое распространение, многолучёвость (*радиоволн*)
mutual coupling ~ **on input impedance** эффект взаимного влияния излучателей антенной решётки на полное входное сопротивление
mutual coupling ~ **on radiation pattern** эффект взаимного влияния излучателей антенной решётки на диаграмму направленности
Nernst ~ эффект Нернста, продольный гальванотермомагнитный эффект
Nernst-Ettingshausen ~ эффект Нернста — Эттингсхаузена, термогальваномагнитный эффект
night ~ поляризационная ошибка (*радиопеленгатора*), возникающая в ночное время суток
normal Hall ~ нормальный эффект Холла
normal Zeeman ~ нормальный [простой] эффект Зеемана
Nottingham ~ эффект Ноттингема
Ovshinsky ~ *пп* эффект Овшинского
pairing ~ *свпр* спаривание, образование пар
parallel pumping (spin wave) instability ~

явление неустойчивости (спиновых волн) при параллельной накачке
Pashen-Back ~ эффект Пашена — Бака
peak ~ *свпр* пик-эффект
Peltier ~ явление Пельтье, электротермический эффект Пельтье
photocapacitor ~ фотоёмкостный эффект
photoconductive ~ фотопроводимость, фоторезистивный эффект
photodielectric ~ фотодиэлектрический эффект
photodiffusion ~ *пп* эффект Дембера, кристалл-фотоэффект
photoelastic ~ фотоупругость, пьезооптический эффект
photoelectret ~ фотоэлектретный эффект
photoelectric ~ фотоэлектронная эмиссия, внешний фотоэффект
photoelectromagnetic ~ эффект Кикоина — Носкова, фотомагнитоэлектрический эффект
photoemissive ~ фотоэлектронная эмиссия, внешний фотоэффект
photomagnetoelectric ~ эффект Кикоина — Носкова, фотомагнитоэлектрический эффект
photopiezoelectric ~ фотопьезоэлектрический эффект
photothermoelectric ~ фототермоэлектрический эффект
photovoltaic ~ фотогальванический [фотовольтаический] эффект
picket-fence ~ эффект «частокола» (*паразитная амплитудная модуляция спектра*)
piezoelectric ~ пьезоэлектрический эффект
piezomagnetic ~ пьезомагнитный эффект
piezomagnetoelectric ~ пьезомагнитоэлектрический эффект
piezooptical ~ пьезооптический эффект, фотоупругость
piezoresistance [piezoresistive] ~ пьезорезистивный [тензорезистивный] эффект
pinch ~ пинч-эффект (*1. самостягивание разряда 2. паразитные колебания воспроизводящей иглы вследствие сужения канавки записи*)
pinch-in ~ эффект стягивания (*токового шнура*)
Pockels ~ эффект Поккельса, линейный электрооптический эффект
Pool-Frenkel ~ эффект Пуля — Френкеля
print-through ~ копирэффект, КЭ (*в звукозаписи*)
proximity ~ эффект близости (*перераспределение тока в проводнике под действием поля другого токонесущего проводника*)
pyroelectric ~ пироэлектрический эффект
pyromagnetic ~ пиромагнитный эффект
quadraphonic [quadro] ~ квадрафонический эффект
quadratic magneto-optical ~ эффект Коттона — Мутона, эффект Фохта, квадратичный магнитооптический эффект, линейное магнитное дву (луче) преломление
quantum Hall ~ квантовый эффект Холла
Raman ~ комбинационное [рамановское] рассеяние света, эффект Рамана
Ramsauer ~ эффект Рамзауэра
rate ~ снижение включающего напряжения тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания импульса
Richardson ~ термоэлектронная эмиссия
Righi-Leduc ~ эффект Риги — Ледюка, поперечный термомагнитный эффект
Rocky-Point ~ дуговая вспышка
S ~ эффект поверхностного заряда
Schottky ~ эффект Шотки
schrot ~ дробовой эффект
screening ~ эффект экранирования
Seebeck ~ явление Зеебека, термоэлектрический эффект
shore ~ береговая рефракция (*при распространении волн*)
short-channel ~ *пп* эффект короткого канала
shot ~ дробовой эффект
sidewalk ~ *пп* образование паразитного канала
Silsbee ~ разрушение сверхпроводимости магнитным полем, эффект Сильсби
size ~ *фтт* размерный эффект
skin ~ скин-эффект, поверхностный эффект
sound ~s звуковые эффекты
space-charge ~ влияние пространственного заряда
speckle ~ образование спекл-структуры
Stark ~ эффект Штарка
stereo(phonic) ~ стереофонический эффект, стереоэффект
Stiles-Crawford ~ *тлв* эффект Стайлса — Крауфорда
stimulated Raman ~ вынужденное комбинационное рассеяние света
stirring ~ *крист.* циркуляция расплава
storage ~ эффект накопления заряда (*в p—n-переходе*)
stroboscopic ~ стробоскопический эффект
Suhl ~ эффект Сула (*1. дополнительное поглощение СВЧ-мощности за счёт параметрического возбуждения спиновых волн 2. изменение сопротивления поверхностного слоя полупроводника при эффекте Холла*)
surface-charge ~ эффект поверхностного заряда
surface field ~ *пп* поверхностный эффект поля
tensoresistive ~ тензорезистивный [пьезорезистивный] эффект
tertiary pyroelectric ~ третичный пироэлектрический эффект, ложный пироэлектрический эффект второго рода
thermal ~ явление хаотического теплового движения электронов
thermoelectric ~ термоэлектрический эффект, явление Зеебека
thermogalvanomagnetic ~ термогальваномагнитный эффект, эффект Нернста — Эттингсхаузена
Thomson ~ явление Томсона, электротермический эффект Томсона
threshold ~ 1. пороговый эффект 2. пороговое подавление шумов сигналом (*в ЧМ- или ФМ-приёмнике*)
transferred-electron ~ изменение дрейфовой

подвижности электронов при междолинных переходах
transverse galvanothermomagnetic ~ поперечный гальванотермомагнитный эффект, эффект Эттингсхаузена
transverse Kerr ~ поперечный [экваториальный] (магнитооптический) эффект Керра
transverse Nernst-Ettingshausen ~ поперечный эффект Нернста — Эттингсхаузена, поперечный термогальваномагнитный эффект
transverse pumping (spin wave) instability ~ явление неустойчивости (спиновых волн) при поперечной накачке
transverse thermogalvanomagnetic ~ поперечный термогальваномагнитный эффект, поперечный эффект Нернста — Эттингсхаузена
trap(ping) ~ эффект захвата
tunnel(ing) ~ туннельный эффект
twisted nematic ~ скручивание нематической структуры (*в жидких кристаллах*)
Tyndall ~ эффект Тиндаля
venetian blind ~ *тлв* зубчиковые искажения (*изображения*)
vertical component ~ антенный эффект (*в рамочной антенне*)
Villari ~ эффект Виллари, магнитоупругий эффект
Volgt ~ эффект Коттона — Мутона, эффект Фохта, квадратичный магнитооптический эффект, линейное магнитное дву(луче)преломление
Volta ~ контактная разность потенциалов
wall ~ действие стенки (*детектора излучения на результаты измерений*)
Webster ~ *пп* эффект Вебстера
Wertheim ~ эффект Вертхайма (*возникновение продольной эдс при скручивании ферромагнитного стержня в магнитном поле*)
Wiedemann ~ эффект Видемана (*скручивание токонесущего ферромагнитного стержня в продольном магнитном поле*)
Wiegand ~ эффект Виганда (*реакция напряжённого ферромагнитного стержня на быстрое изменение направления намагниченности*)
window ~ эффект «окна» (*в гетеропереходах*)
X-ray photoelectric ~ эффект Комптона, комптон-эффект
Zeeman ~ эффект Зеемана
Zener ~ *пп* эффект Зенера

effectiveness:
jamming ~ эффективность активного радиоэлектронного подавления (*отношение помеха — сигнал*)

effector 1. исполнительный орган 2. *бион.* эффектор
end ~ рабочий орган; захватное устройство (*робота*)

efficacy:
luminous ~ 1. световая эффективность (*излучения*) 2. световая отдача (*источника*)
spectral luminous ~ спектральная световая эффективность

efficiency 1. эффективность; выход; отдача 2. коэффициент полезного действия, кпд 3. *т.над.* рентабельность, экономичность
ampere-hour ~ отдача (аккумулятора) по ёмкости
anode ~ кпд анодной цепи
antenna aperture ~ коэффициент использования площади [КИП] раскрыва антенной решётки
antenna illumination [aperture illumination] ~ относительный максимальный коэффициент направленного действия (апертурной) антенны (*по сравнению с эквивалентной линейной антенной*)
bandwidth ~ эффективность использования полосы частот
blockage ~ коэффициент затенения антенны
cathode ~ эффективность катода
channel ~ коэффициент использования канала
charge-transfer ~ эффективность переноса (*в ПЗС*)
code ~ эффективность программы
collection ~ эффективность собирания электронов (*в фотоумножителе*)
collector ~ кпд коллекторной цепи
conversion ~ 1. коэффициент преобразования 2. кпд анодной цепи 3. коэффициент передачи преобразователя; коэффициент усиления преобразователя
conversion quantum ~ квантовая эффективность (*фотокатода*)
counting ~ эффективность счёта (*напр. сцинтилляционного счётчика*)
dc-to-RF conversion ~ *пп* коэффициент преобразования инвертора
detection ~ *рлк* эффективность обнаружения
detector ~ кпд детектора
display ~ (информационная) эффективность дисплея *или* индикатора
down-conversion ~ коэффициент передачи (параметрического) преобразователя с понижением частоты
effective quantum ~ квантовая эффективность (*фотокатода*)
electronic ~ электронный кпд
emission ~ эффективность катода
emitter (injection) ~ коэффициент инжекции
energy conversion ~ конверсионная эффективность (*сцинтиллятора*)
external quantum luminescence ~ внешний квантовый выход люминесценции
fluorescence ~ выход флуоресценции
frame ~ кадровая эффективность (*отношение используемой части кадра к полной длине кадра*)
information ~ пропускная способность канала
injection ~ коэффициент инжекции
innate collector ~ собственный кпд коллекторной цепи
light-collection ~ коэффициент использования светового потока
luminescent ~ выход люминесценции
luminous ~ 1. относительная световая

эффективность (*излучения*) 2. световая отдача (*источника*)
optical power ~ световой кпд
plate ~ кпд анодной цепи
polarization ~ коэффициент поляризационной согласованности (*антенны*)
projector ~ кпд громкоговорителя
pyroelectric ~ пироэлектрическая добротность
quantum ~ квантовая эффективность, квантовый выход
quenching ~ эффективность тушения
radiant ~ кпд источника излучения
radiation ~ кпд (передающей) антенны
recording head relative ~ относительная чувствительность (магнитной) головки записи
rectification ~ кпд выпрямителя
scintillator-material conversion ~ квантовый выход сцинтиллятора
screen ~ световая отдача экрана
solar-energy conversion ~ кпд солнечной батареи
solid-beam ~ 1., отношение мощности, принимаемой антенной в определённом телесном угле от изотропного излучателя, к общей принимаемой мощности 2. отношение мощности принимаемого *или* излучаемого сигнала в определённом телесном угле с определённой поляризацией к общей принимаемой *или* излучаемой мощности
speaker ~ кпд громкоговорителя
spectral luminous ~ относительная спектральная световая эффективность
stage ~ кпд каскада
thermionic-emission ~ эффективность термоэлектронной эмиссии
thermomagnetic ~ термомагнитная добротность
throughput ~ пропускная способность (*коммуникационной сети*)
transducer ~ коэффициент передачи преобразователя по мощности
transfer ~ 1. эффективность переноса (*в ПЗС*) 2. коэффициент переноса
transmitting ~ кпд громкоговорителя
transport ~ коэффициент переноса
tube ~ кпд электронной лампы
unity quantum ~ квантовый выход, равный единице
up-conversion ~ коэффициент усиления (параметрического) преобразователя с повышением частоты
effluve электрический ветер, конвекционный разряд
eigenfrequency собственная частота
complex ~ комплексная собственная частота
eigenfunction собственная функция
energy ~ собственная функция в энергетическом представлении
eigenket собственная функция кет-вектора
energy ~ собственная функция кет-вектора в энергетическом представлении
eigenmode собственная мода
eigenpolarization собственная поляризация
eigensolution собственное решение
eigenstate собственное состояние
degenerate ~ вырожденное собственное состояние
energy ~ энергетическое собственное состояние
phase ~ фазовое собственное состояние
eigentone собственная акустическая мода
eigenvalue собственное значение
energy ~ собственное значение энергии
eigenvector собственный вектор
eikonal *опт.* эйконал
ejection:
beam ~ эжекция пучка
chaff ~ сбрасывание дипольных противорадиолокационных отражателей
cumulative ~ **of plasma stream** кумулятивный выброс плазменной струи
elastance электрическая жёсткость (*обратная ёмкость*)
mutual ~ взаимная электрическая жёсткость
elastivity удельная электрическая жёсткость (*обратная диэлектрическая проницаемость*)
elbow:
antenna ~ уголок [уголковый изгиб] антенного фидера
robot ~ локоть (руки) робота
waveguide ~ уголок [уголковый изгиб] волновода
electra система «Электра» (*многозональная равносигнальная радионавигационная система*)
electret электрет
ceramic ~ керамический электрет
organic ~ органический электрет
single-polarity ~ гомополярный электрет
electric:
gram ~ электрическая часть ЭПУ
electricity электричество; электрические явления
atmospheric ~ атмосферное электричество
contact ~ контактная электризация
dynamic ~ электрический ток
friction(al) ~ трибоэлектричество
induction ~ электростатическая индукция, электризация через влияние
negative ~ отрицательное электричество
positive ~ положительное электричество
static ~ электризация путём передачи заряда
terrestrial ~ земное электричество, геоэлектричество
electrification 1. электрификация 2. электризация
friction ~ трибоэлектризация
induced ~ электростатическая индукция, электризация через влияние
electroacoustic электроакустический
electroacoustics электроакустика
electrochemiluminescence электрохемилюминесценция
electrochemistry электрохимия
semiconductor ~ электрохимия полупроводников
electrocleaner *микр.* установка (для) электроочистки
electrocleaning *микр.* электроочистка
electrode электрод

accelerating ~ ускоряющий электрод
active ~ *бион.* активный электрод
after-acceleration ~ послеускоряющий электрод
applicator ~ 1. аппликатор, накладной электрод 2. электрод рабочего конденсатора (*для диэлектрического нагрева*)
base ~ базовый электрод, электрод базы
beam-forming ~ лучеобразующий электрод (*лучевого тетрода*)
bifunctional ~ бифункциональный электрод (*ХИТ*)
bipolar ~ биполярный электрод (*ХИТ*)
body ~ *бион.* 1. вживляемый электрод 2. аппликатор, накладной электрод
calomel (reference) ~ каломельный электрод
carry ~ электрод связи
chronically implanted ~ *бион.* вживлённый электрод
collecting [collector] ~ 1. *пп* коллекторный электрод, электрод коллектора 2. коллектор, собирающий электрод
control ~ управляющий электрод
convergence ~ *тлв* электрод сведения, сводящий электрод
coplanar ~s копланарные электроды
decelerating ~ тормозящий электрод
decinormal calomel ~ децинормальный каломельный электрод
deflection ~ отклоняющий электрод; отклоняющая пластина
double-skeleton ~ двухкаркасный электрод (*топливного элемента*)
drain ~ электрод стока (*полевого транзистора*)
edge ~ боковой электрод (*пироэлектрического приёмника излучения*)
elevated ~ *микр.* выступающий электрод
emitter ~ эмиттерный электрод, электрод эмиттера
evaporated ~ напылённый электрод
exploring ~ *бион.* активный электрод
face ~ лицевой электрод (*пироэлектрического приёмника излучения*)
floating ~ плавающий электрод
focusing ~ фокусирующий электрод
fuel ~ топливный электрод (*топливного элемента*)
gas-diffusion ~ газодиффузионный электрод (*топливного элемента*)
gas-free ~ обезгаженный электрод
gas-loaded ~ газонасыщенный электрод
gate ~ 1. электрод затвора (*полевого транзистора*) 2. *пп* управляющий электрод
ground(ing) ~ электрод заземления
guard-ring ~ охранное кольцо
guide ~ переходной электрод (*разрядника*)
horizontal-deflection ~s пластины горизонтального отклонения, X-пластины
hydrogen ~ 1. стандартный водородный электрод 2. водородный электрод (*топливного элемента*)
ignitor ~ 1. зажигатель, игнайтер (*игнитрона*) 2. электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод (*разрядника*)
input ~ ввод
intensifier ~ послеускоряющий электрод
intracellular ~ *бион.* внутриклеточный электрод
ion-selective ~ ионоселективный электрод
keep-alive ~ электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод (*разрядника*)
main ~ рабочий электрод
make-break ~ переключающий электрод
micro glass ~ *бион.* стеклянный микроэлектрод
modulating ~ модулятор (*ЭЛТ*)
monitoring ~ контрольный электрод
monopolar ~ монополярный электрод
multiple ~ блок электродов, полиэлектрод
negative ~ 1. отрицательный электрод (*ХИТ*) 2. катод (*электронной лампы*)
normal ~ нормальный электрод
output ~ вывод
oxidant ~ окислительный электрод (*топливного элемента*)
oxygen ~ кислородный электрод (*топливного элемента*)
pad ~ электрод рабочего конденсатора (*для диэлектрического нагрева*)
phase ~s электроды (одной) фазы (*в ПЗС*)
pickup ~ *бион.* отводящий электрод
porous ~ пористый электрод (*в ХИТ*)
positive ~ 1. положительный электрод (*ХИТ*) 2. анод (*электронной лампы*)
post-(deflection) accelerating ~ послеускоряющий электрод
primer ~ поджигающий электрод (*тригатрона*)
probe ~ зонд
quinhydrone ~ хингидронный электрод
radial deflecting ~ электрод радиального отклонения
ray-control ~ управляющий электрод электронно-светового индикатора настройки
RC ~ *см.* **ray-control electrode**
receiver ~ приёмный электрод (*ПЗС*)
reference ~ электрод сравнения
reflecting [reflector] ~ отражатель (*клистрона*)
repelling ~ отражатель (*клистрона*)
saturated calomel ~ насыщенный каломельный электрод
segmented ~ секционированный электрод
self-aligned ~s самосовмещённые электроды
sensing ~ зонд
signal ~ сигнальная пластина (*запоминающей ЭЛТ*)
skewed ~s косопоставленные отклоняющие пластины
sounding ~ зонд (*в газовом разряде*)
source ~ электрод истока (*полевого транзистора*)
staggered ~s ступенчатые отклоняющие пластины
standard ~ стандартный электрод
starter ~ поджигающий электрод (*тригатрона*)
starting ~ 1. поджигающий электрод (*три-*

гатрона) 2. зажигатель, игнайтер (*игнитрона*)
storage ~ электрод хранения (*ПЗС*)
superconducting ~ сверхпроводящий электрод
target ~ мишень (*запоминающей ЭЛТ или передающей телевизионной трубки*)
transfer ~ 1. передающий электрод (*ПЗС*) 2. переходной электрод (*разрядника*)
transparent ~ прозрачный электрод
trigger ~ поджигающий электрод (*тригатрона*)
valve ~ электрод клапанного типа (*топливного элемента*)
vertical-deflection ~s пластины вертикального отклонения, Y-пластины
electrodeposition электролитическое осаждение, электроосаждение
electrodiagnosis электродиагностика
electrodissolution электролитическое растворение
electrodynamics электродинамика
Minkowski ~ электродинамика движущихся сред
quantum ~ квантовая электродинамика
electrodynamometer электродинамический измерительный прибор
electroelectret электроэлектрет
Electrofax *фирм.* 1. электростатическая печать 2. бумага для электростатической печати
electroflor электрохромный материал
electroforming 1. гальванопластика 2. *пп* электроформовка
electrogasdynamics электрогазодинамика
electrograph 1. электрическая запись 2. электрофотографическое изображение 3. передающий факсимильный аппарат 4. рентгеновский снимок
electrography электрофотография
electrostatic ~ электростатическая (электро-) фотография; ксерография
electrohysterymography электрогистеримография
electrojet токовые струи (*в ионосфере*)
auroral ~ авроральные токовые струи
electrokinetics электрокинетика
electroluminescence электролюминесценция
heterojunction ~ электролюминесценция гетероперехода
injection ~ инжекционная электролюминесценция
intrinsic ~ внутренняя электролюминесценция
recombination ~ инжекционная электролюминесценция
electrolysis электролиз
electrolyte электролит
aqueous ~ водный электролит
foul ~ загрязнённый электролит
fused ~ расплавленный электролит
inorganic ~ неорганический электролит
ion-exchange membrane ~ ионообменный электролит в виде мембраны
liquid ~ жидкий электролит
matrix ~ матричный электролит
molten ~ расплавленный электролит
nonaqueous ~ безводный электролит
one-one ~ одновалентный электролит
paste ~ загущённый электролит
semisolid ~ полутвёрдый электролит
solid ~ твёрдый электролит
electrolyzer электролитическая ванна, электролизёр
electromagnet электромагнит
hold-up ~ удерживающий электромагнит
iron-core ~ электромагнит с железным сердечником
plunger ~ втяжной электромагнит
sector ~ секторный электромагнит
superconducting ~ сверхпроводящий электромагнит
electromagnetics электромагнетизм, учение об электромагнитных явлениях
electromagnetism электромагнетизм, электромагнитные явления
electromanometer электроманометр
electrometer электрометр
absolute ~ абсолютный электрометр
attracted-disk ~ электрометр с притягивающимися дисками
quadrant ~ квадрантный электрометр
solid-state ~ твердотельный электрометр
string ~ вибрационный электрометр с металлизированной кварцевой нитью
tube ~ ламповый электрометр
vacuum-tube ~ ламповый электрометр
vibrating-reed ~ электрометр с вибрационным конденсатором, динамический электрометр
electromigration электромиграция
grain-boundary ~ электромиграция на границах зёрен, зёренграничная электромиграция
solute ~ электромиграция ионов в растворе
electromotance электродвижущая сила, эдс
electron электрон
Auger ~ электрон Оже, оже-электрон
back(ward) scattered ~ электрон, рассеянный в обратном направлении
bound ~ связанный электрон
captured ~ захваченный электрон
Compton (recoil) ~ комптоновский электрон отдачи
conduction ~ электрон проводимости
conversion ~ конверсионный электрон
decelerated ~ замедленный электрон
discharge ~s электроны газового разряда
energetic ~ быстрый электрон
equivalent ~s эквивалентные электроны
excess [extra] ~ избыточный электрон
fast ~ быстрый электрон
free ~ свободный электрон
hot ~ горячий электрон
incoming ~ налетающий электрон
lone ~ одиночный электрон (*на энергетическом уровне*)
minority ~ неосновной электрон
mobile ~ подвижный электрон
negative ~ электрон
nonequilibrium ~ неравновесный электрон
normal ~ *свпр* нормальный электрон

optically excited ~ фотовозбуждённый электрон, фотоэлектрон
orbital ~ орбитальный электрон
outer-shell ~ валентный электрон
paired ~s спаренные электроны
peripheral ~ внешний электрон
photoexcited ~ фотовозбуждённый электрон, фотоэлектрон
planetary ~ орбитальный электрон
plasma ~ электрон плазмы
positive ~ позитрон
primary ~ первичный электрон
recoil ~ электрон отдачи
relativistic ~ релятивистский электрон
resonant ~ резонансный электрон
runaway ~ уходящий электрон (*в ионизированном газе*)
secondary ~ вторичный электрон
sharing ~ обобществлённый электрон
shell ~ электрон оболочки
spinning ~ вращающийся электрон
streaming ~ дрейфующий электрон
subshell ~ электрон подоболочки
superconducting ~ сверхпроводящий электрон
transferred ~ *nn* электрон, испытавший междолинный переход
trapped ~ захваченный электрон
tunneling ~ туннелирующий электрон
ultrarelativistic ~ ультрарелятивистский электрон
uncoupled ~ несвязанный электрон
unpaired ~ неспаренный электрон
valence ~ валентный электрон
warm ~ тёплый электрон

electronegative электроотрицательный

electronegativity электроотрицательность

electronics 1. электроника 2. электронная аппаратура; электронные схемы
aerospace ~ 1. авиационно-космическая электроника 2. авиационно-космическая электронная аппаратура
antenna-mounted ~ электронная аппаратура, монтируемая на антенне
audio ~ 1. звукозаписывающая и звуковоспроизводящая электронная аппаратура 2. канал записи и воспроизведения звука
automotive ~ электронная аппаратура подвижных объектов
baseband ~ устройства обработки групповых сигналов
bucket-brigade ~ электронные схемы на ПЗС типа «пожарная цепочка»
communications ~ электроника средств связи
consumer ~ бытовая электронная аппаратура
cryogenic ~ криогенная электроника, криоэлектроника
digital ~ цифровые электронные схемы
display ~ электронные устройства отображения
engineering ~ техническая электроника
functional ~ функциональная электроника
geoscience ~ электронная аппаратура для геофизических исследований
home [household] ~ бытовая электронная аппаратура
industrial ~ промышленная электроника
integrated ~ 1. интегральная электроника 2. интегральные схемы
medical ~ 1. медицинская электроника 2. медицинская электронная аппаратура
microminiature ~ микроэлектроника
micromodule ~ микромодульная электроника
microsystem ~ микроэлектроника
microwave ~ СВЧ-электроника
molecular ~ молекулярная электроника, молектроника
navigation ~ навигационная электроника
nuclear ~ ядерная электроника
parametric ~ параметрическая электроника
physical ~ физическая электроника
quantum ~ квантовая электроника
ranging ~ дальномерная электронная аппаратура
record ~ усилитель записи
replay ~ усилитель воспроизведения
semiconductor ~ полупроводниковая электроника
sensor ~ электроника средств первичного преобразования информации
signal system playback ~ канал воспроизведения изображения
signal system record ~ канал записи изображения
solid-state ~ твердотельная электроника
space ~ 1. космическая электроника 2. космическая электронная аппаратура
superconductive ~ 1. электроника сверхпроводников 2. криогенная электроника, криоэлектроника
thin-film ~ тонкоплёночная электроника
transistor ~ транзисторная электроника
two-dimensional ~ плёночная электроника

electronvolt электронвольт, эВ ($1{,}60219 \times \times 10^{-19}$ Дж)

electronystagmograph прибор для записи быстрого движения глаз под действием электрических стимулов

electrooptics электрооптика

electroosmosis электроосмос

electrophoresis электрофорез

electrophorus электр(остат)ическая индукционная машина

electrophotograph электрофотографическое изображение

electrophotography 1. электрофотография 2. ксерография 3. ксерорадиография
electrostatic ~ электростатическая (электро-) фотография; ксерография

electrophotoluminescence электрофотолюминесценция

electrophotometer электрофотометр

electroplating электролитическое осаждение, электроосаждение

electropolisher установка для электрополировки

electropolishing электролитическая полировка, электрополировка

electropositive электроположительный

electropult электропульта (*аэродромная стартовая установка*)
electrorefining электролитическая очистка, электроочистка
electroretinograph электроретинограф
electroscope электроскоп
condenser ~ конденсаторный электроскоп
gold-leaf ~ электроскоп с золотыми листочками
quartz-fiber ~ электроскоп с кварцевой нитью
electrostatics электростатика
electrostatography электростатическая (электро)фотография; ксерография
electrostriction электрострикция
electrotape фазовый метод определения дальности, основанный на использовании кварцевого генератора с частотой 10 МГц
electrotaxis *биол.* электротаксис, гальванотаксис
electrotonus *биол.* электротонус
electrowriter *вчт* планшет
element 1. элемент; компонент 2. (химический) элемент
acoustic dissipation ~ звукопоглощающий элемент
acoustic radiating ~ акустический излучатель
active ~ активный элемент
aligning ~ элемент настройки, настроечный элемент
antenna array ~ элемент приёмной антенной решётки; элемент [излучатель] передающей антенной решётки
antenna radiating ~ излучатель передающей антенны
array ~ 1. элемент приёмной антенной решётки; элемент [излучатель] передающей антенной решётки 2. *вчт* элемент массива 3. *микр.* ячейка матричной ИС
asynchronous ~ асинхронный элемент
basic functional ~ базовый функциональный элемент
beam-shaping ~ 1. лучеобразующий электрод (*лучевого тетрода*) 2. элемент системы формирования пучка (*в электронно-оптических приборах*)
bender ~ пьезоэлемент с изгибными колебаниями
bilateral ~ двунаправленный элемент
bistable ~ бистабильный элемент
branching ~ элемент разветвления
bubble-domain readout ~ детектор ЦМД
C ~ ёмкостный элемент
capacitive-storage ~ ёмкостный элемент хранения (*в ПЗС*)
charge-transfer ~ элемент ППЗ
chevron propagating ~ шевронный элемент схемы продвижения ЦМД
circuit ~ схемный элемент; компонент схемы
code ~ элемент кода
collimating ~ коллимирующий элемент
compensating ~ компенсирующий элемент; корректирующий элемент
control ~ управляющий элемент; регулирующий элемент
correction ~ корректирующий элемент
coupling ~ элемент связи
current-stable ~ элемент, устойчивый по току, элемент (с характеристикой) S-типа
data ~ элемент данных
data-transmitting ~ элемент передачи данных
decision ~ решающий элемент
decoupling ~ элемент развязки
delay ~ элемент задержки
depiction ~ отображающий элемент
destructive readout ~ считывающий элемент с разрушением информации
detector array ~ элемент матрицы фотоприёмников
diagonal tensor ~ диагональная компонента тензора
diffused ~ диффузионный элемент (*элемент схемы, изготовленный методом диффузии*)
director ~ директор (*пассивный вибратор многоэлементной антенны*)
discrete ~ дискретный элемент
display ~ отображающий элемент
distributed(-constant) ~ элемент с распределёнными параметрами
domain tip readout ~ детектор ПМД
doping ~ легирующий элемент
driven ~ 1. возбуждаемый элемент 2. активный вибратор (*многоэлементной антенны*) 3. облучатель (*антенны*)
driving ~ задающий элемент; возбуждающий элемент
dummy ~ эквивалент элемента; эквивалент компонента
EL ~ *см.* **electroluminescence element**
electrical ~ электрический элемент; электрический компонент
electroluminescence ~ электролюминесцентный элемент
electronegative ~ электроотрицательный элемент
electropositive ~ электроположительный элемент
excitable ~ *биол.* возбудимый элемент
Faraday ~ элемент на эффекте Фарадея
fast ~ быстродействующий элемент
feed ~ 1. возбуждающий элемент 2. облучатель (*антенны*)
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический элемент
final control(ling) ~ исполнительный элемент (*системы автоматического регулирования*)
floating-gate ~ элемент с плавающим затвором
foreign ~ примесный элемент
fuze-setting ~ элемент установки порога срабатывания радиовзрывателя
Goto-pair memory ~ запоминающий элемент на паре Гото
heat(ing) ~ нагревательный элемент
high-speed ~ быстродействующий элемент
holographic ~ голографический элемент
hook-up wiring ~ навесной элемент; навесной компонент
IC ~ элемент ИС; компонент ИС

image ~ элемент изображения
impurity ~ примесный элемент
inactive ~ 1. пассивный элемент 2. пассивный вибратор (*многоэлементной антенны*)
initial ~ первичный измерительный преобразователь, датчик
intracavity laser (frequency) tuning ~ внутрирезонаторный элемент для регулировки частоты лазера
Kerr ~ элемент на эффекте Керра
L ~ индуктивный элемент
light-dividing ~ светоделительный элемент
linear electric current ~ электрический диполь Герца, электрический элементарный излучатель
linear magnetic current ~ магнитный диполь Герца, магнитный элемеитарный излучатель
logic ~ логический элемент
luminous ~ светящееся тело
lumped(-constant) ~ элемент с сосредоточенными параметрами
M ~ элемент взаимной индуктивности
magnetoresistance bubble readout ~ магниторезистивный детектор ЦМД
marking ~ *тлг* рабочая [токовая] посылка
master ~ задающий элемент
matrix ~ 1. матричный элемент 2. компонент матрицы 3. ячейка матричной ИС
memory ~ 1. запоминающий элемент 2. элемент ЗУ
message key ~ модифицируемая часть ключа (*шифра*)
monolithic ~ *микр.* монолитный элемент
motor ~ электромеханический преобразователь
moving meter ~ подвижный элемент измерительного прибора
multi-wire ~ излучатель в виде системы тонких проводов, расположенных по образующим цилиндра *или* конуса (*напр. диполь Надененко*)
negative resistance ~ элемент с отрицательным сопротивлением
nondestructive readout ~ считывающий элемент без разрушения информации
N-type ~ элемент, устойчивый по напряжению, элемент (с характеристикой) N-типа
off-diagonal tensor ~ недиагональиая компонента тензора
optical fiber ~ волоконно-оптический элемент
optoelectronic ~ оптоэлектроныый элемент
parasitic ~ 1. паразитный элемент 2. пассивный вибратор (*многоэлементной антенны*)
pass ~ последовательный регулирующий элемент (*стабилизатора постоянного напряжения*)
passive ~ 1. пассивный элемент 2. пассивный вибратор (*многоэлементной антенны*)
picture ~ 1. элементарная площадка (*факсимильного изображения*) 2. *тлв* элемент изображения
piezoelectric(-crystal) ~ пьезоэлектрический элемент
planar Hall-effect bubble readout ~ детектор ЦМД на планарном эффекте Холла
plug-in ~ сменный элемент
point-to-point wiring ~ навесной элемент; навесной компонент
polarization determining ~ *опт.* анализатор
position-finding ~ элемент системы определения местоположения
positioning ~ элемент системы позиционирования (*робота*)
primary ~ первичный измерительный преобразователь, датчик
printed ~ печатный элемент; печатный компонент
processing ~ процессор
propagating [propagation] ~ элемент схемы продвижения ЦМД
R ~ резистивный элемент
radiating ~ излучатель (*антенны*)
rectifying ~ выпрямительный элемент
reference ~ опорный элемент (*многовибраторной антенной решётки*)
reference input ~ элемент сравнения с эталонным задающим воздействием (*в замкнутой системе автоматического управления*)
reflecting ~ 1. *опт.* отражающий элемент 2. рефлектор (*пассивный вибратор многоэлементной антенны*)
reflector ~ рефлектор (*пассивный вибратор многоэлементной антенны*)
refracting ~ *опт.* преломляющий элемент
resistance ~ резистивный нагревательный элемент
resistive ~ резистивный элемент
resistor ~ проводящий элемент резистора
resolvable ~s разрешаемые элементы
resonant ~ 1. резонансный элемент 2. объёмный резонатор
sampling ~ 1. дискретизатор 2. стробирующий элемент
semiconductor ~ 1. полупроводниковый элемент; полупроводниковый компонент 2. полупроводниковый (химический) элемент; простой полупроводник
sensing ~ первичный измерительный преобразователь, датчик
signal ~ 1. *тлг* элементарная посылка 2. элементарный сигнал 3. единичный элемент (*в теории информации*)
spacing ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
standard ~ типовой элемент
start ~ 1. стартовый элемент 2. *тлг* стартовая посылка
stop ~ 1. стоповый элемент 2. *тлг* стоповая посылка
storage ~ 1. запоминающий элемент 2. элемент ЗУ 3. элемент мишени (*запоминающей ЭЛТ или передающей телевизионной трубки*)
S-type ~ элемент, устойчивый по току, элемент (с характеристикой) S-типа
suppression ~ помехоподавляющий элемент
target ~ элемент мишени (*запоминающей ЭЛТ или передающей телевизионной трубки*)
telegraph signal ~ *тлг* элементарная посылка
temperature ~ термочувствительный элемент

temperature-compensated reference ~ термокомпенсированный опорный диод
thermoelectric ~ термоэлемент
thick-film ~ толстоплёночный элемент
thin-film ~ тонкоплёночный элемент
threshold ~ пороговый элемент
time-varying ~ элемент с изменяющимися во времени параметрами
timing ~ 1. хронирующий элемент 2. синхронизирующий элемент
tracer ~ меченый атом
transition ~ переход (*напр. коаксиально-волноводный*)
tree-branch ~ элемент ветви дерева графа
trimming ~ подстроечный элемент
tse processing ~ пиктографический элемент обработки (*данных*)
tuning ~ элемент настройки, настроечный элемент
two-terminal ~ двухполюсник
ultor ~ второй анод (*ЭЛТ*)
undriven ~ пассивный вибратор (*многоэлементной антенны*)
unidirectional ~ однонаправленный элемент
unit ~ единичный элемент (*в передаче данных*)
voltage-stable ~ элемент, устойчивый по напряжению, элемент (с характеристикой) N-типа

elevation 1. угол места 2. угол возвышения; угол наклона 3. высота
target ~ 1. угол места цели 2. угол возвышения цели; угол наклона цели

eliminate 1. подавлять (*напр. шумы*) 2. устранять (*напр. неисправность*)

elimination 1. подавление (*напр. шумов*) 2. устранение (*напр. неисправности*)
noise ~ подавление шумов, шумоподавление; подавление помех, помехоподавление
sideback lock ~ устранение синхронизма по боковым полосам
speckle ~ устранение спеклов
stage-by-stage ~ покаскадное устранение неисправностей

eliminator 1. подавитель (*напр. шумов*) 2. заменитель, блок замены 3. режекторный фильтр; режектор, схема режекции
A- ~ выпрямитель напряжения накала (*для прибора с батарейным питанием*)
antenna ~ заменитель антенны (*схема подключения антенного ввода приёмника к электрической сети через разделительный конденсатор*)
B- ~ выпрямитель анодного напряжения (*для прибора с батарейным питанием*)
interference ~ 1. подавитель помех 2. режектор несущей
static ~ подавитель атмосферных помех

elinvar элинвар (*сплав*)

ellipse:
MacAdam ~s пороги цветоразличения
polarization ~ эллипс поляризации
transition probability ~ *кв.эл.* эллипс вероятности перехода

ellipsoid:
Fresnel's (index) ~ эллипсоид Френеля
index [indicatrix] ~ оптическая индикатриса
polarizability ~ эллипсоид поляризуемости
ray ~ эллипсоид Френеля
reciprocal ~ эллипсоид поляризуемости

ellipsometer эллипсометр
half-shadow ~ полутеневой эллипсометр

ellipsometry эллипсометрия
spectral ~ спектральная эллипсометрия

ellipticity эллиптичность; коэффициент эллиптичности
~ **of polarization** коэффициент эллиптичности поляризации
Kerr ~ *опт.* эллиптичность Керра

elongation 1. расширение огибающей (*за счёт многолучевого распространения радиоволн*) 2. (относительное) удлинение

embedding 1. трассировка (*в САПР*) 2. опрессовка (*пластмассой*)
cell ~ трассировка в ячейке
exact ~ точная трассировка

emergence of dislocations выход дислокаций (*на поверхность*)

emf электродвижущая сила, эдс
back ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
contact ~ контактная разность потенциалов
counter ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
induced ~ наведённая эдс
psophometric ~ псофометрическая эдс
Seebeck ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
thermal ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс

emission 1. эмиссия 2. электронная эмиссия 3. излучение
~ **of light** излучение света
alpha(-ray) ~ альфа-излучение
anode ~ анодная эмиссия
associated corpuscular ~ сопутствующее корпускулярное излучение
autoelectronic ~ автоэлектронная эмиссия
avalanche ~ лавинное излучение
avalanching photon ~ лавинообразное излучение фотонов
back ~ обратная эмиссия
beta(-ray) ~ бета-излучение
Brillouin ~ бриллюэновское излучение
cathode ~ эмиссия катода
class AO ~ излучение класса АО (*немодулированная несущая*)
class A1 ~ излучение класса А1 (*телеграфия незатухающими колебаниями*)
class A2 ~ излучение класса А2 (*тональная телеграфия*)
class A3 ~ излучение класса А3 (*телефония, две боковые полосы*)
class A3A ~ излучение класса А3А (*телефония, одна боковая полоса с частично подавленной несущей*)
class A3B ~ излучение класса А3В (*телефония, две независимые боковые полосы*)
class A3J ~ излучение класса А3J (*телефония, одна боковая полоса с подавленной несущей*)
class A4 ~ излучение класса А4 (*факси-*

мильная связь, модуляция посредством изменения амплитуды или частотная модуляция поднесущей)
class A4A ~ излучение класса A4A (*факсимильная связь, одна боковая полоса с ослабленной несущей*)
class A5 ~ излучение класса A5 (*телевидение*)
class A5C ~ излучение класса A5C (*телевидение, остаточная боковая частота*)
class A7A ~ излучение класса A7A (*многократная тональная телеграфия, одна боковая полоса с частично подавленной несущей*)
class A9B ~ излучение класса A9B (*комбинированная передача телефонии и телеграфии, две независимые боковые полосы*)
class F1 ~ излучение класса F1 (*частотная телеграфия, частотная манипуляция*)
class F2 ~ излучение класса F2 (*частотная тональная телеграфия, частотная манипуляция*)
class F3 ~ излучение класса F3 (*телефония, частотная модуляция*)
class F4 ~ излучение класса F4 (*факсимильная связь, непосредственная модуляция несущей*)
class F5 ~ излучение класса F5 (*телевидение*)
class F6 ~ излучение класса F6 (*двойная частотная телеграфия*)
class F9 ~ излучение класса F9 (*другие виды частотной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучения*)
class PO ~ излучение класса PO (*импульсы с ВЧ-заполнением без применения модуляции, напр., в радиолокации*)
class P1D ~ излучение класса P1D (*телеграфия посредством изменения амплитуды импульсов*)
class P2D ~ излучение класса P2D (*телеграфия посредством амплитудной модуляции тональной частоты*)
class P3D ~ излучение класса P3D (*телефония посредством амплитудно-импульсной модуляции*)
class P2E ~ излучение класса P2E (*телеграфия посредством широтно-импульсной или временной импульсной модуляции*)
class P3E ~ излучение класса P3E (*телефония посредством широтно-импульсной или временной импульсной модуляции*)
class P3F ~ излучение класса P3F (*телефония посредством фазоимпульсной модуляции*)
class P3G ~ излучение класса P3G (*импульсно-кодовая модуляция*)
class P9 ~ излучение класса P9 (*другие виды импульсной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучения*)
cold ~ автоэлектронная эмиссия
collisionless ~ бесстолкновительное излучение (*плазмы*)
cooperative ~ кооперативное излучение
corpuscular ~ корпускулярное излучение
cyclotron ~ циклотронное излучение
deceleration ~ тормозное излучение
edge ~ краевое излучение
electron ~ электронная эмиссия
electron-ion ~ электронно-ионная эмиссия
exoelectron ~ экзоэлектронная эмиссия
extraneous ~ побочное излучение
field ~ автоэлектронная эмиссия
field-enhanced photoelectric ~ фотоэлектронная эмиссия, усиленная полем
filament ~ электронная эмиссия термокатода
free-field ~ электронная эмиссия в отсутствие электрического поля
Frenkel-Poole ~ *пп* эмиссия Френкеля — Пуля
gamma(-ray) ~ гамма-излучение
grid ~ эмиссия сетки
heat ~ тепловое излучение
hole ~ эмиссия дырок
impurity ~ примесное излучение
induced ~ индуцированное [вынужденное] излучение
induced electron ~ рентгеновская фотоэлектронная эмиссия, рентгеновский внешний фотоэффект
internal field ~ эмиссия под действием внутреннего электрического поля
intrinsic ~ собственное излучение
ion-ion ~ ионно-ионная эмиссия
isothermal thermionic ~ изотермическая термоэлектронная эмиссия
laser ~ лазерное излучение
luminescent ~ люминесцентное излучение
magnetointernal field ~ эмиссия под действием внутреннего магнитного поля (*в магнитных полупроводниках*)
off-frequency ~ внеполосное излучение
out-of-band ~ внеполосное излучение
pair ~ *пп* межпримесное излучение
parametric ~ параметрическое излучение
particle ~ корпускулярное излучение
phosphorescence ~ фосфоресцентное излучение
photoelectric [photoelectron] ~ фотоэлектронная эмиссия, внешний фотоэффект
photon ~ излучение фотонов
photostimulated exoelectron ~ фотоиндуцированная экзоэлектронная эмиссия
polarized ~ поляризованное излучение
positive(-ion) ~ анодная эмиссия
positron ~ позитронное излучение
primary (electron) ~ первичная (электронная) эмиссия
primary grid ~ первичная [термоэлектронная] эмиссия сетки
pulse ~ импульсная эмиссия
Raman ~ комбинационное излучение
Raman-Stokes ~ комбинационное стоксово излучение
resonance ~ резонансное излучение
reverse ~ обратная эмиссия
Schottky ~ эмиссия Шотки
secondary (electron) ~ вторичная (электронная) эмиссия
secondary grid ~ вторичная эмиссия сетки
self-stimulated ~ самоиндуцированное излучение

sensitized ~ сенсибилизированное излучение
space-charged limited ~ эмиссия, ограниченная пространственным зарядом
specific ~ удельная эмиссия (*катода*)
spontaneous ~ спонтанное излучение
spurious ~ 1. паразитная эмиссия 2. паразитное излучение
stimulated ~ индуцированное [вынужденное] излучение
stray ~ 1. паразитная эмиссия 2. паразитное излучение
surface ~ поверхностная эмиссия
synchrotron ~ синхротронное излучение
telephone ~ телефонный сигнал
thermal electron ~ термоэлектронная эмиссия
thermally stimulated exoelectron ~ термоиндуцированная экзоэлектронная эмиссия
thermionic ~ 1. термоэлектронная эмиссия 2. термоионная эмиссия
thermionic grid ~ термоэлектронная [первичная] эмиссия сетки
total ~ полная эмиссия (*катода*)
tunnel ~ автоэлектронная эмиссия
zero-field ~ термоэлектронная эмиссия при нулевом поле

emissivity 1. излучательная способность 2. коэффициент излучения (*теплового излучателя*); коэффициент черноты
directional ~ коэффициент направленного излучения
spectral ~ спектральная излучательная способность
thermal ~ коэффициент излучения (*теплового излучателя*)
total ~ интегральная излучательная способность

emit 1. эмитировать 2. излучать 3. порождать (*код*) 4. *вчт* генерировать

emitron *тлв* эмитрон
cathode-potential-stabilized ~ *тлв* суперортикон
CPS ~ *см.* **cathode-potential-stabilized emitron**

emittance 1. энергетическая светимость 2. эмиттанс (*пучка*)
beam ~ эмиттанс пучка
luminous ~ светимость
radiant ~ энергетическая светимость

emitter 1. *пп* эмиттер, эмиттерная область 2. излучатель 3. эмиттер (*напр. ионов*); катод 4. *вчт* генератор
alloyed ~ сплавной эмиттер
alpha(-ray) ~ альфа-излучатель
auxiliary ~ вспомогательный эмиттер
barium-strontium-oxide ~ оксидный бариево-стронциевый катод
beta(-ray) ~ бета-излучатель
boron ~ эмиттер из бора
character ~ генератор символов
common ~ общий эмиттер
diffused ~ диффузионный эмиттер
dot ~ точечный эмиттер
electroluminescent ~ электролюминесцентный излучатель
electron ~ электронный эмиттер
filamentary ~ нитевидный эмиттер
floating ~ плавающий эмиттер
gamma(-ray) ~ гамма-излучатель
grounded ~ заземлённый эмиттер
guard-ring ~ эмиттер с охранным кольцом
heterostructure light ~ светоизлучающая гетероструктура
hole ~ дырочный эмиттер
hot electron ~ эмиттер горячих электронов
illumination ~ РЛС подсвета цели
implanted ~ ионно-имплантированный эмиттер
ion ~ эмиттер ионов
ion-implanted ~ ионно-имплантированный эмиттер
isotropic ~ изотропный излучатель
lasing ~ лазерный излучатель
light ~ излучатель света
magnesium-oxide ~ оксидно-магниевый холодный катод
majority ~ эмиттер основных носителей
mesa ~ мезаэмиттер
mesh ~ эмиттер ячеистого типа
metal ~ металлический эмиттер
minority ~ эмиттер неосновных носителей
neutralizing ~ нейтрализующий эмиттер
patchy ~ неоднородный эмиттер
plasma ~ плазменный эмиттер
ring-type ~ кольцевой эмиттер
Schottky barrier ~ эмиттер с барьером Шотки
secondary(-electron) ~ динод
space-charge-limited ~ эмиттер с током, ограниченным объёмным зарядом
star-type ~ звездообразный эмиттер
step-function type ~ эмиттер с резким переходом
thermionic electron ~ термоэлектронный [термоэмиссионный] преобразователь
thin-film ~ тонкоплёночный эмиттер
tunnel ~ туннельный эмиттер
wide-gap ~ эмиттер из широкозонного материала, широкозонный эмиттер
X-ray ~ рентгеновский излучатель

emitter-coupled с эмиттерной связью
emphasis предыскажения
emphasizer частотный корректор схемы введения предыскажений

empty 1. *кв. эл.* опустошать (*напр. энергетический уровень*) 2. освобождать (*канал*) 3. незанятый, незагруженный (*напр. канал*); пустой, незанятый

emptying 1. *кв. эл.* опустошение (*напр. энергетического уровня*) 2. освобождение (*канала*)
~ **of level** опустошение (энергетического) уровня
~ **of states** опустошение (энергетических) состояний

emulation *вчт* эмуляция
in-circuit ~ внутрисхемная эмуляция

emulator *вчт* эмулятор
in-circuit ~ внутрисхемный эмулятор
stand-alone ~ автономный [внесистемный] эмулятор

emulsification *микр.* эмульгирование

emulsion:
high-resolution ~ фотоэмульсия с высоким разрешением
negative ~ негативная фотоэмульсия
nuclear ~ ядерная фотоэмульсия
photographic ~ фотографическая эмульсия, фотоэмульсия
positive ~ позитивная фотоэмульсия
solvent ~ *микр.* эмульсионный растворитель
enable 1. отпирающий сигнал; разрешающий сигнал || отпирать (*напр. схему*); деблокировать 2. вход отпирающего сигнала; вход разрешающего сигнала 3. *вчт* сигнал подготовки
chip ~ сигнал, разрешающий доступ к информационной шине одной из трёх ИС (*микропроцессора*)
enantiomorph *крист.* энантиоморф, энантиоморфная модификация
enantiomorphism 1. *крист.* энантиоморфизм 2. киральность, хиральность
encapsulant герметизирующий материал, герметик
encapsulate герметизировать
encapsulation герметизация
active ~ герметизация активным веществом
compression bonded ~ герметизация методом компрессии
dip ~ герметизация методом погружения
liquid ~ жидкостная герметизация
passive ~ герметизация пассивным веществом
plastic ~ герметизация пластмассой
encipher шифровать
encipherer шифратор
encipherment шифрование
enclosure 1. кожух; оболочка; корпус 2. акустический экран (*громкоговорителя*); ящик (*громкоговорителя*) ◇ ~ **with acoustic resistance** ящик громкоговорителя с внутренним звукопоглотителем
detachable loudspeaker ~ съёмный акустический экран громкоговорителя
driptight ~ капленепроницаемая оболочка
insulated ~ герметизирующая оболочка
loudspeaker ~ акустический экран громкоговорителя; ящик громкоговорителя
loudspeaker ~ **with transmission line loading** фазоинвертор со связью через отрезок длинной линии длиной λ/8
separate terminal ~ камера выводов
shielded ~ экранирующий кожух
vented ~ фазоинвертор
encode 1. кодировать 2. шифровать 3. программировать 4. преобразовывать из аналоговой формы в цифровую
encoder 1. кодер 2. кодировщик 3. кодер системы цветного телевидения 4. шифратор 5. шифровальщик 6. аналого-цифровой преобразователь, АЦП 7. модулятор (*напр. в дельта-модуляции*) ◇ ~ **with multilevel quantizer** модулятор с многоуровневым квантователем
AD ~ *см.* **analog-to-digital encoder**
analog-to-digital ~ аналого-цифровой преобразователь, АЦП
analogue ~ аналоговый модулятор
asymmetrical ~ асимметричный модулятор
asynchronous ~ асинхронный модулятор
brush ~ кодер с щёточными контактами
chronometric ~ тактируемый кодер
color ~ кодер системы цветного телевидения
companded ~ модулятор с компандированием
convolutional ~ свёрточный кодер
dc signal ~ модулятор постоянного тока
decimal ~ преобразователь из аналоговой формы в десятичную
delta-modulation ~ дельта-модулятор
delta-sigma-modulation ~ дельта-сигма-модулятор
flash ~ высокоскоростной аналого-цифровой преобразователь
interleaved ~ кодер-перемежитель, кодер с перемежением
linear ~ линейный модулятор
optical ~ оптический кодер
pcm ~ *см.* **pulse-code-modulation encoder**
priority interrupt ~ кодер приоритетного прерывания
pulse-code-modulation ~ импульсно-кодовый модулятор
pulse-width ~ широтно-импульсный модулятор
quantizing ~ квантующий кодер
shaft(-position) ~ аналого-цифровой преобразователь углового положения вала, преобразователь вал — код
sine-cosine ~ синус(но)-косинусный кодер
telemetry ~ телеметрический кодер
tracking ~ следящий модулятор
encoding 1. кодирование 2. шифрование 3. программирование 4. преобразование из аналоговой формы в цифровую
delayed ~ кодирование с задержкой
intraframe ~ внутрикадровое кодирование
noiseless ~ бесшумовое кодирование
phase ~ фазовое кодирование
predictive ~ кодирование с предсказанием
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостное кодирование
source ~ исходное кодирование
speech-predictive ~ кодирование речи с предсказанием
encrypt шифровать
encryption шифрование, шифрация
antiwiretap ~ шифрование, защищённое от перехвата
bulk ~ групповое шифрование
data ~ *вчт* шифрование данных (*для пользователей с ключом*)
end-to-end ~ сквозное шифрование
link ~ шифрование передач по линии связи
public-key ~ шифрование с открытым ключом, некриптостойкое шифрование
stream ~ поточное шифрование
end:
~ **of message** конец сообщения
Brewster-angle ~ *кв.эл.* торец, скошенный под углом Брюстера
clearing ~ зачищенный конец (*проводника*)
dead ~ 1. заглушённая часть (*студии*) 2.

неподключённая часть катушки индуктивности с отводами
far ~ дальний [приёмный] конец (*линии связи*)
front ~ 1. входные каскады (*приёмника*) 2. *тлв* переключатель телевизионных каналов, ПТК
live ~ 1. гулкая часть (*студии*) 2. подключённая часть катушки индуктивности с отводами
near ~ ближний [передающий] конец (*линии связи*)
network front ~ сетевой процессор
reference ~ базовый край (*магнитной ленты*)
shaft ~ конец вала со стороны привода
endoradiosonde радиокапсула
endothermic эндотермический
endurance 1. стойкость; выносливость; усталостная прочность 2. износостойкость 3. срок службы; долговечность
energize подключать к источнику питания
energizer:
bass ~ усилитель нижних (звуковых) частот
energy энергия ◇ ~ **per mode** энергия моды; ~ **per pulse** энергия импульса
~ **of photon** энергия фотона
acceptor ionization ~ энергия ионизации акцепторов
activation ~ энергия активации
allowed ~ разрешённый (энергетический) уровень
anisotropic wall ~ анизотропная энергия доменной границы
anisotropy ~ энергия анизотропии
band-edge ~ энергия, соответствующая границе энергетической зоны
binding ~ энергия связи
Bloch point ~ *магн.* энергия блоховской точки
bond ~ энергия связи
carrier-pair-creation ~ энергия рождения пар носителей
condensation ~ энергия коиденсации
correlation ~ корреляционная энергия
Coulomb ~ энергия кулоновского [электростатического] взаимодействия
demagnetization ~ энергия размагничивающего поля
diffusion activation ~ энергия активации диффузии
dipolar ~ дипольная энергия
dipolar interaction ~ энергия дипольного взаимодействия
dipole ~ дипольная энергия
domain ~ энергия домена
domain wall ~ энергия доменной границы
donor ionization ~ энергия ионизации доноров
electric ~ электрическая энергия
electromagnetic ~ электромагнитная энергия
electron ~ энергия электрона
electron affinity ~ энергия сродства к электрону
electron binding ~ 1. энергия связи электрона 2. энергия ионизации
electrostatic ~ электростатическая энергия
EM ~ *см.* **electromagnetic energy**
evaporation ~ *крист.* энергия испарения
excess ~ избыточная энергия
exchange (interaction) ~ энергия обменного взаимодействия, обменная энергия
excitation ~ энергия возбуждения
Fermi ~ энергия Ферми
field ~ энергия поля
free ~ свободная энергия, энергия Гельмгольца
gap ~ ширина энергетической щели
Gibbs ~ энергия Гиббса, свободная энтальпия
gradient ~ градиентная энергия, энергия неоднородностей
heat ~ тепловая энергия
Helmholtz ~ свободная энергия, энергия Гельмгольца
hole ~ энергия дырки
implantation ~ энергия имплантируемых ионов
impurity activation ~ энергия активации примеси
injection ~ энергия инжекции
instantaneous acoustic kinetic ~ **per unit volume** мгновенная объёмная плотность акустической кинетической энергии
instantaneous acoustic potential ~ **per unit volume** мгновенная объёмная плотность акустической потенциальной энергии
interaction ~ энергия взаимодействия
interfacial ~ поверхностная энергия
interparticle ~ энергия взаимодействия между частицами
ionization ~ энергия ионизации
Josephson coupling ~ *свпр* джозефсоновская энергия связи
kinetic ~ кинетическая энергия
light ~ световая энергия
luminous ~ световая энергия
magnetic ~ магнитная энергия
magnetic anisotropy ~ энергия магнитной анизотропии
magnetocrystalline anisotropy ~ энергия магнитокристаллической анизотропии
magnetoelastic ~ магнитоупругая энергия
magnetostatic ~ магнитостатическая энергия
optical ~ световая энергия
particle ~ энергия частицы
photon ~ энергия фотона
plasmon ~ энергия плазмона
potential ~ потенциальная энергия
pump(ing) ~ энергия накачки
quadrupole interaction ~ энергия квадрупольного взаимодействия
quantum ~ энергия кванта
radiant ~ энергия излучения; лучистая энергия
radio-frequency ~ РЧ-энергия
resonance ~ резонансная энергия
self- ~ энергия покоя
sound ~ звуковая [акустическая] энергия

spike leakage ~ просачивающаяся энергия пика (*разрядника*)
spin-orbital (interaction) ~ энергия спин-орбитального взаимодействия, спин-орбитальная энергия
stacking-fault ~ *фтт* энергия дефекта упаковки
stray field ~ энергия поля рассеяния
surface ~ поверхностная энергия
thermal ~ тепловая энергия
threshold ~ пороговая энергия; энергетический порог
trap-level ~ энергия уровня ловушки
wall ~ энергия доменной границы
Zeeman ~ зеемановa энергия, энергия взаимодействия с полем подмагничивания
zero-point ~ энергия нулевых колебаний

engagement:
tip ~ вдавливание (магнитной) головки

engine:
electromagnetic rocket ~ плазменный двигатель
hollow-ring ion ~ трубчатый ионный двигатель
Penning ~ ионный двигатель на разряде Пеннинга
photon ~ фотонный двигатель
plasma ~ плазменный двигатель
thermoelectron ~ термоэлектронный [термоэмиссионный] преобразователь

engineer:
communications ~ инженер по электросвязи
electrical ~ инженер-электротехник
electronic ~ инженер по электронике
radio ~ радиоинженер
service ~ инженер по ремонту и техническому обслуживанию
systems ~ инженер по системотехнике

engineering техника; технология
basic IC ~ базовая технология ИС
circuitry [circuits] ~ схемотехника
communication ~ техника связи
computer ~ вычислительная техника
computer-aided ~ техника системы автоматизированного проектирования, техника САПР
computer-aided software ~ техника системы автоматизированной разработки программного обеспечения
control ~ техника автоматического управления; техника автоматического регулирования
cryogenic ~ криогенная техника
display system ~ техника систем визуального воспроизведения; техника систем визуальной индикации
electrical ~ электротехника
electronic ~ электронная техника
human (factor) ~ эргономика
IC ~ технология ИС
installation ~ техника монтажа оборудования
long-lines ~ техника линий передачи
mask-making ~ технология изготовления шаблонов
optical ~ техническая оптика
photomask-making ~ технология изготовления фотошаблонов
process control ~ техника систем автоматического управления процессами
quantum radio ~ квантовая радиотехника
radio ~ радиотехника
reliability ~ техника (обеспечения) надёжности
research ~ техника научных исследований
safety ~ техника безопасности
service ~ правила эксплуатации и техника безопасности
systems ~ системотехника
television ~ телевизионная техника

engraving *микр.* гравирование
electronic ~ электронное гравирование (*с фотоэлектрическим считыванием оригинала*)

enhance 1. увеличивать отношение сигнал — шум, выделять сигнал из шумов 2. повышать качество изображения; выделять контуры 3. *пп* обогащать 4. расширять; усиливать 5. *тлв* осуществлять апертурную коррекцию

enhancement 1. увеличение отношения сигнал — шум, выделение сигнала из шумов 2. повышение качества изображения; выделение контуров 3. *пп* обогащение 4. *вчт* расширение (*напр. шины*) 5. усиление 6. *тлв* апертурная коррекция
~ **of atmospherics** усиление атмосфериков
~ **of moving targets** выделение сигналов от движущихся целей
band ~ расширение (энергетической) зоны
contour ~ 1. выделение контуров 2. апертурная коррекция
contrast ~ увеличение контраста
edge ~ 1. выделение контуров 2. апертурная коррекция
electron ~ обогащение электронами
hole ~ обогащение дырками
image ~ *тлв* улучшение качества изображения (*путём поэлементного сравнения трёх строк с коррекцией элементов средней строки*)
Kerr-effect ~ усиление эффекта Керра
line ~ 1. выделение сигнала в линии из шумов 2. горизонтальная апертурная коррекция
microwave ~ **of superconductivity** усиление сверхпроводимости под действием СВЧ-излучения
signal ~ увеличение отношения сигнал — шум, выделение сигнала из шумов
speech ~ повышение разборчивости речи

enhancer 1. схема увеличения отношения сигнал-шум, схема выделения сигнала из шумов 2. усилитель 3. *тлв* апертурный корректор
adaptive ~ адаптивное устройство увеличения отношения сигнал — шум, адаптивное устройство выделения сигнала из шумов
audible Doppler ~ выделитель доплеровской частоты звукового диапазона
image ~ апертурный корректор; корректор чёткости изображения
line ~ 1. схема выделения сигнала из шумов в линии 2. горизонтальный апертурный корректор

signal-to-noise ~ схема увеличения отношения сигнал — шум, схема выделения сигнала из шумов
enquiry (информационный) запрос
ensemble ансамбль
~ **of particles** ансамбль частиц
canonical ~ канонический ансамбль
message ~ ансамбль сообщений
neuron ~ *биол.* нейронный ансамбль
enter 1. вводить (*данные*) 2. входить (*напр. в процедуру*)
enthalpy энтальпия
elastic ~ механическая энтальпия
electric ~ электрическая энтальпия
free ~ энергия Гиббса, свободная энтальпия
molar ~ молярная энтальпия
partial ~ парциальная энтальпия
enthrakometer плёночный болометр с сетчатой структурой, размещаемый на боковой стенке волновода
entropy энтропия
~ **of fusion** энтропия плавления
binary ~ двоичная энтропия
conditional ~ условная энтропия
configurational ~ конфигурационная энтропия
differential ~ дифференциальная энтропия
epsilon ~ эпсилон-энтропия
negative ~ негэнтропия
plasma ~ энтропия плазмы
probability-distribution ~ энтропия распределения вероятностей
random-variable ~ энтропия случайной величины
spin ~ спиновая энтропия
ε- ~ эпсилон-энтропия
entry 1. ввод; вход; подача 2. вводимые данные ◇
clear ~ очистка от (неотработанных) входных данных (*в калькуляторе*)
code ~ вводимая кодовая комбинация
conversational job ~ диалоговый ввод задания
deferred ~ 1. задержанный вход (*в подпрограмму*) 2. отсроченный ввод (*данных*)
input work queue ~ таблица очереди входных работ
logic ~ ввод логики
remote job ~ дистанционный ввод задания
envelope 1. огибающая (*напр. АМ-сигнала*) 2. баллон (*электровакуумного прибора*) 3. оболочка; кожух
beam ~ огибающая луча; огибающая пучка
electron ~ электронная оболочка
in-phase ~ синфазная составляющая огибающей
modulation ~ огибающая модулированного сигнала
noise ~ шумовая огибающая
nonaverage ~ несглаженная огибающая
pulse ~ огибающая радиоимпульса
Rayleigh ~ рэлеевская огибающая
side lobe ~ огибающая (максимумов) боковых лепестков (*диаграммы направленности антенны*)
signal-wave ~ огибающая радиосигнала
spike ~ *кв. эл.* огибающая пичков
tube ~ баллон электровакуумного прибора
vacuum ~ баллон электровакуумного прибора
wandering ~ плавающая огибающая
work ~ рабочая зона (*робота*)
environics системный подход к обеспечению условий работоспособности аппаратуры
environment окружающая среда; условия окружающей среды; обстановка
application ~ условия эксплуатации
artificial ~ искусственная окружающая среда
dead acoustic ~ безэховое звуковое окружение
design ~ условия проектирования
electromagnetic ~ электромагнитная обстановка
electromagnetic pulse ~ импульсное электромагнитное излучение, создаваемое ядерным взрывом
electronic ~ электромагнитная обстановка
EMP ~ *см.* **electromagnetic pulse environment**
ground ~ 1. условия наземной эксплуатации 2. наземные средства обеспечения
hardware ~ аппаратная среда
induced ~ искусственная окружающая среда
luminous ~ *тлв* световая обстановка
multicarrier ~ режим работы с несколькими несущими
multipath ~ условия многолучевого распространения
nuclear ~ радиационная обстановка
operational ~ условия эксплуатации
programming ~ среда программирования
radiation ~ радиационная обстановка
real-life ~ нормальные условия
reentry ~ условия при вхождении (*КЛА*) в плотные слои атмосферы
rugged ~ неблагоприятные условия окружающей среды
service ~ условия эксплуатации
severe ~ неблагоприятные условия окружающей среды
simulated ~ искусственная окружающая среда
space ~ космические условия
test ~ условия испытаний
use ~ условия эксплуатации
eolotropy анизотропия
eosin эозин (*краситель*)
epidiascope эпидиаскоп, эпидиапроектор
epilayer эпитаксиальный слой
episcope эпископ, эпипроектор
episcotister стробоскопический диск
epitaxy эпитаксия
atomic layer ~ эпитаксия атомных слоёв
gaseous(-phase) ~ эпитаксия из газовой фазы
horizontal-boat ~ эпитаксия в горизонтальной лодочке
hydrothermal ~ гидротермальная эпитаксия
liquid(-phase) ~ эпитаксия из жидкой фазы, жидкостная эпитаксия

molecular(-beam) ~ молекулярная [молекулярно-пучковая] эпитаксия
selective ~ селективная [избирательная] эпитаксия
solid(-phase) ~ эпитаксия из твёрдой фазы
vacuum ~ вакуумная эпитаксия, эпитаксия в вакууме
vapor(-phase) ~ эпитаксия из паровой фазы
vapor-transport ~ газотранспортная эпитаксия
wafer ~ эпитаксия на подложке
epoch период, сверхкадр (*в системе передачи информации*)
timing ~ период синхронизации
epoxy эпоксидная смола
cast ~ литая эпоксидная смола
conductive ~ проводящая эпоксидная смола
glass impregnated ~ эпоксидная смола с примесью стекла
transparent ~ прозрачная эпоксидная смола
epoxy-encapsulated герметизированный эпоксидной смолой
equalization 1. (активное) формирование амплитудно-частотной характеристики; коррекция амплитудно-частотной характеристики; выравнивание амплитудно-частотной характеристики; частотные предыскажения и коррекция (*в звукозаписи и звуковоспроизведении*) 2. коррекция (*для устранения частотной зависимости параметров устройства или линии связи*) 3. уравнивание; выравнивание 4. компенсация
amplitude ~ амплитудная коррекция
bass ~ коррекция нижних (звуковых) частот
channel ~ коррекция канала
corrective ~ частотная коррекция
decision-feedback ~ коррекция с решающей обратной связью
diameter ~ коррекция на диаметр (*высокочастотная коррекция для компенсации уменьшения диаметра канавки записи*)
frequency-response ~ частотная коррекция
group-delay ~ коррекция группового времени задержки
mid-range ~ коррекция средних (звуковых) частот
phase ~ фазовая коррекция
standard ~ стандартная коррекция амплитудно-частотной характеристики (*при звукозаписи и звуковоспроизведении*)
treble ~ коррекция верхних (звуковых) частот
wide-band ~ широкополосная коррекция
equalize 1. формировать амплитудно-частотную характеристику; использовать коррекцию амплитудно-частотной характеристики; выравнивать амплитудно-частотную характеристику; использовать частотные предыскажения и коррекцию 2. использовать коррекцию 3. уравнивать; выравнивать 4. компенсировать
equalizer 1. эквалайзер (*в звукозаписи и звуковоспроизведении*) 2. корректор (*для устранения частотной зависимости параметров устройства или линии связи*) 3. уравнительное соединение 4. компенсатор
adaptive ~ адаптивный корректор
amplitude ~ амплитудный корректор
attenuation ~ корректор затухания
baseband ~ групповой корректор
bump ~ корректор криволинейной амплитудно-частотной характеристики (*по трём точкам*)
cosine ~ косинусный корректор (*видеомагнитофона*)
decision-feedback ~ корректор с решающей обратной связью
delay ~ корректор группового *или* фазового времени задержки
derivative ~ корректор по производной
dialogue ~ корректор системы передачи речевых сигналов
feedforward ~ корректор с управлением по входному воздействию
frequency-response ~ корректор амплитудно-частотной характеристики
graphic ~ графический эквалайзер
group-delay ~ корректор группового времени задержки
head ~ корректор видеоголовок
hi-lo ~ эквалайзер верхних и нижних (звуковых) частот
line ~ корректор линии передачи
master ~ общий корректор (*видеомагнитофона*)
mid-range ~ эквалайзер средних (звуковых) частот
octave ~ октавный эквалайзер
one-third-octave ~ третьоктавный эквалайзер
parametric ~ параметрический эквалайзер
phase ~ фазовый корректор
presence ~ эквалайзер для создания эффекта присутствия
pulse ~ выравниватель импульсов
record ~ частотный корректор канала воспроизведения грамзаписи
slope ~ (активный) корректор затухания (*линии передачи*)
stereo ~ стереофонический эквалайзер
stereo graphic ~ стереофонический графический эквалайзер
transversal ~ корректор на основе трансверсального фильтра, трансверсальный корректор
equalizing:
pressure ~ выравнивание давлений (*в звуковой колонке*)
equation уравнение
Boltzmann ~ уравнение Больцмана
Boolean ~ булево уравнение
characteristic ~ характеристическое уравнение
charge-transport ~ уравнение переноса заряда
Child-Langmuir(-Schottky) ~ закон (степени) трёх вторых, закон Чайлда — Лэнгмюра — Богуславского
color ~ цветовое уравнение
continuity ~ уравнение непрерывности
diode ~ уравнение диода

Dirac ~ уравнение Дирака
discretized ~ дискретизованное уравнение
eigenvalue ~ характеристическое уравнение
eikonal ~ *опт.* уравнение эйконала
electromagnetic field ~s уравнения Максвелла
fluid ~ гидродинамическое [жидкостное] уравнение (*для плазмы*)
Fokker-Planck ~ уравнение Фоккера — Планка
free-space radar ~ уравнение для энергии радиолокационного сигнала в свободном пространстве
Josephson ~ *свпр* уравнение Джозефсона
Korteweg-de Vries ~ уравнение Кортевега — де Вриза, уравнение КдВ
Landau-Lifschitz ~ уравнение Ландау — Лифшица
Londons' ~s *свпр* уравнения Лондонов
Lorentz (force) ~ формула для силы Лоренца
mass-energy ~ соотношение Эйнштейна
Maxwell's ~s уравнения Максвелла
micromagnetic ~ микромагнитное уравнение
nonlinear Schrödinger ~ нелинейное уравнение Шредингера
one-fluid ~ уравнение одножидкостной теории (*плазмы*)
Poisson's ~ уравнение Пуассона
radar range ~ уравнение для максимальной дальности действия РЛС
register-transfer ~ уравнение межрегистровой передачи
Richardson ~ формула Ричардсона — Дэшмана
Schrödinger ~ уравнение Шредингера
Sellmeier ~ формула Коши (*для зависимости показателя преломления от длины волны*)
sin-Gordon ~ синусоидальное уравнение Гордона
telegrapher's ~ телеграфное уравнение
three-halves power ~ закон (степени) трёх вторых, закон Чайлда — Лэнгмюра — Богуславского
transport ~ уравнение переноса
vector ~ векторное уравнение
wave ~ волновое уравнение

equator:
celestial ~ небесный экватор

equidirectional ненаправленный

equilibration 1. уравновешивание, установление равновесия 2. равновесие; состояние равновесия
electron-ion ~ установление равновесия между электронами и ионами

equilibrium равновесие; состояние равновесия
cross-relaxation ~ *кв.эл.* кросс-релаксационное равновесие
crystal-growth ~ равновесие при росте кристалла
dynamic ~ динамическое равновесие
kinetic ~ кинетическое равновесие
metastable ~ метастабильное состояние равновесия
solid-liquid ~ равновесие между твёрдой и жидкой фазами
solid-solid ~ равновесие между твёрдыми фазами
stable ~ устойчивое состояние равновесия
thermal ~ тепловое равновесие
unstable ~ неустойчивое состояние равновесия
vapor-liquid ~ равновесие между паровой и жидкой фазами

equipartition равнораспределение

equipment оборудование; аппаратура
airport surface detection ~ РЛС наблюдения за наземным движением в районе аэропорта и подъездных путей
ancillary ~ вспомогательное оборудование
antenna-pattern-measuring ~ аппаратура для измерения диаграммы направленности антенны
artwork ~ оборудование для изготовления оригиналов шаблонов
automatic answerback ~ *тлф* устройство автоматического ответа
automatic calling ~ *тлф* устройство автоматического вызова
automatic computing ~ автоматический вычислитель
automatic control ~ аппаратура автоматического управления *или* контроля
automatic test ~ (перепрограммируемая) аппаратура автоматического контроля (*компонентов и систем*)
auxiliary ~ 1. вспомогательное оборудование 2. *вчт* периферийное оборудование
baseband ~ групповое оборудование
BIT ~ *см.* **built-in test equipment**
built-in test ~ аппаратура системы встроенного контроля
CAD ~ *см.* **computer-aided [computer-assisted] design equipment**
calling ~ *тлф* устройство вызова, вызывное устройство
channelizing ~ аппаратура распределения каналов
ciphony ~ аппаратура для шифрованной телефонной *или* радиосвязи (*со скремблером и дескремблером*)
clean-room ~ *микр.* оборудование для чистых комнат
commercial ~ серийная аппаратура
common ~ групповое оборудование
communications-electronics ~ радиоэлектронная аппаратура
component-insertion [component-placement] ~ *микр.* оборудование для монтажа компонентов
computer-aided [computer-assisted] design ~ аппаратные средства автоматизированного проектирования
computer-based ~ аппаратура с управлением от ЭВМ
consumer ~ бытовая аппаратура
controlling ~ аппаратура управления
data-circuit-terminating ~ аппаратура передачи данных, АПД
data-communication ~ аппаратура передачи данных, АПД

EQUIPMENT

data-logging ~ аппаратура регистрации данных
data-processing ~ аппаратура обработки данных
data-terminal ~ оконечная аппаратура обработки данных
data-transmission ~ аппаратура передачи данных, АПД
desoldering ~ оборудование для демонтажа (*напр. компонентов*)
dialing ~ *тлф* номеронабиратель
diffusion (processing) ~ оборудование для проведения процесса диффузии
digital intercontinental conversion ~ цифровой преобразователь телевизионных стандартов
digital multiplex(ing) ~ аппаратура уплотнения цифровой линии связи; аппаратура объединения цифровых сигналов
disk playing ~ электропроигрывающее устройство, ЭПУ
display ~ средства индикации
distance-measuring ~ дальномерная система ДМЕ (*для гражданской авиации*)
domestic radio ~ бытовая радиоаппаратура
E-beam ~ *см.* **electron-beam equipment**
ECM ~ *см.* **electronic countermeasures equipment**
electron-beam ~ электронно-лучевые приборы
electronic ~ электронное оборудование
electronic countermeasures ~ средства радиоэлектронного подавления, средства РЭП
electronic skyscreen ~ электронная аппаратура траекторных измерений
error-control ~ устройство защиты от ошибок, УЗО
etchant regeneration ~ оборудование для регенерации травителя
evacuating ~ вакуумное оборудование
facsimile transmission ~ факсимильная аппаратура
fire-control ~ приборы управления стрельбой, ПУС
ground data ~ наземная аппаратура обработки данных
ground-support ~ средства наземного обеспечения
high-performance ~ аппаратура с высокими эксплуатационными характеристиками
hybrid soldering ~ оборудование для пайки ГИС
hydrothermal ~ оборудование для гидротермального роста (*кристаллов*)
IC processing ~ технологическое оборудование для производства ИС
industrial heating ~ оборудование для индукционного *или* диэлектрического нагрева
industrial, scientific and medical ~ электронное оборудование для промышленных, научных и медицинских целей
input ~ входное устройство; устройство ввода
insertion ~ оборудование для монтажа компонентов
instrumentation ~ контрольно-измерительная аппаратура
interference suppression ~ помехоподавляющее оборудование
ion-implantation ~ установка для ионной имплантации
ionospheric sounding ~ аппаратура для ионосферного зондирования
lead forming ~ оборудование для формовки выводов
line ~ *тлф* линейная аппаратура
lithographic [lithography] ~ оборудование для литографии
manipulating ~ манипулятор
mask-making ~ оборудование для изготовления шаблонов
microlithographic ~ оборудование для литографии микронного разрешения
mobile telephone ~ аппаратура подвижной радиотелефонной связи
monophonic ~ монофоническая аппаратура
multiplex(ing) ~ аппаратура уплотнения (*линии связи*); аппаратура объединения (*сигналов*)
off-line ~ автономное оборудование
on-line ~ 1. оборудование, работающее с центральным процессором 2. оборудование, работающее в реальном масштабе времени
output ~ выходное устройство; устройство вывода
peripheral ~ *вчт* периферийные устройства
photolithographic [photolithography] ~ оборудование для фотолитографии
photomask-making ~ оборудование для изготовления фотошаблонов
photoresist developing ~ оборудование для проявления фоторезиста
placement ~ оборудование для монтажа компонентов
processing ~ *микр.* технологическое оборудование
projection aligning ~ установка совмещения (и экспонирования) для проекционной литографии
projection-printing ~ оборудование для проекционной литографии
radar interface and control ~ аппаратура сопряжения и управления РЛС
radar pilotage ~ радиолокационные аэронавигационные средства
radar-processing ~ аппаратура обработки радиолокационных сигналов
radio receiving ~ радиоприёмные устройства
radio sighting ~ устройство радиовизирования; радиопеленгационное устройство
radio transmitting ~ радиопередающие устройства
receiving [reception] ~ приёмные устройства
recording ~ записывающая аппаратура, аппаратура записи
reel-to-reel ~ катушечный лентопротяжный механизм
remote-control ~ аппаратура дистанционного управления, аппаратура телеуправления
reproduction ~ аппаратура воспроизведения

resist developing ~ оборудование для проявления резиста
semiconductor production ~ 1. оборудование для производства полупроводниковых приборов 2. оборудование для производства полупроводников
signal-conversion ~ устройство преобразования сигналов, УПС
simulation ~ аппаратура моделирования
slotted standing-wave ratio measuring ~ измеритель КСВ (*на основе измерительной линии*)
soldering ~ оборудование для пайки
step-and-repeat ~ оборудование для последовательной шаговой мультипликации (*напр. фотоповторитель*)
stereo(phonic) ~ стереофоническая аппаратура
tabulating ~ оборудование, использующее перфокарты
telemetric ~ телеметрическое оборудование
terminal ~ оконечная аппаратура
test and monitoring ~ контрольно-испытательная аппаратура
training ~ тренажёр
trimming ~ *микр.* оборудование для подгонки (*номиналов*)
ultrasonic ~ ультразвуковое оборудование
ultrasonic testing ~ средства ультразвуковой дефектоскопии
user ~ абонентское оборудование
versatile automatic test ~ универсальная аппаратура для автоматических испытаний
wafer-fabrication ~ *микр.* оборудование для производства пластин
wafer handling ~ *микр.* оборудование для межоперационного перемещения и подачи пластин
wire-bonding ~ оборудование для термокомпрессионной сварки

equipotential эквипотенциаль; эквипотенциальная поверхность

equivalence эквивалентность
logical ~ логическая эквивалентность

equivalent 1. эквивалент 2. эквивалентная схема; схема замещения 3. эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
diode ~ диодный эквивалент (*многоэлектродной лампы*)
load ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
mechanical ~ **of light** механический эквивалент света
noise ~ шумовая эквивалентная схема
sidetone ~ *тлф* эквивалент затухания местного эффекта
stopping ~ эквивалентная тормозная способность
Thevenin ~ эквивалентная схема Тевенина
volume ~ *тлф* эквивалент затухания

erase 1. размагничивание || размагничивать 2. схема размагничивания (*напр. кинескопа*) 3. размагничивающее устройство, РУ (*напр. для рулонов магнитной ленты*) 4. стирание || стирать (*магнитную запись*) 5. схема стирания (*магнитной записи*)
ac ~ стирание переменным током
dc ~ стирание постоянным током

eraser 1. схема размагничивания (*напр. кинескопа*) 2. размагничивающее устройство, РУ (*напр. для рулонов магнитной ленты*) 3. схема стирания (*магнитной записи*)
bulk ~ размагничивающее устройство для рулонов магнитной ленты
mass ~ размагничивающее устройство для рулонов магнитной ленты
tape ~ 1. размагничивающее устройство для рулонов магнитной ленты 2. схема стирания записи на магнитной ленте
UV ~ устройство стирания ППЗУ УФ-излучением

erasing 1. размагничивание 2. стирание (*магнитной записи*)
ac ~ стирание переменным током
accidental ~ случайное стирание
dc ~ стирание постоянным током
HF ~ стирание ВЧ-током
rearside ~ стирание со стороны основы (магнитной) ленты
selective ~ селективное [избирательное] стирание

erasure 1. размагничивание 2. стирание (*магнитной записи*)
tape ~ 1. размагничивание магнитной ленты 2. стирание записи на магнитной ленте

erect устанавливать, монтировать

ergodicity эргодичность

ergometer эргометр

Erlang эрланг

erosion эрозия
contact ~ эрозия контактов
electrical ~ электрическая эрозия
field ~ полевая эрозия

error 1. ошибка; погрешность 2. *вчт* сбой
absolute ~ абсолютная погрешность
aliasing ~ ошибка от наложения спектров (*при дискретизации сигнала*)
angular ~ угловая ошибка
antenna tilt ~ ошибка в наведении [выставлении главного лепестка диаграммы направленности] антенны по углу места
beam pointing ~ ошибка в наведении [выставлении главного лепестка диаграммы направленности] антенны
beamwidth ~ ошибка РЛС, обусловленная конечной шириной луча
bit ~ 1. сбой символа 2. ошибка в разряде
boresight ~ угловое отклонение электрической оси (*антенны*), равносигнального направления *или* оси сканирования от опорного направления
burst ~ пакет ошибок
channel ~s искажения в канале передачи
chip ~ ошибка в элементе сигнала
circular probable ~ радиус круга рассеяния
common-mode ~ (выходная) синфазная ошибка (*в дифференциальном усилителе*)
conformance ~ погрешность, обусловленная отклонением калибровочной кривой от заданной
connectivity ~ ошибка в межсоединениях

course ~ 1. угол между курсом и курсом следования 2. угол сноса
curved-path ~ ошибка, обусловленная искривлением траектории (*в дальномерных системах*)
design ~ ошибка проектирования
dropout ~ выпадение сигнала (*напр. при воспроизведении магнитной записи*)
dynamic ~ динамическая погрешность
electrostatic ~ ошибка, обусловленная антенным эффектом (*в рамочной антенне*)
geometric ~s геометрические искажения
guidance ~ ошибка наведения; ошибка управления при самонаведении
human ~ субъективная погрешность; ошибка оператора
hysteresis ~ ошибка, обусловленная гистерезисом
image reconstruction ~ ошибка при восстановлении изображения
implementation ~ аппаратурная погрешность
instrumental ~ инструментальная погрешность
ionosphere ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная отражением от ионосферы
lateral tracking angle ~ угловая погрешность горизонтального следования (*при воспроизведении механической звукозаписи*)
linearity ~ ошибка, обусловленная отклонением кривой от заданной
l-multiple ~ *l*-кратная ошибка (*в АПД*)
loading ~ ошибка, обусловленная нагрузкой
loop ~ ошибка управления в системе с обратной связью
machine ~ сбой ЭВМ
matching ~ ошибка, обусловленная рассогласованием
octantal ~ октантная ошибка (*в радионавигационных системах*)
omission ~ ошибка от пропуска сигнала
one-multiple ~ однократная ошибка (*в АПД*)
phase ~ фазовая ошибка
pointing ~ ошибка в наведении [выставлении главного лепестка диаграммы направленности] антенны
polarization ~ ошибка, обусловленная изменением поляризации принимаемого сигнала (*в радиопеленгаторах*)
positional ~ *рлк* позиционная погрешность
positioning ~ ошибка позиционирования
probable ~ вероятная ошибка
program-sensitive ~ ошибка, обнаруживаемая в ходе выполнения программы
propagated ~ вносимая ошибка
propagation ~ результирующая ошибка, обусловленная искривлением траектории и движением цели (*в дальномерных системах*)
propagation-velocity ~ ошибка, обусловленная движением цели (*в дальномерных системах*)
pulse-duration ~ *рлк* ошибка, обусловленная конечной длительностью зондирующего импульса

ERROR

quadrantal ~ квадрантная ошибка (*в радиопеленгаторах*)
quantization ~ ошибка квантования
random ~ случайная погрешность
range ~ *рлк* ошибка по дальности
range-rate ~ *рлк* ошибка по скорости
reflection ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная мешающими отражениями
repeatability ~ погрешность, возникающая при многократном измерении величины
repetitive ~ повторяющаяся ошибка (*в системе автоматического управления*)
residual ~ остаточная погрешность
RMS ~ *см.* **root-mean-square error**
root-mean-square ~ средняя квадратическая ошибка
rounding [round-off] ~ ошибка округления
ship ~ ошибка (*радионавигационной системы*) за счёт отражения от (металлического) корпуса корабля
sighting ~ ошибка визирования; ошибка пеленгации
single ~ одиночная ошибка (*в АПД*)
site ~ ошибка (*радионавигационной системы*) за счёт отражения от местных предметов
sky ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная отражением от ионосферы
sky-wave station ~ ошибка (определения местоположения) в системе «Лоран» при синхронизации ведомой станции пространственной радиоволной
spot-size ~ *рлк* ошибка, обусловленная конечным размером пятна (*на экране индикатора*)
standard ~ средняя квадратическая ошибка
static ~ статическая погрешность
statistical ~ статистическая ошибка (*в счётных трубках*)
steady-state ~ установившаяся ошибка (*в системе автоматического регулирования*)
step-and-repeat ~ *микр.* ошибка при последовательной шаговой мультипликации
synchronization ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная неточной синхронизацией
system ~ ошибка системы автоматического регулирования
systematic ~ систематическая погрешность
tape-speed ~ скоростная ошибка (*при воспроизведении магнитной записи*)
terrain ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная профилем трассы
tilt ~ ошибка (*радионавигационной системы*), обусловленная искривлением радиоволн в неоднородной ионосфере
topological ~ топологическая ошибка
total ~ суммарная погрешность
tracking ~ (угловая) погрешность следования (*при воспроизведении механической звукозаписи*)
transient ~ ошибка, обусловленная переходными процессами
transmission ~s искажения при передаче

truncation ~ ошибка, обусловленная усечением ряда
tuning ~ ошибка настройки
velocity ~ скоростная ошибка (*при воспроизведении магнитной записи*)
vertical tracking angle ~ угловая погрешность вертикального следования (*при воспроизведении механической записи*)
zero ~ *рлк* нулевая погрешность калибровки дальности
zero-drift ~ ошибка, обусловленная дрейфом нуля

eruption всплеск; выброс
radioelectric ~ всплеск радиоизлучения

erythrosin эритрозин (*краситель*)

escape:
carrier ~ *пп* рассасывание носителей
particle ~ уход частиц (*из плазмы*)

esculin эскулин (*краситель*)

escutcheon декоративный щиток (*напр. прибора*); декоративная панель (*напр. ЭПУ*); декоративная рамка

Establishment:
Radar Research and Development ~ Научно-исследовательский институт радиолокации

estimate оценка || оценивать
biased ~ смещённая оценка
consistent ~ состоятельная оценка
inconsistent ~ несостоятельная оценка
maximum likelihood ~ оценка методом максимального правдоподобия
pulse-pair ~ *рлк* оценка методом парных импульсов, ковариационная оценка
unbiased ~ несмещённая оценка
visual ~ визуальная оценка
windowed ~ взвешенная оценка

estimation оценивание
covariance ~ *рлк* ковариационное оценивание, оценивание методом парных импульсов
decision-directed ~ оценивание с управлением по решению
forward ~ прямое оценивание
maximum-likelihood ~ оценивание методом максимального правдоподобия
pulse-pair ~ *рлк* ковариационное оценивание, оценивание методом парных импульсов
sample-by-sample ~ последовательное выборочное оценивание
target position ~ определение местоположения цели

estimator 1. устройство оценки 2. формула оценки; алгоритм оценивания
exponentially weighted ~ алгоритм оценивания с экспоненциальным взвешиванием
moving average ~ алгоритм оценивания на основе скользящего усреднения
phase ~ фазовый компаратор

etalon 1. эталон 2. эталон Фабри — Перо
Fabry-Perot ~ эталон Фабри — Перо

etch 1. травление || травить 2. травитель
chemical ~ 1. химическое травление 2. химический травитель
complexed copper nitrate ~ комплексный травитель на основе нитрата меди
crystallographically sensitive ~ 1. анизотропное травление 2. анизотропный травитель
dislocation ~ травитель для выявления дислокаций
isolation ~ изолирующее травление
orientation dependent ~ 1. анизотропное травление 2. анизотропный травитель
polishing ~ 1. полирующее травление 2. полирующий травитель
silicon-dioxide ~ 1. травление диоксида кремния 2. травитель для диоксида кремния
wet ~ жидкий травитель

etchability *микр.* способность к обработке методом травления

etchant травитель
acid ~ кислотный травитель
alkaline ~ щелочной травитель
anisotropic ~ анизотропный травитель
chemical ~ химический травитель
impurity-sensitive ~ травитель, чувствительный к примесям

etcher установка для травления
spray ~ установка для травления методом распыления

etching травление ◇ ~ **to frequency** подгонка резонансной частоты кварцевой пластины методом травления
anisotropic ~ анизотропное травление
channel ~ *пп* вытравливание каналов
deep ~ глубокое травление
dry ~ сухое травление
electrolytic ~ электролитическое травление
gas ~ газовое травление
ion(-beam sputter) ~ ионное травление
isotropic ~ изотропное травление
jet ~ струйное травление
lift-off ~ обратная фотолитография
mask(ed) ~ травление через маску
mesa ~ *пп* вытравливание мезаструктур
oxide ~ травление оксида
photoresist-mask ~ травление через маску из фоторезиста
plasma ~ плазменное травление
reactive ion ~ реактивное ионное травление
reactive plasma ~ реактивное плазменное травление
RF sputter ~ травление методом ВЧ-распыления
selective ~ избирательное [селективное] травление
silicon ~ травление кремния
silicon dioxide ~ травление диоксида кремния
sputter ~ травление методом распыления
substraction ~ избирательное [селективное] травление
surface ~ травление поверхности
thermal ~ термическое травление
vapor(-phase) ~ газовое травление
wet ~ влажное травление

ether эфир (*гипотетическая среда*)

Eureka наземный радиолокационный маяк системы «Ребекка-Эврика»

Eurovision Евровидение

eutectic эвтектика

evacuate откачивать; создавать вакуум

evacuation откачка; создание вакуума
evaluation оценка
  yield ~ определение процента выхода годных
evaluator 1. устройство оценки 2. моделирующая установка для оценки характеристик
  user system ~ устройство оценки системы пользователя
evaporant 1. испаряемое вещество 2. напыляемое вещество, термически испаряемое в вакууме вещество (*для получения плёнок*)
evaporate 1. испарять 2. напылять (*плёнки*), термически испарять в вакууме (*с целью получения плёнок*)
evaporation 1. испарение 2. напыление (*плёнок*), термическое испарение в вакууме (*с целью получения плёнок*)
  direct ~ прямое напыление
  dopant ~ испарение легирующей примеси
  E-beam ~ *см.* **electron-beam evaporation**
  electron-beam ~ электронно-лучевое напыление
  electron-gun ~ испарение с помощью электронного прожектора
  explosive ~ взрывное испарение
  filament ~ испарение с нити накала
  flash ~ взрывное испарение
  flux ~ испарение расплава
  indirect ~ косвенное напыление
  laser-induced ~ испарение лазерным лучом
  reactive ~ 1. реактивное испарение 2. реактивное напыление
  solvent ~ испарение растворителя
  successive ~ последовательное напыление
  thermal ~ напыление, термическое испарение в вакууме
  thin-film ~ напыление тонких плёнок
  vacuum ~ напыление, термическое испарение в вакууме
evaporative-cooled с испарительным охлаждением
evaporator 1. испаритель 2. установка для напыления, установка для термического испарения в вакууме
  electron-beam ~ электронно-лучевая установка для напыления
  vacuum ~ установка для напыления, установка для термического испарения в вакууме
event:
  file ~ *вчт* обращение к файлу
  initial ionizing ~ первичный акт ионизации
  primary ionizing ~ первичный акт ионизации
evolution:
  signal ~ эволюция сигнала
  soliton ~ эволюция солитона
exa-екса..., Э, 10^{18} (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
excess:
  ~ **of electrons** избыток электронов
  ~ **of holes** избыток дырок
exchange 1. коммутационная станция; коммутатор 2. телефонная станция 3. телефонная сеть 4. обмен || обменивать(ся) 5. *фтт* обменное взаимодействие
  analog ~ аналоговая АТС
  anisotropic ~ анизотропное обменное взаимодействие
  area ~ зоновая телефонная сеть; местная телефонная сеть
  auto-manual telephone ~ полуавтоматическая телефонная станция
  automatic ~ 1. автоматическая коммутационная станция 2. автоматическая телефонная станция, АТС
  automatic message ~ станция автоматической коммутации сообщений
  automatic telephone ~ автоматическая телефонная станция, АТС
  branch ~ учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью
  common-battery ~ телефонная станция ЦБ
  community automatic ~ внутрирайонная АТС
  crossbar ~ координатная АТС
  data ~ обмен данными
  data switching ~ станция коммутации данных
  data-transmission ~ коммутационная станция системы передачи данных
  dial ~ коммутационная АТС
  digital ~ цифровая АТС
  direct ~ прямое обменное взаимодействие
  double ~ двойное обменное взаимодействие
  electronic (automatic) ~ электронная АТС
  graphics ~ обмен графической информацией
  group selector ~ АТС с групповыми искателями
  indirect ~ косвенное обменное взаимодействие
  international ~ международная телефонная сеть
  international program ~ международный обмен телевизионными программами
  isotropic ~ изотропное обменное взаимодействие
  local ~ местная телефонная сеть
  magneto ~ станция с индукторным вызовом
  manual ~ ручная телефонная станция, РТС
  metallic crosspoint ~ АТС с контактными коммутационными элементами
  minor ~ телефонная подстанция
  momentum ~ *фтт* обмен импульсами
  negative ~ отрицательное обменное взаимодействие
  packet switching ~ станция коммутации пакетов
  parent ~ центральная станция (*в спутниковой связи*)
  positive ~ положительное обменное взаимодействие
  private ~ учрежденческая телефонная станция
  private automatic ~ учрежденческая АТС (*без исходящей и входящей связи*)
  private automatic branch ~ учрежденческая АТС с исходящей и входящей связью
  private branch ~ учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью
  private manual branch ~ учрежденческая РТС с исходящей и входящей связью

quasi-electronic ~ квазиэлектронная АТС
query ~ *вчт* обмен по запросам
radiation ~ радиационный обмен
retransmission ~ ретрансляционная станция
satellite ~ спутниковая станция (*с автоматической коммутацией каналов*)
self-contained automatic ~ автономная АТС
semiautomatic ~ полуавтоматическая телефонная станция
semielectronic ~ квазиэлектронная АТС
space-division ~ АТС с пространственным разделением каналов
step-by-step ~ шаговая АТС, АТС с шаговыми искателями
stored-program controlled telephone ~ АТС с программным управлением
strong ~ сильное обменное взаимодействие
tandem ~ узловая станция исходящего и входящего сообщения
telegraph ~ телеграфная станция
telephone ~ телефонная станция
teletypewriter ~ телеграфная коммутационная станция
telex ~ телексная станция
terminal ~ оконечная телефонная станция
trunk ~ междугородная телефонная станция
tunneled ~ **of light** туннельная перекачка света
TV program ~ обмен телевизионными программами
weak ~ слабое обменное взаимодействие

exchanger:
heat ~ теплообменник
ion ~ ионно-обменная установка

exchangestriction обменострикция, обменная магнитострикция
exciplex *кв.эл.* эксиплекс
triplet ~ триплетный эксиплекс
excitability *бион.* возбудимость
reflectory ~ рефлекторная возбудимость
excitation 1. возбуждение 2. сигнал на управляющей сетке (*электронной лампы*)
~ **of array antenna** возбуждение антенной решётки
antiphase ~ противофазное возбуждение
band-to-band ~ *пп* межзонное возбуждение
Cerenkov ~ черенковское возбуждение
coherent ~s когерентные возбуждения
collision ~ *кв.эл.* возбуждение при столкновениях
cyclotron ~ циклотронное возбуждение
double-discharge ~ *кв.эл.* возбуждение двойным разрядом
electron-beam ~ электронное возбуждение
elementary ~s элементарные возбуждения
field-enhanced ~ возбуждение, усиленное полем
impact ~ ударное возбуждение
impulse ~ ударное возбуждение
impurity ~ примесное возбуждение
incoherent ~s некогерентные возбуждения
in-phase ~ синфазное возбуждение
light ~ оптическое возбуждение, фотовозбуждение
multifrequency ~ многочастотное возбуждение
multiphoton ~ многофотонное возбуждение
nonequilibrium ~ неравновесное возбуждение
optical ~ оптическое возбуждение, фотовозбуждение
parallel ~ параллельное возбуждение
parametric ~ параметрическое возбуждение
pulse ~ ударное возбуждение
radiation ~ фотоионизация
ringing ~ ударное возбуждение
sawtooth ~ пилообразное возбуждение
selective ~ селективное возбуждение
separate ~ независимое возбуждение
series ~ последовательное возбуждение
shock ~ ударное возбуждение
soliton ~ возбуждение солитонов
spin-wave parametric ~ параметрическое возбуждение спиновых волн
step-by-step ~ ступенчатое возбуждение
thermal ~ термическое возбуждение
voice ~ голосовое возбуждение

excite 1. возбуждать 2. подавать сигнал на управляющую сетку (*электронной лампы*)
exciter 1. активный элемент (*антенны*) 2. облучатель (*антенны*) 3. задающий генератор 4. петля возбуждения; возбуждающий штырь (*в волноводе или резонаторе*) 5. звукочитающая лампа (*кинопроектора*) 6. возбудитель электрической машины
antenna ~ 1. активный элемент антенны 2. облучатель антенны
control ~ регулирующий возбудитель
main ~ главный возбудитель
pilot ~ подвозбудитель

exciton экситон
bound ~ связанный экситон
even ~ чётный экситон
free ~ свободный экситон
Frenkel ~ экситон Френкеля
odd ~ нечётный экситон
triplet ~ триплетный экситон
Vanier-Mott ~ экситон Ванье — Мотта

excitron экситрон
exclusion 1. эксклюзия (*носителей заряда*) 2. исключение доступа (*к телефонному каналу*)

excursion:
amplitude ~ размах, двойная амплитуда
frequency ~ полоса качания частоты
peak-to-peak ~ размах, двойная амплитуда
signal ~ размах [двойная амплитуда] сигнала
voltage ~ размах [двойная амплитуда] напряжения

execute *вчт* выполнять (*программу*)
execution *вчт* выполнение (*программы*)
executor исполнительное устройство
exhaust откачка; создание вакуума || откачивать; создавать вакуум
exhaustion откачка; создание вакуума
exit *вчт* выход
deferred ~ задержанный выход
exitance светимость
luminous ~ светимость

radiant ~ энергетическая светимость
self-radiant ~ собственная энергетическая светимость
thermal radiant ~ тепловая энергетическая светимость
exoelectron экзоэлектрон
exoemission экзоэлектронная эмиссия
exoergic экзотермический
exosphere экзосфера
exothermic экзотермический
expand 1. расширять; растягивать 2. экспандировать
expander 1. расширитель, устройство расширения; устройство растягивания 2. экспандер
automatic volume ~ экспандер
beam ~ расширитель пучка
bubble ~ расширитель ЦМД
complementary ~ дополняющий экспандер
digital ~ цифровой экспандер
gate ~ логический расширитель
hierarchy ~ иерархический расширитель
macro ~ макрорасширнтель
sweep ~ устройство растягивания развёртки
syllabic ~ инерционный [слоговый] экспандер
volume ~ экспандер
expansion 1. расширение; растягивание 2. экспандирование ◇ ~ **in plane waves** разложение по плоским волнам
algorithmic ~ алгоритмическое расширение
automatic volume ~ экспандирование
axon ~ *биок.* расширение аксона
bubble ~ расширение ЦМД
center ~ растягивание развёртки в центре экрана ЭЛТ
contrast ~ увелнчение контрастности (*в факсимильной связи*)
data ~ восстановление сжатых данных
harmonic ~ разложение в ряд Фурье
hydrodynamic plasma ~ гидродинамическое расширение плазмы
plasma ~ расширение плазмы
scan ~ растягивание развёртки
sweep ~ растягивание развёртки
system ~ расширение системы
volume ~ экспандирование
expectancy:
life ~ *т. над.* предполагаемая [ожидаемая] долговечность
expedance комплексное сопротивление с отрицательной вещественной частью
exposure 1. экспонирование 2. экспозиция
E-beam ~ *см.* **electron-beam exposure**
electron-beam ~ электронно-лучевое экспонирование (*резиста*)
holographic ~ голографическое экспонирование (*дифракционных решёток*)
ion ~ ионно-лучевое экспонирование
light ~ 1. оптическое экспонирование 2. экспозиция
mask ~ экспонирование (*резиста*) через фотошаблон, экспонирование маски
multiple-pulse ~ многократное экспонирование
proximity ~ экспонирование при фотолитографии с (микро)зазором, экспонирование с (микро)зазором
radiant ~ энергетическая экспозиция
resist ~ экспонирование резиста
single-pulse ~ однократное экспонирование
step-and-repeat ~ экспонирование с последовательной шаговой мультипликацией
ultraviolet ~ экспонирование (*резиста*) ультрафиолетовым [УФ-] излучением
UV ~ *см.* **ultraviolet exposure**
X-ray ~ рентгеновское экспонирование (*резиста*)
extender удлинитель; расширитель
antenna ~ удлинитель антенны
input ~ схема для увеличения коэффициента объединения по входу
range ~ расширитель диапазона
extension 1. удлинение; расширение 2. *тлф* добавочный (номер)
coherence length ~ *кв.эл.* увеличение длины когерентности
error ~ размножение ошибок
logical ~ логическое расширение
range ~ расширение диапазона
shaft ~ конец вала (*электрической машины*)
threshold ~ порогопонижение
extent:
~ **of beam** фактор пучка
geometric ~ геометрический фактор (*пучка*)
optical ~ оптический фактор (*пучка*)
extinction затухание; ослабление
forced ~ принудительное прекращение разряда
extract выделять; экстрагировать; извлекать
extraction выделение; экстракция; извлечение
beam ~ вывод пучка
bubble ~ вывод ЦМД
contour ~ выделение контуров (*при распознавании образов*)
edge ~ выделение контуров (*при распознавании образов*)
feature ~ выделение признаков (*при распознавании образов*)
formant ~ выделение формант (*в формантном вокодере*)
hot-carrier ~ *пп* экстракция горячих носителей
signal ~ выделение сигнала
timing ~ восстановление тактовой синхронизации
extractor выделитель; экстрактор
clock ~ выделитель тактовой частоты
contour ~ *тлв* контурный корректор
feature ~ выделитель признаков (*при распознавании образов*)
formant ~ выделитель формант (*в формантном вокодере*)
pitch ~ выделитель основного тона (*в вокодере*)
extrapolate экстраполировать
extrapolation экстраполяция
eye 1. глазок (*визира*) 2. видоискатель
electric ~ 1. электронный индикатор настройки 2. (электровакуумный) фотоэлемент
magic ~ электронный индикатор настройки

solder ~ монтажная петелька (*на конце провода*)
tuning ~ электронный индикатор настройки
eyeballing визуальный контроль
eyelet 1. монтажное отверстие (*печатной платы*) 2. контактная пластинка цоколя

F

F+ положительный вывод источника напряжения накала
F— отрицательный вывод источника напряжения накала
fabrication:
batch ~ изготовление методом групповой технологии
electron-beam ~ изготовление по электронно-лучевой технологии
IC ~ изготовление ИС
mask ~ изготовление шаблонов
PC ~ *см.* **printed-circuit fabrication**
printed-circuit ~ изготовление печатных схем
Fabry-Perot 1. интерферометр Фабри — Перо 2. эталон Фабри — Перо
confocal-mirror ~ интерферометр Фабри — Перо с конфокальными зеркалами
face 1. плоскость; поверхность 2. грань (*кристалла*) 3. дно (*баллона ЭЛТ*); экран (*ЭЛТ*) 4. шкала (*прибора*)
card ~ лицевая сторона перфокарты
cavity ~ *кв.эл.* зеркало резонатора
cleavage ~ *фтт* плоскость спайности
crystal ~ грань кристалла
developed ~ развитая грань
flat ~ плоская грань
laser diode ~ грань лазерного диода
major ~ большая [главная] грань, грань типа $(10\bar{1}0)$ (*кристалла кварца*)
major apex ~ большая околовершинная грань, грань типа $(10\bar{1}1)$ (*кристалла кварца*)
minor apex ~ малая околовершинная грань, грань типа $(11\bar{2}1)$ (*кристалла кварца*)
misoriented ~ вицинальная грань
natural cleavage ~ *фтт* плоскость естественной спайности
pole ~ поверхность полюса
tube ~ дно баллона ЭЛТ
vicinal ~ вицинальная грань
face-centered гранецентрированный
faceplate 1. дно (*баллона ЭЛТ*); экран (*ЭЛТ*) 2. лицевая панель (*напр. прибора*)
fiber-optics ~ волоконно-оптическая пластина
mosaic ~ *тлв* мозаика, мозаичная мишень
neutral-density ~ *тлв* экран с нейтральным светофильтром
phosphor-dot ~ точечный люминофорный экран (*в цветном кинескопе*)
spherical ~ сферический экран
facet 1. грань (*кристалла*) 2. *фтт* фасетка || образовывать фасетки 3. фаска
growth ~ фасетка роста
surface burnishing ~ полирующая фаска (*в механической звукозаписи*)
facilit/y 1. устройство; установка 2. *pl* оборудование; аппаратура; средства 3. канал связи, канал передачи
blocked ~ занятый канал связи
browse ~**ies** *вчт* средства обеспечения просмотра (*в базах данных*)
bunching ~ группирователь
cable ~**ies** средства кабельной связи
CAD ~**ies** *см.* **computer-aided design facilities**
check-out ~**ies** контрольная аппаратура
communication ~**ies** средства связи
computer-aided design ~**ies** средства автоматизированного проектирования
design automation ~**ies** средства автоматического проектирования
diagnostic ~**ies** средства диагностики
empty ~ свободный канал связи
field-test ~**ies** аппаратура для полевых испытаний
IC ~**ies** *см.* **integrated-circuit facilities**
integrated-circuit ~**ies** оборудование для производства ИС
landline ~**ies** наземные линии связи
maintenance ~**ies** средства технического обслуживания
mask-making ~**ies** оборудование для изготовления шаблонов
omnibearing-distance ~ дальномерная система ДМЕ с всенаправленным курсовым радиомаяком (*для гражданской авиации*)
production ~**ies** технологическое оборудование
radio ~**ies** средства радиосвязи
repair ~**ies** ремонтное оборудование
service ~ служебный канал
standby ~ резервное устройство
support ~**ies** средства технического обслуживания
survival ~**ies** средства жизнеобеспечения
test ~**ies** испытательное оборудование
transmission ~ средства связи
vacant ~ свободный канал связи
warning ~**ies** *рлк* средства обнаружения
white-room ~**ies** *микр.* оборудование для чистых комнат
facsimile 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
color ~ цветная факсимильная связь
laser ~ лазерная факсимильная связь
type-A ~ штриховая факсимильная связь
type-B ~ полутоновая факсимильная связь
factor 1. коэффициент; множитель 2. фактор
absorption ~ коэффициент поглощения
alternating-quantity form ~ коэффициент формы [формфактор] переменной величины
amplification ~ коэффициент усиления
amplifier distortion ~ коэффициент нелинейных искажений [КНИ] усилителя
amplitude ~ коэффициент амплитуды, пикфактор
array ~ множитель решётки
attenuation ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления

avalanche multiplication ~ *пп* коэффициент лавинного умножения
average noise ~ интегральный коэффициент шума
bandwidth ~ коэффициент расширения полосы частот
base-transport ~ коэффициент переноса носителей через базу
beam compression ~ коэффициент сжатия пучка
Boltzmann ~ фактор Больцмана
branching ~ *вчт* коэффициент ветвления
bunching ~ коэффициент группирования
capacitive branch quality ~ добротность ёмкостной ветви (*параллельного резонансного контура*)
coincidence ~ коэффициент одновременности
collector-current multiplication ~ коэффициент (лавинного) умножения коллекторного тока
color correction ~ поправочный коэффициент физического фотометра
commutation ~ коэффициент коммутации (*газоразрядной лампы*)
compensation ~ 1. *пп* степень компенсации 2. коэффициент компенсации (*компенсационной ионизационной камеры*)
complexity ~ *микр.* степень интеграции
confidence ~ доверительный уровень, доверительная вероятность
correction ~ поправочный коэффициент; поправочный множитель
correlation ~ коэффициент корреляции
coupling ~ коэффициент связи
crest ~ коэффициент амплитуды, пик-фактор
cross-modulation ~ коэффициент перекрёстных искажений
current-amplification ~ коэффициент усиления по току
current-multiplication ~ коэффициент (лавинного) умножения тока
current-stability ~ *пп* отношение изменения тока эмиттера к изменению обратного тока между коллектором и базой
cyclic duration ~ продолжительность включения
damping ~ коэффициент затухания, декремент
daylight ~ коэффициент естественной освещённости
deflection ~ коэффициент отклонения (*ЭЛТ*)
deflection uniformity ~ коэффициент нелинейности отклонения
degeneracy ~ степень вырождения
degeneration ~ коэффициент отрицательной обратной связи
demagnetizing ~ размагничивающий фактор
demand ~ коэффициент спроса
depolarization ~ деполяризующий фактор, коэффициент деполяризации
depreciation ~ коэффициент запаса
derating ~ коэффициент снижения рабочих значений тока, напряжения *или* мощности (*для повышения надёжности или обеспечения работоспособности при повышенных температурах*)
design ~ 1. расчётный коэффициент 2. конструктивный параметр
dielectric dissipation ~ тангенс угла диэлектрических потерь
dielectric filling ~ коэффициент заполнения диэлектриком
dielectric loss ~ коэффициент диэлектрических потерь
dielectric power ~ синус угла диэлектрических потерь
diffusion ~ коэффициент диффузии
directivity ~ коэффициент направленности (*микрофона*); коэффициент осевой концентрации (*громкоговорителя*)
dissipation ~ 1. затухание (*колебательного контура*) 2. тангенс угла (диэлектрических *или* магнитных) потерь
distortion ~ коэффициент нелинейных искажений, КНИ
distribution ~ коэффициент распределения обмотки
diversity ~ коэффициент разновременности
duty ~ коэффициент заполнения (*для импульсной последовательности*)
electrical form ~ электрический формфактор
element ~ множитель элемента (*антенной решётки*)
exponential ~ экспоненциальный множитель
feedback ~ коэффициент обратной связи
ferrite filling ~ коэффициент заполнения ферритом
fill(ing) ~ коэффициент заполнения
filter ~ коэффициент пропускания светофильтра
fineness ~ *опт.* коэффициент резкости
flare ~ коэффициент расширения рупора (*громкоговорителя*)
force ~ коэффициент электромеханической связи (*электромеханического или электроакустического преобразователя*)
form ~ 1. коэффициент формы, формфактор (*переменной величины*) 2. коэффициент формы (*катушек индуктивности*) 3. *кв.эл.* (электромагнитный) формфактор
fullness ~ *магн.* коэффициент выпуклости
gap ~ коэффициент взаимодействия (*в электронно-лучевых СВЧ-приборах*)
gas-amplification ~ коэффициент газового [ионного] усиления
gas-content ~ вакуум-фактор
gas-multiplication ~ коэффициент газового [ионного] усиления
geometric ~ отношение изменения навигационной координаты к изменению расстояния
geometry ~ геометрический фактор (*пучка*)
growth ~ коэффициент нарастания, инкремент
harmonic distortion ~ коэффициент нелинейных искажений, КНИ
human ~ человеческий фактор (*в эргономике*)

hysteresis ~ коэффициент потерь на гистерезис
impedance mismatch ~ коэффициент согласования (*с нагрузкой*)
improvement ~ выигрыш в отношении сигнал — шум
inductive branch quality ~ добротность индуктивной ветви (*параллельного резонансного контура*)
injection ~ коэффициент инжекции
K- ~ *тлв* К-фактор
Kell ~ *тлв* Келл-фактор
leakage ~ коэффициент магнитной утечки
load ~ коэффициент использования мощности
loss ~ коэффициент потерь
luminosity ~ спектральная световая эффективность
luminous ~ коэффициент яркости
magnetic dissipation ~ тангенс угла магнитных потерь
magnetic form ~ магнитный формфактор
magnetic leakage ~ коэффициент магнитной утечки
magnetic loss ~ коэффициент магнитных потерь
magnetic power ~ синус угла магнитных потерь
magnitude ~ амплитудный множитель
mains decoupling ~ коэффициент переноса помех
mains-interference immunity ~ сетевой коэффициент помехозащищённости
mismatch(ing) ~ **1.** коэффициент согласования (*с нагрузкой*) **2.** коэффициент отражения; отражательная способность
modulation ~ **1.** коэффициент (амплитудной) модуляции **2.** приведённая девиация частоты (*для ЧМ-колебаний*) **3.** коэффициент взаимодействия (*в электронно-лучевых СВЧ-приборах*)
mu ~ статический коэффициент усиления (*многоэлектродной лампы*)
multiplication ~ *пп* коэффициент (лавинного) умножения
multiplying ~ множитель шкалы
noise ~ коэффициент шума
noise improvement ~ выигрыш в отношении сигнал — шум
operation ~ коэффициент использования (*оборудования*)
overload ~ коэффициент перегрузки
packing ~ плотность упаковки (*информации*)
peak ~ коэффициент амплитуды, пик-фактор
penetration ~ проницаемость (*электронной лампы*)
permeability rise ~ коэффициент возрастания магнитной проницаемости
phase ~ **1.** коэффициент мощности **2.** *фтт* фазовый множитель (*аргумент структурного фактора*)
photomultiplication ~ коэффициент фотоумножения
piezoelectric coupling ~ коэффициент электромеханической связи пьезоэлектрического преобразователя
pitch ~ коэффициент удлинения *или* сокращения шага (*намотки*)
plane-earth ~ множитель ослабления для плоской Земли (*при распространении радиоволн*)
polarization mismatch ~ коэффициент поляризационной согласованности антенны
polarization receiving ~ коэффициент поляризационной согласованности приёмной антенны
post-deflection acceleration ~ показатель послеускорения
power ~ коэффициент мощности
propagation ~ **1.** постоянная распространения **2.** множитель ослабления (*при распространении радиоволн*)
propagation terrain ~ множитель ослабления, учитывающий влияние рельефа местности (*при распространении радиоволн*)
proximity ~ множитель ослабления, учитывающий влияние Земли (*при распространении радиоволн*)
pulse duty ~ коэффициент заполнения для импульсной последовательности
punch-through ~ степень прокола базы, степень смыкания
Q- ~ *см.* **quality factor**
quality ~ **1.** добротность **2.** фактор качества (*в материалах с ЦМД*)
radiance ~ коэффициент яркости
reactive ~ отношение реактивной мощности к кажущейся
readiness ~ *т. над.* коэффициент готовности
receiver noise ~ коэффициент шума приёмника
rectification ~ коэффициент выпрямления
rectifier form ~ коэффициент формы [формфактор] выпрямленного тока
reduced quality ~ приведённая добротность
reflection ~ **1.** коэффициент отражения; отражательная способность **2.** коэффициент согласования (*с нагрузкой*)
regularization ~ показатель регулярности (*в САПР*)
relative erythemal ~ относительная эритемная способность
relative severity ~ *т. над.* коэффициент нагрузки
repairability ~ *т. над.* коэффициент ремонтопригодности
repeatability ~ коэффициент повторяемости
restorability ~ *т. над.* коэффициент восстанавливаемости
RF demagnetizing ~ размагничивающий фактор по переменному полю
ripple ~ коэффициент пульсаций
rolloff ~ коэффициент избирательности
safety ~ коэффициент запаса
saturation ~ коэффициент насыщения
scale ~ **1.** масштабный множитель **2.** множитель шкалы **3.** *микр.* масштабный коэффициент, коэффициент масштабирования
scaling ~ **1.** коэффициент пересчёта (*схемы*)

2. коэффициент пропорциональности 3. *микр.* масштабный коэффициент, коэффициент масштабирования 4. коэффициент подобия (*в теории подобия*)
secondary-electron emission ~ коэффициент вторичной электронной эмиссии
shadow ~ множитель ослабления для сферической Земли (*при распространении радиоволн*)
shape ~ коэффициент формы (*катушек индуктивности*)
shield(ing) ~ коэффициент экранирования
signal-to-noise ~ выигрыш в отношении сигнал — шум
sky ~ геометрический коэффициент естественной освещённости
slowing ~ коэффициент замедления
smoothing ~ коэффициент сглаживания
space ~ коэффициент заполнения окна медью (*для трансформатора*)
space-charge growth ~ *пп* коэффициент нарастания объёмного заряда
speed-up ~ коэффициент ускорения (*процесса вычислений*)
spherical-earth ~ множитель ослабления для неидеально проводящей сферической Земли (*при распространении радиоволн*)
spot noise ~ дифференциальный коэффициент шума
spread ~ коэффициент распределения обмотки
stability ~ коэффициент устойчивости
stabilization ~ *кв.эл.* фактор стабилизации
standing-wave loss ~ коэффициент рассогласования (*в линии передачи*)
storage ~ добротность
structure ~ *фтт* структурный фактор
surround ~ фоновый коэффициент
time-scaling ~ масштабный коэффициент времени
transfer ~ постоянная передачи (*четырёхполюсника*)
transition ~ 1. коэффициент согласования (*с нагрузкой*) 2. коэффициент отражения; отражательная способность
transmission ~ коэффициент пропускания; коэффициент прохождения
transport ~ *пп* коэффициент переноса
unitary ~ комплексное число с модулем, равным единице
unity power ~ коэффициент мощности, равный единице
unloaded dissipation ~ собственное затухание (*колебательного контура*)
utilization ~ 1. коэффициент использования светового потока 2. коэффициент технического использования
vacuum ~ вакуум-фактор
velocity ~ коэффициент замедления (*волны*)
visibility ~ коэффициент потерь индикаторного устройства
voltage amplification ~ коэффициент усиления по напряжению
weight(ing) ~ весовой коэффициент, весовой множитель
winding ~ обмоточный коэффициент
Y ~ коэффициент шума приёмника, измеренный методом двух температур
Z ~ термоэлектрическая эффективность
μ ~ *см.* **mu factor**

factory-programmable программируемый изготовителем

fade 1. замирание || замирать 2. плавное изменение уровня сигнала; регулирование уровня сигнала || плавно изменять уровень сигнала; регулировать уровень сигнала 3. *тлв* вытеснение затемнением, шторка || вытеснять затемнением, использовать шторку
cross ~ *тлв* монтажный переход
radar ~ замирание радиолокационного сигнала
side curtain ~ *тлв* вытеснение затемнением, шторка
target ~ замирание радиолокационного сигнала

fade-down 1. плавное уменьшение уровня сигнала 2. *тлв* уход в затемнение, затемнение

fade-in 1. плавное увеличение уровня сигнала 2. *тлв* выход из затемнения
curtain ~ *тлв* уход шторки

fade-out 1. глубокое замирание 2. плавное уменьшение уровня сигнала 3. *тлв* уход в затемнение, затемнение
curtain ~ *тлв* закрытие шторкой
Dellinger ~ полное глубокое замирание
radio ~ глубокое замирание

fade-over *тлв* переход затемнением

fader 1. регулятор уровня сигнала 2. *тлв* видеомикшер 3. копия сигнала с замираниями
automatic ~ автоматический регулятор уровня сигнала
channel ~ канальный регулятор уровня сигнала
gram ~ регулятор уровня сигнала в ЭПУ
group ~ групповой регулятор уровня сигнала
master ~ общий регулятор уровня сигнала
rotary ~ поворотный регулятор уровня сигнала

fade-up 1. плавное увеличение уровня сигнала 2. *тлв* выход из затемнения

fading замирание
absorption ~ замирание при изменении поглощения
amplitude ~ амплитудное замирание
Faraday ~ замирание, обусловленное эффектом Фарадея
flat ~ амплитудное замирание
interference ~ интерференционное замирание
long-term ~ медленное замирание
multipath ~ замирание, обусловленное многолучевым распространением
polarization ~ поляризационное замирание
rainfall ~ замирание, обусловленное ливневыми осадками
Rayleigh ~ рэлеевское замирание, замирание с рэлеевским распределением
selective ~ избирательное [селективное] замирание
short-term ~ быстрое замирание

skip ~ замирание, обусловленное рассеянием радиоволн на неоднородностях ионосферы
sound ~ *тлв* замирание сигнала звукового сопровождения
sunrise ~ замирание при восходе Солнца
sunset ~ замирание при заходе Солнца
synchronous ~ одновременное замирание
vision ~ *тлв* замирание сигнала изображения
fail отказывать
failure 1. отказ 2. *биол.* недостаточность; нарушение
~ **of oscillations** срыв генерации
catastrophic ~ катастрофический отказ
chance ~ внезапный отказ
complete ~ полный отказ
corona ~ отказ, обусловленный коронированием
creeping ~ постепенный отказ
critical ~ критический отказ
degradation ~ постепенный частичный отказ
dependent ~ зависимый отказ
di/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания тока (*в тиристорах*)
drift ~ постепенный отказ
dv/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания напряжения (*в тиристорах*)
electromigration ~ *пп* отказ, обусловленный электромиграцией
externally caused ~ отказ, обусловленный внешними причинами
gate-triggered di/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания тока управляющего электрода (*в тиристорах*)
gate-triggered dv/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания напряжения управляющего электрода (*в тиристорах*)
gradual ~ постепенный отказ
independent ~ независимый [одиночный] отказ
infant (mortality) ~ ранний отказ, отказ в начальный период эксплуатации
inherent weakness ~ отказ в нормальных условиях эксплуатации
initial ~ ранний отказ, отказ в начальный период эксплуатации
intercrystalline ~ межкристаллитное разрушение
intermittent ~ временный отказ; самоустраняющийся отказ
in-warranty ~ неисправность до истечения гарантийного срока
major ~ существенный отказ
marginal checking ~ отказ при матричных [граничных] испытаниях
minor ~ несущественный отказ
misuse ~ отказ при ускоренных испытаниях
multiple ~ зависимый отказ
open ~ отказ, обусловленный обрывом (электрической) цепи
partial ~ частичный отказ
power ~ отказ в системе питания
primary ~ независимый [одиночный] отказ
progressive ~ постепенный отказ
radio guidance ~ отказ в аппаратуре радионаведения *или* радиоуправления
random ~ внезапный отказ
rogue ~ внезапный отказ
secondary ~ зависимый отказ
short(-circuit) ~ отказ, обусловленный коротким замыканием
short-duration ~ временный отказ; сбой
shunt leakage ~ отказ, обусловленный шунтирующей утечкой
single ~ независимый [одиночный] отказ
sudden ~ внезапный отказ
transgranular ~ транскристаллитное разрушение
wear-out ~ отказ, обусловленный изнашиванием системы
yield ~ отказ, обусловленный текучестью материала
fairing обтекатель
fairlead ввод буксируемой самолётной антенны
fairness равнодоступность (*способность системы обеспечить одинаковое качество обслуживания абонементов*)
fall падение; спад, снижение || падать; спадать, снижаться ◊ **to** ~ **in step** впадать в синхронизм; **to** ~ **out of step** выпадать из синхронизма
anode (potential) ~ анодное падение напряжения (*в тлеющем разряде*)
cathode (potential) ~ катодное падение напряжения (*в тлеющем разряде*)
potential ~ падение напряжения
family:
bubble memory ~ серия ЗУ на ЦМД
collector ~ семейство выходных [коллекторных] характеристик (*транзистора*)
integrated-circuit ~ серия ИС
fanfold *вчт* укладывание бумаги гармошкой
fan-in коэффициент объединения по входу (*логического элемента*)
fan-out коэффициент разветвления по выходу (*логического элемента*)
ac ~ предельное значение коэффициента разветвления по выходу на высоких частотах
farad фарада, Ф
international ~ международная фарада (0,99950 Ф)
faradmeter фарадметр
fast-acting быстродействующий
fathometer эхолот
topside ~ эхолот верхнего обзора (*на подводных лодках*)
fatigue 1. утомление (*напр. люминофора*) 2. усталость (*материала*)
~ **of photocathode** утомление фотокатода
dielectric ~ усталость диэлектрика
fault 1. повреждение; неисправность 2. *фтт* дефект; дефект упаковки ◊ ~ **to frame** замыкание на корпус; пробой на корпус
electrical ~ повреждение в электрической цепи
electrically active stacking ~ электрически активный дефект упаковки

extrinsic stacking ~ несобственный дефект упаковки
ground ~ замыкание на землю
intrinsic stacking ~ собственный дефект упаковки
mechanical ~ механическая неисправность
sessile ~ неподвижный дефект
stacking ~ дефект упаковки
stuck-at ~ постоянная неисправность (*в САПР*)
tape-recorder ~ неисправность магнитофона
fax факсимильная связь
feature 1. (характерное) свойство; особенность; признак || характеризовать 2. *микр.* топологический элемент; (топологический) размер элемента
derived ~ производный признак
geometric ~ геометрический признак
image ~ признак изображения
original ~ исходный признак
textural ~ текстурный признак
federating of subsystem интеграция подсистем (*о САПР*)
Federation:
American ~ **for Information Processing Societies** Американская федерация обществ обработки информации
feed 1. возбуждение (*антенны*); питание (*схемы*); подача сигнала (*напр. на сетку электронной лампы*) || возбуждать (*антенну*); питать (*схему*); подавать сигнал (*напр. на сетку электронной лампы*) 2. схема возбуждения (*антенны*); схема питания (*схемы*) 3. облучатель (*антенны*) 4. линия передачи, фидер 5. протягивание, транспортирование (*ленты*); подача (*перфокарт*) || протягивать, транспортировать (*ленту*); подавать (*перфокарты*) 6. лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
antenna ~ 1. возбуждение антенны 2. схема возбуждения антенны 3. облучатель (*антенны*) 4. антенная линия передачи, антенный фидер
Cassegrain ~ схема Кассегрена для возбуждения антенны
corporate ~ параллельное возбуждение (*антенной решётки*)
current ~ возбуждение в пучности тока
Cutler ~ двухщелевой точечный облучатель (*с излучением «назад»*)
dipole-disk ~ вибраторный облучатель с плоским (контр)рефлектором
direct ~ прямое возбуждение
dual series ~ двойное последовательное возбуждение (*антенной решётки*)
four-horn ~ четырёхрупорный облучатель
front ~ облучатель с излучением «вперёд»
horn ~ рупорный облучатель
hybrid-mode ~ гибридно-модовый облучатель
indirect ~ косвенное возбуждение
line ~ сигнал перевода строки
multielement ~ многоэлементный облучатель
multihorn ~ многорупорный облучатель
multiple-beam ~ многолучевой облучатель
nutating ~ облучатель антенны с коническим сканированием
optical ~ пространственное возбуждение (*антенной решётки*)
parallel ~ 1. параллельное возбуждение (*антенной решётки*) 2. подача (*перфокарт*) узкой стороной
point(-source) ~ точечный облучатель
pure-mode ~ одномодовый облучатель
rear ~ облучатель с излучением «назад»
series ~ последовательное возбуждение (*антенной решётки*)
shunt ~ параллельное возбуждение (*антенной решётки*)
sideways ~ подача (*перфокарт*) узкой стороной
space ~ пространственное возбуждение (*антенной решётки*)
subarray ~ сёкционированное возбуждение (*антенной решётки*)
tape ~ 1. лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты 2. протягивание [транспортирование] ленты
traveling-wave ~ возбуждение бегущей волной
twist reflectarray ~ облучатель в виде отражательной решётки с поворотом плоскости поляризации
vertex ~ возбуждение в узле напряжения
voltage ~ возбуждение в пучности напряжения
waveguide ~ волноводный облучатель
feedback обратная связь
accidental ~ паразитная обратная связь
acoustical ~ акустическая обратная связь
active ~ активная обратная связь
active-error ~ обратная связь за счёт усиления сигнала ошибки
analog ~ аналоговая обратная связь
beam-current ~ обратная связь по току пучка
best-guess ~ обратная связь, действующая по методу наилучшего выбора
bridge(-type) ~ обратная связь мостикового типа
capacitance [capacitive] ~ ёмкостная обратная связь
center-of-gravity information ~ информационная обратная связь по центру тяжести
collector ~ коллекторная обратная связь
current ~ обратная связь по току
deadbeat ~ апериодическая обратная связь
decision ~ решающая [управляющая] обратная связь
degeneration [degenerative] ~ отрицательная обратная связь
delayed ~ задержанная обратная связь
delayless ~ безынерционная обратная связь
derivative ~ обратная связь по производной
digital ~ цифровая обратная связь
distributed ~ распределённая обратная связь
electrostatic ~ ёмкостная обратная связь
emitter ~ эмиттерная обратная связь
external ~ внешняя обратная связь

frequency (modulation) ~ обратная связь по частоте, частотная обратная связь
global ~ глобальная обратная связь
impedance ~ импедансная обратная связь
inductive ~ индуктивная [трансформаторная] обратная связь
information ~ информационная обратная связь
intrinsic ~ внутренняя обратная связь
inverse ~ отрицательная обратная связь
local ~ местная обратная связь
motional ~ механическая обратная связь (*в акустической системе*)
multiple ~ многократная обратная связь
multiple-loop ~ многоконтурная обратная связь
multistage ~ многокаскадная обратная связь
multivariable ~ многомерная обратная связь
negative ~ отрицательная обратная связь
on-off ~ релейная обратная связь
optical ~ оптическая обратная связь
output ~ обратная связь по выходу
passive ~ пассивная обратная связь
performance ~ характеристическая обратная связь
position ~ обратная связь по положению, позиционная обратная связь
positive ~ положительная обратная связь
primary ~ сигнал управления, поступающий по цепи обратной связи
quantized ~ квантованная обратная связь
regenerative ~ положительная обратная связь
resistive ~ резистивная обратная связь
reversed ~ отрицательная обратная связь
sequential ~ последовательная обратная связь
single-loop ~ одноконтурная обратная связь
spurious ~ паразитная обратная связь
stabilized ~ отрицательная обратная связь
stray ~ паразитная обратная связь; внутренняя обратная связь
strong ~ сильная обратная связь
sync ~ обратная связь по синхросигналу
tactile ~ тактильное ощущение изменения усилия (*при нажатии кнопки*)
thermal ~ *пп* тепловая обратная связь
thermal-magnetic ~ *свпр* термомагнитная обратная связь
voltage ~ обратная связь по напряжению
wavelength-selective distributed ~ *кв. эл.* распределённая селективная обратная связь
weak ~ слабая обратная связь

feeder 1. линия передачи, фидер 2. антенная линия передачи, антенный фидер
antenna ~ антенная линия передачи, антенный фидер
balanced ~ симметричная линия передачи
leaky ~ линия передачи с вытекающей волной
loop ~ линия передачи с цепочечной структурой
open-wire ~ двухпроводная воздушная линия передачи
trunk ~ магистральная линия передачи
twin(-wire) ~ двухпроводная линия передачи

feedforward прямая связь
multiple ~ многократная прямая связь

feedline линия передачи, фидер

feedthrough 1. межслойное соединение (*в печатной схеме или ИС*) 2. проникание (*сигналов из одного канала в другой*)

feel:
tactile ~ тактильное ощущение изменения усилия (*при нажатии кнопки*)

femto- фемто..., ф, 10^{-15} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)

fence 1. сеть РЛС дальнего обнаружения 2. экранирующее ограждение передатчика РЛС
McGill ~ рубеж радиолокационного обнаружения «Мак-Джилл» (*сеть РЛС дальнего обнаружения между 55 и 56 параллелями в Канаде*)
radar ~ сеть РЛС дальнего обнаружения

fermion фермион
heavy ~ тяжёлый фермион

fernico фернико (*магнитный сплав*)

ferpic сегнетоэлектрическое устройство записи и воспроизведения изображений (*с оптическим считыванием*)

ferret бортовая станция радиотехнической разведки

ferrielectric сегнетиэлектрик

ferrimagnet(ic) ферримагнетик
collinear ~ коллинеарный ферримагнетик
noncollinear ~ неколлинеарный ферримагнетик
two-sublattice ~ двухподрешёточный ферримагнетик

ferrimagnetics, ferrimagnetism ферримагнетизм

ferrite феррит
garnet(-type) ~ феррит-гранат
hot-pressed ~ феррит, изготовленный методом горячего прессования
isolator ~ ферритовый вентиль
laminated ~ слоистый феррит
liquid-phase epitaxy ~ ферритовая плёнка, выращенная методом жидкостной эпитаксии
low line-width ~ феррит с узкой шириной линии ферромагнитного резонанса
microwave ~ СВЧ-феррит
mixed ~ смешанный феррит
polycrystalline ~ поликристаллический феррит
pressure-sintered ~ феррит, изготовленный методом горячего прессования
rare-earth ~ редкоземельный феррит
single-crystal ~ монокристаллический феррит
sintered ~ феррит, изготовленный методом спекания
spinel(-type) ~ феррит-шпинель
square-loop ~ феррит с прямоугольной петлей гистерезиса
substitution ~ замещённый феррит

ferrod ферритовая стержневая антенна

ferroelectric сегнетоэлектрик
displacive ~ ионный сегнетоэлектрик, сегнетоэлектрик типа смещения

ferrodistortive ~ ферродисторсионный сегнетоэлектрик
hydrogen-bond ~ сегнетоэлектрик с водородными связями
improper ~ несобственный сегнетоэлектрик
multiaxial ~ многоосный сегнетоэлектрик
order-disorder ~ дипольный сегнетоэлектрик, сегнетоэлектрик типа порядок — беспорядок
reorientable ~ переориентируемый сегнетоэлектрик
uniaxial ~ одноосный сегнетоэлектрик
ferroelectricity сегнетоэлектричество
ferroelectromagnet(ic) сегнетомагнетик
ferrofluid ферромагнитная жидкость, феррожидкость
ferromagnet(ic) ферромагнетик
incipient ~ парамагнетик с усиленным обменным взаимодействием
itinerant ~ материал с ферромагнетизмом коллективизированных электронов
metallic ~ металлический ферромагнетик
planar ~ двумерный ферромагнетик
polarized ~ насыщенный ферромагнетик
strong itinerant ~ материал с сильным ферромагнетизмом коллективизированных электронов
weak ~ слабый ферромагнетик, антиферромагнетик со слабым ферромагнетизмом
weak itinerant ~ материал со слабым ферромагнетизмом коллективизированных электронов
ferromagnetism ферромагнетизм, ферромагнитные явления
incipient ~ парамагнетизм с усиленным обменным взаимодействием
itinerant ~ ферромагнетизм коллективизированных электронов
ferromagnetography феррографическая запись (*в факсимильных аппаратах*)
ferrometer феррометр
ferron *фтт* феррон
ferrospinel феррит-шпинель
ferroxcube феррокскуб (*магнитно-мягкий феррит*)
ferroxdure ферроксдюр (*магнитно-жёсткий феррит*)
ferrule 1. изоляционная трубка 2. зажим (*для соединения проводников*)
FET полевой транзистор, ПТ
anodized ~ полевой транзистор, изготовленный методом анодирования
barrier-gate ~ полевой транзистор с затвором Шотки
bi- ~ прибор на основе комбинации биполярного и полевого транзисторов
bulk(-channel) ~ полевой транзистор с объёмным каналом
channel-injection ~ полевой транзистор с канальной инжекцией
collector ~ полевой транзистор с каналом на эпитаксиальном коллекторном слое
common-drain ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим стоком
common-gate ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим затвором
common-source ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим истоком
depletion mode ~ полевой транзистор, работающий в режиме обеднения
double-gate ~ двухзатворный полевой транзистор
electron-conducting ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа
enhancement mode ~ полевой транзистор, работающий в режиме обогащения
epitaxial-diffused ~ эпитаксиально-диффузионный полевой транзистор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический полевой транзистор
floating-gate ~ полевой транзистор с плавающим затвором
grounded-drain ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим стоком
grounded-gate ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим затвором
grounded-source ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим истоком
heterojunction ~ полевой транзистор на гетеропереходе
heterojunction-gate ~ полевой транзистор с затвором на гетеропереходе
hole-conducting ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
induced-channel ~ полевой транзистор с индуцированным каналом
infrared metal-oxide-semiconductor ~ (полевой) МОП-транзистор, чувствительный к ИК-излучению
insulated-gate ~ полевой транзистор с изолированным затвором, (полевой) МДП-транзистор
internal-channel ~ полевой транзистор с встроенным каналом
JG ~ *см.* **junction(-gate) FET**
junction(-gate) ~ полевой транзистор с управляющим p — n-переходом
metal-gate ~ полевой транзистор с металлическим затвором
metal-insulator-semiconductor ~ (полевой) МДП-транзистор, полевой транзистор с изолированным затвором
metal-oxide-semiconductor ~ (полевой) МОП-транзистор, полевой транзистор с изолированным затвором
metal-oxide-silicon ~ (полевой) МОП-транзистор, полевой транзистор с изолированным затвором
metal-Schottky ~ полевой транзистор с затвором Шотки
microwave ~ полевой СВЧ-транзистор
MOD ~ *см.* **modulation doped FET**
modulation doped ~ полевой транзистор с модулированным легированием
monolithic ~ монолитный полевой транзистор
multichannel ~ многоканальный полевой транзистор
multilayer-gate ~ полевой транзистор с многослойным затвором
n-channel ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа

p-channel ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
photoconductive ~ полевой фототранзистор
photosensitive ~ полевой фототранзистор
pinched-base ~ полевой транзистор со смыканием
planar ~ планарный полевой транзистор
p-n-junction ~ полевой транзистор с управляющим *p* — *n*-переходом
punch-through ~ полевой транзистор со смыканием
remote-cutoff ~ полевой транзистор с удалённой отсечкой
resonant-gate ~ полевой транзистор с резонансным затвором
Schottky-barrier [Schottky-gate] ~ полевой транзистор с затвором Шотки
self-aligned gate ~ полевой транзистор с самосовмещённым затвором
short-gate ~ полевой транзистор с коротким затвором
single-channel ~ одноканальный полевой транзистор
surface-channel ~ полевой транзистор с поверхностным каналом
two-gate ~ двухзатворный полевой транзистор
two-junction ~ полевой транзистор с двумя управляющими *p* — *n*-переходами
uniform-channel ~ полевой транзистор с однородным каналом

fetch вызов; выборка (*команды или данных из памяти*) || вызывать; выбирать (*команду или данные из памяти*)

FETlington пара полевой транзистор — биполярный составной транзистор

fetron полевой транзистор в корпусе с ламповым цоколем

fiber 1. (оптическое) волокно 2. фибра
alumina ~ алундовая вата
capillary ~ волокно капиллярного типа
cladded ~ волокно с оболочкой *или* покрытием, плакированное волокно
copper ~ *рлк* медный игольчатый дипольный отражатель
dielectric ~ диэлектрическое волокно
dielectric-tube ~ волокно в диэлектрической трубке
glass ~ стекловолокно
graded(-index) ~ волокно с плавным изменением показателя преломления
laser ~ лазерное волокно
liquid-core ~ волокно с жидким сердечником
low-loss ~ волокно с малыми потерями
monomode ~ одномодовое волокно
multimode ~ многомодовое волокно
muscle ~ *бион.* мышечное волокно
nerve ~ *бион.* нервное волокно
optical ~ 1. оптическое волокно 2. световод, светопровод
parabolic(-index) ~ волокно с изменением показателя преломления по параболическому закону
quartz ~ 1. кварцевое волокно 2. кварцевая нить
rectangular ~ волокно квадратного поперечного сечения
round ~ волокно круглого поперечного сечения
single-material ~ волокно из единого материала
single-mode ~ одномодовое волокно
solid-core ~ волокно с твердотельным сердечником
square ~ волокно квадратного поперечного сечения
step(-index) ~ волокно со ступенчатым изменением показателя преломления
uncladded ~ волокно без оболочки *или* покрытия
vulcanized ~ фибра

fiberscope волоконно-оптическое устройство для передачи *или* воспроизведения изображений
hypodermic ~ волоконно-оптический прибор для подкожных исследований

fibre *см.* **fiber**

fidelity 1. верность передачи *или* воспроизведения; верность звуковоспроизведения 2. критерий верности передачи *или* воспроизведения; критерий верности звуковоспроизведения
color ~ *тлв* цветовая верность
electric ~ верность воспроизведения электрических сигналов
high ~ высокая верность; высокая верность звуковоспроизведения
visual contrast ~ *тлв* градационная верность

field 1. поле (*физической величины*) 2. поле; пространство; область; зона 3. *тлв* поле 4. *опт.* поле зрения 5. обмотка возбуждения 6. *рлк* карта местности (*на экране индикатора*)
~ **of force** поле действия силы
~ **of search** зона поиска (*напр. РЛС*)
~ **of selection** *тлф* контактное поле искания
~ **of view** 1. *опт.* поле зрения 2. зона обслуживания (*в спутниковой связи*)
accelerating ~ ускоряющее поле
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое поле
address ~ поле адреса
aiding drift ~ *пп* ускоряющее дрейфовое поле
alternate ~**s** *тлв* чередующиеся поля
alternating-gradient ~ поле со знакопеременным градиентом
angular ~ **of view** *опт.* угловое поле зрения
anisotropy ~ поле анизотропин
antenna ~ поле антенны
aperture ~ поле в раскрыве, поле в апертуре
applied ~ внешнее [приложенное] поле
avalanche ~ *пп* поле лавинного пробоя
axial ~ аксиальное поле
backscattered ~ поле обратного рассеяния
backward ~ поле в заднем полупространстве
base ~ поле в базе дрейфового транзистора
base sweeping ~ ускоряющее поле в базе дрейфового транзистора
blue ~ *тлв* синее поле

breakdown ~ поле пробоя
built-in ~ 1. встроенное поле 2. поле $p-n$-перехода
caustic ~ каустическая поверхность, каустика
central ~ центральное поле
charge-separation ~ поле, обусловленное разделением зарядов (*в плазме*)
circuital ~ вихревое поле
coercive ~ коэрцитивное поле (*сегнетоэлектрика*)
collapse ~ поле коллапса (*ЦМД*)
color ~ *тлв* цветное поле
compressing ~ сжимающее поле
confining ~ удерживающее поле
conservative ~ безвихревое поле
constant ~ постоянное [стационарное] поле
containing ~ удерживающее поле
control ~ *вчт* управляющее поле
Coulomb ~ кулоновское поле
counterrotating ~ поле с обратным направлением вращения (*вектора напряжённости*)
coupled ~s связанные поля
critical ~ критическое поле
crossed ~s скрещённые поля
crystal [crystal lattice, crystalline] ~ внутрикристаллическое поле
curl(ing) ~ вихревое поле
cusped magnetic ~ гиперболическое магнитное поле
cutoff ~ 1. поле отсечки 2. критическое поле (*магнетрона*)
data ~ поле данных
dc ~ поле постоянного тока
decelerating ~ замедляющее [тормозящее] поле
deflection ~ 1. отклоняющее поле 2. максимальный угол отклонения (*луча*)
degaussing ~ размагничивающее поле
demagnetizing ~ размагничивающее поле
diffracted ~ дифрагированное поле
dipole ~ поле диполя
dipole sound ~ поле акустического вибратора
disturbed ~ возмущённое поле
disturbing ~ возмущающее поле
domain erasing ~ поле уничтожения доменов
drift ~ *пп* дрейфовое поле
dynamic magnetic ~ нестационарное магнитное поле
E ~ *см.* **electric field**
earth's electric ~ электрическое поле Земли
earth's magnetic ~ магнитное поле Земли
edge diffracted ~ поле, обусловленное дифракцией на крае
effective ~ эффективное поле
electric ~ электрическое поле
electromagnetic ~ электромагнитное поле
electrostatic ~ электростатическое поле
EM ~ *см.* **electromagnetic field**
emit ~ задающее поле (*команды*)
entrance ~ *свпр* первое критическое поле
equilibrium ~ равновесное поле
erasure ~ стирающее поле
even ~ *тлв* чётное поле
exchange ~ обменное поле
external ~ внешнее [приложенное] поле
extraneous ~ поле рассеяния
far ~ поле в дальней зоне
far-radiated ~ поле излучения в дальней зоне
far-scattered ~ поле рассеяния в дальней зоне
far-zone ~ поле в дальней зоне
first ~ *тлв* нечётное поле
first critical ~ *свпр* первое критическое поле
focusing ~ фокусирующее поле
forward ~ поле в переднем полупространстве
Fraunhofer ~ поле в зоне Фраунгофера
free(-space) ~ поле в свободном пространстве
Fresnel ~ поле в зоне Френеля (*в области вне зоны Фраунгофера*)
fringing ~ краевое поле
fringing ~ **of junction** поле рассеяния $p-n$-перехода
frozen ~ *свпр* вмороженное поле
gate-to-drain ~ поле между затвором и стоком (*полевого транзистора*)
geometrical optics ~ поле в приближении геометрической [лучевой] оптики
gradient ~ градиентное поле
gravitational ~ гравитационное поле
green ~ *тлв* зелёное поле
guide [guiding] ~ ведущее [направляющее] поле
H ~ магнитное поле
Hall (electric) ~ *пп* (электрическое) поле Холла
heating (electric) ~ *пп* нагревающее (электрическое) поле
helical ~ поле спиральной волны, поле геликона
heliotron magnetic ~ гелиотронное магнитное поле
high-frequency ~ высокочастотное поле
holographically reconstructed ~ голографически восстановленное поле
homogeneous ~ однородное поле
hyperfine ~ поле сверхтонкого взаимодействия
I- ~ *см.* **information field**
illuminating ~ 1. поле в раскрыве антенны 2. поле РЛС подсвета цели
impressed ~ внешнее [приложенное] поле
incident ~ поле падающего излучения
inducing ~ индуцирующее поле
induction ~ 1. поле электромагнитной индукции 2. поле в зоне индукции, поле в ближней зоне
information ~ информационное поле
inhomogeneous ~ неоднородное поле
in-plane ~ поле в плоскости
interlaced ~ *тлв* нечётное поле
internal [intrinsic] ~ внутреннее поле
irrotational ~ безвихревое поле
jack ~ *тлф* коммутационное поле
junction ~ поле $p-n$-перехода
Kerr ~ поле в ячейке Керра
lamellar ~ безвихревое поле

laser ~ поле излучения лазера
lateral ~ горизонтальное поле (*в ИС*)
leakage ~ поле рассеяния
local ~ локальное поле
localized ~ локализованное поле
macroscopic ~ макроскопическое поле
magnetic ~ магнитное поле
magnetic bias ~ подмагничивающее поле
magnetic mirror ~ поле магнитного зеркала
magnetizing ~ намагничивающее поле
magnetostatic ~ магнитостатическое поле
magnetron critical ~ критическое поле магнетрона
microscopic ~ микроскопическое поле
mirror ~ 1. поле зеркального изображения (*заряда или тока*) 2. поле магнитного зеркала
modulating [modulation] ~ модулирующее поле
monochromatic ~ монохроматическое поле
multibeam ~ многолучевое поле
near(-zone) ~ 1. поле в ближней зоне, поле в зоне индукции 2. поле в промежуточной зоне
noise ~ шумовое поле, поле шумов
noncircuital ~ безвихревое поле
nonstationary ~ нестационарное [переходное] поле
nonuniform ~ неоднородное поле
normal-mode ~ поле нормальной [собственной] моды
nucleation ~ *фтт* поле зародышеобразования
nutation ~ поле антенны при коническом сканировании
object ~ *опт.* поле объекта, предметное поле
odd ~ *тлв* нечётное поле
particle switching ~ поле перемагничивания частиц
penumbra ~ область полутени
perpendicular critical ~ *свпр* поперечное критическое поле
perturbed ~ возмущённое поле
physical optics ~ поле в приближении физической оптики
piezoelectric ~ пьезоэлектрическое поле
polarization ~ поляризующее поле
potential ~ потенциальное поле
primary color ~ *тлв* поле основных цветов
pump(ing) ~ поле накачки
punched-card ~ поле перфокарты
quadrupolar ~ квадрупольное поле
quasi-potential ~ квазипотенциальное поле
radial ~ радиальное поле
radiated [radiation] ~ поле излучения
radio-frequency ~ радиочастотное поле
radio influence ~ поле радиопомех
reactive ~ поле индукции (*антенны*)
reconstructed ~ *кв. эл.* восстановленное поле
red ~ *тлв* красное поле
rediffracted ~ поле вторичной дифракции
reference ~ *кв. эл.* опорное поле
reflected ~ поле отражённой волны
reradiated ~ поле вторичного излучения
residual ~ остаточное поле
resonance ~ резонансное поле
retarding ~ замедляющее [тормозящее] поле
RF ~ радиочастотное поле
rotating ~ вращающееся поле
satellite's ~ **of view** зона обслуживания спутника
scalar ~ скалярное поле
scattered ~ поле рассеяния, поле рассеянного излучения
second ~ *тлв* чётное поле
second critical ~ *свпр* второе критическое поле
seed ~ *свпр* затравочное поле
self-consistent ~ самосогласованное поле
shadow ~ область тени
shaping ~ формирующее поле
signal ~ поле сигнала
skipped ~ *тлв* пропущенное поле
solenoidal ~ соленоидальное поле
sound ~ звуковое [акустическое] поле
source-to-drain ~ поле между истоком и стоком (*полевого транзистора*)
space-charge ~ поле объёмного заряда
static ~ статическое поле
stationary ~ стационарное [постоянное] поле
stray ~ поле рассеяния
superposed ~ внешнее [приложенное] поле
surface superconducting ~ *свпр* третье критическое поле (*граница области существования поверхностной сверхпроводимости*)
sweeping ~ 1. ускоряющее поле 2. *пп* тянущее поле
television ~ поле (телевизионного кадра)
thermal ~ тепловое поле
thermal radiation ~ поле теплового излучения
third critical ~ *свпр* третье критическое поле (*граница области существования поверхностной сверхпроводимости*)
threshold ~ пороговое поле
transient ~ нестационарное [переходное] поле
transition ~. поле (фазового) перехода, критическое поле (*при фазовом переходе*)
trapped ~ захваченное поле
traveling ~ бегущее поле
tunneling ~ поле туннелирования
two-turn ~ двухзаходное поле
uniform ~ однородное поле
unit electric ~ электрическое поле единичной напряжённости
unperturbed ~ невозмущённое поле
vanishing ~ исчезающе малое поле
variable ~ 1. переменное поле 2. поле переменной
vector ~ векторное поле
vortex ~ вихревое поле
wall creation ~ поле образования доменной границы
wave ~ волновое поле
waveguide ~ поле в волноводе
write ~ *вчт* записывающее поле
zero-approximation ~ поле нулевого приближения

fieldistor полевой транзистор, ПТ
field-programmable с эксплуатационным программированием
figure 1. цифра || обозначать цифрами 2. фигура; рисунок 3. коэффициент; показатель
~ **of merit** добротность
~ **of merit of antenna** отношение коэффициента усиления антенны к шумовой температуре
acoustooptic ~ **of merit** акустооптическая добротность
actual noise ~ реальный коэффициент шума
amplifier ~ **of merit** добротность усилителя
average noise ~ интегральный коэффициент шума
conoscopic ~ коноскопическая фигура
etch ~**s** фигуры травления
flutter ~ коэффициент высокочастотной [ВЧ-] детонации
Lissajous ~**s** фигуры Лиссажу
logic ~ **of merit** логический коэффициент качества
magnetic ~**s** *магн.* порошковые фигуры, фигуры Акулова — Биттера
magnetic ~ **of merit** магнитная добротность
magnetooptic ~ **of merit** магнитооптическая добротность
noise ~ коэффициент шума (*в децибелах*)
overall noise ~ общий коэффициент шума
pulling ~ коэффициент затягивания частоты
pushing ~ крутизна характеристики электронной перестройки, коэффициент электронного смещения частоты (*клистрона или магнетрона*)
radar performance ~ *рлк* отношение мощности излучаемого импульса к мощности минимального обнаруживаемого сигнала
spot noise ~ дифференциальный коэффициент шума
thermoelectric ~ **of merit** термоэлектрическая эффективность
wow ~ коэффициент низкочастотной [НЧ-] детонации
filament 1. нить накала 2. катод прямого накала
carbonized ~ карбидированный катод прямого накала
coated ~ оксидиый катод прямого накала
discharge ~ 1. шнур разряда 2. канал разряда
flashed ~ катод, подвергнутый прокаливанию
flux ~ *свпр* вихревая нить
high-current ~ шнур с высокой плотностью тока
hot ~ термоэлектронный катод прямого накала
lamp ~ нить накала
light ~ *кв. эл.* световая нить
microplasma ~ микроплазменный шнур
plasma ~ плазменный шнур
thoriated ~ торированный катод прямого накала
tungsten ~ 1. вольфрамовая нить 2. вольфрамовый катод прямого накала
vortex ~ *свпр* вихревая нить
file файл || формировать файл; хранить в файле
active ~ открытый файл
bubble-lattice ~ файл на решётке ЦМД
card ~ файл на перфокартах
cassette ~ кассетный файл
chained ~ цепочечный файл
contiguous-disk ~ файл со схемой продвижения ЦМД на соприкасающихся дисках
data-storage ~ файл хранения данных
detail ~ файл изменений
directory ~ каталог
disk ~ файл на дисках
display ~ дисплейный файл
index ~ индексный файл
input ~ входной файл
key ~ файл ключей
master ~ основной файл
multi-data carrier ~ многотомный файл
multivolume ~ многотомный файл
output ~ выходной файл
password ~ файл паролей
permalloy-bar ~ файл со схемой продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
read-only ~ постоянный файл
reference ~ эталонный файл
remote ~ дистанционный файл
segment ~ файл сегментов
slide ~ файл диапозитивов
speech ~ речевой файл
system recorder ~ файл системной регистрации
transaction ~ файл изменений
update ~ обновляемый файл
working-data ~ файл рабочих данных
fill 1. заполнение || заполнять 2. коэффициент использования (*напр. линии связи*)
cable ~ коэффициент использования кабельных пар
memory ~ заполнение ЗУ
storage ~ заполнение ЗУ
filler:
cable ~ наполнитель кабеля
fuse ~ плавкая вставка предохранителя
gap ~ вспомогательная РЛС для перекрытия мёртвых зон
filling:
~ **of states** заполнение состояний, заполнение (энергетических) уровней
gap ~ *рлк* перекрытие мёртвых зон
thermal ~ термическое заполнение (*напр. энергетических уровней*)
film 1. плёнка 2. киноплёнка; фотоплёнка
adsorbed ~ адсорбированная плёнка
alloy ~ плёнка сплава
amorphous ~ аморфная плёнка
annealed ~ отожжённая плёнка
anodic ~ анодная плёнка
anodized ~ плёнка, полученная методом анодирования
as-grown ~ плёнка непосредственно после выращивания
Beilby ~ нарушеный слой, слой Бильби
biaxial magnetic ~ двухосная магнитная плёнка
blanket ~ поверхностная плёнка
bubble ~ плёнка с ЦМД

capped garnet ~ плёнка граната со слоем для замыкания (магнитного) потока
cathode ~ катодная плёнка
cermet ~ металлокерамическая [керметовая] плёнка
composite ~ многослойная плёнка
continuous ~ сплошная плёнка
coupled ~s связанные плёнки
dielectric ~ диэлектрическая плёнка
epitaxial ~ эпитаксиальная плёнка
evaporated ~ напылённая плёнка
exposed ~ экспонированная плёнка
fine-grain ~ мелкозернистая плёнка
garnet ~ гранатовая плёнка, плёнка граната
granular ~ зернистая плёнка
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальная плёнка
holographic ~ голографическая плёнка
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальная плёнка
infrared ~ плёнка, чувствительная к ИК-излучению
insulating ~ изолирующая плёнка
ion-implanted ~ ионно-имплантированная плёнка
isoepitaxial ~ гомоэпитаксиальная плёнка
kapton ~ каптоновая плёнка
Langmuir ~ плёнка Лэнгмюра (— Блоджетт)
large-grain ~ крупнозернистая плёнка
LC ~ *см.* **liquid-crystal film**
lenticular ~ линзорастровая плёнка
light-emitting ~ светоизлучающая плёнка
light-guiding ~ плёночный световод
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая плёнка
magnetic ~ магнитная плёнка
magnetic-bubble ~ плёнка с ЦМД
magnetostatically coupled ~s магнитостатически связанные плёнки
medium-grain ~ плёнка со средним размером зёрен
metal-insulator-metal ~ плёнка со структурой типа металл — диэлектрик — металл, МДМ-плёнка
metal(lic) ~ металлическая плёнка
metallized ~ металлизированная плёнка
monolayer ~ монослойная плёнка
monomolecular ~ мономолекулярная плёнка
multilayer ~ многослойная плёнка
mylar ~ лавсановая плёнка
nonannealed ~ неотожжённая плёнка
normal ~ *свпр* плёнка в нормальной фазе
organic ~ органическая плёнка
passivating ~ пассивирующая плёнка
patterned ~ структурированная плёнка
photochromic ~ фотохромная плёнка
photopolymer ~ фотополимерная плёнка
photoresist ~ плёнка фоторезиста
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая плёнка
plasma-anodized ~ плёнка, полученная методом анодирования в плазме
Polaroid ~ *фирм.* поляроидная плёнка
resist ~ плёнка резиста
RF sputtered ~ плёнка, полученная методом ВЧ-распыления
semiconducting [semiconductor] ~ полупроводниковая плёнка
serrated magnetic ~ зубчатая магнитная плёнка
single-crystal ~ монокристаллическая плёнка
single-oxide ~ монооксидная плёнка
size-quantized ~ размерно-квантованная плёнка
small-grain ~ мелкозернистая плёнка
solid photoresist ~ плёнка сухого фоторезиста
sound ~ звуковой фильм
spacer ~ плёночная прокладка
sputtered ~ плёнка, полученная методом распыления
stacking ~ многослойная плёнка
submonolayer ~ субмонослойная плёнка
superconducting ~ сверхпроводящая плёнка
surface ~ поверхностная плёнка
thick ~ толстая плёнка
thin ~ тонкая плёнка
uniaxial ~ 1. (оптическая) одноосная плёнка 2. магнитоодноосная плёнка
vacuum-evaporated ~ плёнка, полученная методом термического испарения в вакууме
vapor-deposited ~ плёнка, осаждённая из паровой фазы
X-ray ~ рентгеновская плёнка, плёнка, чувствительная к рентгеновскому излучению
yttrium-iron garnet ~ плёнка железоиттриевого граната, плёнка ЖИГ

filmstripe:
sound ~ фильмофонограмма

filter 1. фильтр ‖ фильтровать 2. светофильтр, оптический фильтр ◇ **to** ~ **off** отфильтровывать; **to** ~ **out** отфильтровывать
absorption ~ 1. поглощающий фильтр 2. абсорбционный светофильтр
acceptance ~ входной полосовой фильтр
acoustic ~ фильтр акустических волн
acoustic surface-wave ~ фильтр на ПАВ
acoustic-wave ~ фильтр акустических волн
acoustooptical ~ акустооптический фильтр
active ~ активный фильтр
adaptive ~ адаптивный фильтр
air-spaced ~ светофильтр с воздушным зазором
all-pass ~ фазовый фильтр
all-pole ~ полюсный фильтр, фильтр (с передаточной характеристикой) с одними полюсами
all-zero ~ бесполюсный фильтр, фильтр (с передаточной характеристикой) с одними нулями
ambient-light ~ *тлв* фильтр для уменьшения внешней засветки экрана
amplitude ~ амплитудный фильтр
analog-computer(-type) ~ фильтр с аналоговым моделированием
antialiasing ~ фильтр защиты от наложения спектров (*при дискретизации*)
apodized ~ аподизованный фильтр
array-processing ~ фильтр для обработки сигналов антенной решётки
balanced ~ симметричный фильтр

band-elimination [band-exclusion] ~ режекторный фильтр
bandpass ~ полосовой фильтр
band-rejection ~ режекторный фильтр
band-splitting ~ разделительный фильтр
band-stop ~ режекторный фильтр
Bessel ~ бесселевский фильтр, фильтр с линейной фазочастотной характеристикой
binary ~ двоичный фильтр
binomial ~ биномиальный фильтр
biquad ~ биквадратный фильтр
biquartic ~ перестраиваемый активный фильтр на операционном усилителе
birefringent (optical) ~ светофильтр на эффекте дву(луче)преломления
bleaching ~ просветляющий светофильтр
BP ~ *см.* **bandpass filter**
bridge ~ мостовой фильтр
bridged-T ~ перекрытый Т-образный мостовой фильтр
brute-force ~ сглаживающий фильтр (*нерезонансного типа*)
Butterworth ~ фильтр Баттерворта, фильтр с максимально плоской амплитудно-частотной характеристикой
canonical recursive ~ канонический рекурсивный фильтр
capacitor-input ~ (сглаживающий) фильтр с ёмкостным входом
carrier transfer ~ фильтр передачи несущей
Cauer ~ фильтр Кауэра
cavity ~ резонаторный фильтр
cavity-coupled ~ фильтр с резонаторной связью
CCTT ~ *см.* **continuous capacitive tapping transversal filter**
ceramic ~ керамический фильтр
channel ~ канальный фильтр
channel-bank ~ многоканальный фильтр
channel-separation ~ фильтр разделения каналов
Chebyshev ~ чебышевский фильтр, фильтр с равноволновой амплитудно-частотной характеристикой
chirp-generating ~ фильтр для формирования сигнала с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией
choke-input ~ (сглаживающий) фильтр с дроссельным входом
Christiansen ~ (жидкостный) светофильтр Христиансена
chroma ~ фильтр сигнала цветности
click ~ сглаживающий фильтр для срезания щелчков (*при работе телеграфным ключом*)
clutter suppression ~ *рлк* фильтр подавления сигналов, обусловленных мешающими отражениями
C-message ~ псофометрический фильтр
coaxial ~ коаксиальный фильтр
color ~ цветной светофильтр
colored-glass ~ светофильтр на цветном стекле
color separation ~ цветоделительный светофильтр
comb ~ гребенчатый фильтр
compensating ~ 1. корректирующий фильтр 2. компенсационный светофильтр
complex spatial ~ комплексный пространственный фильтр
composite ~ составной фильтр
constant-current ~ фильтр источника тока
constant-K ~ фильтр постоянной К, фильтр типа К
continuous capacitive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с ёмкостными отводами
continuous inductive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с индуктивными отводами
continuously tunable ~ плавно перестраиваемый фильтр
continuous resistive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с резистивными отводами
convolution ~ свёрточный фильтр
correction [corrective] ~ корректирующий фильтр
crystal ~ кварцевый фильтр
dechirping ~ фильтр для сжатия сигналов с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией
deconvolution ~ фильтр с обращением свёртки, восстанавливающий фильтр
decoupling ~ развязывающий фильтр
deemphasis ~ фильтр коррекции предыскажений
delay-line ~ фильтр на линии задержки
delta-modulation ~ фильтр с использованием дельта-модуляции
dereverberation ~ фильтр (подавления) реверберации
dichroic ~ дихроичный светофильтр
dielectric ~ 1. диэлектрический фильтр 2. диэлектрический светофильтр
dielectric slab ~ фильтр с диэлектрической вставкой
digital ~ цифровой фильтр
digital frequency mapping ~ цифровой спектроанализатор
digitally tuned ~ фильтр со ступенчатой перестройкой
digital matched ~ цифровой согласованный фильтр
digital spectral mapping ~ цифровой спектроанализатор
directional ~ направленный фильтр
discrete ~ дискретный фильтр
discrimination ~ разделительный фильтр
dispersion [dispersive] ~ дисперсионный светофильтр
dm ~ *см.* **delta-modulation filter**
Doppler ~ фильтр доплеровских частот
electric(-wave) ~ электрический фильтр
electronically tunable ~ фильтр с электронной перестройкой
elliptic(-function) ~ эллиптический фильтр, фильтр с передаточной характеристикой, описываемой эллиптическими функциями
enhancement ~ корректирующий фильтр, повышающий отношение сигнал — шум

Fabry-Perot (interference) ~ интерференционный светофильтр Фабри — Перо
feed-forward MTI radar ~ радиолокационный фильтр селекции движущихся целей с чересперiодной компенсацией
feedthrough ~ проходной фильтр
fiber ~ волоконно-оптический фильтр
finite(-duration) impulse-response ~ фильтр с импульсной характеристикой конечной длительности, КИХ-фильтр
fin-line ~ фильтр на волноводе с продольной (металлической) вставкой
FIR ~ *см.* **finite(-duration) impulse-response filter**
fixed(-frequency) ~ неперестраиваемый фильтр
fixed-point digital ~ цифровой фильтр с фиксированной запятой
floating-point digital ~ цифровой фильтр с плавающей запятой
formant ~ формантный фильтр
Fourier transform ~ фильтр на основе преобразования Фурье
four-port ~ четырёхплечий (волноводный) фильтр
FP ~ *см.* **Fabry-Perot (interference) filter**
frequency ~ частотный фильтр
frustrated total reflection ~ светофильтр на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения
gelatin ~ желатиновый светофильтр
generating ~ формирующий фильтр
glass ~ стеклянный фильтр
graded ~ фильтр выпрямителя для питания выходного каскада (*приёмника или усилителя*)
gray ~ серый светофильтр
gyrator ~ фильтр на гираторах
harmonic ~ фильтр (подавления) гармоник
heat ~ тепловой фильтр
hexagonally sampled ~ фильтр с гексагональной выборкой
HF ~ высокочастотный [ВЧ-]фильтр
high ~ фильтр (подавления) ВЧ-помех (*в бытовой радиоаппаратуре*)
high-cut ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-]фильтр
high-pass ~ фильтр верхних частот, ФВЧ
hiss ~ фильтр (подавления) шипения (*ЭПУ*)
hologram [holographic] ~ голографический фильтр
IIR ~ *см.* **infinite(-duration) impulse-response filter**
inductive-input ~ (сглаживающий) фильтр с индуктивным входом
infinite(-duration) impulse-response ~ фильтр с импульсной характеристикой бесконечной длительности, БИХ-фильтр
infrared ~ ИК-светофильтр
in-line ~ проходной фильтр
integrated-and-dump ~ интегрирующий фильтр со сбросом
integrating ~ интегрирующий фильтр
interference ~ 1. режекторный фильтр (подавления) несущей 2. интерференционный светофильтр 3. фильтр (подавления) помех по цепям питания
interferential polarizational ~ интерференционно-поляризационный светофильтр
intermediate-frequency ~ фильтр промежуточной частоты, фильтр ПЧ
interpolation ~ интерполяционный фильтр, фильтр-интерполятор
interstage ~ межкаскадный фильтр
inverse ~ обратный фильтр
inverse-feedback ~ резонансный фильтр усилителя с отрицательной обратной связью
ion-implanted array ~ фильтр на ионно-имплантированной решётке
IR ~ ИК-светофильтр
iterative ~ фильтр, согласованный с нагрузкой
junction ~ *тлг* разделительный фильтр
Kalman ~ фильтр Калмана
key-click [keying] ~ сглаживающий фильтр для срезания щелчков (*при работе телеграфным ключом*)
L- ~ фильтр с Г-образными (полу)звеньями
ladder-type ~ многозвенный фильтр лестничного типа
lattice ~ Х-образный фильтр
lead-zirconate-titanate ~ (пьезоэлектрический) фильтр на основе цирконата-титаната свинца
leapfrog ~ фильтр со стробированием по задержке
light ~ светофильтр, оптический фильтр
line ~ 1. фильтр в линии ВЧ-связи, линейный фильтр 2. фильтр (подавления) помех по цепям питания
linear ~ линейный фильтр
linear FM pulse compression ~ фильтр сжатия импульсов с линейной ЧМ
liquid ~ жидкостный светофильтр
long-wavelength cutoff ~ светофильтр, задерживающий длинноволновое излучение
loop ~ фильтр нижних частот синхронного детектора
lossless ~ фильтр без потерь
low ~ фильтр (подавления) НЧ-помех (*в бытовой радиоаппаратуре*)
low-and-high-pass ~ режекторный фильтр
low-cut ~ фильтр верхних частот, ФВЧ
low-pass ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
LP ~ *см.* **low-pass filter**
L-section [L-type] ~ фильтр с Г-образными (полу)звеньями
lumped-constant ~ фильтр на элементах с сосредоточенными параметрами
Lyot ~ *опт.* фильтр Лио
magic-T ~ фильтр на основе двойного (волноводного) тройника
magnetically tuned ~ фильтр с магнитной перестройкой
magnetooptical ~ магнитооптический фильтр
magnetostatic-wave ~ фильтр магнитостатических волн
magnetostrictive ~ магнитострикционный фильтр
matched ~ согласованный фильтр
matching ~ согласующий фильтр
m-derived ~ производный фильтр типа m

mechanical(-wave) ~ механический фильтр
microwave ~ СВЧ-фильтр
minimum-delay [minimum-phase] ~ минимально-фазовый фильтр
mismatched ~ несогласованный фильтр
mode ~ фильтр мод, модовый фильтр; фильтр типов волн
modulation ~ модуляционный фильтр
multiple-bandpass ~ многополосный фильтр, фильтр с несколькими полосами пропускания
multiple-reflection ~ светофильтр на эффекте многократного отражения
multiple-resonant-circuit ~ многорезонаторный фильтр
multiresonator ~ многорезонаторный фильтр
multisection ~ многозвенный фильтр
multistage ~ многокаскадный фильтр
narrow-band ~ узкополосный фильтр
narrow-cut ~ селективный светофильтр с резкими границами пропускания
ND ~ *см.* **neutral(-density) filter**
network ~ частотный фильтр
neutral(-density) ~ нейтральный [неселективный] светофильтр
neutral gray ~ нейтральный [неселективный] светофильтр
noise ~ фильтр (подавления) помех по цепям питания
nonlinear ~ нелинейный фильтр
nonrecursive ~ нерекурсивный фильтр
nonselective ~ неселективный [нейтральный] светофильтр
notch ~ узкополосный режекторный фильтр, фильтр-пробка
n-section ~ *n*-звенный фильтр
optical ~ светофильтр, оптический фильтр
parallel-T notch ~ узкополосный режекторный фильтр на основе двойного Т-образного моста
parametric ~ параметрический фильтр
partitioned adaptive ~ разделённый адаптивный фильтр
passive ~ пассивный фильтр
phase ~ фазовый фильтр
photopic ~ корректирующий светофильтр (*для дневного света*)
piezoelectric ~ пьезоэлектрический фильтр
piezoelectric ceramics ~ пьезокерамический фильтр
piezoelectric crystal ~ пьезокристаллический фильтр
pi-section ~ фильтр с П-образными звеньями
plasma electroacoustic resonance ~ фильтр на основе электроакустического резонанса в плазме
plastics ~ пластмассовый светофильтр
polarization interference ~ поляризационно-интерференционный светофильтр
polarizing [polaroid] ~ поляризационный светофильтр, поляроид
pole-zero ~ фильтр (с передаточной характеристикой) с полюсами и нулями
pop ~ фильтр для защиты от дыхания исполнителя (*в микрофоне*)
postemphasis [postequalization] ~ фильтр коррекции предыскажений
powder ~ порошковый светофильтр
power-line ~ фильтр (подавления) помех по цепям питания
powerpack ~ фильтр вторичного источника питания
prediction ~ фильтр с предсказанием, фильтр прогнозирования
prediction-error ~ фильтр ошибки предсказания, фильтр ошибки прогнозирования
preemphasis [preequalization] ~ фильтр коррекции предыскажений
prewhitening ~ отбеливающий фильтр
programmable binary transversal ~ программируемый двоичный трансверсальный фильтр
pseudo-noise matched ~ согласованный фильтр для псевдослучайных сигналов
pulse-compression ~ фильтр сжатия импульсов
PZT ~ *см.* **lead-zirconate-titanate filter**
quadrature ~ квадратурный фильтр
quasi-optical ~ квазиоптический фильтр
radio-frequency interference ~ фильтр (подавления) радиопомех
range ~ фильтр канала дальности
RC-~ *см.* **resistance-capacitance filter**
rectifier ~ сглаживающий фильтр выпрямителя
recursive ~ рекурсивный фильтр
reflection ~ светофильтр на эффекте селективного отражения
reflection holographic ~ отражательный голографический фильтр
rejection ~ режекторный фильтр
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостный [RC-] фильтр
resonant ~ резонансный фильтр
reverberation suppression ~ фильтр (подавления) реверберации
RF ~ РЧ-фильтр
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference filter**
ripple ~ сглаживающий фильтр
roof ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
rumble ~ фильтр (подавления) рокота (*напр. воспроизведения*)
sampled-data ~ фильтр выборочных значений
SAW ~ *см.* **surface(-acoustic)-wave filter**
SC ~ *см.* **switched-capacitor filter**
scatter ~ рассеивающий светофильтр
scratch ~ фильтр подавления поверхностного шума (*механической сигналограммы*)
selective ~ селективный светофильтр
sending ~ *тлф* фильтр передачи
separation ~ разделительный фильтр
series m-derived ~ последовательно-производный фильтр типа m
SFG ~ *см.* **signal-flow-graph filter**
shaping ~ формирующий фильтр
sharp-cutoff ~ фильтр с крутым срезом (*характеристики затухания*)
short-term adaptive ~ адаптивный фильтр с малой постоянной времени
short-wavelength cutoff ~ светофильтр, за-

держивающий коротковолновое излучение
shunt m-derived ~ параллельно-производный фильтр типа m
signal-flow-graph ~ фильтр сигнального орграфа
signal-separation ~ канальный фильтр
single-sideband ~ фильтр одной боковой полосы, фильтр ОБП
slope ~ фильтр с плавно нарастающей *или* спадающей характеристикой вносимых потерь
slot(ted) ~ щелевой фильтр
smoothing ~ сглаживающий фильтр
solid organic-dye ~ светофильтр на твёрдом органическом красителе
solid-state ~ твердотельный фильтр
sound-effect ~ фильтр для создания специальных звуковых эффектов
spatial ~ пространственный фильтр
stacked crystal ~ составной кварцевый фильтр
state-variable ~ (активный) фильтр схемы селекции параметров состояния
strip-line ~ полосковый фильтр
superconducting ~ сверхпроводящий фильтр
surface-acoustic-wave ~ фильтр на ПАВ
surface-wave chirp ~ фильтр на поверхностных (*акустических или магнитостатических*) волнах для сжатия импульсов с линейной частотной модуляцией
swept ~ следящий фильтр
switched-capacitor ~ фильтр с коммутируемыми конденсаторами
systolic ~ систолический фильтр
tapped-delay-line ~ (трансверсальный) фильтр на линии задержки с отводами
tee ~ фильтр с Т-образными звеньями
thin-film ~ тонкоплёночный фильтр
thin-metal-film ~ светофильтр на тонкой металлической плёнке
through ~ *тлф* транзитный фильтр
time-dependent ~ нестационарный фильтр
time-invariant ~ стационарный фильтр
time-varying ~ нестационарный фильтр
tracking ~ следящий фильтр
transmission ~ светофильтр на эффекте селективного пропускания
transmission-line ~ фильтр на линиях передачи
transparency ~ оптический транспарант
transversal ~ трансверсальный фильтр
T-section ~ фильтр с Т-образными звеньями
tunable ~ перестраиваемый фильтр
tuned ~ резонансный фильтр
twin-T ~ двойной Т-образный мостовой фильтр
two-dimensional ~ двумерный фильтр
two-port ~ двуплечий фильтр
ultraviolet ~ ультрафиолетовый [УФ-]светофильтр
unvoiced ~ фильтр невокализированных звуков (*для коррекции речевых сигналов*)
UV ~ *см.* **ultraviolet filter**
variable ~ перестраиваемый фильтр
velocity ~ *рлк* фильтр системы селекции движущихся целей; фильтр доплеровских частот
vestigial-sideband ~ фильтр частичного подавления боковой полосы
voice ~ низкочастотный [НЧ-]фильтр акустической системы
voltage-controlled variable-bandwidth ~ фильтр с электронной перестройкой ширины полосы пропускания
wave ~ электрический фильтр
waveguide ~ волноводный фильтр
weighted ~ фильтр со взвешиванием
whitening ~ отбеливающий фильтр
wide-angle ~ широкоапертурный (интерференционный) светофильтр
wide-band ~ широкополосный фильтр
wide-cut ~ селективный светофильтр с плавными границами пропускания
Wiener ~ фильтр Винера, винеровский фильтр
Wratten ~ желатиновый светофильтр
YIG ~ *см.* **yttrium-iron garnet filter**
yttrium-iron garnet ~ фильтр на железоиттриевом гранате, фильтр на ЖИГ
zero-memory ~ безынерционный фильтр

filtering фильтрация
adaptive ~ адаптивная фильтрация
bandpass ~ полосовая фильтрация
comb ~ фильтрация гребенчатым фильтром
convolutional ~ фильтрация в виде формирования свёртки
delta-modulation ~ фильтрация с использованием дельта-модуляции
digital ~ цифровая фильтрация
directional ~ направленная фильтрация
discrete-time linear ~ линейная фильтрация в дискретном времени
Doppler ~ фильтрация доплеровских частот
Fourier ~ фильтрация посредством преобразования Фурье
frequency ~ частотная фильтрация
frequency-plane ~ фильтрация в частотной плоскости
HF ~ фильтрация по высокой частоте
high-pass ~ фильтрация верхних частот
holographic ~ голографическая фильтрация
homomorphic ~ гомоморфная фильтрация
IF ~ фильтрация по промежуточной частоте
inverse ~ обратная фильтрация
Kalman ~ калмановская фильтрация
linear ~ линейная фильтрация
low-pass ~ фильтрация нижних частот
matched ~ согласованная фильтрация
multidimensional ~ многомерная фильтрация
noise ~ фильтрация шума
nonlinear ~ нелинейная фильтрация
on-chip ~ поэлементная фильтрация
one-dimensional ~ одномерная фильтрация
optical ~ оптическая фильтрация
optimum ~ оптимальная фильтрация
postdetection ~ последетекторная фильтрация
predetection ~ додетекторная фильтрация
radar data ~ фильтрация радиолокационных данных
resist ~ *микр.* фильтрование резиста

robust ~ робастная фильтрация
signal ~ фильтрация сигналов
spacial-frequency ~ фильтрация пространственных частот, пространственно-частотная фильтрация
spatial ~ пространственная фильтрация
two-dimensional ~ двумерная фильтрация
filtration фильтрация
fin:
attenuator ~ (поглощающая) пластина атенюатора ножевого типа
waveguide ~ продольная (металлическая) вставка в волноводе
finder 1. радиопеленгатор 2. *тлф, тлг* искатель 3. *тлв* видеоискатель
acoustic depth ~ эхолот
Adcock direction ~ радиопеленгатор с антенной в виде двух пар вертикальных противофазных вибраторов
anomaly ~ автоматизированная судовая система обнаружения геофизических аномалий
aural null direction ~ радиопеленгатор с настройкой по минимуму звукового сигнала
automatic (radio) direction ~ (самолётный) автоматический радиокомпас, АРК
bearing ~ радиопеленгатор
compensated-loop direction ~ радиопеленгатор с рамочной антенной с компенсацией поляризационной ошибки
correlation direction ~ корреляционно-базовый радиопеленгатор
depth ~ эхолот
direction ~ радиопеленгатор
echo depth ~ эхолот
fault ~ искатель повреждений (*в линиях передачи*)
frame direction ~ радиопеленгатор с рамочной антенной, рамочный радиопеленгатор
height ~ радиолокационный высотомер, радиовысотомер, РВ
homing ~ *тлф* вращательный искатель с исходным положением
HT ~ *см.* **height finder**
jammer ~ радиопеленгатор источника активных преднамеренных радиопомех
line ~ 1. *тлф* линейный искатель, ЛИ 2. *вчт* искатель строки
location ~ радиопеленгатор
loop direction ~ радиопеленгатор с рамочной антенной, рамочный радиопеленгатор
manual direction ~ (самолётный) полуавтоматический радиокомпас
optical range ~ оптический дальномер
position ~ радиопеленгатор
radio direction ~ радиопеленгатор
range ~ дальномер
semiautomatic height ~ *рлк* полуавтоматическая система записи высоты и азимута цели
sense ~ система обеспечения однозначности отсчёта пеленга (*в радиопеленгаторе*)
sonic depth ~ эхолот
spaced-antenna direction ~ радиопеленгатор с разнесёнными антеннами
spaced-loop direction ~ радиопеленгатор с разнесёнными рамочными антеннами
target ~ целеуказатель
transmitter ~ *тлг* искатель трансмиттера
ultrasonic depth ~ ультразвуковой эхолот
finding 1. радиопеленгация 2. *тлф, тлг* искание
antidirection ~ антипеленгация, защита от пеленгации
automatic direction ~ пеленгация с использованием (самолётного) автоматического радиокомпаса
cathode-ray direction ~ радиопеленгация с использованием индикатора на ЭЛТ
commutated-antenna direction ~ секторная фазовая радиопеленгация
direction ~ радиопеленгация
fault ~ отыскание повреждений (*в линиях передачи*)
frame direction ~ радиопеленгация с использованием рамочной антенны
high-frequency direction ~ радиоопределение по двум радиомаякам в ВЧ-диапазоне
line ~ искание вызовов
loop direction ~ радиопеленгация с использованием рамочной антенны
radar direction ~ радиолокационная пеленгация
radioacoustic position ~ радиоакустическая пеленгация
radio-direction [radio-position] ~ радиопеленгация
radio range ~ радиодальнометрия
reflection direction ~ радиолокационная пеленгация
sonar direction ~ гидролокационная пеленгация
fineness резкость; чёткость
finger:
contact ~ *тлф* выбирающий палец (*в многократном координатном соединителе*)
lead ~ столбиковый вывод, контактный столбик
manipulator ~ палец манипулятора
metal ribbon ~ металлический ленточный вывод
robot ~ палец (руки) робота
fingerprint лабиринтная структура (*в жидком кристалле*)
finishing:
optical ~ *микр.* оптическая полировка
finline волновод с продольной (металлической) вставкой
firing 1. возникновение разряда, зажигание 2. возбуждение; запуск 3. *микр.* обжиг 4. насыщение реактора
laser ~ возбуждение лазера
thick-film ~ обжиг толстых плёнок
firmware 1. микропрограммное обеспечение, микропрограммы 2. программа, записанная в ПЗУ
Fishbowl гидролокационная станция системы обнаружения подводных лодок «Цезарь»
fishpaper лакированная бумага (*для межобмоточной и межслоевой изоляции трансформаторов*)
fishpole микрофонная удочка
fit 1. соответствие || соответствовать 2. подгонка || подгонять 3. установка; монтаж || устанавливать; монтировать 4. обработка

(*результатов эксперимента*); аппроксимация || обрабатывать (*результаты эксперимента*); аппроксимировать
press ~ монтаж методом прессования
fitting 1. соответствие 2. подгонка 3. установка; монтаж 4. обработка (*результатов эксперимента*); аппроксимация
cable ~s кабельная арматура
edge ~ аппроксимация контура (*в распознавании образов*)
least-mean-square ~ обработка (*результатов эксперимента*) методом наименьших квадратов
lighting ~ *тлв* светильник
fix 1. местоположение 2. определение местоположения || определять местоположение 3. радионавигационная точка (*на трассе*), радиоориентир 4. *рлк* защита приёмника 5. задавать значения переменных
clutter ~ защита приёмника от эхо-сигналов, обусловленных мешающими отражениями
Dicke ~ защита приёмника от активных преднамеренных радиопомех с быстрой частотной модуляцией
holding ~ 1. дальняя приводная радиостанция 2. маяк зоны ожидания 3. радионавигационная точка, радиоориентир
Loran ~ местоположение, определённое с помощью системы «Лоран»
position ~ определение местоположения
radar ~ радиолокационное определение местоположения
radio ~ радиоопределение местоположения
fixed-point *вчт* с фиксированной запятой
fixed-tuned с фиксированной настройкой
fixture зажим; оправка; оснастка
test ~ измерительная оправка
flag 1. *тлв* светозащитная шторка (*камеры*) 2. держатель геттера 3. *вчт* признак, флаг
flame:
plasma ~ плазменный факел
flange:
choke ~ дроссельный фланец
connector ~ фланец (электрического) соединителя
header ~ цокольный фланец; несущий фланец
waveguide ~ волноводный фланец
flap тангента (*полевого телефонного аппарата*)
flare 1. факел 2. *рлк* размытие отметки цели (*из-за чрезмерной яркости*) 3. рупор (*напр. громкоговорителя*) 4. блик (*напр. в объективе*)
bottom ~ *тлв* нижний факел
cathode ~ катодный факел
color ~ *тлв* цветной факел
edge ~ *тлв* краевой факел
laser ~ лазерный факел
flash 1. вспышка || вспыхивать 2. облой (*в механической звукозаписи*) 3. мигание (*экрана дисплея*) 4. прокаливать катод 5. испарять геттер
energetic ~ мощная импульсная лампа
form ~ изображение бланка на экране дисплея
lightning ~ вспышка молнии
multiple-stroke lightning ~ вспышка многократной молнии
flash-arc дуговая вспышка
flasher импульсная лампа
thermal ~ биметаллический прерыватель
flashlamp импульсная лампа
coaxial ~ коаксиальная импульсная лампа
helical ~ спиральная импульсная лампа
high-power ~ импульсная лампа высокой мощности
xenon-filled ~ ксеноновая импульсная лампа
flashover (поверхностный) пробой
impulse ~ импульсный пробой
flask:
Dewar ~ сосуд Дьюара, дьюар
flat 1. плоский участок на прижимном ролике (*результат изнашивания*) 2. *тлв* задник
flatness:
bandpass ~ неравномерность амплитудно-частотной характеристики
gain ~ неравномерность усиления
spectral ~ неравномерность спектральной характеристики
flatpack *микр.* плоский прямоугольный корпус с копланарными выводами
flattener:
spectrum ~ выравниватель спектра
flaw трещина; дефект
flexibility:
manufacturing ~ гибкость производства
suspension ~ гибкость подвески (*напр. громкоговорителя*)
flexibilizer *микр.* пластификатор
flexi-disk *вчт* гибкий диск, дискета, флоппи-диск
flexode *пп* гибкий диод, флексод
flexowriter устройство для печати с перфоленты
flicker 1. мерцания; мелькания 2. шум мерцания, фликкер-шум
angle-of-arrival ~ флуктуации угла прихода волны
chromaticity ~ *тлв* мерцания цветности
color ~ *тлв* цветовые мерцания
image ~ *тлв* мелькания изображения
interfield ~ *тлв* мерцания полей
interline ~ *тлв* междустрочные мерцания
luminance ~ *тлв* яркостные мерцания
flip перебрасывать (*из одного состояния в другое*)
spin ~ переворот спина (*на 180°*), спин-флип
flip-flop 1. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 2. бистабильный мультивибратор 3. *микр.* метод перевёрнутого кристалла
asynchronous ~ асинхронный [нетактируемый] триггер
binary ~ Т-триггер, триггер со счётным запуском
clocked ~ тактируемый [синхронный] триггер
D ~ *см.* **delay flip-flop**
dc level-triggered ~ триггер, тактируемый уровнем напряжения
delay ~ D-триггер, триггер задержки
D-R-S ~ (комбинированный) DRS-триггер

D-V ~ DV-триггер, триггер задержки с управляемым приёмом информации по одному входу
E ~ E-триггер, запоминающий триггер-повторитель
edge-triggered ~ триггер, тактируемый перепадом напряжения
falling-edge triggered ~ триггер, тактируемый срезом импульса
JK ~ JK-триггер, универсальный триггер
J-K-R-S ~ (комбинированный) JKRS-триггер
J-K-T ~ (комбинированный) JKT-триггер, тактируемый [синхронный] JK-триггер
level-triggered ~ триггер, тактируемый уровнем напряжения
magnetic ~ бистабильный магнитный усилитель
master-slave ~ MS-триггер, тактируемый [синхронный] двухступенчатый триггер
M-S ~ *см.* **master-slave flip-flop**
R ~ *см.* **reset flip-flop**
raceless ~ триггер без соревнования
reset ~ R-триггер, (запоминающий) триггер с преимуществом по отключению, (запоминающий) триггер с преобладанием отключающего сигнала
reset-set ~ RS-триггер, триггер с раздельной установкой 0 и 1
rising-edge triggered ~ триггер, тактируемый фронтом импульса
R-S ~ *см.* **reset-set flip-flop**
R-S-T ~ (комбинированный) RST-триггер, тактируемый [синхронный] RS-триггер
S ~ *см.* **set flip-flop**
Schmitt ~ триггер Шмитта
set ~ S-триггер, (запоминающий) триггер с преимуществом по включению, (запоминающий) триггер с преобладанием включающего сигнала
synchronous ~ тактируемый [синхронный] триггер
T ~ *см.* **trigger flip-flop**
thermionic ~ ламповый триггер
transistor ~ транзисторный триггер
trigger ~ T-триггер, триггер со счётным запуском
unlocked ~ асинхронный [нетактируемый] триггер

floating-point *вчт* с плавающей запятой
flock фетровое покрытие (*напр. диска ЭПУ*)
flood 1. производить считывание (*в запоминающей ЭЛТ*) 2. *рлк* облучать пространство антенной с широкой диаграммой направленности 3. *вчт* производить лавинную маршрутизацию
flooding 1. считывание (*в запоминающей ЭЛТ*) 2. облучение пространства антенной с широкой диаграммой направленности 3. *вчт* лавинная маршрутизация
floodlighting *рлк* облучение пространства антенной с широкой диаграммой направленности
floor:
noise ~ минимальный уровень шума
floorplanning поуровневое планирование (*в САПР*)
flop 1. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 2. бистабильный мультивибратор
spin ~ опрокидывание спина (*на угол, меньший 180°*), спин-флоп
flow 1. поток 2. электрический ток
~ **of direct current** постоянный электрический ток
~ **of electricity** электрический ток
~ **of magnetic lines** магнитный поток
charge ~ поток зарядов
convection [convective] ~ конвекционный поток
current ~ электрический ток
diffusion ~ диффузионный поток
electron ~ поток электронов
hydrodynamic ~ гидродинамический поток
magnetic ~ магнитный поток
plasma ~ течение плазмы
power ~ поток энергии
primary (carrier) ~ *пп* поток основных носителей
supercurrent ~ сверхпроводящий ток
flowchart блок-схема (*программы или алгоритма*)
fluctuation флуктуации
angle-of-arrival ~ флуктуации угла прихода (*радиоволны*)
angular ~ угловые флуктуации
compositional ~ флуктуации состава
doping ~ флуктуации концентрации примесей
electron density ~ флуктуации концентрации электронов
long-term ~ долговременные флуктуации
quantized ~ *свпр* квантованные флуктуации
short-term ~ кратковременные флуктуации
signal strength ~ флуктуации интенсивности сигнала
spin ~ спиновые флуктуации
thermal ~ тепловые флуктуации
voltage ~ флуктуации напряжения
fluence интегральная плотность потока
electron ~ интегральная плотность потока электронов
energy ~ интегральная плотность потока энергии
particle ~ интегральная плотность потока частиц
fluid:
magnetic ~ магнитная жидкость
fluidics пневмогидроструйная техника
fluorene флуорен (*краситель*)
fluoresce флуоресцировать
fluorescein флуоресцеин (*краситель*)
acidic ~ кислый флуоресцеин
basic ~ щелочной флуоресцеин
fluorescence флуоресценция
impact ~ ударная флуоресценция
laser-induced ~ лазерная флуоресценция
resonance ~ резонансная флуоресценция
superradiant ~ сверхизлучательная флуоресценция
fluorescent флуоресцирующий; флуоресцентный
fluorimeter флуориметр
fluorod стержень из люминофора (*для дозиметров*)

fluorometer флуорометр
flutter 1. высокочастотная [ВЧ-]детонация (*в диапазоне выше 10 Гц*) 2. порхающее эхо 3. амплитудные *или* фазовые искажения (*под действием сигнала на другой частоте*) 4. искажения, обусловленные дрожанием антенны 5. дрожание; вибрация
aircraft [airplane] ~ *тлв* хаотические визуальные помехи, обусловленные отражениями от летящего самолёта
auditory [aural] ~ высокочастотная [ВЧ-]детонация
echo ~ *рлк* многократное эхо
ground ~ *рлк* мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
low-frequency ~ низкочастотная [НЧ-]детонация
relay ~ дребезг контактов реле
time(-base) ~ дрожание развёртки
flux 1. поток 2. плотность потока 3. *крист.* расплав 4. флюс (*для пайки*) ◇ ~ **per unit area** поверхностная плотность потока
axial ~ аксиальный магнитный поток
bactericidal ~ бактерицидный поток
bombardment ~ поток бомбардирующих частиц
critical ~ *свпр* критический поток
displacement ~ поток электрического смещения, поток электрической индукции
electric ~ 1. поток электрического смещения, поток электрической индукции 2. электрические силовые линии
electrostatic ~ поток электрического смещения, поток электрической индукции
enclosed ~ *свпр* захваченный поток
energy ~ 1. поток энергии 2. плотность потока энергии
erythemal ~ эритемный поток
frozen(-in) ~ *свпр* вмороженный поток
geothermal ~ геотермальный поток
germicidal ~ бактерицидный поток
heat ~ тепловой поток
internal heat ~ геотермальный поток
intrinsic ~ собственный магнитный поток
leakage ~ поток рассеяния
light ~ световой поток
lower hemispherical (luminous) ~ нижний полусферический световой поток
luminous ~ световой поток
luminous sector ~ двухгранно-угловая плотность светового потока
magnetic ~ 1. магнитный поток 2. магнитные силовые линии
particle ~ поток частиц
phosphor ~ флюс люминофора
radiant ~ поток излучения; лучистый поток
short-circuit ~ **of magnetic tape** поток короткого замыкания магнитной ленты
soldering ~ флюс для (низкотемпературной) пайки
sound-energy ~ поток звуковой энергии
specific sound-energy ~ интенсивность звука
spectral radiant ~ спектральная плотность лучистого потока
trapped ~ *свпр* захваченный поток
upper hemispherical (luminous) ~ верхний полусферический световой поток
vacancy ~ *фтт* поток вакансий
fluxmeter флюксметр, веберметр
fluxoid *свпр* флюксоид, (квантованный) вихрь потока
pinned ~ захваченный флюксоид
fluxor *вчт* флюксор
fluxquantum *свпр* флюксон, квант магнитного потока
flyback обратный ход (*луча*)
frame ~ обратный ход по кадру
horizontal ~ обратный ход по строке
line ~ обратный ход по строке
vertical ~ обратный ход по полю; обратный ход по кадру
flying:
blind ~ инструментальный полёт, полёт по приборам
instrumental ~ инструментальный полёт, полёт по приборам
flywheel:
biperipheral ~ (полый) маховик (*ведущего вала*) с приводом с внутренней и внешней стороны
capstan ~ маховик ведущего вала (*лентопротяжного механизма*)
flywire *микр.* тонкий проволочный вывод
FM частотная модуляция, ЧМ
companded ~ частотная модуляция с компандированием
discrete ~ дискретная частотная модуляция
double ~ двойная частотная модуляция
high-index ~ частотная модуляция с большим индексом
hyperbolic ~ гиперболическая частотная модуляция
incidental ~ паразитная частотная модуляция
indirect ~ косвенная частотная модуляция
linear ~ линейная частотная модуляция, ЛЧМ
multiplex ~ система уплотнения каналов с использованием частотной модуляции
narrow-band ~ узкополосная частотная модуляция, УЧМ
parabolic ~ параболическая частотная модуляция
quadratic ~ квадратичная частотная модуляция
quantized ~ частотная модуляция с квантованием
residual ~ паразитная частотная модуляция
stereo ~ система стереофонического радиовещания с частотной модуляцией и пилот-тоном
swept ~ линейная частотная модуляция, ЛЧМ
tamed ~ монотонная частотная модуляция
tangent ~ тангенциальная частотная модуляция
trapezoidal ~ трапецеидальная частотная модуляция
V-shaped ~ V-образная частотная модуляция

wide-band ~ широкополосная частотная модуляция
focal фокусный; фокальный
foci:
astigmatic ~ фокальные линии при астигматизме
focometer прибор для измерения фокусного расстояния
focus 1. фокус; фокальная точка 2. фокусировка || фокусировать
apparent ~ мнимый фокус
back ~ задний [второй] фокус
conjugate ~ сопряжённый фокус
front ~ передний [первый] фокус
image(-side) ~ задний [второй] фокус
object(-side) ~ передний [первый] фокус
plasma ~ плазменный фокус
postdeflection ~ фокусировка после отклонения луча (*в хроматроне*)
primary ~ передний [первый] фокус
principal ~ главный фокус
secondary ~ задний [второй] фокус
static ~ фокусировка до отклонения луча (*в ЭЛТ*)
focuser *кв.эл.* сортирующее устройство
multipole ~ мультипольное сортирующее устройство, мультипольный конденсатор
focusing фокусировка
alternating-gradient ~ фокусировка полем со знакопеременным градиентом
automatic ~ *тлв* автоматическая фокусировка
dynamic ~ динамическая фокусировка
electric ~ электрическая фокусировка
electromagnetic ~ магнитная фокусировка
electrostatic ~ электростатическая фокусировка
field-reversal permanent-magnet ~ фокусировка знакопеременным полем постоянных магнитов
gas ~ ионная [газовая] фокусировка
ionic ~ ионная [газовая] фокусировка
magnetic ~ магнитная фокусировка
M-type ~ фокусировка М-типа
O(-type) ~ фокусировка О-типа
periodic permanent-magnet ~ фокусировка периодической структурой постоянных магнитов
permanent-magnet ~ фокусировка постоянными магнитами
phase ~ фазовая фокусировка (*напр. в магнетроне*)
PPM ~ *см.* **periodic permanent-magnet focusing**
solenoid ~ фокусировка соленоидом
space-charge ~ ионная [газовая] фокусировка
uniform magnetic-field ~ фокусировка однородным магнитным полем
fog *тлв* вуаль
fold:
accordion ~ *вчт* укладывание бумаги гармошкой
concertina ~ *вчт* укладывание бумаги гармошкой
foldback *тлв* обратная подача звука в студию
foldover 1. *тлв* заворачивание изображения 2. наложение спектров (*при дискретизации сигнала*) 3. наклон резонансной кривой (*из-за нелинейных эффектов*)
follow:
contact ~ ход контактной пары (*реле*) после замыкания
follower 1. повторитель 2. следящее устройство ◇ ~ **with gain** повторитель с усилением, повторитель с неполной отрицательной обратной связью
anode ~ анодный повторитель
automatic chart-line ~ автоматический корректор отклонений от курсовой линии на карте
automatic track ~ автоматический корректор отклонений от курсовой линии на карте
cathode ~ катодный повторитель
complementary emitter ~ эмиттерный повторитель на комплементарных транзисторах
curve ~ графоповторитель
double-emitter ~ пара Дарлингтона
emitter ~ эмиттерный повторитель
graph ~ графоповторитель
sound ~ синхронизирующая приставка звукового сопровождения
source ~ истоковый повторитель
voltage ~ повторитель напряжения
following:
edge ~ отслеживание контуров
follow-up:
target-data ~ *рлк* отработка целеуказания
font *вчт* шрифт (*напр. экрана дисплея*)
footprint 1. площадь, охватываемая линией пересечения диаграммы направленности антенны с определённой поверхностью (*по уровню заданного коэффициента усиления*) 2. зона обслуживания (*в спутниковой связи*) 3. опорная поверхность (*напр. для робота*)
footswitch педальный переключатель
force 1. сила 2. вмешиваться (*в работу ЭВМ*) 3. корректировать систему автоматического регулирования
antiskating ~ противоскатывающая сила (*звукоснимателя*)
attractive ~ сила притяжения
back electromotive ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
coercive ~ коэрцитивная сила
contact ~ контактное усилие
contact electromotive ~ контактная разность потенциалов
Coulomb ~ кулоновская сила
counterelectromotive ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
deflecting ~ отклоняющая сила
demagnetizing ~ напряжённость размагничивающего поля
electric ~ напряжённость электрического поля
electromotive ~ электродвижущая сила, эдс
exchange ~**s** обменные силы
grasping ~ давление схвата (*робота*)
image ~ сила, создаваемая зеркальным изображением заряда
induced electromotive ~ наведённая электродвижущая сила, наведённая эдс

intrinsic coercive ~ собственная коэрцитивная сила
levitating ~ левитационная сила
lift ~ подъёмная сила
magnetic [magnetizing] ~ напряжённость магнитного поля
magnetomotive ~ магнитодвижущая [намагничивающая] сила
needle ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)
peak magnetizing ~ максимальная напряжённость магнитного поля
photoelectromotive ~ фотоэлектродвижущая сила, фотоэдс
pinning ~ *свпр* сила пиннинга
ponderomotive ~ пондеромоторная сила
psophometric electromotive ~ псофометрическая эдс
quantum-mechanical ~**s** квантово-механические силы
repulsive ~ сила отталкивания
rotational coercive ~ коэрцитивная сила (для) поворота доменной границы
skating ~ скатывающая сила (*звукоснимателя*)
static grip ~ статическое давление схвата (*робота*)
stylus ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)
thermal electromotive [thermoelectromotive] ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
Thomson electromotive ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
tracking ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)
tractive ~ втягивающая сила (*действующая на ферромагнетик в неоднородном магнитном поле*)
vertical stylus ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)
wall coercive ~ коэрцитивная сила (для) движения доменной границы

forearm:
robot ~ предплечье (руки) робота

forecast прогноз || прогнозировать
exploratory ~ поисковый прогноз
interval ~ интервальный прогноз
point ~ точечный прогноз

forecasting прогнозирование
long-term ~ долгосрочное прогнозирование
short-term ~ краткосрочное прогнозирование

forecontrol:
technological ~ научно-техническое прогностическое управление

forepump:
vacuum ~ форвакуумный насос

forest лес (*в теории графов*)

fork 1. камертон 2. *вчт* ветвление || ветвиться
tuning ~ камертон

form форма; вид || формировать; образовывать; придавать вид
analog ~ аналоговая форма
coil ~ каркас катушки индуктивности
digital ~ цифровая форма
hybrid ~ гибридное исполнение (*схемы*)
IC ~ *см.* **integrated-circuit form**
inductor ~ каркас катушки индуктивности
integrated-circuit ~ интегральное исполнение (*схемы*)
state-space ~ представление (системы) в пространстве состояний

formant форманта

format 1. формат || задавать формат, форматировать 2. форма; вид
address ~ формат адреса
CCTV ~ *см.* **closed-circuit television format**
closed-circuit television ~ формат видеозаписи в замкнутой телевизионной системе
data ~ формат даниых
digital ~ цифровой формат
disk record ~ формат записи на магнитный диск
display ~ формат представления информации
file ~ формат файла
instruction ~ формат команды
message ~ формат сообщения
modulation ~ вид модуляции
NAB ~ формат видеофонограммы Национальной ассоциации вещательных организаций (*США*)
NARTB ~ формат видеофонограммы Национальной ассоциации радио- и телевизионного вещания (*США*)
operator ~ операторная форма записи
quadruplex ~ формат четырёхголовочной видеозаписи
quadruplex transverse recording ~ формат четырёхголовочной поперечно-строчной видеозаписи
record ~ 1. формат записи 2. формат сигналограммы
video record ~ формат видеограммы
word ~ формат слова

formation формирование; образование
~ **of vortex** *свпр* образование вихря (*магнитного потока*)
cluster ~ *фтт* образование кластеров
color ~ формирование цветного изображения
filament ~ *пп* образование шнура, шнурование
hologram ~ формирование голограммы
impurity band ~ образование примесной (энергетической) зоны
interconnection ~ *микр.* формирование межсоединений
pattern ~ 1. *микр.* формирование рисунка 2. формирование диаграммы направленности антенны
step ~ образование ступеней (*при росте кристалла*)
thin-film ~ формирование тонкой плёнки
vacancy ~ образование вакансий

formatter *вчт* форматер

former 1. формирователь (*напр. импульсов*) 2. устройство для формовки (*напр. выводов*)
axial lead ~ устройство для формовки аксиальных выводов
beam ~ 1. формирователь луча; формирователь пучка 2. формирователь диаграммы направленности антенны

coil ~ каркас катушки индуктивности
complex ~ *фтт* комплексообразователь
component lead ~ установка для формовки выводов компонентов
frame ~ формирователь кадра (*в телеметрии*)
pulse ~ формирователь импульсов
forming 1. формирование (*напр. импульсов*) 2. формовка (*напр. выводов*)
battery plate ~ формовка аккумуляторных пластин
beam ~ 1. формирование луча; формирование пучка 2. формирование главного лепестка диаграммы направленности антенны
electrical ~ *пп* электроформовка
initial ~ начальная формовка
lead ~ формовка выводов
pulse ~ формирование импульса
formula формула
Bayes' ~ формула Бейеса
Cauchy (dispersion) ~ формула Коши
dispersion ~ формула Коши
Nyquist ~ формула Найквиста
Sabine ~ формула Сэбина
Shocley-Read ~ формула Шокли — Рида
Steinmetz ~ формула для удельных потерь на магнитный гистерезис
formulation:
matrix ~ матричное представление
tensor ~ тензорное представление
Forum:
World Telecommunication ~ Всемирный форум электросвязи
forward:
fast ~ (ускоренная) перемотка вперёд
forwarding:
call ~ *тлф* прохождение сигнала
foundry:
silicon ~ технология проектирования кремниевых кристаллов СБИС, *проф.* цех кремниевого литья
four:
spiral ~ звёздная четвёрка
Fox стандартное слово для буквы *F* в фонетическом алфавите «Эйбл»
Foxtrot стандартное слово для буквы *F* в фонетическом алфавите «Альфа»
fraction:
Fechner ~ *тлв* пороговый контраст; контрастная чувствительность глаза
frame 1. стойка; рама; корпус 2. кадр 3. *вчт* фрейм 4. система координат; система отсчёта 5. формат (*факсимильной копии*) 6. цикл (*временного объединения цифрового сигнала*) 7. станина (*статора*) ◇ ~ **by frame** покадровый
~ **of reference** система координат; система отсчёта
arbitrary ~ произвольная система координат
bleeder-line vacuum ~ *микр.* вакуумная рамка с отводящими линиями
distributing [distribution] ~ *тлф* коммутационный щит
end-shift ~ сдвигающийся корпус
facsimile ~ формат факсимильной копии
ferrite ~ ферритовый сердечник
fixed-length ~ равномерный цикл
fixed reservation ~ кадр с закреплёнными резервными позициями (*в телеметрии*)
freeze ~ стоп-кадр
hold ~ стоп-кадр
index ~ кадр с указателем, индексный кадр (*в телетексте*)
inertial ~ инерциальная система координат
laminated ~ шихтованный корпус
lead ~ *микр.* выводная рамка
link ~ *тлф* контактное поле (*искателя*)
moving ~ движущаяся система координат
power ~ стойка питания
problem ~ *вчт* фрейм задачи
rest ~ неподвижная система координат
scanning ~ *тлв* развёртываемый кадр
slotted ~ кадр, разделённый на временные интервалы (*в телеметрии*)
solution ~ *вчт* фрейм решения
still ~ стоп-кадр
telemetry ~ телеметрический кадр
time ~ временная система отсчёта
vacuum ~ *микр.* вакуумная рамка, вакуумный держатель
variable-length ~ неравномерный цикл
framer:
facsimile ~ устройство фазирования факсимильного аппарата
framesnatch блок формирования стоп-кадра (*в кабельном телевидении*)
framing 1. кадрирование 2. кадровая синхронизация 3. фазирование (*факсимильных аппаратов*) 4. *тлг* цикловая синхронизация
freak внезапное прекращение *или* восстановление радиоприёма
freeze-out *тлф* задержка установления соединения (*в системе с интерполяцией речи*)
freezing:
loop ~ замораживание цикла
magnetic ~ залипание якоря реле
planar ~ направленная кристаллизация
freezing-out:
carrier ~ *пп* вымораживание носителей
frequency частота
absolute cutoff ~ низшая критическая частота волновода
acoustic(al) ~ акустическая частота; звуковая частота
actual ~ измеренная резонансная частота кварцевого резонатора
air(-to)-ground radio ~ частота, выделенная для связи на участке ЛА — Земля
alias ~ паразитная низкочастотная [НЧ-] составляющая в спектре дискретизованного сигнала
alpha cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи тока в схеме с общей базой
alternate ~ резервная частота
angular ~ угловая [круговая] частота, угловая скорость
antenna resonant ~ резонансная частота антенны
antiferromagnetic resonance ~ частота антиферромагнитного резонанса
antiresonant ~ 1. частота параллельного

резонанса, частота резонанса напряжений 2. антирезонансная частота (*электромеханического преобразователя*)
anti-Stokes ~ антистоксова компонента
assigned ~ присвоенная (*станции*) частота
atomic ~ частота спектральной линии атома
audio ~ 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота
aural center ~ средняя частота несущей, модулированной звуковым сигналом
authorized ~ присвоенная (*станции*) полоса частот
avalanche ~ *пп* лавинная частота
base ~ опорная частота
base-transport cutoff ~ *пп* граничная частота коэффициента переноса
basic ~ частота основной гармоники
bass ~ нижняя (звуковая) частота
beat ~ частота биений
beta cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи [коэффициента усиления] тока в схеме с общим эмиттером
bias ~ частота подмагничивания
Bragg ~ брэгговская частота
break ~ частота сопряжения (*логарифмической амплитудно-частотной характеристики*)
bubble-propagation ~ частота продвижения ЦМД
carrier ~ частота несущей
center ~ 1. средняя частота несущей 2. средняя частота несущей звука, средняя частота несущей звукового сопровождения 3. резонансная частота
channel ~ частота канала связи
characteristic ~ характеристическая частота
chopping ~ частота прерываний
circular ~ угловая [круговая] частота, угловая скорость
clock ~ тактовая частота; частота синхронизации
co-channel sound ~ частота несущей звука, частота несущей звукового сопровождения
collision ~ частота столкновений, частота соударений
combination ~ комбинационная частота
commercial ~ промышленная частота
complex ~ комплексная частота
corner ~ частота сопряжения (*логарифмической амплитудно-частотной характеристики*)
critical ~ 1. критическая частота; предельная частота; граничная частота 2. длинноволновая [красная] граница (*фотоэффекта*)
crossover ~ 1. частота перехода (*в грамзаписи*) 2. частота разделения каналов (*напр. в разделительном фильтре громкоговорителя*)
cutoff ~ 1. предельная частота; граничная частота; критическая частота 2. частота среза (*фильтра*) 3. частота отсечки
cyclotron ~ циклотронная частота
3-dB ~ граничная частота по уровню 3 дБ
dedicated ~ выделенная частота
difference ~ 1. разностная частота 2. частота разностного сигнала, частота сигнала S (*в стереофонии*)
diffusion ~ *пп* диффузионная частота
distress ~ частота сигнала бедствия (500 кГц)
Doppler(-beat) ~ доплеровская частота
Doppler-shifted ~ частота, смещённая за счёт эффекта Доплера
drift ~ дрейфовая частота
driving ~ частота возбуждения
dynamic-scattering cutoff ~ граничная частота динамического рассеяния
echo ~ *рлк* частота флуктуаций амплитуды эхо-сигнала
electron Langmuir [electron plasma] ~ электронная плазменная частота
erase ~ частота стирания
extinction ~ верхняя граничная частота (*при воспроизведении магнитной записи*)
extremely high ~ крайне высокая частота, КВЧ
extremely low ~ крайне низкая частота, КНЧ
facsimile picture ~ частота факсимильного видеосигнала
ferrimagnetic-resonance ~ частота ферримагнитного резонанса
ferromagnetic-resonance ~ частота ферромагнитного резонанса
field ~ *тлв* частота полей
fixed ~ фиксированная частота
flicker-fusion ~ *тлв* частота слияния мельканий
flutter ~ частота высокочастотной детонации
folding ~ максимальная частота спектра сигнала (*при регулярном опросе*)
forward-bias cutoff ~ *пп* граничная частота при прямом смещении
frame ~ *тлв* частота кадров
free-running ~ частота свободной генерации
fundamental ~ 1. основная частота 2. частота основной моды
fundamental scanning ~ максимальная частота чёрного поля (*в факсимильной связи*)
fusion ~ *тлв* частота слияния мельканий
gap ~ *пп* граничная частота фундаментального [собственного] поглощения
gliding ~ 1. плавно изменяющаяся частота 2. контроль амплитудно-частотной характеристики звуковоспроизводящей аппаратуры с использованием генератора плавно изменяющейся частоты (*от 20 Гц до 20 кГц*) 3. контроль проскальзывания (*магнитной ленты*) методом частотной модуляции
ground(-to)-air ~ частота, выделенная для связи на участке Земля — ЛА
group ~ групповая частота
Gunn ~ ганновская частота
half-power ~ частота, соответствующая половинной мощности
harmonic ~ частота гармоники
helicon ~ частота спиральной волны, частота геликона
heterodyne ~ частота гетеродинирования
high ~ высокая частота, ВЧ
highest probable ~ 1. оптимальная рабочая частота, ОРЧ (*для слоя F_2*) 2. максимальная

применимая частота, МПЧ (*для слоя E*)
horizontal-line [horizontal-scanning] ~ *тлв* частота строк
hyperfine (transition) ~ частота перехода, обусловленная сверхтонким расщеплением
hyperhigh ~ гипервысокая частота, ГВЧ
idler ~ холостая частота
image ~ частота зеркального канала
imaginery ~ мнимая частота
IMPATT- ~ частота генерации в лавинно-пролётном режиме
impingement ~ частота столкновений, частота соударений
impulse ~ частота повторения импульсов
infralow ~ инфранизкая частота, ИНЧ
infrasonic ~ **1.** инфразвуковая частота **2.** *тлг* подтональная частота
instantaneous ~ мгновенная частота
intercarrier ~ *тлв* разностная частота
intermediate ~ промежуточная частота, ПЧ
intermodulation (component) ~ комбинационная частота
inversion-layer cutoff ~ *пп* граничная частота инверсионного слоя
ion cyclotron ~ ионная циклотронная частота
ionization ~ скорость ионизации
ion plasma ~ ионная плазменная частота
jittered pulse-recurrence ~ *рлк* хаотически изменяющаяся частота повторения импульсов
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская частота
keying ~ **1.** частота манипуляции **2.** максимальная частота чёрного поля (*в факсимильной связи*)
knee ~ частота сопряжения (*логарифмической амплитудно-частотной характеристики*)
Langmuir plasma ~ плазменная частота
Larmor ~ ларморова частота
laser(-emission) ~ частота излучения лазера
lattice vibration ~ *фтт* частота колебаний решётки
line ~ *тлв* частота строк
lobe ~ частота переключения положения лепестков (*диаграммы направленности антенны*)
local-oscillator ~ частота гетеродина
locking ~ частота синхронизации
low ~ низкая частота, НЧ
lower side ~ нижняя боковая частота
lowest useful (high) ~ наименьшая применимая частота, НПЧ
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическая частота
magnetoplasma ~ магнитоплазменная частота
mains ~ промышленная частота
maser(-emission) ~ частота излучения мазера
master ~ задающая частота
maximum ~ **of oscillation** максимальная частота генерации
maximum keying ~ максимальная частота чёрного поля (*в факсимильной связи*)
maximum modulating ~ максимальная стота факсимильного видеосигнала
maximum usable ~ максимальная применимая частота, МПЧ
medium ~ средняя частота, СЧ
microwave ~ сверхвысокая частота, СВЧ
midband ~ присвоенная частота
mode ~ частота моды
modulation ~ частота модуляции
multiple ~ кратная частота
natural ~ **1.** собственная частота **2.** наинизшая резонансная частота (*напр. антенны*)
nominal ~ номинальная резонансная частота (*пьезоэлектрического резонатора*)
notch ~ частота настройки фильтра-пробки
note ~ частота биений
Nyquist ~ (минимально допустимая) частота опроса, (минимально допустимая) частота выборки; (минимально допустимая) частота дискретизации
operating ~ рабочая частота
optical ~ оптическая частота
optimum working ~ оптимальная рабочая частота, ОРЧ (*для слоя F_2*)
penetration ~ критическая частота (*для ионосферного распространения радиоволн*)
photoelectric threshold ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности (*фотоприёмника*)
picture ~ **1.** *тлв* частота кадров **2.** частота (факсимильного) видеосигнала
piezoelectric crystal antiresonant ~ антирезонансная частота пьезоэлектрического резонатора
piezoelectric crystal resonant ~ резонансная частота пьезоэлектрического резонатора
plasma ~ плазменная частота
power(-line) ~ частота сети
precession ~ частота прецессии
primary ~ частота, отведённая первичной службе
pulse-recurrence [pulse-repetition] ~ частота повторения импульсов
pump(ing) ~ частота накачки
quasi-optical ~ квазиоптическая частота
quench(ing) ~ частота срыва колебаний (*в сверхрегенеративном радиоприёмнике*)
quiescent ~ собственная частота (*перестраиваемого генератора*)
radian ~ угловая [круговая] частота, угловая скорость
radio ~ радиочастота, РЧ
rated ~ номинальная рабочая частота
reactive cutoff ~ реактивная частота отсечки (*туннельного диода*)
real ~ вещественная частота
reference ~ **1.** относительная частота **2.** опорная частота
relative ~ *т. над.* частость события
repetition ~ частота повторения импульсов
resistive cutoff ~ резистивная частота отсечки (*туннельного диода*)
resonance [resonant] ~ резонансная стота
rest ~ собственная частота (*перестраиваемого генератора*)

resting ~ средняя частота несущей
ringing ~ *тлф* вызывная частота
ripple ~ частота пульсаций
scan(ning-line) ~ скорость развёртки факсимильного изображения
secondary ~ частота, отведённая вторичной службе
second-channel ~ частота зеркального канала
self-neutralization ~ частота самонейтрализации обратной связи
self-resonant ~ собственная частота генерации
SH ~ *см.* **subharmonic frequency**
side ~ боковая частота
sonic ~ 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота
sound ~ звуковая частота
sound carrier ~ *тлв* частота несущей звукового сопровождения
sound center ~ средняя частота несущей, модулированной звуковым сигналом
space ~ частота паузы
spark ~ частота повторения радиоимпульсов искрового генератора
spatial ~ пространственная частота
speech ~ *тлг* тональная частота
spike ~ *кв.эл.* частота повторения пичков
spin ~ спиновая частота
spot ~ дискретная частота; фиксированная частота
standard ~ стандартная частота
Stokes ~ стоксова компонента
subaudio ~ 1. инфразвуковая частота 2. *тлг* подтональная частота
subcarrier ~ частота поднесущей
subharmonic ~ частота субгармоники
subsonic ~ 1. инфразвуковая частота 2. *тлг* подтональная частота
sub-telephone ~ *тлг* подтональная частота
sum ~ 1. суммарная частота 2. частота суммарного сигнала, частота сигнала М (*в стереофонии*)
summation ~ суммарная частота
superaudio ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
superhigh ~ сверхвысокая частота, СВЧ
supersonic ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
super-telephone ~ *тлг* надтональная частота
supply ~ частота сети
suppression ~ частота срыва колебаний (*в сверхрегенеративном радиоприёмнике*)
sweep ~ частота развёртки
synchronizing ~ частота синхронизации
threshold ~ 1. длинноволновая [красная] граница (*фотоэффекта*) 2. пороговая частота
timing ~ 1. хронирующая частота, частота хронирования 2. частота синхронизации
toggle ~ тактовая частота
tone ~ тональная частота
top baseband ~ верхняя частота группового спектра
transition ~ 1. частота перехода (*в грамзаписи*) 2. частота разделения каналов (*напр. в разделительном фильтре громкоговорителя*)
transit-time ~ пролётная частота
transit-time cutoff ~ *пп* граничная частота переноса
transmission ~ частота передачи
TRAPATT [trapped plasma] ~ частота генерации в лавинно-ключевом режиме
treble ~ верхняя (звуковая) частота
turnover ~ частота перехода (*в грамзаписи*)
ultra-audible ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
ultrahigh ~ ультравысокая частота, УВЧ
ultrasonic ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
unassigned ~ свободная частота
undamped ~ собственная частота
uniform precession ~ частота однородной прецессии
unity-gain ~ граничная частота коэффициента передачи в схеме с общим эмиттером
upper side ~ верхняя боковая частота
vertical ~ *тлв* частота полей; частота кадров
very high ~ очень высокая частота, ОВЧ
very low ~ очень низкая частота, ОНЧ
video ~ видеочастота
vision (carrier) [visual carrier] ~ частота несущей изображения
voice ~ *тлг* тональная частота
voltage gain cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи по напряжению
waveguide cutoff ~ критическая частота волновода
window ~ частота окна прозрачности (*атмосферы*)
wow ~ частота низкочастотной [НЧ-] детонации

frequency-agile с быстрой перестройкой частоты
frequency-hour использование фиксированной частоты в течение 1 часа (*в международной КВ-связи*)
Fresnel терагерц, 10^{12} Гц, ТГц
fringe 1. *тлв* окантовка || окантовывать 2. интерференционная полоса
color ~ цветная окантовка
Fabry-Perot ~s (интерференционные) полосы интерферометра Фабри — Перо
hologram interference ~s интерференционные полосы голограммы
interference ~s интерференционные полосы
moire ~s муаровые интерференционные полосы
speckle correlation ~s (интерференционные) полосы корреляции спекл-структур
frogging 1. изменение распределения частот (*между службами*) с целью обеспечения электромагнитной совместимости 2. перекрос-сирование (*групп каналов*)
frequency ~ изменение распределения частот (*между службами*) с целью обеспечения электромагнитной совместимости
front фронт (*напр. импульса*)
avalanche shock ~ *пп* фронт ударной волны лавинной генерации
conjugate wave ~ обращённый волновой фронт

depolarization ~ *биол.* фронт волны (электрической) деполяризации
excitation ~ *биол.* фронт возбуждения
phase ~ фазовый фронт
pulse ~ фронт импульса
sputtering ~ *микр.* фронт распыления
wave ~ волновой фронт
fruit *рлк* несинхронная импульсная взаимная помеха (*в системах с активным ответом*)
frustration *фтт* фрустрация; структурная неравновесность
frying 1. «шипение» (*при звуковоспроизведении*) 2. *тлф* микрофонный шум
fulcrum:
pickup ~ поворотная ножка тонарма
full-adder полный сумматор
full-wave двухполупериодный
function функция
actuating transfer ~ передаточная функция управляющего устройства
admittance ~ адмиттансная функция
all-pass transfer ~ передаточная функция фазового фильтра
all-pole ~ мероморфная функция
all-zero ~ целая функция
alternating ~ периодическая функция с нулевым средним значением
ambiguity ~ функция неопределённости
amplitude ~ частотно-контрастная характеристика, ЧКХ
amplitude distribution ~ функция распределения амплитуды
anode work ~ работа выхода анода
aperture phase ~ функция распределения фазы по апертуре (*антенны*)
apodizing ~ аподизирующая функция
autocorrelation ~ (авто)корреляционная функция
band-limited ~ функция с ограниченным [финитным] спектром
basis ~ базисная функция
Bessel ~ функция Бесселя
Boolean ~ булева функция
Bose-Einstein distribution ~ функция распределения Бозе — Эйнштейна
boxcar ~ функция в виде единичного прямоугольного импульса
Brillouin ~ функция Бриллюэна
Butterworth ~ функция Баттерворта
cathode work ~ работа выхода катода
closed-loop transfer ~ передаточная функция замкнутой системы
coherence ~ функция когерентности
color matching ~s функции сложения цветов
comb ~ гребенчатая функция
complementary ~ дополнительная функция
complementary error ~ дополнительная функция ошибок
contrast transfer ~ частотно-контрастная характеристика, ЧКХ
control ~ функция управления
convolution ~ свёртка, функция свёртки
correlation ~ корреляционная функция
cost ~ функция потерь, функция риска
cross-correlation ~ взаимная корреляционная функция
current potential ~ токовая потенциальная функция (*в теории цепей*)
current transfer ~ передаточная функция по току
decision ~ решающая функция, функция решения
degate ~ *вчт* блокирующая функция
delta ~ единичный импульс, дельта-импульс, дельта-функция (Дирака)
density ~ плотность (распределения) вероятности
describing ~ описывающая функция
difference transfer ~ дифференциальная передаточная функция замкнутой системы
digamma ~ дигамма-функция, логарифмическая производная гамма-функции
Dirac (delta) ~ единичный импульс, дельта-импульс, дельта-функция (Дирака)
disconnect-reconnect ~ функция периодической коммутации
distribution ~ функция распределения
driving-point ~ входная функция
eikonal ~ эйконал
electron wave ~ волновая функция электронов
ergodic ~ эргодическая функция
error ~ функция ошибок, интеграл (вероятности) ошибок
excitation ~ функция возбуждения
exponential ~ экспоненциальная функция, экспонента
failure density ~ частота отказов
feedback transfer ~ передаточная функция цепи обратной связи
Fermi ~ функция Ферми
Fermi-Dirac distribution ~ функция распределения Ферми — Дирака
force ~ силовая функция
forward transfer ~ передаточная функция цепи прямой передачи
frequency ~ плотность (распределения) вероятности
Gaussian ~ функция Гаусса
global implicit ~ глобальная неявная функция (*в теории цепей*)
global inverse ~ глобальная обратная функция (*в теории цепей*)
Green's ~ функция Грина
Hankel ~ функция Ханкеля
hashing ~ *вчт* функция расстановки, функция хеширования, хеш-функция
Heaviside step ~ единичная ступенчатая функция, функция Хевисайда
image ~ функция изображения
impedance ~ импедансная функция
interference ~ интерференционная функция
inverting ~ *вчт* функция отрицания
logic ~ логическая функция
luminosity ~ функция относительной спектральной световой эффективности
modified Bessel ~ модифицированная функция Бесселя
modulating ~ модулирующая функция
modulation transfer ~ 1. модуляционная передаточная функция (*оптического прибора*)

2. частотно-контрастная характеристика, ЧКХ (*ЭЛТ*)
multi-input multi-output transfer ~ передаточная функция цепи со многими входами и выходами
mutual coherence ~ функция взаимной когерентности
open-loop transfer ~ передаточная функция разомкнутой системы
optical transfer ~ оптическая передаточная функция
overlapped ~s перекрывающиеся функции
Pierce ~ функция ИЛИ НЕ
penalty ~ *вчт* штрафная функция
phase transfer ~ фазочастотная характеристика
photoelectric work ~ фотоэлектронная работа выхода
photopic response ~ функция относительной спектральной световой эффективности
point-spread ~ аппаратная функция оптического прибора
probability ~ функция вероятности
probability density ~ плотность (распределения) вероятности
pulsating ~ периодическая функция с отличным от нуля средним значением
ramp ~ пилообразная функция
range weighting ~ *рлк* зависимость мощности сигнала от дальности
reactance ~ реактансная функция
register ~ регистровая операция
response ~ частотная характеристика
risk ~ функция потерь, функция риска
scalar ~ скалярная функция
scaling ~ масштабная функция
scattering ~ функция рассеяния
Schrödinger wave ~ волновая функция Шредингера
screen size-viewing distance ~ зависимость между размером экрана и расстоянием наблюдения
shape ~ функция формы, форм-функция
spectral radiance ~ функция спектральной плотности энергетической яркости
spread ~ аппаратная функция оптического прибора
square-law transfer ~ квадратичная передаточная функция
state ~ функция состояния
steering ~ задающее воздействие
step ~ единичная ступенчатая функция, функция Хевисайда
stream ~ функция потока (*в САПР*)
switch(-type) ~ *вчт* переключательная функция
thermionic work ~ термоэлектронная работа выхода
through transfer ~ передаточная функция цепи прямой передачи
transfer ~ передаточная функция
trial ~ пробная функция
unit impulse ~ единичный импульс, дельта-импульс, дельта-функция (Дирака)
unit step ~ единичная ступенчатая функция, функция Хевисайда
vector ~ векторная функция
visibility ~ функция относительной спектральной световой эффективности
voltage potential ~ потенциальная функция напряжения (*в теории цепей*)
voltage transfer ~ передаточная функция по напряжению
Walsh ~s функции Уолша
wave ~ волновая функция
weighting ~ весовая функция
window ~ взвешивающая [оконная] функция
work ~ работа выхода

functionality:
chip ~ *микр.* функциональные возможности кристалла

fundamental 1. основная частота 2. частота основной моды

fungiproofing обеспечение плесенестойкости

furnace печь ◇ ~ **for annealing** печь для отжига
arc ~ дуговая печь
conveyor ~ конвейерная печь
diffusion ~ диффузионная печь
direct-arc ~ дуговая печь непосредственного [прямого] нагрева
high-frequency induction ~ высокочастотная индукционная печь
horizontal tube ~ горизонтальная трубчатая печь
indirect-arc ~ дуговая печь косвенного нагрева
induction ~ индукционная печь
low-frequency induction ~ низкочастотная индукционная печь
muffle ~ муфельная печь
noninductively-wound tube ~ трубчатая печь с безындуктивной спиралью
one-zone ~ однозонная печь, печь с одной зоной
oxidation ~ печь (для термического) оксидирования
pulling ~ печь для выращивания кристаллов методом вытягивания
resistance (heated) ~ печь сопротивления
tipping ~ печь с качающейся лодочкой
two-zone ~ двухзонная печь, печь с двумя зонами
vacuum ~ вакуумная печь
vertical tube ~ вертикальная трубчатая печь

fuse 1. плавкий предохранитель || плавить(ся), расплавлять(ся) 2. *пп* затравка 3. *пп* вплавлять, сплавлять 4. плавкая перемычка (*в ПЛМ*) 5. взрыватель (*см. тж.* **fuze**)
cartridge ~ трубчатый плавкий предохранитель
diode ~ плавкий предохранитель, включённый последовательно с полупроводниковым диодом (*в схеме выпрямителя*)
expulsion ~ взрывной предохранитель
grasshoper ~ плавкий предохранитель с пружинным размыкателем и системой тревожной сигнализации с визуальной индикацией
plug ~ плавкий предохранитель с ламповым цоколем, *проф.* «пробка»

quick-break ~ быстродействующий плавкий предохранитель
renewable ~ сменный плавкий предохранитель
slow-blow ~ инерционный плавкий предохранитель
time-delay ~ плавкий предохранитель с задержкой срабатывания
fuse-base основание плавкого предохранителя
fuse-carrier держатель плавкого предохранителя
fuse-disconnector, fuse-isolator предохранитель-разъединитель
fuse-link:
enclosed ~ закрытая плавкая вставка
fusion 1. *пп* сплавление, вплавление 2. *тлв* слияние
flame ~ кристаллизация в пламени
infrared ~ радиационное сплавление ИК-излучением
fuze взрыватель
ambient ~ неконтактный взрыватель
electronic ~ радиовзрыватель
influence ~ неконтактный взрыватель
longitudinal ~ радиовзрыватель на эффекте Доплера
proximity ~ неконтактный взрыватель
radar ~ радиолокационный взрыватель
radio ~ радиовзрыватель
variable(-time) ~ неконтактный взрыватель
VT ~ *см.* **variable(-time)fuze**

G

gable треугольный (*напр. о распределении*)
gag:
wind ~ ветрозащитный экран (*микрофона*)
gage 1. (контрольно-)измерительный прибор; (контрольно-) измерительный инструмент || измерять 2. сортамент (*проводов*) 3. размер; мера; масштаб
acoustic strain ~ частотный тензодатчик со струнным чувствительным элементом
alpha-ray vacuum ~ ионизационный вакуумметр с источником альфа-излучения
American Wire ~ Американский сортамент проводов
backscattering thickness ~ толщиномер на эффекте обратного рассеяния ионизирующего излучения
B and S ~ *см.* **Brown and Sharpe gage**
beta(-absorption) ~ толщиномер на эффекте поглощения бета-излучения
bonded strain ~ наклеенный тензодатчик
British Standard Wire ~ Британский сортамент проводов
Brown and Sharpe ~ Американский сортамент проводов
Buckley ~ ионизационный вакуумметр для измерения малых давлений
cold-cathode magnetron ionization ~ магнетронный (ионизационный) вакуумметр с холодным катодом
differential pressure ~ дифференциальный манометр
gamma-ray thickness ~ толщиномер на эффекте поглощения гамма-излучения
hot-cathode ionization ~ ионизационный вакуумметр
ion [ionization, ionization vacuum] ~ ионизационный вакуумметр
liquid-level ~ уровнемер для жидкостей
magnetron vacuum ~ магнетронный (ионизационный) вакуумметр
metal thickness ~ толщиномер для металлических плёнок
penetration-type thickness ~ радиоизотопный толщиномер на эффекте поглощения ионизирующего излучения
piezoelectric ~ пьезоэлектрический (первичный) измерительный преобразователь, пьезоэлектрический датчик
Pirani ~ вакуумметр сопротивления, вакуумметр Пирани
quartz pressure ~ кварцевый радиочастотный манометр
radioactive thickness ~ радиоизотопный толщиномер
resistance strain ~ тензорезистор
resistivity ~ прибор для измерения удельного (электрического) сопротивления
resonance ~ резонансный контрольно-измерительный прибор
strain ~ тензочувствительный (первичный) измерительный преобразователь, тензодатчик
strain vacuum ~ деформационный вакуумметр
tape pressure/tension ~ измерительный преобразователь натяжения (магнитной) ленты
thermocouple vacuum ~ термопарный вакуумметр
thickness ~ толщиномер
ultrasonic thickness ~ ультразвуковой толщиномер
vacuum ~ вакуумметр, вакуумный манометр
wire ~ сортамент проводов
X-ray thickness ~ рентгеновский толщиномер
gaging:
in-process ~ контроль и измерения в процессе эксплуатации
gain 1. коэффициент усиления; коэффициент передачи 2. усиление 3. коэффициент усиления антенны (*в данном направлении*) 4. максимальный коэффициент усиления антенны ◇ ~ **in a given direction** коэффициент усиления антенны в данном направлении; ~ **per pass** *кв.эл.* усиление за проход; ~ **per transit** *кв.эл.* усиление за проход; ~ **per unit length** погонное усиление
~ **of antenna** 1. коэффициент усиления антенны (*в данном направлении*) 2. максимальный коэффициент усиления антенны
absolute ~ **of antenna** 1. коэффициент усиления антенны (*в данном направлении*) 2. максимальный коэффициент усиления антенны
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое усиление
active element pattern ~ коэффициент уси-

ления активного элемента антенной решётки (*в данном направлении*)
amplifier ~ коэффициент усиления усилителя
antenna field ~ (максимальный) относительный коэффициент усиления передающей антенны (*по сравнению с полуволновым симметричным вибратором для горизонтальной поляризации*)
antenna power ~ 1. коэффициент усиления антенны 2. максимальный коэффициент усиления антенны
antenna receive ~ коэффициент усиления антенны при приёме
antenna transmit ~ коэффициент усиления антенны при передаче
available ~ согласованный коэффициент усиления
available power ~ согласованный коэффициент усиления по мощности
backward ~ коэффициент передачи в обратном направлении
bridging ~ коэффициент передачи преобразователя с эталонной нагрузкой на входе
charge ~ зарядовое усиление
closed-loop ~ коэффициент усиления при замкнутой цепи обратной связи; коэффициент усиления замкнутой системы
collector-to-base current ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] по току в схеме с общим эмиттером
collector-to-emitter current ~ коэффициент передачи по току в схеме с общей базой
common-base ~ коэффициент передачи в схеме с общей базой
common-drain ~ коэффициент усиления в схеме с общим стоком
common-emitter ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] в схеме с общим эмиттером
common-gate ~ коэффициент усиления в схеме с общим затвором
common-mode ~ коэффициент усиления синфазного сигнала
common-source ~ коэффициент усиления в схеме с общим истоком
completely matched power ~ номинальный согласованный коэффициент усиления по мощности
conversion ~ коэффициент передачи преобразователя
correlation ~ коэффициент усиления по корреляции
current ~ 1. коэффициент усиления по току 2. усиление тока
differential ~ 1. дифференциальный коэффициент усиления 2. *тлв* дифференциальное усиление
directional ~ индекс направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
directive ~ 1. коэффициент направленного действия, КНД (*антенны в данном направлении*) 2. максимальный коэффициент направленного действия, максимальный КНД (*антенны*)
direct-sequence process ~ выигрыш в отношении сигнал — шум при обработке сигналов с расширенным спектром
diversity ~ коэффициент усиления при приёме на разнесённые антенны
double-channel ~ двухполосный [двухканальный] коэффициент усиления (*параметрического усилителя*)
feedback network ~ коэффициент передачи цепи обратной связи
forward ~ коэффициент передачи в прямом направлении
full beam ~ максимальный коэффициент усиления антенны
grounded-base current ~ коэффициент передачи по току в схеме с общей базой
grounded-base power ~ коэффициент усиления по мощности в схеме с общей базой
grounded-base voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общей базой
grounded-collector current ~ коэффициент усиления по току в схеме с общим коллектором
grounded-collector voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общим коллектором
grounded-emitter current ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] по току в схеме с общим эмиттером
grounded-emitter power ~ коэффициент усиления по мощности в схеме с общим эмиттером
grounded-emitter voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общим эмиттером
incremental ~ дифференциальный коэффициент усиления
insertion ~ вносимое усиление
internal loop ~ коэффициент усиления внутреннего контура (*для системы с обратной связью*)
inverse ~ коэффициент передачи в обратном направлении
isotropic ~ **of antenna** коэффициент усиления изотропной антенны
large-signal power ~ коэффициент усиления по мощности при большом сигнале
laser ~ коэффициент усиления лазера
level-dependent ~ дифференциальный коэффициент усиления
logarithmic ~ затухание передачи фильтра
loop ~ петлевое усиление (*в схеме с обратной связью*)
low-level [low-signal] current ~ коэффициент усиления по току при малом уровне сигнала
luminous ~ коэффициент усиления светового потока
matched power ~ согласованный коэффициент усиления по мощности
net ~ полный [общий] коэффициент усиления
neutralized stable ~ коэффициент усиления при полной нейтрализации обратной связи
nonreciprocal ~ *кв.эл.* невзаимное усиление
obstacle ~ усиление на препятствии (*при распространении радиоволн*)
off-axis ~ 1. коэффициент усиления антенны

в направлении, не совпадающем с осью главного лепестка диаграммы направленности 2. *кв.эл.* внеосевое усиление
on-axis ~ 1. максимальный коэффициент усиления антенны 2. *кв.эл.* усиление при прохождении вдоль оси
one-pass ~ *кв.эл.* усиление за проход
open-circuit voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в режиме холостого хода
open-loop ~ коэффициент усиления при разомкнутой цепи обратной связи; коэффициент усиления разомкнутой системы
optical ~ оптическое усиление
optimum ~ оптимальное усиление
parametric ~ параметрическое усиление
partial ~ **of antenna** парциальный коэффициент усиления антенны (*для данной поляризации*)
partial realized ~ **of antenna** парциальный коэффициент усиления антенны (*для данной поляризации*) с учётом потерь на рассогласование
photoconductivity ~ фоторезистивное усиление
power ~ 1. коэффициент усиления по мощности 2. усиление мощности 3. коэффициент усиления антенны 4. максимальный коэффициент усиления антенны
process(ing) ~ выигрыш в отношении сигнал — шум при обработке сигналов
radiant ~ коэффициент усиления лучистого потока
realized ~ коэффициент усиления антенны с учётом потерь на рассогласование
reciprocal ~ взаимное усиление
relative ~ **of antenna** (максимальный) относительный коэффициент усиления антенны (*по сравнению с эталонной антенной*)
relative partial ~ **of antenna** (максимальный) относительный коэффициент усиления антенны (*по сравнению с эталонной антенной для данной поляризации*)
reverse ~ коэффициент передачи в обратном направлении
ride ~ управление динамическим диапазоном схемы с учётом показаний индикатора уровня
round-trip ~ *кв.эл.* усиление при двухкратном прохождении (*активной среды*)
saturated ~ 1. коэффициент усиления в режиме насыщения 2. усиление в режиме насыщения
screen ~ коэффициент яркости экрана
single-channel ~ однополосный [одноканальный] коэффициент усиления (*параметрического усилителя*)
single-pass ~ *кв.эл.* усиление за проход
small-signal ~ коэффициент усиления при малом уровне сигнала
spectral-conversion luminous ~ коэффициент преобразования светового потока (*в оптоэлектронных приборах*)
spectral-conversion radiant ~ коэффициент преобразования лучистого потока (*в оптоэлектронных приборах*)
spectral luminous ~ коэффициент усиления светового потока (*на данной длине волны*)
spectral radiant ~ коэффициент усиления лучистого потока (*на данной длине волны*)
speed ~ выигрыш в быстродействии
threshold ~ пороговое усиление
total ~ **of antenna** сумма парциальных коэффициентов усиления антенны (*в данном направлении*) для двух ортогональных поляризаций
transducer ~ коэффициент передачи преобразователя
transmission ~ коэффициент передачи
turn-off thyristor ~ коэффициент усиления тиристора в фазе выключения
turn-on thyristor ~ коэффициент усиления тиристора в фазе включения
unilateral ~ *пп* коэффициент однонаправленного усиления
unsaturated ~ коэффициент усиления в отсутствие насыщения
voltage ~ 1. коэффициент усиления по напряжению 2. усиление напряжения
gain-bandwidth произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания
galaxy:
radio ~ радиогалактика
galena *пп* галенит, свинцовый блеск
galvanization гальванизация
galvanoluminescence гальванолюминесценция
galvanometer гальванометр
astatic ~ астатический гальванометр
ballistic ~ баллистический гальванометр
D'Arsonval ~ магнитоэлектрический гальванометр с подвижной катушкой
differential ~ дифференциальный гальванометр
direct-writing ~ прямозаписывающий гальванометр
Einthoven ~ струнный гальванометр
electrostatic ~ электростатический гальванометр
mirror ~ зеркальный гальванометр
moving-coil ~ магнитоэлектрический гальванометр с подвижной катушкой
potential ~ гальванометр с большим внутренним сопротивлением
reflecting ~ зеркальный гальванометр
string ~ струнный гальванометр
superconducting low-inductance undulatory ~ сверхпроводящий низкоиндуктивный ондуляторный гальванометр, «слаг»
torsion ~ гальванометр с подвижной опорной головкой
torsion-string ~ гальванометр с подвесом подвижной части на двух нитях
vibrational ~ вибрационный гальванометр
game 1. игра 2. цель (*при воздушном перехвате*)
coin-operated arcade video ~ видеоигра с использованием автомата с монетоприёмником
computer ~ машинная игра
microprocessor-based video ~ видеоигра с использованием микропроцессора
programmable video ~ программируемая видеоигра
submarine chasing ~ игра «охота за подвод-

ной лодкой» (*с использованием микроЭВМ*)
television ~ телевизионная игра, телеигра
video ~ видеоигра
gamma 1. *тлв* (показатель) гамма 2. коэффициент контрастности 3. *pl* гамма-излучение
camera-tube ~ (показатель) гамма передающей ЭЛТ
image ~ коэффициент контрастности
picture-tube ~ (показатель) гамма кинескопа
point ~ 1. *тлв* дифференциальное значение (показателя) гамма 2. градиент контраста
television ~ (показатель) гамма (*кинескопа или передающей ЭЛТ*)
gammate *тлв* использовать гамма-коррекцию
gammation *тлв* гамма-коррекция
gamut:
color ~ цветовой охват
gang 1. комплект; набор; блок 2. управлять с помощью одной ручки
ganging одноручечное управление
ganglion *биол.* ганглий
gap 1. зазор; щель; интервал, промежуток 2. запрещённая (энергетическая) зона, энергетическая щель; ширина запрещённой (энергетической) зоны 3. минимум диаграммы направленности антенны 4. отсутствие импульса; отсутствие сигнала 5. *рлк* мёртвая зона 6. разрядный промежуток 7. разрядник 8. пауза, перерыв в работе
air ~ 1. воздушный зазор (*напр. в магнитопроводе*) 2. разрядный промежуток 3. искровой разрядник
arc ~ дуговой разрядник
back ~ дополнительный зазор (*магнитной головки*)
band ~ запрещённая зона, энергетическая щель; ширина запрещённой зоны
BCS energy ~ *свпр* энергетическая щель Бардина — Купера — Шриффера, энергетическая щель БКШ
buncher ~ зазор входного резонатора (*клистрона*)
catcher ~ зазор выходного резонатора (*клистрона*)
contact ~ зазор между замыкающими контактами реле (*в разомкнутом положении*)
differential ~ зона неоднозначности; гистерезис
direct (band) ~ запрещённая зона с прямыми переходами
distributed ~ распределённый зазор (*сердечника*)
energy (band) ~ запрещённая зона, энергетическая щель; ширина запрещённой зоны
file ~ *вчт* промежуток между файлами
forbidden ~ запрещённая зона, энергетическая щель; ширина запрещённой зоны
front ~ рабочий зазор (*магнитной головки*)
head ~ 1. зазор магнитной головки 2. ширина зазора магнитной головки
indirect (band) ~ запрещённая зона с непрямыми переходами
input ~ зазор входного резонатора (*клистрона*)
interaction ~ зазор [пространство] взаимодействия
interrecord ~ межзонный промежуток (*на магнитной ленте*)
laser-triggered spark ~ лазерноуправляемый искровой разрядник
magnet ~ зазор в магнитопроводе
magnetic ~ 1. рабочий зазор магнитной головки 2. зазор в магнитопроводе
magnetic head ~ рабочий зазор магнитной головки
main ~ 1. основной разрядный промежуток 2. промежуток катод — анод
oil-filled spark ~ разрядник с масляным заполнением
orthogonal erase ~ ортогональный зазор стирающей магнитной головки
output ~ зазор выходного резонатора (*клистрона*)
pressurized spark ~ искровой разрядник с повышенным давлением
proximity ~ микрозазор (*в фотолитографии*)
quenched spark ~ самогасящийся искровой разрядник
radial air ~ основной разрядный промежуток
rear ~ дополнительный зазор (*магнитной головки*)
record ~ межзонный промежуток (*на магнитной ленте*)
residual ~ остаточный зазор (*между якорем реле и полюсом*)
resonant ~ 1. разрядный промежуток резонансного разрядника 2. резонансный разрядник
rod ~ разрядник со стержневыми электродами
rotary (spark) ~ искровой разрядник с вращающимся диском
spark ~ искровой разрядник
sphere ~ разрядник со сферическими электродами
standard sphere ~ искровой разрядник со стандартными (металлическими) сферическими электродами
triggered vacuum ~ управляемый вакуумный разрядник, УВР
undirect ~ запрещённая зона с непрямыми переходами
unquenched spark ~ несамогасящийся искровой разрядник
untriggered vacuum ~ неуправляемый вакуумный разрядник
garbage 1. перекрёстные помехи, обусловленные избыточной шириной спектра 2. *вчт проф.* мусор, грязь (*бессмысленные данные, заполняющие некоторую область памяти*)
garble (преднамеренно *или* непреднамеренно) искажать информацию (*при приёме, передаче или кодировании*)
garnet гранат
bismuth substituted ~ висмутзамещённый [висмутсодержащий] гранат
bubble-domain ~ гранат с ЦМД
calcium bismuth vanadium ~ кальций-висмут-ванадиевый гранат

calcium gallium germanium ~ кальций-галлий-германиевый гранат
calcium-germanium substituted ~ кальций-германий-замещённый гранат
compensation-point ~ гранат с точкой (магнитной) компенсации
diamagnetic ~ диамагнитный гранат
dysprosium aluminum ~ алюмодиспрозиевый гранат
epitaxial yttrium iron ~ эпитаксиальная плёнка железоиттриевого граната, эпитаксиальная плёнка ЖИГ
erbium-iron ~ железоэрбиевый гранат, эрбиевый феррит-гранат
ferrimagnetic ~ ферримагнитный гранат
gadolinium gallium ~ гадолиний-галлиевый гранат, ГГГ
gadolinium scandium aluminum ~ гадолиний-скандий-алюминиевый гранат
high-mobility ~ гранат с высокой подвижностью доменных границ
iron ~ железосодержащий [железистый] гранат
low-mobility ~ гранат с низкой подвижностью доменных границ
magnetic ~ магнитный гранат
magnetic bubble ~ гранат с ЦМД
mixed ~ смешанный гранат
neodymium gallium ~ неодим-галлиевый гранат, НГГ
nonmagnetic ~ немагнитный гранат
polycrystalline ~ поликристаллический гранат
rare earth ~ редкоземельный гранат
samarium-iron ~ железосамариевый гранат, самариевый феррит-гранат
single-crystal ~ монокристаллический гранат, монокристалл со структурой граната
substitution ~ замещённый (феррит-)гранат
terbium iron ~ железотербиевый гранат, тербиевый феррит-гранат
uniaxial ~ одноосный гранат
ytterbium-iron ~ железоиттербиевый гранат, иттербиевый феррит-гранат
yttrium aluminum ~ алюмоиттриевый гранат, АИГ
yttrium gallium ~ иттрий-галлиевый гранат, ИГГ
yttrium iron ~ железоиттриевый гранат, ЖИГ, феррит-гранат иттрия (*см. тж.* **YIG**)

gas:
Bose ~ Бозе-газ
carrier ~ *крист.* газ-носитель
degenerate electron ~ вырожденный электронный газ
doping ~ *микр.* легирующий газ
electron ~ электронный газ
ionized ~ ионизированный газ
nondegenerate electron ~ невырожденный электронный газ
occluded ~ окклюдированный газ
phonon ~ фононный газ
photon ~ фотонный газ
quenching ~ гасящий газ (*в счётных трубках*)
residual ~ остаточный газ (*в электровакуумном приборе*)
gas-discharge газоразрядный
gasetron ртутный вентиль
gas-filled газонаполненный
gasket:
conductive ~ проводящая прокладка (*для устранения излучения в волноводных соединениях*)
waveguide ~ проводящая прокладка (*для устранения излучения*) в волноводных соединениях
gassiness наличие газа (*в электровакуумном приборе*)
gassing выделение газа (*в электровакуумном приборе*)
gate 1. логический элемент, ЛЭ; (логическая) схема 2. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс || осуществлять селекцию во времени; стробировать 3. временной селектор 4. затвор (*напр. полевого транзистора*) 5. *пп* управляющий электрод ◇ **to** ~ **in** вводить (*сигнал*); **to** ~ **out** выделять (*сигнал*); **to** ~ **through** пропускать (*сигнал*)
alternative denial ~ логический элемент И НЕ
amplitude ~ ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и по минимуму
AND ~ логический элемент И
AND-INVERT ~ логический элемент И НЕ
AND-NOT ~ логический элемент И НЕ
AND-OR ~ логический элемент ИЛИ И
AND-OR-INVERT ~ логический элемент НЕ ИЛИ И
anode ~ анодный управляющий электрод (*тиристора*)
back ~ нижний затвор
biconditional ~ логический элемент эквивалентности, логический элемент равнозначности
binary-logic ~ двоичный логический элемент
bottom ~ нижний затвор
burst ~ *тлв* импульс цветовой синхронизации
capacitor-resistor-diode ~ элемент резисторно-конденсаторной диодной логики
cathode ~ катодный управляющий электрод (*тиристора*)
clocked ~ тактируемый логический элемент
CML ~ *см.* **current-mode (logic) gate**
coincidence ~ логический элемент И
complement ~ логический элемент дополнительного кода
conjunction ~ логический элемент И
control ~ 1. затвор 2. управляющий электрод
CRD ~ *см.* **capacitor-resistor-diode gate**
current-field-access swap ~ логический элемент обмена между регистрами с доступом по току и по магнитному полю (*в ЗУ на ЦМД*)
current-mode (logic) ~ логический элемент на переключателях тока
difference ~ логический элемент исключающее ИЛИ
diode ~ диодная логическая схема

diode-transistor logic ~ элемент диодно-транзисторной логики
discrete ~ 1. схема на дискретных компонентах 2. логический элемент ИС с низкой степенью интеграции
disjunction ~ логический элемент ИЛИ
dispersion ~ логический элемент И НЕ
diversity ~ логический элемент исключающее ИЛИ
DTL ~ *см.* **diode-transistor logic gate**
dual ~ двойной затвор
EITHER-OR ~ логический элемент включающее ИЛИ
emitter-coupled ~ элемент логики с эмиттерными связями
enabling ~ отпирающая схема
equality [equivalence] ~ логический элемент эквивалентности, логический элемент равнозначности
equivalent ~ эквивалентный логический элемент, логический эквивалент (*единица измерения степени интеграции СБИС*)
except ~ логический элемент запрета
exclusive NOR ~ логический элемент исключающее ИЛИ НЕ
exclusive OR ~ логический элемент исключающее ИЛИ
fault-free ~ исправный логический элемент
faulty ~ неисправный логический элемент
ferroelectric light ~ сегнетоэлектрический оптический логический элемент
floating ~ плавающий затвор
flux ~ феррозонд
GaAs logic ~ логический элемент на арсениде галлия
guard ~ охранный затвор
IC logic ~ интегральная логическая схема
identity ~ логический элемент эквивалентности, логический элемент равнозначности
if-A-then-NOT-B ~ логический элемент И НЕ
I^2L ~ *см.* **integrated injection logic gate**
in ~ 1. входной логический элемент 2. входной затвор (*ПЗС*)
inclusive NOR ~ логический элемент включающее ИЛИ НЕ
inclusive OR ~ логический элемент включающее ИЛИ
indicator ~ *рлк* селекторный [стробирующий] импульс индикатора
information ~ селектор параметров (*телеметрируемого процесса*)
inhibition ~ логический элемент запрета
input ~ 1. входной логический элемент 2. входной затвор (*ПЗС*)
insulated ~ изолированный затвор
integrated injection logic ~ элемент интегральной инжекционной логики, элемент $И^2Л$
inverting logic ~ логический элемент НЕ, инвертор
joint denial ~ логический элемент ИЛИ НЕ
Josephson(-junction) logic ~ логический элемент на приборах с переходами Джозефсона
junction ~ плоскостной затвор
logic(al) ~ логический элемент; логическая схема
magnetic ~ магнитный логический элемент
majority ~ мажоритарный логический элемент
match ~ логический элемент эквивалентности, логический элемент равнозначности
meshed ~ сетчатый затвор (*полевого транзистора*)
metal ~ металлический затвор (*МОП-структуры*)
metal-oxide-semiconductor ~ 1. логический элемент на МОП-транзисторах 2. затвор МОП-структуры
mix ~ логический элемент ИЛИ
molibdenum ~ молибденовый затвор (*МОП-структуры*)
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor gate**
multiemitter ~ логический элемент на многоэмиттерном транзисторе
multiple-level (logic) ~ многоуровневый логический элемент
NAND ~ логический элемент И НЕ
n-channel silicon ~ кремниевый затвор МОП-структуры с каналом *n*-типа
negation ~ логический элемент НЕ, инвертор
negative AND ~ логический элемент И НЕ
negative-OR [NEITHER-NOR] ~ логический элемент ИЛИ НЕ
negative unate ~ логический элемент отрицающего множества
N-input ~ логический элемент с N-входами
nitride ~ затвор с изолирующим слоем из нитрида кремния
NMOS silicon ~ кремниевый затвор МОП-структуры с каналом *n*-типа
noise ~ пороговый шумоподавитель
nonconjunction ~ логический элемент И НЕ
nondisjunction ~ логический элемент ИЛИ НЕ
nonequality [nonequivalence] ~ логический элемент исключающее ИЛИ
nonunate ~ логический элемент неотрицающего множества
NOR ~ логический элемент ИЛИ НЕ
NOT ~ логический элемент НЕ, инвертор
NOT-AND ~ логический элемент И НЕ
one-nanosecond ~ логический элемент с задержкой сигнала на 1 нс
opaque ~ непрозрачный затвор
optical ~ оптический логический элемент
OR ~ логический элемент ИЛИ
out ~ выходной логический элемент
outer ~ внешний затвор
overlapping ~s перекрывающиеся затворы
p-channel silicon ~ кремниевый затвор МОП-структуры с каналом *p*-типа
PMOS silicon ~ кремниевый затвор МОП-структуры с каналом *p*-типа
p-n junction ~ логический элемент на основе *p—n*-перехода
polysilicon ~ поликристаллический кремниевый затвор
positive unate ~ логический элемент позитивного множества
pulse ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс

range ~ 1. *рлк* селектор по дальности 2. селекторный импульс дальности
readout ~ логический элемент считывания
refractory ~ затвор из тугоплавкого металла
replicate ~ репликатор (*в ЗУ на ЦМД*)
resistive insulated ~ резистивный изолированный затвор
resistively connected ~s резистивно-связанные затворы
resistor-transistor logic ~ элемент резисторно-транзисторной логики, элемент РТЛ
RTL ~ *см.* **resistor-transistor logic gate**
sampling ~ схема выборки отсчётов
scan ~ сканирующий затвор (*ПЗС*)
Shottky(-barrier) ~ затвор Шотки
sealed ~ изолированный затвор
searching ~ качающийся строб-импульс
self-aligned [self-registered] ~ самосовмещённый затвор
silicon ~ кремниевый затвор
stacked ~ многоуровневый затвор
storage ~ затвор хранения (*ПЗС*)
substrate ~ нижний затвор
swap ~ логический элемент обмена
synchronous ~ синхронный временной селектор
threshold ~ пороговый логический элемент
thyratron ~ логический элемент И на многоэлектродном тиратроне
time ~ временной селектор
T^2L ~ *см.* **transistor-transistor logic gate**
top ~ верхний затвор
transfer ~ 1. передающий затвор (*ПЗС*) 2. логический элемент передачи
transistor-transistor logic ~ элемент транзисторно-транзисторной логики, элемент ТТЛ
TTL ~ *см.* **transistor-transistor logic gate**
tunneling cryotron ~ управляющий провод туннельного криотрона
variable-threshold ~ логический элемент с переменным порогом
V-groove MOS ~ логический элемент на МОП-транзисторах с V-образными канавками
video ~ видеоселектор
VMOS ~ *см.* **V-groove MOS gate**
XOR ~ *см.* **exclusive OR gate**
zero-match ~ логический элемент ИЛИ НЕ

gateway 1. *вчт* шлюз, переходной узел (*в сетях*) 2. станция (межсетевого) сопряжения; связной процессор (*для взаимодействия между различными сетями*)
gatewidth длительность селекторного [стробирующего] импульса, длительность строб-импульса
gathering сбор (*данных или информации*)
gating 1. выполнение логических операций 2. стробирование 3. селекция
amplitude ~ селекция по амплитуде
aurora ~ *рлк* стробирование приёмника для устранения авроральных эхо-импульсов
azimuth ~ *рлк* увеличение яркости определённого сектора по азимуту в ИКО
clutter ~ *рлк* стробирование приёмника для устранения эхо-импульсов, обусловленных мешающими отражениями
control ~ логическое управление
electrooptical ~ электрооптическое стробирование
range ~ селекция по дальности
receiver ~ стробирование приёмника
time ~ временная селекция

gauge *см.* **gage**
gauss гаусс, Гс ($1 \cdot 10^{-4}$ Т)
gaussistor гауссистор (*полупроводниковый усилитель на основе магниторезистивного эффекта*)
gaussmeter измеритель магнитной индукции, ИМИ
digital ~ цифровой измеритель магнитной индукции
Hall-effect ~ измеритель магнитной индукции на эффекте Холла

gauze:
fine-plastic ~ тонкий пластмассовый ветрозащитный экран (*микрофона*)

gear:
brush rocker ~ регулятор щёточной траверсы
sniffer ~ самонаведение по запаху (*отработанных газов двигателя подводных лодок*)
stepped-boss ~ многоступенчатая насадка вала ведущего двигателя (*магнитофона*)

gearmotor (электрический) двигатель с редуктором
generate 1. генерировать 2. рождать; порождать 3. производить; создавать; образовывать; формировать
generation 1. генерация 2. рождение; порождение 3. поколение (*напр. ЭВМ*) 4. производство; создание; образование; формирование
~ **of hole-electron pairs** генерация электронно-дырочных пар
~ **of module** генерация модулей (*в САПР*)
~ **of system** генерация систем (*в САПР*)
artwork ~ *микр.* генерация оригиналов (*шаблонов*)
automatic test-pattern ~ автоматическая генерация тестовых наборов (*в САПР*)
background ~ фоновая генерация
Bloch line ~ *магн.* генерация блоховских линий
bubble ~ генерация ЦМД
bulk ~ *пп* генерация в объёме
carrier ~ 1. генерация несущей 2. генерация носителей (*заряда*)
computer ~ поколение ЭВМ
computer-aided artwork ~ *микр.* автоматизированная генерация оригиналов (*шаблонов*)
condition ~ *вчт* условное порождение
controlled bubble state ~ управляемое создание состояний ЦМД
depletion region ~ *пп* генерация (*носителей*) в обеднённой области
display ~ формирование изображения (*на экране дисплея*)
entity ~ формирование элемента *или* объекта (*на экране графического дисплея*)
giant pulse ~ *кв. эл.* генерация гигантского импульса

harmonic ~ генерация гармоник
holographic contour ~ голографическое формирование контура
IC artwork ~ *микр.* генерация оригиналов (*шаблонов*) для ИС
IC pattern ~ *микр.* генерация рисунка ИС
intracavity second harmonic ~ внутрирезонаторная генерация второй гармоники
magnetohydrodynamic power ~ магнитогидродинамическое генерирование энергии
MHD power ~ *см.* **magnetohydrodynamic power generation**
molecular ~ *кв.эл.* молекулярная генерация
monopulse ~ генерация моноимпульса
parametric ~ параметрическая генерация
pattern ~ 1. формирование изображений 2. *микр.* генерация рисунка (*ИС*)
precision artwork ~ *микр.* генерация прецизионных оригиналов (*шаблонов*)
procedural ~ процедурная генерация (*в САПР*)
report ~ *вчт* генерирование отчётов; подготовка данных к выводу на печать
specification-driven system ~ генерация систем на основе описаний
symbol ~ генерация символов
target data ~ *рлк* формирование данных о цели
test ~ генерация тестов
test-pattern ~ 1. генерация тестовых наборов 2. *тлв* генерация испытательных сигналов
generator 1. генератор 2. *вчт* порождающая функция 3. формирующее устройство, формирователь 4. *вчт* (программа-)генератор
ac ~ электрический генератор переменного тока
acoustic ~ излучатель звука
ac tacho- ~ тахогенератор переменного тока
acyclic ~ униполярный электрический генератор
annular induction MHD ~ кольцевой индукционный МГД-генератор
arbitrary function ~ генератор произвольных функций
artwork ~ *микр.* генератор оригиналов (*шаблонов*)
audio(-frequency) signal ~ звуковой генератор сигналов, ЗГС
bar ~ *тлв* генератор (сигналов) полос
base ~ генератор развёртки
bivariant function ~ генератор функций двух переменных
bootstrapped sawtooth ~ генератор пилообразного [линейно изменяющегося] напряжения с компенсационной обратной связью
bubble ~ генератор ЦМД
burst ~ генератор тональных посылок
carrier ~ генератор несущей
character ~ генератор символов
chirp ~ генератор радиоимпульсов с линейной частотной модуляцией
code-sequence ~ генератор кодовой последовательности
color-bar ~ *тлв* генератор (сигналов) цветных полос
commutating-pole ~ электрический генератор с добавочными полюсами
complex-wave ~ генератор несинусоидальных колебаний
constant-current ~ стабилизированный источник тока
crossed-field ~ СВЧ-генератор М-типа, СВЧ-генератор магнетронного типа
crosshatch ~ *тлв* генератор (сигналов) сетчатого поля
current ~ генератор тока
cyclic address ~ циклический генератор адресов
dc ~ электрический генератор постоянного тока
DCW ~ *см.* **diagonal conducting wall generator**
delay ~ 1. генератор задержки 2. схема задержки
diagonal conducting wall ~ (магнитогидродинамический) генератор с диагонально-проводящими стенками
digital delay ~ цифровой генератор задержки
digitally tunable ~ генератор с дискретной перестройкой
diode function ~ генератор функций с диодными формирующими цепями
diverter pole ~ генератор для зарядки аккумуляторов
dot ~ *тлв* генератор (сигналов) точечного поля
dot-matrix character ~ точечный генератор, генератор точечных символов
double-current ~ генератор постоянно-переменного тока
driving ~ задающий генератор
E-beam pattern ~ *см.* **electron-beam pattern generator**
E-beam photomask ~ электронно-лучевой генератор фотошаблонов
electron-beam ~ 1. *микр.* электронно-лучевой генератор 2. генераторный электронно-лучевой прибор 3. электронный прожектор
electron-beam pattern ~ *микр.* электронно-лучевой генератор рисунков (*ИС*)
electronic ~ 1. электронный генератор 2. высокочастотный [ВЧ-] генератор индукционного (электро)нагревателя
electron-tube ~ ламповый генератор
electrostatic ~ электростатический генератор
expanded-sweep ~ генератор растянутой развёртки
fixed-format dot (character) ~ генератор точечных знаков с фиксированным форматом
fuel-cell ~ генератор на топливных элементах, топливный генератор
function ~ генератор функций
functional block ~ генератор функциональных блоков (*в САПР*)
gate(-pulse) ~ генератор селекторных [стробирующих] импульсов
Gaussian noise ~ генератор гауссовского шума

gold-device pattern ~ генератор тестовых наборов, использующий принцип эталона
Hall ~ генератор [преобразователь] Холла
hand ~ *тлф* вызывной индуктор
harmonic ~ генератор гармоник
heteropolar ~ многополюсный электрический генератор
homopolar ~ униполярный электрический генератор
horizontal sweep ~ 1. генератор горизонтальной развёртки 2. *тлв* генератор строчной развёртки
impulse ~ 1. генератор импульсов малой длительности 2. блокинг-генератор
impulse-noise ~ широкоспектральный генератор импульсных помех
induction ~ асинхронный электрический генератор
inductor ~ индукторный электрический генератор
integrated coherent infrared ~ интегральный лазер ИК-диапазона
interference ~ генератор помех
klystron ~ 1. генераторный клистрон 2. клистронный генератор
laser image ~ лазерный генератор изображений
line-segment ~ генератор линейных отрезков (*в дисплее*)
lower sideband ~ генератор нижней боковой полосы
magnetoelectric ~ 1. магнитоэлектрический генератор 2. магнето 3. *тлф* индуктор
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический [МГД-] генератор
marker ~ 1. генератор временных меток 2. *рлк* генератор масштабных меток
mask ~ *микр.* генератор шаблонов
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic generator**
modulated signal ~ генератор модулированных сигналов
molecular ~ молекулярный генератор
m-sequence ~ генератор m-последовательности
multilevel-interconnection ~ генератор многоуровневых межсоединений
natural-gas fueled ~ топливный генератор на природном газе
negative-effective-mass ~ генератор на носителях с отрицательной эффективной массой
negative-grid ~ генератор с отрицательной сеткой
noise ~ шумовой генератор, генератор шума
noise-current ~ генератор шумового тока
noise-voltage ~ генератор шумового напряжения
nonequilibrium MHD ~ неравновесный МГД-генератор
pattern ~ 1. *микр.* генератор рисунков (*ИС*) 2. *тлв* генератор испытательных сигналов
phase ~ активный калиброванный фазовращатель
phase-locked ~ генератор с фазовой автоподстройкой частоты, генератор с ФАПР
photoelectric pulse ~ фотоэлектрический генератор импульсов
photomask (pattern) ~ *микр.* генератор фотошаблонов
PLA ~ *см.* **programmable logic array generator**
plasma ~ плазменный генератор
program ~ (программа-) генератор
programmable logic array ~ генератор программируемых логических матриц, генератор ПЛМ
PR sequence ~ *см.* **pseudo-random sequence generator**
pseudo-random pattern ~ генератор псевдослучайных последовательностей
pseudo-random sequence ~ генератор псевдослучайных последовательностей
pulse ~ генератор импульсов, импульсный генератор
pulsed ~ генератор колебаний с импульсной модуляцией
pulse-train ~ генератор импульсной последовательности
radio-frequency signal ~ генератор стандартных сигналов, ГСС
rainbow ~ *тлв* генератор (сигналов) цветных полос
ramp ~ 1. генератор линейной функции 2. генератор пилообразного [линейно изменяющегося] напряжения, ГЛИН
random-impulse ~ генератор случайной импульсной последовательности, генератор случайных импульсов
random-noise ~ генератор флуктуационного шума
random-number ~ генератор случайных чисел
rate ~ преобразователь угловой скорости в напряжение постоянной частоты
regenerative ~ регенеративный генератор, генератор с положительной обратной связью
relaxation ~ релаксационный генератор
RF ~ 1. радиочастотный [РЧ-] генератор 2. высокочастотный [ВЧ-] генератор индукционного (электро) нагревателя
sawtooth ~ генератор пилообразного [линейно изменяющегося] напряжения, ГЛИН
scanned keyboard tone ~ генератор тональных посылок поисковой системы кнопочного набора
segmented electrode ~ (МГД-) генератор с секционированными электродами
self-contained ~ автогенератор
selsyn ~ сельсин-генератор
SH ~ *см.* **subharmonic generator**
shading ~ *тлв* генератор сигнала компенсации чёрного пятна
signal ~ генератор сигналов, сигнал-генератор, СГ
simulative ~ имитирующий генератор
sine-cosine ~ синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ
sliding pulse ~ генератор импульсной последовательности с линейно изменяющейся частотой повторения
software-simulator pattern ~ генератор тес-

товых наборов с программным имитатором
solar ~ солнечная батарея
sort/merge ~ генератор программ сортировки — объединения
spark-gap ~ искровой генератор
speech ~ синтезатор речи
square-law function ~ генератор квадратичной функции
square-wave ~ генератор прямоугольных импульсов
staircase ~ генератор ступенчато изменяющегося напряжения
standard-frequency ~ 1. генератор стандартных сигналов, ГСС 2. генератор эталонной частоты
standard-voltage ~ генератор сигналов, сигнал-генератор, СГ
step(-function) ~ генератор ступенчатой (убывающей *или* нарастающей) функции
stroke-format ~ генератор штриховых символов
stroke-pattern character ~ генератор штриховых символов
subaudio-frequency ~ инфразвуковой генератор
subharmonic ~ генератор субгармоник
surge ~ 1. генератор импульсов малой длительности 2. блокинг-генератор
sweep ~ 1. генератор развёртки 2. генератор качающейся частоты, ГКЧ
swept-frequency ~ генератор качающейся частоты, ГКЧ
switch(-type) function ~ *вчт* генератор переключательных функций
symbol ~ генератор символов
sync(-pulse) ~ генератор синхронизирующих импульсов
synchro ~ сельсин-генератор
synchro differential ~ дифференциальный сельсин-генератор
synchronous ~ синхронный генератор (*переменного тока*)
tacho- ~ тахогенератор
tandem pulse ~ генератор сдвоенных [парных] импульсов
test-pattern ~ 1. генератор тестовых наборов (*в САПР*) 2. *тлв* генератор испытательных сигналов
thermal noise ~ тепловой генератор шума на электронных лампах
thermionic ~ термоэлектронный [термоэмиссионный] преобразователь, ТЭП
thermoelectric (power) ~ термоэлектрический генератор
time-base ~ генератор развёртки
time code ~ генератор кода времени
time-mark ~ 1. генератор временных меток 2. *рлк* генератор масштабных меток
tone ~ звуковой генератор, ЗГ
tone-burst ~ генератор тональных посылок
trapezoidal ~ генератор трапецеидальных сигналов
triangular ~ генератор треугольных импульсов
trigger ~ генератор запускающих импульсов
ultrasonic ~ 1. ультразвуковой генератор 2. ультразвуковой преобразователь
unipolar ~ униполярный электрический генератор
upper sideband ~ генератор верхней боковой полосы
variable-format dot character ~ генератор точечных символов с переменным форматом
variable-pulse ~ генератор импульсов переменной длительности
variable-velocity MHD induction ~ индукционный МГД-генератор с переменной скоростью рабочего тела
vertical sweep ~ 1. генератор вертикальной развёртки 2. *тлв* генератор полевой развёртки 3. *тлв* генератор кадровой развёртки
video ~ генератор видеосигнала
voltage ~ генератор напряжения
warble-tone ~ генератор качающейся частоты инфразвукового диапазона
waveform ~ генератор сигналов специальной формы
white noise ~ генератор белого шума
wind-driven ~ ветроэлектрический генератор
wing-spot ~ *рлк* генератор отметки в виде крыльев (*на экране индикатора G-типа*)
word ~ генератор слов
gen-lock *тлв* 1. система принудительной синхронизации 2. внешняя синхронизация
Gentex система «Гентекс» (*система международной автоматической телеграфной связи общего пользования*)
geodimeter оптоэлектронный дальномер
geoid геоид
geomagnetism земной магнетизм, геомагнетизм
geometry 1. геометрия 2. структура 3. размеры, габариты
beam ~ форма луча; форма пучка
filamentary ~ нитевидная структура
fine(-line) [fine-pattern] ~ геометрия ИС с элементами уменьшенных размеров
gross ~ габариты
interdigitated ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] структура
lateral ~ горизонтальная геометрия (*МОП-структуры*)
Manhattan ~ геометрические фигуры, образованные отрезками прямых
mesh ~ ячеистая структура (*напр. катода*)
network ~ геометрия схемы
overlay ~ многоэмиттерная структура
planar ~ *микр.* планарная структура
stripe ~ полосковая геометрия
submicrometer [submicron] ~ геометрия ИС с элементами субмикронных размеров
geophone геофон
geophysics геофизика
George стандартное слово для буквы *G* в фонетическом алфавите «Эйбл»
geotomography геотомография
germanate германат
bismuth ~ германат висмута

garnet-structured ~ германат со структурой граната
lead ~ германат свинца
germanium германий
compensated ~ компенсированный германий
doped ~ легированный германий
epitaxial ~ эпитаксиальный германий
intrinsic ~ германий с собственной электропроводностью
n(-type) ~ германий (с электропроводностью) *n*-типа
p(-type) ~ германий (с электропроводностью) *p*-типа
uncompensated ~ некомпенсированный германий
getter газопоглотитель, геттер || поглощать газы, геттерировать
gettering газопоглощение, геттерирование
contact ~ контактное геттерирование
dispersal ~ геттерирование путём диспергирования
ghost 1. *рлк* паразитный отражённый сигнал, «духи» 2. *тлв* повторное изображение
grating ~s «духи», паразитные линии дифракционного спектра
leading ~ повторное изображение слева
negative ~ негативное повторное изображение
positive ~ позитивное повторное изображение
retrace ~ паразитное изображение при обратном ходе луча
gibbsite *крист.* гиббсит
giga- гига..., Г, 10^9 (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
gimmick конденсатор малой ёмкости из скрученных изолированных проводников
girl:
Gibson ~ портативный аварийный передатчик (*используемый пилотами при вынужденной посадке в море*)
girth of graph обход графа
glare блёсткость
direct ~ прямая блёсткость
disability ~ слепящая блёсткость
discomfort ~ дискомфортная блёсткость
indirect ~ периферическая блёсткость
reflected ~ отражённая блёсткость
glass 1. стекло 2. стеклянные части (*прибора*); стеклянная оптика
chalcogenide ~ *пп* халькогенидное стекло
cluster ~ кластерное стекло
compositionally modulated metallic ~ металлическое стекло с модуляцией состава
conductive ~ проводящее стекло
cover ~ покровное стекло (*напр. солнечной батареи*)
depolished ~ матированное стекло
face ~ дно баллона (*ЭЛТ*)
frit ~ стеклянная фритта
laser ~ лазерное стекло
nonbrowning ~ стекло, не темнеющее под действием электронной бомбардировки (*в ЭЛТ*)
phosphate ~ *кв.эл.* фосфатное стекло
photochromic ~ фотохромное стекло
spin ~ спиновое стекло
glassine лакированная бумага (*для межобмоточной и межслоевой изоляции трансформаторов*)
glassivation 1. герметизация стеклом 2. пассивация стеклом
glass-sealed запаянный в стекло
glint *рлк* мерцание || мерцать (*об отметке цели*)
target ~ *рлк* мерцание отметки цели
glitch 1. незначительная неисправность (*в РЭА*) 2. *вчт* сбой 3. *тлв* белые полосы 4. кратковременный отказ (*в канале связи*)
glitter *рлк* мерцание || мерцать (*об отметке цели*)
gloss of surface глянец поверхности
glossmeter глянцемер
glow 1. свечение || светиться 2. тлеющий разряд
abnormal ~ аномальный тлеющий разряд
anode ~ анодное свечение (*тлеющего разряда*)
blue ~ голубое свечение (*электронной лампы с ртутными парами*)
cathode ~ первое катодное свечение, катодная светящаяся плёнка (*тлеющего разряда*)
electrical ~ коронный разряд
negative ~ отрицательное тлеющее свечение, второе катодное свечение (*тлеющего разряда*)
positive ~ положительное тлеющее свечение, положительный столб (*тлеющего разряда*)
gobo 1. звукопоглощающий ветрозащитный экран (*микрофона*) 2. *тлв* экран для защиты камеры от внешней засветки
gobs *тлв* колоколообразные искажения
Golf стандартное слово для буквы *G* в фонетическом алфавите «Альфа»
gong звонковая чашка
goniometer гониометр
X-ray ~ рентгеновский гониометр
goniophotometer гониофотометр
governor регулятор
ac feedback ~ регулятор скорости (движения) ленты с обратной связью, использующий дополнительный генератор переменного тока (*на одном валу с ведущим двигателем*)
centrifugal ~ *тлг* центробежный регулятор
electronic ~ электронный регулятор скорости (движения) ленты
fan ~ *тлг* центробежный регулятор
mechanical ~ механический регулятор скорости (движения) ленты
grabber:
frame ~ схема воспроизведения стоп-кадра (*в видеомагнитофоне*)
gradation градация
tonal ~ *тлв* градация яркости
grade:
~ **of service** *тлф* качество обслуживания
circuit ~ пропускная способность канала связи
semiconductor ~ *микр.* полупроводниковая чистота
gradient градиент
~ **of scalar field** градиент скалярного поля
alternating ~ знакопеременный градиент
bias field ~ градиент поля подмагничивания

composition ~ градиент состава
concentration ~ градиент концентрации; градиент плотности
contrast ~ 1. *тлв* градиент контраста 2. *тлв* дифференциальное значение (показателя) гамма
density ~ градиент плотности; градиент концентрации
diffusion ~ градиент концентрации примеси при диффузии
electrochemical ~ градиент электрохимического потенциала
electron ~ градиент концентрации электронов
hole ~ градиент концентрации дырок
impurity ~ градиент концентрации примеси
potential ~ градиент потенциала
resistivity ~ градиент удельного сопротивления
thermal ~ градиент температуры, температурный градиент
torque ~ градиент вращающего момента (*в сельсине*)
voltage ~ градиент напряжения
grading 1. постепенное изменение; плавный переход 2. сортировка; классификация
priority ~ классификация уровней приоритета
unsymmetrical ~ *тлф* асимметричное ступенчатое включение
gradiometer градиентометр
graduation 1. градуировка 2. деление (*шкалы*)
grain зерно; кристаллит; гранула
crystal ~ кристаллит
graininess зернистость
grain-oriented текстурированный (*напр. о поликристалле*)
gram, gramophone 1. граммофон 2. электропроигрывающее устройство, ЭПУ
grant:
bus ~ *вчт* разрешение шинам
granularity 1. зернистость 2. спекл-структура 3. неоднородность
ionospheric ~ ионосферная неоднородность
phase ~ фазовая неоднородность
graph 1. граф 2. график; кривая || строить график; вычерчивать кривую ◇ ~ **with color edges** граф с цветными рёбрами; ~ **with loops** граф с петлями
~ **of contiguous channels** граф смежных каналов (*в САПР*)
~ **of strictly partial order** граф строго частичного упорядочения
acyclic ~ ациклический граф
alternating ~ альтернирующий граф
alternating-composition ~ граф чередующейся композиции
associated undirected ~ соотнесённый неориентированный граф
atomic ~ атомический граф (*при распознавании образов*)
attachment ~ соединяющий граф
balanced signed ~ балансированный помеченный граф
bar ~ гистограмма
basis ~ базисный граф
bicolorable ~ двураскрашиваемый граф
bicolored ~ двураскрашенный граф
bipartite ~ двудольный [бихроматический] граф
block ~ граф блоков
bunch ~ сетчатая номограмма
Cayley's color ~ цветной граф Кэли
circuit closed ~ циклически замкнутый граф
circuit connected ~ связный граф
circuit free ~ граф без циклов
clique ~ граф клик
colored ~ раскрашенный граф
columnar ~ гистограмма
complete ~ полный граф
connected ~ связный граф
converse ~ обратный граф
coordinate ~ график
cyclic ~ циклический граф
data flow ~ граф потока данных
Desargues' ~ граф Дезарга
descendence ~ граф потомства
directed ~ ориентированный граф, орграф
Eulerian ~ эйлеров граф
even ~ чётный граф
exclusion ~ граф исключения
finite ~ конечный граф
flat ~ плоский [планарный] граф
general ~ общий граф
graceful ~ совершенный граф
Hamiltonian ~ гамильтонов граф
horizontal bar ~ горизонтальная гистограмма
identity ~ тождественный граф
implication ~ вводящий граф
infinite ~ бесконечный граф
interaction ~ граф взаимодействий
interchange ~ граф смежности рёбер, смежностный граф
interval ~ граф интервалов
isomorphic ~ изоморфный граф
k-chromatic ~ k-хроматический граф
k-colorable ~ k-раскрашиваемый граф
k-edge connected ~ k-рёберно-связный граф
knot ~ граф узла, узловой граф
labeled ~ помеченный граф
labeled semantic ~ помеченный семантический граф
levelized ~ ранжированный граф
line ~ 1. рёберный граф 2. график
line-symmetric ~ рёберно-симметрический граф
locally finite ~ локально конечный граф
locally restricted ~ локально ограниченный граф
l-vertex connected ~ l-вершинно-связный граф
maximal strongly singular ~ максимальный сильносингулярный граф
mixed ~ смешанный граф
m-partite ~ m-дольный граф
multidimensional ~ многомерный граф
mutually connected ~ бисвязный граф
nonseparable ~ неразложимый граф
numbered undirected ~ нумерованный неориентированный граф
one-way ~ однонаправленный граф
oriented ~ ориентированный граф, орграф

Pappus' ~ граф Паппа
Petersen ~ граф Петерсена
phonetic ~ фонетический граф
planar [plane] ~ плоский [планарный] граф
point-symmetric ~ вершинно-симметрический граф
recursively structured ~ рекурсивно структурированный граф
reduced-flow ~ приведённый ориентированный граф
region adjacency ~ граф соседства областей
regular ~ **of degree n** однородный граф степени *n*
reproduction ~ граф воспроизведения
R-~ *см.* **recursively structured graph**
rigid circuit ~ циклически жесткий граф
rooted ~ корневой граф
sectional ~ усечённый граф
self-complementary ~ самодополнительный граф
self-negational signed ~ самонегативный помеченный граф
signal-flow ~ сигнальный ориентированный граф
signed labeled ~ знаковый помеченный граф
singular ~ сингулярный [вырожденный] граф
star ~ звёздный граф
state ~ граф состояния
strongly cyclically closed ~ сильно ориентированно-циклически замкнутый граф
strongly cyclic edge connected ~ сильно ориентированно-циклически-рёберно-связный граф
subdivision ~ граф подразбиения
symmetric ~ симметрический граф
total ~ тотальный граф
transitive ~ транзитивный граф
transmission ~ передаточный граф
two-dimensional lattice ~ двумерный решётчатый граф
undirected ~ неориентированный граф
unicyclic ~ унициклический граф
vertex critical ~ вершинно-критический граф
vertical bar ~ вертикальная гистограмма

graphechon *тлв* графекон

grapher самописец

graphics *вчт* графика
bit-mapped ~ графика с поэлементным выводом изображения; растровая графика
character ~ символьная графика
color ~ цветная графика
computer ~ машинная графика
contiguous ~ графика начертания символов из соприкасающихся элементов (*в видеотексе*)
coordinate ~ координатная графика
high-resolution ~ графика высокого разрешения
interactive ~ интерактивная графика
pixel ~ графика со световым пером; растровая графика
presentation ~ демонстрационная графика
raster ~ растровая графика
separated ~ графика начертания символов из несоприкасающихся элементов (*в видеотексе*)
vector ~ векторная графика

graphing графика; вычерчивание кривой

graphoepitaxy графоэпитаксия

graser лазер гамма-излучения, гамма-лазер, γ-лазер

grasping (механический) захват (*напр. детали роботом*); зажим

grass *рлк* шумовая дорожка (*на экране индикатора*)

graticule 1. масштабная сетка 2. окулярная сетка
screen ~ масштабная сетка на экране ЭЛТ

grating 1. дифракционная решётка 2. решётка 3. фильтр типов волн на решётке (*напр. в волноводе*)
absorption ~ поглощательная дифракционная решётка
amplitude ~ амплитудная дифракционная решётка
attenuator ~ ослабляющая дифракционная решётка
blazed ~ отражательная рельефно-фазовая дифракционная решётка
bleached holographic ~ отбелённая голографическая дифракционная решётка
coarse ~ грубая дифракционная решётка
coaxial sheet ~ фильтр типа волн на коаксиальной решётке (*в коаксиальной линии передачи*)
chirped ~ дифракционная решётка с линейно изменяющимся периодом
concave ~ вогнутая дифракционная решётка
crystal ~ кристаллическая дифракционная решётка
dielectric-coated ~ дифракционная решётка с диэлектрическим покрытием
diffraction ~ дифракционная решётка
echelette ~ эшелет
echelle ~ эшель
echelon ~ эшелон Майкельсона
elastooptic ~ упругооптическая дифракционная решётка
electrooptic ~ электрооптическая дифракционная решётка
fast-wave ~ дифракционная решётка, возбуждающая быструю волну
field-induced phase ~ индуцируемая полем фазовая дифракционная решётка
hologram ~ голограммная дифракционная решётка
holographic ~ голограммная дифракционная решётка
isometric bar ~ дифракционная решётка с изометрическими штрихами
liquid-crystal ~ дифракционная решётка на жидком кристалле
lossless ~ дифракционная решётка без потерь
lossy ~ дифракционная решётка с потерями
magnetooptic ~ магнитооптическая дифракционная решётка
metallic bar ~ дифракционная решётка из металлических полос
phase ~ фазовая дифракционная решётка
photomask ~ решётка на фотошаблоне

planar [plane] ~ плоская дифракционная решётка
radial ~ радиальная решётка
random ~ нерегулярная дифракционная решётка
reflecting [reflection] ~ отражательная дифракционная решётка
refraction ~ преломляющая дифракционная решётка
regular ~ регулярная дифракционная решётка
replica ~ копия дифракционной решётки
Ronchi ~ дифракционная решётка Ронки
sheet ~ фильтр типов волн на решётке из металлических пластин
sinusoidal ~ синусоидальная дифракционная решётка
slit ~ щелевая дифракционная решётка
space [spatially varying] ~ пространственная дифракционная решётка
synthesized [synthetic] hologram ~ синтезированная голограммная дифракционная решётка
thick hologram ~ трёхмерная голограммная дифракционная решётка
thin ~ двумерная дифракционная решётка
three-dimensional hologram ~ трёхмерная голограммная дифракционная решётка
transmission [transmitting] ~ пропускающая [прозрачная] дифракционная решётка
two-dimensional ~ двумерная дифракционная решётка
ultrasonic ~ ультразвуковая дифракционная решётка
ultrasonic cross ~ ультразвуковая дифракционная решётка, образованная пересекающимися пучками
unbleached holographic ~ неотбелённая голограммная дифракционная решётка
variable-depth ~ дифракционная решётка переменной глубины
waveguide ~ фильтр типов волн на решётке в волноводе
weighted ~ дифракционная решётка переменной глубины
wire ~ фильтр типов волн на проволочной решётке

gravity:
zero ~ невесомость

gray грэй, Гр

graybody *опт.* серое тело

green:
brilliant ~ бриллиантовый зелёный (*краситель*)
methylene ~ метиленовый зелёный (*краситель*)
naphthalene ~ нафталиновый зелёный (*краситель*)

grid 1. сетка (*электронной лампы*) 2. решётка 3. управляющий провод (*криотрона*) 4. сеть (*станций*) 5. градусная сетка (*в навигации*)
accelerating ~ ускоряющая сетка
barrier ~ барьерная сетка
battery ~ решётка (для пластин) батареи аккумуляторов
chip ~ *микр.* сетка размещения кристаллов (*на плате*)
collector ~ коллекторная сетка
collimating ~ коллимирующая решётка
color-switching ~ цветокоммутирующая сетка
communication ~ опорная сеть связи
control ~ управляющая сетка
coordinate ~ координатная сетка
deionizing ~ деионизационная сетка (*тиратрона*)
embedded ~ встроенная сетка
floating ~ плавающая сетка, сетка с плавающим потенциалом
focus(ing) ~ 1. фокусирующая сетка 2. лучеобразующий электрод (*лучевого тетрода*)
frame ~ рамочная сетка, сетка рамочной конструкции
free ~ плавающая сетка, сетка с плавающим потенциалом
injection ~ гетеродинная сетка
klystron control ~ управляющий электрод клистрона
photo-island ~ *тлв* мозаичный фотоэкран
polar ~ север градусной сетки
resonator ~ сетка резонатора
Ronchi ~ дифракционная решётка Ронки
screen ~ экранирующая сетка
shadow ~ теневая сетка
shield ~ защитная сетка
signal ~ сигнальная сетка
space-charge ~ катодная сетка
suppressor ~ антидинатронная сетка
surveillance ~ сеть обзорных РЛС
variable-pitch ~ сетка с переменным шагом

grid-controlled с сеточным управлением

gridistor гридистор (*многоканальный полевой транзистор*)

grille (защитная *или* декоративная) решётка (*громкоговорителя*)
aperture ~ теневая маска (*в цветных кинескопах*)

grinding 1. измельчение, диспергирование 2. шлифование; шлифовка

gripper:
robot ~ схват робота; захватное устройство робота
two-fingered ~ двухпальцевый схват (*робота*); двухпальцевое захватное устройство (*робота*)

grommet проходная изоляционная втулка

groove 1. канавка записи 2. паз; канавка 3. штрих (*дифракционной решётки*)
blank ~ немодулированная канавка записи
choke ~ дроссельная канавка (*напр. в волноводных фланцах*)
coarse ~ широкая канавка записи
concentric ~ заключительная концентрическая канавка записи
eccentric ~ заключительная эксцентрическая канавка записи
fast ~ канавка записи с большим шагом
fine ~ узкая канавка записи, микроканавка записи
finishing ~ заключительная канавка записи
grating ~ штрих дифракционной решётки
large ~ широкая канавка записи

lead-in ~ вводная канавка записи
lead-out ~ выводная канавка записи
lead-over ~ соединительная канавка записи
locked ~ заключительная канавка записи
marginal ~ немодулированная канавка записи
modulated ~ модулированная канавка записи
oil ~s смазочные канавки
plain ~ немодулированная канавка записи
polarizing ~ поляризующий паз (*электрического соединителя*)
run-in ~ вводная канавка записи
run-out ~ выводная канавка записи
spread ~ соединительная канавка записи
thermal ~s *крист.* канавки термического травления
unmodulated ~ немодулированная канавка записи
virginal ~ немодулированная канавка записи
V-shaped ~ *микр.* V-образная канавка
wavy ~ модулированная канавка записи

ground 1. заземление || заземлять 2. наземный 3. *фтт* основное состояние
antenna ~ заземление антенны
chassis ~ заземление на шасси
dead ~ полное заземление
proving ~ испытательный полигон
solder ~ соединение с землёй из-за неаккуратной пайки
Wagner ~ заземление подвижного контакта переменного резистора (*в мостах переменного тока*)

grounded заземлённый
directly ~ непосредственно заземлённый
effectively ~ надёжно заземлённый
reactance ~ заземлённый через цепь с реактивным сопротивлением
resistance ~ заземлённый через цепь с активным сопротивлением
solidly ~ непосредственно заземлённый

ground-guided управляемый с Земли

grounding заземление
mesh ~ система заземления
single-point ~ заземление в общей точке

group 1. группа || группировать 2. пучок
~ **of trunks** пучок соединительных линий
active element ~ группа активных элементов (*единица измерения степени интеграции БИС*)
closed user ~ группа абонентов
code ~ кодовая группа
common user ~ полнодоступный пучок
direct trunk ~ прямой пучок соединительных линий
final ~ пучок последнего выбора
heterocyclic ~ *кв.эл.* гетероциклическая группа
high usage ~ пучок высокого использования
limited-availability ~ пучок с ограниченной доступностью, неполнодоступный пучок
master ~ третичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*)
multimaster ~ четвертичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*)
pulse ~ группа импульсов
robot ~ группа роботов
through ~ *тлф* транзитная группа
trunk ~ *тлф* магистральная группа; пучок соединительных линий
twelve-channel ~ двенадцатиканальная первичная группа (*в системах с частотным уплотнением*)
user ~ *вчт* группа пользователей

grouping 1. группирование канавок записи 2. группирование линий (*в факсимильной связи*)

grow *крист.* выращивать

grower 1. установка для выращивания кристаллов 2. специалист по выращиванию кристаллов
crystal ~ 1. установка для выращивания кристаллов 2. специалист по выращиванию кристаллов

growing *крист.* выращивание

growler прибор для обнаружения короткозамкнутых витков

grown *крист.* выращенный; синтезированный
epitaxially ~ эпитаксиально выращенный
flux ~ выращенный из расплава

growth 1. рост (*кристаллов*) 2. выращивание (*кристаллов*) 3. прирост; увеличение ◊ ~ **by decomposition reaction** выращивание методом разложения; ~ **by diffuse interface mechanism** рост по механизму размытой межфазной границы; ~ **by disproportionation** выращивание методом диспропорционирования; ~ **by exsolution** рост посредством выпадения преципитатов, экстрактивный рост; ~ **by flux evaporation** выращивание методом испарения расплава; ~ **by halide reduction** выращивание методом восстановления галогенидов; ~ **by irreversible reactions** выращивание методом необратимых реакций; ~ **by open-tube process** выращивание в проточной системе, выращивание методом открытой трубы; ~ **by polymorphic transition** выращивание методом полиморфного превращения; ~ **by reversible reactions** выращивание методом обратимых реакций; ~ **by screw dislocation mechanism** рост по механизму винтовых дислокаций; ~ **by sintering** выращивание методом спекания; ~ **by slow cooling** выращивание методом медленного охлаждения; ~ **by surface nucleation** рост по механизму двумерного зарождения; ~ **by temperature differential method** выращивание методом температурного перепада; ~ **from liquid solution** выращивание из жидкого раствора; ~ **from melt** выращивание из расплава; ~ **in horizontal boat** выращивание в горизонтальной лодочке; ~ **in open boat** выращивание в открытой лодочке, выращивание методом Чалмерса
~ **of metastable phases** рост метастабильных фаз
~ **of wave** нарастание волны
abnormal grain ~ аномальный рост зёрен
aqueous(-solution) ~ выращивание из водного раствора
arc-image ~ выращивание посредством радиационного нагрева дуговой лампой

boat ~ выращивание в лодочке
cellular ~ ячеистый рост
Chalmers' ~ выращивание в открытой лодочке, выращивание методом Чалмерса
chemical reaction ~ выращивание посредством химического взаимодействия, выращивание методом химических реакций
conservative crystal ~ консервативный рост кристалла
continuous grain ~ непрерывный рост зёрен
controlled dendritic ~ управляемое дендритное выращивание
convection-limited ~ рост, лимитируемый процессами конвекции
crucibleless ~ бестигельное выращивание
crystal ~ 1. рост кристаллов 2. выращивание кристаллов
crystal-pulling ~ выращивание кристаллов методом вытягивания
crystal-pushing ~ выращивание кристаллов методом пьедестала, выращивание кристаллов методом выталкивания
Czochralski ~ выращивание кристаллов методом Чохральского
dendrite-ribbon [dendrite-web] ~ выращивание дендритных полос
dendritic ~ 1. дендритный рост 2. выращивание дендритов
diffusion-controlled [diffusion-limited] ~ рост, лимитируемый процессами диффузии
discontinuous grain ~ неравномерный рост зёрен
domain ~ рост доменов; прорастание доменов
electrochemical ~ выращивание посредством электрохимических реакций
epitaxial ~ 1. эпитаксиальный рост 2. эпитаксиальное выращивание
epitaxial film ~ эпитаксиальное выращивание плёнок
epitaxial vacuum ~ эпитаксиальное выращивание в вакууме
exaggerated grain ~ чрезмерный рост зёрен
facet ~ рост (с образованием) фасеток
fernlike ~ папоротникообразный рост
flame-fusion ~ выращивание методом кристаллизации в пламени, выращивание методом Вернейля
flux ~ выращивание из расплава
gaseous(-phase) ~ выращивание из газовой фазы
gel ~ выращивание в геле
grain ~ рост зёрен
heteroepitaxial ~ 1. гетероэпитаксиальный рост 2. гетероэпитаксиальное выращивание
high-temperature ~ 1. высокотемпературный рост 2. высокотемпературное выращивание
homoepitaxial ~ 1. гомоэпитаксиальный рост 2. гомоэпитаксиальное выращивание
hopper ~ воронкообразный рост
horizontal Bridgman-Stockbarger ~ выращивание горизонтальным методом Бриджмена (— Стокбаргера)
hydrothermal ~ 1. гидротермальный рост 2. выращивание методом гидротермального синтеза
ingot ~ выращивание слитков
isotropic ~ изометричный рост
Krüger-Finke ~ выращивание методом Крюгера — Финке, выращивание методом температурного градиента
Kyropoulos ~ выращивание методом Киропулоса
layer ~ послойный рост
liquid-metal solvent ~ выращивание из растворов в жидких металлах
liquid-phase ~ выращивание из жидкой фазы
low-temperature ~ 1. низкотемпературный рост 2. низкотемпературное выращивание
melt ~ выращивание из расплава
molten-salt ~ выращивание из расплавленных солей
monocomponent ~ выращивание в монокомпонентной системе
multiwafer film ~ одновременное выращивание плёнок на нескольких подложках
nonconservative ~ неконсервативное выращивание
normal grain ~ нормальный рост зёрен
oriented ~ 1. упорядоченный рост 2. упорядоченное выращивание
oxide ~ создание плёнки оксида
pedestal ~ выращивание методом пьедестала, выращивание методом выталкивания
poly ~ выращивание поликристаллического материала
preferential ~ избирательное [селективное] выращивание
pseudomorphic ~ 1. псевдоморфный рост 2. псевдоморфное выращивание
rate ~ выращивание с изменяющейся скоростью
rheotaxial ~ реотаксиальное выращивание
seeded ~ выращивание на затравках
selective ~ избирательное [селективное] выращивание
sheet ~ выращивание плоских кристаллов, выращивание кристаллов в форме тонких пластин
single-crystal ~ 1. рост монокристаллов 2. выращивание монокристаллов
solid-liquid ~ выращивание из жидкой фазы
solid-solid ~ твердофазное выращивание
solution ~ выращивание из раствора
spherulitic ~ сферолитный рост
spiral ~ спиральный рост
sublimation-condensation ~ выращивание методом сублимации — конденсации
thermal ~ 1. термический рост 2. термическое выращивание
thermal-gradient ~ выращивание методом температурного градиента, выращивание методом Крюгера — Финке
transport-limited ~ рост, лимитируемый процессами переноса
unintentional ~ спонтанный [самопроизвольный] рост
vapor ~ выращивание из паровой фазы

vapor-liquid-solid ~ выращивание на основе механизма пар — жидкость — кристалл
vapor-phase [vapor-solid] ~ выращивание из паровой фазы
Verneuil ~ выращивание методом Вернейля, выращивание методом кристаллизации в пламени
vertical Bridgman-Stockbarger ~ выращивание вертикальным методом Бриджмена (— Стокбаргера)
V-L-S ~ *см.* **vapor-liquid-solid growth**
whisker ~ 1. рост нитевидных кристаллов 2. выращивание нитевидных кристаллов
zero-gravity crystal ~ выращивание кристаллов в условиях невесомости

guard 1. защита; предохранение; ограждение || защищать; предохранять; ограждать 2. защитная решётка; защитная сетка 3. защитный интервал 4. радионаблюдение; дежурство в эфире || осуществлять радионаблюдение; дежурить в эфире 5. станция радионаблюдения
groove ~ защита канавок записи
radio (communication) ~ (подвижная) станция радионаблюдения
safescan perimeter ~ система предупредительной сигнализации для охраны объекта по периметру
voice ~ диктофон с системой тональной сигнализации, срабатывающей при отсутствии движения ленты

guess:
first ~ нулевое приближение

guidance 1. наведение 2. система наведения 3. канализация (*напр. волн*) 4. навигация
~ **of waves** канализация волн
active homing ~ активное самонаведение
aerial ~ наведение с помощью астронавигационных средств
azimuth ~ наведение по азимуту
beam-rider ~ наведение по (радио)лучу
booster ~ инерциальная система наведения с бескарданным подвесом
bubble ~ продвижение ЦМД
cable ~ 1. наведение по проводам 2. система наведения по проводам
celestial ~ 1. астронаведение 2. система астронаведения
celestial-inertial ~ 1. астроинерциальное наведение 2. астроинерциальная система наведения
command ~ 1. командное наведение 2. система командного наведения
Doppler radar ~ радиолокационное наведение с помощью доплеровской радионавигационной системы
drone-type ~ 1. радионаведение 2. система радионаведения
electronic(s) ~ 1. радионаведение 2. система радионаведения
external ~ телеуправление
final ~ наведение на конечном участке траектории
ground ~ наведение (по командам) с Земли
heat-seeking ~ радиотеплолокационное самонаведение
homing ~ самонаведение
hyperbolic ~ 1. гиперболическое наведение 2. гиперболическая система наведения
inertial ~ 1. инерциальное наведение 2. инерциальная система наведения
infrared ~ радиотеплолокационное самонаведение
internal ~ 1. автономное наведение 2. автономное управление
laser ~ лазерное наведение
lateral ~ наведение по курсу
launching (phase) ~ наведение на стартовом участке траектории
lock-on ~ самонаведение
loran ~ самонаведение с помощью системы «Лоран»
magnetic ~ наведение по магнитному полю цели
map-matching ~ самонаведение по радиолокационной карте местности
midcourse ~ наведение на среднем участке траектории
mode ~ канализация моды
multimissile ~ (одновременное) наведение нескольких ракет
optical ~ лазерное наведение
optical track command ~ командное наведение с оптическим сопровождением ЛА
passive ~ 1. пассивное наведение 2. пассивная система наведения
passive homing ~ пассивное самонаведение
photoelectric ~ фотоэлектрическое самонаведение
preset ~ 1. программное наведение 2. система программного наведения
pursuit-course ~ наведение методом погони
quasi-active homing ~ квазиактивное самонаведение (*с передатчиком на ЛА и автономным приёмником*)
radar ~ 1. радиолокационное наведение 2. радиолокационная система наведения
radar command ~ радиолокационное командное наведение
radar repeat-back ~ наведение с Земли по сигналам бортовой РЛС обнаружения целей
radar track command ~ командное наведение с раздельными РЛС сопровождения ЛА и цели
radio ~ 1. радионаведение 2. система радионаведения
radio-inertial ~ 1. радиоинерциальное наведение 2. радиоинерциальная система наведения
radio navigation ~ наведение с помощью радионавигационных средств
reentry ~ наведение при вхождении в плотные слои атмосферы
semiactive homing ~ полуактивное самонаведение
star-tracking ~ 1. астронаведение 2. система астронаведения
stellar ~ 1. астронаведение 2. система астронаведения
television repeat-back ~ наведение с Земли по сигналам бортовой телевизионной станции

terminal ~ наведение на конечном участке траектории
terrain-matching ~ наведение по данным о местности
terrestrial-magnetic ~ наведение по данным о магнитном поле Земли
terrestrial-reference ~ наведение по данным о магнитном поле Земли, гравитационном поле и атмосферном давлении
track-command ~ командное наведение с раздельными РЛС сопровождения ЛА и цели
wire ~ 1. наведение по проводам 2. система наведения по проводам

guide 1. волновод 2. световод, светопровод 3. направляющее устройство; направляющая 4. переносящий электрод (*в декатроне*)
acoustic ~ акустический волновод
air ~ направляющая потока воздуха
cutting ~ направляющая для резки магнитной ленты (*при монтаже*)
diagonal slit ~ направляющая с наклонной щелью для резки магнитной ленты (*при монтаже*)
dielectric ~ диэлектрический волновод
dielectric-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектриком, волновод с диэлектрическими вставками
entrance ~ подающий направляющий ролик
exit ~ приёмный направляющий ролик
female ~ вакуумная направляющая (*видеомагнитофона*)
fiber light ~ волоконный световод
film ~ плёночный световод
flux ~ магнитный шунт
gas lens ~ световод с газовыми линзами
gradient ~ световод с плавным изменением показателя преломления
insulated ~ направляющая (*автостопа*) с изолированной верхней частью (*магнитофона*)
lens ~ линзовый волновод
light ~ световод, светопровод
O ~ линия передачи поверхностных волн на полом цилиндре из диэлектрической плёнки
radiating ~ излучающий волновод
retractable vacuum ~ опускающаяся вакуумная направляющая (*видеомагнитофона*)
rotating tape ~ вращающийся направляющий ролик (*магнитофона*)
split ~ направляющая (*автостопа*) с изолированной верхней частью (*магнитофона*)
surface (light) ~ поверхностный световод
tape ~ 1. направляющий ролик (*магнитофона*) 2. направляющая (*видеомагнитофона*)
tape input ~ подающий направляющий ролик
tape output ~ приёмный направляющий ролик
tapered light-focusing ~ конусный фокусирующий световод, фокон
trough ~ желобковая линия передачи
vacuum ~ вакуумная направляющая (*видеомагнитофона*)
X ~ Х-образная линия передачи поверхностных волн

guiding:
light ~ канализация света

guitar:
electric ~ электрическая гитара

gun 1. электронный прожектор, электронная пушка 2. инжектор 3. плазменная пушка 4. паяльный пистолет
annular-cathode electron ~ электронный прожектор с кольцевым катодом
blue ~ *тлв* «синий» прожектор
Charles ~ электронный прожектор Чарльза
coaxial(-accelerating) plasma ~ коаксиальная плазменная пушка
crossed-field plasma ~ плазменная пушка со скрещёнными полями
desoldering ~ пистолет для демонтажа (*схем*)
electron ~ 1. электронный прожектор, электронная пушка 2. инжектор электронов
erasing ~ стирающий прожектор
field-emitting electron ~ электронный прожектор с холодным катодом
flood(ing) ~ считывающий электронный прожектор (*запоминающей ЭЛТ*)
glow-discharge ~ электронный прожектор с тлеющим разрядом
green ~ *тлв* «зелёный» прожектор
holding ~ прожектор поддерживающего пучка (*запоминающей ЭЛТ*)
immersed ~ иммерсионный электронный прожектор
in-line ~s *тлв* копланарные прожекторы
ion ~ ионный инжектор
light ~ световое перо
magnetron injection ~ магнетронный инжекционный прожектор
Marshall ~ коаксиальная плазменная пушка
multipactor(ing) electron ~ мультипакторный электронный инжектор
offset ~ электронный прожектор, смещённый относительно оси ЭЛТ
on-line ~ электронный прожектор, расположенный на оси ЭЛТ
Pierce ~ электронный прожектор Пирса, однопотенциальный электронный прожектор
plasma ~ плазменная пушка
plasma-cathode (electron) ~ электронный прожектор с плазменным катодом
reading ~ считывающий прожектор
red ~ *тлв* «красный» прожектор
resist spray ~ *микр.* пистолет-распылитель резиста
shadow-gridded electron ~ электронный прожектор с теневой сеткой
soldering ~ паяльный пистолет
spray ~ *микр.* пистолет-распылитель
sputter ~ 1. *микр.* электронная пушка для ионного распыления 2. *микр.* пистолет-распылитель
welding ~ сварочный пистолет
writing ~ записывающий прожектор

gun-layer:
radar ~ радиолокационный прицел

gustsonde сбрасываемый парашютный радиозонд для определения степени турбулентности атмосферы

guy(-wire) оттяжка (*антенны*)
back ~ задняя оттяжка
head ~ продольная оттяжка

side ~ поперечная [боковая] оттяжка
gyrator гиратор
acoustic ~ акустический гиратор
capacitor-transformer ~ конденсаторно-трансформаторный гиратор
cryotron ~ криотронный гиратор
dc-coupled ~ гиратор со связями по постоянному току
Faraday-effect ~ гиратор на эффекте Фарадея
floating(-port) ~ незаземлённый гиратор
Hall-effect ~ гиратор на эффекте Холла
hybrid integrated-circuit ~ гиратор на ГИС
IC ~ гиратор на ИС
lossy ~ гиратор с потерями
microwave ~ СВЧ-гиратор
multiterminal ~ многополюсный гиратор
transistor ~ транзисторный гиратор
two-port ~ двухплечий гиратор
gyro *см.* **gyroscope**
gyrocompass гирокомпас
gyrofrequency циклотронная частота
gyromagnetic гиромагнитный
gyromonotron гиромонотрон, однорезонаторный генераторный гиротрон
gyropilot автопилот
gyroscope гироскоп
cryogenic ~ гироскоп со сферическим сверхпроводящим ротором на магнитной подушке
electrostatic ~ электростатический гироскоп (*с вращающимся бериллиевым шариком*)
fiber-optic ~ волоконно-оптический гироскоп
free ~ свободный гироскоп
integrating ~ интегрирующий гироскоп
laser ~ лазерный гироскоп
magnetic-induction ~ гироскоп на эффекте ядерного магнитного резонанса
optical ~ лазерный гироскоп
rate ~ гиротахометр
ring-laser ~ лазерный гироскоп
vibratory ~ вибрационный гироскоп
gyrotron гиротрон (*1. прибор миллиметрового диапазона, основанный на взаимодействии электронного пучка с быстрой электромагнитной волной 2. камертонный прибор для обнаружения движения системы отсчёта*)
traveling-wave ~ гиротрон бегущей волны

H

habit форма, габитус (*кристалла*)
crystal ~ форма [габитус] кристалла
crystal growth ~ форма [габитус] роста кристалла
hadron *фтт* адрон
halation *тлв* ореол
half-adder *вчт* полусумматор
half-bridge полумост
half-cell электрод сравнения
calomel ~ каломельный электрод сравнения
glass ~ стеклянный электрод сравнения
quinhydrone electrode ~ хингидронный электрод сравнения

half-circuit симплексный [односторонний] канал
half-coil полукатушка
half-cycle полупериод
half-duplex полудуплексный, поочерёдный двухсторонний
half-life период полураспада
half-loop *фтт* полупетля
dislocation ~ дислокационная полупетля
half-period полупериод
half-section полузвено (*фильтра*)
half-splitting дихотомический метод отыскания неисправности в цепи
half-step полутон (*в акустике*)
half-tone 1. полутон (*факсимильной копии*) 2. полутоновое изображение
half-wave 1. полуволновый 2. однополупериодный
half-wavelength половина длины волны
hall:
recording ~ зал звукозаписи
halo *тлв* ореол
black ~ чёрный ореол
halt *вчт* останов
halyard оттяжка (*антенны*)
ham радиолюбитель
Hamiltonian гамильтониан, оператор энергии
interaction ~ гамильтониан взаимодействия
spin ~ спиновый гамильтониан
hand:
artificial ~ эквивалент руки оператора
robot ~ кисть (руки) робота; рука робота; схват робота
working ~ рабочая кисть (*робота*)
handedness киральность [хиральность] системы координат
Handie-Talkie портативная дуплексная радиостанция
handle 1. ручка; рукоятка 2. обрабатывать 3. управлять 4. манипулировать, выполнять операции подачи и перемещения
bat ~ ручка тумблера
probe ~ ручка щупа; ручка пробника
handler 1. устройство обработки 2. устройство управления 3. манипулятор, устройство подачи и перемещения 4. *вчт* программа обработки
alarm ~ устройство обработки сигналов тревоги
cassette ~ лентопротяжный механизм кассетного магнитофона
component ~ *микр.* манипулятор для компонентов; устройство подачи и перемещения компонентов
data ~ 1. устройство обработки данных 2. программа обработки данных
first-level interruption ~ *вчт* программа обработки прерываний первого уровня
IC ~ манипулятор для ИС; устройство подачи и перемещения ИС
log ~ *вчт* устройство управления регистрацией
magnetic-tape [**magtape**] ~ лентопротяжный механизм
periodic ~ устройство периодической обработки данных
queue ~ *вчт* программа обработки очередей

reel-to-reel ~ лентопротяжный механизм катушечного магнитофона
source list ~ *вчт* программа обработки исходного списка
tape ~ лентопротяжный механизм
trap ~ программа обработки прерываний при особой ситуации
handling 1. обработка 2. управление 3. манипулирование, выполнение операций подачи и перемещения
~ **of calls** *тлф* распределение вызовов
beam ~ управление лучом; управление пучком
information ~ обработка информации
interaction [interactive] ~ *вчт* интерактивная обработка
interrupt ~ 1. обработка прерываний 2. управление прерываниями
slice ~ *микр.* подача и перемещение пластин; межоперационная транспортировка пластин
wafer ~ *микр.* подача и перемещение пластин; межоперационная транспортировка пластин
handoff:
radar ~ сдача дежурства оператором РЛС без прекращения наблюдения
hand-reset с ручной установкой нуля; с ручным возвратом
handset микротелефонная трубка
one-piece dial-in ~ микротелефонная трубка с номеронабирателем
rotary dialing ~ микротелефонная трубка с дисковым номеронабирателем
handshaking *вчт* квитирование установления связи
acceptor ~ квитирование установления связи с получателем данных
source ~ квитирование установления связи с отправителем данных
hangover 1. *тлв* динамическое тянущееся продолжение 2. «затягивание» (*в факсимильной связи*)
hang-up *вчт проф.* «зависание»
harden 1. упрочнять 2. отверждать; твердеть 3. задубливать (*напр. резист*)
hardener 1. отвердитель 2. дубитель
hardening 1. упрочнение 2. отверждение; твердение 3. задубливание (*напр. резиста*)
dispersion ~ дисперсионное твердение
magnetic ~ магнитное твердение
nuclear ~ повышение радиационной стойкости
precipitation ~ дисперсионное твердение
radiation ~ повышение радиационной стойкости
surface ~ поверхностное тверденне
work ~ деформационное упрочнение
hardline проводная линия связи
hardness:
bubble ~ жёсткость ЦМД
radiation ~ жёсткость излучения
X-ray ~ жёсткость рентгеновского излучения
hardware 1. *вчт.* аппаратное обеспечение, технические средства (*обработки данных*) 2. фурнитура
basic ~ основное аппаратное обеспечение
display ~ аппаратное обеспечение системы индикации
logic ~ логическое аппаратное обеспечение
machine ~ аппаратное обеспечение ЭВМ
modular ~ модульное аппаратное обеспечение
remote ~ удалённое аппаратное обеспечение
VLSI ~ аппаратное обеспечение на СБИС
hard-wired *вчт* аппаратный, *проф.* «зашитый»
hardwiring 1. фиксированный монтаж 2. *вчт* реализация аппаратными средствами
harmodotron гармодотрон (*генераторный прибор миллиметрового или субмиллиметрового диапазона*)
harmonic гармоника
aural ~ гармоники, возникающие в органах слуха человека
backward space ~ обратная пространственная гармоника
even ~ чётная гармоника
first ~ первая гармоника
forward space ~ прямая пространственная гармоника
fractional ~ дробная гармоника
fundamental ~ основная гармоника
higher ~ высшая гармоника
mixed ~ комбинационная гармоника
n-th ~ *n*-я гармоника
odd ~ нечётная гармоника
out-of-band ~ внеполосная гармоника
RF ~ гармоника несущей
second ~ вторая гармоника
space ~ пространственная гармоника
space-time ~ пространственно-временная гармоника
spatial ~ пространственная гармоника
harness жгут (*проводов или кабелей*)
interference suppression ignition cable ~ комплект помехоподавляющих проводов системы зажигания
wiring ~ монтажный жгут
hartley хартли (*единица количества информации, равная* $\log_2 10 = 3{,}323$ *бит*)
hash 1. радиопомехи от электротехнического оборудования 2. *рлк* шумовая дорожка (*на экране индикатора*) 3. *вчт* хешировать (*размещать с использованием функции расстановки*)
hazard 1. интенсивность отказов 2. опасность
radiation ~ радиационная опасность
head 1. головка 2. магнитная головка 3. рекордер 4. дескриптор 5. блок звуковоспроизведения (*в кинопроекторе*) 6. заголовок (*напр. сообщения*)
ac erase [ac wipe] ~ головка стирания переменным полем
air-floating magnetic ~ плавающая магнитная головка
bias ~ головка подмагничивания
capacitance pickup ~ ёмкостная головка звукоснимателя
ceramic pickup ~ керамическая головка звукоснимателя

combined ~ комбинированная головка
control track ~ головка канала управления (*видеомагнитофона*)
cross-field bias ~ головка поперечного подмагничивания
crystal cutter ~ пьезоэлектрический рекордер
crystal pickup ~ пьезоэлектрическая головка звукоснимателя
cue recording ~ головка записи режиссёрского канала (*видеомагнитофона*)
cutter [cutting] ~ рекордер
dc erase [dc wipe] ~ головка стирания постоянным полем
dirty ~ засаленная головка
disk ~ головка (магнитного) диска
double-gap erase ~ головка стирания с двумя зазорами
double pole-piece magnetic ~ двухполюсная магнитная головка
dummy ~ эквивалент головы слушателя
echo ~s (магнитные) головки для создания (искусственного) эха
electrodynamic cutter ~ магнитный рекордер
electrodynamic pickup ~ магнитная головка звукоснимателя
electrooptic ~ электрооптическая головка
erase [erasing] ~ головка стирания
feedback cutter ~ рекордер с обратной связью
film reproducing ~ блок звуковоспроизведения (*в кинопроекторе*)
floating magnetic ~ плавающая магнитная головка
full-track ~ головка (для) однодорожечной записи (*по всей ширине магнитной ленты*)
half-track ~ головка (для) двухдорожечной записи
high-tension ~ головка высоковольтного щупа; головка высоковольтного пробника
homing ~ головка самонаведения
in-line ~s коллинеарные головки
insertion ~ установочная монтажная головка (*для сборки печатных плат*)
integrated ~ тонкоплёночная головка
interlaced ~s шахматный узел магнитных головок
laser ~ лазерная головка
magnetic ~ магнитная головка
magnetic cutter ~ магнитный рекордер
magnetic reading ~ магнитная головка воспроизведения
magnetic recording ~ 1. магнитная головка записи 2. магнитный рекордер
magnetic reproducing ~ магнитная головка воспроизведения
magnetic variable-reluctance pickup ~ магнитная головка звукоснимателя с переменным магнитным сопротивлением
magnetodynamic pickup ~ магнитная головка звукоснимателя с подвижным магнитом
manipulator work ~ рабочая головка манипулятора
master erase ~ основная головка стирания
mechanical recording ~ рекордер
message ~ заголовок сообщения
microgroove reproducing ~ головка звукоснимателя для микроканавки, головка звукоснимателя для узкой канавки
monitor ~ контрольная головка
monophonic pickup ~ монофоническая головка звукоснимателя
multitrack record ~ головка (для) многодорожечной записи
pan ~ *тлв* панорамная головка
permanent-magnet erasing ~ головка стирания на постоянных магнитах
photoelectric (pickup) ~ фотоэлектрическая головка звукоснимателя
photometer ~ фотометрическая головка
pickup ~ головка звукоснимателя
playback ~ головка воспроизведения
plug-in ~ съёмная головка звукоснимателя
pm erasing ~ *см.* **permanent-magnet erasing head**
preread ~ головка предварительного воспроизведения
quarter-track ~ головка (для) четырёхдорожечной записи
read(ing) ~ головка воспроизведения
read/write ~ универсальная головка записи — воспроизведения
record ~ головка записи
recording ~ 1. головка записи 2. рекордер
recording/playback [recording/reproducing] ~ универсальная головка записи — воспроизведения
replaceable ~ съёмная головка звукоснимателя
replay ~ головка воспроизведения
reproduce ~ головка воспроизведения
RF ~ радиолокационная головка (*напр. самонаведения*)
ring magnetic ~ кольцевая магнитная головка
rotating ~ вращающаяся головка
R/P ~ *см.* **recording/playback head**
scanning ~ сканирующая фотоэлектрическая головка
semiconductor (pickup) ~ полупроводниковая головка звукоснимателя
single pole-piece magnetic ~ однополюсная магнитная головка
sound ~ 1. головка звукового канала (*видеомагнитофона*) 2. блок звуковоспроизведения (*в кинопроекторе*)
sound erase ~ головка стирания звукового канала (*видеомагнитофона*)
sound recording ~ головка записи звукового канала (*видеомагнитофона*)
stacked ~s коллинеарные головки
stereo cutting ~ рекордер для стереофонической записи
tape ~ магнитная головка (*магнитофона*)
thin-film magnetic ~ тонкоплёночная магнитная головка
ultrasonic ~ ультразвуковая сварочная головка
video ~ 1. видеоголовка 2. *pl* блок вращающихся головок, БВГ
video confidence ~ головка контрольного воспроизведения звукозаписи

video rotary ~s блок вращающихся видеоголовок
work ~ изношенная головка
write ~ головка записи
headband стяжка головных телефонов
head-end:
cable ~ головная станция КТВ
header 1. цоколь (*напр. реле*); основание; подложка 2. держатель 3. кристаллодержатель; кристаллоноситель 4. заголовок
cell ~ заголовок ячейки (*в символической топологии*)
ceramic ~ керамическое основание
crystal ~ кристаллодержатель; кристаллоноситель
file ~ заголовок файла
metallic ~ металлическое основание
package ~ основание корпуса
heading 1. курс 2. направление 3. заголовок
magnetic ~ магнитный курс
relative ~ курс
true ~ истинный курс
headlight самолётная радиолокационная антенна, размещаемая на передней кромке крыла
headphone головной телефон
bone-conduction ~ остеофон, телефон костной проводимости
crystal ~ пьезоэлектрический головной телефон
dynamic ~ динамический головной телефон
electret ~ электретный головной телефон
electrostatic ~ электростатический головной телефон
stereo ~ стереофонический головной телефон
headset головной телефон
headshell головка звукоснимателя
heap динамическая область памяти, *проф.* «куча»
hearing:
binaural ~ бинауральное слуховое восприятие
heat:
dark ~ инфракрасное [ИК-]излучение
total ~ энтальпия
heater 1. подогреватель (*катода*) 2. нагреватель
cathode ~ подогреватель катода
coreless-type induction ~ индукционный нагреватель без ферромагнитного сердечника
core-type induction ~ индукционный нагреватель с ферромагнитным сердечником
dual-frequency induction ~ двухчастотный индукционный нагреватель
electronic ~ высокочастотный генератор индукционного нагревателя
electron-tube ~ подогреватель катода электронной лампы
high-frequency ~ высокочастотный индукционный нагреватель
hysteresis ~ гистерезисный нагреватель
induction ~ индукционный нагреватель
knife ~ нагреватель ножевого типа
low-frequency ~ низкочастотный индукционный нагреватель
plasma ~ плазменный нагреватель
radiation ~ радиационный нагреватель
ring ~ кольцевой нагреватель
substrate ~ *микр.* нагреватель подложки
tapped ~ секционированный нагреватель
heating нагрев; разогрев
arc ~ дуговой нагрев
arc-image ~ радиационный нагрев дуговой лампой
back ~ разогрев катода возвращающимися электронами (*в магнетроне*)
beam ~ разогрев пучка
carrier ~ разогрев носителей заряда
current-induced ~ токовый нагрев
dielectric ~ диэлектрический нагрев
direct induction ~ прямой индукционный нагрев
eddy-current ~ индукционный нагрев
electric ~ электрический нагрев
electron-beam ~ электронно-лучевой нагрев
electron-bombardment ~ нагрев электронной бомбардировкой
electron-cyclotron resonance ~ нагрев (*плазмы*) методом электронного циклотронного резонанса
electronic ~ высокочастотный индукционный нагрев
glue-line ~ канальный диэлектрический нагрев
high-frequency ~ высокочастотный индукционный нагрев
hysteresis ~ гистерезисный нагрев
indirect induction ~ косвенный индукционный нагрев
induction ~ индукционный нагрев
infrared ~ радиационный нагрев ИК-излучением
ion(-bombardment) ~ ионный нагрев, нагрев ионной бомбардировкой
laser-induced ~ лазерный нагрев
lower-hybrid resonance ~ нагрев (*плазмы*) методом нижнего гибридного резонанса
magnetic-compression ~ магнитокомпрессионный нагрев
magnetic-pumping ~ нагрев (*плазмы*) методом магнитной накачки
magnetosound ~ магнитозвуковой нагрев (*плазмы*)
microwave ~ СВЧ-нагрев
nonohmic ~ неомический нагрев (*плазмы*)
plasma ~ нагрев плазмы
radiant [radiation] ~ радиационный нагрев
radio-frequency ~ высокочастотный индукционный нагрев
resistance ~ резистивный нагрев
wave ~ нагрев бегущей волной
heatseeker радиотеплолокационная система самонаведения
heatsink радиатор (*напр. транзистора*)
hecto- гекто..., г, 10^2 (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
height 1. высота 2. амплитуда (*импульса*)
◇ **antenna** ~ **above average terrain** высота антенны относительно среднего уровня местности
~ **of reflection** высота отражения слоя
actual ~ максимальная высота рефракции радиоволн

barrier ~ высота (энергетического) барьера
effective ~ действующая высота (*антенны*)
electrical ~ электрическая высота (*напр. антенны*)
equivalent ~ действующая высота (*ионосферы*)
eye ~ *тлв* высота глазковой диаграммы
head ~ высота (магнитной) головки
ionospheric virtual ~ действующая высота ионосферы
physical ~ геометрическая высота
pulse ~ амплитуда импульса
Schottky barrier ~ высота барьера Шотки
virtual ~ действующая высота (*ионосферы*)
helicon спиральная волна, геликон
helicone спиральная антенна осевого излучения с коническим рупором
helimagnetism гелимагнетизм
helionics гелиотехника
helipot проволочный переменный резистор со спиральной обмоткой
helitron ЛОВ с электростатической фокусировкой
helix 1. спираль (*напр. в ЛБВ*) 2. спиральная антенна ◇ ~ **with cylindrical outer conductor** спираль с цилиндрическим внешним проводником
bifilar ~ двухзаходная спираль
coaxial ~**s** коаксиальные спирали
contrawound ~ спираль со встречной намоткой
coupled ~**s** связанные спирали
cross-wound ~ спираль со встречной намоткой
dextrorsal ~ спираль с правой намоткой
dielectric-embedded ~ спираль в диэлектрической оболочке
dielectric-filled ~ спираль с диэлектрическим заполнением
double ~ двойная спираль
endless ~ бесконечная спираль
flattened ~ спираль в виде ломаной линии
large-diameter ~ спираль большого диаметра
left-hand ~ спираль с левой намоткой
multifilar ~ многозаходная спираль
nonreciprocal ~ невзаимная спираль
right-hand ~ спираль с правой намоткой
shielded ~ экранированная спираль
single-wound ~ однозаходная спираль
strapped ~ ленточная спираль
tape ~ ленточная спираль
tapered ~ спираль с переменным шагом
traveling-wave ~ спираль с бегущей волной
twin ~ двойная спираль
two-tape contrawound ~ двухзаходная ленточная спираль
helmet:
radio safety ~ шлемофон
henry генри, Гн
heptacamethine гептакаметин (*краситель*)
heptode гептод
hermeticity герметичность
hertz герц, Гц
heteroatom гетероатом
heteroboundary *пп* граница гетероперехода
heterocharge гетерозаряд (*электрета*)
electret ~ гетерозаряд электрета
heterode, heterodiode гетеродиод, диод на гетеропереходах, гетероструктурный диод; диод на гетероструктурах
electroluminescent ~ светоизлучающий гетеродиод
light-emitting ~ светоизлучающий гетеродиод
tunnel ~ туннельный гетеродиод
heterodyne гетеродинирование ‖ гетеродинировать ◇ **to** ~ **down** гетеродинировать с понижением частоты; **to** ~ **up** гетеродинировать с повышением частоты
heterodyning гетеродинирование
collinear ~ *опт.* коллинеарное гетеродинирование
double ~ двойное гетеродинирование
laser ~ лазерное гетеродинирование
optical ~ оптическое гетеродинирование
photoconductive ~ гетеродинирование на фоторезисторе
heteroepitaxial гетероэпитаксиальный
heteroepitaxy гетероэпитаксия
heterogeneity гетерогенность
heterojunction *пп* гетеропереход
abrupt ~ резкий гетеропереход
alloy(ed) ~ сплавной гетеропереход
amorphous-crystalline ~ гетеропереход аморфное вещество — кристалл
anisotype ~ анизотипный гетеропереход
base-collector ~ гетеропереход база — коллектор
chalcogenide-silicon ~ гетеропереход халькогенидное стекло — кремний
double ~ двойной гетеропереход
double-depleted ~ гетеропереход с двухсторонним обеднением
emitter-base ~ гетеропереход эмиттер — база
epitaxial ~ эпитаксиальный гетеропереход
forward-biased ~ прямосмещённый гетеропереход
germanium-silicon ~ гетеропереход германий — кремний
graded(-gap) ~ плавный гетеропереход
isotype ~ изотипный гетеропереход
n-n ~ $n-n$-гетеропереход, электронно-электронный гетеропереход
n-p ~ $n-p$-гетеропереход, электронно-дырочный гетеропереход
perpendicular-illuminated ~ гетеропереход, освещаемый перпендикулярно поверхности раздела
p-n ~ $p-n$-гетеропереход, дырочно-электронный гетеропереход
p-p ~ $p-p$-гетеропереход, дырочно-дырочный гетеропереход
reverse-biased ~ обратносмещённый гетеропереход
semiconductor ~ полупроводниковый гетеропереход
silicon-silicon dioxide ~ гетеропереход кремний — диоксид кремния
single-crystal ~ монокристаллический гетеропереход
thin-film ~ тонкоплёночный гетеропереход
trapless ~ гетеропереход без ловушек
heterolaser гетеролазер, лазер на гетеропере-

ходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
heterostructure гетероструктура
buried ~ скрытая гетероструктура
double ~ двойная гетероструктура
light-emitting ~ светоизлучающая гетероструктура
multiple-layer ~ многослойная гетероструктура
separate-confinement ~ гетероструктура с раздельным ограничением
heterotransistor гетеротранзистор, транзистор на гетеропереходах, гетероструктурный транзистор, транзистор на гетероструктурах
bipolar ~ биполярный гетеротранзистор
hexode гексод
hiding:
signal ~ скрытность передачи сигналов
hierarchy иерархия
circuit ~ схемная иерархия
constrained ~ обусловленная иерархия
layout ~ иерархия топологий
model ~ иерархия моделей
multilevel control ~ многоуровневая иерархия управления
partitioning ~ декомпозиционная иерархия
storage ~ иерархия ЗУ
testing ~ иерархия контроля
hi-fi высокая верность; высокая верность звуковоспроизведения
highlight 1. *pl тлв* наиболее яркая область изображения 2. блик 3. *вчт* выделять (*части текста или изображения на экране дисплея*)
highs:
bypassed mixed ~ сигнал яркости, полученный смешением высокочастотных компонент трёх сигналов основных цветов и передаваемый в обход модулятора *или* демодулятора цветовой поднесущей
mixed ~ *тлв* сигнал яркости, полученный смешением высокочастотных компонент трёх сигналов основных цветов
high-setting испытания на электрическую прочность
highway 1. тракт передачи дискретной информации 2. (электрическая) шина
group ~ групповой тракт передачи дискретной информации
intergroup ~ межгрупповой тракт передачи дискретной информации
wide-band channel ~ тракт передачи дискретной информации с широкополосными каналами
high-yield с высоким выходом годных
hill 1. *микр.* холмик (*дефект*) 2. (потенциальный) барьер
potential ~ потенциальный барьер
spirally terraced ~ холмик со спиральными террасами
hillock *микр.* холмик (*дефект*)
etch ~ холмик травления
growth ~ холмик роста
hindrance 1. препятствие 2. характеристика сопротивления выключателя (*равная нулю в замкнутом состоянии и единице — в разомкнутом*)
steric ~ стерическое препятствие
hipernik гайперник (*магнитный сплав*)
hiran система «Хиран» (*радионавигационная система ближней навигации*)
hiss шипение (*напр. при звуковоспроизведении*)
microphone ~ шипение микрофона
tape ~ шипение магнитной ленты
histogram гистограмма
gray-level ~ гистограмма уровней серого, градационная гистограмма (*в распознавании образов*)
hit 1. импульсная помеха 2. кратковременное нарушение радиосвязи 3. *вчт* совпадение (*при поиске в базе данных*) 4. вспышка || вспыхивать
hodectron ртутный вентиль с зажиганием дугового разряда импульсом магнитного поля
hodoscope решётка приёмников излучения
hogging:
current ~ 1. перераспределение токов в системе параллельно соединённых компонентов (*напр. в результате повреждения или неисправности одного из них*) 2. перехват тока (*в логических схемах*)
hohlraum чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
microwave ~ *рлк* мощный газоразрядный источник шумового СВЧ-излучения, полностью согласованный с приёмной антенной (*для калибровки приёмников*)
hold 1. синхронизация || синхронизировать 2. фиксация состояния; фиксация воздействия; удерживание || фиксировать состояние; фиксировать воздействие; удерживать 3. блокировка || блокировать 4. хранение (*информации*) || хранить (*информацию*) 5. занятие (*линии*) || занимать (*линию*) ◇ **to** ~ **off** выпадать из синхронизма
forward ~ *тлф* прямое занятие
horizontal ~ *тлв* строчная синхронизация
vertical ~ *тлв* полевая синхронизация
holder 1. держатель 2. кристаллодержатель; кристаллоноситель
beamsplitter ~ держатель расщепителя пучка
brush ~ щёткодержатель
cartridge ~ держатель кассеты
cassette ~ держатель кассеты
crystal ~ кристаллодержатель; кристаллоноситель
IC ~ кристаллодержатель ИС
lamp ~ патрон лампы
laser-head ~ держатель лазерной головки
reel ~ подкассетник (*магнитофона*)
sample ~ держатель образца
seed ~ *крист.* держатель затравки
spool ~ подкассетник (*магнитофона*)
supply reel ~ подающий подкассетник (*магнитофона*)
take-up reel ~ принимающий подкассетник (*магнитофона*)
wafer ~ *микр.* 1. держатель подложек 2. кассета для пластин
hold-in удерживание в синхронизме
holding 1. синхронизация 2. фиксация состояния; фиксация воздействия; удерживание

3. блокировка 4. хранение (*информации*) 5. занятие (*линии*)
peak ~ пиковое детектирование
hole 1. *пп* дырка 2. отверстие 3. *pl* перфорация
access ~s монтажные окна (*многослойной печатной платы*)
altitude ~ мёртвая зона на экране индикатора радиовысотомера
black ~ чёрная дыра
captured ~ захваченная дырка
coupling ~ отверстие связи (*напр. в волноводе*)
component ~ монтажное отверстие (*печатной платы*)
contact(ing) ~ *микр.* контактное окно
drive-pin ~ направляющее отверстие в грампластинке (*смещённое относительно центра*)
electron ~ дырка
equilibrium ~s равновесные дырки
excess [extra] ~ избыточная дырка
fabrication ~ фиксирующее отверстие (*печатной платы*); установочное отверстие
feed ~s ведущая перфорация
free ~ свободная дырка
heavy ~ тяжёлая дырка
hot ~ горячая дырка
indexing ~ фиксирующее отверстие (*печатной платы*); установочное отверстие
injected ~ инжектированная дырка
Lamb ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
landed ~ *микр.* окно с контактной площадкой
landless ~ *микр.* окно без контактной площадки
lead ~ монтажное отверстие
light ~ лёгкая дырка
location ~ фиксирующее отверстие (*печатной платы*)
Lorentz [Lorentzian-shaped] ~ *кв. эл.* провал лоренцовой формы
mask ~ окно в маскирующем слое, окно в маске
minority ~ неосновная дырка
mobile ~ подвижная дырка
mounting ~ крепёжное отверстие (*печатной платы*)
not ~ символ НЕ (*на логической блок-схеме*)
pilot ~s поляризующие отверстия (*напр. соединителя*)
pin ~ микроотверстие
plated-through [plated-thru] ~ металлизированное отверстие (*печатной платы*)
printed-circuit ~ монтажное отверстие (*печатной платы*)
stray ~ блуждающая дырка
trapped ~ захваченная дырка
tunneling ~ туннелирующая дырка
via ~ межслойное соединение, межслойный переход (*через металлизированное отверстие в многослойной печатной плате*)
hole-burning *кв. эл.* образование провала (*на резонансной кривой*)
holodiagram *кв. эл.* голодиаграмма
hologram голограмма ◇ ~ **without reference beam** интермодуляционная голограмма
acoustical [acoustically formed] ~ акустическая голограмма
aerial image ~ голограмма пространственного изображения
amplitude ~ амплитудная голограмма
amplitude-contrast ~ амплитудно-контрастная голограмма
amplitude-phase ~ амплитудно-фазовая голограмма
binary ~ бинарная голограмма
black-and-white ~ чёрно-белая голограмма
blazed ~ отражательная рельефно-фазовая голограмма
bleached ~ отбелённая голограмма
Bragg-effect ~ трёхмерная голограмма
coded ~ кодированная голограмма
coherent ~ когерентная голограмма
color(ed) ~ цветная голограмма
complementary ~ дополнительная голограмма
composite ~ составная голограмма
computer-generated [computer-synthesized] ~ цифровая голограмма
control ~ контрольная голограмма
copied [copying] ~ голограмма-копия
2-D ~ двумерная голограмма
3-D ~ трёхмерная голограмма
desensitized ~ десенсибилизированная голограмма
difference ~ разностная голограмма
diffuse ~ голограмма, полученная при диффузном освещении (*объекта*)
discriminating ~ дискриминирующая голограмма
double-beam ~ голограмма Лейта
double-exposure [double-recorded] ~ совмещённая голограмма с двойным экспонированием
erasable ~ стираемая голограмма
exponential ~ экспоненциальная голограмма
far-field ~ голограмма Фраунгофера
focused-image ~ голограмма сфокусированного изображения
Fourier-transform ~ голограмма Фурье
Fraunhofer (diffraction) ~ голограмма Фраунгофера
frequency swept ~ голограмма, формируемая методом частотного сканирования
Fresnel-diffraction [Fresnel-transform] ~ голограмма Френеля
Gabor-type ~ голограмма Габора
gas-laser ~ голограмма, полученная при освещении (*объекта*) газовым лазером
giant-pulse ~ голограмма, полученная при освещении (*объекта*) моноимпульсным лазером
gray ~ полутоновая голограмма
half-tone ~ полутоновая голограмма
high-efficiency ~ голограмма с высокой дифракционной эффективностью
highly redundant ~ голограмма с высокой избыточностью
high-resolution ~ голограмма с высоким разрешением
image ~ 1. голограмма изображения 2. изобразительная голограмма

improved-efficiency ~ голограмма с повышенной дифракционной эффективностью
incoherent ~ некогерентная голограмма
infrared ~ инфракрасная голограмма
in-line ~ голограмма Габора
intensity mapping ~ голограмма распределения интенсивности
interferometric ~ интерферометрическая голограмма
laser ~ лазерная голограмма
Leight-Upatnieks ~ голограмма Лейта
lens-assisted ~ голограмма, записанная с помощью линзы
lensless ~ безлинзовая голограмма
light ~ оптическая голограмма
Lippmann-Bragg ~ трёхмерная контргологрaмма
liquid ~ жидкостная голограмма, голограмма на поверхности жидкости
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая голограмма, голограмма на жидкокристаллическом носителе
liquid-surface ~ жидкостная голограмма, голограмма на поверхности жидкости
long-wave ~ радиоголограмма
low-noise ~ голограмма с низким уровнем шума
magnetic ~ магнитная голограмма
magnetooptic ~ магнитооптическая голограмма, голограмма на магнитооптическом носителе
microwave ~ СВЧ-голограмма
monochrome ~ монохромная [одноцветная] голограмма
moving-target ~ кинематическая голограмма
multicolor ~ цветная голограмма
multiple-exposed [multiple-exposure] ~ совмещённая голограмма
multiple-object beam [multiplexed] ~ многоракурсная голограмма
nondiffused (illumination) ~ голограмма, полученная при недиффузном освещении (*объекта*)
nonlinearly recorded ~ нелинейно записанная голограмма
nonoptical ~ неоптическая голограмма
ocular ~ окулярная голограмма
off-axis (reference-beam) ~ голограмма Лейта
offset (reference) ~ голограмма Лейта
on-axis (reference-beam) ~ голограмма Габора
optical [optically generated] ~ оптическая голограмма
original ~ голограмма-оригинал
phase ~ фазовая голограмма
phase-contrast ~ фазоконтрастная голограмма
phase-only ~ чистофазовая голограмма
photochromic ~ фотохромная голограмма, голограмма на фотохромном носителе
photoetched ~ голограмма, полученная методом фототравления
photographic ~ галогенидосеребряная голограмма, голограмма на галогенидосеребряном носителе
photopolymer ~ фотополимерная голограмма, голограмма на фотополимерном носителе
planar ~ двумерная голограмма
point(-source) ~ безлинзовая Фурье-голограмма
product ~ сдвоенная голограмма
pulsed-laser ~ голограмма, полученная при освещении (*объекта*) импульсным лазером
real-time ~ голограмма в реальном масштабе времени
reconstructed ~ восстановленная голограмма
reflecting [reflection] ~ отражательная голограмма
replicated ~ голограмма-копия
sideband ~ голограмма Лейта
single-beam ~ голограмма Габора
single-exposed [single-exposure] ~ голограмма с однократным экспонированием
solid-state ~ твердотельная голограмма, голограмма на твердотельном носителе
space-division ~s пространственно разделённые голограммы
spatial carrier ~ голограмма на пространственной несущей; голограмма Лейта
still ~ голограмма неподвижных объектов
superimposed ~ совмещённая голограмма
synthesized [synthetic] ~ синтезированная голограмма
temporal reference ~ акустическая голограмма «с временным реперо»
thermomagnetic ~ голограмма, полученная методом термомагнитной записи
thermoplastic ~ фототермопластическая голограмма, голограмма на фототермопластическом носителе
thick ~ трёхмерная голограмма
thick-emulsion ~ голограмма, записанная на толстослойной эмульсии
thin ~ двумерная голограмма
thin-emulsion ~ голограмма, записанная на тонкослойной эмульсии
three-dimensional ~ трёхмерная голограмма
time-average ~ усреднённая во времени голограмма
transmission [transmitting-type] ~ пропускающая голограмма
two-beam ~ голограмма Лейта
two-dimensional ~ двумерная голограмма
ultrasonic ~ ультразвуковая голограмма
ultraviolet ~ ультрафиолетовая голограмма
unbleached ~ неотбелённая голограмма
uniaxial ~ голограмма Лейта
variable-attenuation ~ голограмма с переменным затуханием
variable-transparency ~ голограмма с переменной прозрачностью
volume ~ трёхмерная голограмма
white-light ~ голограмма, восстанавливаемая в белом свете
wide-angle ~ широкоугольная голограмма
xerographic ~ ксерографическая голограмма, голограмма на ксерографическом носителе

holographer:
radar ~ радиолокационная система формирования радиоголограмм

holography 1. голография 2. получение голограмм

acoustic ~ акустическая голография
additive ~ аддитивная голография
bistatic ~ бистатическая радиоголография
black-and-white ~ чёрно-белая голография
color ~ цветная голография
computer-generated ~ цифровая голография
correlation ~ корреляционная голография
difference ~ разностная голография
digital ~ цифровая голография
Fourier ~ получение голограмм Фурье
Fraunhofer ~ получение голограмм Фраунгофера
frequency swept ~ получение голограмм методом частотного сканирования
Fresnel ~ получение голограмм Френеля
Gabor ~ получение голограмм Габора
infrared ~ инфракрасная голография
in-line ~ получение голограмм Габора
interferometric ~ интерферометрическая голография, голографическая интерферометрия
inverted reference-beam ~ получение голограмм с обращённым опорным лучом
laser ~ лазерная голография
lensless ~ безлинзовая голография
light ~ оптическая голография
long-range ~ голография удалённых объектов
long-wave ~ радиоголография
magnetic ~ магнитная голография
magnetooptic ~ магнитооптическая голография
microscopic ~ микроголография
microwave ~ СВЧ-голография
moving-target ~ кинематическая голография
multicolor ~ цветная голография
multiple-exposed ~ получение совмещённых голограмм
non-real-time ~ голография с восстановлением не в реальном масштабе времени
off-axis ~ получение голограмм Лейта
on-axis ~ получение голограмм Габора
optical ~ оптическая голография
panoramic ~ панорамная голография
phase ~ получение фазовых голограмм
phase-object ~ получение голограмм фазовых объектов
polarization ~ поляризационная голография
pulse ~ импульсная голография
pulsed-laser ~ получение голограмм при освещении (*объекта*) импульсным лазером
reflection ~ получение отражательных голограмм
RF ~ радиоголография
scanned ~ получение голограмм методом сканирования
scanned-beam ~ получение голограмм методом сканирования луча
scanned-receiver ~ получение голограмм методом сканирования приёмника
seismic ~ сейсмическая голография
simple flash ~ получение голограмм при освещении (*объекта*) импульсной лампой
single-beam ~ получение голограмм Габора
space-invariant ~ пространственно-инвариантная голография
subfringe interferometric ~ голографическая интерферометрия на пространственной поднесущей
subtractive ~ субтрактивная голография
temporal reference ~ акустическая голография «с временным репером»
thermoplastic ~ получение голограмм на термопластическом носителе
three-dimensional ~ получение трёхмерных голограмм
two-beam ~ получение голограмм Лейта
two-dimensional ~ получение двумерных голограмм
ultrasonic ~ ультразвуковая голография
ultraviolet ~ ультрафиолетовая голография
volume ~ получение трёхмерных голограмм
weak-signal-enhancement ~ голография с усилением слабоконтрастных изображений
white-light ~ получение голограмм, восстанавливаемых в белом свете
wide-angle ~ широкоугольная голография
X-ray ~ рентгеновская голография

holomicrography голографическая микроскопия

home 1. двигаться в направлении источника радиоизлучения (*напр. приводной радиостанции или приводного радиомаяка*) 2. самоводиться, находиться в режиме самонаведения 3. исходная позиция (*в шаговом распределителе*) 4. начало (*экрана дисплея*)

homer 1. приводная радиостанция 2. приводной радиомаяк 3. система самонаведения

homing 1. движение в направлении источника радиоизлучения (*напр. приводной радиостанции или приводного радиомаяка*) 2. привод (*напр. на аэродром*) 3. самонаведение 4. возврат в исходное положение (*в шаговом распределителе*)
acoustic ~ акустическое самонаведение
active ~ активное самонаведение
active water ~ самонаведение по радиоактивной морской воде (*на подводные лодки с ядерной энергетической установкой*)
collision-course ~ самонаведение с упреждением
directional ~ самонаведение по неизменному относительному пеленгу
fully active ~ полностью автономное активное самонаведение
heat ~ радиотеплолокационное самонаведение
infrared ~ радиотеплолокационное самонаведение
interferometer ~ интерферометрическое самонаведение
lead ~ самонаведение с упреждением
odoriferous ~ самонаведение по запаху (*отработанных газов двигателя подводных лодок*)
passive ~ пассивное самонаведение
pursuit ~ самонаведение по кривой погони
radar ~ 1. радиолокационное самонаведение 2. активное радиолокационное самонаведение
radiometric ~ радиометрическое самонаведение
semiactive ~ полуактивное самонаведение
track ~ самонаведение по кривой погони
true ~ самонаведение по истинному пеленгу

homocharge гомозаряд (*электрета*)
homodyne преобразование на нулевую частоту биений || преобразовывать на нулевую частоту биений
optical ~ преобразование оптического сигнала на нулевую частоту биений
homoepitaxy гомоэпитаксия
homogeneity гомогенность
homojunction гомопереход, гомоструктурный переход
p-n ~ гомоструктурный $p-n$-переход
homosphere гомосфера
hood 1. тубус; бленда 2. *микр.* вытяжной шкаф
viewing ~ тубус
hook 1. крюк, крючок 2. *пп* коллекторная ловушка ◇ ~ **around lug** монтажная петелька
sky ~ антенна
switch ~ рычажный переключатель (*телефонного аппарата*)
telephone ~ рычажный переключатель (*телефонного аппарата*)
hooking *тлв* искривление верхней части изображения
hook-up 1. временные соединения (*напр. при измерениях*) 2. схема; установка 3. одновременная передача по всем станциям
hop скачок, (однократное) отражение радиоволн (*при ионосферном распространении*)
double ~s двойной скачок, двухкратное отражение радиоволн
multiple ~s многократный скачок, многократное отражение радиоволн
single ~ скачок, однократное отражение радиоволн
hopoff резкое изменение сопротивления (*при вращении ручки переменного резистора*)
hopper 1. контейнер для разбрасывания дипольных отражателей 2. подающий карман (*напр. для перфокарт*) 3. *микр.* бункер; загрузочная воронка; бункерный питатель 4. устройство скачкообразной перестройки частоты
card ~ подающий карман для перфокарт
frequency ~ устройство скачкообразной перестройки частоты
hopping 1. перескок (*напр. мод*) 2. прыжковый механизм (*электропроводности*) 3. скачкообразная перестройка частоты
frequency ~ 1. скачкообразная перестройка частоты 2. система связи со скачкообразной перестройкой частоты сигналов
mode ~ перескок мод
horizon горизонт
apparent ~ кажущийся горизонт
artificial ~ авиагоризонт
celestial ~ математический горизонт (*небесной сферы*)
geometric ~ геометрический горизонт
gyro ~ 1. авиагоризонт 2. гирогоризонт
gyroscopic ~ гирогоризонт
intermediate ~ промежуточный горизонт (*для закрытых трасс*)
optical ~ оптический горизонт
radar ~ радиолокационный горизонт
radio ~ радиогоризонт
true ~ истинный горизонт

horn 1. рупор 2. мегафон; электромегафон 3. рупорная антенна
~ **s of groove** рога канавки записи (*дефект канавки механической записи в виде наплывов у краёв*)
acoustic ~ мегафон
air ~ рупор с диафрагмой
aperture-matched ~ рупор с согласованным раскрывом
biconical ~ биконический рупор
box ~ коробчатый рупор
bull ~ мегафон
cellular ~ многосекционный рупор
circular ~ рупор с круговым поперечным сечением
compound ~ 1. пирамидальный рупор с разными углами раствора в двух взаимно перпендикулярных плоскостях 2. составной рупор из двух секторных рупоров, расширяющихся во взаимно перпендикулярных плоскостях 3. двухрупорный громкоговоритель с рупором нормального типа и свёрнутым рупором
conical ~ конический рупор
corrugated ~ гофрированный [ребристый] рупор
cross-shaped ~ рупор с профилированным сечением
curled exponential ~ изогнутый экспоненциальный рупор
dual-mode ~ двухмодовый рупор
electric ~ рупор электростатического громкоговорителя
electromagnetic ~ рупорная антенна
exponential ~ экспоненциальный рупор
feed ~ рупорный облучатель антенны
folded ~ 1. свёрнутый рупор 2. изогнутый рупор
hybrid-mode ~ рупор с (возбуждением) гибридной модой
hyperbolic ~ гиперболический рупор
hypex ~ рупор низкочастотного громкоговорителя
inverted exponential ~ обращённый экспоненциальный рупор
logarithmic ~ логарифмический рупор
multicellular ~ 1. решётка рупорных излучателей 2. многосекционный рупор
Potter ~ многомодовый конический рупор с многократным ступенчатым изменением диаметра
pyramidal ~ пирамидальный рупор
rectangular ~ рупор с прямоугольным поперечным сечением
ridged ~ гребенчатый рупор
sectoral ~ секторный [секториальный] рупор
small-flare-angle ~ рупор с малым углом раскрыва
standard-gain ~ рупор (*громкоговорителя*) с калиброванным индексом направленности
straight ~ рупор нормального типа, несвёрнутый рупор
wide-flare-angle ~ рупор с большим углом раскрыва
host:
crystalline ~ *кв. эл.* основа кристалла

hot подключённый к источнику питания
Hotel стандартное слово для буквы *H* в фонетическом алфавите «Альфа»
hot-spotting *пп* образование горячих точек
hour:
busy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
component operating ~s заданная наработка компонента
heavy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
peak busy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
working ~s **of failure shooting** *т.над.* трудоёмкость обнаружения отказов
working ~s **of failure shooting and repair** *т.над.* трудоёмкость обнаружения отказов и устранения неисправностей
working ~s **of preventive maintenance** *т.над.* трудоёмкость профилактического обслуживания
working ~s **of repair** *т.над.* трудоёмкость устранения неисправности
housekeeping *вчт* подготовительные операции
housing корпус; кожух; оболочка
hermetic ~ герметизированный корпус
radar (scanner) ~ обтекатель антенны РЛС
vacuum ~ вакуумный кожух
watertight ~ водонепроницаемый корпус
How стандартное слово для буквы *H* в фонетическом алфавите «Эйбл»
howl подвывания (*нелинейные искажения звукового сигнала, обусловленные электрической или акустической обратной связью*)
fringe ~ подвывания на пороге генерации
howler 1. *рлк* устройство звуковой сигнализации о появлении отметки цели 2. *тлф* зуммер
howling 1. подвывания (*нелинейные искажения звукового сигнала, обусловленные электрической или акустической обратной связью*) 2. акустическая обратная связь; микрофонный эффект
hub 1. гнездо коммутационной панели 2. сердечник (*для намотки носителя записи или сигналограммы в форме ленты*)
hue цветовой тон
huff-duff система радиоопределения по двум радиомаякам в ВЧ-диапазоне
hum 1. фон переменного тока 2. гудение (*напр. трансформатора*)
mains ~ фон от сети переменного тока
relay ~ гудение реле
hummer зуммер
microphone ~ микрофонный зуммер
humming гудение (*напр. трансформатора*)
transformer ~ гудение трансформатора
hump ◇ ~ **in the curve** горб на кривой
hunter *тлф* искатель вызова
jammer ~ панорамный приёмник поиска станций активных преднамеренных радиопомех
hunting 1. *тлф* свободное искание 2. нерегулярные колебания (*в следящей системе*); перерегулирование; рыскание 3. *тлв* качания
automatic ~ свободное искание
continuous ~ свободное искание
horizontal ~ качания
path ~ свободное искание пути (*при коммутации*)
rotary ~ свободное искание в одной декаде
trunk ~ свободное искание соединительной линии
hybrid 1. гибридное [мостовое] соединение 2. гибридная ИС, ГИС 3. *тлф* дифференциальная система, дифсистема 4. гибридный
bridge ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
custom ~ заказная ГИС
180°-degree ~ двойной тройник
digital ~ цифровая ГИС
folded-tee ~ гибридное [мостовое] соединение в виде свёрнутого двойного волноводного тройника, свёрнутый двойной Т-мост, свёрнутый двойной волноводный тройник
large(-scale) ~ большая ГИС, БГИС
magic tee ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной Т-мост, двойной волноводный тройник
multichip ~ многокристальная ГИС
quadrature ~ квадратурное гибридное [квадратурное мостовое] соединение
resistive ~ резистивное гибридное [резистивное мостовое] соединение
ring ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
semicustom ~ полузаказная ГИС
short-slot ~ гибридное [мостовое] соединение с короткими щелями
transformer ~ трансформаторное гибридное [трансформаторное мостовое] соединение
transmission-line ~ гибридное [мостовое] соединение на отрезках линии передачи
hydroacoustics гидроакустика
hydromagnetics магнитная гидродинамика, МГД
hydrometer плотномер для контроля зарядки аккумулятора
hydrophone гидрофон
crystal ~ пьезоэлектрический гидрофон
directional ~ направленный гидрофон
gradient ~ гидрофон-приёмник градиента давления
line ~ линейный гидрофон
magnetostriction ~ магнитострикционный гидрофон
moving-coil ~ катушечный электродинамический гидрофон, гидрофон с подвижной катушкой
moving-conductor ~ электродинамический гидрофон
omnidirectional ~ всенаправленный гидрофон
pressure ~ гидрофон-приёмник давления
split ~ расщеплённый гидрофон
unidirectional ~ однонаправленный гидрофон
velocity ~ 1. ленточный гидрофон 2. тепловой гидрофон
hydrophotometer гидрофотометр
hydroxycoumarin гидроксикумарин (*краситель*)
hygristor влагочувствительный резистор
hyperbola:

spherical ~ сферическая гипербола (*в радионавигации*)
hypercardioid гиперкардиоидная характеристика направленности (*микрофона*)
hypergraph гиперграф
hypergroup четвертичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*)
hyperpolarizability гиперполяризуемость
hypersonic гиперзвуковой
hypersonics акустика гиперзвука
hypersound гиперзвук
hypersurface гиперповерхность
hypervisor *вчт* гипервизор
hyphen *тлг* тире
hyrotron ртутный вентиль с управлением дугой посредством вращающегося магнитного поля
hysteresigraph, hysteresimeter гистерезиграф
Kerr-effect ~ гистерезиграф на эффекте Керра
magnetooptical ~ магнитооптический гистерезиграф
hysteresis 1. гистерезис 2. жёсткий режим возбуждения (*генератора*) 3. неоднозначная зависимость; область неоднозначности
~ **of oscillator** жёсткий режим возбуждения генератора
arc ~ гистерезис динамической вольтамперной характеристики дугового разряда
counter-tube ~ неоднозначная зависимость скорости счёта от перенапряжения счётной трубки
dielectric ~ диэлектрический гистерезис
elastic ~ упругий гистерезис
electric ~ электрический гистерезис
ferroelectric ~ диэлектрический гистерезис в сегнетоэлектриках, сегнетоэлектрический гистерезис
frequency ~ гистерезис частоты (*автоколебаний*)
magnetic ~ магнитный гистерезис
optical ~ оптический гистерезис
rotational ~ вращательный гистерезис
strain ~ упругий гистерезис
unidirectional ~ однонаправленный гистерезис

I

IC интегральная схема, ИС; микросхема
aluminium-gate MOS ~ МОП ИС с алюминиевыми затворами
array ~ матричная ИС.
beam-lead ~ ИС с балочными выводами
bipolar(-semiconductor) ~ ИС на биполярных транзисторах, биполярная ИС
bulk-effect ~ ИС на приборах с объёмным эффектом
charge-coupled device ~ ИС на ПЗС
chip ~ бескорпусная ИС
CMOS ~ *см.* **complementary MOS IC**
collector-diffusion isolated ~ ИС с изоляцией методом коллекторной диффузии
compatible ~ совмещённая ИС
complementary (symmetry) MOS ~ ИС на комплементарных МОП-транзисторах, ИС на КМОП-транзисторах, КМОП ИС
consumer ~ ИС для бытовой аппаратуры
crosspoint ~ ИС координатного переключателя
custom-product ~ заказная ИС
custom-wired ~ ИС с заказной разводкой
dead-on-arrival ~ ИС, вышедшая из строя до использования
dedicated ~ специализированная ИС
deposited ~ ИС, изготовленная методом осаждения
die ~ бескорпусная ИС
dielectric isolated ~ ИС с диэлектрической изоляцией
diffused-isolation ~ ИС с изоляцией методом диффузии
digital ~ 1. цифровая ИС 2. ИС на бистабильных элементах
diode (array) ~ ИС с диодной матрицей
down-scaled ~ масштабированная ИС
dry-processed ~ ИС, изготовленная по сухой технологии (*без применения жидких реактивов*)
dual-in-line ~ ИС в плоском корпусе с двухрядным расположением выводов (*перпендикулярных плоскости корпуса*)
elevated-electrode ~ ИС с выступающими электродами
emitter-follower logic ~ логическая ИС на эмиттерных повторителях, ИС на ЭПЛ, ЭПЛ ИС
epitaxial ~ ИС, изготовленная методом эпитаксии, эпитаксиальная ИС
face-down ~ ИС, смонтированная методом перевёрнутого кристалла
field-programmable ~ ИС с эксплуатационным программированием
film ~ плёночная ИС
fine-line [fine-pattern] ~ ИС с элементами уменьшенных размеров
flat-pack ~ ИС в плоском корпусе с копланарным расположением выводов
flip-chip ~ ИС, смонтированная методом перевёрнутого кристалла
fully ~ монолитная ИС
guard-ring isolated ~ ИС с изоляцией охранным кольцом
Gunn-effect logic ~ логическая ИС на приборах Ганна
hybrid ~ гибридная ИС, ГИС
hybrid thin-film ~ тонкоплёночная гибридная ИС, тонкоплёночная ГИС
injection ~ логическая ИС с инжекционным питанием, $И^2Л$-схема
insulated-substrate ~ ИС на диэлектрической подложке
ion-implanted MOS ~ ионно-имплантированная ИС на МОП-транзисторах
isoplanar(-based) ~ ИС, изготовленная по изопланарной технологии, изопланарная ИС
junction-isolation ~ ИС с изоляцией $p-n$-переходами
large-scale ~ большая ИС, БИС
linear ~ линейная ИС

magnetic ~ магнитная ИС
master-slice ~ ИС на основе базового кристалла
matrix ~ матричная ИС
metal-oxide-semiconductor [metal-oxide-silicon] ~ ИС на МОП-транзисторах, МОП ИС
microcomputer ~ ИС для микроЭВМ
microelectronic ~ интегральная схема, ИС; микросхема
microprocessor ~ ИС микропроцессора, микропроцессорная ИС
microwave ~ ИС СВЧ-диапазона, СВЧ ИС
molecular ~ молекулярная ИС
monobrid ~ однокристальная ГИС
monolithic ~ монолитная ИС
monophase ~ однофазная ИС
multichip ~ многокристальная ИС
multifunctional ~ многофункциональная ИС
multilevel-metallized ~ ИС с многоуровневой металлизацией
multiphase ~ многофазная ИС
n-channel logic MOS ~ логическая МОП ИС с каналами *n*-типа
nonredundant ~ ИС без резервирования
off-the-shelf ~ стандартная [серийная] ИС
one-chip ~ однокристальная ИС
optical ~ оптическая ИС
optoelectronic ~ оптоэлектронная ИС
optron ~ оптронная ИС
oxide-isolated ~ ИС с оксидной изоляцией
passivated ~ пассивированная ИС
p-channel logic MOS ~ логическая МОП ИС с каналами *p*-типа
peripheral ~ периферийная ИС
planar ~ ИС, изготовленная по планарной технологии, планарная ИС
planex ~ ИС, изготовленная по планарно-эпитаксиальной технологии, планарно-эпитаксиальная ИС
plastic(-encapsulated) ~ ИС в пластмассовом корпусе
p-n junction isolated ~ ИС с изоляцией *p—n*-переходами
proprietary ~ ИС собственной разработки
radiation hardened ~ радиационно-стойкая ИС
redundant ~ ИС с резервированием
sample-and-hold ~ ИС выборки и хранения
scaled ~ масштабированная ИС
sealed-junction ~ ИС с герметизированными переходами
semiconductor ~ полупроводниковая ИС
semicustom ~ полузаказная ИС
silicon-gate MOS ~ МОП ИС с кремниевыми затворами
silicon-on-sapphire ~ ИС (на структуре) типа «кремний на сапфире»
single-chip ~ однокристальная ИС
small-scale ~ ИС с низкой степенью интеграции
solid-state ~ твердотельная ИС
static-induction transistor ~ ИС на полевых транзисторах с управляющим *p—n*-переходом и вертикальным каналом
submicron ~ ИС с элементами субмикронных размеров
thick-film ~ толстоплёночная ИС
thin-film ~ тонкоплёночная ИС
UHS ~ *см.* **ultra-high-speed IC**
ultra-high-speed ~ сверхбыстродействующая ИС
unipolar ~ ИС на полевых транзисторах
vacuum ~ вакуумная ИС
vacuum-deposited ~ ИС, изготовленная методом вакуумного осаждения
very high-speed ~ сверхбыстродействующая ИС
very large-scale ~ сверхбольшая ИС, СБИС
wafer-on-scale ~ ИС на целой пластине
watch ~ ИС для электронных часов

icon:
image ~ *вчт* пиктограмма

iconoscope иконоскоп
image ~ супериконоскоп

iconotron иконотрон

identification 1. идентификация; опознавание; распознавание 2. устройство идентификации; устройство опознавания; система опознавания; устройство распознавания
~ **of modes** идентификация мод
automatic number ~ автоматическое определение номера
calling-line ~ определение номера вызывающего абонента
fixed-frequency (friend-or-foe) ~ совмещённая система опознавания государственной принадлежности цели
friend-or-foe ~ радиолокационное опознавание государственной принадлежности цели
lead ~ маркировка выводов
level ~ *фтт* идентификация уровня
object ~ распознавание образов
pattern ~ распознавание образов
radar (target) ~ радиолокационное опознавание целей
signal ~ распознавание сигналов
speaker ~ идентификация диктора
state ~ *кв.эл.* идентификация состояний
target ~ опознавание целей
transition ~ *кв.эл.* идентификация переходов
underwater-sounds ~ идентификация подводных звуков (*в гидроакустике*)
voice-print ~ идентификация речи

identifier 1. устройство идентификации; устройство опознавания; система опознавания; устройство распознавания 2. *вчт* идентификатор
base ~ основной [базовый] идентификатор
destination ~ устройство опознавания адреса назначения
label ~ идентификатор метки
leg ~ идентификатор ветви (*программы*)
network user ~ опознавательный код абонента цепи связи
predictor-correlator ~ корреляционное прогнозирующее устройство распознавания
symbol ~ идентификатор символов

identify идентифицировать; опознавать; распознавать

identity 1. идентичность 2. тождество
scalar ~ скалярное тождество
vector ~ векторное тождество

idiochromatic обладающий собственным внутренним фотоэффектом
idle 1. простой; ожидание 2. паузная комбинация (*напр. в дельта-модуляции*)
idler паразитный ролик (*магнитофона*)
capstan ~ прижимной ролик
drive ~ паразитный ролик ведущего узла
fast-forward ~ паразитный ролик для (ускоренной) перемотки вперёд
FF ~ *см.* **fast-forward idler**
relay ~ соединительный паразитный ролик
rewind ~ паразитный ролик для (ускоренной) перемотки назад
supply ~ направляющий ролик
IFF радиолокационное опознавание государственной принадлежности цели
fixed-frequency ~ совмещённая система опознавания государственной принадлежности цели
ignistor транзистор и стабилитрон в общем корпусе
ignition зажигание
capacitive-discharge ~ ёмкостное зажигание
electronic ~ электронное зажигание
primer ~ возникновение вспомогательного разряда
ignitor 1. зажигатель, игнайтер (*игнитрона*) 2. электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод (*разрядника*)
starting ~ зажигатель, игнайтер
ignitron игнитрон
rectifier ~ выпрямительный игнитрон
sealed ~ запаянный игнитрон
single-grid ~ односеточный игнитрон
steel-envelope ~ игнитрон в стальном корпусе
water-cooled ~ водоохлаждаемый игнитрон
welder [welding] ~ сварочный игнитрон
ignore *вчт* пропуск || пропускать
illuminance освещённость
adaptation ~ освещённость поля адаптации
preadaptive ~ освещённость до адаптации
total ~ полная освещённость
visual field ~ освещённость поля зрения
illuminant источник света
standard ~s стандартные источники света (*типа A, B, C, D, E*).
illuminate 1. освещать 2. облучать 3. *рлк* подсвечивать цель
illumination 1. освещение 2. освещённость 3. облучение 4. распределение поля в раскрыве антенны 5. *рлк* подсвет цели
ambient ~ *тлв* внешняя засветка экрана
anti-flare ~ *тлв* бестеневое освещение, *проф.* стиль Нотан
aperture ~ распределение поля в раскрыве антенны
back ~ тыловое освещение
bright-field ~ освещение методом светлого поля
dark-field ~ освещение методом тёмного поля
diffused ~ диффузное освещение
fiber-optic laser ~ облучение лазером по волоконно-оптическому световоду
front ~ фронтальное освещение
image ~ освещённость изображения
laser ~ 1. облучение лазером 2. лазерный подсвет цели
mirror ~ распределение поля по зеркалу (*лазера*)
off-axis ~ освещённость на краях поля изображения
polarized ~ освещение поляризованным светом
pulse-length-limited ~ подсвет в пределах длительности импульса
radar ~ подсвет цели
rear ~ тыловое освещение
tapered ~ спадающее (*к периферии*) распределение поля в раскрыве антенны
tilted ~ 1. наклонное освещение 2. наклонное облучение
illuminator 1. осветитель 2. облучатель 3. РЛС подсвета цели
catadioptric ~ зеркально-линзовый [катадиоптрический] осветитель
catoptric ~ зеркальный [катоптрический] осветитель
radar ~ РЛС подсвета цели
tracking ~ РЛС сопровождения и подсвета цели
illuminometer люксметр
image 1. изображение; образ || изображать; формировать изображение 2. отображение 3. зеркальная боковая полоса частот 4. зеркальный заряд 5. *вчт* образ (*логическая копия данных*) 6. *микр.* рисунок || формировать рисунок
acoustic ~ акустическое изображение
aerial [antenna] ~ зеркальное изображение антенны
archival ~ стойкое изображение
aural ~ звуковой образ
background ~ фоновое изображение
binary ~ двухградационное изображение
black-and-white ~ чёрно-белое изображение
blurred ~ нечёткое изображение
bright-field ~ изображение, полученное методом яркого поля
broad ~ нечёткое изображение
burned-in ~ *тлв* послеизображение
card ~ образ перфокарты
charge ~ потенциальный рельеф
chemically resistant ~ *микр.* химически стойкий рисунок
circuit ~ *микр.* рисунок схемы
coded ~ закодированное изображение
color(ed) ~ цветное изображение
conjugate ~ сопряжённое изображение
continuous-tone ~ многоградационное изображение
contrast ~ контрастное изображение
2-D ~ двумерное [плоское] изображение
3-D ~ трёхмерное [объёмное] изображение
dark-field ~ изображение, полученное методом тёмного поля
diffraction ~ дифракционная картина
digital ~ цифровое изображение
digitized ~ дискретизованное изображение
display ~ отображаемое изображение
double ~ *тлв* повторное изображение

echo ~ *тлв* повторное изображение
electric ~ 1. потенциальный рельеф 2. зеркальный заряд
electron ~ 1. электронное изображение 2. потенциальный рельеф
Fraunhofer ~ дифракционная картина в зоне Фраунгофера, изображение дифракционной картины в дальней зоне
Fresnel ~ дифракционная картина в зоне Френеля
frozen ~ стоп-кадр
fuzzy ~ нечёткое изображение
ghost ~ 1. *рлк* паразитный отражённый сигнал, «духи» 2. *тлв* повторное изображение
gray-level [gray-scale] ~ полутоновое изображение
hard [harsh] ~ контрастное изображение
high-contrast ~ высококонтрастное изображение
hologram ~ изображение голограммы
holographic ~ голографическое изображение
holographic twin ~ сопряжённое голографическое изображение
infrared ~ ИК-изображение
inverted ~ перевёрнутое изображение
latent ~ 1. скрытое [латентное] изображение 2. потенциальный рельеф
line-printer ~ построчно напечатанное изображение
luminescent ~ люминесцентное изображение
magnetic ~ магнитное изображение
map ~ изображение карты (*на экране индикатора*)
mask ~ рисунок шаблона; рисунок маски
mirror ~ зеркальное изображение
multiple ~ *тлв* повторное изображение
negative ~ негативное изображение
negative ghost ~ *тлв* негативное повторное изображение
n-th order holographic ~ голографическое изображение *n*-го порядка
partial ~ фрагмент изображения
phantom ~ 1. паразитное изображение 2. *рлк* паразитный отражённый сигнал, «духи»
phase-contrast ~ изображение, полученное методом фазового контраста
positive ~ позитивное изображение
positive ghost ~ *тлв* позитивное повторное изображение
powder ~ порошковое изображение (*в электрофотографии*)
projected ~ проецируемое изображение
pseudoscopic ~ псевдоскопическое [обращённое стереоскопическое] изображение
radar ~ радиолокационное изображение
radiographic ~ радиографическое изображение
real ~ действительное изображение
reconstructed holographic ~ восстановленное голографическое изображение
recorded ~ записанное изображение
reference ~ опорное изображение (*в дисплее*)
replicated ~ *микр.* мультиплицированное изображение
residual ~ остаточное изображение
resist ~ *микр.* изображение на резисте
retained ~ *тлв* послеизображение
reversed ~ 1. зеркальное изображение 2. негативное изображение
scanned ~ 1. сканируемое изображение 2. развёртываемое изображение
schlieren ~ теневое изображение, изображение, полученное теневым методом
scrambled ~ закодированное изображение
second ~ *тлв* повторное изображение
shadow ~ теневое изображение, изображение, полученное теневым методом
sharp ~ чёткое изображение
snowy ~ *тлв* изображение с импульсным точечным узором, изображение с помехой типа «снег»
soft ~ неконтрастное изображение
sound ~ звуковой образ
speckled ~ изображение со спекл-структурой
split ~ расщеплённое изображение
stationary ~ неподвижное изображение
stereoscopic ~ стереоскопическое изображение
sticking ~ *тлв* послеизображение
stored ~ записанное изображение
superimposed ~ наложенное изображение
synthesized ~ синтезированное изображение
tactile ~ *бион.* тактильный образ
thermal ~ тепловизионное изображение
three-dimensional ~ трёхмерное [объёмное] изображение
tomographic ~ томографическое изображение
TV ~ телевизионное изображение
twin ~ сопряжённое (голографическое) изображение
two-dimensional ~ двумерное [плоское] изображение
ultraviolet ~ УФ-изображение
unwanted ~ зеркальная боковая полоса частот
vesicular ~ везикулярное изображение
virtual ~ мнимое изображение
visible [visual] ~ видимое изображение
X-ray ~ рентгеновское изображение

imager 1. формирователь изображений 2. формирователь сигналов изображения
charge-coupled device ~ формирователь сигналов изображения на ПЗС
charge-injection ~ формирователь сигналов изображения на приборах с инжекцией заряда
linear ~ линейный формирователь сигналов изображения
pyroemissive ~ пироэмиссионный формирователь сигналов изображения
solid-state ~ твердотельный формирователь сигналов изображения
thermal ~ тепловизор

imagery 1. изображения; образы 2. формирование изображений; получение изображений 3. формирование сигналов изображения *микр.* 4. рисунок 5. формирование рисунка

diffraction ~ дифракционное формирование изображений
holographic ~ голографическое формирование изображений
photographic ~ фотографическое получение изображений
satellite ~ получение изображений с помощью ИСЗ
imaging 1. формирование изображений; получение изображений 2. формирование сигналов изображения 3. визуализация 4. *микр.* формирование рисунка
acoustic ~ 1. формирование акустических изображений; акустоскопия 2. визуализация акустических изображений
active acoustic ~ активная акустоскопия
Bragg-diffraction ~ формирование изображений методом брэгговской дифракции
contour ~ формирование контурных изображений
domain boundary ~ визуализация доменных границ
Doppler ~ формирование изображений путём обработки доплеровских сигналов
dynamic ripple ~ визуализация методом динамической деформации поверхности
fine-line ~ формирование рисунка с высоким разрешением, формирование рисунка с элементами уменьшенных размеров
frequency swept ~ формирование изображений методом сканирования частоты
heterodyne ~ гетеродинное формирование изображений
hologram ~ формирование изображений голограмм
holographic ~ голографическое формирование изображений
infrared ~ ИК-видение
microwave ~ СВЧ-радиовидение
multiplex ~ формирование сигналов изображения с разделением
optical ~ 1. формирование оптических изображений 2. *микр.* формирование рисунка методом фотолитографии
passive acoustic ~ пассивная акустоскопия
radar ~ получение радиолокационных изображений
radio camera ~ радиовидение
radiographic ~ рентгенография
radio-wave ~ радиовидение
static ripple ~ визуализация методом статической деформации поверхности
stigmatic ~ стигматическое формирование изображений
thermal ~ тепловидение
three-dimensional ~ получение трёхмерных [объёмных] изображений
two-dimensional ~ получение двумерных [плоских] изображений
ultrasonic ~ ультразвуковая акустоскопия
ultraviolet ~ УФ-видение
wavefront reconstruction ~ голографическое формирование изображений
immitance иммитанс (*термин, объединяющий понятия полного сопротивления и полной проводимости*)
conjugated ~s сопряжённые иммитансы
input ~ входной иммитанс
open-circuit ~ иммитанс холостого хода
output ~ выходной иммитанс
short-circuit ~ иммитанс короткого замыкания
source ~ иммитанс источника
immunity:
interference ~ помехоустойчивость; помехозащищённость
noise ~ помехоустойчивость; помехозащищённость
impairment ухудшение качества (*передачи или воспроизведения сигнала*); искажения (*при передаче или воспроизведении сигнала*)
annoying ~s недопустимые искажения
imperceptible ~s неразличимые искажения
perceptible, but not annoying ~s слаборазличимые искажения
perceptible, slightly annoying ~s критические искажения
transmission ~ ухудшение качества передачи
very annoying ~s полные искажения
impedance 1. полное сопротивление, импеданс 2. сопротивление 3. пассивный компонент схемы
ac ~ полное сопротивление (по) переменному току
acoustic ~ акустическое полное сопротивление
active ~ **of array element** полное сопротивление элемента антенной решётки (*при условии возбуждения всех остальных элементов*)
anode-load ~ полное сопротивление анодной нагрузки
antenna (input) ~ входное полное сопротивление антенны
asynchronous ~ асинхронное полное сопротивление
avalanche ~ полное сопротивление (*диода*) в области лавинного пробоя
blocked ~ 1. механическое входное полное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя 2. электрическое входное полное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
blocked electrical ~ электрическое входное полное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
blocked mechanical ~ механическое входное полное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя
branch ~ полное сопротивление ветви
breakdown ~ полное сопротивление (*диода*) в области пробоя
cathode-coating ~ полное сопротивление катодного покрытия
cathode-interface (layer) ~ полное сопротивление промежуточного слоя катода
cavity ~ полное сопротивление объёмного резонатора
characteristic ~ 1. характеристическое сопротивление (*напр. фильтра*) 2. волновое сопротивление (*линии передачи*)

characteristic wave ~ характеристическое сопротивление волны
closed ~ сопротивление (*тиристора*) в закрытом состоянии
closed-loop input ~ входное полное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
closed-loop output ~ выходное полное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
common-mode input ~ входное полное сопротивление операционного усилителя для синфазных сигналов
complex ~ полное сопротивление, импеданс
conjugate ~s сопряжённые полные сопротивления
dc ~ полное сопротивление (по) постоянному току
differential-input ~ дифференциальное входное полное сопротивление (*дифференциального или операционного усилителя*)
driving ~ внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя
driving-point ~ 1. входное полное сопротивление линии передачи 2. внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя 3. полное сопротивление в рабочей точке характеристики 4. входное полное сопротивление на рабочих зажимах
dynamic ~ резонансное сопротивление (*параллельного колебательного контура*)
dynamic plate ~ внутреннее полное сопротивление электронной лампы
electrical ~ полное сопротивление, импеданс
electrode ~ полное сопротивление электрода
feed-point ~ входное полное сопротивление
filter characteristic ~ характеристическое сопротивление фильтра
free ~ входное полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
free-motional ~ внесённое полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
free-space characteristic ~ волновое сопротивление свободного пространства
gate-to-drain ~ полное сопротивление (перехода) затвор — сток
gate-to-source ~ полное сопротивление (перехода) затвор — исток
image ~s характеристические сопротивления несимметричного четырёхполюсника
input ~ входное полное сопротивление
input antenna ~ входное полное сопротивление антенны
interaction ~ сопротивление связи (*напр. в ЛБВ*)
internal input ~ входное полное сопротивление прибора
internal output ~ выходное полное сопротивление прибора
intrinsic ~ входное полное сопротивление антенны
isolated ~ **of array element** полное сопротивление изолированного элемента антенной решётки
iterative ~ 1. характеристическое сопротивление (*напр. фильтра*) 2. волновое сопротивление (*линии передачи*)
large-signal ~ полное сопротивление в режиме большого сигнала
line ~ входное полное сопротивление линии передачи
load ~ полное сопротивление нагрузки
loaded ~ входное полное сопротивление нагруженного преобразователя
loudspeaker ~ номинальное сопротивление звуковой катушки громкоговорителя
low-signal ~ полное сопротивление в режиме малого сигнала, малосигнальное полное сопротивление
lumped ~ сосредоточенное полное сопротивление
magnetic ~ магнитное полное сопротивление
matched ~ согласованное полное сопротивление
matching ~ согласующее полное сопротивление
mechanical ~ механическое сопротивление
modal ~ характеристическое сопротивление моды
motional ~ внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя
mutual ~ передаточное полное сопротивление холостого хода
negative ~ полное сопротивление с отрицательной вещественной частью
nominal ~ номинальное полное сопротивление
normal ~ входное полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
normalized ~ нормированное полное сопротивление
off ~ сопротивление (*тиристора*) в закрытом состоянии
on ~ сопротивление (*тиристора*) в открытом состоянии
open-circuit ~ полное сопротивление холостого хода
open-circuit forward-transfer ~ *пп* полное сопротивление прямой передачи в режиме холостого хода на выходе
open-circuit input ~ *пп* входное полное сопротивление в режиме холостого хода на выходе
open-circuit output ~ *пп* выходное полное сопротивление в режиме холостого хода на входе
open-circuit reverse-transfer ~ *пп* полное сопротивление обратной передачи в режиме холостого хода на входе
opened ~ сопротивление (*тиристора*) в открытом состоянии
open-loop output ~ выходное полное сопротивление операционного усилителя без обратной связи
parasitic ~ паразитное полное сопротивление
plate(-load) ~ полное сопротивление анодной нагрузки

plate-to-plate ~ полное сопротивление между анодами (*в двухтактном ламповом усилителе*)
radiation ~ сопротивление излучения
reciprocal ~ обратное полное сопротивление
reduced ~ нормированное полное сопротивление
reflected ~ вносимое полное сопротивление
rejector ~ резонансное сопротивление (*параллельного колебательного контура*)
resistive ~ активное сопротивление
self- ~ входное полное сопротивление холостого хода
sending-end ~ входное полное сопротивление линии передачи
short-circuit ~ полное сопротивление короткого замыкания
short-circuit input ~ *пп* входное полное сопротивление в режиме короткого замыкания на входе
single-ended input ~ полное сопротивление несимметричного входа
skin ~ поверхностное полное сопротивление
small-signal ~ полное сопротивление в режиме малого сигнала, малосигнальное полное сопротивление
source ~ внутреннее сопротивление источника
speaker ~ номинальное сопротивление звуковой катушки громкоговорителя
specific acoustic ~ удельное акустическое сопротивление
spurious ~ паразитное полное сопротивление
superconducting-surface ~ поверхностное полное сопротивление сверхпроводника
surface ~ поверхностное полное сопротивление
surface transfer ~ поверхностное полное сопротивление среды
surge ~ волновóе сопротивление (*линии передачи*)
synchronous ~ синхронное полное сопротивление
terminal [terminating] ~ входное *или* выходное полное сопротивление ненагруженной схемы
thermal ~ тепловое полное сопротивление
transfer ~ передаточное полное сопротивление
tube ~ внутреннее полное сопротивление электронной лампы
unit-area acoustic ~ удельное акустическое сопротивление
vector ~ полное сопротивление, импеданс
wave ~ характеристическое сопротивление волны
Zener ~ полное сопротивление (*диода*) в области лавинного пробоя

impedometer прибор для измерения полных сопротивлений

impedor полное сопротивление (*в эквивалентной схеме*)

imperfection дефект; несовершенство
chemical ~ химический дефект (*кристалла*)
crystal [crystalline] ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
lattice ~ дефект кристаллической решётки, структурный дефект
line ~ 1. повреждение разводки 2. линейный дефект
physical ~ физический дефект (*кристалла*)
point ~ точечный дефект
surface ~ 1. поверхностный дефект 2. несовершенство поверхности (*напр. волновода, зеркала*)

impermeability 1. магнитная непроницаемость 2. непроницаемость

implant имплантант; имплантируемый ион; имплантируемая примесь || имплантировать, внедрять (*напр. ионы*)
barrier ~ примесь, имплантируемая для формирования p — n-перехода

implantation имплантация, внедрение (*напр. ионов*)
arsenic ion ~ имплантация ионов мышьяка
bipolar ion ~ ионная имплантация для изготовления биполярных ИС
boron ion ~ имплантация ионов бора
double-ion ~ двухкратная ионная имплантация
high-energy ion ~ имплантация ионов высокой энергии
ion(-beam) ~ ионная имплантация, ионное внедрение
local ion ~ локальная ионная имплантация
masked ion ~ ионная имплантация через маску
MOS ion ~ ионная имплантация для формирования МОП-структур
n-type ion ~ имплантация ионов донорной примеси
phosphorous ion ~ имплантация ионов фосфора
p-type ion ~ имплантация ионов акцепторной примеси

implanter:
ion ~ установка (для) ионной имплантации, установка (для) ионного внедрения

implementation:
circuit ~ реализация схемы
imperfect ~ несовершенная реализация
naive ~ нулевое приближение

implication *вчт* импликация

impregnant пропитывающее вещество

impregnation пропитывание, импрегнация
jelly ~ твёрдое пропитывание
vacuum ~ вакуумное пропитывание

impulse 1. короткий импульс 2. короткий радиоимпульс 3. единичный импульс, дельта-импульс, дельта-функция (Дирака) 4. импульс силы
anticoincidence ~ импульс антисовпадения
mark ~ *тлг* рабочая [токовая] посылка
space ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
unit ~ единичный импульс, дельта-импульс, дельта-функция (Дирака)

impurity примесь
acceptor ~ акцепторная примесь, акцептор
aliovalent ~ алиовалентная [разновалентная] примесь

amphoteric ~ амфотерная примесь
asymmetric ~ алиовалентная [разновалентная] примесь
background ~ фоновая примесь
compensated ~ скомпенсированная примесь
compensating ~ компенсирующая примесь
crystal ~ примесь в кристалле
deep-level [deep-lying] ~ примесь, создающая глубокий уровень
diffusing ~ диффундирующая примесь, диффузант
donor ~ донорная примесь, донор
dopant [doping] ~ легирующая примесь
electrically active ~ электрически активная примесь
hydrogen-like ~ водородоподобная примесь
implanted ~ имплантированная примесь
insoluble ~ нерастворимая примесь
interstitial ~ примесь внедрения
ionic ~ ионная примесь
ionizable ~ ионизируемая примесь
ionized ~ ионизированная примесь
isoelectronic ~ изоэлектронная примесь
isovalent ~ изовалентная примесь
lifetime killing ~ примесь, уменьшающая время жизни носителей
magnetic ~ магнитная примесь
majority ~ основная примесь
minority ~ неосновная примесь
multilevel ~ примесь, создающая несколько уровней
noncompensated ~ некомпенсированная примесь
n-type ~ донорная примесь, донор
polarizable ~ поляризуемая примесь
polarized ~ поляризованная примесь
p-type ~ акцепторная примесь, акцептор
radioactive ~ радиоактивная примесь
sensitizing ~ сенсибилизирующая примесь
shallow-level [shallow-lying] ~ примесь создающая мелкий уровень
soluble ~ растворимая примесь
stoichiometric ~ стехиометрическая примесь
substitutional ~ примесь замещения
surface ~ поверхностная примесь
symmetric ~ изовалентная примесь
trace ~ следы примеси
trap ~ примесь, создающая ловушки
volatile ~ летучая примесь
imref квазиуровень Ферми
inaccuracy 1. неточность 2. погрешность
incandescence 1. тепловое излучение в видимом диапазоне волн, температурное свечение 2. накаливание, накал
inching толчковый режим (*электродвигателя*)
incidence падение (*напр. луча*)
Bragg ~ падение под углом Брэгга
broadside ~ нормальное падение
end-on ~ приход луча вдоль оси главного лепестка диаграммы направленности приёмной антенны
grazing ~ скользящее падение
near-vertical ~ квазинормальное падение
normal ~ нормальное падение
oblique ~ наклонное падение
off-beam ~ приход луча под углом к оси главного лепестка диаграммы направленности приёмной антенны
off-normal ~ наклонное падение
perpendicular ~ нормальное падение
vertical ~ вертикальное падение
inclination 1. наклон; угол наклона 2. магнитное наклонение
magnetic ~ магнитное наклонение
polarization ~ наклон поляризационного эллипса
inclinometer 1. измеритель угла наклона 2. прибор для измерения магнитного наклонения
inclusion 1. включение 2. *вчт* импликация
flux ~ включение расплава
magnetic ~ магнитное включение
incoherence некогерентность
incompatibility несовместимость
electromagnetic ~ электромагнитная несовместимость
increductor ферровариометр с насыщаемым сердечником
increment 1. коэффициент нарастания, инкремент 2. положительное приращение, инкремент || увеличивать
bearing ~ шаг разрешения по азимуту
phase ~ приращение фазы
quantization ~ шаг квантования
range ~ шаг разрешения по дальности
incrementation:
address ~ циклическая переадресация, циклическое изменение адреса
incursion:
phase ~ набег фазы
index 1. индекс; показатель; коэффициент 2. индекс; указатель || индексировать
~ **of absorption** показатель поглощения
~ **of extinction** показатель поглощения
~ **of refraction** показатель преломления
absolute refractive ~ абсолютный показатель преломления
articulation ~ индекс артикуляции
azimuth ~ азимутальный индекс
channel utilization ~ коэффициент использования канала
cladding ~ **of refraction** показатель преломления оболочки (*волоконно-оптического световода*)
color-rendering ~ индекс цветопередачи
complex refractive ~ комплексный показатель преломления
cooperation ~ индекс [модуль] взаимодействия (*в факсимильной связи*)
core ~ **of refraction** показатель преломления сердцевины (*волоконно-оптического световода*)
cycle ~ *вчт* параметр цикла
diametral ~ **of cooperation** индекс [модуль] взаимодействия при барабанной развёртке (*в факсимильной связи*)
dielectric loss ~ коэффициент диэлектрических потерь
directivity ~ индекс направленности (*микрофона или громкоговорителя*) в децибелах
extended task status ~ *вчт* расширенный индекс состояния задачи

extraordinary (refraction) ~ показатель преломления необыкновенной волны
fine ~ *вчт* детальный [вторичный] индекс
general color-rendering ~ общий индекс цветопередачи
go/no-go ~ показатель годности (*прибора или устройства*)
gross ~ *вчт* главный [первичный] индекс
group (refractive) ~ групповой показатель преломления (*волоконно-оптического световода*)
guide ~ показатель преломления волоконного световода
international ~ **of cooperation** индекс [модуль] взаимодействия при барабанной развёртке
interruptibility ~ *вчт* индекс прерываемости
keyword-in-context ~ машинный список документов с указателем ключевых слов
KWIC ~ *см.* **keyword-in-context index**
loss ~ коэффициент потерь
magnetic loss ~ коэффициент магнитных потерь
main ~ *вчт* главный [первичный] индекс
master ~ *вчт* главный [первичный] индекс
mode ~ индекс моды
modified ~ **of refraction** модифицированный показатель преломления (*учитывающий рефракцию радиоволн в тропосфере*)
modulation ~ 1. индекс модуляции (*для ЧМ-колебаний*) 2. коэффициент модуляции (*для АМ-колебаний*)
ordinary (refraction) ~ показатель преломления обыкновенной волны
oversampling ~ показатель избыточности при дискретизации
plasma-refraction ~ показатель преломления плазмы
refractive ~ показатель преломления
relative refractive ~ относительный показатель преломления
reliability ~ показатель надёжности
room ~ индекс помещения
scanning-line ~ **of cooperation** индекс [модуль] взаимодействия при плоскостной развёртке (*в факсимильной связи*)
secondary ~ *вчт* детальный [вторичный] индекс
special color-rendering ~ частный индекс цветопередачи
speed ~ показатель быстродействия
track ~ индекс дорожки

indexing 1. индексирование 2. индикация
automatic ~ автоматическое индексирование
base ~ цоколёвка (*электронной лампы*)
beam ~ индикация положения луча (*в индексных кинескопах*)
coordinated ~ координатное индексирование
target ~ *рлк* индикация цели

India стандартное слово для буквы *I* в фонетическом алфавите «Альфа»

indication 1. индикация 2. сигнал; знак; символ (*при индикации*) 3. показание; отсчёт (*прибора*) 4. указание
auditory ~ звуковая индикация
digital ~ цифровая индикация
display ~ индикация на дисплее
equipment status ~ индикация состояния аппаратуры
fixed-target ~ *рлк* селекция неподвижных целей
misframe ~ индикация ложной цикловой синхронизации
moving-target ~ *рлк* селекция движущихся целей, СДЦ
out-of-lock ~ индикация срыва автоматического сопровождения
remote ~ телеиндикация
trouble ~ индикация неисправностей
visual ~ визуальная индикация

indicator 1. индикатор 2. стрелка; указатель (*прибора*) 3. кодовое обозначение ключа (*в криптографии*)
A- ~ индикатор А-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением*)
air-position ~ навигационный координатор ЛА
airspeed ~ индикатор воздушной скорости
alphabet ~ буквенный индикатор
alpha(nu)meric ~ алфавитно-цифровой индикатор
antenna position ~ индикатор положения оси диаграммы направленности антенны
attitude ~ индикатор положения (*ЛА*)
azel ~ модифицированный индикатор кругового обзора с дополнительным отображением третьей координаты
azimuth-elevation ~ индикатор азимут — угол места
azimuth-stabilized plan-position ~ индикатор кругового обзора, стабилизированный по азимуту
B- ~ индикатор В-типа (*индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой*)
bearing ~ индикатор пеленга
bearing deviation ~ индикатор по истинному *или* бортовому пеленгу (*в пеленгаторах*)
blown-fuse ~ неоновая лампа для индикации перегорания предохранителя
C- ~ индикатор С-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
call ~ *тлф* указатель вызовов
capacitance level ~ ёмкостный уровнемер
cathode-ray (tube) ~ электронно-лучевой индикатор, индикатор на ЭЛТ
cathode-ray tuning ~ электронно-световой индикатор настройки
ceiling-height ~ облакомер
character ~ знакосинтезирующий индикатор
chargeable time ~ счётчик времени телефонного разговора
clearing ~ *тлф* указатель свободной линии
coherent moving-target ~ селектор движущихся целей когерентно-импульсной РЛС
colorama tuning ~ цветовой индикатор настройки
communication zone ~ указатель зоны связи

continuous (-reading) ~ индикатор с непрерывным отсчётом
course-line ~ индикатор курса с прицельным перекрестием
course-line deviation ~ индикатор курсовой ошибки
crossed-pointer ~ индикатор системы инструментальной посадки с перекрестием
CRT ~ *см.* **cathode-ray (tube) indicator**
D- ~ индикатор D-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки*)
delayed plan-position ~ индикатор кругового обзора с задержанной развёрткой
density ~ плотномер
depression-deviation ~ индикатор ошибки по углу наклона цели (*в гидролокационных станциях*)
depth-deviation ~ индикатор ошибки по глубине цели (*в гидролокационных станциях*)
dew-point ~ фотоэлектрический индикатор точки росы
digital ~ цифровой индикатор
direct ~ индикатор с непосредственным отсчётом
direction ~ указатель курса
direction finder bearing ~ индикатор истинного *или* бортового пеленга (*в пеленгаторах*)
direct-reading ~ индикатор с непосредственным отсчётом
drop ~ *тлф* вызывной клапан
E- ~ индикатор E-типа (*индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
echo-Doppler ~ индикатор доплеровской РЛС
electroluminescent ~ электролюминесцентный индикатор
electronic position ~ импульсно-дальномерная радионавигационная система для судов
elevation-deviation ~ индикатор ошибки по углу места
elevation-position ~ индикатор дальность — угол места
expanded plan-position ~ модифицированный индикатор кругового обзора с дополнительным отображением третьей координаты
F- ~ индикатор F-типа (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой*)
failure ~ указатель отказов
fault ~ индикатор повреждений; индикатор неисправностей
flight ~ авиагоризонт
flight-path deviation ~ индикатор отклонения от заданной траектории полёта
frequency ~ частотомер; волномер
G- ~ индикатор G-типа, индикатор типа «крылья» (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением изменения дальности в виде «крыльев»*)
gamma-ray level ~ гамма-уровнемер
glow-discharge ~ индикатор тлеющего разряда
ground ~ индикатор замыкания на землю
ground-position ~ индикатор положения ЛА в наземной системе координат
H- ~ индикатор H-типа (*индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места цели в виде наклонной чёрточки*)
height-position ~ индикатор угол места — высота
height-range ~ индикатор дальность — высота
I- ~ индикатор I-типа (*индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности*)
in-lock ~ индикатор захвата цели на автоматическое сопровождение
J- ~ индикатор J-типа (*индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели*)
K- ~ индикатор K-типа (*индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок*)
L- ~ индикатор L-типа (*индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой с отображением цели в виде отклонения электронного пятна в горизонтальном направлении*)
landing-direction ~ индикатор посадочного курса
level ~ уровнемер
local ~ индикатор оператора РЛС
loran ~ бортовой индикатор отображения сигналов станций системы «Лоран»
luminescent ~ люминесцентный индикатор
M- ~ индикатор M-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и измерением расстояния путём совмещения опорного импульса с отметкой цели*)
message ~ индикатор сообщений
mnemonic ~ мнемонический индикатор
moving-target ~ селектор движущихся целей
multiple LED tuning ~ светодиодный индикатор настройки
N- ~ индикатор N-типа (*индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде*)
needle ~ стрелочный индикатор
neon ~ индикатор на неоновой лампе
neutralizing ~ индикатор степени нейтрализации обратной связи
noncoherent moving-target ~ селектор движущихся целей с использованием отражения радиоволн от поверхности Земли
null ~ нуль-индикатор
null-frequency ~ индикатор нулевых биений
numeric ~ цифровой индикатор
off-center plan-position ~ индикатор кругового обзора со смещённым центром

omnibearing ~ индикатор пеленга относительно всенаправленного радиомаяка
open-center plan-position ~ индикатор кругового обзора с открытым центром
optical groove locating ~ оптический индикатор расположения дорожек записи
output ~ индикатор выхода (*радиоприёмника*)
overload ~ индикатор перегрузки
overrange ~ индикатор неправильной установки диапазона
P- ~ индикатор кругового обзора, ИКО
panoramic ~ панорамный индикатор
plan-position ~ индикатор кругового обзора, ИКО (*см. тж.* **PPI**)
power-level ~ измеритель выхода, ИВ
precision plan-position ~ ИКО с индикатором B-типа для точного указания координат цели
proximity warning ~ индикатор системы предупреждения столкновений
radar ~ радиолокационный индикатор
radar-coverage ~ индикатор предельной дальности сопровождения цели
radiation ~ 1. индикатор излучения 2. дозиметр
radio magnetic ~ индикатор автономной радионавигационной системы ЛА
range ~ индикатор дальности
range-height ~ индикатор дальность — высота
recording level ~ индикатор уровня записи
remote ~ выносной индикатор
resonance ~ индикатор резонанса
resonant-circuit-type frequency ~ резонансный частотомер
RF ~ индикатор РЧ-мощности
RMI ~ *см.* **radio magnetic indicator**
shadow tuning ~ электронный индикатор настройки
sign ~ знаковый индикатор
solid-state frequency ~ твердотельный частотомер
standing-wave ~ измеритель коэффициента стоячей волны, измеритель КСВ
supervisory ~ *тлф* указатель свободной линии
tape-position ~ индикатор положения ленты
terrain-clearance ~ высотомер малых высот с частотной модуляцией
to-from ~ указатель направления полёта относительно радиомаяка
tuning ~ индикатор настройки
visual approach slope ~ глиссадный огонь
visual-tuning ~ визуальный индикатор настройки
volume(-unit) ~ измеритель выхода, ИВ
VU ~ *см.* **volume-unit indicator**
wind ~ ветроуказатель
zone-beat ~ индикатор нулевых биений
zone-position ~ *рлк* индикатор зоны

indicatrix индикатриса
~ **of diffusion** индикатриса рассеяния
optical ~ оптическая индикатриса

in-diffusion прямая диффузия, диффузия внутрь объёма

induce индуцировать, наводить

inductance 1. индуктивность 2. катушка индуктивности ◇ ~ **per unit length** погонная индуктивность
antenna ~ 1. индуктивность антенны 2. (удлинительная) катушка индуктивности антенны
control-winding ~ индуктивность обмотки управления
critical ~ критическая индуктивность дросселя (*фильтра двухфазного регулируемого выпрямителя*)
distributed ~ распределённая индуктивность
end-turn ~ индуктивность торцевых витков
intracoupling ~ индуктивность внутренних межсоединений
kinetic ~ *свпр* кинетическая индуктивность
leakage ~ индуктивность рассеяния
lumped ~ сосредоточенная индуктивность
mutual ~ взаимная индуктивность
plasma ~ индуктивность плазмы
primary ~ индуктивность первичной обмотки
secondary ~ индуктивность вторичной обмотки
self- ~ собственная индуктивность
spurious ~ паразитная индуктивность
stray ~ индуктивность рассеяния
tank ~ индуктивность колебательного контура
time-varying ~ индуктивность, изменяющаяся во времени
trimming ~ подстроечная катушка индуктивности
variable ~ 1. переменная индуктивность 2. вариометр, катушка переменной индуктивности

induction 1. индукция, индуцирование, наведение 2. электростатическая индукция 3. электромагнитная индукция
delta ~ *вчт* плотность дельта-потока
electric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
electromagnetic ~ электромагнитная индукция
electrostatic ~ электростатическая индукция
fast fluorescence ~ быстрая индукция флуоресценции
ferric ~ собственная магнитная индукция
incremental ~ дифференциальная магнитная индукция
interference ~ наведение помех
intrinsic ~ собственная магнитная индукция
magnetic ~ 1. магнитная индукция 2. электромагнитная индукция
mutual ~ взаимная индукция
noise ~ наведение шумов
nuclear ~ ядерная магнитная индукция
opponent chromatic ~ цветовая противоиндукция
remanent ~ остаточная (магнитная) индукция (*при нулевой магнитодвижущей силе*)
residual (magnetic) ~ остаточная (магнитная) индукция (*при нулевом магнитном*

поле после симметричного циклического перемагничивания)
saturation (magnetic) ~ (магнитная) дукция насыщения
self- ~ самоиндукция
unipolar ~ униполярная индукция
inductivity 1. индуктивность 2. диэлектрическая проницаемость
inductometer измеритель индуктивности
inductor 1. катушка индуктивности 2. индуктор
adjustable ~ катушка со ступенчатым изменением индуктивности
air-core ~ катушка индуктивности без сердечника
antenna tuning ~ катушка настройки антенного контура
ceramic-core ~ катушка индуктивности с керамическим сердечником
continuously adjustable ~ вариометр, катушка переменной индуктивности
electrically variable ~ реактор [высоковольтная катушка индуктивности] с электрическим управлением
fixed ~ катушка постоянной индуктивности
flat ~ плоская катушка индуктивности
floating ~ катушка индуктивности с незаземлёнными выводами
iron-core ~ катушка индуктивности с магнитным сердечником
magnetic-core ~ катушка индуктивности с магнитным сердечником
mutual ~ вариометр с регулировкой взаимной индуктивности
plastic-core ~ катушка индуктивности с пластмассовым сердечником
plate ~ катушка индуктивности анодной цепи
plug-in ~ сменная катушка индуктивности
printed ~ печатная катушка индуктивности
superconducting ~ сверхпроводящая катушка индуктивности
thin-film ~ тонкоплёночная катушка индуктивности
tuning ~ подстроечная катушка индуктивности
variable ~ вариометр, катушка переменной индуктивности
inductuner вариометр с плавным изменением числа витков
industry:
electronic ~ электронная промышленность
integrated-circuit ~ отрасль промышленности, выпускающая ИС .
semiconductor equipment ~ отрасль промышленности, выпускающая оборудование для полупроводниковой электроники
inefficiency:
charge-transfer ~ неэффективность переноса заряда (*в ПЗС*)
transfer ~ неэффективность переноса заряда (*в ПЗС*)
inequality:
chrominance-luminance delay ~ время задержки сигналов цветности относительно сигналов яркости
chrominance-luminance gain ~ различие коэффициентов усиления каналов сигналов цветности и яркости (*в процентах*)
delay ~ время задержки сигналов цветности относительно сигналов яркости
gain ~ различие коэффициентов усиления каналов сигналов цветности и яркости (*в процентах*)
inequivalence *вчт* неэквивалентность
inertance акустическая масса (*акустический эквивалент индуктивности*)
acoustic ~ акустическая масса
inertia:
carrier ~ инерция носителя заряда
electromagnetic ~ 1. постоянная времени (*электрической цепи*) 2. самоиндукция
influence:
intersymbol ~ межсимвольная интерференция
radio ~ радиопомеха от линии электропередачи
infocall служба низкоскоростной передачи данных между терминалами и микроЭВМ (*Канада*)
infoexchange служба высокоскоростной передачи больших объёмов данных в режиме коммутации каналов *или* пакетов (*Канада*)
informatics информатика
information информация; данные
analog ~ аналоговая информация
binary ~ двоичная информация
business ~ оперативно-управленческая информация
chromaticity ~ *тлв* информация о цветности
ciphered ~ шифрованная информация
coded ~ кодированная информация
color ~ цветовая информация
coordinate ~ данные о местоположении цели, координаты цели
current ~ текущая информация
deciphered ~ дешифрованная информация
decoded ~ декодированная информация
design ~ проектно-конструкторская информация
digital ~ цифровая информация
error-free ~ достоверная информация
excess ~ избыточная информация
graphical ~ графическая информация
holographic ~ голографическая информация
image ~ видеоинформация
injected ~ вводимая информация
input ~ входная информация
margin ~ информация, размещаемая на полях (*экрана индикатора*)
numerical ~ цифровая информация
on-line ~ информация, поступающая в реальном масштабе времени
ordering ~ служебная информация
output ~ выходная информация
pattern ~ информация в виде образов
pictorial ~ графическая информация (*на экране дисплея*)
picture ~ видеоинформация
processed ~ обработанная информация
production ~ производственная информация

raw ~ необработанная информация; исходная информация; первичная информация
real-time ~ информация, поступающая в реальном масштабе времени
reduced ~ обработанная информация
redundant ~ избыточная информация
sampled ~ выборочная информация
side ~ дополнительная информация
stored ~ накопленная информация; хранимая информация
summarized ~ суммарная информация
telemetry ~ телеметрическая информация
textual ~ текстовая информация (*на экране дисплея*)
video ~ видеоинформация
visual ~ визуальная информация
zero ~ отсутствие информации

infoswitch служба передачи данных в режиме коммутации каналов *или* пакетов (*Канада*)

infowire служба передачи данных по телефонным каналам (*Канада*)

infrared инфракрасная [ИК-]область спектра || инфракрасный
far ~ дальняя ИК-область спектра (0,75—3 мкм)
middle ~ средняя ИК-область спектра (3—30 мкм)
near ~ ближняя ИК-область спектра (30—3000 мкм)

infrasonic инфразвуковой

infrasound инфразвук

ingot *крист.* слиток; выращенный кристалл; буля
Czochralski grown ~ кристалл, выращенный методом Чохральского
melting ~ плавящийся слиток
monocrystalline ~ монокристаллический слиток
polycrystalline ~ поликристаллический слиток
test ~ образцовый слиток

inhibit 1. *вчт* запрет || запрещать 2. *микр.* ингибировать 3. задерживать; тормозить

inhibition 1. *вчт* запрет 2. *микр.* ингибирование 3. задержка; торможение

inhibitor 1. *вчт* схема запрета 2. *микр.* ингибитор

inhomogeneity:
atmospheric ~ неоднородность атмосферы
optical ~ оптическая неоднородность
spatial ~ пространственная неоднородность
waveguide ~ неоднородность в волноводе

in-house собственного производства

initialization 1. установка в исходное состояние 2. *вчт* инициализация
sync ~ вхождение в синхронизм
system ~ инициализация системы

initialize 1. устанавливать в исходное состояние 2. *вчт* инициализировать

initiation инициирование
discharge ~ инициирование разряда
double-injection switching ~ инициирование переключения биполярной инжекцией
electric ~ *кв.эл.* электрическое инициирование
electrothermal ~ *кв.эл.* электротермическое инициирование
flash photolysis ~ *кв.эл.* импульсное фотолитическое инициирование
laser ~ инициирование лазера
luminescence ~ инициирование люминесценции
photolytic ~ *кв. эл.* фотолитическое инициирование
program ~ инициирование программы

initiator-terminator *вчт* инициатор-терминатор

injection 1. инжекция (*носителей заряда*) 2. подача сигнала 3. ввод (*напр. данных*)
~ **of extra carriers** инжекция избыточных носителей заряда
antiparallel ~ антипараллельная [встречная] инжекция
avalanche ~ лавинная инжекция
charge carrier ~ инжекция носителей заряда
contact ~ контактная инжекция
current-carrier ~ инжекция носителей заряда
double ~ биполярная инжекция
dynamic current ~ динамическая инжекция заряда (*в ПЗС*)
edge ~ краевая инжекция
electrical ~ электрическая инжекция
electron ~ инжекция электронов
external ~ внешняя инжекция
fill-and-spill ~ инжекция способом заливки и сброса, инжекция способом предзарядки (*в ПЗС*)
forward ~ прямая инжекция
high-level ~ сильная инжекция
hole ~ инжекция дырок
in-line ~ прямая инжекция
light carrier ~ световая модуляция (*в факсимильной связи*)
local-oscillator ~ регулировка амплитуды сигнала гетеродина
low-level ~ слабая инжекция
minority(-carrier) ~ инжекция неосновных носителей заряда
neutral ~ инжекция нейтральных атомов
one-carrier ~ монополярная инжекция
optical ~ фотоинжекция
parallel ~ параллельная инжекция
radial ~ радиальная инжекция
signal ~ подача сигнала
single ~ монополярная инжекция
steady-state ~ стационарная инжекция
tangential ~ тангенциальная инжекция
tunnel(ing) ~ туннельная инжекция
two-carrier ~ биполярная инжекция
unidirectional ~ однонаправленная инжекция

injector 1. инжектор 2. устройство ввода (*напр. данных*)
dither ~ генератор сигнала, используемого для «подмешивания» вибраций (*в перьевых самописцах*)
double-diffused ~ инжектор, изготовленный методом двойной диффузии
electron ~ инжектор электронов
hole ~ инжектор дырок
horizontal ~ горизонтальный инжектор

integrated logic ~ инжектор логической ИС
key ~ устройство ввода шифра
neutral ~ инжектор нейтральных атомов
self-aligned ~ самосовмещённый инжектор
signal ~ генератор контрольного сигнала (*в системах встроенного контроля работоспособности аппаратуры*)
spacistor ~ инжектор спейсистора
vertical ~ вертикальный инжектор
injectron инжектрон (*трёхэлектродная импульсная модуляторная или управляющая лампа*)
ink 1. чернила (*напр. для самописца*) 2. краска (*для печати*) 3. *микр.* паста (*для трафаретной печати*)
conductive ~ 1. проводящие чернила 2. проводящая паста
electrographic ~ печатная краска для электрографии
luminescent ~ люминесцентные чернила
magnetic ~ 1. магнитные чернила 2. краска для магнитной печати
nonreflective ~ неотражающие чернила
phosphorescent ~ люминесцентные чернила
thick-film ~ паста для нанесения толстых плёнок (*методом трафаретной печати*)
inlay *тлв* совмещение
inleads выводы электродов (*электронной лампы*)
inlet ввод || вводить
cable ~ кабельный ввод
inner квадратная подматрица (*в теории цепей*)
input 1. вход 2. входной сигнал 3. входная мощность 4. ввод данных 5. устройство ввода данных 6. вводимые данные; входные данные
analog ~ 1. аналоговый вход 2. ввод аналоговых данных
anode power ~ мощность, рассеиваемая анодом
antenna ~ 1. вход антенны 2. мощность, подводимая к антенне
asynchronous ~ асинхронный вход
balanced ~ симметричный вход
blanking ~ запирающий вход
clock ~ 1. вход синхронизации 2. тактовый вход (*триггера*)
clocked ~ синхронизируемый вход
common-mode ~ синфазный входной сигнал (*операционного усилителя*)
data ~ ввод данных
differential ~ дифференциальный вход
digital ~ 1. цифровой вход. 2. ввод цифровых данных
enable ~ разрешающий входной сигнал
floating ~ 1. незаземлённый вход. 2. дифференциальный вход
grounded ~ экранированный вход
height ~ *рлк* ввод данных о высоте
high-frequency ~ 1. высокочастотный [ВЧ-] вход 2. высокочастотный входной сигнал, входной ВЧ-сигнал
inhibit ~ запрещающий входной сигнал
inverting ~ инвертирующий вход
keyboard ~ 1. ввод данных с клавиатуры 2. данные, вводимые с клавиатуры
manual ~ 1. ручной ввод данных 2. данные, вводимые вручную
multiple ~ многоканальный вход
noninverting ~ неинвертирующий вход
peak-to-peak signal ~ размах [удвоенная амплитуда] входного сигнала
plate power ~ мощность, рассеиваемая анодом
ramp ~ пилообразный [линейно изменяющийся] входной сигнал
reference ~ 1. вход опорного сигнала 2. опорный входной сигнал 3. контрольный ввод данных 4. контрольные входные данные 5. эталонное внешнее воздействие (*в системе автоматического управления*)
reset ~ *вчт* 1. вход очистки, вход занесения «0» 2. входной сигнал очистки, входной сигнал занесения «0»
sampled ~ дискретизованный входной сигнал
scan-in ~ вход сканирования (*в САПР*)
set ~ *вчт* 1. вход установки в состояние «1» 2. входной сигнал установки в состояние «1»
step ~ ступенчатый входной сигнал
tach ~ вход сигнала датчика оборотов (*напр. в магнитофоне*)
touch ~ сенсорный ввод данных
trigger(ing) ~ ввод пусковых импульсов
unbalanced ~ несимметричный вход
verbal ~ 1. речевой ввод данных 2. речевые входные данные
video ~ 1. вход видеосигнала 2. входной видеосигнал
voice ~ 1. речевой ввод данных 2. речевые входные данные
input/output 1. ввод-вывод данных 2. устройство ввода-вывода данных 3. данные ввода-вывода
parallel ~ устройства параллельного ввода-вывода данных
verbal ~ речевой ввод-вывод данных
inquiry *вчт* 1. запрос 2. опрос
inquisitor *рлк* запросчик
beacon ~ запросчик радиомаяка
inscriber входной преобразователь данных; входное устройство воспроизведения данных
insert 1. вставка || вставлять 2. устанавливать; монтировать (*компоненты*) 3. *тлв* вставка; врезка
coaxial ~ коаксиальная вставка
commercial ~ рекламная вставка
moving-film ~ киновставка
video ~ видеовставка
waveguide ~ волноводная вставка
inserter 1. блок ввода 2. установка для монтажа компонентов
component ~ установка для монтажа компонентов
DC ~ *тлв* блок ввода уровня гашения
pantograph ~ пантографическая установка для монтажа компонентов
insertion 1. вставка 2. установка; монтаж 3. *тлв* вставка; врезка
component ~ *микр.* монтаж компонентов
symbol ~ вставка символов
insetting *тлв* инкрустация

insolubilization:
resist ~ переход резиста в нерастворимое состояние
inspection проверка; контроль; осмотр
acceptance ~ приёмочный контроль
installation ~ контроль перед установкой
random ~ выборочный контроль
ultrasonic ~ контроль методом ультразвуковой дефектоскопии
visual ~ визуальный осмотр
instability 1. неустойчивость 2. нестабильность
absolute ~ абсолютная неустойчивость
amplifier ~ неустойчивость усилителя
amplitude ~ нестабильность амплитуды
ballooning ~ баллонная неустойчивость (*плазмы*)
beam ~ пучковая [потоковая] неустойчивость (*плазмы*)
bremsstrahlung ~ тормозная неустойчивость (*плазмы*)
built-in ~ замороженная неустойчивость (*плазмы*)
cone ~ конусная неустойчивость (*плазмы*)
convective ~ конвективная неустойчивость
corkscrew ~ винтовая неустойчивость (*плазмы*)
cyclotron ~ циклотронная неустойчивость (*плазмы*)
drift ~ дрейфовая неустойчивость
dynamic ~ динамическая неустойчивость
elastic ~ упругая неустойчивость
elastically pumped ~ неустойчивость при упругой накачке
electric ~ электрическая неустойчивость
electrohydrodynamic ~ электрогидродинамическая неустойчивость
electrojet ~ неустойчивость токовых струй (*в ионосфере*)
electron-sound ~ электронно-звуковая неустойчивость
electrostatic ~ электростатическая неустойчивость
electrothermal ~ электротермическая неустойчивость
explosive ~ взрывная неустойчивость
firehose ~ шланговая неустойчивость (*плазмы*)
flute ~ желобковая неустойчивость (*плазмы*)
frequency ~ нестабильность частоты
generator ~ нестабильность генератора
global ~ глобальная неустойчивость
Gunn ~ *пп* ганновская неустойчивость
helical ~ винтовая неустойчивость (*плазмы*)
high-power ~ неустойчивость при высоком уровне мощности
hydromagnetic ~ гидромагнитная неустойчивость (*плазмы*)
image ~ неустойчивость изображения
ion-sound ~ ионно-звуковая неустойчивость
kinetic ~ кинетическая неустойчивость
lateral ~ поперечная неустойчивость
lattice ~ неустойчивость (кристаллической) решётки
long-term ~ долговременная нестабильность (*напр. частоты*)
loop ~ неустойчивость замкнутой системы автоматического регулирования
magnetic ~ магнитная неустойчивость
magnetoacoustic ~ магнитоакустическая неустойчивость
magnetoelastic-wave ~ неустойчивость магнитоупругих волн
mode ~ неустойчивость мод
negative bias ~ неустойчивость при отрицательном смещении
oscillator ~ нестабильность генератора
parallel pumped ~ неустойчивость (*спиновых волн*) при параллельной накачке
parametric ~ параметрическая неустойчивость
phase ~ 1. *фтт* неустойчивость фазы 2. нестабильность фазы
pinch ~ неустойчивость относительно образования самостягивающегося разряда
plasma ~ неустойчивость плазмы
screw ~ винтовая неустойчивость (*плазмы*)
self-field ~ *свпр* неустойчивость под действием собственного (магнитного) поля тока
short-term ~ кратковременная нестабильность (*напр. частоты*)
spin-wave ~ неустойчивость спиновых волн
static ~ статическая неустойчивость
stochastic ~ стохастическая неустойчивость
stream(ing) ~ потоковая [пучковая] неустойчивость
structural ~ структурная неустойчивость
surface-state ~ *пп* неустойчивость поверхностных состояний
thermal ~ 1. тепловая [термическая] неустойчивость 2. температурная нестабильность
timing ~ нестабильность синхронизации
transit-time ~ пролётная неустойчивость
transversely pumped ~ неустойчивость (*спиновых волн*) при поперечной накачке
trapped-particle ~ неустойчивость захваченных частиц
two-beam [two-stream] ~ двухпучковая [двухпотоковая] неустойчивость (*плазмы*)
very-short-term ~ мгновенная нестабильность (*напр. частоты*)
wriggle ~ изгибная неустойчивость (*плазмы*)
installation 1. установка; монтаж; размещение, расположение 2. комплекс; оборудование; аппаратура
port radar ~ РЛС, обеспечивающая вход, выход и маневрирование кораблей в порту
radio ~ радиостанция
instant:
discrete ~**s in time** дискретные моменты времени
Institute:
~ **of Electrical and Electronics Engineers** Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике
~ **of High Fidelity** Институт высокой верности воспроизведения
~ **of Telecommunications Engineers** Институт инженеров электросвязи

American ~ of Radio Engineers Американский институт радиоинженеров
American National Standards ~ Американский национальный институт стандартов
British Standards ~ Британский институт стандартов
Robot ~ of America Американский институт роботов

instruction 1. *вчт* команда 2. инструкция 3. обучение
absolute ~ команда на машинном языке
basic ~ немодифицированная исходная команда
blank ~ пустая команда
branch(ing) ~ команда перехода
breakpoint ~ команда прерывания
communications electronics ~ инструкция для специалистов по электронике средств связи
computer-aided [computer-assisted] ~ программированное обучение
conditional jump ~ команда условного перехода
display ~ команда для дисплея
dummy ~ пустая команда
emulation ~ эмулирующая команда
erase ~ команда стирания
executive ~ команда операционной системы
indirect addressing ~ команда косвенной адресации
inquiry ~ команда запроса
jump ~ команда перехода
LD ~ *см.* **load instruction**
load ~ команда загрузки
logic ~ логическая команда
look-up ~ команда поиска
machine ~ машинная команда
macro ~ макрокоманда
maintenance ~ инструкция по техническому обслуживанию
micro ~ микрокоманда
multiple-address ~ многоадресная команда
no-address ~ безадресная команда
null ~ пустая команда
one-address ~ одноадресная команда
optional stop ~ команда условного останова
parameter setting ~ команда привязки
PR ~ *см.* **process instruction**
presumptive ~ немодифицированная исходная команда
primitive ~ элементарная команда
process ~ команда обработки
red tape ~ служебная команда
register transfer ~s команды пересылки содержимого регистров
repertory ~s система команд ЭВМ
repetition ~ команда организации цикла
service ~ инструкция по техническому обслуживанию
shift ~ комада сдвига
single-address ~ одноадресная команда
spoken ~ речевая команда
stop ~ команда останова
supervisor call ~ команда вызова супервизора
symbolic ~ символическая команда
unconditional jump ~ команда безусловного перехода
unmodified ~ немодифицированная исходная команда
zero-address ~ безадресная команда

instrument измерительный прибор; средство измерения
alternating-current ~ измерительный прибор переменного тока
analog ~ аналоговый измерительный прибор
bolometric ~ болометрический измерительный прибор
cathode-ray ~ электронно-лучевой измерительный прибор
D'Arsonval ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
deadbeat ~ апериодический измерительный прибор
destructive test ~ прибор для разрушающего контроля
diffraction ~ дифрактометр
digital ~ цифровой измерительный прибор
direct-acting recording ~ самопишущий измерительный прибор прямого действия
direct-current ~ измерительный прибор постоянного тока
direct-reading ~ измерительный прибор с непосредственным отсчётом
electrodynamic ~ электродинамический измерительный прибор
electron-beam ~ электронно-лучевой измерительный прибор
electronic ~ электронный измерительный прибор
electronic musical ~ электронный музыкальный инструмент
electrostatic ~ электростатический измерительный прибор
electrothermic ~ термоэлектрический измерительный прибор
end ~ (первичный) измерительный преобразователь, датчик
ferrodynamic ~ ферродинамический измерительный прибор
flush-type ~ щитовой измерительный прибор
graphic ~ самопишущий измерительный прибор
hot-wire ~ тепловой измерительный прибор
indicating ~ показывающий измерительный прибор
indirect-acting recording ~ самопишущий измерительный прибор косвенного действия
induction(-type) ~ электродинамический измерительный прибор
in-situ ~ измерительный прибор прямого действия для текущего контроля
integrating ~ интегрирующий измерительный прибор
light-beam ~ измерительный прибор со световым указателем (*шкалы*)
mask alignment ~ установка совмещения фотошаблона с пластиной (и экспонирования)
moving-iron ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом
moving-magnet ~ магнитоэлектрический из-

мерительный прибор с внутрирамочным подвижным магнитом
navigation ~ навигационный прибор
nondestructive test ~ прибор для неразрушающего контроля
permanent-magnet moving-coil ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
permanent-magnet moving-iron ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом
polarized-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
radiation survey ~ дозиметрический прибор
recording ~ самопишущий измерительный прибор, самописец
rectifier ~ измерительный прибор постоянного и переменного токов с выпрямителем
self-contained ~ автономный измерительный прибор
solid-state ~ твердотельный измерительный прибор
string-shadow ~ струнный магнитоэлектрический измерительный прибор
suppressed-zero ~ измерительный прибор с безнулевой шкалой
survey ~ дозиметрический прибор
thermal ~ тепловой измерительный прибор
thermionic ~ ламповый измерительный прибор
thermistor ~ терморезисторный измерительный прибор
thermocouple ~ термоэлектрический измерительный прибор
touch-sensitive control ~ измерительный прибор с сенсорным управлением
ultrasonic test ~ ультразвуковой дефектоскоп

instrumentation 1. измерительные приборы; средства измерения; измерительная аппаратура 2. измерительная техника 3. измерения
aerospace ~ авиационно-космическая измерительная аппаратура
control ~ 1. контрольно-измерительная аппаратура 2. контрольные измерения
electronic ~ электронная измерительная аппаратура
field ~ 1. полевая измерительная аппаратура 2. полевые измерения
microwave ~ 1. измерительная СВЧ-аппаратура 2. СВЧ-измерения
radio-frequency interference ~ измерительная аппаратура контроля внешних радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference instrumentation**
test ~ 1. измерительная аппаратура для проведения испытаний 2. измерения при испытаниях

insulant изоляционный материал

insulation 1. изоляция 2. изоляционный материал
air ~ воздушная изоляция
asbestos ~ асбестовая изоляция
beaded ~ шайбовая изоляция
cable ~ изоляция кабеля
ceramic ~ керамическая изоляция
cotton ~ хлопчатобумажная изоляция
dual-dielectric gate ~ *микр.* изоляция затвора двухслойным диэлектриком
electrical ~ электрическая изоляция
enamel ~ эмалевая изоляция
fiber [fibrous] ~ волокнистая изоляция
field ~ изоляция защитным слоем оксида
film ~ плёночная изоляция
flexible ~ гибкая изоляция
graded ~ метод постепенного заземления (*напр. импульсного трансформатора*)
impregnated ~ пропитанная изоляция
interturn ~ междувитковая изоляция
laminated ~ слоистая изоляция
mica ~ слюдяная изоляция
mineral ~ минеральная изоляция
multilayer ~ многослойная изоляция
paper ~ бумажная изоляция
plastic ~ пластмассовая изоляция
sealing ~ герметизирующая изоляция
silk ~ шёлковая изоляция
splice ~ изоляция сростка
surface ~ изоляция пластин (*шихтованного магнитопровода*)
thermal ~ теплоизоляция
turn-to-turn ~ межвитковая изоляция
waxed cotton ~ вощёная хлопчатобумажная изоляция

insulator 1. изолятор 2. диэлектрик
antenna ~ антенный изолятор
base ~ опорный изолятор (*антенны*)
crossover ~ изолятор пересечения проводников
electric ~ электрический изолятор
excitonic ~ экситонный диэлектрик
feedthrough ~ проходной изолятор
lead-in ~ проходной изолятор
low-loss ~ диэлектрик с малыми потерями
magnetic ~ магнитный диэлектрик, магнитодиэлектрик
metallic ~ (четвертьволновый) металлический изолятор
organic ~ органический диэлектрик
post (-type) ~ штыревой изолятор
standoff ~ опорный изолятор
suspension ~ подвесной изолятор
wide-band gap ~ широкозонный диэлектрик

in-sync синхронный

integrable *микр.* допускающий интегральное исполнение

integral:
Airy ~ интеграл Эйри
collision ~ интеграл столкновений
complex Fourier ~ комплексный интеграл Фурье
convolution ~ интеграл свёртки
diffracted [diffraction] ~ дифракционный интеграл
Fourier ~ интеграл Фурье
Fresnel ~ интеграл Френеля
ionization ~ интеграл ионизации
Kirchhoff-Huygens ~ интеграл Кирхгофа — Гюйгенса

overlap ~ интеграл перекрытия (*напр. волновых функций*)
phase ~ *фтт* фазовый интеграл, действие
integration 1. *микр.* интеграция; степень интеграции 2. интегральная схема, ИС 3. интегрирование 4. накопление ◇ ~ **with prediction** интегрирование с предсказанием
bipolar ~ ИС на биполярных транзисторах, биполярная ИС
chip ~ интеграция на уровне кристаллов
circuit ~ интеграция на уровне схем
coherent ~ когерентное накопление
complete ~ полная интеграция
component ~ интеграция на уровне компонентов
device ~ интеграция на уровне приборов
double ~ **with prediction** двойное интегрирование с предсказанием
extra large-scale ~ 1. степень интеграции выше сверхвысокой (*более 1 Мбит*) 2. ИС со степенью интеграции выше сверхвысокой
fixed interconnection pattern large-scale ~ БИС со стандартным рисунком межсоединений
full ~ полная интеграция
full slice ~ 1. интеграция на целой пластине 2. ИС на целой пластине
grand-scale ~ 1. высокая степень интеграции (100 бит — 16 кбит) 2. ИС с высокой степенью интеграции, большая ИС, БИС
high-density ~ ИС с высокой плотностью упаковки
high-scale ~ 1. высокая степень интеграции (100 бит — 16 кбит) 2. ИС с высокой степенью интеграции, большая ИС, БИС
horizontal ~ горизонтальная интеграция (*расширение номенклатуры выпускаемой продукции*)
implicit ~ неявное интегрирование
large-scale ~ 1. высокая степень интеграции (100 бит — 16 кбит) 2. ИС с высокой степенью интеграции, большая ИС, БИС
medium-scale ~ 1. средняя степень интеграции (10—100 бит) 2. ИС со средней степенью интеграции, средняя ИС, СИС
microcomputer ~ ИС микроЭВМ
monolithic ~ монолитная ИС
network ~ интеграция на уровне цепей
postdetection ~ последетекторное накопление
pulse ~ интегрирование импульсов
right-scale ~ 1. оптимальная степень интеграции 2. ИС с оптимальной степенью интеграции
small-scale ~ 1. низкая степень интеграции (*менее* 10 бит) 2. ИС с низкой степенью интеграции
standard-scale ~ 1. стандартная степень интеграции 2. ИС со стандартной степенью интеграции
super large-scale ~ 1. сверхвысокая степень интеграции (16 кбит — 1 Мбит) 2. ИС со сверхвысокой степенью интеграции, сверхбольшая ИС, СБИС
system ~ интеграция на уровне систем
vertical ~ вертикальная интеграция (*переход к выпуску более сложной продукции*)
very large-scale ~ 1. сверхвысокая степень интеграции (16 кбит — 1 Мбит) 2. ИС со сверхвысокой степенью интеграции, сверхбольшая ИС, СБИС
video ~ интегрирование видеосигнала
wafer-scale ~ интеграция на уровне пластин
integrator 1. интегрирующее устройство, интегратор 2. интегрирующая схема; интегрирующая цепь 3. накопитель ◇ ~ **with prediction** интегратор с предсказанием
bootstrap ~ интегратор с компенсационной обратной связью
boxcar ~ 1. интегратор с узкополосным фильтром 2. накопитель с набором узкополосных фильтров (*в доплеровской РЛС*)
capacitance [capacitive] ~ интегрирующая RC-цепь
coherent ~ когерентный накопитель
digital ~ цифровой интегратор
gated ~ стробируемый интегратор
inductive ~ интегрирующая LR-цепь
leaky ~ квазиинтегратор
light-pulse ~ интегратор световых импульсов
Miller ~ интегратор Миллера (*разновидность интегрирующего усилителя*)
moving-window ~ интегратор со скользящим окном
neural ~ *бион.* нейроинтегратор
regenerative ~ интегратор с положительной обратной связью
solion ~ солионный [электрохимический] интегратор
integrity:
clock ~ отсутствие сбоев в тактовой синхронизации
data ~ целостность данных
dielectric ~ диэлектрическая целостность
intelligence 1. интеллект 2. передаваемые данные; передаваемая информация 3. разведка 4. разведданные
acoustic ~ данные акустической разведки
artificial ~ искусственный интеллект
communications ~ радиоразведка (*обнаружение и перехват передач связных радиостанций*)
electronic ~ 1. радиотехническая разведка 2. система радиотехнической разведки ВВС США
radar ~ радиотехническая разведка для обнаружения и опознавания РЛС
radio ~ радиотехническая разведка, РТР
signal ~ радиоразведка и радиотехническая разведка
intelligibility разборчивость (*речи*)
~ **of phrases** фразовая разборчивость
discrete sentence ~ разборчивость предложений
discrete word ~ словесная разборчивость
percent ~ разборчивость (*речи*)
sound ~ звуковая разборчивость
speech ~ разборчивость речи
syllable ~ слоговая разборчивость
intensifier:
beam ~ послеускоряющий электрод

echo ~ *рлк* усилитель отражённого сигнала
image ~ 1. усилитель яркости изображения 2. электронно-оптический преобразователь, ЭОП
light ~ усилитель света, оптический усилитель
microchannel image ~ электронно-оптический преобразователь с микроканальной пластиной
intensify усиливать яркость изображения (*на экране ЭЛТ*)
intensitometer дозиметр
intensity 1. интенсивность 2. напряжённость (*поля*) 3. *тлв* яркость 4. сила света
antenna radiation ~ угловая плотность мощности излучения антенны
beam ~ интенсивность пучка
directional luminous ~ сила света
echo ~ *рлк* яркость отметки цели
electric (-field) ~ напряжённость электрического поля
free-running ~ интенсивность излучения лазера в режиме свободной генерации
free-space field ~ напряжённость поля в свободном пространстве
illumination ~ освещённость
incident field ~ напряжённость поля падающего излучения
line ~ интенсивность спектральной линии
luminous ~ сила света
magnetic (-field) ~ напряжённость магнитного поля
magnetization ~ намагниченность
noise ~ напряжённость шумового поля, напряжённость поля шумов
photometric ~ фотометрическая сила света
pumping ~ интенсивность накачки
radiant ~ 1. интенсивность излучения 2. угловая плотность мощности излучения 3. энергетическая сила света; сила излучения
radiation ~ 1. интенсивность излучения 2. угловая плотность мощности излучения
radio-noise field ~ напряжённость поля радиошумов
signal ~ напряжённость поля сигнала
sound ~ интенсивность звука
spectral radiant ~ спектральная плотность энергетической силы света; спектральная плотность силы излучения
threshold ~ пороговая интенсивность
total luminous ~ **of source** полная сила света источника
wave ~ плотность потока энергии
interaction:
acoustic-electric ~ акустоэлектрическое взаимодействие
acoustooptic ~ акустооптическое взаимодействие
adhesive ~ адгезионное взаимодействие
antiferromagnetic ~ антиферромагнитное взаимодействие
beam surface-wave ~ взаимодействие пучка с поверхностной волной
bubble ~ взаимодействие ЦМД
bubble-permalloy ~ взаимодействие ЦМД с пермаллоевыми аппликациями
carrier ~ взаимодействие носителей
charge-transfer ~ взаимодействие с переносом заряда
codirectional ~ сонаправленное взаимодействие
coherent phase ~ когерентное фазовое взаимодействие
collective ~**s** коллективные взаимодействия
collinear exchange ~ коллинеарное обменное взаимодействие
contradirectional ~ противонаправленное взаимодействие
Coulomb ~ кулоновское [электростатическое] взаимодействие
dipole ~ дипольное взаимодействие
distributed ~ распределённое взаимодействие
electric ~ электрическое взаимодействие
electron ~ электронное взаимодействие
electron beam-plasma ~ взаимодействие электронного пучка с плазмой
electron-defect ~ взаимодействие электронов с дефектами
electron-impurity ~ взаимодействие электронов с примесями
electron-magnon ~ электрон-магнонное взаимодействие
electron-phonon ~ электрон-фононное взаимодействие
electron-sound wave ~ взаимодействие электронов со звуковой волной
electron-vibrational ~ электронно-колебательное взаимодействие
electrostatic ~ электростатическое [кулоновское] взаимодействие
exchange ~ обменное взаимодействие
exchange ~ **between sublattices** межподрешёточное обменное взаимодействие
hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие
interionic ~ межионное [ион-ионное] взаимодействие
ion-ion ~ межионное [ион-ионное] взаимодействие
lattice-electron ~ электрон-решёточное взаимодействие
L-S ~ L-S-взаимодействие, спин-орбитальное взаимодействие
magnetic ~ магнитное взаимодействие
magnetoelastic ~ магнитоупругое взаимодействие
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическое взаимодействие
magnetostatic ~ магнитостатическое взаимодействие
magnon-phonon ~ магнон-фононное взаимодействие
man-computer ~ человеко-машинное взаимодействие
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic interaction**
microwave-plasma ~ взаимодействие плазмы с СВЧ-полем
multivalley ~ *пп* многодолинное взаимодействие
noncollinear ~ неколлинеарное взаимодействие

nonlinear ~ нелинейное взаимодействие
nonreciprocal ~ невзаимное взаимодействие
octopolar ~ октупольное взаимодействие
one-way ~ однонаправленное взаимодействие
optical ~ оптическое взаимодействие
pairwise ~s парные взаимодействия
parametric ~ параметрическое взаимодействие
phonon-electron ~ фонон-электронное взаимодействие
phonon-phonon ~ фонон-фононное взаимодействие
phonon-spin ~ спин-фононное взаимодействие
plasmon ~ плазмонное взаимодействие
quadrupole ~ квадрупольное взаимодействие
Raman (-type) ~ рамановское взаимодействие
screened Coulomb ~ экранированное кулоновское [экранированное электростатическое] взаимодействие
soliton ~ взаимодействие солитонов
solute-solute ~ *крист.* взаимодействие растворённое вещество — растворённое вещество
solvent-solvent ~ *крист.* взаимодействие растворитель — растворитель
spin-lattice ~ спин-решёточное взаимодействие
spin-orbital ~ спин-орбитальное взаимодействие, L-S-взаимодействие
spin-spin ~ спин-спиновое взаимодействие
Stark ~ штарковское взаимодействие
step ~ *крист.* взаимодействие ступеней роста
superexchange ~ суперобменное [сверхобменное] взаимодействие
vortex-dislocation ~ *свпр* взаимодействие вихрей с дислокациями
vortex-vortex ~ *свпр* взаимодействие между вихрями
Zeeman ~ взаимодействие с внешним магнитным полем, зееманово взаимодействие

intercept 1. перехват || перехватывать 2. *тлф* подслушивание || подслушивать
radar ~ радиолокационный перехват
radio ~ 1. радиоперехват 2. перехваченное радиосообщение 3. служба радиоперехвата
wilful [willful] ~ преднамеренный перехват (*сообщений*)

intercepting 1. перехват 2. *тлф* подслушивание 3. направление вызова к телефонистке *или* автоответчику

interception 1. перехват 2. *тлф* подслушивание
air ~ перехват воздушных целей
ground-controlled ~ перехват воздушных целей по командам наземного пункта управления
radio ~ радиоперехват

interceptor станция перехвата

interchangeability взаимозаменяемость
module ~ взаимозаменяемость модулей

interchanging перекроссирование (*групп каналов*)

intercom 1. система внутренней связи 2. переговорное устройство, ПУ
coded address ~ система внутренней связи с кодированными адресами
hands-free answer ~ система внутренней связи с автоматическим ответом
voice ~ переговорное устройство, ПУ

intercommunication 1. система внутренней связи 2. переговорное устройство, ПУ

interconnection 1. *микр.* (внешнее) межсоединение 2. *микр. pl* разводка 3. связь; соединение (*в САПР*)
beam-lead ~ соединение балочных выводов
bonded-wire ~ сварное проволочное межсоединение
broadcast ~ трансляционная связь
cell ~ соединение между ячейками (*напр. ЗУ*)
custom ~s заказная разводка
dense wired ~s разводка высокой плотности
discretionary ~s 1. избирательные межсоединения 2. избирательная разводка
evaporated ~ напылённое межсоединение
free ~ свободная связь
global ~ глобальная связь
hybrid (basic set) ~ гибридная связь с использованием базового множества
integrated-circuit ~ межсоединение ИС
local ~ локальная связь
localized ~ локализованная связь
metal ~ металлизированное межсоединение
multilayer ~s 1. многоуровневые межсоединения 2. многоуровневая разводка
optical ~ оптронная связь
polysilicon ~ межсоединение из поликристаллического кремния
selective ~s избирательная разводка
space-invariant ~ пространственно-инвариантная связь
space-variant ~ пространственно-изменяемая связь
thin-film ~ тонкоплёночное межсоединение

interdiffusion взаимная диффузия
solid-liquid ~ взаимная диффузия на границе раздела жидкость — твёрдое тело

interdigitation встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] конструкция

interexchange 1. междугородная телефонная сеть 2. точка отсчёта тарифного пояса (*при оплате междугородных телефонных разговоров*)

interface 1. граница раздела; поверхность раздела 2. *вчт* интерфейс 3. сопряжение; стык || сопрягать; стыковать 4. устройство сопряжения ◇ ~ **to operator** средство взаимодействия с оператором
air-epi ~ граница раздела эпитаксиальный слой — свободное пространство
audio ~ сопряжение по звуковой частоте
baseband ~ сопряжение по групповому спектру
cathode ~ промежуточный слой катода
channel ~ интерфейс канала связи
communication ~ связной интерфейс
computer-to-cassette ~ интерфейс ЭВМ — кассетное ЗУ
computer-to-PBX ~ интерфейс ЭВМ — учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью

deposit-substrate ~ граница раздела подложка — осаждённый слой
dielectric ~ граница раздела диэлектрических сред
diffuse ~ диффузная [размытая] граница раздела
digital-multiplexed ~ цифровой мультиплексный интерфейс
epi-substrate ~ граница раздела эпитаксиальный слой — подложка
film-substrate ~ граница раздела плёнка — подложка
front-end ~ 1. внешний интерфейс 2. входное устройство сопряжения
growth ~ поверхность роста (*кристаллов*)
heterojunction ~ граница раздела в гетеропереходе
human(-computer) ~ человеко-машинный интерфейс
input/output ~ интерфейс ввода-вывода данных
intelligent ~ интеллектуальный интерфейс
interactive ~ интерактивный интерфейс
inter-network ~ межсетевой интерфейс
logical ~ логический интерфейс
man-computer [man-machine] ~ человеко-машинный интерфейс
memory ~ интерфейс ЗУ
peripheral ~ периферийный интерфейс
planar ~ плоская граница раздела
p-n (junction) ~ p — n-переход
processor ~ интерфейс процессора
processor-to-cassette ~ интерфейс процессор — кассетное ЗУ
program ~ программный интерфейс
programmable ~ программируемый интерфейс
radar-computer ~ интерфейс РЛС — ЭВМ
satellite ~ интерфейс подстанций
seed-melt ~ граница раздела затравка — расплав
studio ~ студийное устройство сопряжения
subscriber-line ~ стык с абонентской линией
superconducting-normal ~ граница раздела сверхпроводник — нормальный металл
terminal ~ терминальный интерфейс
transmitter-receiver ~ приёмопередающий интерфейс
user ~ 1. интерфейс пользователя 2. абонентский стык

interference 1. помеха; помехи 2. радиопомеха; радиопомехи 3. интерференция
acceptable ~ приемлемая помеха
adjacent-channel ~ радиопомеха от соседнего канала
alternate-channel ~ радиопомеха от канала, следующего за соседним
anisotropic ~ анизотропная интерференция
antenna-conducted ~ радиопомеха, обусловленная нежелательным радиоизлучением
atmospheric ~ атмосферная радиопомеха
background ~ фоновая помеха
back-lobe ~ радиопомеха, принимаемая по заднему лепестку диаграммы направленности антенны
beat ~ гетеродинный свист
broad-band ~ широкополосная радиопомеха
broadcast ~ помеха при приёме вещательных программ
burst ~ импульсная помеха
co-channel ~ радиопомеха по основному каналу, внутриканальная радиопомеха
common-mode ~ синфазная помеха (*в дифференциальных схемах*)
conducted ~ радиопомеха по цепи питания
constructive ~ конструктивная интерференция
corona-generated ~ радиопомеха, обусловленная коронным разрядом
cosmic ~ космическая радиопомеха
cross-color ~ перекрёстные искажения типа «яркость — цветность»
cross-talk ~ перекрёстная помеха
destructive ~ деструктивная интерференция
diathermy ~ помеха от диатермических установок
electrical ~ 1. радиопомеха 2. радиопомеха от электрического оборудования
electromagnetic ~ 1. электромагнитная помеха 2. радиопомеха
electronic ~ помехи радиоэлектронной аппаратуре
Gaussian ~ шумовая помеха с гауссовским распределением
harmful ~ неприемлемая помеха
harmonic ~ радиопомеха, обусловленная излучением на гармониках
heterodyne ~ гетеродинный свист
ignition ~ радиопомеха от системы зажигания
image ~ радиопомеха от зеркального канала
in-band ~ внутриполосная помеха
inductive ~ радиопомеха, обусловленная явлением электромагнитной индукции
interchannel ~ межканальные помехи
intermediate-frequency harmonic ~ радиопомехи от комбинационных побочных каналов
intermodulation ~ радиопомехи от интермодуляционных побочных каналов
interpulse ~ межсимвольная интерференция
intersymbol ~ межсимвольная интерференция
malicious ~ преднамеренная радиопомеха
man-made ~ 1. индустриальная помеха 2. индустриальная радиопомеха
microwave ~ СВЧ-радиопомеха (*от систем спутниковой связи*)
modal ~ интерференция мод
multipath ~ многолучевая интерференция
multiple ~ многократная радиопомеха
multiple-beam ~ многолучевая интерференция
multitone ~ многочастотная помеха
mutual ~ взаимные помехи
narrow-band ~ узкополосная радиопомеха
natural ~ естественная радиопомеха
noise ~ шумовая помеха
optical ~ оптическая интерференция
oscillator harmonic ~ радиопомехи от комбинационных побочных каналов

out-of-band ~ внеполосная помеха
over-reach ~ помехи от соседних станций (*в радиорелейной линии*)
partial-band ~ помеха с частичным перекрытием по полосе (*с сигналом*)
power-line ~ помеха от линии электропередачи
pulse ~ импульсная помеха
radiated ~ 1. помеха от линии электропередачи 2. помеха от электротехнического оборудования
radio ~ радиопомеха
radio-frequency ~ 1. внешняя радиопомеха 2. радиопомеха
radio-station ~ помеха от радиостанции
scanning-line ~ помехи, обусловленные строчной структурой
second-channel ~ радиопомеха от канала, следующего за соседним
selective ~ узкополосная радиопомеха
sideband ~ радиопомеха от соседнего канала
side-lobe ~ радиопомеха, принимаемая по боковому лепестку диаграммы направленности антенны
spread-spectrum ~ помеха с расширенным спектром
spur ~ структурноподобная помеха
telegraph ~ телеграфные помехи
television ~ помеха при приёме телевизионных программ
transient ~ интерференция в переходном режиме
two-beam ~ двухлучевая интерференция
wave ~ интерференция волн

interferer источник помех
multiple-band ~ многодиапазонный источник помех
tone ~ источник гармонических помех

interferogram интерферограмма
holographic ~ голографическая интерферограмма
multiple-beam ~ многолучевая интерферограмма

interferometer интерферометр
acoustic(al) ~ акустический интерферометр
active ~ активный интерферометр
antiresonant ring ~ антирезонансный кольцевой интерферометр
automatic fringe-counting ~ интерферометр с автоматическим подсчётом числа полос
cliff ~ щелевой интерферометр
confocal ~ конфокальный интерферометр
curved-mirror ~ интерферометр с искривлёнными зеркалами
Dyson(-type) ~ интерферометр Дайсона
Fabry-Perot ~ интерферометр Фабри — Перо
fiber-optic ~ волоконно-оптический интерферометр
Fizeau ~ интерферометр Физо
flat-plate ~ интерферометр с плоскими пластинами
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot interferometer**
gaseous ~ газовый интерферометр
grating ~ дифракционный интерферометр
high-resolution ~ интерферометр с высоким разрешением
holographic ~ голографический интерферометр
intensity ~ амплитудный интерферометр
Josephson ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид
Kösters ~ интерферометр Кёстерса, интерференционный компаратор
laser ~ лазерный интерферометр
laser speckle (pattern) ~ интерферометр с использованием лазерной спекл-структуры
LBL ~ *см.* **long-baseline interferometer**
long-baseline ~ интерферометр с длинной базой
Mach-Zehnder ~ интерферометр Маха — Цендера
magnetostrictively scanned ~ интерферометр с магнитострикционным сканированием
maser ~ мазерный интерферометр
Michelson ~ интерферометр Майкельсона
microwave ~ СВЧ-интерферометр
mirror ~ интерферометр с использованием зеркального отражения радиоволн от морской поверхности
multiple-aerial ~ интерферометр с несколькими антеннами
multiple-beam ~ многолучевой интерферометр
multiple-wave ~ многолучевой интерферометр
optical ~ оптический интерферометр
passive ~ пассивный интерферометр
phase ~ фазовый интерферометр
phase-sensitive ~ фазочувствительный интерферометр
phase-sweeping ~ интерферометр с плавным изменением фазы
phase-switching ~ интерферометр с коммутацией фазы
phase-tracking ~ интерферометр со слежением за фазой
plane-parallel mirror ~ интерферометр с плоскопараллельными зеркалами
polarization ~ поляризационный интерферометр
radio ~ радиоинтерферометр
Rayleigh ~ интерферометр Рэлея
rotating-lobe ~ интерферометр с вращением лепестков диаграммы направленности антенны
scanning ~ сканирующий интерферометр
semiconfocal ~ полуконфокальный интерферометр
speckle-shearing ~ интерферометр с разделением спеклов
spherical-mirror ~ интерферометр со сферическими зеркалами
stellar ~ звёздный интерферометр
swept-lobe ~ интерферометр с качающейся диаграммой направленности антенны
switched-lobe ~ интерферометр с переключением положения лепестков диаграммы направленности антенны
switching ~ коммутационный интерферометр

thin-film ~ тонкоплёночный интерферометр
tunable ~ перестраиваемый интерферометр
twin-wave ~ двухлучевой интерферометр
Twyman-Green ~ интерферометр Твайма-на — Грина
variable-baseline ~ интерферометр с переменной базой
vertical ~ интерферометр с вертикальными антеннами
very long-baseline ~ интерферометр со сверхдлинной базой
VLB ~ *см.* **very long-baseline interferometer**
wavefront shearing ~ интерферометр с разделением волновых фронтов
X-ray ~ рентгеновский интерферометр
interferometry интерферометрия
hologram ~ голографическая интерферометрия
hologram-moiré ~ голографическая интерферометрия, основанная на использовании муаровых фигур
holographic ~ голографическая интерферометрия
intensity ~ амплитудная интерферометрия
laser ~ лазерная интерферометрия
multiple-beam ~ многолучевая интерферометрия
radio ~ радиоинтерферометрия
real-time ~ интерферометрия в реальном масштабе времени
two-beam ~ двухлучевая интерферометрия
two-dimensional ~ двумерная интерферометрия
interflection многократные отражения
interlace 1. чередование; перемежение || чередовать; перемежать 2. *тлв* чересстрочная развёртка; скачковая развёртка || использовать чересстрочную развёртку; использовать скачковую развёртку
address ~ *вчт* чередование адресов
dot ~ точечное перемежение
frequency ~ *тлв* частотное перемежение
line ~ чересстрочная развёртка; скачковая развёртка
random ~ несинхронная скачковая развёртка (*в промышленном телевидении*)
triple ~ *тлв* скачковая развёртка с кратностью 3:1
two-field ~ *тлв* чересстрочная развёртка
interlacing 1. чередование; перемежение *тлв* 2. чересстрочная развёртка; скачковая развёртка 3. использование чересстрочной развёртки; использование скачковой развёртки
even-line ~ чересстрочная развёртка с чётным числом строк
line ~ чересстрочная развёртка; скачковая развёртка
multiple ~ скачковая развёртка с большой кратностью
odd-line ~ чересстрочная развёртка с нечётным числом строк
pulse ~ перемежение импульсов
interleave чередовать; перемежать
interleaver перемежитель
interleaving чередование; перемежение
code ~ кодовое перемежение
digit ~ *вчт* посимвольное чередование
frequency ~ *тлв* частотное перемежение
packet ~ 1. перемежение пакетов 2. *вчт* чередование пакетов
pulse ~ перемежение импульсов
time ~ временное перемежение
interlock 1. блокировка || блокировать 2. блокировочное устройство, устройство блокировки 3. *тлв* ведомая синхронизация; ведомый режим синхронизации
erase ~ блокировка от случайного стирания
intermodulation интермодуляция
interphone 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interpolation интерполяция
bivariate ~ двумерная интерполяция
digital signal ~ интерполяция цифровых сигналов
motion-adaptive frame ~ кадровая интерполяция с адаптацией к движению
nearest-neighbor ~ интерполяция по ближайшим соседним элементам
one-sided ~ односторонняя интерполяция
signal ~ интерполяция сигнала
speech ~ интерполяция речи; статистическое уплотнение речи
straight-line ~ интерполяция отрезками прямых линий
time-assigned ~ система статистического уплотнения речи с временным разделением каналов
interpolator интерполятор
interpole добавочный полюс (*электрической машины*)
interpretation интерпретация
image ~ интерпретация изображений
instruction ~ интерпретация команд
interpreter интерпретатор
command ~ интерпретатор командного языка
dial-pulse ~ интерпретатор импульсов набора
punched-card ~ перфокарточный интерпретатор
inter-reflection многократные отражения
interrogation *рлк* запрос
IFF ~ запрос системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности цели
pulse ~ импульсный запрос
side-lobe ~ запрос по направлению боковых лепестков диаграммы направленности антенны
interrogator *рлк* передатчик запросчика
beacon ~ передатчик запросчика радиомаяка
coded ~ передатчик запросчика с кодированием
ground ~ передатчик наземного запросчика
IFF ~ передатчик запросчика системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности цели
interrogator-responder, interrogator-responsor *рлк* запросчик
interrogator-transmitter *рлк* передатчик запросчика

interrupt 1. прерывание || прерывать(ся) 2. сигнал прерывания
disabled ~ заблокированное прерывание
enabled ~ разрешённое прерывание
error ~ прерывание по ошибке
maskable ~ маскируемое прерывание
non-maskable ~ немаскируемое прерывание
parity ~ прерывание сигналом контроля по чётности
supervisor ~ прерывание супервизором
vector ~ прерывание по вектору
interrupter прерыватель
buzzer ~ прерыватель зуммера
electrolytic ~ электролитический прерыватель
vacuum ~ вакуумный прерыватель
interruption 1. прерывание 2. *тлф* разъединение
attention ~ прерывание клавишей «внимание»
clock ~ прерывание синхроимпульсами
disabled ~ заблокированное прерывание
enabled ~ разрешённое прерывание
external ~ внешнее прерывание
internal ~ внутреннее прерывание
machine check ~ прерывание по сигналу аппаратного контроля ЭВМ
peripheral ~ прерывание от периферийного устройства
program ~ программное прерывание
time ~ временное прерывание
interstage межкаскадный
interstice междоузлие
interval 1. промежуток; интервал 2. интервал (*отношение двух звуков по частоте*)
confidence ~ доверительный интервал
energy ~ энергетический интервал
frequency ~ интервал (*отношение двух звуков по частоте*)
marking ~ *тлг* длительность рабочей [токовой] посылки
Nyquist ~ интервал Найквиста, интервал дискретизации
photochromic ~ фотохромный интервал
pulse(-recurrence) ~ период повторения импульсов
reflection ~ *рлк* время запаздывания отражённого сигнала
retrace [return] ~ время обратного хода луча
sampling ~ интервал Найквиста, интервал дискретизации
significant ~ значащий интервал
silent ~ пауза (*при передаче речи*)
sound ~ интервал (*отношение двух звуков по частоте*)
spacing ~ *тлг* длительность бестоковой посылки, длительность паузы
trace ~ время прямого хода луча
unit ~ единичный интервал
intervalometer измеритель временных интервалов
Intervision Интервидение
intraconnection *микр.* внутреннее межсоединение
multilayered ~s многоуровневые внутренние межсоединения
Intrafax факсимильная служба «Интрафакс»
introduction of impurities легирование
intruder оператор, прерывающий телефонный разговор (*напр. для оповещения о предстоящем междугородном вызове*)
intrusion прерывание телефонного разговора оператором (*напр. для оповещения о предстоящем междугородном вызове*)
invar инвар
invariance инвариантность
space ~ пространственная инвариантность
translation ~ трансляционная инвариантность
inversion 1. инверсия 2. *тлг* перевод регистра
adiabatic fast-passage ~ *кв. эл.* инверсия за счёт адиабатического быстрого прохождения
alternate mark ~ чередование полярности посылок
continuous population ~ *кв.эл.* постоянная инверсия заселённости
critical ~ *кв.эл.* критическая инверсия
cross-relaxation assisted [cross-relaxation compatible] ~ *кв. эл.* инверсия, облегчаемая кросс-релаксацией
F- ~ *см.* **Fourier inversion**
Fourier ~ обратное преобразование Фурье
frequency ~ инверсия спектра
gap ~ *свпр* инверсия щели
image ~ инверсия изображения
input ~ инверсия входного сигнала
nonuniform ~ *кв.эл.* неоднородная инверсия
phase ~ инверсия фазы
picture ~ инверсия изображения
polarity ~ инверсия полярности (*сигнала*)
population ~ *кв.эл.* инверсия заселённости
space ~ *фтт* инверсия пространства
spectrum ~ инверсия спектра
surface ~ *пп* поверхностная инверсия
time ~ *фтт* инверсия времени
uniform ~ *кв.эл.* однородная инверсия
invert инвертировать
inverter 1. инвертор 2. инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор 3. *вчт* логическая схема НЕ, схема функции отрицания
chroma ~ инвертор фазы сигнала цветности
complementary ~ инвертор на комплементарных [дополняющих] транзисторах
dc-to-ac ~ инвертор (*устройство для преобразования постоянного тока в переменный*)
digital ~ *вчт* логическая схема НЕ, схема функции отрицания
frequency ~ инвертор спектра (*в криптографии*)
interference ~ *тлв* подавитель помех
linear ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
measurement ~ модулятор (*УПТ*)
mercury-arc ~ инвертор на ртутном вентиле
multiport ~ многоплечий инвертор
phase ~ 1. инвертор фазы 2. фазоинвертор
relaxation ~ инвертор с релаксационным генератором
sign ~ *вчт* знакоинвертор
speech ~ скремблер (*в криптографии*)

synchronous ~ двигатель-генератор
thyratron ~ тиратронный инвертор
invister инвистор (*полевой ВЧ-транзистор*)
invocation *вчт* вызов (*процедуры*); активация (*процесса*)
task ~ вызов задачи
invoke *вчт* вызывать (*процедуру*)
ion ион
background ~ фоновый ион
energetic ~ ион высокой энергии
excess ~ избыточный ион
fast ~ лёгкий ион
heavy ~ тяжёлый ион
high-energy ~ ион высокой энергии
implanted ~ имплантированный ион
incident ~ падающий ион
Langevin ~ тяжёлый ион
large ~ тяжёлый ион
laser ~ ион активного вещества лазера
light ~ лёгкий ион
maser ~ ион активного вещества мазера
missing ~ ионная вакансия
negative ~ отрицательный ион, анион
plasma ~ ион плазмы
positive ~ положительный ион, катион
reactive ~ химически активный ион
slow ~ тяжёлый ион
small ~ лёгкий ион
trapped ~ захваченный ион
ionization ионизация
ambient ~ фоновая ионизация
artificial ~ искусственная ионизация верхних слоёв атмосферы (*с целью улучшения условий радиосвязи*)
Auger ~ оже-ионизация
auroral ~ авроральная ионизация
avalanche ~ лавинная ионизация
collision ~ ударная ионизация
cumulative ~ лавина Таунсенда
dissociative ~ диссоциативная ионизация
field ~ автоионизация, полевая ионизация
impact ~ ударная ионизация
impurity ~ ионизация примеси
initial ~ первичная ионизация
linear ~ линейная ионизация
Lorentz ~ лоренцева ионизация
meteor(-caused) ~ метеорная ионизация
Penning ~ ионизация Пеннинга
photoelectric ~ фотоионизация
primary ~ первичная ионизация
radiation ~ фотоионизация
residual ~ остаточная ионизация
secondary ~ вторичная ионизация
specific ~ удельная ионизация
spontaneous ~ спонтанная ионизация
sporadic-E ~ ионизация спорадического слоя E (*ионосферы*)
surface ~ поверхностная ионизация, термоионная эмиссия
thermal ~ термическая ионизация, термоионизация
Townsend ~ лавина Таунсенда
volumetric ~ объёмная ионизация
X-ray (deposited) ~ ионизация рентгеновским излучением
ionogen неактивированный электролит
ionogram ионограмма
bottomside (sounder) ~ ионограмма наземного зондирования
normal ~ ионограмма вертикального зондирования
oblique ~ ионограмма наклонного зондирования
topside (sounder) ~ ионограмма внешнего зондирования
vertical ~ ионограмма вертикального зондирования
ionometer рентген(о)метр
ionophone ионофон (*мощный безмембранный громкоговоритель*)
ionosonde ионозонд
digital ~ цифровой ионозонд
ionosphere ионосфера
bottomside ~ внутренняя ионосфера
high-latitude ~ высокоширотная ионосфера
incompressible ~ несжимаемая ионосфера
innermost ~ внутренняя ионосфера
lower ~ нижние слои ионосферы
low-latitude ~ низкоширотная ионосфера
outermost ~ внешняя ионосфера
plane-stratified ~ плоскослоистая ионосфера
quiet ~ невозмущённая ионосфера
spherically stratified ~ сферически-слоистая ионосфера
steady-state ~ стационарная ионосфера
topside ~ внешняя ионосфера
upper ~ верхние слои ионосферы
iraser иразер (*квантовый генератор или усилитель ИК-диапазона*)
irdome обтекатель антенны радиотеплолокационной станции
iris 1. диафрагма (*в волноводе*) 2. *опт.* ирисовая диафрагма
adjustable ~ регулируемая диафрагма
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
coupling ~ диафрагма связи
inductive ~ индуктивная диафрагма
mode control ~ диафрагма (для) селекции мод
motor-driven ~ диафрагма с сервоприводом
power dividing ~ диафрагма (для) деления мощности
resonant ~ резонансная диафрагма
waveguide ~ волноводная диафрагма
iron:
core ~ трансформаторное железо
pulse dot soldering ~ инструмент для точечной импульсной пайки
soldering ~ паяльник
temperature-controlled soldering ~ паяльник с регулируемым нагревом
ultrasonic soldering ~ ультразвуковой паяльник
irradiance энергетическая освещённость; облучённость
irradiation облучение
equivalent dark-current ~ энергетический эквивалент темнового тока
equivalent noise ~ энергетический эквивалент шумов

irregularit/y 1. неоднородность 2. препятствие
~ies of electron density неоднородности концентрации электронов
auroral ~ies авроральные неоднородности
impedance ~ неоднородность полного сопротивления (*линии передачи*)
ionosphere ~ies неоднородности ионосферы
large-scale ~ крупномасштабная неоднородность
off-path ~ препятствие вне трассы
on-path ~ препятствие на трассе
refractive ~ies неоднородности показателя преломления
scattering ~ рассеивающая неоднородность
small-scale ~ мелкомасштабная неоднородность
turbulent ~ турбулентная неоднородность
isaurore изохазма полярных сияний
island *микр.* островок
bonding ~ контактная площадка
silicon ~ кремниевый островок
isochasm изохазма полярных сияний
auroral ~ изохазма полярных сияний
isochromate изохромата
isochrone изохрона
isocline изоклина
isocon *тлв* изокон
image ~ суперизокон
isodel *рлк* линия постоянного значения времени задержки
isodop *рлк* линия постоянного значения доплеровской частоты
isoepitaxy *микр.* гомоэпитаксия, изоэпитаксия
isogyre *опт.* изогира
isolate 1. изолировать 2. развязывать 3. выделять (*напр. сигнал*) 4. локализовать (*напр. отказ*) 5. разъединять
isolation 1. изоляция 2. развязка 3. коэффициент развязки; переходное затухание 4. выделение (*напр. сигнала*) 5. локализация (*напр. отказа*) 6. разъединение ◇ **~ between antennas** коэффициент развязки между антеннами; **~ between channels** переходное затухание между каналами
air ~ изоляция воздушными промежутками
base-diffusion ~ *микр.* изоляция методом базовой диффузии
beam ~ 1. развязка лучей 2. коэффициент развязки лучей
beam-lead ~ *микр.* изоляция методом балочных выводов
ceramic ~ *микр.* керамическая изоляция
collector-diffusion ~ *микр.* изоляция методом коллекторной диффузии
cross-polarization ~ развязка по поперечной поляризации
dielectric ~ *микр.* диэлектрическая изоляция
diffused (junction) ~ *микр.* изоляция диффузионными p — n-переходами
diode ~ *микр.* изоляция p — n-переходами
dioxide-polysilicon ~ *микр.* изоляция диоксидом кремния и поликристаллическим кремнием
double-poly ~ *микр.* изоляция двойным слоем поликристаллического кремния
epitaxial ~ *микр.* изоляция методом эпитаксии
etch-out and backfill ~ изоляция вытравленными канавками, заполненными диэлектриком
failure ~ локализация отказа
fault ~ локализация повреждения; локализация неисправности
frequency ~ развязка по частоте
ground ~ развязка по земле
input-output ~ развязка между входом и выходом
insulated ~ *микр.* диэлектрическая изоляция
isoplanar ~ *микр.* изоляция изопланарным методом
junction ~ *микр.* изоляция p — n-переходами
mesa ~ *микр.* изоляция мезаструктурами
object ~ выделение объекта (*в распознавании образов*)
optical ~ оптическая развязка
oxide ~ *микр.* изоляция оксидом
p-i-n ~ *микр.* изоляция p — i — n-структурами
p-n junction ~ *микр.* изоляция p — n-переходами
polycrystal ~ *микр.* изоляция поликристаллическим кремнием
power ~ развязка по цепям питания
recessed oxide ~ изоляция канавками, заполненными диэлектриком
resistive ~ *микр.* резистивная изоляция
reverse ~ развязка
reverse-biased diode [reverse-biased junction] ~ *микр.* изоляция обратносмещёнными p — n-переходами
shape-back dielectric ~ *микр.* диэлектрическая изоляция методом шлифовки обратной стороны подложки
signal ~ выделение сигнала
SiO_2 ~ *микр.* изоляция диоксидом кремния
stereophonic receiver channel ~ переходное затухание между каналами в стереофоническом приёмнике
transmit-receive ~ развязка между приёмным и передающим трактами
undercut ~ *микр.* подрезанная изоляция
isolator 1. вентиль 2. разъединитель
antiferromagnetic ~ вентиль на антиферромагнетике
antiferromagnetic-resonance ~ вентиль на антиферромагнитном резонансе
circular-waveguide resonance ~ резонансный вентиль на круглом волноводе
coaxial ~ коаксиальный вентиль
coaxial resonance ~ коаксиальный резонансный вентиль
dielectric-loaded ~ вентиль с диэлектрическим заполнением
electrooptic ~ электрооптический вентиль
Faraday-effect [Faraday-rotation] ~ фарадеевский вентиль, вентиль на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый вентиль
field-displacement ~ вентиль со смещением поля
Hall-effect ~ вентиль на эффекте Холла

helical line ~ вентиль на спиральной линии
load ~ вентиль
microwave ~ СВЧ-вентиль
optical ~ 1. оптический вентиль 2. оптопара, оптрон
optically-coupled ~ оптопара, оптрон
photon-coupled ~ оптопара, оптрон
pump ~ вентиль цепи накачки
rectangular-waveguide ~ вентиль на прямоугольном волноводе
resistance-sheet ~ вентиль с поглощающим слоем
resonance (-type) ~ резонансный вентиль
spark-gap optical ~ оптический вентиль с искровым разрядником
strip-line ~ вентиль на полосковой линии
waveguide ~ волноводный вентиль

isophotometer денситометр с двумерным отображением данных

isoplanar *микр.* изопланарная технология

isotherm:
Langmuir ~ изотерма Ленгмюра

Item стандартное слово для буквы *I* в фонетическом алфавите «Эйбл»

item элемент данных
data ~ элемент данных
display ~ элемент отображения

J

jack гнездо (*электрического соединителя*)
answering ~ *тлф* гнездо местного поля
antenna ~ антенное гнездо
auxiliary ~ *тлф* вспомогательное гнездо
banana ~ однополюсное гнездо для вилки с пружинящими боковыми накладками
branch (ing) ~ *тлф* параллельное гнездо
break ~ разделительное гнездо, гнездо с размыкающимся контактом
bridging ~ параллельное гнездо
busy back ~ *тлф* гнездо занятости
calling ~ *тлф* вызывное гнездо
cutoff ~ разделительное гнездо, гнездо с размыкающимся контактом
dc in ~ гнездо для подключения внешнего источника постоянного напряжения
earth ~ гнездо заземления
echo-reverberation unit ~ гнездо для подключения внешнего устройства для создания (искусственного) эха и реверберации
external antenna ~ антенное гнездо
external dc power ~ гнездо для подключения внешнего источника постоянного напряжения
external speaker ~ гнездо для подключения внешней акустической системы
grounding ~ гнездо заземления
headphone ~ гнездо для подключения головного телефона
line ~ *тлф* линейное гнездо
line input ~ гнездо для подключения радиотрансляционной линии
listening ~ гнездо местного поля
local ~ гнездо местного поля
monitoring ~ гнездо прослушивания
multiple ~ *тлф* 1. гнездо многократного поля 2. параллельное гнездо
open-circuit ~ гнездо разомкнутого типа
operator's telephone ~ гнездо гарнитуры телефонистки
out-of-service ~ гнездо блокировки
patching ~ коммутационное гнездо
phone ~ телефонное гнездо
phono ~ гнездо для подключения электропроигрывающего устройства
pin ~ однополюсное гнездо миниатюрного штепсельного соединителя
pup ~ однополюсное гнездо
remote control ~ гнездо для подключения пульта дистанционного управления
rhythm-in ~ гнездо для подключения электромузыкального инструмента
spring ~ гнездо с контактной пружиной
SWBD ~ *см.* **switchboard jack**
switch ~ гнездо переключателя
switchboard ~ коммутационное гнездо
telephone ~ телефонное гнездо
test ~ 1. *тлф* параллельное гнездо 2. контрольное гнездо
through ~ *тлф* гнездо транзитной связи
tip ~ однополюсное гнездо
transfer ~ *тлф* передаточное гнездо
tube ~ гнездо ламповой панели
twin ~s спаренные гнёзда

jacket 1. кожух; чехол 2. оболочка (*кабеля*)

jackscrew винт для сочленения и расчленения электрического соединителя

jaff *проф.* радиоэлектронное (активное *или* пассивное) подавление

jag искажения факсимильной копии, обусловленные кратковременным срывом синхронизации

jam 1. затор (*при подаче перфокарт*) 2. заедание, заклинивание (*механизма*) 3. создавать активные преднамеренные радиопомехи
tape ~ заедание ленты

jammer станция активных преднамеренных радиопомех, станция активного радиоэлектронного подавления
automatic-search ~ станция радиотехнической разведки и автоматического активного радиоэлектронного подавления
barrage ~ станция активных заградительных радиопомех
circumstance ~ станция активных преднамеренных радиопомех с анализом помеховой обстановки
communication ~ станция активных преднамеренных помех средствам радиосвязи
deception ~ станция активных имитирующих радиопомех
electronic ~ станция активных преднамеренных радиопомех, станция активного радиоэлектронного подавления
repeater ~ станция активных ответных радиопомех
search ~ станция радиотехнической разведки и активного радиоэлектронного подавления
sweep ~ станция активных радиопомех с частотной модуляцией

jamming создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
accidental ~ случайное активное радиоэлектронное подавление (*собственными радиосредствами*)
active ~ создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
angle ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех с угловой модуляцией
barrage ~ создание активных заградительных радиопомех
chaff ~ создание активных преднамеренных радиопомех с помощью дипольных отражателей
confusion ~ создание активных имитирующих радиопомех
cw ~ создание активных преднамеренных радиопомех в виде непрерывного излучения (*с постоянными амплитудой и частотой*)
deception ~ создание активных имитирующих радиопомех
electronic ~ создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
frequency-modulated ~ создание активных преднамеренных радиопомех с частотной модуляцией
intermediate-frequency ~ создание активных преднамеренных радиопомех по ПЧ
inverse conical scan ~ создание имитирующих радиопомех для срыва автоматического сопровождения по азимуту путём переизлучения сигнала с обратной модуляцией
mechanical ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех
narrow-band ~ создание активных прицельных радиопомех
noise ~ создание активных преднамеренных шумовых радиопомех
off-target ~ создание активных преднамеренных радиопомех станцией, удалённой от места расположения основных собственных средств
passive ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех
pulse-modulated ~ создание активных преднамеренных импульсных радиопомех (*с различной длительностью и частотой повторения импульсов*)
radar ~ создание активных преднамеренных радиопомех РЛС
radio ~ активное радиоэлектронное подавление средств радиосвязи
reflective ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех
repeat ~ создание активных ответных радиопомех
sine-wave modulated ~ создание непрерывных преднамеренных радиопомех с амплитудной гармонической модуляцией
spot ~ создание активных узкополосных прицельных радиопомех
sweep ~ создание активных преднамеренных радиопомех с частотной модуляцией
swept-spot ~ создание активных узкополосных прицельных радиопомех с частотной модуляцией
window ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех с помощью дипольных отражателей
jamproof *рлк* помехозащищённый
Jansky Янский, Ян (10^{-26} *Вт/м²·Гц*)
jaw:
robot ~ схват робота; захватное устройство робота
Jesebel пассивный радиогидроакустический буй типа «Джезебель»
Jig стандартное слово для буквы *J* в фонетическом алфавите «Эйбл»
jingles позывные
jitter 1. дрожание 2. фазовое дрожание 3. шум мерцания, фликкер-шум 4. *тлг* случайные искажения
beam ~ дрожание диаграммы направленности антенны
facsimile ~ качание развёртывающего элемента факсимильного аппарата
fortuitous ~ *тлг* случайные искажения
frame-to-frame ~ дрожание кадров
frequency ~ дрожание частоты
image ~ дрожание изображения
interlace ~ дрожание строк, обусловленное неустойчивостью чересстрочной развёртки
laser beam ~ дрожание лазерного луча
line ~ *тлв* дрожание строк
multiplex ~s фазовые дрожания в системе с объединением сигналов
phase ~ фазовое дрожание
pulse ~ фазовое дрожание импульса
pulse-time ~ дрожание длительности импульса
short-term frequency ~ кратковременное дрожание частоты
short-term phase ~ кратковременное фазовое дрожание
time ~ дрожание развёртки
timing ~ фазовое дрожание синхронизирующих импульсов
transponder reply ~ фазовое дрожание импульса ответчика
jockey:
disk ~ ведущий дискотеки, диск-жокей
jogging толчковый режим (*электродвигателя*)
joint 1. соединение; сочленение || соединять; сочленять 2. стык (*в системе передачи данных*) 3. сустав (*робота*)
butt ~ 1. соединение встык 2. контактное фланцевое соединение (*волноводов*)
choke ~ дроссельное фланцевое соединение (*волноводов*)
compression-bonded ~ соединение обжимом
crimp ~ 1. соединение обжимом 2. беспаечное соединение
dry ~ непропаянное соединение
elbow ~ локтевой сустав (*робота*)
high-resistance ~ высокоомное соединение
hook [lap] ~ соединение внахлёстку
matched ~ согласованное (*по коэффициентам теплового расширения*) паяное соединение

mechanical ~ механическое соединение
rosin ~ непропаянное соединение
rotary [rotating] ~ вращающееся соединение (*волноводов*)
shielded ~ экранированное соединение (*кабелей*)
soft-soldered ~ соединение, паянное легкоплавким припоем
solder(ed) ~ паяное соединение
solderless ~ беспаечное соединение
superconducting ~ сверхпроводящее соединение
superconductor-to-lead ~ соединение сверхпроводника с токовводом
T- ~ Т-образное соединение накруткой
twisted ~ соединение накруткой
waveguide rotary ~ волноводное вращающееся соединение
welded ~ сварное соединение
Western Union ~ соединение накруткой с опайкой
wire-wrapped ~ соединение накруткой

joule джоуль, Дж

joystick 1. координатная ручка, *проф.* «джойстик» (*в машинной графике*) 2. регулятор положения луча (*в ЭЛТ*)

judder качание развёртывающего элемента факсимильного аппарата

«juice» (электрический) ток

juke-box автоматическое электропроигрывающее устройство (*с комплектом до 200 грампластинок*)

Julia система «Джулия» (*активная гидроакустическая система обнаружения подводных лодок с использованием буев «Джезебель»*)

Juliet стандартное слово для буквы *J* в фонетическом алфавите «Альфа»

jump 1. скачок, перепад 2. *вчт* переход || выполнять переход ◇ ~ **in potential** скачок потенциала; ~ **on carry** переход по переносу; ~ **on minus** переход по знаку минус; ~ **on no carry** переход по отсутствию переноса; ~ **on parity even** переход по чётности; ~ **on parity odd** переход по нечётности; ~ **on positive** переход по знаку плюс; ~ **on zero** переход по нулю
brightness ~ перепад яркости
conditional ~ условный переход
conductivity ~ скачок удельной электропроводности
downward ~ *кв. эл.* переход на более низкий уровень, переход вниз
energy ~ *фтт* энергетический переход
flux ~ *свпр* скачок потока
groove ~ перескок воспроизводящей иглы (*из одной канавки в другую*)
magnetization ~ скачок намагниченности; скачок Баркгаузена
mode ~ перескок с одного вида колебаний на другой (*в магнетроне*)
phase ~ скачок фазы
quantum ~ квантовый переход
stimulated ~ *кв. эл.* индуцированный [вынужденный] переход
stylus ~ перескок воспроизводящей иглы (*из одной канавки в другую*)
unconditional ~ безусловный переход
upward ~ *кв. эл.* переход на более высокий уровень, переход вверх
voltage ~ скачок напряжения

jump-cut переворачивание грампластинки

jumper перемычка; (навесной) соединительный провод
terminal ~ клеммная перемычка

jumping *тлв* пляска
flux ~ *свпр* эффект Мейснера

junction 1. соединение; сочленение 2. *пп* (*p — n*-)переход 3. переход; контакт (*между разнородными материалами*) 4. разветвление (*волноводов*) 5. узел (*электрической цепи*)
abrupt ~ резкий переход
alloy(ed) ~ сплавной переход
aperture-coupled ~ разветвление со связью через отверстие
backward-biased p-n ~ обратносмещённый *p — n*-переход
bead ~ бусинковый контакт (*из припоя*)
blooming inhibitor ~ *тлв* противоореольное покрытие
boron(-diffused) ~ переход, полученный методом диффузии бора
bottom gate ~ переход нижнего затвора (*полевого транзистора*)
circular ~ круглый переход
closely-coupled ~s сильно связанные переходы
cold ~ теплопоглощающий спай (*термоэлемента*)
collector (-to-base) ~ коллекторный переход
conversion ~ конверсионный переход
cylindrical p-n ~ цилиндрический *p — n*-переход
degenerate ~ вырожденный переход
deposited ~ осаждённый переход
DH ~ *см.* **double-heterostructure junction**
diffused ~ диффузионный переход
distributed tunnel ~ распределённый туннельный переход
doped ~ переход, полученный методом легирования (*в процессе роста*)
double-doped ~ переход, полученный методом двойного легирования
double-heterostructure ~ двойной гетеропереход
drain ~ стоковый переход (*полевого транзистора*)
E-H T- ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
electrochemical ~ переход, полученный электрохимическим методом
electron(-beam) switched p-n ~ *p — n*-переход с коммутацией электронным пучком
emitter(-to-base) ~ эмиттерный переход
emitting p-n ~ (свето)излучающий *p — n*-переход
epitaxial [epitaxially grown] ~ эпитаксиальный переход
E-plane T-~ Т-образное разветвление в плоскости E, E-плоскостной волноводный тройник

Esaki ~ туннельный переход
exponential [exponentially graded] ~ экспоненциальный переход
field-limiting ~ переход, ограничивающий поле
flat ~ планарный переход
floating ~ плавающий переход
formed ~ формованный переход
forward-biased p-n ~ прямосмещённый *p-n*-переход
fused [fusion] ~ сплавной переход
gate ~ переход затвора (*полевого транзистора*)
gate-(to-)channel ~ переход затвор — канал (*полевого транзистора*)
gate-(to-)drain ~ переход затвор — сток (*полевого транзистора*)
gate-(to-)source ~ переход затвор — исток (*полевого транзистора*)
graded ~ переход, изготовленный методом изменения скорости роста
gradient ~ плавный переход
graph ~ узел графа
grown ~ выращенный переход
grown-diffused ~ переход, полученный методами выращивания и диффузии
heterogeneous ~ гетеропереход
high-voltage ~ высоковольтный переход
homogeneous ~ гомопереход, гомоструктурный переход
horizontal ~ горизонтальный переход (*в ИС*)
hot ~ тепловыделяющий спай (*термоэлемента*)
H-plane T-~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение
hybrid ring ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
hyperabrupt ~ сверхрезкий переход
ideal ~ полностью согласованное соединение (*линий передачи*)
implanted ~ ионно-имплантированный переход
interacting p-n ~s взаимодействующие *p — n*-переходы
ion-bombardment [ion-implanted] ~ ионно-имплантированный переход
isolation(-substrate) ~ изолирующий переход (*в ИС*)
Josephson ~ переход Джозефсона, джозефсоновский переход
laser p-n ~ светоизлучающий *p — n*-переход
light-emitting p-n ~ светоизлучающий *p — n*-переход
linear [linearly graded] ~ линейный переход
low-voltage ~ низковольтный переход
magic T ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной Т-мост, двойной волноводный тройник
matched ~ согласованное соединение
mesa ~ мезаструктурный переход
metallurgical ~ металлургический переход
metal-(to-)semiconductor ~ переход металл — полупроводник; барьер Шотки
microalloy(ed) ~ микросплавной переход
multiplying ~ умножающий переход
narrow-base ~ переход с короткой базой
n-i ~ *n — i*-переход
n-n ~ *n — n*-переход
nonreciprocal ~ невзаимное соединение
nonrectifying ~ невыпрямляющий [омический] переход
nonsymmetrical ~ несимметричный переход
nonuniform ~ неоднородный переход
normal metal-barrier-superconductor ~ переход нормальный металл — барьер — сверхпроводник
n-p ~ *n — p*-переход
ohmic ~ омический [невыпрямляющий] переход
one-sided ~ несимметричный переход
oxide-barrier tunnel ~ *свпр* туннельный переход со слоем оксида
oxide-gap Josephson ~ джозефсоновский переход со слоем оксида
phase slip ~ *свпр* переход с проскальзыванием фазы
phosphorus(-diffused) ~ переход, полученный методом диффузии фосфора
p-i-n ~ *p — i — n*-переход
planar [plane] ~ планарный переход
plane cylindrical ~ плоскоцилиндрический переход
plane parallel ~ плоскопараллельный переход
p-n ~ *p — n*-переход
point ~ узел схемы; узел цепи
point-contact ~ точечный переход
post-alloy diffused ~ переход, полученный методом послесплавной диффузии
p-p ~ *p — p*-переход
pulled ~ выращенный переход
rate-grown ~ переход, изготовленный методом изменения скорости роста
reciprocal ~ взаимное соединение
recrystallized ~ переход, полученный методом рекристаллизации
rectifier [rectifying] ~ выпрямляющий переход
remelt ~ переход, полученный методом рекристаллизации
resistance ~ резистивное гибридное [резистивное мостовое] соединение
resistor-isolation ~ переход резистор — изолирующий слой (*в ИС*)
resistor-substrate ~ переход резистор — подложка (*в ИС*)
reverse-biased ~ обратносмещённый *p — n*-переход
ring ~ кольцевой переход
Schottky barrier ~ барьер Шотки
sealed ~ герметизированный переход
segregation ~ переход, полученный методом сегрегации примесей
semiconductor ~ полупроводниковый переход
semiconductor-barrier (sandwich) supercon-

ductor ~ переход сверхпроводник — полупроводник — сверхпроводник
series T-~ Т-образное разветвление в плоскости Е, Е-плоскостной волноводный тройник
shallow ~ неглубокий переход
shunted ~ шунтированный переход
shunt T-~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
SNS ~ *см.* **superconductor-normal metal-superconductor junction**
solder (blob) ~ бусинковый контакт из припоя
source ~ истоковый переход (*полевого транзистора*)
spherical p-n ~ сферический *p* — *n*-переход
step ~ ступенчатый переход
substrate ~ переход на границе с подложкой (*в ИС*)
superconducting ~ сверхпроводящий переход
superconducting weak-link ~ сверхпроводящий переход со слабой связью
superconductor-normal metal-superconductor ~ переход сверхпроводник — нормальный металл — сверхпроводник
superconductor-oxide-superconductor tunnel ~ туннельный переход сверхпроводник — оксид — сверхпроводник
surface ~ поверхностный переход
symmetrical ~ симметричный переход
T-~ *см.* **tee junction**
tapered-ridge ~ коаксиально-волноводный переход с согласующим шлейфом на ребристом волноводе
tee ~ Т-образное разветвление, волноводный тройник
thermoelectric ~ спай термоэлемента
thin ~ узкий переход
through-diffused ~ вертикальный переход (*в ИС*)
top gate ~ переход верхнего затвора (*полевого транзистора*)
tunnel(ing) ~ туннельный переход
two-sided ~ симметричный переход
unbiased ~ несмещённый переход
vapor-deposited ~ переход, полученный методом осаждения из паровой фазы
vertical ~ вертикальный переход (*в ИС*)
waveguide ~ волноводное разветвление
weld(-ed) ~ сварной переход
wide ~ широкий переход
wye ~ Y-образное разветвление, Y-образный волноводный тройник
Y- ~ *см.* **wye junction**

junctor *тлф* внутристанционная соединительная линия
junk нефункционирующий связной ИСЗ
justification 1. *вчт* выравнивание, выключка строк 2. согласование скорости передачи символов
pulse ~ согласование скорости передачи импульсов
justify 1. *вчт* выравнивать 2. согласовывать скорость передачи символов

K

kalvar кальвар, фотоплёнка с термическим проявлением и фиксированием
keeper якорь (*постоянного магнита*)
magnet ~ якорь постоянного магнита
keepout *рлк* зона обзора
kelvin кельвин, К
kenopliotron диод-триод
kenotron кенотрон
kernel *вчт* ядро
~ **of propagation** ядро распространения (*при трассировке*)
security ~ ядро защиты (*ЭВМ*)
ket *кв. эл.* кет-вектор, вектор состояния
key 1. ключ; клавиша; кнопка || переводить ключ; нажимать клавишу; нажимать кнопку 2. телеграфный ключ; манипулятор || работать телеграфным ключом; манипулировать 3. кнопочный переключатель с самовозвратом 4. направляющий ключ (*напр. цоколя лампы*) 5. *вчт* ключ; код; шифр 6. *pl* знаки совмещения (*на фотошаблоне*)
access ~ ключ доступа (*напр. к базе данных*)
aligning ~ направляющий ключ (*цоколя лампы*)
answering ~ *тлф* опросный ключ
assignment ~ *тлф* вызывной ключ
break ~ *тлг* разъединяющий ключ
busy ~ *тлф* ключ занятости
calling ~ *тлф* вызывной ключ
chroma ~ *тлв* цветная электронная рирпроекция
function ~ функциональная клавиша
interruption ~ *тлф* разъединяющий ключ
listening-and-speaking ~ *тлф* опросный ключ
locking ~ *тлф* ключ с арретиром
magnetic card ~ ключ на магнитной карте (*при криптографической защите*)
monitoring ~ *тлф* ключ прослушивания; контрольный ключ
nonlocking ~ *тлф* ключ без арретира
numbered ~ *тлф* кнопка кнопочного номеронабирателя
numerical ~ 1. цифровой ключ (*для сортировки*) 2. цифровая клавиша (*напр. пульта*)
operating ~ телеграфный ключ
operator talk ~ разговорный ключ телефонистки
page-up ~ клавиша расширения (формата) страницы
party line ringing ~ *тлф* ключ избирательного вызова по групповой абонентской линии
private ~ личный ключ (*в криптографии*)
protection ~ ключ защиты
public ~ открытый ключ (*в криптографии*)
pulsing ~ *тлф* кнопка кнопочного номеронабирателя
release ~ *тлф* ключ отбоя
repeat ~ клавиша повторного вызова абонента (*без набора номера*)
reverse ~ переключатель полярности

ring-back ~ *тлф* ключ обратного вызова
ringing ~ *тлф* вызывной ключ
running ~ бегущий ключ (*в криптографии*)
selector ~ *тлф* ключ избирательного вызова
sending ~ *тлф* передающий ключ
session ~ ключ сеанса (*в криптографии*)
signaling ~ телеграфный ключ
sounder ~ *тлг* клопферный ключ
speaking ~ *тлф* опросный ключ
specific ~ конкретный ключ (*в криптографии*)
splitting ~ *тлф* разделительный ключ
storage protection ~ ключ защиты памяти
strap ~ кнопочный переключатель с самовозвратом
switching ~ кнопочный переключатель с самовозвратом
talking ~ *тлф* переговорный ключ
talk-ringing ~ *тлф* опросно-вызывной ключ
telegraph ~ телеграфный ключ
transfer ~ *тлф* передаточный ключ

keyboard клавиатура; клавишный пульт; кнопочный пульт
alphanumeric ~ алфавитно-цифровая клавиатура
companion ~ выносная клавиатура; выносной клавишный пульт
decade button ~ декадный кнопочный пульт
integral ~ встроенная клавиатура
membrane ~ *вчт* мембранная клавиатура
motorized ~ клавиатура с механическим приводом
terminal ~ клавиатура терминала
typewriter ~ клавиатура печатающего устройства

keyer 1. *тлг* манипулятор 2. *рлк* модулятор 3. *тлв* коммутатор спецэффектов (*видеомикшера*) 4. блок электронной рирпроекции
automatic ~ генератор кодовых посылок автоматической судовой системы тревожной сигнализации
title ~ блок электронной рирпроекции для ввода надписей

keyframe клавиатура

keying 1. манипуляция 2. настройка по ключу (*в криптографии*) 3. *тлв* коммутация спецэффектов (*в видеомикшере*) 4. электронная рирпроекция
amplitude(-shift) ~ амплитудная манипуляция, АМн
anode ~ анодная манипуляция
audio-frequency shift ~ тональная частотная манипуляция
back-shunt ~ манипуляция с включением искусственной нагрузки при отжатом ключе
binary phase-shift ~ двухпозиционная фазовая манипуляция
blocked-grid ~ сеточная манипуляция с запиранием по цепи смещения
break-in ~ манипуляция с включением приёмника при отжатом ключе
cathode ~ катодная манипуляция
center-tap ~ катодная манипуляция через автотрансформатор со средней точкой
coherent phase-shift ~ когерентная фазовая манипуляция
continuous-phase frequency(-shift) ~ частотная манипуляция без разрыва фазы
cyclic code shift ~ манипуляция циклическими кодовыми последовательностями
differential ~ манипуляция без внутриимпульсной частотной модуляции
differentially coherent phase-shift ~ относительная фазовая манипуляция, ОФМн
differential phase-shift ~ относительная фазовая манипуляция, ОФМн
discontinuous-phase frequency(-shift) ~ частотная манипуляция с разрывом фазы
double frequency-shift ~ двойная частотная манипуляция
electronic ~ электронная манипуляция
frequency(-shift) ~ частотная манипуляция, ЧМн
minimum shift ~ манипуляция минимальным фазовым сдвигом
nodal-point ~ манипуляция в узле напряжения анодного контура (*передатчика с искровым генератором*)
N-phase pulse-shift ~ N-фазная импульсная манипуляция
offset phase-shift ~ фазовая манипуляция со сдвигом
on-off ~ амплитудная манипуляция, АМн
phase-reversal ~ двухкратная относительная фазовая манипуляция
phase-shift ~ фазовая манипуляция, ФМн
plate ~ анодная манипуляция
polar ~ полярная манипуляция
quaternary phase-shift ~ четырёхпозиционная фазовая манипуляция
single-tone ~ однотональная манипуляция
skip ~ *рлк* уменьшение частоты повторения импульсов (*в целое число раз*)
staggered phase-shift ~ фазовая манипуляция со сдвигом
transmitter ~ манипуляция в передатчике
two-source frequency ~ двухчастотная манипуляция
two-tone ~ двухтональная манипуляция
vacuum-tube ~ электронная манипуляция

keypad 1. вспомогательная клавиатура; специализированная клавиатура (*с небольшим набором клавиш для ввода специальных символов*) 2. кнопочный номеронабиратель
numeric ~ числовая вспомогательная клавиатура

keypunch клавишный перфоратор
keyshelf *тлф* ключевая панель
keystone-shaped трапецеидальный
keystoning *тлв* трапецеидальное искажение
keystream ключевой поток (*в криптографии*)
keyswitch 1. кнопочный переключатель 2. кнопка включения тонального сигнала
keyword ключевое слово
kick:
inductive ~ выброс обратного напряжения (*на индуктивности*)
kickback выброс обратного напряжения (*на индуктивности*)
kick-sorter амплитудный анализатор импульсов, анализатор амплитуды импульсов
kill *вчт* удалять; уничтожать

killer подавитель
color ~ *тлв* выключатель цветности
gun ~ переходная панель цветного кинескопа с возможностью отключения любого из трёх лучей
luminescence ~ тушитель люминесценции
noise ~ шумоподавитель
spark ~ искрогаситель
Kilo стандартное слово для буквы *K* в фонетическом алфавите «Альфа»
kilo- кило.., к, 10^3 (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
kine запись с экрана приёмной телевизионной трубки
kinescope 1. кинескоп 2. запись с экрана приёмной телевизионной трубки
aperture-mask ~ масочный кинескоп
black-and-white ~ чёрно-белый кинескоп
color ~ цветной кинескоп
control ~ контрольный кинескоп
dot-matrix ~ масочный кинескоп с круглыми отверстиями
dot-phosphor ~ кинескоп с мозаичным экраном
focus(ing)-grid ~ сеточный кинескоп
focus(ing)-mask ~ масочный кинескоп
grid-controlled color ~ хроматрон
monitor ~ контрольный кинескоп
monochrome ~ 1. монохромный кинескоп 2. чёрно-белый кинескоп
one-gun ~ однопрожекторный кинескоп
shadow-mask ~ масочный кинескоп
slot-matrix ~ масочный кинескоп со щелями
three-gun ~ трёхпрожекторный кинескоп
King стандартное слово для буквы *K* в фонетическом алфавите «Эйбл»
kink 1. излом; точка излома; выступ 2. солитон типа «кинк», «кинк»
plasma ~ излом плазменного шнура
kinoform *кв. эл.* киноформ
kit комплект; набор
bubble memory ~ комплект ЗУ на ЦМД
memory ~ комплект ЗУ
microcomputer ~ комплект для микроЭВМ
microcomputer development ~ средства автоматизированного проектирования микроЭВМ
microcomputer interfacing ~ комплект интерфейсов для микроЭВМ
microprocessor ~ микропроцессорный комплект
modular ~ модульный комплект
prototyping ~ модельный комплект
kite уголковый отражатель
klystron клистрон
amplifier ~ усилительный клистрон
biased gap ~ клистрон со смещением на зазоре
broad-band ~ широкополосный (многорезонаторный) клистрон (*с расстроенными резонаторами*)
cascade-amplifier ~ трёхрезонаторный усилительный клистрон
distributed interaction ~ клистрон с распределённым взаимодействием
double-cavity ~ двухрезонаторный клистрон
electronically swept [electronically tuned] ~ клистрон с электрической перестройкой частоты
extended interaction ~ клистрон с распределённым взаимодействием
external-cavity ~ клистрон с внешним резонатором
floating drift-tube ~ клистрон с плавающей трубой дрейфа
frequency-multiplier ~ частотно-умножительный клистрон
high-power ~ мощный клистрон
integral-cavity ~ клистрон с внутренним резонатором
mechanically swept [mechanically tuned] ~ клистрон с механической перестройкой частоты
microwave ~ СВЧ-клистрон
modulating-anode ~ клистрон с трубой дрейфа и модулирующим электродом
multicavity ~ многорезонаторный клистрон
multiple-beam ~ многолучевой клистрон
multiplier ~ частотно-умножительный клистрон
multiresonator ~ многорезонаторный клистрон
optical ~ клистрон оптического диапазона, оптический клистрон
oscillating [oscillator] ~ генераторный клистрон
plug-in ~ клистрон со штепсельными контактами
reflex ~ отражательный клистрон
solid-state ~ твердотельный клистрон
stagger-tuned ~ клистрон с расстроенными резонаторами
synchronously tuned ~ клистрон с синхронной настройкой
three-cavity ~ трёхрезонаторный клистрон
traveling-wave ~ клистрон бегущей волны
wide-band ~ широкополосный клистрон
π-mode ~ клистрон с колебаниями π-вида
knee ◇ ~ **in characteristic** излом характеристики
knob кнопка; ручка, рукоятка
antiskating ~ ручка регулятора противоскатывающей силы (*в ЭПУ*)
automatic-tuning ~ кнопка автоматической настройки
fader ~ ручка регулятора уровня
gain ~ ручка регулировки усиления
knocker блок синхронизации (*в станциях управления стрельбой*)
knockout удаляемая заглушка (*напр. приборного соединителя*)
knurling накатка
Kovar ковар (*сплав*)

L

label 1. метка; маркировочный знак; обозначение || маркировать; помечать; обозначать 2. адресный признак (*при маршрутизации в сетях*) || присваивать адрес; адресовать

file ~ метка файла
message ~ метка сообщения
record ~ 1. метка записи 2. этикетка грампластинки
labile неустойчивый; нестабильный
laboratory:
calibration ~ поверочная лаборатория
standard ~ метрологическая лаборатория
labyrinth 1. лабиринт (*в теории графов*) 2. лабиринтная доменная структура 3. акустический лабиринт (*в акустических системах*)
acoustical ~ акустический лабиринт
lace-up:
tape ~ заправка (магнитной) ленты
vacuum column ~ заправка (магнитной) ленты с помощью вакуумной направляющей
lacing объединение (*изолированных проводников*) в жгут
lack:
~ **of connectivity** потеря связности (*в сети*)
~ **of synchronization** потеря синхронизации
lacquer:
photosensitive ~ *микр.* фоточувствительный лак, фотолак
ladar лазерный локатор
ladder (многозвенная) схема лестничного типа (*с чередованием последовательного и параллельного включения ветвей*)
bubble ~ схема на ЦМД с последовательно-параллельной организацией
laddic *вчт* логическая схема лестничного типа на многоотверстном магнитном сердечнике
lag 1. запаздывание; задержка; отставание || запаздывать; задерживать; отставать 2. запаздывание по фазе 3. время задержки 4. выдержка времени (*напр. в реле*) 5. *тлв* послесвечение 6. постоянная времени фототока (*в фотоэлектрических приборах*) 7. *тлв* последовательные образы 8. инерционность
definite time ~ независимая выдержка времени
dependent time ~ зависимая выдержка времени
distance-velocity ~ транспортное запаздывание
group ~ групповая задержка
independent time ~ независимая выдержка времени
information ~ информационное запаздывание
inverse and definite time ~ выдержка времени, обратно пропорциональная силе тока до достижения минимальной выдержки
inverse time ~ обратнозависимая выдержка времени, выдержка времени, обратно пропорциональная силе тока
magnetic ~ магнитное последействие
phase ~ 1. фазовая задержка 2. запаздывание по фазе
variable ~ регулируемая задержка
lambda длина волны
lambert ламберт, Лб ($3{,}18 \cdot 10^3$ кд/м^2)
lamination 1. слоистая структура; слоистая конструкция; 2. пластина (*шихтованного магнитопровода*)
lamp (электрическая) лампа
answer ~ *тлф* опросная [опросно-вызывная] лампа
arc ~ дуговая лампа
atomic ~ вакуумная люминесцентная лампа с возбуждением ядерным излучением
ballast ~ бареттер
bare ~ неэкранированная лампа
busy ~ *тлф* лампа занятости
calling ~ *тлф* вызывная лампа
candle ~ пламеобразная лампа
carbon arc ~ дуговая угольная лампа
cathode-ray ~ электронно-лучевая лампа (*электрическая лампа, в которой свет излучается телом, раскалённым электронным лучом*)
cesium-vapor ~ цезиевая лампа
chargeable ~ лампа индикации продолжительности (телефонного) разговора
coaxial flash ~ *кв.эл.* импульсная коаксиальная лампа
cold-start ~ лампа с зажиганием в холодном состоянии
comparison ~ лампа сравнения
Cooper-Hewitt ~ ультрафиолетовая ртутная лампа
crater ~ лампа тлеющего разряда с катодным кратером
dial ~ лампа подсветки шкалы
discharge ~ разрядная лампа
electric-discharge ~ разрядная лампа
electrodeless ~ безэлектродная лампа
electroluminescent ~ электролюминесцентная лампа
end-of-line ~ *тлг* лампа, сигнализирующая о конце строки
exciter ~ звукочитающая лампа (*кинопроектора*)
exposed ~ неэкранированная лампа
flame arc ~ плазменная дуговая лампа
flash ~ импульсная лампа
fluorescent(-mercury) ~ ртутная люминесцентная лампа
gas-discharge ~ газоразрядная лампа
gas-filled ~ газополная лампа накаливания
glow ~ лампа тлеющего разряда
halogen ~ галогенная лампа
Hefner ~ лампа Гефнера
high-pressure mercury-vapor ~ ртутная лампа высокого давления
hold ~ *тлф* лампа, сигнализирующая об установлении соединения
hole-cathode ~ лампа с полым катодом
hot-cathode ~ лампа с горячим катодом
hydrogen ~ импульсный водородный тиратрон
incadescent ~ лампа накаливания
indicating ~ индикаторная лампа тлеющего разряда
indicator ~ сигнальная лампа
infrared ~ инфракрасная [ИК-]лампа
instant-start ~ лампа с зажиганием в холодном состоянии

Kromayer ~ ультрафиолетовая ртутная лампа
line ~ *тлф* вызывная лампа
long ~ лампа с длинной дугой
low-inductance coaxial ~ *кв. эл.* малоиндуктивная коаксиальная лампа
low-pressure ~ лампа низкого давления
mercury(-vapor) ~ ртутная лампа
metal halide ~ металлогалогенидная лампа
microminiature ~ микроминиатюрная лампа накаливания
music-controlled ~ лампа для контроля уровня громкости
neon (glow) ~ неоновая лампа
Nernst ~ штифт Нернста
panel ~ приборная лампа
pea ~ сверхминиатюрная лампа накаливания
photoflash ~ лампа-вспышка
photoflood ~ фотолампа
pilot ~ сигнальная лампа
point-source ~ точечная лампа
preheat fluorescent ~ ртутная люминесцентная лампа с зажиганием в горячем состоянии
pulsed ~ импульсная лампа
pulsed xenon ~ импульсная ксеноновая лампа
quartz ~ кварцевая лампа
rapid-start fluorescent ~ ртутная люминесцентная лампа с зажиганием в холодном состоянии
recording ~ записывающая лампа (*при озвучивании кинофильма*)
repeater ~ контрольная сигнальная лампа
resistance ~ реостатная лампа
resonance ~ резонансная лампа
self-ballasted mercury ~ лампа смешанного света
short-arc ~ лампа с короткой дугой
signal ~ сигнальная лампа
sodium vapor ~ натриевая лампа
solid-state ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
spectroscopic ~ спектральная лампа
starterless fluorescent ~ люминесцентная лампа без стартерного зажигания
switch-start fluorescent ~ люминесцентная лампа со стартерным зажиганием
ultraviolet ~ ультрафиолетовая [УФ-]лампа
vacuum ~ вакуумная лампа
vacuum fluorescent ~ вакуумная люминесцентная индикаторная лампа
vapor ~ паросветная лампа
visual busy ~ *тлф* лампа занятости
xenon ~ ксеноновая лампа

lampholder патрон лампы
lamphouse экран лампы
lanac радионавигационная система с активным ответом для предупреждения столкновений самолётов
land 1. поле (*механической сигналограммы*) 2. *микр.* контактная площадка
landing:
blind ~ инструментальная посадка, посадка по приборам
landline наземная линия связи; подземный кабель связи
lane 1. дорожка (*на магнитном носителе*) 2. фазовая дорожка (*индикатора радионавигационной системы*)
safety ~ предохранительная дорожка
language *вчт* язык
assembly [assembler] ~ язык ассемблера, ассемблер
computer ~ машинный язык
computer-independent ~ машинно-независимый язык
database query ~ язык запросов к базе данных
digital system design ~ язык проектирования цифровых систем
geometrical layout description ~ язык описания геометрической топологии (*в САПР*)
hardware description ~ язык описания технических средств
high-level ~ язык высокого уровня
low-level ~ язык низкого уровня
machine ~ машинный язык
object ~ выходной язык
picture query ~ язык видеозапросов
problem-oriented ~ проблемно-ориентированный язык
procedure-oriented ~ процедурно-ориентированный язык
programming ~ язык программирования
robot(-level) ~ язык уровня робота
symbolic layout description ~ язык описания символической топологии (*в САПР*)
target ~ выходной язык
visual ~ язык визуального общения (*человека с ЭВМ*)
lap 1. *микр.* шлифовка || шлифовать 2. шлиф
angle ~ косой шлиф
planarizing ~ выравнивающая шлифовка
laryngophone ларингофон
laryngoscopy ларингоскопия
lasant лазерный материал, лазерная среда
lase генерировать когерентное оптическое излучение
laser лазер ◇ **to build up a** ~ возбуждать лазер; ~ **with bleaching filters** лазер с просветляющимися фильтрами
acidic umbelliferone ~ лазер на кислом растворе умбеллиферона
acquisition ~ лазер системы захвата цели на автоматическое сопровождение
active infrared detection ~ инфракрасный [ИК-]лазер системы активного обнаружения целей
actively mode-locked ~ лазер с активной синхронизацией мод
actively Q-switched ~ лазер с активной модуляцией добротности
alkali-halide ~ щёлочно-галогенидный лазер
alpha-particle ~ лазер с накачкой альфа-частицами
amorphous ~ 1. лазер на аморфной среде 2. лазер на стекле
amplitude stabilized ~ амплитудно-стабилизированный лазер

anisotropic ~ лазер на анизотропной среде
anorganic vapor ~ лазер на парах неорганических соединений
antisubmarine ~ лазер системы противолодочной обороны
Ar ~ аргоновый лазер
arc-excited ~ дуговой электроразрядный лазер
argon ~ аргоновый лазер
atmospheric pressure ~ лазер, работающий при атмосферном давлении
atomic ~ атомарный лазер
atomic-beam ~ лазер на атомарном пучке
Au vapor ~ лазер на парах золота
avalanche injection ~ лавинный инжекционный лазер
axially excited ~ лазер с аксиальной накачкой
BH injection ~ *см.* **buried-heterostructure injection laser**
bidirectional ~ двунаправленный лазер
bistable ~ бистабильный лазер
black-body (pumped) ~ лазер с накачкой излучением чёрного тела
Bragg ~ брэгговский лазер
Brewster-angled ~ лазер с окнами Брюстера
bromine vapor [Br vapor] ~ лазер на парах брома
bulk ionized ~ лазер с объёмной ионизацией
buried-heterostructure injection ~ инжекционный лазер со скрытой гетероструктурой
butt-coupled ~ (гетеро)лазер, состыкованный с торцом стекловолокна
C ~ лазер на парах углерода
Ca ~ лазер на парах кальция
cadmium selenide ~ лазер на селениде кадмия
cadmium sulfide ~ лазер на сульфиде кадмия
cadmium vapor ~ лазер на парах кадмия
calcium vapor ~ лазер на парах кальция
carbazine ~ лазер на карбазине
carbon dioxide ~ лазер на углекислом газе, лазер на диоксиде углерода, CO_2-лазер
carbon monoxide ~ лазер на (моно)оксиде углерода, CO-лазер
carbon vapor ~ лазер на парах углерода
carbopyronine ~ лазер на карбопиронине
cascade ~ каскадный лазер
cataphoresis pumping ~ катафорезный лазер
cavity ~ резонаторный лазер
Cd ~ лазер на парах кадмия
ceramic ~ керамический лазер, лазер на керамике
chain-reaction ~ лазер на цепной реакции
chelate ~ лазер на хелатах
chemical ~ химический лазер
chemically excited [chemically pumped] ~ лазер с химической накачкой
chemical transfer ~ химический лазер с передачей энергии возбуждения
chlorine ~ лазер на хлоре
circular ring ~ кольцевой лазер
circulated-liquid ~ жидкостный лазер с циркуляцией активной смеси
Cl ~ лазер на хлоре
close-confinement ~ гетеролазер, лазер на гетеропереходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
closed-cycle ~ лазер с замкнутым циклом
CO ~ лазер на (моно)оксиде углерода, CO-лазер
CO_2 ~ лазер на углекислом газе, лазер на диоксиде углерода, CO_2-лазер
coaxial ~ коаксиальный лазер
coaxial-flow ~ лазер с коаксиальной прокачкой
color-center ~ лазер на центрах окраски
combustion (powered) ~ газодинамический лазер с камерой сгорания
composite-rod ~ лазер с составным стержнем
Compton ~ комптоновский лазер
condensed-phase ~ лазер на конденсированной среде
confined-phase ~ лазер с ограниченной активной областью
confocal ~ лазер с конфокальными зеркалами
$CO_2 + N_2 + He$ ~ лазер на смеси **$CO_2 + N_2 + He$**
continuously operated ruby ~ непрерывный рубиновый лазер
continuously pumped ~ лазер с непрерывной накачкой
continuous-wave ~ непрерывный лазер, лазер, работающий в непрерывном режиме
convectively-cooled ~ лазер с конвективным охлаждением
copper iodide ~ лазер на иодиде меди
copper vapor ~ лазер на парах меди
coumarin ~ лазер на кумарине
coupled-cavity ~ лазер со связанными резонаторами
cross-beam ~ лазер с поперечной накачкой
cross-discharge ~ лазер с поперечным возбуждением разряда
cross-field [cross-pumped] ~ лазер с поперечной накачкой
cryogenic ~ криогенный лазер
crystalline ~ лазер на кристалле
Cu ~ лазер на парах меди
CW ~ *см.* **continuous-wave laser**
dc-excited ~ лазер с возбуждением постоянным током
deflection ~ лазер с неустойчивым резонатором
deuterium fluoride ~ лазер на фториде дейтерия
DFB ~ *см.* **distributed-feedback laser**
dielectric gas ~ лазер на газообразном диэлектрике
dielectric solid-state ~ лазер на твёрдом диэлектрике
diffraction limited ~ лазер с расходимостью пучка, определяемой дифракционным пределом
diffused ~ диффузионный (полупроводниковый) лазер
diffusion-cooled ~ лазер с диффузионным охлаждением
dimer ~ лазер на димерах

diode ~ полупроводниковый лазер
diode-pumped ~ лазер с накачкой светодиодами
direct-gap injection ~ инжекционный лазер с прямыми переходами
directly modulated ~ лазер с внутренней модуляцией
disk ~ дисковый лазер (*на стекле*)
distributed ~ лазер с распределёнными параметрами
distributed-feedback ~ лазер с распределённой обратной связью
double-beam ~ двухлучевой лазер
double-discharge ~ лазер с двойным разрядом
double-frequency ~ двухчастотный лазер
double-heterojunction [double-heterostructure] ~ лазер на двойном гетеропереходе, лазер на двойной гетероструктуре
double-injection ~ (полупроводниковый) лазер с двойной инжекцией
double-mode ~ двухмодовый лазер
double-quantum ~ двухфотонный лазер
dual ~ двухчастотный лазер с выводом излучения на каждой из частот через противоположные торцы резонатора
dye ~ лазер на красителе
dye-doped polymethylmethacrylate ~ лазер на красителе, внедрённом в полиметилметакрилат
E-beam-controlled ~ лазер с электронным управлением
E-beam-pumped ~ лазер с электронным возбуждением
electrically excited ~ лазер с электрическим возбуждением
electric-discharge ~ электроразрядный лазер
electroionization ~ электроионизационный лазер
electron-beam(-excited) ~ лазер с электронным возбуждением
electron-beam-initiated ~ лазер с электронным инициированием
electron-beam plasma ~ плазменный лазер с электронным возбуждением
electron-beam-pumped ~ лазер с электронным возбуждением
electron-beam-stabilized ~ лазер с электронной стабилизацией
electron-beam-triggering ~ лазер с электронным инициированием
electron-collisionally excited ionic ~ ионный лазер, возбуждаемый электронным ударом
electronic-vibrational transition ~ лазер на электронно-колебательных переходах
electrooptically tuned ~ лазер с электрооптической перестройкой частоты
ELION ~ *см.* **electroionization laser**
end-pumped ~ лазер с торцевой накачкой
epitaxial(-grown) ~ эпитаксиальный (полупроводниковый) лазер
equilateral triangular ~ кольцевой лазер с резонатором в виде равностороннего треугольника
erasing ~ стирающий лазер
erbium-glass ~ лазер на эрбиевом стекле
evanescent-field-pumped ~ лазер с накачкой затухающим полем
excimer ~ эксимерный лазер
excited-state dimer ~ эксимерный лазер
exciting ~ лазер накачки
exciton ~ экситонный лазер
explosion [explosively pumped] ~ лазер с взрывной накачкой
externally excited ~ лазер с внешним возбуждением
external-mirror ~ лазер с внешними зеркалами
extrinsically tuned ~ лазер с внешней перестройкой
face-pumped ~ лазер с торцевой накачкой
far-infrared ~ лазер, работающий в дальней ИК-области спектра
far-ultraviolet ~ лазер, работающий в дальней УФ-области спектра
fast-flowing ~ лазер с быстрой прокачкой
feedback ~ лазер с обратной связью
fiber ~ волоконный лазер
fixed-frequency ~ лазер с фиксированной длиной волны излучения
flame ~ лазер с инициированием пламенем
flashlamp-pumped ~ лазер с накачкой импульсной лампой
flowing gas ~ прокачной газовый лазер
flowing molecular ~ прокачной молекулярный лазер
four-level ~ четырёхуровневый лазер
free-electron ~ лазер на свободных электронах
free-running ~ лазер в режиме свободной генерации
frequency-controlled ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
frequency-doubled ~ лазер с удвоением частоты
frequency-modulated ~ частотно-модулированный [ЧМ-] лазер
frequency-tuned ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
Ga-As ~ лазер на арсениде галлия
gain-guided ~ лазер на активной волноводной структуре
gain-switched ~ лазер с модуляцией коэффициента усиления
gallium arsenide ~ лазер на арсениде галлия
gamma-ray ~ лазер гамма-излучения, гамма-лазер, γ-лазер
gas ~ газовый лазер
gas-discharge ~ газоразрядный лазер
gas-dynamic ~ газодинамический лазер
giant-pulse ~ лазер с гигантскими импульсами излучения
glass ~ лазер на стекле
gold vapor ~ лазер на парах золота
grating-coupled ~ лазер с распределённой обратной связью на дифракционной решётке
green ~ (аргоновый) лазер, генерирующий зелёный свет, зелёный (аргоновый) лазер
HCl vibrational-rotational ~ лазер на коле-

бательно-вращательных переходах молекулы HCl
heat-pumped ~ лазер с тепловой накачкой
heavy doped ~ сильнолегированный лазер
helium-iodine ~ гелий-иодный лазер
helium-krypton ~ гелий-криптоновый лазер
helium-xenon ~ гелий-ксеноновый лазер
He-Ne ~ гелий-неоновый лазер
heterojunction [heterostructure, heterostructure injection] ~ гетеролазер, лазер на гетеропереходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
Hg ~ лазер на парах ртути
high-current ion ~ сильноточный ионный лазер
high-energy ~ лазер с высокой энергией излучения
high-gain ~ лазер с высоким коэффициентом усиления в активной среде
high-intensity ~ лазер с высокой плотностью потока излучения
high-power ~ мощный лазер
high-pressure ~ газовый лазер высокого давления
high-repetition-rate ~ лазер с высокой частотой повторения импульсов
hollow-cathode ~ лазер с полым катодом
holmium glass ~ лазер на гольмиевом стекле
homogeneously broadened ~ лазер с однородным уширением линии излучения
homogeneously pumped ~ лазер с однородной накачкой
homojunction [homostructure] ~ гомолазер, лазер на гомопереходе, лазер на гомоструктурном переходе, лазер на гомоструктуре
hybrid ~ гибридный лазер
hydrogen ~ водородный лазер
hydrogen halide ~ лазер на галогеноводородах
I ~ лазер на иоде, иодный лазер
illuminating ~ освещающий лазер (*в дисплеях*)
incoherently pumped ~ лазер с некогерентной накачкой
index-guided ~ лазер на пассивной волноводной структуре
indirect-gap injection ~ инжекционный лазер с непрямыми переходами
infrared ~ лазер ИК-диапазона, иразер
inhomogeneously broadened ~ лазер с неоднородным уширением линии излучения
inhomogeneously pumped ~ лазер с неоднородной накачкой
initiated ~ инициируемый лазер
initiating ~ инициирующий лазер
injection ~ инжекционный лазер
injection-locking ~ лазер с внешней синхронизацией
injection-plasma ~ инжекционный лазер
inorganic-liquid ~ лазер на неорганической жидкости
integral compact glass ~ лазер на стекле в виде единого модуля
internal-mirror ~ лазер с внутренними зеркалами
intracavity modulated ~ лазер с внутрирезонаторной модуляцией
iodine ~ лазер на иоде, иодный лазер
ion ~ ионный лазер
ionisation-assisted gas ~ газовый лазер с предварительной ионизацией
ionized ~ ионный лазер
IR ~ *см.* **infrared laser**
Javan's ~ гелий-неоновый лазер
junction ~ полупроводниковый лазер
Kerr-cell switched ~ лазер с модуляцией добротности на ячейке Керра
Kr [krypton] ~ криптоновый лазер
large-aperture ~ лазер с большой апертурой
large-optical-cavity ~ лазер с большим оптическим резонатором
laser-pumped ~ лазер с лазерной накачкой
layered ~ лазер на многослойной структуре
lead selenide ~ лазер на селениде свинца
lead sulfide ~ лазер на сульфиде свинца
lead telluride ~ лазер на теллуриде свинца
lead tin telluride ~ лазер на теллуриде свинца-олова
lead vapor ~ лазер на парах свинца
light-pumped ~ лазер с оптической накачкой
liquid ~ жидкостный лазер
liquid-dye ~ лазер на жидком красителе
LOC ~ *см.* **large-optical-cavity laser**
longitudinal-flow ~ лазер с продольной прокачкой
longitudinal-pumped ~ лазер с продольной накачкой
long-wavelength ~ лазер субмиллиметрового диапазона
low-power ~ маломощный лазер
low-pressure ~ газовый лазер низкого давления
low-threshold ~ лазер с низким порогом генерации
magnetically confined ion gas ~ газовый лазер с магнитным удержанием ионов
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический [МГД-]лазер
magnetooptical ~ магнитооптический лазер
manganese vapor ~ лазер на парах марганца
many-element ~ лазер с составным стержнем
mass-transport buried heterostructure ~ лазер со скрытой гетероструктурой, полученной методом массообмена
master ~ задающий лазер
mercury vapor ~ лазер на парах ртути
mesa ~ меза-лазер
metal vapor ~ лазер на парах металла
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic laser**
microwave-pumped ~ лазер с СВЧ-накачкой
millimeter(-wave) ~ лазер миллиметрового диапазона
mirror-angle tuned ~ лазер, перестраиваемый изменением углового положения зеркал
mirrorless ~ беззеркальный лазер
Mn vapor ~ лазер на парах марганца
mode-controlled ~ лазер с селекцией мод
mode-coupled ~ лазер с синхронизацией мод

mode-limited ~ лазер с ограничением числа мод
mode-locked ~ лазер с синхронизацией мод
mode-selected ~ лазер с селекцией мод
molecular ~ молекулярный лазер
molecular nitrogen discharge ~ электроразрядный лазер на молекулярном азоте
MTBH ~ *см.* **mass-transport buried heterostructure laser**
multicolor ~ многочастотный лазер
multifrequency ~ многочастотный лазер
multiline ~ многомодовый лазер
multilongitudinal-mode ~ лазер с несколькими продольными модами
multimodal [multimode] ~ многомодовый лазер
multiphoton ~ многофотонный лазер
multiple-dye ~ лазер на смеси красителей
multiple-pulse ~ лазер, генерирующий последовательность импульсов
multiple-wavelength ~ многочастотный лазер
multiprism ~ многопризменный лазер
mutually pumped injection ~ инжекционный лазер с взаимной накачкой
Nd-doped yttrium-aluminum-garnet ~ лазер на алюмоиттриевом гранате, легированном неодимом
Nd-glass ~ лазер на неодимовом стекле
Nd-YAG ~ *см.* **Nd-doped yttrium-aluminum-garnet laser**
Ne ~ неоновый лазер
near-IR ~ лазер, работающий в ближней ИК-области спектра
neodymium-doped phosphorous chloride ~ лазер на хлориде фосфора с растворённым неодимом
neodymium glass ~ лазер на неодимовом стекле
neodymium liquid ~ лазер на неорганической жидкости с растворённым неодимом
neodymium-selenium oxychloride ~ лазер на оксихлориде селена с растворённым неодимом
neodymium-ytterbium glass ~ лазер на неодим-иттербиевом стекле
neodymium-yttrium-erbium glass ~ лазер на неодим-иттрий-эрбиевом стекле
neon ~ неоновый лазер
neutral gas ~ атомарный газовый лазер
nitrogen ~ азотный лазер
nitrogen-carbon dioxide ~ лазер на смеси азота с углекислым газом
noble-gas ~ лазер на благородном газе
noncavity ~ безрезонаторный лазер
nonmode-selected ~ лазер без селекции мод
nonspiking ~ лазер, работающий в беспичковом режиме
nuclear ~ ядерный лазер
nuclear-charged self-sustaining ~ самоподдерживающийся лазер с ядерным возбуждением
nuclear-pumped ~ лазер с ядерной накачкой
nuclear γ ~ ядерный γ-лазер
O ~ лазер на кислороде
optical-avalanche ~ лазер на оптической лавине
optical fiber ~ волоконный лазер
optically pumped ~ лазер с оптической накачкой
organic ~ лазер на органическом соединении
organic-dye ~ лазер на органическом красителе
overtone ~ лазер с умножением частоты
oxazine ~ лазер на оксазине
oxygen ~ лазер на кислороде
P ~ лазер на парах фосфора
passively mode-locked ~ лазер с пассивной синхронизацией мод
passively Q-switched ~ лазер с пассивной модуляцией добротности
Pb ion ~ ионный лазер на парах свинца
phase-locked ~ лазер с фазовой синхронизацией
phosphorous vapor ~ лазер на парах фосфора
photochemical ~ фотохимический лазер
photodissociation ~ фотодиссоциационный лазер
photoexcitation ~ лазер с фотовозбуждением
photoinitiated ~ фотоинициируемый лазер
photoionization [photoionized] ~ фотоионизационный лазер
photorecombination ~ рекомбинационный лазер
pinched-plasma ~ лазер с накачкой самостягивающимся разрядом в плазме
pink-ruby ~ лазер на кристалле розового рубина
planar stripe ~ планарный полосковый лазер
plane-resonator ~ лазер с плоским резонатором
plasma ~ плазменный лазер
p-n (junction) ~ инжекционный лазер
polycrystalline ~ лазер на поликристалле
positive-column-discharge ~ лазер на разряде с положительным столбом
potassium bromide ~ лазер на бромиде калия
p-p-n-n ~ лазер на $p-p-n-n$-гетеропереходе
preionization [preionized] ~ лазер с предварительной ионизацией
premixed chemical ~ химический лазер с предварительным смешением
PS ~ *см.* **planar stripe laser**
pulsed ~ импульсный лазер, лазер, работающий в импульсном режиме
pulsed electrical ~ импульсный лазер с электрическим возбуждением
pulsed ruby ~ импульсный рубиновый лазер
pulsed water-vapor ~ импульсный лазер на парах воды
pulse-initiated chemical ~ химический лазер с импульсным инициированием
pumped ~ лазер с накачкой
pumping ~ лазер накачки
Q-spoiled [Q-switched, Q-switching] ~ лазер с модуляцией добротности
quartz ~ кварцевый лазер
quasi-continuous ~ квазинепрерывный лазер, лазер, работающий в квазинепрерывном режиме

radial-discharge ~ лазер с радиальным разрядом
Raman ~ рамановский [комбинационный] лазер
rare-earth chelate ~ лазер на хелатах редкоземельных элементов
rare-gas electrical-discharge ~ электроразрядный лазер на инертном газе
reading ~ считывающий лазер
recombination ~ рекомбинационный лазер
regularly pulsing ~ лазер, работающий в пичковом режиме
repetitively pumped ~ лазер с периодической накачкой
resonant ~ резонаторный лазер
RF excited ~ лазер с РЧ-накачкой
rhodamine ~ лазер на родамине
rhodamine 6G ~ лазер на родамине 6Ж
Ridley-Watkins-Hillsum-mechanism ~ лазер, работающий на механизме Ридли — Уоткинса — Хилсума
ring ~ 1. кольцевой лазер 2. лазерный гироскоп
roof-top ruby ~ лазер на рубиновом стержне с клинообразным торцом
rotation ~ лазер на вращательных переходах
ruby ~ рубиновый лазер
RWH-mechanism ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hillsum-mechanism laser**
S ~ лазер на парах серы
scan ~ сканирующий лазер
SCH ~ *см.* **separate-confinement heterostructure laser**
sealed-off ~ отпаянный лазер
selenium vapor ~ лазер на парах селена
self-contained ~ лазер на самоограниченных переходах
self-focusing ~ самофокусирующийся лазер
self-locked ~ самосинхронизирующийся лазер
self-mode-locking ~ лазер с самосинхронизацией мод
self-Q-switching ~ лазер с самомодуляцией добротности
self-terminating ~ лазер на самоограниченных переходах
self-tuned ~ лазер с самонастройкой
semiconductor ~ полупроводниковый лазер
separate-confinement heterostructure ~ лазер на гетероструктуре с раздельным ограничением
shock-tube ~ лазер с ударной трубой
shock-wave pumped ~ лазер с накачкой ударной волной
short-pulsed ~ лазер с короткими импульсами излучения
Si [silicon vapor] ~ лазер на парах кремния
single-frequency ~ одночастотный лазер
single-heterojunction [single-heterostructure] ~ лазер на одиночном гетеропереходе, лазер на одиночной гетероструктуре
single-mode ~ одномодовый лазер
single-shot pumped ~ лазер с моноимпульсной накачкой
single-wavelength ~ одночастотный лазер
slow-flowing ~ лазер с медленной прокачкой
solar-pumped ~ лазер с солнечной накачкой
solid ~ лазер на основе твёрдого тела, твердотельный лазер
solid-dye ~ лазер на твёрдом красителе
solid rare-earth ion ~ твердотельный лазер на редкоземельных ионах
solid-state ~ лазер на основе твёрдого тела, твердотельный лазер
spikeless ~ лазер, работающий в беспичковом режиме
spiking ~ лазер, работающий в пичковом режиме
spin-flip ~ (перестраиваемый) полупроводниковый лазер на эффекте переворота спинов
Sr ~ лазер на парах стронция
storage ~ лазер с накоплением энергии
stripe(-geometry) ~ полосковый лазер
strontium vapor ~ лазер на парах стронция
submillimeter ~ лазер субмиллиметрового диапазона
subsonic-flow ~ лазер с дозвуковой прокачкой
sulfur-hexafluoride ~ лазер на гексафторид серы
sulfur-vapor ~ лазер на парах серы
sun-pumped ~ лазер с солнечной накачкой
superluminescent ~ сверхлюминесцентный [суперлюминесцентный] лазер
superpower ~ сверхмощный лазер
superradiant [superradiative] ~ сверхлюминесцентный [суперлюминесцентный] лазер
supersonic ~ лазер со сверхзвуковой прокачкой
TEA ~ *см.* **transverse-excitation atmospheric (pressure) laser**
telescopic-resonator ~ лазер с телескопическим резонатором
thallium vapor ~ лазер на парах таллия
thick-cavity junction ~ инжекционный лазер с широким резонатором
thin-film ~ тонкоплёночный лазер
thin-film diode ~ тонкоплёночный полупроводниковый лазер
three-level ~ трёхуровневый лазер
tin vapor ~ лазер на парах олова
tracking ~ лазер системы сопровождения цели
transfer chemical ~ химический лазер с передачей энергии возбуждения
transverse electrically initiated ~ лазер с поперечным электроинициированием
transverse-excitation atmospheric (pressure) ~ лазер с поперечным возбуждением, работающий при атмосферном давлении
transverse-flow ~ лазер с поперечной прокачкой
transverse-flow mixing ~ лазер с поперечной прокачкой и перемешиванием
traveling-wave ~ лазер бегущей волны
triode ~ газовый лазер с сеточной модуляцией, лазер-триод
tunable ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
tunnel(-injection) ~ лазер с туннельной инжекцией

two-frequency ~ двухчастотный лазер
two-isotope active medium ~ лазер с двухизотопной активной средой
ultraviolet ~ лазер ультрафиолетового диапазона, УФ-лазер
uncontrolled ~ лазер в режиме свободной генерации
unidirectional ~ однонаправленный лазер
unimodal ~ одномодовый лазер
unstable-resonator ~ лазер с неустойчивым резонатором
UV ~ *см.* **ultraviolet laser**
vacuum-ultraviolet ~ лазер, работающий в области вакуумного ультрафиолета
variable pulse-length ~ лазер с переменной длительностью импульса
variable-wavelength ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
vernier interferometric ~ перестраиваемый интерферометрический лазер
vibrational-rotation ~ лазер на колебательно-вращательных переходах
vibrational-transition ~ лазер на колебательных переходах
visible ~ лазер, работающий в видимой области спектра
VUV ~ *см.* **vacuum-ultraviolet laser**
waveguide ~ волноводный лазер
waveguide-pumping ~ лазер с волноводной накачкой
writing ~ записывающий лазер
Xe ~ ксеноновый лазер
xenon ion ~ ксеноновый ионный лазер
X-ray ~ лазер рентгеновского излучения, рентгеновский лазер, разер
ytterbium glass ~ лазер на иттербиевом стекле
Zeeman ~ зеемановский лазер
zero-order-mode ~ лазер с основной модой
zinc oxide ~ лазер на оксиде цинка
zinc sulfide ~ лазер на сульфиде цинка
zinc vapor ~ лазер на парах цинка
Zn ~ лазер на парах цинка

lasering *см.* **lasing**

laserscope лазерный локатор с объёмным отображением целей

lasing лазерная генерация
CW ~ непрерывная лазерная генерация
filamentary ~ нитевидная лазерная генерация
multimode ~ многомодовая лазерная генерация
pulse ~ импульсная лазерная генерация
single-frequency ~ одночастотная лазерная генерация
vacuum-ultraviolet ~ лазерная генерация в области вакуумного ультрафиолета
VUV ~ *см.* **vacuum-ultraviolet lasing**

latch 1. ключевая схема с фиксацией состояния; релейный элемент с фиксацией воздействия 2. триггер; D-триггер, тактируемый уровнем напряжения, триггер-защёлка 3. *вчт* фиксатор || фиксировать
quad ~ ключевая схема с фиксацией состояния на четвёрке транзисторов с параллельно-последовательным включением

latching 1. фиксация состояния; фиксация воздействия; удерживание 2. фиксирование данных

latchup ключевой режим с фиксацией состояния; релейный режим с фиксацией воздействия

latency 1. латентность, скрытое состояние 2. *вчт* время ожидания

latensification усиление скрытого изображения

latitude 1. фотографическая широта 2. широта 3. *тлв* допустимый диапазон изменения освещённости объектов передачи

lattice 1. (кристаллическая) решётка 2. решётка 3. сетка (*радионавигационной системы*)
base-centered ~ *фтт* базоцентрированная решётка
body-centered ~ *фтт* объёмноцентрированная решётка
Bravais ~ *фтт* решётка Браве
bubble ~ решётка ЦМД
close-packed hexagonal bubble ~ гексагональная плотноупакованная решётка ЦМД
complete ~ завершённая кристаллическая решётка
crystal ~ кристаллическая решётка
cubic ~ *фтт* кубическая решётка
diffraction ~ дифракционная решётка
direct ~ *фтт* прямая решётка
face-centered ~ *фтт* гранецентрированная решётка
flux ~ *свпр* решётка квантованных вихрей потока
hexagonal ~ *фтт* гексагональная решётка
host ~ кристаллическая решётка основного вещества, кристаллическая решётка основы
interpenetrating ~**s** *фтт* взаимопроникающие решётки
ionic ~ ионная решётка
line ~ *фтт* линейная решётка
perfect ~ *фтт* идеальная решётка
point ~ *фтт* точечная решётка
reciprocal ~ *фтт* обратная решётка
strip ~ решётка полосовых доменов
vortex ~ *свпр* решётка квантованных вихрей потока

lattice-matched с аналогичной кристаллической решёткой (*о кристалле*); согласованный по параметру решётки (*об эпитаксиальном слое*)

launch возбуждать (*напр. волну*)

launcher возбудитель (*напр. волны*)
chaff ~ разбрасыватель дипольных противорадиолокационных отражателей
coaxial ~ коаксиальный возбудитель (*волновода*); коаксиально-волноводный переход, КВП
coaxial-slot surface-wave ~ коаксиально-щелевой возбудитель поверхностной волны
dual-polarization ~ возбудитель с двойной поляризацией
waveguide ~ волноводный возбудитель

law 1. закон; правило; принцип 2. формула, уравнение 3. теорема
~ **of conservation of energy** закон сохранения энергии
~ **of conservation of momentum** закон сохранения импульса
~ **of electric charges** закон взаимодействия

одноимённых и разноимённых электрических зарядов
~s of electric networks правила Кирхгофа
~ of electromagnetic induction закон электромагнитной индукции
~ of electromagnetic systems вариационный принцип для электромагнитных систем
~ of electrostatic attraction закон Кулона
~ of induced current закон Ленца
~ of magnetism закон взаимодействия одноимённых и разноимённых магнитных полюсов
A- ~ закон компандирования с А-характеристикой, А-характеристика (*Западная Европа*)
Ampere's ~ закон Ампера
Beer's ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Biot's ~ закон Био
Bosanquet ~ закон Ома для магнитной цепи
Bouguer ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Bragg's ~ условие Брэгга — Вульфа
Brewster ~ закон Брюстера
Child's ~ закон (степени) трёх вторых, закон Чайлда — Лэнгмюра — Богуславского
Chynoweth's ~ закон Чиновета (*в САПР*)
companding ~ закон компандирования
compressing [compression] ~ закон компрессии
constitutive ~ материальное уравнение
cosine emission ~ закон Ламберта для диффузно светящейся поверхности
Coulomb ~ закон Кулона
Curie ~ закон Кюри
Curie-Weiss ~ закон Кюри — Вейса
encoding ~ закон кодирования
expanding ~ закон экспандирования
Faraday's ~ of electromagnetic induction закон электромагнитной индукции
FDS ~ *см.* **Fermi-Dirac-Sommerfield law**
Fechner ~ закон Вебера — Фехнера (*для интенсивности зрительного ощущения*)
Fermi-Dirac-Sommerfield (velocity distribution) ~ распределение Ферми — Дирака
Fick's ~ закон Фика
frequency-scaling ~ соотношение между габаритами и рабочей частотой
Gauss' electrostatic ~ электростатическая теорема Гаусса — Остроградского
Gauss' magnetic ~ магнитостатическая теорема Гаусса
Hartley ~ формула Хартли
inverse square ~ 1. закон обратных квадратов 2. закон Кулона
Joule's ~ закон Джоуля — Ленца
Kelvin ~ закон сохранения энергии в присутствии магнитного поля
Kirchhoff radiation ~ закон излучения Кирхгофа
Kirchhoff's ~s правила Кирхгофа
Kohlrausch ~ закон Кольрауша
Kundt ~ закон аномальной дисперсии света, закон Кундта
Lambert's ~ закон Ламберта
Lambert's absorption ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Lambert's illumination ~ закон освещённости, создаваемой точечным источником света
Laplace's ~ закон Био — Савара
lens ~ уравнение тонкой линзы
Lenz ~ правило Ленца
Lorenz-Lorentz ~ формула Лоренц — Лоренца
M- ~ закон компандирования с М-характеристикой, М-характеристика (*США, Япония*)
Maxwell-Boltzmann ~ распределение Максвелла
Maxwell's ~s уравнения Максвелла
Ohm's ~ закон Ома
Planck's radiation ~ закон излучения Планка
quantization ~ закон квантования
Rayleigh ~ закон Рэлея
Rayleigh magnetization ~ закон намагничивания Рэлея
Rowland ~ закон Ома для магнитной цепи
scaling ~ 1. *фтт* правило скейлинга 2. *микр.* правило масштабирования
segmented A-~ закон компандирования с сегментированной А-характеристикой, сегментированная А-характеристика
segmented encoding ~ сегментный закон кодирования
Snell ~ of refraction закон Снеллиуса, закон преломления света
Stefan-Boltzmann ~ закон Стефана — Больцмана
Stokes ~ 1. закон Стокса 2. правило Стокса
twin ~ *крист.* закон двойникования
Weber-Fechner ~ закон Вебера — Фехнера (*для интенсивности зрительного ощущения*)
Wiedemann-Franz ~ закон Видемана — Франца
Wien displacement ~ закон смещения Вина
Wien radiation ~ закон излучения Вина
μ- ~ закон компандирования с μ-характеристикой
lawnmower предварительный усилитель приёмника РЛС (*снижающий уровень шумовой дорожки на экране индикатора*)
lay 1. шаг скрутки 2. повив 3. прокладывать курс
layer 1. слой; плёнка 2. прокладка
accumulation ~ *пп* обогащённый слой
adhesion ~ адгезионный слой
Appleton ~ слой F (*ионосферы*)
barrier ~ *пп* обеднённый слой
base ~ базовый слой
Beilby ~ слой Бильби, нарушенный слой
blocking ~ *пп* обеднённый слой
bottom ~ приземный слой (*атмосферы*)
boundary ~ (по)граничный слой
buried ~ *пп* скрытый слой
cathode ~ 1. катодная плёнка (*в аккумуляторах*) 2. промежуточный слой катода
Chapman ~ слой D (*ионосферы*)
charge ~ слой заряда
collector ~ коллекторный слой
control ~ управляющий слой (*в световых клапанах*)

D ~ слой D (*ионосферы*)
daytime ~ дневной слой (*ионосферы*)
dead ~ *фтт* мёртвый слой
depletion ~ *пп* обеднённый слой
deposited ~ осаждённый слой
diffusion ~ *пп* диффузионный слой
dipole ~ двойной заряженный слой
doped ~ легированный слой
ducting ~ волноводный слой (*атмосферы*)
E ~ слой E (*ионосферы*)
E_s ~ спорадический слой E, слой E_c (*ионосферы*)
electroluminescent powder ~ слой электролюминесцентного порошка (*индикаторной панели*)
electron-barrier ~ *пп* электронный инверсионный слой
elevated ~ приподнятый (волноводный) слой (*атмосферы*)
embedded metal ~ металлический слой, сформированный в кристалле полупроводника
emitter ~ эмиттерный слой
enriched ~ *пп* обогащённый слой
epitaxial ~ эпитаксиальный слой
evaporation ~ *микр.* напылённый слой
F ~ слой F (*ионосферы*)
F_1 ~ слой F_1 (*ионосферы*)
F_2 ~ слой F_2 (*ионосферы*)
fused ~ *микр.* вплавленный слой
Gaussian-doped ~ *пп* слой с гауссовским распределением концентрации (легирующей) примеси
gettering ~ газопоглотитель, геттер
half-value ~ толщина слоя половинного поглощения (*ионизирующего излучения*)
Heaviside ~ слой E (*ионосферы*)
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальный слой
hole-barrier ~ дырочный инверсионный слой
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальный слой
i ~ слой с собственной электропроводностью, *i*-слой
implanted ~ имплантированный слой
interfacial ~ слой на границе раздела (*двух сред*)
intrinsic ~ слой с собственной электропроводностью, *i*-слой
inversion ~ *пп* инверсионный слой
ion-implanted ~ *микр.* ионно-имплантированный слой
Kennelly-Heaviside ~ слой E (*ионосферы*)
light-blocking ~ *пп* светозапорный слой
link ~ канальный уровень (*в сети*)
liquid-crystal ~ жидкокристаллический [ЖК-] слой
metal ~ металлический слой
microtwinned ~ *крист.* микродвойниковый слой
momentum boundary ~ *крист.* гидродинамический пограничный слой
n ~ слой с электронной электропроводностью, *n*-слой
narrow band-gap ~ слой с узкой запрещённой (энергетической) зоной
near-intrinsic ~ слой с квазисобственной электропроводностью
network ~ сетевой уровень
optical waveguiding ~ световодный слой
overgrown ~ наращённый слой
oxide ~ слой оксида, оксидный слой
p ~ слой с дырочной электропроводностью, *p*-слой
passivation ~ *микр.* пассивирующий слой
phosphor ~ *тлв* слой люминофора
photoconductive control ~ слой с управляемой фотопроводимостью (*индикаторной панели*)
pi ~ *пп* π-слой, высокоомный *p*-слой
space-charge ~ 1. слой объёмного заряда 2. *пп* обеднённый слой
spontaneous inversion ~ *пп* спонтанный инверсионный слой
sporadic-E ~ спорадический слой E, слой E_c (*ионосферы*)
swept-out ~ *пп* обеднённый слой
transition ~ 1. переходный слой 2. *пп* обеднённый слой
tropospheric ~ тропосферный слой
unswept ~ *пп* квазинейтральный слой
unswept epitaxial ~ *пп* квазинейтральная область эпитаксиального слоя
vacuum-deposited ~ *микр.* слой, осаждённый в вакууме
vacuum-evaporated ~ *микр.* слой, напылённый в вакууме
wide band-gap ~ слой с широкой запрещённой (энергетической) зоной
wiring ~ слой разводки; слой соединений
ν ~ *пп* ν-слой, высокоомный *n*-слой
π ~ *пп* π-слой, высокоомный *p*-слой

layering 1. расслоение, стратификация 2. разделение слоем
intrinsic ~ разделение двух полупроводников с примесной электропроводностью слоем полупроводника с квазисобственной электропроводностью

laying 1. наведение, наводка 2. прокладка, укладка (*кабеля*) 3. прокладывание курса

layout 1. размещение; расположение 2. план; чертёж; схема; рисунок (*напр. печатного монтажа*) *микр.* 3. топология; топологический чертёж 4. проектирование топологии 5. *вчт* формат
character-based symbolic ~ символическое проектирование топологии со знаковым кодированием
circuit ~ 1. рисунок схемы 2. топология схемы
component ~ схема расположения компонентов
computer-aided ~ топология, разработанная на ЭВМ
connection ~ схема электрических соединений
fixed-grid ~ проектирование топологии по координатной сетке с фиксированным шагом
hand-drafted ~ проектирование топологии вручную
integrated-circuit ~ топология ИС
loose ~ свободная схема расположения
mask ~ топология маски
master-circuit ~ топология фотошаблона

record ~ разбивка записи
record track ~ расположение дорожек (*на магнитной ленте*)
relative-grid symbolic ~ символическое проектирование топологии по относительной сетке
simple-grid symbolic ~ символическое проектирование топологии по простой сетке
sticks ~ проектирование топологии на базе «палочковых» систем, символическое проектирование топологии со свободным выбором символов
symbolic ~ 1. топология; топологический чертёж 2. символическое проектирование топологии
topological ~ топология; топологический чертёж
two-dimensional ~ двумерная топология
wiring ~ 1. монтажная схема 2. топология разводки; топология соединений
lead 1. вывод || выводить 3. проводник; провод 3. опережение || опережать 4. опережение по фазе 5. упреждение; угол упреждения
axial ~ аксиальный вывод
beam ~ *микр.* балочный вывод
bus ~ шина
current ~ токоввод
down ~ снижение антенны
dual in-line ~s двухрядные выводы (*перпендикулярные плоскости корпуса*)
E and M ~s выводы двухпроводной системы сигнализации
evaporated ~ напылённый вывод
eyelet ~ вывод с монтажной петелькой
finish ~ наружный вывод катушки индуктивности
flying ~ тонкий проволочный вывод (*ИС*)
inside ~ внутренний вывод катушки индуктивности
instrument compensatory ~s кабель для подключения измерительного прибора, не влияющий на результат измерений
instrument shunt ~s выводы измерительного прибора для подключения шунта
load ~s выводы для подключения нагрузки
main ~ *тлф* магистральный провод
nail-headed ~ штыреобразный вывод
outside ~ наружный вывод катушки индуктивности
package ~ вывод корпуса
phase ~ опережение по фазе
press ~ впай
radial ~ радиальный вывод
shunt ~s выводы (*измерительного прибора*) для подключения шунта
start ~ внутренний вывод катушки индуктивности
tap ~ отвод катушки индуктивности
thermocompression bonded ~ вывод, присоединённый методом термокомпрессии
twin ~ двухпроводная линия
wire ~ проволочный вывод
leader 1. ракорд, зарядный [заправочный] участок (*на магнитной ленте*) 2. лидер (*в газовом разряде*) *вчт* 3. начальный участок (*ленты*) 4. заголовок
lead-in 1. ввод 2. снижение антенны

League:
American Radio Relay ~ Американская лига радиолюбителей
leak 1. утечка; течь || утекать; течь 2. рассеяние || рассеиваться (*о магнитном потоке*) 3. просачивание || просачиваться
carrier ~ просачивание несущей (*в системах с однополосной модуляцией*)
grid ~ резистор в цепи управляющей сетки
oxide ~ *микр.* утечка через слой оксида
leakage 1. утечка 2. рассеяние (*о магнитном потоке*) 3. просачивание
clock ~ просачивание сигнала тактовой частоты
diffusion ~ диффузионная утечка (*носителей заряда*)
direct ~ прямое прохождение сигнала
electromagnetic ~ просачивание электромагнитных волн
interelectrode ~ межэлектродная утечка
junction ~ *пп* утечка через переход
magnetic ~ рассеяние магнитного потока
radiation ~ потери излучения
spectral ~ просачивание спектральных составляющих
surface ~ поверхностная утечка
leakance проводимость изоляции
leapfrogging стробирование по задержке
learning *вчт* обучение
computer-assisted ~ программированное обучение
programmed ~ программированное обучение
lease:
full-time ~ круглосуточная аренда (*напр. каналов*)
multiple user ~ коллективная аренда каналов абонентами
satellite ~ аренда каналов связи через ИСЗ
LED светодиод, светоизлучающий диод, СИД
DH ~ *см.* **double-heterostructure LED**
double-heterostructure ~ светодиод на двойной гетероструктуре
edge-emitting ~ светодиод торцевого излучения
green ~ светодиод зелёного свечения
high-radiance ~ светодиод с высокой энергетической яркостью
infrared ~ излучающий диод ИК-диапазона
multicolor ~ многоцветный светодиод
single-heterostructure ~ светодиод на одинарной гетероструктуре
visible ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
ledge ступень(ка), уступ (*на поверхности кристалла*)
left-justified *вчт* выравненный по левому краю
leg 1. вывод; ножка (*баллона лампы*) 2. плечо; ветвь 3. магнитопровод 4. равносигнальная зона (*курсового радиомаяка*) 5. *вчт* ветвь (*программы*)
core ~ полукольцо сердечника (*магнитной головки*)
dial ~ *тлф* провод для сигналов набора
radio-range ~ равносигнальная зона

terminal ~ кабель с концевой муфтой
thermoelectric ~ ветвь термоэлемента
length 1. длина; расстояние 2. длительность; продолжительность 3. время задержки (*в микросекундах*)
~ **of waveguide** отрезок волновода
ambipolar-diffusion ~ диффузионная длина при амбиполярной диффузии
angular ~ электрическая длина в градусах *или* радианах
antenna effective ~ действующая длина антенны
back-focal ~ заднее фокусное расстояние
block ~ *вчт* длина блока
bond ~ *кв.эл.* длина связи
burst ~ длина пакета импульсов
characteristic material ~ *магн.* характеристическая длина материала
charge-carrier diffusion ~ диффузионная длина носителей заряда
coherence ~ длина когерентности
constraint ~ длина кодового ограничения
correlation ~ корреляционная длина, радиус корреляции
critical twist ~ *свпр* критическая длина скручивания
Debye (shielding) ~ дебаевский радиус экранирования
diffusion ~ диффузионная длина
diffusion relaxation ~ диффузионная длина, обусловленная процессами релаксации
dispersion ~ длина дисперсии
drift ~ *пп* длина дрейфа
effective antenna ~ действующая длина антенны
electrical ~ электрическая длина (*в градусах, радианах или длинах волн*)
electron diffusion ~ диффузионная длина электронов
focal ~ фокусное расстояние
gap ~ ширина рабочего зазора (*магнитной головки*)
gate ~ длительность селекторного [стробирующего] импульса, длительность строб-импульса
geometrical ~ геометрическая длина
grid ~ расстояние по координатной сетке
hole diffusion ~ диффузионная длина дырок
hot-electron cooling ~ *пп* длина остывания горячих электронов
interaction ~ *кв.эл.* длина взаимодействия
optical path ~ оптическая длина пути
path ~ 1. протяжённость трассы (*напр. распространения*) 2. длина тракта 3. длина пробега (*частицы*) 4. длина магнитной силовой линии
phase(-path) ~ электрическая длина в градусах *или* радианах
physical ~ геометрическая длина
ping ~ пространственная протяжённость звукового *или* ультразвукового импульса (*гидролокатора*)
plasma ~ дебаевский радиус экранирования
plateau ~ протяжённость плато (*в счётных трубках*)
propagation ~ дальность распространения
pulse ~ длительность импульса
radiation ~ радиационная длина свободного пробега
register ~ длина [ёмкость] регистра
scale ~ длина шкалы
scanning-line ~ длина строки развёртки
sweep ~ длительность развёртки
track ~ длина дорожки (*в магнитной видеозаписи*)
word ~ длина слова
lengthener удлинитель; расширитель
boxcar ~ расширитель периодической последовательности импульсов (*без изменения амплитуды и частоты повторения импульсов*)
bubble ~ расширитель ЦМД
line ~ удлинитель линии передачи
pulse ~ расширитель импульсов
lens 1. линза 2. объектив; окуляр 3. линзовая антенна 4. электростатическая (электронная) линза 5. магнитная (электронная) линза 6. акустическая линза
achromatic ~ ахромат
acoustic ~ акустическая линза
antenna ~ линзовая антенна
aplanatic ~ апланат
apochromatic ~ апохромат
artificial dielectric ~ линза из искусственного диэлектрика
bi-concave ~ двояковогнутая линза
bi-convex ~ двояковыпуклая линза
coated ~ линза с просветляющим покрытием
collimating ~ коллимирующая линза
compound ~ составная линза
concave ~ вогнутая линза
concave-convex ~ вогнуто-выпуклая линза, положительный мениск
condenser [condensing] ~ конденсорная линза; конденсор
constant-k ~ сферическая линза с постоянным показателем преломления
converging ~ собирающая [положительная] линза
convex ~ выпуклая линза
convex-concave ~ выпукло-вогнутая линза, отрицательный мениск
correction ~ *тлв* корректирующая линза
cylindrical ~ цилиндрическая линза
delay ~ замедляющая линза
dielectric ~ диэлектрическая линза
diverging ~ рассеивающая [отрицательная] линза
echelon ~ линза Френеля
electromagnetic ~ электромагнитная линза
electron ~ электронная линза
electrostatic ~ электростатическая линза
equiconcave ~ двояковогнутая линза
equiconvex ~ двояковыпуклая линза
expansion ~ линза расширителя пучка
ferrite ~ ферритовая линза
fiber ~ волоконная линза
field ~ коллективная линза, коллектив
fish-eye ~ линза типа «рыбий глаз», линза Максвелла
fly's-eye ~ *микр.* 1. фасеточная линза типа

«мушиный глаз» 2. фасеточный объектив типа «мушиный глаз»
Fresnel ~ линза Френеля
gas ~ газовая линза (*в газонаполненных световодах*)
geodesic ~ геодезическая линза
helical gas ~ спиральная газовая линза
high-gain ~ линзовая антенна с высоким коэффициентом усиления
holographic [holographically generated] ~ голографическая линза
horn ~ рупорно-линзовая антенна
infrared ~ линза ИК-диапазона
lattice ~ решётчатая линза
Luneberg ~ линза Люнеберга
magnetic ~ магнитная линза
magnetic quadrupole ~ магнитная квадрупольная линза
matching ~ согласующая линза
meniscus ~ мениск
metallic antenna ~ металловоздушная линзовая антенна
metal-plate ~ металлопластинчатая линза
microwave ~ линзовая СВЧ-антенна
modified Luneberg ~ модифицированная линза Люнеберга, линза Гутмана
negative ~ рассеивающая [отрицательная] линза
negative meniscus ~ отрицательный мениск, выпукло-вогнутая линза
objective ~ объектив
path-length ~ геодезическая линза
plano-concave ~ плосковогнутая линза
plano-convex ~ плосковыпуклая линза
positive ~ собирающая [положительная] линза
positive meniscus ~ положительный мениск, вогнуто-выпуклая линза
projection ~ проекционный объектив
reconstructing ~ линза для восстановления волнового фронта (*в голографии*)
Relay ~ объектив Рэлея
relay ~ промежуточная линза
Rinehart ~ линза Райнхарта
rotationally symmetric ~ осесимметричная линза
R-2R ~ линза R-2R
schlieren ~ шлирен-линза
spherical [spherically symmetric] Luneberg ~ сферическая линза Люнеберга
stepped ~ зонированная линза
stepped-index Luneberg ~ линза Люнеберга со ступенчатым изменением показателя преломления
surface-wave ~ линза Люнеберга на поверхностных волнах
thermal ~ тепловая линза
thin ~ тонкая линза
two-dimensional ~ цилиндрическая линза
two-tube electrostatic ~ электростатическая линза из двух цилиндров
variable-focal-length ~ объектив с переменным фокусным расстоянием
varifocal ~ объектив с переменным фокусным расстоянием
waveguide ~ волноводная линза
wide-angle ~ 1. широкоапертурная линза 2. широкоугольный объектив
zoom ~ объектив с переменным фокусным расстоянием
lenticule цилиндрическая линза (*растровый элемент линзорастровой плёнки*)
lepton *фтт* лептон
letter *вчт* буква; символ; знак || помечать буквами
amateur-station call ~s позывные радиолюбительской станции
international call ~s международные позывные
signal ~s позывные
level 1. уровень || устанавливать [регулировать] уровень 2. степень (*напр. интеграции*) 3. громкость 4. ряд контактов (*в шаговом распределителе*) ◇ ~ **above threshold** уровень звукового давления выше порога слышимости
~ **of integration** *микр.* степень интеграции
acceptable reliability ~ допустимый уровень надёжности
acceptor (impurity) ~ акцепторный (примесный) уровень
adaptation ~ яркость поля адаптации
algorithmic ~ алгоритмический уровень
allowed (energy) ~ разрешённый (энергетический) уровень
alpha-geometric ~ алфавитно-геометрический уровень представления
alphamosaic ~ алфавитно-мозаичный уровень представления
ambient ~ уровень внешних шумов
amplitude-modulation noise ~ уровень шумовой амплитудной модуляции
atomic energy ~ энергетический уровень атома
audio-signal output ~ *тлв* уровень сигнала звукового сопровождения
background ~ уровень фона
back-lobe ~ уровень задних боковых лепестков (*диаграммы направленности антенны*)
band-gap ~ уровень в запрещённой (энергетической) зоне
band-power ~ уровень звуковой мощности в (определённой) полосе частот
band-pressure ~ уровень звукового давления в (определённой) полосе частот
base ~ опорный уровень (*импульса*)
behavioral ~ поведенческий уровень
bit ~ уровень битов
black ~ *тлв* уровень чёрного
blacker-than-black ~ *тлв* уровень чернее чёрного
blanking ~ *тлв* уровень гашения
brightness ~ яркость поля адаптации
call-tone ~ *тлф* громкость вызывного сигнала
carrier ~ уровень несущей
carrier-noise ~ уровень модуляционных шумов несущей, уровень шумовой остаточной модуляции несущей
charged trapping ~ заряженный уровень ловушек
charge-storage ~ различимая градация по-

тенциального рельефа (*в запоминающих ЭЛТ*)
chromatic ~ цветность
circuit noise ~ относительный уровень шумов схемы
clipping ~ уровень ограничения
common ~ *кв.эл.* общий уровень
composite picture signal output ~ уровень полного телевизионного сигнала
concentration ~ степень легирования
confidence ~ доверительный уровень, доверительная вероятность
contamination ~ степень загрязнения
cross-product ~ уровень комбинационных составляющих
C-scale sound ~ **in decibels** уровень среднего звукового давления в децибелах по шкале С шумомера (*с взвешиванием в диапазоне частот от 70 до 4000 Гц*)
cutoff ~ уровень отсечки
data-flow ~ уровень информационных потоков
deep(-lying) ~ глубокий уровень
defect ~ количество дефектов
discrete (energy) ~ дискретный (энергетический) уровень
donor (impurity) ~ донорный (примесный) уровень
doping ~ степень легирования
electric ~ электрический уровень
electronic Zeeman ~ электронный зеемановский уровень
energy ~ энергетический уровень
equivalent loudness ~ уровень громкости
exchange-split ~ *кв.эл.* обменно-расщеплённый уровень
excitation ~ возбуждённый уровень
exciton ~ экситонный уровень
extra ~ дополнительный уровень
facsimile-signal ~ уровень факсимильного сигнала
Fermi (characteristic energy) ~ (энергетический) уровень Ферми
filled energy ~ заполненный энергетический уровень
floating ~ *кв.эл.* плавающий уровень
FM noise ~ уровень шумовой частотной модуляции
foreground ~ уровень информационной части изображения
free energy ~ свободный энергетический уровень
functional ~ функциональный уровень
gate ~ уровень логических элементов
ground ~ основной уровень
HFS ~ *см.* **hyperfine-structure level**
higher bias ~ повышенный уровень подмагничивания
high logic ~ высокий логический уровень
hum ~ уровень фона
hyperfine-structure ~ уровень сверхтонкого расщепления
impedance ~ значение входного *или* выходного полного сопротивления схемы
impurity (energy) ~ примесный (энергетический) уровень
injection ~ уровень инжекции
input ~ уровень входного сигнала
integration ~ *микр.* степень интеграции
intensity ~ уровень интенсивности звука
intermediate (energy) ~ промежуточный (энергетический) уровень
intrinsic ~ собственный уровень
inversion ~ *кв.эл.* 1. уровень с инверсной заселённостью 2. коэффициент инверсии
inverted ~ уровень с инверсной заселённостью
jumbo cell ~ уровень крупных ячеек
layout ~ топологический уровень
light ~ уровень освещённости
line ~ уровень сигнала на линии
local ~ локальный уровень
logic ~ логический уровень
loudness ~ уровень громкости
lower (energy) ~ нижний (энергетический) уровень
lowest (energy) ~ наинизший (энергетический) уровень
low-field ~ (энергетический) уровень в слабом поле
low logic ~ низкий логический уровень
luminescent ~ излучательный уровень
mask ~ уровень масок (*в САПР*)
maximum record ~ максимальный уровень записи сигнала
maximum relative side-lobe ~ относительный уровень наибольшего бокового лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
metastable ~ *кв.эл.* метастабильный уровень
multiplet ~ *кв.эл.* мультиплетный уровень
neutral ~ нейтральный уровень
noise ~ уровень шумов; уровень помех
occupied energy ~ заполненный энергетический уровень
octave-band pressure ~ уровень звукового давления в октавной полосе частот
operate ~ **of echo suppressor** порог срабатывания эхо-заградителя
orbital energy ~ орбитальный энергетический уровень
overload ~ уровень перегрузки
partially filled [partially occupied] ~ частично заполненный (энергетический) уровень
peak signal ~ максимальный уровень сигнала
peak sound-pressure ~ пиковый уровень звукового давления
pedestal ~ *тлв* уровень гашения
perceived noise ~ воспринимаемый уровень шумов
perturbed (energy) ~ возмущённый (энергетический) уровень
phonon ~ фононный уровень
power ~ уровень мощности
power spectrum ~ спектральная плотность звуковой мощности
precedence ~ уровень приоритета
pressure spectrum ~ спектральная плотность звукового давления
printthrough ~ относительный уровень копирэффекта

program ~ уровень звукового сигнала в единицах громкости
pumping ~ уровень накачки
quantization [quantizing] ~ уровень квантования
quasi-Fermi ~ квазиуровень Ферми
recording ~ уровень записи
redundancy ~ уровень резервирования
reference ~ 1. опорный уровень 2. уровень отсчёта 3. номинальный уровень записи
reference black ~ *тлв* опорный уровень чёрного
reference white ~ *тлв* опорный уровень белого
register transfer ~ уровень (меж)регистровых передач
relative co-polar side-lobe ~ относительный уровень боковых лепестков (*диаграммы направленности антенны*) с собственной [основной] поляризацией
relative cross-polar side-lobe ~ относительный уровень боковых лепестков (*диаграммы направленности антенны*) с кросс-поляризацией
resistivity ~ величина удельного сопротивления
resonance ~ резонансный уровень
rotational (energy) ~ вращательный (энергетический) уровень
saturation ~ уровень насыщения
sensation ~ уровень звукового давления выше порога слышимости
shallow impurity ~ мелкий примесный уровень
side-lobe ~ уровень боковых лепестков (*диаграммы направленности антенны*)
signal ~ уровень сигнала
significance ~ *т.над.* уровень значимости
singlet ~ *кв.эл.* синглетный уровень
soil ~ степень загрязнения
sound ~ уровень звукового давления
sound-energy flux density ~ уровень интенсивности звука
sound-power ~ уровень звуковой мощности
sound-pressure ~ уровень звукового давления
specific sound-energy flux ~ уровень интенсивности звука
speech ~ уровень чувствительности микрофона
strong-field ~ (энергетический) уровень в сильном поле
surface ~ поверхностный уровень
switching ~ коммутационный уровень (*в САПР*)
sync [synchronizing] ~ *тлв* уровень синхронизирующих импульсов, уровень синхроимпульсов
television ~ уровень телевизионного сигнала
testing ~ испытательный уровень
threshold ~ пороговый уровень
through ~ уровень ретранслируемого сигнала
timing ~ временной интервал (*в САПР*)
tolerable noise ~ допустимый уровень шумов; допустимый уровень помех
transducer overload ~ уровень перегрузки преобразователя
transmission ~ уровень передаваемого сигнала
trapping ~ уровень ловушек
trigger ~ *рлк* пороговый уровень срабатывания передатчика ответчика
triplet ~ *кв.эл.* триплетный уровень
turntable spirit ~ спиртовой уровень диска ЭПУ (*для установки диска в горизонтальное положение*)
unaffected ~ неизменный уровень (*при компандировании сигнала*)
unfilled (energy) ~ свободный (энергетический) уровень
unoccupied (energy) ~ свободный (энергетический) уровень
upper (energy) ~ верхний (энергетический) уровень
usable ~**s** различимые градации потенциального рельефа (*в запоминающих ЭЛТ*)
vacant energy ~ свободный энергетический уровень
vacuum ~ уровень вакуума
variable quantizing ~ переменный уровень квантования
velocity ~ уровень колебательной скорости (*в звуковой волне*)
vibrational (energy) ~ колебательный (энергетический) уровень
virtual (energy) ~ виртуальный (энергетический) уровень
voltage ~ уровень напряжения
weighted noise ~ взвешенный уровень шума
white ~ *тлв* уровень белого
Zeeman energy ~ *кв.эл.* зеемановский энергетический уровень
zero ~ нулевой уровень

leveling 1. установка [регулировка] уровня 2. выравнивание 3. сглаживание пульсаций
automatic video noise ~ автоматическая регулировка уровня шумов в полосе частот видеосигнала
turntable ~ установка диска ЭПУ по уровню (*в горизонтальное положение*)
zone ~ *пп* зонное выравнивание (*распределения примесей*)

lever:
auto stop ~ рычаг автостопа (*магнитофона*)
selector ~ *тлг* наборный рычаг

levitation левитация
attractive ~ левитация с притяжением
cryogenic ~ криогенная левитация
electromagnetic ~ электромагнитная левитация
magnetic ~ магнитная левитация
radio-frequency ~ высокочастотная [ВЧ-] левитация
repulsive ~ левитация с отталкиванием

levitator левитатор
levitron левитрон (*система удержания плазмы*)

lexicon:
base-form ~ словарь базовых форм (*в системе распознавания речи*)

library:
program ~ библиотека программ

source-module ~ библиотека исходных модулей
tape ~ библиотека лент, лентотека
video ~ видеотека
vision ~ библиотека программ для технического зрения (*роботов*)
libron *фтт* либрон
license:
commercial operator ~ лицензия оператора коммерческой радиостанции
extra-class ~ лицензия радиолюбителя высшего класса
technician ~ лицензия радиолюбителя-оператора
lidar лидар, метеорологический лазерный локатор ИК-диапазона
automatic tracking ~ лидар с автоматическим сопровождением цели
bistatic ~ бистатический лидар
infrared ~ лидар
monopulse ~ моноимпульсный лидар
Raman ~ рамановский лидар
solar-blind ~ лидар, нечувствительный к солнечному освещению
variable-wavelength ~ перестраиваемый лидар
life 1. долговечность; срок службы 2. ресурс 3. наработка на отказ 4. *фтт* время жизни
assessed (mean) ~ прогнозируемая (средняя) наработка на отказ
average ~ 1. средняя долговечность 2. время жизни
calendar ~ срок службы
design ~ расчётная долговечность
extrapolated (mean) ~ экстраполируемая (средняя) наработка на отказ
in-use ~ эксплуатационная долговечность
load ~ долговечность при полной нагрузке
mean ~ 1. технический ресурс 2. средняя наработка на отказ 3. время жизни
normal operating ~ стандартный срок службы
observed (mean) ~ наблюдаемая (средняя) наработка на отказ
operating ~ 1. эксплуатационная долговечность 2. эксплуатационный ресурс
overhaul ~ срок службы до капитального ремонта
rated ~ номинальный срок службы
service ~ эксплуатационная долговечность
shelf ~ срок сохранности
specified ~ гарантийная наработка
storage ~ срок сохранности
useful ~ срок службы в период нормальной эксплуатации
γ-percentile ~ гамма-процентный ресурс
lifetime *фтт* время жизни
absorber ~ время жизни возбуждённого состояния поглотителя
adatom ~ время жизни адатома
asymptotic ~ асимптотическое время жизни
base ~ время жизни носителей в базовой области
bulk ~ объёмное время жизни
carrier ~ время жизни носителей
collector ~ время жизни носителей в коллекторной области
electron ~ время жизни электронов
emitter ~ время жизни носителей в эмиттерной области
excess-carrier ~ время жизни избыточных носителей
hot-electron ~ время жизни горячих электронов
hot-hole ~ время жизни горячих дырок
low-level ~ время жизни носителей при малом уровне сигнала
majority-carrier ~ время жизни основных носителей
minority-carrier ~ время жизни неосновных носителей
radiative ~ *кв.эл.* радиационное время жизни уровня
recombination ~ *пп* рекомбинационное время жизни
spontaneous-emission ~ *кв.эл.* время жизни уровня по отношению к спонтанному излучению
triplet ~ *кв.эл.* время жизни триплетного состояния
volume ~ объёмное время жизни
lift 1. *тлв* защитный интервал 2. подъём частотной характеристики || поднимать частотную характеристику
presence ~ подъём частотной характеристики для создания эффекта присутствия
lifter:
antenna ~ подъёмник антенны
tape ~ устройство, отводящее ленту от головок во время перемотки
liftoff 1. отслаивание 2. обратная [взрывная] литография
bond ~ отслаивание термокомпрессионного соединения
light 1. свет; световое излучение 2. источник света || светить 3. система зажигания
achromatic ~ ахроматическое световое излучение
actinic ~ *микр.* актиничное световое излучение
ambient ~ *тлв* внешняя засветка экрана
band-gap ~ *пп* излучение на длине волны собственного поглощения
beta ~ вакуумная люминесцентная лампа с возбуждением бета-излучением
black ~ невидимое (инфракрасное *или* ультрафиолетовое) узлучение
capacitive-discharge pilot ~ система ёмкостного зажигания с газовой форсункой
chopped ~ модулированное световое излучение
circularly polarized ~ свет с круговой поляризацией, циркулярно поляризованный свет
code ~ кодовый огонь
coherent ~ когерентный свет
deep UV ~ дальнее ультрафиолетовое [УФ-] излучение
dial ~ лампа подсветки шкалы
elliptically polarized ~ свет с эллиптической поляризацией, эллиптически поляризованный свет

fluorescent ~ флуоресцентное излучение
formation ~ огонь построения
image-forming ~ световой пучок, формирующий изображение
incoherent ~ некогерентный свет
infrared ~ инфракрасное [ИК-] излучение
isophase ~ равнопроблесковый огонь
laser ~ лазерное излучение
linearly polarized ~ свет с линейной поляризацией, линейно поляризованный [плоскополяризованный] свет
luminescent ~ люминесцентное излучение
monochromatic ~ монохроматический свет
night-sky ~ свечение ночного неба
partially coherent ~ частично когерентный свет
pilot ~ сигнальная лампа
plane-polarized ~ свет с линейной поляризацией, линейно поляризованный [плоскополяризованный] свет
polarized ~ поляризованный свет
pump(ing) ~ *кв.эл.* световое излучение накачки
Raman-scattered ~ излучение при комбинационном [рамановском] рассеянии
readout ~ считывающий световой пучок
rhythmic ~ проблесковый огонь
scattered ~ рассеянное световое излучение
signal ~ сигнальная лампа
stimulated ~ вынужденное [индуцированное] световое излучение
stray ~ рассеянное световое излучение
thermal ~ инфракрасное [ИК-] излучение
unpolarized ~ неполяризованный свет
visible ~ видимое излучение
writing ~ записывающий световой пучок

light-activated со световым возбуждением

lighting освещение
accent ~ направленное освещение
diffused ~ диффузное освещение
direct ~ прямое освещение
directional ~ направленное освещение
general diffused ~ рассеянное [полуотражённое] освещение
indirect ~ отражённое освещение
searching ~ *рлк* круговой обзор; секторный обзор
semidirect ~ преимущественно прямое освещение
semiindirect ~ преимущественно отражённое освещение

light-negative с отрицательной фотопроводимостью

lightning молния, грозовой разряд
multiple-stroke ~ многократная молния

light-of-the-night-sky свечение ночного неба

light-positive с положительной фотопроводимостью

light-sensitive 1. светочувствительный 2. фоточувствительный

Lima стандартное слово для буквы *L* в фонетическом алфавите «Альфа»

limb 1. лимб (*прибора*) 2. ветвь (*в теории цепей*) 3. наружный магнитопровод (*трансформатора*)

limen порог

absolute difference ~ дифференциальный порог
difference ~ дифференциальный порог
difference ~ **for frequency** дифференциальный порог частоты
difference ~ **for intensity** дифференциальный порог интенсивности

limit 1. предел; граница 2. *pl* интервал значений 3. ограничивать
absorption ~ край полосы поглощения
audibility ~ 1. порог слышимости 2. порог болевого ощущения
confidence ~ доверительная граница
convergence ~ предел сходимости; радиус сходимости
destructive di/dt ~ деструктивная максимальная скорость нарастания тока (*в тиристорах*)
detour ~ предельное отклонение
di/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания тока (*в тиристорах*)
dv/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания напряжения (*в тиристорах*)
long-wavelength ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности (*фотоприёмника*)
lower-frequency ~ нижняя граничная частота
lower range ~ нижняя граница диапазона
nondestructive di/dt ~ недеструктивная максимальная скорость нарастания тока (*в тиристорах*)
output ~ максимальный выходной сигнал
physical ~s физические ограничения (*на работу прибора*)
radio-frequency interference ~s допустимый уровень радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference limits**
Shannon ~ пропускная способность канала, максимальная скорость передачи информации
short-wavelength ~ коротковолновая граница спектральной чувствительности (*фотоприёмника*)
transmission ~ критическая частота *или* длина волны (*напр. в волноводе*)
upper-frequency ~ верхняя граничная частота
upper range ~ верхняя граница диапазона

limitation 1. ограничение 2. *pl* недостатки
bandwidth ~ ограничение по полосе пропускания
side-lobe ~ ограничение уровня излучения по боковым лепесткам
space-charge ~ ограничение пространственным зарядом; ограничение объёмным зарядом

limiter 1. (двухсторонний) амплитудный ограничитель, (двухсторонний) ограничитель амплитуды 2. ограничитель
amplitude ~ амплитудный ограничитель, ограничитель амплитуды
amplitude selector ~ односторонний ограничитель
audio(-frequency) peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму в тракте звуковой частоты (*радиоприёмника*)

automatic peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму, ограничитель амплитуды сверху
bandpass ~ полосовой ограничитель
base ~ ограничитель амплитуды по минимуму, ограничитель амплитуды снизу
bridge ~ мостиковый ограничитель
coincidence ~ *магн.* ограничитель на совпадении (основного и дополнительного) резонансов
current ~ ограничитель тока
demand ~ ограничитель тока
diode ~ диодный ограничитель
double ~ двухкаскадный ограничитель
double-diode ~ ограничитель на двойном диоде
dynamic noise ~ система шумопонижения фирмы «Филипс»
ferrimagnetic ~ ферримагнитный ограничитель
ferrite ~ ферритовый ограничитель
field-concentration ~ ограничитель на эффекте концентрации поля
frequency-selective ~ частотно-избирательный ограничитель
frequency-shift ~ ограничитель на эффекте сдвига резонансной частоты
garnet ~ ограничитель на гранате
gyromagnetic-coupling ~ ограничитель с гиромагнитной связью
hard ~ ограничитель с резким порогом
high-power ~ ограничитель на высокий уровень мощности
inverse ~ обратный амплитудный ограничитель, ограничитель амплитуды в заданном интервале значений
low-distortion ~ ограничитель, вносящий малые искажения
microwave ~ ограничитель мощности СВЧ-диапазона
neon-bulb ~ амплитудный ограничитель на неоновой лампе
noise ~ ограничитель шумов; ограничитель помех
nonreciprocal ~ невзаимный ограничитель
oscillating ~ генератор-ограничитель
parametric ~ параметрический ограничитель
peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму, ограничитель амплитуды сверху
piecewise linear ~ ограничитель с кусочно-линейной характеристикой
plate-return triode ~ триодный усилитель-ограничитель
power ~ ограничитель мощности
Schmitt ~ триггер Шмитта
slope ~ ограничитель наклона (*в дельта-модуляции*)
soft ~ ограничитель с плавным порогом
solid-state ~ твердотельный ограничитель
subsidiary-resonance ~ *магн.* ограничитель на дополнительном резонансе
symmetrical fractional-voltage ~ симметричный амплитудный ограничитель напряжения
sync ~ *тлв* ограничитель синхронизирующих импульсов, ограничитель синхроимпульсов
TR ~ *см.* **transmit-receive limiter**
transmit-receive limiter разрядник защиты приёмника
traveling-wave tube ~ ограничитель на ЛБВ
varactor ~ варакторный ограничитель
voltage ~ ограничитель напряжения
volume ~ ограничитель динамического диапазона
YIG ~ ограничитель на ЖИГ

limiting ограничение
automatic modulation ~ автоматическое ограничение уровня модуляции
bandpass ~ полосовое ограничение
current ~ режим ограничения тока (*в стабилизированных источниках тока*)
cutoff ~ ограничение в режиме отсечки
double ~ двухстороннее ограничение
grid ~ ограничение за счёт последовательно включённого в цепь управляющей сетки резистора
hard ~ ограничение с резким порогом, резкое ограничение
parametric ~ параметрическое ограничение
phase-distortionless ~ ограничение, не вносящее фазовых искажений
power ~ ограничение мощности
saturation ~ ограничение в режиме насыщения
soft ~ ограничение с плавным порогом, плавное ограничение

linage *крист.* малоугловая граница

line 1. линия 2. провод; шина 3. строка (развёртки) (*телевизионного или факсимильного изображения*) 4. спектральная линия
~s **of force** силовые линии
~ **of graph** ребро графа
~ **of position** линия положения (*в радионавигации*)
~ **of sight** 1. линия прямой видимости 2. линия визирования
absorption ~ линия поглощения
access ~ линия доступа
aclinic ~ изоклина
acoustic delay ~ акустическая линия задержки
acoustic transmission ~ акустическая линия передачи
active ~ *тлв* активная строка
active acoustoelectric delay ~ акустоэлектронная линия задержки с усилением
aerial ~ воздушная линия передачи
analog delay ~ аналоговая линия задержки
antiferromagnetic-resonance ~ линия [кривая] антиферромагнитного резонанса
anti-Stokes ~ антистоксова линия; антистоксова компонента
artificial delay ~ искусственная линия задержки
associated ~ *тлф* линия общего пользования
available ~ 1. *тлф* свободная линия 2. рабочий участок строки (*факсимильного изображения*)
backbone ~ магистральная линия связи
background ~ *кв.эл.* фоновая линия спектра
backward-magnetostatic-wave delay ~ линия

задержки на обратных магнитостатических волнах
balanced ~ 1. симметричная линия 2. изохронная конвейерная линия
balanced multiphase ~ симметричная многофазная линия
balanced transmission ~ 1. симметричная линия передачи 2. двухпроводная линия
base ~ 1. база (*интерферометра*) 2. линия развёртки 3. базовая линия (*разностно-дальномерной радионавигационной системы*)
beaded transmission ~ коаксиальная линия передачи с диэлектрическими шайбами
Bloch ~ *магн.* блоховская линия
bridging ~ *тлф* линия общего пользования
bucket-brigade delay ~ линия задержки на ПЗС типа «пожарная цепочка»
bulk-magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на объёмных магнитостатических волнах
bus ~ (электрическая) шина
busy ~ *тлф* занятая линия
bypass ~ шина обхода
called ~ *тлф* вызываемая линия
calling ~ *тлф* вызывающая линия
carrier ~ (многоканальная) линия ВЧ-связи
clock ~ линия синхронизации
closed-loop delay ~ рециркулярная линия задержки
coaxial (transmission) ~ коаксиальная линия передачи
comb ~ гребенчатая линия
common-talking [common-use] ~ *тлф* линия общего пользования
communication ~ линия связи
concentric ~ коаксиальная линия передачи
conductor ~ токоведущая шина
control ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
coplanar transmission ~ копланарная линия передачи
coupled transmission ~s связанные линии передачи
course ~ курс
cryogenic delay ~ криогенная линия задержки
current(-flow) ~ линия тока
customer ~ *тлф* абонентская линия
D-~ D-линия (*натриевого дублета*)
datum ~ опорная линия
dedicated ~ закреплённая линия связи
dee ~ резонансная дуантная линия (*циклотрона*)
delay ~ линия задержки
DEW ~ *см.* **distant early-warning line**
diffraction delay ~ дифракционная линия задержки
digital delay ~ цифровая линия задержки
direct ~ *тлф* прямая линия, «прямой провод»
disengaged ~ *тлф* свободная линия
disk delay ~ дисковая линия задержки
dislocation ~ *крист.* линейная дислокация
dispersive SAW delay ~ дисперсионная линия задержки на ПАВ
dispersive transmission ~ дисперсионная линия передачи
display ~ строка на экране дисплея
dissipation ~ безындуктивная поглощающая нагрузка (*для мощных передатчиков*)
dissipationless ~ линия передачи без потерь
distant early-warning ~ *рлк* система дальнего обнаружения
distributed-constant ~ линия с распределёнными параметрами
Doppler-broadened ~ (спектральная) линия с доплеровским уширением
drive ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
dual-use ~ универсальная [многоцелевая] линия связи (*для передачи нескольких видов информации*)
duplex artificial ~ дуплексная искусственная линия
dynamic-load ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
E-~s электрические силовые линии
echo delay ~ линия задержки с многократными отражениями
electric ~s of force электрические силовые линии
electric delay ~ электрическая линия задержки
electric field ~s электрические силовые линии
electric flux ~s линии электрического смещения, линии электрической индукции
electroacoustic delay ~ электроакустическая линия задержки
electromagnetic delay ~ линия задержки на отрезке линии передачи
electronically variable delay ~ линия задержки с электронной перестройкой
emission ~ *кв.эл.* линия испускания
engaged ~ *тлф* занятая линия
equipotential ~ эквипотенциальная линия
equivalent periodic ~ периодическая система, эквивалентная линии передачи
exchange ~ *тлф* абонентская линия
exciting ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
exclusive exchange ~ *тлф* линия основного аппарата
exponential transmission ~ экспоненциальная линия передачи
feed ~ 1. линия предачи, фидер 2. антенная линия передачи, антенный фидер
feedforward delay ~ линия задержки с прямой связью
ferrimagnetic-resonance ~ линия [кривая] ферримагнитного резонанса
ferrite delay ~ ферритовая линия задержки
ferrite-dielectric transmission ~ феррит-диэлектрическая линия передачи
ferromagnetic-resonance ~ линия [кривая] ферромагнитного резонанса
fiber(-optic) delay ~ волоконно-оптическая линия задержки
field ~ силовая линия
flat ~ линия передачи с бегущей волной; согласованная линия передачи
flux ~ 1. линия магнитной индукции 2. линия электрического смещения, линия элек-

трической индукции 3. *свпр* флюксоид, (квантованный) вихрь потока
flyback ~ *тлв* линия обратного хода
folded delay ~ свёрнутая линия задержки
forbidden ~ запрещённая (спектральная) линия
foreign exchange ~ *тлф* абонентская линия подключения к «чужой» АТС
forward magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на прямых магнитостатических волнах
Fraunhofer ~s фраунгоферовы линии
frozen field ~ вмороженная силовая линия
G ~ *см.* **Goubau line**
generation ~ *кв.эл.* линия генерации
ghost ~s «духи», паразитные линии дифракционного спектра
global data ~ глобальная линия передачи данных
Goubau ~ линия поверхностной волны
grating delay ~ дифракционная линия задержки
Guillemin ~ *рлк* искусственная линия на последовательно соединённых параллельных резонансных контурах для формирования прямоугольных импульсов
H-~s магнитные силовые линии
half-wave transmission ~ полуволновый отрезок линии передачи
helical delay ~ спиральная линия задержки
helix (transmission) ~ спиральная линия передачи
hidden ~ невидимая линия (*в машинной графике*)
home ~ местная линия связи
horizontal ~ *тлв* строка развёртки
horizontal Bloch ~ *магн.* горизонтальная блоховская линия
horizontal retrieval ~ *тлв* линия обратного хода луча по строкам
hot ~ линия прямого вызова, «горячая линия»
hyperfine ~ линия сверхтонкой структуры
idle ~ *тлф* свободная линия
incoming ~ *тлф* входящая линия
individual ~ *тлф* абонентская линия
infinite ~ эквивалентная бесконечная линия передачи
inhibit(ing) ~ *вчт* шина запрета
inhomogeneously broadened ~ неоднородно уширенная линия
interdigital ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] линия
interswitchboard ~ *тлф* межкоммутаторная соединительная линия
isocandela ~ изокандела
isochromatic ~ изохромата
isoclinic ~ изоклина
isolux ~ изолюкса
junction ~ соединительная линия
Kikuchi ~s кикучи-линии (*на электронограмме*)
ladder ~ (многозвенная) линия лестничного типа (*с чередованием последовательного и параллельного включения ветвей*)
laser ~ 1. лазерная линия связи 2. линия излучения лазера
LD ~ *см.* **long-distance line**
leased ~ 1. закреплённая линия связи 2. *вчт* арендованная линия связи
Lecher ~ лехеровская (измерительная) линия
liquid delay ~ жидкостная линия задержки
liquidus ~ линия ликвидуса, ликвидус
load ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
loaded ~ 1. пупинизированная линия 2. нагруженная линия
local ~ местная линия связи
localizer on-course ~ равносигнальная линия курсового посадочного радиомаяка
locked-in ~ телефонная линия с фиксацией вызова
long ~ длинная линия
long-distance ~ междугородная линия связи
long-transmission ~ длинная линия передачи
loran ~ линия положения на навигационной карте системы «Лоран»
loss-free [lossless] ~ линия передачи без потерь
lossy ~ линия передачи с большими потерями
low-loss ~ линия передачи с малыми потерями
luminescence ~ *кв.эл.* линия люминесценции
lumped-constant ~ линия с сосредоточенными параметрами
MAD ~ *см.* **microwave acoustic delay line**
magnetic ~s **of force** магнитные силовые линии
magnetic-core delay ~ линия задержки с магнитными сердечниками
magnetic delay ~ магнитная линия задержки
magnetic field ~s магнитные силовые линии
magnetic flux ~s линии магнитной индукции
magnetoacoustic [magnetoelastic] delay ~ магнитоакустическая [магнитоупругая] линия задержки, линия задержки на магнитоакустических [магнитоупругих] волнах
magnetostatic delay ~ магнитостатическая линия задержки, линия задержки на магнитостатических волнах
magnetostrictive delay ~ магнитострикционная линия задержки
main ~ магистральная линия связи
matched transmission ~ согласованная линия передачи
meander ~ меандровая линия
mercury delay ~ ртутная линия задержки
metastable Bloch ~ *магн.* метастабильная блоховская линия
microstrip (transmission) ~ микрополосковая [несимметричная полосковая] линия передачи
microwave acoustic delay ~ акустическая линия задержки СВЧ-диапазона
microwave relay ~ радиорелейная линия [РРЛ] СВЧ-диапазона
monolithic delay ~ монолитная линия задержки

MOS neuristor ~ нейристорная линия на МОП-транзисторах
multiconductor transmission ~ многопроводная линия передачи
multidrop ~ *тлф* многопунктовая линия связи
multilayer delay ~ многослойная линия задержки
multiplexed ~ линия связи с уплотнением
multipoint ~ многопунктовая линия связи
multistation party ~ *тлф* групповая абонентская линия
multitapped delay ~ линия задержки с отводами
Néel ~ *магн.* неелевская линия
nondispersive delay ~ бездисперсионная линия задержки
nonresonant ~ линия передачи с бегущей волной; согласованная линия
nonspectral ~ *опт.* линия неспектральных цветов (*на цветовом графике*)
nonuniform transmission ~ неоднородная линия передачи
omnibearing ~ направление на всенаправленный радиомаяк
one-port delay ~ одноплечая линия задержки
one-way transmission ~ однонаправленная линия передачи
open-wire transmission ~ двухпроводная воздушная линия передачи
operating ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
optical delay ~ оптическая линия задержки
optical transmission ~ оптическая линия передачи
order-wire ~ служебная линия
oscillating ~ *кв.эл.* линия генерации
outgoing [outward] ~ *тлф* исходящая линия
overhead transmission ~ воздушная линия передачи
parallel-wire ~ двухпроводная линия передачи
party ~ 1. *тлф* групповая абонентская линия 2. линия селекторной связи
periodic ~ линия передачи с периодически изменяющимися параметрами
perpendicular diffraction delay ~ дифракционная линия задержки с перпендикулярными (дифракционными) решётками
phasing ~ фазировочный участок строки (*факсимильного изображения*)
piled-up Bloch ~s *магн.* сгруппированные блоховские линии
point-to-point ~ *тлф* двухпунктовая линия связи; линия прямой связи
pole ~ воздушная линия на опорах
polygonal delay ~ многоугольная линия задержки
potted ~ схема формирования импульсов с масляной ванной
power ~ шина питания
printer ~ линия телетайпной связи
private ~ частная линия связи
propagation ~ траектория [путь распространения] радиоволны
pulse-forming ~ искусственная линия для формирования импульсов, формирователь импульсов на искусственной линии
punched-through Bloch ~ *магн.* блоховская линия, прорвавшаяся на поверхность плёнки
quantized-flux ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока
quarter-wave (transmission) ~ четвертьволновый отрезок линии передачи
quartz delay ~ кварцевая линия задержки
quasi-digital delay ~ квазицифровая линия задержки
radar ~ **of sight** линия прямой видимости РЛС
radial transmission ~ радиальная линия передачи
radio ~ **of position** линия положения по радиопеленгатору
radio-frequency (transmission) ~ линия передачи РЧ-диапазона
Raman ~ линия комбинационного [рамановского] рассеяния
Ramsey ~ *кв.эл.* рамзеевская линия
Rayleigh ~ рэлеевская линия; рэлеевская компонента
recirculating delay ~ рециркуляционная линия задержки
recoil ~ линия возврата
recording ~ записываемая строка
reference ~ линия отсчёта
relay ~ радиорелейная линия, РРЛ
repeater ~ ретрансляционная линия
resonance ~ *фтт* резонансная линия, резонансная кривая
resonant ~ резонансная линия; линия передачи со стоячей волной
retrace [return] ~ *тлв* линия обратного хода луча
satellite communications ~ спутниковая линия связи
SAW delay ~ *см.* **surface-acoustic-wave delay line**
scanning ~ *тлв* строка развёртки
scribe ~ *пп* линия скрайбирования
service ~ служебная линия
shared (service) ~ *тлф* групповая абонентская линия
shielded transmission ~ экранированная линия передачи
signal ~ 1. сигнальная линия 2. сигнальная шина
single-ended echo ~ линия задержки с многократными отражениями на одном преобразователе
single-wire (transmission) ~ однопроводная линия передачи
slip ~ *крист.* линия скольжения
slotted ~ измерительная линия
solid-state transmission ~ твердотельная линия передачи
solidus ~ линия солидуса, солидус
sonic delay ~ акустическая линия задержки
space communications ~ линия космической связи
spectral [spectrum] ~ спектральная линия
spin delay ~ спиновая линия задержки, линия задержки на спиновых волнах

spiral delay ~ спиральная линия задержки
spontaneous ~ *кв.эл.* линия спонтанного излучения
spur ~ *тлф* абонентская линия
Stokes ~ стоксова линия; стоксова компонента
strip ~ 1. полосковая линия передачи 2. симметричная полосковая линия передачи
strip delay ~ полосковая линия задержки
strip transmission ~ симметричная полосковая линия передачи
strobe ~ селекторная линия
strong ~ *кв.эл.* сильная линия
stub-supported ~ линия с четвертьволновыми коаксиальными опорами
subscriber ~ *тлф* абонентская линия
superconducting coaxial delay ~ сверхпроводящая коаксиальная линия задержки
surface-acoustic-wave delay ~ линия задержки на ПАВ
surface-magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на поверхностных магнитостатических волнах
surface-wave delay ~ линия задержки на поверхностных волнах
surface-wave transmission ~ линия поверхностной волны
tapered transmission ~ волновод переменного сечения
tapped delay ~ линия задержки с отводами
telegraph ~ телеграфная линия
terminated ~ согласованная линия передачи
terrestrial ~ наземная линия связи
tie ~ соединительная линия
time-delay ~ линия задержки
toll ~ магистральная линия связи; междугородная линия связи
transmission ~ линия передачи
transmission test ~ линия проверки качества передачи
trough ~ желобковая линия передачи
trunk ~ 1. *тлф* соединительная линия 2. магистральная линия связи
twin ~ двухпроводная линия передачи
two-port delay ~ двуплечая линия задержки
ultrasonic delay ~ ультразвуковая линия задержки, линия задержки на ультразвуковых волнах
unbalanced ~ несимметричная линия
unconditioned ~ линия, не отвечающая техническим условиям
unicursal ~ уникурсальная линия (*в теории графов*)
uniform ~ однородная линия передачи
unwinding Bloch ~ *магн.* раскручивающаяся блоховская линия
variable delay ~ регулируемая линия задержки
vector ~ силовая линия векторного поля
vertical Bloch ~ *магн.* вертикальная блоховская линия
vertical return ~ *тлв* линия обратного хода луча по полю
W ~ коаксиальная линия с диэлектрическим покрытием на внутреннем проводнике
waveguide delay ~ волноводная линия задержки
wedge dispersive delay ~ клинообразная дисперсионная линия задержки
weighted tapped ~ линия задержки со взвешенными отводами
wrap-around delay ~ цилиндрическая линия задержки
lineage *крист.* малоугловая граница
linearity линейность
differential ~ дифференциальная линейность (*аналого-цифрового преобразователя*)
scanning ~ линейность развёртки
sweep ~ линейность развёртки
linearization:
broadband ~ широкополосная линеаризация
predistortion ~ линеаризация с предыскажением
linearizer линеаризатор
baseband ~ линеаризатор характеристики группового тракта
broadband ~ широкополосный линеаризатор
phase ~ линеаризатор фазовой характеристики
line-of-sight в пределах прямой видимости (*о распространении радиоволн*)
line-operated с питанием от сети, работающий от сети, сетевой
liner лайнер (*в плазменных установках*)
conducting ~ проводящий лайнер
linewidth *фтт* ширина линии, ширина кривой
antiferromagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] антиферромагнитного резонанса
effective ~ эффективная ширина линии, эффективная ширина кривой
ferrimagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] ферримагнитного резонанса
ferromagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] ферромагнитного резонанса
magnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] магнитного резонанса
micron ~ *микр.* микронная ширина линии (*элементов ИС*)
spin-wave ~ ширина линии [ширина кривой] для спиновых волн
transition ~ ширина линии [ширина кривой] перехода
link 1. линия связи; линия передачи; канал связи; канал передачи 2. отрезок (*напр. линии передачи*) 3. звено 4. связь || связывать 5. клеммная перемычка 6. хорда (*графа*)
automatic data ~ линия автоматической передачи данных; канал автоматической передачи данных
bandwidth-limited ~ линия связи с ограниченной шириной полосы пропускания
burst-error ~ канал связи с пакетированием ошибок
capacitance [capacitor] ~ ёмкостная хорда
command ~ канал управления
communication ~ линия связи; канал связи
data ~ 1. линия передачи данных; канал

передачи данных 2. звено данных (*при телеобработке*)
Dayem bridge weak ~ *свпр* слабое звено на мостике Дайема
disconnecting ~s *тлф* шнуровая пара
domestic ~ региональная линия связи
fiber ~ волоконно-оптическая линия связи, ВОЛС
frequency-division data ~ линия передачи данных с частотным разделением каналов
fuse ~ плавкая вставка
fusible ~ плавкая перемычка (*в ПЛМ*)
graph ~ хорда графа
hardened ~s линии передачи с повышенной радиационной стойкостью
inductance [inductor] ~ индуктивная хорда
information ~ линия передачи информации; канал передачи информации
intelligence ~ линия передачи данных; канал передачи данных
intersatellite ~ межспутниковая линия связи
line-of-sight ~ линия связи, работающая в пределах прямой видимости; радиорелейная линия, РРЛ
long-haul ~ линия дальней связи
LOS ~ *см.* **line-of-sight link**
meteor-burst ~ линия метеорной связи
mastergroup ~ третичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*)
multipoint data ~ многопунктовое звено данных (*при телеобработке*)
multisatellite ~ межспутниковая линия связи
optical communication ~ оптическая линия связи
optical fiber ~ волоконно-оптическая линия связи, ВОЛС
OTH ~ *см.* **over-the-horizon link**
over-the-horizon ~ линия загоризонтной связи
phasing ~ 1. фазирующий отрезок линии 2. фазирующее звено
point-contact weak ~ *свпр* точечное слабое звено
point-to-point data ~ двухпунктовое звено данных (*при телеобработке*)
radar ~ линия передачи радиолокационных данных
radio ~ линия радиосвязи
radio relay ~ радиорелейная линия, РРЛ
resistance [resistor] ~ резистивная хорда
retransmission ~ ретрансляционная линия связи
satellite ~ спутниковая линия связи
satellite-to-satellite ~ межспутниковая линия связи
short-haul ~ линия ближней связи
single-fiber ~ моноволоконная оптическая линия связи
skywave-radio ~ ионосферная линия связи
space ~ космическая линия связи
spur ~ абонентская линия связи
superconducting weak ~ сверхпроводящее слабое звено
terrestrial ~ земная линия связи
time-division data ~ линия передачи данных с временным разделением каналов
transhorizon ~ линия загоризонтной связи
troposcatter ~ тропосферная линия связи
video data ~ линия передачи видеоданных; канал передачи видеоданных
weak ~ *свпр* слабое звено
linkage 1. связь 2. передача; механизм передачи 3. потокосцепление 4. *вчт* компоновка
amide ~ *микр.* амидная связь
armature flux ~ потокосцепление обмотки ротора
azo ~ *микр.* азосвязь
computing ~ решающая связь
ester ~ *микр.* эфирная связь
flux ~ потокосцепление
subroutine ~ компоновка [связывание] подпрограмм
linker *вчт* компоновщик
lip-sync *тлв* синхронизация изображения и речевых сигналов (*при монтаже программ*)
liquidus ликвидус, линия ликвидуса
list *вчт* 1. список 2. таблица 3. печатать, распечатывать
~ **of stylus** поперечный наклон резца *или* воспроизводящей иглы
access control ~ список доступа
data ~ список данных
display ~ дисплейный файл
net ~ таблица связей (*базовых модулей*)
wire ~ таблица монтажных соединений
listening ◇ ~ **on prefade** прослушивание (*звукозаписи*) с плавным увеличением уровня в начале дорожки
unauthorized ~ подслушивание
lithography *микр.* литография
beamwriter ~ литография со сканированием, сканирующая литография
contact ~ контактная литография
electron-beam ~ электронолитография, электронная [электронно-лучевая] литография
fine-line ~ прецизионная литография
hard-contact ~ литография с плотным контактом
ion-beam ~ ионная [ионно-лучевая] литография
lift-off ~ обратная [взрывная] литография
offset ~ офсетная литография
optical ~ фотолитография
projection ~ проекционная литография
scan(ning) electron-beam ~ электронолитография со сканированием, сканирующая электронолитография
soft-contact ~ литография с мягким контактом
step-and-repeat [step-on-wafer] ~ литография с последовательным шаговым экспонированием
submicron ~ литография для формирования элементов субмикронных размеров
ultraviolet ~ литография с использованием ультрафиолетового [УФ-]излучения, ультрафиолетовая [УФ-]литография
UV ~ *см.* **ultraviolet lithography**
wafer-stepping ~ литография с последовательным шаговым экспонированием
X-ray ~ рентгенолитография, рентгеновская литография

lithosphere литосфера
live 1. *тлв* прямая передача 2. подключённый к источнику питания
load 1. нагрузка || нагружать 2. *вчт* загрузка || загружать 3. заправка (*напр. ленты*) || заправлять (*напр. ленту*)
artificial ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
balanced ~ симметричная нагрузка
capacitance ~ ёмкостная нагрузка
cavity ~ нагрузка резонатора
coaxial dry ~ поглощающая нагрузка из смеси песка с графитом для коаксиальной линии передачи
connected ~ подключённая нагрузка
dead ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
discontinuous ~ изменяющаяся нагрузка
dummy ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
electrical ~ электрическая нагрузка
full ~ полная нагрузка
high-resistance ~ высокоомная нагрузка
inductive ~ индуктивная нагрузка
lagging ~ индуктивная нагрузка
leading ~ ёмкостная нагрузка
low-resistance ~ низкоомная нагрузка
matched ~ согласованная нагрузка
multichannel [multiplexed] ~ информационная нагрузка многоканальной системы
noninductive ~ безындуктивная нагрузка
nonreflecting ~ согласованная нагрузка
optimum ~ согласованная нагрузка
peak ~ пиковая нагрузка; максимальная нагрузка
plate ~ анодная нагрузка
reactive ~ реактивная нагрузка
reflecting ~ несогласованная нагрузка
resistive ~ активная нагрузка
sand ~ поглощающая нагрузка (*линии передачи*) из смеси графита с песком
sliding ~ скользящая нагрузка
terminating ~ оконечная нагрузка
traffic ~ информационная нагрузка (*системы*); интенсивность обмена информацией
ultimate ~ предельная нагрузка
unmatched ~ несогласованная нагрузка
water ~ водяная поглощающая нагрузка (*волноводной линии передачи*)
waveguide dummy ~ волноводный эквивалент нагрузки, волноводная поглощающая нагрузка
loader *вчт* загрузчик
dynamic ~ динамический загрузчик
linking ~ компонующий загрузчик
loading 1. нагрузка 2. искусственное увеличение индуктивности линии связи 3. *вчт* загрузка 4. заправка (*напр. ленты*)
antenna ~ 1. нагрузка антенны 2. удлинительная индуктивность антенны; укорачивающая ёмкость антенны
beam ~ нагрузка, обусловленная электронным пучком
carrier ~ высокочастотная [ВЧ-]пупинизация
cartridge ~ прижимная сила звукоснимателя
cathode ~ катодная нагрузка
coil ~ пупинизация
conductor ~ механическая нагрузка на воздушную линию (*из-за собственного веса, ветра и обледенения*)
continuous ~ крарупизация
electrical ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи
front ~ фронтальная акустическая нагрузка (*громкоговорителя*)
gap ~ полная проводимость зазора
information ~ 1. информационная нагрузка 2. загрузка информации
initial program ~ начальная загрузка программы
lumped ~ пупинизация
multipactor gap ~ мультипакторная полная проводимость зазора
negative beam ~ отрицательная нагрузка, обусловленная электронным пучком
network ~ загрузка сети
primary transit-angle gap ~ проводимость зазора, обусловленная немодулированным электронным потоком
reactive beam ~ реактивная нагрузка, обусловленная электронным пучком
resistive beam ~ активная нагрузка, обусловленная электронным пучком
secondary electron gap ~ проводимость зазора, обусловленная вторичными электронами
series ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи методом последовательного включения; пупинизация; крарупизация
shunt ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи методом параллельного включения
storm ~ механическая нагрузка на воздушную линию (*из-за собственного веса, ветра, и обледенения*)
lobe 1. лепесток (*напр. диаграммы направленности антенны*) 2. дифракционный максимум
antenna ~ лепесток диаграммы направленности антенны
back ~ задний лепесток
co-polar side ~ боковой лепесток с собственной [основной] поляризацией
cross-polar side ~ боковой лепесток с кроссполяризацией
diffraction ~ дифракционный максимум
diffraction-pattern ~**s** максимумы дифракционной картины
directional ~ лепесток диаграммы направленности антенны
end-fire ~ осевой лепесток
grating ~ 1. дифракционный максимум решётки 2. побочный лепесток
luminance distribution ~ диаграмма распределения яркости
main [major] ~ главный лепесток
minor ~ боковой лепесток
n-th order grating ~ дифракционный максимум решётки *n*-го порядка
pattern ~ лепесток диаграммы направленности антенны

radiation ~ лепесток диаграммы направленности антенны
secondary ~ боковой лепесток
shoulder ~ боковой лепесток, перекрывающийся с главным лепестком
side ~ боковой лепесток
vestigial ~ боковой лепесток, перекрывающийся с главным лепестком
zero order grating ~ дифракционный максимум решётки нулевого порядка

lobewidth ширина лепестка (*напр. диаграммы направленности антенны*)

lobing пеленгация цели равносигнальным методом
sequential ~ пеленгация цели равносигнальным методом с последовательным сравнением сигналов
simultaneous ~ пеленгация цели равносигнальным методом с одновременным сравнением сигналов

localizer курсовой посадочный радиомаяк
equisignal ~ равносигнальный курсовой посадочный радиомаяк
glide-path ~ глиссадный радиомаяк
phase ~ фазовый посадочный радиомаяк
tone ~ амплитудный равносигнальный курсовой посадочный радиомаяк

locate определять местоположение; обнаруживать (*цель*)

location 1. локация; обнаружение (*цели*) 2. местоположение; расположение 3. ячейка (*ЗУ*)
active ~ 1. спутниковая радионавигационная система с активным ответом 2. активная локация
beyond-the-horizon ~ загоризонтное обнаружение
direction-of-arrival ~ определение направления прихода радиоволны
laser ~ лазерная локация
optical ~ оптическая локация
over-the-horizon ~ загоризонтное обнаружение
passive ~ пассивная локация
range-difference ~ разностно-дальномерная локация
trouble ~ отыскание неисправности; отыскание повреждения

locator локатор; обнаружитель (*цели*)
infrared ~ оптический локатор ИК-диапазона, ИК-локатор
pulse-Doppler ~ импульсный доплеровский локатор

lock 1. синхронизация || синхронизировать 2. автоматическая подстройка [автоподстройка] частоты, АПЧ 3. захватывание частоты || захватывать частоту 4. блокировка || блокировать 5. фиксация (*состояния или воздействия*) || фиксировать (*состояние или воздействие*) 6. захватывать цель на автоматическое сопровождение ◇ **to** ~ **in** устанавливать синхронизм; **to** ~ **on** захватывать цель на автоматическое сопровождение
frequency ~ метод точного определения частоты модуляции ОБП-передатчика (*в приёмнике системы ВЧ-связи по линиям электропередачи*)
horizontal ~ *тлв* строчная синхронизация
phase ~ фазовая автоматическая подстройка частоты, ФАПЧ
vertical ~ *тлв* 1. полевая синхронизация 2. кадровая синхронизация
voice ~ *проф.* «речевой замок»

lock-in 1. установление синхронизма 2. синхронизация двух генераторов (*на одной или кратных частотах*) 3. захват цели на автоматическое сопровождение

locking 1. синхронизация 2. захватывание частоты 3. блокировка 4. фиксация (*состояния или воздействия*) 5. захват цели на автоматическое сопровождение
active mode ~ активная синхронизация мод
frequency ~ захватывание частоты
general ~ внешняя синхронизация
IF ~ синхронизация по ПЧ
injection ~ внешняя синхронизация
laser mode ~ синхронизация мод лазера
mode ~ синхронизация мод
passive mode ~ пассивная синхронизация мод

locking-in 1. установление синхронизма 2. захват цели на автоматическое сопровождение

lock-on захват цели на автоматическое сопровождение
automatic ~ автоматический захват цели на автоматическое сопровождение

lockout 1. блокировка 2. нарушение телефонной связи
sweep ~ блокировка развёртки

locus 1. геометрическое место точек 2. годограф
~ **of marginal legibility** *опт.* геометрическое место точек предельной различимости
achromatic ~ область белых цветов
admittance ~ годограф полной проводимости
control ~ пусковая область (*тиратрона*)
impedance ~ годограф полного сопротивления
Nyquist ~ годограф Найквиста
Planckian ~ линия цветностей чёрного тела
spectral [spectrum] ~ линия спектральных цветностей

lodar радиопеленгатор системы «Лоран» с компенсацией ночного эффекта

lodestone магнетит

log 1. запись; регистрация || записывать; регистрировать 2. регистрационный список действующих радио- и телевизионных станций 3. *вчт* журнал, файл регистрации; протокол 4. журнал регистрации вещательных программ 5. радиограмма

logger регистрирующее устройство, регистратор
data ~ регистратор данных
multichannel ~ многоканальный регистратор
system ~ *тлф* системное регистрирующее устройство

logic 1. логика 2. логические схемы, логика; логическая схема
acquisition ~ логика устройства захвата цели на автоматическое сопровождение

active ~ активные логические схемы
asynchronous ~ асинхронные логические схемы, логические схемы, работающие в асинхронном режиме
base-coupled ~ логические схемы с базовыми связями
bipolar ~ логические схемы на биполярных транзисторах
bit-serial ~ разрядно-последовательная логика
bubble ~ логические схемы на ЦМД
buffered ~ логические схемы с буферными усилительными элементами
buried-load ~ логические схемы со скрытыми нагрузочными транзисторами
cellular ~ 1. клеточная логика 2. клеточные логические схемы
charge-coupled device ~ логические схемы на ПЗС
chroma invert ~ логическая схема управления инверсией сигнала цветности (*в магнитной видеозаписи*)
clocked ~ 1. синхронная логика 2. тактируемые логические схемы
closed C-MOS ~ кольцевые логические схемы на комплементарных МОП-транзисторах
collector-coupled ~ логические схемы с коллекторными связями
combination ~ 1. комбинаторная логика 2. комбинационные логические схемы
compatible ~ совместимые логические схемы
complementary constant-current ~ комплементарные транзисторно-транзисторные логические схемы с барьером Шотки
complementary-transistor ~ логические схемы на комплементарных транзисторах
computer ~ 1. логика ЭВМ 2. логические схемы ЭВМ
control ~ 1. управляющая логика 2. логические схемы устройства управления
current-hogging ~ логические схемы с перехватом тока
current-merged ~ интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема
current-mode ~ логические схемы на переключателях тока, логика на переключателях тока, ПТЛ; ПТЛ-схема
current-sinking ~ логические схемы с (временным) снижением тока
current-sourcing ~ логические схемы с (временным) увеличением тока
degating ~ блокирующая логика
diode ~ диодные логические схемы
diode-transistor ~ диодно-транзисторные логические схемы, диодно-транзисторная логика, ДТЛ; ДТЛ-схема
direct-coupled FET ~ логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями
direct-coupled transistor ~ транзисторные логические схемы с непосредственными связями
domain-tip-propagation ~ логические схемы на ПМД
domain-wall ~ логические схемы на доменных границах
double-railed ~ парафазная логика
dynamic ~ динамические логические схемы
emitter-coupled ~ логические схемы с эмиттерными связями, эмиттерно-связанная логика, ЭСЛ; ЭСЛ-схема
emitter-emitter coupled ~ логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями
emitter-follower ~ логические схемы на эмиттерных повторителях, логика на эмиттерных повторителях, ЭПЛ; ЭПЛ-схема
emitter-function ~ эмиттерно-функциональная логика
field-effect transistor ~ логические схемы на полевых транзисторах
formal ~ формальная логика
functional ~ функциональные логические схемы
fuse-programmable array ~ матричные логические схемы, программируемые плавкими перемычками
half-line delay ~ логическая схема включения задержки на половину строки (*в магнитной видеозаписи*)
hard-wired ~ «зашитая» [встроенная] логика, аппаратно-реализованный алгоритм
high-level ~ логические схемы с высокими логическими уровнями
high-noise immunity ~ логические схемы с высокой помехоустойчивостью
high-power ~ мощные логические схемы
high-threshold ~ логические схемы с высоким пороговым напряжением
integrated-circuit ~ интегральные логические схемы, логические ИС
integrated injection ~ интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема
isoplanar integrated injection ~ изопланарная $И^2Л$-схема
Josephson ~ логические схемы на переходах Джозефсона
local-control ~ логика местного управления
locked-pair ~ логические схемы на спаренных элементах
look-ahead carry ~ логические схемы с предсказанием переносов
low-level ~ логические схемы с низкими логическими уровнями
low-power ~ маломощные логические схемы
low-threshold ~ логические схемы с низким пороговым напряжением
machine ~ 1. логика ЭВМ 2. логические схемы ЭВМ
magnetic domain-wall ~ логические схемы на границах магнитных доменов
magnetooptical ~ магнитооптические логические схемы
majority ~ мажоритарная логика
mathematical ~ математическая логика
merged transistor ~ интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема
microcontrol ~ логика микроуправления (*для режима микропрограммирования*)

micropower ~ микромощные логические схемы
microwatt ~ микроваттные логические схемы
microwave ~ логические схемы СВЧ-диапазона
multiaperture-device ~ логическая схема на многоотверстных (магнитных) сердечниках
multiemitter-transistor ~ логические схемы на многоэмиттерных транзисторах
multilevel ~ 1. многоуровневая [многозначная] логика 2. многоуровневые [многозначные] логические схемы
multiphase ~ многофазные логические схемы
multitarget acquisition ~ логика устройства захвата нескольких целей на автоматическое сопровождение
nanosecond ~ наносекундные логические схемы
negative ~ отрицательная логика
neighborhood ~ 1. клеточная логика 2. клеточные логические схемы
n-level ~ 1. *n*-уровневая [*n*-значная логика] 2. *n*-уровневые [*n*-значные] логические схемы
one-line delay ~ логическая схема включения задержки на строку (*в магнитной видеозаписи*)
operation ~ операционная логика
optical ~ оптические логические схемы
optoelectronic ~ оптоэлектронные логические схемы
positive ~ положительная логика
programmable ~ программируемые логические схемы
quadded ~ логические схемы на четвёрках транзисторов с параллельно-последовательным включением
random ~ произвольная [нерегулярная] логика
reacquisition ~ *рлк* логика устройства повторного захвата цели на автоматическое сопровождение
register transfer ~ логика (меж)регистровых передач (*в САПР*)
resistor-capacitor transistor ~ транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями
resistor-transistor ~ резисторно-транзисторные логические схемы, резисторно-транзисторная логика, РТЛ; РТЛ-схема
sampling-type ~ синхронные логические схемы, логические схемы, работающие в синхронном режиме
saturated ~ насыщенные логические схемы
save-carry ~ логические схемы с сохранением переноса
Schottky-diode FET ~ логические схемы на полевых транзисторах с барьерами Шотки
Schottky transistor-transistor ~ ТТЛ с барьерами Шотки, ТТЛШ
self-aligned superinjection ~ самосовмещённые логические схемы со сверхинжекционным питанием
sequential ~ последовательные логические схемы
solid(-state) ~ твердотельные логические схемы
static ~ статические логические схемы
substrate-fed ~ логические схемы с подложечным инжектором
symbolic ~ символическая логика
synchronous ~ синхронные логические схемы, логические схемы, работающие в синхронном режиме
ternary ~ 1. трёхуровневая [трёхзначная] логика 2. трёхуровневые [трёхзначные] логические схемы
threshold ~ 1. пороговая логика 2. логические схемы на пороговых элементах
tightly-packed ~ логические схемы с высокой плотностью упаковки
track monitoring ~ *рлк* логика устройства сопровождения цели
transistor ~ транзисторные логические схемы
transistor-coupled ~ логические схемы с транзисторными связями
transistor-resistor ~ резисторно-транзисторные логические схемы, резисторно-транзисторная логика, РТЛ; РТЛ-логика
transistor-transistor ~ транзисторно-транзисторные логические схемы, транзисторно-транзисторная логика, ТТЛ; ТТЛ-схема
unsaturated ~ ненасыщенные логические схемы
variable-threshold ~ логические схемы на элементах с переменным порогом
vertical injection ~ $И^2Л$-схема с вертикальными инжекторами
longevity долговечность
data ~ долговечность хранения информации
guarantee ~ гарантированная долговечность
individual ~ индивидуальная долговечность
mean ~ средняя долговечность
long-term долгосрочный, долговременный
look(ing) *рлк* обзор; поиск
all-around ~ круговой обзор
forward ~ передний обзор
side ~ боковой обзор
look-through 1. кратковременный перерыв в работе станции активных преднамеренных радиопомех для контроля эффективности радиоэлектронного подавления 2. наблюдение полезного сигнала во время перерыва в работе станции активных преднамеренных радиопомех противника
look-up 1. поиск 2. *вчт* просмотр
electronic ~ электронный поиск
table ~ просмотр таблиц
loom гибкая защитная изоляция (*проводника*)
loop 1. петля; рамка; виток; контур 2. петля гистерезиса 3. рамочная антенна 4. пучность 5. цикл (*программы*) 6. кольцевой регистр (*в ЗУ на ЦМД*) 7. (замкнутая) система (*напр. автоматического управления*)
Alford ~ квадратная рамочная антенна
analog phase-locked ~ аналоговая система фазовой автоматической подстройки частоты, аналоговая система ФАПЧ

automatic frequency control ~ система автоматической подстройки частоты, система АПЧ
B-H ~ петля магнитного гистерезиса по индукции
bubble storage ~ накопительный кольцевой регистр на ЦМД
capacitance ~ ёмкостный контур
closed ~ 1. замкнутая цепь (*обратной связи*) 2. замкнутый контур 3. замкнутый цикл 4. контур, простой цикл (*в графе*) 5. замкнутая система (*напр. автоматического управления*)
control ~ замкнутая система автоматического управления
Costas ~ схема Костаса, синфазно-квадратурная схема восстановления несущей
coupling ~ петля связи
current ~ 1. рамка с током 2. пучность тока
D-E ~ диэлектрическая петля гистерезиса по электрическому смещению, диэлектрическая петля гистерезиса по электрической индукции
decision-feedback ~ система с решающей обратной связью
delay-lock ~ система автоматической подстройки по задержке
delay-lock tracking ~ система автоматического отслеживания задержки
dielectric-hysteresis ~ петля диэлектрического гистерезиса
digital phase-locked ~ цифровая система фазовой автоматической подстройки частоты, цифровая система ФАПЧ
digital subscriber ~ цифровая абонентская линия
dislocation ~ *фтт* дислокационная петля
driving ~ петля возбуждения
dynamic ~ динамическая петля гистерезиса
endless ~ (бесконечная) петля (магнитной) ленты
feedback ~ цепь обратной связи
feedback control ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
ferroelectric hysteresis ~ петля диэлектрического гистерезиса сегнетоэлектрика, сегнетоэлектрическая петля гистерезиса
flux transfer ~ *свпр* петля трансформатора (магнитного) потока
frequency-locked ~ система автоматической подстройки частоты, система АПЧ
ground ~ паразитный контур с замыканием через землю (*в схемах с несколькими точками заземления*)
group ~ паразитный контур с замыканием через землю (*в схемах с несколькими точками заземления*)
hysteresis ~ петля гистерезиса
incremental hysteresis ~ частная петля гистерезиса
intrinsic hysteresis ~ собственная петля гистерезиса
line ~ *тлф* шлейф
magnetic-hysteresis ~ петля магнитного гистерезиса
major ~ 1. основной контур системы автоматического управления 2. кольцевой регистр связи
major hysteresis ~ предельная петля гистерезиса
metastable persistent-current ~ *свпр* метастабильный незатухающий кольцевой ток
minor ~ 1. вспомогательный контур системы автоматического управления 2. накопительный кольцевой регистр
minor hysteresis ~ частная петля гистерезиса
multiturn ~ многовитковый контур
Murray ~ мостовая схема для определения места замыкания на землю (*в линиях связи*)
open ~ 1. разомкнутая цепь (*обратной связи*) 2. разомкнутый контур 3. система без обратной связи, разомкнутая система (*напр. автоматического управления*)
open-wire ~ ответвление от основной воздушной линии; абонентская воздушная линия передачи
oscillating ~ колебательный контур
overdamping ~ контур со сверхкритическим затуханием
paging ~ рамочная антенна системы поискового вызова
partial-dislocation ~ частичная дислокационная петля
phase-comparison ~ фазосравнивающая цепь
phase-correcting ~ цепь фазовой коррекции
phase-locked ~ система фазовой автоматической подстройки частоты, система ФАПЧ (*см. тж.* **PLL**)
pickup ~ петля связи
point-defect ~ петля точечных дефектов
polygonal current ~ многоугольная рамка с током
program ~ цикл программы
Rayleigh hysteresis ~ рэлеевская петля гистерезиса
recoil ~ цикл возврата
rectangular hysteresis ~ прямоугольная петля гистерезиса
resource ~ *втч* цикл ресурсов
saturation hysteresis ~ предельная петля гистерезиса
square hysteresis ~ прямоугольная петля гистерезиса
static ~ статическая петля гистерезиса
subscriber ~ абонентская линия
symmetrical hysteresis ~ симметричная петля гистерезиса
tape ~ петля [кольцо] ленты
telephone ~ телефонный шлейф
tristable hysteresis ~ петля гистерезиса с тремя устойчивыми состояниями
underdamping ~ контур с докритическим затуханием
voltage ~ пучность напряжения

loopback кольцевая проверка (*линии связи*)
analog ~ кольцевая проверка с использованием аналоговых сигналов
digital ~ кольцевая проверка с использованием цифровых сигналов

modem ~ кольцевая проверка с замыканием через модем
looping *вчт* организация циклов
lorad радиопеленгатор системы «Лоран» с компенсацией ночного эффекта
loran система «Лоран» (*импульсная разностно-дальномерная гиперболическая радионавигационная система*)
cycle-matching ~ система «Лоран», работающая в диапазоне 100—200 кГц
LF ~ *см.* **low-frequency loran**
low-frequency ~ система «Лоран», работающая в диапазоне 100—200 кГц
loran C прецизионная система «Лоран», работающая в диапазоне 90—110 кГц
loran D тактическая система «Лоран», работающая в сочетании с бортовыми инерциальными навигационными приборами
loss 1. потеря; потери 2. потери передачи, потери при передаче 3. затухание, ослабление ◇ ~ **per pass** потери за один проход; ~ **per transit** потери за один проход; ~ **per unit length** потери на единицу длины, погонные потери
~ **of frame alignment** потеря цикловой синхронизации (*в цифровых сигналах данных*)
~ **of gate control** потеря управления по управляющему электроду (*в тиристорах*)
~ **of lock rate** нарушение синхронизма
absorption ~ 1. потери на поглощение 2. потери, обусловленные связью с соседними каналами
acoustic ~ акустические потери
air ~ потери за счёт нагрузки воздухом (*для ПАВ*)
angle [angular] deviation ~ угловые потери (*микрофона или громкоговорителя*)
apparent power ~ потери кажущейся мощности
arc ~ потери в разряде (*в разрядниках*)
arc-drop ~ потери в дуге
attenuation ~ потери на затухание
azimuth ~ потери перекоса (*волновые потери воспроизведения, вызываемые непараллельностью рабочего зазора головки воспроизведения и магнитного штриха сигналограммы*)
beam-shape ~ потери, обусловленные формой диаграммы направленности антенны
bending ~ потери на изгибах
branching ~ потери за счёт ответвления
bremsstrahlung ~ потери за счёт тормозного излучения
bridging ~ обратный коэффициент передачи преобразователя с эталонным сопротивлением, шунтирующим вход
bulk ~ потери в объёме
cable ~ потери в кабеле
cavity ~ потери в резонаторе
cladding ~ потери, обусловленные оболочкой световода
coax ~ потери в коаксиальном кабеле
coil ~ потери в обмотке; потери в меди (*для трансформатора*)
coincidence ~ потери на совпадение (*в счётных трубках*)
cold ~ потери в нерабочем режиме
conduction ~ диэлектрические потери на электропроводность
conversion ~ потери преобразования
copper ~ потери в меди (*для трансформатора*); потери в обмотке
core ~ потери в сердечнике
corona ~ потери на коронный разряд, потери на коронирование
counting ~ потери счёта (*в счётчиках*)
cross-polarization ~ потери на кросс-поляризацию
crosstalk ~ *тлф* уровень переходных разговоров
detail ~ потеря чёткости изображения
dielectric ~ диэлектрические потери
diffraction ~ дифракционные потери, потери на дифракцию
display ~ коэффициент потерь индикаторного устройства
dissociation ~ потери на диссоциацию
divergence ~ потери на расходимость пучка
eddy-current ~ 1. потери на вихревые токи 2. потери воспроизведения из-за вихревых токов
edge ~ краевые потери
end ~ краевые потери
equivalent articulation ~ *тлф* эквивалент потерь артикуляции
forward power ~ рассеиваемая мощность диода при прямом напряжении на переходе
fractional counting ~ относительные потери счёта (*в счётчиках*)
free-space ~ потери в свободном пространстве
Fresnel ~ потери на отражение
friction ~ потери на трение
gap ~ щелевые потери (*волновые потери воспроизведения, определяемые соотношением линейного размера воспроизводящего элемента и длины волны*)
guide material ~ потери в материале волновода
head alignment ~ потери за счёт неправильной установки магнитных головок
heat ~ тепловые потери
high-field ~ потери в сильном поле
high-frequency ~ потери воспроизведения на высоких частотах
in-and-out ~ потери преобразования на входе и на выходе (*напр. в акустоэлектронном усилителе*)
incidental ~ дополнительные потери
incremental hysteresis ~ дифференциальные потери на гистерезис
insertion ~ 1. вносимые потери 2. холодные потери (*разрядника*)
interaction ~ потери на взаимодействие (*величина, обратная коэффициенту взаимодействия*)
inverse ~ обратные потери
I^2R ~ 1. активные [омические] потери 2. потери в меди (*для трансформатора*); потери в обмотке
iron ~ потери в сердечнике

Joule heat ~ тепловые потери
junction ~ телефонные потери
line ~ потери в линии
line-of-sight ~ потери на трассе прямой видимости
low-field ~ потери в слабом поле
low-frequency ~ потери воспроизведения на низких частотах
magnetic ~ магнитные потери
magnetic hysteresis ~ магнитные потери на гистерезис
mirror conduction ~ потери за счёт электропроводности зеркала
mirror transmission ~ потери за счёт пропускания зеркала
mismatch ~ потери на рассогласование
mode-dependent ~ потери, зависящие от структуры моды
net ~ полные [общие] потери
no-load ~ потери (*в трансформаторе*) в режиме холостого хода
offset ~ потери из-за взаимного смещения оптических волокон (*в соединителе*)
ohmic ~ активные [омические] потери
passband ~ потери в полосе пропускания
path ~ потери на трассе
piezoelectric ~ пьезоэлектрические потери
playback ~ частотные потери воспроизведения
pointing ~ *рлк* потеря целеуказания
polarization mismatch ~ потери за счёт поляризационного рассогласования
power ~ вносимое затухание
processing ~ потери в процессе обработки сигналов
propagation ~ потери на распространение
radiation ~ 1. потери на излучение 2. *фтт* радиационные потери
recording ~ частотные потери записи
reflection ~ потери на отражение
refraction ~ 1. потери на преломление 2. потери на рефракцию (*при распространении радиоволн*)
relaxation ~ релаксационные потери
residual ~ остаточные потери
resistance [resistive] ~ активные [омические] потери
return ~ обратные потери
reverse power ~ рассеиваемая мощность диода при обратном напряжении на переходе
rotational hysteresis ~ потери на вращательный гистерезис
round-trip ~ потери за двойной проход (*прямой и обратный*)
scanning ~ *рлк* потери при сканировании
scattering ~ потери на рассеяние
selective ~ селективные потери
self-field ~ *свпр* потери за счёт собственного магнитного поля
separation ~ контактные потери (*за счёт воздушного зазора между магнитной головкой и лентой*)
single-pass ~ потери за один проход
spacing ~ контактные потери (*за счёт воздушного зазора между магнитной головкой и лентой*)
specific ~ удельные потери
spillover ~ потери за счёт утечки энергии за края зеркала; потери на боковое излучение
spreading ~ потери на расходимость пучка
structural return ~ структурно-отражательные потери (*в коаксиальном кабеле*)
superradiant-fluorescent ~ потери на сверхизлучательную флуоресценцию
thermoelastic ~ термоупругие потери
thickness ~ потери на слоистость (*в магнитной ленте*)
tilt ~ потери, обусловленные непараллельностью оптических волокон (*в соединителе*)
tolerance ~ потери за счёт неточности изготовления
tracking ~ срыв слежения (*за целью*); срыв сопровождения (*цели*)
transducer ~ потери преобразования
transformer ~ потери в трансформаторе
transformer load ~ потери в трансформаторе под нагрузкой
transformer no-load ~ потери в трансформаторе в режиме холостого хода
transformer total ~ суммарные потери в трансформаторе
transition ~ переходные потери
translation ~ частотные потери воспроизведения
transmission ~ потери передачи, потери при передаче
two-way ~ потери за счёт двунаправленности
vignetting ~ потери на виньетирование
volt-ampere ~ потери кажущейся мощности
walk-off ~ потери на излучение в (открытом) резонаторе

losser 1. элемент *или* компонент с потерями 2. материал с потерями
lot партия; группа
loudhailer мегафон
loudness громкость; уровень громкости
ambisonic ~ тонкомпенсированная громкость
equivalent ~ эквивалентный уровень громкости
loudspeaker громкоговоритель; акустическая система
acoustical-labyrinth ~ акустическая система с акустическим лабиринтом
air-column ~ громкоговоритель с воздушной колонной
capacitor ~ электростатический громкоговоритель
coaxial ~ коаксиальный громкоговоритель
compressed-air ~ пневматический громкоговоритель
condenser ~ электростатический громкоговоритель
cone ~ конусный громкоговоритель
corner ~ громкоговоритель, расположенный в переднем углу консоли
crystal ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
curvilinear cone ~ конусно-параболический громкоговоритель

direct radiator ~ громкоговоритель прямого излучения
double-sided push-pull electrostatic ~ двухсторонний двухтактный электростатический громкоговоритель
dynamic ~ электродинамический громкоговоритель
effects ~ громкоговоритель для создания звуковых эффектов
electrodynamic ~ электродинамический громкоговоритель
electromagnetic ~ электромагнитный громкоговоритель
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель
excited-field ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
extended-range ~ громкоговоритель с расширенным диапазоном частот
flat ~ плоский громкоговоритель
full-range ~ широкодиапазонный громкоговоритель
horn ~ рупорный громкоговоритель
induction ~ электродинамический громкоговоритель
ionic ~ ионофон
labyrinth ~ акустическая система с акустическим лабиринтом
magnetic(-armature) ~ электромагнитный громкоговоритель
magnetostriction ~ магнитострикционный громкоговоритель
mains-energized ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
modulated air-flow ~ пневматический громкоговоритель
monitor ~ контрольный громкоговоритель
motional feedback ~ активный громкоговоритель
moving-armature ~ электромагнитный громкоговоритель
moving-coil [moving-conductor] ~ электродинамический громкоговоритель
multiple-cone ~ многосекционный конусный громкоговоритель
multi-unit ~ многоэлементный громкоговоритель
paging ~ *тлф* громкоговоритель системы поискового вызова
pancake ~ плоский громкоговоритель
permanent-magnet ~ электродинамический громкоговоритель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
plastic-film ~ электростатический громкоговоритель на металлизированной пластмассовой плёнке
PM ~ *см.* **permanent-magnet loudspeaker**
pneumatic ~ пневматический громкоговоритель
public-address ~ громкоговоритель системы озвучения и звукоусиления
subaqueous ~ гидроакустический подводный излучатель
wafer ~ плоский громкоговоритель
louver 1. защитная *или* декоративная решётка громкоговорителя 2. вентиляционная решётка 3. экранирующая решётка
Love стандартное слово для буквы *L* в фонетическом алфавите «Эйбл»
lowering:
barrier ~ *пп* снижение (потенциального) барьера, уменьшение высоты барьера
image-force barrier ~ *пп* снижение (потенциального) барьера за счёт силы зеркального изображения
intrinsic barrier ~ *пп* собственное снижение (потенциального) барьера
pickup ~ опускание звукоснимателя
Schottky ~ *пп* снижение (потенциального) барьера за счёт эффекта Шотки
low-power 1. маломощный 2. *опт.* с малым увеличением
LSI большая интегральная схема, БИС
catalog ~ типовая БИС
custom ~ заказная БИС
discretionary ~ БИС с избирательными (меж)соединениями
extra ~ ИС со степенью интеграции выше сверхвысокой
fixed-interconnection pattern ~ БИС с фиксированными (меж)соединениями
hardware customized ~ БИС с аппаратной реализацией требований заказчика
processor-oriented ~ процессорно-ориентированная БИС
programmable ~ программируемая БИС
semicustom ~ полузаказная БИС
software customized ~ БИС с программной реализацией требований заказчика
Lucero запросчик-ответчик системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности и системы «Ребекка-Эврика»
lucigenin люцигенин (*краситель*)
lug 1. наконечник (*проводника*) 2. монтажный лепесток
soldering ~ монтажный лепесток
spade ~ плоский наконечник с отверстием для крепёжного болта
lumen люмен, лм
luminance 1. яркость 2. *тлв* сигнал яркости
adaptation ~ яркость поля адаптации
average ~ средняя яркость
basic ~ приведённая яркость
equivalent ~ эквивалентная яркость
equivalent veiling ~ яркость эквивалентной вуали
field ~ яркость поля адаптации
highlight ~ *тлв* яркость белого
image ~ яркость изображения
nonimage screen ~ яркость экрана в отсутствие изображения
lumination экспозиция
luminescence люминесценция
avalanche ~ лавинная люминесценция
background ~ фоновая люминесценция, люминесценция фона
beam ~ люминесценция пучка
cooperative ~ кооперативная люминесценция
deep-center ~ люминесценция глубоких центров

donor-acceptor pair ~ люминесценция донорно-акцепторных пар
exciton ~ экситонная люминесценция
molecular ~ молекулярная люминесценция
night-sky ~ свечение ночного неба
parametric ~ параметрическая люминесценция
photosensitized ~ фотосенсибилизированная люминесценция
recombination ~ рекомбинационная люминесценция
resonance ~ резонансная люминесценция
self-activated ~ самоактивируемая люминесценция
luminescent люминесцентный; люминесцирующий
luminophor люминофор
luminosity 1. спектральная световая эффективность 2. яркость
background ~ яркость фона
relative ~ относительная спектральная световая эффективность
surround ~ яркость фона
unit ~ единичная яркость
lux люкс, лк
luxmeter люксметр
Lyot *опт* фильтр Ли

M

machine:
alignment ~ *микр.* установка совмещения (и экспонирования); установка литографии
analog ~ аналоговая вычислительная машина, АВМ
automatic magazine-fed sputtering ~ *микр.* установка для распыления с автоматической кассетной подачей
broadcast ~ студийный магнитофон
commutating ~ коллекторная (электрическая) машина
compatible video/audio ~ видеомагнитофон — лазерный электропроигрыватель
data-processing ~ машина для обработки данных
digital ~ цифровая вычислительная машина, ЦВМ
domestic mains/battery ~ бытовой магнитофон с универсальным питанием
electrostatic copying ~ электростатический копировальный аппарат
facsimile ~ факсимильный аппарат
finite-state ~ конечный автомат
flash-X-ray ~ импульсная рентгеновская установка
instrumentation ~ контрольно-измерительное устройство
mirror ~ пробкотрон (*установка удержания плазмы с помощью магнитных зеркал*)
numerically controlled optical pattern generating ~ фотонаборная установка с числовым программным управлением
parallel ~ ЭВМ параллельного действия, параллельная ЭВМ
plasma confinement ~ установка удержания плазмы
precision drawing ~ прецизионный графопостроитель
print-recognition ~ устройство (для) распознавания (печатных) шрифтов
reel-to-reel ~ катушечный магнитофон
reversible tape ~ магнитофон с реверсом движения ленты (*при воспроизведении*)
SAM-~ *см.* **synchronous active memory machine**
segmented scan ~ видеомагнитофон с сегментной записью
sequential ~ ЭВМ последовательного действия, последовательная ЭВМ
single-head ~ одноголовочный магнитофон
synchronous active memory ~ машина с синхронно-активной памятью, САП-машина
trial-and-error learning ~ (само)обучающаяся машина, работающая по методу проб и ошибок
wire-marking ~ устройство для маркировки проводов
wire-routing ~ трассировочная машина
machinery:
external ~ *вчт* периферийные устройства
machining:
electrical-discharge [electric-spark] ~ электроискровая обработка
electroerosive ~ электроэрозионная обработка
electron-beam ~ электронно-лучевая обработка
electron-discharge [electrospark] ~ электроискровая обработка
ion ~ ионное травление
macro 1. макрокоманда 2. макроопределение 3. макроассемблер *pl* 4. макроструктура 5. макрооперации
functional ~s функциональная макроструктура
random-control logic ~s макроструктура с произвольной логикой управления
user-defined ~s макрооперации, определённые пользователем
macroassembler макроассемблер
macroinstruction макрокоманда
macroprogramming макропрограммирование
macrosonics нелинейная акустика
madistor мадистор (*полупроводниковый прибор, управляемый магнитным полем*)
madre загоризонтная РЛС обратного рассеяния с записью сигналов на магнитном барабане
magazine 1. *вчт* карман; магазин 2. кассета
input ~ принимающий карман, приёмник (*перфокарт*)
output ~ выходной карман, укладчик (*перфокарт*)
tape ~ (двухкатушечная) кассета с бесконечным рулоном ленты
maglev магнитная левитация
attractive ~ магнитная левитация с притяжением
repulsive ~ магнитная левитация с отталкиванием

magnesyn магнесин
magnet 1. магнит 2. магнетик
  air-core ~ электромагнит без сердечника
  bar ~ стержневой магнит
  Barkhausen ~ *тлв* магнит для устранения паразитных колебаний в выходной лампе генератора строчной развёртки
  beam ~ *тлв* магнит сведения лучей
  beam-centering ~ *тлв* магнит центровки луча
  blue-beam ~ *тлв* магнит коррекции синего
  braking ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
  centering ~ *тлв* магнит центровки луча
  color-purity ~ *тлв* магнит (регулировки) чистоты цвета
  compound ~ составной магнит
  convergence ~ *тлв* магнит сведения лучей
  damping ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
  dipole ~ дипольный магнит
  direct-current ~ электромагнит, питаемый постоянным током
  drag ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
  field ~ возбуждающий магнит, магнит схемы возбуждения
  field-neutralizing ~ размагничивающий магнит (*кинескопа*)
  focusing ~ *тлв* магнит фокусировки луча
  framing ~ *тлв* магнит центровки луча
  high-field ~ магнит для создания сильных магнитных полей
  homopolar ~ магнит с концентрическими полюсами
  horseshoe ~ подковообразный магнит
  hot-pressed ~ магнит, изготовленный методом горячего прессования
  ion-trap ~ *тлв* магнит ионной ловушки
  iron-bound ~ магнит с железным экраном
  layer ~ шихтованный [пластинчатый] магнит
  periodic permanent ~ периодическая структура из постоянных магнитов
  permanent ~ постоянный магнит
  phase ~ магнит фазирующего устройства (*факсимильного аппарата*)
  pulsed ~ импульсный электромагнит
  purity ~ *тлв* магнит (регулировки) чистоты цвета
  quadrupole ~ квадрупольный магнит
  retarding ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
  rim ~ размагничивающий магнит (*кинескопа*)
  simple ~ неразрезной магнит
  sintered ~ магнит, изготовленный методом спекания
  superconducting ~ сверхпроводящий электромагнит
  temporary ~ электромагнит
  trip ~ магнит фазирующего устройства (*факсимильного аппарата*)
  vertical ~ *тлф* подъёмный электромагнит (*искателя*)
magnetic магнитный
magnetics магнетизм, учение о магнитных явлениях
magnetism магнетизм, магнитные явления
  amorphous ~ магнетизм аморфных сред
  orbital ~ орбитальный магнетизм
  residual ~ остаточная (магнитная) индукция (*при нулевом магнитном поле после симметричного циклического перемагничивания*)
  spin ~ спиновый магнетизм
  static ~ статические магнитные свойства
magnetization 1. намагниченность 2. намагничивание
  anhysteretic ~ безгистерезисное намагничивание
  cyclic ~ циклическое перемагничивание
  dc ~ постоянная намагниченность
  domain-wall movement ~ намагничивание за счёт движения доменных границ
  flash ~ ударное намагничивание
  longitudinal ~ 1. продольная намагниченность 2. продольное намагничивание
  macroscopic ~ макроскопическая намагниченность
  net ~ результирующая намагниченность
  perpendicular ~ 1. поперечная намагниченность 2. поперечное намагничивание
  remanent ~ остаточная намагниченность
  reversible ~ 1. обратимая намагниченность 2. обратимое намагничивание
  rotation ~ намагничивание за счёт вращения (*вектора намагниченности*)
  saturation ~ намагниченность насыщения
  spontaneous ~ спонтанная [самопроизвольная] намагниченность
  static ~ статическая намагниченность
  sublattice ~ намагниченность подрешётки
  thermoremanent ~ намагничивание в результате нагрева
  transverse ~ 1. поперечная намагниченность 2. поперечное намагничивание
magneto 1. магнето 2. *тлф* индуктор
magnetodielectric магнитодиэлектрик
magnetodiode магнитодиод
magnetodynamics магнитодинамика
magnetoelasticity магнитоупругость
magnetoelectricity магнитоэлектрический эффект
magnetofluidmechanics магнитная гидродинамика, МГД
magnetograph магнитограф
magnetohydrodynamics магнитная гидродинамика, МГД
magnetometer магнитометр
  absolute(-type) ~ абсолютный магнитометр
  alkali-vapor ~ магнитометр на парах щелочных металлов
  balance ~ магнитные весы
  bismuth spiral ~ магниторезистивный магнитометр с висмутовой спиралью
  coil ~ индукционный магнитометр
  compensation ~ компенсационный магнитометр
  Cotton balance ~ магнитные весы
  electrodynamic ~ электродинамический магнитометр
  electromagnetic ~ электромагнитный магнитометр

electron-beam ~ электронно-лучевой магнитометр
ferroresonant ~ магнитометр на эффекте ферромагнитного резонанса, феррорезонансный магнитометр
fluxgate ~ феррозондовый магнитометр
Foner ~ магнитометр с вибрирующей катушкой
generating ~ магнитометр с вращающейся катушкой
Hall-effect ~ магнитометр на эффекте Холла
induction ~ индукционный магнитометр
magnetostatic ~ магнитостатический магнитометр
microwave ~ СВЧ-магнитометр
moving-coil ~ магнитометр с вращающейся катушкой
moving-magnet ~ магнитометр с подвижным магнитом
nuclear ~ ядерный магнитометр
null-astatic ~ астатический магнитометр
null-coil pendulum ~ маятниковый магнитометр с нулевой катушкой
oscillating-specimen ~ магнитометр с вибрирующим образцом
proton precession ~ протонный магнитометр (на ядерном магнитном резонансе) со свободной процессией спинов
proton quantum ~ протонный магнитометр (на ядерном магнитном резонансе)
relative ~ относительный магнитометр
resistance ~ магниторезистивный магнитометр
resonance ~ резонансный магнитометр
rotating-sample ~ магнитометр с вращающимся образцом
rubidium-vapor ~ магнитометр на парах рубидия
saturable-core ~ магнитометр с насыщаемым сердечником
search-coil ~ индукционный магнитометр
single-junction ~ (сверхпроводящий) магнитометр на одном переходе
spin precession ~ протонный магнитометр (на ядерном магнитном резонансе) со свободной прецессией спинов
superconducting ~ сверхпроводящий магнитометр
superconducting quantum ~ сверхпроводящий квантовый магнитометр
superconducting thin-film ring ~ сверхпроводящий тонкоплёночный кольцевой магнитометр
thin-film ~ тонкоплёночный магнитометр
three-axis ~ векторный магнитометр
torque-coil [torsional] ~ вращательный [крутильный, торсионный] магнитометр; магнитный анизометр
vibrating-coil ~ магнитометр с вибрирующей катушкой
vibrating-sample ~ магнитометр с вибрирующим образцом

magneton магнетон
Bohr ~ магнетон Бора
nuclear ~ ядерный магнетон

magnetooptics магнитооптика

magnetopause магнитопауза
magnetophone магнитофон
magnetophotoreflectivity магнитофотоиндуцированная отражательная способность
magnetoplasma магнитоплазма, магнитоактивная плазма
one-fluid ~ одножидкостная магнитоплазма
statified ~ слоистая магнитоплазма
magnetoplasmadynamics генерирование электрического тока при движении плазмы в поперечном магнитном поле
magnetoplasmaguide магнитоплазменный волновод
magnetoplumbite магнитоплюмбит
substitution ~ замещённый магнитоплюмбит
magnetoresistance магниторезистивный эффект, эффект Гаусса
longitudinal ~ продольный магниторезистивный эффект
transverse ~ поперечный магниторезистивный эффект
two-band ~ двухзонный магниторезистивный эффект
magnetoresistor магниторезистор
magnetosphere магнитосфера
lower ~ нижняя магнитосфера
upper ~ верхняя магнитосфера
magnetostatics магнитостатика
magnetostriction магнитострикция
biased ~ магнитострикция насыщения, магнитострикция парапроцесса
bulk ~ объёмная магнитострикция
converse ~ эффект Виллари, магнитоупругий эффект
direct ~ магнитострикция
exchange ~ обменная магнитострикция
forced ~ вынужденная магнитострикция
Joule ~ продольная магнитострикция
longitudinal ~ продольная магнитострикция
negative ~ отрицательная магнитострикция
positive ~ положительная магнитострикция
reverse ~ эффект Виллари, магнитоупругий эффект
saturation ~ магнитострикция насыщения, магнитострикция парапроцесса
single-ion ~ одноионная магнитострикция
spontaneous ~ спонтанная [самопроизвольная] магнитострикция
volume ~ объёмная магнитострикция
magnetostrictor магнитострикционный преобразователь
magnetothermopower магнитотермоэлектродвижущая сила
magnetoturbidity магнитное помутнение
magnetron магнетрон ◇ ~ **with continuous cathode** магнетрон с распределённой эмиссией, магнетрон с катодом в пространстве взаимодействия; ~ **with space-charge control** магнетрон с регулируемым пространственным зарядом
backward-wave ~ ЛОВ М-типа
beam-type ~ ЛОВ М-типа
biperiodic ~ биперiодический магнетрон
Boot ~ магнетрон с длинным анодом
Braude-Ivanchenko ~ магнетрон Брауде-Иванченко

carcinotron-type ~ ЛОВ М-типа
cascading-locked ~ магнетрон с каскадным включением
cavity ~ многорезонаторный магнетрон
cavity-controlled ~ магнетрон с резонаторной перестройкой частоты
coaxial ~ коаксиальный магнетрон
coaxial-cavity-coupled ~ коаксиальный магнетрон с внешним резонатором
coaxial-cylinder ~ коаксиальный магнетрон
cold-cathode ~ магнетрон с холодным катодом
continuous-wave ~ магнетрон непрерывного действия
controlled-beam ~ магнетрон с управляемым электронным лучом
cutoff ~ предельно-волноводный магнетрон, ПВМ
cw ~ *см.* **continuous-wave magnetron**
cylindrical ~ цилиндрический магнетрон
diode ~ магнетронный диод
dispenser-cathode ~ магнетрон с диспенсерным катодом
dither-tuned ~ магнетрон с вибрационной перестройкой частоты
double-ended ~ двухцокольный [двухсторонний] магнетрон
double-squirrel cage-type ~ (многорезонаторный) магнетрон с анодным блоком типа «двойное беличье колесо»
electron-wave ~ электронно-волновой магнетрон
external-cathode ~ обращённый магнетрон
ferrite-tuned ~ магнетрон с ферритовым элементом перестройки
fixed-frequency ~ магнетрон с фиксированной частотой
frequency-locked ~ синхронизированный магнетрон
grid-controlled ~ магнетрон с сеткой
high-power ~ мощный магнетрон
hole-and-slot anode ~ магнетрон с анодным блоком типа щель — отверстие
Hull ~ обращённый магнетрон
injected-beam ~ магнетрон, настраиваемый напряжением
injection-locked ~ синхронизированный магнетрон
interdigital ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа
interdigital voltage-tunable ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа, настраиваемый напряжением
internally loaded ~ магнетрон с внутренней нагрузкой
inverted ~ обращённый магнетрон
low-field ~ магнетрон со слабыми полями
magnetless ~ магнетрон без постоянного магнита
microwave ~ СВЧ-магнетрон
missing segment ~ магнетрон с пропуском сегмента
multicavity [multiple-circuit, multiresonator, multisectional] ~ многорезонаторный магнетрон
multisegment ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
multislit [multislot] ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком щелевого типа
multisphere ~ магнетрон со сферическими резонаторами
negative-resistance ~ магнетрон с отрицательным сопротивлением
nonslotted ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
packaged ~ пакетированный магнетрон
phase-reversing anode ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа с колебаниями π-вида
planar [plane, plane-parallel] ~ плоский магнетрон, планотрон
plasma ~ плазменный магнетрон
pulsed ~ магнетрон импульсного действия
rectifier ~ магнетронный диод
resistance-wall ~ магнетрон с резистивными стенками
resonant-segment ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
retunable ~ магнетрон с перестройкой частоты
right-angled ~ угловой магнетрон (*с выводом катода под углом 90° к выходу*)
rising-sun ~ магнетрон с анодным блоком разнорезонаторного лопаточного типа, магнетрон с анодным блоком типа «восходящее солнце»
single-anode ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
single-cavity ~ однорезонаторный магнетрон
single-end ~ одноцокольный [односторонний] магнетрон
single-frequency ~ магнетрон с фиксированной частотой
single-tuning cavity ~ магнетрон с резонаторной перестройкой частоты
slit [slot] ~ магнетрон с анодным блоком щелевого типа
smooth-anode [smooth-bore] ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
spatial-harmonic ~ магнетрон с колебаниями на пространственных гармониках
spin-tuned ~ магнетрон с механической перестройкой частоты вращающимся диском
split-anode ~ магнетрон с разрезным анодным блоком
squirrel cage-type ~ магнетрон с анодным блоком типа «беличье колесо»
standing-wave ~ магнетрон
steady-state ~ предельно-волноводный магнетрон
straight-through ~ проходной магнетрон
strapless symmetrical ~ симметричный магнетрон без связок
strapped [stripped] ~ магнетрон со связками
surface-wave ~ магнетрон с поверхностной волной, МПВ
symmetrical-anode ~ магнетрон с симметричным анодным блоком
toroidal ~ тороидальный магнетрон

traveling-wave ~ ЛБВ М-типа
tunable ~ магнетрон с перестройкой частоты
TW ~ *см.* **traveling-wave magnetron**
unimode ~ одномодовый магнетрон
unstrapped(-anode) ~ магнетрон без связок
vane-anode [vane-type] ~ магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
voltage-tunable ~ магнетрон, настраиваемый напряжением
wheel ~ магнетрон со сферическими резонаторами
wide-band ~ широкополосный магнетрон
wide tunable range ~ магнетрон с широким диапазоном перестройки частоты
π-mode ~ магнетрон с колебаниями π-вида

magnettor 1. магнитный инвертор 2. магнитный умножитель частоты

magnification 1. увеличение 2. усиление
angular ~ угловое увеличение
gas ~ газовое [ионное] усиление
image ~ увеличение изображения
lateral ~ поперечное увеличение
longitudinal ~ продольное увеличение
low-power ~ малое увеличение
optical ~ оптическое увеличение
variable ~ переменное увеличение

magnistor 1. *пп* магнистор 2. многоотверстный сердечник с прямоугольной петлей гистерезиса

magnitude of propagation vector волновое число, модуль волнового вектора

magnon магнон
bulk ~ объёмный магнон
exchange ~ обменный магнон
exchangeless ~ безобменный магнон
surface ~ поверхностный магнон
thermal ~ тепловой магнон

mag-slip сельсин

mail:
electronic ~ электронная почта

main 1. магистраль; главная цепь (*электрической сети*) 2. выключатель сети, кнопка «сеть»

mainframe 1. центральный процессор (*вычислительной системы*) 2. большая ЭВМ

maintainability *т.над.* ремонтопригодность

maintenance:
file ~ сопровождение файла
operational ~ текущее обслуживание и ремонт
preventive ~ профилактическое обслуживание

make 1. замыкание || замыкать 2. максимальный зазор между контактами

make-and-break устройство для периодического замыкания и размыкания электрической цепи

make-time время включения

making:
decision ~ принятие решения
mask ~ *микр.* изготовление шаблона
model ~ построение модели

malfunction *вчт* сбой; ошибка (*в программе*)

management:
database ~ управление базой данных
frequency ~ распределение частот
key ~ распределение ключей (*в криптографии*)
network ~ сетевое управление
spectrum ~ распределение спектра

manager 1. устройство управления *вчт* 2. программа управления,-администратор
database ~ администратор базы данных
design tool ~ администратор средств проектирования
memory ~ устройство управления ЗУ
personal application ~ администратор прикладных программ для персональных ЭВМ
phase ~ блок управления фазой
phone activities ~ руководитель отдела телефонии (*секции Американской лиги радиосвязи*)
resource ~ администратор ресурсов
route ~ руководитель отдела трасс радиосвязи (*секции Американской лиги радиосвязи*)

manganin манганин (*резистивный сплав*)

manipulate 1. манипулировать; управлять; обращаться 2. работать телеграфным ключом

manipulation 1. манипуляция; управление 2. работа телеграфным ключом
bit ~ поразрядные операции
data ~ манипулирование данными
frequency ~ управление частотой
symbol ~ посимвольная обработка

manipulator 1. манипулятор 2. манипулятор; телеграфный ключ ◇ ~ **with six degrees of freedom** манипулятор с шестью степенями подвижности
cartesian type ~ манипулятор с перемещением в прямоугольной системе координат
cylindrical type ~ манипулятор с перемещением в цилиндрической системе координат
electronically controlled ~ манипулятор с электронным управлением
man-machine controller (remote) ~ (дистанционный) манипулятор с человеко-машинным управлением
polar type ~ манипулятор с перемещением в полярной системе координат
programmable multifunction ~ программируемый многофункциональный манипулятор
rectilinear type ~ манипулятор с перемещением в прямоугольной системе координат
sensor-based ~ очувствленный манипулятор
servo ~ сервоманипулятор
slave ~ копирующий манипулятор
spherical type ~ манипулятор с перемещением в сферической системе координат
tone ~ *тлг* тон-манипулятор

manometer манометр; вакуумметр
cold-cathode vacuum ~ вакуумметр с холодным катодом
electric-discharge vacuum ~ электроразрядный вакуумметр
ionization vacuum ~ ионизационный вакуумметр
molecular vacuum ~ молекулярный вакуумметр
piezoelectric vacuum ~ пьезоэлектрический вакуумметр

resistance vacuum ~ вакуумметр сопротивления
thermal-conduction vacuum ~ термоэлектрический вакуумметр
thermistor vacuum ~ терморезисторный вакуумметр
thermocouple vacuum ~ термопарный вакуумметр
vacuum ~ вакуумметр
manpack портативная дуплексная радиостанция
manufacturing:
computer-aided ~ автоматизированное производство
flexible (computerized) ~ гибкое автоматизированное производство, ГАП
map 1. карта || картографировать 2. карта (распределения) памяти 3. отображение || отображать
delay-Doppler ~ отображение радиолокационной информации в координатах «задержка — доплеровская частота»
Karnaugh ~ карта Карно
memory ~ карта (распределения) памяти
outline ~ контурное радиолокационное изображение поверхности
plan-position indicator ~ радиолокационное изображение на экране ИКО
radio-(frequency) sky ~ карта источников космического радиоизлучения
yield ~ карта выхода годных
mapping:
binary ~ двоичное преобразование
conformal ~ конформное отображение
contraction ~ сжатое отображение
delay-Doppler ~ радиолокационное определение направления вращения планет по доплеровскому сдвигу частоты
exoelectron emission ~ экзоэлектронное эмиссионное топографирование
holographic contour ~ голографическое отображение контуров
radar ~ радиолокационное картографирование
supersynthesis ~ картографирование методом суперсинтеза
terrain ~ радиолокационное картографирование поверхности Земли
thermal ~ тепловое картографирование
video ~ радиолокационное изображение плана местности на экране индикатора
margin 1. запас 2. границы рабочего режима 3. исправляющая способность (*в системе передачи данных*) 4. поле (*напр. факсимильного бланка*)
bias ~ 1. границы рабочего режима по напряжению смещения 2. границы рабочего режима по полю подмагничивания 3. область устойчивой работы [ОУР] по полю подмагничивания (*ЗУ на ЦМД*)
distortion ~ допустимые искажения
effective ~ эффективная исправляющая способность
facsimile form ~ поле факсимильного бланка
fade [fading] ~ запас на замирание
gain ~ запас по амплитуде
interference ~ запас помехозащищённости
link ~ энергетический запас на линии связи
noise ~ запас (по) помехоустойчивости
overload ~ запас по перегрузке
phase ~ запас по фазе
safety ~ запас надёжности
stability ~ 1. запас устойчивости 2. область устойчивой работы, ОУР (*ЗУ на ЦМД*)
mark 1. отметка; метка || отмечать; маркировать 2. *вчт* метка, маркер 3. знак 4. *тлг* рабочая [токовая] посылка
alignment ~ *микр.* знак совмещения
alternate ~ знакопеременная посылка
block ~ метка [маркер] блока
distance ~ *рлк* измерительная метка дальности
end ~ метка [маркер] конца (*напр. записи*)
end-of-file ~ метка [маркер] конца файла
polishing ~ *микр.* риска от полировки
range ~ *рлк* измерительная метка дальности
record ~ метка [маркер] записи
register ~ *микр.* знак совмещения
marker 1. отметка; метка 2. маркерный радиомаяк 3. *вчт* метка, маркер 4. маркёр, отметчик
angle ~ метка электронной шкалы угловой координаты (*в индикаторах*)
azimuth ~ метка электронной шкалы азимута (*в индикаторах*)
base-line ~ отметка начала отсчёта на линии развёртки
beacon ~ маркерный радиомаяк
boundary ~ ближний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
calibration ~s *рлк* калибровочные метки
distance ~ *рлк* измерительная метка дальности
fan ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности антенны
heading ~ курсовой указатель (*в индикаторе кругового обзора*)
index ~ метка [маркер] начала *или* конца магнитной записи
middle ~ средний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
outer ~ дальний маркерный радиомаяк (*в системе инструментальной посадки самолётов*)
radar ~ радиолокационный маркерный маяк
radar range ~ *рлк* измерительная метка дальности
range ~ *рлк* измерительная метка дальности
reflective ~ отражательный маркер
step strobe ~ ступенчатая стробирующая метка дальности
strobe ~ стробирующая метка дальности
synchronization ~ синхронизирующая метка
target ~ *рлк* целеуказатель
Z-~ *см.* **zone marker**
zone ~ зональный маркерный радиомаяк
marking обозначение; маркировка
terminal ~ маркировка выводов
maser мазер (*1. квантовый генератор СВЧ-диапазона 2. квантовый усилитель СВЧ-диапазона*)

acoustic ~ акустический мазер
active ~ мазер, квантовый генератор СВЧ-диапазона
all-nuclear ~ ядерный мазер
ammonia(-beam) ~ мазер на пучке молекул аммиака
atomic-beam(-type) ~ мазер на атомарном пучке
atomic-hydrogen ~ мазер на атомах водорода
beam(-type) ~ мазер на пучке молекул или атомов
broadband ~ широкополосный мазер
broadbanded ~ мазер с расширенной полосой
cavity ~ резонаторный мазер
centimeter(-wave) ~ мазер сантиметрового диапазона
chromium corundum ~ мазер на корунде хрома
chromium doped titania ~ мазер на оксиде титана с примесью хрома
circularly polarized ~ мазер с круговой поляризацией
circulator cavity ~ резонаторный мазер с циркулятором
continuously operable ~ непрерывный мазер
cross-relaxation compatible ~ мазер с инверсией, облегчённой за счёт кросс-релаксации
cyclotron(-resonance) ~ мазер на циклотронном резонансе
electron cyclotron(-resonance) ~ мазер на циклотронном резонансе
electron spin ~ мазер на электронном спиновом резонансе
field-swept ~ мазер с качанием поля
four-level ~ четырёхуровневый мазер
garnet ~ мазер на гранате
gas ~ газовый мазер
gas-cell ~ мазер на газовой ячейке
gas-discharge ~ газоразрядный мазер
gaseous beam ~ газовый мазер на пучке молекул *или* атомов
hydrogen ~ водородный мазер
hydrogen cyanide molecular beam(-type) ~ мазер на пучке молекул цианистого водорода
iron sapphire ~ мазер на сапфире с ионами железа
laser-pumped ~ мазер с лазерной накачкой
magnetic-field-tuned ~ мазер, перестраиваемый магнитным полем
magnetic-resonance ~ мазер на магнитном резонансе
molecular ~ молекулярный мазер
multimode ~ многомодовый мазер
multiple-cavity ~ многорезонаторный мазер
narrow-band ~ узкополосный мазер
nitrogen-temperature ~ мазер, работающий при температуре жидкого азота
nonreciprocal ~ невзаимный мазер
nuclear magnetic resonance ~ мазер на ядерном магнитном резонансе
nuclear quadrupole resonance ~ мазер на ядерном квадрупольном резонансе
nuclear spin ~ мазер на ядерном спиновом резонансе
one-port cavity ~ одноплечий резонаторный мазер
optical ~ лазер
optically pumped ~ мазер с оптической накачкой
oscillating ~ мазер, квантовый генератор СВЧ-диапазона
paramagnetic ~ парамагнитный мазер
passive ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
phonon ~ фононный мазер
powder ~ мазер на порошке
pulsed ~ импульсный мазер
push-pull ~ мазер с двухтактной [двойной симметричной] накачкой, двухтактный мазер
push-push ~ мазер с двойной последовательной накачкой
reflection(-type) ~ отражательный мазер, мазер, работающий в режиме «на отражение»
resonant ring(-cavity) ~ кольцевой резонаторный мазер, мазер с кольцевым резонатором
rubidium ~ мазер на рубидии
ruby ~ рубиновый мазер
semiconductor ~ полупроводниковый мазер
shielded ~ экранированный мазер
single-cavity ~ однорезонаторный мазер
single-mode ~ одномодовый мазер
solid-state ~ мазер на основе твёрдого тела, твердотельный мазер
spin-resonance ~ мазер на спиновом резонансе
staircase ~ каскадный [лестничный] мазер
strong-field ~ мазер с сильным полем
submillimeter(-wave) ~ мазер субмиллиметрового диапазона
superregenerative ~ сверхрегенеративный мазер
three-level ~ трёхуровневый мазер
transmission(-type) ~ проходной мазер, мазер, работающий в режиме «на проход»
traveling-wave ~ мазер бегущей волны
two-level ~ двухуровневый мазер
two-port cavity ~ двуплечий резонаторный мазер
vacuum-tight cavity ~ мазер с герметичным резонатором
weak-field ~ мазер со слабым полем
zero-field (splitting) ~ мазер с расщеплением в нулевом поле

mask 1. *микр.* маска; шаблон; фотошаблон || маскировать 2. *вчт* маска || маскировать 3. рамка экрана кинескопа 4. кодовая маска (*напр. в преобразователях угол — код*)
amplitude ~ амплитудная маска
aperture ~ теневая маска (*в цветных кинескопах*)
chrome ~ хромированный фотошаблон
coding ~ кодовая маска
color-selecting ~ *тлв* цветоделительная маска
computer-assisted ~ маска, изготовленная с помощью ЭВМ

computer-generated ~ маска, синтезированная на ЭВМ
contact ~ 1. шаблон для формирования контактов 2. контактная маска; контактный фотошаблон
contact-pad ~ маска для формирования контактных площадок
electron-beam ~ шаблон для электронно-лучевой литографии
electron-opaque ~ маска, непрозрачная для электронов
emulsion ~ эмульсионный фотошаблон
enhancement ~ подчёркивающая маска (*в распознавании образов*)
etchant ~ маска для травления
etch-resistant ~ стойкая к травителю маска
evaporation ~ маска для напыления
exposure ~ фотошаблон
filter ~ фильтр-транспарант
fine-line ~ прецизионный шаблон
glass ~ стеклянная маска; стеклянный фотошаблон
gradient ~ градиентная маска (*в распознавании образов*)
implantation ~ маска для ионной имплантации
intermediate ~ промежуточный фотошаблон
isolation ~ фотошаблон для формирования изолирующих областей
light ~ фотошаблон
master ~ эталонный фотошаблон; оригинал фотошаблона
moving ~ подвижная маска; подвижный фотошаблон
negative ~ негативный фотошаблон
offset ~ смещённая маска
optical ~ фотошаблон
original ~ оригинал фотошаблона
oxide ~ оксидная маска
pattern ~ фотошаблон для формирования рисунка
permanent ~ неудаляемая маска
phase ~ *опт.* фазовая маска
photographic ~ фотошаблон
photoresist ~ маска из фоторезиста
planar ~ планарная [плоская] маска
positive ~ позитивный фотошаблон
precision ~ прецизионная маска
rejection ~ удаляемая маска
reverse contact ~ обратная контактная маска; обратный контактный фотошаблон
self-aligned ~ самосовмещённая маска; самосовмещённый шаблон
shadow ~ теневая маска (*в цветных кинескопах*)
silicon-nitride ~ маска из нитрида кремния
slot ~ *тлв* щелевая маска
solder(ing) ~ паяльная маска (*для защиты концевых контактов и отверстий печатной платы от припоя*)
spatial-filter ~ фильтр-транспарант пространственных частот
stencil ~ 1. трафарет 2. шаблон
symbolic ~ символическая маска (*в символической топологии*)
test ~ тестовая маска
X-ray (lithography) ~ шаблон для рентгеновской литографии, рентгеношаблон
masking 1. маскирование 2. маскировка звука (*увеличение порога слышимости при наличии мешающих звуков*) 3. *рлк* программируемое ограничение сектора обзора РЛС (*с целью устранения помех телевизионным приёмникам или предотвращения использования сигналов РЛС противником*)
audio ~ маскировка звука
bit ~ *вчт* поразрядное маскирование
color ~ *тлв* цветовое маскирование
coplanar ~ копланарное маскирование
diffusion ~ маскирование при селективной диффузии
holographic ~ голографическое маскирование
optical ~ фотомаскирование
oxide ~ маскирование оксидом
photolithographic ~ фотолитографическое маскирование
photoresist ~ маскирование фоторезистом
selective ~ избирательное маскирование
shadow ~ теневое маскирование
single-level ~ маскирование в одном уровне, однократное маскирование
spatial ~ пространственное маскирование
stencil ~ трафаретное маскирование
terrain ~ экранирование излучения за счёт рельефа местности
video ~ *рлк* ограничение сектора обзора на экране индикатора РЛС (*с целью устранения помех от дезориентирующих отражателей или подавления местных отражений*)
mask-programmable с масочным программированием
mass масса
acoustic ~ акустическая масса
density-of-state effective ~ эффективная масса плотности состояний
domain wall ~ масса доменной границы
Döring ~ масса доменной границы
effective ~ эффективная масса
effective tip ~ эффективная масса конца иглы (*звукоснимателя*)
effective tunneling ~ эффективная масса туннелирующего носителя
electron ~ масса электрона
free-electron ~ масса свободного электрона
hole ~ масса дырки
isotropic effective ~ изотропная эффективная масса
longitudinal effective ~ продольная эффективная масса
negative effective ~ отрицательная эффективная масса
relativistic ~ релятивистская масса
transverse effective ~ поперечная эффективная масса
mast (антенная) мачта || ставить мачту
guyed ~ мачта с оттяжками
quick-erecting ~ быстроразвёртываемая мачта
self-supporting ~ мачта без оттяжек
master 1. оригинал 2. первый металличес-

кий оригинал фонограммы 3. ведущая станция (*системы «Лоран»*)
artwork ~ оригинал (*фотошаблона*)
lacquer ~ лаковый оригинал фонограммы
metal ~ первый металлический оригинал фонограммы
original ~ первый металлический оригинал фонограммы
wax ~ восковой оригинал фонограммы
mastergroup третичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*)
mat:
slip ~ метод быстрого пуска (*ЭПУ*) с использованием проскальзывающей прокладки
match 1. согласование || согласовывать 2. *вчт* совпадение (*признаков*)
delta ~ согласование с помощью дельта-трансформатора
Q-~ согласование с помощью U-образной раздвижной коаксиальной секции
Y-~ согласование с помощью дельта-трансформатора
matching согласование
antenna ~ согласование антенны
aperture ~ апертурное согласование
bilateral ~ двухстороннее согласование
Brewster angle ~ согласование за счёт использования полного преломления
broad-band ~ широкополосное согласование
capacitive-stub ~ согласование с помощью ёмкостного шлейфа
color ~ *тлв* уравнивание цветов
conjugated ~ согласование с помощью сопряжённого полного сопротивления
impedance ~ согласование полного сопротивления
index ~ согласование показателей преломления
inductive-stub ~ согласование с помощью индуктивного шлейфа
interface ~ 1. согласование на границе раздела 2. устранение отражений на границе раздела
iris ~ согласование с помощью диафрагмы
lattice ~ *микр.* согласование параметров [постоянных] решётки (*при эпитаксии*)
load ~ согласование нагрузки
mask ~ сравнение с маской (*в распознавании образов*)
mode ~ согласование мод
plunger ~ согласование с помощью короткозамкнутой секции с плунжером
polarization ~ согласование (по) поляризации
quarter-wave ~ 1. согласование (*напр. нагрузки*) с помощью четвертьволнового трансформатора 2. устранение отражений с помощью четвертьволнового покрытия
refractive-index ~ согласование показателей преломления
short-circuit stub ~ согласование с помощью короткозамкнутого шлейфа
stub ~ согласование с помощью шлейфа
subtractive color ~ *тлв* субтрактивное уравнивание цветов
surface ~ 1. согласование на границе раздела 2. устранение отражений на границе раздела
template ~ сравнение с эталоном (*в распознавании образов*)
terrain contour ~ отслеживание рельефа местности (*в системах наведения*)
unilateral ~ одностороннее согласование
word ~ сравнение слов (*при машинном распознавании речи*)
material:
active ~ 1. *кв.эл.* активное вещество 2. (химически) активное вещество (*в гальванических элементах*) 3. люминофор
active laser ~ активное вещество лазера, лазерный материал
active maser ~ активное вещество мазера, мазерный материал
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический материал
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный материал
base ~ 1. основа (*соединения*); материал-хозяин 2. материал основы магнитной ленты
bleached photographic ~ *кв.эл.* отбеливаемый фотоматериал
bubble ~ материал с ЦМД
cathodochromic ~ катодохромный материал
class-A insulating ~ электроизоляционный материал класса А
class-B insulating ~ электроизоляционный материал класса В
class-C insulating ~ электроизоляционный материал класса С
class-E insulating ~ электроизоляционный материал класса Е
class-F insulating ~ электроизоляционный материал класса F
class-H insulating ~ электроизоляционный материал класса Н
class-O insulating ~ электроизоляционный материал класса Y
composite ~ композиционный материал, композит
conducting [conductor] ~ проводящий материал
degenerate ~ *пп* вырожденный материал
diamagnetic ~ диамагнитный материал
diazo ~ диазоматериал
diazosulfonate ~ диазосульфонатный материал
dielectric ~ диэлектрический материал
dopant ~ легирующее вещество
doped ~ легированный материал
doping ~ легирующее вещество
electret ~ электретный материал
electroluminescent ~ электролюминофор
electronic(-grade) ~ материал электронной чистоты
electrooptical ~ электрооптический материал
encapsulating ~ герметизирующее вещество; герметик
ferrielectric ~ сегнетиэлектрический материал
ferrimagnetic ~ ферримагнитный материал

ferroelectric ~ сегнетоэлектрический материал
ferromagnetic ~ ферромагнитный материал
floating-zone ~ материал, полученный методом зонной плавки
fluorescent ~ флуоресцирующее вещество
garnet-structured ~ материал со структурой граната
hard magnetic ~ магнитно-твёрдый материал
high-dielectric ~ материал с высокой диэлектрической проницаемостью
high-energy(-product) ~ (магнитный) материал с высоким энергетическим произведением
highly remanent ~ материал с высокой остаточной индукцией
host ~ основа (*соединения*); материал-хозяин
intrinsic ~ *пп* материал с собственной электропроводностью, собственный полупроводник
laser ~ лазерный материал, лазерная среда
light-sensitive ~ фоточувствительный материал
low-energy(-product) ~ (магнитный) материал с низким энергетическим произведением
low-moment magnetic ~ (магнитный) материал с малой намагниченностью насыщения
luminescent ~ люминофор
magnetic ~ магнитный материал
magnetic bubble ~ материал с ЦМД
magnetodielectric ~ магнитодиэлектрический материал
magnetooptic ~ магнитооптический материал
magnetostrictive ~ магнитострикционный материал
maser ~ мазерный материал, мазерная среда
microwave-absorbing ~ материал, поглощающий СВЧ-излучение
narrow(-band) gap ~ узкозонный материал, материал с узкой запрещённой (энергетической) зоной
NEA ~ *см.* **negative electron affinity material**
negative electron affinity ~ материал с отрицательным электронным сродством, материал с ОЭС
negative-image-producing ~ негативный материал
nondegenerate ~ *пп* невырожденный материал
n-type ~ материал с электронной электропроводностью, материал (с электропроводностью) *n*-типа
nuclear paramagnetic ~ материал с ядерным парамагнетизмом
optical ~ оптический материал
original ~ исходный материал
paramagnetic ~ парамагнитный материал
PEA ~ *см.* **positive electron affinity material**
phosphor ~ кристаллофосфор
photochromic ~ фотохромный материал
photoconductive ~ фотопроводящий материал
photoelastic ~ фотоупругий материал
photoelectric [photoemissive] ~ фотоэмиссионный материал
photosensitive ~ фоточувствительный материал
piezoelectric ~ пьезоэлектрический материал
piezomagnetic ~ пьезомагнитный материал
polarized ferromagnetic ~ насыщенный ферромагнитный материал
poly(crystalline) ~ поликристаллический материал
positive electron affinity ~ материал с положительным электронным сродством, материал с ПЭС
positive-image-producing ~ позитивный материал
potting ~ компаунд
p-type ~ материал с дырочной электропроводностью, материал (с электропроводностью) *p*-типа
pyroelectric ~ пироэлектрический материал
radar absorbing ~ материал, поглощающий радиолокационное излучение
regrown ~ рекристаллизованный материал
semiconductor-grade ~ материал полупроводниковой чистоты
soft magnetic ~ магнитно-мягкий материал
square-loop ~ (магнитный) материал с прямоугольной петлей гистерезиса
substrate ~ *микр.* материал (для) подложек
superconducting [superconductive] ~ сверхпроводящий материал
superconductor ~ сверхпроводящий материал
surface-passivating ~ *микр.* пассивирующий материал
temperature-sensitive ~ термочувствительный материал
thermal diazo ~ термочувствительный диазоматериал
thermosetting ~ термореактивный материал
tissue-equivalent ~ тканеэквивалентный материал
two-valley ~ *пп* двухдолинный материал
wide(-band) gap ~ *пп* широкозонный материал, материал с широкой запрещённой (энергетической) зоной

matrices:
column equivalent ~ матрицы, эквивалентные по столбцам
row equivalent ~ матрицы, эквивалентные по строкам
similar ~ подобные матрицы

matrix 1. матрица 2. кодирующая матрица; декодирующая матрица 3. кодер системы цветного телевидения; декодер системы цветного телевидения
adjacency ~ **of labeled graph** матрица смежности помеченного графа
admittance ~ матрица полных проводимостей
augmented admittance ~ расширенная матрица полных проводимостей

band ~ ленточная матрица
beam-forming ~ диаграммообразующая матрица
Butler ~ диаграммообразующая матрица Батлера
ciphertext ~ матрица шифрованного текста
circulant ~ циркулянтная матрица
coder ~ кодирующая матрица
color ~ кодер системы цветного телевидения; декодер системы цветного телевидения
conductance ~ матрица (активных) проводимостей
conjugate ~ сопряжённая матрица
connectivity ~ матрица связности узлов в сети
core-diode ~ феррит-диодная матрица
correlation ~ корреляционная матрица
covariance ~ ковариационная матрица
decoding ~ декодирующая матрица
diode ~ диодная матрица
distance ~ матрица расстояний
dot ~ матрица точек
electronically addressed ~ отображающая матрица с электронной адресацией
encoder ~ кодирующая матрица
generator ~ порождающая матрица
geometrically addressed ~ отображающая матрица с геометрической адресацией
gray-level cooccurrence ~ матрица смежности уровней серого, градационная матрица смежности (*в распознавании образов*)
H ~ матрица гибридных параметров
Hermitian ~ эрмитова матрица
hologram ~ матрица голограмм
identity ~ единичная матрица
immittance ~ матрица иммитансов
impedance ~ матрица полных сопротивлений
loop-impedance ~ матрица контурных полных сопротивлений
memory ~ матрица ЗУ
microwave switching ~ коммутационная [переключающая] матрица СВЧ-диапазона
multiple-beam-forming ~ матрица образования многолучевой диаграммы направленности антенны
n-diagonal ~ *n*-диагональная матрица
parity-check ~ матрица контроля (по) чётности
permeability ~ тензор магнитной проницаемости
permittivity ~ тензор диэлектрической проницаемости
polarization ~ поляризационная матрица
polarization scattering ~ поляризационная матрица рассеяния
power scattering ~ энергетическая матрица рассеяния
radar cross-section ~ *рлк* матрица эффективной площади отражения цели
radar scattering ~ *рлк* матрица рассеяния цели
reciprocal ~ обратная матрица
reflecting ~ матрица отражения
scattering ~ матрица рассеяния
scrambling ~ матрица скремблера
selection ~ матрица выборки
shift ~ матрица сдвига
sparse ~ разреженная матрица
state ~ матрица состояний
storage ~ матрица ЗУ
switching ~ коммутационная [переключающая] матрица
systolic ~ систолическая матрица
target-scattering ~ *рлк* матрица рассеяния цели
thermally addressed ~ отображающая матрица с тепловой адресацией
thinned ~ прореженная матрица
topological ~ топологическая матрица
traffic ~ *тлф* матрица нагрузки
transformation ~ матрица преобразования
transformer-diode ~ диодно-трансформаторная матрица
transition ~ матрица переходов
transition probability ~ матрица вероятностей переходов
transmission ~ матрица передачи
unitary ~ унитарная матрица
variance-covariance ~ дисперсионно-ковариационная матрица
Y ~ матрица полных проводимостей
Z ~ матрица полных сопротивлений
matrixer матричная схема
matrixing кодирование с помощью матричной схемы, матрицирование
ambisonic ~ амбиофоническое матрицирование
mavar параметрический усилитель СВЧ-диапазона
maxwell максвелл, Мкс ($1 \cdot 10^{-8}$ Вб)
maxwellmeter измеритель магнитного потока
mayday международный радиотелефонный сигнал бедствия
meaconing активное радиоэлектронное подавление радионавигационных средств путём приёма и переизлучения сигналов радиомаяка противника
measurand измеряемая величина
measurement измерение
angular-position ~ пеленгация
distance ~ измерение дальности, дальнометрия
field ~ эксплуатационные измерения
in-service ~ измерение в рабочем режиме (*без перерыва связи*)
out-of-service ~ измерение в нерабочем режиме (*с перерывом связи*)
position ~ определение местоположения
radar distance ~ радиолокационная дальнометрия
remote ~ телеизмерение, дистанционное измерение
two-wavelength ~ измерения на двух длинах волн
mechanics:
gram ~ механическая часть электропроигрывающего устройства
mechanism:
access isolation ~ механизм разграничения доступа (*в защите ЭВМ*)
antenna drive ~ привод антенны

arm-dropping ~ механизм опускания тонарма
autostop ~ автостоп (*ЭПУ или магнитофона*)
bunching ~ механизм группирования (*электронов*)
cassette drive ~ лентопротяжный механизм кассетного магнитофона
drive ~ привод
inference ~ механизм логических выводов
interface ~ механизм сопряжения (*напр. языка проектирования с базой знаний*)
phase-focusing ~ механизм фазовой фокусировки
solenoid-operated transport ~ лентопротяжный механизм с соленоидным управлением
sonar-training ~ гидролокационный тренажёр
tape-drive ~ 1. магнитофон-приставка 2. лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
tape-recording ~ магнитофон-приставка
tape spooling ~ механизм намотки ленты
tape-transport ~ 1. магнитофон-приставка 2. лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
mechanoelectret механоэлектрет
medium:
active ~ *кв.эл.* активная среда
amplifying ~ активная среда усилителя
artificial ~ искусственная среда
artificial dielectric ~ искусственная диэлектрическая среда, искусственный диэлектрик
birefringent ~ дву(луче)преломляющая среда
bubble ~ материал с ЦМД
color ~ материал для светофильтров
communication ~ трасса связи
computer storage ~ 1. запоминающая среда для ЭВМ 2. носитель данных ЭВМ
data ~ носитель данных
delay ~ замедляющая среда
dispersive ~ диспергирующая среда, среда с дисперсией
dissipative ~ диссипативная среда
ducting ~ среда с волноводным распространением радиоволн
electrooptic ~ электрооптическая среда
fading ~ среда с замираниями
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая среда
gyrotropic ~ гиротропная среда
information(-carrying) ~ носитель информации
lens ~ искусственная среда для линзовых антенн
lenslike ~ линзоподобная среда
loss-free [lossless] ~ среда без потерь
lossy ~ среда с потерями
low-permittivity ~ среда с малой диэлектрической проницаемостью
magnetic ~ магнитная среда
magnetic-recording ~ носитель магнитной записи
metal-dielectric ~ металлодиэлектрическая среда
metal-disk ~ металлодиэлектрическая среда с дисковыми металлическими элементами
metal-plate ~ металлопластинчатая среда
metal-sphere ~ металлодиэлектрическая среда со сферическими металлическими элементами
metal-tube ~ металловоздушная среда с цилиндрическими металлическими элементами
nonreciprocal ~ невзаимная среда
nonuniform ~ неоднородная среда
nonvolatile ~ энергонезависимая (запоминающая) среда
parallel-plate ~ металлопластинчатая среда
photoconductive ~ фотопроводящая среда
photorefractive ~ среда с фотоиндуцированным дву(луче)преломлением
powdered recording ~ порошковый носитель (магнитной) записи
propagation ~ среда распространения
radar-absorbing ~ среда,. поглощающая радиолокационное излучение
reciprocal ~ взаимная среда
record(ing) ~ носитель записи
reversible storage ~ реверсивная запоминающая среда
scattering ~ рассеивающая среда
space-dispersive ~ среда с пространственной дисперсией
space-time periodic ~ среда с пространственно-временной периодичностью
space-varying ~ среда с параметрами, изменяющимися в пространстве
storage ~ 1. запоминающая среда 2. носитель данных
thermoplastic ~ термопластическая среда
time-dispersive ~ среда с частотной дисперсией
time-invariant ~ стационарная среда
time-varying ~ среда с параметрами, изменяющимися во времени, нестационарная среда
translucent ~ прозрачная среда
transmission ~ 1. передающая среда 2. прозрачная среда
transparent ~ прозрачная среда
two-dimensional lattice ~ искусственная среда в виде двумерной решётки
volatile ~ энергозависимая (запоминающая) среда
uniform ~ однородная среда
meeting:
electronic ~ конференц-связь
mega-мега.., М, 10^6 (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
megaphone мегафон
electric [electronic] ~ электромегафон
megatron маячковая лампа
megger *фирм.* мегаомметр
megohmmeter мегаомметр
melodean широкополосный панорамный приёмник (*системы радиотехнической разведки*)
melt 1. плавка, плавление; расплавление || плавить(ся); расплавлять(ся) 2. *крист.* расплав
meltback *пп* метод обратного оплавления
melting плавка, плавление; расплавление

congruent ~ конгруэнтное плавление
floating-zone ~ зонная плавка
surface ~ поверхностное оплавление
temperature-gradient zone ~ зонная плавка с температурным градиентом
zone ~ зонная плавка
melt-quench *пп* метод обратного оплавления
membrane:
cationic ~ катионная мембрана (*топливного элемента*)
damped ~ мембранный звукопоглотитель
ion-exchange ~ ионообменная мембрана (*топливного элемента*)
memistor мемистор (*электрохимический прибор с управляемым сопротивлением*)
memory запоминающее устройство, ЗУ; память
alterable ~ программируемое ЗУ
arm-position ~ ЗУ данных о положении руки (*робота*)
associative ~ ассоциативное ЗУ
auxiliary ~ внешнее ЗУ, ВЗУ
back-up ~ резервное ЗУ
bipolar-transistor ~ ЗУ на биполярных транзисторах
bit-oriented ~ разрядно-ориентированное ЗУ
bubble ~ ЗУ на ЦМД
bubble-lattice ~ ЗУ на решётке ЦМД
buffer ~ буферное ЗУ, БЗУ
byte addressable ~ ЗУ с побайтовой адресацией
card ~ ЗУ на картах
charge-coupled [charge-transfer] device ~ ЗУ на ПЗС
content-addressable ~ ассоциативное ЗУ
core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
cross-tie ~ ЗУ на доменных границах с поперечными связями
current-access magnetic bubble ~ ЗУ на ЦМД с токовым доступом
cylindrical-domain ~ ЗУ на ЦМД
destructive-readout ~ ЗУ с разрушением информации при считывании
disk ~ ЗУ на магнитных дисках
domain ~ ЗУ на магнитных доменах, доменное ЗУ
domain-tip ~ ЗУ на ПМД
domain-type propagation ~ динамическое доменное ЗУ
DRO ~ *см.* **destructive-readout memory**
dynamic ~ динамическое ЗУ
electrically alterable read-only ~ электрически программируемое ПЗУ, ЭППЗУ
electron-beam(-accessed) ~ ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронной адресацией
electronically addressable ~ ЗУ с электронной адресацией
erasable ~ ЗУ со стиранием информации
erasable programmable read-only ~ программируемое ПЗУ (со стиранием информации), ППЗУ
external ~ внешнее ЗУ, ВЗУ
factory-programmable read-only ~ ПЗУ, программируемое изготовителем
ferrite-core ~ ЗУ на ферритовых сердечниках
ferrite-sheet ~ ЗУ на ферритовых платах
field-programmable read-only ~ ПЗУ с эксплуатационным программированием
file ~ файл
fixed ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
fusible-link programmable read-only ~ ПЗУ, программируемое плавкими перемычками
intrinsic ~ внутреннее ЗУ
Josephson ~ ЗУ на переходах Джозефсона
line-addressable random-access ~ ЗУ с произвольным доступом и строчной адресацией
low-temperature ~ криогенное ЗУ
magnetic thin-film ~ ЗУ на тонких магнитных плёнках
main ~ оперативное ЗУ; основное ЗУ
mask-programmable read-only ~ ПЗУ с масочным программированием
matrix-readout ~ ЗУ с матричным считыванием
mercury ~ ЗУ на ртутных линиях задержки, ртутное ЗУ
microprogram ~ микропрограммное ЗУ
nonvolatile ~ энергонезависимое ЗУ
ovonic ~ ЗУ на элементах Овшинского
permanent ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
permanently allocated ~ ЗУ с фиксированным распределением
photochromic ~ ЗУ на фотохромной плёнке
piggyback-twistor semipermanent ~ электрически программируемое полупостоянное ЗУ на твисторах с двойной намоткой
planar bubble ~ планарное ЗУ на ЦМД
plated-wire ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
Pockels readout ~ ЗУ со считыванием на эффекте Поккельса
programmable read-only ~ программируемое ПЗУ, ППЗУ
push-down ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
random-access ~ ЗУ с произвольным доступом; оперативное ЗУ
read-only ~ постоянное ЗУ, ПЗУ (*см. тж.* **ROM**)
repertory ~ ЗУ телефонного аппарата с автонабором
reprogrammable read-only ~ перепрограммируемое ПЗУ, ППЗУ
reserve ~ резервное ЗУ
scratch-pad ~ сверхоперативное ЗУ
segmented bubble ~ сегментированное ЗУ на ЦМД
shallow ~ малоразрядное ЗУ
stack ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
static ~ статическое ЗУ
superhigh-speed ~ сверхбыстродействующее ЗУ
tse flip-flop ~ пиктографическое ЗУ на триггерах
ultra-violet erasable programmable read-only ~ программируемое ПЗУ со стиранием информации ультрафиолетовым [УФ-] излучением

vertical Bloch-line ~ ЗУ на вертикальных блоховских линиях
video disk ~ ЗУ на видеодисках
volatile ~ энергозависимое ЗУ
wagon ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
word-organized ~ ЗУ с пословной организацией
memristor мемристор (*в теории цепей*)
merge сливать, объединять (*напр. массивы данных*)
merger слияние, объединение
band ~ *пп* слияние (энергетических) зон
mesa мезаструктура
diffused ~ диффузионная мезаструктура
etched ~ мезаструктура, полученная методом травления
n-type ~ мезаструктура с электронной электропроводностью, мезаструктура (с электропроводностью) *n*-типа
p-type ~ мезаструктура с дырочной электропроводностью, мезаструктура (с электропроводностью) *p*-типа
mesh 1. сетка 2. петля; контур 3. узел (*сети*) 4. *микр.* ячейка; отверстие (*в трафарете*) 5. сливать, объединять (*напр. массивы данных*).
absorption ~ СВЧ-фильтр в виде сетки
decelerator ~ *тлв* замедляющая сетка
ion-trap ~ *тлв* противоионная сетка
PDA ~ *см.* **post-deflection acceleration mesh**
post-deflection acceleration ~ послеускоряющая сетка
storage ~ *тлв* накапливающая сетка
mesophase мезофаза
glassed ~ застеклованная мезофаза
nematic ~ нематическая мезофаза
smectic ~ смектическая мезофаза
mesosphere мезосфера
message сообщение; сигнал; посылка || сообщать; сигнализировать; передавать посылки
burst ~ пакетное сообщение
C-~ псофометрическое сообщение
canned ~ сообщение с фиксированным форматом
cipher ~ шифрованное сообщение
coded ~ кодированное сообщение
compressed ~ сжатое сообщение
data ~ передаваемый блок данных
distorted ~ искажённое сообщение
dummy ~ ложное сообщение
fixed-format ~ сообщение с фиксированным форматом
garbled ~ искажённое сообщение
multi-unit ~ пакетное сообщение
network ~ сетевое сообщение
outbound ~ сообщение с плохим качеством (*подлежащее повторной передаче*)
overhead ~ служебное сообщение
paging ~ сообщение, переданное по системе поискового вызова
reject ~ подавленное [непринятое] сообщение
search ~ поисковое сообщение
service ~ служебное сообщение
signaling ~ управляющее сообщение
telemetric ~ телеметрическое сообщение
telex ~ сообщение по телексу
unformatted ~ сообщение с нестандартны форматом
warning ~ предупреждающее сообщение
metadyne электромашинный усилитель, ЭМУ
metallization металлизация
aluminum ~ металлизация алюминием
batch ~ групповая металлизация
final ~ финишная металлизация
fine-line ~ прецизионная металлизация
fixed-pattern ~ металлизация с фиксированным рисунком (меж)соединений
interconnection ~ *микр.* металлизация межсоединений
multilayer [multilevel] ~ многоуровневая [многослойная] металлизация
no-step ~ бесступенчатая металлизация
refractory ~ покрытие тугоплавким металлом
metallize металлизировать
meter измерительный прибор; средство измерения || измерять
absorption frequency ~ поглощающий частотомер
admittance ~ измеритель полных проводимостей
azimuth-indicating ~ автоматический радиопеленгатор для опознавания и измерения азимута самолётов (*в районе аэродрома*)
backscatter density ~ альбедный радиоизотопный плотномер
B-H ~ гистерезиграф
bias ~ *тлг* измеритель преобладаний
call ~ счётчик вызовов
capacitance ~ фарадметр
cavity-resonator frequency ~ частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned absorption-type frequency ~ поглощающий частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned heterodyne-type frequency ~ гетеродинный частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned transmission-type frequency ~ проходной частотомер с объёмным резонатором
circuit-noise ~ измеритель относительного уровня шумов
coaxial-line frequency ~ коаксиальный частотомер
correlation ~ коррелометр, коррелограф
counting-rate ~ измеритель скорости счёта, интенсиметр
counting-type frequency ~ цифровой [электронно-счётный] частотомер
dB ~ *см.* **decibel meter**
decibel ~ прибор для измерения относительного уровня мощности в децибелах
dip ~ 1. поглощающий частотомер с индикатором в цепи транзисторного генератора 2. измеритель резонансной частоты на транзисторном генераторе
distortion ~ измеритель нелинейных искажений

dual ~ прибор для одновременного измерения двух величин
effective-call ~ счётчик состоявшихся вызовов
elapsed-time ~ счётчик астрономического времени
electric power ~ ваттметр
electrodynamic ~ электродинамический измерительный прибор
electromechanical frequency ~ электромеханический частотомер
expanded-scale ~ измерительный прибор с растянутой шкалой
exposure ~ экспонометр
feed-through power ~ измеритель проходящей мощности
field-intensity [field-strength] ~ измеритель напряжённости поля
flutter ~ высокочастотный [ВЧ-] детонометр, измеритель высокочастотной [ВЧ-] детонации
footcandle ~ люксметр
Frahm frequency ~ вибрационный частотомер
frequency ~ частотомер; волномер
frequency-departure ~ измеритель ухода частоты несущей
frequency deviation ~ измеритель девиации частоты, девиометр
frequency difference ~ частотный компаратор
gamma backscatter thickness ~ альбедный гамма-толщиномер
generating electric-field ~ электрический градиентометр
gradient ~ градиентометр
grid-dip ~ 1. поглощающий частотомер с индикатором в сеточной цепи лампового генератора 2. измеритель резонансной частоты на ламповом генераторе
Hall-effect power ~ измеритель мощности с преобразователем Холла
heterodyne(-type) frequency ~ гетеродинный частотомер
hot-wire ~ тепловой измерительный прибор
illumination ~ люксметр
impedance ~ измеритель полных сопротивлений
induction(-type) ~ электродинамический измерительный прибор
ineffective-call ~ счётчик несостоявшихся вызовов
integrating ~ интегрирующий измерительный прибор
luminance ~ яркомер
magnet ~ магнитометр для постоянных магнитов
magnetic-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
meantime-to-failure ~ измеритель наработки на отказ
modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
motor ~ индукционный электрический счётчик
moving-coil ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
moving-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
mutual-conductance ~ измеритель крутизны (*электронных ламп*)
noise ~ измеритель относительного уровня шумов
output ~ измеритель выхода, ИВ
peak program ~ пиковый измеритель уровня передачи
percent-modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
phase(-angle) ~ фазометр, измеритель фазового сдвига
photographic exposure ~ фотоэкспонометр
portable ~ портативный [переносный] измерительный прибор
power ~ ваттметр
power-factor ~ измеритель коэффициента мощности
pulse-recurrence frequency ~ измеритель частоты повторения импульсов
Q ~ *см.* **quality-factor meter**
quality-factor ~ измеритель добротности, куметр, Q-метр
quotient ~ измеритель отношений, логометр
radiation survey ~ дозиметр
radio-altitude ~ радиовысотомер
radio-noise ~ измеритель относительно уровня радиошумов
rate ~ измеритель скорости счета, интенсиметр
ratio ~ измеритель отношений, логометр
reactive volt-ampere ~ измеритель реактивной мощности, варметр
recording ~ самопишущий измерительный прибор
rectifier ~ измерительный прибор постоянного и переменного токов с выпрямителем
reed frequency ~ вибрационный частотомер
reflection-coefficient ~ измеритель коэффициента отражения, рефлектометр
resonance frequency ~ резонансный частотомер
reverberation-time ~ измеритель времени реверберации
signal-strength ~ измеритель уровня сигнала
sound-level ~ шумомер, прибор для объективного измерения уровня громкости звука
standard ~ эталонный измерительный прибор
standing-wave ~ измеритель коэффициента стоячей волны, измеритель КСВ
susceptibility ~ измеритель магнитной восприимчивости
terminating power ~ поглощающий измеритель мощности
thermal electric ~ тепловой электроизмерительный прибор
time-interval ~ измеритель временных интервалов
transconductance ~ измеритель крутизны (*электронных ламп*)
transmission-type frequency ~ частотомер проходного типа, проходной частотомер

tuning ~ индикатор настройки
vibrating-reed frequency ~ вибрационный частотомер
vibration ~ виброметр
visual-display plate level ~ измеритель уровня передачи с дисплеем
voltage standing-wave-ratio ~ измеритель коэффициента стоячей волны по напряжению, измеритель КСВН
volume unit ~ измеритель уровня громкости
VSWR ~ *см.* **voltage standing-wave-ratio meter**
VU ~ *см.* **volume unit meter**
wow ~ низкочастотный [НЧ-] детонометр, измеритель низкочастотной [НЧ-]детонации
meter-candle люкс, лк
metering измерения; измерение
electricity ~ электрические измерения
magnetic ~ магнитные измерения
microwave ~ СВЧ-измерения
radio ~ радиоизмерения
remote ~ телеизмерения, дистанционные измерения
volume ~ измерение уровня громкости
method метод; способ
access ~ метод доступа
aluminum resist ~ *микр.* метод защиты алюминием
angle-lapping ~ *микр.* метод косого шлифа
aperture field ~ метод поля в раскрыве (*для расчёта диаграммы направленности антенны*)
balanced ~ компенсационный [нулевой] метод (*измерений*)
batch ~ *микр.* групповой метод
box-diffusion ~ *пп* бокс-метод диффузии
Bridgman(-Stockbarger) ~ *крист.* метод Бриджмена (— Стокбаргера), метод Обреимова — Шубникова
bright-field ~ *опт.* метод яркого поля
cavity ~ резонаторный метод
Chalmers ~ метод Чалмерса, метод выращивания кристаллов в открытой лодочке
chemical-reaction ~ *крист.* метод химических реакций
coherent-pulse ~ когерентно-импульсный метод
compensation ~ компенсационный [нулевой] метод (*измерений*)
conjugate gradient ~ метод сопряжённых градиентов (*в САПР*)
constant-temperature ~ *крист.* изотермический метод
contact ~ контактный метод (*измерений*)
crucibleless ~ *крист.* бестигельный метод
crystal-pulling ~ метод вытягивания кристалла
Czochralski ~ метод Чохральского
dark-field ~ *опт.* метод тёмного поля
decoupled ~ последовательный метод (*в САПР*)
deposition ~ *микр.* метод осаждения
derivate approximation ~ метод аппроксимации по производным
destructive ~ разрушающий метод (*напр. контроля*)
differential-conductivity ~ метод дифференциальной удельной электропроводности
differential Doppler ~ *рлк* метод разностной доплеровской частоты
diffraction ~ дифракционный метод
diffused-collector ~ *микр.* метод диффузионного коллектора
diffused-meltback ~ *пп* метод диффузии — обратного оплавления
diffusion ~ *микр.* метод диффузии, диффузионный метод
direct ~ прямой метод (*измерений*)
dispersion and mask (template) ~ метод спектральной диафрагмы
dot-alloying ~ *пп* метод точечного сплавления
double-doping ~ *микр.* метод двойного [двухкратного] легирования
double-exposure ~ метод двух экспозиций, двухэкспозиционный метод
dynamic bubble collapse ~ метод динамического коллапса ЦМД
edge enhancement ~ метод выделения контуров
electronic-recording ~ метод электронной записи
electron-lithography ~ *микр.* метод электронно-лучевой [электронной] литографии, метод электронолитографии
electron-orbit ~ метод электронных орбит (*при расчёте магнетронов*)
epitaxial-diffused ~ *микр.* эпитаксиально-диффузионный метод
equisignal-zone ~ *рлк* метод равносигнальной зоны
equivalent-current-sheet ~ метод эквивалентных поверхностных токов
etching ~ *микр.* метод травления
etch-pit ~ *крист.* метод ямок травления
evaporation ~ *микр.* метод напыления
event-driven ~ событийный метод (*в САПР*)
field matching ~ метод согласования по полю
filter ~ **of single-sideband signals generation** фильтрационный метод получения сигналов с одной боковой полосой
finite-difference ~ метод конечных разностей (*в САПР*)
finite-element ~ метод конечных элементов (*в САПР*)
flame-fusion ~ *крист.* метод кристаллизации в пламени, метод Вернейля
flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
floating-probe ~ *пп* метод плавающих зондов
floating-zone ~ *пп* метод зонной плавки
four-point probe ~ *пп* четырёхзондовый метод
frequency-domain ~ метод представления в частотной области
fusion ~ *пп* метод сплавления
Galerkin's ~ метод Галёркина
geometrical optics ~ метод геометрической [лучевой] оптики
Green function ~ метод функции Грина

growth ~ метод выращивания кристаллов
hot-probe ~ *пп* метод термозонда
incomplete Choleski-decomposition ~ метод неполного разложения Холески (*в САПР*)
indirect ~ косвенный метод (*измерений*)
induced electromotive force ~ метод наведённых эдс
induced EMF ~ см. **induced electromotive force method**
induced magnetomotive force ~ метод наведённых магнитодвижущих сил
induced MMF ~ *см.* **induced magnetomotive force method**
in situ ~ прямой метод (*измерений*)
intaglio ~ *микр.* метод глубокой печати; метод гравирования
interference ~ интерференционный метод
ion-drift ~ метод дрейфа ионов
ion-implantation ~ *микр.* метод ионной имплантации
isothermal ~ *крист.* изотермический метод
isothermal dipping ~ *крист.* метод изотермического погружения
Krüger-Finke ~ *крист.* метод температурного градиента, метод Крюгера — Финке
Kyropoulos ~ *крист.* метод Кирополуса
lithographic ~ *микр.* метод литографии
lobe switching ~ метод измерения угловых координат посредством переключения лепестков диаграммы направленности на два положения
masking ~ *микр.* метод маскирования
matrix ~ матричный метод
maximum entropy ~ метод максимальной энтропии
maximum likelihood ~ метод максимального правдоподобия
meltback ~ *пп* метод обратного оплавления
melt-freeze ~ *крист.* метод плавления — охлаждения
melt-quench ~ *крист.* метод плавления — закалки
Monte Carlo ~ метод Монте-Карло
nodal ~ метод узловых потенциалов
nondestructive ~ неразрушающий метод (*напр. контроля*)
null ~ компенсационный [нулевой] метод (*измерений*)
offset carrier ~ метод смещения несущей
offset subcarrier ~ метод смещения поднесущей
orthogonalized plane wave ~ *фтт* метод ортогонализированных плоских волн, метод ОПВ
overcompensated ~ метод перекомпенсации
over-under probe ~ *пп* метод встречных зондов
oxide resist ~ *микр.* метод защиты плёнкой оксида
pair-exchange ~ метод парной перестановки (*в САПР*)
path sensitizing ~ метод активизации пути (*в САПР*)
pedestal ~ метод пьедестала, метод выталкивания кристалла
perturbation ~ *фтт* метод возмущений
phase-contrast ~ *опт.* метод фазового контраста
phase-plane ~ метод фазовой плоскости
phasing ~ **of single-sideband signals generation** многофазный метод получения сигналов с одной боковой полосой
photoconductive decay ~ *пп* метод затухания фотопроводимости
photolithographic ~ *микр.* метод фотолитографии
planographic ~ *микр.* метод литографии
powder ~ порошковый метод (*рентгеноструктурного анализа*)
probe ~ *пп* зондовый метод
pseudopotential ~ *фтт* метод псевдопотенциала
ray-optics ~ метод геометрической [лучевой] оптики
recrystallization ~ рекристаллизационный метод
rejection-mask ~ *микр.* метод удаляемой маски
resonance ~ резонансный метод
rotary-crystallizer ~ метод вращающегося кристаллизатора
rotating crystal ~ метод вращения кристалла
schlieren ~ метод Теплера, шлирен-метод
silk-screening ~ *микр.* метод трафаретной печати
skip-field ~ метод пропуска полей (*при магнитной видеозаписи*)
slow-cooling ~ *крист.* метод медленного охлаждения
solder-reflow ~ метод пайки расплавлением полуды
solid-state diffusion ~ метод диффузии в твёрдой фазе
speckle ~ метод спекл-структур
spectral-domain ~ метод представления в спектральной области
spray-processing ~ *микр.* метод обработки разбрызгиванием
staining ~ *микр.* метод окрашивания шлифа
state-space ~ метод анализа в пространстве состояний
static baycenter ~ метод силовых функций (*в САПР*)
stationary-phase ~ *фтт* метод стационарной фазы
strain-annealed ~ *крист.* метод деформационного отжига
sublimation-condensation ~ *крист.* метод сублимации — конденсации
surface-potential equilibration ~ метод уравнивания поверхностных потенциалов (*в ПЗС*)
symbolic layout ~ метод символического проектирования топологии
symmetric displacement ~ метод симметричного смещения (*в САПР*)
temperature differential ~ *крист.* метод температурного перепада
temperature-variation ~ *крист.* неизотермический метод
thermal-gradient ~ *крист.* метод темпера-

турного градиента, метод Крюгера — Финке
time-domain ~ метод представления во временной области
traveling-solvent ~ *крист.* метод движущегося растворителя
trial-and-error ~ метод проб и ошибок
two-wattmeter ~ метод двух ваттметров
vapor-liquid-solid ~ метод выращивания по механизму пар — жидкость — кристалл, ПЖК-метод
variable-metric ~ метод переменной метрики
vector-potential ~ метод векторного потенциала
Verneuil ~ *крист.* метод Вернейля, метод кристаллизации в пламени
vernier pulse-timing ~ метод измерения интервалов времени с помощью электронного нониуса
VLS ~ *см.* **vapor-liquid-solid method**
wire-wrap ~ метод накрутки (*при соединении проводников*)
zero ~ компенсационный [нулевой] метод (*измерений*)
methylumbelliferone метилумбеллиферон (*краситель*)
metric:
background ~ фоновая метрика
Hamming ~ хеммингова метрика
metrology метрология
mho сименс, См
mhometer измеритель электрических проводимостей
micro 1. микро..., мк, 10^{-6} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*) 2. микроЭВМ 3. микропроцессор
microarray *микр.* микроматрица
microassembly микросборка
microbridge *микр.* микромостик
microcircuit интегральная схема, ИС; микросхема
active(-base) ~ ИС с активной подложкой
passive(-base) ~ ИС с пассивной подложкой
sapphire ~ ИС на сапфире
microcircuitry 1. интегральные схемы; микросхемы 2. микросхемотехника
microcode 1. микрокод 2. система микрокоманд
microcoding микропрограммирование
microcomponent микрокомпонент; микроэлемент
microcomputer микроЭВМ
minicomputer-compatible ~ микроЭВМ, совместимая с мини-ЭВМ
single-board training ~ одноплатная учебная микроЭВМ
single-chip ~ однокристальная микроЭВМ
microconnector электрический микросоединитель
microcontroller микроконтроллер
microcoulombmeter микрокуло(но)метр, Е-элемент (*хронирующий элемент*)
microdensitometer микроденситометр
scanning ~ сканирующий микроденситометр
microdiffusion микродиффузия
microdiode микродиод
microelectrode микроэлектрод
microelectronics микроэлектроника
functional ~ функциональная микроэлектроника
integrated ~ интегральная микроэлектроника
magnetic ~ магнитная микроэлектроника
semiconductor ~ полупроводниковая микроэлектроника
solid-state ~ твердотельная микроэлектроника
microelement микроэлемент; микрокомпонент
resistor ~ микрорезистор
transistor ~ микротранзистор
microfiche микрофиша
microfilm микрофильм || микрофильмировать
micrograph микрофотография, микрофотоснимок
electron ~ электронная микрофотография
electron-beam-induced-current ~ растровая электронная микрофотография, полученная с помощью вторичных электронов
optical ~ оптическая микрофотография
scanning-electron ~ растровая электронная микрофотография
microgroove микроканавка, узкая канавка (*записи*)
microhologram микроголограмма
microholography микроголография
microinstability:
plasma ~ микронеустойчивость плазмы
microinstruction микрокоманда
microlaser микролазер
microlithography литография с микронным разрешением
microlock спутниковая телеметрическая система с фазовой синхронизацией
micrologic логическая микросхема
micromachining:
electron-beam ~ электронно-лучевая микромеханическая обработка
laser-beam ~ лазерная микромеханическая обработка
thin-film ~ микромеханическая обработка тонких плёнок
micromagnetics микромагнетизм
micromemory микропамять
microminiaturization микроминиатюризация
micromodule микромодуль
assembled ~ собранный микромодуль
cordwood ~ колончатый микромодуль
double-ended ~ микромодуль с двухсторонними выводами
flat ~ плоский микромодуль
integrated ~ интегральный микромодуль
shielded ~ экранированный микромодуль
single-ended ~ микромодуль с односторонними выводами
stacked ~ этажерочный микромодуль
microoptics интегральная оптика
microorder микрокоманда
microphone микрофон
ADP ~ *см.* **ammonium-dihydrogen-phosphate microphone**
alloy(-granule) ~ микрофон с преобразователем из (гранулированного) порошка сплава
ammonium-dihydrogen-phosphate ~ (пьезо-

электрический) микрофон с преобразователем из дигидрофосфата аммония
antinoise ~ шумозащищённый микрофон
astatic ~ ненаправленный микрофон
band ~ ленточный микрофон
barium-titanate ~ (пьезоэлектрический) микрофон с преобразователем из титаната бария
bidirectional ~ двунаправленный микрофон
breast(-plate) ~ нагрудный микрофон
built-in ~ встроенный микрофон
button ~ угольный микрофон
capacitance [capacitor] ~ (электростатический) конденсаторный микрофон
carbon [carbon-capsule, carbon-granule] ~ угольный микрофон
cardioid ~ микрофон с кардиоидной характеристикой направленности
ceramic ~ керамический микрофон
clip-on ~ петличный микрофон
close-speaking [close-talking] ~ локальный микрофон
combination ~ комбинированный микрофон
condenser ~ конденсаторный микрофон
contact ~ контактный микрофон
crossed coincident ~s совмещённые микрофоны (*для стереофонии*)
crystal ~ пьезоэлектрический микрофон
diaphragmless ~ безмембранный микрофон (*напр. микрофон с тлеющим разрядом*)
differential ~ дифференциальный микрофон
directional ~ направленный микрофон
distributed ~s разнесённые микрофоны
double-button ~ дифференциальный угольный микрофон
double-element ~ двухкапсюльный микрофон
dynamic ~ электродинамический микрофон
ear ~ контактный ушной микрофон
electret ~ электретный микрофон
electronic ~ электронный микрофон
electrostatic ~ электростатический микрофон
figure-of-eight ~ микрофон с косинусоидальной [восьмёрочной] характеристикой направленности
first-order gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
flame ~ пламенный микрофон
flat ~ микрофон с плоской частотной характеристикой
flat-pressure-response ~ микрофон с плоской характеристикой (чувствительности) по давлению
four-capsule ~ четырёхкапсюльный микрофон
glow-discharge ~ микрофон с тлеющим разрядом
gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
granule(-type) ~ микрофон с преобразователем из гранулированного порошка
gun ~ линейный микрофон
hand(-held) ~ ручной микрофон
hot-wire ~ тепловой микрофон
hypercardioid ~ микрофон с гиперкардиоидной характеристикой направленности
inductive [inductor] ~ электродинамический микрофон
integral ~ встроенный микрофон
interference tube ~ линейный микрофон
ionic ~ ионный микрофон
laboratory standard ~ измерительный микрофон
lanyard ~ нагрудный микрофон
lapel ~ петличный микрофон
lavalier ~ нагрудный микрофон
lens ~ микрофон линзового типа
line ~ линейный микрофон
lip ~ губной микрофон
low-impedance ~ микрофон с малым полным сопротивлением
machine-gun ~ линейный микрофон
magnetic ~ электромагнитный микрофон
magnetic-armature ~ электромагнитный микрофон с подвижным якорем
magnetostriction ~ магнитострикционный микрофон
mask ~ микрофон респираторной маски
measuring ~ измерительный микрофон
metal-insulator-piezoelectric semiconductor transducer ~ микрофон с преобразователем МДП-типа
midget ~ миниатюрный микрофон
moving-coil ~ катушечный электродинамический микрофон, электродинамический микрофон с подвижной катушкой
moving-conductor ~ электродинамический микрофон
moving-iron ~ электромагнитный микрофон
multiple ~ группа микрофонов
music-pickup ~ концертный микрофон
narrow-angle ~ остронаправленный микрофон
noise-canceling ~ 1. микрофон с шумоподавлением 2. локальный микрофон
nondirectional ~ ненаправленный микрофон
n-th order gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления *n*-го порядка
omnidirectional ~ ненаправленный микрофон
parabolic-reflector ~ микрофон с параболическим отражателем
phase-shift ~ микрофон с фазосдвигающей цепочкой
piezoelectric ~ пьезоэлектрический микрофон
pistol grip ~ линейный микрофон с пистолетной рукояткой
polydirectional ~ микрофон с управляемой характеристикой направленности
pre-emphasized ~ микрофон со схемой введения предыскажений
pressure ~ микрофон-приёмник давления
pressure-actuated ribbon ~ ленточный микрофон
pressure-gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
probe ~ микрофонный зонд
push-pull ~ дифференциальный микрофон
reflector ~ микрофон с отражателем
RF capacitor ~ конденсаторный микрофон на биениях с ВЧ-генератором

ribbon ~ ленточный микрофон
rifle ~ линейный микрофон
robust ~ робастный микрофон
speaker ~ дикторский микрофон
standard ~ эталонный микрофон
stereo ~**(s)** стереофонические микрофоны, стереомикрофоны
studio ~ студийный микрофон
subaqueous ~ гидрофон
supercardioid ~ микрофон с суперкардиоидной характеристикой направленности
superdirectional ~ остронаправленный микрофон
talk-back ~ микрофон переговорного устройства
thermal ~ тепловой микрофон
thermocouple [thermoelectric] ~ термопарный микрофон
throat ~ ларингофон
transistor(ized) ~ транзисторный микрофон
unidirectional ~ однонаправленный микрофон
variable-reluctance ~ электромагнитный микрофон
velocity ~ 1. ленточный микрофон 2. тепловой микрофон
wave-interference ~ линейный микрофон
wireless ~ радиомикрофон
zero-order gradient ~ микрофон-приёмник давления
microphonic, microphonism, microphony микрофонный эффект
microphotograph микрофотография, микрофотоснимок
microphotography микрофотография, микрофотосъёмка
microphotometer микрофотометр
double-beam ~ двухлучевой микрофотометр
flow ~ проточный микрофотометр
photoelectric ~ фотоэлектрический микрофотометр
single-beam ~ однолучевой микрофотометр
microphotometry микрофотометрия
microprobe микрозонд
electron ~ электронный микрозонд
ion ~ ионный микрозонд
laser ~ лазерный микрозонд
microprocessor микропроцессор
bit-slice ~ секционированный микропроцессор, микропроцессор с наращиваемой разрядностью
dedicated ~ специализированный микропроцессор
EIO ~ *см.* **error input/output microprocessor**
embedded ~ встроенный микропроцессор
error input/output ~ микропроцессор ошибки ввода-вывода
LSI ~ БИС микропроцессора
main [master] ~ главный [ведущий] микропроцессор
microprogrammable ~ микропроцессор с микропрограммным управлением
MOS ~ микропроцессор с МОП-структурой, МОП-микропроцессор
multichip ~ многокристальный микропроцессор

pipelined ~ микропроцессор с конвейерной обработкой данных
single-chip ~ однокристальный микропроцессор; микропроцессор с фиксированной разрядностью
microprogram микропрограмма
microprogramming микропрограммирование
high-coded ~ вертикальное микропрограммирование
horizontal [horizontally controlled] ~ горизонтальное микропрограммирование
vertical [vertically controlled] ~ вертикальное микропрограммирование
micropulse микроимпульс
microradiography микрорадиография
contact ~ контактная микрорадиография
electronic ~ электронная микрорадиография
microradiometer микрорадиометр
microrecording микрозапись
microreflectometer микрорефлектометр
microscope микроскоп
electron ~ электронный микроскоп
electrostatic electron ~ электростатический электронный микроскоп
emission electron ~ эмиссионный электронный микроскоп
exoelectron emission ~ экзоэлектронный эмиссионный микроскоп
field-emission ~ автоэлектронный проектор
field-ion ~ автоионный проектор
flying-spot scanning ~ растровый микроскоп с бегущим пятном
infrared ~ микроскоп для наблюдений в ИК-диапазоне
interference (contrast) ~ интерференционный микроскоп
ion ~ ионный микроскоп
Kerr-contrast ~ (поляризационный) микроскоп на эффекте Керра
magnetic electron ~ магнитный электронный микроскоп
mirror electron ~ зеркальный электронный микроскоп
petrographic ~ поляризационный микроскоп
point projection electron ~ теневой электронный микроскоп
polarizing ~ поляризационный микроскоп
projection ~ проекционный микроскоп
proton ~ протонный микроскоп
radiometric ~ радиометрический микроскоп
reflection electron ~ отражательный электронный микроскоп
scanning electron ~ растровый электронный микроскоп
scanning ion ~ растровый ионный микроскоп
scanning laser acoustic ~ растровый лазерный акустический микроскоп
thermionic-emission electron ~ термоэмиссионный электронный микроскоп
transmission electron ~ просвечивающий электронный микроскоп
tunnel ~ туннельный микроскоп
ultrasonic ~ ультразвуковой микроскоп
ultraviolet ~ микроскоп для наблюдения в УФ-диапазоне

microscopy микроскопия
dark-field ~ микроскопия по методу тёмного поля
electron ~ электронная микроскопия
emission ~ эмиссионная микроскопия
holographic ~ голографическая микроскопия
phase-contrast ~ фазоконтрастная микроскопия
photoacoustic ~ фотоакустическая микроскопия
scanning electron ~ растровая электронная микроскопия
microsoldering микропайка
microsonics СВЧ-акустика
microstatement микрооператор
microstrip микрополосковая [несимметричная полосковая] линия
ceramic ~ микрополосковая линия на керамической подложке
ferrite-filled ~ микрополосковая линия с ферритовым заполнением
matched ~ согласованная микрополосковая линия
microswitch миниатюрный переключатель мгновенного действия
microsyn микросин (*прецизионный сельсин*)
microtransistor микротранзистор
microtwin *крист.* микродвойник
microvision изображение взлётно-посадочной полосы на экране бортового индикатора (*системы инструментальной посадки*)
microvoltmeter микровольтметр
microwave 1. *pl* диапазон сверхвысоких частот, СВЧ-диапазон 2. сверхвысокочастотный, СВЧ
microwelder устройство для микросварки
laser ~ лазерное устройство для микросварки
Microwire печатная плата с высокой плотностью монтажа
mictomagnet(ic) миктомагнетик
mictomagnetism миктомагнетизм
midgap середина запрещённой (энергетической) зоны
midicomputer миди-ЭВМ
midinfrared средняя инфракрасная [ИК-] область спектра
migration миграция
acceptor ~ миграция акцепторов
charge ~ миграция заряда
defect ~ миграция дефектов
donor ~ миграция доноров
electron ~ миграция электронов
energy ~ миграция энергии
grain-boundary ~ миграция по межзёренным границам (*в поликристаллах*)
hole- ~ миграция дырок
interstitial ~ миграция по междоузлиям
ion ~ миграция ионов
vacancy ~ миграция вакансий
Mike 1. стандартное слово для буквы *M* в фонетическом алфавите «Альфа» 2. стандартное слово для буквы *M* в фонетическом алфавите «Эйбл»
milli- милли..., м, 10^{-3} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)
milliammeter миллиамперметр
mineralizer *крист.* минерализатор
alkaline ~ щелочной минерализатор
minicomputer мини-ЭВМ
minidiode миниатюрный диод
minimization:
unconstrained ~ безусловная минимизация
minimizer программа минимизации
minimum:
conduction-band ~ дно зоны проводимости
energy-momentum ~ энергетический минимум в пространстве импульсов
pattern ~ минимум диаграммы направленности антенны
potential ~ минимум потенциала
radiation ~ минимум излучения
miniprocessor мини-процессор
miniscope портативный [переносный] осциллограф
miran импульсная СВЧ-система слежения за целью
mirror 1. зеркало, отражатель 2. плоскость симметрии, зеркальная плоскость
antenna ~ антенное зеркало, антенный отражатель
beam-splitting ~ лучерасщепляющее [светоделительное] зеркало
beam-steering ~ зеркало системы сканирования диаграммы направленности антенны
birefringent ~ двулучепреломляющее зеркало
Cassegrain(ian) ~ (зеркальная) система Кассегрена
cavity ~ *кв. эл.* зеркало резонатора
cold ~ холодное зеркало (*пропускающее ИК-излучение*)
color-selective ~ дихроичное зеркало
concave ~ вогнутое зеркало
confocal ~s конфокальные зеркала
convex ~ выпуклое зеркало
dichroic ~ дихроичное зеркало
dielectric ~ диэлектрическое зеркало
dielectric-coated ~ зеркало с диэлектрическим покрытием
dispersive ~ диспергирующее зеркало
electromagnetic ~ электромагнитное зеркало
electron ~ 1. электронное зеркало 2. динод
flat ~ плоское зеркало
flat-roof ~ двугранное зеркало
frequency-sensitive ~ диспергирующее зеркало
front-surface ~ зеркало с фронтальной отражающей поверхностью
galvanometric-driven ~ зеркало с гальванометрическим приводом
head ~ рабочая поверхность магнитной головки
hot ~ горячее зеркало (*отражающее ИК-излучение*)
hybrid ~ *кв. эл.* гибридное зеркало
ion ~ ионное зеркало
laser ~ зеркало лазера
magnetic ~ 1. магнитное зеркало 2. пробкотрон (*установка удержания плазмы с помощью магнитных зеркал*)

moving ~ движущееся зеркало
multistack ~ многослойное зеркало
nondispersive ~ недиспергирующее зеркало
parabolic ~ параболическое зеркало
phase-conjugate ~ зеркало, обращающее волновой фронт
quadrupole-stabilized multistage magnetic ~ многоступенчатый пробкотрон с квадрупольной стабилизацией
radio ~ антенное зеркало, антенный отражатель
schlieren ~ зеркало шлирен-системы
semi-reflecting ~ полупрозрачное зеркало
spherical ~ сферическое зеркало
variable-reflectivity ~ зеркало с изменяемым коэффициентом отражения
viewing ~ *тлв* зеркало для проецирования изображения
zoned ~ зонированное зеркало
misadjustment неправильная регулировка; неправильная настройка; неправильная установка
misalignment 1. разъюстировка 2. разориентация 3. *микр.* неточное совмещение
mirror ~ разъюстировка зеркала
misfire пропуск зажигания (*в ртутном вентиле*)
misframe ложная цикловая синхронизация
mismatch рассогласование || рассогласовывать
antenna ~ рассогласование антенны
band-gap ~ несовпадение ширины запрещённых зон (*в гетеропереходе*)
lattice ~ *микр.* рассогласование параметров [постоянных] решётки (*при эпитаксии*)
load ~ рассогласование нагрузки
phase ~ фазовое рассогласование, рассогласование по фазе
misnomer:
groove ~ ошибка в номере канавки записи
misoperation ложное срабатывание (*напр. реле*)
misphasing расфазирование, расфазировка
misrecognition неправильное распознавание образов
misregistration 1. неточное совмещение 2. *тлв* цветная окантовка
misrouting *тлф* неправильный выбор маршрута, ложная маршрутизация
missing пропуск (*напр. сигнала*)
mistermination рассогласование оконечной нагрузки
mistrack ошибка следования (*воспроизводящей иглы*)
mistracking *рлк* срыв слежения
mitron магнетрон, настраиваемый напряжением
mix 1. смешение || смешивать 2. микширование || микшировать
dummy ~ предварительное микширование (*при монтаже звуковой или видеопрограммы*)
mix-down микширование звука после записи
automated ~ автоматическое микширование звука после записи
mixer 1. смеситель 2. преобразователь частоты 3. микшер
ambisonic ~ микшер амбиофонии
artificial reverberation ~ микшер искусственной реверберации
balanced ~ балансный смеситель
bipolar-junction-transistor ~ смеситель на биполярном транзисторе
BJT ~ *см.* **bipolar-junction-transistor mixer**
crystal ~ полупроводниковый диодный смеситель
diode ~ диодный смеситель
double-balanced ~ кольцевой балансный смеситель
ferrite ~ ферритовый смеситель
fundamental ~ смеситель на основной частоте
grounded-grid ~ СВЧ-смеситель на триоде с заземлённой сеткой
harmonic ~ смеситель на гармониках
harmonically pumped ~ смеситель с гармонической накачкой
homodyne ~ синхронный смеситель
image-rejection ~ смеситель с подавлением зеркальной частоты
lock-in ~ синхронный смеситель
low-noise ~ малошумящий смеситель
low-spurious ~ смеситель с малым уровнем комбинационных частот
microphone ~ микрофонный микшерный пульт
on-stage ~ сценический микшер
optical ~ смеситель оптического диапазона
regenerative ~ регенеративный смеситель
self-oscillating ~ преобразователь частоты
single-balanced ~ балансный смеситель
single-ended ~ несимметричный смеситель
slot-line ~ смеситель на щелевой линии
sound ~ микшер звуковых сигналов, звукомикшер
square-law ~ квадратичный смеситель
stereo ~ стереомикшер
subharmonically pumped ~ смеситель с субгармонической накачкой
superconducting ~ смеситель на сверхпроводнике
transistor ~ транзисторный смеситель
video ~ микшер видеосигналов, видеомикшер
mixing 1. смешение 2. микширование
~ **of primaries** *тлв* смешение основных цветов
additive ~ аддитивное смешение
color ~ *тлв* смешение цветов
frequency ~ преобразование частоты
fundamental ~ смешение на основной частоте
harmonic ~ смешение на гармониках
heterodyne ~ гетеродинирование
image ~ *тлв* микширование изображений
many-wave ~ *кв.эл.* многоволновое смешение
multiplicative ~ мультипликативное смешение
sound-on-sound ~ микширование звуковых сигналов
spectral ~ смешение спектров
subtractive ~ субтрактивное смешение
vision ~ видеомикширование
mixture:
~ **of states** *кв. эл.* смесь состояний

laser ~ лазерная смесь (*химического лазера*)
mnemonic 1. мнемоническая схема, мнемосхема 2. *pl* мнемоника
operand ~s мнемоника операндов
moat:
isolation ~ *микр.* изолирующая канавка
mobilance элемент эквивалентной схемы, описывающий подвижность носителей
mobility подвижность
acoustic-phonon scattering ~ *пп* подвижность, ограничиваемая процессами рассеяния на акустических фононах
ambipolar ~ *пп* амбиполярная подвижность
Bloch line ~ *магн.* подвижность блоховской линии
Bloch point ~ *магн.* подвижность блоховской точки
bubble ~ подвижность ЦМД
bulk ~ *пп* объёмная подвижность
carrier ~ подвижность носителей
channel ~ подвижность носителей в канале (*полевого транзистора*)
charge(-carrier) ~ подвижность носителей
conductivity ~ электрическая подвижность
defect ~ подвижность дефектов
differential ~ дифференциальная подвижность
diffusion ~ диффузионная подвижность
domain-wall ~ подвижность доменной границы
drift ~ дрейфовая подвижность
electron ~ подвижность электронов
electrophoretic ~ электрофоретическая подвижность
field-effect ~ дрейфовая подвижность
Hall ~ холловская подвижность, подвижность Холла
hole ~ подвижность дырок
impurity ~ примесная подвижность
intrinsic ~ *пп* собственная подвижность
ion(ic) ~ подвижность ионов
low-field ~ *пп* подвижность в слабых полях
magnetic bubble ~ подвижность ЦМД
negative ~ отрицательная подвижность
optical-phonon scattering ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами рассеяния на оптических фононах
piezoelectric scattering ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами рассеяния за счёт пьезоэлектрического эффекта
recombination ~ *пп* рекомбинационная подвижность
scattering-limited ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами рассеяния
surface ~ *пп* поверхностная подвижность
trap-limited ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами захвата
wall ~ подвижность доменной границы
mockup макет
mode 1. мода; тип колебаний; тип волн 2. режим (работы) 3. способ; метод
~ **of excitation** способ возбуждения
~ **of operation** 1. принцип действия 2. режим работы
accelerated transit ~ ускоренный пролётный режим
accumulation-layer ~ *пп* режим накопления объёмного заряда
acoustic ~ акустическая мода
active ~ 1. активная мода 2. активный режим
adjacent ~s соседние моды
alphanumerics ~ алфавитно-цифровой режим
alternate ~ режим попеременного доступа
analog ~ аналоговый режим
angular (dependent) ~ неосесимметричная мода
anomalous ~ аномальная мода
antiferrodistortive ~ антиферродисторсионная мода
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная мода
anti-Stokes ~ антистоксова мода
antisymmetric ~ антисимметричная мода
aperiodic ~ апериодический режим
asymmetric ~ асимметричная мода
avalanche ~ лавинный режим
axial ~ аксиальная [осевая] мода
background ~ *вчт* фоновый режим
backward ~ обратная мода
beam ~ лучевая мода
beam-waveguide ~ лучеводная мода
birefringent ~ мода в дву(луче)преломляющей среде
bistable ~ бистабильный режим
block-multiplex ~ *вчт* блок-мультиплексный режим
byte ~ байтовый режим
central ~ центральная мода
characteristic ~ нормальная [собственная] мода
chip test ~ режим испытаний на уровне кристалла
circle-dot ~ метод представления двоичной информации в виде точки — кружка (*в запоминающей ЭЛТ*)
circular ~ аксиально-симметричная [осесимметричная] мода
circularly polarized ~ кругополяризованная мода, мода с круговой поляризацией
circularly symmetric ~ аксиально-симметричная [осесимметричная] мода
clockwise ~ правополяризованная мода, мода с правой круговой поляризацией
collective ~s *фтт* коллективные колебания, коллективные возбуждения
command ~ режим подачи команд (*в системе с разделением времени*)
common ~ режим синфазного сигнала, синфазный режим (*в операционном усилителе*)
competing ~s конкурирующие моды
constant-frequency ~ режим работы на фиксированной частоте
contention ~ режим соперничества
continuous-wave ~ режим незатухающих [непрерывных] колебаний, непрерывный режим
contour ~s контурные колебания
control ~ режим управления

correlator ~ корреляционный режим
counterclockwise ~ левополяризованная мода, мода с левой круговой поляризацией
coupled ~s связанные моды
crossover ~ режим пересечения (*потоков данных*)
current ~ токовый режим (*переключающего транзистора*)
cutoff ~ критическая мода
cw ~ 1. *см.* **continuous-wave mode** 2. *см.* **clockwise mode**
cyclotron ~ циклотронная мода
damped ~ затухающая мода
data-in ~ режим ввода данных
data-out ~ режим вывода данных
Debye(-like) ~ дебаевская [релаксационная] мода
defocus-dash ~ метод представления двоичной информации в виде кружка — тире (*в запоминающей ЭЛТ*)
defocus-focus ~ метод представления двоичной информации в виде кружка — точки (*в запоминающей ЭЛТ*)
degenerate ~ 1. вырожденная мода 2. вырожденный режим
delayed domain ~ режим с задержкой домена (*в диоде Ганна*)
depletion ~ *пп* режим обеднения
deposition ~ *микр.* режим осаждения
difference ~ режим работы на разностной частоте (*напр. в параметрическом усилителе*)
diffusive ~ диффузионная мода
digital ~ цифровой режим
dipole ~ дипольная мода
display ~ 1. режим дисплея 2. режим работы с выводом на дисплей
dissymmetric ~ асимметричная мода
domain ~ доменный режим (*в диоде Ганна*)
dominant ~ основная мода
dot-dash ~ метод представления двоичной информации в виде точки — тире (*в запоминающей ЭЛТ*)
drift ~ дрейфовая мода
ducted ~ канализируемая мода
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
dynamic ~ динамический режим
E ~ электрическая волна, Е-волна (*в линии передачи*)
edit ~ 1. *вчт* режим редактирования. 2. режим монтажа (*видеофонограммы*)
eigen ~ нормальная [собственная] мода
electromagnetic ~ 1. электромагнитная волна 2. электромагнитный режим (*ферритового усилителя*)
elementary ~ элементарная мода
elliptically polarized ~ эллиптически поляризованная мода, мода с эллиптической поляризацией
E_{mn} ~ электрическая волна типа E_{mn}, E_{mn}-волна (*в линии передачи*)
end-fire ~ режим осевого излучения (*антенны*)
enhancement ~ *пп* режим обогащения
equiamplitude ~s моды с одинаковой амплитудой
evanescent ~ нераспространяющаяся мода
even(-order) ~ чётная мода
even-symmetrical ~ чётно-симметричная мода
exchange(-dominated) ~ обменный режим (*в линии задержки на спиновых волнах*)
excited ~ возбуждаемая мода
exciting ~ возбуждающая мода
extensional ~ продольная мода
extraordinary ~ необыкновенная волна
FA ~ *см.* **ferrite-air mode**
face shear ~s контурные колебания
failure ~ вид отказа
fast ~ быстрая мода
fast-forward ~ режим ускоренной перемотки вперёд
ferrite-air ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — воздух
ferrite-dielectric ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — диэлектрик
ferrite-guided ~ мода, канализируемая ферритом
ferrite-metal ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — металл
ferrodistortive ~ ферродисторсионная мода
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая мода
first ~ мода первого порядка
FM ~ *см.* **ferrite-metal mode**
forbidden ~ запрещённая мода
force ~ вынужденная мода
foreground ~ *вчт* режим обработки заданий с высоким приоритетом
forward ~ прямая мода
forward-bias ~ режим прямого смещения
forward-propagating ~ волна, распространяющаяся в прямом направлении
forward-scattered ~ волна прямого рассеяния
four-output ~ четырёхмикрофонный режим (*в квадрафонии*)
free-running ~ 1. режим свободной генерации 2. режим свободного доступа
fundamental ~ основная мода
gate ~ ждущий режим
Gaussian ~ гауссова мода
Goldstone ~ *фтт* мода Голдстоуна
graphics ~ графический режим
guided ~ канализируемая мода
guided-wave ~ волноводный режим
Gunn ~ ганновский режим
gyromagnetic ~ гиромагнитная мода
H ~ магнитная волна, Н-волна (*в линии передачи*)
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] режим
hard ~ 1. *фтт* жёсткая мода 2. жёсткий режим возбуждения
harmonic ~ режим работы на (высших) гармониках
helicon ~ геликонная [спиральная] волна, геликон
Hermite-Gaussian ~ мода Эрмита — Гаусса
higher(-order) ~ мода высшего порядка
H_{mn} ~ магнитная волна типа, H_{mn}, H_{mn}-волна (*в линии передачи*)

hybrid ~ 1. гибридная мода 2. гибридный режим (*в диоде Ганна*)
idling ~ режим молчания, пауза (*в дельта-модуляторе*)
impact avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-пролётный режим
IMPATT ~ *см.* **impact avalanche transit-time mode**
inhibited domain ~ режим с задержкой домена (*в диоде Ганна*)
injection locked ~ режим внешней синхронизации
insert ~ режим вставки (*при монтаже видеофонограммы*)
internally-trapped ~ мода с полным внутренним отражением
interstitial diffusion ~ *пп* режим диффузии по междоузлиям
ion-implantation channel ~ *микр.* режим ионной имплантации с использованием канального эффекта
ion-sound ~ ионно-звуковая мода
lasing ~ лазерная мода
lattice ~ решёточная мода
laying ~ *рлк* режим наведения
leaky ~ вытекающая волна
left-hand(ed) polarized ~ левополяризованная мода, мода с левой круговой поляризацией
length ~s колебания по длине
LH ~ *см.* **left-hand(ed) polarized mode**
limited space-charge accumulation ~ режим ограниченного накопления объёмного заряда, ОНОЗ-режим (*в диоде Ганна*)
local ~ локализованная мода
lock ~ 1. режим синхронизации 2. режим захватывания
log-periodically coupled ~s логопериодически связанные моды
longitudinal ~ продольная мода
loopback ~ режим кольцевой проверки абонентской линии
lowest(-order) ~ мода низшего порядка
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation mode**
magnetic ~ магнитная мода
magnetodynamical ~ магнитодинамическая мода
magnetoelastic ~ магнитоупругая мода
magnetosonic ~ магнитозвуковая мода
magnetostatic ~ 1. магнитостатическая мода 2. магнитостатический режим (*ферритового усилителя*)
magnetron ~ вид колебаний магнетрона
main ~ основная мода
masing ~ мазерная мода
master/slave ~ *вчт* режим работы с основной и подчинёнными программами
mixed ~ смешанная мода
modified semistatic ~ модифицированный полустатический режим (*ферритового усилителя*)
modulated transit-time ~ *пп* модулированный пролётный режим
module test ~ режим испытаний на уровне модуля
monopulse ~ *рлк* моноимпульсный режим
mono/stereo ~ режим моно — стерео
moving-target indication ~ *рлк* режим индикации движущихся целей
MTI ~ *см.* **moving-target indication mode**
multimode ~ многомодовый режим
multiplex ~ 1. *вчт* мультиплексный режим 2. режим уплотнения каналов
mutual orthogonal ~s взаимно ортогональные моды
natural ~ нормальная [собственная] мода
nondegenerated ~ невырожденная мода
nonprivileged ~ *вчт* непривилегированный режим
nonpropagating ~ нераспространяющаяся мода
nonresonant ~ 1. нерезонансная мода 2. нерезонансный режим
nonuniform precessional ~ неоднородный тип прецессии
normal ~ нормальная [собственная] мода
normal-incidence ~ режим нормального падения (*волны*)
odd(-order) ~ нечётная мода
odd-symmetrical ~ нечётно-симметричная мода
off-axial ~ неосесимметричная мода
off-line ~ *вчт* автономный режим
on-line ~ *вчт* режим под управлением центрального процессора
optical ~ оптическая мода
ordinary ~ обыкновенная волна
original ~ основная мода
orthogonal ~s ортогональные моды
overdamped ~ мода со сверхкритическим затуханием
parametric ~ 1. *pl* параметрические колебания 2. параметрический режим
parasitic ~ паразитная мода
pedestal-current stabilized ~ режим стабилизации тока пьедестала (*в пириконе*)
penetration ~ проникающая мода
persistent-current ~ *свпр* режим незатухающего тока
perturbated ~ возмущённая мода
phonon ~ фононная мода
pi ~ π-вид колебаний (*в магнетроне*)
plane ~ плоская волна
plane polarized ~ плоскополяризованная [линейно поляризованная] мода
plasma ~ плазменная мода
plasma-guide ~ мода плазменного волновода
playback ~ режим воспроизведения
polarized ~ поляризованная мода
preferred ~ предпочтительный режим
principal ~ основная мода
privileged ~ *вчт* привилегированный режим
proton ~ протонная мода (*в сегнетоэлектриках*)
pseudo-Rayleigh ~ псевдорэлеевская мода
pseudospin(-wave) ~ псевдоспиновая мода
pulse ~ импульсный режим
quadrupole ~ квадрупольная мода
quasi-degenerated ~ квазивырожденная мода

quenched domain ~ режим с подавлением доменов (*в диоде Ганна*)
quenched multiple-domain ~ режим с подавлением нескольких доменов (*в диоде Ганна*)
quenched single-domain ~ режим с подавлением одного домена (*в диоде Ганна*)
question-and-answer ~ запросно-ответный режим
radial ~ радиальная мода
radiating [radiation] ~ мода излучения, излучаемая мода
Raman active ~ мода, активная в спектре комбинационного [рамановского] рассеяния
ranging ~ дальномерный режим
real-time ~ режим работы в реальном масштабе времени
receive ~ режим приёма
reflected ~ отражённая волна
reflection ~ режим (работы) «на отражение»
refracted ~ преломлённая волна
"rehearse" ~ режим имитации видеомонтажа, «репетиция» видеомонтажа
relaxational ~ релаксационная [дебаевская] мода
resonant ~ 1. резонансная мода 2. резонансный режим
reverse-bias ~ режим обратного смещения
rewind ~ режим (ускоренной) перемотки назад
RH ~ *см.* **right-hand(ed) polarized mode**
rho-rho ~ режим дальность — дальность
right-hand(ed) polarized ~ правополяризованная мода, мода с правой круговой поляризацией
saturated-off ~ **of operation** режим работы с насыщением и отсечкой
saturation ~ режим насыщения
scan ~ режим сканирования
search ~ режим поиска
secondary-emission pedestal ~ режим формирования пьедестала за счёт вторичной эмиссии (*в пириконе*)
second-breakdown ~ режим вторичного пробоя
self-locked ~ 1. самосинхронизируемая мода 2. режим самосинхронизации
semistatic ~ полустатический режим (*ферритового усилителя*)
shear ~ сдвиговая мода
side ~s соседние моды
simplex ~ симплексный [односторонний] режим
single ~ 1. одиночная мода 2. одномодовый режим
single-vortex cycle ~ *свпр* периодический режим с одним вихрем
slave ~ принудительный режим
slow ~ медленная мода
soft ~ 1. *фтт* мягкая мода 2. мягкий режим возбуждения
space-charge ~ 1. плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна 2. режим пространственного заряда; режим объёмного заряда
space-charge feedback ~ режим с обратной связью по объёмному заряду (*в лавинно-пролётном диоде*)
spatially orthogonal ~s пространственно-ортогональные моды
spiking ~ *кв.эл.* пичковый режим
spin(-wave) ~ спиновая мода
spurious ~ паразитная мода
spurious pulse ~ режим паразитной генерации импульсов
stable ~ 1. устойчивый режим (*усилителя*) 2. стабильный режим (*генератора*)
stable-negative-resistance ~ режим устойчивого отрицательного сопротивления (*в диоде Ганна*)
static ~ статический режим
stationary ~ 1. устойчивая мода 2. стационарный режим
Stokes ~ стоксова мода
subharmonic ~ режим работы на субгармониках
substitutional-diffusion ~ *пп* режим диффузии с замещением (*атомов*)
subsurface ~ подповерхностная волна (*распространяющаяся под водной или земной поверхностью*)
sum ~ режим работы на суммарной частоте (*напр. в параметрическом усилителе*)
superradiant ~ сверхизлучающая мода
surface-wave ~ поверхностная мода
switching ~ режим переключения; режим коммутации
symmetric ~ симметричная мода
symmetry breaking ~ мода, понижающая симметрию
symmetry restoring ~ мода, восстанавливающая симметрию
system test ~ режим испытаний на уровне системы
TE ~ *см.* **transverse electric mode**
telegraph ~ телеграфный режим
TEM ~ *см.* **transverse electromagnetic mode**
TE_{mnp} wave resonant ~ резонансная магнитная волна типа H_{mnp}, резонансная H_{mnp}-волна
thermal ~ режим термического типа (*в лавинно-пролётном диоде*)
thickness ~s колебания по толщине
through ~ режим (работы) «на проход»
time-difference ~ разностно-дальномерный режим
time-sharing ~ режим с разделением времени
TM ~ *см.* **transverse magnetic mode**
TM_{mnp} wave resonant ~ резонансная электрическая волна типа E_{mnp}, резонансная E_{mnp}-волна
T_{mnp} wave resonant ~ резонансная поперечная электромагнитная волна типа T_{mnp}, резонансная T_{mnp}-волна
torsional ~s крутильные колебания
total-internal reflection ~ мода с полным внутренним отражением
transfer ~ режим передачи [переноса] заряда (*в ПЗС*)
transient ~ переходный [нестационарный] режим

transit-time ~ пролётный режим (*в диоде Ганна*)
transit-time domain ~ пролётный доменный режим (*в диоде Ганна*)
transmission ~ 1. тип волны в линии передачи 2. режим (работы) «на проход»
transmitted ~ 1. преломлённая волна 2. проходящая волна
transmitting ~ режим передачи
transverse ~ поперечная мода
transverse electric ~ магнитная волна, Н-волна (*в линии передачи*)
transverse electromagnetic ~ поперечная электромагнитная волна, Т-волна (*в линии передачи*)
transversely polarized ~ поперечно поляризованная мода
transverse magnetic ~ электрическая волна, Е-волна (*в линии передачи*)
transverse-symmetrical ~ мода с поперечной симметрией
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time mode**
trapped ~ волноводный режим распространения
trapped-domain ~ режим с захватом домена (*в диоде Ганна*)
trapped plasma avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-ключевой режим
traveling space-charge ~ режим с движущимся объёмным зарядом (*в диоде Ганна*)
traveling-wave ~ режим бегущей волны
truncated ~ усечённая мода
twist ~ крутильная мода
uncoupled ~s несвязанные моды
undamped ~ незатухающая мода
underdamped ~ мода с докритическим затуханием
unguided ~ неканализируемая мода
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленная мода
unperturbed ~ невозмущённая мода
unstable ~ 1. неустойчивый режим (*усилителя*) 2. нестабильный режим (*генератора*)
unwanted ~ нежелательная мода
vibration ~ тип упругих колебаний
volume magnetostatic ~ объёмная магнитостатическая мода
Walker ~ магнитостатический режим (*ферритового усилителя*)
walk-off ~ *кв.эл.* вытекающая мода
wave ~ тип волны
waveguide ~ 1. тип волны в волноводе 2. волноводный режим распространения
whispering-gallery ~ волна типа шепчущей галереи
whistler ~ свистящий атмосферик
width ~s колебания по ширине
zero-frequency ~ *фтт* мягкая мода
zero-order ~ мода нулевого порядка
π- ~ π-вид колебаний (*в магнетроне*)

model 1. модель, образец; макет || моделировать 2. моделирующая схема
analog ~ аналоговая модель
antenna scale ~ масштабная модель антенны
atmospheric density ~ модель распределения плотности атмосферы
band ~ *пп* зонная модель
behavioral ~ поведенческая модель
breadboard ~ макет
CAD ~ *см.* **computer-aided-design model**
carrier-storage ~ модель с накоплением носителей заряда
charge-control ~ модель с управлением зарядом
collective-electron ~ *фтт* модель коллективизированных электронов
computer ~ машинная модель
computer-aided-design ~ модель для автоматизированного проектирования
continuum ~ *фтт* континуальная модель, модель континуума
1-D ~ *см.* **one-dimensional model**
2-D ~ *см.* **two-dimensional model**
descriptive ~ описательная модель
design ~ проектная модель, модель для проектирования
deterministic ~ детерминированная модель
energy-gap ~ *свпр* модель энергетической щели, модель Бардина — Купера — Шриффера, БКШ-модель
experimental ~ экспериментальная модель; опытный образец
finite-population ~ *кв.эл.* модель с конечной заселённостью
flat Earth ~ модель плоской Земли (*в теории распространения волн*)
gross-level ~ макроуровневая модель, макромодель
ground-environment ~ модель наземной обстановки
Heisenberg ~ *фтт* модель Гейзенберга
heuristic ~ эвристическая модель
holographic ~ голографическая модель
hybrid-pi ~ шумовая моделирующая схема с гибридными π-параметрами
hypothesis ~ гипотетическая модель
ionospheric ~ модель ионосферы
Ising ~ *фтт* модель Изинга
Kronig-Penney ~ *фтт* модель Кронига — Пени
large-signal device ~ моделирующая схема прибора при большом уровне сигнала
Londons' ~ of superconductivity двухжидкостная модель сверхпроводимости Лондонов
lookup-table ~ *вчт* модель просмотровых таблиц
low-signal device ~ моделирующая схема прибора при малом уровне сигнала
macrolevel ~ макроуровневая модель, макромодель
magnetohydrodynamic plasma ~ магнитогидродинамическая [МГД-]модель плазмы
MHD plasma ~ *см.* **magnetohydrodynamic plasma model**
microlevel ~ микроуровневая модель, микромодель
network ~ модель сети
one-dimensional ~ одномерная модель
one-fluid plasma ~ одножидкостная модель плазмы

parabolic-ionosphere ~ модель параболической ионосферы
pilot ~ экспериментальная модель; опытный образец
Pippard nonlocal ~ *свпр* нелокальная модель Пиппарда
plant ~ модель объекта (*в САПР*)
predictive ~ прогнозирующая модель
preproduction ~ опытно-конструкторская модель
probabilistic ~ вероятностная модель
prototype ~ экспериментальная модель; опытный образец
quantum mechanical ~ **of superconductivity** квантово-механическая модель сверхпроводимости
quasi-equilibrium ~ квазиравновесная модель
quasi-linear ~ квазилинейная модель
relative ~ прогнозирующая модель
Ridley-Watkins-Hilsum ~ *пп* модель Ридли — Уоткинса — Хилсума
RWH ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hilsum model**
sharply bounded ionosphere ~ модель ионосферы с резкими границами
simulation ~ имитационная модель
single-ion ~ *фтт* одноионная модель
small-signal device ~ моделирующая схема прибора при малом уровне сигнала
spherical Earth ~ модель сферической Земли (*в теории распространения радиоволн*)
state-space ~ модель в пространстве состояний (*в САПР*)
statistical ~ статистическая модель
stochastic ~ вероятностная модель
stuck-at-fault ~ модель с постоянной неисправностью (*в САПР*)
symbolic-form ~ описательная модель
test ~ 1. тестовая модель 2. экспериментальная модель; опытный образец
transistor ~ эквивалентная схема транзистора
tropospheric ~ модель тропосферы
two-dimensional ~ двумерная модель
two-fluid ~ **of superconductivity** двухжидкостная модель сверхпроводимости
two-fluid plasma ~ двухжидкостная модель плазмы
Van der Ziel's noise ~ шумовая моделирующая схема Ван-дер-Зила

modeler:
system ~ разработчик системной модели

modeling моделирование
computer-aided ~ автоматизированное моделирование
hierarchical ~ иерархическое моделирование
Monte Carlo ~ моделирование методом Монте-Карло
on-line ~ моделирование в реальном масштабе времени
quasi-multidimensional ~ квазимногомерное моделирование (*в САПР*)
scale ~ масштабное моделирование
system ~ системное моделирование

modem модем, модулятор-демодулятор
adaptive ~ адаптивный модем
antijam ~ помехозащищённый модем
auto-answer ~ модем с автоответом
band-splitting ~ модем с разделением каналов
baseband ~ групповой модем
burst ~ модем с пакетной передачей
coherent ~ когерентный модем
dial-up ~ *тлф* модем для сетей с автоматической коммутацией
duplex ~ дуплексный модем
facsimile ~ факсимильный модем
frequency-agile ~ модем с быстрой перестройкой частоты
limited distance ~ модем для линий с ограниченной дальностью
multiple-access ~ модем с многостанционным доступом
multitone ~ многочастотный модем
one-chip ~ однокристальный модем
quick-polling ~ модем с быстрым опросом
split-stream ~ модем с разделением потоков (*данных*)
spread-spectrum ~ модем для сигналов с расширенным спектром
spur ~ модем для абонентских линий
telegraph ~ телеграфный модем
telephone ~ телефонный модем
teletypewriter ~ телетайпный модем
time-diversity ~ модем с временным разнесением
tone-diversity ~ модем с частотным разнесением
variable-speed ~ модем с переменной скоростью передачи
voiceband ~ модем для передачи по телефонным каналам

moder кодер последовательности импульсов
pulse ~ кодер последовательности импульсов

modification:
message-stream ~ изменение структуры потока сообщений (*в криптографии*)

modifier *вчт* модификатор

moding:
double ~ сдвиг частоты магнетрона (*из-за перехода с рабочего на другие виды колебаний*)

modular модульный

modularity 1. модульный принцип (*организации или конструирования*) 2. модульность
circuit ~ схемный модульный принцип
functional ~ функциональный модульный принцип
lattice ~ решётчатая модульность

modulate модулировать

modulation модуляция
absorption ~ амплитудная модуляция с использованием поглощения
acoustooptic ~ акустооптическая модуляция
ADOX ~ *см.* **area-delta and zero-cross modulation**
amplitude ~ амплитудная модуляция, АМ
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная модуляция, АЧМ
amplitude-phase ~ амплитудно-фазовая модуляция, АФМ

amplitude-pulse ~ амплитудно-импульсная модуляция, АИМ
analog ~ аналоговая модуляция
angle ~ угловая модуляция
anode ~ анодная модуляция
area-delta and zero-cross ~ комбинированная асинхронная дельта-модуляция, КАДМ (*дельта-модуляция с оценкой приращения интеграла сигнала ошибки и моментов пересечения сигналом нулевого уровня*)
Armstrong ~ частотная модуляция с многократным умножением частоты и усилением
audio frequency-shift ~ тональная частотная манипуляция
balanced ~ балансная модуляция
baseband ~ групповая модуляция
base-conductivity ~ *пп* модуляция удельной электропроводности базы
base-thickness [base-width] ~ *пп* модуляция ширины базы
beam ~ модуляция пучка
beam-current ~ модуляция тока пучка
binary-pulse-code ~ двоичная импульсно-кодовая модуляция
biphase ~ *тлг* двухпозиционная фазовая манипуляция, двухпозиционная ФМн
brightness ~ модуляция (по) яркости
brilliance ~ модуляция (по) яркости
buzzer ~ тональная модуляция
carrier ~ модуляция несущей
carrier-noise [carrier residual] ~ модуляционный шум несущей, шумовая (остаточная) модуляция несущей
cathode ~ катодная модуляция
cathode pulse ~ импульсная катодная модуляция
cavity ~ модуляция с помощью объёмного резонатора
CD ~ *см.* **conventional delta modulation**
channel-length ~ модуляция длины канала (*в МОП-транзисторе*)
charge-density ~ модуляция (по) плотности заряда
chirp ~ внутриимпульсная линейная частотная модуляция, внутриимпульсная ЛЧМ
choke ~ анодная модуляция с дросселем
chopper ~ модуляция прерывателем
chroma [chrominance] ~ *тлв* цветомодуляция, модуляция цветовых поднесущих цветоразностными сигналами
clipped-noise ~ амплитудная модуляция звуковых сигналов с ограничением низкочастотных [НЧ-] выбросов, клиппирование
coherent phase-shift keying ~ когерентная фазовая манипуляция
collector ~ коллекторная модуляция
composition ~ *фтт* модуляция состава
compound ~ многократная модуляция
conductivity ~ *пп* модуляция удельной электропроводности
constant-current ~ анодная модуляция с дросселем
constant-envelope ~ модуляция с постоянной огибающей
continuous-wave ~ амплитудная гармоническая модуляция
control-electrode ~ модуляция по управляющему электроду
controlled-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции
convection-current ~ модуляция конвекционного тока
conventional ~ дельта-модуляция
cosine ~ косинусоидальная (амплитудная) модуляция
coupling ~ модуляция по элементу связи
CPSK ~ *см.* **coherent phase-shift keying modulation**
cross ~ перекрёстная модуляция, кросс-модуляция
deep ~ глубокая модуляция
delay ~ модуляция времени задержки
delta ~ дельта-модуляция (*см. тж.* **DM**)
delta-sigma ~ дельта-сигма-модуляция (*см. тж.* **DSM**)
density ~ модуляция (*пучка*) по плотности
difference-in-depth ~ *рлк* относительная разность коэффициентов модуляции (*в равносигнальном методе*)
differential ~ дифференциальная модуляция
digital ~ цифровая модуляция
digital phase ~ фазовая манипуляция, ФМн
direct ~ прямая [непосредственная] модуляция
displacement ~ фазоимпульсная модуляция, ФИМ
distortionless ~ модуляция без искажений
doping ~ *пп* модуляция концентрации примесей
double ~ двойная модуляция
double-frequency ~ двойная частотная модуляция
double-sideband ~ двухполосная модуляция, модуляция с двумя боковыми полосами
downward ~ модуляция с уменьшением амплитуды несущей (*относительно амплитуды в режиме молчания*)
dual ~ двойная модуляция
echo ~ эхо-модуляция
effective percentage ~ эффективный коэффициент модуляции
elastooptic ~ упругооптическая модуляция
electrical ~ электрическая модуляция (*факсимильного видеосигнала*)
electrooptic ~ электрооптическая модуляция
environmental ~ модуляция, вызванная воздействием окружающей среды
external ~ внешняя модуляция
extraneous ~ паразитная модуляция
facsimile ~ модуляция факсимильного видеосигнала
Faraday(-rotation) ~ модуляция с помощью эффекта Фарадея
FH/DS ~ *см.* **frequency-hopped / direct-sequence modulation**
field(-effect) ~ модуляция на эффекте поля
floating-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции
fork(-tone) ~ камертонная модуляция
frequency ~ частотная модуляция, ЧМ (*см. тж.* **FM**)

frequency-amplitude ~ амплитудно-частотная модуляция, АЧМ
frequency-hopped / direct-sequence ~ дискретная сложная частотная манипуляция, ДсЧмн (*скачкообразная перестройка частоты в сочетании с псевдослучайной модуляцией*)
frequency-hopping ~ модуляция со скачкообразной перестройкой частоты сигнала, многочастотная кодовая манипуляция
frequency-shift ~ *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
gate-bias ~ модуляция смещением на затворе (*полевого транзистора*)
grid ~ сеточная модуляция
grid-pulse ~ импульсная сеточная модуляция
group ~ групповая модуляция, модуляция группы каналов
group-velocity ~ модуляция групповой скорости
Hall-effect ~ холловская модуляция, модуляция с помощью эффекта Холла
Heising ~ анодная модуляция с дросселем
high-level ~ модуляция выходного каскада передатчика
hum ~ фоновая модуляция
hybrid ~ смешанная модуляция
in-cavity ~ внутрирезонаторная модуляция
independent-sideband ~ модуляция с независимой боковой полосой
indirect ~ косвенная модуляция
inductance-tube ~ модуляция с помощью реактивной лампы
intensity ~ модуляция (по) яркости
interference ~ 1. помеховая модуляция 2. интерференционная модуляция
internal ~ внутренняя модуляция
intracavity ~ внутрирезонаторная модуляция
inversion ~ *кв. эл.* модуляция инверсной заселённости
isochronous ~ изохронная модуляция
Kerr-cell ~ модуляция (*света*) с помощью ячейки Керра
key ~ *тлг* манипуляция
laser ~ модуляция (излучения) лазера
lateral ~ поперечная модуляция (*в грамзаписи*)
length ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ
lifetime ~ *фтт* модуляция времени жизни
light ~ 1. модуляция света 2. световая модуляция (*в факсимильной связи*)
light-induced barrier ~ фотоиндуцированная модуляция (потенциального) барьера
linear ~ линейная модуляция
line-type ~ линейная модуляция
logarithmic phase ~ логарифмическая фазовая модуляция
loss ~ амплитудная модуляция с использованием поглощения
low-level ~ модуляция входного *или* промежуточного каскада передатчика
luminance ~ модуляция (по) яркости
magnetooptic ~ магнитооптическая модуляция
maximum percentage ~ максимально допустимый коэффициент модуляции
multiple ~ многократная модуляция
mutual-interference ~ перекрёстная модуляция, кросс-модуляция
negative ~ негативная модуляция
negative facsimile ~ негативная модуляция факсимильного видеосигнала
noise ~ шумовая модуляция
nonpolar ~ неполярная модуляция
on-off ~ *тлг* амплитудная манипуляция, АМн
outphasing ~ модуляция дефазированием
percent [percentage] ~ коэффициент модуляции
permutation ~ перестановочная модуляция
phase ~ фазовая модуляция, ФМ
phase-difference ~ фазоразностная модуляция
phase-velocity ~ модуляция фазовой скорости
piezoelectrooptic light ~ пьезоэлектрооптическая модуляция света
plate ~ анодная модуляция
plate-and-screen-grid ~ анодно-экранная модуляция
plate-pulse ~ анодная импульсная модуляция
PN ~ *см.* **pseudonoise modulation**
polar ~ полярная модуляция
polarization ~ поляризационная модуляция, модуляция (по) поляризации
position ~ фазоимпульсная модуляция, ФИМ
positive ~ позитивная модуляция
positive facsimile ~ позитивная модуляция факсимильного видеосигнала
product ~ мультипликативная модуляция
pseudonoise ~ псевдошумовая модуляция
pseudorandom ~ псевдослучайная модуляция
pulse ~ импульсная модуляция
pulse-amplitude ~ амплитудно-импульсная модуляция, АИМ
pulse-code ~ импульсно-кодовая модуляция, ИКМ (*см. тж.* **PCM**)
pulse-count ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-delay [pulse-displacement] ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-duration ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ
pulse-frequency ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-interval ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-length ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ
pulse-numbers ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-phase [pulse-position] ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-repetition rate ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-spacing ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ

pulse-time ~ времяимпульсная модуляция, ВИМ
pulse-width ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ
Q ~ *кв. эл.* модуляция добротности
quadrature ~ квадратурная модуляция
quantized pulse ~ импульсная модуляция с квантованием
quiescent-carrier ~ модуляция с подавлением несущей в отсутствие модулирующего сигнала
raised-cosine ~ модуляция со сглаживанием спектра по закону приподнятого косинуса
reflection ~ модуляция луча при отражении (*в запоминающей ЭЛТ*)
residual ~ модуляционный шум несущей, шумовая остаточная модуляция несущей
rotor ~ амплитудная модуляция (*отражённого сигнала*), обусловленная вращением винта ЛА
scanning-velocity ~ *тлв* модуляция скорости развёртки
screen-grid ~ модуляция по экранирующей сетке
self- ~ автомодуляция
self-phase ~ фазовая автомодуляция
self-pulse ~ импульсная автомодуляция
series ~ (анодная) модуляция по последовательной схеме
series-coupled collector ~ коллекторная модуляция по последовательной схеме
sine ~ синусоидальная (амплитудная) модуляция
single-sideband ~ однополосная модуляция, модуляция с одной боковой полосой, ОБП-модуляция
single-sided angle ~ угловая однополосная модуляция
single-tone ~ однотональная модуляция
smoothed-phase ~ модуляция со сглаживанием фазы
sound ~ звуковая модуляция
space ~ пространственная модуляция
space-time ~ пространственно-временная модуляция
spark gap ~ искровая модуляция, модуляция на искровом разряднике
spatial ~ пространственная модуляция
spectral ~ спектральная модуляция
spread-spectrum ~ модуляция с расширением спектра
spurious ~ паразитная модуляция
square-law ~ квадратичная модуляция
square-wave ~ модуляция прямоугольными импульсами
SSB ~ *см.* **single-sideband modulation**
Stark ~ *кв. эл.* штарковская модуляция
start-stop ~ стартстопная модуляция
subcarrier ~ модуляция поднесущей
suppressed-carrier ~ модуляция с подавленной несущей
suppressor-grid ~ модуляция по антидинатронной сетке
symmetrical ~ симметричная модуляция
synchronous ~ синхронная модуляция
telemetering ~ телеметрическая модуляция
time ~ временная модуляция
tone ~ тональная модуляция
transformer-coupled collector ~ коллекторная модуляция по трансформаторной схеме
transit-time ~ модуляция (по) скорости
transmission ~ модуляция при прохождении луча (*в запоминающей ЭЛТ*)
two-tone ~ двухтональная модуляция
unity ~ стопроцентная модуляция
upward ~ модуляция с увеличением амплитуды несущей (*относительно амплитуды в режиме молчания*)
variable-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции
velocity variation ~ модуляция (по) скорости
vestigial-sideband ~ модуляция с частично подавленной боковой полосой
vibration ~ вибрационная модуляция, модуляция вследствие вибрации
video ~ модуляция видеосигналом, видеомодуляция
voice ~ речевая модуляция
Webster ~ *пп* модуляция удельной электропроводности базы
wobble ~ медленная (механическая) частотная модуляция
Z-axis ~ модуляция (по) яркости
zig-zag ~ дельта-модуляция с кодированием наклонов, ДМКН

modulator 1. модулятор 2. *рлк* модулятор синхронизатора
absorptive-type ~ модулятор поглощательного типа
acoustic grating ~ акустический дифракционный модулятор
acoustic light ~ акустический модулятор света
acoustooptic ~ акустооптический модулятор
amplitude ~ амплитудный модулятор
Armstrong ~ частотный модулятор с многократным умножением частоты и усилением
balanced ~ балансный модулятор
balanced-ring ~ балансный модулятор с мостовой схемой подавления несущей
birefringent ~ модулятор на эффекте дву(луче)преломления
Bosworth-Candy delta-sigma ~ дельта-сигма-модулятор с мгновенным компандированием и обратной связью «вперёд»
Bragg ~ *опт.* брэгговский модулятор
brightness ~ модулятор яркости
brilliance ~ модулятор яркости
chrominance ~ *тлв* цветомодулятор, модулятор цветовых поднесущих цветоразностными сигналами
class A ~ модулятор класса А
class AB ~ модулятор класса АВ
class B ~ модулятор класса В
class C ~ модулятор класса С
continuously-variable-slope delta ~ дельта-модулятор с непрерывным изменением наклона
copper-oxide ~ купроксный модулятор
dc ~ магнитный модулятор на насыщающемся реакторе
delta ~ дельта-модулятор

delta-sigma ~ дельта-сигма-модулятор
diode ~ диодный модулятор
distance-domain delta ~ пространственный дельта-модулятор
double-balanced ~ двойной балансный модулятор
double-sideband ~ двухполосный модулятор
electromechanical ~ электромеханический модулятор
electron-beam addressed light [electronically addressed light] ~ модулятор света с электронно-лучевой адресацией
electrooptic ~ электрооптический модулятор
exponential delta ~ дельта-модулятор с экспоненциальным интегрированием
external ~ внешний модулятор
Fabry-Perot light ~ оптический модулятор Фабри — Перо
Faraday(-rotation) ~ фарадеевский модулятор, модулятор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый модулятор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический модулятор
frequency ~ частотный модулятор
frustrated internal reflectance ~ модулятор на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения
galvanometer ~ гальванометрический модулятор света
group ~ групповой модулятор, модулятор группы каналов
heterojunction optical ~ модулятор света на гетеропереходе
impact-ionization ~ модулятор на эффекте ударной ионизации
internal ~ внутренний модулятор
intracavity ~ внутрирезонаторный модулятор
light ~ 1. модулятор света, оптический модулятор 2. модулятор звукозаписывающей лампы (*в киноаппаратуре*)
linear ~ линейный модулятор
longitudinal electrooptic ~ модулятор света на продольном электрооптическом эффекте
low-distortion ~ модулятор с малыми искажениями
magnetic ~ магнитный модулятор на насыщающемся реакторе
magnetostrictive ~ магнитострикционный модулятор
measurement [measuring] ~ модулятор УПТ
mechanical ~ механический модулятор
microwave(-frequency) light ~ СВЧ-модулятор света
multiplex ~ модулятор линии связи с уплотнением
optical ~ модулятор света, оптический модулятор
optically addressed light ~ модулятор света с оптической адресацией
optical-waveguide ~ световодный модулятор
piezoelectric ~ пьезоэлектрический модулятор
phase ~ фазовый модулятор
phase-shift ~ *тлг* фазовый манипулятор
piezoelectric ~ пьезоэлектрический модулятор
piezoelectrooptic ~ пьезоэлектрооптический модулятор
p-n junction light ~ модулятор света на *p*—*n*-переходе
Pockels ~ модулятор на ячейке Поккельса
product ~ мультипликативный модулятор
pulse ~ импульсный модулятор
pulse-code ~ импульсно-кодовый модулятор
pulse-frequency ~ частотно-импульсный модулятор
pulse-length ~ широтно-импульсный модулятор
pulse-phase [pulse-position] ~ фазоимпульсный модулятор
pulse-time ~ времяимпульсный модулятор
pulse-width ~ широтно-импульсный модулятор
radar ~ модулятор РЛС
reactance ~ параметрический модулятор
reactance-tube ~ модулятор на реактивной лампе
rectifier ~ диодный модулятор
regenerative ~ регенеративный делитель частоты
resonant ~ резонансный модулятор
ring ~ кольцевой модулятор
single-sideband ~ однополосный модулятор
spark-gap ~ искровой модулятор, модулятор с искровым разрядником
spatial-light ~ управляемый транспарант, пространственный модулятор света, ПМС (*см. тж.* **SLM**)
square-law ~ квадратичный модулятор
standing-wave ~ модулятор стоячей волны
superconducting ~ сверхпроводящий модулятор
traveling-wave ~ модулятор бегущей волны
tube ~ ламповый модулятор
ultrasonic light ~ ультразвуковой модулятор света
vacuum-tube ~ ламповый модулятор

module модуль; блок
basic operation ~ *вчт* базовый операционный модуль
buble ~ модуль ЗУ на ЦМД
capacitor-resistor ~ конденсаторно-резисторный модуль
columnar ~ колончатый модуль
communications ~ *вчт* модуль обмена сообщениями
cordwood ~ колончатый модуль
digital ~ цифровой модуль
digital input ~ модуль цифрового ввода
digital output ~ модуль цифрового вывода
disk ~ дисковый модуль
Doppler radar ~ доплеровский радиолокационный блок
double-ended ~ модуль с двухсторонними выводами
function-interconnection ~ функционально-коммутационный модуль, ФКМ
generic ~ производный модуль
hardware ~ аппаратный модуль
hierarchical ~ иерархический модуль
honeycomb ~ сотовый модуль
IC ~ интегральный модуль

instrument(ation) ~ контрольно-измерительный модуль
load ~ *вчт* модуль загрузки
logic ~ логический модуль
MA ~ *см.* **multiply-add module**
microcircuit ~ интегральный модуль
microminiature ~ микромодуль
multichip ~ многокристальный модуль
multiply-add ~ модуль умножения — сложения
not reusable ~ однократно используемый модуль
pellet ~ модуль на элементах в таблеточном исполнении
planar ~ плоский модуль
plug-in ~ сменный модуль
potted ~ герметизированный модуль
railroad ~ плоский колончатый модуль
reconfigurable ~ модуль с изменяемой конфигурацией (*в САПР*)
register-transfer ~ модуль (меж)регистровых передач
self-descriptive ~ самодокументируемый модуль
self-timed ~ самосинхронизируемый модуль
serially reusable ~ многократно используемый модуль
single-ended ~ модуль с односторонними выводами
software ~ программный модуль
solid-state ~ твердотельный модуль
stacked water ~ этажерочный модуль из пластин

modulus:
~ **of elasticity** модуль Юнга
refractive ~ индекс тропосферной рефракции
Young's ~ модуль Юнга

moire *тлв* муар

molding:
cast ~ опрессовка в пресс-форме
mass ~ групповая опрессовка

molectronics молекулярная электроника, молектроника

molecule молекула
diatomic ~ двухатомная молекула
dimer ~ димерная молекула, димер
electron-acceptor ~ электронно-акцепторная молекула
electron-donor ~ электронио-донорная молекула
lasing ~ молекула в режиме лазерной генерации
monomer ~ мономерная молекула, мономер

moment:
~ **of momentum** момент импульса
dipole ~ дипольный момент
electric (dipole) ~ электрический дипольный момент
electron-magnetic ~ магнитный момент электрона
magnetic ~ магнитный момент

momentum импульс
angular ~ момент импульса
spin angular ~ спиновый момент импульса, спин

monitor 1. контрольное устройство; контрольно-измерительное устройство **2.** *тлв* видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор **3.** *вчт* управляющая программа **4.** оператор монитора **5.** осуществлять текущий контроль, контролировать
actual ~ *тлв* линейный [программный] монитор
amplitude modulation ~ контрольно-измерительное устройство для АМ-сигналов
announcer ~ *тлв* дикторский монитор
baseband ~ устройство контроля группового сигнала
camera ~ монитор телевизионной камеры
digital frequency ~ контрольно-измерительное устройство с цифровым счётчиком импульсов
frequency ~ измеритель ухода частоты несущей
ion-beam profile ~ *микр.* монитор профиля ионного пучка
master ~ *тлв* линейный [программный] монитор
modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
oscilloscope ~ контрольный осциллограф
outage ~ регистратор перерывов связи
output ~ *тлв* линейный [программный] монитор
phase ~ контрольное устройство для проверки фазирования в остронаправленных антеннах
picture ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
program ~ *тлв* линейный [программный] монитор
radiation ~ дозиметр
resident ~ *вчт* резидентный монитор
sequence ~ *вчт* монитор последовательности операций
task ~ *вчт* монитор задачи
television ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
television transmitter ~ контрольно-измерительное устройство для телевизионных сигналов
thin-film ~ *микр.* устройство контроля толщины плёнок
TV ~ *см.* **television monitor**
video ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
waveform ~ *тлв* контрольный осциллограф

monitoring:
in-service ~ контроль в рабочем режиме
polling ~ контроль с опросом
real-time ~ контроль в реальном масштабе времени

mono одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор

monoaural монофонический

monochromatic 1. монохроматический **2.** моноэнергетический

monochromaticity монохроматичность

monochromator монохроматор
coma-canceling ~ монохроматор с компенсацией комы

constant-output ~ монохроматор с постоянным уровнем выходного сигнала
electron ~ электронный монохроматор
grating ~ дифракционный монохроматор
vacuum ~ вакуумный монохроматор
monochrome 1. монохроматический *тлв* 2. чёрно-белый 3. монохромный
shunted ~ метод подачи сигнала яркости *или* цветности по цепи, параллельной демодулятору цветности
monocrystal монокристалл
monocrystalline монокристаллический
monofier задающий генератор с усилителем мощности, конструктивно объединённые в одном баллоне
monoformer монофункциональный преобразователь на ЭЛТ с вторичной электронной эмиссией
monolayer монослой; мономолекулярный слой; моноатомный слой
epitaxial ~ эпитаксиальный монослой
pseudomorphic ~ псевдоморфный монослой
monolithic монолитная ИС
oxide-isolated ~ монолитная ИС с изоляцией оксидом
monomer *кв.эл.* мономер
monophonic монофонический
monophony монофоническая запись и воспроизведение (*звука*)
monopole 1. несимметричный вибратор 2. магнитный монополь (Дирака) 3. несимметричная вибраторная антенна, антенна в виде несимметричного вибратора
blade(-type) ~ несимметричный вибратор в форме лопасти
Dirac ~ (магнитный) монополь Дирака
folded ~ петлевой несимметричный вибратор
half-wave (length) ~ полуволновый несимметричный вибратор
log-periodic ~ логопериодическая антенна с несимметричными вибраторами
quarter-wave (length) ~ четвертьволновый несимметричный вибратор
series-fed ~ несимметричный вибратор с последовательным возбуждением
shunt-fed ~ несимметричный вибратор с параллельным возбуждением
sleeve ~ несимметричный вибратор с коаксиальным экраном в нижней части
telescopic ~ телескопический несимметричный вибратор
traveling-wave ~ несимметричный вибратор бегущей волны
monoptera моноптера, однолопастная крыловидная аберрация
monopulse моноимпульс || моноимпульсный
monoscope *тлв* моноскоп
monostable 1. одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор 2. моностабильный, с одним устойчивым состоянием
monotron *тлв* моноскоп
monotropism монотропия
moonbounce радиолюбительская связь с использованием отражения от Луны
morphology:
crystal ~ морфология кристаллов
integrated ~ морфология ИС
mortality:
infant ~ выход из строя в период приработки
MOS структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура
bi(polar) ~ биполярная МОП-структура
C ~ *см.* **complementary MOS**
complementary ~ комплементарная МОП-структура, КМОП-структура
D ~ *см.* **double-diffusion MOS**
double-diffusion ~ МОП-структура, изготовленная методом двойной диффузии
dual-injection ~ МОП-структура с биполярной инжекцией
FA ~ *см.* **floating-gate avalanche injection MOS**
floating-gate avalanche-injection ~ лавинно-инжекционная МОП-структура с плавающим затвором
high-density ~ МОП-структура с высокой плотностью упаковки
high-speed ~ быстродействующая МОП-структура
n(-channel) ~ МОП-структура с каналом *n*-типа, *n*-канальная МОП-структура
p(-channel) ~ МОП-структура с каналом *p*-типа, *p*-канальная МОП-структура
V-(groove) ~ МОП-структура с V-образной канавкой, VМОП-структура
mosaic *тлв* мозаика, мозаичная мишень
charge storage ~ накопительная мозаичная мишень
conducting-elements ~ мозаика из проводящих элементов
double-sided ~ двухсторонняя мозаичная мишень
iconoscope ~ мозаика иконоскопа
insulating ~ мозаика из изолированных элементов
photosensitive ~ фоточувствительная мозаика
storage ~ накопительная мозаичная мишень
MOSFET (полевой) МОП-транзистор
double-diffused ~ МОП-транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
dual-gate ~ двухзатворный МОП-транзистор
long-channel ~ МОП-транзистор с длинным каналом
short-channel ~ МОП-транзистор с коротким каналом
single-gate ~ однозатворный МОП-транзистор
V-groove power ~ мощный МОП-транзистор с V-образной канавкой
mothballing консервация (*оборудования*)
mother второй металлический оригинал фонограммы
positive ~ второй металлический оригинал фонограммы
motherboard объединительная плата с монтажом
motion:
bubble ~ движение ЦМД
domain-wall ~ движение доменной границы

fault ~ *крист.* движение дефектов
field-assisted ~ движение под действием электрического поля, дрейф
harmonic ~ гармоническое колебание
irreversible (domain) wall ~ необратимое смещение доменной границы
vortex ~ движение вихря (*магнитного потока*)
zero-point ~ *кв.эл.* нулевые колебания
motor двигатель
antenna-scan ~ двигатель вращения антенны
capacitor start ~ двигатель с конденсаторным пуском
capacitor start and run ~ конденсаторный двигатель с постоянно включённым конденсатором
capstan drive ~ приводной двигатель ведущего вала (*магнитофона*)
constant-speed ~ двигатель с постоянной скоростью вращения
hysteresis ~ гистерезисный двигатель
induction ~ асинхронный двигатель
pecking ~ шаговый двигатель
quantized ~ шаговый двигатель
repulsion ~ репульсионный двигатель
selsyn ~ сельсин-приёмник
servo ~ серводвигатель
shaded-pole ~ двигатель с экранированным полюсом
single-phase ac ~ однофазный двигатель переменного тока
slow-speed ~ тихоходный двигатель
step(ping) ~ шаговый двигатель
transistor-switched dc ~ двигатель постоянного тока с транзисторной коммутацией
video-head ~ двигатель блока видеоголовок
motorboating рокот (*напр. воспроизведения*)
mount 1. держатель; опора; стойка || устанавливать; монтировать; собирать 2. патрон; головка
bolometer ~ болометрическая головка
crystal ~ 1. диодная головка 2. кристаллодержатель; кристаллоноситель
diode ~ диодная головка
mixer ~ смесительная головка
thermistor ~ терморезисторная головка
waveguide ~ волноводная головка
mounting 1. установка; монтаж; сборка 2. шасси
beam-lead ~ монтаж с балочными выводами
flip-chip ~ монтаж методом перевёрнутого кристалла
panel ~ монтаж на панели
rack ~ монтаж на стойке
mouse 1. радиолокационный маяк системы «Обое» 2. *вчт* устройство ввода координат, *проф.* «мышь»
mouth раскрыв
antenna ~ раскрыв [апертура] антенны
artificial ~ эквивалент рта (*громкоговоритель с диаграммой направленности, имитирующей говорящего человека*)
horn ~ раскрыв рупора
mu 1. коэффициент усиления (*электронной лампы*) 2. магнитная проницаемость
muldem, muldex *вчт* мульдем, мультиплексор-демультиплексор
multicasting стереофоническое радиовещание (*с использованием двух передатчиков*)
multichip многокристальная схема || многокристальный
multidial многошкальный; многопредельный
multiframing сверхцикловая синхронизация
multimeter универсальный измерительный прибор
digital ~ цифровой универсальный измерительный прибор
electronic ~ электронный универсальный измерительный прибор
multimicroprocessor мультимикропроцессор
hybrid-redundant ~ мультимикропроцессор с гибридной избыточностью
multimode многомодовый
multimoding сдвиг частоты магнетрона (*из-за перехода с рабочего на другие виды колебаний*)
multioscillation многомодовая генерация
multipactor резонансный СВЧ-разрядник
multipactoring резонансный высокочастотный разряд
multipath многолучевое распространение
multiple-cavity многорезонаторный
multiplet *кв. эл.* мультиплет
charge ~ зарядовый мультиплет
inverted ~ обращённый мультиплет
isotopic ~ изотопический мультиплет
normal ~ нормальный мультиплет
quadrupole ~ квадрупольный мультиплет
spin-orbit ~ спин-орбитальный мультиплет
multiplex 1. уплотнение (*напр. линии связи*); объединение (*напр. сигналов*) || уплотнять (*напр. линию связи*); объединять (*напр. сигналы*) 2. *вчт* мультиплексирование || мультиплексировать
asynchronous ~ асинхронное уплотнение
code-division ~ кодовое уплотнение
frequency-division ~ частотное уплотнение
pulse(-mode) ~ уплотнение по импульсным последовательностям
pulse-time ~ временное уплотнение с импульсной модуляцией
time-division ~ временное уплотнение
multiplexer 1. аппаратура уплотнения (*напр. линии связи*); аппаратура объединения, объединитель (*напр. сигналов*) 2. *вчт* мультиплексор
analog ~ аналоговый мультиплексор
digital ~ цифровой мультиплексор
polling ~ мультиплексор с опросом
statistical ~ аппаратура статистического уплотнения
subscriber loop ~ аппаратура уплотнения для абонентских линий
switching ~ мультиплексор с коммутацией каналов
multiplexing 1. уплотнение (*напр. линии связи*); объединение (*напр. сигналов*) 2. *вчт* мультиплексирование
adaptive ~ адаптивное уплотнение
angular-time ~ уплотнение по углу и времени
beam ~ объединение лучей

companded frequency-division ~ частотное уплотнение с компандированием
frequency-division ~ частотное уплотнение
image ~ объединение изображений
polarization ~ поляризационное уплотнение
pulse compression ~ уплотнение со сжатием импульсов
spatial ~ *опт.* пространственное объединение
time-compression [time-division] ~ временное уплотнение
wavelength-division ~ уплотнение по длинам волн (*в волоконно-оптических линиях связи*)
multiplication 1. умножение; перемножение 2. усиление 3. мультипликация, мультиплицирование, размножение
avalanche ~ лавинное умножение
carrier ~ умножение носителей
collector ~ коллекторное умножение
electron gun density ~ коэффициент сжатия электронного пучка
error ~ размножение ошибок
gas ~ газовое [ионное] усиление
phase-shifting ~ перемножение сдвинутых по фазе сигналов
Q ~ *кв. эл.* умножение добротности
secondary-emission ~ вторично-эмиссионное умножение
vector-matrix ~ умножение матрицы на вектор
multiplicity *кв. эл.* мультиплетность
multiplier 1. умножитель частоты 2. вторично-электронный умножитель, ВЭУ 3. умножитель, множительное устройство 4. добавочный резистор (*вольтметра*)
acoustooptic ~ акустооптический умножитель
averaging ~ усредняющий стробирующий умножитель
class A ~ умножитель класса A
class B ~ умножитель класса B
class C ~ умножитель класса C
class D ~ умножитель класса D
class E ~ умножитель класса E
class F ~ умножитель класса F
cyclotron-resonance frequency ~ умножитель частоты на эффекте циклотронного резонанса
electron ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
fractional frequency ~ умножитель частоты с дробным коэффициентом умножения
frequency ~ умножитель частоты
Hall(-effect) ~ умножитель на преобразователе Холла, холловский умножитель
heat-transfer ~ терморезисторный умножитель
imaginary ~ *вчт* умножитель мнимых чисел
instrument ~ добавочный резистор вольтметра
klystron frequency ~ клистронный умножитель частоты
magnetic frequency ~ магнитный умножитель частоты
nonlinear capacitance ~ варакторный умножитель частоты
photoelectric ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
potentiometer ~ потенциометрический умножитель
Q ~ умножитель добротности
quantum frequency ~ квантовый умножитель частоты
reactance frequency ~ параметрический умножитель частоты
real ~ *вчт* умножитель действительных чисел
sampling ~ усредняющий стробируемый умножитель
secondary-electron [secondary-emission] ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
strain gage ~ тензометрический умножитель
transversal matrix-vector ~ трансверсальный умножитель матрицы на вектор
tree ~ каскадный умножитель
varactor ~ варакторный умножитель
variable-gain ~ активный умножитель с регулируемым коэффициентом усиления
Venetian blind ~ фотоэлектронный умножитель с жалюзной диодной системой
voltage ~ умножитель напряжения
multipole 1. мультиполь 2. многополюсный
electric ~ электрический мультиполь
magnetic ~ магнитный мультиполь
multiport многополюсник
multiprocessing мультипроцессорная обработка
time-sharing ~ мультипроцессорная обработка с разделением времени
multiprocessor мультипроцессор
data-flow ~ многопроцессорная система обработки потоков данных
multiprogramming мультипрограммирование
multirange многопредельный; многошкальный
multireflection многократное отражение
multirelaxation многоступенчатая релаксация
multiscale многошкальный; многопредельный
multistability мультиустойчивость
multistable мультистабильный, с несколькими устойчивыми состояниями
multistage многоступенчатый; многокаскадный
multiterminal 1. многополюсный 2. *вчт* многотерминальный
multitrace многолучевой
multi-tracking многодорожечная магнитная запись
multiturn 1. многовитковый 2. многооборотный (*о переменном резисторе*)
multivalley *пп* многодолинный
multivibrator мультивибратор
astable ~ несинхронизированный мультивибратор
asymmetrical ~ несимметричный мультивибратор
balanced ~ симметричный мультивибратор
biased ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
bistable ~ бистабильный мультивибратор
cathode-coupled ~ мультивибратор с катодной связью
continuously running ~ несинхронизированный мультивибратор

delay ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
driven ~ синхронизируемый мультивибратор
emitter-coupled ~ мультивибратор с эмиттерной связью
flip-flop ~ бистабильный мультивибратор
free-running ~ несинхронизированный мультивибратор
gate ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
horizontal ~ *тлв* мультивибратор блока строчной развёртки
master ~ задающий мультивибратор
monostable ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
one-cycle [one-shot] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
oscillating ~ несинхронизированный мультивибратор
single-shot [single-trip] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
symmetrical ~ симметричный мультивибратор
unsymmetrical ~ несимметричный мультивибратор
multiwave многоволновый
Mumetal му-металл (*магнитный сплав*)
musa многоэлементная антенна с управлением положением диаграммы направленности
music:
background ~ музыкальный фон
computer ~ машинно-синтезированная музыка
electronic ~ электронная музыка
muting 1. бесшумная настройка 2. приглушение звука
interstation ~ бесшумная настройка
mylar лавсан

N

nabla оператор Гамильтона, набла
nacelle:
sonar ~ обтекатель гидролокационной антенны
name:
block ~ имя блока
file ~ имя файла
record ~ имя записи
Nan стандартное слово для буквы *N* в фонетическом алфавите «Эйбл»
nano- нано... н, 10^{-9} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)
nanoelectronics 1. наноэлектроника 2. электронные схемы с наносекундным быстродействием
nanoinstruction нанокоманда
nanolithography нанолитография
nanoscope осциллограф с наносекундным разрешением, наносекундный осциллограф
naphthofluoroscein нафтофлуоросцеин (*краситель*)
napier *см.* **neper**
narrow-band узкополосный
narrowcasting телевизионное вещание по заказу (*для ограниченной аудитории*)
narrowing:
band-gap ~ *пп* сужение запрещённой зоны
exchange ~ обменное сужение
motional ~ динамическое сужение
spectral line ~ сужение спектральной линии
narrowness малая расходимость (*напр. пучка*)
Navaglide курсовой и глиссадный приёмники радиомаячной системы посадки
Navaglobe низкочастотная угломерная радиопеленгационная система дальней навигации
Navar угломерно-дальномерная система дальней навигации и управления воздушным движением дециметрового диапазона
Navascreen система обработки и индикации радиолокационных данных в системе управления воздушным движением
navigation навигация
aerial [air] ~ воздушная навигация, аэронавигация
analytical inertial ~ инерциальная навигация с использованием ЭВМ
area ~ зональная навигация
astronomical ~ астрономическая навигация, астронавигация
automatic celestial ~ автоматическая астронавигация
blind ~ инструментальная навигация, навигация по приборам
celestial ~ астрономическая навигация, астронавигация
deep-space ~ дальняя космическая навигация
Doppler ~ доплеровская навигация
enroute ~ маршрутная навигация
glide-slope ~ навигация по лучу глиссадного радиомаяка
gravity ~ навигация по гравитационному полю Земли
hyperbolic ~ гиперболическая навигация
inertial ~ инерциальная навигация
long-range ~ дальняя навигация
radar ~ радиолокационная навигация
radio ~ радионавигация
satellite ~ спутниковая радионавигация
short-range ~ ближняя навигация
space ~ космическая навигация
stellar-inertial ~ астроинерциальная навигация
terrain-aided ~ навигация по рельефу местности
navigator навигационное устройство; навигационная система
inertial ~ инерциальная навигационная система
radar ~ радиолокационное навигационное устройство
satellite ~ спутниковая навигационная система
Navstar система «Навстар» (*глобальная система космической навигации с использованием двадцати четырёх ИСЗ*)
near-equilibrium квазиравновесный

near-field 1. в ближней зоне, в зоне индукции 2. в промежуточной зоне
nebula:
radio ~ радиотуманность
neck горловина баллона (*напр. ЭЛТ*)
needle 1. (воспроизводящая) игла 2. резец (*рекордера*) 3. игольчатый кристалл || кристаллизоваться в виде игл 4. стрелка (*прибора*)
damped ~ стрелка с успокоителем
diamond ~ алмазная игла
magnetic ~ магнитная стрелка (*компаса*)
sapphire ~ сапфировая игла
negate выполнять логическую операцию НЕ
negater *см.* **negator**
negation *вчт* отрицание
negative 1. отрицательная величина || отрицательный 2. отрицательная пластина; отрицательный вывод (*элемента*) 3. негатив, негативное изображение 4. рассеивающий, отрицательный (*о линзе*)
A- ~ отрицательный вывод источника напряжения накала
B- ~ отрицательный вывод источника анодного напряжения
black ~ *тлв* позитивный видеосигнал
color ~ цветной негатив
master ~ первый металлический оригинал фонограммы
metal ~ первый металлический оригинал фонограммы
optical ~ негатив
negator схема НЕ, схема функции отрицания
negatron 1. электрон 2. тетрод с отрицательным сопротивлением
negentropy негэнтропия
nematic нематическии жидкий кристалл, нематик
nemo *тлв* внестудийная передача
Neopilaton система «Неопилатон» (*для синхронизации видеозаписей*)
neper непер, Нп (0,8686 Б)
nephelometer:
laser ~ лазерный нефелометр
nesistor биполярный полевой транзистор с отрицательным сопротивлением
net 1. сеть 2. сетка 3. схема 4. *микр.* разводка
command ~ сеть командного управления
compromise ~ гибридная [мостовая] схема (*включения*)
excitable-element ~ *биол.* сеть возбудимых элементов
free ~ сеть несанкционируемой связи
Hebb ~ *биол.* сеть Хэбба
neuron ~ *биол.* нейронная сеть
radar ~ сеть РЛС
radio ~ радиосеть
semantic ~ семантическая сеть
network 1. сеть 2. схема; цепь; контур
~**s of general equivalence** полностью эквивалентные цепи
~**s of limited equivalence** цепи с ограниченной эквивалентностью
~ **of microcomputer** сеть микроЭВМ
active ~ активная схема
all-pass ~ фазовый фильтр
aperiodic ~ апериодический контур
artificial mains ~ эквивалент сети
attenuation ~ аттенюатор
automatic voice ~ автоматическая сеть телефонной связи, Автовон
backbone ~ магистральная сеть связи
back-up radio ~ радиосеть с резервными направлениями связи
balanced ~ 1. симметричная схема 2. балансная схема
balancing ~ симметрирующая схема
basic ~ эквивалентная схема линии передачи
biconjugate ~ гибридная [мостовая] схема с попарно сопряжёнными полными сопротивлениями
bidirectional [bilateral] ~ двунаправленная схема
bridge ~ мостовая схема, мост
bridged-T ~ перекрытая мостовая Т-образная схема
building-out ~ цепь подстройки; согласующая цепь
bus ~ схема разводки шин; схема коммуникаций
C ~ С-образная схема; С-образная цепь
cellular radio ~ радиосеть с сотовой структурой
closed private ~ замкнутая сеть частных линий связи
common-user ~ сеть общего пользования
communications ~ сеть связи
compromise ~ гибридная [мостовая] схема (*включения*)
conferencing ~ сеть конференц-связи
connected ~ связанная цепь
constant-K ~ фильтр постоянной К, фильтр типа К
constant-M ~ фильтр постоянной М, фильтр типа М
corrective ~ схема коррекции; цепь коррекции
countable ~ счётная схема
coupled-line ~ схема на связанных линиях
coupling ~ цепь связи
crossover ~ разделительный фильтр (*громкоговорителя*)
customer-access ~ сеть с абонентским доступом
data transmission ~ сеть передачи данных
decoding ~ схема декодирования, декодер
decoupling ~ развязывающая цепь, цепь развязки
dedicated ~ сеть связи с закреплёнными каналами
deemphasis ~ цепь коррекции предыскажений
delta ~ схема соединения треугольником
demand-assigned ~ сеть с предоставлением каналов по требованию
dial-up ~ *вчт* сеть передачи данных по телефонным каналам с набором номера
difference ~ вычитающая схема
differentiating ~ дифференцирующая цепь; дифференцирующая схема
digital communication ~ сеть цифровой связи

digital satellite ~ сеть цифровой спутниковой связи
directed ~ сеть санкционируемой связи
dislocation ~ *фтт* сетка дислокаций
dissymmetrical ~ несимметричная схема
distributed(-parameter) ~ схема с распределёнными параметрами
dividing ~ разделительный фильтр (*громкоговорителя*)
Doba's ~ параллельная резонансная схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции
dual ~ дуальная схема; дуальная цепь
edge-dislocation ~ *фтт* сетка краевых дислокаций
eight-pole [eight-terminal] ~ восьмиполюсник
electric ~ электрическая схема; электрическая цепь
equalizing ~ выравнивающая цепь
equivalent ~s эквивалентные цепи
exponential ~ цепь с экспоненциально распределёнными параметрами
extensive ~ разветвлённая сеть связи
FDNR ~ *см.* **frequency-dependent negative-resistance network**
fixer ~ сеть станций радиоопределения
four-pole [four-terminal] ~ четырёхполюсник
frequency-dependent negative-resistance ~ цепь с частотно-зависимым отрицательным сопротивлением
fully connected ~ полносвязанная сеть
ground-station ~ сеть наземных станций
H ~ Н-образная цепь
high-capacity ~ сеть связи с высокой пропускной способностью
hybrid ~ гибридная сеть связи (*для аналоговых и цифровых сигналов*)
inductance ~ индуктивная цепь
inductance-capacitance ~ индуктивно-ёмкостная цепь, LC-цепь
inductance-resistance ~ индуктивно-резистивная цепь, LR-цепь
in-office ~ **of links** внутристанционная сеть соединений
integrated digital ~ интегральная сеть цифровой связи
integrating ~ интегрирующая цепь; интегрирующая схема
intercom ~ сеть внутренней связи
interstage ~ цепь межкаскадной связи
inverse ~s обратные цепи
irredundant ~ схема без резервирования
isolation ~ развязывающая цепь, цепь развязки
L ~ Г-образная схема; Г-образная цепь
ladder ~ многозвенная схема лестничного типа (*с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев*)
lattice ~ Х-образный четырёхполюсник
lead ~ фазоопережающая цепь
leased-line ~ *вчт* сеть арендованных линий связи
linear ~ линейная схема; линейная цепь
linear varying parameter ~ цепь с линейно распределёнными параметрами
load-matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
long-distance ~ *тлф* сеть междугородных линий
long-haul ~ сеть дальней связи
loop ~ сеть с петлевой структурой
loudspeaker dividing ~ разделительный фильтр громкоговорителя
lumped(-constant) ~ схема с сосредоточенными параметрами
lumped-distributed ~ схема с сосредоточенно-распределёнными параметрами
Markovian ~ цепь Маркова, марковская цепь
matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
meshed ~ узловая сеть
message-switched ~ сеть с коммутацией сообщений
minimum-phase ~ минимально-фазовая цепь
multiaccess ~ сеть с многостанционным доступом
multidimensional ~ многомерная цепь
multidrop ~ *тлф* многопунктовая сеть связи
multiinput-multioutput ~ схема с несколькими входами и выходами
multiply-connected ~ многосвязанная сеть
multipoint ~ *тлф* многопунктовая сеть связи
multiport ~ многополюсник
multiservice ~ многофункциональная сеть (*с передачей разных видов информации*)
multistage switching ~ многозвенная схема коммутации
multistation ~ многостанционная сеть
multiterminal(-pair) ~ многополюсник
nodal ~ узловая сеть
nonlinear ~ нелинейная схема; нелинейная цепь
nonplanar ~ непланарная цепь
nonreciprocal ~ невзаимная схема; невзаимная цепь
nonuniformly distributed ~ схема с неравномерно распределёнными параметрами
notch ~ узкополосный режекторный фильтр, фильтр-пробка
n-pole ~ *n*-полюсник
n-port ~ 2*n*-полюсник, *n*-плечая схема
n-terminal ~ *n*-полюсник
n-terminal pair ~ 2*n*-полюсник, *n*-плечая схема
O- ~ О-образная схема; О-образная цепь
one-port ~ двухполюсник
originating switching ~ *тлф* местное поле коммутации
packet commutation [packet-switching] ~ сеть коммутации пакетов
parallel ~ схема с параллельным включением (*компонентов*)
parallel-T ~ двойная Т-образная мостовая схема
parallel two-terminal pair ~s параллельно включённые четырёхполюсники
passive ~ пассивная схема; пассивная цепь
peaking ~ схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции
phase-advance ~ фазоопережающая цепь

phase-shifting ~ фазосдвигающая цепь
phase-splitting ~ фазорасщепляющая цепь
phasing ~ фазирующая цепь
pi- ~ π-образная схема; π-образная цепь
piece-linear ~ кусочно-линейная цепь
pilot wire controlled ~ схема, управляемая по каналу пилот-сигнала
planar ~ планарная цепь
polarization matching ~ схема согласования поляризации
power distribution ~ схема разводки питания
preassigned ~ сеть связи с закреплёнными каналами
preemphasis ~ частотный корректор (*в схеме введения предыскажений*)
private-line intercity ~ сеть частных линий междугородной связи
public data ~ сеть передачи данных общего пользования
public switched ~ сеть общего пользования
public telegraph ~ телеграфная сеть общего пользования
public telephone ~ телефонная сеть общего пользования
pulse-forming ~ схема формирования импульсов; цепь формирования импульсов
quadripole [quadrupole] ~ четырёхполюсник
radar ~ сеть РЛС
radio intercom ~ сеть внутренней радиосвязи
radio-relay ~ радиорелейная сеть связи
rearrangeable ~ схема с изменяемой конфигурацией
reciprocal ~ взаимная схема; взаимная цепь
recognition ~ схема распознавания
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостная цепь, RC-цепь
resistive ~ резистивная цепь
resource-sharing computer-communication ~ сеть вычислительных центров с разделением ресурсов
ring-switched computer ~ централизованная вычислительная сеть с кольцевой коммутацией
routing ~ сеть с маршрутизацией
satellite-earth stations ~ сеть линий связи спутник — земные станции
screw-dislocation ~ *фтт* сетка винтовых дислокаций
selective ~ частотно-избирательная схема
series ~ схема с последовательным включением (*компонентов*)
series-peaking ~ последовательная схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции
series-shunt ~ многозвенная схема лестничного типа (*с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев*)
series-shunt peaking ~ последовательно-параллельная схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции
shaping ~ 1. формирующая схема; формирующая цепь 2. схема коррекции; цепь коррекции
short-haul ~ сеть ближней связи
shuffle ~ сеть с полным перебором
shunt ~ схема с параллельным включением (*компонентов*)
shunt-peaking ~ параллельная схема высокочастотной [ВЧ-] коррекции
signal-shaping ~ формирующая схема; формирующая цепь
singly terminated ~ односторонне нагруженная цепь
solid-state ~ твердотельная схема
sorting ~ классифицирующая [сортирующая] схема
speaker dividing ~ разделительный фильтр громкоговорителя
stabilization ~ цепь нейтрализации обратной связи
star ~ 1. схема соединения звездой 2. сеть со звездообразной структурой, звездообразная сеть
steering ~ схема управления положением диаграммы направленности антенны
store-and-forward ~ сеть передачи данных с промежуточным накоплением
structurally dual ~s структурно-дуальные цепи
structurally symmetrical ~s структурно-симметричные цепи
summation [summing] ~ схема суммирования
switched (message) ~ *сеть с коммутацией сообщений*
switched telecommunications ~ сеть кабельных и радиорелейных линий аналого-цифровой связи с коммутацией сообщений (*США*)
switching ~ переключающая [коммутационная] схема
systolic ~ систолическая схема
T- ~ Т-образная схема; Т-образная цепь
tapered-distribution ~ цепь с неоднородно распределёнными параметрами
telecommunications ~ сеть линий электросвязи
teletype ~ телетайпная сеть
terminating switching ~ *тлф* многократное поле коммутации
time-invariant ~ цепь с параметрами, не зависящими от времени
token-ring ~ кольцевая сеть с маркерной [эстафетной] передачей (*данных*)
transmission ~ сеть линий передачи
trunk ~ сеть соединительных линий
twin-T ~ двойная Т-образная мостовая схема
two-pole ~ двухполюсник
two-port ~ четырёхполюсник
two-terminal ~ двухполюсник
two-terminal-pair ~ четырёхполюсник
uniformly distributed ~ цепь с равномерно распределёнными параметрами
unilateral ~ однонаправленная схема
universal ~ фазовый фильтр
value-added ~ сеть с индивидуальными услугами за дополнительную плату
weighting ~ схема с весовой обработкой сигналов

work station ~ сеть автоматизированных рабочих мест
world-wide communication ~ глобальная система связи
WS ~ *см.* **work station network**
X- ~ Х-образный четырёхполюсник
Y- ~ схема соединения звездой
π- ~ π-образная схема; π-образная цепь
networking построение сети связи
neuristor *бион.* нейристор
bulk ~ нейристор на объёмном полупроводнике
neurocybernetics нейрокибернетика
neuroelectricity нейроэлектричество
neuron(e) *бион.* нейрон
adaptive linear ~ адаптивный [самоприспосабливающийся] линейный нейрон, адалин
adjuster ~ регулирующий [вставочный] нейрон
afferent ~ афферентный [чувствительный, рецепторный] нейрон
artificial ~ искусственный нейрон
excitatory ~ возбуждающий нейрон
integrating ~ интегрирующий нейрон
intercalary [internuncial] ~ регулирующий [вставочный] нейрон
motor ~ двигательный нейрон, мотонейрон
photoreceptor ~ фоторецепторный нейрон
summing ~ суммирующий нейрон
threshold ~ пороговый нейрон
tonic ~ тонический нейрон
unipolar ~ униполярный нейрон
neutral 1. нейтральный провод, нейтраль 2. нейтральная частица
cold ~ холодная нейтральная частица (*в плазме*)
floating ~ незаземлённая нейтраль
grounded ~ заземлённая нейтраль
hot ~ горячая нейтральная частица (*в плазме*)
neutralization нейтрализация (*обратной связи*)
anode ~ анодная нейтрализация
coil ~ индуктивная нейтрализация
cross ~ перекрёстная нейтрализация (*в двухтактном усилителе*)
grid ~ сеточная нейтрализация
Hazeltine ~ индуктивная нейтрализация
inductive ~ индуктивная нейтрализация
link ~ нейтрализация с помощью петлевой обратной связи
plate ~ анодная нейтрализация
Rice ~ индуктивная сеточная нейтрализация
shunt ~ индуктивная нейтрализация
neutrodyne нейтродин, нейтродинная схема
neutrodynization нейтродинирование
newicon *тлв* ньювикон
nexus *вчт* связь; связующее звено; соединение
nibble *вчт* полубайт
nicaloi никалой (*магнитный сплав*)
nichrome нихром (*резистивный сплав*)
nickeline никелин (*резистивный сплав*)
nicol *опт.* николь, (поляризационная) призма Николя
nimonic нимоник (*никелевый сплав*)
niobate ниобат
barium strontium ~ ниобат бария-стронция
lithium ~ ниобат лития
nispan ниспан (*магнитный сплав*)
noctovision ночное видение
noctovisor прибор ночного видения, ПНВ
nodal узловой
node 1. узел 2. вершина, узел (*графа*)
accessible from A ~ достижимая из А вершина, достижимый из А узел (*орграфа*)
clock ~ синхронизирующий узел
connected ~s связанные вершины, связанные узлы
current ~ узел тока
datum ~ основной [опорный] узел; узел отсчёта
drain ~ сток (*в орграфе*)
electric ~ узел электрического поля
even ~ чётная вершина, чётный узел
external ~ внешний узел
final ~ конечная вершина, конечный узел
graph ~ вершина [узел] графа
incident to edge ~ инцидентная ребру вершина, инцидентный ребру узел (*орграфа*)
initial ~ начальная вершина, начальный узел
internal ~ внутренний узел
isolated ~ изолированная вершина, изолированный узел
magnetic ~ узел магнитного поля
major ~ узел (*электрической цепи*)
network ~ узел схемы; узел цепи
odd ~ нечётная вершина, нечётный узел
partial ~ узел смешанной волны (*с КСВН, отличным от бесконечности*)
Ranvier's ~ *бион.* перехват Ранвье
reference ~ основной [опорный] узел; узел отсчёта
sink ~ сток (*орграфа*)
source ~ источник (*орграфа*)
switching ~ коммутационный узел
terminal ~ 1. оконечный узел 2. концевая вершина, концевой узел
voltage ~ узел напряжения
wave ~ узел стоячей волны
wavefront ~ узел на фронте волны (*при трассировке*)
noise шум; шумы ◇ ~ **behind the signal** модуляционный шум
added ~ вносимый шум
additive ~ аддитивный шум
AM ~ амплитудный модуляционный шум
ambient ~ (акустический) шум окружающей среды
amplitude ~ *рлк* амплитудный шум
angle ~ *рлк* угловой шум
angle-modulation ~ шум угловой модуляции
antenna ~ шум антенны
atmospheric ~ 1. атмосферный шум 2. атмосферные помехи
atmospheric modulation ~ модуляционный шум атмосферы
audible [audio-frequency] ~ шум звуковой частоты
auroral ~ авроральный шум
avalanche(-multiplication) ~ *пп* шум лавинного умножения

background ~ 1. фоновый шум 2. шум (*носителя магнитной записи*) в паузе, шум паузы 3. флуктуационный шум
band-limited white ~ белый шум, ограниченный по полосе
Barkhausen ~ *магн.* шумы Баркгаузена
base ~ *пп* шум базы
basic ~ результирующий шум
beam ~ шум пучка
beat ~ гетеродинный свист
bias ~ шум (*носителя магнитной записи*) в паузе, шум паузы
broad-band ~ широкополосный шум
bulk erased ~ шум размагниченного носителя магнитной записи
bulk-trapping ~ *пп* шум, обусловленный объёмными ловушками
burst ~ импульсная помеха
carrier residual modulation ~ модуляционный шум несущей, шумовая (остаточная) модуляция несущей
cavitation ~ кавитационный шум
circuit ~ 1. шум схемы; шум цепи 2. *тлф* шум линии, шум тракта
clipped ~ ограниченный (по амплитуде) шум
C-message weighted ~ псофометрический шум
coast ~ шумы побережья (*в гидроакустике*)
collector ~ *пп* коллекторный шум
common-mode ~ синфазный шум
contact ~ 1. контактный шум 2. шум *p-n*-перехода
continuous ~ гладкий шум
cosmic antenna ~ космический шум антенны
current ~ избыточный токовый шум
dark-current ~ шум темнового тока
delta ~ дельта-шум
diffusion ~ *пп* диффузионный шум
diode ~ шум диода
direct-current ~ шум намагниченного носителя магнитной записи
disk surface ~ поверхностный шум механической сигналограммы
distribution ~ шум токораспределения
edge ~ контурный шум
electrical ~ шум от электротехнического оборудования
electromagnetic ~ электромагнитный шум
equivalent input ~ эквивалентный входной шум
equivalent output ~ эквивалентный выходной шум
excess ~ избыточный токовый шум
external [extraneous] ~ внешний шум
extraterrestrial ~ космический шум
film-grain ~ шум, обусловленный зернистостью плёнки
flat ~ белый шум
flicker ~ шум мерцания, фликкер-шум
flow ~ гидродинамический шум
fluctuation ~ флуктуационный шум
flutter ~ высокочастотный [ВЧ-] детонационный шум (*в магнитной записи*)
frying ~ 1. «шипение» (*при звуковоспроизведении*) 2. *тлф* микрофонный шум
front-end ~ собственные шумы высокочастотного [ВЧ-]тракта (*приёмника*)
full shot ~ дробовой шум
galactic ~ галактический шум
gas ~ шум, обусловленный хаотическим движением молекул газа (*в газонаполненной лампе*)
gated ~ стробированный шум
Gaussian ~ гауссов шум
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный шум
glint ~ *рлк* мерцающий шум
grain ~ шум, обусловленный зернистостью плёнки
granular ~ 1. шум, обусловленный зернистостью плёнки 2. *кв. эл.* гранулярный шум 3. шум дробления (*в дельта-модуляции*)
grid ~ шум сетки
ground ~ фоновый шум
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-]шум
hissing ~ «шипение» (*при звуковоспроизведении*)
hum ~ фоновый шум
hydrodynamic ~ гидродинамический шум
idle channel ~ шум в молчащем канале
idling ~ шум в режиме молчания, шум в паузе
ignition ~ шум от системы зажигания
impact ~ импульсная (*электрическая или акустическая*) помеха
impulse [impulsive] ~ широкоспектральная импульсная помеха
in-band ~ внутриполосный шум
induced ~ наведённый шум
induced grid ~ наведённый шум сетки
inherent ~ собственный шум
instrument(ation) ~ аппаратурный шум
interception ~ шум, обусловленный перехватом носителей
intermodulation ~ интермодуляционный шум
internal [intrinsic] ~ собственный шум
intrusive ~ помеха
jitter ~ 1. шум, обусловленный дрожанием (*напр. частоты*) 2. шум мерцания, фликкер-шум
Johnson ~ тепловой шум
junction ~ шум *p—n* перехода
lightning storm ~ шум, обусловленный грозовыми разрядами
line ~ шум линии, шум тракта
low-frequency ~ низкочастотный [НЧ-]шум
man-made ~ индустриальный шум
Markovian ~ марковский шум
microphonic ~ шум, обусловленный микрофонным эффектом
microplasma ~ микроплазменный шум
microwave ~ сверхвысокочастотный [СВЧ-] шум
modal ~ модовый шум
modulation ~ модуляционный шум
multiplicative ~ мультипликативный шум
narrow-band ~ узкополосный шум
natural ~ естественный шум
needle ~ шум, вызываемый движением иглы (*в ЭПУ*)
out-of-band ~ внеполосный шум

output ~ выходной шум, шум на выходе
overload ~ шум перегрузки
partition ~ шум токораспределения
pattern ~ 1. структурный шум 2. шум пространственного распределения заряда
phase ~ фазовый шум
phonon ~ фононный шум
photocurrent ~ шум фототока
photon ~ фотонный шум
plasma ~ плазменный шум
pop ~ хлопок в микрофоне (*помеха от ветра или дыхания исполнителя*)
popcorn ~ *пп* шум, обусловленный флуктуациями напряжения смещения
precipitation ~ шум, обусловленный осадками
primer ~ шум вспомогательного разряда
pseudorandom ~ псевдослучайный шум
pump(ing) ~ шум накачки
quantization [quantizing] ~ шум квантования
quantum ~ квантовый шум
quasi-impulsive ~ широкоспектральная квазиимпульсная помеха
quiescent ~ шум в статическом режиме, шум покоя
radio ~ радиочастотный [РЧ-] шум, радиошум; радиопомеха
random ~ флуктуационный шум
recording ~ шум записи
reference ~ контрольный уровень шумов (*эквивалентный мощности 10^{-12} Вт на частоте 1000 Гц по шкале шумомера*)
resistance ~ тепловой шум
rubbing ~ шум трения (*при контакте головки с носителем записи*)
saturation ~ шумы насыщения
Schottky ~ дробовой шум
schrot ~ дробовой шум
seismic ~ сейсмические шумы
self-~ собственный шум
servo ~ шумы следящей системы
set ~ шум приёмника
shot ~ дробовой шум
sky ~ шум неба
slope overload ~ шум перегрузки по наклону (*в дельта-модуляции*)
solar (radio) ~ радиошум, обусловленный излучением Солнца
spatial ~ пространственный шум
spatially correlated ~ пространственно-коррелированный шум
speckle ~ помеха в виде спеклов
speech-off ~ шум в паузах речевого сигнала
speech-on ~ шум при наличии речевого сигнала
spin-system ~ *кв. эл.* шум спиновой системы
spontaneous emission ~ шум, обусловленный спонтанным излучением
statistical ~ флуктуационный шум
structure-borne ~ вибрационный шум
subaudio ~ инфразвуковой шум
surface ~ поверхностный шум (*механической сигналограммы*)
system ~ шум системы
target ~ *рлк* флуктуации отражённого сигнала
telegraph ~ телеграфный шум
telephone ~ телефонный шум
terrestrial ~ шумы побережья (*в гидроакустике*)
thermal ~ тепловой шум
transistor ~ шум транзистора
transmitter ~ *тлф* микрофонный шум
true random ~ гауссов шум
tube ~ шум электронной лампы
ungated ~ нестробированный шум
vacuum-tube ~ шум электронной лампы
velocity fluctuation ~ *пп* шум, обусловленный флуктуациями скорости носителей
virgin ~ шум магнитного носителя без записи
visible ~ *тлв* визуальная помеха
white ~ белый шум
wow ~ низкочастотный [НЧ-] детонационный шум (*в магнитной записи*)
zero ~ шум магнитного носителя без записи
1/f ~ избыточный токовый шум
nomenclature номенклатура; спецификация; система условных обозначений
nomogram, nomograph номограмма
nonacamethine нонакаметин (*краситель*)
nonbridging неперекрывающий (*напр. о контакте*)
nonconductor изолятор
nondegenerate невырожденный
nonequilibrium неравновесный
noninductive безындуктивный
nonlinearity нелинейность
bandpass ~ нелинейность в полосе пропускания
instantaneous ~ безынерционная нелинейность
magnetoelastic ~ магнитоупругая нелинейность
memoryless ~ безынерционная нелинейность
slope-restricted ~ нелинейность с ограниченной крутизной
zero-memory ~ безынерционная нелинейность
nonloading ненагруженный
nonmicrophonic не подверженный микрофонному эффекту
nonode нонод
nonoscillatory, nonperiodic апериодический
nonradiative безызлучательный
nonreciprocal невзаимный
nonreciprocity невзаимность
nonreturn-to-zero *вчт* без возвращения к нулю
nonselective неизбирательный, неселективный
nonstationary, nonsteady нестационарный, неустановившийся
nonsynchronous несинхронный, асинхронный
nonunate неотрицающее множество (*логических элементов*)
normal 1. нормаль 2. номинальное значение
phase ~ фазовая нормаль
wave ~ волновая нормаль
normalization 1. нормировка, нормирование 2. *вчт* нормализация
normalize 1. нормировать 2. *вчт* нормализовать

north:
grid ~ квазисевер навигационной системы координат
notation 1. система счисления 2. система обозначений
notch 1. паз; вырез; канавка 2. провал (*напр. в спектре*)
notching:
spectrum ~ образование провалов в спектре
note:
beat ~ тон биений
novar лучевая многоэлектродная электронная лампа с девятиштырьковым цоколем
November стандартное слово для буквы *N* в фонетическом алфавите «Альфа»
novolak *микр.* новолак
nucleation зародышеобразование, образование зародышей; зарождение
bubble ~ зарождение ЦМД
capillary-model ~ капиллярное зародышеобразование
coherent ~ когерентное зародышеобразование
conducting-phase ~ зарождение проводящей фазы
controlled ~ управляемое зародышеобразование
domain ~ зарождение доменов, доменообразование
domain-wall ~ зарождение доменной границы
dynamic ~ динамическое зародышеобразование
epitaxial ~ эпитаксиальное зародышеобразование, зародышеобразование при эпитаксии
fault ~ зарождение дефектов упаковки
heterogeneous ~ гетерогенное зародышеобразование
homogeneous ~ однородное зародышеобразование
incoherent ~ некогерентное зародышеобразование
random ~ беспорядочное зародышеобразование
semicoherent ~ полукогерентное зародышеобразование
spontaneous ~ **of bubbles** спонтанное зарождение ЦМД
time-dependent ~ нестационарное зародышеобразование
nucleator генератор ЦМД
bubble ~ генератор ЦМД
hairpin-loop bubble ~ генератор ЦМД в форме шпильки
nucleus зародыш; ядро
critical ~ критический зародыш, зародыш критического размера
dislocation ~ ядро дислокации
epitaxial ~ эпитаксиальный зародыш
oriented ~ ориентированный зародыш
spontaneous ~ спонтанный зародыш
spurious ~ паразитный зародыш
surface ~ поверхностный зародыш
xanthene ~ *кв. эл.* ксантеновое ядро
null:
aural ~ настройка на минимальный звуковой сигнал
directional ~ узкий глубокий провал на диаграмме направленности антенны
pattern ~ нуль диаграммы направленности антенны
nulling:
beam ~ формирование нуля в диаграмме направленности антенны
nullity число независимых контуров схемы
number 1. число 2. индекс (*напр. моды*) 3. *тлф* номер
~ **of quantizing levels** число уровней квантования
~ **of states** *кв.эл.* число (энергетических) состояний
Abbe ~ *опт.* число Аббе
additional quantum ~ дополнительное квантовое число
angular mode ~ угловой индекс моды
axial mode ~ аксиальный [осевой] индекс моды
azimuthal quantum ~ азимутальное [орбитальное] квантовое число
call ~ вызываемый номер
called directory [called terminal] ~ номер вызываемого аппарата
calling directory [calling terminal] ~ номер вызывающего аппарата
channel ~ условное обозначение канала связи
customer ~ абонентский номер
cutoff wave ~ критическое волновое число
directory ~ *тлф* абонентский номер
double-length ~ *вчт* число двойной длины
double-precision ~ *вчт* число с двойным количеством разрядов, число с двойной точностью
enterprise ~ *тлф* парольный номер
extension ~ *тлф* добавочный (номер)
frequency-band ~ номер диапазона частот
Fresnel ~ число Френеля
Grashof ~ *крист.* число Грасхофа
groove ~ номер канавки записи
Gummel ~ *пп* число Гуммеля
Hartmann ~ *крист.* число Хартмана
inner quantum ~ главное квантовое число
interconnection level ~ число уровней межсоединений
international ~ номер, набираемый при международной связи
longitudinal propagation ~ продольное волновое число
Lorentz ~ число Лоренца
Lundquist ~ число Лундквиста, магнитное число Рейнольдса
magnetic quantum ~ магнитное квантовое число
magnetic Reynolds ~ магнитное число Рейнольдса, число Лундквиста
main quantum ~ главное квантовое число
maximum usable read ~ максимально допустимое число циклов считывания (*в запоминающей ЭЛТ*)
mode ~ индекс моды
multiple ~ многозначный номер

normalized wave ~ нормированное волновое число
Nusselt ~ *крист.* число Нуссельта
occupation ~ *кв. эл.* число заполнения
orbital quantum ~ орбитальное [азимутальное] квантовое число
Prandtl ~ *крист.* число Прандтля
preprogrammed ~ *тлф* программируемый номер
principal quantum ~ главное квантовое число
propagation ~ волновое число
quantum ~ квантовое число
radial mode ~ радиальный индекс моды
read ~ число циклов считывания (*в запоминающей ЭЛТ*)
read-around ~ число обращений (*в запоминающей ЭЛТ*)
resolvable element ~ *опт.* число разрешаемых элементов
revolution ~ индекс доменной границы (*ЦМД*)
Reynolds ~ число Рейнольдса
scanning-lines ~ *тлв* число строк разложения
Schmidt ~ *крист.* число Шмидта
Sherwood ~ *крист.* число Шервуда
spin quantum ~ спиновое квантовое число
subscriber ~ *тлф* абонентский номер
toll-free ~ отделение Телефонной службы континентальной службы США для учреждений фирмы «Белл Систем»
total quantum ~ главное квантовое число
translational quantum ~ трансляционное квантовое число
transverse wave ~ поперечное волновое число
vias ~ число межслойных переходов
vibrational quantum ~ колебательное квантовое число
wave ~ волновое число
winding ~ индекс доменной границы (*ЦМД*)
numbering нумерация
graceful ~ совершенная нумерация (*графа*)
semigraceful ~ псевдосовершенная нумерация (*графа*)
nutation 1. нутация 2. *рлк* коническое сканирование
magnetization ~ нутация намагниченности
optical ~ *кв. эл.* оптическая нутация
nutator *рлк* устройство для конического сканирования
nuvistor нувистор
nybble *вчт* полубайт

O

object 1. объект; предмет 2. *рлк* цель
diffusely reflecting ~ диффузно отражающий объект
diffusely transmitting ~ диффузно пропускающий объект
illuminated ~ 1. освещаемый объект 2. подсвечиваемая цель
phase ~ фазовый объект
reconstructed ~ восстановленный объект (*в голографии*)
return ~ отметка цели
objective 1. цель; задача; проблема 2. объектив
message-quality ~ показатель качества сообщения
oblateness сплюснутость (*вдоль оси вращения тела*)
earth ~ сплюснутость Земли
obliquity 1. перекос; скос 2. наклон; угол наклона
oblongness вытянутость (*вдоль оси вращения тела*)
Oboe стандартное слово для буквы *O* в фонетическом алфавите «Эйбл»
oboe система «Обое» (*радионавигационная дальномерно-разностная система*)
obscuration:
sporadic-E ~ поглощение в спорадическом слое E (*ионосферы*)
observatory:
orbiting ~ орбитальная обсерватория
radio ~ радиообсерватория
observer наблюдатель
built-in logic block ~ встроенный логический блок наблюдения
CIE 1931 standard colorimetric ~ стандартный колориметрический наблюдатель МКО 1931 г.
CIE 1964 supplementary standard colorimetric ~ дополнительный стандартный колориметрический наблюдатель МКО 1964 г.
ICI standard ~ *см.* **International Commission on Illumination standard observer**
International Commission on Illumination standard ~ стандартный наблюдатель Международной комиссии по освещению, стандартный наблюдатель МКО
photopically adapted ~ наблюдатель, адаптированный к дневному свету
obstacle 1. препятствие 2. неоднородность (*в линии передачи*)
annular ~ кольцевая неоднородность
capacitive ~ ёмкостная неоднородность
complementary ~s дополняющие неоднородности
cylindrical ~ цилиндрическое препятствие
dielectric ~ диэлектрическая неоднородность
inductive ~ индуктивная неоднородность
knife-edge ~ клиновидная неоднородность
matching ~ согласующая неоднородность
mismatching ~ рассогласующая неоднородность
periodically distributed ~s периодически распределённые неоднородности
phasing ~ фазирующая неоднородность
resonant ~ резонансная неоднородность
smooth ~ плавная неоднородность
soft ~ плавная неоднородность
spherical ~ сферическое препятствие
waveguide ~ неоднородность в волноводе
wedge ~ клиновидная неоднородность
obturator обтюратор
occupancy:
channel ~ занятость канала

occupation 1. заселённость, населённость (*энергетических уровней*) 2. заполнение; размещение
band ~ занятость диапазона
preferential ~ предпочтительное заполнение (*напр. позиций в кристаллической решётке*)
trap ~ *пп* заполнение ловушек
octahedron *крист.* октаэдр
octal 1. восьмеричный 2. октальный (*о цоколе*)
octave октава (*интервал частот 2:1*)
octode октод
octonary 1. восьмеричный 2. октальный (*о цоколе*)
octophony октофония
octupole октуполь
toroidal ~ тороидальный октуполь
ocular окуляр
autocollimating ~ автоколлимационный окуляр
compensating ~ компенсационный окуляр
prismatic ~ призматический окуляр
projection ~ проекционный окуляр
wide-angle ~ широкоугольный окуляр
odograph, odometer автопрокладчик
oersted эрстед, Э (79,5775 А/м)
off выключено, отключено
off-boresight 1. смещённый относительно опорного направления 2. смещённый относительно равносигнального направления
off-ground незаземлённый
office телефонная станция
automatic ~ автоматическая телефонная станция, АТС
branch ~ телефонная станция
call ~ переговорный пункт
community dial ~ внутрирайонная АТС без оператора
crossbar ~ координатная АТС
dial (central) ~ коммутационная АТС
electronic ~ электронная АТС
end ~ оконечная телефонная станция
local central ~ коммутационная телефонная станция на 10 000 номеров
long-distance ~ междугородная телефонная станция
originating ~ телефонная станция исходящего сообщения
subscriber ~ абонентская телефонная станция
switching ~ коммутационная телефонная станция
tandem ~ узловая телефонная станция исходящего и входящего сообщения
toll ~ междугородная телефонная станция
off-line автономный, независимый
offset 1. смещение, сдвиг; уход || смещать, сдвигать; уходить 2. установившаяся ошибка (*в системах автоматического регулирования*) 3. разбаланс 4. напряжение смещения (*операционного усилителя*)
band-gap ~ сдвиг запрещённой (энергетической) зоны
carrier ~ сдвиг несущей
fractional frequency ~ относительный сдвиг частоты
frequency ~ сдвиг частоты; уход частоты
interleaving ~ сдвиг частоты с перемежением
mark(er) ~ *рлк* сдвиг отметки
zero ~ 1. уход нуля 2. отсутствие статизма (*в системе автоматического регулирования*)
off-tuned расстроенный (*напр. о контуре*)
ohm ом, Ом
acoustic ~ акустический ом, аком ($1 \cdot 10^5$ Па$\times$ $\times$с/м^3)
Board of Trade ~ международный ом (1,00050 Ом)
B. O. T. ~ *см.* **Board of Trade ohm**
international ~ международный ом (1,00050 Ом)
legal ~ международный ом (1,00050 Ом)
magnetic ~ магнитный ом (79,5775$\times$ $\times 10^6$ А/Вб)
mechanical ~ механический ом, мехом ($1 \cdot 10^{-3}$ Н·с/м)
reciprocal ~ сименс, См
unit legal ~ международный ом (1,00050 Ом)
ohmage сопротивление в омах
ohmic омический, активный
ohmmeter омметр
bridge ~ мостовой омметр
crossed-coil ~ омметр с магнитоэлектрическим логометром
digital ~ цифровой омметр
electronic ~ электронный омметр
inductor ~ омметр с магнитоэлектрическим логометром
Omega система «Омега» (*фазовая гиперболическая радионавигационная система*)
omnibearing пеленг относительно направления на всенаправленный радиомаяк
omnidistance расстояние до всенаправленного радиомаяка
omnigraph *тлг* омниграф
omnirange всенаправленный радиомаяк
terminal ~ приводной всенаправленный радиомаяк
very high-frequency ~ фазовый всенаправленный радиомаяк диапазона метровых волн
VHF ~ *см.* **very high-frequency omnirange**
on включено
on-board бортовой
on-boresight 1. на опорном направлении 2. на равносигнальном направлении
ondograph ондограф
ondometer частотомер; волномер ◇ ~ **with resistive fins** частотомер с резистивными пластинами
cavity-resonator ~ частотомер с объёмным резонатором
coaxial ~ коаксиальный частотомер
differential ~ дифференциальный частотомер
one-port ~ одноплечий частотомер
one-stage ~ однокаскадный частотомер
resonant ~ резонансный частотомер
transmission-cavity ~ частотомер с проходным резонатором, частотомер с резонатором проходного типа
ondoscope ондоскоп (*световой индикатор тлеющего разряда для обнаружения излучения передатчика*)

one:
binary ~ двоичная единица
disturbed ~ разрушенная единица
hot ~ единица циклического переноса
one-address *вчт* одноадресный
one-chipper однокристальная ИС
one-dimensional одномерный; линейный
one-for-one (взаимно) однозначный
one-hop 1. скачок, однократное отражение радиоволн (*при ионосферном распространении*) 2. одноинтервальная (*о линии связи*)
one-port одноплечий, двухполюсный
one-shot одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
one-to-one (взаимно) однозначный
on-line 1. неавтономный; работающий с управлением от основного оборудования 2. работающий в темпе поступления информации; работающий в реальном масштабе времени
on-off двухпозиционный; релейный
opacimeter турбидиметр
opacity непрозрачность
opdar оптический локатор
open 1. разрыв; обрыв (*цепи*) || обрывать (*цепь*); размыкать (*цепь*) 2. *микр.* вскрывать, открывать (*окно в слое оксида*) ◊
normally ~ замыкающий (*о контакте*)
electrical ~ разрыв электрической цепи; обрыв электрической цепи
open-circuit(ed) разомкнутый, незамкнутый; работающий в режиме холостого хода
open-ended открытый; незамкнутый
opener:
photoelectric door ~ фотоэлектрическое устройство для открывания и закрывания дверей
opening 1. *микр.* окно 2. раскрыв
contact ~ контактное окно
diffusion-mask ~ окно в маске для диффузии
gripper ~ раствор схвата (*робота*)
mask ~ окно в маске
oxide-mask ~ окно в оксидной маске
sound ~ отверстие для звука (*в микрофоне*)
operand *вчт* операнд
operation 1. работа 2. режим (работы) 3. *вчт* операция 4. срабатывание (*напр. реле*)
alignment ~ *микр.* совмещение
AND ~ операция И
asynchronous ~ асинхронный режим
attended ~ работа под контролем оператора
average calculating ~ средняя вычислительная операция
axial-mode ~ режим работы на аксиальной [осевой] моде
back-to-back ~ *тлг* переприём
bilevel ~ двухуровневый режим работы (*запоминающей ЭЛТ*)
binary ~ двоичная операция
bistable ~ бистабильный режим
break-in ~ режим с прерыванием (*в радиотелеграфии*)
broad-band ~ работа в широкой полосе частот
clamping ~ режим фиксации воздействия
class A ~ режим класса А
class AB ~ режим класса АВ
class B ~ режим класса В
class C ~ режим класса С
cleaning ~ *микр.* очистка
closing ~ замыкание (*напр. цепи*)
co-channel ~ 1. *вчт* мультиплексный режим 2. режим с уплотнением (*напр. линии связи*)
co-frequency ~ работа (*напр. станций*) на одной частоте
coherent-pulse ~ *рлк* когерентно-импульсный режим
color-killer ~ *тлв* режим работы с выключением цветности
color-switching ~ *тлв* режим цветокоммутации
continuous(-wave) ~ режим незатухающих [непрерывных] колебаний, непрерывный режим
crystal ~ режим работы с использованием кварцевого генератора
cw ~ *см.* **continuous(-wave) operation**
decision-directed ~ работа с управлением по решению
depressed collector ~ режим работы с рекуперацией, режим работы с пониженным напряжением на коллекторе (*напр. в ЛОВ*)
dial-up ~ *вчт* передача данных по телефонным каналам с набором номера
diplex ~ диплексный режим
diversity ~ режим с разнесением (*напр. по частоте*)
drawing ~ графическая операция
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
EITHER-OR ~ операция включающее ИЛИ
electromagnetic ~ электромагнитный режим (*ферритового усилителя*)
end-to-end ~ *тлг* работа без переприёма
exclusive-OR ~ операция исключающее ИЛИ
forming ~ *пп* режим формовки
full-duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
gate ~ режим стробирования
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] режим
high-gain ~ режим большого усиления
high-level signal ~ 1. работа в режиме большого сигнала 2. режим большого сигнала
identity ~ 1. операция тождественного преобразования 2. *вчт* операция эквивалентности
inclusive-OR ~ операция включающее ИЛИ
INHIBIT ~ операция ЗАПРЕТ
invalid ~ *вчт* недействительная операция
jump ~ *вчт* операция перехода
large-signal ~ 1. работа в режиме большого сигнала 2. режим большого сигнала
linear ~ линейный режим
logical ~ логическая операция
low-gain ~ режим малого усиления
low-level signal ~ 1. работа в режиме малого сигнала 2. режим малого сигнала, малосигнальный режим

magnetostatic ~ магнитостатический режим (*ферритового усилителя*)
maintenance ~ техническое обслуживание и текущий ремонт
modified semistatic ~ модифицированный полустатический режим (*ферритового усилителя*)
monostable ~ моностабильный режим
multicarrier ~ режим работы с несколькими несущими
multimode ~ многомодовый режим
multiplex ~ 1. *вчт* мультиплексный режим 2. режим с уплотнением (*напр. линии связи*)
NAND ~ операция И НЕ
NEITHER-NOR ~ операция ИЛИ НЕ
no-~ холостая операция
NOR ~ операция ИЛИ НЕ
NOT ~ операция НЕ
off-frequency ~ работа (*напр. станций*) на несовпадающих частотах
one-pass ~ 1. *кв.эл.* однопроходный режим 2. *вчт* операция за один проход
one-way reversible ~ односторонний поочерёдный режим
opening ~ размыкание (*напр. цепи*)
OR ~ операция ИЛИ
pull-in ~ режим затягивания частоты
pulse ~ импульсный режим
push-pull ~ 1. двухтактный режим 2. *кв. эл.* режим работы с двухтактной [двойной симметричной] накачкой
push-push ~ 1. режим удвоения частоты 2. *кв. эл.* режим работы с двойной последовательной накачкой
Q-switched ~ *кв. эл.* режим модуляции добротности
quadrature ~ квадратурный режим
quasi-continuous ~ квазинепрерывный режим
SCL ~ *см.* **space-charge-limited operation**
self-Q-switched ~ *кв.эл.* режим автомодуляции добротности
semistatic ~ полустатический режим (*ферритового усилителя*)
sequential staircase ~ *кв. эл.* каскадный режим работы с последовательной инверсией
shared-frequency ~ режим работы с разделением частот
simplex ~ симплексный [односторонний] режим
simultaneous staircase ~ *кв. эл.* каскадный режим работы с одновременной инверсией
single-mode ~ одномодовый режим
small-signal ~ 1. работа в режиме малого сигнала 2. режим малого сигнала, малосигнальный режим
soldering ~ пайка
space-charge-limited ~ режим работы с ограничением тока объёмным зарядом
spike ~ *кв. эл.* пичковый режим
store-and-forward ~ режим (передачи данных) с промежуточным накоплением
stripping ~ *микр.* удаление [снятие] резиста
suppressed-carrier ~ режим работы с подавленной несущей
synchronous ~ синхронный режим
tandem ~ параллельный режим работы шифратора и дешифратора (*в криптографии*)
translation ~ *фтт* трансляция
transmitted-carrier ~ режим работы без подавления несущей
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time operation**
trapped plasma avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-ключевой режим
tse ~ пиктографическая операция
unattended ~ необслуживаемый режим работы
unit ~ 1. операция тождественного преобразования 2. *вчт* операция эквивалентности
variable-cycle ~ *вчт* 1. работа с переменным циклом 2. операция с переменным циклом
π-mode ~ режим работы с колебаниями π-вида (*в магнетроне*)

operator оператор (*1. операция; знак операции, символ операции 2. лицо, обслуживающее аппаратуру*)
adjoint ~ *фтт* сопряжённый оператор
annihilation ~ *фтт* оператор аннигиляции, оператор уничтожения
audio ~ звукооператор
Bose ~ *фтт* бозевский оператор, бозе-оператор
console ~ оператор пульта управления
creation ~ *фтт* оператор рождения
direction-finder ~ оператор радиопеленгатора
downsampling ~ оператор субдискретизации
duty ~ дежурный оператор
energy ~ *фтт* оператор энергии, гамильтониан
exchange ~ *фтт* обменный оператор
Fermi ~ *фтт* фермиевский оператор, ферми-оператор
gradient ~ *фтт* оператор градиента
Hadamard matrix ~ матричный оператор Адамара
Hamilton ~ *фтт* оператор энергии, гамильтониан
Hermitian ~ *фтт* эрмитов оператор
integral ~ интегральный оператор
Laplace ~ оператор Лапласа, лапласиан
miniphase ~ минимально-фазовый оператор
prediction ~ оператор предсказания
quasi-particle ~ *свпр* оператор квазичастиц
radar ~ оператор РЛС
radio ~ радист
self-adjoint ~ *фтт* самосопряжённый оператор
sonar ~ гидроакустик
spin ~ *фтт* оператор спина
template matching ~ оператор сравнения с эталоном (*в распознавании образов*)
tensor ~ тензорный оператор
transfer ~ передаточный оператор
transformation ~ оператор преобразования
truncation ~ оператор усечения
unitary ~ *фтт* унитарный оператор
unity ~ единичный оператор
vector ~ векторный оператор

opposition:
phase ~ противофазность
optics оптика (*1. наука 2. оптическое оборудование; оптические приборы; оптическая система*)
Cassegrain ~ оптическая система Кассегрена
condensing ~ конденсорная оптика
crystal ~ кристаллооптика
electron ~ электронная оптика
fiber ~ волоконная оптика
Fourier ~ фурье-оптика
Gaussian beam ~ оптика гауссовых пучков
geometrical ~ геометрическая [лучевая] оптика
guided-wave ~ волноводная оптика
infrared ~ оптика ИК-диапазона
integrated ~ интегральная оптика
interface ~ согласующая оптика
ion ~ ионная оптика
light(-transmission) ~ световая оптика
magneto ~ магнитооптика
metal ~ металлооптика
microwave ~ оптика СВЧ-диапазона
molecular ~ молекулярная оптика
nonlinear ~ нелинейная оптика
parametric ~ параметрическая оптика
polarization ~ поляризационная оптика
quantum ~ квантовая оптика
ray ~ геометрическая [лучевая] оптика
scanning ~ растровая оптика
schlieren ~ щелевая оптика, шлирен-оптика
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторитель, фотоштамп
thin-film ~ оптика тонких плёнок
ultraviolet ~ оптика УФ-диапазона
wave ~ волновая оптика
X-ray ~ рентгеновская оптика
optimization оптимизация
computer-aided network ~ автоматизированная оптимизация цепей
computer-aided transistor ~ автоматизированная оптимизация транзисторных приборов
on-line ~ оптимизация в реальном масштабе времени
security-constrained ~ оптимизация с ограничениями по надёжности
optimizer оптимизатор
beam ~ устройство оптимизации формы диаграммы направленности антенны
record-current ~ оптимизатор тока видеоголовок
video-head ~ оптимизатор тока видеоголовок
optocoupler оптопара, оптрон
optoelectronic оптоэлектронный
optoelectronics оптоэлектроника
integrated ~ интегральная оптоэлектроника
semiconductor ~ полупроводниковая оптоэлектроника
solid-state ~ твердотельная оптоэлектроника
optoisolator оптопара, оптрон
optophone оптофон, оптоакустический преобразователь
optron оптопара, оптрон
diode ~ оптопара светодиод-фотодиод, диодный оптрон
insulation ~ оптопара, оптрон
integrated ~ интегральный оптрон
laser ~ лазерный оптрон
LED/photoresistor ~ *см.* **light-emitting diode/photoresistor optron**
light-emitting diode/photodiode ~ оптопара светодиод-фотодиод, диодный оптрон
light-emitting diode/photoresistor ~ оптопара светодиод-фоторезистор
light-emitting diode/photothyristor ~ оптопара светодиод-фототиристор
light-emitting diode/phototransistor ~ оптопара светодиод-фототранзистор
reactive ~ реактивный оптрон
resistor ~ резисторный оптрон
thyristor ~ тиристорный оптрон
transistor ~ транзисторный оптрон
optronics оптоэлектроника
orbit орбита
circular ~ круговая орбита
Clark ~ геостационарная орбита
elliptical ~ эллиптическая орбита
equatorial ~ экваториальная орбита
geostationary ~ геостационарная орбита
geosynchronous ~ геосинхронная орбита
inclined ~ наклонная орбита
low earth ~ низкая околоземная орбита
near-polar ~ приполярная орбита
parking ~ промежуточная орбита
retrograde ~ орбита с обратным движением (*по отношению к вращению Земли*)
subsynchronous ~ субсинхронная орбита
transfer ~ переходная орбита
unperturbed ~ невозмущённая орбита
order 1. порядок; упорядоченность || упорядочивать **2.** степень, порядок; кратность **3.** индекс моды; порядок моды **4.** последовательность **5.** *вчт* команда **6.** разряд числа
~ **of accuracy** порядок [степень] точности
~ **of reflection** порядок отражения
address ~ адресная команда
branch ~ команда условного перехода
control ~ команда управления
degeneracy ~ кратность вырождения
diffraction ~ порядок дифракции
diversity ~ кратность разнесения
grating ~ порядок максимума дифракционной решётки
interference ~ порядок интерференции
interlace ~ кратность перемежения
logic ~ логическая команда
mode ~ индекс моды; порядок моды
switch ~ команда переключения
transfer ~ команда пересылки
ordering:
array ~ *вчт* упорядочение массива
channel wiring ~ упорядочение канальных межсоединений
hierarchical ~ иерархическое упорядочение
induced ~ индуцированное упорядочение
inputs and outputs ~ упорядочение входов и выходов
lexicographic ~ лексикографическое упорядочение

magnetic ~ *фтт* магнитное упорядочение
pseudo-random ~ псевдослучайное упорядочение
orderwire служебный канал; служебная линия
data ~ служебный канал передачи данных
preassigned ~ закреплённый служебный канал
voice ~ речевой служебный канал
organ 1. элемент; блок 2. орга́н
arithmetic ~ арифметическое устройство
control ~ блок управления
electronic ~ электронный орга́н
Organization:
International Maritime Satellite Telecommunications ~ Международная организация морской спутниковой связи, ИНМАРСАТ
International Telecommunications Satellite ~ Международная организация спутниковой электросвязи, ИНТЕЛСАТ
organization организация, структура
consecutive ~ последовательная организация (*ЗУ*)
data ~ организация данных
file ~ организация файла
keyed ~ организация (*ЗУ*) по ключам
linked ~ списочная организация (*ЗУ*)
major-minor loop ~ организация по схеме регистр связи — накопительные регистры (*в ЗУ на ЦМД*)
page ~ постраничная организация (*ЗУ*)
regional ~ организация (*ЗУ*) по разделам
orgatron электронный орга́н
orientation ориентация, направление
allowed ~ *фтт* разрешённая ориентация
bubble magnetization ~ направление намагниченности в ЦМД
crystal ~ ориентация кристалла
crystal-lattice [**crystallographic**] ~ кристаллографическая ориентация
growth ~ *крист.* направление роста
lobe ~ ориентация [угловое положение] лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
polarization ~ направление поляризации
substrate ~ ориентация подложки
orifice 1. волноводное окно 2. сопло
tangential gas ~ *крист.* тангенциальное газовое сопло
origin 1. начало координат 2. источник (*напр. шума*)
clutter ~ источник мешающих отражений
noise ~ источник шума
original оригинал
lacquer ~ лаковый оригинал фонограммы
master ~ первый металлический оригинал фонограммы
wax ~ восковой оригинал фонограммы
origination:
tone ~ тональный вызов
orthicon ортикон
image ~ суперортикон
intensifier ~ суперортикон
multiplier ~ суперортикон
storage ~ накопительный ортикон
orthiconoscope *см.* **orthicon**
orthocoupler дуплексер
orthoferrite ортоферрит
low-birefringent ~ ортоферрит с малым дву(луче)преломлением
rare-earth ~ редкоземельный ортоферрит
uniaxial ~ одноосный ортоферрит
yttrium ~ иттриевый ортоферрит
orthogonality:
axis-to-axis ~ взаимная ортогональность осей
orthoprojector *фтт* ортогональный оператор проектирования
Oscar стандартное слово для буквы *O* в фонетическом алфави́те «Альфа»
oscillate 1. колебаться; осциллировать; испытывать периодические изменения 2. вибрировать
oscillation 1. колебания; осцилляции; периодические изменения 2. вибрация
background ~ фоновые колебания
Barkhausen ~ *тлв* паразитные колебания в выходной лампе генератора строчной развёртки
coherent ~ когерентные колебания
collective ~ коллективные колебания
combined-frequency ~ колебания на комбинационных частотах
continuous ~ непрерывные колебания
cyclotron ~ циклотронные колебания
cyclotron-sound ~ циклотронно-звуковые колебания
damped ~ затухающие колебания
double-frequency ~ колебания на двух частотах
drift ~ дрейфовые колебания
dynatron ~ динатронные колебания
electric ~ электрические колебания
electromagnetic ~ электромагнитные колебания
electron-sound ~ электронно-звуковые колебания
forced ~ вынужденные колебания
free ~ собственные [свободные] колебания
free-running laser ~ колебания в лазере в режиме свободной генерации
fundamental ~ основная мода колебаний
Gunn relaxation ~ ганновские релаксационные колебания
helicon ~ геликон
ignitor ~ релаксационные колебания тока вспомогательного тлеющего разряда (*в разряднике*)
intermode ~ *кв. эл.* межмодовые колебания
ion ~ ионные колебания
ion-sound ~ ионно-звуковые колебания
Josephson ~ *свпр* джозефсоновские колебания
Langmuir ~ ленгмюровские [электростатические, плазменные] колебания
magnetron cyclotron-frequency ~ колебания в магнетроне на циклотронной частоте
magnetron traveling-wave ~ колебания в магнетроне, обусловленные взаимодействием с бегущей волной
microwave ~ СВЧ-колебания
multiple ~ колебания на нескольких частотах
natural ~ собственные [свободные] колебания

normal ~ нормальные колебания
parametric ~ параметрические колебания
parasitic ~ паразитные колебания
pi-mode ~ колебания π-вида (*в магнетроне*)
pinch ~ колебания в пинче
plasma ~ плазменные [электростатические, ленгмюровские] колебания
pure ~ гармонические колебания
radio-frequency ~ РЧ-колебания
relaxation ~ релаксационные колебания
resonance ~ резонансные колебания
saw-tooth(ed) ~ пилообразные колебания
self-excited ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-induced ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-maintained ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-sustained ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
shock-excited ~ собственные [свободные] колебания
single-mode ~ одномодовые колебания
spontaneous ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
spurious ~ паразитные колебания
stable ~ устойчивые колебания
steady-state ~ незатухающие колебания
subharmonic ~ субгармонические колебания
superimposed ~ накладывающиеся колебания
sustained ~ незатухающие колебания
transient ~ неустановившиеся колебания
undamped ~ незатухающие колебания
unstable ~ неустойчивые колебания
unwanted ~ паразитные колебания
variable-frequency ~ колебания с изменяющейся частотой
VF ~ *см.* **variable-frequency oscillation**
Walker ~ уокеровские осцилляции (*скорости доменной границы*)
π-mode ~ колебания π-вида (*в магнетроне*)

oscillator 1. генератор 2. задающий генератор (*передатчика*) 3. гетеродин 4. *фтт* осциллятор 5. вибратор, элементарный излучатель
active ~ автогенератор
a-f ~ *см.* **audio-frequency oscillator**
anharmonic ~ ангармонический осциллятор
antistiction ~ генератор для подмешивания вибраций (*в перьевых самописцах*)
arc ~ дуговой генератор
arc-tube relaxation ~ релаксационный генератор на лампе дугового разряда
Armstrong ~ двухконтурный генератор с обратной связью через проходную ёмкость, выполненный по схеме с общей сеткой
audio(-frequency) ~ звуковой генератор, ЗГ
autodyne ~ генератор автодина
avalanche(-diode) ~ 1. генератор на лавинно-пролётном диоде 2. генератор на лавинном диоде
backward-wave ~ генератор на ЛОВ
balanced ~ балансный генератор
Barkhausen(-Kurz) ~ генератор Баркгаузена (—Курца)
beam-plasma wave ~ генератор плазменно-пучковых волн
beat-frequency ~ генератор биений
beating ~ гетеродин
bias ~ генератор тока подмагничивания (*в магнитофоне*)
bipolar transistor ~ генератор на биполярном транзисторе
blocking ~ блокинг-генератор
bridge piezoelectric ~ кварцевый генератор с мостовой терморезисторной схемой стабилизации частоты
bulk negative resistance ~ 1. генератор на эффекте объёмного отрицательного сопротивления 2. генератор Ганна
Butler ~ двухкаскадный кварцевый генератор на двойном триоде с включением каскадов по схеме с общим анодом и общей сеткой
capacitance-resistance ~ RC-генератор
carrier insertion ~ генератор несущей
cathode-follower ~ двухкаскадный кварцевый генератор на двойном триоде с включением каскадов по схеме с общим анодом и общей сеткой
cavity ~ генератор с объёмным резонатором
chroma [chrominance-subcarrier] ~ генератор цветовой поднесущей
Clapp ~ трёхточечный ёмкостный генератор с последовательным питанием
code-practice ~ звуковой генератор для тренировки операторов (*работающих с кодом Морзе*)
coherent ~ когерентный гетеродин (*когерентно-импульсной РЛС*)
color (subcarrier) ~ генератор цветовой поднесущей
Colpitts ~ ёмкостный трёхточечный генератор с параллельным питанием
continuous-wave ~ генератор, работающий в непрерывном режиме
crystal(-controlled) ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
cw ~ *см.* **continuous-wave oscillator**
degenerate(-type) parametric ~ вырожденный параметрический генератор
digital-control ~ генератор с цифровым управлением
digital delay ~ цифровой генератор задержки
double-local ~ двухчастотный гетеродин
double-transit ~ генератор на отражательном клистроне
Dow ~ генератор с электронной связью
driven blocking ~ ждущий [моностабильный] блокинг-генератор
driving ~ задающий генератор
dynatron ~ динатронный генератор
electron-coupled ~ генератор с электронной связью
electronically tunable ~ генератор с электронной настройкой
electron-tube ~ ламповый генератор
erase ~ генератор тока стирания (*в магнитофоне*)
extended-interaction ~ генератор с распределённым взаимодействием

Fabry-Perot maser ~ мазер с резонатором Фабри — Перо
fast cyclotron-wave ~ генератор на быстрой циклотронной волне
feedback ~ генератор с обратной связью
fixed-frequency ~ генератор с фиксированной частотой
fork ~ камертонный генератор
free-running ~ несинхронизируемый генератор
frequency-pulling ~ генератор, работающий в режиме затягивания частоты
frequency-sensitive ~ генератор, связанный с нагрузкой через отрезок длинной линии
frequency-swept ~ генератор качающейся частоты, ГКЧ
ganging ~ перестраиваемый генератор с постоянным выходом для проверки схем с одноручечной настройкой
garnet-tuned ~ генератор с перестраиваемым гиромагнитным резонатором на гранате
gas-tube relaxation ~ релаксационный генератор на газонаполненной лампе
grid-dip ~ 1. поглощающий частотомер с индикатором в сеточной цепи лампового генератора 2. измеритель резонансной частоты на ламповом генераторе
grid-pulsing ~ ключевой генератор импульсов с модуляцией по управляющей сетке
Gunn [Gunn-diode, Gunn-effect] ~ генератор на диоде Ганна
harmonic ~ 1. генератор гармоник 2. гармонический осциллятор
harmonic-locked ~ генератор, синхронизированный на гармонике
Hartley ~ индуктивный трёхточечный генератор
helitron ~ генератор на ЛОВ с электростатической фокусировкой
Hertzian ~ диполь Герца, элементарный излучатель
heterodyne ~ гетеродин
high-frequency ~ ВЧ-генератор
impact-avalanche transit-time (diode) ~ генератор на лавинно-пролётном диоде
IMPATT ~ *см.* **impact-avalanche transit-time (diode) oscillator**
impulse ~ 1. генератор импульсов малой длительности 2. блокинг-генератор
induced-degeneration blocking ~ блокинг-генератор с принудительным срывом
inductance-capacitance ~ LC-генератор
injected-beam backward-wave ~ генератор на ЛОВ с инжектированным электронным потоком
injection-driven ~ генератор с внешним [независимым] возбуждением
injection-locked ~ генератор с внешней синхронизацией
integral-cavity reflex-klystron ~ генератор на отражательном клистроне с внутренним резонатором
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский генератор, генератор на эффекте Джозефсона
kallitron ~ генератор с отрицательным сопротивлением на двух триодах
keep-alive ~ генератор для подмешивания вибраций (*в перьевых самописцах*)
klystron ~ клистронный генератор
labile ~ гетеродин с дистанционным управлением
laser ~ лазер
LC ~ LC-генератор
Lecher(-wire) ~ СВЧ-генератор с резонансным контуром на отрезке лехеровской линии
lighthouse-tube ~ генератор на маячковой лампе
limited space-charge accumulation ~ *пп* генератор на диоде Ганна в режиме с ограниченным накоплением объёмного заряда, генератор на диоде Ганна в ОНОЗ-режиме
linear ~ генератор, описываемый линейным дифференциальным уравнением
linear time-base ~ генератор линейной развёртки
line stabilized ~ СВЧ-генератор с резонансным контуром на отрезке длинной линии
local ~ гетеродин
locked(-in) ~ синхронизированный генератор
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation oscillator**
magnetostriction [magnetostrictive] ~ генератор с магнитострикционной стабилизацией частоты
magnetron ~ магнетронный генератор
maser ~ мазер
master ~ задающий генератор
Meacham bridge ~ кварцевый генератор с мостовой терморезисторной схемой стабилизации частоты
Meissner ~ генератор с индуктивной [трансформаторной] связью через автономный резонансный контур
microwave ~ СВЧ-генератор
Miller ~ ёмкостный трёхточечный кварцевый генератор
modulated ~ генератор модулированных колебаний
molecular ~ молекулярный генератор
monotron ~ монотронный генератор
M-type backward-wave ~ лампа обратной волны М-типа, ЛОВ М-типа
multifrequency ~ многочастотный генератор
multivibrator ~ мультивибратор
negative-resistance ~ генератор с отрицательным сопротивлением
negative-transconductance ~ генератор на лампе с отрицательной крутизной и с непосредственной обратной связью (*напр. транзитронный генератор*)
nonsinusoidal ~ генератор несинусоидальных колебаний
number-controlled ~ генератор с цифровым управлением
O-type backward-wave ~ лампа обратной волны О-типа, ЛОВ О-типа
parametric ~ параметрический генератор
parametric phase-locked ~ параметрон
phase-locked (subharmonic) ~ параметрон
phase-shift ~ генератор с фазосдвигающей цепью обратной связи

phase-stabilized ~ генератор с ФАПЧ
Pierce ~ кварцевый трёхточечный ёмкостный генератор с дроссельным выходом
piezoelectric ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
pilot ~ генератор пилот-сигнала
plasma ~ плазменный генератор
positive-grid ~ генератор на лампе с тормозящим полем, генератор на лампе с положительным смещением на сетке
pulse ~ импульсный генератор, генератор импульсов
push-pull ~ двухтактный генератор
quartz-crystal (-controlled) [quartz-locked] ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
quench ~ генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
quenched-mode Gunn ~ генератор на диоде Ганна в режиме подавления доменов
RC ~ RC-генератор
Read-diode ~ генератор на диоде Рида
reentrant ~ генератор с тремя коаксиальными резонаторами
reference ~ генератор опорной частоты
reflection [reflex-klystron] ~ генератор на отражательном клистроне
regenerative ~ регенеративный генератор, генератор с положительной обратной связью
relaxation ~ релаксационный генератор
repeller-type ~ генератор на отражательном клистроне
resistance-capacitance ~ RC-генератор
resonant-line ~ генератор с резонансным контуром на отрезке длинной линии
retarding-field ~ генератор на лампе с тормозящим полем, генератор на лампе с положительным смещением на сетке
RF ~ РЧ-генератор
ring ~ кольцевой генератор
rugged ~ генератор с жёстким возбуждением
sawtooth ~ генератор пилообразного [линейно изменяющегося] напряжения
self-excited ~ генератор с самовозбуждением, автогенератор
self-mixing ~ гетеродин-смеситель
self-quenching ~ генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
series-tuned ~ генератор с последовательным питанием
service ~ генератор стандартных сигналов, ГСС
shunt-tuned ~ генератор с параллельным питанием
sine-wave ~ генератор гармонических колебаний
single-mode ~ одномодовый генератор
single-shot blocking ~ ждущий [моностабильный] блокинг-генератор
single-wave ~ одномодовый генератор
spark-gap ~ искровой генератор
spin ~ спиновый генератор
square-wave ~ генератор прямоугольных импульсов
squegging ~ 1. блокинг-генератор 2. генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
stabilized local ~ стабилизированный гетеродин
subcarrier ~ генератор поднесущей
superconducting-cavity stabilized ~ генератор, стабилизированный сверхпроводящим резонатором
surface-acoustic-wave ~ генератор ПАВ
sweep ~ 1. генератор развёртки 2. генератор качающейся частоты, ГКЧ
synchronized ~ синхронизированный генератор
temperature compensated ~ генератор с температурной компенсацией
test ~ испытательный генератор
tetrode ~ тетродный генератор
timing-axis ~ 1. генератор развёртки 2. генератор качающейся частоты, ГКЧ
transferred electron ~ генератор на диоде Ганна
transistor ~ транзисторный генератор
transitron ~ транзитронный генератор
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time oscillator**
trapped plasma avalanche transit-time ~ генератор на лавинно-ключевом диоде, генератор на ЛКД
traveling-wave ~ генератор на ЛБВ
tri-tet ~ кварцевый пентодный генератор с электронной связью
tunable ~ перестраиваемый генератор
tuned-anode ~ генератор с анодным резонансным контуром
tuned-base ~ генератор с резонансным контуром в цепи базы
tuned-collector ~ генератор с коллекторным резонансным контуром
tuned-grid ~ генератор с сеточным резонансным контуром
tuned-input ~ генератор с входным резонансным контуром
tuned-output ~ генератор с выходным резонансным контуром
tuned-plate ~ генератор с анодным резонансным контуром
ultra-audion ~ ламповый ёмкостный трёхточечный генератор с обратной связью через междуэлектродные ёмкости
unlocked driven ~s несинхронно возбуждаемые генераторы
vacuum-tube ~ ламповый генератор
Van der Pol ~ пентодный релаксационный генератор
varactor-modulated crystal ~ кварцевый генератор с варакторным модулятором
variable-frequency ~ перестраиваемый генератор
velocity-modulated ~ 1. генератор на лампе с модуляцией электронного потока по скорости 2. клистронный генератор
voltage-controlled ~ генератор, управляемый напряжением, ГУН
Wien-bridge ~ RC-генератор с обратной связью на мосте Вина

Xtal ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
YIG-tuned tunnel-diode ~ генератор на туннельном диоде с перестройкой резонатором на ЖИГ
oscillator-mixer-first-detector каскад преобразования частоты (*супергетеродинного радиоприёмника*)
oscillogram осциллограмма
oscillograph осциллограф (*прибор для регистрации осциллограмм*)
cathode-ray ~ электронно-лучевой осциллограф с записью осциллограмм
direct-writing ~ осциллограф прямого действия
electromagnetic ~ электромеханический осциллограф
light-beam ~ светолучевой осциллограф
mechanical ~ осциллограф прямого действия
oscilloscope (электронно-лучевой) осциллограф
cathode-ray ~ электронно-лучевой осциллограф
class A, B, C, ..., N, P ~ индикатор A-, B-, C-, ..., N-, P-типа
delaying-sweep ~ осциллограф с ждущей развёрткой с задержкой
digital microprocessor-based ~ цифровой микропроцессорный осциллограф, ЦМО
digital-readout ~ цифровой стробоскопический осциллограф
double-beam ~ двухлучевой осциллограф
double-trace ~ двухканальный осциллограф
dual-beam ~ двухлучевой осциллограф
dual-trace ~ двухканальный осциллограф
high-voltage ~ высоковольтный осциллограф
low-frequency ~ низкочастотный осциллограф
multibeam ~ многолучевой осциллограф
multitrace ~ многоканальный осциллограф
pulse ~ скоростной [импульсный] осциллограф
sampling ~ стробоскопический осциллограф
single-trace ~ одноканальный осциллограф
storage ~ запоминающий осциллограф
stroboscopic ~ стробоскопический осциллограф
three-dimensional ~ осциллограф с трёхмерной [объёмной] индикацией
viewing ~ осциллограф
outage 1. выход из строя; отказ 2. нарушение радиосвязи 3. перерыв (*напр. в обслуживании*)
fade ~ нарушение радиосвязи при замираниях
multipath ~ нарушение радиосвязи, обусловленное многолучевым распространением
re-entry ~ нарушение радиосвязи при вхождении ЛА в плотные слои атмосферы
service ~ перерыв в обслуживании
outconnector выходной (электрический) соединитель
outdiffusion *пп* обратная диффузия, диффузия изнутри объёма
outlet 1. выход; вывод 2. розетка, розеточная часть (*электрического соединителя*)
ac power ~ сетевая розетка
ground(ed) ~ розетка с гнездом для заземления
wall ~ настенная розетка
out-of-band внеполосный
out-of-focus расфокусированный, несфокусированный
out-of-lock несинхронизированный
out-of-phase сдвинутый по фазе, не совпадающий по фазе
outphasing дефазирование
output 1. выход 2. выходной сигнал 3. выходная мощность 4. вывод данных 5. устройство вывода данных 6. выходные данные
analog ~ 1. аналоговый выход 2. аналоговый выходной сигнал 3. аналоговые выходные данные
available ~ согласованная мощность
azimuth and elevation ~ выход каналов азимута и угла места
balanced ~ симметричный выход
clocked ~ синхронизированный выходной сигнал
computer voice ~ речевой вывод ЭВМ
delayed ~ задержанный выходной сигнал
digital ~ 1. цифровой выход 2. цифровой выходной сигнал 3. цифровые выходные данные
double-ended ~ симметричный выход
dynamic ~ динамический выход
feature ~ *вчт* выход признаков
floating ~ 1. незаземлённый выход 2. с выходом в форме с плавающей запятой
frequency ~ выход преобразователя код — частота
in-phase ~ синфазный выход
instantaneous power ~ мгновенная выходная мощность
isolated ~s развязанные выходы
laser ~ выходная мощность лазера
light ~ световой выход
maximum power ~ максимальная выходная мощность
maximum undistorted [maximum useful] ~ максимальный неискажённый выходной сигнал (*усилителя мощности*)
multiple ~ многоканальный выход
peak power ~ максимальная выходная мощность
picture-line-amplifier ~ *тлв* выход линейного усилителя
power ~ выходная мощность
push-pull ~ двухтактный выход
rated ~ номинальное выходное значение (*напр. напряжения*)
rated-power ~ номинальная выходная мощность
remote job ~ дистанционный вывод заданий
reply ~ отдача магнитной ленты
saturated power ~ выходная мощность в режиме насыщения
scan-out ~ выход сканирования (*в САПР*)
signal ~ 1. выход сигнала 2. выходной сигнал

single-ended ~ несимметричный выход
speech ~ *вчт* речевой вывод
spurious transmitter ~ паразитное излучение передатчика
unbalanced ~ заземлённый выход
voice ~ *вчт* речевой вывод
outscriber выходное устройство воспроизведения данных
oval:
auroral ~ овал полярных сияний
oven печь (*напр. для выращивания кристаллов*)
crucible ~ тигельная печь
crystal ~ термостат системы кварцевой стабилизации частоты
magnetron ~ магнетронная печь
microwave ~ СВЧ-печь
proportionally controlled ~ печь с пропорциональным регулированием
ring ~ конвейерная печь
single-zone ~ однозонная печь, печь с одной зоной
two-zone ~ двухзонная печь, печь с двумя зонами
overamplification избыточное усиление
overbiasing избыточное подмагничивание (*в магнитной записи*)
overbound верхняя граница || устанавливать верхнюю границу
overbunching избыточное группирование, перегруппирование (*в приборах с модуляцией электронов по скорости*)
overcharge 1. перезарядка || перезаряжать 2. избыточный электрический заряд 3. перегрузка || перегружать
overcompensation перекомпенсация
bias ~ 1. перекомпенсация (изменения) смещения 2. перекомпенсация (изменения) подмагничивания
overcorrection избыточная коррекция
overcoupling сильная [сверхкритическая] связь
overcutting перерезание (*дефект механической сигналограммы*)
overdamping 1. сверхкритическое затухание 2. избыточное демпфирование, передемпфирование
overdeviation избыточная девиация
overdoping *пп* избыточное легирование
overdrive перевозбуждение; перегрузка || перевозбуждать; перегружать
overexcitation перевозбуждение
overexposure *опт.* передержка
overfilling *вчт* переполнение
overflow 1. избыточная нагрузка, перегруженность (*в сети связи*) *вчт* 2. переполнение 3. перенос переполнения
characteristic ~ переполнение разрядов порядка
counter ~ переполнение счётчика
division ~ переполнение при делении
exponent ~ переполнение разрядов порядка
register ~ переполнение регистра
track ~ переполнение дорожки
overfocusing перефокусировка
overgraph надграф
overhang 1. заход (*воспроизводящей иглы*) 2. нависание (*напр. печатного проводника*)
overlap 1. перекрытие; наложение; совмещение || перекрывать; совмещать 2. соединение внахлёстку || соединять внахлёстку 3. зона неоднозначности (*регулятора*)
facsimile ~ разность между высотой пятна и шириной строки развёртки
finger ~ перекрытие штырей (*встречно-штыревой структуры*)
frequency ~ *тлв* совмещение спектров сигналов яркости и цветности
mode ~ перекрытие мод
overlapping 1. перекрытие; наложение; совмещение 2. соединение внахлёстку ◇ ~ **in energy of bands** перекрытие энергетических зон
~ **of lines** *тлв* наложение строк; слияние строк
gate ~ перекрытие затворов (*ПЗС*)
pulse ~ перекрытие импульсов
signal ~ наложение сигналов
overlay 1. *микр.* покрытие; верхний слой 2. аппликации (*схемы продвижения ЦМД*) 3. наложение (*напр. в ЗУ*); совмещение (*напр. слоёв*) 4. *тлв* электронная рирпроекция
color separation ~ цветная электронная рирпроекция
conceptual ~**s** семантические наложения
ferromagnetic ~ ферромагнитные аппликации
magnetic ~ магнитные аппликации
permalloy ~ пермаллоевые аппликации
overlayer *микр.* покрытие; верхний слой
protective ~ защитное покрытие
overload(ing) перегрузка
circuit ~ перегрузка схемы
current ~ перегрузка по току
permissible ~ допустимая перегрузка
power supply ~ перегрузка источника питания
slope ~ перегрузка по наклону (*в дельта-модуляции*)
voltage ~ перегрузка по напряжению
overload-proof защищённый от перегрузки
overmoding возбуждение мод высшего порядка
overmodulation перемодуляция
overpotential перенапряжение
override блокировать автоматическую систему управления
overrun *вчт* выход за пределы; переполнение || выходить за пределы
memory ~ переполнение памяти
track ~ переполнение дорожки
oversampling избыточная дискретизация
overscanning *тлв* заход развёртки за пределы полезной площади экрана
overshoot 1. избыточный отклик на ступенчатое воздействие; последействие 2. выброс на фронте импульса 3. перерегулирование
ballistic ~ баллистическое последействие (*движение ЦМД по инерции*)
baseline ~ отрицательный выброс на срезе импульса
bubble ~ баллистическое последействие (*движение ЦМД по инерции*)
pulse ~ выброс на фронте импульса

transient ~ максимальный выброс (*на кривой*) в неустановившемся режиме
over-the-horizon загоризонтный
overthrow 1. опрокидывание || опрокидывать 2. переброс 3. выброс на фронте импульса
overtone обертон
overtravel последействие (*для переключателя*)
overvoltage перенапряжение
Geiger-Mueller counter-tube ~ перенапряжение счётчика Гейгера — Мюллера
overwrite *вчт* перезаписывать
ovonic переключатель Овшинского (*на аморфных халькогенидных плёнках*)
ovonics техника применения переключателей Овшинского
oxazine оксазин (*краситель*)
oxidation оксидирование, окисление
anodic ~ анодирование
dry ~ сухое оксидирование
electrolytic ~ анодирование
low-pressure ~ оксидирование при низком давлении
photochemical ~ фотохимическое оксидирование
steam ~ оксидирование в атмосфере паров воды
superficial ~ поверхностное оксидирование
thermal ~ термическое оксидирование
vapor-phase ~ оксидирование в паровой фазе
wet ~ оксидирование в атмосфере влажного кислорода; оксидирование в атмосфере паров воды
oxide оксид
anodic ~ анодный оксид
binary ~ бинарный оксид
diazo ~ *микр.* диазооксид
field ~ *микр.* защитный слой оксида
isolation ~ *микр.* изолирующий оксид
passivating ~ *микр.* пассивирующий оксид
pyrolytic ~ пиролитически осаждённый оксид
self-masking ~ *микр.* самомаскирующий оксид
shaped ~ *микр.* рельефный оксид
steam-grown ~ оксид, полученный в атмосфере паров воды
tertiary ~ тройной оксид
thermal ~ термически образованный оксид
oxyluminescence оксилюминесценция

P

pack 1. упаковка || упаковывать 2. блок; узел; модуль; сборка 3. корпус 4. пакет; колода (*перфокарт*) 5. портативный источник питания
battery ~ портативный батарейный источник питания
diode ~ диодная сборка
disk ~ *вчт* пакет дисков
flat ~ плоский корпус с копланарными выводами
interchangeable disk ~ *вчт* сменный [съёмный] пакет дисков
power ~ 1. пòртативный источник питания 2. вторичный источник (электро)питания
removable disk ~ *вчт* съёмный [сменный] пакет дисков
tape ~ кассета
package 1. блок; узел; модуль; сборка 2. корпус 3. пакет (*программ*)
beam-lead IC ~ корпус ИС с балочными выводами
bubble ~ модуль ЗУ на ЦМД
CAD ~ *см.* **computer-aided design package**
cartridge ~ корпус патронного типа
ceramic-and-metal ~ металлокерамический корпус
ceramic-glass-metal ~ стеклометаллокерамический корпус
chaff ~ контейнер с дипольными противорадиолокационными отражателями
chip ~ *микр.* корпус кристалла ИС
coaxial ~ коаксиальный корпус
command-driven ~ пакет, используемый в командном режиме
computer-aided design ~ пакет (прикладных) программ автоматизированного проектирования
control ~ блок управления
cordwood ~ колончатый модуль
double-prong ~ корпус патронного типа с двумя штыревыми выводами
dual-in-line ~ плоский корпус с двухрядным расположением выводов (*перпендикулярно плоскости корпуса*), корпус типа DIP, DIP-корпус
FEB ~ *см.* **functional electronic block package**
flangeless ~ бесфланцевый корпус
flange-sealed ~ корпус с герметизирующим фланцем
functional electronic block ~ 1. функциональный электронный блок в модульном исполнении 2. корпус функционального электронного блока
guidance ~ блок системы наведения
hermetic ~ герметичный корпус
high-energy leadless ~ корпус без выводов для схем с высокой мощностью рассеяния
integrated-circuit ~ 1. интегральный модуль 2. корпус ИС
microcircuit ~ 1. интегральный модуль 2. корпус ИС
microepoxy ~ микромодуль с заливкой эпоксидным компаундом
multichip ~ многокристальный (интегральный) модуль
microwave ~ сверхвысокочастотный блок
pancake ~ плоский корпус с копланарными выводами
pill ~ корпус таблеточного типа
plug-in ~ съёмный [вставной] блок
program ~ пакет программ
radar ~ модульная РЛС
self-contained ~ автономный пакет
sensory ~ блок (первичных) измерительных преобразователей
single-chip ~ однокристальный (интегральный) модуль

single in-line ~ плоский корпус с однорядным расположением выводов
single-prong ~ корпус патронного типа с штыревым выводом
software ~ пакет программ
standard ~ 1. стандартный блок 2. стандартный корпус
stripline ~ корпус с полосковыми выводами
stud ~ штифтовый корпус
telemetering ~ телеметрический блок
transistor-outline ~ корпус транзисторного типа, корпус типа ТО
variable-length ~ неравномерный пакет, пакет переменной длины
packaging упаковка; компоновка; монтаж; сборка
electronic ~ упаковка электронных схем
functional ~ функциональная упаковка
high-density ~ плотная упаковка
integral ~ интегральная упаковка
integrated-circuit ~ упаковка ИС
modular ~ модульная компоновка
N-level ~ упаковка *N*-го уровня
planar ~ планарная упаковка
"swiss-cheese" ~ монтаж на печатной плате с отверстиями
volumetric ~ объёмная компоновка
packet пакет
charge ~ зарядовый пакет (*в ПЗС*)
Gaussian wave ~ гауссов волновой пакет
pulse ~ пакет [пачка] импульсов
spin ~ *кв. эл.* спиновый пакет
trace ~ *вчт* трассировочный пакет
wave ~ волновой пакет
packetizing образование пакетов, пакетирование
packing 1. упаковка 2. объединение; уплотнение
hexagonal close ~ *фтт* гексагональная плотная упаковка
order ~ *вчт* объединение команд; уплотнение команд
packset:
beacon portable ~ портативный радиомаяк
pad 1. *микр.* контактная площадка 2. фиксированный [постоянный] аттенюатор 3. пустышка, нуль (*в криптографии*) 4. вспомогательная клавиатура 5. заполнять (*поля записи, не содержащие полезной информации; пустыми кодами*) 6. сопрягать контуры (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
absorbing ~ поглощающий фиксированный аттенюатор
attenuating [attenuation] ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
base ~ контактная площадка базы
bonding ~ контактная площадка
contact ~ контактная площадка
digitized ~ *вчт* планшет
emitter ~ контактная площадка эмиттера
graphics ~ (графический) планшет
H- ~ фиксированный аттенюатор с Н-образной схемой
input/output ~s контактные площадки входа-выхода
interconnect ~ контактная площадка
I/O ~s *см.* **input/output pads**
L- ~ фиксированный аттенюатор с Г-образной схемой
line ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
pressure ~ прижим (*для обеспечения механического контакта ленты с магнитной головкой в магнитофонах*)
resistance ~ резистивный фиксированный аттенюатор
switching ~ *тлф* автоматический выравниватель
T- ~ фиксированный аттенюатор с Т-образной схемой
terminal [termination] ~ контактная площадка
test ~ измерительный фиксированный аттенюатор
padder сопрягающий конденсатор (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
low-frequency ~ сопрягающий конденсатор для низких частот
oscillator ~ сопрягающий конденсатор гетеродина
padding 1. заполнение (*поля записи, не содержащего полезной информации, пустыми кодами*) 2. сопряжение контуров (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
oscillator ~ сопряжение контура гетеродина
paddle развёртываемая панель солнечных батарей ИСЗ
page 1. *вчт* страница 2. поисковый вызов
all ~ общий поисковый вызов
data ~ страница данных
directory ~ страница справочника
overflow ~ страница переполнения
selective ~ избирательный поисковый вызов
pager абонентский приёмник системы поискового вызова
battery-operated ~ абонентский приёмник системы поискового вызова с батарейным питанием
paging 1. *вчт* замещение страниц, подкачка 2. передача сигнала системы поискового вызова
"bleep-bleep" ~ передача короткого звукового сигнала высокого тона системы поискового вызова
call alert ~ передача сигнала системы поискового вызова
paint *рлк* изображение (*на экране индикатора*) || выводить изображение (*на экран индикатора*)
radar ~ 1. изображение на экране индикатора 2. неотражающее покрытие
pair 1. пара || спаривать, объединять в пары; образовывать пары; скручивать парами (*напр. проводники*) 2. двухпроводная линия
antenna ~ антенная пара
balanced ~ симметричная двухпроводная линия
binary ~ (симметричный) бистабильный элемент
Bloch-line ~ пара блоховских линий
Bloch line-crosstie ~ пара (типа) блоховская линия — поперечная связь

bound electron-hole ~ *пп* связанная электронно-дырочная пара, экситон
bunched ~s *тлф* жгут из пар
coaxial ~ коаксиальная пара; коаксиальная линия
complementary ~ комплементарная пара (*транзисторов*)
Cooper ~ *свпр* куперовская пара
cord ~ *тлф* шнуровая пара
Darlington ~ *пп* пара Дарлингтона
donor-acceptor ~ *пп* донорно-акцепторная пара
driver ~ пара формирователей (*в магнитных дешифраторах*)
electron-hole ~ *пп* связанная электронно-дырочная пара, экситон
exchange-coupled ~ обменно-связанная пара
exchange-coupled ion ~ обменно-связанная ионная пара
finger ~ пара штырей (*встречно-штыревого преобразователя*)
Frenkel ~ пара (типа) примесь внедрения — вакансия, дефект по Френкелю
Goto ~ пара Гото
interstitial-vacancy ~ пара (типа) примесь внедрения — вакансия, дефект по Френкелю
intrinsic-extrinsic stacking fault ~ пара внутренний дефект упаковки — внешний дефект упаковки
lone-electron ~ неподелённая пара электронов
long-tail(ed) ~ дифференциальный усилитель с питанием через общий резистор
matched ~ пара (*напр. элементов*) с согласованными характеристиками, согласованная пара (*напр. элементов*)
nearest-neighbor ~ *фтт* пара ближайших соседей
optron ~ оптопара, оптрон
paradox ~ комплементарная пара (*транзисторов*)
shielded ~ экранированная двухпроводная линия
straight ~ нескрученная пара (*проводов*)
superconducting ~ *свпр* куперовская пара
terminal ~ пара входных *или* выходных полюсов
twisted ~ скрутка из двух проводов, скрученная пара
untwisted ~ нескрученная пара (*проводов*)
vortex-antivortex ~ *свпр* пара вихрь — антивихрь (*магнитного потока*)

pairing 1. *фтт* спаривание, образование пар 2. *тлв* спаривание строк 3. скручивание парами (*напр. проводников*)
Cooper ~ *свпр* куперовское спаривание, спаривание электронов
electron ~ спаривание электронов, куперовское спаривание
exciton ~ экситонное спаривание

pan 1. панорамирование || панорамировать 2. регулятор панорамирования (*в звуковоспроизведении*) 3. кювета; кристаллизатор

panadapter панорамная приставка (*к приемнику станции радиотехнической разведки*)

panchromatic панхроматический

panel 1. панель; пульт; щит; стенд 2. индикаторная панель; табло
ac plasma ~ плазменная индикаторная панель с возбуждением переменным током
alpha(nu)meric ~ буквенно-цифровая индикаторная панель
bar-segment gas ~ газоразрядная индикаторная панель с отображением информации в виде прямоугольников и сегментов
control ~ 1. пульт управления; контрольный щит 2. коммутационная панель; наборное поле
dc EL ~ электролюминесцентная индикаторная панель с возбуждением постоянным током
detachable ~ съёмная панель
digital ~ цифровая индикаторная панель
display ~ индикаторная панель
distribution ~ распределительный щит
dot-matrix gas ~ газоразрядная индикаторная панель с отображением информации в виде точек
double-layer hysteresis-type ~ двухслойная электролюминесцентная индикаторная панель гистерезисного типа
drop-indicator ~ *тлф* секция коммутатора с вызывными клапанами
EL ~ *см.* **electroluminescent panel**
electroluminescent ~ электролюминесцентная индикаторная панель
electroluminescent crossed-grid ~ электролюминесцентная индикаторная панель с двумерной сеткой ортогональных проводников
electroluminescent mosaic ~ электролюминесцентная индикаторная панель мозаичного типа
electron-beam addressed display ~ плазменная индикаторная панель с электронно-лучевой адресацией
electrophoretic-image display ~ электрофоретическая индикаторная панель
EL matrix ~ матричная электролюминесцентная индикаторная панель
EPID ~ *см.* **electrophoretic-image display panel**
game control ~ пульт управления (электронной) игрой
gas ~ газоразрядная индикаторная панель
graphic ~ индикаторная панель для отображения графической информации
illuminated-indicator ~ световое табло
image-converter ~ индикаторная панель с преобразователем изображения
image-intensifier ~ индикаторная панель с усилителем яркости изображения
image-storage ~ панель формирователя сигналов изображения
jack ~ гнездовая панель
light ~ световое табло
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая индикаторная панель
matrix-addressing flat ~ плоская индикаторная панель с матричной адресацией
optical-feedback ~ (электролюминесцентная) индикаторная панель с оптической обратной связью

patch(ing) ~ коммутационная панель; наборное поле
persistent-image ~ запоминающая индикаторная панель
plasma ~ плазменная индикаторная панель
program ~ пульт для набора программ
rack ~ стойка
solar ~ панель солнечных батарей
solid-state image ~ твердотельная индикаторная панель
storage ~ запоминающая индикаторная панель
switchboard ~ коммутационная панель; наборное поле
testing ~ испытательный стенд
wire-wrap(ping) ~ стенд для соединения компонентов методом накрутки

panoram панорама || панорамировать

pantograph *рлк* устройство для передачи и автоматической записи отображаемой информации

Papa стандартное слово для буквы *P* в фонетическом алфавите «Альфа»

paper:
bakelized ~ бакелизированная бумага
conducting ~ проводящая бумага
electrosensitive ~ электрочувствительная бумага
resistance ~ резистивная бумага

parabola:
critical voltage ~ парабола критического режима (*магнетрона*)
cut ~ усечённое параболическое зеркало, усечённый параболический отражатель
cutoff voltage ~ парабола критического режима (*магнетрона*)
field ~ *тлв* полевая парабола
grid ~ решётчатое параболическое зеркало, решётчатый параболический отражатель
horizontal ~ *тлв* строчная парабола
vertical ~ *тлв* полевая парабола; кадровая парабола

paraboloid параболическое зеркало, параболический отражатель
dipole-fed ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] с возбуждением симметричным вибратором
horn-fed ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] с рупорным возбуждением
orange-peel ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] типа «апельсиновая долька»
short-focus ~ короткофокусное параболическое зеркало, короткофокусный параболический отражатель
split ~ разрезное параболическое зеркало, разрезной параболический отражатель
truncated ~ усечённое параболическое зеркало, усечённый параболический отражатель

paraconductivity *свпр* парапроводимость

paradox:
thermodynamic ~ термодинамический парадокс (*в невзаимных ферритовых приборах*)

parallelism:
massive ~ *вчт* полный параллелизм операций

paralysis перегрузка электронной схемы сильным сигналом

paramagnet парамагнетик

paramagnetism парамагнетизм
free-electron ~ парамагнетизм свободных электронов, парамагнетизм Паули
Pauli ~ парамагнетизм свободных электронов, парамагнетизм Паули
Van Vleck ~ парамагнетизм Ван Флека

paramagnon парамагнон (*долгоживущие флуктуации спиновой плоскости*)

parameter параметр
B-B ~ *см.* **Bloch-Bloembergen parameter**
Bloch-Bloembergen ~ *фтт* параметр Блоха — Бломбергена, время релаксации в уравнении Блоха — Бломбергена
circuit ~s параметры схемы
closed-circuit ~s параметры (в режиме) короткого замыкания
constitutive ~ материальный параметр
coupling ~ параметр связи
damping ~ *магн.* параметр затухания
distributed ~s распределённые параметры
dynamic target ~ динамический параметр цели
equivalent-circuit ~ параметр эквивалентной схемы
Fermi fluid ~s *фтт* ферми-жидкостные параметры
g ~s *g*-параметры (*транзистора*)
h ~s *см.* **hybrid parameters**
hybrid ~s h-параметры, гибридные [смешанные] параметры (*транзистора*)
hybrid-pi ~s гибридные π-параметры (*транзистора*)
impact ~ *кв. эл.* прицельный параметр
invariant target ~ инвариантный параметр цели
Landau-Lifshitz ~ *фтт* параметр (*затухания в уравнении*) Ландау — Лифшица
large-signal ~s параметры в режиме большого сигнала
lattice ~ *крист.* параметр [постоянная] решётки
line [linear electrical] ~s погонные параметры (*линии передачи*)
linear varying ~ линейно изменяющийся параметр
L-L ~ *см.* **Landau-Lifshitz parameter**
low-signal ~s параметры в режиме малого сигнала, малосигнальные параметры
lumped ~s сосредоточенные параметры
matrix ~s матричные параметры
multicomponent order ~ *фтт* многокомпонентный параметр порядка
navigational ~ навигационный параметр
nonlinear ~ нелинейный параметр
open-circuit ~s параметры (в режиме) холостого хода
order ~ *фтт* параметр порядка
performance ~ рабочий параметр
s ~s *см.* **scattering parameters**
scaling ~ *микр.* масштабный коэффициент, коэффициент масштабирования
scattering ~s параметры матрицы рассеяния

short-circuit ~s параметры (в режиме) короткого замыкания
small-signal ~s параметры в режиме малого сигнала, малосигнальные параметры
spacing ~ 1. шаг антенной решётки 2. *крист.* параметр [постоянная] решётки
transistor common-base ~s параметры транзистора в схеме включения с общей базой
transistor common-collector ~s параметры транзистора в схеме включения с общим коллектором
transistor common-emitter ~s параметры транзистора в схеме с общим эмиттером
transistor T-equivalent ~s параметры транзистора в Т-образной схеме замещения
transmission-line ~s погонные параметры линии передачи
two-port ~s параметры четырёхполюсника
two-port admittance ~s *y*-параметры (*транзистора*)
wave ~ фазовая постоянная; коэффициент фазы
y ~s y-параметры (*транзистора*)
z ~s *z*-параметры (*транзистора*)

parametric параметрический

parametron параметрон
film ~ плёночный параметрон
Goto ~ параметрон Гото
inductive ~ индуктивный параметрон
magnetic-film ~ параметрон на магнитной плёнке
thin-film ~ тонкоплёночный параметрон
variable-capacitance ~ параметрон с переменной ёмкостью
wire ~ проволочный параметрон

parant антенна — параметрический усилитель, антенна с встроенным параметрическим усилителем

paraphasing метод инвертирования фазы (*в парафазных усилителях*)

paraphrasing перефразирование (*в криптографии*)

paraprocess парапроцесс, истинное намагничивание

parasite, parasitic 1. паразитный элемент; паразитный компонент 2. паразитный сигнал 3. пассивный элемент антенны
director-type ~ директор (*антенны*)
reflector-type ~ рефлектор (*антенны*)

parity 1. чётность 2. контроль (по) чётности
byte ~ чётность байта
charge ~ зарядовая чётность
even ~ 1. чётность 2. контроль чётности
odd ~ 1. нечётность 2. контроль нечётности
wave-function ~ чётность волновой функции
+1 ~ чётность
−1 ~ нечётность

parking ожидание (*обслуживания*)

parole *вчт* пароль

part 1. часть; доля || отделять; разделять; расчленять 2. узел
address ~ адресная часть (*команды*)
component ~ узел схемы
critical ~ критический узел (*системы*)
discrete ~ узел с дискретными компонентами
electronic ~ функциональный узел
executive ~ исполнительная часть (*команды*)
functional ~ функциональный узел
indexing ~ индексируемая часть (*команды*)
nonindexing ~ неиндексируемая часть (*команды*)
swappable fiber-optic ~ сменный волоконно-оптический узел
user ~ абонентский узел

partial 1. частичный тон (*в акустике*) 2. частичная дислокация
upper ~ обертон

particle 1. частица 2. элементарная частица
charged ~ заряженная частица
directly ionizing ~ непосредственно ионизирующая частица
elementary ~ элементарная частица
energetic ~ частица высокой энергии
fundamental ~s основные элементарные частицы
high-energy ~ частица высокой энергии
indirectly ionizing ~ косвенно ионизирующая частица
ionizing ~ ионизирующая частица
magnetic ~ магнитная частица
multidomain ~ многодоменная частица
nonrelativistic ~ нерелятивистская частица
recoil ~ частица отдачи
relativistic ~ релятивистская частица
single-domain ~ монодоменная [однодоменная] частица
subatomic ~ субатомная частица
superparamagnetic ~ суперпарамагнитная частица
tag ~ меченая частица
trapped ~ захваченная частица
uncharged ~ незаряженная [нейтральная] частица

particulate:
foreign ~ *крист.* инородное включение

partition 1. разделение; разветвление; разбиение; распределение || разделять; разветвлять; разбивать; распределять 2. перегородка || перегораживать; секционировать 3. *вчт* раздел памяти || выделять разделы
~ **of graph** разбиение графа
~ **of load** распределение нагрузки
~ **of tree** разбиение дерева

partitioning 1. разделение; разветвление; расчленение; разбиение; распределение 2. секционирование 3. *вчт* выделение разделов, разбиение
database ~ разделение базы данных
memory ~ разбиение ЗУ
spectrum ~ распределение спектра
topological ~ топологическое разбиение

party *тлф* абонент ◇ **desired** ~ **not available** абонент не отвечает
called ~ вызываемый абонент
calling ~ вызывающий абонент

pascal паскаль, Па

pass 1. проход, прохождение; пробег || проходить; пробегать 2. *крист.* проход зоны *вчт* 3. проход 4. передавать (*параметры*)
multiple ~es многократный проход, многократное прохождение (*напр. сигнала*)

single ~ однократный проход, однократное прохождение (*напр. сигнала*)
passage 1. проход, прохождение; пробег 2. *крист.* проход зоны
adiabatic fast ~ *кв.эл.* адиабатическое быстрое прохождение
signal ~ прохождение сигнала
passband полоса пропускания
filter ~ полоса пропускания фильтра
intermediate-frequency ~ полоса пропускания по промежуточной частоте
passing:
parameter ~ *вчт* передача параметров
token ~ маркерная [эстафетная] передача (*информации*)
passivation *микр.* пассивация, пассивирование
dry oxide ~ оксидная пассивация в обезвоженной атмосфере
glass ~ пассивация стеклом
low-temperature ~ низкотемпературная пассивация
nitride ~ нитридная пассивация
oxide ~ оксидная пассивация
silicon dioxide ~ пассивация диоксидом кремния
surface ~ пассивация поверхности
passivator пассиватор
password *вчт* пароль
paste паста || наносить пасту
binder ~ связующая паста
brazing ~ припойная паста
conductive ~ проводящая паста
electrolyte ~ пастообразный электролит
filling ~ пастообразный наполнитель
solder(ing) ~ припойная паста
patch 1. коммутация с помощью штепсельного соединителя || коммутировать с помощью штепсельного соединителя 2. склейка (*напр. магнитной ленты*) || склеивать (*напр. магнитную ленту*)
phone ~ устройство для подключения радиолюбительской дуплексной радиостанции к телефонной сети
patchboard коммутационная панель; наборное поле
patchhole коммутационное гнездо штепсельного соединителя
patching 1. коммутация с помощью штепсельного соединителя 2. склейка (*напр. магнитной ленты*)
cross ~ *тлф* кроссировка
patchplug коммутационный штепсель; коммутационный штекер
patchword *вчт* слово-связка
path 1. траектория; путь 2. длина пути; длина пробега 3. канал; тракт; трасса 4. маршрут (*напр. в сети*) 5. *микр.* межсоединение ◇ ~ **between nodes** путь между вершинами, путь между узлами (*в графе*)
~ **of operation** рабочий участок нагрузочной прямой (*электронной лампы или транзистора*)
absorption ~ длина поглощения
ballistic free ~ баллистическая длина свободного пробега
beam ~ траектория луча; траектория пучка
beyond-line-of-sight ~ траектория (*радиоволны*) при загоризонтном распространении
character ~ маршрут символа
closed ~ контур, простой цикл (*в графе*)
communications ~ канал связи, канал передачи
conduction ~ межсоединение
control ~ *тлф* тракт управления
creepage ~ канал утечки по поверхности диэлектрика
current ~ линия тока
cyclic ~ цикл (*в графе*)
data ~ 1. канал передачи данных 2. канал преобразования данных
digital ~ цифровой канал
diversity ~ канал приёма с разнесением
down ~ трасса ЛА Земля
earth-satellite ~ трасса Земля — ИСЗ
electron ~ траектория электрона
electron-electron free ~ электрон-электронная длина свободного пробега
electron-phonon free ~ электрон-фононная длина свободного пробега
Euler ~ эйлеров путь (*в графе*)
feedback ~ цепь обратной связи
cosine (-type) ~ косинусоидальная диаграмма направленности антенны
coverage ~ зона обслуживания (*в спутниковой связи*)
crosshatch ~ *тлв* испытательная таблица в виде сетчатого поля
cross-polar (radiation) ~ диаграмма направленности антенны для кросс-поляризации, кросс-поляризационная диаграмма направленности антенны
crystal ~ рентгенограмма кристалла
customized metallization ~ *микр.* заказной рисунок металлизации
Debye(-Scherrer) powder ~ дебаеграмма
difference ~ разностная диаграмма направленности (моноимпульсной) антенны
diffraction ~ дифракционная картина
directional ~ диаграмма направленности антенны
directional-response [directivity] ~ характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
domain ~ доменная структура
dot ~ 1. точечное изображение (*знакосинтезирующего индикатора*) 2. *тлв* испытательная таблица в виде точечного поля
drive ~ качания развёртывающего элемента факсимильного аппарата
earth-coverage radiation ~ глобальная диаграмма направленности антенны
electron-diffraction ~ электронограмма
electrostatic-charge ~ *тлв* потенциальный рельеф
element(-radiation) ~ диаграмма направленности элемента антенной решётки
elevation-plane ~ угломестная диаграмма направленности антенны
equatorial ~ экваториальная диаграмма направленности антенны
feed-forward ~ цепь прямой передачи
filamentary ~ шнуровой канал, шнур (тока)

flux return ~ путь замыкания (магнитного) потока
forward ~ цепь прямой передачи
free ~ длина свободного пробега
geodesic ~ геодезическая траектория
geometrical ~ геометрическая длина пути
glide ~ глиссада
graph ~ путь в графе
great-circle ~ траектория по дуге большого круга
ground return ~ путь возврата сигнала через землю
Hamilton ~ гамильтонов путь (*в графе*)
heat-conducting ~ канал теплоотвода
holding ~ канал блокировки
inclined ~ наклонная трасса
ionization ~ трек ионизации (*напр. в камере Вильсона*)
ionospheric ~ траектория (*радиоволны*) при ионосферном распространении
leakage ~ канал утечки
line-of-sight ~ 1. траектория (*радиоволны*) при распространении в пределах прямой видимости 2. траектория вдоль линии визирования (*в робототехнике*)
main program ~ основной канал передачи (*в системе Долби*)
mean free ~ длина свободного пробега
mean free ionizing ~ длина свободного пробега при ионизации
mixed ~ траектория (*радиоволны*) при распространении на смешанной трассе (*напр. суша — море*)
mountain diffraction ~ траектория (*радиоволны*) при дифракционном распространении в горах
multihop [multiple-reflection] ~ траектория (*радиоволны*) при многоскачковом распространении
multiple-choice ~ многоальтернативный маршрут (*в робототехнике*)
optical ~ оптическая длина пути
overhorizon ~ траектория (*радиоволны*) при загоризонтном распространении
paraxial ~ параксиальная траектория
phase ~ 1. фазовая траектория, траектория на фазовой плоскости 2. электрическая длина пути
propagation ~ траектория (*напр. радиоволны*)
ray ~ траектория луча
scan ~ сканируемый путь (*в САПР*)
signal ~ тракт сигнала
sneak ~ паразитный канал
speech ~ речевой канал
talking ~ речевой канал
tangential wave ~ траектория (*радиоволны*) при критической рефракции
terrestrial ~ траектория (*радиоволны*) при земном распространении
through ~ цепь прямой передачи
transmission ~ канал передачи
tropospheric ~ траектория (*радиоволны*) при тропосферном распространении
tunneling ~ длина туннелирования
up ~ трасса Земля — ЛА

pathsounder:
travel ~ звуковой указатель пути следования (*для слепых*)
pattern 1. диаграмма направленности 2. изображение; рисунок; структура 3. *тлв* испытательная таблица 4. образ (*в распознавании образов*) 5. комбинация (*напр. символов*) 6. *микр.* формировать рисунок
alphamosaic ~ алфавитно-мозаичная структура
amplitude ~ диаграмма направленности антенны по напряжённости поля
antenna ~ диаграмма направленности антенны
array ~ диаграмма направленности антенной решётки
axial ratio ~ диаграмма направленности антенны (*в данном направлении*) по коэффициенту эллиптичности
azimuthal ~ азимутальная диаграмма направленности антенны
backscattering ~ диаграмма направленности обратного рассеяния
bar (test) ~ *тлв* испытательная таблица в виде полос *или* цветных полос
beam ~ характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
beat ~ картина биений
bidirectional ~ двухлепестковая диаграмма направленности антенны
bit ~ комбинация разрядов
Bitter powder ~s порошковые фигуры, фигуры Акулова — Биттера
broadside ~ диаграмма направленности антенны поперечного излучения
bubble ~ аппликации схемы продвижения ЦМД
cardioid ~ кардиоидная диаграмма направленности (*напр. антенны*)
charge ~ *тлв* потенциальный рельеф
Chebyshev ~ диаграмма направленности дольф-чебышевской антенной решётки
Christmas-tree ~ блик механической фонограммы
circuit-interconnection ~ рисунок схемных межсоединений
circular ~ круговая диаграмма направленности антенны
code ~ кодовая комбинация
color ~ *тлв* цветная испытательная таблица
color-bar (test) ~ *тлв* испытательная таблица в виде цветных полос
conductor ~ рисунок схемных межсоединений
contoured ~ профилированная диаграмма направленности антенны для получения на облучаемой поверхности равносигнальных контуров заданной формы
co-polar (radiation) ~ диаграмма направленности антенны для собственной [основной] поляризации
cosecant ~ косекансная диаграмма направленности антенны
cosecant-squared (radiation) ~ диаграмма направленности антенны типа «косеканс — квадрат»

etch ~ *микр.* фигура травления
eye ~ *тлв* глазковая диаграмма
fan ~ веерная диаграмма направленности антенны
far-field [far-zone] ~ диаграмма направленности антенны в дальней зоне
feed ~ диаграмма направленности облучателя антенны
field ~ диаграмма направленности антенны по напряжённости поля
fine-line [fine-linewidth] ~ *микр.* рисунок с высоким разрешением, рисунок с элементами уменьшенных размеров
Foucault ~ *опт.* мира Фуко
framing ~ цикловая комбинация
Fraunhofer ~ диаграмма направленности антенны в зоне Фраунгофера
Fraunhofer diffraction ~ картина дифракции Фраунгофера
free-space radiation ~ диаграмма направленности антенны в свободном пространстве
Fresnel ~ диаграмма направленности антенны в зоне Френеля (*в области вне зоны Фраунгофера*)
Fresnel diffraction ~ картина дифракции Френеля
fringe ~ интерференционная картина
gear ~ неравномерность подачи в развёртывающем устройстве факсимильного аппарата
grain ~ 1. зернистая структура 2. спекл-структура
Gray-code test ~s тестовые комбинации кода Грэя
ground-wave ~ диаграмма направленности антенны для земной (радио)волны
heating ~ профиль распределения температуры, температурный рельеф
holographic ~ голограмма
idle ~ паузная комбинация (*в дельта-модуляции*)
integrated-circuit ~ структура ИС
interconnection ~ рисунок межсоединений
interdigitated ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] структура
interference ~ интерференционная картина
isolation-etch oxide ~ *микр.* рисунок оксидной маски для изолирующего травления
lane-changing ~ диаграмма направленности датчика изменения полос движения (*в автомобильной радиолокации*)
Laue (X-ray diffraction) ~ лауэграмма
layout ~ топологический чертёж
light band ~ блик механической фонограммы
Lissajous ~s фигуры Лиссажу
lobed ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
luminescent ~ картина люминесценции
magnetic-field ~ картина силовых линий магнитного поля
magnetization ~ распределение намагниченности
master ~ *микр.* эталонный фотошаблон; оригинал фотошаблона
maximum-gain ~ диаграмма направленности, соответствующая максимальному коэффициенту усиления антенны
metallization ~ *микр.* рисунок металлизации
mode ~ структура (поля) моды
modulation ~s изображение в виде трапеции на экране индикатора модулометра
moiré ~ *тлв* муар
multilobe ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
multiple ~ *микр.* мультиплицированное изображение
narrow-beam ~ игольчатая диаграмма направленности антенны
near-field (radiation) ~ диаграмма направленности антенны в промежуточной зоне
nulled ~ диаграмма направленности антенны с нулями
omnidirectional ~ всенаправленная диаграмма направленности (*напр. антенны*)
optical ~ блик механической фонограммы
oscilloscope ~ осциллограмма
pencil-beam ~ игольчатая диаграмма направленности антенны
permalloy ~ пермаллоевые аппликации (*схемы продвижения ЦМД*)
phase ~ фазовая диаграмма направленности (*напр. антенны*)
phosphor-dot ~ *тлв* структура мозаичного экрана
photoetched ~ *микр.* рисунок, полученный методом фотолитографии
pickax bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД на элементах типа «мотыга»
polarization ~ 1. поляризационная диаграмма направленности антенны 2. поляризационная характеристика (*приёмной антенны*)
polar radiation ~ полярная диаграмма направленности антенны
pole-zero ~ диаграмма полюсов и нулей
potential ~ *тлв* потенциальный рельеф
powder ~ дебаеграмма
power ~ диаграмма направленности антенны по мощности
primary ~ диаграмма направленности облучателя антенны
radiation ~ диаграмма направленности антенны
raster ~ растр
receiving-beam ~ характеристика направленности микрофона
reference ~ эталонный образ (*в распознавании образов*)
resolution ~ *тлв* испытательная таблица
routing ~ 1. схема маршрутизации (*в сети*) 2. схема трассировки (*в САПР*)
scan ~ растровое изображение
scattering ~ диаграмма рассеяния
secondary ~ диаграмма направленности антенны с облучателем
sector-shaped (radiation) ~ секторная диаграмма направленности антенны
select ~ *вчт* кодовая комбинация выборки
space ~ *тлв* испытательная таблица для проверки геометрических искажений
spatial-frequency ~ *тлв* испытательная таблица пространственных частот
speckle ~ спекл-структура

split-lobe ~ расщеплённая диаграмма направленности антенны
spot-beam ~ игольчатая диаграмма направленности антенны
striation ~ зонарная структура (*кристалла*)
stripline ~ полосковая структура
stroboscopic ~ картина при стробоскопическом освещении
subject ~ *тлв* структура объекта
sum ~ суммарная диаграмма направленности (моноимпульсной) антенны
synchronization ~ синхронизирующая комбинация
synthetic array ~ диаграмма направленности антенной решётки с синтезированной апертурой
T-bar bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД с Т — I-образными элементами
test ~ 1. *тлв* испытательная таблица 2. тестовый набор; тестовая комбинация 3. *микр.* тестовая структура
time ~ *тлв* испытательная таблица, формируемая двумя генераторами, работающими на гармониках частот строчной и полевой разверток
toroidal ~ тороидальная диаграмма направленности антенны
tracking ~ диаграмма направленности антенны в режиме сопровождения цели
transient ~ диаграмма направленности антенны в переходном режиме
transient interference ~ неустановившаяся интерференционная картина
transmitting-beam ~ характеристика направленности громкоговорителя
umbrella ~ *магн.* зонтичная структура
voltage ~ диаграмма направленности антенны по напряжённости поля
wedge ~ *тлв* штриховой клин испытательной таблицы
Y-Y bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД с Y-образными элементами
zero ~ диаграмма нулей
patterning *тлв* муар
pay-cable канал кабельного телевидения с вещанием за дополнительную плату
payload полезный груз
communication ~ бортовая аппаратура связи
payment:
automatic telephone ~ автоматическая система оплаты счетов за междугородные телефонные разговоры
paystation таксофон
manual ~ таксофон ручной телефонной станции
trunk ~ междугородный таксофон
PCM импульсно-кодовая модуляция, ИКМ
adaptive ~ адаптивная импульсно-кодовая модуляция
A-law ~ импульсно-кодовая модуляция с компандированием по А-характеристике
block companded ~ импульсно-кодовая модуляция с блочным компандированием
differential ~ дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, ДИКМ
logarithmic companded ~ импульсно-кодовая модуляция с логарифмическим компандированием
multi-level ~ многоуровневая импульсно-кодовая модуляция
N-ary ~ *n*-ричная импульсно-кодовая модуляция
syllabically companded ~ импульсно-кодовая модуляция с инерционным [слоговым] компандированием
two-bit ~ двоичная импульсно-кодовая модуляция
weighted ~ импульсно-кодовая модуляция со взвешиванием
peak 1. пик, (резкий) максимум || пиковый, максимальный 2. амплитуда || амплитудный 3. *pl* кратковременные выбросы (*уровня сигнала радиовещательного передатчика*) 4. обострять (*импульсы*) 5. осуществлять высокочастотную [ВЧ-] коррекцию, поднимать частотную характеристику в области высоких частот
~ **of traffic** *тлф* час наибольшей нагрузки
black ~ *тлв* пик чёрного
resonance ~ резонансный пик
subsidiary-absorption ~ пик дополнительного поглощения
total-absorption ~ пик полного поглощения
white ~ *тлв* пик белого
peaker катушка индуктивности схемы высокочастотной [ВЧ-] коррекции
peaking высокочастотная [ВЧ-] коррекция, подъём частотной характеристики в области высоких частот
presence ~ подъём частотной характеристики для создания эффекта присутствия
series ~ последовательная высокочастотная [ВЧ-] коррекция
shunt ~ параллельная высокочастотная [ВЧ-] коррекция
peak-to-peak размах, удвоенная амплитуда
pedestal 1. основание; база; пьедестал 2. опорный импульс 3. *тлв* защитный интервал 4. *микр.* столбиковый вывод, контактный столбик
antenna ~ основание антенны
burst [color-burst] ~ защитный интервал сигнала цветовой синхронизации
noise ~ уровень шумов
peel:
orange ~ поверхность (с дефектами) типа «апельсиновая кожура», шагреневая поверхность
peeling образование дефектов поверхности типа «апельсиновая кожура»
pel элемент изображения
contour ~ контурный элемент изображения
logical ~ логический элемент изображения
texture ~ текстурный элемент изображения
pellet:
single-crystal ~ круглая пластинка монокристалла
pen перо; пишущий элемент
adhesive marker ~ карандаш для маркировки (*компонентов*)

beam ~ световое перо
digitizing ~ дискретизирующее перо (*вводной панели*)
light ~ световое перо
photomultiplier light ~ световое перо с фотоэлектронным умножителем
pencil 1. наконечник, жало (*микропаяльника*) 2. семейство (*напр. характеристик*)
soldering ~ наконечник [жало] микропаяльника
pendant электрический соединитель с удлинителем
pendulum:
magnetic ~ магнитный маятник
penetrability проникающая способность (*излучения*)
penetration проникновение; просачивание; прохождение
electron ~ проникновение электрона
impurity ~ проникновение примеси
interdiffusion ~ проникновение путём взаимной диффузии
penetrometer прибор для измерения проникающей способности (*излучения*)
pentad *вчт* пентада
pentagrid гептод, пентагрид
pentaprism пентапризма
pentatron двойной триод с общим катодом
pentode пентод
beam ~ лучевой пентод
double ~ двойной пентод
framegrid ~ пентод с рамочной сеткой
twin ~ двойной пентод
penumbra полутень
percent:
~ **of harmonic distortion** коэффициент нелинейных искажений
~ **of ripple voltage** коэффициент пульсаций
~ **of syllabic articulation** слоговая артикуляция
percentage:
~ **of modulation** коэффициент модуляции
beam modulation ~ коэффициент модуляции пучка (*напр. в суперортиконе*)
carrier modulation ~ коэффициент модуляции несущей
coupling ~ коэффициент связи
shield ~ коэффициент экранирования
perceptibility of impairment заметность искажений (*при передаче или воспроизведении сигнала*)
perceptron перцептрон
perfection:
crystal [crystalline, crystallographic] ~ кристаллографическое совершенство
lattice ~ совершенство кристаллической решётки
perforation 1. перфорирование 2. перфорационное отверстие, перфорация
chadded ~ сквозная перфорация (*с удалённым конфетти*)
marginal ~ краевая перфорация
tape ~ перфорация ленты
perforator перфоратор
card ~ карточный перфоратор
keyboard ~ клавишный перфоратор
manual ~ ручной перфоратор
receiving ~ *тлг* приёмный перфоратор
performance 1. работа; действие; исполнение 2. (рабочая) характеристика; эксплуатационные данные
antijam ~ показатель помехозащищённости
automatic ~ работа в автоматическом режиме
cycle-slip ~ период срыва слежения (*в системе ФАПЧ*)
detection ~ *рлк* характеристика обнаружения
high ~ высокие эксплуатационные данные
manual ~ работа в режиме ручного управления
noise ~ шумовая характеристика
overload ~ работа в режиме перегрузки
phase ~ фазовая характеристика
system ~ (рабочая) характеристика системы; эксплуатационные данные системы
transient ~ переходная характеристика
period:
~ **of grating** период [шаг] дифракционной решётки
blocking ~ непроводящая часть периода действия переменного напряжения (*в выпрямителях*)
building-up ~ длительность фронта, время нарастания (*импульса*)
burn-in ~ период приработки, начальный период работы
clock ~ такт
constant failure rate ~ период постоянной интенсивности отказов, период нормальной работы
debugging ~ период приработки, начальный период работы
digit ~ период обработки разряда
domain ~ период доменной структуры
early-failure ~ период приработки, начальный период работы
error-free running ~ время безошибочной работы
field ~ *тлв* период полевой развёртки
field blanking ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по полю
flyback ~ *тлв* период обратного хода луча
forward ~ период действия прямого напряжения (*в выпрямителях*)
frame ~ *тлв* период кадровой развёртки
free ~ период собственных [свободных] колебаний
half-line ~ *тлв* полупериод строчной развёртки
holding ~ продолжительность занятия линии
horizontal blanking pulse ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по строкам
hunting ~ период нерегулярных колебаний (*в следящей системе*)
idle ~ 1. период паузной комбинации (*в дельта-модуляции*) 2. непроводящая часть периода действия переменного напряжения (*в выпрямителях*)
infant mortality ~ период приработки, начальный период работы

instrument ~ постоянная времени измерительного прибора
inverse ~ период действия обратного напряжения (*в выпрямителях*)
line ~ *тлв* период строчной развёртки
lingering ~ *кв.эл.* время неопределённости (*при электронных переходах*)
natural ~ период собственных [свободных] колебаний
normal-failure [normal operating] ~ период постоянной интенсивности отказов, период нормальной работы
off ~ 1. период нахождения прибора в закрытом состоянии 2. *тлг* бестоковая посылка, пауза
on ~ 1. период нахождения прибора в открытом состоянии 2. *тлг* рабочая [токовая] посылка
one-half ~ полупериод
picture ~ *тлв* период кадровой развёртки
positive nonconducting ~ непроводящая часть периода действия прямого напряжения (*в выпрямителях*)
primitive ~ *крист.* период примитивной ячейки
pulse-repetition ~ период повторения импульсов
quiescent ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
read ~ период считывания
recording ~ период записи
recovery ~ время восстановления (*разрядника*)
refractory ~ период рефрактерности
regeneration ~ период регенерации записи (*в запоминающей ЭЛТ*)
retention ~ период сохранности записи
reverberation ~ период реверберации
reverse ~ непроводящая часть периода (*в выпрямителях*)
sampling ~ период дискретизации
scan ~ период регенерации записи (*в запоминающей ЭЛТ*)
silent ~ период молчания (*корабельных и береговых радиостанций для прослушивания сигналов бедствия*)
spatial ~ пространственный период; длина волны
storage cycle ~ время цикла ЗУ; максимальное время ожидания (*при обращении к ЗУ*)
transient ~ постоянная времени
vertical blanking pulse ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по полю
vertical retrace ~ *тлв* период обратного хода луча по полю
wave ~ период
wear-out failure ~ период изнашивания
write ~ период записи

periodicity периодичность

peripherals *вчт* периферийные устройства; периферийное оборудование
input ~ периферийные устройства ввода
output ~ периферийные устройства вывода

perisphere область обнаружения электромагнитного *или* гравитационного поля объекта

permalloy пермаллой (*магнитный сплав*)
high-permeability ~ пермаллой с высокой магнитной проницаемостью
low-coercivity ~ низкокоэрцитивный пермаллой
molibdenum ~ молибденовый пермаллой

permatron газотрон с управлением внешним магнитным полем

permeability 1. магнитная проницаемость 2. проницаемость
~ **of free space** магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
absolute ~ абсолютная магнитная проницаемость
amplitude ~ абсолютная магнитная проницаемость
apparent ~ эффективная магнитная проницаемость
complex ~ комплексная магнитная проницаемость
conservative ~ упругая [консервативная] магнитная проницаемость
consumptive ~ вязкая магнитная проницаемость; магнитная проницаемость потерь
cyclic ~ нормальная магнитная проницаемость
differential ~ дифференциальная магнитная проницаемость
dynamic ~ динамическая магнитная проницаемость
incremental ~ импульсная магнитная проницаемость
initial ~ начальная магнитная проницаемость
inner [intrinsic] ~ внутренняя магнитная проницаемость
longitudinal ~ продольная магнитная проницаемость
low-field ~ магнитная проницаемость в слабых полях
magnetic ~ магнитная проницаемость
maximum ~ максимальная магнитная проницаемость
normal ~ нормальная магнитная проницаемость
outer ~ внешняя магнитная проницаемость
recoil ~ проницаемость возврата
relative ~ относительная магнитная проницаемость
reversible ~ обратимая магнитная проницаемость
scalar ~ скалярная магнитная проницаемость
sine-current differential ~ дифференциальная нормальная магнитная проницаемость
space ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
specific ~ относительная магнитная проницаемость
tensor ~ тензорная магнитная проницаемость
transverse ~ поперечная магнитная проницаемость
vacuum ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума

permeameter пермеаметр

bar-and-yoke ~ пермеаметр сильных полей с замкнутой магнитной цепью
compensated ~ пермеаметр компенсационного типа
low-mu ~ пермеаметр для измерения малой магнитной проницаемости
permeance магнитная проводимость
permendur пермендюр (*магнитный сплав*)
permenorm перменорм (*магнитный сплав*)
permit:
restricted operator ~ лицензия оператора (*радиостанции*) с ограничениями
permittance (электрическая) ёмкость
permittivity диэлектрическая проницаемость
~ **of free space** электрическая постоянная, диэлектрическая проницаемость вакуума
clamped ~ диэлектрическая проницаемость зажатого кристалла
complex ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
longitudinal ~ продольная диэлектрическая проницаемость
plasma ~ диэлектрическая проницаемость плазмы
relative ~ относительная диэлектрическая проницаемость
reversible ~ обратимая диэлектрическая проницаемость
transverse ~ поперечная диэлектрическая проницаемость
perovskite *крист.* перовскит
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический перовскит
magnetic ~ магнитный перовскит
rare-earth ~ редкоземельный перовскит
persistence 1. послесвечение 2. инерционность
~ **of vision** последовательные образы
long ~ длительное послесвечение
phosphor ~ послесвечение люминофора
screen ~ послесвечение экрана ЭЛТ
persistor персистор (*криогенный запоминающий элемент*)
persistron персистрон (*твердотельная электролюминесцентная индикаторная панель*)
perspective:
acoustic ~ звуковая перспектива
auditory ~ звуковая перспектива
sound ~ звуковая перспектива
perturbation возмущение
~ **of band edge** возмущение края (энергетической) зоны
~ **of energy-level system** возмущение системы энергетических уровней
Coulomb ~ кулоновское возмущение
ionospheric ~ ионосферное возмущение
long-term ~ долговременное возмущение
magnetic ~ магнитное возмущение
magnetoacoustic ~ магнитоакустическое возмущение
noise ~ шумовое возмущение
reasonable ~ допустимое возмущение
short-term ~ кратковременное возмущение
perveance первеанс, постоянная пространственного заряда
peta- пета..., П, 10^{15} (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
Peter стандартное слово для буквы *P* в фонетическом алфавите «Эйбл»
phanotron газотрон
phantastran твердотельный фантастрон
phantastron фантастрон
cathode-coupled ~ фантастрон с катодной связью
emitter-coupled ~ фантастрон с эмиттерной связью
monostable ~ фантастрон
screen-coupled ~ фантастрон со связью по экранирующей сетке
phase 1. фаза (*1. фазовый угол гармонического колебания или волны 2. фаза переменного тока 3. фтт состояние системы*) 2. стадия; этап (*процесса*) 3. фазировать ◇ **in** ~ (находящийся) в фазе, совпадающий по фазе, синфазный; **out of** ~ (находящийся) не в фазе, не совпадающий по фазе, несинфазный
~ **of state** *фтт* фаза функции состояния
allocation ~ *вчт* фаза распределения
anisotropic ~ *фтт* анизотропная фаза
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрическая фаза, антисегнетофаза
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная фаза
assembly ~ *вчт* этап компоновки программы
blue ~ голубая фаза (*жидкого кристалла*)
canted ~ *магн.* неколлинеарная [угловая] фаза
cholesteric ~ холестерическая фаза (*жидкого кристалла*)
clock ~ фаза синхронизирующего сигнала
code ~ временной сдвиг кода
coexisting ~s *фтт* сосуществующие фазы
collinear ~ *магн.* коллинеарная фаза
color ~ *тлв* фаза сигнала цветности
commensurate ~ *фтт* соизмеримая фаза
coprecipitating ~ *крист.* соосаждаемая фаза
cubic ~ *крист.* кубическая фаза
design ~ этап проектирования
differential ~ *тлв* дифференциальная фаза
disordered ~ *фтт* неупорядоченная фаза
envelope ~ фаза огибающей
execute ~ *вчт* исполнительная фаза
ferrimagnetic ~ ферримагнитная фаза
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая фаза, сегнетофаза
ferromagnetic ~ ферромагнитная фаза
gas(eous) ~ газовая фаза
glass ~ стеклофаза; аморфная фаза
hexagonal ~ *крист.* гексагональная фаза
incommensurate ~ *фтт* несоизмеримая фаза
instantaneous ~ мгновенная фаза
lagging ~ запаздывающая фаза
leading ~ опережающая фаза
level-dependent ~ дифференциальная фаза
locking ~ 1. фаза синхронизации 2. фаза захватывания
martensite ~ *крист.* мартенситная фаза
monoclinic ~ *крист.* моноклинная фаза
negative picture ~ фаза полного телевизионного сигнала при негативной модуляции
nematic ~ нематическая фаза (*жидкого кристалла*)

noncollinear ~ *магн.* неколлинеарная [угловая] фаза
normal ~ *свпр* нормальная фаза
opposite ~ противофаза
ordered ~ *фтт* упорядоченная фаза
orthorombic ~ *крист.* ромбическая фаза
paraelectric ~ параэлектрическая фаза
paramagnetic ~ парамагнитная фаза
polar ~ *фтт* полярная фаза
positive picture ~ фаза полного телевизионного сигнала при позитивной модуляции
precession ~ *кв.эл.* фаза прецессии
progressive ~ линейный набег фазы
quantum ~ фаза волновой функции
reference ~ опорная фаза
refractory ~ период рефрактерности
relative ~ **of elliptically polarized field vector** относительная фаза вектора напряжённости поля с эллиптической поляризацией
retarding ~ запаздывающая фаза
reversed ~ противофаза
smectic ~ смектическая фаза (*жидкого кристалла*)
solid ~ *крист.* твёрдая фаза
split ~ расщеплённая фаза
superconducting ~ сверхпроводящая фаза
superfluid ~ *свпр* сверхтекучая фаза
sweep ~ *тлв* фаза сигнала развёртки
tetragonal ~ *крист.* тетрагональная фаза
triclinic ~ *крист.* триклинная фаза
trigonal ~ *крист.* тригональная фаза
unwrapped ~ развёрнутая фаза
vapor ~ паровая фаза
wave-function ~ фаза волновой функции

phase-coherent фазово-когерентный

phase-locked с фазовой автоматической подстройкой частоты

phasemeter фазометр, измеритель фазового сдвига
digital ~ цифровой фазометр

phaser 1. фазовращатель 2. фазирующее устройство (*факсимильного аппарата*)
calibrated ~ калиброванный фазовращатель
controllable ~ регулируемый фазовращатель
ferrite ~ ферритовый фазовращатель
fixed ~ фиксированный [постоянный] фазовращатель
microwave ~ СВЧ-фазовращатель
polarization sensitive ~ поляризационно-чувствительный фазовращатель

phasigram фазовая голограмма

phasing 1. фазирование 2. синхронизация
automatic facsimile ~ автоматическое фазирование факсимильных аппаратов
channel ~ фазирование каналов
cycle ~ 1. *тлг* фазирование по циклам 2. цикловая синхронизация
digital ~ дискретное фазирование
facsimile ~ фазирование факсимильных аппаратов
field ~ *тлв* синхронизация полей
horizontal ~ *тлв* синхронизация строк
line ~ *тлв* синхронизация строк
manual facsimile ~ ручное фазирование факсимильных аппаратов
playback ~ фазирование (*видеосигнала*) в режиме воспроизведения
quadrature ~ квадратурное фазирование
record ~ фазирование (*видеосигнала*) в режиме записи
sweep ~ *тлв* синхронизация развёртки
vertical ~ *тлв* синхронизация полей

phasitron фазитрон

phasmajector *тлв* моноскоп

phasometer фазометр, измеритель фазового сдвига

phasor вектор (*на комплексной плоскости*)
carrier ~ вектор несущей
polarization ~ вектор поляризации
rotating ~ вращающийся вектор
side-frequency ~ вектор боковой частоты

phenomenon явление; эффект
Bezold-Brücke ~ явление Бецольда—Брюкке
multilayer punch-through ~ *пп* явление смыкания в многослойных структурах
Purkinje ~ эффект Пуркинье
screening ~ экранирующий эффект, эффект экранирования
threshold ~ пороговое явление, пороговый эффект
transient ~ переходный процесс
tunneling ~ туннельный эффект

phon фон (*единица уровня громкости звука*)

phone 1. телефонный аппарат, телефон || звонить по телефону 2. головной телефон
dial-type ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
magneto ~ телефонный аппарат с индуктором
pager [paging-type] ~ телефонный аппарат системы поискового вызова
picture ~ видеотелефон
pulse-code ~ телефонный аппарат с импульсно-кодовым набором
push-button ~ телефонный аппарат с кнопочным номеронабирателем
speaker ~ громкоговорящий телефонный аппарат
video ~ видеотелефон

phonocard *тлф* кредитная карточка

phonogram 1. фонограмма 2. телефонограмма

phonograph 1. граммофон 2. электропроигрывающее устройство, ЭПУ
mechanical ~ граммофон
tape ~ устройство воспроизведения магнитной записи

phonometer фонометр, аудиометр
Webster ~ зеркальный фонометр

phonon фонон
acoustical ~ акустический фонон
coherent ~s когерентные фононы
energetic ~ фонон высокой энергии
hot ~ горячий фонон
hypersonic ~ гиперзвуковой фонон
intervalley ~ *пп* междолинный фонон
lattice ~ решёточный фонон
longitudinal ~ продольный фонон
long-wavelength ~ длинноволновый фонон
optical ~ оптический фонон
polar ~ полярный фонон
Raman ~ рамановский фонон

short-wavelength ~ коротковолновый фонон
soft ~ мягкий фонон
thermal ~ тепловой фонон
transverse ~ поперечный фонон
unstable ~ мягкий фонон
virtual ~ виртуальный фонон

phosphate:
ammonium dihydrogen ~ дигидрофосфат аммония, первичный кислый фосфат аммония, ПКФА
deuterated ammonium dihydrogen ~ дейтерированный дигидрофосфат аммония, дейтерированный первичный кислый фосфат аммония, ДПКФА
deuterated potassium ~ дейтерированный дигидрофосфат калия, дейтерированный первичный кислый фосфат калия, ДПКФК
potassium dihydrogen ~ дигидрофосфат калия, первичный кислый фосфат калия, ПКФК

phosphide:
boron ~ фосфид бора
gallium ~ фосфид галлия
indium ~ фосфид индия
silicon ~ фосфид кремния

phosphor люминофор
ac ~ электролюминофор с возбуждением переменным током
aluminized ~ алюминированный люминофор
blue(-emitting) ~ синий люминофор, люминофор синего свечения
cascade ~ многослойный люминофор
cathode-ray-tube ~ люминофор экрана ЭЛТ
cathodoluminescent ~ катодолюминофор
color ~ цветной люминофор, люминофор цветного свечения
composite ~ композитный люминофор
dc ~ электролюминофор с возбуждением постоянным током
dot ~ люминофорная точка (*экрана*)
EL ~ *см.* **electroluminescent phosphor**
electroluminescent ~ электролюминофор
electron-excited ~ катодолюминофор
equal-energy ~ люминофор с равноэнергетической спектральной характеристикой свечения
fluoride ~ фторидный люминофор
gamma-ray ~ люминофор, чувствительный к гамма-излучению, гамма-люминофор
green(-emitting) ~ зелёный люминофор, люминофор зелёного свечения
infrared ~ люминофор, чувствительный к ИК-излучению, ИК-люминофор
long-lag [long-persistence] ~ люминофор с длительным послесвечением
medium-persistence ~ люминофор со средним послесвечением
metallized ~ металлизированный люминофор
onionskin ~ многослойный люминофор
organic ~ органический люминофор
oxide ~ оксидный люминофор
photoluminescent ~ фотолюминофор
powder ~ порошковый люминофор
red(-emitting) ~ красный люминофор, люминофор красного свечения
short-persistence ~ люминофор с малым послесвечением
silicate ~ силикатный люминофор
single(-component) ~ однокомпонентный люминофор
single-layer ~ однослойный люминофор
strip ~ люминофорная полоска (*экрана*)
sulfide ~ сульфидный люминофор
transparent ~ прозрачный люминофор
UV ~ люминофор, чувствительный к УФ-излучению, УФ-люминофор
white(-emitting) ~ белый люминофор, люминофор белого свечения
zinc-cadmium ~ цинк-кадмиевый люминофор

phosphorescence фосфоресценция
phosphorogen активатор люминофора
phot фот, ф ($1 \cdot 10^4$ лк)
photicon фотикон (*супериконоскоп с дополнительным фотокатодом*)
photoactor источник света, используемый для управления переключателем на фотогальваническом элементе
photocarrier фотовозбуждённый носитель (*заряда*)

photocathode фотокатод
alkali antimonide ~ сурьмяно-щелочной фотокатод
barium oxide ~ оксидно-бариевый фотокатод
cesium-antimonide [cesium-antimony] ~ сурьмяно-цезиевый фотокатод
cesium-bismuth ~ висмуто-цезиевый фотокатод
cesium-telluride ~ фотокатод из теллурида цезия
continuous ~ сплошной фотокатод
field-assisted ~ фотокатод с автоэлектронной эмиссией
high-quantum yield ~ фотокатод с высоким квантовым выходом
lithium-antimony ~ сурьмяно-литиевый фотокатод
magnesium oxide ~ оксидно-магниевый фотокатод
monoalkali antimonide ~ фотокатод на основе однощелочных антимонидов
mosaic ~ *тлв* мозаичный фотокатод, мозаика
multialkali antimonide ~ фотокатод на основе многощелочных антимонидов
NEA ~ *см.* **negative-electron-affinity photocathode**
negative-electron-affinity ~ фотокатод с отрицательным сродством к электрону, фотокатод с отрицательным электронным сродством
n-type ~ фотокатод *n*-типа
opaque ~ непрозрачный фотокатод
potassium-antimony ~ сурьмяно-калиевый фотокатод
p-type ~ фотокатод *p*-типа
reflection(-mode) ~ фотокатод, работающий в режиме «на отражение», О-фотокатод
reverse-biased p-n junction ~ фотокатод на обратносмещённом *p* — *n*-переходе
RM ~ *см.* **reflection(-mode)photocathode**
rubidium-antimony ~ сурьмяно-рубидиевый фотокатод
rubidium-telluride ~ фотокатод из теллурида рубидия

semitransparent ~ полупрозрачный фотокатод
silver-oxygen-cesium ~ серебряно-кислородно-цезиевый фотокатод
sodium-antimony ~ сурьмяно-натриевый фотокатод
solar blind ~ солнечно-слепой фотокатод
TM ~ *см.* **transmission(-mode) photocathode**
transmission(-mode) ~ фотокатод, работающий в режиме «на проход», П-фотокатод
transparent ~ прозрачный фотокатод
UV-sensitive ~ фотокатод, чувствительный в ультрафиолетовой [УФ-]области спектра
photocell 1. фотогальванический элемент 2. фотодиод 3. фоторезистор 4. фототранзистор 5. (электровакуумный) фотоэлемент
alloy-junction ~ сплавной плоскостной фотодиод
back-effect [back-wall] ~ фотогальванический элемент тылового действия
barrier-layer ~ фотогальванический элемент
cuprous oxide ~ медно-оксидный фотогальванический элемент
diffused-junction ~ фотодиод с диффузионным переходом, диффузионный фотодиод
end-on [end-viewing] ~ фотодиод с торцевым входом
front-effect [front-wall] ~ фотогальванический элемент фронтального действия
gas-discharge [gas-filled] ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
grown-junction ~ фотодиод с выращенным переходом
high-resistivity bar ~ фотогальванический элемент на высокоомном (полупроводниковом) стержне
hook-junction ~ плоскостной фототранзистор с коллекторной ловушкой
lateral ~ фотодиод с продольным [боковым] фотоэффектом
longitudinal ~ фотодиод с продольным [боковым] фотоэффектом
multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
p-n junction ~ плоскостной фотодиод с p — n-переходом
point-contact ~ точечный фотодиод
polycrystalline-film ~ фоторезистор на поликристаллической плёнке
rectifier ~ фотогальванический элемент
transverse ~ фотодиод с поперечным фотоэффектом
vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
photochemiluminescence фотохемилюминесценция
photochromatic фотохромный
photochromism фотохромизм
photocolorimeter фотоэлектрический колориметр
photoconduction фотопроводимость, фоторезистивный эффект
photoconductivity фотопроводимость
direct ~ фотопроводимость, обусловленная прямыми переходами
extrinsic ~ примесная фотопроводимость
impurity ~ примесная фотопроводимость
indirect ~ фотопроводимость, обусловленная непрямыми переходами
intrinsic ~ собственная фотопроводимость
radiation-induced ~ радиационно-индуцированная фотопроводимость
photoconductor материал с фотопроводимостью
background-limited ~ материал с фотопроводимостью, ограниченной фоновым излучением
binder-type ~ материал с фотопроводимостью на основе порошка со связующим
electrooptic ~ электрооптический материал с фотопроводимостью
extrinsic ~ материал с примесной фотопроводимостью
high-gain ~ материал с высокой фотопроводимостью
infrared ~ материал с фотопроводимостью в ИК-диапазоне
intrinsic ~ материал с собственной фотопроводимостью
low-gain ~ материал с низкой фотопроводимостью
thin-film ~ тонкоплёночный материал с фотопроводимостью
photoconverter фотоэлектрический преобразователь свет — сигнал
photocoupler оптопара, оптрон
photocurrent фототок ◇ ~ **per absorbed photon** квантовый выход (*фотоэффекта*)
multiplied ~ умноженный фототок
photocathode ~ (фото)ток фотокатода
primary ~ первичный фототок
short-circuit ~ фототок короткого замыкания
photodarlington пара Дарлингтона с выходным фототранзистором
photodegradation фоторазложение
photodepolymerization фотодеполимеризация
photodetachment *кв.эл.* фотоотщепление; фотоионизация
~ **of electron** фотоотщепление электрона
two-photon ~ двухфотонное фотоотщепление
photodetector фотоприёмник
avalanche ~ лавинный фотодиод
gallium-arsenide ~ арсенид-галлиевый фотоприёмник
multielement ~ многоэлементный фотоприёмник
photodevice фотоэлектрический прибор
photodimer *кв.эл.* фотодимер
photodiode фотодиод
avalanche ~ лавинный фотодиод
cavity-type ~ фотоклистрон
depletion-layer ~ фотодиод с обеднённым слоем
diffused ~ фотодиод с диффузионным p — n-переходом, диффузионный фотодиод
distributed-emission ~ фотодиод с распределённой эмиссией
drift ~ дрейфовый фотодиод
edge-illuminated ~ фотодиод с торцевым входом
formed ~ формованный фотодиод
grown(-junction) ~ фотодиод с выращенным переходом
guard-ring ~ фотодиод с охранным кольцом

heterojunction ~ фотодиод на гетеропереходах
junction ~ плоскостной фотодиод
metal-semiconductor ~ фотодиод с барьером Шотки
multiplier traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
p-i-n ~ $p-i-n$-фотодиод
planar ~ планарный фотодиод
p-n junction ~ плоскостной фотодиод с $p-n$-переходом
point-contact ~ точечный фотодиод
Schottky-barrier ~ фотодиод с барьером Шотки
surface-barrier ~ фотодиод с барьером Шотки
photodisaggregation фотодезагрегация
photodissociation *кв.эл.* фотохимическая диссоциация, фотолиз
photoeffect фотоэффект
barrier-layer ~ вентильный фотоэффект
depletion-layer ~ вентильный фотоэффект
extrinsic ~ примесный фотоэффект
intrinsic ~ собственный фотоэффект
inverse ~ катодолюминесценция
lateral ~ продольный [боковой] фотоэффект
longitudinal ~ продольный [боковой] фотоэффект
surface ~ поверхностный внешний фотоэффект, поверхностная фотоэлектронная эмиссия
transverse ~ поперечный фотоэффект
photoelasticity фотоупругость (*1. пьезооптический эффект 2. поляризационно-оптический метод исследования механических напряжений*)
photoelectret фотоэлектрет
photoelectricity фотоэлектрические явления
photoelectroluminescence фотоэлектролюминесценция
photoelectron фотоэлектрон
photoemission внешний фотоэффект, фотоэлектронная эмиссия, фотоэмиссия
photoemissivity фотоэмиссионная способность
photoemitter 1. материал для фотокатодов 2. материал для полупроводниковых фотоприёмников
semitransparent ~ материал для полупрозрачного фотокатода
photoengraving *микр.* фотолитография
photoetching *микр.* фототравление
photoexcitation фотовозбуждение
photofiber стекловолокно
photoflash импульсная лампа
photoformer функциональный преобразователь на ЭЛТ и ФЭУ, фотоформирователь
photogeneration фотогенерация, фотоэлектрическая генерация (*носителей заряда*)
photogenerator 1. светоизлучающий диод 2. полупроводниковый лазер
photohead фотоэлектрическая головка
photoinitiator *микр.* фотосенсибилизатор
photoinjection фотоинжекция
photoionization *кв.эл.* фотоионизация; фотоотщепление
impurity ~ фотоионизация примесных центров
inner-shell ~ фотоионизация во внутренних оболочках
selective ~ избирательная [селективная] фотоионизация
photoisolator оптопара, оптрон
photolayer фотослой, фоточувствительный [светочувствительный] слой
photolithography фотолитография
high-resolution ~ фотолитография высокого разрешения
negative-resist ~ фотолитография с негативным резистом
positive-resist ~ фотолитография с позитивным резистом
projection ~ проекционная фотолитография
photoluminescence фотолюминесценция
photolysis *кв.эл.* фотолиз, фотохимическая диссоциация
flash ~ импульсный фотолиз
photolyze *кв.эл.* подвергать фотолизу, вызывать фотохимическую диссоциацию
photomagnetism фотомагнитные явления
photomask *микр.* фотошаблон; фотомаска || фотомаскировать
chromium ~ хромированный фотошаблон
conformable ~ эластичный фотошаблон
contact ~ контактный фотошаблон
emulsion ~ эмульсионный фотошаблон
film ~ плёночный фотошаблон
glass ~ стеклянный фотошаблон
master ~ оригинал фотошаблона; эталонный фотошаблон
single-pattern ~ фотошаблон с одной структурой
photomasking 1. фотомаскирование 2. фотолитография
photomaster 1. фотооригинал 2. оригинал фотошаблона; эталонный фотошаблон
photometer фотометр
aperture ~ апертурный фотометр
digital light-scattering ~ цифровой фотометр для исследования рассеяния света
distribution ~ распределительный фотометр
double-beam ~ двухлучевой фотометр
equality-of-contrast ~ фотометр с равноконтрастными полями
equality-of-luminosity ~ фотометр с равносветлотными полями
flame ~ пламенный фотометр
flicker ~ мигающий фотометр
illumination ~ люксметр
integrating ~ интегрирующий фотометр
photoelectric ~ фотоэлектрический фотометр
physical ~ физический фотометр
polarizing ~ поляризационный фотометр
radial ~ распределительный фотометр
scanning ~ сканирующий фотометр
shadow ~ теневой фотометр
sphere ~ интегрирующий фотометр
split-field ~ фотометр с равноконтрастными полями
spot ~ апертурный фотометр
visual ~ визуальный фотометр
photometry фотометрия
display ~ фотометрия отображаемой информации
flame ~ пламенная фотометрия
photographic ~ фотографическая фотометрия

physical ~ физическая фотометрия
visual ~ визуальная фотометрия
photomicrography микрофотосъёмка, микрофотографирование
photomixing фотосмешение
photomultiplication фотоумножение
avalanche ~ лавинное фотоумножение
secondary-emission ~ вторично-эмиссионное фотоумножение
photomultiplier фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
channel ~ канальный фотоумножитель
continuous-dynode ~ фотоумножитель со сплошными динодами
dynamic cross-field ~ динамический фотоумножитель со скрещёнными полями
edge-illuminated ~ фотоумножитель с торцевым входом
electrostatic ~ фотоумножитель с электростатической фокусировкой
end-on ~ фотоумножитель с торцевым входом
magnetically focused ~ фотоумножитель с магнитной фокусировкой
single-dynode ~ фотоумножитель с одним динодом
slotted-dynode ~ фотоумножитель с разрезными динодами
split-dynode ~ фотоумножитель с разрезными динодами
static crossed-field ~ статический фотоумножитель со скрещёнными полями
transmission secondary-emission dynode ~ фотоумножитель с динодами, работающими в режиме «на проход»
transparent-cathode ~ фотоумножитель с прозрачным катодом
windowless ~ безоконный фотоумножитель
photon фотон
absorbed ~ поглощённый фотон
emitted ~ излучённый фотон
excited ~ возбуждённый фотон
exciting ~ возбуждающий фотон
high-energy ~ фотон высокой энергии
incident ~ падающий фотон
low-energy ~ фотон малой энергии
microwave ~ сверхвысокочастотный [СВЧ-] фотон
pumping ~ фотон накачки
stimulated ~ индуцированный фотон
stimulating ~ индуцирующий фотон
triggering ~ индуцирующий фотон
virtual ~ виртуальный фотон
photonegative фотоотрицательный, с отрицательной фотопроводимостью
photonegativity отрицательная фотопроводимость
photonics фотоника
photoparamp фотопараметрический усилитель
photopolymerization фотополимеризация
photopositive фотоположительный, с положительной фотопроводимостью
photopositivity положительная фотопроводимость
photopredissociation *кв.эл.* фотохимическая преддиссоциация
photoreader *вчт* фотоэлектрическое считывающее устройство
photoreflectivity фотоиндуцированная отражательная способность
photorelay фотореле
photoresist фоторезист
acid-proof ~ кислотостойкий фоторезист
alkali-proof ~ щёлочестойкий фоторезист
carbon ~ фоторезист с добавкой углерода
double ~ двухслойный фоторезист
dry(-film) ~ сухой плёночный фоторезист
exposed ~ экспонированный фоторезист
hardened ~ отверждённый фоторезист
latex ~ фоторезист на основе латексов
liquid ~ жидкий фоторезист
negative [negative-acting, negative-working] ~ негативный фоторезист
overexposed ~ переэкспонированный фоторезист
polyvinyl cinnamate (resin) ~ фоторезист на основе поливинилциннаматов
positive [positive-acting, positive-working] ~ позитивный фоторезист
solid-film ~ фоторезист на основе твёрдой плёнки
thin-film ~ тонкоплёночный фоторезист
underexposed ~ недоэкспонированный фоторезист
water-base ~ фоторезист на водной основе
photoresistance фотопроводимость, фоторезистивный эффект
photoresistor фоторезистор
germanium ~ германиевый фоторезистор
glass-substrate ~ фоторезистор на стеклянной подложке
lead-sulfide ~ фоторезистор из сульфида свинца
mica-substrate ~ фоторезистор на слюдяной подложке
polycrystalline ~ поликристаллический фоторезистор
selenium ~ селеновый фоторезистор
semiconductor ~ полупроводниковый фоторезистор
single-crystal ~ монокристаллический фоторезистор
photoresponse 1. квантовый выход 2. фотосигнал ◇ ~ **per incident photon** квантовый выход
photoscanner сканирующее устройство для получения изображения объекта в гамма-лучах
photo-SCR фототиристор
photosensitizer фотосенсибилизатор
photosensor фотоприёмник
photosphere фотосфера
photoswitch 1. фотореле 2. фототиристор
phototelegraphy факсимильная связь
photothyristor фототиристор
phototransistor фототранзистор
bipolar ~ биполярный фототранзистор
field-effect ~ полевой фототранзистор
floating-base ~ фототранзистор с плавающей базой
floating-emitter ~ фототранзистор с плавающим эмиттером

heterojunction ~ фототранзистор на гетеропереходах
high-efficiency ~ фототранзистор с высоким квантовым выходом
homojunction ~ фототранзистор на гомопереходах
n-p-n ~ *n — p — n*-фототранзистор
planar ~ планарный фототранзистор
p-n junction ~ плоскостной фототранзистор с *p — n*-переходом
phototube 1. (электровакуумный) фотоэлемент 2. ионный [газонаполненный] фотоэлемент
electron-multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
gas(-filled) ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
high-vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
multiplier traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
reflection-dynode ~ фотоэлектронный умножитель с динодами, работающими в режиме «на отражение»
soft ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
transmission dynode ~ фотоэлектронный умножитель с динодами, работающими в режиме «на проход»
traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
windowless multiplier ~ безоконный фотоэлектронный умножитель
photovaristor фотовaристор
photovoltage фотоэлектродвижущая сила, фотоэдс
lateral ~ продольная фотоэдс
longitudinal ~ продольная фотоэдс
open-circuit ~ фотоэдс холостого хода
transverse ~ поперечная фотоэдс
photovoltaic фотогальванический, фотовольтаический
photran *p — n — p — n*-фототиристор
piccolo кодовое название станции активных преднамеренных радиопомех РЛС
pick выбор элемента отображения (*в машинной графике*)
pickax(e) элемент типа «мотыга» (*схемы продвижения ЦМД*)
picket:
radar ~ радиолокационный дозор
pickoff тензочувствительный (первичный) измерительный преобразователь, тензодатчик
pickup 1. (первичный) измерительный преобразователь, датчик 2. звукосниматель 3. (телевизионная передающая) камера 4. съёмка (*камерой*); передача (*программы*) 5. микрофон 6. схват; захватное устройство (*робота*) 7. перекрёстная помеха 8. порог срабатывания (*реле*) 9. *микр.* держатель
acoustic ~ звукосниматель граммофона
angular-movement [angular-position] ~ измерительный преобразователь [датчик] угловых перемещений
bulb-temperature ~ измерительный преобразователь [датчик] температуры в баллоне
capacitor ~ ёмкостный звукосниматель
carbon-contact ~ угольный звукосниматель
ceramic ~ керамический звукосниматель
condenser ~ ёмкостный звукосниматель
crystal ~ пьезоэлектрический звукосниматель
direct ~ прямая передача
dual ~ звукосниматель с двумя иглами и поворотным иглодержателем
dynamic ~ магнитный звукосниматель с подвижной катушкой
electromagnetic ~ магнитный звукосниматель
electronic ~ электронный звукосниматель
field ~ внестудийная съёмка; внестудийная передача
film ~ телекинопроектор
induced-magnet ~ магнитный звукосниматель с подвижным якорем
inductance ~ магнитная головка звукоснимателя с переменной индуктивностью
laser ~ лазерный звукосниматель
light-beam [light-operated] ~ оптический звукосниматель; оптическая головка воспроизведения (*напр. в лазерных видеопроигрывателях*)
linear-movement ~ измерительный преобразователь [датчик] линейных перемещений
magnetic ~ магнитный звукосниматель
magnetooptic ~ магнитооптический измерительный преобразователь, магнитооптический датчик
magnetostrictive ~ магнитострикционный измерительный преобразователь, магнитострикционный датчик
monophonic ~ монофонический звукосниматель
motion-picture ~ телекинопроектор
moving-coil ~ магнитный звукосниматель с подвижной катушкой
moving-iron [moving-magnet] ~ магнитный звукосниматель с подвижным магнитом
noise ~ шумовая перекрёстная помеха
non-magnetic ~ немагнитный звукосниматель
optical ~ оптический звукосниматель; оптическая головка воспроизведения (*напр. в лазерных видеопроигрывателях*)
phonograph ~ звукосниматель
photoelectric phonograph ~ фотоэлектрический звукосниматель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический звукосниматель
potentiometric ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик
quadraphonic ~ квадрафонический звукосниматель
reluctance ~ магнитный звукосниматель с переменным магнитным сопротивлением
remote ~ дистанционный измерительный преобразователь, теледатчик
removable phonograph ~ съёмный звукосниматель

resistance ~ 1. резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик 2. резистивный звукосниматель с переменным сопротивлением
rheostatic ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик
ring-head ~ кольцевая магнитная головка
semiconductor ~ полупроводниковый звукосниматель
single pole-piece ~ однополюсная магнитная головка
stereo ~ стереофонический звукосниматель, стереозвукосниматель
studio ~ студийная съёмка; студийная передача
telephone ~ *тлф* подслушивающее устройство
turnover ~ звукосниматель с двумя иглами и поворотным иглодержателем
vacuum ~ *микр.* вакуумный пинцет; вакуумный держатель
variable-inductance ~ магнитный звукосниматель с переменной индуктивностью
variable-reluctance ~ магнитный звукосниматель с переменным магнитным сопротивлением
variable-resistance ~ 1. резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик 2. резистивный звукосниматель с переменным сопротивлением
vibration ~ измерительный преобразователь вибраций, вибродатчик
voltage ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик

pico- пико..., п, 10^{-12} (*приставка для образования десятичных дольных единиц*)
pictogram пиктограмма
picture 1. изображение || изображать 2. *тлв* кадр
black-and-white ~ чёрно-белое изображение
coded television ~ кодированное телевизионное изображение
color ~ цветное изображение
compatible monochrome ~ совместимое чёрно-белое изображение
computer(-simulated) ~ машинное изображение
continuous-tone ~ полутоновое изображение
Debye-Scherrer ~ дебаеграмма
energy-band ~ зонная структура
infrared ~ ИК-изображение
input ~ передаваемое изображение
monochrome ~ *тлв* 1. монохромное изображение 2. чёрно-белое изображение
negative ~ негативное изображение
oscilloscope ~ осциллограмма
positive ~ позитивное изображение
reconstructed ~ восстановленное изображение
restored ~ восстановленное изображение
sampled ~ дискретизованное изображение
television ~ телевизионное изображение
television folded ~ *тлв* заворачивание изображения
test ~ *тлв* испытательное изображение
thermal ~ ИК-изображение
UV ~ УФ-изображение
video ~ телевизионное изображение
X-ray ~ рентгенограмма
X-ray powder ~ дебаеграмма
picturephone видеотелефон
pie галета (*катушки индуктивности*)
piezobirefringence пьезодву(луче)преломление
piezocrystal пьезоэлектрический кристалл, пьезокристалл
piezodielectric пьезодиэлектрик || пьезодиэлектрический
piezodiode тензодиод
piezoelectric пьезоэлектрик||пьезоэлектрический
ceramic ~ пьезокерамический материал, пьезокерамика
dielectric ~ пьезодиэлектрик
semiconducting ~ пьезополупроводник
piezoelectricity пьезоэлектричество
piezoid пьезоэлектрический элемент, пьезоэлемент
piezomagnetic пьезомагнетик || пьезомагнитный
piezomagnetism пьезомагнетизм
piezoresistance пьезосопротивление
piezoresistive пьезорезистивный, тензорезистивный
piezoresistivity пьезорезистивный [тензорезистивный] эффект
piezoresistor тензорезистор
piggyback автоматический регулятор напряжения (*нестабилизированного источника питания*)
pigtail 1. гибкий соединительный проводник; гибкий вывод 2. петля держателя
pile 1. батарея 2. выпрямительный столб
carbon ~ угольный переменный резистор в виде столба
rectifying ~ выпрямительный столб
semiconductor thermoelectric ~ термобатарея
pileup 1. контактная группа 2. наложение (*в счётных приборах*)
multiple ~ контактная группа
relay ~ контактная группа реле
spring ~ контактная группа
switch ~ контактная группа переключателя
pill нагрузка полосковой линии передачи
pillar 1. штырь 2. *микр.* столбиковый вывод, контактный столбик
matching ~ согласующий штырь (*в волноводе*)
pillbox сегментно-параболическая антенна, антенна типа «сыр»
double-layer ~ двойная сегментно-параболическая антенна, антенна типа «двойной сыр»
folded ~ двойная сегментно-параболическая антенна, антенна типа «двойной сыр»
pilot 1. пилот-сигнал; контрольный сигнал 2. контрольный провод 3. сигнальная лампа 4. автопилот 5. сигнальный, контрольный 6. опытный, экспериментальный
automatic ~ автопилот
robot ~ автопилот
pilotage:

electronic ~ воздушная радионавигация
pin штырь, штырёк (*напр. электрического соединителя*)
alignment ~ 1. ключ (*напр. цоколя лампы*) 2. *микр.* установочный [ориентирующий] штырёк
base ~ штырёк цоколя (*лампы*)
control ~ штырёк контрольного вывода
drive ~ направляющий штырь (*диска электропрошгрывающего устройства*)
guide ~ 1. ключ (*напр. цоколя лампы*) 2. направляющий штырь
input ~ штырь входного электрического соединителя
input/output ~s штыри электрического соединителя
matching ~ согласующий штырь (*в волноводе*)
output ~ штырь выходного электрического соединителя
tube ~ штырёк цоколя лампы
pinacoid *крист.* пинакоид
pinch 1. самостягивающийся разряд, пинч || самостягиваться, шнуроваться (*о разряде в плазме*) 2. гребешковая ножка (*электронной лампы*)
belt ~ кольцевой [тороидальный] самостягивающийся разряд
collision-free ~ бесстолкновительный самостягивающийся разряд
combined ~ комбинированный самостягивающийся разряд
cylindrical ~ самостягивающийся разряд, пинч
dense ~ плотный самостягивающийся разряд
diffuse ~ диффузный самостягивающийся разряд
dynamic ~ динамический самостягивающийся разряд
equilibrium ~ равновесный самостягивающийся разряд
fast ~ быстрый [быстроразвивающийся] самостягивающийся разряд
high-voltage ~ высоковольтный самостягивающийся разряд
linear ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч
magnetic ~ самостягивающийся разряд, пинч
screw ~ винтовой [спиральный] самостягивающийся разряд
stabilized ~ стабилизированный самостягивающийся разряд
theta ~ тета-пинч
toroidal ~ кольцевой [тороидальный] самостягивающийся разряд
Θ ~ тета-пинч
pinch-in стягивание (*токового шнура*)
pinch-off отсечка (*в полевом транзисторе*)
pinchwheel прижимной ролик (*магнитофона*)
Pine Tree система «Пайн Три» (*цепь загоризонтных РЛС системы дальнего обнаружения вдоль канадо-американской границы*)
ping звуковой импульс; ультразвуковой импульс (*гидролокатора*) || излучать звуковой *или* ультразвуковой импульс
ping-pong метод временного разделения (*при передаче цифровых сигналов по двухпроводной линии*)
pinhole 1. (микро)отверстие; точечный прокол 2. точечная диафрагма 3. гнездо (*электрического соединителя*)
pinning захват, пиннинг
domain-wall ~ захват доменной границы
flux ~ *свпр* захват потока
fluxoid ~ *свпр* захват флюксоида
step ~ *крист.* захват ступеней
pinouts штыри выходного электрического соединителя
pip 1. *рлк* отметка цели (*на экране индикатора*) 2. отпай (*на баллоне лампы*) 3. ключ (*напр. цоколя*)
marker ~ 1. маркировочная отметка; калибрационная отметка 2. *рлк* отметка опознавания
target ~ отметка цели
pipe 1. волновод 2. магистраль
access ~ магистраль с доступом
digital ~ цифровая магистраль
hollow ~ полый волновод
light ~ световод, оптический волновод
network ~ сетевая магистраль
pipelineability конвейеризуемость
linear-rate ~ изохронная конвейеризуемость
pipelining *вчт* конвейерная обработка
arithmetic-unit ~ конвейерная обработка в арифметическом устройстве
microinstruction ~ конвейерная обработка микрокоманд
piston поршень; плунжер
cavity ~ поршень резонатора
choke ~ дроссельный плунжер
contact ~ контактный плунжер
magnetic ~ магнитный поршень
short-circuiting ~ короткозамыкающий поршень
waveguide ~ волноводный плунжер
pistonphone акустический резонатор с поршнем для проверки микрофонов
pit 1. *микр.* ямка травления || образовывать ямки травления 2. пит, (микро)углубление (*напр. лазерной грампластинки*)
corroded ~ коррозионная ямка травления
D ~ *см.* **dislocation (etch) pit**
dislocation (etch) ~ дислокационная ямка травления
etch(ing) ~ ямка травления
potential ~ потенциальная яма
S ~ *см.* **saucer pit**
saucer ~ тарельчатая ямка травления
shallow ~ мелкая [неглубокая] ямка травления
pitch 1. период; шаг 2. высота тона 3. основной тон 4. тангаж
~ **of grooves** шаг канавок (*механической записи*)
~ **of magnetic-field lines** угол кручения силовых линий магнитного поля
~ **of strand** шаг скрутки (*кабеля*)
array ~ 1. шаг антенной решётки 2. шаг матрицы
coil ~ шаг обмотки

commutator ~ коммутационный шаг
feed ~ *вчт* шаг подачи
grid ~ шаг сетки
pole ~ полюсный шаг
scanning ~ шаг сканирования
standard ~ основной тон стандартной частоты (440 Гц)
track ~ 1. шаг дорожек записи 2. шаг строчек записи
twist ~ *свпр* шаг скручивания
wrist ~ тангаж запястья (*робота*)
pixel элемент изображения
pixelization пространственное квантование
pix-lock автоматическая синхронизация в видеозаписи
place *вчт* разряд
binary ~ двоичный разряд
placement:
component ~ размещение компонентов
interactive ~ интерактивное размещение (*в САПР*)
loose ~ свободное размещение
min-cut ~ размещение методом (минимизации загруженности) сечений (*в САПР*)
placer программа размещения (*в САПР*)
plague:
black ~ *пп* чёрная чума
purple ~ *пп* пурпурная чума
plaindress текст с открытым адресом (*в криптографии*)
plaintext открытый текст (*в криптографии*)
plan:
chip floor ~ поуровневый план кристалла (*в САПР*)
floor ~ поуровневый план (*в САПР*)
frequency ~ схема распределения частот
numbering ~ схема присвоения номеров (*абонентам*)
routing ~ схема маршрутизации (*в сети*) 2. схема трассировки
sampling ~ план выборочного контроля
planar 1. планарная технология || планарный 2. плоский; плоскостной
plane 1. плоскость; плоская поверхность 2. плоская матрица (*напр. ЗУ*)
~ **of antenna** плоскость раскрыва антенны
~ **of diffraction** плоскость дифракции
~ **of incidence** плоскость падения
~ **of polarization** плоскость поляризации
~ **of scan(ning)** плоскость сканирования
admittance ~ плоскость полных проводимостей
aperture ~ плоскость раскрыва (*антенны*)
azimuth ~ азимутальная плоскость
back focal ~ задняя [вторая] фокальная плоскость
basal ~ *крист.* базисная плоскость
cardinal ~ 1. *опт.* кардинальная плоскость (*оптической системы*) 2. плоскость симметрии двумерной бесконечной антенной решётки, параллельная ребру ячейки
cleavage ~ *крист.* плоскость спайности
close-packed ~ *крист.* плотноупакованная плоскость
composition ~ *крист.* плоскость срастания (*в двойниках*)
conjugate focal ~ сопряжённая фокальная плоскость
convergence ~ *тлв* плоскость сведения лучей
crystal ~ кристаллографическая плоскость
deflection ~ *тлв* плоскость отклонения луча
defocusing ~ плоскость дефокусировки
difraction-pattern ~ плоскость дифракционной картины
E ~ плоскость E
easiest breakage ~ *фтт* плоскость спайности
easy(-magnetic) ~ плоскость лёгкого намагничивания, лёгкая плоскость
elevation ~ угломестная плоскость
focal ~ фокальная плоскость
front focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
glide ~ *фтт* плоскость скольжения
glide-reflection ~ *фтт* плоскость скользящего отражения
ground ~ 1. противовес (*антенны*) 2. горизонтальный отражающий элемент (*вертикальной антенны*)
H ~ плоскость H
hard(-magnetic) ~ плоскость трудного намагничивания, трудная плоскость
hologram recording ~ плоскость записи голограммы
image ~ плоскость изображения
image focal ~ задняя [вторая] фокальная плоскость
imaging ~ горизонтальный отражающий элемент (*вертикальной антенны*)
immittance ~ плоскость иммитансов
impedance ~ плоскость полных сопротивлений
intercardinal ~ плоскость симметрии двумерной бесконечной антенной решётки, не параллельная ребру ячейки
junction ~ плоскость перехода
mirror ~ плоскость симметрии
object ~ плоскость объекта, предметная плоскость
object focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
phase ~ фазовая плоскость
poloidal ~ полоидальная плоскость
primary focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
principal E ~ плоскость E диаграммы направленности антенны
principal focal ~ главная фокальная плоскость
principal H ~ плоскость H диаграммы направленности антенны
slip ~ *фтт* плоскость скольжения
terminal ~ плоскость расположения нагрузки
transmission ~ плоскость пропускания (*поляризатора*)
twin ~ *крист.* плоскость двойникования
vertex ~ (небольшое) вспомогательное зеркало, расположенное вблизи вершины основного зеркала антенны (*для предотвращения возникновения стоячих волн в пространстве между основным зеркалом и облучателем*)
wave-number ~ плоскость волновых чисел

wiring ~ плоскость соединений
planigraphy томография
planning:
chip ~ планировка кристалла (*в САПР*)
planox технология «Планокс» (*формирование маскирующего слоя ИС из нитрида кремния*)
plant 1. оборудование; средства 2. объект (*в САПР*)
exchange ~ телефонная станция
local ~ местная телефонная станция
loop ~ оборудование петлевой линии связи
single ~ изолированный объект
plasma 1. плазма 2. положительный столб (*тлеющего разряда*), положительное тлеющее свечение ◇ ~ **under gravity** плазма в поле силы тяжести
activated ~ возбуждённая плазма
afterglow ~ плазма послесвечения
alternating-current ~ плазма переменного тока
anode ~ анодная плазма
arc(-discharge) ~ плазма дугового разряда
avalanche ~ лавинная плазма
background ~ фоновая плазма
bounded ~ ограниченная плазма
cathode ~ катодная плазма
cathode-spot ~ плазма катодного пятна
cold ~ холодная плазма
collapsing ~ коллапсирующая плазма
collisionless ~ бесстолкновительная плазма
confined ~ удерживаемая плазма
constant-pressure ~ плазма постоянного давления
Coulomb ~ кулоновская плазма
counterstreaming ~ плазма со встречными потоками
current-carrying ~ токонесущая плазма
current-free ~ бестоковая плазма
dense ~ плотная плазма
diffused ~ диффузная плазма
diffusing ~ диффундирующая плазма
dilute ~ разрежённая плазма
discharge ~ плазма разряда
disturbed ~ возмущённая плазма
drifting ~ дрейфующая плазма
electrodeless ~ безэлектродная плазма
electron ~ электронная плазма
electron-hole ~ электронно-дырочная плазма
electron-ion ~ электронно-ионная плазма
electron-proton ~ электронно-протонная плазма
energetic ~ плазма высокой энергии
equilibrium ~ равновесная плазма
equipotential ~ эквипотенциальная плазма
exosphere ~ плазма экзосферы
exploded-wire [exploding-wire] ~ плазма, образованная методом взрыва проводника
free ~ свободная плазма
free-carrier ~ плазма свободных носителей
fully ionized ~ полностью ионизированная плазма
fusion ~ термоядерная плазма
gas(-discharge) ~ плазма газового разряда
gyroelectric ~ гироэлектрическая плазма
gyromagnetic ~ гиромагнитная плазма
gyrotropic ~ гиротропная плазма
helically rotating ~ плазма со спиральным вращением
high-beta ~ плазма с высоким значением бета
high-density ~ плазма большой плотности
high-energy ~ плазма высокой энергии
high-frequency ~ плазма высокочастотного [ВЧ-] разряда
high-temperature ~ высокотемпературная плазма
hot ~ горячая плазма
hot-electron cold-ion ~ плазма горячих электронов и холодных ионов
hot-ion ~ плазма горячих ионов
hydrogen ~ водородная плазма
impact-ionized ~ ударно-ионизированная плазма
injected ~ инжектированная плазма
ion ~ ионная плазма
ion-dominated ~ плазма с преобладанием ионов
ion-electron ~ электронно-ионная плазма
ion-ion ~ ион-ионная плазма
ionospheric ~ ионосферная плазма
isothermal ~ изотермическая плазма
isotropic ~ изотропная плазма
laminar ~ ламинарная плазма
laser-heated ~ плазма, нагретая лазерным излучением
laser-induced ~ лазерная плазма
laser-irradiated ~ плазма, находящаяся под действием лазерного излучения
laser-produced ~ лазерная плазма
linearly graded ~ плазма с линейным градиентом концентрации
longitudinally magnetized ~ продольно-намагниченная плазма
Lorentz ~ лоренцева плазма
low-beta ~ плазма с низким значением бета
low-density ~ плазма малой плотности
low-pressure ~ плазма низкого давления
low-temperature ~ низкотемпературная плазма
luminescent [luminous] ~ люминесцирующая плазма
magnetically confined ~ плазма, удерживаемая магнитным полем
magnetized ~ намагниченная [замагниченная] плазма
magnetoactive ~ магнитоактивная плазма
magnetolonic ~ магнитоионная плазма
microwave(-discharge) ~ плазма СВЧ-разряда
microwave-heated ~ плазма, нагретая СВЧ-излучением
monochromatic-electron ~ плазма моноэнергетических электронов
monocomponent ~ однокомпонентная плазма
multicomponent ~ многокомпонентная плазма
multipactoring ~ плазма резонансного ВЧ-разряда
neutral ~ нейтральная плазма
neutron-producing ~ плазма, выделяющая нейтроны

nondegenerate ~ невырожденная плазма
nonequilibrium ~ неравновесная плазма
nonisothermal ~ неизотермическая плазма
nonneutral ~ заряженная плазма
nonrelativistic ~ нерелятивистская плазма
one-carrier ~ плазма с одним типом носителей
one-fluid ~ одножидкостная плазма
opaque ~ непрозрачная плазма
optically excited ~ оптически возбуждённая плазма
overdense ~ сверхплотная плазма
partially ionized ~ частично ионизированная плазма
planar stratified ~ плоскослоистная плазма
polycomponent ~ многокомпонентная плазма
preionized ~ предварительно ионизированная плазма
quasi-equilibrium ~ квазиравновесная плазма
quasi-neutral ~ квазинейтральная плазма
quiescent ~ спокойная плазма
radiating ~ излучающая плазма
radiation-produced ~ плазма, созданная ионизирующим излучением
rarefied ~ разрежённая плазма
recombining ~ рекомбинирующая плазма
residual ~ остаточная плазма
resistive ~ резистивная плазма
resonant ~ резонансная плазма
secondary ~ вторичная плазма
self-confined ~ самоудерживаемая плазма
self-generated [self-induced] ~ самоиндуцированная плазма
self-pinched ~ самостягивающаяся плазма
self-sustaining ~ самоподдерживающаяся плазма
semiconductor ~ электронно-дырочная плазма в полупроводнике
shock heated ~ плазма, созданная методом ударного нагрева
shock-tube ~ плазма в ударной трубе
solid-state ~ твердотельная плазма
stable ~ устойчивая плазма
stationary ~ стационарная плазма
steady-state ~ стационарная плазма
streamer ~ стримерная плазма
stripped ~ полностью ионизированная плазма
supercooled ~ переохлаждённая плазма
thermal ~ термическая плазма
thermodynamically equilibrium ~ термодинамически равновесная плазма
thermonuclear ~ термоядерная плазма
theta-pinch ~ плазма тета-пинча
toroidal ~ тороидальная плазма
toroidal octupole ~ плазма в тороидальном октуполе
toroidal quadrupole ~ плазма в тороидальном квадруполе
transient ~ нестационарная плазма
trapped ~ *пп* захваченная плазма
turbulent ~ турбулентная плазма
two-carrier ~ плазма с носителями двух типов
uncompensated ~ заряженная плазма
undisturbed ~ невозмущённая плазма
unmagnetized ~ ненамагниченная [незамагниченная] плазма
unstable ~ неустойчивая плазма
warm ~ тёплая плазма
weakly ionized ~ слабоионизированная плазма
well-ionized ~ высокоионизированная плазма
Θ-pinch ~ плазма тета-пинча
plasmaguide плазменный волновод
plasmatron 1. плазмотрон 2. газотрон с подготовительным разрядом
plasmoid плазмоид, сгусток плазмы
plasmon плазмон
bulk ~ объёмный плазмон
surface ~ поверхностный плазмон
plasticizer *микр.* пластификатор
resin ~ пластификатор смолы
plasticizing *микр.* пластифицирование
plate 1. пластина, пластинка; плата 2. анод 3. обкладка (*конденсатора*) 4. электролитическое покрытие || электролитически осаждать
back ~ сигнальная пластина (*запоминающей ЭЛТ*)
backing ~ опорная плита (*напр. антенной мачты*)
baffle ~ металлическая перегородка (*трансформатора типов волн*)
base ~ 1. опорная плита (*напр. антенной мачты*) 2. подложка
battery ~ пластина батареи аккумуляторов
capacitor ~ обкладка конденсатора
carbonized ~ карбидированный анод
collection ~ собирающая пластина
compensating ~s компенсирующие пластины (*ЭОП*)
composite ~ 1. композитная пластина 2. многослойное электролитическое покрытие
CRT cover ~ защитное стекло экрана ЭЛТ
deflection ~ 1. отклоняющий электрод 2. *pl* отклоняющие пластины
dielectric matching ~ диэлектрическая согласующая пластина (*в волноводе*)
end ~ торцевая плата (*модуля*)
Fabry-Perot ~ пластина интерферометра Фабри — Перо
Faure ~ пастированная пластина (*ХИТ*)
filter ~ пластина кварцевого фильтра
finger ~ диск номеронабирателя
framed ~ пластина активного материала в рамке (*ХИТ*)
ground(ing) ~ пластина заземления
half-wave(length) ~ полуволновая пластина
Hall ~ пластина преобразователя Холла
hologram ~ голографическая пластинка
holographic coding ~ голографическая кодирующая пластинка
horizontal-deflection ~s пластины горизонтального отклонения
image ~ сигнальная пластина (*запоминающей ЭЛТ*)
magnetic-memory ~ плата магнитного ЗУ
matching ~ согласующая пластина (*в волноводе*)

microchannel ~ микроканальная пластина (*ЭОП*)
minor deflection ~s дополнительные отклоняющие пластины
negative ~ отрицательная пластина (*ХИТ*)
pasted ~ пастированная пластина (*ХИТ*)
phase-correcting ~ фазокорректирующая пластина
phase-shifting ~ фазосдвигающая пластина
phosphor ~ дно баллона с люминесцентным экраном
piezoelectric-crystal ~ пьезоэлектрическая пластина, пьезопластина
polishing ~ *микр.* полировальная плита
positive ~ положительная пластина (*ХИТ*)
pulsed channel ~ микроканальная пластина (*ЭОП*), работающая в импульсном режиме
quarter-wave(length) ~ четвертьволновая пластина
retardation ~ фазовая пластинка
reverberation ~ листовой ревербератор
rotor ~s роторные пластины (*конденсатора переменной ёмкости*)
serrated rotor ~s разрезные роторные пластины (*конденсатора переменной ёмкости*)
signal ~ сигнальная пластина (*запоминающей ЭЛТ*)
sintered ~ плата, изготовленная методом горячего прессования
slotted rotor ~s разрезные роторные пластины (*конденсатора переменной ёмкости*)
split rotor ~s разрезные роторные пластины (*конденсатора переменной ёмкости*)
stator ~s статорные пластины (*конденсатора переменной ёмкости*)
storage ~ 1. плата ЗУ 2. мишень (*передающей телевизионной трубки*)
vertical-deflection ~s пластины вертикального отклонения
X- ~s пластины горизонтального отклонения
X-cut ~ кварцевая пластина X-среза
Y- ~s пластины вертикального отклонения
Y-cut ~ кварцевая пластина Y-среза
plateau плато (*характеристики счётной трубки*)
platform:
airborne radar ~ платформа самолётной РЛС
alignment ~ юстировочная платформа
gyrostabilized ~ гиростабилизированная платформа
remote ~ платформа с аппаратурой для дистанционных измерений
stabilized [stable] ~ гиростабилизированная платформа
TV-and-radio broadcast ~ платформа с аппаратурой для ретрансляции телевизионных и радиовещательных программ
plating покрытие, нанесение покрытия; осаждение
chemical vapor ~ химическое осаждение из паровой фазы
copper ~ меднение
electrolytic ~ электролитическое покрытие
jet ~ струйное осаждение
resist ~ нанесение резиста
silver ~ серебрение
platinotron платинотрон
platter:
drive ~ ведущий диск (*ЭПУ с быстрым пуском*)
record ~ ведомый диск (*ЭПУ с быстрым пуском*)
slave ~ ведомый диск (*ЭПУ с быстрым пуском*)
turntable ~ диск электропроигрывающего устройства, диск ЭПУ
play:
reverse ~ воспроизведение в обратном направлении
television ~ телеигра
playback 1. воспроизведение (*напр. записи*) 2. *вчт* считывание
hologram ~ воспроизведение голограмм
record ~ воспроизведение записи
slow-motion ~ замедленное воспроизведение
still-frame ~ стоп-кадр
player 1. устройство воспроизведения записи 2. проигрыватель
audio PCM disk ~ цифровой электропроигрыватель с ИКМ
audio/video disk ~ видеоэлектропроигрыватель
cassette video ~ кассетный видеопроигрыватель
digital audio ~ цифровой электропроигрыватель
disk ~ электропроигрывающее устройство, ЭПУ
disk video ~ дисковый видеопроигрыватель
perforated magnetic-tape ~ устройство воспроизведения записи с перфорированной магнитной ленты (*для синхронизации с телекинопроектором*)
record ~ 1. проигрыватель 2. электропроигрывающее устройство, ЭПУ
tape ~ устройство воспроизведения магнитной записи
video (disk) ~ (дисковый) видеопроигрыватель
playing 1. воспроизведение (*напр. записи*) 2. прогон (*магнитной ленты*)
pliers:
soldering ~ паяльные клещи
pliodynatron транзитрон (*тетрод с падающей характеристикой*)
pliotron многоэлектродная лампа с термокатодом
PLL система фазовой автоподстройки частоты, система ФАПЧ
crossing ~ система ФАПЧ с фиксацией пересечений нулевого уровня
decision-feedback ~ система ФАПЧ с решающей обратной связью
digital ~ цифровая система ФАПЧ
extended range ~ система ФАПЧ с расширенной полосой синхронизации
frequency doubling ~ система ФАПЧ с удвоением частоты
multiloop ~ многопетлевая система ФАПЧ
plot 1. график; диаграмма; кривая || строить график; вычерчивать кривую

Arrhenius ~ *крист.* график Аррениуса
C-V ~ вольт-фарадная характеристика
layout ~ *микр.* топологический чертёж
log-log ~ график в двойном логарифмическом масштабе
Nyquist ~ диаграмма Найквиста
phase ~ фазовая диаграмма
radar ~ *рлк* траектория движения цели на экране индикатора
Wulff ~ *крист.* диаграмма Вульфа

plotter графопостроитель
analog ~ аналоговый графопостроитель
digital ~ цифровой графопостроитель
display ~ графопостроитель с выводом на дисплей
electronic wavefront ~ электронный построитель профиля волнового фронта
flatbed ~ планшетный графопостроитель
graph ~ графопостроитель
half-tone ~ полутоновый графопостроитель
inverse ~ устройство ввода информации в графической форме
on-line ~ графопостроитель с управлением от ЭВМ
optical-display ~ графопостроитель с выводом на дисплей
peripheral ~ периферийный графопостроитель
tape-driven ~ графопостроитель с управлением от ленты
X-Y ~ двухкоординатный графопостроитель

plug 1. вилка (*электрического соединителя*); штепсель; штекер 2. штырь, штырёк 3. *тлв* рекламная перебивка 4. вставка разрешения записи
aligning ~ ключ (*напр. цоколя лампы*)
answering ~ *тлф* опросный штепсель
attaching [attachment] ~ телефонный штекер
banana ~ однополюсная вилка с боковыми пружинящими накладками
calling ~ *тлф* вызывной штепсель
cannon ~ цилиндрический штепсель
dielectric ~ диэлектрический штырь (*в волноводе*)
ground ~ заземляющий штекер
inquiry ~ *тлф* опросный штепсель
junction cord ~ соединительный штекер
matching ~ согласующий штырь (*в волноводе*)
mode shifting ~ штыревой трансформатор типов волн; штыревой преобразователь мод
multiple ~ многополюсная вилка
open ~ *тлф* размыкающий штепсель
out-of-service ~ *тлф* блокирующий штепсель
phone ~ телефонный штекер
phono ~ вилка выходного кабеля электропроигрывателя
polarized ~ полярная вилка
short(ing) ~ короткозамыкающий штырь (*в волноводе*)
snatch ~ штепсель с защёлкой
telephone ~ телефонный штекер
tuning ~ настроечный штырь (*в волноводе*)
two-pin ~ двухполюсная вилка
wander ~ *тлф* избирательный штепсель

plug-and-socket штепсельный соединитель
jack ~ штепсельный соединитель
self-centering ~ самоцентрирующийся штепсельный соединитель

plugboard 1. коммутационная панель; наборное поле 2. штекерная панель; штепсельная панель

plugging торможение (*электродвигателя*) за счёт изменения порядка следования фаз

plug-in вставной; съёмный, сменный

plumbicon *тлв* плюмбикон

plumbing:
RF ~ коаксиально-волноводный тракт

plunger 1. плунжер; поршень 2. сердечник (*электромагнита*)
choke(-joint) ~ дроссельный плунжер
contactless ~ бесконтактный плунжер
guide ~ волноводный плунжер
S-~ коаксиальный короткозамыкающий плунжер с S-образными пружинящими контактами
short(-circuit) ~ короткозамыкающий плунжер
slotted spring-finger ~ разрезной плунжер с пружинящими пальцами
spring-loaded ~ пружинящий плунжер
tuning ~ настроечный плунжер
waveguide ~ волноводный плунжер
Z- ~ коаксиальный короткозамыкающий плунжер с Z-образными пружинящими контактами

plus:
A-~ положительный вывод источника напряжения накала
B-~ положительный вывод источника анодного питания
C-~ положительный вывод источника напряжения смещения на сетке

p-n-p *p — n — p*-структура
controlled-gain ~ *p — n — p*-структура с регулировкой усиления
high-gain ~ *p—n—p*-структура с большим коэффициентом усиления
lateral ~ горизонтальная *p — n — p*-структура
vertical ~ вертикальная *p — n — p*-структура

pocket:
card ~ карман для перфокарт
electron ~ *фтт* электронный карман
etched ~ *микр.* вытравленный карман
hole ~ *фтт* дырочный карман

point 1. точка 2. *вчт* запятая 3. контакт (*распределителя зажигания*) 4. вершина (*напр. графа*) 5. показывать, указывать
~ **of digraph** вершина орграфа
~ **of graph** вершина графа
~ **of tree** вершина дерева (*графа*)
accumulation ~ *вчт* точка накопления
achromatic ~ точка (опорного) белого (*на цветовом графике*)
active singing ~ *тлг* порог зуммирования
antiferromagnetic Néel ~ антиферромагнитная точка [антиферромагнитная температура] Нееля
antinodal ~ пучность

aplanatic ~s апланатические точки (*оптической системы*)
asymptotic Curie ~ асимптотическая точка [асимптотическая температура] Кюри
base ~ запятая
bicritical ~ *фтт* бикритическая точка
binary ~ двоичная запятая
Bloch ~ *магн.* блоховская точка
boundary ~ граничная точка
branch ~ узел (*цепи*), точка разветвления (*цепи*)
break ~ точка останова; точка прерывания (*программы*)
cardinal ~s кардинальные точки (*оптической системы*)
cleavage ~ *крист.* точка скалывания
compensation ~ *магн.* точка [температура] компенсации
control ~ 1. контрольное значение регулируемой величины 2. радиостанция службы УВД
crossover ~ 1. точка пересечения (*напр. дисперсионных кривых*) 2. точка кроссовера (*точка расположения минимального сечения электронного пучка*)
cue ~ контрольная метка; монтажная метка (*на магнитной ленте*)
Curie ~ точка [температура] Кюри
cutoff ~ точка отсечки
decalescent ~ точка [температура] декалесценции
decimal ~ десятичная запятая
driving ~ точка возбуждения
early-warning ~ пункт дальнего обнаружения
edit(ing) ~ монтажная метка (*на магнитной ленте*)
equilibrium ~ точка равновесия
escape ~ точка изменения маршрута (*при трассировке*)
eutectic ~ эвтектическая точка
far-field ~ точка в дальней зоне
feed(ing) ~ точка возбуждения; точка питания
firing ~ точка возникновения разряда, точка зажигания
fixed ~ фиксированная запятая
flash ~ точка [температура] вспышки
flexion ~ точка максимальной кривизны (*характеристики*)
floating ~ плавающая запятая
focal ~ главный фокус
glass ~ точка [температура] стеклования
half-power ~ точка по уровню половинной мощности (*напр. на диаграмме направленности антенны*)
image ~ точка изображения
inflection ~ точка перегиба (*характеристики*)
junction ~ точка соединения
lambda ~ *фтт* лямбда-точка, λ-точка
lattice ~ *фтт* узел решётки
load ~ 1. точка подключения нагрузки 2. маркер начала записи (*на магнитной ленте*)
magnetic-ordering ~ точка [температура] магнитного упорядочения
magnetic transition ~ 1. точка [температура] магнитного фазового перехода 2. точка [температура] Кюри
measuring ~ точка измерения
meltback ~ точка [температура] обратного плавления
mixing ~ точка смешения (*сигналов*)
multicritical ~ *фтт* мультикритическая точка
multiplication ~ точка перемножения (*сигналов*)
near-field ~ 1. точка в ближней зоне, точка в зоне индукции 2. точка в промежуточной зоне
Néel ~ точка [температура] Нееля
neutral ~ нейтральная [нулевая] точка, нейтраль
nodal ~ узел
nucleation ~ точка зародышеобразования
object ~ *опт.* точка объекта, точка предмета
onset ~ порог срабатывания схемы автоматической регулировки громкости
operating ~ рабочая точка
peak ~ 1. точка пика, точка включения (*характеристики двухбазового диода*) 2. точка пика (*характеристики туннельного диода*)
peritectic ~ перитектическая точка
phase-transition ~ точка [температура] фазового перехода
pi-~ значение частоты, соответствующее фазовому сдвигу, кратному 180° (*в фазовращателе*)
pinch-off ~ точка отсечки (*полевого транзистора*)
projected peak ~ точка раствора (*характеристики туннельного диода*)
Q-~ (статическая) рабочая точка
quiescent (operating) ~ (статическая) рабочая точка
radix ~ запятая
reflection ~ точка отражения
representation ~ *фтт* изображающая точка
rupture ~ *крист.* предел прочности
saturation ~ точка насыщения
set ~ заданное значение регулируемой величины
singing ~ 1. порог самовозбуждения (*в схемах с обратной связью*) 2. *тлг* порог зуммирования
source ~ точка расположения источника; точка истока
stable ~ точка устойчивого равновесия
stationary-phase ~ точка стационарной фазы
stoichiometric ~ стехиометрическая точка
subsatellite ~ подспутниковая точка
summing ~ точка суммирования (*сигналов*)
switching ~ 1. точка коммутации 2. коммутационный узел
test ~ контрольная точка
tetracritical ~ *фтт* тетракритическая точка
threshold ~ порог срабатывания схемы автоматической регулировки громкости
toll ~ междугородная телефонная станция
transformation ~ точка [температура] фазового перехода
tricritical ~ *фтт* трикритическая точка

triple ~ *фтт* тройная точка
valley ~ точка впадины (*характеристики двухбазового или туннельного диода*)
white ~ точка белого (*на цветовом графике*)
working ~ рабочая точка
working ~ **beyond cutoff** рабочая точка в области отсечки
yield ~ *крист.* предел текучести
π ~ значение частоты, соответствующее фазовому сдвигу, кратному 180° (*в фазовращателе*)

pointer 1. стрелка; указатель (*прибора*) 2. *вчт* указатель, ссылка
bearing ~ указатель пеленга
hairline ~ визир
name ~ *вчт* указатель имени
stack ~ *вчт* указатель вершины стека
workspace ~ *вчт* указатель начала *или* конца рабочего поля
zero ~ указатель нуля

pointing 1. ориентирование; наведение 2. целеуказание
antenna [beam] ~ наведение антенны, ориентирование главного лепестка диаграммы направленности антенны

poisoning 1. отравление; загрязнение 2. *тлв* выжигание (*экрана*)
cathode ~ отравление катода
kink ~ *крист.* отравление изломов
luminophor ~ отравление люминофора
step ~ *крист.* отравление ступеней

polar 1. поляра 2. полярный
Alfven ~ альфвеновская поляра, фазовая поляра для альфвеновской волны
fast group ~ быстрая групповая поляра
group ~ групповая поляра
phase ~ фазовая поляра
slow group ~ медленная групповая поляра

polarimeter поляриметр
half-shadow ~ полутеневой поляриметр
microwave ~ СВЧ-поляриметр
phase ~ фазовый поляриметр
spectral ~ спектрополяриметр

polariscope полярископ
infrared ~ инфракрасный [ИК-]полярископ

polariton поляритон
bulk ~ объёмный поляритон
coherent ~s когерентные поляритоны
surface ~ поверхностный поляритон

polarity полярность
~ **of conductivity** тип удельной электропроводности
additive ~ согласное включение обмоток (*трансформатора*)
bias ~ полярность смещения
deflection ~ направление отклонения луча
electric ~ электрическая полярность
input ~ входная полярность
magnetic ~ магнитная полярность, тип магнитного полюса
output ~ выходная полярность
picture signal ~ полярность сигнала изображения
reversed ~ обратная полярность
signal ~ полярность сигнала
solvent ~ *крист.* полярность растворителя
subtractive ~ встречное включение обмоток (*трансформатора*)

polarizability поляризуемость
atomic ~ атомная поляризуемость
deformation ~ деформационная поляризуемость
dielectric ~ диэлектрическая поляризуемость
dipolar ~ дипольная поляризуемость
electric ~ электрическая поляризуемость
electronic ~ электронная поляризуемость
ionic ~ ионная поляризуемость
magnetic ~ магнитная поляризуемость
molecular ~ молекулярная поляризуемость
nonlinear ~ нелинейная поляризуемость
n-the order ~ поляризуемость *n*-го порядка
orientational ~ дипольная поляризуемость
plasma ~ поляризуемость плазмы
scalar ~ скалярная поляризуемость
tensor ~ тензорная поляризуемость

polarization 1. поляризация 2. электрическая поляризация ◇ ~ **by reflection** поляризация при отражении; ~ **in dielectric** поляризация диэлектрика
~ **of antenna** 1. поляризация волны, излучаемой антенной (*в данном направлении*) 2. поляризация волны, излучаемой антенной в направлении максимума диаграммы направленности
~ **of wave** поляризация волны, излучаемой антенной в определённом направлении в дальней зоне
anodic ~ поляризация анода (*в электролитах*)
anticlockwise ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
axial ~ аксиальная поляризация
cathodic ~ поляризация катода (*в электролитах*)
circular [circumferential] ~ круговая поляризация
clockwise ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
collision-induced ~ поляризация, обусловленная столкновением частиц
concentration ~ концентрационная поляризация
conduction electron ~ поляризация электронов проводимости
counterclockwise ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
cross ~ кросс-поляризация, поперечная поляризация (*по отношению к основной*)
dielectric ~ 1. электрическая поляризация 2. поляризация диэлектрика
dipolar ~ дипольная поляризация
domain ~ доменная поляризация
dual ~ двойная поляризация
E-~ E-поляризация
electric ~ электрическая поляризация
electrochemical ~ электрохимическая поляризация

electrode [electrolytic] ~ электродная поляризация
electron ~ электронная поляризация
elliptic ~ эллиптическая поляризация
feed ~ поляризация волны, излучаемой облучателем (*антенны*)
ferroelectric ~ поляризация сегнетоэлектрика
H-~ Н-поляризация
horizontal ~ горизонтальная поляризация
imperfect ~ неполная поляризация
incident ~ поляризация падающей волны
induced ~ индуцированная поляризация
interfacial ~ поляризация на границе раздела; поляризация на межфазной границе
interlayer ~ миграционная поляризация
intracellular ~ *биол.* внутриклеточная поляризация
laser ~ поляризация излучения лазера
left-hand ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
left-hand ~ **of field vector** левая круговая поляризация вектора напряжённости поля
left-hand ~ **of plane wave** левая круговая поляризация плоской волны
light ~ поляризация света
linear ~ линейная [плоская] поляризация
longitudinal ~ продольная поляризация
macroscopic ~ макроскопическая поляризация
magnetic ~ намагниченность
maser ~ поляризация излучения мазера
negative circular ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
nonlinear ~ нелинейная поляризация
nuclear ~ ядерная поляризация
optical ~ поляризация света
orientational ~ дипольная поляризация
orthogonal ~ ортогональная поляризация
Overhauser ~ *кв.эл.* поляризация вследствие эффекта Оверхаузера
paramagnetic ~ парамагнитная поляризация
partial ~ частичная поляризация
perfect ~ полная поляризация
phi ~ азимутальная поляризация (*излучения антенны*)
piezoelectric [piezoelectrically induced] ~ пьезоэлектрическая поляризация
plane ~ линейная [плоская] поляризация
positive circular ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
random ~ хаотическая поляризация
reference ~ опорная поляризация
remanent ~ 1. остаточная поляризация 2. остаточная намагниченность
right-hand ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
right-hand ~ **of field vector** правая круговая поляризация вектора напряжённости поля
right-hand ~ **of plane wave** правая круговая поляризация плоской волны
rotatory ~ естественная оптическая активность
saturation ~ поляризация насыщения
scattering ~ поляризация при рассеянии
slant ~ наклонная линейная поляризация
spontaneous ~ спонтанная поляризация
sublattice ~ намагниченность подрешётки
thermally activated ~ термовозбуждённая поляризация
theta ~ меридиональная поляризация (*излучения антенны*)
transverse ~ поперечная поляризация
uniform ~ однородная поляризация
vacuum ~ поляризация вакуума
vertical ~ вертикальная поляризация
volume ~ объёмная поляризация

polarizer поляризатор
birefringent lens ~ дву(луче)преломляющий линзовый поляризатор
Brewster plate ~ брюстеровский поляризатор на стопе пластин
broadband ~ широкополосный поляризатор
circular ~ круговой поляризатор
complex ~ составной поляризатор
crossed ~s скрещённые поляризаторы
dichroic ~ дихроичный поляризатор
elliptic ~ эллиптический поляризатор
film ~ плёночный поляризатор
Glan ~ поляризатор Глана
Glan-Thompson ~ поляризатор Глана — Томпсона
intracavity ~ *кв.эл.* внутрирезонаторный поляризатор
linear ~ линейный поляризатор
prism ~ призменный поляризатор
quartz-stack ~ поляризатор на стопе кварцевых пластин
reciprocal ~ взаимный поляризатор
reflection(-type) ~ поляризатор отражательного типа
rotating ~ вращающийся поляризатор
stepped ~ поляризатор со ступенчатой перегородкой
transmission(-type) ~ поляризатор проходного типа

polarogram полярограмма
polarograph полярограф
polaroid поляризационный светофильтр, поляроид
crossed ~s скрещённые полароиды
polaron полярон
bound ~ связанный полярон
Frölich ~ полярон Фрёлиха
magnetic ~ магнитный полярон
pole 1. полюс (*1. вывод; контакт 2. особая точка функции*) 2. магнитный полюс 3. электрод (*электрохимического источника тока*)
attractive ~ притягивающий полюс
commutating ~ добавочный полюс (*электрического двигателя или генератора*)
consequent ~ промежуточный полюс
field ~ полюс возбуждения (*электрического двигателя или генератора*)
free magnetic ~ уединённый магнитный полюс
grounded ~ заземлённый полюс

magnetic ~ магнитный полюс
N ~ северный магнитный полюс
north(-seeking) ~ северный магнитный полюс
opposite ~s разноимённые магнитные полюсы
private ~s собственные полюсы (*передаточной функции*)
repulsive ~ отталкивающий магнитный полюс
S ~ южный магнитный полюс
south(-seeking) ~ южный магнитный полюс

poling поляризация сегнетоэлектрика
electrical ~ электрическая поляризация сегнетоэлектрика
high-temperature ~ высокотемпературная поляризация сегнетоэлектрика

polish 1. полирование || полировать 2. полировальный материал

polisher 1. полировальный станок 2. полировальный материал
mechanical ~ 1. полировальный станок 2. материал для механической полировки

polishing полирование
chemical ~ химическое полирование
chem(ical)-mech(anical) ~ химико-механическое полирование
crystal ~ полирование кристалла
electrolytic ~ электролитическое полирование
etch ~ полирование травлением
final ~ окончательное [финишное] полирование
ion(-bombardment) ~ ионное полирование, полирование ионной бомбардировкой
mechanical ~ механическое полирование
metallographic ~ металлографическое полирование

polling опрос (*напр. абонентов*)
adaptive ~ адаптивный опрос
exhaustive ~ исчерпывающий [всесторонний] опрос
reservation ~ опрос резервных каналов

polycrystal поликристалл
polycrystalline поликристаллический
polyene *кв.эл.* полиен
polyflop мультистабильная схема, схема с несколькими устойчивыми состояниями
polygraph 1. детектор лжи 2. многоканальный самописец
polymodal многомодовый
polymorph *крист.* полиморфная модификация, полиморф
polymorphism *крист.* полиморфизм
epitaxial ~ эпитаксиальный полиморфизм
irreversible ~ необратимый полиморфизм
reversible ~ обратимый полиморфизм
polymorphous полиморфный
polymorphy *крист.* полиморфизм
polyphase многофазный
polyplexer *рлк* многоканальный антенный переключатель
polyprocessor многопроцессорная система
polyrod полистироловая стержневая антенна
polysilicon поликристаллический кремний; поликремний
polytype *крист.* политипная модификация, политип
polytypism *крист.* политипия, политипизм

pool:
buffer ~ *вчт* область [пул] буферов

pop щелчок, (прослушиваемая) импульсная одиночная радиопомеха
popping хлопок в микрофоне (*от ветра или дыхания исполнителя*)
populate заселять (*энергетические уровни*)
population 1. заселённость, населённость (*энергетических уровней*); степень заполнения 2. *вчт* совокупность 3. *т.над.* генеральная совокупность
dichotomic ~ дихотомная совокупность
electron ~ электронная заселённость
excess ~ избыточная заселённость
fractional ~ относительная заселённость
instantaneous ~ мгновенная заселённость
inverse [inverted] ~ инверсная заселённость
level ~ заселённость уровня
nonequilibrium ~ неравновесная заселённость
speaker ~ совокупность пользователей канала речевой связи
spin ~ спиновая заселённость
thermal-equilibrium ~ термически равновесная заселённость
yes-or-no ~ дихотомная совокупность

porch *тлв* площадка гасящего импульса
back ~ задняя площадка гасящего импульса
front ~ передняя площадка гасящего импульса
pulse ~ площадка гасящего импульса

port 1. плечо (*напр. моста*) 2. пара полюсов 3. вход; выход 4. отверстие фазоинвертора (*громкоговорителя*) 5. *вчт* порт
balanced ~ симметричный вход *или* выход
conjugate ~s сопряжённые плечи
difference ~ разностное плечо (*моста*)
E-~ E-плечо
feed ~ питаемое плечо
floating ~ незаземлённый вход *или* выход
H-~ H-плечо
input ~ входное плечо
internally terminated ~ плечо с внутренней нагрузкой
output ~ выходное плечо
sum ~ суммирующее плечо (*моста*)
unbalanced ~ заземлённый вход *или* выход

portability:
software ~ мобильность программного обеспечения

port-a-punch (ручной) пробойник
porthole *тлв* искажения (*в передающих телевизионных трубках*), обусловленные снижением чувствительности на краях поля изображения

portion:
baseband ~ групповой тракт

posistor терморезистор с высоким положительным температурным коэффициентом сопротивления

position 1. положение; позиция; место || устанавливать в определённое положение; управлять положением (*напр. луча*) 2. местополо-

жение || определять местоположение; определять координаты (*в навигации*) 3. разряд (*числа*)
bit ~ двоичный разряд
bubble-equilibrium ~ равновесное положение ЦМД
crystal blank ~ положение плоскости среза для пластины из природного монокристалла
dead-center ~ мёртвая точка
interstitial ~ *крист.* междоузлие
number ~ разряд числа
operating ~ рабочее положение
sign ~ знаковый разряд

positioner 1. позиционер 2. *опт.* дефлектор
binary electrooptic light-beam ~ двоичный электрооптический дефлектор

positioning 1. позиционирование; установка в определённое положение; управление положением (*напр. луча*) 2. определение местоположения 3. юстировка 4. центрирование, центровка (*напр. кадров*)
antenna ~ юстировка антенны
Doppler ~ определение местоположения по доплеровскому сдвигу частоты
electronic ~ электронное определение местоположения
radio ~ радиоопределение
symbol ~ *вчт* управление положением символа

positive 1. положительная величина || положительный 2. положительная пластина; положительный вывод (*элемента*) 3. позитивное изображение 4. собирающий, положительный (*о линзе*)
A-~ положительный вывод источника напряжения накала
B-~ положительный вывод источника анодного питания
black ~ *тлв* негативный видеосигнал
master ~ *микр.* позитивная копия оригинала
metal ~ второй металлический оригинал (*фонограммы*)

positron позитрон

post 1. зажим, клемма 2. штырь (*в волноводе*) 3. столб; мачта; стойка 4. *микр.* столбиковый вывод, контактный столбик
binding ~ 1. зажим, клемма 2. столбиковый вывод, контактный столбик
capacitive ~ ёмкостный штырь
conducting ~ проводящий штырь
coupling ~ штырь связи
guide ~ направляющая стойка (*магнитофона*)
inductive ~ индуктивный штырь
reactive ~ реактивный штырь
tuning ~ настроечный штырь
waveguide ~ волноводный штырь

postacceleration послеускорение
postdeflection отклонение цветоделительной сеткой (*в хроматроне*)
post-echo запаздывающее эхо (*в механической звукозаписи*)
postedit *вчт* редактировать выходные данные, постредактировать
postemphasis, postequalization коррекция предыскажений
postmortem *вчт* постпрограмма
post-negative матрица (*напр. для прессования грампластинок*)
post-processing последующая обработка
postprocessor постпроцессор

pot 1. переменный резистор, резистор переменного сопротивления 2. герметизировать; заливать (*напр. компаундом*) 3. ванна
linear ~ линейный переменный резистор
pan ~ регулятор панорамирования (*в звуковоспроизведении*)
ultrasonic-solder ~ ванна для ультразвуковой пайки

potential 1. потенциал 2. разность потенциалов, напряжение
accelerating ~ ускоряющее напряжение
action ~ *биол.* потенциал действия
alteration ~ *биол.* потенциал повреждения
barrier ~ барьерный потенциал, высота потенциального барьера
bias ~ напряжение смещения
boundary ~ 1. граничный потенциал 2. биопотенциал, биоэлектрический потенциал
breakdown ~ пробивное напряжение, напряжение пробоя
breakdown surface ~ *пп* поверхностное пробивное напряжение
built-in ~ 1. контактная разность потенциалов 2. *пп* потенциал поля p — n-перехода
channel ~ *пп* потенциал канала
complex ~ комплексный потенциал
confining ~ удерживающий потенциал
contact ~ контактная разность потенциалов
control ~ управляющий потенциал
Coulomb ~ кулоновский потенциал
critical ~ 1. критический потенциал 2. *кв.эл.* потенциал возбуждения
cutoff ~ напряжение отсечки (*электровакуумного прибора*)
dark ~ темновой потенциал
deflecting ~ отклоняющее напряжение
deformation ~ *фтт* деформационный потенциал
deionization ~ деионизационный потенциал
demarcation ~ *биол.* потенциал повреждения
diffusion ~ 1. *пп* потенциал поля p — n-перехода 2. электрохимический потенциал
early receptor ~ *биол.* ранний рецепторный потенциал
electric ~ электрический потенциал
electrochemical ~ электрохимический потенциал
electrode ~ 1. потенциал электрода 2. электродный потенциал
electrokinetic ~ электрокинетический потенциал, дзета-потенциал
electrolytic ~ электродный потенциал
electron-stream ~ (локальный) потенциал электронного потока
electrophoretic ~ электрокинетический потенциал при электрофорезе
equilibrium ~ равновесный потенциал
evoked ~ *биол.* вызванный потенциал
excitation ~ потенциал возбуждения
extinction ~ деионизационный потенциал

extraction ~ напряжение экстракции (*носителей заряда*)
Fermi ~ потенциал Ферми
firing ~ напряжение возникновения разряда, напряжение зажигания (*в газоразрядном приборе*)
floating ~ плавающий потенциал
gate ~ потенциал затвора (*полевого транзистора*)
glow ~ напряжение возникновения тлеющего разряда
Hall ~ напряжение Холла, холловское напряжение
image ~ потенциал поля зеркального изображения заряда
induced ~ наведённое напряжение
inhibitory ~ *биол.* ингибиторный потенциал
injury ~ *биол.* потенциал повреждения
intensifier ~ потенциал послеускоряющего электрода
interface ~ межфазный потенциал
ionization ~ ионизационный потенциал
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский потенциал
magnetic ~ магнитный потенциал
magnetic scalar ~ скалярный магнитный потенциал
magnetic vector ~ векторный магнитный потенциал
mask ~ *тлв* потенциал маски
membrane ~ *биол.* мембранный потенциал
muffin-tin ~ *фтт* ячеечный потенциал
nonequilibrium ~ неравновесный потенциал
operating ~ рабочее напряжение
pair ~ *свпр* потенциал пар
phase-boundary ~ межфазный потенциал
pinning ~ *свпр* потенциал захвата, потенциал пиннинга
plasma ~ плазменный потенциал
polarizing ~ поляризующее напряжение (*конденсаторного микрофона*)
postsynaptic ~ *биол.* постсинаптический потенциал
quasi-Fermi ~ квазипотенциал Ферми
radiation ~ *кв. эл.* потенциал возбуждения
receptor ~ *биол.* рецепторный потенциал
reduction ~ восстановительный потенциал
reference ~ опорный потенциал
reflectionless ~ безотражательный потенциал
reflector ~ потенциал отражателя (*клистрона*)
resonance ~ *кв.эл.* потенциал возбуждения
rest(ing) ~ потенциал покоя
retarded ~ запаздывающий потенциал
reversible ~ равновесный электродный потенциал
scalar ~ скалярный потенциал
substrate ~ *пп* потенциал подложки
surface ~ поверхностный потенциал
target ~ *тлв* потенциал мишени
tracer ~ *биол.* следовый потенциал
transmembrane ~ *биол.* трансмембранный потенциал
vector ~ векторный потенциал
zero ~ нулевой потенциал
zeta ~ электрокинетический потенциал, дзета-потенциал

potentiometer 1. потенциометр 2. переменный резистор, резистор переменного сопротивления
balancing ~ компенсационный потенциометр
Brooks (standard cell) ~ потенциометр для сравнения нормальных элементов
cam ~ кулачковый переменный резистор
capacitance ~ ёмкостный потенциометр
carbon ~ непроволочный переменный резистор с графитовым *или* лакосажевым покрытием
cerment ~ керметный переменный резистор
contrast ~ *тлв* переменный резистор регулировки контраста изображения
coordinate ~ координатный потенциометр
cosine ~ косинусный переменный резистор
differential ~ дифференциальный потенциометр
digital ~ цифровой потенциометр
direct-reading ~ потенциометр с непосредственным отсчётом (*напряжения*)
double ~ сдвоенный переменный резистор
electronic ~ электронный потенциометр
follow-up ~ *вчт* следящий переменный резистор
helical ~ переменный резистор со спиральной намоткой
inductive ~ индуктивный потенциометр
multiturn ~ многооборотный переменный резистор
pan ~ регулятор панорамирования (*в звуковоспроизведении*)
resistance ~ резистивный потенциометр
resolving ~ решающий потенциометр
rotary ~ поворотный переменный резистор
scale-factor ~ *вчт* переменный резистор, задающий масштабный коэффициент
servo ~ переменный резистор с сервоприводом
sine ~ синусный переменный резистор
single-turn ~ однооборотный переменный резистор
slide-wire ~ потенциометр с реохордом
straight-moving ~ ползунковый переменный резистор
tapered ~ переменный резистор с намоткой переменного шага
tapped ~ переменный резистор с дополнительными отводами
trimmer ~ подстроечный переменный резистор
wire-wound ~ проволочный переменный резистор

pothead оконечная муфта (*кабеля*)
potted герметизированный; залитый (*напр. компаундом*)

power 1. мощность 2. способность; возможность 3. степень; показатель степени 4. *т. над.* мощность критерия значимости 5. мощный; силовой
absolute thermoelectric ~ абсолютная термоэлектродвижущая сила, абсолютная термоэдс

absorbed ~ поглощённая [поглощаемая] мощность
absorptive ~ поглощающая способность
acoustic ~ акустическая мощность
active ~ активная мощность
alternating-current ~ мощность переменного тока
angular resolving ~ угловая разрешающая способность
anode input [anode supply] ~ мощность питания анода (*генераторной лампы*)
antenna ~ мощность, подводимая к антенне
antenna resolving ~ (угловая) разрешающая способность антенны
apparent ~ кажущаяся мощность
available ~ согласованная мощность, мощность в режиме согласования
available noise ~ согласованная мощность шума
average speech ~ средняя мощность речевого сигнала
backscattered ~ мощность обратного рассеяния
burn-out ~ *пп* мощность выгорания
carrier ~ мощность несущей
computer ~ вычислительный ресурс
control ~ управляющая мощность
direct-current ~ мощность постоянного тока
dissipated ~ рассеиваемая мощность
distortion ~ мощность искажения
driving ~ мощность возбуждения
effective radiated ~ 1. мощность излучения эквивалентного полуволнового симметричного вибратора 2. мощность эквивалентного изотропного излучателя
emissive ~ излучательная способность
equivalent noise ~ эквивалентная мощность шума
equivalent radiated ~ 1. мощность излучения эквивалентного полуволнового симметричного вибратора 2. мощность эквивалентного изотропного излучателя
excitation ~ мощность возбуждения
feedthrough ~ проходящая мощность
firing ~ мощность зажигания (*разрядника*)
flat leakage ~ просачивающаяся мощность плоской части импульса (*разрядника*)
forward ~ мощность прямой волны
forward-scattered ~ мощность прямого рассеяния
grid-driving ~ мощность управляющего сигнала на сетке; входная мощность (электронной) лампы
harmonic leakage ~ просачивающаяся мощность высших гармоник (*разрядника*)
in-band ~ внутриполосная мощность
incident ~ мощность падающей волны
input ~ входная мощность
instantaneous ~ мгновенная мощность, мгновенное значение мощности
instantaneous acoustic ~ **across a surface element** мгновенный поток звуковой энергии
instantaneous acoustic ~ **per unit area** мгновенная плотность потока звуковой энергии
instantaneous echo ~ *рлк* мгновенное значение мощности отражённого сигнала
intermodulation-product ~ мощность комбинационных составляющих
inversion ~ *кв. эл.* мощность, необходимая для создания инверсии
ionizing ~ ионизирующая способность
leakage ~ просачивающаяся мощность (*разрядника*)
lens ~ оптическая сила линзы
light-gathering ~ светосила
load circuit ~ мощность, выделяемая на нагрузке схемы
long-time-average ~ долговременное среднее значение мощности
magnifying ~ увеличение оптического инструмента
main ~ мощность, потребляемая от сети
minimum firing ~ минимальная мощность зажигания (*резонансного разрядника*)
modal ~ мощность моды
noise ~ мощность шума
noise-equivalent ~ эквивалентная мощность шума
operating ~ рабочая мощность
out-of-band ~ внеполосная мощность
output ~ выходная мощность
passing-wave ~ мощность проходящей волны
peak ~ максимальная мощность
peak envelope ~ максимальное значение мощности огибающей
peak pulse ~ максимальная мощность импульса
peak radar ~ максимальная мощность импульса РЛС
penetrating ~ проникающая способность
phasor ~ полная мощность
plate input ~ мощность питания анода
pulse ~ действующее значение мощности импульса
pump(ing) ~ мощность накачки
radiated [radiation] ~ излучаемая мощность, мощность излучения
rated ~ номинальная мощность
reactive ~ реактивная мощность
real ~ активная мощность
received ~ принимаемая мощность
reduced ~ приведённая мощность
reflected ~ 1. мощность отражённого сигнала 2. мощность отражённой волны
reflection ~ отражательная способность
refractive ~ преломляющая способность
relative ~ приведённая мощность
resolving ~ разрешающая способность
returned ~ мощность отражённого сигнала
rotatory ~ 1. вращательная способность 2. естественная оптическая активность
scattered ~ рассеянная мощность
scattering ~ рассеивающая способность
short-time-average ~ кратковременное среднее значение мощности
sideband ~ мощность в боковой полосе
signal ~ мощность сигнала
sound ~ акустическая мощность
specific ~ удельная мощность

spillover ~ мощность, не перехватываемая зеркалом (*антенны*)
standard test-tone ~ мощность стандартного испытательного сигнала (*1 мВт на частоте 1000 Гц*)
stopping ~ тормозная способность
thermoelectric ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
threshold ~ пороговая мощность
vector ~ полная мощность
wattless ~ реактивная мощность
pox *крист.* пустулы
PPI индикатор кругового обзора, ИКО
azimuth-stabilized ~ индикатор кругового обзора, стабилизированный по азимуту
delayed ~ индикатор кругового обзора с задержанной развёрткой
expanded-center ~ индикатор кругового обзора с растянутым центром
north-stabilized ~ индикатор кругового обзора, стабилизированный по магнитному азимуту
off-center ~ индикатор кругового обзора со смещённым центром
open-center ~ индикатор кругового обзора с открытым центром
sector ~ индикатор с секторным обзором
praetersonic акустоэлектронный
praetersonics акустоэлектроника
Pramanik *фирм.* игла для квадрафонического звукоснимателя
preage, preaging приработка (*РЭА*)
prealignment предварительная настройка; грубая настройка
preamble заголовок телеграфного сообщения
preamp *см.* **preamplifier**
preamplifier предварительный усилитель, предусилитель
antenna(-mounted) ~ антенный предусилитель
intermediate-frequency ~ предусилитель ПЧ
log-linear ~ линейно-логарифмический предусилитель
microphone ~ микрофонный предусилитель
playback ~ предусилитель воспроизведения
read ~ предусилитель считывания
recording ~ предусилитель записи
video ~ предварительный усилитель видеосигнала, предварительный видеоусилитель
preassignment жёсткое закрепление каналов
prebunching предварительное группирование, предварительная группировка
preceptron слуховой аппарат
precession прецессия
Larmor ~ ларморова прецессия
magnetic ~ магнитная прецессия
nonuniform ~ неоднородная прецессия
resonant ~ резонансная прецессия
uniform ~ однородная прецессия
precipitate осадок, выпавшая [выпадающая] фаза || осаждать(ся)
precipitation 1. осаждение 2. пылеулавливание
electric [electrostatic] ~ электростатическое пылеулавливание
preferential ~ избирательное осаждение
precipitator, precipitron пылеуловитель
charged-drop ~ электрофильтр с заряженными каплями
electrostatic ~ электрофильтр, электростатический пылеуловитель
space-charge ~ электрофильтр с пространственным зарядом
precision точность
precompensation предварительная компенсация, предкомпенсация; предварительная коррекция, предкоррекция
precorrection предварительная коррекция, предкоррекция
precursor лидер (*разряда*)
predeposition загонка примеси (*первая стадия двухстадийной диффузии*)
prediction:
backward ~ обратное предсказание
contour ~ контурное предсказание
forward ~ прямое предсказание
interframe ~ межкадровое предсказание
intraframe ~ внутрикадровое предсказание
least-squares ~ предсказание по методу наименьших квадратов
motion-compensated ~ предсказание с компенсацией движения (*для видеосистем*)
predictor 1. прогнозирующее устройство; экстраполятор; предсказатель *вчт* 2. предсказывающее [упреждающее] устройство 3. независимая переменная; прогнозирующий параметр
adaptive ~ адаптивное прогнозирующее устройство, адаптивный экстраполятор
analog ~ аналоговое прогнозирующее устройство, аналоговый экстраполятор
digital ~ цифровое прогнозирующее устройство, цифровой экстраполятор
escalator ~ лестничный предсказатель
feed-forward ~ предсказатель по входному воздействию
interfield ~ межполевой предсказатель
interframe ~ межкадровый предсказатель
intrafield ~ внутриполевой предсказатель
intraframe ~ внутрикадровый предсказатель
lattice ~ решётчатый предсказатель
maximum-likelihood ~ предсказатель по критерию максимума правдоподобия
multipoint ~ многоэлементный предсказатель
multistep ~ многошаговый предсказатель
nonadaptive ~ неадаптивное прогнозирующее устройство, неадаптивный экстраполятор
single-pixel ~ предсказатель по одному элементу изображения
prediffusion предварительная диффузия
predissociation преддиссоциация
predistortion предыскажения
predoping предварительное легирование
preecho опережающее эхо
preemphasis предыскажения
high-frequency ~ высокочастотные [ВЧ-] предыскажения
video ~ предыскажения видеосигнала
preemphasize вводить предыскажения
preemption *тлф* внеочередное [приоритетное] занятие линии

preequalization предыскажения
prefilter предварительный фильтр
prefiltering предварительная фильтрация
prefix:
block ~ *вчт* префикс блока
number ~ *тлф* код зоны
prefocusing предварительная фокусировка
preform *микр.* заготовка
preionization предыонизация
preionizer предварительный ионизатор
premagnetization предварительное намагничивание
premodulation предварительная модуляция, предмодуляция
preprocessing предварительная обработка
preprocessor препроцессор
prepumping предварительная накачка
prerecord предварительная запись
preregulator предварительный регулятор
presaturation предварительное насыщение
prescaler предварительное пересчётное устройство
preselection 1. предварительная селекция 2. *вчт* предварительная выборка 3. *тлф* предыскание
double ~ двойное предыскание
preselector 1. преселектор 2. *тлф* предыскатель
RF ~ РЧ-преселектор
tunable ~ перестраиваемый преселектор
presence эффект присутствия (*напр. при прослушивании квадрафонической записи*)
presentation представление (*напр. сигналов*)
aural ~ звуковое представление
beacon ~ *рлк* представление сигналов радиомаяка на экране индикатора
expanded ~ представление в растянутом масштабе
panoramic ~ панорамное представление
split ~ расщеплённое представление
preset предварительно устанавливать
preshoot отрицательный выброс перед фронтом импульса
press 1. гребешковая ножка (*электронной лампы*) 2. изготавливать грампластинку методом прессования
pressing грампластинка, изготовленная методом прессования
pressure 1. давление 2. звуковое давление
effective sound ~ звуковое давление
radiation ~ давление излучения
root-mean-square sound ~ звуковое давление
sound ~ звуковое давление
stylus ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)
transducer equivalent noise ~ эквивалентное шумовое давление преобразователя
pressurization заполнение (*напр. волновода*) инертным газом *или* сухим воздухом под повышенным давлением (*с целью предотвращения пробоя и коррозии*)
Prestel система видеотекса (*Великобритания*)
pretersonic акустоэлектронный
pretersonics акустоэлектроника
pretravel ход контакта (*электрической цепи*)
pretuning предварительная настройка
prewhitening:
spectrum ~ предварительное «отбеливание» спектра
primacord самоуничтожающееся устройство; устройство с радиовзрывателем
primar/y 1. основной цвет 2. первичный электрон 3. первичная обмотка
additive ~ies аддитивные основные цвета
chrominance ~ *тлв* исходный сигнал цветности
coarse-chrominance ~ *тлв* узкополосный цветоразностный сигнал, сигнал Q (*в системе НТСЦ*)
color ~ies основные цвета
desaturated ~ies ненасыщенные основные цвета
display ~ies основные цвета приёмника
equiluminous ~ies равнояркостные основные цвета
fictitious ~ies нереальные основные цвета
fine-chrominance ~ *тлв* широкополосный цветоразностный сигнал, сигнал I (*в системе НТСЦ*)
luminance ~ *тлв* исходный сигнал яркости
nonphysical ~ies нереальные основные цвета
receiver ~ies *тлв* основные цвета приёмника
subtractive ~ies субтрактивные основные цвета
transmission ~ies основные цвета телевизионной системы
principal *вчт* администратор доступа (*к системе*)
principle:
~ **of superposition** принцип суперпозиции
Babinet's ~ принцип Бабине
building block ~ блочный принцип
complementary ~ принцип дополнительности
constant luminance ~ *тлв* принцип постоянной яркости
coordinate link ~ принцип звеньевого включения
Coulomb degeneracy ~ кулоновский принцип вырождения
Doppler ~ формула Доплера
Fermat's ~ принцип Ферма
Heisenberg uncertainty ~ гайзенберговский принцип неопределённости
least time ~ принцип Ферма
Pauli exclusion ~ принцип Паули
reciprocity ~ принцип взаимности
print 1. печать; распечатка || печатать, распечатывать 2. оттиск; отпечаток 3. *микр.* проводить трафаретную печать 4. *микр.* проводить литографию
file ~ распечатка (содержимого) файла
memory ~ распечатка (содержимого) памяти
printer 1. печатающее устройство 2. буквопечатающий (телеграфный) аппарат 3. *микр.* установка трафаретной печати 4. *микр.* установка литографии
daisy-wheel ~ лепестковое печатающее устройство
dot-matrix ~ точечное печатающее устройство

double-sided ~ установка двухсторонней трафаретной печати
line ~ устройство построчной печати
page ~ 1. рулонный буквопечатающий аппарат 2. постранично-печатающее устройство
quiet ~ бесшумное печатающее устройство
scanning (-light-source) ~ установка электронно-лучевой [электронной] литографии сканированием
tape ~ ленточный буквопечатающий аппарат
printing 1. печать, печатание; распечатка 2. *микр.* трафаретная печать 3. *микр.* литография
accidental ~ копирэффект, КЭ (*в звукозаписи*)
charge-deposition ~ электростатическая печать
electrostatic ~ электростатическая печать
lithographic ~ литография
magnetic ~ 1. магнитное копирование (*сигналограммы*) 2. копирэффект, КЭ (*в звукозаписи*)
magnetographic ~ магнитографическая печать
noncontact ~ проекционная печать
nonimpact ~ безударная печать
off-line ~ автономная печать
on-line ~ неавтономная печать
phosphor ~ нанесение люминофора методом печатания
projection ~ 1. проекционная печать 2. проекционная литография
screen ~ трафаретная печать
silk-screen (ing) ~ трафаретная печать
printthrough копирэффект, КЭ (*в звукозаписи*)
prionotron прионотрон (*СВЧ-прибор с модуляцией электронов по скорости*)
priority *вчт* приоритет
dispatching ~ диспетчерский приоритет
processing ~ приоритет обработки данных
prism призма
Abbe ~ призма Аббе
Amici ~ призма прямого зрения, призма Амичи
Cornu ~ призма Корню
crown (glass) ~ призма из крона
direct vision ~ призма прямого зрения, призма Амичи
dispersing ~ спектральная [дисперсионная] призма
electron ~ электронная призма
flint (glass) ~ призма из флинта
image reversal ~ оборачивающая призма
isosceles ~ равнобедренная трёхгранная призма
polarizing ~ поляризационная призма
reflection ~ отражательная призма
30° reflection ~ отражательная призма с углом отклонения луча 30°
60° reflection ~ отражательная призма с углом отклонения луча 60°
right-angle ~ прямоугольная трёхгранная призма
roof ~ призма с крышей
probability вероятность
bit-error ~ вероятность ошибки в двоичном символе
detection ~ вероятность обнаружения
false-alarm ~ вероятность ложной тревоги
survival ~ вероятность безотказной работы
symbol-error ~ вероятность ошибочного приёма символа
transition ~ 1. вероятность смены символа 2. *кв. эл.* вероятность перехода
probe 1. зонд || зондировать 2. щуп; пробник 3. штырь (*в волноводе*) 4. устройство связи
adjustable ~ настраиваемый зонд
capacitor ~ ёмкостный зонд
coaxial ~ пробник с коаксиальным кабелем
coupling ~ 1. зонд связи 2. штырь связи
current ~ токовый зонд
demodulator ~ выносная детекторная головка (*осциллографа*)
detector ~ детекторная головка
diode ~ детекторная головка
electrical plasma conductivity ~ зонд для измерения удельной электропроводности плазмы
feed ~ возбуждающий штырь
glass-sealed Langmuir ~ ленгмюровский зонд в запаянной стеклянной трубке
Hall ~ преобразователь Холла
hand-held ~ ручной пробник
high-voltage ~ высоковольтный щуп; высоковольтный пробник
hot ~ термозонд
immersion-type ~ зонд иммерсионного типа
Kerr magnetooptic ~ магнитооптический зонд на эффекте Керра
Langmuir ~ ленгмюровский зонд
low-capacitance ~ пробник с малой ёмкостью
radio-frequency ~ РЧ-зонд
radiometer ~ радиометрический зонд
scanning ion ~ сканирующий ионный зонд
shielded-loop ~ экранированная рамочная антенна
slotted-line ~ зонд измерительной линии
sound ~ акустический приёмник
tuning ~ настроечный зонд
untuned ~ ненастраиваемый зонд
probing зондирование
atmospheric turbulence ~ зондирование турбулентностей атмосферы
continuous electromagnetic transmission ~ радиопросвечивание
multifrequency atmospheric ~ зондирование атмосферы на нескольких частотах
radar ~ радиолокационное зондирование
remote ~ дистанционное зондирование
probkotron пробкотрон (*установка для удержания плазмы*)
problem:
check ~ проблема контроля
design ~ задача проектирования
dual ~ *вчт* сопряжённая задача
eigenvalue ~ задача о собственных значениях
eigenvalue assignment ~ задача выбора собственных значений
EVA ~ *см.* **eigenvalue assignment problem**

ill-conditioned ~ *вчт* некорректная задача
sparse ~ *вчт* задача с разреженными матрицами
trouble-location ~ проблема локализации неисправностей
procedure:
reasoning ~ *вчт* процедура обоснования
strongly implicit ~ строго неявная схема решения (*в САПР*)
systolization ~ процедура систолизации
table look-up ~ метод просмотра таблиц (*в САПР*)
process процесс (*1. явление 2. метод*)
alloy-junction ~ изготовление перехода методом сплавления
alloy-zone-crystallization ~ кристаллизация из тонкой плёнки расплава
Auger ~ *пп* процесс Оже, оже-процесс
avalanche ~ лавинный процесс
AZC ~ *см.* **alloy-zone-crystallization process**
background ~ *вчт* фоновый процесс
batch ~ групповая технология
BH-~ *см.* **bias(ing) heat-treatment process**
bias(ing) heat-treatment ~ *пп* термообработка при наличии смещения
bleach ~ *кв. эл.* отбеливание
Bridgman ~ выращивание кристаллов методом Бриджмена (— Стокбаргера), выращивание кристаллов методом Обреимова — Шубникова
cermet ~ керметная технология
Chalmers ~ выращивание кристаллов методом Чалмерса, выращивание кристаллов в открытой лодочке
collective ~ коллективный процесс (*напр. в плазме*)
competing ~ конкурирующий процесс
cooperative ~es кооперативные явления
crystal-growing ~ выращивание кристаллов
Czochralski ~ выращивание кристаллов методом Чохральского
damage ~ дефектообразование
dendritic-growth ~ процесс дендритного роста (*кристаллов*)
deposition ~ *микр.* осаждение (*напр. плёнок*)
deposition diffusion ~ загонка примеси (*первая стадия двухстадийной диффузии*)
developing ~ проявление
diffused-junction ~ изготовление перехода методом диффузии
diffused-meltback ~ *пп* метод диффузии — обратного оплавления
dimerization ~ *кв. эл.* димеризация
direct relaxation ~ прямой релаксационный процесс
drive-in diffusion ~ разгонка примеси (*вторая стадия двухстадийной диффузии*)
dry ~ сухое проявление
EPIC ~ *см.* **epitaxial passivated integrated-circuit process**
epitaxial passivated integrated-circuit ~ *микр.* эпик-процесс
flame-fusion ~ процесс кристаллизации в пламени
flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
float-zone ~ метод зонной плавки
Gaussian ~ гауссов процесс
growing ~ выращивание кристаллов
grown-diffusion ~ процесс выращивания — диффузии
grown-junction ~ изготовление перехода методом выращивания
growth ~ выращивание кристаллов
high-temperature and pressure ~ *микр.* высокотемпературная термокомпрессия
hot-wire ~ кристаллизация на раскалённой проволоке
indirect relaxation ~ косвенный [рамановский] релаксационный процесс
meltback ~ *пп* метод обратного оплавления
mesa isolation ~ *микр.* изоляция мезаструктурами
moving-average ~ процесс со скользящим усреднением
multilayer metal ~ *микр.* многослойная металлизация
multipactoring ~ резонансный высокочастотный [ВЧ-]разряд
multiphonon ~ многофононный процесс
multiple-dip ~ *микр.* метод многократного погружения
multiplication ~ 1. умножение (*напр. носителей заряда*) 2. газовое [ионное] усиление
multirelaxation ~ многоступенчатый релаксационный процесс
negative-acting photoresist ~ фотолитография с негативным резистом
nonradiative ~ безызлучательный процесс
n-photon ~ *n*-фотонный процесс
packaging ~ упаковка; компоновка; монтаж
photoetching [photolithographic] ~ фотолитография
planar ~ *микр.* планарная технология
planex ~ *микр.* планарно-эпитаксиальный процесс
poling ~ процесс поляризации
positive-acting photoresist ~ фотолитография с позитивным резистом
predeposition (diffusion) ~ загонка примеси (*первая стадия двухстадийной диффузии*)
radiation damage ~ радиационное дефектообразование
radiationless ~ безызлучательный процесс
radiative ~ излучательный процесс
Raman relaxation ~ косвенный [рамановский] релаксационный процесс
recombination ~ *фтт* процесс рекомбинации
recrystallization ~ рекристаллизация
silk-screen ~ *микр.* трафаретная печать
solid-state diffusion ~ диффузия в твёрдой фазе
thick-film ~ технология получения толстых плёнок
thin-film ~ технология получения тонких плёнок
time-varying ~ нестационарный процесс
vapor-liquid-solid ~ выращивание по механизму пар — жидкость — кристалл, ПЖК-процесс
VLS ~ *см.* **vapor-liquid-solid process**

washout emitter ~ изготовление эмиттера и омических контактов с использованием одной маски
wavefront reconstruction ~ восстановление волнового фронта
processability возможность обработки
processing обработка
antijamming radar data ~ обработка радиолокационных данных с целью противодействия активным преднамеренным радиопомехам
array ~ *вчт* 1. обработка массивов (*данных*) 2. векторная обработка
associative ~ ассоциативная обработка (*данных*)
automatic data ~ автоматизированная обработка данных
back-end ~ окончательная обработка (*данных*)
background ~ фоновая обработка
batch ~ 1. *микр.* групповая обработка 2. *вчт* пакетная обработка
call information ~ *тлф* обработка данных о вызовах
call signaling ~ *тлф* обработка вызывных сигналов
centralized data ~ централизованная обработка данных
coherent ~ когерентная обработка (*данных*)
coordinate transformation ~ обработка (*данных*) с преобразованием координат
correlation ~ корреляционная обработка (*сигналов*)
data ~ обработка данных
decentralized data ~ децентрализованная обработка данных
digital picture ~ цифровая обработка изображений
distributed ~ распределённая обработка (*данных*)
electron-beam ~ *микр.* электронно-лучевая обработка
foreground ~ *вчт* выполнение задач с высоким приоритетом
front-end ~ предварительная обработка; интерфейсная обработка; обеспечение взаимодействия
homomorphic speech ~ гомоморфная обработка речи
image ~ обработка изображений
indexed sequential ~ индексно-последовательная обработка (*данных*)
integrated-circuit ~ изготовление ИС
interactive ~ интерактивная обработка (*данных*)
interrupt ~ обработка прерываний
interval-count ~ обработка со счётом интервалов
ion-beam ~ *микр.* ионная обработка
matched-filter ~ обработка сигналов с помощью согласованного фильтра
maximum entropy ~ обработка (*данных*) методом максимума энтропии
motion-adaptive ~ обработка с адаптацией к движению (*для видеосистем*)
motion-compensated ~ обработка с компенсацией движения (*для видеосистем*)
multilook ~ многовыборочная обработка
on-board ~ бортовая обработка данных
pixel-by-pixel ~ поэлементная обработка изображений
plasma ~ *микр.* плазменная обработка
PP ~ *см.* **pulse-pair processing**
pulse-pair ~ обработка сигналов методом парных импульсов
real-time ~ обработка данных в реальном масштабе времени
search information ~ обработка данных о поиске цели
space-time ~ пространственно-временная обработка
speckle-pattern ~ обработка спекл-структур
sputter ~ обработка распылением
synthetic-antenna data ~ обработка сигналов с помощью антенны с синтезированной апертурой.
text ~ *вчт* обработка текстов
time-domain ~ обработка во временной области
transaction ~ *вчт* обработка транзакций
vector ~ *вчт* векторная обработка
video-data digital ~ *тлв* цифровая обработка видеосигналов
word ~ *вчт* подготовка текстов
processor процессор
acoustic ~ акустический процессор
algorithm ~ алгоритмический процессор
array ~ матричный процессор
back-end ~ 1. спецпроцессор (*обычно спецпроцессор базы данных*) 2. постпроцессор
baseband ~ процессор группового сигнала
binary-image ~ процессор двухградационных изображений
cellular logic image ~ процессор изображений на основе клеточной логики
central ~ центральный процессор
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm-rate processor**
channel ~ канальный процессор
chirp-transform ~ процессор на основе внутриимпульсной линейной частотной модуляции, ЛЧМ-процессор
coherent optical ~ когерентный / оптический процессор
communication ~ связной процессор
constant false-alarm-rate ~ процессор с постоянной частотой ложных тревог
control ~ управляющий процессор
cryogenic associative ~ криогенный ассоциативный процессор
database ~ процессор базы данных
data-flow ~ потоковый процессор
decentralized redundant ~ децентрализованный процессор с резервированием
display (information) ~ процессор дисплея
distributed ~ распределённый процессор
Doppler ~ доплеровский процессор
2-D optical ~ двумерный оптический процессор
fast digital ~ быстродействующий цифровой процессор
fast-Fourier-transform ~ процессор для быстрого преобразования Фурье

flexible ~ гибкий процессор
floating-point ~ процессор с плавающей запятой
front-end ~ интерфейсный процессор; препроцессор
generalized linear ~ обобщённый линейный процессор
Golay logic ~ логический процессор Голея
graphic ~ графический процессор
heterodyne ~ гетеродинный процессор
homomorphic ~ гомоморфный процессор
image ~ процессор изображений
incoherent optical ~ некогерентный оптический процессор
information ~ информационный процессор
instruction-set ~ процессор системы команд
interactive ~ интерактивный процессор (*программа*)
interface ~ сопрягающий процессор
interruption queue ~ процессор очередей прерываний
language ~ языковый процессор
L-cell ~ процессор на L-ячейках
link input ~ связной процессор ввода
list ~ процессор обработки списков
machine-instruction ~ процессор обработки команд
massively parallel ~ процессор с полным параллелизмом операций
maximum-entropy ~ процессор, реализующий метод максимальной энтропии
message ~ процессор сообщений
microprogrammed ~ процессор с микропрограммным управлением
node ~ узловой процессор
office ~ учрежденческий процессор
operator external interrupt ~ процессор внешних прерываний оператора
picture ~ видеопроцессор
pipeline ~ процессор с конвейерной обработкой, конвейерный процессор
queue ~ процессор очередей
request queue ~ процессор очередей запросов
space-time ~ пространственно-временной процессор
stand-alone ~ автономный процессор
synthesis ~ синтезирующий процессор
systolic ~ систолический процессор
user core allocation queue ~ процессор очередей распределения оперативной памяти пользователя
vector ~ векторный процессор
video-to-digital ~ видеоцифровой процессор
visual image ~ процессор визуальной информации
voice ~ речевой процессор
waveform matrix ~ волновой матричный процессор
wavefront ~ волновой процессор
word ~ система подготовки текстов

prod щуп; пробник
test ~ щуп; пробник

producer:
harmonic ~ камертонный генератор гармоник

product:
aliasing ~ паразитная низкочастотная [НЧ-] составляющая в спектре дискретизованного сигнала
cross ~s комбинационные составляющие
delay-dissipation ~ произведение времени задержки сигнала на рассеиваемую мощность
energy ~ *магн.* энергетическое произведение
gain-bandwidth ~ произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания
GBW ~ *см.* **gain-bandwidth product**
inner ~ скалярное произведение
intermodulation ~s интермодуляционные составляющие
magnetic (energy) ~ *магн.* энергетическое произведение
modulation ~s модуляционные составляющие
modulo ~ *вчт* произведение по модулю
power-delay ~ произведение времени задержки сигнала на рассеиваемую мощность
RC ~ постоянная времени RC-цепи
scalar ~ скалярное произведение
speech ~ речепреобразование
vector ~ векторное произведение

production производство; изготовление
captive ~ производство изделий для собственного потребления
dramatic ~ производство драматических передач
electron-hole (pairs) ~ генерация электронно-дырочных пар
in-house ~ производство изделий для собственного потребления
musical ~ производство музыкальных программ
radio ~ производство радиопрограмм
television ~ производство телевизионных программ
welded electronic ~ изготовление электронных схем методом сварки

profile 1. профиль || профилировать 2. разрез; сечение 3. рельеф
diffusion ~ *пп* профиль распределения диффузанта
doping ~ *пп* профиль распределения легирующей примеси
electromigration ~ электромиграционный профиль
electron-density vertical ~ вертикальный профиль распределения концентрации электронов
etch ~ *микр.* профиль травления
index ~ профиль распределения показателя преломления
line edge ~ рельеф поверхности
multipath ~ рельеф, допускающий многолучевое распространение
path ~ рельеф трассы
potential ~ профиль распределения потенциала
sharp cutoff ~ крутой профиль среза (*характеристики затухания фильтра*)
step-index ~ ступенчатый профиль распределения показателя преломления

undercut ~ *микр.* профиль подтравливания
profilograph профилограф
profilometer профилометр
electronic ~ электронный профилометр
laser range ~ лазерный профилометр
program 1. радио- *или* телевизионная программа 2. *вчт* программа || программировать
absolute ~ программа в абсолютных адресах
activity(-based) ~ функционально ориентированная программа
application ~ прикладная программа
assembler ~ ассемблер, компонующая программа, программа сборки
background ~ программа с низким приоритетом
batch circuit design ~ программа проектирования схем на основе пакетной обработки данных
blue-ribbon ~ программа, написанная без ошибок
bootstrap (input) ~ программа начальной загрузки
broadcast(ing) ~ вещательная программа
CAD ~ *см.* **computer-aided design program**
chip planning ~ программа планировки кристалла
commercial ~ коммерческая (радио- *или* телевизионная) программа
compressor ~ программа сжатия данных
computer ~ программа ЭВМ
computer-aided design ~ программа автоматизированного проектирования
data acquisition ~ программа сбора и регистрации информации
debugging ~ программа отладки
decision ~ программа выработки решения
diagnostic ~ диагностическая программа
entertainment ~ развлекательная (радио- *или* телевизионная) программа
fetch ~ программа выборки
foreground ~ программа с высоким приоритетом
function ~ 1. функциональная программа 2. программа вычисления (значений) функции
information ~ информационная (радио- *или* телевизионная) программа
layout-versus-layout ~ программа проверки соответствия топологий
monitor ~ 1. управляющая программа, (программа-)монитор 2. программа монитора
music ~ музыкальная (радио- *или* телевизионная) программа
packaged ~s пакет программ
pilot ~ опытная программа
piped ~ (радио)программа, переданная по телефонной сети
plugged ~ наборная программа
radio ~ радиопрограмма
reenterable ~ повторно используемая программа
robot ~ программа управления роботом
routing ~ программа трассировки
simulator ~ моделирующая программа
snapshot (trace) ~ программа выборочной динамической нагрузки
stand-alone ~ автономная [системно-независимая] программа
star ~ программа, написанная без ошибок
supervisor(y) ~ 1. (программа-)супервизор; управляющая программа 2. программа супервизора
task interrupt control ~ программа управления прерываниями задачи
television ~ телевизионная программа
trojan-horse ~ программа «троянский конь» (*в защите ЭВМ*)
user ~ программа пользователя
utility ~ сервисная программа, утилита
videotape ~ телевизионная программа, записанная на видеоленту
program-controlled с программным управлением
programmability возможность программирования
programmable 1. программируемый 2. с программным управлением
programmatics программирование
programmed 1. программируемый 2. с программным управлением
programmer 1. программирующее устройство; программное устройство 2. программист
beam-steering ~ программное устройство, управляющее положением главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
editor ~ панель управления монтажом (*в видеомагнитофоне*)
programming программирование
automatic ~ автоматическое программирование
beam ~ программирование управления положением главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
cascade ~ последовательное программирование
conceptual ~ концептуальное программирование
flow ~ потоковое программирование
high-level language ~ программирование на языке высокого уровня
interpretive ~ программирование с использованием интерпретатора
linear ~ линейное программирование
manual ~ ручное программирование
mixed integer ~ частично-целочисленное программирование
off-line ~ программирование в автономном режиме
recursive quadratic ~ рекурсивное квадратичное программирование
structural [structured] ~ структурное программирование
switchboard ~ программирование с помощью коммутационной панели
symbolic(-language) ~ символическое программирование, программирование на символическом языке
test ~ тестовое программирование
progression:
linear phase ~ линейный набег фазы
progress of call *тлф* прохождение вызова
projection:

background ~ *тлв* рирпроекция
flood ~ выделение развёртывающего элемента с помощью подвижного светового пятна (*в факсимильных аппаратах*)
rear ~ *тлв* рирпроекция
spot ~ выделение развёртывающего элемента с помощью подвижного светового пятна (*в факсимильных аппаратах*)
tip ~ выступ (магнитной) головки

projector 1. проектор 2. гидроакустический излучатель 3. рупор громкоговорителя 4. *фтт* оператор проектирования
background ~ *тлв* рирпроектор
color telecine ~ цветной телекинопроектор
electron-beam ~ *микр.* установка электронно-лучевой проекционной литографии
film ~ кинопроектор
light-valve ~ светоклапанный проектор
multiple ~ многоканальный проектор
opaque ~ эпископический проектор, эпипроектор
rear ~ *тлв* рирпроектор
scribing ~ стилографический проектор
situation display ~ проекционный индикатор обстановки
slide ~ *тлв* диаскопический проектор, диапроектор
split ~ расщеплённый гидроакустический излучатель
telecine ~ телекинопроектор
transparency ~ *тлв* диаскопический проектор, диапроектор
underwater sound ~ гидроакустический излучатель

promoter промотор, активатор

prong штырь, штырёк (*напр. электрического соединителя*)

propagation распространение (*волн*); прохождение (*напр. сигнала*); продвижение (*напр. домена*)
abnormal ~ аномальное распространение
air-to-ground ~ распространение на трассе ЛА — Земля
angelfish bubble-domain ~ продвижение ЦМД в системе клиновидных аппликаций
anomalous ~ аномальное распространение
attenuated ~ распространение с затуханием
auroral-zone ~ распространение в авроральной зоне
beyond-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
bubble(-domain) ~ продвижение ЦМД
current-loop (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе токовых контуров
domain-tip ~ продвижение ПМД
duct ~ волноводное распространение
earth-layer ~ 1. распространение по атмосферному волноводу 2. распространение по подземному волноводу
electromagnetic-wave ~ распространение электромагнитных волн
error ~ размножение ошибок
exoionospheric ~ экзоионосферное распространение
forward ~ **by ionospheric scatter** загоризонтное ионосферное распространение, распространение за счёт ионосферного рассеяния
forward ~ **by tropospheric scatter** загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
forward-scatter ~ 1. загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния 2. дальняя (ионосферная *или* тропосферная) радиосвязь, радиосвязь за счёт (ионосферного *или* тропосферного) рассеяния
free-space ~ распространение в свободном пространстве
great-circle ~ распространение по дуге большого круга
ground-scatter ~ многоскачковое распространение по траектории, отличающейся от дуги большого круга
ground-wave ~ распространение земной (радио)волны
guided ~ волноводное распространение
hop ~ одно- *или* многоскачковое распространение
ionospheric ~ ионосферное распространение
ionospheric scatter ~ загоризонтное ионосферное распространение, распространение за счёт ионосферного рассеяния
line-of-sight ~ распространение в пределах прямой видимости
long-distance tropospheric ~ дальнее тропосферное распространение
longitudinal ~ продольное распространение
magnetoelastic(-wave) ~ распространение магнитоупругих волн
meteor [meteor burst, meteoritic] ~ распространение за счёт рассеяния метеорными следами, метеорное распространение
mixed-path ~ распространение на смешанной трассе (*напр. суша — море*)
multihop ~ многоскачковое распространение
multimode ~ многомодовое [многоволновое] распространение
multipath ~ многолучевое распространение
multiple ~ многолучевое распространение
n-hop ~ *n*-скачковое распространение
non-great-circle ~ многоскачковое распространение по траектории, отличающейся от дуги большого круга
nonvertical ~ наклонное распространение
normal ~ распространение волн в нормальных условиях
oblique ~ наклонное распространение
OTH ~ *см.* **over-the-horizon propagation**
over-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
overwater ~ распространение земной (радио)волны над водной поверхностью
polar ~ распространение в полярной области
pulse ~ прохождение импульса
radio-wave ~ распространение радиоволн
ray ~ прохождение луча
scatter ~ 1. загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния 2. дальняя

(ионосферная *или* тропосферная) радиосвязь, радиосвязь за счёт (ионосферного *или* тропосферного) рассеяния
single-hop ~ односкачковое распространение
solitary-wave ~ распространение уединённой волны; распространение солитона
sound-wave ~ распространение звуковых волн
standard ~ распространение радиоволн в стандартных условиях
surface-duct ~ распространение в околоземном атмосферном волноводе
surface-wave ~ 1. распространение поверхностной волны (*напр. акустической*) 2. распространение земной (радио)волны
T-bar-type (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе Т — I-образных аппликаций
transient ~ нестационарное распространение
transionospheric ~ распространение сквозь ионосферу
troposcatter ~ загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
tropospheric ~ тропосферное распространение
tropospheric transhorizon ~ загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
unattenuated ~ распространение без затухания
underground ~ подземное распространение
unidirectional bubble(-domain) ~ однонаправленное продвижение ЦМД
wave ~ распространение волн
waveguide ~ волноводное распространение
whistler ~ распространение свистящих атмосфериков
Y-bar-type (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе Y — I-образных аппликаций

propert/y:
color-rendering ~ies качество цветопередачи
electronic ~ies электронные свойства
extrinsic (semiconductor) ~ies примесные свойства полупроводника
multimode ~ многомодовость

protection:
code ~ защита кода
cryptographic ~ криптографическая защита
encryption ~ криптографическая защита
error ~ защита от ошибок
ground (fault) ~ защита от повреждений в случае замыкания на землю
low-voltage ~ защита от недонапряжения
memory ~ защита ЗУ
offset ~ защита со смещением (*в источниках питания*)
overcurrent [overload] ~ защита от перегрузки
overvoltage ~ защита от перенапряжения
oxide ~ *микр.* защита слоем оксида
program ~ защита программы
store ~ защита ЗУ
surge ~ защита от перенапряжения
undervoltage ~ защита от недонапряжения

protector устройство защиты; предохранитель
protocol:
bit-oriented ~ протокол с побитовой передачей
character-controlled ~ протокол с использованием управляющих символов
character count ~ протокол с подсчётом символов
digital data-communications message ~ протокол передачи цифровой информации
image access ~ протокол видеодоступа
internet ~ межсетевой протокол
random-access ~ протокол системы с произвольным доступом
session ~ протокол сеанса связи
transmission control ~ протокол управления передачей данных
voice-channel ~ протокол речевого канала
proton протон
prototype 1. (опытный) образец; макет; модель 2. прототип
pseudoautovariance кепстр
pseudobridge псевдомост (*схема для сравнения сопротивлений*)
pseudocode псевдокод
pseudocolor *тлв* псевдоцвет
pseudogap *пп* псевдозона
pseudostereo псевдостереофония
psophometer псофометр
psychosomatograph прибор для записи биотоков во время тестирования
ptera птера, крыловидная аберрация
puck прижимной ролик (*магнитофона*)
puddle:
molten ~ *крист.* наплыв расплава
pull:
magnetic ~ магнитное притяжение
puller:
crystal ~ установка для выращивания кристаллов методом вытягивания
Czochralski-type ~ установка для выращивания кристаллов методом Чохральского
pulley:
drive [driving] ~ ведущий шкив
leading ~ ведущий шкив
motor ~ шкив двигателя (*напр. магнитофона*)
rubber tyred ~ обрезиненный шкив
slip ~ инерционный шкив с эластичной развязкой
stepped ~ многоступенчатый шкив (*для переключения скорости движения ленты в магнитофоне*)
take-up ~ шкив принимающего узла (*магнитофона*)
trailing ~ ведомый шкив
pulling 1. затягивание частоты 2. *тлв* растягивание (*части изображения*) 3. выращивание кристаллов методом вытягивания ◇ ~ **into synchronism** вхождение в синхронизм; ~ **out of synchronism** выпадение из синхронизма с понижением скорости
cavity ~ затягивание частоты резонатором
crystal ~ выращивание кристаллов методом вытягивания
crystal ~ **without a crucible** бестигельное

выращивание кристаллов методом вытягивания
differential ~ выращивание кристаллов методом дифференциального вытягивания
frequency ~ затягивание частоты
magnetron ~ затягивание частоты магнетрона
oscillator ~ затягивание частоты генератора
tape ~ протягивание [транспортировка] ленты
pulsatance угловая скорость
~ **of periodic quantity** угловая скорость периодической величины
pulse 1. импульс || генерировать импульсы; работать в импульсном режиме; посылать импульсы 2. пульсация || пульсировать
add ~ импульс сложения
advance ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
alternating-current ~ радиоимпульс
anticoincidence ~ импульс антисовпадения
back-porch ~ *тлв* задняя площадка гасящего импульса
bell-shaped ~ колоколообразный импульс
bidirectional [bipolar] ~**s** биполярные импульсы
blackout ~ *тлв* гасящий импульс
blanking ~ *тлв* гасящий импульс
brightening ~ *рлк* импульс подсветки развёртки
call-indicator ~ *тлф* импульс замыкания реле указателя вызовов
carrier-frequency ~ радиоимпульс несущей
carrierless ~ импульс без ВЧ-заполнения
carry ~ *вчт* импульс переноса
channel ~ импульс кодовой последовательности в канале
charge ~ импульс заряда
chirp ~ импульс с линейной частотной модуляцией, импульс с ЛЧМ
clamp ~ фиксирующий импульс
clock ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
cloud ~ ложный импульс запоминающей ЭЛТ, обусловленный облаком пространственного заряда
coincidence ~ импульс совпадения
comparison ~ *тлв* опорный импульс
compressed ~ сжатый импульс
convolved ~ импульс свёртки
dark-current ~ импульс темнового тока (*в фотоэлектрических приборах*)
delta light ~ световой дельта-импульс
dial ~ импульс набора номера
digit ~ 1. импульс кодового знака 2. *тлф* импульс набора 3. *вчт* разрядный импульс
digit synchronizing ~ импульс кодовых знаков
disabling ~ 1. *тлв* гасящий импульс 2. блокирующий импульс; запирающий импульс
disturb(ing) ~ *вчт* разрушающий импульс
drive [driving] ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
electromagnetic ~ электромагнитный импульс (*при ядерном взрыве*)
edit ~ монтажный импульс (*в магнитной видеозаписи*)
enable [enabling] ~ 1. отпирающий импульс; разрешающий импульс 2. *вчт* импульс подготовки
end-carry ~ импульс окончания переноса
equalizing ~ *тлв* уравнивающий импульс
erase ~ импульс стирания
error ~ импульс ошибки
execute ~ исполнительный импульс
fast ~ короткий импульс, импульс малой длительности
feedback ~ импульс сигнала обратной связи
field blanking ~ *тлв* гасящий импульс полей
field-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
firing ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
flat-topped ~ импульс с плоской вершиной
frame ~ монтажный импульс (*в видеозаписи*)
frame-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
front-porch ~ *тлв* передняя площадка гасящего импульса
fruit ~ *рлк* несинхронная импульсная взаимная помеха (*в системах с активным ответом*)
gate ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
gating ~ *тлв* импульс цветовой синхронизации
Gaussian ~ колоколообразный импульс
ghost ~ *рлк* паразитный эхо-импульс
giant laser(-emission) ~ гигантский импульс излучения лазера
half-drive [half-select] ~ *вчт* импульс полувыборки
horizontal(-retrace) blanking ~ *тлв* гасящий импульс строк
horizontal-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс строк
ignition ~ импульс зажигания
inhibit ~ *вчт* импульс запрета
initiating ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
input ~ входной импульс
insert ~ входной импульс
intensification ~ *рлк* импульс подсветки развёртки
interrogation ~ 1. *рлк* запрашивающий [запросный] импульс 2. *вчт* импульс опроса
inverted ~ импульс обратной полярности
key ~ *тлф* импульс кнопочного набора
killer ~ *тлв* запирающий импульс
linear FM ~ импульс с линейной частотной модуляцией, импульс с ЛЧМ
line(-frequency) blanking ~ *тлв* гасящий импульс строк
line-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс строк
lockout ~ блокирующий импульс
long ~ длинный импульс, импульс большой длительности
make ~ импульс замыкания (*цепи*)
marker ~ маркерный импульс

marking ~ *тлг* рабочая [токовая] посылка
microwave ~ СВЧ-импульс
nanosecond ~ наносекундный импульс
narrow ~ короткий импульс, импульс малой длительности
noise ~ шумовой импульс
Nyquist ~ найквистовский импульс, импульс с огибающей sin x/x
output ~ выходной импульс
overflow ~ *вчт* импульс переполнения
partial-drive ~ *вчт* импульс частичной выборки
partial-read(ing) ~ *вчт* импульс считывания при частичной выборке
partial-select ~ *вчт* импульс частичной выборки
partial-write ~ *вчт* импульс записи при частичной выборке
phasing ~ фазирующий импульс
picosecond ~ пикосекундный импульс
picture-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
postwrite disturb ~ *вчт* импульс разрушения после записи
preread disturb ~ *вчт* импульс разрушения перед считыванием
priming ~ *вчт* импульс подготовки
pump(ing) ~ импульс накачки
punch ~ *вчт* импульс пробивки, импульс перфорации
Q-switched ~ импульс лазера с модулированной добротностью
quench ~ *тлв* гасящий импульс
radio(-frequency) ~ радиоимпульс
raised cosine ~ приподнятый косинусоидальный импульс
read(ing) ~ импульс считывания
rectangular ~ прямоугольный импульс
reference frame ~ опорный кадровый импульс (*в магнитной видеозаписи*)
reply ~ *рлк* ответный импульс
returning-to-zero ~ *вчт* импульс с возвращением к нулю
RTZ ~ *см.* **returning-to-zero pulse**
sample [sampling] ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
sawtooth ~ пилообразный импульс
select ~ *вчт* импульс выборки
selector ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
sharp ~ импульс с крутыми фронтом и срезом
sine ~ найквистовский импульс, импульс с огибающей sin x/x
single-polarity ~s монополярные импульсы
solitary-wave ~ уединённая волна; солитон
sonic ~ звуковой импульс
space ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
spontaneous laser ~ импульс спонтанного излучения лазера
spurious ~ *рлк* паразитный импульс; ложный импульс
start(ing) ~ запускающий импульс
stop ~ *вчт* импульс останова
strobe ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
stuffed ~ вставляемый импульс (*при асинхронном сопряжении*)
subtract ~ импульс вычитания
suppression ~ *тлв* гасящий импульс
sync [synchronizing] ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
tach ~ импульс датчика оборотов (*в видеомагнитофоне*)
tail ~ импульс с пологим срезом
tape video frame ~ воспроизводимый кадровый импульс (*в магнитной видеозаписи*)
timed [timing] ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
tone-wheel ~ импульс датчика оборотов (*в видеомагнитофоне*)
trailing ~ запаздывающий импульс
trapezoidal ~ трапецеидальный импульс
triangular ~ треугольный импульс
trigger(ing) ~ запускающий импульс
ultrasonic ~ ультразвуковой импульс (*гидролокатора*)
unidirectional [unipolar] ~s монополярные импульсы
unit ~ *тлг* бод
variable-duration ~ импульс переменной длительности
vertical(-retrace) blanking ~ *тлв* гасящий импульс полей
vertical-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
video ~ видеоимпульс
write ~ импульс записи

pulser генератор импульсов, импульсный генератор
delay-line ~ генератор импульсов с линией задержки
key ~ *тлф* кнопочный номеронабиратель
line-type ~ генератор импульсов с формирующей линией
mercury-switch ~ импульсный генератор с ртутным реле
vacuum-tube ~ ламповый генератор импульсов

pulsing генерирование импульсов; работа в импульсном режиме; посылка импульсов
anode ~ анодная импульсная модуляция
battery ~ *тлф* посылка импульсов набора по одному проводу с возвратом через землю
dial ~ *тлф* посылка импульсов набора
flash ~ импульсная манипуляция с неодинаковыми паузами
giant ~ *кв. эл.* генерация гигантских импульсов
grid ~ сеточная импульсная модуляция
intermittent ~ импульсная манипуляция с неодинаковыми паузами
key ~ 1. *тлф* кнопочный набор 2. *тлг* манипуляция
random ~ генерация случайных импульсных последовательностей

pump 1. накачка, возбуждение (*напр. лазера*) || накачивать, возбуждать (*напр. лазер*) 2. генератор накачки 3. насос
capacitor-bank-discharge ~ *кв. эл.* накачка с помощью разряда батареи конденсаторов (*через импульсную лампу*)

chemical ~ *кв. эл.* химическая накачка
cold-cathode getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос с холодным катодом
cryogetter ~ криосорбционный насос
diffusion ~ диффузионный насос
double ~ накачка на двух частотах
electromagnetic ~ электромагнитная накачка
evaporation ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос
frequency-modulated ~ накачка ЧМ-сигналом
getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос
hot-cathode getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос с термокатодом
incoherent ~ некогерентная накачка
ion(ic) ~ ионный насос
master ~ генератор накачки
monochromatic ~ монохроматическая накачка
optical ~ оптическая накачка
peristaltic ~ перистальтический насос
quadrupole ~ квадрупольная накачка
sputter ~ сорбционный насос

pumping накачка, возбуждение
antiphase ~ противофазная накачка
charge ~ перекачка заряда
chemical ~ *кв. эл.* химическая накачка
cw ~ непрерывная накачка
double ~ накачка на двух частотах
elastic ~ упругая накачка
electric-discharge ~ *кв. эл.* электроразрядная накачка
electric-field ~ накачка электрическим полем
electron-beam ~ *кв. эл.* электронная накачка, электронное возбуждение
explosion laser ~ взрывная накачка лазера
extracavity ~ *кв. эл.* внерезонаторная накачка
face ~ *кв. эл.* торцевая накачка
flashlamp ~ *кв. эл.* накачка импульсной лампой
fundamental ~ накачка на основной частоте
gamma-ray ~ *кв. эл.* гамма-накачка, накачка гамма-излучением
harmonic ~ гармоническая накачка
heavy ~ интенсивная накачка
homogeneous ~ однородная накачка
hyperfine ~ *кв. эл.* накачка через уровень, обусловленный сверхтонким взаимодействием
inhomogeneous ~ неоднородная накачка
in-phase ~ синфазная накачка
intracavity ~ *кв. эл.* внутрирезонаторная накачка
large ~ накачка большим сигналом
laser ~ 1. лазерная накачка 2. накачка [возбуждение] лазера
light ~ *кв. эл.* оптическая накачка
longitudinal ~ продольная накачка
low ~ накачка малым сигналом
magnetic ~ магнитная накачка
magnetoacoustic ~ магнитоупругая накачка
magnetoelastic ~ магнитоупругая накачка
magnetostatic ~ магнитостатическая накачка
multilevel ~ *кв. эл.* многоуровневая накачка
multimode ~ многомодовая накачка
multiple-frequency ~ многочастотная накачка
nuclear ~ *кв. эл.* ядерная накачка, ядерное возбуждение
optical ~ *кв. эл.* оптическая накачка
parallel ~ продольная накачка
parametric ~ параметрическая накачка
perpendicular ~ поперечная накачка
phonon ~ фононная накачка
pulse ~ импульсная накачка
push-pull ~ *кв. эл.* двухтактная [двойная симметричная] накачка
push-pull-push ~ *кв. эл* трёхкратная (несимметричная) накачка
push-push ~ *кв. эл.* двойная последовательная накачка
quadrature ~ квадратурная накачка
selective ~ селективная накачка
shock-wave ~ *кв. эл.* накачка ударной волной
single-frequency ~ одночастотная накачка
single-mode ~ одномодовая накачка
small ~ накачка малым сигналом
spin-wave ~ спин-волновая накачка
subharmonic ~ субгармоническая накачка
synchronous ~ синхронная накачка
transverse ~ поперечная накачка
traveling-wave ~ накачка бегущей волной
tungsten ~ *кв. эл.* накачка вольфрамовой лампой накаливания
W ~ *кв. эл.* накачка вольфрамовой лампой накаливания
waveguide ~ волноводная накачка

punch 1. перфорированное отверстие, перфорация || перфорировать, пробивать отверстия 2. перфоратор; пробойник 3. пуансон
automatic-feed ~ перфоратор с автоматической подачей
card ~ карточный перфоратор
hand(-feed) ~ ручной перфоратор
key ~ клавишный перфоратор
motor-drive ~ автоматический перфоратор
output ~ выходной перфоратор
paper-tape ~ ленточный перфоратор
printing ~ печатающий перфоратор
spot ~ пробойник
summary ~ итоговый перфоратор
tape ~ ленточный перфоратор

puncher 1. перфоратор 2. перфораторщик

punching 1. перфорирование, пробивка отверстий 2. перфорированное отверстие, перфорация
hand-feed ~ ручная пробивка
lace ~ пробивка всех разрядов на карте
manual ~ ручная пробивка

punch-through *пп* смыкание, прокол базы

puncture пробой (*напр. изолятора*)
impulse ~ импульсный пробой

purification очистка
crystal ~ очистка кристаллов
zone(-melting) ~ зонная очистка

purity чистота, степень чистоты
colorimetric ~ колориметрическая чистота цвета
excitation ~ условная чистота цвета
mode ~ модовая чистота
... N ~ степень чистоты ...девяток (*напр. 6N соответствует 99,9999 %*)
polarization ~ чистота поляризации
source ~ чистота исходного материала
spectral ~ спектральная чистота
push:
emitter ~ вытеснение эмиттера
pushing (электронное) смещение частоты
frequency ~ смещение частоты
magnetron ~ смещение частоты магнетрона
push-out:
base ~ *пп* расширение базы, эффект Кирка
pyramid пирамида (*дефект эпитаксиальных плёнок*)
growth ~ пирамида роста
pyricon пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
pyroconductivity пироэлектропроводность
pyroelectricity пироэлектричество, пироэлектрический эффект
false ~ ложный пироэлектрический эффект
primary ~ пироэлектричество при постоянной деформации, первичный [истинный] пироэлектрический эффект
reversible ~ взаимный [обратимый] пироэлектрический эффект
secondary ~ пироэлектричество при постоянном напряжении, вторичный пироэлектрический эффект
true ~ пироэлектричество при постоянной деформации, первичный [истинный] пироэлектрический эффект
pyromagnetics пиромагнетик
pyromagnetism пиромагнетизм
pyrometer пирометр
heterojunction optical ~ оптический пирометр на гетеропереходе
optical ~ оптический пирометр
radiation ~ радиационный пирометр
two-color ~ двухцветный пирометр
pyrometry пирометрия
pyrovidicon пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон

Q

Q 1. добротность 2. фактор качества (*материала с ЦМД*)
acoustic ~ акустическая добротность
basic ~ ненагруженная [собственная] добротность
capacitor ~ добротность конденсатора
cavity-resonator ~ добротность объёмного резонатора
damping factor ~ добротность, выраженная через коэффициент затухания, добротность, выраженная через декремент
dielectric material ~ отношение тока смещения к току проводимости диэлектрического материала
diffraction ~ добротность, обусловленная дифракционными потерями
external ~ внешняя добротность
high ~ высокая добротность
inductor ~ добротность катушки индуктивности
internal [intrinsic] ~ ненагруженная [собственная] добротность
loaded ~ нагруженная добротность
magnetic ~ *кв. эл.* магнитная добротность
material ~ фактор качества материала с ЦМД
nonloaded ~ ненагруженная [собственная] добротность
normalized ~ отношение реактивной и активной компонент полного сопротивления звена фильтра
phase-angle ~ добротность (*последовательного резонансного контура*), выраженная через угол сдвига фаз между током и напряжением
power factor ~ добротность (*последовательного резонансного контура*), выраженная через коэффициент мощности
selectivity ~ добротность (*последовательного резонансного контура*), выраженная через избирательность
spectral-line ~ добротность спектральной линии
unloaded ~ ненагруженная [собственная] добротность
voltage multiplication ~ добротность (*параллельного резонансного контура*), выраженная через коэффициент умножения напряжения при резонансе
working ~ нагруженная добротность
Q-switch *кв.эл.* лазерный затвор, переключатель добротности
active ~ активный лазерный затвор, активный переключатель добротности
electrooptic ~ электрооптический лазерный затвор, электрооптический переключатель добротности
Kerr-cell ~ лазерный затвор [переключатель добротности] на ячейке Керра
laser ~ лазерный затвор, переключатель добротности
passive ~ пассивный лазерный затвор, пассивный переключатель добротности
pulsed ~ импульсный лазерный затвор, импульсный переключатель добротности
rotating mirror ~ оптикомеханический лазерный затвор с вращающимся зеркалом, оптикомеханический переключатель добротности с вращающимся зеркалом
Q-switching *кв.эл.* модуляция [переключение] добротности
active ~ активная модуляция добротности
passive ~ пассивная модуляция добротности
pulsed ~ импульсная модуляция добротности
self- ~ автомодуляция добротности
quad 1. последовательно-параллельное вклю-

чение четырёх транзисторов 2. четвёрка (*группа, скрученная из четырёх изолированных жил*)
multiple-twin ~ двойная — парная четвёрка, четвёрка ДП
spiral(-four) ~ звёздная четвёрка
star ~ звёздная четвёрка
quadiva квадрат мгновенного значения переменной величины
Quadradisc квадрафоническая грампластинка, квадрапластинка
quadraflop логическая схема с четырьмя устойчивыми состояниями
quadrant:
A ~ квадрант диаграммы направленности антенны курсового радиомаяка с излучением посылки А по коду Морзе
N ~ квадрант диаграммы направлениости антенны курсового радиомаяка с излучением посылки N по коду Морзе
nonswitching operating ~ непереключающий рабочий квадрант (*вольт-амперной характеристики тиристора*)
switching operating ~ переключающий рабочий квадрант (*вольт-амперной характеристики тиристора*)
quadraphonics, quadraphony квадрафония
pseudo ~ псевдоквадрафония
quadrasonic квадрафонический
quadratron тетрод
quadrature квадратура, сдвиг по фазе на 90°
phase ~ квадратура, сдвиг по фазе на 90°
space-and-time ~ пространственно-временная квадратура
quadricorrelator *тлв* квадратурный коррелятор
quadripole четырёхполюсник
balanced ~ уравновешенный четырёхполюсник
dissymmetric ~ несимметричный четырёхполюсник
symmetrical ~ симметричный четырёхполюсник
unbalanced ~ неуравновешенный четырёхполюсник
quadro квадрафония
quadrupole 1. *фтт* квадруполь 2. квадрупольная линза
electrostatic ~ квадрупольная электростатическая линза
magnetic ~ квадрупольная магнитная линза
quality 1. качество 2. тембр
~ **of balance** качество стереобаланса
audio ~ качество звучания
character display ~ качество воспроизведения символов
color-reproduction ~ *тлв* качество цветопередачи
image ~ качество изображения
musical ~ тембр
picture ~ качество изображения
record(ing) ~ качество записи
reproduction ~ качество воспроизведения
spectroscopic ~ *кв. эл.* спектроскопическое качество
toll ~ качество междугородной телефонной связи
tone ~ тембр тона
quanta:
coherent ~ когерентное излучение
quantifier *вчт* 1. квантор 2. квантификатор
quantity 1. величина 2. количество
~ **of electricity** количество электричества
~ **of light** световая энергия
alternating ~ переменная величина
exponential ~ экспоненциальная величина
fixed-point ~ величина с фиксированной запятой
floating-point ~ величина с плавающей запятой
modulated ~ модулированная величина
oscillating ~ осциллирующая величина
periodic ~ периодическая величина
pulsating ~ несинусоидальная периодическая величина
ripple ~ величина с малой переменной составляющей
scalar ~ скалярная величина
sinusoidal ~ синусоидальная величина
vector ~ векториая величина
quantization 1. квантование 2. разбиение (*данных*) на подгруппы
adaptive ~ адаптивное квантование
amplitude ~ квантование по уровню
block ~ блочное квантование
crude ~ грубое квантование
dithered ~ квантование с подмешиваемым псевдослучайным шумом
feedback ~ квантование с управлением по выходному сигналу
flux ~ *свпр* квантование потока
fluxoid ~ *свпр* квантование вихрей магнитного потока
linear ~ квантование с равномерным шагом, равномерное квантование
nonlinear ~ квантование с неравномерным шагом, неравномерное квантование
nonuniform ~ квантование с неравномерным шагом, неравномерное квантование
radiation ~ квантование излучения
soft-decision ~ квантование с мягким решением
speech ~ квантование речевых сигналов
uniform ~ квантование с равномерным шагом, равномерное квантование
vector ~ векторное квантование
quantize 1. квантовать 2. разбивать (*данные*) на подгруппы
quantizer квантователь
adaptive ~ адаптивный квантователь
companded ~ квантователь с компандированием
digital ~ цифровой квантователь
feedback ~ квантователь с управлением по выходному сигналу
feedforward ~ квантователь с управлением по входному сигналу
fixed ~ квантователь с фиксированным шагом
instantaneous ~ безынерционный квантователь
linear predictive ~ квантователь с линейным предсказанием

logarithmic ~ логарифмический квантователь
μ-law ~ квантователь с компандированием по μ-характеристике
mid-riser ~ квантователь с ненулевой ступенью (*на границе шага квантования*)
mid-tread ~ квантователь с нулевой ступенью (*на границе квантования*)
multibit ~ многоразрядный квантователь
multilevel ~ многоуровневый квантователь
nonuniform ~ квантователь с неравномерным шагом
predictive ~ квантователь с предсказанием
SNR-maximizing ~ квантователь, максимизирующий отношение сигнал — шум
uniform ~ квантователь с равномерным шагом

quantum 1. квант 2. квантованное значение
electromagnetic field ~ фотон
energy ~ квант энергии
flux ~ *свпр* квант потока
lattice vibration ~ фонон
light ~ фотон
magnetic flux ~ *свпр* квант магнитного потока
virtual ~ виртуальный квант

quantum-mechanical квантово-механический
quarter-phase квадратурный, сдвинутый по фазе на 90°
quarter-wavelength четвертьволновый
quartz кварц
AC-cut ~ кварц АС-среза
acoustic ~ акустический кварц
artificially grown ~ искусственный кварц
crystalline ~ кристаллический кварц
fundamental-mode ~ кварцевая пластина, работающая на основной частоте
fused ~ плавленый кварц
left-handed ~ левовращающий кварц
natural ~ природный кварц
right-handed ~ правовращающий кварц

quasi-conductor квазипроводник (*схема с добротностью, много меньшей единицы*)
quasi-dielectric квазидиэлектрик
quasi-neutrality квазинейтральность
quasi-optics квазиоптика
quasi-particle квазичастица
quasi-synchronous квазисинхронный
quasi-periodicity квазипериодичность
Quebec стандартное слово для буквы *Q* в фонетическом алфавите «Альфа»
Queen стандартное слово для буквы *Q* в фонетическом алфавите «Эйбл»
quench 1. резистивно-ёмкостный искрогаситель 2. тушить; гасить 3. прерывать 4. закаливать
quencher тушитель, гаситель
triplet ~ *кв. эл.* тушитель, дезактивирующий триплетные состояния

quenching 1. тушение; гашение 2. периодический срыв колебаний (*в сверхрегенеративном радиоприёмнике*) 3. закалка 4. *кв. эл.* замораживание 5. подавление
~ **of orbital angular momentum** замораживание орбитального момента импульса
~ **of resonance** подавление резонансного излучения
air ~ воздушная закалка
arc ~ гашение дуги
complete ~ полное замораживание (*орбитального момента импульса*)
discharge ~ гашение разряда
domain ~ подавление доменов (*в диоде Ганна*)
fluorescence ~ тушение флуоресценции
laser ~ лазерная закалка
partial ~ частичное замораживание (*орбитального момента импульса*)
superconductivity ~ подавление сверхпроводимости

query:
image ~ видеозапрос
picture ~ **by example** ассоциативный видеозапрос

queue *вчт* 1. очередь 2. очерёдность 3. список очерёдности
available unit ~ очередь доступных устройств
dead letter ~ очередь отвергаемых сообщений
destination ~ очередь пунктов назначения
display generation ~ очерёдность отображения информации
double-ended ~ очередь с двухсторонним доступом
free-block ~ очередь свободных блоков
initiation ~ очередь инициирования
job ~ очередь заданий
message ~ очередь сообщений
multipriority ~ многоприоритетная очередь
processing ~ очерёдность обработки информации
ready ~ очередь готовности
service request ~ очередь с обслуживанием по запросу
tandem ~ очередь с поочерёдным ожиданием
waiting ~ очередь с ожиданием

queu(e)ing организация очереди
quickening отображение динамической информации в ускоренном масштабе времени
quick-operating, quick-response быстродействующий
quiescent статический; находящийся в состоянии покоя
quieting подавление шумов в ЧМ-приёмнике сильным сигналом
quinone *микр.* хинон
quintet *кв. эл.* квинтиплет

R

rabal 1. система радиозондирования с помощью воздушных шаров 2. сведения, получаемые от радиозонда на воздушном шаре
rabbit:
running ~s беспорядочные помехи на экране индикатора от соседних РЛС

race 1. состязание, гонки (*неодновременное изменение управляющих переменных на вхо-*

дах триггера или бистáбильной ячейки) 2. соперничество (*при передаче данных*)
rat ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
rack стойка
aging ~ стойка для проведения приработки (*РЭА*)
display ~ индикаторная стойка
equipment ~ аппаратурная стойка
mounting ~ монтажная стойка
power-supply ~ стойка питания, силовая стойка
printed-circuit ~ стойка для монтажа печатных схем
receiver ~ стойка приёмного устройства
relay ~ 1. стойка 2. *тлф* статив реле
switch ~ *тлф* стойка искателей
transmitter ~ стойка передающего устройства
racon радиолокационный маяк
rad рад (0,01 Дж|кг, 0,01 Гй)
radan автономная самолётная доплеровская радиолокационная навигационная система
radar 1. радиолокация 2. радиолокатор, радиолокационная станция, РЛС
acoustic ~ 1. звуколокация, акустическая локация 2. звуколокатор, акустический локатор
acq ~ *см.* **acquisition radar**
acquisition ~ РЛС захвата цели на автоматическое сопровождение
acquisition-and-tracking ~ РЛС захвата и автоматического сопровождения цели
active ~ 1. активная радиолокация 2. активная РЛС
adaptive ~ адаптивная РЛС
advanced design array ~ двухпозиционная радиолокационная система обнаружения и опознавания межконтинентальных баллистических ракет
aerostat ~ аэростатная РЛС, РЛС на аэростате
AEW ~ *см.* **airborne early-warning radar**
AI ~ *см.* **airborne intercept radar**
airborne ~ бортовая самолётная РЛС
airborne early-warning ~ бортовая самолётная РЛС дальнего обнаружения
airborne intercept ~ бортовая самолётная РЛС перехвата
airborne search ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения воздушных целей
airborne sea-search ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения надводных целей
aircraft ~ бортовая самолётная РЛС
aircraft intercept ~ бортовая самолётная РЛС перехвата
airfield control ~ РЛС обзора лётного поля
air intercept ~ бортовая самолётная РЛС перехвата
airport surveillance ~ аэродромная обзорная РЛС
air route surveillance ~ РЛС управления воздушным движением между аэропортами с большой дальностью действия
air search ~ РЛС обнаружения воздушных целей
air-to-surface-vessel ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения надводных целей
air traffic control ~ РЛС управления воздушным движением, РЛС УВД
all-round-looking ~ РЛС кругового обзора
anticollision ~ РЛС предупреждения столкновений
antisurface vessel ~ РЛС обнаружения надводных целей
approach-control ~ РЛС управления заходом на посадку
area control ~ зональная РЛС управления воздушным движением
array ~ РЛС с фазированной антенной решёткой, РЛС с ФАР
autofollow(ing) ~ РЛС автоматического сопровождения цели
automatic tracking ~ РЛС автоматического сопровождения цели
automotive ~ автомобильная РЛС
autotrack ~ РЛС автоматического сопровождения цели
azimuthal-scanning ~ РЛС со сканированием по азимуту
backscatter ~ загоризонтная РЛС обратного рассеяния
backsearch ~ РЛС заднего обзора
baseband ~ видеоимпульсная РЛС
battlefield surveillance ~ полевая РЛС обзора воздушного пространства
battery control ~ РЛС управления стрельбой
beacon ~ радиолокационный маяк
beam-rider [beam-transmitter] ~ РЛС наведения по радиолучу
bistatic ~ бистатическая РЛС
capture ~ РЛС ввода ракеты в радиолуч (*при наведении*)
chaser ~ бортовая самолётная РЛС истребителя-перехватчика
chirp(ed) ~ РЛС с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией, РЛС с внутриимпульсной ЛЧМ
close control ~ РЛС точного наведения пилотируемых самолётов по командам с Земли
cloud-collision ~ метеорологическая РЛС для предупреждения о грозовых образованиях
coastal defence ~ береговая РЛС
codiphase ~ РЛС с фазокодоманипулированными сигналами
coherent ~ когерентная РЛС
coherent laser ~ лазерный локатор
coherent pulse ~ когерентно-импульсная РЛС
coho ~ когерентная РЛС
collision-avoidance [collision-warning] ~ РЛС предупреждения столкновений
color ~ РЛС с цветовым индикатором
conflict ~ РЛС предупреждения столкновений
conical-scanning ~ РЛС с коническим сканированием
continuous-wave (Doppler) ~ доплеровская РЛС с непрерывным излучением
counter-countermeasure ~ РЛС противодей-

ствия преднамеренным радиопомехам, РЛС радиоэлектронной защиты
cw ~ *см.* **continuous-wave (Doppler) radar**
3-D ~ трёхкоординатная РЛС
deep-space surveillance ~ РЛС обзора дальнего космоса
detection ~ РЛС обнаружения целей
digital ~ цифровая РЛС
discrimination ~ РЛС идентификации целей
diversity ~ РЛС с разнесёнными антеннами
Doppler ~ доплеровская РЛС
Doppler-free coherent ~ когерентно-импульсная РЛС
down-looking ~ бортовая самолётная РЛС нижнего обзора
dual Doppler ~ двухпозиционная доплеровская РЛС
dual frequency ~ двухчастотная РЛС
early-warning ~ РЛС дальнего обнаружения
electronically agile [electronically scanned array] ~ бортовая самолётная РЛС с фазированной антенной решёткой с электронным сканированием
electrooptic ~ РЛС с электрооптической обработкой сигналов
fan-beam ~ РЛС с веерной диаграммой направленности антенны
fire-control ~ РЛС управления стрельбой
flight path ~ РЛС системы управления воздушным движением, РЛС УВД
FM ~ *см.* **frequency-modulated radar**
FM cw ~ РЛС непрерывного излучения с ЧМ
forward-looking ~ бортовая самолётная РЛС переднего обзора
frequency agile pulse ~ РЛС с быстрой перестройкой частоты от импульса к импульсу
frequency-diversity ~ РЛС с частотным разнесением
frequency-hopping ~ РЛС со скачкообразной перестройкой частоты
frequency-modulated ~ РЛС непрерывного излучения с ЧМ
frequency scan ~ РЛС с частотным сканированием диаграммы направленности антенны
gap-filler ~ РЛС для перекрытия мёртвых зон
GCA ~ *см.* **ground-controlled approach radar**
general-purpose ~ многофункциональная РЛС
ground(-based) ~ наземная РЛС
ground-controlled approach ~ РЛС управления заходом на посадку
ground-mapping ~ бортовая самолётная РЛС картографирования земной поверхности
ground-position ~ бортовая самолётная РЛС системы радиоопределения
ground surveillance ~ обзорная РЛС аэропорта
ground-to-air ~ РЛС обнаружения воздушных целей
ground-wave ~ РЛС с земной (радио)волной
guidance ~ РЛС наведения
guided ~ РЛС, работающая по командам целеуказания
guiding ~ РЛС наведения
hand(-held) ~ портативная [переносная] РЛС
hard point demonstration array ~ радиационно стойкая демонстрационная наземная РЛС с фазированной антенной решёткой
height-finder [height-finding] ~ РЛС определения высоты цели, наземный радиолокационный высотомер
high PRF ~ *см.* **high pulse-repetition-frequency radar**
high pulse-repetition-frequency ~ РЛС с высокой частотой повторения импульсов
HISS ~ *см.* **holographic ice surveying system radar**
hologram matrix ~ голографическая матричная РЛС
holographic ~ голографическая РЛС
holographic ice surveying system ~ РЛС голографической системы обзора ледовых покровов
HT finder ~ *см.* **height-finder radar**
hypothetical ~ гипотетическая РЛС
identification friend-or-foe ~ РЛС опознавания государственной принадлежности цели
IFF ~ *см.* **identification friend-or-foe radar**
imaging ~ РЛС с формированием радиолокационного изображения
incoherent scatter ~ РЛС некогерентного рассеяния
infrared ~ 1. ИК-локация; радиотеплолокация 2. оптический локатор ИК-диапазона, ИК-локатор
instrumentation ~ измерительная РЛС
interferometer ~ интерферометрическая РЛС
interplanetary ~ межпланетная радиолокация
interrogating [interrogation] ~ радиолокационный запросчик
ionospheric ~ загоризонтная РЛС ионосферного рассеяния, ионосферная загоризонтная РЛС
jammed ~ подавляемая РЛС
landing(-assist) ~ посадочная РЛС
laser ~ 1. лазерная локация 2. лазерный локатор
laser-diode ~ локатор на инжекционном лазере
laser-Raman ~ лазерный локатор на комбинационном [рамановском] рассеянии
light ~ 1. оптическая локация 2. оптический локатор
line-of-sight ~ РЛС, работающая в пределах прямой видимости
long-pulse ~ РЛС с импульсами большой длительности
long-range ~ РЛС с большой дальностью действия
look-down ~ бортовая самолётная РЛС нижнего обзора
low-range ~ РЛС с малой дальностью действия

lunar ~ 1. радиолокация Луны 2. РЛС обзора поверхности Луны
man-borne ~ портативная [переносная] РЛС
mapping ~ бортовая самолётная РЛС картографирования земной поверхности
medium-range ~ РЛС со средней дальностью действия
meteorological ~ метеорологическая РЛС
microwave ~ РЛС СВЧ-диапазона
microwave-modulator optical ~ оптический локатор с СВЧ-модулятором
miniature ~ портативная [переносная] РЛС
missile-track(ing) ~ РЛС сопровождения ракет
monopulse ~ моноимпульсная РЛС
monostatic ~ моностатическая РЛС
moving-target indication [moving-target indicator] ~ РЛС с селекцией движущихся целей, РЛС с СДЦ
multifrequency ~ многочастотная РЛС
multifunction array ~ многофункциональная РЛС с фазированной антенной решёткой
multimode ~ многорежимная РЛС
multistatic ~ мультистатическая РЛС
navigational ~ навигационная РЛС
noise(-modulated) ~ РЛС с шумовой модуляцией
noncoherent pulse ~ некогерентная импульсная РЛС
off-boresight ~ РЛС с пеленгацией вне равносигнального направления
offset Doppler ~ доплеровская РЛС со сдвигом частоты
omnirange ~ РЛС кругового обзора
on-line ~ РЛС, работающая в реальном масштабе времени
optical ~ 1. оптическая локация 2. оптический локатор
orbital rendezvous ~ РЛС обеспечения стыковки космических кораблей на орбите
OTH ~ *см.* **over-the-horizon radar**
overlap ~ РЛС с перекрывающимися секторами обзора
over-the-horizon ~ 1. загоризонтная радиолокация 2. загоризонтная РЛС
panoramic ~ панорамная РЛС
passive ~ 1. пассивная радиолокация 2. пассивная РЛС
pencil-beam ~ РЛС с игольчатой диаграммой направленности
phase-comparison ~ фазовая РЛС
phased-array ~ РЛС с фазированной антенной решёткой, РЛС с ФАР
phase-sensing monopulse ~ фазовая моноимпульсная РЛС
planetary ~ 1. радиолокация планет 2. РЛС исследования планет
plan-position-indicator ~ РЛС с индикатором кругового обзора
PN encoded ~ *см.* **pseudonoise encoded radar**
polychromatic ~ многочастотная РЛС
position ~ РЛС координатора
power ~ мощная РЛС
precision approach ~ РЛС управления заходом на посадку
primary ~ 1. активная радиолокация 2. активная РЛС
pseudonoise encoded ~ РЛС с псевдошумовой последовательностью импульсов
pulse ~ импульсная РЛС
pulse-compression ~ РЛС со сжатием импульса
pulse Doppler ~ импульсная доплеровская РЛС
pulse-modulated ~ РЛС с импульсной модуляцией
random signal ~ РЛС со случайной модуляцией сигнала
range Doppler ~ дальномерная доплеровская РЛС
range-gated ~ РЛС с селекцией по дальности
range only ~ радиолокационный дальномер
reconnaissance ~ разведывательная РЛС
rendezvous ~ РЛС обеспечения стыковки космических кораблей на орбите
satellite track(ing) ~ РЛС слежения за спутниками
search ~ РЛС обнаружения целей
secondary ~ 1. радиолокация с активным ответом 2. РЛС с активным ответом
semiactive ~ 1. полуактивная радиолокация 2. полуактивная РЛС
sensing ~ зондирующая РЛС, станция радиолокационного зондирования
short-pulse ~ РЛС с импульсами малой длительности
side-looking ~ РЛС бокового обзора
single-beam ~ однолучевая РЛС
sky-wave ~ загоризонтная РЛС ионосферного рассеяния, ионосферная загоризонтная РЛС
space ~ 1. космическая радиолокация 2. РЛС для космических исследований
spacecraft-borne ~ бортовая РЛС космического корабля
space-diversity ~ РЛС с пространственным разнесением
stacked-beam ~ многолучевая РЛС
step-frequency ~ РЛС со ступенчатой перестройкой частоты
storm ~ метеорологическая РЛС для предупреждения о грозовых образованиях
subsurface pulse [subterranian] ~ импульсная РЛС подповерхностного зондирования
sum-and-difference monopulse ~ амплитудная суммарно-разностная моноимпульсная РЛС
surface-wave ~ РЛС с земной (радио)волной
surveillance ~ обзорная РЛС
swept-frequency ~ РЛС с качанием частоты
synthetic-aperture ~ РЛС с синтезированной апертурой
synthetic interferometer ~ радиоинтерферометрическая РЛС с синтезированной апертурой
tail warning ~ РЛС защиты хвоста самолёта

target-track ~ РЛС сопровождения целей
taxi ~ РЛС наблюдения за наземным движением в районе аэропорта и подъездных путей
terminal ~ диспетчерская обзорная РЛС УВД
terrain-avoidance [terrain-clearance] ~ РЛС предупреждения столкновений с наземными препятствиями
terrain-following ~ РЛС профильного полёта
tethered-aerostat ~ РЛС на привязном аэростате
three-dimensional ~ трёхкоординатная РЛС
tracker [tracking] ~ РЛС сопровождения цели
transionospheric ~ трансионосферная РЛС
V-beam ~ РЛС с V-образной диаграммой направленности
vehicle ~ подвижная РЛС
velocity ~ РЛС измерения скорости полёта
very long-range ~ РЛС сверхдальнего обнаружения
very short-range ~ РЛС с малой дальностью действия
video pulse ~ видеоимпульсная РЛС
volumetric ~ трёхкоординатная РЛС
wavefront-reconstruction ~ голографическая РЛС
weather ~ метеорологическая РЛС
wide-band ~ широкополосная РЛС
wind-finding ~ метеорологическая РЛС радиоветрового наблюдения
zenith-pointing ~ РЛС вертикального зондирования

radarman оператор РЛС
radarproof защищённый от радиолокационного обнаружения
radarscope индикатор РЛС
radarsonde 1. электронная система получения метеоданных с радиозонда *или* метеорологической ракеты по командам наземной РЛС 2. система определения координат радиолокационной цели, буксируемой радиозондом
radiac 1. обнаружение, идентификация и измерение радиоактивного излучения 2. радиометр (*прибор для измерения активности радиоактивных источников*)
radiacmeter радиометр (*прибор для измерения активности радиоактивных источников*)
radial радиальная линия угломерно-дальномерной радионавигационной системы
radian радиан, рад
radiance энергетическая яркость
basic ~ приведённая энергетическая яркость
spectral ~ спектральная плотность энергетической яркости
radiancy энергетическая светимость
radianlength электрическая длина, равная одному радиану
radiansphere граница между ближней зоной и промежуточной зоной
radiant 1. излучатель || излучающий (*вдоль радиуса*) 2. радиант 3. лучистый
meteor ~ метеорный радиант

radiation 1. излучение; радиация 2. радиоактивное излучение
anti-Stokes ~ *кв. эл.* антистоксова компонента излучения
atmospheric ~ атмосферное излучение
backfire ~ обратное осевое излучение (*антенны*)
background ~ фоновое излучение
backscattered ~ обратное излучение
backward ~ обратное излучение
band-to-band ~ зона-зонное излучение
blackbody ~ излучение чёрного тела
broadside ~ поперечное излучение (*антенной решётки*)
Cerenkov ~ черенковское излучение
characteristic ~ характеристическое излучение
coherent ~ когерентное излучение
complex ~ сложное излучение
concomitant ~ сопутствующее излучение
cosmic ~ космическое излучение
cyclotron ~ циклотронное излучение
diffracted ~ дифрагированное излучение
direct(ed) ~ направленное [канализируемое] излучение
electromagnetic ~ электромагнитное излучение
EM ~ *см.* **electromagnetic radiation**
end-fire [end-on] ~ осевое излучение (*антенны*)
far-field ~ излучение в дальней зоне
far-infrared ~ дальнее инфракрасное [дальнее ИК-] излучение
far-zone ~ излучение в дальней зоне
forward-scattered ~ прямое рассеянное излучение
free-free transition ~ излучение при свободно-свободном переходе (*в плазме*)
free-space ~ излучение в свободном пространстве
fringe ~ излучение по боковым лепесткам (*диаграммы направленности антенны*)
giant-pulse ~ *кв. эл.* излучение гигантского импульса
Hertzian ~ электромагнитное излучение
horizontally polarized ~ излучение с горизонтальной поляризацией
impact ~ ударное излучение
incident ~ падающее излучение
incoherent ~ некогерентное излучение
infrared ~ инфракрасное [ИК-] излучение
ionizing ~ ионизирующее излучение
Josephson ~ *свпр* джозефсоновское излучение
laser ~ лазерное излучение
leakage ~ паразитное излучение
local-oscillator ~ излучение гетеродина
low-angle ~ излучение под малым углом (*к земной поверхности*)
maser ~ излучение мазера
microwave ~ СВЧ-излучение
middle-infrared ~ излучение в средней ИК-области спектра
monochromatic ~ монохроматическое излучение

multimodal [multimode] ~ многомодовое излучение
multipole ~ мультипольное излучение
natural ~ фоновое излучение
near-infrared ~ ближнее инфракрасное [ближнее ИК-] излучение
near-ultraviolet [near-UV] ~ ближнее ультрафиолетовое [ближнее УФ-] излучение
noncoherent ~ некогерентное излучение
nonionizing ~ неионизирующее излучение
nonpolarized ~ неполяризованное излучение
nuclear ~ ядерное излучение
omnidirectional ~ ненаправленное излучение
optical ~ оптическое излучение
oscillator ~ излучение гетеродина
out-of-band ~ внеполосное излучение
penetrating ~ проникающее (радиоактивное) излучение
polarized ~ поляризованное излучение
primary ~ первичное излучение
pumping ~ излучение накачки
radio ~ радиоизлучение
Raman ~ *кв. эл.* комбинационная [рамановская] компонента излучения
Rayleigh ~ *кв. эл.* рэлеевское излучение
receiver ~ собственное [паразитное] излучение приёмника
recombination ~ рекомбинационное излучение
relict ~ реликтовое излучение
residual ~ фоновое излучение
resonance ~ 1. резонансное излучение 2. резонансная флуоресценция
scattered ~ рассеянное излучение
secondary ~ вторичное излучение
side-lobe ~ излучение по боковым лепесткам (*диаграммы направленности антенны*)
single-mode ~ одномодовое излучение
sky ~ излучение неба
space ~ космическое излучение
spontaneous ~ спонтанное излучение
spurious ~ паразитное излучение
steady-state ~ излучение в установившемся режиме, стационарное излучение
stimulated ~ вынужденное [индуцированное] излучение
Stokes ~ *кв. эл.* стоксова компонента излучения
stray ~ паразитное излучение
sub-mm ~ излучение в субмиллиметровом диапазоне
terrestrial ~ земное излучение
thermal ~ тепловое излучение
thermal radio ~ тепловое радиоизлучение, радиотеплоизлучение
transient ~ излучение в неустановившемся режиме, нестационарное излучение
ultraviolet ~ ультрафиолетовое [УФ-] излучение
vacuum-UV ~ вакуумный ультрафиолет, вакуумный УФ
vertically polarized ~ излучение с вертикальной поляризацией
visible ~ видимое излучение; свет
radiation-hardened радиационно-стойкий
radiationless безызлучательный
radiation-tolerant радиационно-стойкий
radiative излучательный
radiator 1. излучатель 2. радиатор
acoustic ~ акустический излучатель
blackbody ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
cavity ~ резонаторный излучатель
Cerenkov ~ черенковский излучатель
complete ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
conical horn ~ конический рупорный излучатель
dipole ~ излучатель в виде симметричного вибратора, дипольный излучатель
directive ~ направленный излучатель
directly driven ~ излучатель прямого возбуждения
driven ~ возбуждаемый излучатель
electrode ~ радиатор (для охлаждения) электрода
Fabry-Perot ~ излучатель в виде резонатора Фабри — Перо
ferrod ~ ферритовый стержневой излучатель
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot radiator**
full ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
gray-body ~ серое тело (*неселективный излучатель со спектральным коэффициентом излучения меньше единицы*)
half-wave ~ полуволновый излучатель
Hertz ~ электрический элементарный излучатель, электрический диполь Герца
horizontal ~ горизонтальный излучатель
horn ~ рупорный излучатель
Huygens source ~ источник [элементарный излучатель] Гюйгенса
hypothetical ~ гипотетический излучатель
implantable ~ *биол.* имплантируемый излучатель
isotropic ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
lens(-type) ~ линзовый излучатель
loop ~ рамочный излучатель
multiport ~ многоплечий излучатель
needle ~ иглообразный излучатель
nonselective ~ неселективный излучатель
omnidirectional ~ всенаправленный излучатель
perfect ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
planar ~ плоский излучатель
Planckian ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
polyrod ~ полистироловый стержневой излучатель
primary ~ 1. первичный излучатель 2. первичный источник, облучатель (*зеркальной или линзовой антенны*)
rod ~ стержневой излучатель
secondary ~ 1. вторичный излучатель 2. зеркало (*антенны*) 3. линза (*антенны*)
selective ~ селективный излучатель
single-mode ~ одномодовый излучатель
slit [slot] ~ щелевой излучатель

spherical ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
standard ~ стандартный излучатель
stripline ~ полосковый излучатель
vertical ~ вертикальный излучатель
waveguide ~ волноводный излучатель
radio 1. радиовещание 2. радиосвязь 3. радиостанция; радиоприёмник 4. *проф.* радиограмма 5. передавать по радио; радировать
AM ~ 1. АМ-радиовещание 2. приёмник АМ-сигналов
amateur ~ радиолюбительская связь
antijam ~ помехозащищённая радиостанция
auto ~ автомобильный радиоприёмник
backpack ~ ранцевая радиостанция
battery-operated ~ радиоприёмник с батарейным питанием
car ~ автомобильный радиоприёмник
cellular ~ радиосвязь с сотовой структурой зоны обслуживания
digital microwave ~ цифровая радиорелейная станция
diversity ~ радиосвязь с разнесённым приёмом
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
fixed-frequency ~ радиостанция с фиксированными частотами настройки
FM ~ 1. ЧМ-радиовещание 2. приёмник ЧМ-сигналов
frequency-hopping ~ радиостанция со скачкообразной перестройкой частоты
ham ~ радиолюбительская связь
line ~ проводное радиовещание
long-haul ~ дальняя радиосвязь
mains-operated ~ радиоприёмник с сетевым питанием
microwave digital ~ цифровая СВЧ-связь
one-way ~ симплексная [односторонняя] радиосвязь
pulse ~ радиосвязь с импульсной несущей
scanning ~ радиоприёмник с автоматической перестройкой
simplex ~ симплексная [односторонняя] радиосвязь
space ~ космическая радиосвязь
stereophonic ~ стереофоническое радиовещание
superheterodyne ~ супергетеродинный приёмник
transistor ~ транзисторный радиоприёмник
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
tuned RF ~ радиоприёмник прямого усиления
wired ~ проводное радиовещание
radioacoustics радиоакустика
radioactivity радиоактивность
radioastronomy радиоастрономия
radioautograph радиоавтограф, авторадиограф
radiocommunication радиосвязь
radiodetermination радиоопределение
radiofrequency радиочастота, РЧ
radiogoniometer радиогониометр
radiogram радиограмма
radiograph рентгенограмма
radiography 1. радиография 2. рентгенография
body-section ~ томография
radioheliograph радиогелиограф
radiohorizon радиогоризонт
radiolocation 1. радиолокация 2. радиолокатор, радиолокационная станция, РЛС
radioluminescence радиолюминесценция
radioman радиооператор
radiometeorograph радиозонд
radiometeorology радиометеорология
radiometer радиометр, радиометрический приёмник
acoustic ~ акустический радиометр
atmospheric sounder ~ радиометр для зондирования атмосферы
chopper ~ модуляционный радиометр
correlation ~ корреляционный радиометр
Dicke ~ модуляционный радиометр
digital ~ цифровой радиометр
direct-readout ~ радиометр с непосредственным отсчётом показаний
electronically scanning ~ радиометр с электронным сканированием
frequency-modulation ~ радиометр с ЧМ
frequency-switched ~ радиометр с переключением частоты
infrared ~ ИК-радиометр
infrared imaging ~ радиометр для получения изображений в ИК-области спектра
IR ~ *см.* **infrared radiometer**
laser ~ лазерный радиометр
microwave ~ СВЧ-радиометр
multichannel ~ многоканальный радиометр
passive ~ пассивный радиометр
radar ~ радиолокационный радиометр
self-balanced ~ радиометр (мостового типа) с автобалансировкой
side-looking ~ радиометр бокового обзора
sky-noise ~ радиометр для измерения шумов неба
surface-sensing ~ радиометр для зондирования поверхности
superheterodyne ~ супергетеродинный радиометр
switched (Dicke) ~ модуляционный радиометр
visible imaging ~ радиометр для получения изображений в видимой области спектра
radiometry радиометрия
infrared ~ ИК-радиометрия
microwave ~ СВЧ-радиометрия
passive ~ пассивная радиометрия
radiomicrometer микрорадиометр
radionavigation радионавигация
radiopacity непроницаемость для ионизирующего излучения
radiopager радиоприёмник поискового вызова
radiopaque непроницаемый для ионизирующего излучения
radioparent проницаемый для ионизирующего излучения
radiophare радиомаяк
radiophone радиотелефон
radiophonics радиотелефония
radiophotography радиофототелеграфная связь

radiophotoluminescence радиофотолюминесценция
radiosonde радиозонд
radiotelegraphy 1. радиотелеграфия 2. радиотелеграфная связь
radiotelephone 1. радиотелефон 2. радиотелефонная связь
  cellular ~ радиотелефонная связь с сотовой структурой зоны обслуживания
radiotelephony 1. радиотелефония 2. радиотелефонная связь
radiotelescope радиотелескоп
radioteletype, radioteletypewriter радиотелетайп
radiothermics нагрев токами высокой частоты, ВЧ-нагрев
radiothermoluminescence радиотермолюминесценция
radiotransparent проницаемый для ионизирующего излучения
radius радиус
  Bohr ~ боровский радиус
  bottom ~ радиус закругления дна канавки (*при механической записи*)
  bubble ~ радиус ЦМД
  collapse (bubble) ~ радиус коллапса ЦМД
  effective Earth ~ эквивалентный радиус Земли (*для тропосферного распространения радиоволн*)
  electron ~ радиус электрона
  mid-range (bubble) ~ радиус ЦМД в центре интервала устойчивости
  stripout (bubble) ~ радиус эллиптической неустойчивости ЦМД
radix *вчт* основание системы счисления
  mixed ~ смешанное основание системы счисления
  notation ~ основание системы счисления
radnos замирания радиоволн, обусловленные солнечными вспышками *или* полярными сияниями
radome обтекатель (*антенны*)
  airborne ~ обтекатель самолётной антенны
  air-inflated ~ надувной обтекатель
  asymmetrical sandwich ~ асимметричный слоистый обтекатель
  inflatable ~ надувной обтекатель
  low-drag ~ обтекатель с малым аэродинамическим сопротивлением
  ogive ~ оживальный обтекатель
  sandwich ~ слоистый обтекатель
radux низкочастотная фазовая гиперболическая навигационная система непрерывного излучения
railing создание активных преднамеренных импульсных помех (*с частотой повторения 50—150 кГц*), вызывающих появление на экране индикатора изображения в виде железнодорожной колеи
rake of stylus продольный наклон резца (*в механической звукозаписи*)
ramark радиолокационный маяк-ориентир
ramp линейное изменение; пилообразное изменение
  frequency ~ линейное изменение частоты
  linear FM ~ внутриимпульсная линейная частотная модуляция, внутриимпульсная ЛЧМ
randomization хаотизация
range 1. диапазон (*напр. измерений*); пределы (*изменения*); динамический диапазон 2. дальность действия 3. *рлк* дальность || измерять дальность 4. курсовой радиомаяк 5. радиомаячный азимут 6. полигон
  ~ **of coverage** дальность действия
  Adcock radio ~ четырёхнаправленный курсовой радиомаяк с парой антенн в виде двух вертикальных противофазных вибраторов с четырёхлепестковой диаграммой направленности
  amplitude ~ динамический диапазон
  A-N radio ~ курсовой радиомаяк с четырёхлепестковой диаграммой направленности с излучением посылок A — N по коду Морзе
  aural radio ~ курсовой радиомаяк со звуковой индикацией передаваемых сигналов
  blind ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
  capture ~ полоса захвата (*напр. в системе ФАПЧ*)
  carrier-frequency ~ диапазон изменения частоты несущей (*в передатчике*)
  co-altitude ~ равновысотное удаление
  common-mode voltage ~ динамический диапазон в режиме синфазного сигнала (*операционного или дифференциального усилителя*)
  compliance voltage ~ требуемый диапазон изменения выходного напряжения при колебаниях сопротивления нагрузки (*в стабилизаторах тока*)
  contrast ~ *тлв* максимальный контраст изображения
  cross-section measurement ~ полигон для измерений эффективной площади отражения радиолокационных целей
  coverage ~ дальность действия
  daylight visible ~ дальность дневной видимости
  depletion ~ *пп* обеднённая область
  detection ~ дальность обнаружения
  differential-input (voltage) ~ динамический диапазон (*дифференциального усилителя*)
  Doppler ~ доплеровская система траекторных измерений
  dynamic ~ динамический диапазон
  electronic tuning ~ диапазон электронной перестройки (*генератора*)
  exhaustion ~ *пп* обеднённая область
  extrinsic-conduction ~ *пп* область примесной электропроводности
  extrinsic temperature ~ *пп* температурная область примесной электропроводности
  four-course radio ~ курсовой радиомаяк с четырёхлепестковой диаграммой направленности
  freak ~ зона неуверенного приёма
  free-space ~ дальность действия в свободном пространстве
  freeze-out ~ *пп* область вымораживания
  frequency ~ 1. диапазон частот; полоса частот 2. диапазон рабочих частот (*системы или устройства*) 3. необходимая полоса излучения (*передатчика*)
  ground ~ горизонтальная дальность

hold-in ~ полоса захватывания частоты
holding ~ полоса удержания (*в системе АПЧ*)
intrinsic-conduction ~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
intrinsic temperature ~ *пп* температурная область собственной электропроводности
invisible ~ область значений модуля электрической разности хода между концами линейного излучателя, превышающих его электрическую длину
line-of-sight ~ дальность прямой видимости
lock(ing) ~ 1. полоса синхронизации 2. полоса захватывания частоты
lock-on ~ дальность действия системы захвата цели на автоматическое сопровождение
loop-type radio ~ курсовой радиомаяк с двумя рамочными антеннами (*с четырёхлепестковой диаграммой направленности с излучением посылок A—N по коду Морзе*)
measurement ~ диапазон измерений (*измерительного прибора*)
mechanical tuning ~ диапазон механической настройки частоты (*напр. клистрона*)
microprocessor address ~ адресный диапазон микропроцессора
microwave ~ СВЧ-диапазон
multiple-track ~ гиперболическая радионавигационная система с регулируемой задержкой одного из сигналов в бортовом устройстве
night(time) visual ~ дальность ночной видимости
octave-frequency ~ диапазон частот, равный октаве, октавный диапазон частот
omnidirectional radio ~ всенаправленный курсовой радиомаяк
operating-temperature ~ диапазон рабочих температур
penetration ~ дальность ночной видимости
picture (contrast) ~ *тлв* (максимальный) контраст изображения
pull-in ~ полоса затягивания частоты
radar ~ максимальная дальность действия
radio ~ курсовой радиомаяк
rated ~ номинальный диапазон
reading dynamic ~ динамический диапазон при считывании (*в запоминающей ЭЛТ*)
reception ~ дальность приёма
saturation ~ область насыщения
scale ~ пределы шкалы (*измерительного прибора*)
scan angle ~ *рлк* сектор сканирования
scattering ~ полигон для исследования рассеяния волн
self-tuning ~ диапазон автоматической настройки; диапазон автоматической перестройки
slant ~ наклонная дальность
stability ~ область устойчивости
surface ~ горизонтальная дальность
switching-tube tuning ~ диапазон настройки частоты (резонансного) разрядника
synchronization ~ полоса синхронизации
target ~ дальность цели
tracking ~ полоса захватывания частоты
tuning ~ диапазон настройки; диапазон перестройки
two-course radio ~ курсовой радиомаяк с двухлепестковой диаграммой направленности
vacuum ~ максимальная дальность действия в вакууме
very-high-frequency omnidirectional ~ курсовой всенаправленный радиомаяк ОВЧ-диапазона
VHF omnidirectional ~ *см.* **very-high-frequency omnidirectional range**
video-audio ~ курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов
virtual ~ действующая дальность
visible ~ область значений модуля электрической разности хода между концами линейного излучателя, не превышающих его электрическую длину
visual-aural ~ курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов
visual radio ~ курсовой радиомаяк с визуальной индикацией передаваемых сигналов
volume ~ динамический диапазон
white-to-black amplitude ~ отношение уровня белого к уровню чёрного (*в факсимильной связи*)
writing dynamic ~ динамический диапазон при записи (*в запоминающей ЭЛТ*)
rangefinder дальномер
  optical ~ оптический дальномер
range-gated с селекцией по дальности
ranger:
  laser ~ лазерный локатор
ranging *рлк* измерение дальности
  automatic ~ автоматическое переключение диапазонов измерения (*в радиолокационном дальномере*)
  codeword ~ определение длины кодовой комбинации
  Doppler ~ 1. система «Доран» (*доплеровская система траекторных измерений*) 2. измерение дальности по доплеровскому сдвигу частоты
  echo ~ гидролокация
rank 1. ранг 2. ранг матрицы контуров, связей и сечений рёбер (*графа схемы*)
  martix ~ ранг матрицы
  tensor ~ ранг тензора
rapcon радиолокационная система инструментальной посадки
raper радиолокационная метеосводка
raster растр
  binary ~ двоичный растр
  chroma-clear ~ чистый растр
  field ~ полевой растр
  image ~ полный растр
  polka-dot ~ точечный растр
  scanning-line ~ полный растр
  white ~ чистый растр
rate 1. скорость 2. интенсивность (*напр. отказов*) 3. частота 4. номинальные *или* максимально допустимые значения параметров; паспортные данные || указывать номинальные *или* макси-

мально допустимые значения параметров
~ **of closure** скорость сближения
~ **of decay** скорость затухания звука (*в децибелах на секунду*)
~ **of ionization decay** скорость деионизации
~ **of phase change** угловая скорость, угловая [круговая] частота
absorbed dose ~ мощность поглощённой дозы излучения
acceptable failure ~ допустимая интенсивность отказов
addressing ~ скорость адресации
aging ~ скорость старения
angular ~ 1. скорость изменения пеленга *или* азимута 2. угловая скорость, угловая [круговая] частота
assessed failure ~ прогнозируемая интенсивность отказов
azimuth ~ скорость изменения азимута
basic repetition ~ осиовиая [иизшая] частота повторения (*в системе «Лоран»*)
bit ~ скорость передачи битов
bit-error ~ коэффициент ошибок в битах
block-error ~ коэффициент ошибок в блоках
burst ~ скорость передачи пакетов
calling ~ интенсивиость телефонной нагрузки
capture ~ *пп* скорость захвата
channel sampling ~ частота выборки каналов
character error ~ коэффициент ошибок в символах
character-writing ~ скорость записи символов
charging ~ скорость заряда (*аккумулятора*)
chip-error ~ коэффициент ошибок в элементе сигнала
clock ~ тактовая частота; частота синхронизации
collision ~ частота столкновений
concealment ~ частота маскировки ошибок
constant-false-alarm ~ постоянная частота [постояниая вероятиость] ложных тревог
counting ~ скорость счёта
creep ~ *свпр* скорость течения потока
critical ~ **of rise of off-state voltage** критическая скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии тиристора
critical ~ **of rise of on-state current** критическая скорость нарастания тока в открытом состоянии тиристора
cross-relaxation ~ *кв. эл.* частота кросс-релаксации
cutoff ~ предельная скорость передачи
damage ~ скорость дефектообразоваиия
data signaling [data transfer] ~ скорость передачи данных
deexcitation ~ *кв. эл.* вероятность перехода в основное состояние
defect ~ скорость дефектообразования
degradation ~ скорость деградации
deposition ~ скорость осаждения
diffusion ~ скорость диффузии
discharge ~ скорость разряда (*аккумулятора*)
dispensing ~ скорость [частота] выбрасывания (*напр. дезориентирующих отражателей*)
display request ~ частота поступления запросов на отображение информации
distance ~ *тлф* тариф по расстоянию
dose ~ мощность дозы излучения
downtime ~ коэффициент простоя
drift ~ скорость дрейфа; скорость ухода (*параметров*)
electron-ionization ~ коэффициент (ударной) ионизации электронов
element error ~ коэффициент ошибок по единичным элементам цифрового сигнала данных
elevation ~ скорость изменения угла места
entropy production ~ скорость производства энтропии
erasing ~ скорость стирания
error ~ коэффициент ошибок
etch(ing) ~ скорость травления
evaporation ~ скорость испарения; скорость напыления
excitation ~ *кв. эл.* вероятность возбуждения
exposure(-dose) ~ мощиость экспозиционной дозы излучения
extrapolated failure ~ экстраполированная интенсивность отказов
failure ~ интенсивность отказов
false-alarm ~ частота [вероятность] ложных тревог
field-repetition ~ *тлв* частота полей
finishing ~ ток при окончании зарядки (*аккумулятора*)
flicker ~ *тлв* частота мельканий
fluence ~ плотность потока частиц
flutter ~ 1. коэффициент высокочастотной [ВЧ-]детонации 2. частота пульсаций
frame ~ *тлв* частота кадров
frequency-sweep ~ скорость сканирования частоты
functional throughput ~ *микр.* функциональная производительность
generation ~ скорость генерации (*напр. носителей заряда*)
growth ~ *крист.* скорость роста
hazard ~ интенсивность отказов
high-repetition ~ высокая частота повторения импульсов
hole-electron generation ~ скорость генерации электронно-дырочных пар
hole-ionization ~ коэффициеит (ударной) ионизации дырок
horizontal-repetition ~ *тлв* частота строк
impact-ionization ~ коэффициент ударной ионизации
induced-transition ~ вероятность вынужденного [индуцированного] перехода
information ~ скорость передачи информации
initial failure ~ начальная интенсивность отказов
injection ~ *пп* коэффициент инжекции
interruption ~ частота прерываний
intervalley ~ **of transfer** *пп* скорость междолинного переноса

ionization ~ 1. коэффициент ионизации 2. скорость ионизации
lobing ~ частота коммутации [частота переключения] положения лепестков (*диаграммы направленности антенны*)
loss-of-lock ~ вероятность выпадения из синхронизма
mapping ~ скорость отображения
mean failure ~ средняя интенсивность отказов
mechanical tuning ~ крутизна механической перестройки частоты
message-transmission ~ скорость передачи сообщений
migration ~ скорость миграции
modulation ~ частота модуляции
nucleation ~ *крист.* вероятность зародышеобразования
Nyquist (signaling) ~ пропускная способность (*канала*), максимальная скорость передачи информации
observed failure ~ наблюдаемая интенсивность отказов
oxidation ~ скорость оксидирования
phase ~ угловая скорость, угловая [круговая] частота
phase-roll ~ частота качания фазы
priming ~ скорость подготовки мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
pull(ing) ~ *крист.* скорость вытягивания
pulse [pulse-recurrence, pulse-repetition] ~ частота повторения импульсов
quenching (transfer) ~ *кв.эл.* скорость тушения
radiative-recombination ~ скорость излучательной рекомбинации
range ~ радиальная скорость; скорость изменения дальности
reading ~ скорость считывания
recombination ~ скорость рекомбинации
recording ~ скорость записи
recurrence ~ частота повторения (*напр. импульсов*)
refresh ~ частота регенерации (*в машинной графике*)
regeneration ~ скорость регенерации
repetition ~ частота повторения (*напр. импульсов*)
reset ~ частота исправления ошибок
sampling ~ 1. частота дискретизации; частота выборки 2. частота опроса
secondary emission ~ коэффициент вторичной эмиссии
signaling ~ скорость передачи информации
slew ~ максимальная скорость нарастания выходного напряжения (*операционного усилителя*)
spin-diffusion ~ скорость диффузии спинов
spontaneous-transition ~ *кв. эл.* вероятность спонтанного перехода
stirring ~ *крист.* скорость перемешивания
stock removal ~ *микр.* скорость удаления материала
supersonic ~ ультразвуковая частота
surface-recombination ~ *пп* скорость поверхностной рекомбинации

switching ~ скорость коммутации; скорость переключения
syllabic ~ частота следования слогов
throughput ~ пропускная способность канала связи, максимальная скорость передачи информации
time ~ **of rise of off-state voltage** скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии тиристора
tracking ~ максимальная скорость цели, допускающая автоматическое сопровождение
transition ~ *кв. эл.* вероятность перехода
transmission ~ скорость передачи данных
transport ~ скорость переноса
update ~ скорость обновления данных
volume-recombination ~ *пп* скорость объёмной рекомбинации
writing ~ скорость записи
zone-travel ~ *пп* скорость перемещения зоны (*при зонной очистке*)

rated номинальный; паспортный
ratemaking *тлг* тарификация
rating 1. указание номинальных *или* максимально допустимых значений параметров 2. номинальные *или* максимально допустимые значения параметров; паспортные данные
carrier power output ~ номинальная выходная мощность несущей
continuous ~ номинальные *или* максимально допустимые значения нагрузочных параметров для режима долговременного функционирования
continuous-duty ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима долговременного функционирования при постоянной нагрузке
dielectric ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров диэлектрика
differential-input voltage ~ номинальное *или* предельно допустимое дифференциальное входное напряжение (*дифференциального усилителя*)
duty-cycle ~ номинальные значения рабочих параметров
fuse current ~ максимальный рабочий ток плавкого предохранителя
fuse frequency ~ номинальная рабочая частота плавкого предохранителя
fuse interrupting ~ номинальный ток плавления плавкого предохранителя
fuse voltage ~ номинальное рабочее напряжение плавкого предохранителя
instrument ~ паспортные данные измерительного прибора
insulation ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров изоляционного материала
intermittent-duty ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима прерывистого функционирования
K ~ *тлв* K-фактор
periodic ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима периодического функционирования
power ~ номинальная мощность

power dissipation ~ максимальная рассеиваемая мощность
rectifier ~ *пп* максимальные значения рабочих параметров выпрямительного диода
relay contact current-carrying ~ номинальный пропускаемый ток контакта реле
relay contact current-closing ~ максимально допустимый ток замыкающего контакта реле
relay contact interrupting ~ максимально допустимый ток размыкающего контакта реле
relay continuous ~ номинальные параметры замкнутых контактов реле
short-time ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима кратковременного функционирования
standard ~ стандартный номинал
voltage ~ максимально допустимое напряжение
wattage ~ максимально допустимая мощность
ratio 1. отношение (*двух величин*) 2. коэффициент
activity ~ *вчт* коэффициент активности файла
adjacent-channel rejection ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
amplitude suppression ~ коэффициент подавления амплитудной модуляции (*в системе с ЧМ*)
AM rejection ~ коэффициент подавления амплитудной модуляции (*в системе с ЧМ*)
aperture ~ формат (телевизионного) изображения
aspect ~ 1. формат (телевизионного) изображения 2. отношение ширины канала к его длине (*в полевом транзисторе*) 3. коэффициент формы прямоугольного волновода (*отношение ширины поперечного сечения к высоте*)
aspect ~ **of resistor** *микр.* отношение ширины резистора к его высоте
attenuation ~ модуль коэффициента распространения
available signal-to-noise ~ согласованное отношение сигнал — шум, отношение сигнал— шум в режиме согласования
axial ~ **of polarization ellipse** коэффициент эллиптичности
azimuth ~ коэффициент равномерности (*диаграммы направленности антенны*) в горизонтальной плоскости
bit compression ~ коэффициент сжатия по числу бит
blip-scan ~ *рлк* вероятность появления отметки цели при сканировании
capture ~ коэффициент захвата
carrier-to-noise ~ отношение сигнал — шум на частоте несущей
channel width-to-length ~ отношение ширины канала к его длине (*в полевом транзисторе*)
charge-(to-) mass ~ удельный заряд
coherence ~ степень когерентности
common-mode rejection ~ коэффициент ослабления синфазного сигнала
compensation ~ *пп* степень компенсации
complex polarization ~ комплексное отношение коэффициентов разложения вектора напряжённости поля по поляризационному базису
compression ~ коэффициент компрессии
concellation ~ коэффициент подавления (*напр. сигналов, обусловленных мешающими отражениями*)
contrast ~ *тлв* контраст изображения
control ~ коэффициент управления тиратрона, наклон характеристики управления тиратрона
conversion (gain) ~ коэффициент преобразования
current ~ отношение пикового тока к току впадины (*туннельного или двухбазового диода*)
current standing-wave ~ коэффициент стоячей волны [КСВ] по току
current transfer ~ бета, β (*коэффициент усиления по току в схеме с общим эмиттером*)
damping ~ коэффициент затухания, декремент
data-compression ~ коэффициент сжатия данных
dc-to-ac ~ отношение выпрямленного тока *или* напряжения к переменному току *или* напряжению сети питания
deviation ~ максимальный индекс модуляции
discrimination ~ отношение ширины полосы пропускания к ширине полосы задерживания (*фильтра*)
downtime ~ коэффициент простоя
duty ratio ~ коэффициент заполнения (*для последовательности импульсов*)
energy compression ~ энергетический коэффициент сжатия (*сигнала*)
escape ~ эффективный коэффициент вторичной эмиссии
etching ~ отношение скоростей травления
exchange-dipolar ~ *фтт* отношение обменной энергии к энергии дипольного взаимодействия
facsimile aspect ~ формат факсимильного изображения
feed-to-aperture area ~ отношение площадей раскрыва облучателя и антенны
forward-to-basckward transmission ~ отношение коэффициентов прямой и обратной передачи
frequency ~ *т.над.* частость
front-to-back [front-to-rear] ~ защитное действие антенны в заднем полупространстве (*в заданном направлении*)
gain/noise temperature ~ коэффициент добротности (*антенны*)
gas ~ отношение ионного тока к току первичных электронов
gyromagnetic ~ гиромагнитное отношение
image [image-frequency rejection, image-interference] ~ избирательность [селективность] по зеркальному каналу
injection ~ *пп* относительный коэффициент инжекции

intermediate-frequency harmonic interference ~ избирательность [селективность] по гармоникам промежуточной частоты
intermediate-frequency interference [intermediate-frequency response] ~ избирательность [селективность] по промежуточной частоте
intrinsic stand-off ~ внутренний коэффициент деления, отношение входного сопротивления к межбазовому сопротивлению (*двухбазового диода*)
inversion (level) ~ *кв.эл.* коэффициент инверсии
isolation ~ коэффициент развязки, развязка
jam-to-signal ~ отношение мощностей активной преднамеренной помехи и сигнала
J/S ~ *см.* **jam-to-signal ratio**
justification ~ относительный темп согласования скорости, коэффициент выравнивания скорости (*передачи символов цифрового сигнала*)
likelihood ~ отношение правдоподобия
load ~ коэффициент использования, загрузка
mark(-to)-space ~ *тлг* коэффициент заполнения
minority-carrier injection ~ относительный коэффициент инжекции неосновных носителей
noise power ~ относительный уровень собственных шумов канала (*в многоканальной телефонии*)
offset-to-noise ~ отношение напряжения смещения к шуму (*напр. в ограничителе*)
one-to-zero ~ отношение сигналов единицы и нуля
on-off ~ отношение интервалов времени работы к времени простоя
open-circuit reverse-voltage transfer ~ коэффициент обратной передачи напряжения в режиме холостого хода на входе
opening aspect ~ *микр.* формат окна
operating ~ *т. над.* коэффициент готовности
peak-to-average ~ отношение максимальной мощности (*передатчика*) к средней
peak-to-valley (current) ~ отношение пикового тока к току впадины (*туннельного или двухбазового диода*)
polarization ~ модуль отношения коэффициентов разложения вектора напряжённости поля по поляризационному базису
power standing-wave ~ коэффициент стоячей волны [КСВ] по мощности
propagation ~ постоянная распространения
protection ~ коэффициент помехозащищённости
pulse-compression ~ коэффициент сжатия импульса
read-around ~ максимальное число считываний (*запоминающей ЭЛТ*)
rear-to-front ~ отношение мощностей, излучаемых по заднему и переднему лепесткам диаграммы направленности антенны (*величина, обратная защитному действию антенны*)
rectification ~ коэффициент выпрямления
rejection ~ коэффициент режекции
remanence ~ коэффициент прямоугольности (*петли гистерезиса*)
resetting ~ коэффициент возврата (*реле*)
restorability ~ *т. над.* коэффициент восстанавливаемости
ripple ~ коэффициент пульсаций
scaling ~ масштабный коэффициент, коэффициент масштабирования
secondary-emission ~ коэффициент вторичной эмиссии
seizure ~ коэффициент занятости линии связи
short-circuit forward-current transfer ~ коэффициент прямой передачи тока в режиме короткого замыкания на выходе
signal-to-noise ~ отношение сигнал — шум
signal-to-quantization noise ~ отношение сигнал — шум квантования
sinad ~ отношение суммы сигнала, шума и искажений к сумме шума и искажений
SN ~ *см.* **signal-to-noise ratio**
spreading ~ база (*широкополосного сигнала*)
spurious response ~ избирательность [селективность] по дополнительным каналам приёма
squareness ~ коэффициент прямоугольности (*петли гистерезиса*)
standing-wave ~ коэффициент стоячей волны, КСВ
step-down ~ коэффициент понижения (*трансформатора*)
step-up ~ коэффициент повышения (*трансформатора*)
stuffing ~ относительный темп согласования скорости, коэффициент выравнивания скорости (*передачи символов цифрового сигнала*)
suppression ~ коэффициент подавления (*напр. сигналов, обусловленных мешающими отражениями*)
target-to-clutter ~ *рлк* отношение полезного сигнала к сигналу, обусловленному мешающими отражениями
threshold signal-to-noise ~ пороговое отношение сигнал — шум
transadmittance compression ~ коэффициент уменьшения проходной полной проводимости электронной лампы (*при большом уровне сигнала*)
transformation [transformer] ~ коэффициент трансформации
transformer voltage ~ коэффициент трансформации по напряжению
traveling-wave ~ коэффициент бегущей волны, КБВ
turns ~ коэффициент трансформации
voltage ~ коэффициент трансформации по напряжению
voltage standing-wave ~ коэффициент стоячей волны по напряжению, КСВН
wave axial ~ коэффициент эллиптичности волны
wide-band ~ отношение занимаемой ши-

рины полосы частот к ширине спектра передаваемого сообщения

rattle:
cone ~ дребезжание диффузора (*громкоговорителя*)

rawin 1. радиоветровое наблюдение 2. радиоветровые данные

rawinsonde радиоветровой зонд

rawol *рлк* обнаружение целей за пределами прямой видимости (*за счёт дифракции на препятствиях*)

ray 1. луч; пучок || излучать(ся); облучать 2. траектория
actinic ~s актиничное излучение
alpha ~s альфа-лучи
anode ~s анодные лучи
beta ~s бета-лучи
canal ~s каналовые лучи
cathode ~ 1. электронный луч; электронный пучок 2. *pl* катодные лучи
cosmic ~s космические лучи
delta ~s излучение, обусловленное отдачей
direct ~ *рлк* прямой луч
E ~ *см.* **extraordinary ray**
extraordinary ~ необыкновенный луч
gamma ~s гамма-лучи
geodesic ~ геодезическая линия
geometrical-optics ~ луч в приближении геометрической [лучевой] оптики
GO ~ *см.* **geometrical-optics ray**
Grenz ~s мягкие рентгеновские лучи
guided ~s канализируемое излучение
hard X-~s жёсткие рентгеновские лучи
indirect ~ *рлк* отражённый луч
induced ~s излучение, обусловленное искусственной радиоактивностью
Lenard ~s катодные лучи
O ~ *см.* **ordinary ray**
ordinary ~ обыкновенный луч
paraxial ~ параксиальный луч
positive ~s анодные лучи
reflected ~ отражённый луч
refracted ~ преломлённый луч
roentgen ~s рентгеновские лучи
soft X-~s мягкие рентгеновские лучи
specular ~ зеркально отражённый луч
surface ~ поверхностный луч
ultraphotic ~s инфракрасное [ИК-] *или* ультрафиолетовое [УФ-]излучение
ultrashort X-~s ультрамягкие рентгеновские лучи
ultraviolet ~s ультрафиолетовое [УФ-] излучение
unguided ~s неканализируемое излучение
UV ~s *см.* **ultraviolet rays**
X-~s рентгеновские лучи

raydist наземная фазовая система определения координат ЛА по непрерывному излучению бортового передатчика

reach *тлф* получить доступ (*к станции*), выйти (*на станцию*)
manipulator's ~ оперативная зона (робота-)манипулятора

reachability способность отыскания незаблокированных состояний (*в сетях с заданной структурой*)

reacquisition *рлк* повторный захват цели на автоматическое сопровождение

reactance реактивное сопротивление
acoustic ~ акустическое реактивное сопротивление
capacitive ~ ёмкостное сопротивление
commutating ~ индуктивное сопротивление, включённое последовательно с нагрузкой ртутного вентиля
condensive ~ ёмкостное сопротивление
electrode ~ реактивное сопротивление электрода
inductive ~ индуктивное сопротивление
leakage ~ реактивное сопротивление утечки
specific acoustic ~ удельное акустическое реактивное сопротивление

reaction 1. положительная обратная связь 2. реакция
armature ~ реакция якоря
galvanic ~ токообразующая реакция

reactivation восстановление катода
filament ~ восстановление катода

reactor 1. (электрический) реактор 2. катушка индуктивности 3. конденсатор 4. (химический) реактор
bus ~ секционный реактор
coupling ~ катушка связи
current-limiting ~ токоограничивающий реактор
epitaxial ~ *крист.* эпитаксиальный реактор
grounding ~ заземляющий реактор
horizontal ~ *крист.* горизонтальный реактор
paralleling ~ делительный реактор
plasma (etching) ~ *микр.* реактор для плазменного травления
printed ~ печатная катушка индуктивности
saturable(-core) ~ насыщающийся реактор
smoothing ~ сглаживающий реактор
starting ~ пусковой реактор
swinging ~ насыщающийся реактор
switching ~ коммутирующий реактор
variable ~ регулируемый реактор

reactron реактрон (*логическая схема на двух диодах и двух ферритовых сердечниках с прямоугольной петлёй гистерезиса*)

read 1. считывание || считывать 2. воспроизведение (*записи*) || воспроизводить (*запись*) 3. *проф.* понимать (*при радиоприёме*)
backward ~ *вчт* считывание при обратном движении (*магнитной ленты*)
destructive ~ считывание данных с разрушением
nondestructive ~ считывание данных без разрушения

reader 1. считывающее устройство, устройство считывания 2. читающее устройство
automatic character ~ автоматическое устройство считывания символов
bar code ~ устройство считывания кода в виде полос
blind ~ читальный аппарат для слепых
card ~ устройство считывания с перфокарт
character ~ устройство считывания символов
film ~ устройство считывания с фотоплёнки

magnetic-tape ~ устройство считывания с магнитной ленты
microform ~ устройство для чтения микрофишей *или* микрофильмов
OCR ~ *см.* **optical-character-recognition reader**
optical-character-recognition ~ устройство оптического распознавания символов
paper-tape ~ устройство считывания с бумажной перфоленты
photoelectric ~ фотоэлектрическое устройство считывания
postal-code number ~ устройство для чтения почтовых индексов
punched-card ~ устройство считывания с перфокарт
punched-tape ~ устройство считывания с бумажной перфоленты
reader-sorter сортировально-считывающее устройство
handwritten postal-code number ~ сортирующее устройство с чтением написанных от руки почтовых индексов
readiness:
operational ~ *т. над.* оперативная готовность
reading 1. считывание 2. показания (*прибора*)
mark ~ считывание меток
tape ~ считывание с ленты
readout 1. считывание 2. вывод, выдача (*результатов*) 3. отсчёт
alphameric ~ вывод в алфавитно-цифровой форме
destructive ~ считывание данных с разрушением
digital ~ вывод в цифровой форме
magnetooptic ~ магнитооптическое считывание
magnetoresistive ~ магниторезистивное считывание
nondestructive ~ считывание данных без разрушения
real-estate *проф.* полезная площадь кристалла *или* пластины
realignment 1. повторное выравнивание; повторная юстировка; перестройка; перенастройка 2. переориентация 3. *микр.* повторное совмещение
mask ~ повторное совмещение фотошаблонов
real-time в реальном масштабе времени
rear задняя [тыловая] поверхность
~ **of mirror** задняя [тыловая] поверхность зеркала (*антенны*)
rearrangement 1. перестройка; перегруппировка; перекомпоновка 2. *вчт* перераспределение (*ресурсов*)
lattice ~ перестройка (кристаллической) решётки
reassembly:
packet-speech ~ перекомпоновка речевых пакетов
Rebecca бортовой самолётный запросчик-ответчик системы «Ребекка — Эврика»
recall 1. повторный вызов || вызывать повторно 2. *вчт* выбирать
receipt подтверждение приёма сообщения
receive:
keyboard send ~ телетайп
page send ~ телетайп
receiver 1. приёмное устройство, приёмник; радиоприёмное устройство, радиоприёмник 2. телефон 3. *бион.* рецептор
ac ~ радиоприёмник с питанием от сети переменного тока
ac/dc ~ радиоприёмник с универсальным питанием
all-wave ~ всеволновый радиоприёмник
AM/FM ~ *см.* **amplitude-modulation — frequency-modulation receiver**
amplitude-modulation ~ приёмник АМ-сигналов
amplitude-modulation — frequency-modulation ~ приёмник АМ — ЧМ-сигналов
automatic-alarm ~ автоматический радиоприёмник сигналов тревоги
automatic-scanning ~ радиоприёмник с автоматической перестройкой
automatic send ~ телетайп
auxiliary ~ резервный приёмник
baseband ~ 1. *рлк* видеоимпульсный приёмник 2. приёмник групповых сигналов
battery ~ радиоприёмник с батарейным питанием
beacon ~ приёмник сигналов радиомаяка
bone-conduction ~ телефон костной проводимости, остеофон
call alert ~ приёмник сигналов поискового вызова
capacitor ~ электростатический [конденсаторный] телефон
cassette ~ радиоприёмник с кассетным магнитофоном, кассетная магнитола
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm-rate receiver**
chirp ~ приёмник сигналов с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией
coherent ~ когерентный приёмник
color(-television) ~ телевизор цветного изображения
command ~ приёмник командных сигналов
commercial ~ бытовой радиоприёмник
communication ~ связной приёмник
constant false-alarm-rate ~ приёмник с устройством поддержания постоянной частоты ложных тревог
consumer ~ бытовой радиоприёмник
correlation(-type) ~ корреляционный приёмник; коррелятор
crystal ~ 1. детекторный радиоприёмник 2. пьезоэлектрический телефон
crystal-audio ~ *рлк* радиоприёмник прямого усиления с УЗЧ
crystal-video ~ *рлк* широкополосный радиоприёмник прямого усиления с видеоусилителем
data conversion ~ приёмник с преобразованием данных
dc ~ радиоприёмник с питанием от сети постоянного тока
decision-feedback ~ приёмник с решающей обратной связью

demultiplex ~ приёмник с аппаратурой разделения сигналов
digital-data ~ приёмник цифровых сигналов данных
digitally programmable ~ радиоприёмник с цифровым программным управлением
digital telemeter ~ приёмник цифровых телеметрических сигналов данных
direct-detection ~ радиоприёмник прямого усиления
direction-finding ~ пеленгационный приёмник
distortion adaptive ~ приёмник, адаптивный к искажениям
diversity ~ радиоприёмное устройство системы с разнесением (*напр. по частоте*)
domestic ~ бытовой радиоприёмник
double-superheterodyne ~ радиоприёмник с двойным гетеродинированием
dual-conversion ~ радиоприёмник с двойным гетеродинированием
dual-diversity ~ радиоприёмное устройство системы с разнесёнными антеннами и с автоматической селекцией более сильного сигнала
earth ~ приёмник земной станции
electromagnetic ~ электромагнитный телефон
electronically tuned ~ приёмник с электронной настройкой
electrostatic ~ электростатический [конденсаторный] телефон
exalted-carrier ~ приёмник с восстановлением несущей
facsimile ~ приёмный факсимильный аппарат
flat television ~ телевизор [телевизионный приёмник] с плоским экраном
FM ~ *см.* **frequency-modulation receiver**
frequency-hopping ~ приёмник сигналов со скачкообразной перестройкой частоты
frequency-modulation ~ приёмник ЧМ-сигналов, ЧМ-приёмник
glide slope ~ глиссадный приёмник
ground ~ приёмник наземной станции
hand ~ телефон микротелефонной трубки
head ~ головной телефон
heterodyne ~ радиоприёмник с гетеродинированием
Hi-Fi ~ *см.* **high-fidelity receiver**
high-fidelity ~ приёмник с высокой верностью воспроизведения
home ~ бытовой радиоприёмник
homodyne ~ гомодинный приёмник
image rejection ~ приёмник с подавлением радиопомех от зеркального канала
infradyne ~ инфрадинный радиоприёмник (*супергетеродинный радиоприёмник с промежуточной частотой, превышающей частоту входного сигнала*)
instrument landing system ~ бортовой самолётный приёмник системы инструментальной посадки
intercept ~ приёмник системы перехвата
interference-tolerant ~ помехозащищённый приёмник
intermediate-frequency ~ радиоприёмник с гетеродинированием
interrogator ~ приёмник запросчика
laser ~ приёмник с лазерным усилителем
lin-log ~ *рлк* линейно-логарифмический приёмник
log ~ логарифмический приёмник
main ~ основной приёмник
maser ~ приёмник с мазером
microwave ~ приёмник СВЧ-диапазона
mobile ~ приёмник подвижного объекта
monaural ~ монофонический радиоприёмник
monitor(ing) ~ контрольный приёмник
monochrome ~ телевизор чёрно-белого изображения
monopulse ~ *рлк* приёмник моноимпульсной РЛС
multiband ~ многодиапазонный радиоприёмник
multichannel ~ многоканальный приёмник
multifrequency ~ многочастотный приёмник
multiple-response [multiplex] ~ многоканальный приёмник
on-course ~ курсовой радиоприёмник, КРП
optical ~ фотоприёмник
optical photodiode ~ фотодиодный фотоприёмник
paging ~ приёмник сигналов поискового вызова
panoramic ~ панорамный приёмник
phase-lock loop ~ приёмник с фазовой автоматической подстройкой частоты, приёмник с ФАПЧ
phase-modulation ~ приёмник ФМ-сигналов
piezoelectric ~ пьезоэлектрический телефон
PM ~ *см.* **phase-modulation receiver**
quantum-mechanical ~ квантовый приёмник
radar ~ приёмник РЛС
radio ~ радиоприёмное устройство, радиоприёмник
radiometer ~ радиометрический приёмник, радиометр
radiotelegraph ~ приёмный радиотелеграфный аппарат
reconditioned-carrier ~ приёмник с восстановлением несущей
regenerative ~ регенеративный радиоприёмник
relay ~ приёмник радиорелейной станции
repeater ~ приёмник радиорелейной станции
search ~ приёмник поисковой станции радиотехнической разведки
seismic ~ сейсмоприёмник
self-tuning ~ приёмник с автоматической настройкой
selsyn ~ сельсин-приёмник
sferics ~ регистратор атмосферных помех
single-conversion ~ приёмник с однократным преобразованием частоты
single-hit ~ приёмник моноимпульсной РЛС
single-sideband ~ приёмник сигналов с одной боковой полосой, ОБП-приёмник

single-signal ~ узкополосный супергетеродинный радиоприёмник для регистрации кодированных сообщений
space ~ приёмник системы космической связи
spaced ~ приёмник системы с пространственным разделением сигналов
spread-spectrum ~ приёмник с расширенным спектром сигналов
stereo(phonic) ~ стереофонический радиоприёмник
stereotelevision ~ телевизор стереоскопического изображения
straight ~ радиоприёмник прямого усиления
superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприёмник
superregenerative ~ сверхгенеративный [суперрегенеративный] радиоприёмник
sweeping ~ приёмник поисковой станции радиотехнической разведки
switched radiometer ~ модуляционный радиометрический приёмник
synchro ~ сельсин-приёмник
telemetry ~ приёмник телеметрических сигналов данных
telephone ~ телефон
television ~ телевизор, телевизионный приёмник
terminal ~ приёмник оконечной станции
terrestrial ~ приёмник наземной станции
thermal telephone ~ термофон
transformerless ~ радиоприёмник без силового трансформатора
TRF ~ *см.* **tuned radio-frequency receiver**
triple-conversion ~ приёмник с тройным преобразованием частоты
triple-detection ~ приёмник с двойным преобразованием частоты
tuned radio-frequency ~ радиоприёмник прямого усиления
universal ~ радиоприёмник с универсальным питанием
vestigial-sideband ~ приёмник сигналов с частично подавленной боковой полосой
VF ringing ~ приёмник тонального вызова
wide-open ~ широкополосный приёмник
wrist ~ наручный радиоприёмник

receiver-transmitter приёмопередатчик; приёмопередающая станция
universal asynchronous ~ универсальный асинхронный приёмопередатчик
universal synchronous asynchronous ~ универсальный синхронно-асинхронный приёмопередатчик

receptacle розетка (*электрического соединителя*)
appliance ~ электрическая розетка
convenience ~ розетка
flush ~ невыступающая розетка
grounding ~ розетка с гнездом для заземления
polarized ~ полярная розетка
wall ~ настенная розетка

reception приём; радиоприём
autodyne ~ автодинный радиоприём
autograph ~ приём с записью
barrage ~ приём радиотелеметрических данных на несколько антенн с автоматическим выбором канала (*по максимальному отношению сигнал — шум*)
beam ~ направленный приём
beat ~ радиоприём с гетеродинированием
coherent ~ когерентный приём
community ~ телевизионный приём на коллективную антенну
correlation ~ корреляционный приём
diplex ~ диплексный приём
diversity ~ разнесённый приём, приём с разнесением (*напр. по частоте*)
double ~ диплексный приём
double superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприём с двойным преобразованием частоты
endodyne ~ автодинный радиоприём
exalted-carrier ~ приём с восстановлением несущей
facsimile ~ факсимильный приём
FM stereo ~ приём ЧМ-стереосигналов
frequency diversity ~ радиоприём с частотным разнесением
fringe ~ неуверенный приём
heterodyne ~ радиоприём с гетеродинированием, гетеродинный радиоприём
high-fidelity ~ радиоприём с высокой верностью воспроизведения
homodyne ~ радиоприём на нулевых биениях, гомодинный радиоприём
image ~ приём сигналов изображения
intermittent ~ неуверенный приём
matched-filter ~ приём сигналов с обработкой в согласованном фильтре
multipath ~ приём в условиях многолучевого распространения, многолучевой приём
musa ~ приём сигналов с помощью многоэлементной антенны с управлением положением диаграммы направленности
non-coherent ~ некогерентный приём
partially coherent ~ квазикогерентный приём
peridyne ~ радиоприём с настройкой переменной катушкой индуктивности
polarization-diversity ~ приём с поляризационным разнесением
reconditioned-carrier ~ приём с восстановлением несущей
single-signal ~ узкополосный супергетеродинный радиоприём кодированных сообщений
space-diversity ~ приём с пространственным разнесением
stereophonic ~ стереофонический радиоприём
superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприём
superregeneration ~ суперрегенеративный [сверхрегенеративный] радиоприём
synchronous ~ синхронный приём
tuned RF ~ радиоприём с прямым усилением
zero-beat ~ радиоприём на нулевых биениях, гомодинный радиоприём

receptor 1. *бион.* рецептор 2. приёмник
thermal ~ приёмник теплового излучения
recharger устройство для подзарядки аккумуляторов
recipient получатель информации
reciprocal 1. обратная величина; обратная матрица || обратный 2. взаимный (*о четырёхполюснике*)
reciprocity 1. обратимость 2. взаимность
reckoner:
dead ~ счислитель пути
reclaiming:
page ~ *вчт* восстановление страниц
recognition 1. *вчт* распознавание 2. *рлк* опознавание, идентификация
adaptive waveform ~ адаптивная фильтрация
automatic ~ 1. автоматическое распознавание 2. автоматическое опознавание
automatic ~ **of position** автоматическое распознавание (собственного) местоположения (*у роботов*)
character ~ распознавание символов
connected-speech [connected-word] ~ распознавание слитной речи
continuous speech ~ распознавание слитной речи
digit ~ распознавание цифр
electrooptical character ~ электрооптическое распознавание символов
frequency-domain optical-pattern ~ оптическое распознавание образов в частотной области
friend-foe ~ опознавание государственной принадлежности
hierarchical ~ иерархическое распознавание
magnetic character ~ магнитное распознавание символов
magnetic-ink character ~ распознавание символов, нанесённых магнитными чернилами
mark ~ распознавание меток
optical-character ~ оптическое распознавание символов
optical coherence measure pattern ~ оптическое распознавание образов с измерением степени когерентности
optical image ~ оптическое распознавание образов
pattern ~ распознавание образов
pictorial-pattern ~ распознавание графических изображений
radio ~ радиолокационное опознавание
rotation-invariant optical pattern ~ оптическое распознавание образов, не чувствительное к повороту изображения
speaker ~ опознавание говорящего
speaker dependent ~ распознавание речи, зависящее от особенностей голоса говорящего
structural pattern ~ структурное распознавание образов
supervised pattern ~ адаптивное распознавание образов
syntactic pattern ~ синтаксическое распознавание образов
target ~ опознавание [идентификация] целей
text ~ распознавание текста
time-domain optical pattern ~ оптическое распознавание образов во временной области
unsupervised pattern ~ неадаптивное распознавание образов
word ~ распознавание слов
recognizer устройство распознавания
automatic digit ~ устройство автоматического распознавания цифр
speech ~ устройство распознавания речи
recoil отдача (*напр. при столкновениях частиц*)
recombination рекомбинация
Auger ~ рекомбинация Оже, оже-рекомбинация
band-edge [band-to-band] ~ межзонная [краевая] рекомбинация
bulk ~ объёмная рекомбинация
carrier ~ рекомбинация носителей
collisional ~ столкновительная рекомбинация
collisional-radiation ~ излучательная столкновительная рекомбинация
columnar ~ колончатая рекомбинация
dielectronic ~ двухэлектронная рекомбинация
direct ~ межзонная [краевая] рекомбинация
dissociative ~ диссоциативная рекомбинация
edge ~ межзонная [краевая] рекомбинация
electron-ion ~ электрон-ионная рекомбинация
emitter ~ рекомбинация в эмиттерной области
enhanced ~ усиленная рекомбинация
excitonic ~ экситонная рекомбинация
geminate ~ парная рекомбинация
hole-electron ~ электронно-дырочная рекомбинация
interfacial ~ рекомбинация на границе раздела
ion-electron ~ электрон-ионная рекомбинация
minority-carrier ~ рекомбинация неосновных носителей
monomolecular ~ мономолекулярная рекомбинация
multiple-level ~ рекомбинация при участии многих уровней
nonradiative ~ безызлучательная рекомбинация
phonon ~ фононная рекомбинация
plasma ~ рекомбинация плазмы
radiationless ~ безызлучательная рекомбинация
radiative ~ излучательная рекомбинация
single-level ~ рекомбинация через одиночный уровень
space-charge ~ рекомбинация пространственного заряда
steady ~ равновесная рекомбинация
stimulated [stimulating] ~ вынужденная [индуцированная] рекомбинация
surface ~ поверхностная рекомбинация
thermionic ~ термоэлектронная рекомбинация

trap(ping) ~ рекомбинация через центры захвата
volume ~ объёмная рекомбинация
recombine рекомбинировать
recommutation обратная коммутация
reconnaissance разведка
communication ~ разведка средств связи
electromagnetic ~ разведка источников электромагнитного излучения
electronic search ~ поисковая радиоэлектронная разведка
ferret ~ радиотехническая разведка с помощью самолётов-разведчиков
radar ~ радиолокационная разведка
reconstruction восстановление
broadband holographic ~ широкополосное восстановление волнового фронта
carrier ~ восстановление несущей
coherent-light ~ восстановление волнового фронта при освещении голограммы источником когерентного света
computed hologram ~ цифровое восстановление волнового фронта
data ~ восстановление информации
hologram ~ восстановление волнового фронта
microwave ~ восстановление волнового фронта в СВЧ-диапазоне
multicolor wavefront ~ восстановление многоцветного волнового фронта
optical ~ оптическое восстановление волнового фронта
real-time ~ восстановление волнового фронта в реальном масштабе времени
wavefront ~ восстановление волнового фронта
white-light ~ восстановление волнового фронта при освещении голограммы источником белого света
reconversion обратное преобразование
record 1. запись; регистрация || **записывать**; регистрировать 2. запись (*результат процесса записи*) 3. сигналограмма 4. грампластинка 5. зона записи (*на магнитной ленте*)
butt-joined ~ запись, монтируемая методом склейки ленты встык
compatible ~ совместимая грампластинка
cross-faded ~ запись, монтируемая методом наложения
data ~ запись данных
disk ~ грампластинка
duplicated ~ дублирующая запись, запись-копия
fine-groove ~ 1. запись на диск с узкой канавкой, микрозапись 2. долгоиграющая грампластинка
fixed-length ~ *вчт* запись фиксированной длины
forty-five (rpm) ~ грампластинка на 45 об/ мин
four-channel ~ 1. четырёхканальная запись 2. квадрафоническая грампластинка
frequency ~ измерительная грампластинка
gramophone ~ грампластинка
laminated ~ слоистая грампластинка
large-groove ~ запись на диск с широкой канавкой
long-play ~ долгоиграющая грампластинка
lp ~ *см.* **long-play record**
master ~ 1. основная [главная] запись 2. оригинал записи
master phonograph ~ первый металлический оригинал фонограммы, первый оригинал
matrix ~ матричная грампластинка
microgroove ~ 1. запись на диск с узкой канавкой, микрозапись 2. долгоиграющая грампластинка
monaural ~ монофоническая запись
quadraphonic ~ квадрафоническая грампластинка
single-groove ~ стереофоническая грампластинка с одной канавкой
spanned ~ сцепленная запись
stereo ~ стереофоническая грампластинка, стереопластинка
telemetering ~ запись телеметрической информации
test ~ измерительная грампластинка
trial ~ пробная запись
U-format [U-mode] ~ *вчт* запись неопределённой длины
unblocked ~ несбалансированная запись
undefined-length ~ *вчт* запись неопределённой длины
unit ~ единичная запись; элементарная запись
variable-length ~ *вчт* запись переменной длины
V-format [V-mode] ~ *вчт* запись переменной длины
recorder 1. устройство записи; регистратор 2. самопишущий измерительный прибор, самописец
airborne profile ~ бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем
audio (tape) ~ магнитофон
battery cassette ~ батарейный кассетный магнитофон (*с двухкатушечной кассетой*)
binaural ~ стереофонический магнитофон
cassette ~ кассетный магнитофон (*с двухкатушечной кассетой*)
cathode-ray tube ~ устройство записи на ЭЛТ
chart ~ диаграммный самописец
code ~ устройство записи кодированных сообщений
compact cassette ~ кассетный магнитофон (*с двухкатушечной кассетой*)
consumer ~ бытовой магнитофон
data ~ устройство записи данных; регистратор данных
digital ~ 1. устройство записи цифровых данных; цифровой регистратор 2. цифровой магнитофон
digital video tape ~ цифровой видеомагнитофон
direct-action [direct-writing] ~ устройство записи прямого действия
discharge ~ устройство записи грозовых разрядов

disk ~ 1. станок механической записи 2. устройство записи на видеодиск
double pinch-roller tape ~ магнитофон с замкнутой (одновальной реверсивной) рабочей зоной с двумя прижимными роликами
double-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
drum ~ барабанное синтезирующее факсимильное устройство
dual-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
dubbing ~ магнитофон с устройством частичного наложения записи
electromechanical ~ устройство электромеханической записи
facsimile ~ синтезирующее факсимильное устройство
film ~ устройство записи на фотоплёнку
galvanometer ~ гальванометрическое устройство (фотографической) записи
half-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
helical video tape ~ видеомагнитофон с наклонно-строчной записью
indirect-action ~ устройство записи косвенного действия
input ~ входное устройство записи
instrumentation ~ устройство записи показаний контрольно-измерительной аппаратуры
isolated-loop tape ~ магнитофон с замкнутой (одновальной реверсивной) рабочей зоной с двумя прижимными роликами
kine [kinescope] ~ устройство записи телевизионных программ с экрана приёмной трубки
laser ~ лазерное устройство записи
lightning ~ регистратор атмосферных помех
longitudinal video tape ~ видеомагнитофон с продольной записью
magnetic(-tape) ~ магнитофон
magnetic-wire ~ устройство записи на магнитную проволоку
mechanical ~ 1. электромеханическое устройство записи 2. электромеханический счётчик
monaural [monophonic] ~ монофонический магнитофон
multichannel ~ многоканальное устройство записи
multiheaded video tape ~ многоголовочный видеомагнитофон
multipen ~ многоперьевой самописец
multiple-styli ~ устройство записи с блоком записывающих игл
multiple-track ~ многодорожечный магнитофон
multiple x-y ~ многоканальный двухкоординатный самописец
multitrack ~ многодорожечный магнитофон
optical sound ~ устройство фотографической звукозаписи
pen ~ перьевой самописец
photoelectric ~ устройство фотоэлектрической записи
photographic sound ~ устройство фотографической звукозаписи
portable tape ~ портативный магнитофон
printing ~ печатающее регистрирующее устройство
quadruplex video tape ~ четырёхголовочный видеомагнитофон
radiosonde ~ регистрирующее устройство радиозонда
reel-to-reel ~ катушечный магнитофон
roll back ~ магнитофон с устройством наложения записи (*с полным стиранием предшествующей записи*)
self-balancing ~ устройство записи с автобалансировкой
single-channel ~ одноканальное устройство записи
single-track ~ однодорожечный магнитофон
siphon ~ *тлг* ондулятор с сифонной подачей чернил
sound ~ устройство звукозаписи
sound-film ~ устройство фотографической звукозаписи фильма
stereophonic ~ стереофонический магнитофон
stereo radio cassette ~ стереофоническая кассетная магнитола
stop-motion TV ~ устройство записи телевизионных изображений с фиксацией выбранных участков
strip-chart ~ ленточный самописец
studio tape ~ студийный магнитофон
tape ~ магнитофон
television ~ устройство записи телевизионных программ с экрана приёмной трубки
terrain profile ~ бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем
transverse video tape ~ видеомагнитофон с поперечно-строчной записью
twin-capstan tape ~ магнитофон с двумя ведущими валами
ultraviolet ~ устройство фотографической записи УФ-изображений
video ~ видеомагнитофон
video-cassette /digital sound ~ видеомагнитофон с приставкой для цифровой записи звука
video disk ~ дисковый видеомагнитофон
wire ~ устройство записи на магнитную проволоку
x-y ~ двухкоординатный самописец

recorder-reproducer магнитофон
cassette(-type) ~ кассетный магнитофон
reel-to-reel ~ катушечный магнитофон

recording 1. запись; регистрация 2. сигнограмма ◇ ~ **with alternating-field biasing** запись с подмагничиванием переменным полем; ~ **with HF-biasing** запись с ВЧ-подмагничиванием
~ **of sound** звукозапись
analog ~ аналоговая запись
audio ~ звукозапись
azo dye facsimile ~ синтез факсимильного изображения методом азопечатания
black ~ негативная запись

carbon-pressure ~ электромеханическая запись на бумагу с графитовым покрытием
CD-4 (system) disk ~ грампластинка с дискретной [полной] квадрафонической записью, квадрафоническая грампластинка с записью по системе 4—4—4
compensation-point (thermomagnetic) ~ (термомагнитная) запись в точке компенсации
constant-amplitude ~ запись с постоянной амплитудой
constant-velocity ~ запись с постоянной колебательной скоростью
Curie-point (thermomagnetic) ~ (термомагнитная) запись в точке Кюри
digital ~ цифровая запись
digital disk ~ цифровая механическая запись
digital sound ~ цифровая запись звука (*на диск или магнитную ленту*)
direct ~ 1. *тлг* открытая запись 2. прямая запись
discrete ~ квадрафоническая запись дискретным методом
disk ~ 1. механическая запись 2. грампластинка
dual-track ~ двухдорожечная запись
electrochemical ~ электрохимическая запись
electrographic ~ электрографическая запись
electrolytic ~ электролитическая запись
electromechanical ~ электромеханическая запись
electron-beam ~ запись электронным лучом
electrostatic ~ электростатическая запись
electrothermal ~ электротермическая запись
embossed-groove ~ рельефная запись
facsimile ~ синтез факсимильного изображения
fan-beam ~ запись веерным лучом
four-channel disk ~ четырёхканальная грамзапись
four-track ~ четырёхдорожечная запись
frost ~ запись с замораживанием изображения (*на фотопроводящем термопласте*)
full-track ~ однодорожечная запись (*по всей ширине магнитной ленты*)
group-coded ~ запись с групповым кодированием
half-track ~ двухдорожечная запись
helical (scan) ~ наклонно-строчная запись
hill-and-dale ~ 1. цифровая механическая запись 2. глубинная запись
holographic ~ голографическая запись
ink-vapor ~ синтез факсимильного изображения методом пульверизации
instantaneous ~ запись с прямым воспроизведением
kinescope ~ запись телевизионных программ с экрана приёмной трубки
lacquer ~ запись на лаковый диск
lateral ~ поперечная запись
line-scan ~ строчная запись
longitudinal ~ продольная запись
magnetic ~ магнитная запись
magnetostatic ~ магнитостатическая запись
master ~ оригинал записи
matrix ~ квадрафоническая запись матричным методом
mechanical ~ механическая запись
microwave hologram ~ запись СВЧ-голограмм
mist ~ синтез факсимильного изображения методом пульверизации
mono ~ монофоническая запись
multitrack ~ многодорожечная запись
nature ~ запись прямой передачи
nonreturn-to-zero ~ запись без возвращения к нулю, БВН-запись
optical ~ оптическая запись
outdoor ~ внестудийная запись
phase-encoded ~ запись с фазовым кодированием
photographic ~ фотографическая запись
photosensitive ~ 1. фотографическая звукозапись (*фильма*) 2. фотографическая запись
polarized ~ полярная запись
pulse ~ импульсная запись
quadraphonic ~ квадрафоническая запись, квадразапись
quadruplex ~ четырёхголовочная запись
quarter-track ~ четырёхдорожечная запись
reference ~ контрольная запись
return-to-zero ~ запись с возвращением к нулю, ВН-запись
segment ~ сегментная запись
sine-wave ~ запись гармонического сигнала
sound ~ звукозапись
sound-on-film ~ фотографическая звукозапись (*фильма*)
sound-on-sound ~ наложение (*в звукозаписи*)
source ~ исходная запись
stereo ~ стереофоническая запись
stereodisk ~ 1. стереофоническая механическая запись 2. стереофоническая грампластинка
strip-chart ~ запись на бумажную ленту
television film ~ запись телевизионных программ с экрана приёмной трубки
thermal ~ термическая запись, термозапись
thermomagnetic ~ термомагнитная запись
thermoplastic ~ термопластическая запись
transverse ~ поперечно-строчная запись
two-head ~ двухголовочная запись
two-track ~ двухдорожечная запись
vertical ~ глубинная запись
vertical-lateral ~ поперечно-глубинная запись
video ~ видеозапись
video tape ~ видеозапись на магнитную ленту
white ~ позитивная запись
wire ~ запись на магнитную проволоку
xerographic ~ ксерографическая запись

recovery восстановление; возврат
~ **of electric strength** восстановление электрической прочности
bit-timing ~ восстановление тактовой синхронизации символов
carrier ~ восстановление несущей
clock ~ восстановление тактовой синхронизации символов
error ~ исправление ошибок
failure ~ устранение отказа
forward ~ *пп* прямое восстановление

image information ~ восстановление изображения
power-fail ~ устранение отказа в системе питания
reverse ~ *nn* обратное восстановление
symbol-timing ~ восстановление тактовой синхронизации символов
recrystallization рекристаллизация
graphoepitaxial ~ графоэпитаксиальная рекристаллизация
rectenna антенна-выпрямитель, антенна с встроенным выпрямителем
rectification 1. выпрямление 2. детектирование
barrier-layer ~ *nn* выпрямление на обеднённом слое
depletion-layer ~ *nn* выпрямление на обеднённом слое
diode ~ диодное детектирование
full-wave ~ двухполупериодное выпрямление
half-wave ~ однополупериодное выпрямление
linear ~ линейное детектирование
optical ~ оптическое детектирование
synchronous ~ синхронное детектирование
rectifier 1. выпрямитель 2. *nn* диод ◇ ~ **with resistance load** выпрямитель с резистивной нагрузкой
avalanche ~ 1. выпрямитель на эффекте лавинного пробоя 2. лавинный диод
avalanche silicon-controlled ~ лавинный однооперационный триодный тиристор, лавинный однооперационный тринистор
barrier-film [barrier-layer, barrier-level] ~ поликристаллический выпрямитель
battery-charger ~ выпрямитель для зарядки аккумуляторов
bias ~ выпрямитель для питания цепей смещения
biphase ~ двухполупериодный выпрямитель
blocking-layer ~ поликристаллический выпрямитель
bridge ~ мостовой выпрямитель
contact ~ поликристаллический выпрямитель
controlled ~ управляемый выпрямитель
controlled avalanche ~ 1. управляемый выпрямитель на эффекте лавинного пробоя 2. лавинный однооперационный триодный тиристор, лавинный однооперационный тринистор
controlled mercury-arc ~ управляемый ртутный вентиль
copper-oxide ~ медноокисдный выпрямитель
copper-sulfide ~ сульфидмедно-магниевый выпрямитель
crystal ~ полупроводниковый диод
diffused-junction ~ диффузионный диод
diode ~ диодный выпрямитель
dry-disk [dry-plate] ~ поликристаллический выпрямитель
electrolytic ~ электролитический выпрямитель
electronic ~ электронный выпрямитель
fast ~ быстродействующий выпрямитель
forward-biased ~ диод с прямым смещением перехода, прямосмещённый диод
full-wave ~ двухполупериодный выпрямитель
gas-filled ~ выпрямитель на газотроне тлеющего разряда
gate-controlled ~ однооперационный триодный тиристор, однооперационный тринистор
gate-turnoff silicon-controlled ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
germanium ~ германиевый выпрямительный диод
glow-discharge [glow-tube] ~ выпрямитель на лампе тлеющего разряда
Gratz ~ трёхфазный двухполупериодный выпрямитель
grid-controlled (mercury-arc) ~ ртутный вентиль с сеточным управлением
GTO silicon-controlled ~ *см.* **gate-turnoff silicon-controlled rectifier**
half-wave ~ однополупериодный выпрямитель
high-current ~ мощный выпрямитель
high-vacuum ~ выпрямитель на электровакуумной лампе
high-voltage ~ высоковольтный выпрямитель
hot-cathode ~ выпрямитель на газотроне
ignitron ~ игнитроиный выпрямитель
iron-selenium ~ селеновый выпрямитель
junction ~ поликристаллический выпрямитель
light-activated silicon-controlled ~ фототиристор
linear ~ линейный выпрямитель
magnesium-copper sulfide ~ сульфидмедномагниевый выпрямтель
magnitude-controlled ~ тиратронный выпрямитель
mechanical ~ механический выпрямитель
mercury-arc [mercury-vapor] ~ ртутный вентиль
metallic ~ поликристаллический выпрямитель
n-type crystal ~ поликристаллический выпрямитель с полупроводником *n*-типа
pendulum ~ вибрационный выпрямитель
planar silicon-controlled ~ планарный однооперациоиный триодный тиристор, планарный однооперационный тринистор
point-contact ~ точечный диод
pool-cathode mercury-arc ~ ртутный вентиль иа лампе с жидким катодом
p-type crystal ~ поликристаллический выпрямитель с полупроводииком *p*-типа
punch-through ~ *nn* выпрямитель на эффекте смыкаиия
reverse-biased ~ диод с обратиым смещением перехода, обратиосмещённый диод
selenium ~ селеновый выпрямитель
semiconductor ~ поликристаллический выпрямитель
silicon ~ кремниевый выпрямитель
silicon-controlled ~ однооперациоиный триодный тиристор, однооперациоиный тринистор
single-phase ~ однофазиый выпрямитель

solid electrolytic ~ поликристаллический выпрямитель
tantalum ~ танталовый выпрямитель
thermionic ~ выпрямитель на электронной лампе с термокатодом
three-phase ~ трёхфазный выпрямитель
thyratron ~ тиратронный выпрямитель
tungar ~ выпрямитель на аргоновом газотроне низкого давления
vacuum-tube ~ выпрямитель на электровакуумной лампе
vibrating-reed [vibrator] ~ вибрационный выпрямитель
voltage-doubler ~ выпрямитель с удвоением напряжения
voltage-multiplier ~ выпрямитель с умножением напряжения
rectify 1. выпрямлять 2. детектировать
rectigion газотрон высокого давления
recycle повторный цикл || повторять цикл
redeposition *микр.* повторное осаждение
redistribution перераспределение вторичных электронов (*в запоминающей ЭЛТ*)
reducer:
motion-compensated noise ~ система шумопонижения с компенсацией движения (*для видеосистем*)
noise ~ система шумопонижения
reduction 1. уменьшение; ослабление; понижение 2. упрощение; (предварительная) обработка; (предварительное) преобразование 3. восстановление 4. *кв.эл.* редукция (*напр. волнового пакета*) 5. *микр.* (оптическое) уменьшение [редуцирование] изображения
~ **of wave packet** редукция волнового пакета
articulation ~ ухудшение разборчивости
band-gap ~ сужение запрещённой зоны
bandwidth ~ сужение полосы
bit-rate ~ снижение скорости передачи битов
data ~ сжатие данных
dynamic noise ~ динамическое шумопонижение
electrolytic ~ электролитическое восстановление
feature ~ отбор признаков (*в распознавании образов*)
germanium ~ восстановление германия
hum ~ понижение уровня помех от сети питания
irrelevancy ~ устранение несущественной информации
noise ~ шумопонижение
redundancy ~ сокращение избыточности
speckle ~ понижение уровня спеклов
speckle ~ **by moving aperture** понижение уровня спеклов методом подвижной диафрагмы
redundance неоднозначность решения
redundancy 1. *т. над.* резервирование; состояние резерва 2. избыточность
automatic switchable ~ резервирование с автоматическим переключением
command switchable ~ резервирование с переключением по команде
complete ~ полное резервирование
element ~ поэлементное резервирование, резервирование (на уровне) элементов
parallel ~ постоянное резервирование
parts ~ раздельное резервирование
passive ~ постоянное резервирование
reiterative ~ многократное резервирование
replacement ~ резервирование замещением
single ~ однократное резервирование, дублирование
standby ~ резервирование замещением
subassembly ~ групповое резервирование
system ~ системное резервирование, резервирование (на уровне) системы
voted ~ резервирование по схеме голосования
redundant 1. резервный 2. избыточный
reel катушка (*напр. для магнитной ленты*) || мотать, наматывать
feed ~ подающая катушка
free ~ подающая катушка
left-hand ~ подающая катушка
master ~ приёмная катушка
right-hand ~ приёмная катушка
self-threading ~ катушка с самозаправкой ленты
source-data ~ катушка с сигналограммой
stock ~ подающая катушка
storage ~ подающая катушка
supply ~ подающая катушка
take-up ~ приёмная катушка
reel-to-reel катушечный (*напр. о магнитофоне*)
reentrancy:
circuit ~ обратная связь (*в СВЧ-генераторах*)
reference 1. эталон; образцовая мера 2. опорный сигнал; опорный уровень; 3. начало отсчёта; репер 4. *вчт* ссылка 5. эталонный; образцовый 6. опорный 7. исходный
chrominance-(sub)carrier ~ сигнал цветовой синхронизации
code ~ опорная кодовая последовательность
coherent ~ когерентный опорный сигнал
color-(sub)carrier ~ сигнал цветовой синхронизации
command ~ командный опорный сигнал
frequency ~ образцовый генератор частоты
multiple repeated ~ *вчт* 1. многократное обращение 2. *pl* многократные ссылки
navigation ~ навигационный ориентир
noisy ~ зашумленный опорный сигнал
on-line ~ оперативный справочник (*в САПР*)
phase ~ опорная фаза
temporal ~ временной репер
voltage ~ образцовый источник напряжения
zero time ~ *рлк* начало отсчёта времени
refiner *пп* установка для очистки
zone ~ установка для зонной очистки
refining *пп* очистка
electric ~ электролитическая очистка, электроочистка
reflectance коэффициент отражения; отражательная способность
diffuse ~ коэффициент диффузного отражения
frustrated internal ~ нарушенное полное внутреннее отражение

power ~ of radome коэффициент отражения обтекателя (*антенны*) по мощности
regular ~ коэффициент зеркального отражения
specular ~ коэффициент зеркального отражения

reflectarray отражательная решётка
twist ~ отражательная решётка с поворотом плоскости поляризации

reflection отражение
abnormal ~ спорадическое отражение (*радиоволн*)
acoustical ~ звукоотражение
auroral ~ авроральное радиоотражение
Bragg ~ брэгговское отражение, отражение под углом Брэгга
clear air turbulence ~s отражения от турбулентностей на границе тропосферы и стратосферы
diffuse ~ диффузное отражение
direct ~ зеркальное отражение
first-order ~ отражение первого порядка; первичное отражение
Fresnel ~ френелевское отражение
frustrated total internal ~ нарушенное полное внутреннее отражение
higher-order ~ отражение высшего порядка; вторичное отражение
indirect ~ вторичное отражение
internal ~ (полное) внутреннее отражение
ionospheric ~ ионосферное отражение, отражение от ионосферы
line ~ отражение в линии передачи
meteor-trail ~ отражение (*радиоволн*) от метеорных следов
mirror ~ зеркальное отражение
mixed ~ смешанное отражение
multihop ~s отражения при многоскачковом распространении (*радиоволн*)
multiple ~ многократное отражение
nonspecular ~ диффузное отражение
phase-conjugate ~ отражение с обращением волнового фронта
reflex ~ световозвращающее отражение
regular ~ зеркальное отражение
repeated ~ многократное отражение
scattered ~ диффузное отражение
single-hop ~ отражение при односкачковом распространении (*радиоволн*)
sound ~ звукоотражение
specular ~ зеркальное отражение
sporadic ~ спорадическое отражение (*радиоволн*)
surface ~ отражение от поверхности
total internal ~ полное внутреннее отражение
uniform diffuse ~ равномерно-диффузное отражение
zigzag ~ многократное отражение

reflectivity 1. коэффициент отражения; отражательная способность 2. коэффициент отражения толстого слоя
acoustic ~ коэффициент звукоотражения
monostatic ~ *рлк* моностатическая отражательная способность
photoinduced ~ фотоиндуцированная отражательная способность
radar ~ *рлк* отражательная способность цели
target ~ *рлк* отражательная способность цели
ultraviolet ~ отражательная способность в УФ-диапазоне

reflectometer рефлектометр
microwave ~ СВЧ-рефлектометр
time-domain ~ рефлектометр, использующий метод наблюдения за формой отражённого сигнала (*на экране осциллографа*)
waveguide ~ волноводный рефлектометр

reflectometry измерение коэффициента отражения, рефлектометрия
baseband ~ измерение коэффициента отражения в полной полосе частот модулированного сигнала
guided-wave ~ измерение коэффициента отражения в волноводах
time-domain ~ измерение коэффициента отражения методом наблюдения за формой отражённого сигнала (*на экране осциллографа*)

reflector 1. отражатель, зеркало 2. рефлектор (*пассивный вибратор многоэлементной антенны*) 3. отражатель клистрона 4. отклоняющий электрод (*электронно-лучевого прибора*)
active ~ активный рефлектор
angle(d) ~ уголковый отражатель
antenna ~ антенный отражатель, антенное зеркало
azimuth ~ азимутальный отражатель, азимутальное зеркало
barrel-stave ~ параболический отражатель, усечённый на одну треть сверху и снизу
Cassegrain(ian) ~ (зеркальная) система Кассегрена
cavity ~ резонаторный отражатель
center-fed paraboloidal ~ параболический отражатель [параболическое зеркало] с центральным расположением облучателя
collapsible ~ складной отражатель, складное зеркало
confusion ~ противорадиолокационный отражатель
corner ~ уголковый отражатель
corner-cube ~ кубический уголковый отражатель
cylindrical ~ цилиндрический отражатель, цилиндрическое зеркало
dielectric-lens ~ диэлектрический линзовый отражатель
dielectric multilayer ~ отражатель [зеркало] с многослойным диэлектрическим покрытием
diffuse ~ диффузный отражатель
dihedral [diplane] ~ двугранный уголковый отражатель
distributed ~ распределённый отражатель
dome ~ куполообразный отражатель, куполообразное зеркало
dual-shaped ~ профилированный двухзеркальный рефлектор
elevation ~ угломестный отражатель, угломестное зеркало

elliptic ~ эллиптический отражатель, эллиптическое зеркало
folded-dipole ~ рефлектор в виде петлевого симметричного вибратора
frequency-dependent ~ отражатель [зеркало] с частотно-зависимым коэффициентом отражения
frequency-shift ~ отражатель [зеркало] со смещением частоты
grating ~ решётчатый отражатель, решётчатое зеркало
grid [gridded] ~ решётчатый отражатель, решётчатое зеркало
grooved ~ отражатель [зеркало] с решёткой канавок
hyperboloidal ~ гиперболический отражатель, гиперболическое зеркало
inflatable ~ надувной отражатель, надувное зеркало
isotropic ~ изотропный отражатель
localized ~ сосредоточенный отражатель
main ~ основной отражатель, основное зеркало (*двухзеркальной антенны*)
mattress ~ двумерная решётка рефлекторов
mechanically scanned ~ отражатель с механическим сканированием
monostatic ~ уголковый отражатель
nonuniform ~ неоднородный отражатель
octahedral ~ октаэдрический уголковый отражатель
offset-fed ~ отражатель [зеркало] со смещённым облучателем
parabolic ~ параболический отражатель, параболическое зеркало
parabolic-cylinder ~ параболоцилиндрический отражатель, параболоцилиндрическое зеркало
parabolic-torus ~ тороидально-параболический отражатель, тороидально-параболическое зеркало
paraboloidal ~ параболический отражатель, параболическое зеркало
parasitic ~ пассивный рефлектор
parasol-like ~ зонтикообразный отражатель, зонтикообразное зеркало
passive ~ пассивный отражатель
phase-corrected ~ рефлектор с фазовой коррекцией
plane ~ плоский отражатель, плоское зеркало
polarization-rotating ~ отражатель [зеркало] с поворотом плоскости поляризации
polarization-sensitive ~ поляризационно-чувствительный отражатель, поляризационно-чувствительное зеркало
radar-confusion ~ противорадиолокационный отражатель
reflex ~ уголковый отражатель
resonant ~ резонансный отражатель
retrodirective ~ уголковый отражатель
self-erecting ~ саморазвёртывающийся отражатель, саморазвёртывающееся зеркало
shaped ~ профилированный отражатель, профилированное зеркало
single ~ одиночный рефлектор
smooth ~ зеркальный отражатель
spherical ~ сферический отражатель, сферическое зеркало
split ~ разрезной отражатель, разрезное зеркало
stacked ~ многоярусный рефлектор
strip ~ ленточный противорадиолокационный отражатель
test ~ измерительный отражатель
twist ~ отражатель [зеркало] с поворотом плоскости поляризации
V-~ двугранный уголковый отражатель

reflow:
solder ~ пайка методом расплавления полуды

reformatting *вчт* изменение формата

refraction рефракция, преломление
acoustical ~ рефракция звука
atmospheric ~ атмосферная рефракция
atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука
coastal ~ береговая рефракция
double ~ двойное лучепреломление, дву(луче)преломление
ionospheric-wedge ~ рефракция на ионосферном клине
radio(-wave) ~ рефракция радиоволн
shore ~ береговая рефракция
standard ~ нормальная рефракция
substandard ~ пониженная рефракция
superstandard ~ повышенная рефракция
temperature atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука, обусловленная градиентом температуры
tropospheric ~ тропосферная рефракция
wedge ~ рефракция на ионосферном клине
wind atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука, обусловленная градиентом скорости ветра

refractivity преломляющая способность

refractometer рефрактометр
fiber-optics ~ волоконно-оптический рефрактометр
microwave ~ СВЧ-рефрактометр

refractometry рефрактометрия

refrangible преломляемый (*напр. о луче*)

refreezing рекристаллизация

refresh 1. *вчт* регенерация 2. возобновление регенерации (*в машинной графике*)

refrigerator:
maser ~ криостат мазера
parametric-amplifier ~ криостат параметрического усилителя

refringence преломление

regeneration 1. восстановление 2. регенерация (*напр. в запоминающей ЭЛТ*) 3. положительная обратная связь
acoustic ~ акустическая обратная связь
carrier ~ восстановление несущей
dc ~ *тлв* восстановление постоянной составляющей
etchant ~ регенерация травителя
pulse ~ восстановление импульсной последовательности

regenerative регенеративный, с положительной обратной связью

regime:
inversion ~ *пп* режим инверсии
region область; зона
accumulation ~ *пп* обогащённая область
achromatic ~ область (опорных) белых цветов
active ~ активная [действующая] область
allowed energy ~ разрешённая энергетическая зона
alloy(ed) ~ *пп* сплавная область
anode ~ анодная область (*тлеющего разряда*)
avalanche ~ область лавинного пробоя; область лавинного умножения
barrier ~ *пп* обеднённая область
base ~ *пп* базовая область, база
blacker-than-black ~ *тлв* область «чернее чёрного»
bottoming ~ область насыщения для положительной полуволны напряжения на сетке (*в лучевых тетродах и пентодах*)
breakdown ~ область пробоя
cathode ~ катодная область (*тлеющего разряда*)
Chapman ~ слой D (*ионосферы*)
closed ~ замкнутая область
collector ~ *пп* коллекторная область, коллектор
compensated ~ *пп* скомпенсированная область
confidence ~ доверительная область
coverage ~ зона обслуживания (*в спутниковой связи*)
crossover ~ кроссовер (*в ЭЛТ*)
cutoff ~ область отсечки
D-~ слой D (*ионосферы*)
depletion ~ *пп* обеднённая область
diffraction ~ область дифракции
double-drift ~ *пп* двухпролётное пространство
drain ~ область стока (*полевого транзистора*)
drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа
E-~ слой E (*ионосферы*)
emitter ~ *пп* эммитерная область, эмиттер
engagement ~ область встречи (*потоков данных*)
equipotential ~ эквипотенциальная область
equisignal ~ равносигнальная зона
excitatory ~ область возбуждения
exhaustion ~ *пп* обеднённая область
F-~ слой F (*ионосферы*)
F_1~ слой F_1 (*ионосферы*)
F_2~ слой F_2 (*ионосферы*)
far(-field) ~ дальняя зона
floating-base ~ *пп* плавающая базовая область, плавающая база
floating-isolation ~ плавающий изолирующий слой (*ИС*)
forbidden ~ *пп* запрещённая зона, энергетическая щель
forward-conduction ~ область прямой электропроводности
forward-injection ~ область прямой инжекции
Fraunhofer ~ зона Фраунгофера
Fresnel ~ зона Френеля (*область вне зоны Фраунгофера*)
gate ~ область затвора (*полевого транзистора*)
Geiger-Mueller ~ область Гейгера — Мюллера (*в счётных трубках*)
geometrical-optics ~ область геометрической [лучевой] оптики
growth ~ *крист.* зона роста
high-E-field ~ область сильного электрического поля
high-field ~ область сильного поля
high-frequency ~ область высоких частот
high-resistivity ~ высокоомная область
i- ~ *см.* **intrinsic region**
impurity ~ *пп* примесная область
inactive ~ пассивная область
interface ~ граничная область, граница раздела (*двух сред*)
intrinsic ~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
isolated-bubble ~ область изолированных ЦМД
junction depletion ~ обеднённая область перехода
lattice-scattering ~ область рассеяния на колебаниях решётки
limited-proportionality ~ область ограниченной пропорциональности (*в счётных трубках*)
linear ~ линейная область (*напр. характеристики*)
low-frequency ~ область низких частот
molten ~ *пп* расплавленная зона, зона расплава
multiplication ~ *пп* область умножения
n-~ область электронной электропроводности, *n*-область
near(-field) ~ 1. ближняя зона, зона индукции 2. промежуточная зона
near-infrared ~ ближняя ИК-область спектра
near-intrinsic ~ *пп* область квазисобственной электропроводности
negative-resistance ~ область отрицательного сопротивления
normal ~ **in fluxoid core** *свпр* нормальная область в сердцевине флюксоида, нормальная область в сердцевине квантованного вихря потока
ohmic ~ *пп* омическая область
opaque ~ полоса ослабления; полоса затухания
open ~ открытая область
out-diffused ~ *пп* область, сформированная методом обратной диффузии
p-~ область дырочной электропроводности, *p*-область
peak ~ область максимума (*напр. тока*)
pinch-off ~ область отсечки (*полевого транзистора*)
primary-breakdown ~ область первичного пробоя
proportional ~ область пропорциональности (*в счётных трубках*)

quasi-specular ~ область квазизеркального отражения
radiating far-field ~ дальняя зона
radiating near-field ~ промежуточная зона
Rayleigh ~ область рэлеевского рассеяния, рэлеевская область
reactive near-field ~ ближняя зона, зона индукции
saturation ~ область насыщения
shadow ~ 1. зона молчания, зона отсутствия приёма 2. область тени
simply-connected ~ односвязная область
single-drift ~ *пп* однопролётное пространство
source ~ область истока (*полевого транзистора*)
space-charge ~ область пространственного заряда; область объёмного заряда
stop ~ полоса задерживания (*фильтра*); полоса затухания; полоса ослабления
subthreshold ~ допороговая область
surface depletion-layer ~ *пп* область поверхностного обеднённого слоя
swept-out ~ *пп* обеднённая область
transhorizon ~ загоризонтная область
transistor ~ область p — n-перехода
transition ~ 1. переходная область 2. *пп* обеднённая область
twinned ~ *крист.* область двойникования
uniform avalanching ~ *пп* область однородного лавинного умножения
valley ~ область долины, область впадины (*двухбазового или туннельного диода*)
window ~ окно прозрачности

regionalization *вчт* разбиение на области

register 1. регистр || регистрировать 2. совмещение || совмещать 3. самописец 4. счётчик; счётная схема || считать
accumulator ~ (накапливающий) сумматор
address(ing) ~ регистр адреса
arithmetic ~ регистр арифметического устройства
beginning address ~ регистр начального адреса
block-transfer setup ~ регистр установки для передачи блока данных
bubble shift ~ сдвиговый регистр на ЦМД
bucket-brigade ~ сдвиговый регистр на ПЗС типа «пожарная цепочка»
charge-coupled device ~ сдвиговый регистр на ПЗС
check ~ контрольный регистр
circulating ~ регистр с циркуляцией информации
clocked ~ тактируемый регистр
compare ~ регистр сравнения
control ~ 1. регистр управления; регистр команд 2. счётчик команд
cyclometer ~ электромеханический счётчик оборотов
delay-line [delay-time] ~ регистр на линиях задержки
domain-tip-propagation shift ~ сдвиговый регистр на ПМД
dynamic ~ динамический регистр
error ~ регистр ошибок
exchange ~ регистр обмена
feedback shift ~ регистр сдвига с обратной связью
floating-point ~ регистр с плавающей запятой
forward-acting shift ~ регистр сдвига с прямой связью
half-shift ~ триггер; бистабильная ячейка, БЯ
handshaked separator ~ квитирующий разделительный регистр
index ~ индексный регистр
inking ~ перьевой самописец
input-output ~ регистр ввода-вывода
instruction ~ регистр команд
linear feedback shift ~ регистр сдвига с линейной обратной связью
maximum-length shift ~ регистр сдвига, формирующий псевдослучайные последовательности максимальной длины
mechanical ~ электромеханический счётчик
memory ~ регистр ЗУ
meter ~ счётчик электроизмерительного прибора (*напр. ваттметра*)
multiplier-quotient ~ регистр множителя — частного
n-stage shift ~ n-разрядный регистр сдвига
operation ~ регистр операции
outgoing ~ *тлф* исходящий регистр
parallel-in/ serial-out shift ~ регистр сдвига с параллельным вводом и последовательным выводом
plated-wire ~ регистр на цилиндрических магнитных плёнках
punch ~ перфорирующий самописец (*с пробивкой круглых отверстий*)
readout ~ регистр считывания
scan-in scan-out ~ сдвиговый регистр ввода-вывода
shift ~ сдвиговый регистр, регистр сдвига
signature-analysis ~ регистр сигнатурного анализа
slashing ~ перфорирующий самописец (*с пробивкой V-образных отверстий*)
static ~ статический регистр
store data ~ регистр данных ЗУ
subroutine multiplex ~ регистр-мультиплексор подпрограмм
translation ~ регистр преобразования
variable-tap shift ~ регистр сдвига с переключаемыми отводами (*в цепи обратной связи*)

registration 1. регистрация 2. совмещение 3. запись (*на самописце*) 4. показания счётчика
color ~ совмещение цветовых растров
dial pulse ~ приём импульсов набора
meter ~ показания электрического счётчика
multiple ~ *тлф* многократный отсчёт
zone ~ *тлф* зоновый отсчёт

regrowth рекристаллизация

regulation 1. стабилизация 2. (автоматическое) регулирование, (автоматическая) регулировка 3. изменение напряжения стабилизации (*при изменении тока стабилитрона в рабочем диапазоне*) 4. правила; инструкция 5. изменение выходного напряжения при

изменении нагрузки от оптимальной до режима холостого хода
automatic ~ автоматическая регулировка
carrier-amplitude ~ изменение амплитуды несущей при симметричной амплитудной модуляции (*передатчика*)
combination ~ стабилизация тока и напряжения (*электрического генератора*)
constant-current ~ стабилизация тока (*электрического генератора*)
constant-speed ~ стабилизация скорости вращения (*электрического генератора*)
constant-voltage ~ стабилизация напряжения (*электрического генератора*)
electronic ~ 1. электронная стабилизация 2. электронное управление
inherent ~ автоматическое регулирование
line-frequency ~ изменение напряжения *или* тока стабилизированного источника питания при изменении частоты сети
load ~ изменение напряжения *или* тока стабилизированного источника питания при изменении нагрузки (*в рабочих пределах*)
radio-frequency interference ~ технические нормы на внешние радиопомехи
self-~ автоматическое регулирование
television output ~ изменение амплитуды сигнала при изменении яркости передаваемого изображения
voltage ~ 1. стабилизация напряжения 2. изменение выходного напряжения при изменении нагрузки от оптимальной до режима холостого хода

Regulations:
Radio ~ Регламент радиосвязи

regulator 1. стабилизатор 2. (автоматический) регулятор
automatic ~ автоматический регулятор
automatic voltage ~ стабилизатор напряжения
backward-acting ~ регулятор обратного действия
cam-type ~ регулятор кулачкового типа
current ~ стабилизатор тока
dynamic ~ динамический регулятор
feedback ~ регулятор с обратной связью
ferroresonant ~ феррорезонансный стабилизатор
forward-acting ~ регулятор прямого действия
frequency ~ 1. стабилизатор частоты 2. регулятор частоты
glow-discharge voltage ~ стабилитрон
load ~ регулятор нагрузки
pilot(-wire) ~ автоматический регулятор усиления в канале связи с контрольным проводом
power-factor ~ регулятор коэффициента мощности
robust ~ робастный регулятор
SCR voltage ~ *см.* **silicon-controlled rectifier voltage regulator**
silicon-controlled rectifier voltage ~ стабилизатор напряжения на однооперационном триодном тиристоре
static ~ статический регулятор
step-voltage ~ ступенчатый стабилизатор напряжения
switching ~ (транзисторный) стабилизатор с импульсным регулированием
transmission ~ регулятор, обеспечивающий постоянный уровень сигнала в канале связи
voltage ~ стабилизатор напряжения

reignition 1. вторичная ионизация (*в счётных трубках*) 2. повторное зажигание разряда (*в газоразрядных лампах*)

reinforcement:
sound ~ система звукоусиления
stage sound ~ сценическая система звукоусиления

reinserter *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС

reinsertion восстановление
~**of carrier** восстановление несущей
dc ~ *тлв* восстановление постоянной составляющей

reiteration:
speech ~ прореживание [сокращение избыточности] речи

rejection 1. подавление; ослабление; отражение; режекция 2. *вчт* отклонение запроса
~ **of impurity** вытеснение примесей
adjacent-channel ~ подавление помех от соседнего канала
amplitude-modulation ~ подавление амплитудной модуляции (*в приёмнике ЧМ-сигналов*)
clutter ~ *рлк* подавление сигналов, обусловленных мешающими отражениями
common-mode ~ ослабление синфазного сигнала (*в операционном усилителе*)
field ~ вытеснение поля
frequency ~ подавление сигнала на определённой частоте *или* в полосе частот
image ~ 1. подавление помех от зеркального канала 2. *тлв* подавление несущей изображения
in-phase ~ ослабление синфазного сигнала (*в операционном усилителе*)
interference ~ подавление помех
intermediate-frequency ~ подавление помех на промежуточной частоте
intermodulation ~ устранение интермодуляционных искажений
noise ~ подавление шумов
sound-on-vision ~ подавление помех от сигнала звукового сопровождения в тракте сигнала изображения
spatial interference ~ пространственная режекция помех

rejector 1. режектор, схема режекции; режекторный фильтр 2. параллельный резонансный контур схемы режекции
adjacent sound-carrier ~ *тлв* режектор звука соседнего канала
chrominance subcarrier ~ режектор цветовой поднесущей
sound ~ *тлв* режектор звука

relation 1. отношение; соотношение 2. связь; зависимость
constitutive ~ материальные уравнения
man-machine ~ связь человек — машина

reciprocity ~s соотношения взаимности
relativistic релятивистский
relativity принцип относительности
relaxation релаксация
charge ~ релаксация заряда
collisional ~ релаксация за счёт столкновений
dielectric ~ релаксация в диэлектрике
diffusion-free charge ~ бездиффузионная релаксация заряда
fast ~ быстрая релаксация
intervalley ~ *пп* междолинная релаксация
longitudinal ~ продольная релаксация
magnon-phonon ~ магнон-фононная релаксация
maser ~ релаксация в мазере
nonradiative ~ безызлучательная релаксация
phonon-phonon ~ фонон-фононная релаксация
radiationless ~ безызлучательная релаксация
Raman ~ рамановская [непрямая] релаксация
slow ~ медленная релаксация
spin-lattice ~ спин-решёточная релаксация
spin-phonon ~ спин-фононная релаксация
spin-spin ~ спин-спиновая релаксация
transverse ~ поперечная релаксация
relay 1. реле 2. радиорелейная линия 3. радиорелейная связь 4. трансляция; передача (*сигналов*); ретрансляция; переприём || транслировать; передавать (*сигналы*); ретранслировать ◇ ~ **with hand-resetting contacts** реле с ручным возвратом; ~ **with latching** реле с механической самоблокировкой, реле с механической фиксацией воздействия; ~ **with self-resetting contacts** реле с самовозвратом
ac ~ реле переменного тока
acoustic ~ акустическое реле
active-power ~ реле активной мощности
add-and-subtract ~ реле суммирования и вычитания
alarm ~ сигнальное реле
Allström ~ фотореле
all-to-all ~ полнодоступная ретрансляция (*по принципу «каждый с каждым»*)
annunciation ~ сигнальное реле тока
antenna ~ разрядник защиты приёмника
antiplugging ~ реле системы торможения за счёт изменения порядка следования фаз
armature ~ электромагнитное реле с подвижным якорем
auxiliary ~ промежуточное реле
balanced ~ дифференциальное реле
baseband ~ 1. трансляция в полной полосе частот модулированного сигнала 2. ретрансляция по групповому спектру
biased ~ дифференциальное реле
bistable ~ двухпозиционное реле
blocking ~ реле блокировки
break-in ~ реле-прерыватель (*в радиотелеграфии*)
calling ~ *тлф* вызывное реле
capacitance ~ реле ёмкости
center-stable polar ~ трёхпозиционное поляризованное реле
clapper ~ электромагнитное реле с поворотным якорем
clearing ~ *тлф* отбойное реле
close-differential ~ реле с коэффициентом возврата, близким к 100 %
closing ~ промежуточное реле переключателя
coaxial ~ коаксиальное реле
code ~ кодовое реле
command ~ командное реле
conductance ~ реле активности проводимости
connector ~ *тлф* реле соединительных линий
contact ~ контактное реле
contactless ~ бесконтактное реле
continuous duty ~ реле длительного управления
control ~ реле управления
correed ~ реле с магнитоуправляемым контактом
current ~ реле тока
dc ~ реле постоянного тока
definite-purpose ~ реле специального назначения
delay ~ реле выдержки времени, замедленное реле
diaphragm ~ диафрагменное реле
differential ~ дифференциальное реле
digital radio ~ цифровая радиорелейная линия
direct-action ~ реле прямого действия
directional ~ направленное реле
directional-current ~ направленное реле тока
directional-overcurrent ~ направленное реле максимального тока
directional-polarity ~ направленное реле напряжения
directional-power ~ реле направления мощности
directional-resistance ~ направленное реле сопротивления
directional-voltage ~ направленное реле напряжения
directivity ~ направленное реле
distance ~ реле защиты, срабатывающее при заданном расстоянии до точки короткого замыкания
dry-reed ~ язычковое реле с сухим магнитоуправляемым контактом
earth-fault ~ реле защиты, срабатывающее при замыкании на землю
electrical ~ электрическое реле
electrical-mechanical ~ электромеханическое реле
electromagnetic ~ электромагнитное реле
electronic ~ электронное реле
electronic-tube ~ ламповое реле
electrostatic ~ электростатическое реле
electrostrictive ~ электрострикционное реле
enclosed ~ герметизированное реле
extraterrestrial ~ космическая радиорелейная связь
fast-operate ~ быстродействующее реле
fast-release ~ реле с быстрым отпусканием
ferrodynamic ~ ферродинамическое реле

field application ~ реле подачи возбуждения
field loss ~ реле потери возбуждения
flat-type ~ *тлф* плоское реле
flow ~ реле расхода жидкости *или* газа
frequency ~ реле частоты
frequency-selective [frequency-sensitive] ~ резонансное реле
gas-filled ~ тиратрон
general-purpose ~ реле общего назначения, универсальное реле
ground (protective) ~ реле защиты заземления
group-selector ~ *тлф* реле группового искателя
guard ~ реле защиты
heavy-duty ~ силовое реле
hermetically sealed ~ герметизированное реле
high G ~ реле с высокой ударной и вибрационной стойкостью
high-speed ~ быстродействующее реле
homing ~ шаговый распределитель с возвратом в исходное положение
hot-wire ~ электротепловое реле, термореле
impedance ~ реле полного сопротивления
indicating ~ указательное реле
indirect-action ~ реле косвенного действия
inertia ~ замедленное реле, реле выдержки времени
initiating ~ пусковое реле
instantaneous overcurrent ~ реле максимального тока
instrument-type ~ измерительное реле
integrating ~ интегрирующее реле
interlock ~ спаренное реле с взаимной блокировкой
intersatellite ~ межспутниковая трансляция
key ~ манипуляторное реле
Kipp ~ бистабильный мультивибратор с внешним запуском
lag ~ замедленное реле, реле выдержки времени
latch-in [latching] ~ реле с механической блокировкой, реле с механической фиксацией воздействия
LED-coupled solid-state ~ твердотельное реле со светодиодной связью
light(-activated switching) ~ фотореле
line ~ *тлф* вызывное реле
line-break ~ реле сигнализации, срабатывающее при обрыве цепи
locking [lockout] ~ реле блокировки
lock-up ~ реле с магнитной *или* электрической самоблокировкой, реле с магнитной *или* электрической фиксацией воздействия
logic ~ логическое реле
magnetic reed ~ язычковое реле
magnetostrictive ~ магнитострикционное реле
manual-automatic ~ реле переключения режима работы с ручного на автоматический
marginal ~ реле с коэффициентом возврата, близким к 100 %
mechanical locking ~ реле с механической самоблокировкой, реле с механической фиксацией воздействия
memory ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
mercury(-contact) ~ ртутное реле
mercury-wetted reed ~ язычковое реле с ртутным магнитоуправляемым контактом
metering [meter-type] ~ измерительное реле
mho ~ реле проводимости
microwave(-radio) ~ радиорелейная линия
motor-field failure ~ реле потери возбуждения
multiposition ~ многопозиционное реле
NC ~ *см.* **normally-closed relay**
net-to-net ~ межсетевая ретрансляция
network ~ сетевое реле
network master ~ сетевое ведущее реле
network phasing ~ сетевое фазирующее реле
neutral ~ неполяризованное [нейтральное] реле
NO ~ *см.* **normally-open relay**
nonpolarized ~ неполяризованное [нейтральное] реле
normally-closed ~ реле с размыкающими контактами
normally-open ~ реле с замыкающими контактами
notching ~ реле числа импульсов
open ~ реле без корпуса
open-phase ~ реле защиты, срабатывающее при обрыве фазы
oscillating ~ вибрационное реле, виброреле
overcurrent ~ реле максимального тока
overfrequency ~ реле максимальной частоты
overload ~ реле максимального тока
overpower ~ реле максимальной мощности
overvoltage ~ реле максимального напряжения
percentage-differential ~ дифференциальное реле с заданным относительным параметром срабатывания
phase-balance ~ реле баланса фаз
phase-reversal ~ реле последовательности фаз, реле симметричных составляющих
phase-rotation [phase-sequence] ~ реле последовательности фаз, реле симметричных составляющих
phase-shift ~ реле сдвига фаз
photoelectric ~ фотореле
plunger ~ реле с втяжным сердечником
polar(ized) ~ поляризованное реле
polyphase ~ многофазное реле
power ~ реле мощности
pressure ~ реле давления
protective ~ реле защиты
pulse reed ~ импульсное язычковое реле с удерживающей катушкой
radar ~ трансляция радиолокационной информации
radio ~ 1. радиорелейная линия, РРЛ 2. радиорелейная связь 3. трансляция радиосигналов
ratchet ~ шаговое реле с храповиком
rate-of-change ~ реле скорости изменения, реле производной
rate-of-change temperature ~ реле скорости изменения температуры

rate-of-rise ~ реле скорости нарастания (*напр. тока*)
ratio-balance [ratio-differential] ~ дифференциальное реле с заданным относительным параметром срабатывания
reactance ~ реле реактивного сопротивления
reactive-power ~ реле реактивной мощности
reclosing ~ реле повторного включения
reed ~ язычковое реле
register ~ *тлф* реле счёта
regulating ~ управляющее реле
remanent ~ реле с магнитной самоблокировкой, реле с магнитной фиксацией воздействия
reset ~ реле с электрическим возвратом
residual ~ реле нулевой последовательности фаз
resistance ~ реле активного сопротивления
resonant-reed ~ резонансное язычковое реле
reverse-current ~ реле обратного тока
ringing ~ *тлф* вызывное реле
rotary stepping ~ шаговый распределитель
satellite ~ ретрансляция через ИСЗ
selector ~ релейный селектор
self-latching ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
semiconductor ~ полупроводниковое реле
sensitive ~ чувствительное реле
separating ~ разделительное реле
sequence [sequential] ~ реле последовательности операций
side-stable ~ *тлг* реле с нейтральной регулировкой
signal-actuated ~ сигнальное реле
single-phase ~ однофазное реле
slave ~ промежуточное реле
slow-acting [slow-action] ~ реле выдержки времени с замедленным срабатыванием
slow-cutting ~ реле выдержки времени с замедленным отпусканием
slow-operate ~ реле выдержки времени с замедленным срабатыванием
slow-release ~ реле выдержки времени с замедленным отпусканием
solenoid ~ реле с втяжным сердечником
solid-state ~ твердотельное реле
space ~ ретрансляция через ИСЗ
speed-sensitive ~ реле скорости
spring-actuated stepping ~ шаговый распределитель обратного хода
SR ~ *см.* **slow-release relay**
stepping ~ 1. релейный шаговый распределитель 2. шаговый распределитель
storage ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
supersensitive ~ высокочувствительное реле
surge ~ реле скорости нарастания (*напр. тока*)
synchronizing ~ реле синхронизации
tape ~ *тлг* реперфораторный переприём
temperature ~ реле температуры
test ~ *тлф* пробное реле
thermal ~ электротепловое реле
thermostat ~ термостатирующее реле
three-position [three-step] ~ трёхпозиционное реле
time ~ реле времени
time-delay ~ реле выдержки времени, замедленное реле
timing ~ промежуточное реле выдержки времени
transformer-coupled solid-state ~ твердотельное реле с трансформаторной связью
transhorizon radio ~ загоризонтная радиорелейная линия
trip-free [tripping] ~ 1. *тлф* реле выключения 2. реле свободного расцепления вызывного тока (*при ответе абонента*)
trunk ~ *тлф* реле соединительных линий
tuned ~ резонансное реле
two-position [two-step] ~ двухпозиционное реле
undercurrent ~ реле минимального тока
underfrequency ~ реле минимальной частоты
underpower ~ реле минимальной мощности
undervoltage ~ реле минимального напряжения
valve ~ реле клапанного типа
vibrating ~ вибрационное реле, виброреле
voltage ~ реле напряжения
zero phase-sequence ~ реле нулевой последовательности фаз

relaying 1. радиорелейная связь 2. трансляция; передача (*сигналов*); ретрансляция; переприём 3. релейная защита
carrier ~ радиорелейная связь
chain ~ многократная ретрансляция
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиорелейная связь
moon reflection ~ радиорелейная связь с использованием отражения от Луны
multiplex ~ радиорелейная связь с уплотнением
one-way ~ симплексная [односторонняя] радиорелейная связь
protective ~ релейная защита
simplex ~ симплексная [односторонняя] радиорелейная связь
TV ~ трансляция телевизионных программ
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиорелейная связь

release 1. освобождение; деблокировка || освобождать; деблокировать 2. размыкание; разъединение || размыкать; разъединять 3. отпускание (*реле*) 4. *тлф* отбой
automatic ~ автоматический отбой
called-party [called-subscriber] ~ односторонний отбой со стороны вызываемого абонента
calling-party [calling-subscriber] ~ односторонний отбой со стороны вызывающего абонента
fast ~ быстрое отпускание (*реле*)
first-party [first-subscriber] ~ односторонний отбой
last-party [last-subscriber] ~ двухсторонний отбой
preemptive ~ приоритетное разъединение линии связи
progressive ~ последовательное разъединение линии связи

relay ~ отпускание реле
slow ~ медленное отпускание (*реле*)
trap ~ *пп* опустошение ловушки
reliability надёжность
channel ~ надёжность канала связи
component ~ надёжность компонента; надёжность элемента
design ~ расчётная надёжность
established ~ расчётная надёжность
high ~ высокая надёжность
individual-part ~ надёжность отдельных частей системы
inherent ~ собственная надёжность
long-term ~ долговременная надёжность
low ~ низкая надёжность
part ~ надёжность частей системы
predicted ~ расчётная надёжность
short-term ~ кратковременная надёжность
reloading 1. перегрузка 2. *вчт* повторная загрузка
relocation настройка, перемещение (*программы*)
reluctance магнитное сопротивление
magnetic ~ магнитное сопротивление
specific ~ удельное магнитное сопротивление
reluctivity удельное магнитное сопротивление
remanence остаточная магнитная индукция
anhysteretic ~ безгистерезисная часть остаточной магнитной индукции
negative ~ отрицательная остаточная магнитная индукция
positive ~ положительная остаточная магнитная индукция
remapping преобразование со сжатием (*сигнала с расширенным спектром*)
remendur ремендюр (*магнитный сплав*)
remitron *фирм.* многоэлектродный прибор тлеющего разряда (*для счёта импульсов*)
remixing повторное микширование (*в звукозаписи*)
remodulation перенос модуляции с одной несущей на другую
remodulator передающая [АМ — ЧМ-] приставка факсимильного аппарата
remote 1. *тлв* внестудийная передача 2. дистанционный; выносной 3. *вчт* удалённый (*напр. терминал*)
removal:
etch ~ *микр.* удаление травлением, стравливание
heat ~ теплоотвод
mask ~ *микр.* удаление маски
photoresist ~ *микр.* удаление фоторезиста
redundancy ~ сокращение избыточности
remover:
dispersion ~ компенсатор дисперсии
rendering:
color ~ цветопередача
renormalization of mass перенормировка массы
repair 1. ремонт; восстановление || ремонтировать; восстанавливать 2. исправление (*программы*) || исправлять (*программу*)
crystal ~ устранение дефектов в кристалле
operating ~ текущий ремонт
permanent ~ текущий ремонт
preventive ~ профилактический ремонт
scheduled ~ плановый ремонт
unscheduled ~ внеплановый ремонт
warranty ~ гарантийный ремонт
repairability *т.над.* ремонтопригодность
repeatability 1. повторяемость; воспроизводимость 2. стабильность выходного напряжения стабилитрона
~ **of measurements** воспроизводимость результатов измерений
repeater 1. ретрансляционная станция; ретранслятор 2. промежуточная станция радиорелейной линии 3. промежуточный усилитель проводной линии связи 4. *тлг* повторитель 5. *тлф* линейный трансформатор 6. выносной индикатор 7. *микр.* фотоповторитель, фотоштамп
active satellite ~ активный спутниковый ретранслятор
back-to-back ~ ретранслятор в режиме переприёма
buoy ~ ретранслятор на буе
carrier ~ высокочастотный ретранслятор
communication ~ связной ретранслятор
direct-point ~ непосредственный повторитель
drop ~ ретранслятор с выделением каналов
end ~ оконечный усилитель линии связи
forty-four-type ~ дуплексный промежуточный усилитель четырёхпроводной линии связи с четырьмя усиливающими элементами
four-wire ~ промежуточный усилитель четырёхпроводной линии связи
frequency-translating ~ ретранслятор с преобразованием частоты
half-duplex ~ полудуплексный ретранслятор
hard-limiter ~ спутниковый ретранслятор с жёстким порогом ограничения выходной мощности
helicopter ~ вертолётный ретранслятор
heterodyne ~ ретранслятор с усилением на ПЧ
high-bandwidth ~ широкополосный ретранслятор
intermediate ~ 1. промежуточная станция радиорелейной линии 2. промежуточный усилитель проводной линии связи
klystron ~ клистронный ретранслятор
line ~ промежуточный усилитель проводной линии связи
line-of-sight ~ радиорелейная станция
microwave ~ радиорелейная станция
negative-resistance ~ промежуточный усилитель проводной линии связи с отрицательным сопротивлением
one-way ~ симплексный ретранслятор
passive ~ пассивный ретранслятор
plan position indicator ~ *рлк* выносной индикатор кругового обзора, выносной ИКО
pulse ~ импульсный повторитель
regenerative ~ 1. регенеративный ретранслятор 2. регенеративный повторитель
satellite ~ спутниковый ретранслятор
single-channel ~ одноканальный ретранслятор
single-line ~ последовательный повторитель

solar-powered ~ ретранслятор с питанием от солнечных батарей
submarine-cable ~ промежуточный усилитель подводного кабеля
telegraph ~ телеграфный повторитель
telephone ~ телефонный промежуточный усилитель
television ~ телевизионный ретранслятор
terminal ~ оконечная станция радиорелейной линии
through [thru] ~ ретранслятор без выделения каналов, транзитный ретранслятор
TV ~ телевизионный ретранслятор
twenty-one-type ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи с одним усиливающим элементом
twenty-two-type ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи с двумя усиливающими элементами
two-way two-wire ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи
wide-band ~ широкополосный ретранслятор
repeating ретрансляция
baseband ~ ретрансляция по групповому спектру
carrier ~ высокочастотная ретрансляция
heterodyne ~ гетеродинная ретрансляция, ретрансляция по промежуточной частоте
multi-hop ~ ретрансляция с многократным переприёмом
regenerative ~ регенеративная ретрансляция
repeller отражатель клистрона
reperforator *вчт* реперфоратор
receive-only typing ~ приёмный печатающий реперфоратор
tape ~ ленточный реперфоратор
replay воспроизведение (*записи*) || воспроизводить (*запись*)
CD-4 (system) disk ~ дискретное [полное] квадрафоническое воспроизведение, квадрафоническое воспроизведение по системе 4—4—4
replica 1. опорный сигнал (*в виде копии ожидаемого сигнала*) 2. копия; дубликат
frequency-offset ~ опорный сигнал со сдвигом по частоте
phase-shifted ~ опорный сигнал, полученный путём циклического сдвига
replication 1. расщепление, деление (*ЦМД*) 2. *микр.* мультипликация, мультиплицирование (*изображений*)
bubble(-domain) ~ расщепление [деление] ЦМД
replicator 1. расщепитель, делитель (*ЦМД*) 2. *микр.* фотоповторитель, фотоштамп 3. репликатор
bubble(-domain) ~ расщепитель [делитель] ЦМД
reply 1. *рлк* ответный сигнал, ответ (*ответчика*) 2. ответное сообщение
pulse ~ импульсный ответный сигнал, импульсный ответ
repopulation перераспределение заселённостей (*энергетических уровней*)
reporting:
automatic fault ~ автоматическая сигнализация об отказах
representation представление; обозначение; изображение
analog ~ аналоговое представление
binary ~ двоичное представление
coded ~ кодированное представление
data ~ представление данных
diagrammatic ~ диаграммное представление
digital speech ~ цифровое представление речи
discrete ~ дискретное представление
fixed-point ~ представление с фиксированной запятой
floating-point ~ представление с плавающей запятой
frequency-domain ~ представление в частотной области
half-signal spike ~ представление промежуточных выбросов (*в САПР*)
moving average ~ представление со скользящим усреднением
problem-specific ~ проблемно-ориентированное представление
spectral ~ спектральное представление
time-domain [time-waveform] ~ представление во временной области
reprod разрядник защиты приёмника
reproducer 1. устройство воспроизведения, воспроизводящее устройство 2. *вчт* реперфоратор; перфоратор-репродуктор
card ~ карточный реперфоратор
dynamic ~ динамический звукосниматель
lateral ~ устройство воспроизведения поперечной (механической) записи
magnetic ~ устройство воспроизведения магнитной записи; магнитофон
mechanical ~ звукосниматель граммофона
optical digital disk ~ лазерный проигрыватель цифровых грампластинок
optical sound ~ оптическое звуковоспроизводящее устройство (*в кинопроекторе*)
photographic sound ~ оптическое звуковоспроизводящее устройство (*в кинопроекторе*)
recording ~ устройство воспроизведения записи
semiautomatic ~ полуавтоматический проигрыватель
tape ~ 1. устройство воспроизведения магнитной записи; магнитофон 2. ленточный реперфоратор
reproducibility воспроизводимость; повторяемость
reproduction воспроизведение
~ **of sound** звуковоспроизведение
audio ~ звуковоспроизведение
binaural ~ (звуко)воспроизведение с бинауральным эффектом
color ~ цветопередача
faithful ~ воспроизведение с высокой верностью
four-channel ~ квадрафоническое воспроизведение
Hi-Fi ~ *см.* **high-fidelity reproduction**
high-fidelity ~ воспроизведение с высокой верностью

monaural [monophonic] ~ монофоническое воспроизведение
quadraphonic ~ квадрафоническое воспроизведение
stereophonic ~ стереофоническое воспроизведение
stereophonic record ~ воспроизведение стереофонической записи
repulsion отталкивание
hole ~ *кв.эл.* отталкивание провалов
space-charge ~ отталкивание пространственным зарядом; отталкивание объёмным зарядом
vortex-vortex ~ *свпр* отталкивание вихрей
request 1. запрос 2. требование
~ **of service** *вчт* запрос на обслуживание
automatic ~ **for repetition** автоматический запрос на повторение (*см. тж.* **ARQ**)
bus ~ *вчт* запрос шины
reconfiguration ~ *вчт* запрос на восстановление конфигурации
reservation ~ запрос на резервирование каналов
retransmission ~ запрос на повторную передачу
telephone traffic ~ запрос телефонной нагрузки
requirement:
avionics ~**s** требования к авиационной электронной аппаратуре
circuit ~**s** схемные требования
environmental ~**s** требования, обусловленные условиями окружающей среды
performance ~**s** требования к рабочим характеристикам
radio-frequency interference ~**s** технические нормы на радиопомехи
RFI ~**s** *см.* **radio-frequency interference requirements**
reradiation 1. переизлучение; рассеяние 2. собственное [паразитное] излучение (*приёмника*)
reradiator пассивный отражатель
rerecording перезапись
repeated ~ многократная перезапись
rerun повторный прогон (*программы*) || повторно прогонять (*программу*)
resampler устройство восстановления дискретизованного сигнала
research:
applied ~ прикладные исследования
basic ~ фундаментальные исследования
reservation:
fixed ~ жёсткое резервирование каналов
random-access ~ резервирование каналов с произвольным доступом
reserve *т.над.* резерв || резервировать
cold ~ ненагруженный резерв
hot ~ нагруженный резерв
loaded ~ нагруженный резерв
reduced ~ облегчённый резерв
unloaded ~ ненагруженный резерв
warm ~ облегчённый резерв
reset 1. *вчт* очистка, занесение «0»; гашение || очищать, заносить «0»; гасить 2. сброс (*напр. о состоянии триггера*); возврат (*напр. реле*) 3. кнопка «очистка» (*в калькуляторе*)
automatic ~ самовозврат (*реле*)
cycle ~ восстановление цикла
hand ~ ручной возврат (*реле*)
manual ~ ручной возврат (*реле*)
residualize выделять остаточный сигнал (*напр. после компенсации*)
residue остаточный сигнал (*напр. после компенсации*)
resin 1. смола 2. канифоль
film-forming ~ *микр.* смола, образующая плёнку
negative-resist ~ *микр.* смола для негативного резиста
photoresist ~ *микр.* смола для фоторезиста
touch-up ~ *микр.* смола для ретуширования резиста
resist *микр.* резист
acid-resistant ~ кислотостойкий резист
aqueous-developing ~ резист, проявляемый в водных растворителях
cinnamate-ester ~ резист на основе сложных эфиров циннамата
cyclized(-rubber) ~ резист на основе (синтетических) циклокаучуков
dichromated ~ резист на основе дихроматов
dichromate-sensitized ~ сенсибилизированный дихроматами резист
dry(-film) ~ сухой плёночный резист
electron [electron-beam, electron-sensitive] ~ электронный резист
metal-etch ~ резист для литографии по металлической плёнке
negative [negative-acting, negative-working] ~ негативный резист
oxide ~ оксидный резист
peel-apart ~ отслаиваемый резист
photosensitive ~ фоторезист
plated ~ (электро)осаждённый резист
polyvinyl cinnamate ~ резист на основе поливинилциннамата
positive [positive-acting, positive-working] ~ позитивный резист
solid-film ~ резист на основе твёрдой плёнки
solvent-developing ~ резист, проявляемый в растворителях
sprayed ~ резист, нанесённый методом распыления
tenting grade ~ резист для изоляции отверстий при травлении
wet-film ~ жидкий резист
X-ray ~ рентгеновский резист
resistance 1. (активное) сопротивление 2. резистор 3. стойкость, устойчивость 4. *биол.* невосприимчивость ◇ ~ **in series** последовательное сопротивление; ~ **per unit length** погонное сопротивление; ~ **to ground** сопротивление относительно земли; ~ **to interference** помехоустойчивость; ~ **to radiation damage** радиационная стойкость
~ **of ground path** сопротивление заземления
absolute minimum ~ начальное [минимальное] сопротивление (*переменного резистора*)
ac ~ сопротивление по переменному току
acoustic ~ акустическое сопротивление
ac plate [anode] ~ внутреннее сопротивление электрической лампы

antenna ~ входное сопротивление антенны
armature ~ активное сопротивление обмотки статора
back ~ *пп* обратное сопротивление
ballast ~ балластный резистор
barrier ~ *пп* сопротивление перехода
base ~ *пп* сопротивление базы
blocked ~ 1. механическое входное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя 2. электрическое входное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
bulk ~ *пп* объёмное сопротивление
capacitor series ~ последовательное сопротивление утечки конденсатора по переменному току
cathode-interface (layer) ~ сопротивление промежуточного слоя катода
channel ~ *пп* сопротивление канала
chemical ~ химостойкость
closed-loop input ~ входное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
coil ~ активное сопротивление катушки индуктивности
cold ~ сопротивление холодного термокатода
collector ~ *пп* сопротивление коллектора
collector leakage ~ *пп* сопротивление утечки коллекторного перехода
collector saturation ~ *пп* сопротивление насыщения коллектора
common-mode ~ сопротивление операционного усилителя для синфазных сигналов
contact ~ контактное сопротивление, сопротивление контакта
copper ~ активное сопротивление обмотки
corona ~ короностойкость
critical ~ критическое сопротивление, сопротивление, соответствующее критическому затуханию (*колебательного контура*)
current-controlled [current-stable] negative ~ отрицательное сопротивление, управляемое током, отрицательное сопротивление *S* -типа
dark ~ темновое сопротивление (*напр. фоторезистора*)
dc ~ сопротивление по постоянному току
dc copper ~ сопротивление обмотки по постоянному току
dc plate ~ внутреннее сопротивление электронной лампы по постоянному току
differential-input ~ дифференциальное входное сопротивление (*дифференциального или операционного усилителя*)
diffusion ~ *пп* диффузионное сопротивление
distributed ~ распределённое сопротивление
drain ~ *пп* сопротивление стока
dynamic ~ резонансное сопротивление (*параллельного колебательного контура*)
dynamic plate ~ внутреннее сопротивление электронной лампы
effective ~ сопротивление по переменному току
effective parallel ~ параллельное сопротивление утечки конденсатора по переменному току

RESISTANCE

effective series ~ последовательное сопротивление утечки конденсатора по переменному току
effective thermal ~ *пп* тепловое сопротивление перехода
end ~ начальное [минимальное] сопротивление переменного резистора
equivalent ~ эквивалентное сопротивление
equivalent differential input ~ эквивалентное дифференциальное входное сопротивление (*дифференциального или операционного усилителя*)
equivalent noise ~ эквивалентное шумовое сопротивление
filament ~ сопротивление катода прямого канала
flame ~ огнестойкость
forward ~ *пп* прямое сопротивление
gate ~ *пп* сопротивление затвора
Hall ~ холловское сопротивление
heat ~ нагревостойкость
heterojunction ~ *пп* сопротивление гетероперехода
high-frequency ~ сопротивление по переменному току
hot ~ сопротивление накалённого термокатода
humidity ~ влагостойкость
ignitor-leakage ~ сопротивление утечки игнайтера (*холодного игнитрона*)
incremental ~ дифференциальное сопротивление
induced ~ вносимое сопротивление
input ~ входное сопротивление
insertion ~ вносимое сопротивление
insulation ~ сопротивление изоляции
interfacial ~ сопротивление перехода на границе раздела (*двух сред*)
internal ~ внутреннее сопротивление источника
junction ~ *пп* сопротивление перехода
Koch ~ световое сопротивление электровакуумного фотоэлемента
large-signal ~ сопротивление в режиме большого сигнала
lateral ~ *пп* поперечное сопротивление
lead ~ сопротивление выводов
leakage ~ сопротивление утечки
light ~ световое сопротивление (*напр. фоторезистора*)
linear ~ линейное сопротивление
line loop ~ *тлф* сопротивление шлейфа
load ~ сопротивление нагрузки
longitudinal ~ *пп* продольное сопротивление
loop ~ *тлф* сопротивление шлейфа
lumped ~ сосредоточенное сопротивление
moisture ~ влагостойкость
motional ~ внесённое сопротивление электромеханического преобразователя
mutual ~ передаточное сопротивление холостого хода
negative ~ отрицательное сопротивление
nonlinear ~ нелинейное сопротивление
normal surface ~ *свпр* нормальное поверхностное сопротивление, поверхностное сопротивление в нормальном состоянии

N-type negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа
ohmic ~ активное сопротивление
open-circuit stable negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое током, отрицательное сопротивление *S*-типа
open-loop output ~ выходное сопротивление операционного усилителя без обратной связи
output ~ выходное сопротивление
parasitic ~ паразитное сопротивление
pure ~ активное сопротивление
radiation ~ 1. сопротивление излучения 2. радиационная стойкость
real ~ активное сопротивление
reduced ~ нормированное сопротивление
reflected ~ вносимое сопротивление
residual ~ *свпр* остаточное сопротивление
resonant ~ резонансное сопротивление (*напр. колебательного контура*)
reverse ~ обратное сопротивление
RF ~ сопротивление по переменному току
saturation ~ сопротивление насыщения
series ~ последовательное сопротивление
sheet ~ поверхностное сопротивление слоя
short-circuit-stable negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа
shunt ~ параллельное [шунтирующее] сопротивление
small-signal ~ сопротивление в режиме малого сигнала, малосигнальное сопротивление
source ~ внутреннее сопротивление источника
specific ~ удельное сопротивление
spreading ~ распределённое сопротивление
standard ~ эталонное сопротивление
static ~ сопротивление по постоянному току
S-type negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое током, отрицательное сопротивление *S*-типа
surface ~ поверхностное сопротивление
swamp(ing) ~ термокомпенсирующий резистор в цепи эмиттера
tank ~ сопротивление параллельного резонансного контура
terminal [terminating] ~ входное *или* выходное сопротивление ненагруженной схемы
thermal ~ 1. тепловое сопротивление 2. нагревостойкость
transistor input ~ входное сопротивление транзистора
transistor output ~ выходное сопротивление транзистора
transposition ~ сопротивление перехода между нормальным и сверхпроводящим металлом
tropical ~ тропикостойкость
true ~ активное сопротивление
tube ac ~ внутреннее сопротивление электронной лампы
variable ~ переменное сопротивление
voltage-controlled [voltage-stable] negative ~ отрицательное сопротивление, управляемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа

resistivity удельное сопротивление
bulk ~ объёмное удельное сопротивление
dark ~ темновое удельное сопротивление
effective ~ удельное сопротивление по переменному току
electrical ~ удельное сопротивление
equivalent cell ~ эффективное удельное сопротивление элемента (*ХИТ*)
initial plasma ~ начальное удельное сопротивление плазмы
intrinsic ~ *пп* собственное удельное сопротивление
sub-band ~ удельное сопротивление подзоны
surface ~ поверхностное удельное сопротивление
volume ~ объёмное удельное сопротивление
resistor резистор
adaptive ~ адаптивный резистор
adjustable ~ переменный резистор
annular ~ кольцевой резистор
axial-lead ~ резистор с аксиальными выводами
ballast(ing) ~ балластный резистор
base-bias ~ резистор смещения в цепи базы
bias(ing) ~ резистор цепи смещения
bifilar ~ резистор с бифилярной обмоткой
bleeder ~ стабилизирующий нагрузочный резистор
boron-carbon ~ бороуглеродистый резистор
bulk ~ объёмный резистор
bulk-collector ~ резистор в коллекторной области ИС
carbon ~ композиционный резистор
carbon-film ~ углеродистый резистор
cathode ~ катодный резистор
center-tapped ~ (проволочный) резистор с отводом от средней точки
cermet ~ керметный резистор
Chaperon ~ резистор с модифицированной бифилярной намоткой
charging ~ зарядный резистор
chip ~ *микр.* бескорпусный резистор
chromium ~ хромовый резистор
coated ~ резистор с защитным покрытием
compensated-impurity ~ резистор на компенсированном полупроводнике
composite-film ~ металлооксидный резистор
composition(-type) ~ композиционный резистор
continuously adjustable ~ переменный резистор с плавной функциональной характеристикой
current-limiting ~ токоограничивающий резистор
current-sensing ~ токочувствительный резистор
Curtis-winding ~ резистор с безындуктивной обмоткой (*с изменением направления намотки соседних витков с помощью продольных щелей в каркасе*)
damping ~ гасящий резистор
debiasing ~ стабилизирующий резистор
decoupling ~ развязывающий резистор
deposited ~ осаждённый резистор

RESISTOR

diffused ~ диффузионный резистор
diffused-base ~ диффузионный резистор в базовой области ИС
diffused-emitter ~ диффузионный резистор в эмиттерной области ИС
diffused-layer ~ диффузионный резистор
disk ~ дисковый резистор
double-diffused integrated ~ резистор ИС, изготовленный методом двойной диффузии
dropping ~ гасящий резистор
dumping ~ разрядный резистор
electronically variable ~ переменный резистор с электронной регулировкой
encapsulated ~ герметизированный резистор
epitaxial ~ эпитаксиальный резистор
etched ~ резистор, полученный методом травления
evaporated(-film) ~ напылённый (плёночный) резистор
feedback ~ резистор цепи обратной связи
ferrule ~ трубчатый резистор с цилиндрическими выводами
FET ~ резистор на полевом транзисторе
film ~ плёночный резистор
fixed(-value) ~ постоянный резистор
flexible ~ гибкий проволочный резистор
four-terminal ~ эталонный резистор с двумя дополнительными выводами (*для подключения измерительного прибора*)
fuse [fusible] ~ резистор-предохранитель
glass ~ стеклянный резистор, резистор из проводящего стекла
glaze ~ остеклованный резистор
grid ~ резистор цепи сетки, сеточный резистор
grid-suppressor ~ резистор цепи сетки для нейтрализации обратной связи
hairpin-type winding ~ резистор с бифилярной обмоткой
heat-variable ~ терморезистор
implanted ~ ионно-имплантированный резистор
instrument series ~ добавочный резистор вольметра
instrument shunt ~ шунт амперметра
insulated ~ изолированный резистор
integrated(-circuit) ~ резистор ИС, интегральный резистор
junction(-type) ~ резистор на $p-n$-переходе
layered-substrate ~ резистор со слоистой подложкой
light-dependent [light-sensitive] ~ фоторезистор
linear ~ линейный резистор
line-cord ~ гасящий резистор в шнуре питания
memory ~ запоминающий резистор
metal-film ~ 1. металлоплёночный резистор 2. металлооксидный резистор
metal-glaze ~ керметный резистор
metallized ~ металлоплёночный резистор
metal-oxide ~ металлооксидный резистор
metal-oxide-semiconductor ~ резистор на МОП-транзисторе, МОП-резистор
microchip ~ бескорпусный микрорезистор
microplanar ~ планарный микрорезистор
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor resistor**
MOX ~ *см.* **metal-oxide resistor**
multiplier ~ добавочный резистор (*вольтметра*)
negative ~ резистор отрицательным сопротивлением
negative temperature-coefficient ~ резистор с отрицательным температурным коэффициентом сопротивления, резистор с отрицательным ТКС
noninductive ~ безындуктивный резистор
parallel ~ параллельный [шунтирующий] резистор
photocopied ~ резистор, изготовленный методом фотолитографии
pigtail ~ резистор с гибкими выводами
pinch ~ высокоомный диффузионный резистор с суженным проводящим каналом
planar ~ планарный резистор
positive temperature-coefficient ~ резистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления, резистор с положительным ТКС
printed ~ печатный резистор
radial-lead ~ резистор с радиальными выводами
resistance thermometer ~ измерительный резистор резистивного термометра
rod ~ стержневой резистор
scale ~ добавочный резистор (*вольтметра*)
section-type noninductive winding ~ резистор с секционированной безындуктивной обмоткой
self-isolated ~ самоизолированный резистор
semiconductor ~ полупроводниковый резистор
series ~ последовательный резистор
shunt ~ параллельный [шунтирующий] резистор
single-wound ~ резистор с однослойной обмоткой
speedup ~ форсирующий резистор
spiral-groove ~ резистор со спиральной канавкой
stabilizing ~ стабилизирующий резистор
stair-step ~ переменный резистор со ступенчатой функциональной характеристикой
standard ~ эталонный резистор
swamping ~ термокомпенсирующий резистор в цепи эмиттера
tail ~ общий резистор в цепи питания дифференциального усилителя
tantalum ~ танталовый резистор
tapped ~ резистор с отводами, секционированный резистор
terminating ~ нагрузочный резистор
thermal [thermally sensitive] ~ терморезистор
thick-film ~ толстоплёночный резистор
thin-film ~ тонкоплёночный резистор
Thomas ~ герметизированный эталонный манганиновый резистор
time-varying ~ резистор с изменяющимся во

времени сопротивлением, программируемый резистор
titanium ~ титановый резистор
trimmer ~ подстроечный переменный резистор
tunnel ~ туннельный резистор
variable ~ 1. переменный резистор 2. реостат
vitrified ~ остеклованный резистор
voltage-controlled [voltage-dependent] ~ варистор
voltage dropping ~ гасящий резистор
voltage-sensitive [voltage-variable] ~ варистор
Wenner-winding ~ резистор с безындуктивной петлевой обмоткой
wire-wound(-type) ~ проволочный резистор
WW ~ *см.* **wire-wound(-type) resistor**

resnatron резнатрон

resolution 1. разрешающая способность, разрешение 2. чёткость (*изображения*) ◇ ~ **in lines** разрешающая способность в строках
along-track ~ разрешающая способность по путевой дальности
angular ~ угловая разрешающая способность
apodized ~ разрешающая способность при аподизации
azimuth ~ разрешающая способность по азимуту
bearing ~ разрешающая способность по азимуту
diffraction-limited ~ дифракционный предел разрешения
distance ~ разрешающая способность по дальности
Doppler ~ разрешающая способность по доплеровской частоте
edge ~ разрешающая способность на краях поля изображения
energy ~ энергетическая разрешающая способность
frequency ~ разрешающая способность по частоте
horizontal ~ разрешающая способность по горизонтали
infinite ~ неограниченная разрешающая способность
limiting ~ предельная разрешающая способность
mask ~ *микр.* разрешающая способность маски
phase ~ разрешающая способность по фазе
radar ~ разрешающая способность РЛС
range ~ разрешающая способность по дальности
range rate ~ разрешающая способность по радиальной скорости
scintillation-counter energy ~ энергетическая разрешающая способность сцинтилляционного счётчика
space [spatial] ~ пространственная разрешающая способность
structural ~ структурная разрешающая способность (*передающей телевизионной трубки*)
submicrometer ~ *микр.* субмикронное разрешение
temporal [time] ~ временная разрешающая способность, разрешающая способность по времени
vertical ~ разрешающая способность по вертикали

resolver 1. синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ 2. решающее устройство
synchro ~ синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ

resonance резонанс
acoustic ~ акустический резонанс
amplitude ~ резонанс амплитуд
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный резонанс, АФМР
arm ~ резонанс тонарма
cavity ~ резонанс объёмного резонатора
Cerenkov ~ черенковский резонанс
cyclotron ~ циклотронный резонанс
domain-wall ~ резонанс доменных границ
double-quantum ~ *кв.эл.* двухквантовый резонанс
electron cyclotron ~ электронный циклотронный резонанс
electron-nuclear double ~ двойной электронно-ядерный резонанс, ДЭЯР
electron paramagnetic ~ электронный парамагнитный резонанс, ЭПР
electron spin ~ электронный спиновый резонанс, ЭСР
exchange ~ обменный резонанс
extraordinary(-wave) ~ резонанс необыкновенной волны
Fabry-Perot ~ резонанс в интерферометре Фабри — Перо
ferrimagnetic ~ ферримагнитный резонанс
ferromagnetic ~ ферромагнитный резонанс, ФМР
free-air cone ~ собственный резонанс диффузора (*громкоговорителя*)
hybrid ~ гибридный резонанс (*в плазме*)
induced ferromagnetic ~ индуцированный ферромагнитный резонанс
ion cyclotron ~ ионный циклотронный резонанс
Josephson plasma ~ *свпр* джозефсоновский плазменный резонанс
L ~ ионный циклотронный резонанс
low hybrid ~ нижнегибридный резонанс (*в плазме*)
magnetic ~ магнитный резонанс
magnetoacoustic ~ магнитоакустический резонанс
magnetoelastic ~ магнитоупругий резонанс
magnetooptic ~ магнитооптический резонанс
main ~ основной резонанс
narrow ~ *кв.эл.* узкий резонанс
natural ~ собственный резонанс
natural ferromagnetic ~ естественный ферромагнитный резонанс
nuclear magnetic ~ ядерный магнитный резонанс, ЯМР
nuclear quadrupole ~ ядерный квадрупольный резонанс, ЯКР

O ~ *см.* **ordinary(-wave) resonance**
off-frequency ~ паразитный резонанс
optical ~ резонансная люминесценция
optically detected magnetic ~ оптически детектируемый магнитный резонанс
optical-radio-frequency double ~ радиооптический двойной резонанс
ordinary (-wave) ~ резонанс обыкновенной волны
parallel ~ параллельный резонанс, резонанс токов
paramagnetic ~ парамагнитный резонанс
parametric ~ параметрический резонанс
period ~ собственный резонанс
phase ~ резонанс фаз
plasma ~ гибридный резонанс (*в плазме*)
plasma column ~ резонанс плазменного столба
proton-magnetic ~ протонный магнитный резонанс
pure quadrupole ~ чистый квадрупольный резонанс
quadrupole ~ квадрупольный резонанс
R ~ электронный циклотронный резонанс
series ~ последовательный резонанс, резонанс напряжений
spin ~ спиновый резонанс
spin-wave ~ спин-волновой резонанс, СВР
standing spin-waves ~ спин-волновой резонанс, СВР
strip-domain ~ резонанс полосовых доменов
submultiple ~ резонанс на субгармонике
subsidiary ~ дополнительный резонанс
upper hybrid ~ верхнегибридный резонанс (*в плазме*)
velocity ~ резонанс фаз
volume ~ объёмный резонанс
X ~ *см.* **extraordinary(-wave) resonance**
zero-field ~ *кв.эл.* резонанс в нулевом поле
resonate резонировать
resonator резонатор ◇ ~ **with phase conjugate mirror** резонатор с зеркалами, обращающими волновой фронт
acoustic ~ акустический резонатор
afocal ~ *кв.эл.* афокальный резонатор
annular ~ кольцевой резонатор
astigmatic ~ астигматический резонатор
atomic ~ *кв.эл.* атомный резонатор
barrel(-shaped) ~ бочкообразный резонатор
beam waveguide ~ квазиоптический резонатор
bias-pin ~ резонатор с согласующим штырём
buncher ~ входной резонатор (*клистрона*)
butterfly ~ (резонансный) контур типа «бабочка»
catcher ~ выходной резонатор (*клистрона*)
cavity ~ объёмный резонатор
cesium atomic-beam ~ цезиевый атомно-лучевой резонатор
circular-disk ~ дискообразный резонатор
closed ~ закрытый резонатор
coaxial ~ коаксиальный резонатор
comb-line ~ резонатор на гребенчатой линии
composite ~ составной резонатор
concave-mirror ~ резонатор с вогнутыми зеркалами
confocal ~ конфокальный резонатор
crystal ~ пьезоэлектрический резонатор
cylindrical ~ цилиндрический резонатор
dielectric (cavity) ~ диэлектрический резонатор
dielectric-loaded ~ резонатор с диэлектрическим заполнением
dihedral optical ~ оптический резонатор с двугранными зеркалами
dispersive ~ дисперсионный резонатор
dual-mode ~ двухмодовый резонатор
electromechanical ~ электромеханический резонатор
electronically tunable ~ резонатор с электронной настройкой
empty ~ полый резонатор
extended-interaction ~ резонатор с распределённым взаимодействием
Fabry-Perot ~ резонатор (интерферометра) Фабри — Перо
ferrimagnetic ~ ферримагнитный резонатор
ferrite ~ ферритовый резонатор
ferrite-loaded (cavity) ~ резонатор с ферритовым заполнением
ferrite-post ~ резонатор в виде ферритового стержня
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический резонатор
fiber-optic ring ~ кольцевой волоконно-оптический резонатор
flat-roof ~ резонатор с двугранными зеркалами
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot resonator**
gyromagnetic ~ гиромагнитный резонатор
gyrotropic ~ гиротропный резонатор
helical ~ спиральный резонатор
Helmholtz ~ резонатор Гельмгольца
hemispherical ~ полусферический резонатор, резонатор с плоским и сферическим вогнутым зеркалами
input ~ входной резонатор
internal grating laser ~ лазерный резонатор с внутренней дифракционной решёткой
laser ~ лазерный резонатор
loaded ~ нагруженный резонатор
lossy ~ резонатор с потерями
magnetostrictive ~ магнитострикционный резонатор
microwave ~ СВЧ-резонатор
mode selective ~ резонатор с селекцией мод
multimirror ~ многозеркальный резонатор
multimode ~ многомодовый резонатор
multiple-cavity ~ многорезонаторная система (*магнетрона*)
multireflector ~ многозеркальный резонатор
open ~ открытый резонатор
optical ~ оптический резонатор
output ~ выходной резонатор
parallel-plate (cavity) ~ плоскопараллельный резонатор
parallel-wire ~ резонатор в виде секции двухпроводной линии
parametrically excited nonlinear ~ параметрон

piezoelectric ~ пьезоэлектрический резонатор
planoconcave ~ плосковогнутый резонатор
planoconvex ~ плосковыпуклый резонатор
plasma ~ плазменный резонатор
plunger ~ резонатор с плунжером
Q-invariant ~ резонатор со стабильной добротностью
quartz(-crystal) ~ кварцевый резонатор
quasi-optical ~ квазиоптический резонатор
reentrant ~ проходной резонатор
ring ~ кольцевой резонатор
rising-sun ~ разнорезонаторная система (*магнетрона*) лопаточного типа, резонаторная система (*магнетрона*) типа «восходящее солнце»
rubidium gas cell ~ резонатор рубидиевой газовой ячейки
rutile ~ рутиловый резонатор
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave resonator**
shear mode ~ пьезоэлектрический резонатор с колебаниями сдвига
SI ~ *см.* **stepped impedance resonator**
single-mode ~ одномодовый резонатор
spherical-mirror ~ резонатор со сферическими зеркалами
stable ~ устойчивый резонатор
stepped impedance ~ резонатор со ступенчатым изменением полного сопротивления
stripline ~ полосковый резонатор
stub ~ резонатор с настроечным шлейфом
surface-acoustic-wave ~ резонатор на поверхностных акустических волнах, ПАВ-резонатор
telescopic ~ *кв.эл.* телескопический резонатор
thickness mode ~ пьезоэлектрический резонатор с колебаниями по толщине
transmission ~ проходной резонатор
two-entry [two-port] ~ двуплечий резонатор
unstable ~ неустойчивый резонатор
vernier ~ перестраиваемый резонатор
waveguide ~ волноводный резонатор
YIG sphere ~ резонатор в виде сферы из ЖИГ

resource:
informational ~s информационные ресурсы
shared ~ *вчт* совместно используемый ресурс
system ~ ресурс (вычислительной) системы

responder *рлк* **1.** передатчик ответчика **2.** передатчик радиолокационного маяка

response 1. реакция; отклик; выходной сигнал **2.** характеристика; зависимость **3.** амплитудно-частотная характеристика, АЧХ **4.** *рлк* ответный сигнал, ответ (*ответчика*) **5.** подтверждение (*напр. приёма сообщения*) **6.** ответная передача, ответ
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
audio ~ *вчт* речевой ответ
available power ~ характеристическая чувствительность по мощности (*электроакустического преобразователя*)
bandpass ~ прямоугольная полосно-пропускающая амплитудно-частотная характеристика
baseband frequency ~ амплитудно-частотная характеристика в пределах полной полосы частот модулированного сигнала
bass ~ амплитудно-частотная характеристика в области нижних (звуковых) частот
Bessel ~ линейная фазочастотная характеристика
butterworth ~ максимально плоская амплитудно-частотная характеристика
cardioid ~ кардиоидная характеристика направленности (*микрофона*)
Chebyshev ~ равноволновая амплитудно-частотная характеристика
close-talking ~ парафоническая чувствительность (*микрофона*)
color ~ **1.** кривая относительной спектральной световой эффективности, кривая видности (*для зрения*) **2.** относительная спектральная характеристика чувствительности (*фотоприёмника*)
computer voice ~ машинный речевой ответ
diffuse-field ~ чувствительность (*микрофона*) в диффузном поле
Dirac ~ импульсная (переходная) характеристика; весовая функция
directional ~ характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*)
double-hump ~ прямоугольная полосно-пропускающая амплитудно-частотная характеристика
electroacoustic transmitting current ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по току
electroacoustic transmitting power ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по мощности
electroacoustic transmitting voltage ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по напряжению
extraneous ~ отклик на случайный *или* побочный сигнал
false ~ ложное срабатывание
finite(-duration) impulse ~ импульсная характеристика конечной длительности, КИХ
flat ~ плоская амплитудно-частотная характеристика
flat overall frequency ~ плоская амплитудно-частотная характеристика канала записи-воспроизведения (*звука*)
flat-top ~ прямоугольная полосно-пропускная амплитудно-частотная характеристика
free-field ~ чувствительность (*микрофона*) в свободном поле
frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
high-pass ~ амплитудно-частотная характеристика в области высоких частот
image ~ характеристика избирательности [селективности] по зеркальному каналу
impulse ~ импульсная (переходная) характеристика; весовая функция
in-band ~ амплитудно-частотная характеристика в полосе пропускания

infinite(-duration) impulse ~ импульсная характеристика бесконечной длительности, БИХ
low-pass ~ амплитудно-частотная характеристика в области низких частот
maximally flat amplitude ~ максимально плоская амплитудно-частотная характеристика
mesoptic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для сумеречного зрения
notch ~ узкая полосно-задерживающая амплитудно-частотная характеристика
out-of-band ~ амплитудно-частотная характеристика вне полосы пропускания
partial ~ частичный отклик (*в виде весовой функции*)
peak ~ максимальный отклик (*на входное воздействие*)
phase ~ фазочастотная характеристика
photoconductive [photoelectric] ~ фотосигнал
photopic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для цветного зрения
polar ~ 1. диаграмма направленности антенны в полярных координатах 2. характеристика направленности (*микрофона или громкоговорителя*) в полярных координатах
pressure ~ чувствительность (*микрофона*) по звуковому давлению
projector power ~ характеристическая чувствительность (*электроакустического преобразователя*) по мощности
random-incidence ~ чувствительность (*микрофона*) в диффузном поле
rectangular-pulse ~ временная характеристика для прямоугольного импульса
scotopic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для ночного зрения
sine-wave ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
spatial frequency ~ пространственно-частотная характеристика
spectral ~ характеристика спектральной чувствительности
spurious ~ ложный отклик; паразитный выходной сигнал
steady-state ~ установившийся выходной сигнал
step ~ переходная характеристика
straight-line frequency ~ линейная амплитудно-частотная характеристика
time ~ временная характеристика
transient ~ переходная характеристика
transmitting power ~ характеристическая чувствительность (*электроакустического преобразователя*) по мощности
unit-impulse ~ импульсная (переходная) характеристика; весовая функция
vertical-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика усилителя вертикального отклонения
waveform ~ отклик на сигнал определённой формы
zero-input ~ отклик при отсутствии входного сигнала
responser, responsor *рлк* приёмник запросчика
restart повторный запуск, перезапуск (*напр. программы*) || повторно запускать, перезапускать (*напр. программу*)
  automatic ~ автоматический перезапуск
  checkpoint ~ перезапуск с контрольной точки
  deferred ~ задержанный перезапуск
  step ~ перезапуск с начала шага
restitution восстановление (*напр. телеграфных сигналов*)
restoration восстановление
  acoustic ~ восстановление фонограммы
  automatic circuit ~ автоматическое восстановление цепи
  carrier ~ восстановление несущей
  dc ~ *тлв* восстановление постоянной составляющей
  digital image ~ цифровое восстановление изображения
  envelope ~ восстановление огибающей
  failure ~ устранение отказа
  recording ~ восстановление записи
restore восстановление || восстанавливать
restorer *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
  blue ~ *тлв* схема восстановления постоянной составляющей канала сигнала синего
  dc ~ схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
restriction:
  hardware ~ аппаратное ограничение
  software ~ программное ограничение
retainer замок, замковое устройство (*напр. электронной лампы*)
retardation 1. замедление 2. задержка; запаздывание по фазе
  mode-dependent ~ модовая задержка
retarder фазовая пластинка
  electrooptical ~ электрооптическая фазовая пластинка
  optical ~ оптическая фазовая пластинка
  quarter-wave ~ четвертьволновая фазовая пластинка
retentivity остаточная магнитная индукция
reticle масштабная сетка; визирное перекрестие (*оптического прибора*)
  gunsight ~ перекрестие оптического прицела
retiming восстановление временных интервалов
retrace обратный ход (*луча*)
  horizontal ~ обратный ход по строке
  vertical ~ обратный ход по кадру
retransmission ретрансляция; переприём
  automatic ~ автоматический переприём
  end-to-end ~ сквозная ретрансляция
  manual ~ ручной переприём
  requested ~ повторная передача по запросу (*в системах с обратным каналом*)
  switch ~ ретрансляция с коммутацией
  tape ~ *тлг* реперфораторный переприём
retrieval поиск (*информации*) ◇ ~ **by key** поиск по ключу
  information ~ поиск информации

partial-match ~ поиск по частичному совпадению
record ~ поиск записи
retrieve отыскивать (*информацию*)
retroaction положительная обратная связь
retroreflector уголковый отражатель
cat's-eye ~ уголковый отражатель типа «кошачий глаз»
retry:
alternate path ~ 1. *вчт* повторный проход по альтернативному пути 2. повторение передачи по обходному пути
retunable перестраиваемый
return 1. отражение || отражать 2. отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо 3. возврат, возвращение; обратный ход || возвращать(ся) ◇ ~ **to bias** возвращение к нулю; ~ **to zero** возвращение к нулю
aurora ~ авроральное (радио)эхо
background ~s *рлк* мешающие отражения
cross-polarized ~ отражённая волна с кросс-поляризацией
direct-current ~ замыкание по цепи постоянного тока
Doppler ~ отражённый сигнал с доплеровским сдвигом частоты
grid ~ цепь сетки, сеточная цепь
ground ~ 1. *pl* мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов 2. замыкание (*цепи*) через землю 3. эхо-сигнал от земной поверхности (*в бортовых самолётных РЛС*)
land ~s мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
meteor ~s отражения от метеорных следов
rain ~s отражения от дождевых капель
sea ~s мешающие отражения от морской поверхности
specular ~ зеркальное отражение
target ~ отражённый сигнал от цели, эхо-сигнал от цели
reuse:
frequency ~ повторное использование частоты
reveal отображение скрытой информации (*в системе «Видеотекс»*)
reverbatron ревербератор
reverberation реверберация
extra ~ избыточная реверберация
reverberator ревербератор
coil spring ~ пружинный ревербератор
electronic ~ электронный ревербератор
magnetic ~ магнитный ревербератор
reversal изменение направления на обратное
biased ~s *тлг* точки с преобладанием
coherent ~ когерентное перемагничивание
flux ~ перемагничивание
horizontal ~ зеркальное отображение
image ~ *тлв* обращение изображения
incoherent ~ некогерентное перемагничивание
magnetization ~ перемагничивание
phase ~ опрокидывание [обращение] фазы, изменение фазы на 180°
polarity ~ изменение полярности
polarization ~ изменение поляризации (*волны*)
thermomagnetic flux ~ термическое перемагничивание
reverse изменять направление на обратное
rewind (ускоренная) перемотка назад || (ускоренно) перематывать назад
rewrite перезапись || перезаписывать
rheobase *биол.* реобаза
rheostat реостат
electrically operated ~ реостат с электрическим управлением
electropneumatic ~ реостат с электропневматическим преобразователем
field ~ реостат возбуждения
filament ~ регулировочный реостат цепи накала
liquid ~ жидкостный реостат
pneumatic ~ реостат с электропневматическим преобразователем
slide-wire ~ реостат со скользящим контактом
thermionic ~ электронный реостат
rheostriction пинч-эффект (*паразитные колебания воспроизводящей иглы*)
rhumbatron объёмный резонатор
ribbon:
microphone ~ ленточка микрофона
optical fiber ~ плоский волоконно-оптический кабель
rider:
beam ~ ЛА с управлением по радиолучу
rig *проф.* радиолюбительский передатчик
right-justified *вчт* выравненный по правому краю
rim:
centering ~ центрирующая шайба (*громкоговорителя*)
ring 1. кольцо 2. колебаться; осциллировать
~ **of plug** контактное кольцо вилки (*электрического соединителя*)
anchor ~ кольцевой сердечник
base ~ *пп* кольцевой базовый контакт
C ~s связки (*магнетрона*)
collector ~s коллекторные кольца (*электрического двигателя*)
diffused guard ~ *пп* диффузионное охранное кольцо
dipole ~ орбитальный пояс дипольных отражателей
Fabry-Perot ~s интерференционные кольца Фабри Перо
Faraday ~ трансформатор с кольцевым сердечником
file protection ~ кольцо защиты файла
F-P ~s *см.* **Fabry-Perot rings**
guard ~ *пп* охранное кольцо
guard ~ **of ionization chamber** охранное кольцо ионизационной камеры
hybrid ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
plasma ~ плазменное кольцо
range ~ кольцевая метка дальности (*на экране индикатора*)
resistive ~ *свпр* резистивное кольцо
seal ~ уплотняющее кольцо

shading ~ 1. экранирующее кольцо (*напр. громкоговорителя*) 2. экранирующий короткозамкнутый виток (*в реле или двигателе с экранированным полюсом*)
slip ~ контактное кольцо
splash ~ кольцевой защитный экран-отражатель (*напр. в ртутных вентилях*)
superconducting ~ сверхпроводящее кольцо
token ~ кольцевая сеть с маркерной |эстафетной| передачей данных
vortex ~ *свпр* вихревое кольцо
ringdown *тлф* прямой вызов
ringer *тлф* (вызывной) звонок
biased ~ звонок, действующий от тока одного направления
electronic 3-tone ~ электронный трёхтональный звонок
telephone ~ вызывной звонок
voice-frequency ~ генератор тонального вызова
ringing 1. переходный процесс в виде затухающих колебаний, «звон» 2. *тлв* окантовка 3. низкочастотная помеха в радиоприёмнике, накладывающаяся на полезный сигнал 4. *тлф* посылка вызова; вызов
automatic ~ автоматическая |периодическая| посылка вызова
battery ~ батарейный вызов
code ~ кодовая посылка вызова
discriminating ~ избирательный вызов
harmonic selective ~ тональный избирательный вызов
interrupted ~ автоматическая |периодическая| посылка вызова
keyless ~ бесключевая посылка вызова
machine ~ автоматическая |периодическая| посылка вызова
magneto ~ индукторный вызов
manual ~ ручная посылка вызова
party-line ~ избирательный вызов по групповой абонентской линии
selective ~ избирательный вызов
semiselective ~ полуизбирательный вызов
superimposed [superposed] ~ посылка наложенного вызова
voice-frequency ~ тональный вызов
rinser *микр.* установка для промывки
ripple 1. пульсации, колебания (*относительно постоянной составляющей*) || пульсировать, колебаться (*относительно постоянной составляющей*) 2. неравномерность (*напр. характеристики*) 3. *магн.* рябь
amplitude ~ 1. пульсации амплитуды 2. неравномерность амплитудно-частотной характеристики
gain ~ неравномерность усиления
magnetization ~ рябь намагниченности
passband ~ неравномерность (*характеристики*) в полосе пропускания
percentage ~ коэффициент пульсаций
phase ~ пульсации фазы
rising-out of synchronism выпадение из синхронизма с повышением скорости
robbing:
power ~ отбор мощности (*на нелинейном ретрансляторе при воздействии сильных мешающих сигналов*)
sample ~ отбрасывание избыточных выборок
robot робот ◇ ~ **for transferring objects** робот для транспортировки объектов, транспортный робот; ~ **with parallelogram linkages** робот с параллелограммными звеньями; ~ **with visual system** робот с системой технического зрения
adaptive ~ адаптивный робот
antropomorphic ~ антропоморфный робот, робот с антропоморфным манипулятором
articulated ~ суставный робот, робот с суставным манипулятором
artificial intelligent ~ интеллектуальный робот, робот с искусственным интеллектом
assembling [assembly] ~ робот для сборки, сборочный робот
cartesian type ~ робот с перемещением в прямоугольной системе координат
computer-controlled [computer-operated] ~ робот с управлением от ЭВМ
cylindrical-type ~ робот с перемещением в цилиндрической системе координат
digital servo ~ робот с цифровым сервоуправлением
electrically driven ~ робот с электрическим приводом, робот с электроприводом
fixed-sequence ~ робот с фиксированной последовательностью выполняемых операций
floor-base ~ напольный робот
gantry-type ~ портальный робот
hydraulically driven ~ робот с гидравлическим приводом, робот с гидроприводом
industrial ~ промышленный робот
intelligent ~ интеллектуальный робот, робот с искусственным интеллектом
manipulating ~ робот-манипулятор
master ~ ведущий робот
movable ~ подвижный робот
multi-arm ~ многорукий робот
multifunctional ~ многофункциональный робот
multipurpose ~ многоцелевой робот
NC ~ *см.* **numerically controlled robot**
numerically controlled ~ робот с числовым программным управлением, робот с ЧПУ
open-loop control ~ робот с системой управления без обратной связи
pick-and-place ~ подъёмно-транспортный робот
playback ~ робот с программным управлением, жёсткопрограммируемый робот
pneumatically driven ~ робот с пневматическим приводом, робот с пневмоприводом
point-to-point ~ робот с позиционным управлением
polar-type ~ робот с перемещением в полярной системе координат
rectilinear-type ~ робот с перемещением в прямоугольной системе координат
remotely controllable ~ робот с дистанционным управлением, телеуправляемый робот
rotary-base ~ робот на вращающейся платформе; робот с вращающимся корпусом

senseless ~ очувствлённый робот
slave ~ ведомый робот
smart ~ интеллектуальный робот, робот с искусственным интеллектом
softwired ~ гибко перестраиваемый робот
spherical-type ~ робот с перемещением в сферической системе координат
stationary ~ неподвижный робот
suspended-base ~ (подвижный) подвесной робот
technology ~ технологический робот
traveling-bridge ~ мостовой робот
variable-sequence ~ робот с изменяемой последовательностью выполнения операций
voice-activated ~ робот, управляемый голосом

robotics робототехника
microprocessor based ~ микропроцессорные робототехнические системы

robustness робастность (*устойчивость к грубым внешним воздействиям*)

rockbound *проф.* радиолюбительский передатчик с кварцевой стабилизацией частоты

rocker:
brush ~ щёточная траверса

rocking 1. качание (*напр. частоты*) 2. периодическое изменение положения ручки настройки супергетеродинного радиоприёмника (*при определении оптимального положения подстроечного конденсатора гетеродина*)
bubble ~ качание ЦМД

rockoon система зондирования верхних слоёв атмосферы с помощью ракет, запускаемых с воздушных шаров

rod:
antenna ~ стержневая антенна
dielectric ~ диэлектрический стержень (*напр. антенны*)
ground ~ стержень системы заземления
ignitor ~ 1. зажигатель, игнайтер (*игнитрона*) 2. поджигающий электрод (*разрядника*)
laser ~ стержень активного вещества лазера
microphone fishing ~ микрофонная удочка
roof-topped ~ *кв. эл.* стержень с торцевой двугранной призмой
ruby ~ *кв. эл.* рубиновый стержень
solid-laser ~ стержень активного вещества твердотельного лазера
Z-cut ~ (кварцевый) стержень Z-среза

roentgen рентген, Р ($2{,}57976 \cdot 10^{-4}$ Кл/кг)

Roger стандартное слово для буквы *R* в фонетическом алфавите «Эйбл»

roger кодовая посылка «принял»

roll 1. ролик; вал(ик); барабан 2. рулон 3. *тлв* скольжение изображения по полю 4. крен
picture ~ скольжение изображения по полю

rollback повторный прогон (*программы*) || повторно прогонять (*программу*)

roller ролик; вал(ик)
applicator ~ ролик нанесения резиста
coating ~ ролик нанесения резиста
lubrication ~ смазывающий ролик (*для нанесения антистатического покрытия в ЭПУ*)
pinch ~ прижимной ролик (*магнитофона*)
pressure ~ прижимной ролик (*магнитофона*)
tape guide ~ направляющий ролик (*магнитофона*)
tension ~ натяжной ролик (*магнитофона*)

rolloff спад (*частотной характеристики*)
spectrum ~ спад характеристики затухания фильтра
treble ~ спад (частотной характеристики в области) верхних (звуковых) частот

ROM постоянное ЗУ, ПЗУ
boot ~ ПЗУ начальной загрузки
control ~ управляющее ПЗУ
electrically alterable [electrically programmable] ~ электрически программируемое ПЗУ, ЭППЗУ
erasable ~ ПЗУ со стираемой информацией
field-programmable ~ ПЗУ с эксплуатационным программированием
keyed-access ~ ПЗУ с доступом по ключу
mask-programmed ~ ПЗУ с масочным программированием
processor ~ ПЗУ процессора

Romeo стандартное слово для буквы *R* в фонетическом алфавите «Альфа»

room 1. помещение; камера 2. *вчт* участок памяти
anechoic ~ безэховая камера
clean ~ *микр.* чистая комната
continuity ~ *тлв* программная аппаратная
control ~ *тлв* аппаратная
dead ~ безэховая камера
echo ~ реверберационная камера
equipment ~ *тлв* аппаратная
free-field ~ безэховая комната
live ~ помещение с малым звукопоглощением
master control ~ *тлв* центральная аппаратная
recording ~ аппаратная видеозвукозаписи
reverberation [reverberent] ~ реверберационная камера

rooter 1. схема извлечения корня 2. *тлв* гамма-корректор с корневой амплитудной характеристикой

rope удлинённый противорадиолокационный отражатель

rosebud бортовой радиолокационный маяк дециметрового [ДМВ-]диапазона

rotation 1. вращение; поворот 2. ротор (*вектора*)
coherent ~ **of magnetization** когерентное вращение (вектора) намагниченности
domain ~ поворот доменов
Faraday ~ эффект Фарадея
incoherent ~ **of magnetization** некогерентное вращение (вектора) намагниченности
Kerr ~ магнитооптический эффект Керра
magnetic ~ эффект Фарадея
magnetic sublattice ~ вращение (векторов) намагниченности магнитных подрешёток
magnetooptic ~ 1. эффект Фарадея 2. магнитооптический эффект Керра
optical ~ вращение плоскости поляризации света

plane-of-polarization ~ вращение плоскости поляризации
polar Faraday ~ полярный эффект Фарадея
saturation Faraday ~ эффект Фарадея в насыщенном образце
spiral ~ *крист.* вращение спирали роста
rotator 1. вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации 2. волноводная скрутка 3. поворотное устройство (*напр. антенны*)
antenna ~ поворотное устройство антенны
Faraday ~ вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый вращатель [ферритовое устройство поворота] плоскости поляризации
loop ~ поворотное устройство рамки (*радиопеленгатора*)
optical ~ вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации света
rotoflector вращающееся зеркало (*радиолокационной антенны*)
rotor ротор (*напр. конденсатора переменной ёмкости*)
roughness:
acoustic ~ интермодуляционные искажения звука, обусловленные биениями на частоте около 50 Гц
route трасса; путь; маршрут || осуществлять трассировку (*в САПР БИС*); выбирать путь; проводить маршрутизацию
alternate ~ обходной путь; обходной маршрут
by-pass ~ обходной путь; обходной маршрут
direct ~ прямая трасса (*связи*)
fully provided ~ полностью обеспеченный маршрут (*не требующий обходных путей*)
overflow ~ маршрут для разгрузки основного пути
spillover ~ маршрут для разгрузки основного пути
trunk ~ трасса магистральной линии связи
router трассировщик (*в САПР БИС*)
automated ~ автоматический трассировщик
global ~ глобальный трассировщик
grid-free ~ бессеточный трассировщик
interactive ~ интерактивный трассировщик
routine 1. программа 2. алгоритм
check(ing) ~ программа контроля
closed ~ закрытая [замкнутая] программа
compiling ~ компилятор
diagnostic ~ диагностическая программа
edit ~ (программа-)редактор, программа редактирования
executive ~ организующая программа; управляющая программа
interpretive ~ интерпретатор
library ~ библиотечная программа
master ~ главная программа; организующая программа
postmortem ~ постпрограмма
program-aid ~ вспомогательная [служебная] программа
sequence checking ~ программа проверки последовательности
service ~ обслуживающая программа
skeleton ~ программа-заготовка
snapshot ~ отладочная программа, предусматривающая возможность динамической [промежуточной] распечатки
specific ~ специальная программа
synchronous ~ синхронная подпрограмма
test ~ тестовая программа
rounting трассировка (*в САПР БИС*); маршрутизация
automated ~ автоматическая трассировка
dynamic ~ динамическая трассировка
manual ~ ручная трассировка
maze (running) ~ трассировка методом поиска в лабиринте
message ~ маршрутизация сообщений
multiaddress ~ многоадресная маршрутизация
OFF grid ~ трассировка вне линий координатной сетки
ON grid ~ трассировка по линиям координатной сетки
wire ~ трассировка
row ряд; строка
~ **of contacts** контактный ряд (*поля искателя*)
bubble ~ ряд ЦМД
card ~ строка перфокарты
ruggedization повышение стойкости РЭА к неблагоприятным воздействиям окружающей среды
ruggedness of pulse-type signal устойчивость импульсных сигналов к искажениям
rule:
Ampere's ~ правило буравчика, правило Ампера
corkscrew ~ правило буравчика, правило Ампера
design ~s проектные нормы
dipolar selection ~s *кв. эл.* правила отбора при дипольном излучении
Fleming's ~ 1. правило левой руки 2. правило правой руки
layout ~s топологические нормы
left-hand ~ правило левой руки
localization ~ *вчт* правило локализации
Maxwell's ~ правило левой руки
optical-transition selection ~s правила отбора при оптических переходах
randomized ~ рандомизированное правило
right-hand ~ правило правой руки
screwdriver ~ правило буравчика, правило Ампера
signaling ~s правила связи (*в криптографии*)
rumble рокот (*напр. воспроизведения*)
mechanical ~ рокот воспроизведения
turntable ~ рокот воспроизведения
rumblers низкочастотные свистящие атмосферики
run 1. цикл операций (*напр. при испытаниях*) 2. прогон (*программы*) || прогонять (*программу*) 3. серия (*изделий*) 4. внутренняя кабельная *или* проводная сеть; проводка
cable ~ внутренняя кабельная сеть
computer ~ прогон программы на ЭВМ

frequency ~ цикл измерений амплитудно-частотных характеристик (*при испытаниях*)
machine ~ машинный прогон
runaway:
~ **of plasma** разбег плазмы
current ~ *пп* убегание тока
frequency ~ уход частоты
thermal ~ *пп* тепловой пробой
run-in:
clock ~ вхождение в синхронизм
runout:
bubble ~ переход ЦМД в полосовой домен; эллиптическая неустойчивость ЦМД
stripe ~ расширение полосового домена
run-time:
program ~ время прогона программы

S

sabin сэбин (0,092903 м^2)
metric ~ метрический сэбин (1 м^2)
saddle седло (*особая точка на фазовой плоскости*)
safety безопасность
handling ~ безопасность в обращении
operational ~ безопасность в эксплуатации
radiation ~ радиационная безопасность
sag 1. относительный спад вершины импульса (*в процентах*) 2. провес; провисание; прогиб
filament ~ провисание нити накала (*при тепловом расширении*)
Sage система «Сейдж» (*система противовоздушной обороны с автоматизированным управлением и обработкой разведданных*)
sagitta сагитта, стреловидная аберрация
sample 1. образец 2. отсчёт || производить отсчёт 3. выборка; выборочная совокупность || производить выборку; дискретизировать 4. стробировать ◇ ~ **at zero crossing** отсчёт при пересечении нулевого уровня
check ~ контрольная выборка
cleaved ~ *пп* образец, полученный методом скалывания
continuous valued ~ неквантованный отсчёт
control ~ контрольная выборка
discrete valued ~ квантованный отсчёт
equally spaced ~s эквидистантные отсчёты
intrinsic ~ *пп* образец с собственной электропроводностью
linear ~ линейная дискретизация
logarithmic ~ логарифмическая дискретизация
noise ~ шумовая выборка
quantized ~ квантованный отсчёт
random ~ случайная выборка
range-gated ~ выборка, стробированная по дальности
reconstructed ~ восстановленный отсчёт
spatial ~ пространственная выборка
voltage ~ отсчёт напряжения
sample-and-hold дискретизация с запоминанием отсчётов
sampler 1. схема выборки; дискретизатор 2. схема стробирования
in-phase ~ синфазный дискретизатор
nonuniform ~ неравномерный дискретизатор
sampling 1. выборка; дискретизация 2. опрос 3. выборочный контроль 4. стробирование
alias-free ~ дискретизация без искажений, обусловленных наложением спектров
continuous ~ непрерывный выборочный контроль
diffraction-pattern ~ дискретизация дифракционных картин
discrete ~ дискретизация с частотой опроса в пределах полосы пропускания канала
double ~ двухступенчатый выборочный контроль
finite-width ~ дискретизация с конечной длительностью отсчётов
fractional ~ дробная дискретизация
instantaneous ~ мгновенная выборка
multiple ~ многоступенчатый выборочный контроль
narrow-band filter ~ выборка с помощью узкополосного фильтра
nonuniform ~ неравномерная дискретизация
phase alternating ~ дискретизация с чередованием фаз
sequential ~ последовательный выборочный контроль
single ~ одноступенчатый выборочный контроль
spectral ~ спектральная выборка
time ~ временная выборка; временная дискретизация
uniform ~ равномерная дискретизация
variable-rate ~ неравномерная дискретизация
wavefront ~ выборочная фиксация волнового фронта
sanatron санатрон
sandwich 1. трёхслойная структура; трёхслойная конструкция || располагать в промежутках между слоями 2. слоистая структура; слоистая конструкция
NIS ~ *см.* **normal metal-insulator-superconductor sandwich**
normal metal-insulator-superconductor ~ трёхслойная структура нормальный металл — диэлектрик — сверхпроводник
SIS ~ *см.* **superconductor-insulator-superconductor sandwich**
SNS ~ *см.* **superconductor-normal metal-superconductor sandwich**
superconductor-insulator-superconductor ~ трёхслойная структура сверхпроводник — диэлектрик — сверхпроводник
superconductor-normal metal-superconductor ~ трёхслойная структура сверхпроводник — нормальный металл — сверхпроводник
satellite 1. искусственный спутник 2. ретрансляционная стаиция; ретранслятор
active communications ~ активный спутник связи
artificial ~ искусственный спутник

broadcast ~ 1. вещательный спутник 2. вещательная ретрансляционная станция
communications ~ спутник связи
dark ~ спутник, не излучающий радиосигналы
delayed-repeater ~ спутник с задержкой ретрансляции
direct broadcasting ~ спутник непосредственного вещания
domestic ~ национальный спутник связи
Earth ~ искусственный спутник Земли, ИСЗ
geostationary [geosynchronous] ~ спутник на геостационарной орбите, геостационарный спутник
information ~ информационный спутник
ionospheric ~ спутник для зондирования ионосферы
low-altitude [low-orbit] ~ низкоорбитальный спутник
multibeam ~ спутник связи с многолучевой антенной
passive communications ~ пассивный спутник связи
radio amateur ~ спутник радиолюбительской связи
reflector ~ пассивный спутник связи
relay (station) ~ спутниковый ретранслятор
search-and-rescue ~ система «САРСАТ» (*спутниковая поисково-спасательная система*)
sub-synchronous ~ спутник на квазистационарной орбите
synchronous ~ стационарный спутник
tactical communications ~ тактический спутник связи
telecommunication ~ спутник связи
topside sounder ~ спутник для зондирования внешней ионосферы

saticon *тлв* сатикон

saturation 1. насыщение 2. режим насыщения (*электронной лампы*) 3. режим объёмного заряда (*полупроводникового прибора*); режим пространственного заряда (*электронной лампы*) 4. насыщение магнитного материала 5. насыщенность цвета
~ **of bonds** *фтт* насыщение связей
~ **of transition** *кв. эл.* насыщение перехода
anode ~ режим насыщения электронной лампы
black ~ *тлв* сжатие (в области) чёрного
color ~ насыщенность цвета
current ~ режим насыщения электронной лампы
filament ~ режим пространственного заряда
high ~ высокая насыщенность цвета
induction ~ насыщение магнитного материала
line ~ *кв. эл.* насыщение линии
low ~ низкая насыщенность цвета
magnetic ~ насыщение магнитного материала
magnetostrictive ~ насыщение магнитострикции
plate ~ режим насыщения электронной лампы
pump ~ насыщение накачки
read ~ уровень насыщения при считывании (*в запоминающей ЭЛТ*)
signal ~ насыщение сигнала
transition ~ *кв. эл.* насыщение перехода
voltage ~ режим насыщения электронной лампы
white ~ *тлв* сжатие (в области) белого
write ~ уровень насыщения при записи (*в запоминающей ЭЛТ*)

SAW поверхностная акустическая волна, ПАВ
multiple ~s набор ПАВ
multiple-tilted ~s многократно скрещивающиеся ПАВ
phased ~s фазированные ПАВ
single ~ одиночная ПАВ
tilted ~s скрещивающиеся ПАВ

saw:
acid-string ~ *микр.* кислотная пила (*для резки образцов*)

sawing *микр.* резка
chemical ~ химическая резка
wet-string ~ резка нитяной пилой

saxophone линейная антенная решётка с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»

scalar скаляр

scale 1. шкала 2. масштаб || масштабировать; изменять масштаб; преобразовывать масштаб 3. *микр.* степень интеграции
calibration ~ градуировочная шкала
comparison ~ шкала сравнительной оценки (*качества воспроизведения звука или изображения*)
direct-reading ~ шкала с непосредственным отсчётом
extended tuning ~ растянутая шкала настройки
gray ~ *тлв* серая шкала (*испытательной таблицы*)
hue ~ *тлв* шкала цветового тона (*испытательной таблицы*)
impairment ~ шкала оценки искажений (*при воспроизведении звука или изображения*)
linear ~ 1. линейная шкала 2. линейный масштаб
logarithmic ~ 1. логарифмическая шкала 2. логарифмический масштаб
log-log ~ двойной логарифмический масштаб
meter ~ шкала измерительного прибора
quality ~ шкала оценки качества (*воспроизведения звука или изображения*)
reference ~ шкала отсчёта
subjective grading ~ субъективная шкала оценки качества (*воспроизведения звука или изображения*)
temperature ~ температурная шкала

scaler 1. преобразователь масштаба 2. пересчётное устройство; пересчётная схема
binary ~ двоичное пересчётное устройство
decade ~ десятичное пересчётное устройство
delta-modulation ~ преобразователь масштаба времени с дельта-модуляцией

difference ~ разностное пересчётное устройство
pulse ~ импульсное пересчётное устройство
time ~ преобразователь масштаба времени
variable ~ пересчётное устройство с переменным коэффициентом пересчёта

scaling 1. масштабный множитель, масштабный коэффициент 2. *фтт* теория подобия, скейлинг 3. масштабирование; изменение масштаба; преобразование масштаба 4. счёт импульсов с помощью пересчётного устройства 5. *микр.* масштабирование, пропорциональное уменьшение размеров (*элементов ИС*)

scalloping 1. *тлв* гребешковые искажения 2. периодические изменения диаметра электронного пучка в ЛБВ

scan 1. сканирование || сканировать 2. развёртка || развёртывать 3. анализ изображения || анализировать изображение 4. *рлк* обзор || осуществлять обзор 5. период сканирования 6. период развёртки 7. период обзора 8. индикатор 9. *вчт* просмотр, поиск 10. *вчт* лексический анализ
A-~ индикатор A-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением*)
B-~ *рлк* индикатор B-типа (*индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой*)
C-~ индикатор C-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
circular ~ 1. круговое сканирование 2. круговой обзор 3. коническое сканирование 4. конический обзор
command ~ *вчт* просмотр [сканирование] команд
conical ~ 1. коническое сканирование (*по уровню половинной мощности*) 2. конический обзор
D-~ индикатор D-типа (*индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки*)
dot-by-dot ~ развёртка по элементам (*в последовательной системе цветного телевидения*)
E-~ *рлк* индикатор E-типа (*индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой*)
elevation ~ сканирование под углом (*к плоскости горизонта*)
F-~ *рлк* индикатор F-типа (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой*)
facsimile ~ анализ факсимильного изображения
fast ~ быстрая развёртка
field ~ *тлв* полевая развёртка
field-by-field ~ развёртка по полям (*в последовательной системе цветного телевидения*)
G-~ *рлк* индикатор G-типа, индикатор типа «крылья» (*индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением изменения дальности в виде «крыльев»*)
H-~ *рлк* индикатор H-типа (*индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места в виде наклонной чёрточки*)
helical ~ 1. винтовое сканирование 2. винтовой обзор 3. *тлв* наклонно-строчная развёртка
I-~ *рлк* индикатор I-типа (*индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности*)
J-~ *рлк* индикатор J-типа (*индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели*)
jump ~ дискретное сканирование
K-~ *рлк* индикатор K-типа (*индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок*)
L-~ *рлк* индикатор L-типа (*индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой и отображением отметки цели в виде отклонения электронного луча в горизонтальном направлении*)
level-sensitive ~ сканирование при ограниченной чувствительности (*в САПР*)
limited-sector ~ сканирование в ограниченном секторе
line ~ *тлв* строчная развёртка
linear ~ 1. линейное сканирование 2. линейная развёртка 3. последовательный обзор с постоянной угловой скоростью (*круговой или секторный*)
line-by-line ~ развёртка по строкам (*в последовательной системе цветного телевидения*)
M-~ *рлк* индикатор M-типа (*индикатор дальности с линейной развёрткой и измерением расстояния путём совмещения опорного импульса с отметкой цели*)
N-~ *рлк* индикатор N-типа (*индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде*)
P-~ индикатор кругового обзора, ИКО
Palmer ~ комбинация кругового и конического сканирования
radar ~ 1. сканирование 2. обзор
random-access [random-cell] ~ сканирование с произвольным доступом (*в САПР*)
raster ~ растровая развёртка
sector ~ 1. секторное сканирование 2. секторный обзор
slow ~ медленная развёртка
spiral ~ 1. спиральное сканирование 2. спиральная развёртка 3. спиральный обзор
vertical field ~ полевая развёртка
wide-angle ~ сканирование в широком секторе, широкоугольное сканирование

scanistor *пп* сканистор

continuous ~ сканистор с равномерно распределёнными p — n-переходами
diode-pair ~ сканистор с диодными парами
discrete ~ сканистор с дискретными p — n-переходами
multijunction ~ многопереходный сканистор
scanner 1. сканер, устройство сканирования 2. *тлв* теледатчик, датчик видеосигнала 3. устройство опроса 4. анализирующее устройство, анализатор (*изображения*) 5. головка звукоснимателя; головка воспроизведения видеопроигрывателя 6. *вчт* лексический анализатор
antenna ~ сканер антенны
channel ~ устройство опроса каналов
communication ~ устройство опроса служебной линии
continuous film ~ телекинодатчик с бегущим лучом с непрерывным перемещением киноленты
detector ~ устройство опроса детекторов
digital-input ~ устройство опроса цифровых входов
drum ~ 1. барабан видеоголовок 2. барабанное факсимильное анализирующее устройство
electrooptic(-beam) ~ электрооптический сканер
facsimile ~ факсимильное анализирующее устройство
film ~ телекинодатчик
flying-spot ~ телекинодатчик с бегущим лучом
galvanometer ~ сканер с гальванометрическим зеркалом
grating ~ сканер на дифракционной решётке
laser ~ лазерный сканер
light-spot ~ *тлв* телекинодатчик с бегущим лучом
manual ~ сканер с ручным управлением
optical ~ оптический сканер
optical-mechanical ~ оптико-механический сканер
polygon ~ призменный сканер
refraction optical ~ рефракционный оптический сканер
rotating-drum ~ 1. блок вращающихся видеоголовок, БВГ 2. барабанное факсимильное анализирующее устройство
single ~ однокоординатный сканер
skid-shaped ~ головка воспроизведения видеопроигрывателя в форме тормозного башмака
slide ~ телediадатчик
two-axis ~ двухкоординатный сканер
ultrasonic ~ ультразвуковой сканер
video-head drum ~ барабан видеоголовок
visual ~ оптический сканер
scanning 1. сканирование 2. развёртка 3. анализ изображения
accurate ~ точное сканирование
across-track ~ *рлк* сканирование в поперечном (*относительно трассы*) направлении
alternate ~ *тлв* анализ кинематографического изображения с прерывистым движением плёнки
antenna ~ сканирование (диаграммы направленности) антенны
beam ~ 1. сканирование луча 2. сканирование главного лепестка диаграммы направленности антенны
circular ~ 1. круговое сканирование 2. коническое сканирование
coarse ~ грубое сканирование
conical ~ коническое сканирование (*по уровню половинной мощности*)
direct ~ *тлв* прямой анализ изображения, анализ изображения с развёрткой электронным лучом
double circular ~ двойное круговое сканирование
electric ~ электрическое [электронное] сканирование
electromechanical ~ электромеханическое сканирование
electronic ~ 1. электронное [электрическое] сканирование 2. *тлв* прямой анализ изображения, анализ изображения с развёрткой электронным лучом
electronic-line ~ электронная развёртка факсимильного изображения по строкам
electronic-raster ~ электронная растровая развёртка факсимильного изображения
electrooptic ~ электрооптическое сканирование
E-plane ~ сканирование в Е-плоскости
facsimile ~ анализ факсимильного изображения
fan-beam radar ~ сканирование веерной диаграммы направленности антенны РЛС
ferrite ~ сканирование с помощью ферритовых элементов
field ~ *тлв* полевая развёртка
film ~ *тлв* анализ кинематографического изображения
flying-spot ~ *тлв* косвенный анализ изображения, анализ изображения с развёрткой бегущим лучом
frame ~ кадровая развёртка
frequency(-controlled) ~ частотное сканирование
helical ~ винтовое сканирование
high-velocity ~ развёртка пучком быстрых электронов (*в передающей ЭЛТ*)
horizontal ~ 1. сканирование в горизонтальной плоскости 2. *тлв* строчная развёртка 3. горизонтальная развёртка
H-plane ~ сканирование в Н-плоскости
indirect ~ *тлв* косвенный анализ изображения, анализ изображения с развёрткой бегущим лучом
inertialess ~ электронное [электрическое] сканирование
interlaced [interleaved] ~ *тлв* чересстрочная развёртка; скачковая развёртка
laser ~ сканирование лазерного луча
line-by-line ~ *тлв* 1. развёртка по строкам (*в последовательной системе цветного телевидения*) 2. простая строчная развёртка

low-velocity ~ развёртка пучком медленных электронов (*в запоминающей ЭЛТ*)
mechanical ~ 1. механическое сканирование 2. механическая развёртка
multibeam ~ многолучевое сканирование
multiple-spot ~ анализ факсимильного изображения несколькими развёртывающими элементами
near-field ~ 1. сканирование в ближней зоне, сканирование в зоне индукции 2. сканирование в промежуточной зоне
noninterlaced ~ *тлв* простая строчная развёртка
omnidirectional ~ круговое сканирование
phase ~ фазовое сканирование
polarization ~ сканирование поляризации
progressive ~ *тлв* простая строчная развёртка
raster ~ растровая развёртка
rectangular ~ двумерное секторное сканирование
rectilinear ~ линейная развёртка
sector ~ секторное сканирование
sequential ~ *тлв* простая строчная развёртка
simple ~ анализ факсимильного изображения одним развёртывающим элементом
spiral ~ спиральное сканирование
step(ped) ~ дискретное сканирование
switched ~ коммутационное сканирование
television ~ анализ телевизионного изображения
tilting ~ сканирование по углу места
two-dimensional ~ двумерное сканирование
variable-speed ~ сканирование с переменной скоростью
vertical ~ 1. кадровая развёртка 2. *тлв* полевая развёртка 3. вертикальная развёртка
wide-angle ~ сканирование в широком секторе, широкоугольное сканирование
scatter 1. рассеяние || рассеивать 2. разброс (*напр. экспериментальных точек*)
scatterer 1. рассеивающий объект 2. *рлк* отражатель
dipole ~ дипольный отражатель
point ~ точечный рассеивающий объект
Rayleigh ~ рэлеевский рассеивающий объект
volume ~ объёмный рассеивающий объект
scattering рассеяние
acoustic ~ рассеяние звука
acoustic-phonon ~ рассеяние на акустических фононах
anomalous ~ аномальное рассеяние
anti-Stokes ~ антистоксово рассеяние
backward ~ обратное рассеяние
bistatic ~ *рлк* бистатическое рассеяние
Bragg ~ брэгговское рассеяние
Brillouin ~ рассеяние Мандельштама Бриллюэна
broadside ~ рассеяние в поперечном направлении
carrier-carrier ~ рассеяние носителей на носителях
coherent ~ когерентное рассеяние
Compton ~ комптоновское рассеяние, эффект Комптона
defect(-center) ~ рассеяние на дефектах
diffraction ~ дифракционное рассеяние
diffused ~ диффузное рассеяние
direct ~ рассеяние в прямом направлении
domain-wall ~ рассеяние на доменных границах
elastic ~ упругое рассеяние
electromagnetic ~ рассеяние электромагнитных волн
electron-defect ~ рассеяние электронов на дефектах
electron-impurity ~ рассеяние электронов на примесях
electron-magnon ~ электрон-магнонное рассеяние
electron-phonon ~ электрон-фононное рассеяние
electron-photon ~ электрон-фотонное рассеяние
far-field ~ рассеяние в дальней зоне
forward ~ рассеяние в прямом направлении
free-electron ~ рассеяние свободными электронами
free-hole ~ рассеяние свободными дырками
grain-boundary ~ рассеяние на границах зёрен
hole-phonon ~ дырочно-фононное рассеяние
impurity ~ рассеяние на примесях
incoherent ~ некогерентное рассеяние
induced ~ вынужденное [стимулированное] рассеяние
inelastic ~ неупругое рассеяние
in-phase ~ синфазное рассеяние
interantenna ~ рассеяние на трассе между антеннами
intermode ~ межмодовое рассеяние
intervalley ~ *пп* междолинное рассеяние
intravalley ~ *пп* внутридолинное рассеяние
intrinsic ~ собственное рассеяние
inverse ~ обратное рассеяние
ion-acoustic ~ рассеяние на ионно-звуковых волнах
ionizing-radiation ~ рассеяние ионизирующего излучения
ionospheric ~ ионосферное рассеяние
isotropic ~ изотропное рассеяние
large-angle ~ рассеяние на большие углы, большеугловое рассеяние
lattice-atom ~ рассеяние на атомах решётки
lattice-vibration ~ рассеяние на колебаниях решётки
light-by-light ~ рассеяние светового пучка на световом пучке
low-angle ~ рассеяние на малые углы, малоугловое рассеяние
molecular light ~ молекулярное рассеяние света
monostatic ~ обратное рассеяние
multiple ~ многократное рассеяние
neutral-impurity ~ рассеяние на нейтральных примесях

neutron ~ рассеяние нейтронов
nonforward ~ рассеяние с отклонением
nonresonant ~ нерезонансное рассеяние
optical-mode ~ рассеяние на оптических модах
optical-phonon ~ рассеяние на оптических фононах
parametric light ~ параметрическое рассеяние света
phonon-phonon ~ фонон-фононное рассеяние
photoelastic ~ фотоупругое рассеяние
polariton ~ рассеяние на поляритонах
polarization ~ поляризационное рассеяние
radar ~ рассеяние излучения РЛС
radiative inelastic ~ излучательное неупругое рассеяние
radio ~ рассеяние радиоволн
rain ~ рассеяние в дожде
Raman ~ комбинационное [рамановское] рассеяние
random ~ хаотическое [беспорядочное] рассеяние
Rayleigh ~ рэлеевское рассеяние
ray-optical ~ геометрооптическое рассеяние
resonant ~ резонансное рассеяние
Rutherford ~ резерфордовское рассеяние
selective ~ избирательное [селективное] рассеяние
single ~ однократное рассеяние
spin-orbit ~ спин-орбитальное рассеяние
spontaneous ~ спонтанное рассеяние
stimulated ~ вынужденное [стимулированное] рассеяние
Stokes ~ стоксово рассеяние
surface ~ поверхностное рассеяние
surface-to-surface-wave ~ рассеяние поверхностных волн в поверхностные
surface-to-volume-wave ~ рассеяние поверхностных волн в объёмные
thermal ~ тепловое рассеяние
Thomson ~ томсоновское рассеяние
tropospheric ~ тропосферное рассеяние
two-magnon ~ двухмагнонное рассеяние
Tyndall ~ динамическое рассеяние, рассеяние на неоднородностях среды
volume ~ объёмное рассеяние
volume-to-surface-wave ~ рассеяние объёмных волн в поверхностные
volume-to-volume-wave ~ рассеяние объёмных волн в объёмные
scatterogram диаграмма рассеяния
scatterometer самолётный *или* спутниковый радиолокационный рефлектометр
scatterometry рефлектометрия
scene:
cut-in ~ *тлв* перебивка
inset ~ *тлв* перебивка
sceptron септрон (*устройство для распознавания речевых сигналов методом спектрального сравнения*)
scheduler 1. *вчт* (программа-)планировщик 2. программный распределитель
channel ~ 1. планировщик каналов 2. программный распределитель каналов
network ~ сетевой программный распределитель
on-board ~ бортовой программный распределитель
scheduling:
event ~ событийное планирование (*в САПР*)
one-way ~ однонаправленное планирование (*в САПР*)
time event ~ событийное планирование во времени (*в САПР*)
scheme 1. схема; план; диаграмма 2. метод; процедура; последовательность операций
allocation ~ схема распределения (*частот или полос частот между службами*)
call-back ~ схема с обратным вызовом (*в защите ЭВМ*)
coding ~ 1. схема кодирования 2. метод кодирования
constraint dropping ~ *вчт* схема отбрасывания ограничений
interconnection ~ схема внутренних соединений
key-oriented storage protection ~ схема защиты памяти по ключам
layout ~ *микр.* топологический чертёж
parity code ~ *вчт* схема чётности кода
priority ~ *вчт* схема приоритетов
read-after-write ~ метод считывания в процессе записи
self-timed ~ самосинхронизирующаяся схема
time-sharing ~ *вчт* схема разделения времени
schlieren шлирен-метод, метод Теплера
holographic ~ голографический шлирен-метод
science:
computer ~ информатика
scimitar серповидная антенна
scintillation 1. сцинтилляция 2. *рлк* мерцание отметки цели 3. мерцание радиосигнала
target ~ мерцание отметки цели
scintillator сцинтиллятор
scissor устройство разделения на блоки (*в САПР*)
scope 1. индикатор РЛС 2. (электронно-лучевой) осциллограф 3. электронно-лучевая трубка, ЭЛТ 4. экран ЭЛТ
A ~ *тлв* контрольный осциллограф
A, B, C, ..., N, P ~ индикатор A-, B-, C-, N-, P-типа
azel ~ прецизионный ИКО с дополнительным отображением информации об угле места
delayed-sweep storage ~ запоминающий осциллограф с ждущей развёрткой с задержкой
expanded ~ индикатор с растянутой развёрткой
jitter ~ осциллограф для исследования кратковременных внезапных изменений амплитуды *или* фазы сигнала
PPI ~ индикатор кругового обзора, ИКО
radar ~ индикатор РЛС
score:
articulation ~ показатель разборчивости речи

correlation ~ степень корреляции
intelligibility ~ показатель разборчивости речи
Scotch-light уголковый отражатель
scotophor вещество, изменяющее окраску под действием электронной бомбардировки
scramble скремблировать (*шифровать путём перестановки и инвертирования участков спектра или групп символов*)
scrambler скремблер (*схема шифрования путём перестановки и инвертирования участков спектра или групп символов*)
analog ~ аналоговый скремблер
band-splitting ~ скремблер с расщеплением полосы частот
communication ~ связной скремблер
digital ~ цифровой скремблер
fiber-optics ~ волоконно-оптический скремблер
self-synchronizing ~ самосинхронизирующийся скремблер
speech ~ скремблер
time-division ~ скремблер с временным разделением
scrambling скремблирование (*шифрование путём перестановки и инвертирования участков спектра или групп символов*)
narrow-band ~ узкополосное скремблирование
voice ~ скремблирование речевого сигнала
waveform ~ скремблирование сигнала
scrape:
tape ~ «шарканье» ленты
scratch поверхностный шум (*механической сигналограммы*)
needle ~ поверхностный шум
screen 1. экран || показывать на экране 2. экранирующая сетка 3. (защитный) экран || экранировать. 4. сеть РЛС дальнего обнаружения 5. *микр.* трафарет || производить трафаретную печать
absorbing ~ поглощающий экран
aluminized ~ алюминированный экран
anti-glare ~ противобликовый [матированный] экран
beaded ~ жемчужный экран
dark-trace ~ экран с темновой записью
directional ~ направленный экран
display ~ экран индикатора
EL ~ *см.* **electroluminescent screen**
electric ~ электростатический экран
electroluminescent ~ электролюминесцентный экран
Faraday ~ клетка Фарадея
fixed ~ экранирующая сетка с фиксированным напряжением смещения
flat ~ *тлв* плоский экран
fluorescent ~ люминесцентный экран
fly's eye ~ линзорастровый экран типа «мушиный глаз»
front-projection ~ фронтпроекционный [отражающий] экран
gain ~ направленный экран
holographic ~ голографический экран
intensifying ~ подсвечивающий экран (*в радиографии*)
LC ~ *см.* **liquid-crystal screen**
lenticular(-lens) ~ растровый экран со сферическими линзами
light-diffusing ~ светорассеивающий экран
liquid-crystal ~ жидкокристаллический [ЖК-] экран
long-persistence ~ экран с длительным послесвечением
luminescent ~ люминесцентный экран
magnetic ~ магнитный экран
medium-persistence ~ экран со средним послесвечением
metal-backed [metallized] ~ металлизированный экран
mirror-backed ~ металлизированный экран
nondirectional ~ ненаправленный экран
oriented lenticular ~ растровый экран с цилиндрическими линзами
phosphor ~ люминесцентный экран
planar ~ плоский экран
projection ~ проекционный экран
protective ~ защитный экран
rear-projection ~ рирпроекционный [полупрозрачный] экран
semilenticular ~ растровый экран с цилиндрическими линзами
short-persistence ~ экран с малым послесвечением
speckle-free rear-projection ~ рирпроекционный экран, свободный от спеклов
textured aluminized ~ текстурированный алюминированный экран
touch-sensitive ~ сенсорный экран
viewing ~ экран
white matte ~ белый матовый экран
white pearlescent ~ белый перламутровый экран
white semigloss ~ белый полуматовый экран
screening 1. экранирование 2. *микр.* трафаретная печать
Debye ~ *пп* дебаевское экранирование
electric ~ электростатическое экранирование
magnetic ~ магнитное экранирование
screw 1. винт 2. винтовая дислокация
coupling ~ винт связи
tuning ~ настроечный винт
scribe *микр.* скрайбировать
scriber *микр.* скрайбер
diamond-tool ~ скрайбер с алмазным резцом
engraving ~ скрайбер с гравировальной иглой
scribing *микр.* скрайбирование
laser ~ лазерное скрайбирование
scrolling *вчт* прокрутка; просмотр (*изображения на экране дисплея*)
scrubbing:
abrasive-water ~ *микр.* абразивная отмывка и очистка
scumming:
resist ~ *микр.* образование фотохимической вуали
seal 1. спай; впай || впаивать; запаивать; 2. герметизация; уплотнение; заливка ||

герметизировать; уплотнять; заливать **3.** изоляция || изолировать **4.** *крист.* затвор
bonded ~ сварное соединение
brazed ~ соединение, паянное тугоплавким припоем
compression ~ *микр.* компрессионное уплотнение
devitrified ~ расстеклованный спай
glass ~ стеклянный спай
glass-to-ceramic ~ стеклокерамический спай
glass-to-metal ~ металлостеклянный спай
hermetic ~ герметичный спай
mercury ~ ртутный затвор
plastic-to-metal ~ спай металла с пластмассой
self-energized ~ самоуплотняющийся затвор
vacuum ~ вакуумное уплотнение

sealant уплотнитель

sealing **1.** впаивание; запайка, запаивание **2.** герметизация; уплотнение; заливка **3.** изоляция ◇ ~ **off** **1.** отпайка (*электровакуумного прибора*) **2.** запайка (*кабеля*)
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка

search поиск || искать; производить поиск
area ~ *вчт* групповой поиск
automatic ~ автоматический поиск
binary ~ *вчт* дихотомический поиск
branch-and-bound ~ поиск методом ветвей и границ
chaining ~ *вчт* цепной [связный] поиск
dichotomizing ~ *вчт* дихотомический поиск
fixed-format ~ поиск при фиксированном формате сигнала
frequency-agile ~ поиск с быстрой перестройкой частоты
heuristic ~ эвристический поиск
holographic information ~ голографический поиск информации
key ~ *вчт* поиск по ключу
ordered ~ упорядоченный поиск
radar ~ поиск цели
reconnaissance ~ радиотехническая разведка
sequential tree ~ последовательный поиск по дереву вариантов
stepped ~ дискретный поиск
straightforward ~ прямой поиск
variable ~ **by value** поиск переменной по значению

search-and-pounce поиск с настройкой на первую работающую станцию (*в радиолюбительской связи*)

searching поиск
path ~ поиск соединительного пути
tree ~ поиск по дереву

searchlighting режим слежения за целью

seasoning **1.** естественное старение **2.** тренировка (*напр. электронной лампы*)

seat:
stereo ~ зона оптимального стереоэффекта

SECAM СЕКАМ (*система цветного телевидения*)

seco последовательная система управления телетайпной связью

secon *тлв* секон
UV ~ *тлв* увикон

secondary **1.** вторичная обмотка **2.** ведомая станция

secor система дальней радионавигации и обнаружения воздушных целей, состоящая из четырёх наземных РЛС и спутниковой РЛС с активным ответом

section **1.** секция; отрезок; звено **2.** поперечное сечение **3.** участок радиорелейной линии
~ **of transmission line** секция линии передачи
absorption cross ~ эффективное сечение поглощения
acoustic cross ~ эффективное сечение рассеяния акустических волн
antenna ~ антенная секция
apparent cross ~ эффективное сечение
back-scattering cross ~ *рлк* моностатическая эффективная площадь обратного отражения, эффективная площадь отражения [ЭПО] в обратном направлении
bend ~ изгиб (*волновода*)
bistatic cross ~ бистатическая эффективная площадь отражения
bridged T-~ перекрытое мостовое Т-образное звено (*фильтра*)
broadside cross ~ *рлк* фронтальная эффективная площадь отражения
building-out ~ настроечная *или* согласующая секция (*линии передачи*)
capture cross ~ эффективное сечение захвата
carrier-line ~ участок линии ВЧ-связи
collision cross ~ (эффективное) сечение столкновений
control ~ **1.** контрольное звено **2.** устройство управления
corner ~ уголковый изгиб (*волновода*)
Coulomb cross ~ поперечное сечение кулоновского рассеяния
cross ~ **1.** поперечное сечение; площадь поперечного сечения **2.** эффективное сечение
cruciform waveguide ~ крестообразная секция (*волновода*)
destrictive collision cross ~ *кв.эл.* эффективное сечение деструктивных столкновений
echoing cross ~ моностатическая эффективная площадь отражения
effective cross ~ эффективное сечение
effective waveguide ~ эффективная площадь поперечного сечения волновода
electron-capture cross ~ эффективное сечение захвата электрона
electron multiplier ~ каскад усиления вторично-электронного умножителя
end-fire radar cross ~ эффективная площадь отражения цели в направлении продольной оси
evanescent ~ запредельная секция (*волновода*)
filter ~ звено фильтра
flexible ~ гибкая секция (*волновода*)
forward-scattering cross ~ эффективная площадь рассеяния в прямом направлении
half-wave ~ полуволновая секция (*линии передачи*)

highpass T-~ Т-образное звено фильтра верхних частот
hole-capture cross ~ эффективное сечение захвата дырки
ionization cross ~ эффективное сечение ионизации
L-~ Г-образное (полу)звено (*фильтра*)
lowpass T-~ Т-образное звено фильтра нижних частот
matching ~ согласующая секция (*линии передачи*)
measuring waveguide ~ измерительная волноводная линия
molecular absorption cross ~ *кв. эл.* эффективное сечение молекулярного поглощения
monostatic cross ~ моностатическая эффективная площадь отражения
normalized cross ~ *рлк* удельная эффективная площадь отражения
phasing ~ фазирующая секция
pi-~ П-образное звено (*фильтра*)
quarter-wave ~ четвертьволновая секция (*линии передачи*)
radar (scattering) cross ~ эффективная площадь отражения, ЭПО
recombination cross ~ эффективное сечение рекомбинации
restriction ~ сжимаемая секция (*волновода*)
scattering cross ~ эффективная площадь отражения, ЭПО
slotted ~ измерительная линия
squeezable [squeeze] ~ сжимаемая секция (*волновода*)
T-~ Т-образное звено (*фильтра*)
taper [tapered] ~ волноводная секция переменного сечения, плавный волноводный переход
target cross ~ эффективная площадь отражения цели
target reflectivity cross ~ эффективная площадь отражения цели
transition ~ переходная секция
twin-T ~ двойное Т-образное звено (*фильтра*)
waveguide ~ волноводная секция
π-~ П-образное звено (*фильтра*)

sector сектор
blind ~ слепой сектор (*на экране индикатора РЛС*)
coverage ~ *рлк* сектор обзора
equisignal ~ *рлк* равносигнальная зона
glide-slope ~ зона глиссадного радиомаяка
scan ~ 1. сектор сканирования 2. *рлк* сектор обзора

security 1. безопасность 2. скрытность, секретность
communication ~ скрытность связи
computational ~ расчётная стойкость (*криптографической системы*)
computer ~ защита ЭВМ (*от несанкционированного доступа*)
data ~ защита информации
emission ~ скрытность работы (*радиоэлектронных средств*)
signal ~ скрытность связи
system ~ безопасность работы системы
transmission ~ скрытность передачи
unconditional ~ безусловная стойкость (*криптографической системы*)

seed *крист.* затравка || использовать затравку
electrode ~ электрод-затравка
single-crystal ~ монокристаллическая затравка
twin dendrite ~ двойниковая дендритная затравка

seeding 1. *крист.* использование затравки 2. введение атомов с низким ионизационным потенциалом в горячий газ (*для увеличения электропроводности*)

seek поиск

seeker:
heat ~ головка радиотеплолокационного наведения
target ~ головка самонаведения

segment сегмент || сегментировать
~ **of magnetron** сегмент магнетрона
commutator ~ сегмент переключателя
logically contiguous ~s *вчт* логически смежные сегменты
program ~ сегмент программы

segmentation сегментация
band ~ разделение диапазона частот на поддиапазоны
picture ~ сегментация изображения
time-dependent ~ *вчт* временная сегментация

segmentor устройство сегментации
image ~ устройство сегментации изображений

segregation сегрегация
impurity ~ сегрегация примесей

seize:
slot ~ занятие временного интервала (*в сетях связи с пакетной передачей информации*)

seizing *тлф* занятие линии связи

seizure:
forward ~ *тлф* прямое соединение

select 1. выборка; выбор || выбирать 2. выделять (*в машинной графике*)
bit ~ выборка разряда
chip ~ *микр.* выбор кристалла
column address ~ выборка адреса столбца
memory ~ выборка ЗУ
row address ~ выборка адреса строки

selectance избирательность [селективность] по соседнему каналу

selection 1. селекция 2. выборка; выбор 3. выделение; выделенный фрагмент (*в машинной графике*) 4. *тлф* искание ◇ ~ **on one level** искание в одной декаде
~ **of wavelength** селекция длин волн
address ~ *вчт* выборка адреса
amplitude ~ селекция по амплитуде, амплитудная селекция
coincidence-current ~ *вчт* выборка по принципу совпадения токов
dial ~ искание при наборе
direct ~ прямое искание
feature ~ выделение признаков (*при распознавании образов*)

field ~ *вчт* выбор поля
forward ~ прямое искание
groove ~ поиск канавки записи
group ~ групповое искание
image ~ селекция изображений
inductive ~ искание индуктивным способом
keyboard ~ искание при клавиатурном наборе
local ~ искание при наборе по местной линии
long-distance ~ искание при наборе по междугородной линии
mode ~ селекция мод
multifrequency ~ многочастотное искание
pulse ~ селекция импульсов
pushbutton ~ кнопочное переключение
remote channel ~ дистанционное переключение (телевизионных) каналов
speed ~ переключение скоростей
tandem ~ транзитное искание
target ~ селекция цели
track ~ поиск дорожки записи
velocity ~ селекция по скорости

selectivity избирательность, селективность
adjacent-channel ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
directional ~ направленнность (*напр. микрофона*)
frequency ~ избирательность [селективность] по частоте
front-end ~ *тлв* избирательность [селективность] относительно несущей изображения
intermodulation ~ избирательность [селективность] по интермодуляционным каналам
ionic ~ *биол.* ионная селективность
polarization ~ поляризационная избирательность, избирательность по поляризации
spectral ~ спектральная чувствительность (*фотоэлектрического прибора*)
spurious-response ~ избирательность [селективность] по каналам побочного приёма

selector 1. селектор 2. переключатель 3. *тлф* искатель
ac/battery ~ переключатель режима питания
ac voltage ~ переключатель напряжения питания
amplitude ~ амплитудный селектор
anticoincidence ~ селектор антисовпадений
assignment ~ искатель вызова
band ~ переключатель диапазонов
base form ~ селектор базовых форм (*в машинном распознавании слитной речи*)
channel ~ *тлв* селектор каналов
coincidence ~ селектор совпадений
combined (local and trunk) ~ универсальный искатель (*для местного и междугородного сообщения*)
course-line ~ задатчик курса
crossbar ~ многократный координатный соединитель
cryptocyanine(-dye) mode ~ селектор мод на криптоцианиновом красителе
design-style ~ программа выбора варианта структуры (*в САПР*)
digital ~ цифровой селектор
external mode ~ внешний селектор мод
feature ~ селектор признаков (*в распознавании образов*)
final ~ линейный искатель
first ~ первый групповой искатель
function ~ переключатель приёмник — магнитофон (*в магнитоле*)
group ~ групповой искатель
incoming ~ входящий групповой искатель
interferometer mode ~ интерферометрический селектор мод
internal mode ~ внутренний селектор мод
laser mode ~ селектор лазерных мод
laser wavelength ~ селектор длины волны излучения лазера
line ~ линейный искатель
longitudinal-mode ~ селектор продольных мод
metal/normal tape ~ переключатель типа магнитной ленты
mode ~ селектор мод; фильтр типов волн
omnibearing ~ селектор пеленга относительно всенаправленного радиомаяка
outgoing ~ исходящий групповой искатель
page ~ *вчт* селектор страниц
polarization ~ поляризационный селектор
pulse ~ селектор импульсов
pulse-duration ~ селектор длительности импульсов
pulse-height ~ амплитудный селектор
pulse-sensing ~ селектор полярности импульсов
pulse-shape ~ селектор формы импульсов
pulse-width ~ селектор длительности импульсов
range ~ переключатель диапазонов (*РЛС*)
relay ~ релейный искатель
sender ~ искатель регистров
step-by-step ~ шаговый искатель
tape ~ переключатель типа магнитной ленты
time-interval ~ временной селектор
touch program ~ *тлв* сенсорный селектор каналов
trigger ~ пусковой селектор
UHF ~ *тлв* селектор каналов дециметровых волн
voltage ~ (односторонний) ограничитель

selectron селектрон (*запоминающая ЭЛТ на 256 бит*)
self-absorption самопоглощение
self-activation самоактивация
self-bias 1. автоматическое смещение 2. внутреннее подмагничивание
self-breakdown самопробой
self-capacitance собственная ёмкость
self-confinement самоудержание (*плазмы*)
self-demagnetization саморазмагничивание
self-demodulation автодемодуляция
self-diffusion самодиффузия
self-discharge саморазряд
self-elastance распределённая электрическая жёсткость
self-energy энергия покоя
self-excitation самовозбуждение
self-field собственное поле (*пучка*)

self-focusing самофокусировка
self-guided самонаводящийся
self-healing самовосстановление (*конденсатора*)
self-heating саморазогрев
self-holding самоблокировка
self-identification автоматическое опознавание
self-impedance входное полное сопротивление холостого хода
self-inductance собственная индуктивность
self-induction самоиндукция
self-inductor катушка индуктивности, включаемая для увеличения собственной индуктивности цепи
self-interference внутренняя интерференция (*в резонаторе*)
self-locking самоблокировка
self-loop собственный контур, собственный простой цикл (*в графе*)
self-masking самомаскирование
self-oxidation самооксидирование
self-pinching самостягивание (*разряда*)
self-pumping автоматическая накачка
self-quenching самогашение
self-regulation автоматическая стабилизация
self-repairing самовосстановление
self-restorability самовосстанавливаемость
self-saturation самонасыщение
self-screening самоэкранирование
self-sealing самовосстановление
self-shielding самоэкранирование
self-testing 1. самопроверка; самоконтроль 2. самотестирование; самодиагностика
  built-in ~ встроенное самотестирование
self-trapping 1. самозахват 2. самофокусировка
  optical-beam ~ самофокусировка оптического пучка
selsyn сельсин
  altitude ~ *рлк* сельсин высоты
  azimuth ~ азимутальный сельсин (*антенны*)
  contactless ~ бесконтактный сельсин
  differential ~ дифференциальный сельсин
  elevation ~ угломестный сельсин (*антенны*)
  exciter ~ ведущий сельсин
  range ~ *рлк* сельсин дальности
  receiving ~ сельсин-приёмник
  transmitting ~ сельсин-датчик
  two-phase ~ двухфазный сельсин
semiconductor 1. полупроводник 2. полупроводниковый прибор
  acceptor-impurity ~ полупроводник с акцепторной примесью
  amorphous ~ аморфный полупроводник
  artificially layered ~ полупроводник с искусственной слоистой структурой
  beam-accessed metal-oxide ~ ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронным обращением
  bulk ~ объёмный полупроводник
  chalcogenide ~ халькогенидный полупроводник
  compensated ~ компенсированный полупроводник
  compound ~ сложный полупроводник
  crystalline ~ кристаллический полупроводник
  defect ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  deficit ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  degenerated ~ вырожденный полупроводник
  direct(-band)-gap ~ прямозонный полупроводник, полупроводник с прямыми переходами
  donor-impurity ~ полупроводник с донорной примесью
  doped ~ легированный полупроводник
  double-diffused metal-oxide ~ МОП-структура, изготовленная методом двойной диффузии, ДМОП-структура
  electron ~ электронный полупроводник, полупроводник *n*-типа
  elemental ~ простой полупроводник
  excess ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  extrinsic ~ примесный полупроводник
  ferromagnetic ~ ферромагнитный полупроводник
  fully compensated ~ скомпенсированный полупроводник
  high-energy-gap ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
  highly doped ~ сильнолегированный полупроводник
  high-resistance [high-resistivity] ~ высокоомный полупроводник
  hole ~ дырочный полупроводник, полупроводник *p*-типа
  homogeneous ~ однородный полупроводник
  impurity ~ примесный полупроводник
  indirect(-band)-gap ~ непрямозонный полупроводник, полупроводник с непрямыми переходами
  inhomogeneous ~ неоднородный полупроводник
  intermetallic ~ интерметаллический полупроводник
  intrinsic ~ собственный полупроводник
  i-type ~ *см.* **intrinsic semiconductor**
  lamellar ~ слоистый полупроводник
  large(-band)-gap [large-energy-gap] ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
  liquid ~ жидкий полупроводник
  low-energy gap ~ узкозонный полупроводник, полупроводник с узкой запрещённой зоной
  low-resistance [low-resistivity] ~ низкоомный полупроводник
  magnetic ~ магнитный полупроводник
  many-valley ~ многодолинный полупроводник
  metal-insulator ~ структура металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-структура
  metal-nitride-oxide ~ структура металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура
  metal-oxide ~ структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура
  metamagnetic ~ метамагнитный полупроводник

mixed ~ смешанный полупроводник
monocrystalline ~ монокристаллический полупроводник
multivalley ~ многодолинный полупроводник
narrow(-band)-gap ~ узкозонный полупроводник, полупроводник с узкой запрещённой зоной
near-intrinsic ~ квазисобственный полупроводник
nearly-degenerate ~ квазивырожденный полупроводник
noncrystalline ~ аморфный полупроводник
nondegenerated ~ невырожденный полупроводник
nonpolar ~ неполярный полупроводник
n-type ~ полупроводник *n*-типа, электронный полупроводник
n^+-type ~ полупроводник n^+-типа, сильнолегированный электронный полупроводник
organic ~ органический полупроводник
partially compensated ~ частично компенсированный полупроводник
photosensitive ~ фоточувствительный полупроводник
piezoelectric ~ пьезоэлектрический полупроводник, пьезополупроводник
p-n ~ p — n-переход
polar ~ полярный полупроводник
power ~ мощный полупроводниковый прибор
p-type ~ полупроводник *p*-типа, дырочный полупроводник
p^+-type ~ полупроводник p^+-типа, сильнолегированный дырочный полупроводник
pure ~ собственный полупроводник
quasi-degenerate ~ квазивырожденный полупроводник
recrystallized ~ рекристаллизованный полупроводник
simple ~ простой полупроводник
single-crystal ~ монокристаллический полупроводник
single-junction photosensitive ~ двухслойный фоточувствительный полупроводник
tailored ~ полупроводник с заданной структурой
thin-film ~ тонкоплёночный полупроводник
trap-free ~ полупроводник без ловушек
two-valley ~ двухдолинный полупроводник
undirect(-band)-gap ~ непрямозонный полупроводник, полупроводник с непрямыми переходами
uniaxial ~ одноосный полупроводник
variband ~ варизонный полупроводник
vitreous ~ аморфный полупроводник
wide(-band)-gap ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
zero-gap ~ бесщелевой полупроводник
semiduplex полудуплекс || полудуплексный, поочерёдный двухсторонний
semitone полутон (*в акустике*)
semivocoder полувокодер
send-break прекращение передачи
sender 1. *тлф* регистр 2. отправитель (*сообщения*)

sendust алсифер, сендаст (*магнитный сплав*)
sensation:
achromatic ~ ахроматическое ощущение
auditory ~ слуховое ощущение
chromatic ~ цветовое ощущение
sound ~ слуховое ощущение
visual ~ зрительное ощущение
sense 1. знак; направление; ориентация 2. определение знака; определение направления; определение ориентации || определять знак; определять направление; определять ориентацию 3. определение величин; определение положения || определять величину; определять положение 4. обнаружение || обнаруживать 5. распознавание; опознавание || распознавать; опознавать 6. чувствительность радионавигационной системы 7. считывание || || считывать 8. зондирование || зондировать
~ **of circular polarization** направление вращения для круговой поляризации
~ **of Faraday rotation** направление фарадеевского вращения, направление вращения плоскости поляризации
carrier ~ обнаружение несущей
clockwise ~ правое направление вращения, вращение по часовой стрелке (*напр. плоскости поляризации света*)
counterclockwise ~ левое направление вращения, вращение против часовой стрелки (*напр. плоскости поляризации света*)
left-handed ~ левое направление вращения, вращение против часовой стрелки (*напр. плоскости поляризации света*)
polarization ~ 1. направление вращения плоскости поляризации 2. направление вращения для круговой *или* эллиптической поляризации
right-handed ~ правое направление вращения, вращение по часовой стрелке
sensing 1. определение знака; определение направления; определение ориентации 2. определение величины; определение положения 3. обнаружение 4. распознавание; опознавание 5. считывание 6. зондирование
bubble-domain ~ считывание [детектирование] ЦМД
card ~ считывание с перфокарт
character ~ 1. считывание символов 2. опознавание символов
current ~ токовое считывание
image ~ считывание изображения
image velocity ~ определение скорости движения изображения
inductive ~ индуктивное считывание
magnetooptic ~ магнитооптическое считывание
mark ~ *вчт* 1. считывание меток 2. опознавание меток
passive remote ~ пассивное дистанционное зондирование
radar ~ радиолокационное зондирование
record ~ определение конца записи
remote ~ дистанционное зондирование
rotation ~ измерение угловой скорости
rotational position ~ определение углового положения (*носителя информации*)

sea state ~ дистанционное зондирование поверхности моря
smart ~ зондирование программным управлением
voltage ~ потенциальное считывание
wind ~ дистанционное зондирование ветровой обстановки
sensitivity чувствительность
alignment ~ чувствительность настройки
camera-tube ~ интегральная чувствительность передающей телевизионной трубки
cathode luminous ~ интегральная чувствительность фотокатода к световому потоку, световая чувствительность фотокатода
cathode radiant ~ интегральная чувствительность фотокатода к лучистому потоку
charge ~ зарядовая чувствительность
close-talking ~ парафоническая чувствительность (*микрофона*)
color ~ спектральная чувствительность (*напр. фотоэлектрического прибора*)
contrast ~ контрастная чувствительность
current ~ токовая чувствительность
deflection ~ чувствительность к отклонению (*ЭЛТ*)
deviation ~ чувствительность к девиации частоты
dynamic ~ дифференциальная чувствительность (*напр. фотоприёмника*)
error ~ чувствительность к ошибкам
FM-receiver deviation ~ чувствительность к девиации ЧМ-приёмника
forward ~ чувствительность к входному воздействию (*в САПР*)
illumination ~ интегральная чувствительность к световому потоку, световая чувствительность
impact ~ чувствительность к ударным нагрузкам
infrared ~ чувствительность к ИК-излучению
instrument ~ чувствительность измерительного прибора
inverse ~ коэффициент отклонения (*ЭЛТ*)
limiting ~ предельная чувствительность
luminous ~ интегральная чувствительность к световому потоку, световая чувствительность
magnetic-field ~ чувствительность к магнитному полю
maximum ~ максимальная чувствительность
maximum deviation ~ чувствительность к максимальной девиации частоты
monochromatic ~ монохроматическая чувствительность
pattern ~ кодовая чувствительность
photocathode luminous ~ интегральная чувствительность фотокатода к световому потоку, световая чувствительность фотокатода
photocathode radiant ~ интегральная чувствительность фотокатода к лучистому потоку
photoconductive ~ чувствительность к лучистому потоку при внутреннем фотоэффекте
photoelectric ~ чувствительность к лучистому потоку при внешнем фотоэффекте
phototube static ~ статическая чувствительность электровакуумного фотоэлемента
pressure ~ чувствительность (*микрофона*) по давлению
quieting ~ чувствительность ЧМ-приёмника при заданном отношении сигнал — шум
radiant ~ интегральная чувствительность к лучистому потоку
random ~ чувствительность (*микрофона*) в диффузном поле
receiver ~ чувствительность приёмника
record ~ чувствительность при записи
resist ~ *микр.* чувствительность резиста
shock ~ чувствительность к ударным нагрузкам
spectral ~ спектральная чувствительность
tangential ~ тангенциальная чувствительность
threshold ~ пороговая чувствительность
ultimate ~ предельная чувствительность
voltage ~ вольтовая чувствительность
write-in ~ чувствительность при записи
sensitization 1. сенсибилизация 2. активация ◇ ~ **by dichromates** сенсибилизация дихроматами
cooperative ~ кооперативная сенсибилизация
diazo ~ диазосенсибилизация
impurity ~ сенсибилизация примесей
light ~ фотосенсибилизация, фотохимическая сенсибилизация
sensitize 1. сенсибилизировать 2. активировать
sensitizer 1. сенсибилизатор 2. активатор
azide ~ азосенсибилизатор
bis-azide ~ бисазосенсибилизатор
cyclohexanone ~ циклогексаноновый сенсибилизатор
diazide [diazo] ~ диазосенсибилизатор
resist ~ сенсибилизатор резиста
sulfur-bearing [sulfur-containing] ~ серосодержащий сенсибилизатор
sensitometer сенситометр
sensitometry сенситометрия
photoresist ~ сенситометрия фоторезистов
sensor 1. (первичный) измерительный преобразователь, датчик 2. преобразователь 3. детектор 4. устройство считывания
altimeter ~ измерительный преобразователь [датчик] высоты
angular movement ~ измерительный преобразователь [датчик] углового перемещения
bubble-domain stretching ~ детектор ЦМД с расширением
capacitive ~ ёмкостный измерительный преобразователь, ёмкостный датчик
charge-coupled area image ~ матричный формирователь сигналов изображений на ПЗС
charge-coupled image ~ формирователь сигналов изображений на ПЗС
contact ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
Dayem-bridge magnetic-flux ~ *свпр* измери-

тельный преобразователь [датчик] магнитного потока на мостике Дейема
direct ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
electrochemical ~ электрохимический измерительный преобразователь, электрохимический датчик
electronic tape tension ~ электронный измерительный преобразователь [электронный датчик] натяжения магнитной ленты
force ~ измерительный преобразователь [датчик] усилия
frame transfer image ~ формирователь сигналов изображений с кадровой организацией
guidance ~ приёмник системы наведения
health ~ измерительный преобразователь [датчик] данных о работоспособности
heterojunction-diode ~ измерительный преобразователь [датчик] на гетеродиоде
image ~ формирователь сигналов изображений
implanted ~ имплантированный измерительный преобразователь, имплантированный датчик
inductive ~ индуктивный измерительный преобразователь, индуктивный датчик
in-situ ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
lane-changing ~ датчик изменения движения по полосам (*в автомобильной радиолокации*)
local ~ измерительный преобразователь [датчик] локальной информации
magnetic gradient ~ измерительный преобразователь [датчик] градиента магнитного поля, градиентометр
magnetoresistive ~ магниторезистивный измерительный преобразователь, магниторезистивный датчик
magnetostrictive ~ магнитострикционный измерительный преобразователь, магнитострикционный датчик
matrix ~ матричный измерительный преобразователь, матричный датчик
microwave ~ детектор СВЧ-излучения
Mössbauer-effect velocity ~ измерительный преобразователь [датчик] скорости на эффекте Мёссбауэра
optical ~ оптический измерительный преобразователь, оптический датчик
optical-fiber displacement ~ волоконно-оптический измерительный преобразователь [волоконно-оптический датчик] перемещения
permalloy ~ пермаллоевый измерительный преобразователь, пермаллоевый датчик
piezoelectric ~ пьезоэлектрический измерительный преобразователь, пьезоэлектрический датчик
piezoresistive ~ пьезорезистивный измерительный преобразователь, пьезорезистивный датчик
point-contact magnetic flux ~ *свпр* точечный измерительный преобразователь [точечный датчик] магнитного потока
position ~ измерительный преобразователь [датчик] положения
proximity ~ измерительный преобразователь [датчик] расстояния (*до объекта*)
pyroelectric radiation ~ пироэлектрический детектор излучения
rear obstacle ~ датчик системы заднего обзора (*в автомобильной радиолокации*)
remote ~ телеметрический измерительный преобразователь, телеметрический датчик
resistive ~ резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик
resistive-strain ~ тензорезистор
rotation ~ измерительный преобразователь [датчик] вращения
self-scanned image ~ формирователь сигналов изображений с самосканированием
semiconductor Hall-effect ~ (измерительный) преобразователь [генератор] Холла
solid-state ~ твердотельный измерительный преобразователь, твердотельный датчик
strain ~ тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
superconducting ~ сверхпроводящий измерительный преобразователь, сверхпроводящий датчик
surface-charge ~ детектор поверхностного заряда
tactile ~ измерительный преобразователь [датчик] касания
thin-film ~ тонкоплёночный измерительный преобразователь, тонкоплёночный датчик
touch ~ измерительный преобразователь [датчик] касания
tracking-arm acceleration ~ измерительный преобразователь [датчик] ускорения тонарма (*в проигрывателе-автомате*)
ultrasonic ~ ультразвуковой измерительный преобразователь, ультразвуковой датчик
vibratory ~ вибрационный измерительный преобразователь, вибродатчик

sensory сенсорный

sentinel 1. граничная метка (*блока информации*) 2. система противоракетной обороны США «Сентинел»

separability:
close-target ~ способность разрешения близко расположенных целей

separation 1. разнесение; разнос 2. выделение; отделение; разделение 3. интервал; расстояние 4. переходное затухание между каналами (*в стерео- и квадрафонии*)
acoustic ~ разделение звука (*при многомикрофонной записи*)
carrier ~ *тлв* разнос несущих
channel ~ 1. переходное затухание между каналами 2. канальный интервал (*в системе с многостанционным доступом*)
chrominance ~ *тлв* выделение сигнала цветности
color ~ *тлв* цветоделение
contact ~ зазор между замыкающими контактами реле (*в разомкнутом положении*)
data ~ разделение данных
die ~ *микр.* разделение пластины на кристаллы
echo ~ *рлк* разделение отметок (*на экране индикатора*)

electrostatic ~ электростатическое разделение
energy-level ~ расстояние между энергетическими уровнями
frequency ~ 1. частотное разнесение 2. *тлв* разделение сигналов синхронизации
hologram image ~ разделение голографических изображений
level ~ расстояние между энергетическими уровнями
magnetic ~ магнитное разделение
mode ~ разделение мод
phase ~ фазовое разнесение
polarization ~ поляризационное разнесение
pulse ~ интервал между импульсами
pulse-interference ~ выделение импульсной помехи
spatial ~ пространственное разнесение
step ~ *крист.* расстояние между ступенями роста
stereo ~ переходное затухание между стереоканалами
wavelength ~ разнесение по длине волны

separator 1. схема выделения сигналов; схема разделения сигналов 2. *вчт* разделитель 3. прокладка 4. сепаратор (*ХИТ*)
amplitude ~ 1. *тлв* схема выделения сигналов синхронизации 2. схема выделения сигналов по амплитуде; схема разделения сигналов по амплитуде; амплитудный селектор
burst ~ *тлв* схема выделения сигналов цветовой синхронизации
file ~ разделитель файлов
frequency ~ 1. *тлв* схема разделения сигналов синхронизации 2. схема выделения сигналов по частоте; схема разделения сигналов по частоте
gap ~ немагнитная прокладка (*магнитной головки*)
impulse ~ схема выделения импульсов; схема разделения импульсов; селектор импульсов
polarization ~ схема выделения сигналов по поляризации; схема разделения сигналов по поляризации; поляризационный селектор
record ~ разделитель записей
sync [synchronizing] ~ *тлв* схема выделения сигналов синхронизации
unit ~ разделитель элементов (*информации*)

septum перегородка (*в волноводе*)
T ~ Т-образная перегородка

sequence 1. последовательность || задавать последовательность 2. порядок следования, очерёдность || устанавливать очерёдность 3. маршрут (*в графе*)
Barker ~ последовательность Баркера
bipolar ~ биполярная последовательность
calling ~ *вчт* вызывающая последовательность
cleaning ~ *микр.* последовательность операций в процессе очистки
code ~ кодовая последовательность
coded ~ закодированная последовательность
collating ~ *вчт* сортирующая последовательность
control ~ *вчт* управляющая последовательность
direct ~ последовательность для непосредственной модуляции несущей
forward ~ *вчт* прямая последовательность
maximal-length ~ последовательность максимальной длины
multidimensional ~ многомерная последовательность
n-bit [n-stage] ~ *n*-разрядная последовательность
PR ~ *см.* **pseudorandom sequence**
pseudorandom ~ псевдослучайная последовательность
quasi-periodic ~ квазипериодическая последовательность
random ~ случайная последовательность
reverse ~ *вчт* обратная последовательность
test ~ *вчт* тестовая последовательность

sequencer устройство задания последовательности

sequencing 1. задание последовательности 2. порядок выполнения работ; последовательность операций
automatic ~ автоматическое задание последовательности выполнения команд
base-timing ~ задание кодированной временной последовательности (*в радиолокационной системе с активным ответом*)
instruction ~ задание последовательности выполнения команд

serial ◇ ~ **by bit** с последовательной обработкой разрядов; ~ **by character** с последовательной обработкой символов; ~ **by word** с последовательной обработкой слов

serialization *вчт* преобразование (из параллельной) в последовательную форму

serialize *вчт* преобразовывать (из параллельной) в последовательную форму

serializer преобразователь (из параллельной) в последовательную форму

series 1. серия 2. ряд
alternating ~ знакопеременный ряд
arithmetic ~ арифметический ряд
Balmer ~ (спектральная) серия Бальмера
Brackett ~ (спектральная) серия Брекетта
cardinal ~ основной ряд (*в теории интерполяции*)
electrochemical ~ ряд напряжений
electromotive(-force) ~ ряд напряжений
electrostatic ~ трибоэлектрический ряд
F- ~ *см.* **Fourier series**
Fourier ~ ряд Фурье
galvanic ~ ряд напряжений
geometric ~ геометрический ряд
grating-lobe ~ серия дифракционных максимумов
harmonic ~ гармонический ряд (*в акустике*)
homologous ~ *кв.эл.* гомологический ряд
Humphrey's ~ (спектральная) серия Хэмфри
Lyman ~ (спектральная) серия Лаймана
optical ~ спектральная серия
Paschen ~ (спектральная) серия Пашена
Pfund ~ (спектральная) серия Пфунда
power ~ степенной ряд

spectral ~ спектральная серия
triboelectric ~ трибоэлектрический ряд
serigraphy трафаретная печать
serration *тлв* зубчиковые искажения
serrodyne фазовый модулятор (*ЛБВ или клистрона*) с модуляцией времени пролёта
serrodyning метод активного радиоэлектронного подавления с использованием ЛБВ с фазовым модулятором
server 1. служебный канал; служебная линия 2. специализированная станция (*в локальных сетях*) 3. обслуживающее устройство (*в теории массового обслуживания*)
service 1. служба 2. техническое обслуживание; осмотр и текущий ремонт || обслуживать; производить осмотр и текущий ремонт 3. система энергоснабжения
absent-subscriber ~ служба телефонной связи с автоответом
aeronautical ~ воздушная служба
aeronautical broadcasting ~ информационная воздушная служба
aeronautical fixed ~ фиксированная воздушная служба
aeronautical mobile ~ подвижная воздушная служба
aeronautical radionavigation ~ радионавигационная воздушная служба
aeronautical telecommunication ~ воздушная служба электросвязи
aircraft control and warning ~ служба обнаружения воздушных целей системы ПВО
amateur ~ радиолюбительская служба
around-the-clock ~ круглосуточное обслуживание
beacon ~ радионавигационная служба с использованием радиомаяков
broadcasting ~ вещательная служба
broadcasting satellite ~ спутниковая вещательная служба
broadcast videotex ~ служба видеотекса с использованием каналов вещательного телевидения
call ~ обслуживание вызова
citizens'radio ~ служба персональной радиосвязи
communication ~ служба связи
directory inquiry ~ *тлф* справочная служба
emergency ~ служба аварийной радиосвязи
facsimile ~ служба факсимильной связи
industrial radio ~s промышленные радиослужбы
intermittent ~ обслуживание по расписанию
international communication ~ международная служба связи
international telecommunication ~ международная служба электросвязи
land mobile ~ сухопутная подвижная служба
land-transportation radio ~s радиослужбы наземного транспорта
long-distance ~ служба междугородной линии связи
maritime mobile ~ подвижная приморская служба
meteorological aids ~ вспомогательная метеорологическая служба
mobile radio ~ подвижная радиослужба
personal-radio ~ служба персональной радиосвязи
private-line ~ служба частной линии связи
public radiocommunication ~ служба радиосвязи общего пользования
public telephone ~ служба телефонной связи общего пользования
radiodetermination ~ служба радиоопределения
radiolocation ~ радиолокационная служба
radionavigation ~ радионавигационная служба
rescue-and-recovery ~ поисково-спасательная служба
running ~ текущее обслуживание
sound-program ~ служба звукового вещания
standard-frequency ~ служба стандартных частот
teleinformatic ~s службы видеографии (*напр. телетекса, видеотекса, факсимильной связи*)
telemetric ~ телеметрическая служба
telephoto ~ служба факсимильной связи
teletypewriter-exchange ~ служба телетайпной связи
timed signal ~ служба сигналов времени
toll ~ служба междугородной линии связи
TWX ~ *см.* **teletypewriter-exchange service**
value-added ~ обслуживание с дополнительными услугами (*в системе передачи данных*)
videophone [visual-telephone] ~ служба видеотелефонной связи
wired subscription ~ служба абонентского кабельного телевидения
wired videotex ~ служба видеотекса с использованием проводной связи
serviceman специалист по техническому обслуживанию и текущему ремонту
servicing техническое обслуживание; осмотр и текущий ремонт
serving 1. защитная оболочка (*катушки индуктивности*) 2. защитный покров (*кабеля*)
~ **of cable** защитный покров кабеля
coil ~ защитная оболочка катушки индуктивности
servo 1. серводвигатель, сервомотор 2. (следящая) система автоматического регулирования (*механической величины*)
capstan ~ система автоматического регулирования скорости ленты (*в магнитофоне*)
head wheel ~ система автоматического регулирования скорости диска видеоголовок
helical ~ система автоматического регулирования видеомагнитофона с наклонно-строчной записью
positioning ~ серводвигатель юстировки (*антенны*)
quadruplex ~ система автоматического регулирования четырёхголовочного видеомагнитофона
tension ~ система автоматического регулирования натяжения ленты (*в магнитофоне*)
servoamplifier сервоусилитель

servocontrol автоматическое регулирование с использованием серводвигателя
servomechanism (следящая) система автоматического регулирования (*механической величины*)
servomotor серводвигатель, сервомотор
servosystem (следящая) система автоматического регулирования (*механической величины*)
session сеанс (*напр. связи*)
terminal ~ сеанс работы с терминалом
set 1. радиоприёмник 2. телевизионный приёмник, телевизор 3. станция; установка; аппарат; устройство 4. набор; комплект; группа; партия; серия 5. множество; совокупность 6. установка, регулирование; настройка || устанавливать; регулировать; настраивать 7. *вчт* установка в состояние «1» || устанавливать в состояние «1»
airborne radiometry ~ бортовая радиометрическая станция
answer relay ~ *тлф* отвечающий релейный комплект
antisidetone telephone ~ телефонный аппарат с противоместной схемой
automatic telephone ~ телефонный аппарат АТС
automatic transistor test ~ автоматическая установка для испытаний транзисторов
balancer ~ 1. уравнительная машина постоянного тока 2. уравнительное устройство в цепи переменного тока
beacon portable ~ портативный радиомаяк
bridging ~ телефонный аппарат для параллельного включения
call-back telephone ~ телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова
character ~ набор символов
chip ~ комплект кристаллов (*ИС*)
coin-box ~ таксофон
color TV ~ телевизор цветного изображения
common-battery ~ телефонный аппарат системы центральной батареи
compatible ~s совместимые множества
concatenated data ~ составной набор данных
cradle ~ настольный телефонный аппарат с рычажным переключателем
crystal ~ детекторный приёмник
customer ~ абонентский телефонный аппарат
dial telephone ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
disjoint ~s непересекающиеся множества
ECH ~ *см.* **eddy-current heating set**
eddy-current heating ~ генератор установки (для) индукционного нагрева
extension ~ телефонный аппарат с добавочным номером
fault ~ группа неисправностей
four-wire terminating ~ *тлф* дифференциальная система, дифсистема
fuzzy ~ размытое множество
handset telephone ~ телефонный аппарат с микротелефонной трубкой
hybrid ~ 1. гибридное [мостовое] трансформаторное соединение 2. *тлф* дифференциальная система, дифсистема
independent ~ **of lines** независимое множество рёбер (*графа*)
independent ~ **of points** независимое множество вершин (*графа*)
infrared-communications ~ система связи ИК-диапазона
instruction ~ система команд
key ~ кнопочный номеронабиратель
line data ~ набор строковых данных
local-battery telephone ~ телефонный аппарат системы местной батареи
loran ~ приёмник *или* индикатор радионавигационной системы «Лоран»
machine-instruction ~ система машинных команд
magneto telephone ~ телефонный аппарат с индуктором
manual telephone ~ телефонный аппарат ручной телефонной станции, телефонный аппарат РТС
mask ~ *микр.* комплект фотошаблонов
master mask ~ *микр.* комплект оригиналов фотошаблонов
microprocessor ~ микропроцессорный комплект
microprogram ~ набор микропрограмм
model ~ макет
modulized integrated-circuit TV ~ интегрально-модульный телевизор
motor-generator ~ мотор-генератор
noise-measuring ~ измеритель уровня шумов
operator's head ~ гарнитура телефонистки
paging telephone ~ телефонный аппарат системы поискового вызова
partitioned data ~ библиотечный набор данных
push-button ~ телефонный аппарат с кнопочным номеронабирателем
radio ~ 1. радиоприёмник 2. радиопередатчик 3. дуплексная радиостанция
receiving ~ радиоприёмник
satellite communication ~ станция спутниковой связи
sferics ~ приёмник атмосферных радиопомех
sidetone telephone ~ телефонный аппарат с противоместной схемой
sound-powered telephone ~ телефонный аппарат с питанием от речевых сигналов
spring ~ контактная группа
subaudio telegraph ~ комплект аппаратуры подтонального телеграфирования
subscriber ~ абонентский телефонный аппарат
tail warning radar ~ (самолётная) хвостовая РЛС обнаружения целей
telegraph ~ телеграфный аппарат
telephone ~ телефонный аппарат
telephone data ~ телефонный аппарат с устройством передачи данных
television ~ телевизионный приёмник, телевизор
terminating ~ *тлф* дифференциальная система, дифсистема

test ~ 1. установка для испытаний 2. тестовая совокупность (*в распознавании образов*)
training ~ тренировочная совокупность (*в распознавании образов*)
transistor TV ~ телевизор на транзисторах, транзисторный телевизор
transmission measuring ~ измеритель коэффициента передачи
TV ~ телевизионный приёмник, телевизор
unitized TV ~ унифицированный телевизор
user's ~ *вчт* абонентская установка
vertex ~ множество вершин (*графа*)
zero ~ установка на нуль

setscrew зажимный [фиксирующий] винт (*напр. иглы звукоснимателя*)

setting 1. установка; регулирование; настройка 2. *вчт* установка в состояние «1»
arm-position ~ позиционирование руки (*робота*)
black-level ~ *тлв* установка уровня чёрного
end ~ установка на минимум сопротивления (*напр. переменного резистора*)
fader ~ установка регулятора уровня сигнала
gain ~ регулировка усиления
path ~ установка соединения в линии передачи

setup 1. установка; устройство 2. сборка; монтаж 3. *тлв* отношение опорного уровня чёрного к опорному уровню белого
anodization ~ установка (для) анодирования
experimental ~ экспериментальная установка
getter-sputtering ~ установка (для) распыления с геттерированием
recording ~ устройство записи
test ~ установка для испытаний

sextupler умножитель [устройство умножения] на шесть

sferics 1. атмосферная радиопомеха 2. приёмник атмосферных радиопомех

shading 1. *тлв* компенсация чёрного пятна 2. *тлв* чёрное пятно 3. коррекция характеристики направленности (*напр. громкоговорителя*) методом экранирования

shadow 1. тень; область тени 2. затенение || затенять; экранировать
radar ~ слепая зона на экране индикатора РЛС
radio ~ зона молчания, зона отсутствия приёма

shadowgraph теневой снимок; теневое изображение
X-ray ~ рентгеновский снимок

shaker вибростенд

shank:
needle ~ основание воспроизводящей иглы
plunger ~ хвостовик плунжера

shannon шеннон (*единица измерения количества информации*)

shape форма; конфигурация; геометрия; профиль || формировать; профилировать
bandpass ~ полосно-пропускающая форма частотной характеристики
equilibrium ~ *крист.* равновесная форма
Gaussian line ~ гауссова форма (*напр. резонансной*) линии
groove ~ профиль канавки
line ~ форма (*напр. резонансной*) линии
Lorentz line ~ лоренцева форма (*напр. резонансной*) линии
pulse ~ форма импульса

shaper формирователь; формирующая цепь
pulse ~ формирователь импульсов
wave ~ формирователь сигнала

shaping формирование; профилирование
beam ~ 1. формирование [профилирование] луча; формирование [профилирование] пучка 2. формирование диаграммы направленности антенны
frequency(-response) ~ формирование амплитудно-частотной характеристики
pulse ~ формирование импульсов
raised-cosine ~ формирование импульсов в виде приподнятого косинуса

sharing 1. (раз)деление; совместное использование 2. распределение
beacon time ~ временное разделение сигналов в радиолокационных системах с активным ответом
charge ~ перераспределение заряда
current ~ перераспределение тока
file ~ совместное использование файлов
frequency ~ 1. частотное разделение 2. распределение частот
memory ~ совместное использование памяти
resource ~ совместное использование ресурсов (*ЭВМ*)
speckle ~ разделение спекл-структур
time ~ 1. временное разделение 2. разделение времени

sharpening:
Doppler beam ~ сжатие диаграммы направленности доплеровской РЛС

sharpness:
~ **of resonance** острота резонансной кривой
image ~ чёткость изображения

shaving удаление с грампластинки слоя с записью

shear шир (*в системе удержания плазмы*)
magnetic ~ магнитный шир

sheath 1. оболочка 2. корпус; кожух; обшивка 3. стенка волновода 4. область пространственного заряда (*в газоразрядных приборах*) 5. электронная спица (*в магнетроне*)
anode ~ 1. анодная область пространственного заряда 2. анодное тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
cable ~ оболочка кабеля
cathode ~ 1. катодная область пространственного заряда 2. круксово [второе катодное] тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
electron ~ электронная спица
hydration ~ гидратированная оболочка
ion ~ ионная оболочка (*в газоразрядных приборах*)
plasma-column ~ оболочка плазменного шнура
positive-ion ~ оболочка из положительных ионов
reentry ~ плазменная оболочка космичес-

кого ЛА при вхождении в плотные слои атмосферы
rotating ~ вращающаяся электронная спица
wall ~ ионная оболочка (*в газоразрядных приборах*)
shedding осыпание рабочего слоя носителя записи
sheet 1. слой 2. диаграмма; график; номограмма; таблица 3. схема 4. карта
cue ~ таблица условных обозначений
current ~ листок тока
electric ~ листовая электротехническая сталь
flow ~ 1. блок-схема программы *или* алгоритма 2. временная диаграмма процесса
polaroid ~ поляроидная плёнка
program ~ бланк для записи программы
setup ~ схема коммутации
technical data ~ листок технических данных
shell 1. электронная оболочка 2. корпус; кожух; обшивка 3. слой
electron ~ электронная оболочка
encapsulating ~ герметизирующий корпус
magnetic ~ двойной магнитный слой
shield (защитный) экран || экранировать
antimagnetic ~ магнитный экран
base ~ цокольный экран
bulk ~ сплошной экран
close-talking ~ экран (*микрофона*) для защиты от дыхания исполнителя
corona ~ экран для защиты от коронного разряда
electric ~ электрический экран
electrostatic ~ электростатический экран
end ~ торцевой экран (*магнетрона*)
Faraday ~ клетка Фарадея
ground(ed) ~ заземлённый экран
guard ~ защитный экран
laminated ~ слоистый экран
magnetic ~ магнитный экран
mumetal ~ экран из муметалла
permalloy ~ пермаллоевый экран
thermal ~ тепловой экран
tube ~ экран лампы
wind ~ ветрозащитный экран (*микрофона*)
shielding экранирование
band ~ *пп* экранирование зоны
Debye ~ дебаевское экранирование
double ~ магнитное экранирование и экранирование от внутренних радиопомех
electric ~ электрическое экранирование
EMI ~ экранирование от радиопомех
magnetic ~ магнитное экранирование
pulse ~ экранирование от импульсных полей
shift 1. сдвиг; уход; смещение || сдвигать(ся); уходить; смещать 2. *тлг* перевод
adaptive color ~ адаптационный сдвиг цвета
anti-Stokes ~ антистоксов сдвиг частоты
arithmetic ~ *вчт* арифметический сдвиг
Brillouin (frequency) ~ сдвиг частоты при мандельштам-бриллюэновском рассеянии
carrier ~ *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
cavity-pulling (frequency) ~ сдвиг частоты при затягивании за счёт резонатора
chemical ~ химический сдвиг
circular ~ *вчт* циклический сдвиг
collision(-induced) frequency ~ *кв. эл.* сдвиг частоты при соударениях
colorimetric ~ колориметрический сдвиг
cycle ~ *вчт* циклический сдвиг
differential phase ~ дифференциальный фазовый сдвиг
Doppler ~ доплеровский сдвиг частоты, доплеровская частота
end-around ~ *вчт* циклический сдвиг
Frank-Condon ~ *кв. эл.* сдвиг Франка — Кондона
frequency ~ 1. сдвиг частоты; уход частоты 2. *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
insertion phase ~ вносимый фазовый сдвиг
laser line ~ смещение линии излучения лазера
logic ~ *вчт* логический сдвиг
maser line ~ смещение линии излучения мазера
mode ~ изменение моды магнетрона (*в течение одного импульса*)
negative frequency ~ отрицательный сдвиг частоты
nonreciprocal phase ~ невзаимный фазовый сдвиг
phase ~ 1. фазовый сдвиг 2. временной сдвиг (*кода*)
plasma ~ сдвиг плазмы
positive frequency ~ положительный сдвиг частоты
pulse ~ сдвиг импульса
Purkinje ~ эффект Пуркинье
reciprocal phase ~ взаимный фазовый сдвиг
signal frequency ~ ширина полосы частот факсимильного сигнала
steady-state ~ установившийся сдвиг
Stokes ~ стоксов сдвиг частоты
zero ~ выходное напряжение дифференциального магнитного усилителя в отсутствие входного сигнала
shifter 1. фазовращатель 2. *вчт* сдвиговый регистр, регистр сдвига
analog phase ~ плавный [плавно-переменный] фазовращатель
antiferromagnetic phase ~ фазовращатель на антиферромагнетике
bit phase ~ фазовращатель с цифровым управлением
bulk-element phase ~ фазовращатель на объёмных элементах
channel ~ *тлф* устройство сдвига частоты каналов
coaxial phase ~ коаксиальный фазовращатель
dielectric-loaded ferrite phase ~ ферритовый фазовращатель с диэлектриком
digital phase ~ фазовращатель с цифровым управлением
directional phase ~ невзаимный фазовращатель
Faraday rotation phase ~ фарадеевский фазовращатель, фазовращатель на эффекте Фарадея
fixed phase ~ фиксированный [постоянный] фазовращатель

flux-drive phase ~ фазовращатель с управлением магнитным потоком
hybrid integrated-circuit phase ~ фазовращатель на ГИС
irreversible phase ~ невзаимный фазовращатель
iterated phase ~ фазовращатель, согласованный с нагрузкой
latching phase ~ фазовращатель с фиксацией состояния
microwave phase ~ СВЧ-фазовращатель
nonreciprocal phase ~ невзаимный фазовращатель
NOR-gate phase ~ фазовращатель на логических элементах ИЛИ НЕ
phase ~ фазовращатель
p-i-n diode phase ~ фазовращатель на *p — i — n*-диодах
planar phase ~ планарный фазовращатель
reciprocal phase ~ взаимный фазовращатель
reflection [reflective] phase ~ отражательный фазовращатель
Reggia-Spencer phase ~ фазовращатель Реджа — Спенсера
semiconductor diode phase ~ фазовращатель на полупроводниковых диодах
single-slab phase ~ фазовращатель с одной пластиной
step phase ~ ступенчатый [переменный] фазовращатель
strip-line phase ~ полосковый фазовращатель
thin-slab phase ~ фазовращатель с тонкой пластиной
toroidal phase ~ тороидальный фазовращатель
transmission phase ~ проходной фазовращатель
trimming phase ~ подстроечный фазовращатель (*антенной решётки*)
twin-slab phase ~ фазовращатель с двумя пластинами
variable ~ регулируемый (*плавный или ступенчатый*) фазовращатель
voltage-controlled phase ~ фазовращатель, управляемый напряжением
waveguide phase ~ волноводный фазовращатель
wavelength ~ фотолюминофор, используемый для легирования материала фотокатода с целью уменьшения длинноволновой границы

shifting сдвиг; уход; смещение
domain ~ смещение домена
Doppler ~ доплеровский сдвиг частоты, доплеровская частота

shim 1. прокладка; прослойка 2. *маг.* шимм || шиммировать
magnetic ~ магнитный шимм
waveguide ~ металлическая прокладка между фланцами волноводов

shimming *маг.* шиммирование
magnetic ~ магнитное шиммирование

shiran радионавигационная система ближней навигации «Ширан»

shock 1. удар; ударная нагрузка 2. ударная волна
heat ~ тепловой [термический] удар
hydromagnetic ~ гидромагнитная ударная волна
mechanical ~ механический удар
multiple ~ многократная ударная нагрузка
oblique ~ ударная волна, распространяющаяся под углом к вектору магнитного поля (*в плазме*)
physical ~ механический удар
plane ~ плоская ударная волна
reflected ~ отражённая ударная волна
temperature ~ тепловой [термический] удар
thermal ~ тепловой [термический] удар

shodop система «Шодоп» (*доплеровская система ближних траекторных измерений*)

shoe вакуумная направляющая (*видеомагнитофона*)

shoran система «Шоран» (*радионавигационная система ближней навигации*)

short 1. короткое замыкание 2. короткозамыкатель
adjustable ~ настроечный короткозамыкатель
dead ~ полное короткое замыкание
sliding ~ подвижный короткозамыкатель

short-circuit короткое замыкание

shower:
cosmic-ray ~ космический ливень

Shrike противорадиолокационная ракета «Шрайк»

shunt шунт || шунтировать, включать параллельно
Ayrton ~ универсальный шунт (*измерительного прибора*)
magnetic ~ магнитный шунт
universal ~ универсальный шунт (*измерительного прибора*)

shutoff:
automatic ~ автостоп магнитофона

shutter 1. затвор; задвижка, заслонка; шторка 2. *кв. эл.* оптический затвор 3. обтюратор; оптический модулятор 4. *тлф* вызывной клапан
active ~ активный оптический затвор
electrooptic ~ 1. электрооптический затвор 2. электрооптический модулятор
Kerr(-cell) ~ 1. оптический затвор на ячейке Керра 2. оптический модулятор на ячейке Керра
n-blade ~ *n*-лопастный обтюратор
passive ~ пассивный оптический затвор
waveguide ~ волноводная заслонка

shuttle:
flux ~ *свпр* переключатель потока

sibilance:
high-frequency ~ высокочастотное шипение (*при звуковоспроизведении*)

side:
answering ~ приёмная сторона (*системы связи*)
calling ~ передающая сторона (*системы связи*)
component ~ сторона монтажа печатной платы

receiving ~ приёмная сторона (*системы связи*)
transmitting ~ передающая сторона (*системы связи*)
sideband боковая полоса (*частот*)
companded ~ компандированная боковая полоса
double ~s две боковые полосы
folded ~ инвертированная боковая полоса
hum ~ фоновая боковая полоса
independent ~s *тлф* независимые боковые полосы
inverted ~ инвертированная боковая полоса
lower ~ нижняя боковая полоса
noise ~ шумовая боковая полоса
residual ~ остаточная боковая полоса
single ~ одна боковая полоса, ОБП
upper ~ верхняя боковая полоса
vestigial ~ частично подавленная боковая полоса
sidelobe 1. боковой лепесток (*диаграммы направленности антенны*) 2. побочный максимум (*корреляционной функции*)
close-in ~s ближние боковые лепестки
cross-correlation ~s побочный максимум взаимной корреляционной функции
cross-polar ~ боковой лепесток с кросс-поляризацией
far-out ~s дальние боковые лепестки
near-in ~s ближние боковые лепестки
sidetone *тлф* местный эффект
siemens сименс, См
Sierra стандартное слово для буквы *S* в фонетическом алфавите «Альфа»
sight прицел: визир || нацеливать; визировать
bomb ~ бомбоприцел
coarse laying ~ визир грубой наводки
computing ~ автоматический прицел с ЭВМ
radar ~ радиолокационный прицел
radio ~ радиолокационный прицел
sighting:
radio ~ радиовизирование; радиопеленгация
sigint радиотехническая разведка, РТР
sign 1. знак, символ 2. признак 3. полярность; знак полярности
axial ratio ~ знак коэффициента эллиптичности
break ~ *тлг* разделительный знак
call ~ позывные
collective call ~ коллективные позывные (*для двух и более станций*)
code ~ кодовый знак
indefinite call ~ неопределённые позывные (*для нескольких станций или нескольких групп станций*)
international call ~ международные позывные
net call ~ позывные сети станций
radio call ~ позывные радиостанции
tactical call ~ позывные технических средств связи
visual call ~ опознавательный знак
voice call ~ речевые позывные
voltage ~ полярность напряжения
signal сигнал || сигнализировать, передавать сигналы
A ~ посылка А по коду Морзе (*курсового радиомаяка*)
acknowledgement ~ сигнал подтверждения
active line duration ~ *тлв* активный сигнал строки
actuating ~ управляющий сигнал
alarm ~ сигнал тревоги
alias ~ сигнал, восстановленный по дискретным отсчётам с наложением спектров
all-sky ~ панорамный сигнал
alternation mark inversion ~ сигнал с чередованием полярности посылок
altitude ~ сигнал, отражённый от земной *или* водной поверхности (*в радиовысотомере*)
AMI ~ *см.* **alternation mark inversion signal**
amplitude-modulated ~ амплитудно-модулированный [АМ-]сигнал
analog ~ аналоговый сигнал
anisochronous digital ~ неизохронный цифровой сигнал
antipodal ~ противофазный сигнал
audio ~ *тлв* сигнал звукового сопровождения
aural ~ 1. звуковой сигнал 2. *тлв* сигнал звукового сопровождения
autoalarm ~ международный сигнал тревоги
B- ~ *см.* **blue signal**
band-limited [bandpass] ~ сигнал с ограниченной полосой частот
baseband ~ 1. модулирующий сигнал 2. групповой сигнал 3. видеосигнал
beam ~ сигнал, передаваемый по радиолучу
bidirectional ~ биполярный сигнал
bioelectric ~ биоэлектрический сигнал, биосигнал
bipolar ~ биполярный сигнал
black ~ сигнал чёрного поля (*в факсимильной связи*)
black peak ~ *тлв* пик чёрного
blanked picture [blanking] ~ *тлв* сигнал гашения
blocking ~ сигнал блокировки
blue ~ *тлв* сигнал синего цвета, С-сигнал
broadband ~ широкополосный сигнал
burst ~ *тлв* сигнал цветовой синхронизации
busy (back) ~ *тлф* сигнал занятости
busy-flash ~ *тлф* мигающий сигнал занятости
B-Y ~ *тлв* цветоразностный сигнал B — Y (*в системе НТСЦ*)
call ~ позывные
call-confirmation [call-control] ~ *тлф* сигнал контроля посылки вызова
called-number ~s *тлф* сигналы набора номера
camera ~ камерный сигнал
carrier chrominance [carrier color] ~ *тлв* сигнал цветности
carry ~ *вчт* сигнал переноса
carry clear ~ *вчт* сигнал разрешения переноса
carry complete ~ *вчт* сигнал окончания переноса
carry initiating ~ *вчт* сигнал начала переноса

case-shift ~ *тлг* сигнал перевода регистра
challenging ~ *рлк* запросный сигнал (*в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности*)
chirp ~ сигнал с линейной частотной модуляцией, сигнал с ЛЧМ
chroma ~ *тлв* 1. сигнал цветности 2. цветоразностный сигнал
chrominance ~ *тлв* сигнал цветности
circuit available ~ *тлф* сигнал освобождения цепи
clear ~ незашифрованный сигнал
clear back ~ *тлф* сигнал отбоя
clear forward ~ *тлф* сигнал разъединения
clearing ~ *тлф* сигнал отбоя
clipped ~ сигнал, ограниченный по амплитуде
clock ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
coded ~ кодированный сигнал
coherent ~ когерентный сигнал
color ~ 1. цветовой телевизионный сигнал 2. сигнал цветности
color-bar ~ *тлв* сигнал цветных полос
color-burst ~ *тлв* сигнал цветовой синхронизации
color-difference ~ *тлв* цветоразностный сигнал
color-picture ~ *тлв* сигнал цветного изображения
color-sync ~ *тлв* сигнал цветовой синхронизации
color-television [color video] ~ полный цветовой телевизионный сигнал
command destruct ~ (радио)сигнал на ликвидацию
common-mode ~ синфазный сигнал
comparison ~ опорный сигнал
compelled ~ *тлф* квитируемый сигнал
compensation ~ сигнал компенсации
complex analytical ~ комплексный аналитический сигнал
component color ~ сигнал цветовой составляющей
composite ~ полный телевизионный сигнал
composite-color ~ полный цветовой телевизионный сигнал
composite-one-line ~ *тлв* полный сигнал строки
composite picture [composite video] ~ полный телевизионный сигнал
compressed ~ сжатый сигнал
confusion ~ *рлк* дезориентирующий сигнал
contaminating ~ помеха
control ~ сигнал управления, управляющий сигнал
convergence ~ *тлв* сигнал сведения лучей
convolved ~s свёрнутые сигналы
course-fine encoded video ~ видеосигнал, кодированный на основе грубой и точной шкалы
dark-spot ~ *тлв* сигнал чёрного пятна
data ~ сигнал данных
decoded ~ декодированный сигнал
dehopped ~ сигнал, сжатый по спектру
desired ~ полезный сигнал
despread ~ свёрнутый сигнал с расширенным спектром
detectable ~ обнаружимый сигнал
deterministic ~ детерминированный сигнал
difference ~ стереофонический [разностный] сигнал, сигнал S (*в стереофонии*)
differential-mode ~ дифференциальный сигнал
digital ~ 1. цифровой сигнал 2. *pl тлф* сигналы набора номера
direct-sequence (spread-spectrum) ~ сигнал с расширенным спектром с кодом прямой последовательности
discernible ~ различимый сигнал
disconnect ~ *тлф* сигнал отбоя
distinguishable ~ различимый сигнал
distress ~ сигнал бедствия
Doppler-invariant ~ сигнал, инвариантный по отношению к доплеровскому сдвигу
Doppler-shifted ~ сигнал с доплеровским сдвигом
double-sideband ~ сигнал с двумя боковыми полосами
driving ~ сигнал синхронизации [синхросигнал] телевизионного передатчика
duobinary ~ дуобинарный сигнал
echo ~ отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо
electric ~ электрический сигнал
element difference ~ *тлв* сигнал межэлементной разности
emergency ~ аварийный сигнал
enabling ~ *вчт* сигнал подготовки
enciphered ~ шифрованный сигнал
end-of-block ~ *вчт* сигнал конца блока
end-of-copy ~ сигнал конца бланка (*в факсимильной связи*)
end-of-data ~ сигнал конца массива данных
end-of-impulsing ~ *тлф* сигнал конца набора номера
end-of-message ~ сигнал конца сообщения (*в факсимильной связи*)
end-of-pulsing ~ *тлф* сигнал конца набора номера
end-of-selection ~ *тлф* сигнал приёма полного номера
engaged ~ *тлф* сигнал занятости линии
erasure ~ сигнал стирания
error ~ сигнал рассогласования
facsimile ~ факсимильный сигнал
facsimile framing [facsimile phasing] ~ сигнал фазирования факсимильного аппарата
false ~ ложный сигнал; паразитный сигнал
fault ~ сигнал неисправности
feedback control ~ сигнал управления, поступающий по цепи обратной связи
field sawtooth ~ *тлв* «полевая пила»
figures-shift ~ *тлг* сигнал перевода на цифры
fluctuating ~ флуктуирующий сигнал
flyback ~ сигнал обратного хода
forward recall ~ *тлф* прямой сигнал повторного вызова
frame-alignment ~ сигнал цикловой синхронизации

frame difference ~ *тлв* сигнал межкадровой разности
frame sync ~ *тлв* полевой синхронизирующий сигнал, полевой синхросигнал
framing ~ сигнал фазирования (*факсимильного аппарата*)
free-line ~ *тлф* сигнал свободной линии
frequency-hopped ~ сигнал со скачкообразной перестройкой частоты
frequency-modulated ~ частотно-модулированный сигнал ЧМ-сигнал
frequency-shift ~ *тлг* частотно-манипулированный сигнал, ЧМ-сигнал
FS ~ *см.* **frequency-shift signal**
G- ~ *см.* **green signal**
gating ~ селекторный [стробирующий] сигнал
Gaussian ~ гауссов сигнал
ghost ~ 1. *рлк* паразитный отражённый сигнал, «духи» 2. ложные линии дифракционного спектра
global ~ глобальный сигнал
green ~ *тлв* сигнал зелёного цвета, З-сигнал
guidance ~ сигнал управления [управляющий сигнал] системы наведения
G-Y ~ *тлв* цветоразностный сигнал G — Y (*в системе НТСЦ*)
hang-up ~ *тлф* сигнал отбоя
heterochronous digital ~s гетерохронные цифровые сигналы
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] сигнал
high-level ~ сигнал высокого уровня
homing ~ сигнал самонаведения
homochronous digital ~s гомохронные цифровые сигналы
horizontal sync ~ *тлв* строчный синхронизирующий сигнал, строчный синхросигнал
I- ~ *тлв* цветоразностный сигнал I (*в системе НТСЦ*)
identification ~ *тлв* сигнал опознавания
idle indication ~ *тлф* сигнал свободной линии
IF ~ ПЧ-сигнал
IFF target ~ сигнал опознавания цели (*в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности*)
impulse ~ импульсный сигнал
incoming ~ поступающий сигнал
inhibiting ~ сигнал запрета
injected ~ входной сигнал
in-phase ~ синфазный сигнал
input ~ входной сигнал
intelligence ~ информативный сигнал
interfering ~ помеха
international code ~ международный кодовый сигнал
interrogation ~ запросный [запрашивающий] сигнал (*в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности*)
interrupt ~ сигнал прерывания
inversion ~ *тлг* сигнал перевода регистра
isochronous digital ~ изохронный цифровой сигнал
jamming ~ активная преднамеренная радиопомеха
L ~ *см.* **left signal**
large ~ сигнал большого уровня, сильный сигнал
laser ~ лазерный сигнал
LB ~ *см.* **left-backward signal**
left ~ сигнал левого канала, сигнал А (*в стереофонии*)
left-backward ~ сигнал левого заднего канала (*в квадрафонии*)
left-forward ~ сигнал левого переднего канала (*в квадрафонии*)
LF ~ *см.* 1. **left-forward signal** 2. **low-frequency signal**
limited ~ сигнал, ограниченный по амплитуде
linear FM ~ сигнал с линейной частотной модуляцией, сигнал с ЛЧМ
line sawtooth ~ *тлв* «строчная пила»
line sync ~ *тлв* строчный синхронизирующий сигнал, строчный синхросигнал
locking ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
logic ~ логический сигнал
loop actuating [loop difference] ~ управляющий сигнал (*системы управления с обратной связью*)
loop error ~ сигнал рассогласования (*системы управления с обратной связью*)
loop feedback ~ сигнал обратной связи (*системы управления с обратной связью*)
loop input [loop return] ~ входной сигнал (*системы управления с обратной связью*)
loop output ~ выходной сигнал (*системы управления с обратной связью*)
low-frequency ~ низкочастотный [НЧ-] сигнал
low-level ~ сигнал низкого уровня
low-level radio-frequency ~ радиочастотный [РЧ-] сигнал с уровнем, недостаточным для срабатывания защитного разрядника
luminance ~ *тлв* сигнал яркости
M- ~ *см.* **monophonic signal**
mark(ing) ~ *тлг* рабочая [токовая] посылка
mesochronous digital ~s мезохронные цифровые сигналы
message(-bearing) ~ информативный сигнал
microwave ~ СВЧ-сигнал
minimum detectable ~ минимальный обнаружимый сигнал
minimum discernible ~ минимальный различимый сигнал
modulating ~ модулирующий сигнал
monochrome ~ 1. видеосигнал (*в чёрно-белом телевидении*) 2. сигнал яркости (*в цветном телевидении*)
monophonic ~ монофонический [суммарный] сигнал, сигнал М (*в стереофонии*)
multimode ~ групповой сигнал (*в многоканальной связи*)
multiplexed ~ уплотнённый сигнал
myoelectric ~ миоэлектрический сигнал
N ~ посылка N по коду Морзе (*курсового радиомаяка*)

narrow-band ~ узкополосный сигнал
naught ~ сигнал нуля
negative-going ~ убывающий сигнал
neuroelectric ~ нейроэлектрический сигнал
noise ~ шумовой сигнал
noise-free ~ сигнал без шумов
noise-like ~ шумоподобный сигнал
noisy ~ сигнал с шумами, зашумлённый сигнал
noncompelled ~ *тлф* неквитируемый сигнал
noncomposite ~ *тлв* сигнал изображения
number received ~ *тлф* сигнал приёма полного номера
offering ~ *тлф* сигнал для подключения к занятой линии
off-hook ~ *тлф* сигнал «занято»
omnibearing ~ сигнал всенаправленного радиомаяка
on-course ~ курсовой радиосигнал
on-hook ~ *тлф* сигнал «свободно»
optical ~ оптический сигнал
outcoming ~ передаваемый сигнал
output ~ выходной сигнал
P ~ *см.* **protected signal**
partial-response ~ сигнал в виде весового отклика
permanent ~ *тлф* сигнал отсутствия набора
phantom ~ паразитный сигнал; ложный сигнал
phase-modulated ~ фазомодулированный [ФМ-] сигнал
phase-shift (keyed) ~ фазоманипулированный [ФМн-] сигнал
phasing ~ сигнал фазирования (*факсимильного аппарата*)
pickup ~ 1. выходной сигнал измерительного преобразователя, выходной сигнал датчика 2. *тлв* исходный сигнал
picture ~ *тлв* сигнал изображения
picture-phone ~ видеотелефонный сигнал
picture-shading ~ *тлв* сигнал чёрного пятна
pilot ~ пилот-сигнал; управляющий сигнал; контрольный сигнал.
playback ~ сигнал воспроизведения
plesiochronous digital ~s плезиохронные цифровые сигналы
polar ~ двухпозиционный сигнал
positive-going ~ возрастающий сигнал
probing ~ зондирующий сигнал
program ~ сигнал радиовещательной программы
protected ~ сигнал, защищённый от несанкционированного использования (*в радионавигации*)
pseudonoise ~ псевдошумовой сигнал
pseudorandom ~ псевдослучайный сигнал
pseudo-ternary ~ квазитроичный сигнал
pulsar ~ сигнал (от) пульсара
pulsed ~ импульсный сигнал
Q-~ 1. *тлв* цветоразностный сигнал Q (*в системе НТСЦ*) 2. международный радиосигнал Q
quadrature-phase subcarrier ~ *тлв* квадратурная составляющая сигнала цветности
quantized ~ квантованный сигнал
R ~ 1. *см.* **red signal** 2. *см.* **right signal**
radio ~ радиосигнал
radio-frequency ~ радиочастотный [РЧ-] сигнал
radio star ~ сигнал (от) радиозвезды
radiotelephone distress ~ радиотелефонный сигнал бедствия
random ~ случайный сигнал
RB ~ *см.* **right-backward signal**
read(ing) ~ сигнал считывания
ready-to-receive ~ сигнал готовности к приёму (*в факсимильной связи*)
rectified ~ выпрямленный сигнал
red ~ *тлв* сигнал красного цвета, К-сигнал
redundant ~ сигнал с избыточной информацией
reference ~ опорный сигнал
reorder ~ *тлф* сигнал освобождения цепи
request ~ сигнал запроса
rering ~ *тлф* сигнал повторного вызова
restoring ~ восстанавливающий сигнал
retransmitted ~ ретранслированный сигнал
returned ~ отражённый сигнал, эхо-сигнал
RF ~ *см.* 1. **radio-frequency signal** 2. **right-forward signal**
RGB ~s *тлв* сигналы основных цветов
right ~ сигнал правого канала, сигнал В (*в стереофонии*)
right-backward ~ сигнал правого заднего канала (*в квадрафонии*)
right-forward ~ сигнал правого переднего канала (*в квадрафонии*)
ringing ~ *тлф* сигнал вызова
robust ~ робастный сигнал
round-the-world ~ сигнал кругосветного радиоэха
R-Y ~ *тлв* цветоразностный сигнал R-Y (*в системе НТСЦ*)
S- ~ *см.* **stereo(phonic) signal**
sampled ~ дискретизованный сигнал
saturated [saturating] ~ *рлк* насыщающий сигнал
saw-tooth ~ пилообразный сигнал
scrambling ~ скремблированный сигнал
sense ~ сигнал считывания
shading compensation ~ *тлв* сигнал компенсации чёрного пятна
singing ~ паразитный сигнал, обусловленный самовозбуждением
single-sideband ~ сигнал с одной боковой полосой, ОБП-сигнал
small ~ малый [слабый] сигнал
sound ~ *тлв* сигнал звукового сопровождения
sounding ~ зондирующий сигнал
space [spacing] ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
speech ~ речевой сигнал
spread-spectrum ~ сигнал с расширенным спектром
spurious ~ паразитный сигнал; ложный сигнал
square(-wave) ~ сигнал в форме меандра
SSB ~ *см.* **single-sideband signal**
staircase video ~ *тлв* испытательный сигнал ступенчатой формы
standard composite picture ~ стандартный полный телевизионный сигнал

standard-frequency ~ сигнал стандартной частоты
standard television ~ стандартный телевизионный сигнал
start ~ 1. сигнал начала сообщения (*в факсимильной связи*) 2. *тлг* стартовая посылка 3. стартовый элемент
start-record ~ сигнал начала развёртки (*в факсимильной связи*)
start-stop ~ стартстопный сигнал
status ~ сигнал состояния
steady-state ~ установившийся сигнал
stereo(phonic) ~ стереофонический [разностный] сигнал, сигнал S (*в стереофонии*)
stereophonic multiplex ~ комплексный стереофонический сигнал
stop ~ 1. сигнал конца сообщения (*в факсимильной связи*) 2. *тлг* стоповая посылка 3. стоповый элемент
stop-record ~ сигнал конца развёртки (*в факсимильной связи*)
stuffed ~ сигнал с вставленными символами (*при асинхронном сопряжении*)
sum ~ монофонический [суммарный] сигнал, сигнал M (*в стереофонии*)
supersync ~ *тлв* сигнал синхронизации приёмников
supervisory ~ контрольный сигнал
swept ~ сигнал с качающейся частотой
synchronizing ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
synthetic speech ~ синтезированный речевой сигнал
target ~ *рлк* сигнал от цели
television ~ полный телевизионный сигнал
television relay ~ транслированный телевизионный сигнал
television standard ~ стандартный телевизионный сигнал
test ~ испытательный сигнал
test-line ~ *тлв* сигнал испытательных строк
test-pattern ~ *тлв* сигнал испытательной таблицы
threshold ~ пороговый сигнал
time ~ сигнал точного времени
time-limited ~ сигнал ограниченной длительности
timing ~ хронирующий сигнал
tracking ~ сигнал следования (*в видеопроигрывателе с ёмкостной головкой воспроизведения*)
trigger(ing) ~ запускающий сигнал
tristimulus ~s *тлв* сигналы основных цветов
unstuffed ~ сигнал с исключёнными символами (*при асинхронном сопряжении*)
unvoiced ~ невокализированный сигнал
vertical sync ~ *тлв* полевой синхронизирующий сигнал, полевой синхросигнал
vestigial sideband ~ сигнал с частично подавленной боковой полосой
video ~ видеосигнал (*1. тлв сигнал изображения в спектре видеочастот 2. факсимильный видеосигнал 3. сигнал на выходе приёмника импульсной РЛС*)
visual ~ *тлв* сигнал изображения
voice ~ речевой сигнал
voiced ~ вокализированный сигнал
weighted ~ взвешенный сигнал
white ~ сигнал белого поля (*в факсимильной связи*)
write ~ сигнал записи
Y- ~ сигнал яркости, сигнал Y

signaling 1. передача сигналов 2. сигнализация 3. система сигнализации 4. *тлф* вызов 5. телеграфирование
ac ~ телеграфирование на переменном токе
associated ~ сигнализация по объединённому каналу
automatic ~ автоматическая сигнализация
binary ~ сигнализация в двоичном коде, двоичная сигнализация
carrier ~ 1. передача сигналов на несущей 2. сигнализация о пропадании несущей
closed-circuit ~ система сигнализации замкнутого типа
dc ~ телеграфирование на постоянном токе
digital ~ сигнализация по цифровым каналам связи
double-current ~ двухполюсное телеграфирование
end-to-end ~ сквозная сигнализация
fault ~ сигнализация о неисправностях *или* повреждениях
frequency ~ 1. тональный вызов 2. тональное телеграфирование
generator ~ прямой вызов
harmonic ~ 1. тональный вызов 2. тональное телеграфирование
idle ~ сигнализация о свободных каналах
in-band ~ 1. внутриполосная сигнализация (*при частотном уплотнении*) 2. тональное телеграфирование
link-by-link ~ сигнализация по участкам
multi-frequency ~ многочастотная сигнализация
non-associated ~ сигнализация по разделённым каналам
on-off ~ двухпозиционная сигнализация
open-circuit ~ система сигнализации разомкнутого типа
out-of-band ~ 1. внеполосная сигнализация (*при частотном уплотнении*) 2. надтональное *или* подтональное телеграфирование
partial-response ~ передача сигналов с весовым откликом
protective ~ защитная сигнализация
quaternary ~ четырёхуровневая передача дискретных данных
remote ~ телесигнализация
selective ~ избирательный вызов
single-current ~ однополюсное телеграфирование
speech digit ~ передача цифровых сигналов в полосе частот речи
spread-spectrum ~ передача сигналов с расширенным спектром
station ~ абонентская сигнализация
supervisory control ~ система телесигнализации и телеуправления
tone ~ тональная сигнализация
trouble ~ сигнализация о неисправностях *или* повреждениях

signature 1. характерный признак; характеристика 2. *рлк* комплексная характеристика цели 3. *вчт* сигнатура
digital ~ 1. цифровая подпись (*в криптографии*) 2. цифровая сигнатура
Doppler ~ комплексная характеристика доплеровских частот
fault ~ ошибочная сигнатура
radar ~ комплексная характеристика цели
spectrum ~ параметры электромагнитной совместимости (*радиоэлектронного устройства или системы*)
target ~ комплексная характеристика цели
silence:
international radio ~ международное радиомолчание (*для приёма сигналов бедствия*)
radar ~ молчание РЛС (*для обеспечения скрытности*)
radio ~ радиомолчание
silicon *пп* кремний ◇ ~ **on sapphire** *микр.* технология «кремний на сапфире», КНС-технология
electronic grade ~ кремний полупроводниковой чистоты
epitaxial ~ эпитаксиальный кремний
float-zone ~ кремний, полученный методом зонной плавки
high-resistivity ~ высокоомный кремний, кремний с высоким удельным сопротивлением
intrinsic ~ кремний с собственной электропроводностью
metallurgical grade ~ кремний металлургической чистоты
n-type ~ кремний *n*-типа, кремний с электронной электропроводностью
passivated ~ пассивированный кремний
polycrystalline ~ поликристаллический кремний, *проф.* поликремний
p-type ~ кремний *p*-типа, кремний с дырочной электропроводностью
single-crystalline ~ монокристаллический кремний
silk-screening *микр.* трафаретная печать
simplex симплексная [односторонняя] связь, симплекс ‖ симплексный, односторонний
double-channel ~ двухканальная симплексная связь, двухканальный симплекс
single-channel ~ одноканальная симплексная связь, одноканальный симплекс
single-frequency ~ симплексная связь на одной частоте, одночастотный симплекс
simulate 1. моделировать 2. имитировать
simulation 1. моделирование 2. имитация
analog ~ аналоговое моделирование
analog-computer ~ моделирование на аналоговых вычислительных машинах, моделирование на АВМ
analog-digital ~ аналого-цифровое моделирование
behavioral ~ моделирование на поведенческом уровне
circuit ~ схемное моделирование
computer ~ моделирование на ЭВМ, машинное моделирование
critical-path timing ~ моделирование критических путей во времени
digital ~ цифровое моделирование
electronic ~ электронное моделирование
environmental ~ моделирование (условий) окружающей среды
event-driven logic ~ событийное логическое моделирование (*в САПР*)
gate-level logic ~ логическое моделирование на уровне логических элементов
hardware ~ аппаратное моделирование
human factor ~ моделирование психофизиологических факторов
input/output ~ программное моделирование операций ввода-вывода
interrupt ~ моделирование прерываний
machine ~ моделирование на ЭВМ, машинное моделирование
macroscopic freeway ~ макромоделирование движения по скоростной магистрали (*в автомобильной радиолокации*)
mixed-mode ~ смешанное моделирование (*в САПР*)
Monte Carlo ~ моделирование методом Монте-Карло
multilevel (-mode) ~ многоуровневое моделирование
multimode ~ смешанное моделирование (*в САПР*)
operational ~ моделирование условий эксплуатации
physical ~ физическое моделирование
real-time ~ моделирование в реальном масштабе времени
space ~ моделирование условий космического пространства
subcircuit-level ~ моделирование на уровне подсхем
system ~ системное моделирование
time ~ моделирование характера протекания процесса во времени
traffic ~ моделирование нагрузки, моделирование пропускной способности (*в автомобильной радиолокации*)
transistor-level ~ моделирование на уровне транзисторов
simulator 1. моделирующее устройство 2. имитирующее устройство, имитатор; тренажёр 3. моделирующая программа, программа моделирования
ambiguity-function ~ имитатор функции неопределённости
analog ~ аналоговое моделирующее устройство
binary ~ двоичное моделирующее устройство
circuit ~ программа схемного моделирования
digital ~ цифровое моделирующее устройство
Doppler ~ доплеровский имитатор, имитатор движущейся цели
functional-level ~ программа моделирования на фуикциональном уровне
logic ~ программа логического моделирования

microprocessor ~ микропроцессорный имитатор
moving target ~ имитатор движущейся цели, доплеровский имитатор
multiple-target ~ имитатор групповой цели
optimizing ~ программа моделирования с оптимизацией
phase ~ имитатор фазового сдвига
radar ~ радиолокационный тренажёр
radar signal ~ имитатор цели
register-transfer ~ программа моделирования на уровне (меж)регистровых передач
signal ~ имитатор сигнала
timing ~ программа временного моделирования
simulcast одновременная передача вещательной программы различными станциями (*напр. по радио и телевидению*)
singing паразитное самовозбуждение
single-chip однокристальный
single-crystal монокристалл
bulk ~ массивный [объёмный] монокристалл
single-pole однополюсный ◇ ~ **double-throw** однополюсный двухпозиционный (*о переключателе*); ~ **single-throw** однополюсный (*о выключателе*)
singlet *кв.эл.* синглет, синглетный терм
single-turn однооборотный (*о переменном резисторе*)
singularity особенность; сингулярность
Bloch point ~ *магн.* особенность типа блоховской точки
Van Hove ~ *фтт* особенность Ван Хова
sink 1. сток 2. радиатор; теплоотвод 3. потребитель энергии 4. область максимальной зависимости частоты от фазы коэффициента отражения (*на диаграмме Рике для магнетрона*) 5. устойчивый фокус (*особая точка на фазовой плоскости*)
~ **of digraph** сток орграфа
blackened heat ~ чернёный радиатор
current ~ сток тока
data ~ приёмник данных
electron ~ сток электронов
heat ~ радиатор; теплоотвод
polished heat ~ полированный радиатор
site 1. место; местоположение; местонахождение 3. *крист.* координация, позиция 4. *фтт* ловушка, центр захвата
dodecahedral ~ додекаэдрическая координация, додекаэдрическая позиция
electron-trapping ~ ловушка [центр захвата] электрона
emitter ~ эмиттерная площадка
flux-pinning [flux-trapping] ~ *свпр* центр захвата потока, центр пиннинга потока
hole ~ (возможное) местоположение отверстия (*при перфорировании*)
hole-trapping ~ ловушка [центр захвата] дырки
impurity ~s примесные центры
unterstitial ~ *крист.* междоузлие
lattice ~ узел (кристаллической) решётки
nucleation ~ центр зародышеобразования
octahedral ~ октаэдрическая координация, октаэдрическая позиция
pinning ~ *свпр* центр захвата, центр пиннинга
receiving ~ приёмная сторона (*линии связи*)
recombination ~ рекомбинационная ловушка, центр рекомбинации
substitutional ~ *крист.* вакансия
tetrahedral ~ тетраэдрическая координация, тетраэдрическая позиция
transmitting ~ передающая сторона (*линии связи*)
vacant electron ~ электронная вакансия
vacant lattice ~ *крист.* вакансия
size размер; величина
bubble ~ диаметр ЦМД
critical nucleus ~ *крист.* критический размер зародыша
crucible charge ~ *крист.* ёмкость тигля
display ~ размер поля отображения (*индикатора*)
electrical ~ электрическая длина
feature ~ *микр.* (топологический) размер элемента (*ИС*)
head gap ~ ширина зазора магнитной головки
lot ~ число приборов в партии
memory ~ ёмкость ЗУ
picture ~ *тлв* размер изображения
record ~ длина записи
resonant ~ резонансный размер
scale ~ **of irregularities** масштаб неоднородностей
screen ~ размер экрана
spot ~ размер пятна (*ЭЛТ*)
vocabulary ~ *вчт* объём словаря
word ~ *вчт* длина слова
sketch:
icon ~ символьный эскиз
sketchphone аппарат для передачи факсимильных изображений в паузах речи
skew сдвиг; перекос (*напр. факсимильного изображения*)
clock ~ фазовый сдвиг хронирующих импульсов
skewing временная задержка (*между двумя сигналами*)
sklatron скиатрон
skidding:
stylus ~ буксование воспроизводящей иглы
skin оболочка; обшивка; покрытие
skinner зачищенный провод (*для пайки*)
skinning зачистка провода (*для пайки*)
skip пропуск (*напр. импульса*) || пропускать (*напр. импульс*)
channel ~ пропуск каналов (*при переключении*)
mode ~ пропуск высокочастотного [ВЧ-] импульса (*магнетрона*)
program ~ пропуск части программы
tape ~ прогон ленты
skipping пропуск (*напр. импульса*)
cycle ~ проскальзывание цикла; срыв слежения (*в системе ФАПЧ*)
skirt скаты (*характеристики фильтра*)
slab плита; пластина
ferrite ~ ферритовая пластина
plasma ~ плазменный слой

slaving:
magnetic ~ магнитная коррекция (*гирокомпаса*)
sleep:
electric ~ электросон
sleeve 1. цилиндрический контакт 2. коаксиальный экран (*напр. антенны*) 3. трубчатая изоляция (*напр. провода*)
quarter-wave ~ четвертьволновый дроссель
slewing поворот, разворот (*напр. антенны*)
slice *микр.* пластина || резать на пластины
chipped ~ *микр.* обколотая пластина
master ~ *микр.* пластина с базовыми кристаллами
transistor ~ пластина с транзисторами
slicer 1. *микр.* установка для резки на пластины 2. ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и минимуму
slicing 1. *микр.* резка на пластины 2. ограничение сверху и снизу, ограничение по максимуму и минимуму
slider 1. скользящий контакт 2. устройство сдвига
slip:
cycle ~ проскальзывание цикла; срыв слежения (*в системе ФАПЧ*)
line ~ *тлв* сдвиг строк
phase ~ проскальзывание фазы
picture ~ *тлв* сдвиг полей
tape ~ скольжение магнитной ленты
translational ~ *крист.* трансляционный сдвиг
slippage:
drive ~ проскальзывание ведущего шкива (*магнитофона*)
slit щель
collimating ~ коллимирующая щель
magnetic ~ магнитная щель
SLM управляемый транспарант, пространственный модулятор света, ПМС
acoustooptic ~ акустооптический управляемый транспарант
CCD-membrane ~ мембранный управляемый транспарант на ПЗС
electroded ~ управляемый транспарант с электродами
electron-beam addressed ~ управляемый транспарант с электронно-лучевой адресацией
ferroelectric-photoconductor ~ управляемый транспарант на структуре сегнетоэлектрик — фотопроводник
ferroelectric-photorefractive ~ управляемый транспарант на сегнетоэлектрике с фотоиндуцированным преломлением
guest-host LC ~ управляемый транспарант на жидких кристаллах типа гость — хозяин
LC field-effect ~ жидкокристаллический управляемый транспарант на полевом эффекте
liquid-crystal ~ жидкокристаллический управляемый транспарант, управляемый транспарант на жидких кристаллах
magnetic-bubble ~ управляемый транспарант на ЦМД
magnetooptic ~ магнитооптический управляемый транспарант
membrane ~ мембранный управляемый транспарант
noncoherent-to-coherent (converter) ~ управляемый транспарант типа свет — свет с преобразованием некогерентного излучения в когерентное
optically addressed ~ управляемый транспарант с оптической адресацией
optical-to-optical (converter) ~ управляемый транспарант типа свет — свет
photodichroic ~ фотодихроичный управляемый транспарант
Pockels ~ управляемый транспарант на эффекте Поккельса
point-by-point addressed ~ управляемый транспарант с поэлементной адресацией
slope 1. наклон; тангенс угла наклона 2. крутизна (*характеристики*) 3. спад; скат (*кривой*)
gain ~ крутизна амплитудно-частотной характеристики, крутизна АЧХ
luminous-resistance characteristic ~ наклон люкс-омической характеристики (*фоторезистора*)
normalized plateau ~ нормированный наклон плато (*в счётных трубках*)
ray ~ наклон луча
relative plateau ~ относительный наклон плато (*в счётных трубках*)
sloshing:
charge ~ «качание» заряда (*многократный перенос заряда в пределах одной ячейки ПЗС*)
slot 1. щель; паз 2. отверстие; пробивка (*в перфокарте*) 3. (временной) интервал (*в системах с временным разделением*)
assigned ~ выделенный интервал
busy ~ занятый интервал
coupling ~ щель связи (*напр. в волноводе*)
digit time ~ временной интервал для передачи символа
empty ~ свободный [незанятый] интервал
folded ~ петлевая щель
frequency ~ частотный интервал
idle ~ свободный [незанятый] интервал
informative ~ информационный интервал
labeling ~ маркировочный интервал (*напр. в маршрутной таблице*)
polarizing ~ ориентирующий паз (*печатной платы*)
threading ~ прорезь для заправки ленты
time ~ временной интервал
slug 1. подстроечный сердечник (*катушки индуктивности*) 2. втулка (*реле с увеличенным временем срабатывания*) 3. настроечный *или* согласующий штырь (*волновода*)
smaser 1. квантовый генератор субмиллиметрового диапазона 2. квантовый усилитель субмиллиметрового диапазона
smasing 1. квантово-механическая генерация в субмиллиметровом диапазоне 2. квантово-механическое усиление в субмиллиметровом диапазоне
smear 1. потеря чёткости (*изображения*) || терять чёткость (*изображения*) 2. размытие 3. инерционность

smearer схема устранения выбросов на вершине импульса
smearing 1. потеря чёткости (*изображения*) || терять чёткость (*изображения*) 2. размытие 3. инерционность
energy gap ~ размытие энергетической щели
smooth сглаживать; выравнивать
smoother сглаживающий фильтр
fixed-lag ~ сглаживающий фильтр с постоянным запаздыванием
smoothing сглаживание; выравнивание
~ **of input data** сглаживание входных данных
derivative ~ сглаживание по производной
linear ~ линейное сглаживание
parabolic ~ параболическое сглаживание
space-charge ~ сглаживание пространственным зарядом; сглаживание объёмным зарядом
spatial ~ пространственное сглаживание
smoothline линия с равномерно распределёнными параметрами
snap-action мгновенного действия
snivet *тлв* тёмная вертикальная полоса в правой части экрана
snooperscope прибор ночного видения с источником ИК-излучения
snow *тлв* импульсный точечный узор, «снег»
socket 1. розетка, розеточная часть (*электрического соединителя*); гнездо 2. ламповая панель
bayonet ~ байонетная ламповая панель
contact ~ розетка электрического соединителя
diheptal ~ ламповая панель с четырнадцатью гнёздами
duodecal ~ ламповая панель с двенадцатью гнёздами
female ~ розетка, розеточная часть; гнездо
magnal ~ ламповая панель с одиннадцатью гнёздами
mains ~ сетевая розетка
microphone ~ гнездо для подключения (внешнего) микрофона
octal ~ ламповая панель с восьмью гнёздами
remote control ~ гнездо для подключения пульта дистанционного управления
spring ~ розетка с гнёздами из пружинящего материала
tube ~ ламповая панель
wafer ~ составная ламповая панель
softening 1. смягчение; размягчение 2. ухудшение вакуума (*в баллоне лампы*)
mode ~ размягчение моды
software *вчт* программное обеспечение
application ~ прикладное программное обеспечение
bug-free ~ программы без ошибок
communication ~ программное обеспечение сети связи
cross ~ кросс-программное обеспечение
debugging ~ отладочные программы
interactive ~ интерактивное программное обеспечение
microcomputer ~ программное обеспечение микроЭВМ
modular ~ модульное программное обеспечение
portable ~ мобильное программное обеспечение (*допускающее перенос с одной машины на другую*)
resident ~ резидентное программное обеспечение
switching-system ~ программное обеспечение системы коммутации
system ~ системное программное обеспечение
user ~ программы пользователя
solder припой || паять
bar ~ прутковый припой
eutectic ~ припой из эвтектического сплава
hard ~ тугоплавкий припой
high-temperature ~ тугоплавкий припой
lead-tin ~ свинцово-оловянный припой
low-temperature ~ легкоплавкий припой
rosin-core ~ трубчатый припой
silver ~ серебряный припой
soft ~ легкоплавкий припой
solderability паяемость
soldering (низкотемпературная) пайка
dip ~ пайка погружением
flow ~ пайка волной припоя
hot-gas ~ пайка нагретым газом
mass ~ групповая пайка
reflow ~ пайка расплавлением полуды
resistance ~ пайка электросопротивлением
selective dip ~ избирательная пайка погружением
sonic ~ ультразвуковая пайка
spot ~ точечная пайка
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка
wave ~ пайка волной припоя
solenoid соленоид
focusing ~ фокусирующий соленоид (*ЛБВ*)
superconducting ~ сверхпроводящий соленоид, соленоид со сверхпроводящей обмоткой
solid 1. твёрдое тело || твердотельный 2. телесный (*об угле*) 3. сплошной (*о линии*)
color ~ цветовое тело
Munsell (color) ~ (цветовое) тело системы Манселла
paramagnetic ~ твёрдый парамагнетик
piezoelectric ~ твёрдый пьезоэлектрик
Wigner ~ вигнеровский кристалл
solid-state твердотельный
solion солион (*электрохимический преобразователь*)
soliton солитон; уединённая волна ◇ ~ **in Heisenberg chain** солитон в гейзенберговской цепочке спинов
acoustic ~ акустический солитон
breather ~ «бризер», солитон типа «бризер»
dark ~ тёмный солитон
Davydov ~ солитон Давыдова
envelope ~ солитон огибающей
kink ~ «кинк», солитон типа «кинк»
Korteweg-de Vries ~ солитонное решение уравнения Кортевега — де Вриза
magnetic ~ 1. магнитный солитон (*уеди-*

нённая волна намагниченности) 2. магнитный солитон, Н-солитон
magnetoelastic ~ магнитоупругий солитон
one-dimensional ~ одномерный солитон
optical ~ оптический солитон
oscillating ~ осциллирующий солитон
pulse ~ импульсный солитон
sine-Gordon ~ солитонное решение синусоидального уравнения Гордона
supersonic acoustic ~ сверхзвуковой акустический солитон
symmetric envelope ~ симметричный солитон огибающей
TE ~ *см.* **transverse-electric soliton**
TM ~ *см.* **transverse-magnetic soliton**
two-dimensional ~ двумерный солитон
transverse-electric ~ магнитный солитон, Н-солитон
transverse-magnetic ~ электрический солитон, Е-солитон
two-dimensional ~ двумерный солитон
solubility 1. растворимость 2. разрешимость
equilibrium ~ *крист.* равновесная растворимость
high-impurity ~ *пп* высокая растворимость примеси
retrograde ~ *крист.* ретроградная растворимость
solid ~ *крист.* растворимость в твёрдой фазе
solution 1. раствор 2. растворение 3. решение
activator ~ активирующий раствор
anodizing ~ электролит для анодирования
check ~ проверочное решение
deaerated ~ обезгаженный раствор
developing ~ *микр.* проявитель
dye ~ раствор красителя
etching ~ *микр.* травитель
fixative ~ *микр.* закрепитель, фиксаж
flowing ~ проточный раствор
hydrothermal ~ гидротермальный раствор
mode ~ собственное [модовое] решение
particular ~ частное решение
saturated ~ насыщенный раствор
scale-invariant ~ масштабно-инвариантное решение
self-consistent ~ самосогласованное решение
solid ~ твёрдый раствор
stripping ~ *микр.* раствор для удаления резиста
supersaturated ~ пересыщенный раствор
trial ~ пробное решение
unperturbed ~ невозмущённое решение
solvate *крист.* сольват || сольватировать
solvency растворяющая способность
selective ~ селективная растворяющая способность
solvent растворитель
aliphatic ~ *микр.* алифатический [алициклический] растворитель
aprotic ~ *кв.эл.* беспротонный растворитель
developing ~ *микр.* проявитель
fixative ~ *микр.* закрепитель, фиксаж
nonpolar ~ неполярный растворитель
photoresist ~ *микр.* растворитель фоторезиста
polar ~ полярный растворитель
resin ~ *микр.* растворитель смолы
stripping ~ *микр.* растворитель резиста
solver 1. решающее устройство 2. программа решения
angle component ~ синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ
band ~ программа решения системы управлений с ленточными матрицами (*в САПР*)
sonar 1. гидроакустическая станция, ГИС 2. гидролокационная станция, гидролокатор 3. гидролокация
active ~ активная гидроакустическая станция
airborne dipping ~ гидролокатор, опускаемый на кабеле с самолёта
array ~ система гидроакустических станций с переменной частотой зондирования и автоматической обработкой информации
azimuth search ~ гидроакустическая станция обнаружения подводных и надводных целей
communication ~ гидроакустическая станция связи
correlation ~ гидроакустическая станция с корреляционной обработкой сигналов
deep-depth [deep-water] ~ глубоководная гидроакустическая станция
dipping ~ гидролокатор, опускаемый на кабеле с ЛА
dunking ~ гидролокатор, опускаемый на кабеле с ЛА
echo-ranging ~ гидролокационная станция, гидролокатор
forward area ~ гидролокационная станция [гидролокатор] переднего обзора
holographic ~ голографический гидролокатор
hull-mounted ~ гидролокатор, монтируемый в корпусе корабля
listening ~ шумопеленгаторная гидроакустическая станция, шумопеленгатор
passive ~ пассивная гидроакустическая станция
rotation-type scanning ~ гидролокационная станция [гидролокатор] кругового обзора с вращающейся акустической антенной
scanning ~ гидролокационная станция [гидролокатор] кругового обзора
searchlight(-type) ~ гидролокационная станция [гидролокатор] с остронаправленным лучом
sector-scan ~ гидролокационная станция [гидролокатор] секторного обзора
side-looking ~ гидролокационная станция [гидролокатор] бокового обзора
subsonic ~ инфразвуковая гидроакустическая станция
synthetic-aperture ~ гидролокационная станция [гидролокатор] с синтезированной апертурой
towed ~ буксируемая гидроакустическая станция
triple-thread ~ гидроакустическая станция связи, шумопеленгации и гидролокации
upward-looking ~ гидролокационная станция [гидролокатор] верхнего обзора

variable-depth ~ *гидролокатор с переменной глубиной погружения*
sonde 1. зонд 2. бортовой телеметрический комплекс
weather ~ радиозонд
sonics акустика
Sonne радионавигационная служба «Зонне», радионавигационная служба «Консол»
sonobuoy радиогидроакустический буй
radio ~ радиогидроакустический буй
sonoluminescence сонолюминесценция (*люминесценция при индуцированной ультразвуком кавитации*)
sonomicroscope *фирм.* акустический микроскоп
sonovision звуковидение
sorter устройство для сортировки; классификатор
card ~ устройство для сортировки перфокарт
kick ~ амплитудный анализатор импульсов, анализатор амплитуды импульсов
photoelectric ~ фотоэлектрическое устройство для сортировки
time ~ анализатор временных интервалов
sorting сортировка; классификация
automatic letter [automatic mail] ~ автоматическая сортировка корреспонденции
electrical ~ отбраковка по электрическим параметрам
signal ~ разделение сигналов
velocity ~ группирование электронов по скорости
sound 1. звук (*1. акустические волны 2. слышимый звук*) 2. звуковой сигнал 3. зонд || зондировать 4. измерять глубину
all-bottom ~ звук с преобладанием низких частот
all-top ~ звук с преобладанием высоких частот
ambient ~ звуковое окружение
ambisonic ~ амбиофонический звук
audible ~ слышимый звук
binaural ~ стереофонический звук
buzzing ~ зуммерный сигнал
complex ~ звук, не являющийся простым тоном
diffused ~ диффузный звук
digital ~ цифровая система звукозаписи
incident ~ падающий звук
indirect ~ отражённый звук
infra-audible [infrasonic] ~ инфразвук
intercarrier ~ *тлв* одноканальная система выделения сигнала звукового сопровождения
mono(phonic) ~ монофонический звук
pure ~ чистый тон
quadraphonic ~ квадрафонический звук
reverberant ~ реверберирующий звук
spatial ~ объёмное звучание
stereo(phonic) ~ стереофонический звук
subsonic ~ инфразвук
supersonic ~ ультразвук
surround ~ звуковое окружение
three-dimensional ~ объёмное звучание
ultra-audible [ultrasonic] ~ ультразвук
underwater ~ акустические звуковые волны в водной среде
unheard ~ неслышимый звук
unvoiced ~ невокализированный звук
voiced ~ вокализированный звук
sounder 1. зонд 2. *тлф* клопфер 3. ионосферная станция 4. эхолот
bottomside ~ наземная ионосферная станция
depth ~ эхолот
double-current ~ клопфер для двухполюсного телеграфирования
double-plate ~ клопфер с двумя резонаторными пластинами
echo (depth) ~ эхолот
fixed-frequency ~ ионосферная станция с фиксированной частотой
HF ~ радиозонд
Morse ~ клопфер
oblique(-incidence) ~ станция наклонного зондирования ионосферы
radar ~ радиолокационный зонд
radio ~ радиозонд
relaying ~ реле-клопфер
sonic depth ~ эхолот
swept-frequency ~ ионосферная станция с качанием частоты
telegraph ~ клопфер
topside ~ спутниковая станция зондирования внешней ионосферы
sounding 1. зондирование 2. измерение глубины
acoustic ~ 1. акустическое зондирование (*напр. атмосферы*) 2. измерение глубины с помощью эхолота
air ~ зондирование атмосферы
atmospheric ~ зондирование атмосферы
bottomside ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
earthbase ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
echo (depth) ~ измерение глубины с помощью эхолота
geomagnetic depth ~ глубинное магнитовариационное [глубинное геомагнитное] зондирование
groundbase ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
ionospheric ~ зондирование ионосферы
magnetotelluric ~ магнитотеллурическое зондирование
MT ~ *см.* **magnetotelluric sounding**
oblique ~ наклонное зондирование ионосферы
reflection ~ измерение глубины с помощью эхолота
rocket ~ зондирование с помощью ракет
satellite ~ зондирование с помощью ИСЗ
seismic ~ сейсмоакустические измерения
supersonic ~ ультразвуковое зондирование
surround ~ зондирование окружающей среды
topside ~ зондирование внешней ионосферы, зондирование верхних слоёв ионосферы
vertical ~ вертикальное зондирование ионосферы
sound-in-syncs *тлв* система передачи звука в синхроимпульсах
sound-on-film озвучение кинофильма; привязка звука к изображению

soundphoto факсимильная связь по телефонным каналам
soundproofing увеличение фонда звукопоглощения
soundtrack звуковая дорожка; фонограмма
source 1. источник (*напр. электропитания*) 2. исток, истоковая область (*полевого транзистора*) 3. исток, точка истока (*напр. поля*) 4. неустойчивый фокус (*особая точка на фазовой плоскости*) 5. отправитель (*сообщений*); источник (*сообщения*)
apparent ~ кажущийся центр (*напр. отражения*)
bremsstrahlung ~ источник тормозного излучения
CIE standard ~s стандартные источники света МКО
coherent-light ~ источник когерентного света
constant-current ~ источник неизменяющегося постоянного тока
constant-voltage ~ источник неизменяющегося постоянного напряжения
controllable current ~ управляемый источник тока
controllable voltage ~ управляемый источник напряжения
current-controlled current ~ источник тока, управляемый током
data ~ источник данных
diffusion ~ источник диффузанта, источник диффундирующей примеси
dopant ~ источник легирующей примеси
duoplasmatron ion(-beam) ~ дуоплазматрон (*источник ионов*)
electrically panned sound ~ источник звука с электрическим панорамированием
electrochemical power ~ химический источник тока, ХИТ
electron-beam ~ формирователь электронного луча
equal-energy ~ равноэнергетический источник излучения
equivalent ~ источник [элементарный излучатель] Гюйгенса
extragalactic radio ~ внегалактический источник радиоизлучения
fuel-cell power ~ источник питания на топливных элементах
gas(-phase) impurity ~ газообразный источник примеси
harmonic ~ генератор гармоник
Huygens ~ источник [элементарный излучатель] Гюйгенса
impurity ~ источник примеси
infrared ~ источник инфракрасного излучения, ИК-источник
interference ~ источник помех
ion ~ источник ионов
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский генератор
Lambertian ~ ламбертовский источник
LB ~ *см.* **left-backward source**
left-backward ~ левый задний источник звука (*в квадрафонии*)
left-forward ~ левый передний источник звука (*в квадрафонии*)
LF ~ *см.* **left-forward source**
light ~ источник света
line ~ линейный источник излучения
liquid(-phase) impurity ~ жидкий источник примеси
low-coherent ~ источник с малой степенью когерентности
memory ~ источник с памятью
memoryless ~ источник без памяти
message (signal) ~ источник сообщения
multiampere ion ~ сильноточный источник ионов
neutron ~ источник нейтронов
noise ~ 1. источник шума 2. генератор шума, шумовой генератор
optical ~ источник света
Penning-type (ion) ~ источник ионов с разрядом Пеннинга
photon ~ источник фотонов
plasma ~ источник плазмы
point ~ точечный источник излучения, точечный излучатель
primary light ~ первичный источник света
pump(ing) ~ источник накачки
quasi-stellar (radio) ~ квазар
RB ~ *см.* **right-backward source**
reconstructing ~ восстанавливающий источник (*в голографии*)
reference ~ опорный источник (*в голографии*)
reference-voltage ~ источник опорного напряжения
RF ~ *см.* **right-forward source**
ribbon light ~ ленточный источник света
right-backward ~ правый задний источник звука (*в квадрафонии*)
right-forward ~ правый передний источник звука (*в квадрафонии*)
ringing ~ *тлф* генератор вызывного сигнала
secondary light ~ вторичный источник света
signal ~ источник сигнала
simple sound ~ всенаправленный акустический излучатель
solid(-phase) impurity ~ твёрдый источник примеси
standard-temperature ~ источник со стандартной температурой
step ~ *крист.* источник ступеней роста
thermoelectric power ~ термоэлектрический генератор
vapor ~ испаритель (*установки для напыления*)
voltage-controlled current ~ источник тока, управляемый напряжением
voltage-controlled voltage ~ источник напряжения, управляемый напряжением
space 1. пространство; область; зона; объём 2. космическое пространство 3. *тлг* бестоковая посылка, пауза 4 *тлг* пробел
~ **of attributes** пространство признаков
acceleration ~ пространство ускорения
address ~ адресное пространство
anode dark ~ анодное тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
Aston dark ~ астоново [первое катодное]

тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
aural ~ звуковое [акустическое] поле
blank ~ пробел
brightness-color ~ цветовое пространство
buncher ~ пространство дрейфа (*клистрона*)
catcher ~ выходное пространство (*клистрона*)
cathode dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
cislunar ~ космическое пространство между Землёй и Луной
classification ~ пространство классификаций (*в распознавании образов*)
color ~ цветовое пространство
Crookes dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
deep ~ дальний космос
design (alternatives) ~ пространство проектных решений (*в САПР*)
display ~ рабочая поверхность экрана дисплея
drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа (*СВЧ-прибора*)
electron drift ~ электронное пролётное пространство
end ~s входное и выходное пространства (*многорезонаторного клистрона*)
Faraday dark ~ фарадеево [третье катодное] тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
feature ~ пространство признаков (*в распознавании образов*)
free ~ свободное пространство
guard ~ защитный интервал
Hittorf dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство (*тлеющего разряда*)
hole drift ~ дырочное пролётное пространство
input ~ входное пространство (*клистрона*)
interaction ~ пространство взаимодействия
interblock ~ интервал между записями (*на магнитной ленте*)
interelectrode ~ межэлектродное пространство
interplanar ~ *крист.* межплоскостное расстояние
Langmuir dark ~ ленгмюрово тёмное пространство (*вокруг отрицательного зонда в области положительного столба тлеющего разряда*)
marker ~ разделительный промежуток (*механической сигналограммы*)
momentum ~ пространство импульсов
N- ~ N-мерное пространство
object ~ пространство объектов
outer ~ космическое пространство
output ~ выходное пространство (*клистрона*)
pattern ~ пространство образов (*в распознавании образов*)
perception ~ *бион.* пространство восприятия
phase ~ фазовое пространство
reflector ~ пространство отражения (*в отражательном клистроне*)
routing ~ область трассировки
single ~ одиночный интервал
state ~ пространство состояний
uniform color ~ равноконтрастное цветовое пространство
wave-vector ~ пространство волновых векторов

spacer прокладка
dielectric ~ диэлектрическая прокладка
insulating ~ изоляционная прокладка
mylar ~ лавсановая прокладка

space-rated пригодный для использования в условиях космоса

Spacetrack глобальная система оптических, радиолокационных и радиометрических средств обнаружения, классификации и сопровождения ИСЗ

spacing 1. период; шаг; параметр 2. интервал; расстояние 3. расстановка, размещение
antenna array ~ шаг антенной рашётки
atom ~ межатомное расстояние
carrier ~ разнос несущих (*напр. сигналов изображения и звукового сопровождения*)
coil ~ шаг пупинизации
conductor ~ расстояние между проводниками (*печатной платы*)
contiguous channel ~ расстановка каналов без защитных интервалов
domain ~ период доменной структуры
element ~ межэлементное расстояние
frequency ~ 1. шаг сетки частот 2. разнос частот
interatomic ~ межатомное расстояние
interbeam ~ угловое расстояние между лучами
interelectrode ~ межэлектродное расстояние
interelement ~ межэлементное расстояние
interzone ~ расстояние между зонами (*в методе зонной очистки*)
lattice ~ параметр [постоянная] кристаллической решётки
loading-coil ~ шаг пупинизации
mirror ~ расстояние между зеркалами (*оптического резонатора*)
mode ~ разнесение мод
overlapping channel ~ расстановка каналов с перекрытием по спектру
probe ~ межзондовое расстояние
pulse ~ интервал между импульсами
scan line(-to-line) ~ шаг строк (*растра*)
track [tracking, track-to-track] ~ шаг дорожек записи
vision-to-sound carrier ~ разнос несущих сигналов изображения и звукового сопровождения

spacistor *пп* спейсистор

Spadats система дальнего обнаружения межконтинентальных баллистических ракет и слежения за ИСЗ

SPADE система «Спейд» (*ИКМ-система с многостанционным доступом, предоставлением каналов по требованию и независимыми несущими для каждого канала*)

spaghetti изоляционная трубка (*для проводника или жгута*)

spalling отслаивание (*металла на печатной плате*)
span 1. пролёт (*воздушной линии*) 2. длина пролёта (*воздушной линии*) 3. оттяжка (*антенны*) 4. (короткий) интервал времени 5. долговечность; срок службы 6. время жизни
life ~ 1. долговечность; срок службы 2. время жизни
repeater ~ ретрансляционный интервал
sparcatron *фирм.* искровой генератор
spark искра; искровой разряд || искрить
capillary air ~ капиллярный искровой разряд
guided ~ направленный искровой разряд
laser ~ лазерная искра
pilot ~ подготовительный разряд (*в газоразрядных приборах*)
sparkover искровой пробой
sparsity разреженность
structural ~ структурная разреженность
temporal ~ временная разреженность
time (-domain) ~ временная разреженность
speak-back студийное переговорное устройство
speaker 1. громкоговоритель; акустическая система 2. диктор 3. (говорящий) абонент
back ~s тыловые громкоговорители, громкоговорители задних каналов (*в квадрафонии*)
capacitive [capacitor] ~ электростатический громкоговоритель
coaxial ~ коаксиальный громкоговоритель
column ~ звуковая колонка
condenser ~ электростатический громкоговоритель
cone ~ конусный громкоговоритель
crystal ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
direct-radiator ~ громкоговоритель прямого излучения
double-cone ~ громкоговоритель с двойным диффузором
dynamic ~ электродинамический громкоговоритель
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель
excited-field ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
film-membrane ~ громкоговоритель с плёночной мембраной
front ~s фронтальные громкоговорители, громкоговорители передних каналов (*в квадрафонии*)
horn ~ рупорный громкоговоритель
magnetic (armature) ~ электромагнитный громкоговоритель
magnetostriction ~ магнитострикционный громкоговоритель
mono ~ монофонический громкоговоритель
moving-coil [moving-conductor] ~ электродинамический громкоговоритель
multicellular ~ многосекционный громкоговоритель
multichannel ~ многоканальная акустическая система
permanent-magnet ~ электродинамический громкоговоритель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
pm ~ *см.* **permanent-magnet speaker**
pneumatic ~ пневматический громкоговоритель
rear ~s тыловые громкоговорители, громкоговорители задних каналов (*в квадрафонии*)
stereo ~s стереофонические громкоговорители
triaxial ~ громкоговорители из трёх головок
species:
reactive transport ~ *крист.* химически активные транспортные вещества
specification 1. спецификация 2. *pl* технические условия, ТУ; технические требования
acceptance ~s технические условия приёмки
MIL ~s *см.* **military specifications**
military ~s военные технические условия
performance ~s технические условия, ТУ
speckle 1. спекл (*дифракционное пятно изображения, полученного в когерентном свете*) 2. спекл-структура (*пятнистая структура изображения, полученного в когерентном свете*) 3. *pl* спекл-структура ◇ ~ **from diffuser** спекл-структура от диффузного рассеивателя; ~ **from moving object** спекл-структура от движущегося объекта; ~ **in image** спекл-структура изображения; ~ **in partially coherent light** спекл-структура, наблюдаемая в частично когерентном свете
atmospheric-induced ~ спекл-структура, обусловленная турбулентностью атмосферы
laser ~ 1. лазерный спекл 2. лазерная спекл-структура
radar ~ 1. радиолокационный спекл 2. радиолокационная спекл-структура
temporal ~ нестационарная спекл-структура
white-light ~ спекл-структура, наблюдаемая в белом свете
speckling 1. образование спеклов; образование спекл-структуры 2. метод спекл-структур
spectacles:
hearing-aid ~ слуховой аппарат, вмонтированный в оправу очков
spectrofluorimeter спектрофлуориметр
polarization ~ поляризационный спектрофлуориметр
scanning photon-counting ~ сканирующий спектрофлуориметр со счётом фотонов
spectrogram спектрограмма
spectrograph спектрограф
acoustic ~ акустический спектрограф
electrooptical radio ~ электрооптический радиоспектрограф
mass ~ масс-спектрограф
slitless ~ бесщелевой спектрограф
velocity(-focusing) ~ масс-спектрограф с фокусировкой по скоростям
spectroheliogram спектрогелиограмма
spectroheliograph спектрогелиограф
spectrometer спектрометр
alpha-ray ~ альфа-спектрометр
analytical ~ аналитический спектрометр

Auger ~ оже-спектрометр
automatic ultrasonic-absorption ~ автоматический спектрометр поглощения ультразвука
bent-crystal ~ спектрометр с изогнутым кристаллом
beta-ray ~ бета-спектрометр
Bragg ~ кристаллический спектрометр
Brillouin(-scattering) ~ спектрометр рассеяния Мандельштама — Бриллюэна
crystal ~ кристаллический спектрометр
dispersion ~ дисперсионный спектрометр
electric-resonance molecular-beam ~ спектрометр электрического резонанса в молекулярном пучке
electron-paramagnetic-resonance [electron-spin-resonance] ~ спектрометр электронного парамагнитного резонанса, ЭПР-спектрометр
Fourier(-transform) ~ фурье-спектрометр
gamma-ray ~ гамма-спектрометр
grating ~ спектрометр с дифракционной решёткой, дифракционный спектрометр
Hadamard(-transform) ~ спектрометр (с преобразованием) Адамара
image-forming ~ спектрометр, формирующий изображение
inelastic electron scattering ~ спектрометр неупругого рассеяния электронов
infrared interferometer ~ фурье-спектрометр ИК-диапазона
interference ~ фурье-спектрометр
ionization ~ кристаллический спектрометр
ion mass ~ ионный масс-спектрометр
laser ~ лазерный спектрометр
magnetic-deflection mass ~ масс-спектрометр с магнитным отклонением
mass ~ масс-спектрометр
microwave ~ СВЧ-спектрометр
Mössbauer ~ мёссбауэровский спектрометр
neutral-mass ~ масс-спектрометр нейтральных частиц
nuclear-paramagnetic-resonance ~ спектрометр ядерного парамагнитного резонанса, ЯПР-спектрометр
nuclear-quadrupole-resonance ~ спектрометр ядерного квадрупольного резонанса, ЯКР-спектрометр
photon-counting Raman ~ спектрометр комбинационного [рамановского] рассеяния со счётом фотонов
pulsed ~ импульсный спектрометр
quadrupole mass ~ квадрупольный масс-спектрометр
radiation ~ спектрометр излучения
Raman(-scattering) ~ спектрометр комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh(-scattering) ~ спектрометр рэлеевского рассеяния
scanning ~ сканирующий спектрометр
scintillation ~ сцинтилляционный спектрометр
triple-axis [triple-crystal] ~ трёхосный [трёхкристальный] спектрометр
vacuum UV ~ спектрометр вакуумного ультрафиолета
X-ray ~ рентгеновский спектрометр

spectrometry спектрометрия
Auger ~ оже-спектрометрия
dispersive Fourier-transform ~ дисперсионная фурье-спектрометрия
exoelectron ~ экзоэлектронная спектрометрия
gamma-ray ~ гамма-спектрометрия
mass ~ масс-спектрометрия
Mössbauer ~ мёссбауэровская спектрометрия
X-ray ~ рентгеновская спектрометрия
spectrophotometer спектрофотометр
double-beam ~ двухлучевой спектрофотометр
Fourier-transform ~ фурье-спектрофотометр
grating ~ спектрофотометр с дифракционной решёткой, дифракционный спектрофотометр
spectrophotometry спектрофотометрия
absorption ~ абсорбционная спектрофотометрия
flame ~ пламённая спектрофотометрия
spectroradiometer спектрорадиометр
spectroradiometry спектрорадиометрия
spectroscope спектроскоп
spectroscopy спектроскопия
absorption ~ абсорбционная спектроскопия
angle-resolved ~ спектроскопия с угловым разрешением
Auger ~ оже-спектроскопия
Brillouin ~ спектроскопия бриллюэновского рассеяния
electric-resonance ~ спектроскопия электрического резонанса
emission ~ эмиссионная спектроскопия
excited-state ~ спектроскопия возбуждённых состояний
exoelectron emission ~ экзоэлектронная эмиссионная спектроскопия
field-emission ~ автоэмиссионная спектроскопия
fluorescence ~ спектроскопия флуоресценции
Fourier(-transform) ~ фурье-спектроскопия
gamma-resonance ~ гамма-резонансная спектроскопия
heterodyne ~ спектроскопия с гетеродинированием
intracavity laser ~ внутрирезонаторная лазерная спектроскопия
Lamb-dip ~ *кв. эл.* спектроскопия лэмбовского провала
laser ~ лазерная спектроскопия
laser-induced fluorescence ~ спектроскопия лазерно-индуцированной флуоресценции
level-crossing ~ спектроскопия методом пересечения уровней
mass ~ масс-спектроскопия
microwave ~ СВЧ-спектроскопия
modulation ~ модуляционная спектроскопия
multiphoton-absorption ~ спектроскопия многофотонного поглощения
nuclear-quadrupole-resonance ~ спектроскопия ядерного квадрупольного резонанса, ЯКР-спектроскопия
optical-mixing ~ спектроскопия методом оптического смешения

optoacoustic ~ акустооптическая спектроскопия
optogalvanic ~ оптогальваническая спектроскопия
photoelectric ~ фотоэлектрическая спектроскопия
picosecond ~ спектроскопия пикосекундных импульсов
quantum-beat ~ спектроскопия квантовых биений
radar ~ радиолокационная спектроскопия
radio-frequency ~ радиоспектроскопия
Raman ~ спектроскопия комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh ~ спектроскопия рэлеевского рассеяния
soft-mode ~ спектроскопия мягких мод
thermal-desorption ~ спектроскопия термической десорбции
tunneling ~ *свпр* туннельная спектроскопия
two-photon ~ двухфотонная спектроскопия
ultrasonic ~ ультразвуковая спектроскопия

spectrum 1. спектр 2. спектральная характеристика; спектральная зависимость 3. спектр электромагнитного излучения
~ **of electromagnetic radiation** спектр электромагнитного излучения
absorption ~ спектр поглощения
acoustic ~ спектр звуковых волн
AM ~ спектр АМ-сигнала
arc ~ спектр дуги
atomic ~ *кв. эл.* атомный спектр
audio ~ спектр звуковых волн
auto (correlation) ~ спектр (авто)корреляционной функции
background ~ фоновый спектр, спектр фона
band ~ *кв. эл.* полосатый спектр
band-limited ~ спектр с ограниченной полосой частот
baseband ~ 1. спектр модулирующего сигнала 2. групповой спектр
Brillouin ~ спектр бриллюэновского рассеяния
continuous ~ *кв. эл.* непрерывный спектр
cosine rolloff ~ спектр, спадающий по косинусоидальному закону
cross (correlation) ~ спектр взаимной корреляционной функции
displaced ~ смещённый спектр
Doppler-broadened ~ спектр с доплеровским уширением
eigenvalue ~ спектр собственных значений
electric ~ спектр электрической дуги
electromagnetic ~ спектр электромагнитных волн
electron ~ *кв. эл.* электронный спектр
emission ~ спектр излучения
energy ~ энергетический спектр
energy-density ~ спектр плотности энергии
exchange-coupled ~ *кв. эл.* обменный спектр
exciton ~ *пл* экситонный спектр
ferromagnetic-resonance ~ спектр ферромагнитного резонанса
flat ~ равномерный спектр
FM ~ спектр ЧМ-сигнала
folded ~ свёрнутый спектр
hyperfine ~ спектр сверхтонкого расщепления
infrared ~ спектр ИК-излучения
line ~ линейчатый спектр
log ~ логарифмический спектр
luminescent-emission ~ спектр люминесценции
magnetic-permeability ~ спектр магнитной проницаемости
mass ~ спектр масс
maximum-entropy ~ спектр максимальной энтропии
microwave ~ СВЧ-спектр
Mössbauer ~ мёссбауэровский спектр
optogalvanic ~ оптогальванический спектр
paramagnetic-resonance ~ спектр парамагнитного резонанса
phonon ~ фононный спектр
power ~ энергетический спектр
power-density ~ спектр плотности энергии
pulse-train(frequency) ~ спектр последовательности импульсов
quasi-line ~ квазилинейчатый спектр
radio ~ радиочастотный [РЧ-]спектр, радиоспектр
raised-cosine ~ спектр, спадающий по закону приподнятого косинуса
Raman ~ спектр комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh ~ спектр рэлеевского рассеяния
recombination-radiation ~ спектр рекомбинационного излучения
reflectance ~ спектр отражения
RF ~ радиочастотный [РЧ-]спектр, радиоспектр
rotation ~ *кв. эл.* вращательный спектр
rotation-vibration ~ *кв. эл.* вращательно-колебательный спектр
sferics ~ спектр свистящих атмосфериков
spread ~ расширенный спектр
ultraviolet ~ спектр УФ-излучения
vibration ~ *кв. эл.* колебательный спектр
white ~ белый спектр
X-ray ~ рентгеновский спектр

speech речь; речевой сигнал
artificial ~ искусственная речь
clipped ~ клиппированный речевой сигнал
coded ~ кодированный речевой сигнал
connected [continuous] ~ слитная речь
degraded ~ искажённый речевой сигнал
enhanced ~ речевой сигнал с повышенной разборчивостью
intelligible ~ разборчивая речь
interrupted ~ прерывистая речь
inverted ~ скремблированная речь
noisy ~ речевой сигнал с шумами
processed ~ обработанный речевой сигнал
remade ~ восстановленный речевой сигнал
scrambled ~ скремблированная речь
synthesized ~ синтезированная речь
time-compressed ~ сжатая во времени речь
time-expanded ~ растянутая во времени речь
unvoiced ~ невокализированная речь

visible ~ визуализированная речь
vocoded ~ речевой сигнал, преобразованный вокодером
voiced ~ вокализированная речь
speech-off речевая пауза (*при передаче*)
speed 1. скорость 2. угловая скорость 3. быстродействие 4. величина, обратная относительному отверстию объектива 5. время засветки фотокатода (*при обтюрации передающей телевизионной трубки*) 6. частота релаксационного генератора
acoustic ~ скорость звука
basic air ~ истинная воздушная скорость
blind ~ *рлк* слепая скорость
capstan ~ скорость вращения ведущего вала (*магнитофона*)
dot ~ *тлг* скорость передачи точек
drift ~ скорость дрейфа
drum ~ угловая скорость развёртывающего барабана факсимильного аппарата (*в оборотах в минуту*)
erasing ~ скорость стирания (*напр. в запоминающей ЭЛТ*)
groove ~ 1. скорость записи механической сигналограммы 2. скорость канавки записи
ground ~ путевая скорость
lens ~ величина, обратная относительному отверстию объектива
light ~ скорость света
maximum-usable writing ~ максимальная скорость записи (*напр. в запоминающей ЭЛТ*)
minimum-usable reading ~ минимальная скорость считывания (*напр. в запоминающей ЭЛТ*)
priming ~ скорость перезаряда (*в запоминающей ЭЛТ*)
propagation ~ скорость распространения (*напр. волны*)
pulling ~ *крист.* скорость вытягивания
reading ~ скорость считывания (*напр. в запоминающей ЭЛТ*)
reproduction ~ площадь факсимильного бланка, передаваемая за одну минуту
response ~ время реакции, постоянная времени
scanning ~ 1. скорость развёртки факсимильного аппарата (*в строках за одну минуту*) 2. *тлв* скорость развёртки
sonic ~ скорость звука
spot ~ 1. скорость развёртки факсимильного аппарата (*в строках за одну минуту*) 2. *тлв* скорость развёртки
stroke ~ скорость развёртки факсимильного аппарата (*в строках за одну минуту*)
tape ~ скорость магнитной ленты
telegraph transmission ~ *тлг* скорость передачи единичных элементов
turntable ~ скорость вращения диска (*ЭПУ*)
virtual ~ виртуальное быстродействие
writing ~ скорость записи (*напр. в запоминающей ЭЛТ*)
sperimagnet(ic) сперимагнетик
sperimagnetism сперимагнетизм
speromagnet(ic) сперомагнетик
speromagnetism сперомагнетизм
sphere сфера; шар
calibration ~ *рлк* калибровочная сфера
Debye ~ дебаевская сфера
plasmá ~ сферическое плазменное образование
Poincaré (polarization) ~ (поляризационная) сфера Пуанкаре
radiation ~ сфера излучения (*в дальней зоне антенны*)
Ulbricht ~ интегрирующий фотометр
YIG ~ сфера ЖИГ
spider паучковая центрирующая шайба (*звуковой катушки громкоговорителя*)
inside ~ паучковая центрирующая шайба
spike 1. пик; выброс; всплекс 2. *pl кв. эл.* пички 3. *крист.* выступ
action ~ *биол.* пик (потенциала) действия
correlation ~ выброс корреляционной функции
irregular ~s хаотические пички
laser ~s пички лазерного излучения
oscillation ~s пички генерации
pulse ~ 1. выброс 2. *pl* пички
regular ~s периодические пички
spike-free *кв. эл.* беспичковый
spiking *кв. эл.* пичковый режим
partially regular ~ квазипериодический пичковый режим
random ~ хаотический пичковый режим
spill 1. потеря информации из-за перераспределения вторичных электронов (*в запоминающей ЭЛТ*) 2. сброс (*в ПЗС*)
spilling:
tape ~ набегание ленты
spillover 1. переход в режим генерации 2. мощность облучателя, не перехватываемая зеркалом (*антенны*) 3. приём паразитных сигналов (*из-за избыточной ширины полосы*) 4. перегрузка (*сети*) 5. проникание сигналов (*от соседних каналов*)
antenna ~ приём по боковым лепесткам (*диаграммы направленности антенны*)
diffractive ~ краевые дифракционные потери (*напр. в оптическом резонаторе*)
forward ~ мощность облучателя, не перехватываемая зеркалом (*антенны*)
spin 1. *фтт* спин 2. ротор (*вектора*)
atomic ~ спин атома
dephased ~ расфазированный спин
electron ~ спин электрона
equivalent ~ эффективный спин
free-ion ~ спин свободного иона
impurity ~ спин примеси
ionic ~ спин иона
nuclear ~ ядерный спин
opposite ~s антипараллельные спины
paired ~s спаренные спины
photon ~ спин фотона
uncompensated ~s нескомпенсированные спины
unpaired ~ неспаренный спин
spindel:
drive ~ шпиндель подкатушника
platter ~ шпиндель диска (*ЭПУ*)
play and advance ~ шпиндель приёмного подкатушника

rewind ~ шпиндель подающего подкатушника
spinel шпинель
ferromagnetic ~ ферромагнитная шпинель, феррошпинель
inverted ~ обращённая шпинель
magnesium-manganese ~ магний-марганцевая шпинель
single-crystalline ~ монокристаллическая шпинель
spinner *рлк* поворотная платформа с антенной и облучателем
spinor *кв. эл.* спинор
Dirac ~ спинор Дирака
spinthariscope спинтарископ
spiral 1. спираль || двигаться по спирали 2. канавка записи
Cornu's ~ *опт.* спираль Корню
crossover ~ соединительная канавка записи
growth ~ *крист.* спираль роста
monoatomic ~ *крист.* моноатомная спираль
run-in ~ вводная канавка записи
run-out ~ выводная канавка записи
throw-out ~ выводная канавка записи
splash:
sideband ~ радиопомеха от соседнего канала
splatter 1. расширение спектра (*за счёт нелинейных искажений в передатчике*) 2. невнятные помехи
splice 1. склейка (*напр. магнитной ленты*) || склеивать (*напр. магнитную ленту*) 2. сросток (*напр. кабелей*); стык || сращивать (*напр. кабели*)
butt ~ стыковое соединение (*проводников*)
cable ~ сросток кабелей
pigtail ~ соединение (*проводников*) накруткой
wire ~ соединение проводников
Y- ~ муфта-развилка
splicer 1. устройство для склейки (*напр. магнитной ленты*) 2. устройство для сращивания (*напр. кабелей*)
splicing 1. склейка (*напр. магнитной ленты*) 2. сращивание (*напр. кабелей*)
cable ~ сращивание кабелей
fiber ~ сращивание оптических волокон
optical-fiber ~ сращивание оптических волокон
split 1. расщепление; разбиение; разветвление; (раз)деление || расщеплять; разбивать; разветвлять; разделять 2. щель; прорезь
column ~ *вчт* разбиение столбцов
data ~ *рлк* разделение данных
splitter 1. расщепитель; разветвитель; делитель 2. приёмный распределитель 3. светоделительный элемент
baseband ~ устройство разделения группового сигнала
beam ~ 1. расщепитель пучка 2. светоделительный элемент
bubble ~ делитель ЦМД
coated pellicle beam ~ плёночный светоделительный элемент с покрытием
neutral beam ~ нейтральный светоделительный элемент
phase ~ расщепитель фаз
polarizing beam ~ 1. поляризационный расщепитель пучка 2. поляризационный светоделительный элемент
power ~ делитель мощности
uncoated pellicle beam ~ плёночный светоделительный элемент без покрытия
unequal power ~ неравномерный делитель мощности
splitting 1. расщепление; разбиение; разветвление; (раз)деление 2. дробление (*цифрового сигнала данных*)
anisotropic ~ *кв. эл.* анизотропное расщепление
band ~ разделение полосы частот
call ~ распределение вызовов
energy-level ~ *кв. эл.* расщепление энергетического уровня
exchange ~ *кв. эл.* обменное расщепление
frequency ~ разделение частот
ground-state ~ *кв. эл.* расщепление основного состояния
HFS ~ *см.* **hyperfine-structure splitting**
hyperfine-structure ~ сверхтонкое расщепление
magnetic (line) ~ *кв. эл.* магнитное расщепление линии
mode ~ расщепление моды
multiplet ~ *кв. эл.* мультиплетное расщепление
n-fold ~ *кв. эл. n*-кратное расщепление
nuclear Zeeman ~ *кв. эл.* ядерное зеемановское расщепление
phase ~ расщепление фазы
quadrupole Stark ~ *кв. эл.* квадрупольное штарковское расщепление
spin-orbit ~ *кв. эл.* спин-орбитальное расщепление
Stark ~ *кв. эл.* штарковское расщепление
tunneling ~ **of state** расщепление состояния, обусловленное туннелированием
valley-orbit ~ *пп* долинно-орбитальное расщепление
Zeeman ~ *кв. эл.* зеемановское расщепление
zero-field ~ *кв. эл.* расщепление в нулевом поле
spoiler 1. устройство в виде поворотной решётки штырей для преобразования иглообразной диаграммы направленности параболической зеркальной антенны в диаграмму типа «косеканс-квадрат» 2. лазерный затвор, переключатель добротности
Q- ~ лазерный затвор, переключатель добротности
spoiling 1. метод пассивного радиоэлектронного подавления, исключающий возможность использования противником сигналов РЛС для целей навигации 2. *кв. эл.* модуляция добротности
Q- ~ модуляция добротности
spoke электронная спица (*в магнетроне*)
spoking *рлк* спицеобразная помеха (*на экране ИКО*)
sponge губчатое катодное электролитическое покрытие
spoofing 1. использование имитационных радио-

помех 2. использование активной радиолокационной ловушки для отвлечения средств радиоэлектронного подавления противника
spook *рлк* неопознанная отметка цели (*на экране индикатора*)
spool 1. катушка (*напр. для магнитной ленты*) 2. каркас (*катушки индуктивности*) 3. наматывать на катушку *или* бобину; перематывать (*ленту*)
feed ~ подающая катушка (*магнитофона*)
open-reel tape ~ бобина для ленты
single-flange ~ бобина (*напр. для магнитной ленты*)
storage ~ накопительная катушка (*магнитофона*)
supply ~ подающая катушка (*магнитофона*)
take-up ~ приёмная катушка (*магнитофона*)
spooling намотка на катушку *или* бобину; перемотка (*ленты*)
fast ~ ускоренная перемотка
spot 1. пятно 2. место; участок; точка 3. точечный дефект (*на поверхности электрода*) 4. *рлк* опознавать цель
breakdown ~ место пробоя
cathode ~ катодное пятно
dark ~ *тлв* чёрное пятно
dead ~ 1. мёртвая зона, зона нечувствительности 2. провал на частотной характеристике (*приёмника*)
dynode ~s тёмные ореолы вокруг ярких точек изображения (*в суперортиконах*)
flying ~ *тлв* бегущий луч
hot ~ *пп* горячая точка
illuminated ~ 1. зона облучения 2. пятно подсвета (*цели*)
ion ~ *тлв* ионное пятно
Laue ~s пятна Лауэ, изображение дифракционных максимумов на лауэграмме
recorded ~ записанное пятно (*в системах оптической записи*)
recording ~ воспроизводящий элемент (*синтезирующего факсимильного устройства*)
scanning ~ развёртывающий элемент (*в телевидении или факсимильной связи*)
spotter:
black ~ *тлв* подавитель помех
spottiness *тлв* пятнистость (*изображения*)
sprat портативная РЛС с передатчиком на диоде Ганна
spray распыление || распылять
arc-plasma ~ распыление плазмой дугового разряда
spraying распыление
conveyorized ~ *микр.* конвейерное распыление
developer ~ *микр.* распыление проявляющего раствора
flame ~ *крист.* распыление в пламени
resist ~ *микр.* распыление резиста
spread 1. разброс 2. распространение; растекание; расширение || распространяться; растекаться; расширяться
~ **of turn-on region** распространение включённой области (*в тиристоре*)
angular beam ~ *кв. эл.* угловая расходимость луча
band ~ растягивание диапазона
characteristic ~ разброс характеристик
data ~ разброс данных
delay ~ разброс по задержке
energy ~ разброс по энергии
gain ~ разброс по коэффициенту усиления
permissible parameter ~ допустимый разброс значений параметров
plasma ~ разлёт плазмы
reading ~ разброс показаний
time ~ разброс во времени
transit-time ~ разброс времени пролёта (*в ФЭУ*)
velocity ~ разброс по скорости
spreader распорка (*многопроводной линии передачи или антенны*)
spreading распространение; растекание; расширение
band ~ растягивание диапазона
bandwidth ~ расширение полосы частот
current ~ растекание тока
lateral current ~ поперечное растекание тока
line ~ уширение линии
magnetostatic-wave beam ~ уширение пучка магнитостатических волн
pulse ~ уширение импульса
spectrum ~ расширение спектра
spreadsheet *вчт* электронная таблица
spring пружина
jack ~ контактная пружина гнезда
restoring ~ возвратная пружина (*реле*)
return ~ возвратная пружина (*реле*)
reverberation ~s пружинный ревербератор
spur *тлф* абонентская линия
sputterer установка (для) распыления
cathode ~ установка (для) катодного распыления
ion-beam ~ установка (для) ионного [ионно-лучевого] распыления
multitarget ~ установка (для) распыления с несколькими мишенями
sputtering распыление
anode ~ анодное распыление
cathode ~ 1. катодное распыление 2. разрушение катода
getter ~ напыление с геттерированием
glow-discharge ~ распыление в тлеющем разряде
low-pressure dc ~ распыление на постоянном токе при низком давлении
magnetron ~ магнетронное распыление
multicathode ~ многокатодное распыление
preferential ~ избирательное распыление
radio-frequency ~ распыление в ВЧ-разряде
reaction [reactive] ~ реактивное распыление
squarer 1. схема возведения в квадрат, квадратор 2. формирователь прямоугольных импульсов
squaring 1. возведение в квадрат 2. формирование прямоугольных импульсов
squashing получение монокристаллических полупроводниковых плёнок методом горячей вальцовки
squawker громкоговоритель средних частот (*трёхканальной акустической системы*)

squealing гетеродинный свист (*при настройке на выбранную радиостанцию*)
squegger *тлв* блокинг-генератор
squegging самосрыв [автоматический срыв] колебаний (*в генераторе*)
squelch 1. схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления радиопомех при настройке 2. (автоматически) регулировать коэффициент усиления для подавления взаимных радиопомех при настройке
ratio ~ схема бесшумной настройки по отношению сигналов
selective ~ схема селективной бесшумной настройки
squelching бесшумная настройка, автоматическая регулировка громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
SQUID сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид
squint *рлк* 1. угол отклонения максимума диаграммы направленности от оси симметрии антенны 2. угол между двумя положениями максимума диаграммы направленности (*в системах с равносигнальной зоной*) 3. угол раствора конуса, описываемого максимумом диаграммы направленности (*при коническом сканировании*)
squitter *рлк* хаотический (*преднамеренный или непреднамеренный*) запуск передатчика ответчика в отсутствие запросных сигналов
stability 1. устойчивость 2. стабильность
absolute ~ абсолютная устойчивость
aging ~ стабильность при старении
amplifier ~ устойчивость усилителя
amplitude ~ стабильность амплитуды
arc ~ устойчивость дуги
asymptotic ~ асимптотическая устойчивость
beam ~ стабильность положения главного лепестка (*диаграммы направленности антенны*)
bubble ~ устойчивость ЦМД
bubble state ~ устойчивость состояния ЦМД
center-frequency ~ стабильность частоты несущей
closed-loop ~ устойчивость системы с обратной связью; устойчивость замкнутой системы автоматического регулирования
conditional ~ условная устойчивость
device ~ устойчивость устройства
dimensional ~ стабильность геометрических размеров
dynamic ~ динамическая устойчивость
electrochemical ~ электрохимическая устойчивость
environmental ~ устойчивость к воздействиям окружающей среды
feedback-system ~ устойчивость системы с обратной связью; устойчивость замкнутой системы автоматического регулирования
frequency ~ стабильность частоты
gain ~ стабильность усиления
input ~ устойчивость по входу
interlace ~ *тлв* устойчивость чересстрочной развёртки
limited ~ ограниченная устойчивость
long-term [long-time] ~ долговременная стабильность
Lyapunov ~ устойчивость по Ляпунову
morphological ~ *крист.* морфологическая устойчивость
motional ~ коэффициент колебания скорости движения (магнитной) ленты
open-loop ~ устойчивость системы без обратной связи; устойчивость разомкнутой системы автоматического регулирования
oscillator ~ стабильность генератора
output ~ устойчивость по выходу
phase ~ 1. *фтт* устойчивость фазы 2. стабильность фазы
photochemical ~ *кв. эл.* фотохимическая устойчивость
pinch ~ устойчивость относительно образования самостягивающегося разряда
robust ~ робастная устойчивость
shape ~ *крист.* устойчивость формы роста
short-term [short-time] ~ кратковременная стабильность
space-time ~ пространственно-временная устойчивость
speed ~ коэффициент колебания скорости движения (магнитной) ленты
statie ~ статическая устойчивость
surface ~ стабильность поверхности
temperature ~ температурная стабильность
thermal ~ температурная стабильность
topological ~ топологическая устойчивость
transient ~ устойчивость в переходном режиме
unconditional ~ безусловная устойчивость
worst-case ~ устойчивость в наихудшем случае
zone ~ *.пп* стабильность зоны
stabilivolt электровакуумный стабилитрон
stabilization 1. стабилизация 2. использование отрицательной обратной связи (*напр. в усилителе*)
antenna ~ стабилизация антенны РЛС (*в режиме автоматического сопровождения цели*)
automatic gain ~ автоматическая стабилизация усиления (*в системах радиолокационного опознавания государственной принадлежности*)
azimuth ~ стабилизация по азимуту
chopper ~ стабилизация (*УПТ*) с помощью параллельно включённого УПТ типа модулятор — демодулятор
dc ~ стабилизация по постоянному току
drift ~ стабилизация дрейфа
enthalpy ~ энтальпийная стабилизация
feedback ~ стабилизация с помощью отрицательной обратной связи
frequency ~ стабилизация частоты
gas-sheath ~ стабилизация (*плазмы*) газовым чехлом
intrinsic ~ внутренняя стабилизация
laser-intensity ~ стабилизация интенсивности излучения лазера
line-of-sight ~ стабилизация антенны бортовой РЛС в горизонтальной плоскости
quadrupole ~ квадрупольная стабилизация

series ~ использование последовательной отрицательной обратной связи
shear ~ стабилизация (*плазмы*) широм
shunt ~ использование параллельной отрицательной обратной связи
tilt ~ стабилизация антенны бортовой РЛС по углу места
vortex ~ вихревая стабилизация (*плазмы*)
stabilizer стабилизатор; схема стабилизации
automatic gain ~ схема автоматической стабилизации усиления (*в системах радиолокационного опознавания государственной принадлежности*)
resist ~ *микр.* стабилизатор резиста
stabistor *пп* стабистор
stack 1. набор; комплект; блок; батарея 2. выпрямительный столб 3. *микр.* этажерка 4. ярус (*антенны*) 5. контактная группа (*напр. реле*) 6. ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ 7. задавать (по радио) высоту самолётам, ожидающим разрешения на посадку
backward ~ ЗУ обратного магазинного типа
copper-oxide ~ медноокисный выпрямительный столб
forward ~ ЗУ прямого магазинного типа
fuel-cell ~ батарея топливных элементов
head ~ блок (магнитных) головок
micromodule ~ микромодульная этажерка
multiple ~ контактная группа
rectifier ~ выпрямительный столб
selenium ~ селеновый выпрямительный столб
stacker 1. приёмник (*перфокарт*); накопитель 2. укладчик (*перфокарт*)
card ~ приёмник перфокарт
interrupt ~ накопитель прерываний (*программы*)
offset ~ приёмник со смещённой выдачей
stage 1. каскад; ступень 2. стадия, фаза; этап (*процесса*)
~ **of selection** *тлф* ступень искания
buffer ~ 1. буферный каскад 2. буферный усилитель
complementary ~ каскад на комплементарных транзисторах
Darlington ~ каскад на паре Дарлингтона
dc inserter ~ *тлв* ступень восстановления постоянной составляющей
design ~ этап проектирования
differential ~ каскад на дифференциальном усилителе
double-ended ~ каскад с незаземлёнными входом и выходом
drift-compensated ~ каскад с компенсацией дрейфа
driver ~ предоконечный каскад усилителя мощности
first audio ~ входной каскад УЗЧ
floating-input ~ каскад с незаземлённым входом
group ~ *тлф* ступень группового искания
growth ~ стадия роста (*кристалла*)
hardware ~ стадия изготовления
input ~ входной каскад
modulated ~ модуляторная ступень передатчика
modulator ~ выходной каскад модулятора
neutralized radio-frequency ~ каскад УРЧ с нейтрализацией обратной связи
output ~ выходной каскад
power-amplifier ~ 1. каскад усилителя мощности 2. выходной каскад передатчика
preselector ~ каскад предварительной селекции, преселектор (*в супергетеродинном радиоприёмнике*)
quiet input ~ входной каскад с низким уровнем шумов
single-ended ~ каскад с заземлёнными входом и выходом
split-load ~ каскад с разделённой нагрузкой
switching ~ ступень коммутации
T- ~ *тлф* ступень временного искания, В-ступень
stagger 1. разнесение боковых полос каналов 2. расхождение частот синхронизации приёмника и передатчика (*в факсимильной связи*)
clock ~ расхождение тактовых импульсов
staggering 1. разнесение боковых полос каналов 2. попарная расстройка контуров (*с целью расширения полосы пропускания*)
stalk:
main ~ **of dendrite** *крист.* центральный ствол дендрита
stalo *рлк* стабилизированный гетеродин (*в системах селекции движущихся полей*)
stamper матрица (*фонограммы*)
backed ~ тонкая металлическая матрица на подложке (*в механической записи*)
master ~ прессовый оригинал
stand:
microphone ~ **with boom** микрофонная стойка с поворотной телескопической стрелой, микрофонная стойка типа «журавль»
standard 1. эталон; образцовая мера; образцовое средство измерений 2. стандарт
atomic-beam frequency ~ атомно-лучевой эталон частоты
atomic frequency ~ атомный эталон частоты
atomic time ~ атомный эталон времени
cesium frequency ~ цезиевый эталон частоты
data encryption ~ стандарт шифрования данных
frequency ~ эталон частоты
gas-cell frequency ~ эталон частоты на газовой ячейке
hydrogen frequency ~ водородный эталон частоты
line ~ *тлв* стандарт развёртки
long-beam frequency ~ атомно-лучевой эталон частоты с пучком большой длины
maser frequency ~ эталон частоты на мазере
molecular(-beam) frequency ~ молекулярный эталон частоты
primary ~ первичный эталон
quartz frequency ~ кварцевый эталон частоты
reference ~ вторичный эталон
rubidium frequency ~ рубидиевый эталон частоты
rubidium-vapor frequency ~ эталон частоты на рубидиевой газовой ячейке
secondary ~ вторичный эталон

short-beam frequency ~ атомно-лучёвой эталон частоты с пучком малой длины
television (transmission) ~ телевизионный стандарт
thallium frequency ~ таллиевый эталон частоты
video ~ телевизионный стандарт
wavelength ~ эталон длины волны
working ~ рабочий эталон

standardization 1. стандартизация 2. аттестация 3. поверка 4. калибровка 5. градуировка

start:
capacitor ~ конденсаторный пуск (*электродвигателя*)

starter 1. пускатель, пусковое устройство 2. зажигатель, игнайтер (*игнитрона*) 3. поджигающий электрод (*газоразрядного прибора*) 4. стартер (*устройство зажигания электролюминесцентных ламп*)
magnetic ~ магнитный пускатель

state 1. состояние; положение 2. режим (работы) 3. (энергетическое) состояние; (энергетический) уровень
acceptor impurity ~ акцепторный примесный уровень
allowed ~ разрешённое состояние
all-zero ~ режим с одними нулями
amplifying ~ режим усиления
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрическое состояние
antiferromagnetic ~ антиферромагнитное состояние
authorized ~ *вчт* санкционированное состояние
band-gap ~ уровень в запрещённой зоне
blocking ~ закрытое состояние (*тиристора*)
bound ~s связанные состояния
bubble ~ состояние ЦМД
charge ~ *фтт* зарядовое состояние
charge storage ~ ловушка [центр захвата] заряда
code ~ режим кодирования
coherent ~ когерентное состояние
conducting ~ открытое состояние (*тиристора*)
current-carrying ~ *свпр* токонесущее состояние
cutoff ~ режим отсечки
deep(-lying) ~ глубокий уровень
degenerate ~ вырожденное состояние
domain-wall ~ состояние доменной границы
donor impurity ~ донорный примесный уровень
dopant-induced ~ примесный уровень
effective-surface ~ эффективное поверхностное состояние
electretic ~ электретное состояние
emergency ~ аварийное состояние
empty ~ свободный уровень
energy ~ энергетическое состояние; энергетический уровень
even ~ *кв. эл.* чётное состояние
exchange-split ~ *кв. эл.* обменно-расщеплённое состояние; обменно-расщеплённый уровень
exciton ~ экситонный уровень
exciton-magnon ~ экситон-магнонный уровень
fast ~ *пп* быстрое состояние
ferrimagnetic ~ ферримагнитное состояние
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическое состояние
ferron ~ ферронное состояние
filled ~ заполненный уровень
forward blocking ~ закрытое состояние (*тиристора*) при прямом напряжении
frozen ~ *пп* «вымороженное» состояние
ground ~ *кв. эл.* основное состояние
hyperfine ~ уровень сверхтонкого расщепления
idle ~ режим молчания
impurity ~ примесное состояние
inner ~ *пп* быстрое состояние
in-sync ~ синхронный режим
interface ~ поверхностное состояние
intermediate ~ *свпр* промежуточное состояние
logic ~ логическое состояние
matched momentum ~s уровни с разрешённым по импульсу переходом
metaequilibrium [metastable] ~ метастабильное состояние; метастабильный уровень
midgap ~ уровень в центре запрещённой зоны
minimum uncertainty ~ *кв. эл.* состояние с минимальной неопределённостью
mixed ~ *свпр* смешанное состояние
nodal ~ состояние узла
noncollinear spin ~ *кв. эл.* состояние с неколлинеарными спинами
nondegenerate ~ невырожденное состояние
normal ~ *свпр* нормальное состояние
occupied ~ заполненный уровень
odd ~ *кв. эл.* нечётное состояние
off ~ закрытое состояние (*тиристора*)
on ~ открытое состояние (*тиристора*)
one ~ *вчт* состояние «1»
plasma ~ плазма, четвёртое состояние (*вещества*)
polarization ~ тип поляризации
polarization ~ **for field vector** тип поляризации вектора напряжённости поля
poled ~ поляризованное состояние
predissociating ~ *кв. эл.* преддиссоциативное состояние
quantized flux ~ *свпр* квантованное состояние потока
quantum ~ квантовое состояние
quiescent ~ состояние покоя
remanent ~ состояние с остаточной намагниченностью
reverse blocking [reverse conducting] ~ закрытое состояние (*тиристора*) при обратном напряжении
saturation ~ режим насыщения
Schubnikov ~ *свпр* смешанное состояние
shallow(-lying) ~ мелкий уровень
slow ~ *пп* медленное состояние
solid ~ твёрдое тело
space-charge-limited-current ~ режим ограничения тока объёмным зарядом
stable ~ 1. устойчивое состояние 2. стабильное состояние

stationary ~ стационарное состояние
steady ~ стационарный [установившийся] режим
superconducting ~ сверхпроводящее состояние
supervisor ~ *вчт* режим супервизора
surface ~ поверхностное состояние
transient ~ переходный [неустановившийся] режим
trapped-plasma ~ *пп* лавинно-ключевой режим
trapping ~ ловушка, центр захвата (*заряда*)
unbound ~ несвязанное состояние
unfilled ~ свободный уровень
unoccupied ~ свободный уровень
unpoled ~ неполяризованное состояние
unstable ~ 1. неустойчивое состояние 2. нестабильное состояние
vacant ~ свободный уровень
zero ~ *вчт* состояние «0»

statement *вчт* оператор
comment ~ оператор комментария
compound ~ составной оператор
conditional ~ условный оператор
control ~ управляющий оператор
data manipulation ~ оператор манипулирования данными
debug ~ оператор отладки (*программы*)
declaration ~ оператор описания
delimiter ~ оператор-разделитель
GOTO ~ оператор перехода
indexing ~ оператор индексации
labeled ~ помеченный оператор
looping ~ оператор организации циклов
null ~ пустой оператор
program control ~ оператор управления программой
unconditional ~ безусловный оператор
unlabeled ~ непомеченный оператор

static 1. *pl* статика; статические свойства 2. *pl* электростатические явления 3. импульсная помеха электростатического происхождения 4. помеха, обусловленная накоплением статических зарядов (*напр. при воспроизведении грамзаписи*)
bubble ~s статика ЦМД; статические свойства ЦМД
man-made ~ индустриальная импульсная помеха электростатического происхождения
precipitation ~ импульсная помеха электростатического происхождения, обусловленная осадками
wheel ~ помеха, обусловленная накоплением статического заряда на колёсах автомобиля

staticize *вчт* преобразовывать данные из динамической формы в статическую

staticizer *вчт* преобразователь данных из динамической формы в статическую

station 1. станция 2. место; позиция, положение 3. устройство; блок 4. вещательная станция
A ~ ведущая станция радионавигационной системы «Лоран»
aeronautical ~ воздушная станция
aeronautical fixed ~ фиксированная воздушная станция
aeronautical marker-beacon ~ маркерный радиомаяк воздушной службы
aeronautical utility land ~ сухопутная воздушная станция
aeronautical utility mobile ~ подвижная воздушная станция
aircraft ~ бортовая самолётная станция
air-defense early warning ~ станция дальнего обнаружения системы ПВО
airdrome [airport] control ~ станция управления воздушным движением в районе аэропорта
altimeter ~ станция измерения истинной высоты полёта, радиолокационный высотомер
amateur ~ радиолюбительская станция
attended ~ обслуживаемая станция
B ~ ведомая станция радионавигационной системы «Лоран»
base ~ 1. базовая станция 2. центральная станция (*подвижной службы*)
beacon ~ радиомаяк
booster ~ ретрансляционная станция
broadcast(ing) ~ вещательная станция
brush ~ блок (контактных) щёток (*для считывания с перфокарт*)
cable television relay ~ рентранслятор кабельного телевидения
caller's telephone ~ абонентский пункт
central reference ~ центральная опорная станция
class-A ~ станция класса А службы частного пользования (*диапазон 460—470 МГц, выходная мощность не более 60 Вт*)
class-B ~ станция класса В службы частного пользования (*диапазон 460—470 МГц, выходная мощность не более 5 Вт*)
class-C ~ станция класса С службы частного пользования (*диапазоны 26,96—27,23 МГц и 27,255 МГц — для дистанционного управления; диапазон 72—76 МГц — для управления моделями самолётов*)
class-D ~ станция класса D службы частного пользования (*диапазоны 26,96—27,23 МГц и 27,255 МГц, выходная мощность не более 5 Вт — для радиотелефонии*)
coast ~ береговая станция
communication relay ~ ретрансляционная станция связи
control ~ станция управления
crossing ~ *тлф* узловая станция
direction-finding ~ радиопеленгаторная станция
early warning ~ станция дальнего обнаружения
earth ~ земная станция
end ~ оконечная станция (*радиорелейной линии*)
exchange service ~ абонентская телефонная станция
facsimile broadcast ~ станция факсимильной связи
fixed ground ~ фиксированная наземная станция
gateway ~ станция межсетевого сопряжения

glide-path ~ глиссадный радиомаяк системы инструментальной посадки
high-frequency broadcast ~ радиовещательная станция с ЧМ (*диапазон 88—108 МГц*)
homing ~ приводная станция
hydrological and meteorological fixed ~ фиксированная радиогидрометеорологическая станция
inquiry ~ (терминальное) устройство запросов
intercept ~ станция перехвата
international air traffic communication ~ станция управления воздушным движением на международных авиалиниях
ionospheric ~ ионосферная станция
junction ~ узловая станция (*радиорелейной линии*)
key ~ радиовещательный центр
land ~ сухопутная станция
listening ~ 1. станция перехвата 2. *тлф* устройство подслушивания
localizer ~ курсовой посадочный радиомаяк
long-distance ~ междугородная телефонная станция
loran ~ станция радионавигационной системы «Лоран»
marine broadcast ~ береговая станция радиогидрометеорологической службы и службы сигналов точного времени
marine radio-beacon ~ береговой радиомаяк
master ~ 1. ведущая станция (*в радионавигации*) 2. центральная станция (*в спутниковой связи*)
meteorological ~ радиометеорологическая станция
microwave relay ~ радиорелейная станция
mobile ~ подвижная станция
mobile broadcast ~ подвижная вещательная станция
multiple-access ~ станция с многостанционным доступом
node ~ узловая станция (*радиорелейной линии*)
omnidirectional radio-range ~ всенаправленный курсовой радиомаяк
private-aircraft ~ бортовая станция частного самолёта
punching ~ позиция пробивки
radar ~ радиолокационная станция, РЛС
radio ~ радиостанция
radio-beacon ~ радиомаяк
radio-direction-finding ~ радиопеленгатор
radiolocation ~ радиолокационная станция, РЛС
radionavigation ~ радионавигационная станция
radio-positioning ~ станция радиоопределения
radio-range ~ курсовой радиомаяк
radio-relay ~ радиорелейная станция
radiosonde ~ станция радиозондирования (*вспомогательной метеорологической службы*)
radio-tracking ~ станция сопровождения (*цели*); станция слежения (*за целью*)
receiving ~ приёмная станция
relay ~ ретрансляционная станция
remote-control ~ станция дистанционного управления
repeater ~ 1. ретрансляционная станция 2. станция активных ответных радиопомех 3. *тлф* усилительный пункт
satellite-communications earth ~ земная станция спутниковой связи
satellite solar power ~ спутниковая солнечная энергетическая установка
satellite-tracking ~ станция слежения за ИСЗ
ship ~ судовая станция
shore radio ~ береговая станция
slave ~ ведомая станция (*в радионавигации*)
slope ~ глиссадный радиомаяк системы инструментальной посадки
space ~ космическая станция
standard-frequency ~ станция службы стандартных частот
subscriber ~ абонентский пункт
surveillance radar ~ обзорная РЛС
switching ~ коммутационная телефонная станция
tape-relay ~ *тлг* станция реперфораторного переприёма
telemetering land ~ сухопутная телеметрическая станция
television ~ телевизионная станция
television broadcast ~ телевизионный центр, телецентр
television pickup ~ передвижная телевизионная станция, ПТС
terminal ~ оконечная станция (*радиорелейной линии*)
terrestrial ~ наземная станция
toll ~ междугородная телефонная станция
tracker ~ станция сопровождения (*цели*); станция слежения (*за целью*)
transmitting ~ передающая станция
transportable ~ переносная станция
tropo relay ~ станция тропосферного рассеяния
unattended ~ необслуживаемая станция
unattended repeater ~ *тлф* необслуживаемый усилительный пункт, НУП
upload ~ станция загрузки служебной информации (*на ИСЗ*)
user ~ абонентский пункт
way ~ телеграфная станция
work ~ автоматизированное рабочее место, АРМ

statistics:
Bose-Einstein ~ статистика Бозе — Эйнштейна
classical ~ классическая статистика
fading ~ статистика замираний
Fermi-Dirac ~ статистика Ферми — Дирака
Maxwell-Boltzmann ~ статистика Максвелла — Больцмана
quantum ~ квантовая статистика

stator статор (*электрического двигателя или конденсатора переменной ёмкости*)

status:
busy ~ *тлф* состояние занятости

off-hook ~ *тлф* состояние ответа абонента
on-hook ~ *тлф* состояние отбоя
stealer:
controlled delay gate ~ импульсный ретранслятор с управляемой задержкой
gate ~ импульсный ретранслятор (*средств радиоэлектронного подавления*)
range-gate ~ ретранслятор стробирующего импульса дальности
stealing:
beacon ~ сбой радиолокационного ответчика при взаимодействии с несколькими запросчиками
bit ~ передача служебных сигналов в информационном канале
steepness крутизна, скорость нарастания
wavefront ~ крутизна фронта импульса, скорость нарастания импульса
steerer:
beam ~ 1. устройство для управления положением пучка (*напр. света*) 2. устройство для управления положением главного лепестка диаграммы направленности антенны
steering управление
beam ~ 1. управление положением пучка (*напр. света*) 2. управление положением главного лепестка диаграммы направленности антенны
column ~ столбцовое управление положением главного лепестка диаграммы направленности антенны
null ~ управление положением нуля диаграммы направленности антенны
row ~ строчное управление положением главного лепестка диаграммы направленности антенны
stellarator стелларатор
circular ~ круглый стелларатор
two-turn ~ двухзаходный стелларатор
stem ножка (*баллона электронной лампы*)
button ~ пуговичная ножка
stencil *микр.* 1. шаблон 2. трафарет
stenode схема с кварцевым фильтром
step 1. стадия; ступень; шаг; этап 2. ступень(ка), перепад; скачок (*напр. тока*) ◇ ~ **in field** скачок поля
apex ~ гофр *или* складка (*диффузора громкоговорителя*)
cleavage ~**s** *микр.* спайные трещины
current ~ скачок тока
drive-in ~ **of diffusion** разгонка примеси (*вторая стадия двухстадийной диффузии*)
E-plane ~ ступенька в Е-плоскости (*волновода*)
frequency ~ перепад частот
growth ~ 1. стадия роста (*кристалла*) 2. ступень роста (*кристалла*)
half ~ полутон (*в акустике*)
H-plane ~ ступенька в Н-плоскости (*волновода*)
job ~ *вчт* шаг задания
macroscopic ~ макроступень (*на поверхности кристалла*)
oxide ~ *микр.* ступенька оксида
phase ~ скачок фазы
predeposition ~ **of diffusion** загонка примеси (*первая стадия двухстадийной диффузии*)
quantization [quantum] ~ шаг квантования
range ~ *рлк* ступенчатая отметка дальности
rate-controlling [rate-determining] ~ стадия, определяющая скорость процесса
rate-limiting ~ стадия, лимитирующая скорость процесса
test ~ тестовый шаг (*при цифровых испытаниях*)
time ~ такт
unit ~ единичная ступенчатая функция, функция Хевисайда
voltage ~ скачок напряжения
whole ~ тон (*в акустике*)
stepping зонирование (*напр. линзы*)
step-up увеличение тока *или* напряжения
resonant current ~ резонансное увеличение тока
resonant voltage ~ резонансное увеличение напряжения
steradian стерадиан, ср
stereo 1. стереофоническая система 2. стереофоническая запись, стереозапись
coded ~ кодированная стереофоническая запись
discrete ~ дискретная стереофоническая запись
FM ~ система стереофонического вещания с частотной модуляцией и пилот-тоном
four-channel ~ четырёхканальная стереофоническая система
matrix ~ матричная стереофоническая система
monogroove ~ стереофоническая запись на одну канавку
multichannel ~ многоканальная стереофоническая запись
multiplex ~ 1. стереофоническая система с уплотнением каналов 2. стереофоническое радиовещание с уплотнением каналов
single-groove ~ стереофоническая запись на одну канавку
three-channel ~ трёхканальная стереофоническая система
stereocasting стереофоническое вещание
stereogram стереоскопический снимок
holographic ~ голографический стереоскопический снимок
stereometer:
laser ~ лазерный стереометр
stereometry:
laser ~ лазерная стереометрия
stereophonics, stereophony стереофония
sticking 1. опрокидывание (*бистабильного элемента*) в одно устойчивое положение 2. *кв. эл.* замораживание 3. залипание (*якоря реле*) 4. *тлв* последовательные образы
stiffness 1. жёсткость 2. коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости 3. электрическая жёсткость
acoustic ~ акустическая жёсткость
cone ~ жёсткость диффузора (*громкоговорителя*)
elastic ~ коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости

stilb стильб, сб ($1 \cdot 10^4$ кд/м^2)
still *тлв* заставка
stimulus 1. управляющее воздействие (*в системе автоматического управления*) 2. стимул
achromatic ~ ахроматический стимул
basic ~ базисный стимул (*колориметрической системы*)
cardinal ~ кардинальный стимул (*колориметрической системы*)
heterochromatic ~ разноцветный [гетерохромный] стимул
instrumental ~ инструментальный стимул (*аддитивного визуального колориметра*)
isochromatic ~ равноцветный [изохромный] стимул
light ~ световой стимул
matching ~ инструментальный стимул (*аддитивного визуального колориметра*)
metameric color ~ метамерный цветовой стимул, метамер
reference ~ основной стимул (*колориметрической системы*)
stochastization стохастизация
phase ~ стохастизация фаз
stop 1. *вчт* останов || останавливать(ся) 2. ограничитель; упор; стопор; стопорный винт 3. диафрагма
address ~ останов по адресу
aperture ~ апертурная диафрагма
automatic end ~ (электронный) автостоп (*напр. электропроигрывателя*)
end ~ упор (*переменного резистора*)
flare ~ диафрагма поля зрения
optional ~ условный останов
spring ~ пружинная защёлка (*реле*)
temporary ~ временный останов
unprogrammed ~ незапланированный останов
stopband полоса задерживания (*фильтра*); полоса затухания; полоса ослабления
stop-motion *тлв* стоп-кадр
stopper 1. схема подавления [подавитель] паразитных колебаний 2. охранная область
anode ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи анода
base ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи базы
channel ~ 1. охранное кольцо (*транзистора*) 2. ограничитель канала (*в МОП-транзисторе*)
ferrite-bead ~ подавитель паразитных колебаний в виде ферритовой бусинки (*на входном проводнике*)
grid ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи сетки
parasitic ~ схема подавления паразитных колебаний
storage 1. запоминающее устройство, ЗУ; память 2. запоминание; хранение; накопление || запоминать; хранить; накапливать
~ **of vortices** *свпр* хранение вихрей (*магнитного потока*)
acoustic ~ 1. акустическое ЗУ 2. акустическая линия задержки
associative ~ ассоциативное ЗУ
auxiliary ~ внешнее ЗУ, ВЗУ
bubble(-domain) ~ ЗУ на ЦМД
bubble-lattice file ~ файл на решётке ЦМД
buffer ~ буферное ЗУ, БЗУ
capacitive energy ~ ёмкостное накопление энергии
capacitor ~ конденсаторное ЗУ
charge ~ запоминание заряда; хранение заряда
chemical ~ химическое запоминание
circulating ~ ЗУ с циркуляцией информации
content-addressable ~ ассоциативное ЗУ
control ~ управляющее ЗУ
core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
cylindrical-film ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
delay-line ~ ЗУ на линиях задержки
di-cap ~ *см.* **diode-capacitor storage**
digital ~ цифровое ЗУ
diode-capacitor [diode-condenser] ~ диодно-конденсаторное ЗУ
disk ~ ЗУ на магнитных дисках
drum ~ ЗУ на магнитных барабанах
dynamic ~ динамическое ЗУ
electrical ~ электрическое запоминание
electromechanical ~ электромеханическое ЗУ
electronic ~ электронное ЗУ
electrostatic ~ электростатическое ЗУ
erasable ~ ЗУ со стираемой информацией
external ~ внешнее ЗУ, ВЗУ
fast-access ~ ЗУ с малым временем выборки
ferroacoustic ~ ферроакустическое ЗУ
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическое ЗУ
fixed ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
high-speed ~ быстродействующее ЗУ
hologram [holographic information] ~ голографическое ЗУ
image ~ запоминание изображений
inductive energy ~ индуктивное накопление энергии
information ~ хранение информации
intermediate ~ промежуточное ЗУ
internal ~ внутреннее ЗУ; оперативное ЗУ
key ~ хранение ключа (*при криптографической защите*)
large-capacity ~ ЗУ большой ёмкости
liquid ~ жидкостное ЗУ
magnetic ~ магнитное ЗУ
magnetic-card ~ ЗУ на магнитных картах
magnetic-core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
magnetic-disk ~ ЗУ на магнитных дисках
magnetic domain-wall ~ ЗУ на магнитных доменных границах
magnetic-drum ~ ЗУ на магнитных барабанах
magnetic-peg ~ ЗУ на магнитных стержнях
magnetic-plate ~ ЗУ на магнитных платах
magnetic-tape ~ ЗУ на магнитных лентах
magnetic-wire ~ ЗУ на магнитных проволоках
magnetooptical ~ магнитооптическое ЗУ
main ~ оперативное ЗУ; основное ЗУ
matrix ~ матричное ЗУ
mechanical ~ механическое ЗУ
mercury ~ ЗУ на ртутных линиях задержки, ртутное ЗУ

minority-carrier ~ накопление неосновных носителей
network secondary ~ внешнее ЗУ сети
nonerasable ~ ЗУ с нестираемой информацией
nonvolatile ~ энергонезависимое ЗУ
off-line (shelf) ~ автономное ЗУ
optical ~ оптическое ЗУ
parallel ~ ЗУ параллельного действия, параллельное ЗУ
parallel-search ~ (ассоциативное) ЗУ с параллельным поиском
permanent ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
picture ~ запоминание изображений
plated-wire ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
random-access ~ ЗУ с произвольным доступом; оперативное ЗУ
rapid-access ~ ЗУ с малым временем доступа
read-only ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
reloadable control ~ перезагружаемое управляющее ЗУ
resistor ~ ЗУ на резисторах
rotating ~ ЗУ вращающегося типа
secondary ~ внешнее ЗУ
semimechanical ~ электромеханическое ЗУ
sequential(-access) ~ ЗУ с последовательным доступом
single-chip ~ однокристальное ЗУ
slow ~ ЗУ с малым быстродействием
static ~ статическое ЗУ
superconductive ~ ЗУ на сверхпроводниках
tape ~ ЗУ на магнитных лентах
temporary ~ временное ЗУ
virtual ~ виртуальная память
volatile ~ энергозависимое ЗУ
Williams-tube ~ (электростатическое) ЗУ на запоминающих ЭЛТ
zero-access ~ сверхбыстродействующее ЗУ

store 1. запоминающее устройство, ЗУ; память 2. запоминание; хранение; накопление || запоминать; хранить; накапливать
backup ~ резервное ЗУ
coordinate ~ матричное ЗУ
dead ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
frame ~ кадровое ЗУ
hierarchical ~ иерархическая память
immediate-access ~ ЗУ с немедленным доступом
integrated-data ~ интегрированное запоминание данных
microprocessor control ~ управляющее ЗУ микропроцессора
nest ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
push-down ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
push-up ~ ЗУ обратного магазинного типа
random-access ~ ЗУ с произвольным доступом; оперативное ЗУ
scratch-pad ~ сверхоперативное ЗУ
terabit ~ ЗУ терабитной ёмкости

store and forward с промежуточным накоплением, с промежуточным запоминанием

storecasting служба стереофонического радиовещания для магазинов и общественных зданий

storm:
ionospheric ~ ионосферная буря
magnetic ~ магнитная буря

strain деформация
dielectric ~ деформация диэлектрика при поляризации
magnetostrictive ~ магнитострикционная деформация

strand 1. жила 2. скручивать (*проводники*)
suspension ~ трос (*кабеля*)

stranding скрутка (*проводников*)
bunch ~ скрутка
concentric ~ концентрическая скрутка

strap 1. связка (*в магнетроне*) 2. (электрическая) перемычка
anode ~ связка
magnetron ~ связка в магнетроне

strapping соединение связками (*секций замедляющей системы магнетрона*)

strays 1. паразитная ёмкость 2. атмосферные помехи

streaking *тлв* тянущееся продолжение, «тянучка»

stream поток
bit ~ последовательность бит
bubble ~ поток ЦМД
data ~ поток данных
electron ~ электронный поток, поток электронов
instruction ~ поток команд
multiplexed pulse ~ уплотнённая импульсная последовательность
plasma ~ поток плазмы
Poisson ~ пуассоновский поток
word ~ поток кодовых слов

streamer стример
pinched ~ самостягивающийся стример

streaming 1. поток; течение 2. увлечение носителей тока акустическими волнами

strength 1. интенсивность; сила 2. мощность 3. напряжённость (*поля*) 4. прочность
~ **of group of dislocation** мощность группы дислокаций
~ **of radiation** интенсивность излучения
absolute line ~ абсолютная интенсивность спектральной линии
beam ~ интенсивность пучка
bond ~ адгезия
breakdown ~ электрическая прочность диэлектрика
dielectric ~ электрическая прочность диэлектрика
electric ~ электрическая прочность диэлектрика
electric-field ~ напряжённость электрического поля
field ~ 1. напряжённость поля 2. уровень сигнала
insulating ~ электрическая прочность изоляции
line ~ интенсивность спектральной линии
magnetic-field ~ напряжённость магнитного поля
oscillator ~ *фтт* сила осциллятора

pinning ~ *свпр* сила пиннинга
pumping ~ мощность накачки
radio field ~ уровень радиосигнала
relative line ~ относительная интенсивность спектральной линии
reverberation ~ интенсивность реверберации
signal ~ уровень сигнала
sound source ~ максимальная колебательная скорость звукового поля

stress 1. (упругое) напряжение 2. воздействие
ambient ~ воздействие окружающей среды
anisotropic ~ анизотропное напряжение
as-deposited ~ напряжение (*в плёнке*) непосредственно после осаждения
BH-~ *см.* **bias(ing)-heat stress**
bias(ing)-heat ~ *пп* термообработка при наличии смещения
biaxial ~ двуосное напряжение
component ~ воздействующий фактор (*при испытании на интенсивность отказов*)
compressive ~ напряжение сжатия, сжимающее напряжение
diffusion-induced ~ *пп* напряжение, индуцированное диффузией
electrostrictive ~ электрострикционное напряжение
interface ~ напряжение на границе раздела
internal ~ внутреннее напряжение
magnetomechanical ~ магнитомеханическое напряжение
magnetostrictive ~ магнитострикционное напряжение
pure shear ~ напряжение чистого сдвига, чисто сдвиговое напряжение
residual ~ остаточное напряжение
shearing ~ напряжение сдвига, сдвиговое напряжение
surface ~ поверхностное напряжение
tensile ~ напряжение растяжения, растягивающее напряжение
thermal ~ термическое напряжение
triaxial ~ трёхосное напряжение
uniaxial ~ одноосное напряжение

stretch растягивание; расширение; удлинение || растягивать; расширять; удлинять
black ~ *тлк* растягивание сигнала в области чёрного

stretcher расширитель; удлинитель
asymmetric-chevron ~ расширитель ЦМД на асимметричных шевронах
bubble ~ расширитель ЦМД
line ~ 1. удлинитель (*отрезок линии передачи переменной длины*) 2. линейный усилитель (*в студийной аппаратуре*)
pulse ~ расширитель импульсов

stretching растягивание; расширение; удлинение
bubble(-domain) ~ растягивание [расширение] ЦМД
time(-scale) ~ растягивание временной шкалы
video ~ растягивание видеоимпульса

striation визуализация акустических [упругих] волн методом дифракции света

striking 1. контактное зажигание дуги 2. электролитическое осаждение начальной металлической плёнки (*при большой плотности тока*)

string 1. (упорядоченная) последовательность 2. *вчт* строка
bit ~ строка битов
digital ~ дискретная последовательность
phone ~ последовательность звуков
symbol ~ последовательность символов
thyristor ~ тиристорный столб

strip 1. полоса; полоска; лента 2. *магн.* полосовой домен 3. *проф.* линейка (*несколько расположенных в одну линию однотипных усилительных каскадов в общем корпусе*) 4. удалять изоляцию (*с провода*) 5. разбирать (*на части*); демонтировать 6. *микр.* удалять резист
antenna ~ линейка антенного усилителя
bias ~ шина смещения
bimetallic ~ биметаллическая пластина
connection ~ соединительный печатный проводник
digit-key ~ кнопочный номеронабиратель
IF ~ *см.* **intermediate-frequency strip**
intermediate-frequency ~ линейка УПЧ
peaker [peaking] ~ индукционный измерительный преобразователь нулевого уровня магнитного поля (*в виде одновитковой катушки с пермаллоевым сердечником*)
terminal ~ изолятор прямоугольного приборного соединителя

stripe 1. полоса; полоска; лента 2. *магн.* полосовой домен
ringing ~s *тлв* окантовка
transient ~s *тлв* окантовка

stripline полосковая линия передачи
balanced ~ симметричная полосковая линия передачи
optical ~ полосковый оптический волновод

stripper 1. устройство для удаления изоляции (*с проводов*) *микр.* 2. раствор для удаления резиста 3. установка для удаления резиста
chemical-wire ~ раствор для химической зачистки проводов
coaxial-cable ~ устройство для удаления изоляции с коаксиального кабеля
cold-solvent ~ холодный раствор для удаления резиста
conveyorized ~ установка конвейерного типа для удаления резиста
heated-wire ~ устройство для удаления изоляции с проводов путём нагрева
hot ~ горячий раствор для удаления резиста
plasma (photoresist) ~ плазменная установка для удаления фоторезиста
resist ~ 1. раствор для удаления резиста 2. установка для удаления резиста
spray ~ установка для струйного удаления резиста
wire ~ устройство для удаления изоляции с проводов

stripping 1. очистка 2. удаление изоляции (*с проводов*) 3. разборка; демонтаж 4. *микр.* удаление резиста 5. отбрасывание заголовка и конца сообщения
photoresist ~ удаление фоторезиста
plasma ~ плазменная очистка

resist ~ удаление резиста
spectrum ~ метод вычитания спектров
stripwidth *магн.* ширина полосового домена
strobe 1. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс || стробировать 2. *рлк* метка электронной шкалы дальности 3. линия *или* клин на экране индикатора (*в результате действия активной радиопомехи*) 4. стробоскоп
portable tape ~ миниатюрный стробоскопический измеритель скорости движения ленты
stroboscope стробоскоп
electric ~ электрический стробоскоп
ultrasonic ~ стробоскоп на эффекте дифракции света на ультразвуковых волнах
strobotac стробоскоп
strobotron стробоскоп на газонаполненном тетроде
stroke 1. ход 2. удар
back ~ обратный ход
dart leader ~ пилот лидера (*молнии*)
direct ~ прямой удар молнии
downward leader ~ нисходящий лидер (*молнии*)
leader ~ лидер (*молнии*)
lightning ~ молния
return ~ обратная молния
scan ~ ход развёртки
stepped leader ~ ступенчатый лидер (*молнии*)
structure 1. структура; система; схема 2. конструкция 3. форма, вид
air-isolation monolithic ~ *микр.* монолитная структура с воздушной изоляцией
array ~ матричная структура
asymmetric-chevron bubble propagating ~ схема продвижения ЦМД на асимметричных шевронах
backward-wave ~ замедляющая система с обратной волной
band ~ *фтт* зонная структура
base-centered ~ *крист.* базоцентрированная структура
beam-lead ~ *микр.* структура с балочными выводами
bias-pin resonator ~ резонаторная система с согласующим штырём
biperiodic ~ бипериодическая структура
bubble(-domain) array ~ решётка ЦМД
bucket-brigade ~ схема на ПЗС типа «пожарная цепочка»
buried-collector ~ *микр.* структура со скрытым коллекторным слоем
BW ~ *см.* **backward-wave structure**
canted magnetic ~ неколлинеарная магнитная структура
CCD ~ *см.* **charge-coupled-device structure**
cell ~ 1. ячеистая структура 2. группа элементов (*ХИТ*)
charge-coupled-device ~ схема на ПЗС
charge-sloshing [charge-transfer] ~ схема на ППЗ; схема на ПЗС
cholesteric ~ холестерическая структура (*жидкого кристалла*)
close-packed ~ *крист.* плотноупакованная структура
collinear ~ *магн.* коллинеарная структура
comb ~ гребенчатая [штыревая] структура
computing ~ вычислительная структура
cone magnetic ~ зонтичная магнитная структура
continuous slow-wave ~ распределённая замедляющая система
coplanar-electrode ~ *пп* структура с копланарными электродами
crystal ~ кристаллическая структура
cubic ~ *крист.* кубическая структура
current-induced magnetic-flux ~ *свпр* токоиндуцированная структура магнитных вихрей
dendrite ~ *крист.* дендритная структура
dielectric-anisotropic electrooptic crystal sandwich ~ слоистая структура диэлектрик — анизотропный электрооптический кристалл
dielectric-isolated ~ *микр.* структура с изоляцией диэлектриком
disordered ~ *фтт* неупорядоченная [разупорядоченная] структура
domain ~ доменная структура
domain-wall ~ структура доменной границы
double-drift ~ *пп* двухпролётная структура
dual-base ~ *пп* двухбазовая структура
electronic band ~ электронная зонная структура
energy-band ~ *фтт* зонная структура
epitaxial ~ эпитаксиальная структура
extended-interaction ~ замедляющая система с распределённым взаимодействием
face-centered ~ *крист.* гранецентрированная структура
FAMOS ~ *см.* **floating-gate avalanche-injection MOS structure**
fan magnetic ~ веерная магнитная структура
feed-backward lattice ~ *вчт* решётчатая структура с обратной связью
feed-forward lattice ~ *вчт* решётчатая структура с прямой связью
ferrimagnetic spiral ~ ферримагнитная спиральная [ферримагнитная геликоидальная] структура
fine ~ *фтт* тонкая структура
flat antiferromagnetic spiral ~ плоская антиферромагнитная спиральная [плоская антиферромагнитная геликоидальная] структура
floating-gate avalanche-injection MOS ~ МОП-структура с плавающим затвором и лавинной инжекцией
forward-wave ~ замедляющая система с прямой волной
generic ~ общая структура (*в САПР*)
graded-base ~ структура с плавно изменяющимся профилем распределения примеси
gross crystal ~ макроскопическая структура кристалла
guard-ring ~ *пп* структура с охранным кольцом
half-disk bubble propagating ~ схема продвижения ЦМД на полудисках
heterojunction ~ гетероструктура, гетеропереходная структура
hexagonal ~ *крист.* гексагональная структура

STRUCTURE

hill-and-valley ~ *крист.* террасная структура
honeycomb (domain) ~ сотовая (доменная) структура
hyperfine ~ *фтт* сверхтонкая структура
integrated-circuit ~ структура ИС
interdigital [interdigitated] ~ встречно-гребенчатая [встречно-штыревая] структура
intracell charge-transfer ~ схема с многократным переносом заряда в пределах одной ячейки, схема с «качающимся» зарядом (*в ПЗ*)
ion-implanted ~ ионно-имплантированная структура
ion-implanted planar mesa ~ ионно-имплантированная планарная мезаструктура
I^2-PLASA ~ *см.* **ion-implanted planar mesa structure**
island ~ островковая структура
junction-isolated ~ *микр.* структура с изолирующими *p—n*-переходами
ladder-line slow-wave ~ замедляющая система на (многозвенной) линии лестничного типа
lateral complementary-transistor ~ горизонтальная структура на комплементарных транзисторах
lattice ~ **1.** структура (кристаллической) решётки **2.** *вчт* решётчатая структура
leapfrog multifeedback ~ схема с перезвенной обратной связью
light-guiding ~ световодная система
line injecting ~ *пп* линейная инжектирующая структура
local periodic ~ локально-периодическая структура
log-periodic ~ логопериодическая структура
loop ~ **1.** *вчт* структура цикла **2.** петлевая структура
LP ~ *см.* **log-periodic structure**
lyotropic ~ *фтт* лиотропная структура
major-minor loop memory ~ схема организации ЗУ на ЦМД типа «регистр связи — накопительные регистры»
MAS ~ *см.* **metal-alumina-semiconductor structure**
meander-line slow-wave ~ замедляющая система на меандровой линии
merged ~ интегральная структура с совмещёнными областями
mesa ~ мезаструктура
mesh ~ ячеистая структура
metal-alumina-semiconductor ~ структура металл — оксид алюминия — полупроводник
metal-ferroelectric-semiconductor ~ структура металл — сегнетоэлектрик — полупроводник
metal-insulator-metal ~ структура металл — диэлектрик — металл, МДМ-структура
metal-insulator-metal-insulator-metal ~ структура металл — диэлектрик — металл — диэлектрик — металл, МДМДМ-структура
metal-insulator-metal-insulator-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — металл — диэлектрик — полупроводник, МДМДП-структура
metal-insulator-oxide-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — оксид — полупроводник, МДОП-структура
metal-insulator-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-структура
metal-insulator-semiconductor annular ~ кольцевая МДП-структура
метал-insulator-semiconductor-insulator-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — полупроводник — диэлектрик — полупроводник, МДПДП-структура
metal-nitride-oxide-semiconductor ~ структура металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура
metal-nitride-semiconductor ~ структура металл — нитрид — полупроводник, МНП-структура
metal-oxide-metal ~ структура металл — оксид — металл, МОМ-структура
metal-oxide-semiconductor ~ структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура
metal-oxide-silicon ~ структура металл — оксид — кремний
metal-silicon nitride-silicon oxide-silicon ~ структура металл — нитрид кремния — оксид кремния — кремний
metal-thick oxide-nitride-silicon ~ структура металл — оксид — нитрид кремния — кремний с толстым слоем оксида
metal-thick oxide-silicon ~ структура металл — оксид кремния — кремний с толстым слоем оксида
MFS ~ *см.* **metal-ferroelectric-semiconductor structure**
microwave ~ СВЧ-система
MIM ~ *см.* **metal-insulator-metal structure**
MIMIM ~ *см.* **metal-insulator-metal-insulator-metal structure**
MIMIS ~ *см.* **metal-insulator-metal-insulator-semiconductor structure**
MIOS ~ *см.* **metal-insulator-oxide-semiconductor structure**
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor structure**
MIS annular ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor annular structure**
MISIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor insulator-semiconductor structure**
MNOS ~ *см.* **metal-nitride-oxide-semiconductor structure**
MNS ~ *см.* **metal-nitride-semiconductor structure**
modular ~ модульная конструкция
modulated ~ модулированная структура
monoclinic ~ *крист.* моноклинная структура
monolithic ~ монолитная структура
MOS ~ **1.** *см.* **metal-oxide-semiconductor structure 2.** *см.* **metal-oxide-silicon structure**
MSNSOS ~ *см.* **metal-silicon nitride-silicon oxide-silicon structure**
multidomain ~ многодоменная структура
multiemitter ~ многоэмиттерная структура
multijunction ~ многопереходная структура

multilevel ~ многослойная [многоуровневая] структура
multilevel-metallized ~ *микр.* структура с многослойной [многоуровневой] металлизацией
multimode ~ многомодовая система
multiple-base ~ многобазовая структура
multiple-junction ~ многопереходная структура
multipole ~ мультипольный конденсатор
narrow-gap ~ *микр.* схема с узкими зазорами
nematic ~ нематическая структура (*жидкого кристалла*)
noncollinear ~ *магн.* неколлинеарная структура
n on p (substrate) ~ структура типа «*n* на *p*» (*слой n-типа на подложке p-типа*)
nonuniform-base ~ структура с неоднородно легированной базой
n-p-n ~ *n*—*p*—*n*-структура
one-element failure permissible ~ система, допускающая отказ одного элемента
optical-waveguide ~ световодная система
orthorhombic ~ *крист.* ромбическая структура
overlapping-gate ~ структура с перекрывающимися затворами (*в ПЗС*)
overlay ~ многоэмиттерная структура
periodic domain ~ периодическая доменная структура
periodic magnetic focusing ~ периодическая магнитная фокусирующая система
periodic permanent-magnet ~ периодическая (фокусирующая) система на постоянных магнитах
phase slip ~ *свпр* структура с проскальзыванием фазы
photoconductor-elastomer ~ структура фотопроводник — эластомер
photojunction ~ структура с фоточувствительным переходом
planar ~ *пп* планарная структура
plane-injection ~ *пп* структура с плоскостной инжекцией
p-n ~ *p*—*n*-структура
p-n-i-n ~ *p*—*n*—*i*—*n*-структура
p-n-p ~ *p*—*n*—*p*-структура
polycrystalline ~ поликристаллическая структура
p on n (substrate) ~ структура типа «*p* на *n*» (*слой p-типа на подложке n-типа*)
position-dependent zone ~ пространственно-зависимая зонная структура
PPM ~ *см.* **periodic permanent-magnet structure**
program ~ структура программы
p-si-n ~ *p* — *si* — *n*-структура, структура с полуизолирующей промежуточной областью
punch-through ~ структура со смыканием
radar absorbing ~ поглощающее противорадиолокационное покрытие
Read ~ структура Рида
rearrangeable multistage ~ многокаскадная схема с изменяемой конфигурацией
redundant ~ схема с резервированием
rhombohedral ~ *крист.* тригональная [ромбоэдрическая] структура
RM ~ *см.* **rearrangeable multistage structure**
sandwich ~ 1. трёхслойная структура 2. слоистая структура
sectorial ~ **of crystal** секториальное строение кристалла
semiconductor-metal-semiconductor ~ структура полупроводник — металл — полупроводник
signal ~ структура сигнала
silicon-on-insulated substrate [silicon-on-insulator] ~ структура типа «кремний на диэлектрике», КНД-структура
silicon-on-spinel ~ структура типа «кремний на шпинели»
simple cubic ~ *крист.* простая кубическая структура
slowing [slow-wave (propagation)] ~ замедляющая система
smectic ~ смектическая структура (*жидкого металла*)
SMS ~ *см.* **semiconductor-metal-semiconductor structure**
space-antenna support ~ несущая конструкция космической антенны
spin ~ спиновая структура
spin screw ~ спиральная [геликоидальная] спиновая структура
spiral magnetic ~ спиральная [геликоидальная] магнитная структура
staggered-electrode ~ *пп* структура со ступенчатым расположением электродов
standard buried-collector ~ стандартная структура со скрытым слоем коллектора
star ~ звездообразная структура
stripe domain ~ полосовая доменная структура
sub-band ~ *фтт* структура подзон
supercritically doped ~ структура со сверхкритическим уровнем легирования
superlattice ~ *фтт* сверхструктура
surface ~ поверхностная структура
tape helix slow-wave ~ ленточная спиральная замедляющая система
test ~ тестовая структура
tetragonal ~ *крист.* тетрагональная структура
T- I- bar ~ схема продвижения ЦМД на Т — I-образных элементах
transverse-tape slow-wave ~ замедляющая система в виде поперечных полос
triclinic ~ *крист.* триклинная структура
trigonal ~ *крист.* тригональная [ромбоэдрическая] структура
twin ~ *крист.* двойниковая структура
two-element failure permissible ~ система, допускающая отказ двух элементов
undercut mesa ~ подтравленная мезаструктура
uniform-base ~ структура с однородно легированной базой
unipolar ~ *пп* униполярная структура
volume-centered ~ *крист.* объёмно центрированная структура
vortex ~ *свпр* вихревая структура

wide-gap ~ *микр.* схема с широкими зазорами
Y-(I-)bar ~ схема продвижения ЦМД на Y — I-образных элементах
zig-zag line slow-wave ~ замедляющая система на зигзагообразной линии
stub 1. шлейф (*в линии передачи*) 2. металлический изолятор (*коаксиальной линии*) 3. штырь
adjustable ~ шлейф с подвижным короткозамыкателем
antenna ~ антенный шлейф
backing ~ торцевой металлический изолятор (*коаксиально-волноводного перехода*)
broadband ~ широкополосный металлический изолятор
capacitive ~ ёмкостный шлейф
closed ~ короткозамкнутый шлейф
coaxial ~ коаксиальный шлейф
correction ~ согласующий шлейф
inductive ~ индуктивный шлейф
matching ~ согласующий шлейф
nondissipative ~ реактивный шлейф
open-wire ~ шлейф воздушной линии
phasing ~ фазирующий шлейф
quarter-wave ~ 1. четвертьволновый шлейф 2. четвертьволновый металлический изолятор
solid ~ металлический изолятор
stripline ~ полосковый шлейф
supporting ~s металлические изоляторы коаксиальной линии
tuning ~ настроечный шлейф
waveguide ~ волноводный шлейф
stuck-at-0 *вчт* константный «0»
stuck-at-1 *вчт* константная «1»
stud штабик
studio студия
television ~ телевизионная студия
study:
tradeoff ~ анализ компромиссных вариантов (*в САПР*)
stuffing 1. вставление символов согласования скорости передачи 2. *микр.* установка [монтаж] компонентов (*на печатной плате*)
bit ~ вставка битов
pulse ~ вставление импульсов согласования скорости передачи
word ~ вставление команд согласования скорости передачи
stutter «спотыкание» (*в криптографии*)
style:
design ~ метод проектирования
pipelined ~ конвейерный метод (*в САПР*)
stylus 1.(записывающий) резец 2. (воспроизводящая) игла
biradial ~ бирадиальная воспроизводящая игла
blunt-tipped sapphire ~ сапфировая воспроизводящая игла с тупым концом (*в видеопроигрывателе с ёмкостной головкой воспроизведения*)
cutting ~ записывающий резец
diamond ~ алмазная игла
elliptical ~ эллипсоидальная игла
embossing ~ резец для рельефной записи
light ~ *вчт* световое перо
multiradial ~ многорадиальная воспроизводящая игла
Pramanik ~ *фирм.* игла для квадрафонического звукоснимателя
recording ~ записывающий резец
reproducing ~ воспроизводящая игла
subarray подрешётка
subassembly субблок; сборочный узел
subaudio инфразвуковой
subband 1. подзона 2. поддиапазон
high-mobility ~ подзона с большой подвижностью (*носителей заряда*)
low-mobility ~ подзона с малой подвижностью (*носителей заряда*)
subcarrier 1. поднесущая 2. *тлв* цветовая поднесущая
channel ~ поднесущая канала
chrominance ~ цветовая поднесущая
color ~ цветовая поднесущая
facsimile ~ поднесущая факсимильного сигнала
intermediate ~ промежуточная поднесущая
reference ~ цветовая поднесущая
reinserted ~ восстановленная поднесущая
stereo ~ поднесущая стереосигнала
suppressed ~ подавленная поднесущая
subchannel 1. канал поднесущей 2. канал вторичного уплотнения
stereo ~ канал поднесущей стереосигнала
subchassis субшасси
subcollector *пп* скрытый коллектор
subdish малое зеркало (*двухзеркальной антенны*)
subelement часть схемного элемента *или* компонента (*напр. коллектор транзистора*)
subetching *микр.* подтравливание
subexchange телефонная подстанция
subframe подцикл
subgraph подграф
degenerate ~ вырожденный подграф
dissimilar ~s неподобные подграфы
induced ~ порождённый подграф
phonemic ~ фонемный подграф
spanning ~ остовный подграф
subharmonic субгармоника
even ~ чётная субгармоника
n-th ~ *n*-я субгармоника
odd ~ нечётная субгармоника
second ~ вторая субгармоника
subhologram подголограмма
subimage фрагмент изображения
sublattice *фтт* подрешётка
canted ~s неколлинеарные подрешётки
collinear ~s коллинеарные подрешётки
interpenetrating ~s взаимопроникающие подрешётки
magnetic ~ магнитная подрешётка
ordered ~ упорядочеиная подрешётка
sublayer подслой
sublevel *кв. эл.* подуровень
ground ~ подуровень основного уровня
lower ~ нижний подуровень
magnetic ~ магнитный подуровень
Stark ~ штарковский подуровень
upper ~ верхний подуровень
Zeeman ~ зеемановский подуровень

sublimation возгонка, сублимация
direct ~ прямая сублимация
submatrix субматрица
subminiaturization миниатюризация за счёт использования печатных схем, модулей и оптимизации теплоотвода
submodel субмодель
subpicture фрагмент изображения
blurred ~ смазанный фрагмент изображения
noisy ~ фрагмент изображения с шумами
subprogram подпрограмма
subpulse *кв. эл.* импульс субструктуры
subreaction *крист.* стадия реакции
subreflector малое зеркало (*двухзеркальной антенны*)
subrefraction пониженная рефракция, субрефракция
subroutine подпрограмма
closed ~ закрытая [замкнутая] подпрограмма
direct-insert ~ открытая подпрограмма
dynamic ~ динамическая подпрограмма
emulation ~ эмулирующая подпрограмма
in-line ~ открытая подпрограмма
linked ~ закрытая [замкнутая] подпрограмма
open ~ открытая подпрограмма
parameterized ~ параметризованная подпрограмма
reentrant ~ повторно вводимая подпрограмма
static ~ статическая подпрограмма
time-delay ~ подпрограмма временной задержки
subsampling субдискретизация
field ~ *тлв* субдискретизация по полям
subscriber 1. *тлф* абонент 2. *вчт* пользователь ◇ ~ **in parking condition** абонент, ожидающий установления соединения
called ~ вызываемый абонент
calling ~ вызывающий абонент
destination ~ вызываемый абонент
direct-line ~ абонент с основным номером
extension ~ абонент с добавочным номером
message-rate ~ абонент с поразговорной оплатой
origination ~ вызывающий абонент
parking ~ абонент, ожидающий установления
remote ~ удалённый абонент
teletype ~ пользователь с телетайпным пультом
subscript 1. нижний [подстрочный] индекс 2. *вчт* индекс (*указывающий номер элемента массива*)
subset 1. модем 2. телефонный аппарат 3. подмножество 4. подпространство
character ~ подмножество знаков
feature ~ подпространство признаков (*в распознавании образов*)
local-battery ~ телефонный аппарат местной батареи
subsonic инфразвуковой
substance:
allochromatic ~ вещество с примесным внутренним фотоэффектом
idiochromatic ~ вещество с собственной фотопроводимостью
optically active ~ оптически активное вещество
substation *тлф* подстанция
manual ~ ручная подстанция
substep *вчт* подэтап
substituent *кв. эл.* заместитель; замещающий атом; замещающая группа
dialkylamino ~ диалкиламинный заместитель
heterocyclic ~ гетероциклический заместитель
mobile ~ подвижный заместитель
negative ~ отрицательный заместитель
orienting ~ ориентирующий заместитель
positive ~ положительный заместитель
substitution:
bit-by-bit ~ поразрядная подстановка (*в криптографии*)
substrate 1. подложка 2. основа (*печатной платы*); плата
active ~ активная подложка
air-cleaved ~ (монокристаллическая) подложка, сколотая на открытом воздухе
air-contaminated ~ подложка с поверхностью, загрязнённой на открытом воздухе
amorphous ~ аморфная подложка
ceramic ~ керамическая подложка
circuit ~ подложка схемы
common ~ *микр.* общая подложка
crystal ~ кристаллическая подложка
epitaxial ~ эпитаксиальная подложка
ferrite ~ ферритовая подложка
freshly cleaved ~ свежесколотая (монокристаллическая) подложка
garnet ~ гранатовая подложка
glass ~ стеклянная подложка
insulating ~ изолирующая подложка
isolated ~ *микр.* подложка с изоляцией (*напр. p — n-переходом*)
mirror ~ подложка зеркала
passive ~ пассивная подложка
photoresist-coated ~ подложка, покрытая фоторезистом
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая подложка
plastic ~ пластмассовая подложка
p-n junction isolated ~ подложка с изоляцией *p — n*-переходом
polycrystalline ~ поликристаллическая подложка
printed-wiring ~ основа печатной платы
sapphire ~ сапфировая подложка
semiconductor ~ полупроводниковая подложка
semi-insulating ~ полуизолирующая подложка
silicon ~ кремниевая подложка
single-crystal ~ монокристаллическая подложка
spinel ~ подложка из шпинели
thick-film ~ толстоплёночная подложка
thin-film ~ тонкоплёночная подложка
vacuum-cleaved ~ (монокристаллическая) подложка, сколотая в вакууме

wafer ~ *микр.* пластина
substructure субструктура
subsystem подсистема
display ~ подсистема отображения; подсистема индикации воспроизведения
program checkout ~ подсистема проверки программ
subtracter 1. схема вычитания; блок вычитания 2. *вчт* вычитатель
analog ~ аналоговый вычитатель
digital ~ цифровой вычитатель
full ~ полный вычитатель
half ~ полувычитатель
subtraction вычитание
electronic ~ электронное вычитание
holographic ~ вычитание голограмм
optical ~ оптическое вычитание
power spectrum ~ вычитание спектров мощности
speckled image ~ вычитание изображений со спекл-структурой
wavefront ~ вычитание волновых фронтов
subtractor *см.* **subtracter**
subtree поддерево (*графа*)
subunit субблок
Sugar стандартное слово для буквы *S* в фонетическом алфавите «Эйбл»
sum сумма || суммировать, складывать
check ~ контрольная сумма
logical ~ логическая сумма
modulo N ~ сумма по модулю N
vector ~ векторная сумма
summation суммирование, сложение
~ **of states** смешение состояний
Boolean ~ логическое суммирование
filter-bank ~ суммирование по набору фильтров
vector ~ векторное сложение
summer 1. схема суммирования; блок суммирования 2. *вчт* сумматор
sunseeker, suntracker система слежения за Солнцем
sup антидинатронная сетка
supercomponent многофункциональный компонент; многофункциональный элемент
supercomputer супер-ЭВМ
personal ~ персональная супер-ЭВМ
superconducting, superconductive сверхпроводящий
superconductivity сверхпроводимость
superconductor сверхпроводник
composite ~ композитный сверхпроводник
coupled ~s связанные сверхпроводники
filamentary ~ нитевидный [филаментарный] сверхпроводник
gapless ~ бесщелевой сверхпроводник
hard ~ жёсткий сверхпроводник
high-field ~ сверхпроводник с высоким критическим (магнитным) полем
high-temperature ~ высокотемпературный сверхпроводник
London ~ лондоновский сверхпроводник
monofilamentary ~ одножильный нитевидный сверхпроводник
multifilamentary ~ многожильный нитевидный сверхпроводник

Pippard ~ пиппардовский сверхпроводник
soft ~ мягкий сверхпроводник
ternary ~ тернарный сверхпроводник
twisted ~ скрученный сверхпроводник
type-I ~ сверхпроводник I рода
type-II ~ сверхпроводник II рода
supercurrent сверхпроводящий ток
nondissipative ~ незатухающий сверхпроводящий ток
screening ~ экранирующий сверхпроводящий ток
tunneling ~ туннельный сверхпроводящий ток
superdirectivity сверхнаправленность
superemitron супериконоскоп
superencipherment супершифрование (*шифрование зашифрованного текста*)
superfluid сверхтекучая жидкость
superfluidity сверхтекучесть
superframe сверхцикл
supergraph надграф
supergroup 1. вторичная группа каналов (*в системах с частотным уплотнением*) 2. *фтт* сверхгруппа
basic ~ основная вторичная группа каналов
superheterodyne супергетеродинный приёмник
double ~ супергетеродинный приёмник с двойным преобразованием частоты
superheterodyning супергетеродинирование
superhighway уплотнённый тракт
internal ~ внутренний уплотнённый тракт
superinjection *пп* супериньекция
superinvar суперинвар
superlattice *фтт* сверхрешётка
compositional ~ композиционная сверхрешётка, сверхрешётка с модуляцией состава
doping ~ сверхрешётка с модуляцией концентрации легирующей примеси
electron-temperature ~ сверхрешётка электронной температуры
long-period ~ длинно-периодическая сверхрешётка
superluminescence сверхлюминесценция, суперлюминесценция
parametric ~ параметрическая сверхлюминесценция, параметрическая суперлюминесценция
supermalloy *магн.* супермаллой
supermendur *магн.* супермендюр
supermigration *кв. эл.* сверхмиграция
superminicomputer супермини-ЭВМ
superparamagnetism суперпарамагнетизм
Langevin ~ ланжевеновский суперпарамагнетизм
superposition суперпозиция
current ~ суперпозиция токов
superpower сверхвысокая мощность
superradiance сверхвысокая энергетическая яркость
superrefraction повышенная рефракция, сверхрефракция
tropospheric ~ повышенная тропосферная рефракция
superregeneration сверхрегенерация, периодическое самовозбуждение и срыв колебаний

supersaturation *крист.* пересыщение
superscript верхний [надстрочный] индекс
supersonic 1. сверхзвуковой 2. ультразвуковой
supersync *тлв* сигнал синхронизации приёмников
supervision (дистанционный) контроль; (дистанционное) управление
call ~ контроль связи абонентов
forward ~ прямое управление
indirect ~ непрямое управление
off-line ~ автономное управление
on-line ~ управление в реальном масштабе времени
supervisor 1. (программа-)супервизор; управляющая программа; (программа-)диспетчер 2. операционная система
IO interruption ~ супервизор обработки прерываний от ввода-вывода
resident ~ резидентный супервизор
system ~ супервизор системы
supply 1. (электро)питание, подвод электрической энергии || питать, подводить электрическую энергию 2. источник (электро-) питания; блок (электро)питания
anode power ~ источник анодного питания
A power ~ источник напряжения накала
B power ~ источник анодного питания
central current ~ *тлф* питание от центральной батареи, питание от ЦБ
constant-current power ~ стабилизированный источник тока
constant-voltage power ~ стабилизированный источник напряжения
C power ~ источник напряжения смещения на сетке
digitally programmed power ~ источник питания с цифровым программным управлением
electronic power ~ электронный блок питания
filament (power) ~ источник напряжения накала
flyback power ~ *тлв* высоковольтный выпрямитель, выпрямитель-умножитель
full-wave power ~ источник питания с двухполупериодным выпрямителем
grid-voltage ~ источник напряжения на сетке
high-voltage power ~ высоковольтный блок питания
laboratory power ~ лабораторный блок питания
mains ~ питание от сети
plate power ~ источник анодного питания
polarizing voltage ~ источник поляризующего напряжения (*конденсаторного микрофона*)
polyphase ~ 1. многофазное питание 2. многофазный источник питания
power ~ 1. (электро)питание, подвод электрической энергии 2. источник (электро)питания; блок (электро)питания
primary power ~ первичный источник (электро)питания
programmable power ~ источник питания с программным управлением
reference ~ опорный источник питания
regulated power ~ стабилизированный источник питания
secondary power ~ вторичный источник (электро)питания, ВИП
self-contained power ~ автономный источник питания
single-phase ~ 1. однофазное питание 2. однофазный источник питания
vibrator power ~ вибропреобразователь
voltage-regulated ac power ~ управляемый преобразователь переменного напряжения
voltage-regulated power ~ стабилизированный источник напряжения
support 1. опора || поддерживать 2. основа (*печатной платы*); подложка 3. обеспечение; обслуживание || обеспечивать; обслуживать 4. средства обеспечения; средства обслуживания
antenna ~ антенная опора
beaded ~ диэлектрическая опорная шайба (*коаксиальной линии передачи*)
galvanometer ~ гальванометрическая подвеска (*зеркала*)
hardware ~ аппаратное обеспечение
life ~ обеспечение жизнедеятельности
maintenance ~ средства технического обслуживания и текущего ремонта
plastic-board ~ пластмассовая основа (*печатной платы*)
quarter-wave ~ четвертьволновый металлический опорный изолятор (*коаксиальной линии передачи*)
software ~ программное обеспечение
target ~ *рлк* опора полигонной цели
suppression подавление
amplitude-modulation ~ подавление амплитудной модуляции (*в ЧМ-приёмнике*)
arc ~ подавление обратного зажигания (*в ртутных вентилях*)
asymmetrical signal ~ асимметричное подавление сигнала
blooming ~ *тлв* устранение потери чёткости изображения
carrier ~ подавление несущей
clutter ~ *рлк* подавление сигналов, обусловленных мешающими отражениями
color subcarrier ~ подавление цветовой поднесущей
echo ~ подавление эхо-сигналов
feedback ~ нейтрализация обратной связи
hard-bubble ~ подавление жёстких ЦМД
hum ~ подавление фона от сети переменного тока
idle ~ исключение паузных комбинаций
image-frequency ~ подавление радиопомех от зеркального канала
interference-source ~ подавление источника радиопомех
interstation-noise ~ подавление взаимных радиопомех (*в схеме бесшумной настройки*)
mode ~ подавление мод
noise ~ подавление шумов, шумоподавление
oscillation ~ подавление колебаний
radio-frequency interference ~подавление внешних радиопомех

RFI ~ *см.* **radio-frequency interference suppression**
sideband ~ подавление боковой полосы
side-lobe ~ подавление сигналов, принимаемых по боковым лепесткам
signal ~ подавление сигнала
sound carrier ~ *тлв* подавление несущей звука
transient ~ подавление помех, обусловленных переходным процессом
zero ~ 1. *вчт* подавление [отбрасывание] (незначащих) нулей 2. смещение нуля за пределы шкалы (*прибора*)

suppressor 1. подавитель, устройство подавления 2. антидинатронная сетка
acoustic-bulk-wave ~ подавитель объёмных акустических волн
arc ~ устройство подавления обратного зажигания (*в ртутных вентилях*)
differential ~ дифференциальный эхозаградитель
dynamic noise ~ динамический подавитель шумов (*в виде фильтра звуковых частот с полосой пропускания, регулируемой реактивной лампой*)
echo ~ эхозаградитель, эхоподавитель
foam ~ *микр.* агент, подавляющий пенообразование
half-echo ~ простой эхозаградитель, простой эхоподавитель
harmonic ~ подавитель гармоник
intercarrier-noise [interstation-noise] ~ схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
mode ~ 1. подавитель мод 2. фильтр нежелательных типов волн (*напр. в волноводе*)
noise ~ 1. схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке 2. схема подавления поверхностного шума (*при воспроизведении грамзаписи*)
overshoot ~ подавитель выбросов (*при ограничении*)
radio-frequency interference ~ подавитель внешних радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference suppressor**
spark ~ искрогаситель
waveguide mode ~ волноводный фильтр нежелательных типов волн

surface поверхность || обрабатывать поверхность
~ **of constant phase** эквифазная поверхность
~ **of melt** *крист.* поверхность расплава
amorphized ~ *пп* аморфиз(ир)ованная поверхность
as-polished ~ *пп* свежеполированная поверхность
Bloch ~ *магн.* блоховская поверхность
burnishing ~ полирующая фаска (*записывающего резца рекордера*)
caustic ~ *опт.* каустика
cleaved ~ *крист.* сколотая поверхность
constant-energy ~ изоэнергетическая поверхность
contact ~ (рабочая) поверхность контакта (*напр. реле*)
convergence ~ *тлв* плоскость сведения лучей
coordinate ~ (главная) координатная поверхность
damage-free ~ *пп* бездефектная поверхность
dichroic ~ дихроичная поверхность
diffuse [diffusing] ~ рассеивающая [диффузно отражающая] поверхность
equal-phase [equiphase] ~ эквифазная поверхность
equipotential ~ эквипотенциальная поверхность
equisignal ~ равносигнальная поверхность
etched ~ травленая поверхность
Fermi ~ поверхность Ферми
fissure ~ *микр.* поверхность с трещинами
grained ~ зернистая поверхность
growth ~ поверхность роста
isothermal ~ изотермическая поверхность
Lambert ~ ламбертовская [равномерно рассеивающая] поверхность
liquidus ~ *крист.* поверхность ликвидуса
multivalley energy ~ многодолинная изоэнергетическая поверхность
nonsingular ~ *крист.* несингулярная поверхность
n-type ~ поверхность (с электропроводностью) *n*-типа, поверхность с электронной электропроводностью
open-Fermi ~ открытая поверхность Ферми
oxide ~ *микр.* поверхность оксида
passivated ~ пассивированная поверхность
perfectly conducting ~ идеально проводящая поверхность
perfectly reflecting ~ идеально отражающая поверхность
planar ~ плоская поверхность
p-type ~ поверхность (с электропроводностью) *p*-типа, поверхность с дырочной электропроводностью
quadric ~ поверхность второго порядка, квадрика
recording ~ рабочая поверхность носителя записи
singular ~ *крист.* сингулярная поверхность
soiled ~ *микр.* загрязнённая поверхность
solidus ~ *крист.* поверхность солидуса
specular ~ зеркальная поверхность
storage ~ поверхность мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
substrate ~ поверхность подложки
textured ~ текстурированная поверхность
TIR ~ *см.* **total-internal-reflection surface**
total-internal-reflection ~ поверхность полного внутреннего отражения
uniformly diffusing ~ ламбертовская [равномерно рассеивающая] поверхность
vicinal ~ *крист.* вицинальная поверхноеть
viewing ~ рабочая поверхность экрана (*напр. ЭЛТ*)
wave ~ волновой фронт

Wulff ~ *крист.* поверхность Вульфа
surfacing обработка поверхности
computer-assisted optical ~ оптическая обработка поверхности с использованием ЭВМ
surfactant *микр.* поверхностно-активное вещество
chemisorbed ~ хемосорбционное поверхностно-активное вещество
nonionic ~ неионное поверхностно-активное вещество
surge 1. выброс тока, экстраток 2. выброс напряжения, перенапряжение
direct lightning ~ прямое грозовое перенапряжение
indirect lightning ~ косвенное грозовое перенапряжение
lightning ~ грозовое перенапряжение
oscillatory ~ колебательное перенапряжение
switching ~ коммутационное перенапряжение
surveillance обзор
over-the-horizon ~ загоризонтный обзор
radar ~ радиолокационный обзор
radiometric ~ радиометрический обзор
three-dimensional ~ пространственный обзор
surveying 1. обзор 2. топографическая съёмка 3. поиск; исследование; разведка
geomagnetic ~ геомагнитная разведка (*полезных ископаемых*)
radar ~ радиолокационная топографическая съёмка (*с помощью радиомаяков*)
survivor выбранный путь (*при поиске по кодовому дереву*)
susceptance реактивная проводимость
collector-base ~ реактивная проводимость коллекторного перехода
collector-emitter ~ реактивная проводимость (цепи) коллектор — эмиттер
electrode ~ реактивная проводимость электрода
emitter-base ~ реактивная проводимость эмиттерного перехода
feedback ~ реактивная проводимость (цепи) обратной связи
tuning ~ нормированная реактивная проводимость резонансного разрядника (*на рабочей частоте*)
susceptibility 1. восприимчивость 2. магнитная восприимчивость
anhysteretic 1. обратимая восприимчивость 2. обратимая магнитная восприимчивость
dc paramagnetic ~ статическая парамагнитная восприимчивость
diamagnetic ~ диамагнитная восприимчивость
dielectric ~ диэлектрическая восприимчивость
electric ~ диэлектрическая восприимчивость
initial ~ 1. начальная восприимчивость 2. начальная магнитная восприимчивость
interference ~ чувствительность к помехам
intrinsic ~ 1. внутренняя восприимчивость 2. внутренняя магнитная восприимчивость
inverse ~ обратная восприимчивость
inverted ~ *кв. эл.* восприимчивость при инверсии
magnetic ~ магнитная восприимчивость
negative diamagnetic ~ отрицательная диамагнитная восприимчивость
normal paramagnetic ~ *свпр* парамагнитная восприимчивость в нормальном состоянии
orbital ~ орбитальная восприимчивость
paramagnetic ~ парамагнитная восприимчивость
peak absorption ~ *кв. эл.* максимальная восприимчивость при поглощении
perpendicular ~ поперечная восприимчивость
positive paramagnetic ~ положительная парамагнитная восприимчивость
receiver ~ чувствительность приёмника
spin ~ спиновая восприимчивость
static magnetic ~ статическая магнитная восприимчивость
strong-field ~ восприимчивость в сильных полях
tensor ~ тензорная восприимчивость
volume ~ объёмная восприимчивость
weak-field ~ восприимчивость в слабых полях
susceptiveness *тлф* восприимчивость
inductive ~ восприимчивость
susceptometer прибор для измерения магнитной восприимчивости
susceptor 1. *крист.* токоприёмник (*индукционных токов*) 2. обнаружитель (*электромагнитной энергии*)
graphite ~ графитовый токоприёмник
suspension 1. подвес, нить подвеса (*в измерительных приборах*) 2. подвеска
attractive ~ подвеска с притяжением
bifilar ~ бифилярный подвес
Cardan ~ карданов подвес
electromagnetic ~ электромагнитная подвеска
loudspeaker ~ подвеска громкоговорителя
maglev ~ магнитная подвеска
quartz ~ кварцевый подвес
repulsive ~ подвеска с отталкиванием
spring ~ пружинный подвес
superconducting [superconductive] magnetic ~ сверхпроводящая магнитная подвеска
torsion ~ крутильный подвес
swallower:
pulse ~ устройство подавления импульсов
swap 1. *вчт* подкачка || подкачивать 2. *вчт* обмен 3. перекоммутация (*маршрутов*)
flagged ~ условный обмен
flagged registered ~ условный обмен с участием регистра
simple ~ простой обмен
swapping *вчт* 1. подкачка 2. обмен
path ~ перекоммутация маршрутов
sweep 1. развёртка || развёртывать 2. блок развёртки 3. качание частоты || качать частоту
armed ~ ждущая развёртка
azimuth ~ азимутальная развёртка
beam ~ развёртка луча
circular ~ круговая развёртка

coarse ~ *рлк* грубая развёртка
delayed ~ задержанная развёртка
delaying ~ ждущая развёртка с задержкой
driven ~ ждущая развёртка
expanded ~ растянутая развёртка
exponential ~ экспоненциальная развёртка
free-running ~ внутренняя развёртка
frequency ~ качание частоты
gated ~ ждущая развёртка
horizontal ~ 1. горизонтальная развёртка 2. *тлв* строчная развёртка
linear ~ линейная развёртка
precision ~ *рлк* точная развёртка
range ~ *рлк* развёртка по дальности
single ~ развёртка с однократным запуском
slave ~ развёртка с внешним запуском
time-base ~ временная развёртка
vertical ~ 1. вертикальная развёртка *тлв* 2. полевая развёртка 3. кадровая развёртка
sweeping-out:
domain ~ уничтожение доменов
sweep-through ступенчатое качание частоты (*при активном радиоэлектронном подавлении*)
swelling:
photoresist ~ *микр.* разбухание фоторезиста
swing 1. размах, удвоенная амплитуда (*сигнала*) 2. полоса качания частоты 3. мгновенная вариация (*амплитуды или частоты*)
carrier ~ полоса качания частоты (*ЧМ- или ФМ-сигнала*)
current ~ размах тока
frequency ~ 1. полоса качания частоты 2. мгновенная вариация частоты
grid ~ размах напряжения на сетке
logic ~ перепад логических уровней
signal ~ размах сигнала
voltage ~ размах напряжения
white-to-black frequency ~ полоса качания при передаче белых и чёрных полей (*в факсимильной связи*)
swinging мгновенная вариация (*амплитуды или частоты*)
swirls *крист.* спирали (*спиралевидные скопления точечных дефектов*)
swishes шипящие атмосферные помехи
switch 1. переключатель; коммутатор; коммутационное устройство || переключать; коммутировать 2. выключатель; прерыватель; разъединитель 3. ключ 4. *тлф* искатель
ac/battery selector ~ переключатель режима питания
access ~ ключ доступа (*к коммутатору каналов*)
active Q ~ активный лазерный затвор, активный переключатель добротности
air ~ воздушный выключатель
alarm ~ переключатель системы тревожной сигнализации
allotter ~ *тлф* распределитель
antenna ~ разрядник защиты приёмника
antenna disconnect ~ выключатель поворотного устройства антенны
anticapacitance ~ выключатель с малой собственной ёмкостью (*в разомкнутом положении*)
antitransmit-receive ~ разрядник блокировки передатчика
assignment ~ искатель вызовов
ATR ~ *см.* **antitransmit-receive switch**
automatic lock-on ~ коммутатор системы захвата цели на автоматическое сопровождение
automatic time ~ программный переключатель
automatic time-delay ~ переключатель с автоматической выдержкой времени
band ~ переключатель диапазонов
bank-and-wiper ~ щёточный электромеханический искатель
barrel ~ барабанный переключатель
bat-handle ~ тумблер
bilateral ~ двунаправленный ключ
binary ~ двоичный переключатель
birefringent ~ лазерный затвор на эффекте двойного лучепреломления
bistable ~ двухпозиционный переключатель
bladed (-type) ~ рубильник, переключатель с врубным контактом
breakpoint ~ переключатель останова
bubble retarding ~ переключатель ЦМД с задержкой
call ~ искатель вызовов
cam (-type) ~ кулачковый переключатель
chalcogenide-glass ~ переключатель на халькогенидном стекле
changeover ~ переключатель полюсов
clocked ~ тактируемый переключатель
close [closed] ~ замкнутый выключатель
coaxial ~ коаксиальный переключатель
code-operated ~ переключатель с кодовым управлением
communication ~ связной коммутатор
commutation ~ коммутатор; коммутационное устройство
control ~ контрольный переключатель
controlled ~ 1. управляемый переключатель 2. искатель, работающий от импульсов набора
crossbar ~ *тлф* многократный координатный соединитель
cryogenic ~ криогенный переключатель
cryotron ~ криотронный переключатель
decimal ~ декадный переключатель
deck ~ блок переключателей с общим управлением
diode ~ 1. диодный переключатель 2. диодный ключ
disconnect(ing) ~ разъединитель
discriminating ~ *тлф* переключатель направлений
double-break ~ выключатель с двойным размыканием
double-pole ~ двухполюсный переключатель
double-pole double-throw ~ двухпозиционный двухполюсный переключатель
double-pole single-throw ~ двухполюсный выключатель
double-throw ~ двухпозиционный переключатель
drum ~ барабанный переключатель
electrolytic ~ электролитический переключатель

electron-beam activated ~ ключ, управляемый электронным пучком
electronic ~ 1. электронный коммутатор 2. электронный ключ 3. трохотрон
emergency ~ аварийный выключатель
emitter-follower current ~ переключатель тока на эмиттерном повторителе
environment-proof ~ защищённый переключатель
explosion-proof ~ взрывобезопасный переключатель
explosively-actuated opening ~ размыкатель с дугой в металлической плазме
Faraday-rotation ~ переключатель на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый переключатель
float ~ поплавковый выключатель
four-layer ~ тиристор
four-way ~ четырёхпозиционный переключатель
front-and-back connected ~ переключатель с двухсторонним расположением выводов
function ~ 1. переключатель функций; переключатель кода 2. переключатель режимов
fuse-disconnecting ~ разъединитель-предохранитель
gang ~ блок переключателей с общим управлением
gate-activated [gate-controlled, gate-turnoff] ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
glow ~ стартер лампы тлеющего разряда с биметаллической пластиной
gross-motion ~ грубый (*напр. щёточный*) искатель
ground(ing) ~ переключатель заземления
high-speed ~ быстродействующий переключатель
homing-type ~ искатель с исходным положением
hunting ~ смещивающий искатель
inertia ~ выключатель с замедлителем
instrument ~ переключатель измерительного прибора
interlock ~ выключатель устройства блокировки
isolated-gate p-n-p-n ~ тиристор с изолированным управляющим электродом
Josephson-junction ~ переключатель на джозефсоновском переходе
Kerr-cell ~ лазерный затвор на ячейке Керра
key ~ кнопочный переключатель
knife ~ рубильник, переключатель с врубным контактом
laser Q ~ лазерный затвор, переключатель добротности
laser-triggered ~ высоковольтный переключатель, управляемый лазерным лучом
lever ~ рычажный переключатель
lever pileup ~ секционный рычажный (кулачковый) переключатель
light-activated ~ диодный фототиристор, фотодинистор
light-activated silicon controlled ~ тетродный фототиристор
line ~ 1. линейный выключатель 2. предыскатель
local ~ переключатель «местный приём» (*в радиоприёмнике*)
logic ~ логический переключатель
loudness ~ переключатель уровня громкости
magnetically controlled ~ электромагнитный выключатель
magnetic reed ~ магнитоуправляемый контакт
maintained contact ~ переключатель с сохраняющимся положением контактов
make-before-break ~ переключатель с перекрывающими контактами
many-one function ~ переключатель функций с монофункциональным выходом
maser saturation protection ~ переключатель для защиты мазера от насыщения
master ~ главное коммутационное устройство
membrane ~ мембранный переключатель
memory rewind ~ переключатель перемотки с памятью (*в магнитофоне*)
mercury ~ ртутный выключатель
mercury-wetted reed ~ ртутный магнитоуправляемый контакт
metal-plasma arc opening ~ размыкатель с дугой в металлической плазме
microenergy ~ микромощный переключатель
minor ~ малый искатель
momentary ~ переключатель мгновенного действия
monitor ~ переключатель контроля записи
monostable ~ выключатель с самовозвратом
multigang ~ многопозиционный галетный переключатель
multilayer semiconductor ~ тиристор
multipath ~ многопозиционный переключатель
multiple-break ~ выключатель с многократным размыканием
multiple-contact ~ ручной многопозиционный переключатель
multiposition ~ многопозиционный переключатель
multithrow ~ многопозиционный переключатель
multiwafer ~ многопозиционный галетный переключатель
muting ~ 1. переключатель бесшумной настройки 2. переключатель схемы шумоподавления при смене грампластинок (*в проигрывателе-автомате*)
non-shorting(-contact) ~ переключатель с неперекрывающими контактами
normally closed ~ переключатель с размыкающими контактами
normally open ~ переключатель с замыкающими контактами
n-terminal ~ *n*-контактный переключатель
oil ~ масляный выключатель
one-many function ~ переключатель функций с монофункциональным входом
on-off ~ выключатель (электро)питания, выключатель сети

opening ~ размыкатель
optical-fiber ~ волоконно-оптический переключатель
optical-waveguide ~ световодный переключатель
optoelectronic ~ оптоэлектронный переключатель
ovonic memory ~ переключатель с памятью на элементах Овшинского
ovonic threshold ~ пороговый переключатель на элементах Овшинского
page ~ переключатель «поиск» (*системы поискового вызова*)
passive Q ~ пассивный лазерный затвор, пассивный переключатель добротности
pause ~ кнопка временной остановки (*лентопротяжного механизма*)
phase-reversal ~ фазоинвертирующий переключатель
photon-activated ~ оптоэлектронный переключатель
p-n-p-n ~ тиристор
polarization ~ переключатель поляризации
power ~ выключатель (электро)питания, выключатель сети
preselection ~ предыскатель
press-to-talk ~ нажимная кнопка включения микрофона
pressure ~ мембранный выключатель
printed-circuit ~ печатный переключатель
proximity ~ бесконтактный переключатель (*срабатывающий без физического контакта с объектом*)
push-button ~ тангента
push-to-talk ~ нажимная кнопка включения микрофона
Q~ лазерный затвор, переключатель добротности
quick-break ~ переключатель с быстрым размыканием
quick-make ~ переключатель с быстрым замыканием
radio-phono [radio-tape] selector ~ переключатель «радио — магнитофон» (*в магнитоле*)
range ~ переключатель диапазонов
reciprocal ferrite ~ взаимный ферритовый переключатель
redundancy ~ переключатель «резерв»
reed ~ магнитоуправляемый контакт
regenerative ~ регенеративный переключатель, переключатель с положительной обратной связью
removable-drum programming ~ программирующий переключатель со сменным барабаном
resonator-chamber ~ резонаторный волноводный переключатель
reversing ~ переключатель полярности
rocker ~ клавишный переключатель
rotary ~ 1. поворотный переключатель 2. поворотный искатель
rotary-stepping ~ 1. шаговый распределитель 2. вращательный шаговый искатель
scan direction ~ *рлк* переключатель направления обзора
search direction ~ *рлк* переключатель направления поиска
selector ~ ручной многопозиционный переключатель
self-restoring ~ ключ с самовозвратом
semiconductor ~ 1. полупроводниковый переключатель 2. полупроводниковый ключ
sensitivity ~ переключатель чувствительности
sequence ~ коммутатор с дистанционным управлением
series-parallel ~ переключатель типа соединения
sharing-selector ~ шаговый искатель
shorting(-contact) ~ переключатель с перекрывающими контактами
short-recovery-time high-voltage ~ высоковольтный разрядник с малым временем восстановления
shuttle(-type) ~ коммутатор челночного типа
silicon bilateral ~ симметричный планарный тиристор
silicon-controlled ~ однооперационный тетродный тиристор
silicon-gate-controlled ac ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
silicon symmetrical ~ симметричный тиристор
silicon unilateral ~ планарный тиристор
silicon-window ~ (проходной) переключатель на кремниевом волноводном окне
single-pole ~ однополюсный переключатель
single-throw ~ выключатель
sinusoidal polarization ~ переключатель поляризации с синусоидальным управляющим сигналом
slide ~ ползунковый переключатель
snap ~ выключатель мгновенного действия
snooze ~ переключатель таймера магнитолы (*для установки времени включения*)
solid-state ~ твердотельный ключ
spark gap ~ искровой разрядник
speaker-reversal ~ переключатель каналов (*стереоусилителя*)
spring-return ~ выключатель с пружинным возвратом
SQ ~ *см.* **stereo/quadraphonic switch**
static ~ переключатель без подвижных частей
step-by-step ~ шаговый искатель
stepping ~ 1. шаговый распределитель 2. релейный шаговый распределитель 3. шаговый искатель, ШИ
stereo/mono ~ переключатель режима работы «моно — стерео»
stereo/quadraphonic ~ переключатель режима работы «стерео — квадро»
Strowger ~ подъёмно-вращательный искатель, искатель Строуджера
stud(-type) ~ кнопочный переключатель
sweep ~ переключатель развёрток
synchro ~ следящий переключатель
talk-listen ~ 1. переключатель «передача —

приём» (*переговорного устройства*) 2. тангента (*на микротелефонной трубке*)
tap ~ многопозиционный переключатель для резистора *или* катушки индуктивности с отводами
tape(-selection) ~ переключатель типа магнитной ленты
tapping ~ секционный переключатель
thermostatic ~ термостатирующий переключатель
three-pole ~ трёхполюсный переключатель
three-port ~ трёхплечий переключатель
three-way tape-selection ~ трёхпозиционный переключатель типа магнитной ленты
thumbwheel ~ кнопочный поворотный переключатель
toggle ~ тумблер
toll offering ~ междугородный линейный искатель
touch ~ сенсорный переключатель
touch-to-talk ~ кнопка включения микрофона
TR ~ *см.* **transmit-receive switch**
transfer ~ передаточный ключ
transistor ~ транзисторный ключ
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
two-motion step-by-step ~ декадно-шаговый искатель
two-or-four-mode ~ переключатель режима работы «стерео — квадро»
two-way ~ двухпозиционный переключатель
ultrasonic ~ переключатель с (дистанционным) управлением ультразвуком, ультразвуковой переключатель
vacuum ~ вакуумный выключатель
vacuum arc opening ~ размыкатель с дугой в вакууме
voice-actuated ~ выключатель с речевым управлением
wafer lever ~ галетный переключатель
wave-band ~ переключатель диапазонов
waveguide ~ волноводный переключатель
waveguide resonant-iris ~ волноводный переключатель на резонансной диафрагме (*с вращающейся лопастью*)
W/G ~ *см.* **waveguide switch**

switchboard 1. коммутационная панель; наборное поле 2. *тлф* коммутатор
attendant's ~ местный коммутатор
automatic ~ автоматический коммутатор
cordless ~ бесшнуровой коммутатор
distribution ~ распределительный щит
feeder ~ главный распределительный щит питания
intercommunication plug ~ штепсельный коммутатор для внутренней телефонной связи
local ~ местный коммутатор
long-distance ~ междугородный коммутатор
manual ~ ручной коммутатор
operator ~ ручной коммутатор
plug ~ штепсельный коммутатор
power ~ силовой распределительный щит
telephone ~ телефонный коммутатор
toll trunk ~ междугородный коммутатор

switchhouse наружное коммутационное устройство

switching 1. переключение; коммутация, коммутирование 2. включение; выключение
active Q~ *кв. эл.* активная модуляция [активное переключение] добротности
automatic reperforator ~ автоматический реперфораторный переприём (*с кодовой коммутацией*)
beam(-lobe) ~ переключение положения главного лепестка диаграммы направленности антенны
bubble-domain ~ переключение [коммутация] ЦМД
bubble state ~ переключение состояния ЦМД
channel ~ переключение каналов; коммутация каналов
charge-controlled ~ *пп* зарядовое переключение
circuit ~ 1. переключение в схеме; коммутация в схеме 2. переключение каналов; коммутация каналов
code-division ~ коммутация с кодовым разделением
critical-field ~ *пп* переключение при критическом поле
cut-through ~ транзитная коммутация
demand-assigned ~ коммутация с предоставлением каналов по требованию
dial ~ автоматическая коммутация с помощью дискового номеронабирателя
domain-wall state ~ переключение состояния доменной границы
electrothermal ~ *пп* электротермическое переключение
energy-controlled ~ *пп* энергетическое переключение
flux state ~ *свпр* переключение (квантового) состояния потока
frequency-division ~ коммутация с частотным разделением
front-porch ~ *тлв* переключение (*видеоголовок*) в интервале передней площадки гасящего импульса перед строчным синхроимпульсом
gain ~ *кв. эл.* модуляция коэффициента усиления
integrated voice/data ~ объединённая коммутация речевых сигналов и данных
line ~ переключение на линии; коммутация на линии
lobe ~ переключение положения лепестков диаграммы направленности антенны
localized ~ локальное переключение
machine ~ коммутация в электрической машине
memory ~ переключение с памятью
message ~ коммутация сообщений
minor ~ *пп* неосновное переключение
noncentral-circuit ~ децентрализованная коммутация
packet ~ коммутация пакетов, пакетная коммутация
parametric ~ параметрическое переключение

passive Q ~ *кв. эл.* пассивная модуляция [пассивное переключение] добротности
phase ~ коммутация фазы
preprogrammed ~ коммутация с программным управлением
progressive ~ последовательная коммутация
pulsed Q ~ *кв. эл.* импульсная модуляция [импульсное переключение] добротности
push-button ~ кнопочное переключение
Q ~ *кв. эл.* модуляция [переключение] добротности
sharing ~ *тлф* ступенчатая коммутация
space ~ пространственная коммутация
space-division ~ коммутация с пространственным разделением
stage-by-stage ~ шаговая коммутация
step-by-step ~ шаговая коммутация
store-and-forward ~ коммутация с промежуточным накоплением
stored-program control-assisted electromechanical ~ электромеханическая коммутация с микропрограммным управлением
surface ~ поверхностное переключение; поверхностная коммутация
sweep ~ коммутация развёрток
tandem ~ транзитная коммутация
telecommunications circuit ~ коммутация каналов электросвязи
thermomagnetic ~ термомагнитное переключение
threshold ~ пороговое переключение
time-division ~ коммутация с временным разделением
trunk ~ коммутация междугородных линий
virtual ~ виртуальная коммутация

symbol символ; знак; (графическое) обозначение
barred ~ символ с чертой сверху
basic ~ основной символ
cell alphabet ~ буквенный символ ячейки (*в САПР*)
diode ~s графические обозначения диодов
flowchart ~ символ блок-схемы
functional ~ функциональный символ
graphical ~s графические обозначения (*компонентов*)
Kronecker ~ символ Кронекера
logic ~ логический символ; логический знак
mnemonic ~ мнемонический знак
nonequal-duration ~ символ с переменной длительностью
phonemic ~ фонемный символ
suggestive ~ суггестивный [внушающий] символ
transistor ~s графические обозначения транзисторов
unit ~ обозначение единицы измерений
wire ~ маркерная метка на проводе
δ ~ символ Кронекера

sync 1. синхронизация || синхронизировать 2. *тлв* сигнал синхронизации, синхросигнал; синхронизирующий импульс, синхроимпульс
field ~ синхронизирующий импульс полей

synchro сельсин
azimuth transmitting ~ азимутальный сельсин-датчик
differential ~ дифференциальный сельсин

synchronism синхронизм

synchronization синхронизация
bit ~ тактовая синхронизация
burst ~ пакетная синхронизация
carrier ~ синхронизация по несущей
clock ~ тактовая синхронизация
coarse ~ грубая синхронизация
double-ended ~ двухсторонняя синхронизация (*в сети*)
flywheel ~ *тлв* инерционная синхронизация
frame ~ 1. цикловая синхронизация 2. кадровая синхронизация
injection ~ внешняя синхронизация
master-slave ~ принудительная синхронизация
network ~ сетевая синхронизация
packet ~ пакетная синхронизация
single-ended ~ односторонняя синхронизация (*в сети*)
symbol ~ символьная синхронизация
time ~ временная синхронизация
word ~ синхронизация по кодовым комбинациям

synchronizer синхронизатор; устройство синхронизации
adaptive sweep ~ адаптивный сканирующий синхронизатор
early-late gate ~ устройство синхронизации с опережающим и запаздывающим стробированием
sliding-correlator ~ устройство синхронизации со следящим коррелятором
stuffing ~ формирователь команд согласования скорости передач
time code ~ 1. магнитофонный синхронизатор 2. видеомагнитофонный синхронизатор
zero-delay ~ устройство синхронизации с нулевой задержкой

synchronizing синхронизация
facsimile ~ синхронизация развёртки факсимильного изображения

synchronometer система сравнения временных интервалов
digital ~ цифровая система сравнения временных интервалов

synchroscope скоростной осциллограф с ждущей развёрткой

Syncom спутник связи «Синком»

synthesis синтез
aperture ~ апертурный синтез
automatic hardware ~ автоматический синтез аппаратных средств
circuit ~ синтез цепей
differential ~ дифференциальный синтез
digital ~ **of musical sound** цифровой синтез музыкальных звуков
Earth-rotation aperture ~ апертурный синтез с использованием вращения Земли
formant ~ синтез формант (*для вокодера*)
global logic ~ глобальный логический синтез
hologram ~ синтез голограмм
network ~ синтез цепей
optical ~ синтез оптических изображений
picture ~ синтез (телевизионного) изображения

random logic ~ синтез на основе произвольной логики (*в САПР*)
sentence-level ~ синтез (*речи*) на уровне предложений
single-crystal ~ синтез монокристаллов
speech ~ синтез речи
text ~ синтез текста
standard cell ~ синтез методом стандартных ячеек
word-level ~ синтез (*речи*) на уровне слов
synthesizer синтезатор
coherent decade frequency ~ декадный когерентный синтезатор частот
coherent frequency ~ когерентный синтезатор частот
decoder ~ декодер-синтезатор
digital speech ~ цифровой синтезатор речи
direct frequency ~ синтезатор с прямым синтезом частот
electronic frequency ~ электронный синтезатор частот
F- ~ *см.* **Fourier synthesizer**
formant ~ синтезатор формант (*для вокодера*)
Fourier ~ синтезатор Фурье, гармонический синтезатор
frequency ~ синтезатор частот
frequency-agile ~ синтезатор с быстрой перестройкой частоты
image ~ синтезатор изображений
indirect frequency ~ синтезатор с косвенным синтезом частот
mechanical waveform ~ механический синтезатор формы сигнала
sound ~ синтезатор речи
spectral frequency ~ спектральный синтезатор частот
speech ~ синтезатор речи
vocoder ~ синтезатор вокодера
voice ~ синтезатор речи
waveform ~ синтезатор формы сигнала
syntony совпадение частот генераторов
system система
~ **of units** система единиц
absolutely centralized computer ~ абсолютно централизованная вычислительная система
access control list ~ *вчт* система со списками контроля доступа
Accutrack 400 ~ оптическая система автоматического поиска канавки записи с выбранным номером
action-translation ~ *вчт* система с преобразованием операций
active array antenna ~ активная антенная решётка
active night-vision ~ активная система ночного видения
adaptive control ~ адаптивная система управления
ADE ~ *см.* **automated design engineering system**
adjoint ~ *фтт* сопряжённая система
aerospace support ~ наземная система обеспечения космических полётов
AEW ~ *см.* **airborne early-warning system**
AGS ~ *см.* **automatic gain stabilization system**
airborne early-warning ~ бортовая самолётная система дальнего обнаружения
airborne warning and control ~ бортовая самолётная система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения, АВАКС
aircraft collision avoidance ~ система предупреждения столкновений самолётов
airfield communication ~ аэродромная система связи
air-traffic control ~ система управления воздушным движением, система УВД
air-traffic control radar-beacon ~ радиомаячная система управления воздушным движением
airways environmental radar information ~ радиолокационная система сбора метеоданных на воздушных трассах
alignment-and-exposure ~ *микр.* установка совмещения и экспонирования
all-weather guidance ~ всепогодная система наведения
all-weather landing ~ всепогодная система инструментальной посадки
alternation-product block-cipher ~ система блочного шифрования с чередованием произведений
antenna-ground ~ система заземления антенны
Armstrong frequency-modulation ~ система частотной модуляции с многокаскадным умножением частоты
ASR ~ *см.* **automatic speech-recognition system**
asynchronous-multiplex ~ система с асинхронным уплотнением
ATC ~ *см.* **air-traffic control system**
attached processor ~ система с присоединённым процессором
attended ~ обслуживаемая система
A-type (professional) Dolby ~ система (шумопонижения) Долби с различным коэффициентом компрессии для четырёх частотных групп
audio ~ система звуковоспроизведения
audiovisual ~ система видеотелефонной связи
automated design engineering ~ система автоматического проектирования
automated vision ~ система машинного зрения
automatic coding ~ 1. система автоматического кодирования 2. система автоматического программирования
automatic control ~ система автоматического управления; система автоматического регулирования
automatic data processing ~ система автоматической обработки данных
automatic degaussing control ~ система автоматического управления размагничиванием (*судна*)
automatic gain stabilization ~ система автоматической стабилизации усиления (*в приёмниках системы радиолокационного опо-*

знавания государственной принадлежности)
automatic intercept ~ система автоматического перехвата
automatic noise-reduction ~ система автоматического шумопонижения
automatic radio direction-finding ~ система автоматической радиопеленгации
automatic speech-recognition ~ система автоматического распознавания речи
automatic-telephone ~ автоматическая телефонная станция, АТС
automatic tuning ~ система автоматической настройки (*приёмника или передатчика*) на заданную частоту
avionics ~ авиационная электронная система
balance-line ~ симметричная система на двухпроводной линии
ballistic-missile early-warning ~ система дальнего обнаружения межконтинентальных баллистических ракет
band-limited ~ система с ограниченной полосой частот
bandwidth compression ~ *тлв* система одновременной передачи нескольких сигналов в одной полосе частот
BAR ~ *см.* **baseband radar system**
baseband radar ~ видеоимпульсная радиолокационная система
batch-processing ~ 1. *вчт* система пакетной обработки данных 2. *микр.* система групповой обработки
Batten ~ поисковая система со сличением перфокарт на просвет
BCF ~ *см.* **beam-current feedback system**
beam-current feedback ~ система с обратной связью по току пучка
beam-forming ~ 1. система формирования луча; система формирования пучка 2. система формирования диаграммы направленности
beam-guidance [beam-rider control] ~ система наведения по радиолучу
beep-only ~ зуммерная система поискового вызова
beep-plus-voice ~ зуммерно-голосовая система поискового вызова
binary ~ 1. двоичная система счисления 2. бинарная система
binary number ~ двоичная система счисления
bit-serial ~ система с последовательной обработкой разрядов
bridge duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] система (*передачи данных*) по схеме моста Уитстона
B-type (simplified) Dolby ~ система (шумопонижения) Долби с общим коэффициентом компрессии для полной полосы частот
building-block CAD ~ САПР на основе метода стандартных блоков
cable distribution ~ система кабельного телевидения
CACE ~ *см.* **computer-aided control engineering system**
CAD ~ *см.* **computer-aided design system**
CADIC ~ *см.* **computer-aided IC design system**
CAE ~ *см.* **computer-aided engineering system**
call queuing ~ *тлф* система с накоплением вызовов
calorimeter ~ ваттметр калориметрического [поглощающего] типа
carrier(-communication) ~ система высокочастотной [ВЧ-]связи
carrier-telegraph ~ система частотной телеграфии
CATV ~ *см.* **community antenna television system**
CD-4 ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4—4—4
celestial coordinate ~ небесная система координат
celestial guidance ~ система астронаведения
central-battery ~ *тлф* система центральной батареи, система ЦБ
central-control ~ центральная система управления
centralized automatic trouble-location ~ централизованная система автоматической локализации неисправности
CF ~ *см.* **coarse-fine system**
CGS ~ система (единиц) СГС
CGS electromagnetic ~ система (единиц) СГСМ, абсолютная электромагнитная система (единиц)
CGS electrostatic ~ система (единиц) СГСЭ, абсолютная электростатическая система (единиц)
chaff communication ~ система связи с использованием дипольных отражателей
Chain Home radar ~ система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения на Британских островах
chain radar ~ система РЛС
chirp radar ~ система РЛС с внутриимпульсной линейной ЧМ
CH radar ~ *см.* **Chain Home radar system**
ciphertext autokey ~ система с автоключом в виде шифрованного текста
closed-circuit television ~ замкнутая телевизионная система
closed-cycle control ~ система управления с замкнутым циклом
closed-loop control ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
closed-loop servo ~ следящая система с обратной связью, замкнутая следящая система
cloud and collision warning ~ бортовая самолётная (радиолокационная) система предупреждения о грозовых образованиях и наземных препятствиях
clutter rejection ~ *рлк* система подавления сигналов, обусловленных мешающими отражениями
coarse-fine ~ система с грубой и точной шкалами
code addressed ~ кодово-адресная система

coherent carriers ~ система радиолокационного опознавания с ответом на гармонике несущей запросного сигнала
collision avoidance ~ система предупреждения столкновений самолётов
COM ~ *см.* **computer output microfilm system**
command ~ командная система
command and control ~ система командного управления
command guidance ~ система командного наведения
common ~ система воздушной навигации и управления воздушным движением общего пользования
common carrier ~ система линий связи компании, предоставляющей частные услуги
common timing ~ система единого времени
communication ~ система связи
communications switching ~ система коммутации линий связи
community antenna television ~ система кабельного телевидения с коллективным приёмом
compatible color television ~ совместимая система цветного телевидения
compatible single-sideband ~ совместимая система с одной боковой полосой, совместимая ОБП-система
compatible stereo ~ совместимая система стереофонического радиовещания
compatible stereo-quadraphonic record ~ совместимая стереоквадрафоническая система звукозаписи
compatible time-sharing ~ совместимая система с разделением времени
composite guidance ~ комплексная система наведения
compound interferometer ~ многоэлементная интерферометрическая система
computer ~ 1. система вычислительных машин, система ЭВМ 2. вычислительная система
computer-aided control engineering ~ САПР систем управления
computer-aided design [computer-aided engineering] ~ система автоматизированного проектирования, САПР
computer-aided IC design ~ система автоматизированного проектирования ИС, САПР ИС
computer-aided voice wiring ~ система автоматизированного монтажа с речевым управлением
computer-augmented oscilloscope ~ автоматическая осциллографическая система, сопряжённая с ЭВМ
computer-based expert ~ автоматизированная экспертная система
computer-based photoelectric-counting ~ автоматизированная система счёта фотонов
computer-controlled ~ система с управлением от ЭВМ
computer-controlled electron-beam ~ установка (для) электронно-лучевой литографии с управлением от ЭВМ
computer output microfilm ~ система микрофильмирования выходных данных ЭВМ
computing ~ вычислительная система
configurable business ~ *вчт* учрежденческая вычислительная система с гибкой конфигурацией
connected-speech recognition ~ система распознавания слитной речи
continuous presence ~ система постоянного присутствия
continuous-wave tracking ~ система автоматического сопровождения цели с непрерывным излучением
control ~ система управления
conversational ~ система, работающая в диалоговом режиме
conversational program ~ система программирования для диалогового режима
Cook ~ система стереозаписи двумя рекордерами
cooling ~ система охлаждения
cooperative ~ комбинированная система радиоуправления
coordinate ~ система координат
correlated orientation tracking and range ~ система «Котар» (*радиолокационная пассивная фазовая система слежения*)
correlation tracking ~ корреляционная система слежения
correlation tracking and triangulation ~ система «Котат» (*корреляционная система слежения с использованием триангуляционного метода*)
cotar ~ *см.* **correlated orientation tracking and range system**
cotat ~ *см.* **correlation tracking and triangulation system**
countermeasure ~ система радиоэлектронного подавления, система РЭП
CP ~ *см.* **continuous presence system**
crossband ~ система с передачей и приёмом на разных частотах
crossbar ~ координатная система АТС
cross-development ~ система перекрёстного проектирования
crossed-coincident microphone ~ система совмещённых микрофонов (*в стереофонии*)
cryptographic ~ криптографическая система
crystal ~ кристаллографическая система
CSR ~ *см.* **connected-speech recognition system**
cubic crystal ~ кубическая кристаллографическая система
data ~ информационная система
data-acquisition ~ система захвата и сопровождения с целью сбора данных
data-banking ~ система организации банков данных
database management ~ система управления базами данных, СУБД
data-collection ~ система сбора данных
data collection and reduction ~ система сбора и (предварительной) обработки данных
data-compression ~ система сжатия данных

data-gathering ~ система сбора данных
data-handling ~ система обработки данных
data management ~ система управления данными
data-processing ~ система обработки данных
data reduction ~ система (предварительной) обработки данных
data-retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
data-transmission ~ система передачи данных
dc diode sputtering ~ диодная система катодного распыления на постоянном токе
dc self-synchronous ~ система синхронной передачи на постоянном токе
dc triode sputter deposition ~ триодная система катодного распыления на постоянном токе
DDC ~ *см.* **direct-digital control system**
decimal (number) ~ десятичная система счисления
descriptor-based protection ~ *вчт* дескрипторная система защиты информации
DEW ~ *см.* **distant early-warning system**
df antenna ~ *см.* **direction-finder antenna system**
diagnostic information ~ диагностическая информационная система
dial telephone switching ~ система автоматической телефонной коммутации с дисковым набором
differential duplex ~ дифференциальная дуплексная система
digital data-handling ~ система обработки цифровых данных
digital voice communication ~ система связи для цифровой передачи речи
direct-challenge ~ система прямого вызова
direct-dialing telephone ~ телефонная система с дисковым набором
direct-digital control ~ система прямого цифрового управления
direct-feedback ~ система автоматического управления с обратной связью прямого действия
direction-finder antenna ~ антенная система радиопеленгатора
directory assistance ~ автоматическая справочная система
direct-sequence [direct-spread] ~ система с сигналами с расширенным спектром с кодом прямой последовательности
discrete-address(ed) beacon ~ радиомаячная система с дискретной адресацией
discrete-parameter ~ система с дискретными параметрами
discrete sound ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4—4—4
discrete-state ~ система с дискретными состояниями
discriminating-call [discriminating-ring] ~ система с избирательным вызовом
disk operating ~ дисковая операционная система
display ~ система отображения; система индикации
dissipative ~ диссипативная система
distant early-warning ~ система дальнего обнаружения
distributed-parameter ~ система с распределёнными параметрами
distributed-processing ~ система распределённой обработки данных
document viewing ~ замкнутая телевизионная система для передачи документов и чертежей
Dolby ~ система (шумопонижения) Долби
Dolby A ~ система (шумопонижения) Долби-А (*в студийных магнитофонах*)
Dolby B ~ система (шумопонижения) Долби-В (*в бытовых магнитофонах*)
domestic satellite communication ~ национальная спутниковая система связи
dot-sequential (color-television) ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по точкам *или* элементам изображения
double capstan ~ двухвальный лентопротяжный механизм
dp ~ *см.* **data-processing system**
DS ~ *см.* **direct-sequence [direct-spread] system**
duplex ~ дуплексная [двухсторонняя одновременная] система
duplicated ~ дублированная система
early-warning ~ система дальнего обнаружения
Earth-satellite-Earth communication ~ система связи Земля — спутник — Земля
Edison power distribution ~ трёхпроводная распределительная система постоянного тока
eight-track cartridge ~ восьмидорожечный кассетный магнитофон
electromechanically driven projection ~ электромеханическая проекционная система
electron-beam exposure ~ *микр.* установка электронно-лучевого экспонирования
electronic countermeasures ~ система радиоэлектронного подавления, система РЭП
electronic data-processing ~ электронная система обработки данных
electronic guidance ~ система радионаведения
electronic identification ~ электронная система опознавания
electronic-scanning ~ система электронного сканирования
electronic switching ~ *тлф* электронная коммутационная система
electronic tracking ~ электронная система слежения
electron-optical ~ электронно-оптическая система
electrooptic light-modulation ~ электрооптическая система модуляции света
EOLM ~ *см.* **electrooptic light-modulation system**
equatorial(-orbit) satellite communication ~ система связи со спутником-ретранслятором на экваториальной орбите

equivalent four-wire ~ эквивалентная четырёхпроводная система
error-correcting telegraph ~ телеграфная система с исправлением ошибок
error-detecting and feedback ~ система с обнаружением и исправлением ошибок
European communications satellite ~ Европейская система спутниковой связи
Eurovision ~ система Евровидения
executive ~ *вчт* операционная система
expert ~ экспертная система
extraterrestrial reconnaissance ~ система радиоразведки во внеземном пространстве
Fabry-Perot mirror ~ система зеркал резонатора Фабри — Перо
facsimile ~ система факсимильной связи
fail-safe ~ *вчт* ошибкоустойчивая система; отказоустойчивая система
FDM ~ *см.* **frequency-division multiplex system**
FEC ~ *см.* **forward error control system**
federated ~ интегрированная система (*о САПР*)
feed ~ 1. система возбуждения; система питания 2. облучатель (*антенны*)
feedback-control ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
feed-forward ~ система регулирования прямого действия
fiber-optics ~ волоконно-оптическая система
field ~ система возбуждения
field-sequential (color television) ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по полям
file ~ файловая система
file-control ~ система управления файлами
file-oriented ~ система с файловой ориентацией
film-based projection ~ фильмопроекционная система
fixed-point ~ *вчт* система с фиксированной запятой
fixer ~ сеть станций радиоопределения
flexible manufacturing ~ гибкая производственная система, ГПС
floating-point ~ *вчт* система с плавающей запятой
forced-air cooling ~ система принудительного воздушного охлаждения
forward error control ~ система с прямым исправлением ошибок
forward-loop ~ система с прямой связью
four-channel sound ~ система квадрафонического радиовещания
four-level ~ четырёхуровневая система (*напр. мазера*)
frame-alignment ~ система с цикловой синхронизацией
freeway surveillance and control ~ (электронная) система обзора и управления движением на скоростной магистрали
frequency-carrier ~ система с несущей
frequency-division multiplex ~ система с частотным уплотнением
frequency-reuse satellite ~ спутниковая система связи с многократным использованием частот
fuel-cell ~ батарея топливных элементов с вспомогательным оборудованием
gate-array CAD ~ САПР на основе метода матриц логических схем
global communication ~ глобальная система связи
global position(ing) ~ глобальная спутниковая система радиоопределения
global time-synchronization ~ глобальная система временной синхронизации
ground ~ 1. система заземления 2. наземная система
ground-control ~ наземная система управления
ground-controlled approach ~ система захода на посадку по командам с Земли
guidance ~ система наведения
H- ~ радионавигационная система с двумя наземными станциями
h- ~ *пп* система *h*-параметров
hard ~ радиационно-стойкая система
hardware ~ система аппаратного обеспечения
heat-seeking ~ радиотеплолокационная система наведения
helium refrigeration ~ *свпр* гелиевая холодильная установка
hexagonal crystal ~ гексагональная кристаллографическая система
hierarchical recognition ~ иерархическая система распознавания образов
highway ~ система передачи дискретной информации с временным разделением
holographic recording and readout ~ голографическая система записи и считывания
home audio ~ бытовая акустическая система
homer [homing] ~ 1. система привода (*на аэродром*) 2. система самонаведения
horn-lens ~ рупорно-линзовая антенная система
host-based ~ встроенная система
hydrogen-air/lead battery hybrid ~ гибридная энергетическая система на батареях воздушно-водородных топливных элементов и аккумуляторов
hyperbolic guidance ~ гиперболическая система наведения
hyperbolic navigation ~ гиперболическая радионавигационная система
hyperbolic radar ~ гиперболическая радиолокационная система
image-forming ~ система формирования сигналов изображений
image information ~ видеоинформационная система
image-processing ~ система обработки изображений
independent ~ автономная система
inertial [inertial control, inertial instrument] ~ инерциальная система наведения
inertial navigation ~ инерциальная система навигации

inertial space reference ~ инерциальная система наведения
infinite-dimensional ~ бесконечномерная система
infinitely-fast control ~ безынерционная система управления
information ~ информационная система
information and control ~ информационно-управляющая система
information-feedback ~ система передачи данных с информационной обратной связью
information-retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
infrared heat-seeking ~ радиотеплолокационная система наведения
infrared search track ~ радиотеплолокационная система поиска и сопровождения
inquiry and communications ~ информационно-справочная система
instrument-landing ~ система инструментальной посадки, система посадки по приборам
insulation ~ система изоляции
integrated antenna ~ интегральная антенная система
intelligence ~ 1. интеллектуальная система 2. система искусственного интеллекта
intelligent knowledge-base ~ интеллектуальная система с базой знаний
interactive ~ интерактивная система
interactive design ~ интерактивная система проектирования
interactive pattern analysis and classification ~ интерактивная система анализа и классификации образов
interactive software ~ система программного обеспечения для интерактивного режима
intercarrier sound ~ *тлв* одноканальная система выделения сигнала звукового сопровождения
intercommunication ~ 1. система внутренней связи 2. переговорное устройство, ПУ
interconnection ~ система (внешних) межсоединений
interference position monitoring ~ интерференционная система контроля положения
intermittent control ~ система управления прерывистого действия
interphone ~ 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interplanetary radar ~ система межпланетной радиолокации
interrupt ~ *вчт* система прерываний
intervision ~ система Интервидения
inverted spin ~ спиновая система с инверсией заселённости
ionoscatter ~ система ионосферной радиосвязи
isolated-word recognition ~ система распознавания отдельных слов
isometric crystal ~ кубическая кристаллографическая система
isotropic ~ изотропная система
iterative product-cipher ~ итеративная система производного шифра
J-carrier ~ система двенадцатиканальной телефонной связи по двухпроводной линии (*в полосе частот 140 кГц*)
joint surveillance ~ *рлк* объединённая система обзора воздушного пространства
K-carrier ~ система двенадцатиканальной телефонной связи по четырёхпроводной линии (*в полосе частот 60 кГц*)
knowledge ~ система накопления знаний (*в искусственном интеллекте*)
laminar (air) navigation (and) anticollision ~ радионавигационная система с активным ответом для предупреждения столкновений самолётов
laser communication ~ лазерная система связи
laser-deflection ~ система отклонения лазерного луча
laser inertial navigation ~ лазерная система инерциальной навигации
laser tracking ~ лазерная система слежения
lasing ~ лазерная система
L-carrier ~ система многоканальной телефонной связи по коаксиальной линии передачи и по сети станций тропосферного рассеяния (*в полосе частот от 68 кГц до 8 МГц*)
learning control ~ обучающаяся система управления
left-handed (coordinate) ~ левовинтовая [левая] система координат
lenticular-screen projection ~ проекционная система с линзорастровым экраном
life support ~ система обеспечения жизнедеятельности
lightning protective ~ система молниезащиты
linear-classifier ~ система распознавания образов на основе линейного классификатора
linear feedback control ~ линейная система управления с обратной связью, линейная замкнутая система управления
line-of-sight ~ радиорелейная система
line-sequential (color television) ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по строкам
lithography ~ установка литографии
local battery ~ *тлф* система местной батареи, система МБ
logical input/output control ~ логическая система управления вводом-выводом
long base-line ~ система (*траекторных измерений*) с большой базой
longitudinal video recording ~ система продольной видеозаписи
long-range search ~ система дальнего обнаружения
Lorenz instrumental landing ~ система инструментальной посадки непрерывного излучения
lossless ~ система без потерь
lossy ~ система с потерями
loudspeaker ~ акустическая система
lumped-parameter ~ система с сосредоточенными параметрами
LVR ~ *см.* **longitudinal video recording system**

MADA ~ *см.* **multiple-access discrete-address system**
maglev ~ *см.* **magnetic-levitation system**
magnetic-levitation ~ система с магнитной левитацией
major-deflection electromagnetic ~ основная электромагнитная отклоняющая система
management information ~ информационно-управляющая система
man-computer [man-machine] ~ система человек — машина
man-machine control ~ система управления человек — машина
manned control ~ неавтоматическая система управления
many(-energy)-level ~ *кв. эл.* многоуровневая система
maser communication ~ мазерная система связи
mass-storage ~ система массовой памяти
matrix sound ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
mechanical display ~ механическая система отображения; механическая система индикации
mechanical television ~ механическая система телевидения
message-composition ~ система формирования сообщения
message-switched communication ~ система связи с коммутацией сообщений
metallization ~ система металлизации (*в ИС*)
meteor-burst communication [meteor-scatter] ~ система метеорной радиосвязи
microcomputer ~ система с микроЭВМ
microcomputer-development ~ система для разработки микроЭВМ
microelectronic ~ микроэлектронная система
microprocessor-based spatial-locating ~ микропроцессорная система пространственной локации
microprocessor-controlled ~ система с микропроцессорным управлением
microprocessor delay ~ микропроцессорная система задержки (*для создания искусственной реверберации*)
microprocessor development ~ САПР микропроцессоров
microwave-beam power-transfer ~ система передачи энергии СВЧ-пучком
microwave-hologram recording ~ система записи СВЧ-голограмм
microwave relay ~ радиорелейная система СВЧ-диапазона
middle-side ~ система стереофонического радиовещания с модуляцией несущей и поднесущей соответственно суммой и разностью сигналов левого и правого каналов
MIMO ~ *см.* **multiple-input multiple-output system**
minicomputer ~ система с мини-ЭВМ
MKS ~ система (единиц) МКС
MKS rationalized ~ рационализованная система (единиц) МКС
mobile telephone ~ система подвижной радиотелефонной связи
mode-converting ~ система преобразования мод; система трансформации типов волн
model reference adaptive ~ адаптивная система с эталонной моделью
modular ~ модульная система
modular breadboarding ~ система макетирования модульных устройств
monitor ~ *вчт* система диспетчерского управления
monoclinic crystal ~ моноклинная кристаллографическая система
monopulse tracking ~ моноимпульсная система слежения
M-S stereo ~ система стереофонического радиовещания с модуляцией несущей и поднесущей соответственно суммой и разностью сигналов левого и правого каналов
multi-address asynchronous communication ~ многоадресная асинхронная система связи
multicomputer ~ многомашинная вычислительная система
multienergy-level ~ *кв. эл.* многоуровневая система
multiline digital voice-response ~ многоканальная цифровая система речевого ответа
multiple-access discrete-address ~ дискретно-адресная система связи с многостанционным доступом
multiple-input multiple-output ~ многомерная система (*в САПР*)
multiple-processor ~ мультипроцессорная система
multiplex ~ система с уплотнением каналов
multiplicative array antenna ~ антенная система с перемножением диаграмм направленностей антенн
multipole ~ мультипольная система (*удержания плазмы*)
multiprocessing [multiprocessor] ~ мультипроцессорная система
multitarget sputtering ~ установка (для) распыления с несколькими мишенями
multitrack recording ~ многодорожечная система записи
multiuser ~ система с многими пользователями
multivariable ~ система с многими переменными, многомерная система
Munsell ~ цветовая система Манселла
mutual broadcasting ~ система вещания с международным обменом программами
navigation ~ навигационная система
nearest-neighbor classifier ~ система распознавания образов на основе классификатора ближайшего соседа
noise-reducing antenna ~ антенная система с шумопонижением
noise-reduction ~ система шумопонижения
nonlinear feedback control ~ нелинейная система управления с обратной связью, замкнутая нелинейная система управления
nonredundant ~ система без резервирования

nonrepairable ~ неремонтопригодная система
nonstop ~ система, защищённая от отказов
number ~ система счисления
numerical control ~ цифровая система управления
off-line ~ *вчт* автономная система
OLCA ~ *см.* **on-line circuit-analysis system**
OLCD ~ *см.* **on-line circuit-design system**
omnidirectional speaker ~ всенаправленная акустическая система
on-demand ~ *вчт* система обслуживания по запросам
on-line ~ система, работающая в реальном масштабе времени
on-line circuit-analysis ~ система анализа схем в реальном масштабе времени
on-line circuit-design ~ система проектирования схем в реальном масштабе времени
on-line computer ~ вычислительная система, работающая в реальном масштабе времени
on-line processing ~ система обработки данных в реальном масштабе времени
on-off ~ система двухпозиционного регулирования
on-off telegraph ~ система однополюсного телеграфирования
open-loop ~ система без обратной связи, разомкнутая система
open-tube ~ *крист.* система с открытой трубой
operating [operation] ~ *вчт* операционная система
optical communication ~ оптическая система связи
optical data-processing ~ оптическая система обработки данных
optical detection and ranging ~ система оптической локации
optical disk recording ~ система оптической записи на диск
optical-fiber transmission ~ волоконно-оптическая система передачи
optical-radar ~ система оптической локации
optical tracking ~ оптическая система слежения
optical TV communication ~ оптическая система связи для передачи телевизионных сигналов
optimizing control ~ оптимизирующая система управления
optoelectronic ~ оптоэлектронная система
orthorombic crystal ~ ромбическая кристаллографическая система
PA ~ *см.* **public-address (reinforcement) system**
packet-switched data transmission ~ система передачи данных методом коммутации пакетов
pagemaster [pager-phone, paging] ~ система поискового вызова
parallel-redundant ~ система с нагруженным резервом
parametric ~ параметрическая система
partitioned-type memory-allocation ~ система с разбиением памяти
passive homing ~ пассивная система самонаведения
passive tracking ~ пассивная система слежения
peak-holding ~ оптимизирующая система
peek-a-boo ~ поисковая система со сличением перфокарт на просвет
peripheral-oriented microcomputer ~ система с микроЭВМ, ориентированная на управление периферийными устройствами
personal call ~ система поискового вызова
personal data ~ система с банком личных данных
phase-locked (loop) ~ система фазовой автоподстройки частоты, система ФАПЧ
Philips DNL ~ *см.* **Philips dynamic noise-limiter system**
Philips dynamic noise-limiter ~ система шумопонижения фирмы «Филипс»
phonocard ~ телефонная система с кредитными карточками
photoelectric-guidance ~ система фотоэлектрического наведения
photographic projection ~ фотографическая проекционная система
photomasking ~ *микр.* установка для изготовления фотошаблонов
photovoltaic power ~ фотогальваническая система питания
picture coding ~ система кодирования изображений
plane parallel Fabry-Perot ~ резонатор Фабри — Перо; интерферометр Фабри — Перо
plasma-deposition ~ *микр.* система плазменного напыления плёнок
PLL ~ *см.* **phase-locked (loop) system**
plug-in modular ~ система со сменными модулями
position control ~ система управления положением
power ~ система (электро)питания
priority ~ система приоритета
privacy ~ система секретной связи
processing ~ система обработки данных
program development ~ система разработки программ
programmable ~ система с программным управлением
projection cathode-ray tube ~ электронно-лучевая проекционная система
projection display ~ система проекционного отображения
pseudoquadraphony ~ система псевдоквадрафонического радиовещания, система 2—2—4
pseudorandom coded ~ система с псевдослучайным кодированием
public-address (reinforcement) ~ 1. система озвучения и звукоусиления 2. система оповещения по трансляционной сети
public key ~ система с открытым ключом (*в криптографии*)
public telephone ~ телефонная система общего пользования
pulsed Doppler ~ *рлк* импульсная доплеровская система

pulsed FM ~ система с внутриимпульсной частотной модуляцией
pulse-modulation ~ система импульсной модуляции
QS matrix ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
quadraphonic sound ~ система квадрафонического радиовещания
quadruple-diversity ~ приёмная система с пространственным и частотным разнесением
quasi-linear feedback control ~ квазилинейная система управления с обратной связью, квазилинейная замкнутая система управления
quick fax ~ быстродействующая система факсимильной связи
RADA ~ *см.* **random-access discrete-address system**
radar augmentation ~ радиолокационная система с активным ответом на частоте запроса
radar braking ~ радиолокационная система торможения (*в автомобильном радиолокаторе*)
radar cross-section instrumentation ~ система измерения эффективной площади отражения цели
radar guidance ~ радиолокационная система наведения
radar identification ~ радиолокационная система опознавания
radar imaging ~ радиолокационная система формирования изображений
radio command ~ система радиоуправления
radiocommunication ~ система радиосвязи
radio-guidance ~ система радионаведения
radio-inertial-guidance ~ радиоинерциальная система наведения
radio-relay ~ радиорелейная система
radiosonde-radio-wind ~ система радиоветрового зондирования
random-access discrete-address ~ дискретно-адресная система с произвольным доступом
range rate tracking ~ система слежения по скорости
range tracking ~ система слежения по дальности
ranging ~ дальномерная система
rapid-scan ~ система с быстрым сканированием
rationalized ~ **of equations** система уравнений Максвелла в рационализованной форме
readout ~ система считывания
real-time data ~ система обработки данных в реальном масштабе времени
Rebecca-Eureka ~ радиолокационная система привода на аэродром с бортовым самолётным запросчиком-ответчиком и наземным радиомаяком, система «Ребекка — Эврика»
receiver lockout ~ система блокировки приёмника
recognition ~ 1. система опознавания (*напр. государственной принадлежности*) 2. система распознавания (*напр. образов*)
recording ~ система записи
redundant ~ система с резервированием
reel-to-reel tape transport ~ лентопротяжный механизм катушечного магнитофона
regulating ~ система автоматического регулирования, система автоматического управления
relay ~ 1. релейная система 2. радиорелейная система
reliability index ~ система показателей надёжности
remote concentrating ~ *тлф* система с дистанционным концентрированием
remote semiconcentrating ~ *тлф* система с дистанционным полуконцентрированием
remote sensing ~ система дистанционных измерений
repairable ~ ремонтопригодная система
reproducing ~ система воспроизведения
rerecording ~ система перезаписи
restorable ~ восстанавливаемая система
restricted connected-speech recognition ~ система распознавания слитной речи с ограничениями
retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
RF sputtering ~ установка ВЧ-распыления
rhombohedral crystal ~ тригональная [ромбоэдрическая] кристаллографическая система
rho-theta ~ дальномерно-пеленгационная система
right-handed (coordinate) ~ правовинтовая [правая] система координат
robot(ics) ~ робототехническая система
rotating coordinate ~ вращающаяся система координат
sampled-data ~ система с дискретизацией данных
sampling ~ система дискретного действия
satellite business ~ спутниковая система коммерческой связи
satellite communications ~ спутниковая система связи
satellite-switched multiple-access ~ спутниковая система связи с многостанционным доступом и бортовой коммутацией
scanning-projection ~ *микр.* установка (для) сканирующей проекционной литографии
schlieren ~ шлирен-система
Scophony television ~ механическая система телевидения с использованием вращающихся зеркал и ячеек Керра
searchless identification ~ беспоисковая система идентификации
secrecy ~ скремблер
self-adaptive ~ самоадаптирующаяся система
self-adjusting ~ самонастраивающаяся система
self-contained ~ автономная система
self-guidance ~ система самонаведения
self-organizing control ~ самоорганизующаяся система управления
self-structuring ~ система с самоизменяющейся структурой

self-test(ing) ~ система с самотестированием
selsyn ~ система синхронной передачи
semiactive-homing ~ система полуактивного самонаведения
semiautomatic telephone ~ полуавтоматическая телефонная система
servo ~ (следящая) система автоматического регулирования (*механической величины*)
SI ~ СИ, Международная система единиц
simultaneous TV ~ одновременная система цветного телевидения
single-degree-of-freedom ~ система с одной степенью свободы
single-unput single-output ~ одномерная система (*в САПР*)
single-sideband ~ система передачи с одной боковой полосой, ОБП-система
single-track magnetic ~ однодорожечная система магнитной записи
SISO ~ *см.* **single-input single-output system**
SOC ~ *см.* **self-organizing control system**
soft ~ нерадиационно-стойкая система
soft eject ~ система плавного извлечения кассеты (*в магнитофоне*)
sound-recording ~ система звукозаписи
sound-reinforcement ~ система озвучения и звукоусиления
sound-reproducing ~ система звуковоспроизведения
space-communication ~ система космической связи
space detection and tracking ~ система обнаружения и сопровождения космических объектов
space-variant pattern-recognition ~ пространственно-зависимая система распознавания образов
speaker ~ акустическая система
speaker-recognition ~ система опознавания диктора
speaker verification ~ система верификации диктора
speech-enhancement ~ система коррекции речевых сигналов
speeh input/output ~ система речевого ввода-вывода
speech processing ~ система обработки речевых сигналов
speech-recognition ~ система распознавания речи
spin ~ *фтт* спиновая система
spinodal ~ *крист.* спинодальная система
split-screen ~ (видео)система с разделённым экраном
split-speaker ~ акустическая система с отдельными громкоговорителями для нижних, средних и верхних звуковых частот
spread-spectrum ~ система с сигналом с расширенным спектром, система с расширением спектра
SQ matrix ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
standing-wave ~ система стоячих волн
star ~ соединение звездой
start-stop ~ стартстопная система
static ripple imaging ~ система формирования сигналов акустических изображений методом статической деформации поверхности
stationary-wave ~ система стоячих волн
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторитель, фототштамп
step-by-step ~ 1. система управления с шаговым исполнительным механизмом 2. *тлф* коммутационная система с подъёмно-вращательными искателями, система Строуджера
stereo microphone ~ стереофоническая микрофонная система
stereo sound ~ стереофоническая система звуковоспроизведения
sticks layout ~ палочковая система проектирования топологии
storage and retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
stored-program electronic-switching ~ система электронной коммутации с микропрограммным управлением
strapping ~ схема обеспечения номинальной выходной мощности в стереофоническом и квадрафоническом режимах
Strowger ~ *тлф* коммутационная система с подъёмно-вращательными искателями, система Строуджера
structured-design ~ система структурного проектирования
submarine-cable ~ подводная кабельная система связи
subscriber carrier ~ абонентская система высокочастотной [ВЧ-] связи
superconductor energy-storage ~ сверхпроводящая система накопления энергии
supervisory control ~ система телесигнализации и телеуправления
symbolic interactive design ~ интерактивная система символического проектирования
synchro ~ система синхронной передачи
synchronous data link control ~ синхронная система управления линиями передачи данных
tactical air navigation ~ угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия «Такан»
tactical communication ~ система связи тактического назначения
talking Rebecca-Eureka ~ модифицированная система «Ребекка — Эврика» с двухсторонней речевой связью между воздушным судном и наземной станцией
tape auto-stop ~ автостоп магнитофона
tape-transport ~ лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
TDM ~ *см.* **time-division multiplex system**
telecine ~ 1. телекинопроектор 2. телекинодатчик
telemetering [telemetry] ~ телеметрическая система
telephone ~ телефонная система
telephone-answering ~ справочное бюро учрежденческой телефонной станции
telephone intercommunication ~ система внутренней телефонной связи

teleprocessing ~ система телеобработки данных
Teleran ~ система «Телеран» (*радиотелевизионная навигационная система ближнего действия*)
teletypewriter switching ~ система коммутации сообщений с телетайпными терминалами
television relay ~ радиорелейная система для передачи телевизионных сигналов
tetragonal crystal ~ тетрагональная кристаллографическая система
thermal imaging ~ система формирования сигналов ИК-изображений
three-phase four-wire ~ трёхфазная четырёхпроводная система
three-way speaker ~ трёхканальная акустическая система
time-division multiplex ~ система с временным уплотнением каналов
time-invariant ~ стационарная система
time-sharing ~ система с разделением времени
time-varying ~ нестационарная система
tracking ~ система слежения; система сопровождения
traffic control and surveillance ~ система наблюдения и управления движением транспорта
traffic control signal ~ система управления светофорами
trainable ~ обучающаяся система
trajectory-measuring ~ система траекторных измерений
transcontinental communication ~ трансконтинентальная система связи
transform adaptable-processing ~ система преобразования с адаптивной обработкой
transmission ~ система передачи
transmitter-receiver ~ приёмопередающая система
triclinic crystal ~ триклинная кристаллографическая система
trigger-starting ~ стартер (*люминесцентной лампы*)
trigonal crystal ~ тригональная [ромбоэдрическая] кристаллографическая система
triple interlace ~ система скачковой развёртки с кратностью 3:1
triplex ~ *тлг* триплексная система
troposcatter [tropospheric radio] ~ система тропосферной радиосвязи
trunk ~ *тлф* система соединительных линий
tse ~ пиктографическая система
turntable drive ~ привод диска (*ЭПУ*)
two-channel sound ~ двухканальная система записи и воспроизведения звука
two-coordinate scanning ~ система с двухкоординатным сканированием
two-field interlace ~ система чересстрочной развёртки
two-phase five-wire ~ двухфазная пятипроводная система
two-phase four-wire ~ двухфазная четырёхпроводная система
two-phase three-wire ~ двухфазная трёхпроводная система
two-turntable quick-start ~ система быстрого пуска ЭПУ с двумя дисками
two-way ~ двухканальная акустическая система
unattended ~ необслуживаемая система
underwater viewing ~ система подводного видения
ungrounded ~ незаземлённая система
uniprocessor ~ однопроцессорная система
universal battery ~ *тлф* система центральной батареи, система ЦБ
unrestorable ~ невосстанавливаемая система
variable-structure ~ система с переменной структурой
V-beam ~ РЛС с V-образной диаграммой направленности
vehicle control ~ система управления транспортными средствами
vehicular disk reproduction ~ система звуковоспроизведения с подвижным звукоснимателем и неподвижной грампластинкой
vibrating ~ колебательная система
video cassette recording ~ кассетный видеомагнитофон
videofile television record storage ~ система хранения телевизионных видеозаписей
video home ~ бытовой кассетный видеомагнитофон
Videotex ~ видеотекс
visual communication ~ система видеосвязи
voice/data ~ система передачи речевых сигналов и цифровых данных
voice-frequency telegraph ~ система тонального телеграфирования
voice-response ~ система с речевым ответом
wafer imaging ~ *микр.* установка совмещения и экспонирования
waiting ~ система с ожиданием (*обслуживания*)
wave-propagating ~ волноводная система
wired broadcasting ~ 1. система проводного вещания 2. система кабельного телевидения
Wollaston-prism digital light-deflector ~ цифровая оптическая отклоняющая система на призме Волластона
word-serial ~ система с последовательной обработкой слов
writing ~ система записи
y- ~ *пп* система *y*-параметров
z- ~ *пп* система *z*-параметров
Δ- ~ соединение треугольником
2-2-4 ~ система псевдоквадрафонического радиовещания, система 2—2—4
4-2-4 ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
4-4-4 ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4—4—4

T

T 1. Т-образное соединение 2. Т-образное разветвление волноводов, волноводный тройник

hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
tab 1. *вчт* символ табуляции 2. *микр.* контакт; столбиковый вывод, контактный столбик
base ring ~ кольцевой базовый контакт
table 1. таблица 2. *микр.* координатный стол 3. позиция (*на роботизированном участке*)
checking ~ проверочная таблица
control sequence ~ таблица управляющих последовательностей
function ~ таблица функций
logic-function ~ таблица логических функций
look-up ~ *вчт* таблица преобразования
loran ~ таблица линий положения для радионавигационной системы «Лоран»
page ~ *вчт* таблица страниц
periodic ~ периодическая таблица элементов
permutation ~ таблица перестановок
preferred values ~ таблица номиналов
routing ~ карта маршрутизации (*при коммутации*)
standard frequency ~ таблица стандартных частот
step-and-repeat ~ координатный стол с шаговым перемещением
step control ~ *вчт* таблица управления шагом задания
truth ~ таблица истинности
unit conversion ~ таблица перевода единиц
x-y ~ координатный стол
tablet *вчт* (графический) планшет
data ~ (графический) планшет
tabulator *вчт* 1. клавиша табуляции 2. табулятор
punched-card ~ перфораторный табулятор
tacan система «Такан» (*угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия*)
tachometer тахометр
electrical ~ электрический тахометр
tacitron тасйтрон
tag 1. *вчт* признак || устанавливать [определять] признаки 2. метка; маркировочный знак; обозначение || помечать; маркировать; обозначать
tagging 1. *вчт* установление [определение] признаков 2. маркировка; обозначение
element ~ маркировка элементов; маркировка компонентов
magnetic ~ магнитная маркировка
wire ~ маркировка проводов
tail 1. срез импульса 2. положительный выброс (*сопровождающий основной импульс радиолокационного передатчика*) 3. конец (*напр. сообщения*); конечная фаза (*процесса*) 4. *вчт* хвост списка
~**s of resonance** крылья резонансной кривой
message ~ конец сообщения
task ~ *вчт* конец задачи
wave(form) ~ 1. срез импульса 2. срез огибающей сигнала
tailing 1. *тлв* тянущееся продолжение 2. «затягивание» (*в факсимильной связи*)
band-edge ~ *пп* зонно-краевой эффект, размывание границы зоны
takeoff *тлв* 1. выделение сигнала звукового сопровождения 2. точка разделения сигналов изображения и звукового сопровождения
chrominance ~ выделение сигнала цветности
sound ~ точка разделения сигналов изображения и звукового сопровождения
talk:
double ~ *тлф* одновременный разговор
talker:
echo ~ эхо говорящего
tandem последовательное [каскадное] соединение (*четырёхполюсников*)
tangent:
loss ~ тангенс угла потерь
Tango стандартное слово для буквы *T* в фонетическом алфавите «Альфа»
tank 1. (параллельный) резонансный контур 2. металлический корпус (*ртутного вентиля*) 3. блок ЗУ на акустических линиях задержки 4. резервуар; ванна; камера
delay ~ блок ЗУ на акустических линиях задержки
electrolytic ~ электролитическая ванна
idle ~ холостой резонансный контур
mercury ~ резервуар с ртутью (*в ртутном ЗУ*)
multianode ~ многоанодный ртутный вентиль
superconducting matching output ~ сверхпроводящий согласующий выходной резонатор
vacuum ~ вакуумная камера
tap отвод; ответвление || отводить; ответвлять
center ~ отвод от средней точки
transformer ~ отвод трансформатора
tape 1. магнитная лента 2. перфорированная лента, перфолента 3. *микр.* ленточный носитель
acetate ~ магнитная лента на ацетилцеллюлозной основе
adhesive ~ липкая лента (*для сращивания магнитной ленты*)
audio ~ магнитная лента
blank ~ магнитная лента без записи
calibration ~ измерительная магнитная лента
chadded ~ перфолента с удалённым конфетти
chadless ~ перфолента с неудалённым конфетти
change ~ магнитная лента записи изменений
coated ~ магнитная лента с покрытием
dispersed-magnetic-powder ~ магнитная лента с порошковым рабочим слоем
double-play ~ магнитная лента с двойной длительностью звучания (*толщиной 26 мкм*)
DP ~ *см.* **double-play tape**
endless ~ бесконечный рулон магнитной ленты
error ~ магнитная лента записи ошибок
extra-long-play ~ магнитная лента с двойной длительностью звучания (*толщиной 26 мкм*)

ferromagnetic ~ ферромагнитная лента
four-track ~ магнитная лента с четырёхдорожечной записью
frequency ~ измерительная магнитная лента для проверки амплитудно-частотной характеристики канала воспроизведения
friction ~ изоляционная лента
guidance ~ управляющая лента
half-track ~ магнитная лента с двухдорожечной записью
helical ~ магнитная лента с наклонно-строчной записью
herringbone ~ киперная лента
high-out ~ магнитная лента с высокой отдачей
holographic ~ магнитная лента для записи голограмм
in-line stereophonic ~ магнитная лента со стереофонической записью коллинеарными головками
insulating ~ изоляционная лента
joining ~ липкая лента (*для сращивания магнитной ленты*)
leader ~ ракорд, зарядный [заправочный] участок (*магнитной ленты*)
long-play ~ магнитная лента с полуторной длительностью звучания (*толщиной 35 мкм*)
LP ~ *см.* **long-play tape**
lubricated ~ магнитная лента со смазкой
magnetic ~ магнитная лента
magnetic-powder-coated ~ магнитная лента с порошковым рабочим слоем
master ~ магнитная лента с первичной записью (*фонограммой или видеофонограммой*)
master instruction ~ главная программная магнитная лента
metal ~ металлическая магнитная лента
multichannel magnetic ~ магнитная лента с многоканальной записью
multitrack magnetic ~ магнитная лента с многодорожечной записью
one-time ~ магнитная лента однократного пользования (*в криптографии*)
perforated ~ перфорированная лента, перфолента
perforated magnetic ~ перфорированная магнитная лента
program ~ магнитная лента с программой, программная магнитная лента
punched ~ перфорированная лента, перфолента
PVC ~ магнитная лента на поливинилхлоридной основе
QP ~ *см.* **quadrupole play tape**
quadrupole play ~ магнитная лента с четверной длительностью звучания (*толщиной 12 мкм*)
raw ~ магнитная лента без записи
recorded ~ 1. магнитная лента с записью 2. магнитная лента со студийной записью
recorded video ~ магнитная лента с видеозаписью
recording ~ **with sprocket holes** перфорированная магнитная лента
red leader ~ красный [конечный] ракорд
reference ~ измерительная магнитная лента
sandwich ~ многослойная магнитная лента
sextuple play ~ магнитная лента с шестерной длительностью звучания (*толщиной 9 мкм*)
SP ~ *см.* **standard play tape**
splicing ~ лента для сращивания магнитной ленты
stacked ~ магнитная лента со стереофонической записью коллинеарными головками
standard play ~ магнитная лента со стандартной длительностью звучания (*толщиной 52 мкм*)
standard recorded ~ измерительная магнитная лента
test ~ измерительная магнитная лента
TP ~ *см.* **triple play tape**
transaction ~ магнитная лента записи изменений
triple play ~ магнитная лента с тройной длительностью звучания (*толщиной 18 мкм*)
two-track ~ магнитная лента с двухдорожечной записью
virgin ~ магнитная лента без записи
white leader ~ белый [начальный] ракорд
XP ~ *см.* **sextuple play tape**
yellow leader ~ жёлтый [соединительный] ракорд (*между вставками*)

tapehammer печатающий молоточек (*телеграфного аппарата*)

taper 1. сужение || сужать 2. плавный волноводный переход (*между соосными волноводами разного сечения*) 3. функциональная характеристика переменного резистора
aperture ~ спадание поля к краям раскрыва (*антенны*)
audio ~ функциональная характеристика (*с изломом*) переменного резистора для регулирования громкости
etch ~ *микр.* клин травления
left-hand ~ обратнологарифмическая функциональная характеристка переменного резистора
linear ~ 1. линейный плавный волноводный переход 2. линейная функциональная характеристика переменного резистора
nonlinear ~ нелинейная функциональная характеристика переменного резистора
pole ~ конусный полюсный наконечник
right-hand ~ логарифмическая функциональная характеристика переменного резистора
waveguide ~ плавный волноводный переход

tap-off:
subscribers' ~ абонентский отвод

tapping отвод; ответвление
signal ~ отвод сигнала
wire-netting ~ *тлф* передвижное ответвление от линии

Tare стандартное слово для буквы *T* в фонетическом алфавите «Эйбл»

target 1. мишень (*1. электрод запоминающей ЭЛТ или передающей телевизионной трубки 2. объект, подвергаемый облучению или бомбардировке частицами 3. электрод, являющийся источником осаждаемого материала в установках для распыления*) 2. антикатод (*рент-*

геновской трубки) **3.** *рлк* цель **4.** *рлк* отметка цели
area-extensive ~ протяжённая цель
blurred ~ размытая отметка цели
clutter ~ местный объект, приводящий к появлению мешающих отражений
complex ~ сложная цель
cooperative ~ цель с ответчиком
countermeasures ~ цель со средствами радиоэлектронного подавления
decoy ~ ложная цель
diode array imaging ~ диодная мишень формирователя сигналов изображений
distributed ~ распределённая цель
EBS ~ *см.* **electron-bombarded semiconductor target**
electron-bombarded semiconductor ~ мишень трёхэлектродного полупроводникового прибора, управляемого электронным пучком
finite ~ цель конечных размеров
fluctuating ~ флуктуирующая отметка цели
identifiable ~ идентифицируемая отметка цели
interchangeable sputtering ~ сменная распыляемая мишень
low Doppler ~ малоподвижная цель
multiple [multi-point] ~ групповая цель
natural ~ *рлк* местный объект, приводящий к появлению мешающих отражений
phantom ~ искусственная радиолокационная цель
plasma ~ плазменная мишень
point ~ точечная цель
polarizing ~ поляризующая цель
pyroelectric ~ пироэлектрическая мишень
radar ~ радиолокационная цель
reference ~ эталонная цель
rigid ~ неподвижная цель
scintillating ~ мерцающая отметка цели
silicon ~ кремниевая мишень
single ~ одиночная цель
spoof ~ ложная цель
sputtering ~ распыляемая мишень
standard ~ эталонная цель
tagged ~ цель со специфическими признаками
unresolved ~s неразрешаемые цели
targeting *рлк* целеуказание
TASI система «Таси» (*система статистического уплотнения речи с временным разделением каналов*)
task:
intellectually demanding ~ творческая задача (*в САПР*)
manipulatory ~ задача манипулирования (*роботом*)
TDMA многостанционный доступ с временным разделением каналов
assigned ~ многостанционный доступ с временным разделением и (жёстким) закреплением каналов
fixed ~ многостанционный доступ с временным разделением и (жёстким) закреплением каналов
MC- ~ *см.* **multicarrier TDMA**
multicarrier ~ многостанционный доступ с временным разделением каналов и передачей на нескольких несущих
satellite-switched ~ многостанционный доступ с временным разделением и коммутацией каналов на ИСЗ
single-carrier ~ многостанционный доступ с временным разделением каналов и передачей на одной несущей
SS-~ *см.***satellite-switched TDMA**
tearing *тлв* разрыв строк
line ~ разрыв строк
technician техник
technique **1.** метод, способ; (технологический) приём **2.** технология
additive color ~ аддитивный метод получения цветных изображений, метод сложения цветов
alloying ~ *пп* метод сплавления
angle-lap ~ *микр.* метод косого шлифа
anti-aliasing ~ метод защиты от наложения спектров (*при дискретизации сигналов*)
back-reflection Berg-Barrett ~ *крист.* метод обратного отражения по Бергу — Баррету
backscatter ~ метод возвратно-наклонного зондирования (*ионосферы*)
ball alloy ~ *микр.* метод шариковых выводов
batch(-fabrication) ~ *пп* метод группового изготовления
bias-compensation ~ метод компенсации (изменения) поля подмагничивания
Bitter ~ метод Акулова — Биттера, метод порошковых фигур
boat-in-solder ~ пайка погружением в расплавленный припой с помощью плавающего противня с отверстиями
Borrman anomalous-transmission ~ *крист.* метод аномального прохождения по Борману
breadth-first search ~ метод преимущественного поиска в ширину (*в САПР*)
bristle block ~ метод связанных блоков (*в САПР*)
bubble rocking ~ метод качания ЦМД
CCM ~s *см.* **counter-countermeasures techniques**
chemical-transport ~ *крист.* метод (химических) транспортных реакций
closed-tube ~ *крист.* метод закрытой трубы
cold-cathode ~ *пп* метод полого [холодного] катода
cold crucible ~ *крист.* метод холодного тигля
collapse ~ *магн.* метод коллапса ЦМД
counter-countermeasures ~s методы борьбы с радиоэлектронным подавлением
crucibleless ~ *крист.* бестигельный метод
cryogenic ~ криогенная техника, техника низких температур
crystal-pulling ~ метод вытягивания кристалла
crystal pushing ~ *крист.* метод пьедестала, метод выталкивания кристалла
Czochralski ~ *крист.* метод Чохральского
decoration ~ *крист.* метод декорирования
depth-first search ~ метод преимущественного поиска в глубину (*в САПР*)
diffraction Berg-Barrett ~ *крист.* дифрак-

ционный метод Берга — Баррета, метод прямого прохождения по Бергу — Баррету
diversity ~ метод разнесённого приёма
dot-and-dash ~ телеграфирование кодом Морзе
double-diffusion (fabrication) ~ *пп* метод двойной [двукратной] диффузии
double-doping ~ *микр.* метод двойного [двукратного] легирования
electroless ~ метод химического восстановления
electron-beam probe ~ метод электронно-лучевого зондирования
electron-beam resist ~ *микр.* метод электронной литографии, метод электронолитографии
epi(taxial) ~ *микр.* эпитаксиальный метод
face-down ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
fine-line ~ технология (изготовления) ИС с элементами уменьшенных размеров
flame-fusion ~ *крист.* метод кристаллизации в пламени, метод Вернейля
flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
floating-crucible ~ *крист.* метод плавающего тигля
floating-zone [float-zoning] ~ *пп* метод зонной плавки
folded spectrum ~ метод спектральной свёртки
frequency hopping ~ метод скачкообразной перестройки частоты
gas-doping ~ *пп* метод легирования из газовой фазы
grown-junction ~ метод выращивания перехода вытягиванием
harmonic mixer ~ метод смешения на гармониках
hollow-cathode ~ *пп* метод полого [холодного] катода
holographic ~s голографические методы
horizontal (crystal) pulling ~ метод горизонтального вытягивания кристалла
hot-and-cold load ~ метод горячей и холодной нагрузок (*для измерения коэффициента шума*)
hot-pressing ~ *крист.* метод горячего прессования, метод спекания под давлением
incremental time ~ метод приращений времени, инкрементальный метод во временной области (*в САПР*)
integrated ~ интегральная технология
interface-alloy ~ *пп* метод поверхностного оплавления
interference ~ интерференционный метод
inverted-mesa processing ~ *пп* обращённая меза-технология
inverted mounted ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
ion-implantation ~ *микр.* метод ионной имплантации
jet-etching ~ *микр.* метод струйного травления
jet-solder ~ метод газопламенной пайки
Krüger-Finke ~ *крист.* метод Крюгера — Финке, метод температурного градиента
lenticular color ~ линзорастровый метод получения цветных изображений
macrocell ~ метод макроячеек (*в САПР*)
masking ~ *микр.* метод маскирования
mason-jar ~ *крист.* метод закрытой трубы
meltback ~ *пп* метод обратного оплавления
melt-quench ~ *крист.* метод плавления — закалки
mesa ~ *пп* меза-технология
microalloy ~ *пп* метод микросплавления
microelectronic ~ микроэлектронная технология
microstrip ~ технология изготовления микрополосковых [несимметричных полосковых] схем
microwave ~ СВЧ-метод
moving-mask ~ *микр.* метод подвижной маски
multijunction epitaxial ~ *пп* эпитаксиальный метод создания многопереходных структур
multimicrophone ~ метод нескольких микрофонов (*в звукозаписи*)
multiple-access ~ метод многостанционного доступа
multiple-color-filters ~ метод цветных светофильтров, метод получения цветных изображений с помощью светофильтров
multiplexer ~ метод мультиплексора (*в САПР*)
near-field ~ *опт.* метод ближней зоны
normal-freezing ~ метод нормальной кристаллизации
one-probe ~ *пп* однозондовый метод
one-way scheduling ~ метод однонаправленного планирования (*в САПР*)
open-tube ~ *крист.* метод открытой трубы
optical heterodyne ~ метод оптического гетеродинирования
pedestal ~ *крист.* метод пьедестала, метод выталкивания кристалла
photolithographic [photoprocessing] ~ *микр.* метод фотолитографии
piston-crucible ~ метод выращивания кристаллов в тигле с поршнем
planar-epitaxial ~ планарно-эпитаксиальная технология
post-alloy-diffusion ~ *пп* метод послесплавной диффузии
powder-pattern ~ метод порошковых фигур, метод Акулова — Биттера
printed-circuit ~ технология изготовления печатных схем
programmed growth rate ~ метод выращивания кристаллов с программным изменением скорости роста
proton guard-ring implant ~ *пп* создание охранного кольца методом имплантации протонов
pulse ~ импульсный метод
pulse-alloying ~ *пп* метод импульсного сплавления
pyrolitic-deposition ~ метод пиролитического осаждения
scaling ~ метод масштабирования, метод пропорционального уменьшения размеров (*элементов ИС*)

scan-in scan-out ~ метод ввода-вывода с помощью сдвиговых регистров
schlieren ~ метод Теплера, шлирен-метод
silk-screening ~ *микр.* метод трафаретной печати
simulation ~ метод моделирования
single-mask ~ *микр.* метод однократного маскирования
slip-mat fast-start ~ метод быстрого пуска с использованием проскальзывающей прокладки (*в ЭПУ*)
solder-ball ~ *микр.* метод шариковых выводов
solder-reflow ~ метод пайки расплавлением полуды
solid-state ~ твердотельная технология
solution-regrowth ~ *крист.* метод повторного выращивания из раствора
solvent-evaporation ~ *крист.* метод испарения растворителя
spread-spectrum ~ метод передачи сигналов с расширенным спектром
sputtering ~ метод распыления
strain-annealed ~ *крист.* метод деформационного отжига
subtractive color ~ субтрактивный метод получения цветных изображений, метод вычитания цветов
surface-melting ~ *пп* метод поверхностного оплавления
template matching ~ метод сравнения с эталоном (*в распознавании образов*)
testing ~ методика испытаний
thermal-gradient ~ *крист.* метод температурного градиента, метод Крюгера — Финке
thermal-wave ~ *крист.* метод тепловых волн
thermocompression ~ *микр.* метод термокомпрессии
thick-film ~ толстоплёночная технология
thin-film ~ тонкоплёночная технология
transmission Berg-Barrett ~ *крист.* метод прямого прохождения по Бергу — Баррету, дифракционный метод Берга — Баррета
two-turntable quick-start ~ метод быстрого пуска с использованием двух дисков (*в ЭПУ*)
vacuum-deposition ~ метод вакуумного осаждения
vacuum-evaporation ~ метод напыления, метод термического испарения в вакууме
vapor-plating ~ метод осаждения из паровой фазы
Verneuil ~ *крист.* метод Вернейля, метод кристаллизации в пламени
vertical (crystal) pulling ~ метод вертикального вытягивания кристала
weight-counting ~ метод взвешенного счёта
zone-leveling ~ метод горизонтальной зонной плавки
zone-melting ~ метод зонной плавки

technology 1. техника 2. технология
beam-lead ~ *микр.* технология (изготовления) ИС с балочными выводами
bi-FET ~ (комбинированная) технология (изготовления) ИС на биполярных и полевых транзисторах
bipolar ~ технология (изготовления) ИС на биполярных транзисторах
bubble ~ технология (изготовления) устройств на ЦМД
C-MOS ~ *см.* **complementary MOS technology**
communication ~ техника связи
complementary MOS ~ технология (изготовления) ИС на КМОП-структурах, технология (изготовления) КМОП ИС
computer ~ вычислительная техника
cryogenic ~ криогенная техника, техника низких температур
depiction ~ техника воспроизведения
diffusion ~ *микр.* диффузионная технология
display ~ техника отображения; техника индикации
D-MOS ~ *см.* **double-diffused MOS technology**
double-diffused MOS ~ технология (изготовления) ИС на МОП-структурах методом двойной диффузии, технология (изготовления) МОП ИС методом двойной диффузии
encapsulation ~ технология герметизации
epitaxial ~ эпитаксиальная технология
full-slice ~ технология (изготовления) ИС на целой пластине
glass-ambient ~ технология нанесения стеклянного покрытия на поверхность полупроводника
hybrid ~ гибридная технология, технология изготовления ГИС
information ~ информационная техника
integrated-circuit ~ интегральная технология, технология (изготовления) ИС
isoplanar ~ изопланарная технология
large-scale integration ~ технология (изготовления) БИС
local oxidation on silicon ~ технология локального оксидирования кремния
locos ~ *см.* **local oxidation on silicon technology**
magnetic-bubble domain ~ технология (изготовления) устройств на ЦМД
master-slice ~ технология (изготовления) ИС на основе базового кристалла
measurement ~ измерительная техника
microwave ~ техника СВЧ
millimeter-wave ~ техника миллиметровых волн
mixed ~ *микр.* комбинированная технология
monolithic ~ технология (изготовления) монолитных ИС
optical fiber ~ волоконно-оптическая техника
photomasking ~ фотолитография
photoresist ~ *микр.* технология, основанная на использовании фоторезистов
plug-and-jack ~ *тлф* техника шнуровой коммутации
polysilicon-gate ~ технология (изготовления) ИС на полевых транзисторах с поликристаллическими затворами
robotics ~ 1. роботизированная технология 2. робототехника
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave technology**
semiconductor ~ полупроводниковая технология

SIC ~ *см.* **silicon integrated-circuit technology**
silicon integrated-circuit ~ технология (изготовления) кремниевых ИС
solid-state ~ твердотельная технология
space ~ космическая техника
submicron ~ субмикронная технология, технология (изготовления) ИС с субмикронными размерами элементов
surface-acoustic-wave ~ техника поверхностных акустических волн, техника ПАВ
surface-mounting ~ технология поверхностного монтажа
TRIM ~ *см.* **tri-mask technology**
tri-mask ~ *микр.* технология (изготовления) ИС с использованием трёх фотошаблонов
vacuum ~ вакуумная техника
very large-scale integration ~ технология (изготовления) СБИС
V-groove MOS [V-MOS] ~ технология (изготовления) ИС на МОП-структурах с V-образными канавками, технология (изготовления) МОП ИС с V-образными канавками
zone-refining ~ метод зонной плавки

tecnetron текнетрон (*разновидность полевого транзистора*)

tee 1. Т-образное соединение 2. Т-образное разветвление волноводов, волноводный тройник
E-plane ~ Т-образное разветвление в плоскости E, E-плоскостной волноводный тройник
folded ~ гибридное [мостовое] соединение в виде свёрнутого двойного волноводного тройника, свёрнутый двойной волноводный тройник
H-plane ~ Т-образное разветвление в плоскости H, H-плоскостной волноводный тройник
hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
series ~ Т-образное разветвление в плоскости E, E-плоскостной волноводный тройник
shunt ~ Т-образное разветвление в плоскости H, H-плоскостной волноводный тройник
stripline magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного тройника на полосковых линиях
waveguide ~ Т-образное разветвление волноводов, волноводный тройник

teleammeter телеметрический датчик силы тока

teleautogram телеавтограмма (*рукописный текст, принятый с помощью телеавтографа*)

teleautograph телеавтограф (*факсимильный аппарат для синхронной передачи рукописного текста*)

telecamera (телевизионная передающая) камера

telecasting телевизионное вещание
monochrome ~ чёрно-белое телевизионное вещание

telecine 1. телекинопроектор 2. телекинодатчик
all-digital ~ цифровой телекинопроектор
broadcast ~ телекинопроектор
camera-type ~ камерный телекинопроектор
flying-spot ~ телекинопроектор с бегущим лучом
vidicon ~ телекинодатчик на видиконе

telecommunication электросвязь

telecommand:
space ~ телеуправление полётом космического аппарата

teleconferencing конференц-связь
audio ~ конференц-связь
audiographic ~ конференц-связь с передачей неподвижных изображений
dial-up ~ *тлф* коммутируемая конференц-связь
video ~ конференц-связь с использованием телевизионных каналов

telecontrol телеуправление

telegraph 1. телеграфная связь 2. телеграфный аппарат 3. телеграфирование || телеграфировать
copying ~ факсимильная связь для передачи чёрно-белых изображений
dial ~ абонентская телеграфная связь с прямыми соединениями
facsimile ~ факсимильная связь
high-frequency ~ надтональное телеграфирование
low-frequency ~ подтональное телеграфирование
on-off ~ однополюсное телеграфирование
roll ~ рулонный телеграфный аппарат
voice-frequency ~ тональное телеграфирование

telegraphy 1. телеграфия 2. телеграфная связь
alternating-current ~ телеграфия на переменном токе
amplitude ~ амплитудная телеграфия
automatic ~ автоматическая телеграфия
carrier ~ частотная телеграфия
diplex ~ диплексная телеграфия
direct-current ~ телеграфия на постоянном токе
duplex ~ дуплексная телеграфия
four-frequency diplex ~ четырёхчастотная диплексная телеграфия
frequency ~ 1. частотная телеграфия 2. тональная телеграфия
harmonic ~ тональная телеграфия
high-frequency carrier ~ надтональная телеграфия
infra-acoustic ~ подтональная телеграфия
interband ~ телеграфия в полосе частот между телефонными каналами
manual ~ ручная телеграфия
Morse ~ телеграфия кодом Морзе
multichannel voice-frequency ~ многоканальная тональная телеграфия
multiple-tone ~ многократная тональная телеграфия
multiplex ~ телеграфная связь с уплотнением каналов
phase ~ фазовая телеграфия
phonoplex ~ многократная тональная телеграфия
picture ~ факсимильная связь
printing ~ телеграфия с использованием

буквопечатающих телеграфных аппаратов
start-stop printing ~ телеграфия с использованием стартстопных буквопечатающих телеграфных аппаратов
superacoustic [superaudio] ~ надтональная телеграфия
tone ~ тональная телеграфия
type-printed ~ телеграфия с использованием буквопечатающих телеграфных аппаратов
VF ~ *см.* **voice-frequency telegraphy**
voice-frequency ~ тональная телеграфия
voice-frequency carrier ~ телеграфия с использованием телефонных сигналов в качестве несущей
wire ~ проводная телеграфия
wireless ~ радиотелеграфия

telemanometer телеметрический датчик давления

telematics служба видеографической связи (*телетекса, видеотекса, факсимильной связи*)

telemeter 1. телеметрическая система 2. дальномерная система 3. телеметрировать; передавать данные телеизмерений
current-type ~ токовая телеметрическая система
electric ~ электрическая телеметрическая система
frequency ~ частотная телеметрическая система
impulse-type [pulse-type] ~ импульсная телеметрическая система
voltage-type ~ потенциальная телеметрическая система

telemetering 1. телеметрия 2. телеметрирование 3. телеметрическая система
FM/AM ~ телеметрическая система с амплитудной модуляцией несущей частотномодулированными поднесущими
FM/FM ~ телеметрическая система с частотной модуляцией несущей частотномодулированными поднесущими
FM/PM ~ телеметрическая система с фазовой модуляцией несущей частотномодулированными поднесущими

telemetry телеметрия
biomedical ~ биомедицинская телеметрия
digital ~ цифровая телеметрия
hard-wire ~ проводная телеметрия
high-rate ~ высокоскоростная телеметрия
mobile ~ телеметрия подвижных объектов
radio ~ радиотелеметрия
reduced ~ телеметрия с обработкой данных
space ~ спутниковая телеметрия
stationary ~ телеметрия неподвижных объектов
wire(-link) ~ проводная телеметрия

telephone телефонный аппарат || телефонировать ◇ ~ **with antisidetone circuit** телефонный аппарат с противоместной схемой
amplified ~ устройство громкоговорящей связи
bridging ~ телефонный аппарат для параллельного включения
business ~ служебный телефонный аппарат
call-back ~ телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова
card-operated ~ телефонный аппарат, работающий с кредитными карточками
coin-box ~ таксофон
community ~ телефонный аппарат общего пользования
cordless ~ радиотелефон
desk(-type) ~ настольный телефонный аппарат
dial ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
dial-in-handset ~ телефонный аппарат с номеронабирателем на микротелефонной трубке
domestic ~ телефонный аппарат внутренней системы связи
extension ~ телефонный аппарат с добавочным номером
field ~ полевой телефонный аппарат
handset ~ телефонный аппарат с микротелефонной трубкой
intercommunication ~ телефонный аппарат внутренней системы связи
light-up dial ~ телефонный аппарат с подсветкой номеронабирателя
loudspeaking ~ громкоговорящий телефонный аппарат
magneto ~ телефонный аппарат с индуктором
manual ~ телефонный аппарат ручной телефонной станции, телефонный аппарат РТС
monetary ~ таксофон
official ~ служебный телефонный аппарат
portable ~ переносный телефонный аппарат
public ~ телефонный аппарат общего пользования
push-button ~ телефонный аппарат с кнопочным номеронабирателем
radio ~ радиотелефон
rotary-dial ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
sound-powered ~ телефонный аппарат с питанием от речевых сигналов
subscriber ~ абонентский телефонный аппарат
television ~ видеотелефонный аппарат
touch-tone ~ телефонный аппарат с тональным кнопочным набором
trimline ~ телефонный аппарат с номеронабирателем на микротелефонной трубке
video ~ видеотелефонный аппарат

telephony телефония
carrier ~ телефония с передачей несущей, высокочастотная [ВЧ-] телефония
cipher ~ шифрованная телефония
digital ~ цифровая телефония
frequency-modulated carrier-current ~ телефония с частотной модуляцией несущей
multiplex ~ телефония с уплотнением каналов
quiescent-carrier ~ телефония с подавлением несущей в отсутствие модулирующего сигнала
VF ~ *см.* **voice-frequency telephony**
voice-frequency ~ тональная телефония
wireless ~ радиотелефония

telephoto, telephotography факсимильная связь

teleprinter телетайп

teleprocessing телеобработка данных

Teleran система «Телеран» (*радиотелевизион-*

ная навигационная система ближнего действия)
telerecording запись телевизионных программ экрана приёмной трубки
telescope телескоп
electronic ~ телескоп с электронно-оптическим преобразователем
elevation tracking ~ радиотелескоп со слежением по углу места
large-aperture radio ~ радиотелескоп с большой апертурой
Mills-cross radio ~ радиотелескоп «крест Миллса»
radar [radio] ~ радиотелескоп
telesynd система дистанционной синхронной передачи
teletex телетекс
teletext телетекст
full-channel ~ полноканальный телетекст
over-the-air ~ телетекст с использованием радиосвязи
telethermometer телеметрический датчик температуры
teletorque *фирм.* сельсин
teletype(writer) телетайп; буквопечатающий телеграфный аппарат
televise формировать начальный видеосигнал
television 1. телевидение 2. телевизионная система
black-and-white ~ чёрно-белое телевидение
broadcasting ~ вещательное телевидение
cable ~ кабельное телевидение, КТВ
closed-circuit [closed-system] ~ замкнутая телевизионная система
color ~ цветное телевидение
community (antenna) ~ кабельное телевидение с коллективным приёмом
digital ~ цифровое телевидение
dot-interlaced ~ телевизионная система с точечным перемещением
line-sequential color ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по точкам *или* элементам изображения
educational ~ учебное телевидение
field-sequential color ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по полям
high-definition ~ телевидение высокой чёткости; многострочное телевидение
holographic ~ голографическое телевидение
industrial ~ промышленное телевидение
L^3 ~ *см.* **low light-level television**
line-sequential color ~ система цветного телевидения с последовательной передачей цветов по строкам
low-definition ~ телевидение малой чёткости; телевизионная система с малым числом строк (*менее 200*)
low light-level ~ ночное телевидение
master antenna ~ кабельное телевидение с коллективным приёмом
monochrome ~ чёрно-белое телевидение
pay ~ система телевидения с оплатой через монетоприёмник
piped ~ кабельное телевидение, КТВ
premium ~ платное телевидение
projection ~ проекционное телевидение
sequential color ~ последовательная система цветного телевидения
simultaneous color ~ одновременная система цветного телевидения
slow-scan ~ телевизионная система с медленной развёрткой
solid-state ~ твердотельное телевидение
space ~ космическое телевидение
sponsored ~ коммерческое телевидение
stereoscopic ~ стереоскопическое телевидение
subscription ~ абонентское телевидение
three-dimensional ~ стереоскопическое телевидение
toll ~ платное телевидение
training ~ учебное телевидение
UHF ~ *см.* **ultra-high-frequency television**
ultra-high-frequency ~ телевидение в диапазоне дециметровых волн, телевидение в ДМВ-диапазоне
very-high-frequency ~ телевидение в диапазоне метровых волн, телевидение в МВ-диапазоне
VHF ~ *см.* **very-high-frequency television**
wired ~ кабельное телевидение, КТВ
X-ray ~ промышленное телевидение для анализа рентгеновских изображений
televoltmeter телеметрический датчик напряжения
telewattmeter телеметрический датчик мощности
telewriter телеавтограф (*факсимильный аппарат для синхронной передачи рукописного текста*)
telex телекс
tellurometer СВЧ-дальномер
Telstar связной спутник «Телстар»
temperature температура
absolute ~ термодинамическая температура, температура Кельвина
aerial ~ температура антенны
alloy-diffusion ~ *пп* температура сплавления — диффузии
ambient ~ температура окружающей среды
antenna noise ~ шумовая температура антенны
background ~ температура фона
brightness ~ яркостная температура
carrier ~ *пп* температура носителей
case ~ *пп* температура корпуса
cold-load ~ температура холодной нагрузки
color ~ цветовая температура
compensation ~ *магн.* температура [точка] компенсации
cryogenic ~ криогенная температура
Curie ~ температура [точка] Кюри
distribution ~ температура распределения
effective input noise ~ эквивалентная шумовая температура на входе
electron ~ электронная температура
environment ~ температура окружающей среды
equivalent noise ~ эквивалентная шумовая температура
excess noise ~ избыточная шумовая температура
full-radiator ~ температура чёрного тела,

температура полного излучателя, температура излучателя Планка
growth ~ *крист.* температура роста
hole ~ дырочная температура
hot-load ~ температура горячей нагрузки
ion ~ ионная температура
ionospheric ~ температура ионосферы
isotropic transition ~ температура перехода в изотропное состояние (*жидкого кристалла*)
junction ~ температура перехода
lattice ~ температура кристаллической решётки
luminance ~ яркостная температура
magnetic-ordering ~ температура [точка] магнитного упорядочения
magnetic-transition ~ 1. температура [точка] магнитного (фазового) перехода 2. температура [точка] Кюри
Morin ~ *магн.* температура [точка] Морина
Néel ~ *магн.* температура [точка] Нёеля
network noise ~ шумовая температура схемы
noise ~ шумовая температура
phase-transition ~ температура [точка] фазового перехода
photometric standard color ~ фотометрическая стандартная цветовая температура
radiance ~ яркостная температура
relative noise ~ относительная шумовая температура
room ~ комнатная температура
saturation ~ *крист.* температура насыщения
sky ~ температура неба
spin ~ **of transition** *кв.эл.* спиновая температура перехода
standard noise ~ стандартная шумовая температура (293,16 К)
steady-state ~ установившаяся температура
storage ~ температура хранения (*прибора*)
substrate ~ *микр.* температура подложки
superconductor critical ~ *свпр* температура сверхпроводящего перехода
upper-air [upper-atmosphere] ~ температура верхних слоёв атмосферы
template 1. эталон (*в распознавании образов*) 2. шаблон
data ~ шаблон данных
tenebrescence изменение окраски под действием облучения электронами
tension 1. натяжение; сила натяжения; растяжение || натягивать; растягивать 2. напряжённое состояние 3. (электрическое) напряжение
high ~ 1. высокое напряжение 2. напряжение анода, анодное напряжение
low ~ 1. низкое напряжение 2. напряжение накала 3. напряжение подогревателя
tape ~ натяжение (магнитной) ленты
tensor тензор
~ **of demagnetizing factors** тензор размагничивающих факторов
axial ~ аксиальный тензор
permeability ~ тензор магнитной проницаемости
polar ~ полярный тензор
Polder's ~ *магн.* тензор Полдера
second rank ~ тензор второго ранга

tensoresistance тензорезистивный [пьезорезистивный] эффект
tera- тера..., Т, 10^{12} (*приставка для образования десятичных кратных единиц*)
teraohmmeter тераомметр
term *кв. эл.* терм
product ~ *вчт* конъюнкция
terminal 1. *вчт* терминал 2. оконечная аппаратура; оконечная станция 3. зажим; клемма; контакт; полюс 4. ввод; вывод; вход; выход 5. *микр.* контакт; контактная площадка
accessible ~ вывод схемы
administration ~ *тлф* служебный аппарат
alphamosaic ~ алфавитно-мозаичный терминал
alphanumerical ~ алфавитно-цифровой терминал
anode ~ 1. вывод анода 2. положительный вывод полупроводникового диода
batch ~ терминал пакетной обработки данных
cable ~ блочный кабельный соединитель
calibration ~ контрольный вывод (*схемы*)
carrier ~ оконечная аппаратура линии ВЧ-связи
cathode-ray (tube) ~ видеотерминал
coaxial ~ блочный коаксиальный соединитель
communication-satellite earth ~ оконечная аппаратура земной станции спутниковой линии связи
control ~ 1. *вчт* операторский терминал 2. станция управления
conversion ~ преобразующий терминал
CRT ~ *см.* **cathode-ray (tube) terminal**
current ~ токосъём
customer ~ абонентский терминал
data ~ терминал обработки данных
data-communication ~ терминал передачи данных
demultiplexing ~ аппаратура разуплотнения (*напр. линии связи*); аппаратура разделения (*сигналов*)
dial-up ~ коммутируемый терминал
digital ~ цифровой терминал
display ~ видеотерминал
external-antenna ~ гнездо для подключения внешней антенны
feed-through ~ проходной контакт
final ~ 1. оконечная аппаратура; оконечная станция 2. терминал
gate ~ 1. вывод управляющего электрода (*тиристора*) 2. вывод затвора (*полевого транзистора*)
graphic ~ графический терминал
ground ~ оконечная аппаратура наземной станции (*спутниковой линии связи*)
group ~ оконечная аппаратура группового тракта
information-processing ~ терминал обработки информации
intelligent ~ интеллектуальный терминал
interactive ~ интерактивный терминал
interbus [interface] ~ транзитный терминал
inverting ~ инвертирующий вход (*операционного усилителя*)
job-oriented ~ проблемно-ориентированный терминал

leading-out ~ вывод
magnetic-ink character-recognition ~ терминал с распознаванием образов, записанных магнитными чернилами
main ~s основные электроды (*тиристора*)
MICR ~ *см.* **magnetic-ink character-recognition terminal**
multiplexing ~ аппаратура уплотнения; аппаратура объединения (*сигналов*)
negative ~ отрицательный вывод (*напр. аккумулятора*)
network ~ сетевой терминал
noninverting ~ неинвертирующий вход (*операционного усилителя*)
OCR ~ *см.* **optical character-recognition terminal**
optical character-recognition ~ терминал с оптическим распознаванием образов
personal ~ персональный терминал
polled ~ опрашиваемый терминал
portable ~ портативный терминал
positive ~ положительный вывод (*напр. аккумулятора*)
processing ~ обрабатывающий терминал
programmable ~ программируемый терминал
quiescent ~ *тлф* неподключённый абонентский аппарат
radio ~ радиостанция
real-time data acquisition and control ~ терминал сбора данных и управления в реальном масштабе времени
remote ~ удалённый терминал
screw ~ зажимной контакт
service ~ контрольный вывод
smart ~ интеллектуальный терминал
snap ~ пружинный зажим
speech ~ речевой терминал
split ~ цанговый зажим
start-stop ~ стартстопный терминал
telegraph ~ оконечная телеграфная станция
telephone ~ оконечная телефонная станция
teleprinter ~ пункт телетайпной связи
testing ~ контрольный вывод (*схемы*)
time-sharing ~ терминал системы с разделением времени
user ~ 1. *вчт* терминал пользователя 2. абонентский терминал
variable speech ~ речевой терминал с переменными параметрами
video ~ видеотерминал
virtual ~ виртуальный терминал
visual-communications ~ видеотелефонный терминал
voice ~ речевой терминал
wireless hand-held ~ переносная радиостанция

terminate 1. подключать нагрузку, нагружать (*устройство*) 2. *вчт* завершать, прекращать

termination 1. (оконечная) нагрузка 2. согласованная нагрузка (*линии передачи*) 3. *вчт* завершение, прекращение
balanced ~ симметричная нагрузка
characteristic-impedance ~ согласованная нагрузка
coaxial ~ коаксиальная согласованная нагрузка
cold reference ~ холодная эталонная нагрузка
graphite ~ графитовая согласованная нагрузка
hot reference ~ горячая эталонная нагрузка
magnetostatic-wave ~ согласованная нагрузка для магнитостатических волн
matched ~ согласованная нагрузка
metal-plate ~ согласованная нагрузка в виде металлической пластины с четвертьволновым трансформатором
open-circuit ~ разомкнутый выход
optical-fiber ~ нагрузка волоконно-оптической линии связи
output ~ выходная нагрузка
quarter-wave ~ согласованная нагрузка с четвертьволновым трансформатором
reflection absorbing ~ согласованная нагрузка
sand ~ согласованная нагрузка из смеси графита с песком
short-circuit ~ короткозамкнутый выход
water ~ водяная (волноводная) согласованная нагрузка
waveguide ~ волноводная согласованная нагрузка
wire-lead ~ подсоединение выводов к схеме

terrace *крист.* террасная структура

tesla тесла, Т

test 1. испытания || испытывать 2. проверка; контроль || проверять; контролировать 3. тест || тестировать
accelerated life ~ ускоренные испытания на долговечность
acceleration ~ испытания на воздействие ускорений
acceptance ~ приёмо-сдаточные испытания
actual ~ эксплуатационные испытания
aging ~ испытания на старение
audible ~ *тлф* проба занятости (*звуковым сигналом*)
"bed of nails" ~ тест «поле контактов»
bench ~ стендовые испытания
breakdown ~ испытания на электрическую прочность
breaking ~ 1. разрушающие испытания 2. разрушающий контроль
built-in ~ встроенный тест
burn-in reliability ~ проверка надёжности в период приработки
busy ~ *тлф* проба занятости (*звуковым сигналом*)
calibration ~ калибровка
camera linearity ~ проверка линейности развёрток передающей телевизионной камеры
captive ~ стендовые испытания
Charpy ~ испытания на устойчивость к одиночным ударам маятника
check ~ контрольные [проверочные] испытания
clock-rate ~ проверка по тактовой частоте
closed-loop ~ испытания замкнутой системы, испытания системы с обратной связью
comparative listening ~ испытания (*микрофонов*) методом сравнения при прослушивании

comparison ~ сравнительные испытания
computer-aided ~ автоматизированное тестирование
constant acceleration ~ испытания на устойчивость к постоянному ускорению
constant-load amplitude ~ испытания при постоянной нагрузке
continuity ~ проверка связности (*цепи*)
degradation rate ~ испытания на скорость деградации параметров
destructive ~ 1. разрушающие испытания 2. разрушающий контроль
development ~ доводочные испытания
diagnostic function ~ диагностические функциональные испытания
dielectric breakdown ~ испытания на электрическую прочность
dummy ~ модельные испытания
dynamic ~ 1. динамические испытания 2. динамический тест
engaged ~ *тлф* проба занятости (*звуковым сигналом*)
engineering ~ технические испытания на стадии опытно-конструкторской работы
environmental ~ климатические испытания
exhaustive ~ 1. долговременные испытания 2. исчерпывающая проверка
extensive ~ комплексные испытания
extreme ~ форсированные испытания
failure-rate ~ испытания на интенсивность отказов
field ~ эксплуатационные испытания
flash ~ испытания на электрическую прочность
forced-failure ~ испытания на принудительный отказ
go/no-go confidence ~ отбраковочные испытания
high-potential ~ испытания на электрическую прочность
hot-weather ~ испытания на тропикостойкость
impact ~ испытания на устойчивость к одиночным ударам
in-circuit ~ внутрисхемный контроль
indoor ~ лабораторные испытания
integrated ~ комплексные испытания
in-use life ~ испытания на долговечность в условиях эксплуатации
leak [leakage] ~ испытания на герметичность
life ~ испытания на долговечность
logical ~ логическая проверка
longevity ~ испытания на долговечность
long-term [long-time] ~ долговременные испытания
loopback ~ кольцевая проверка (*линии связи*)
lot-by-lot ~ испытания каждой партии (*изделий*)
mandrel ~ испытания (*изоляции*) на стойкость к изгибу
marginal ~ матричные [граничные] испытания
matrix life ~ матричные [граничные] испытания на долговечность
memory address ~ проверка адреса ЗУ
mock-up ~ модельные испытания
model ~ модельные испытания
moisture resistance ~ испытания на влагостойкость
nondestructive ~ 1. неразрушающие испытания 2. неразрушающий контроль
off-line ~ автономные испытания
on-demand ~ *тлф* проверка по запросам
on-line ~ неавтономные испытания
on-off ~ идентификация источников помех методом выключения и включения
open-loop ~ испытания разомкнутой системы, испытания системы без обратной связи
operating-life ~ испытания на долговечность в условиях эксплуатации
percentage ~ выборочные испытания
performance ~ эксплуатационные испытания
premodel ~ предварительные модельные испытания
progressive stress ~ испытания при постепенном увеличении нагрузки
proof ~ контрольные [проверочные] испытания
prototype ~ испытания опытного образца
qualification ~ квалификационные испытания
randomized-step ~ испытания при ступенчатом изменении нагрузки по случайному закону
reliability ~ испытания на надёжность
rig ~ стендовые испытания
ringing ~ *тлф* прозванивание линии
routine ~ 1. типовые [стандартные] испытания 2. программный тест
semidestructive ~ полуразрушающий контроль
sequential ~ последовательный выборочный контроль
service ~ эксплуатационные испытания
shakedown ~ испытания в период монтажа оборудования
shake-table ~ испытания на вибростойкость
shelf-life ~ *т.над.* испытания на сохраняемость
shock ~ испытания на стойкость к ударам
short-term [short-time] ~ кратковременные испытания
simulated [simulation] ~ модельные испытания
space ~ испытания в условиях космического пространства
SS ~ *см.* **step-stress test**
static ~ 1. испытания при статической нагрузке 2. статический тест
step-stress ~ испытания при ступенчатом изменении нагрузки
strength ~ испытания на прочность
structural ~ испытания на прочность
subjective ~ субъективные испытания
terminal strength ~ испытания выводов на прочность
thermal ~ испытания на нагревостойкость
thermal-fatigue ~ испытания на термическую усталость
thermal-shock ~ испытания на стойкость к термоударам

tropical ~ испытания на тропикостойкость
truth-table ~ проверка по таблице истинности
tuning-fork ~ камертонный контроль
ultrasonic ~ ультразвуковая дефектоскопия
vibration ~ испытания на вибростойкость
vitality ~ проверка жизнеспособности
voltage-breakdown ~ испытания на электрическую прочность
wear ~ испытания на изнашивание

testability контролепригодность, (удобо)тестируемость

tester 1. испытательная установка, установка для испытания; испытательный стенд 2. прибор для проверки; прибор для контроля; измеритель параметров
cable and harness ~ установка для испытания кабелей и кабельной арматуры
dial ~ прибор для проверки номеронабирателей
diode and rectifier ~ измеритель параметров детекторных и выпрямительных полупроводниковых диодов
dynamic mutual-conductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп в динамическом режиме
earth ~ прибор для проверки заземления
flyback ~ *тлв* прибор для проверки выходных трансформаторов строчной развёртки
free-point tube ~ измеритель параметров электронных ламп в динамическом режиме
IC ~ установка для испытания ИС
in-circuit [in-situ] ~ установка для внутрисхемного контроля
mutual-conductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп
permeance ~ измеритель магнитной проводимости (*магнитных плёнок*)
relay ~ прибор для проверки реле
shorted-turn ~ прибор для обнаружения короткозамкнутых витков
transconductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп
transistor-and-diode ~ измеритель параметров полупроводниковых приборов
tube ~ измеритель параметров электронных ламп
wear ~ установка для испытаний на изнашивание

testing 1. испытания 2. проверка; коитроль 3. тестирование
battery ~ *тлф* батарейная проба свободной линии
computer-aided ~ автоматизированный контроль
dye-penetrant ~ *микр.* контроль проникающим красителем
electromagnetic compatibility ~ контроль электромагнитной совместимости
EMC ~ *см.* **electromagnetic compatibility testing**
functional ~ функциональное тестирование (*в САПР*)
gated-noise ~ испытания с использованием стробированного шума
high-stress ~ испытания при максимальной нагрузке
immersion ~ иммерсионная дефектоскопия
in-circuit ~ внутрисхемный контроль
in-isolation ~ автономные испытания
microphone ~ **with orchestral instruments** испытания микрофонов с оркестровыми инструментами
on-wafer chip ~ *микр.* испытания кристаллов на пластине
path ~ проверка тракта
pulse-echo ~ эходефектоскопия
random-noise ~ испытания с использованием флуктуационного шума
saturation ~ проверка пропускной способности (*коммуникационной сети*)
static structure ~ статические испытания на прочность
strain-gage ~ тензометрические испытания
syndrome ~ синдромное тестирование
vacuum ~ испытания на герметичность
X-ray ~ рентгеновская дефектоскопия

tête-bêche система с перемежением несущих сигналов с асимметричными боковыми полосами

tetrad *вчт* тетрада

tetraphonic квадрафонический

tetrode тетрод
beam ~ лучевой тетрод
double ~ двойной тетрод
field-effect ~ полевой тетрод
IG ~ *см.* **insulated-gate tetrode**
insulated-gate ~ полевой тетрод с изолированным затвором
junction ~ плоскостной тетрод
metal-oxide-semiconductor ~ тетрод с МОП-структурой, МОП-тетрод
point-contact transistor ~ точечный полупроводниковый тетрод
semiconductor ~ полупроводниковый тетрод
solion ~ электрохимический тетрод
stacked-gate ~ тетрод с многослойным затвором
surface-potential controlled ~ поверхностно-управляемый тетрод
transistor ~ полупроводниковый тетрод
triode-connected ~ тетрод в триодном включении
tunnel(-effect) ~ туннельный тетрод
twin ~ двойной тетрод
Weber ~ СВЧ-тетрод с отрицательной сеткой

text:
alphanumeric ~ алфавитно-цифровой текст
clear ~ открытый текст (*в криптографии*)

texture текстура || текстурировать
coarse(-grained) ~ крупнозернистая текстура
fine-grained ~ мелкозернистая текстура
image ~ текстура изображения
recrystallization ~ рекристаллизационная текстура
sharp ~ чёткая текстура
strong ~ развитая текстура

theater:
home television ~ бытовой проекционный телевизор

theorem теорема
acoustical reciprocity ~ акустическая теорема взаимности

Ampere's circuital ~ теорема о циркуляции вектора магнитной индукции, закон полного тока
Bayes ~ теорема Бейеса
compensation ~ теорема о компенсирующей эдс; принцип компенсации
constant-flux-linkage ~ теорема о потокосцеплении
current sheet ~ теорема Ампера о листках тока
divergence ~ теорема Гаусса — Остроградского
Foster's reactance ~ теорема Фостера для реактивного двухполюсника
Gauss ~ теорема Гаусса — Остроградского
Nyquist's ~ теорема Найквиста
Poynting's ~ теорема Умова — Пойнтинга
reciprocity ~ теорема взаимности
Routh's ~ критерий Рауса
sampling ~ теорема Котельникова
Shannon ~ теорема Шеннона
Stokes ~ теорема Стокса
superposition ~ принцип суперпозиции
Thevenin's ~ теорема Тевенина — Гельмгольца
Wiener-Khintchin ~ теорема Виннера — Хинчина

theory теория
~ **of magnetism** теория магнетизма
~ **of waveguides** теория волноводов
Abbe resolution ~ теория разрешающей способности Аббе
Abrikosov-Gor'kov-Khalatnikov ~ *свпр* теория Абрикосова — Горькова — Халатникова, АГХ-теория
AGK- ~ *см.* **Abrikosov-Gor'kov-Khalatnikov theory**
Bardeen-Cooper-Schrieffer ~ *свпр* теория Бардина — Купера — Шриффера, теория БКШ
BCS ~ *см.* **Bardeen-Cooper-Schrieffer theory**
bubble stability ~ теория устойчивости ЦМД
catastrophe ~ теория катастроф
circuit ~ теория цепей
classical field ~ классическая теория поля
communication ~ теория передачи информации
domain-wall motion ~ теория движения доменных границ
electromagnetic ~ теория электромагнетизма
energy-band ~ *фтт* зонная теория
fluid ~ жидкостная теория (*напр. плазмы*)
Ginzburg-Landau ~ *свпр* теория Гинзбурга — Ландау
graph ~ теория графов
group ~ теория групп
hydrodynamical ~ гидродинамическая теория (*напр. плазмы*)
information ~ теория информации
large-signal ~ теория больших сигналов
Mattis-Bardeen ~ *свпр* теория Матисса — Бардина, МБ-теория
MB ~ *см.* **Mattis-Bardeen theory**
microwave ~ теория электромагнитных волн СВЧ-диапазона
network ~ теория цепей
one-fluid plasma ~ одножидкостная теория плазмы
perturbation ~ теория возмущений
Pippard (nonlocal) ~ *свпр* (нелокальная) теория Пиппарда
probability ~ теория вероятностей
quantum field ~ квантовая теория поля
quantum light ~ квантовая оптика
queuing ~ теория массового обслуживания, ТМО
radio-wave propagation ~ теория распространения радиоволн
reliability ~ теория надёжности
Ridley-Watkins-Hilsum ~ *пп* теория Ридли — Уоткинса — Хилсума
RWH ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hilsum theory**
self-consistent field ~ метод самосогласованного поля
semiconductor ~ теория полупроводников
set ~ теория множеств
small-signal ~ теория малых сигналов
solid-state ~ теория твёрдого тела
stability ~ теория устойчивости
statistical communication ~ статистическая теория информации
superconductivity ~ теория сверхпроводимости
system ~ теория систем
transmission-line ~ теория линий передачи
two-fluid plasma ~ двухжидкостная теория плазмы

thermalization термализация
electron ~ термализация электронов
thermel термоэлемент
thermion 1. термоэлектрон 2. термион
thermistor терморезистор
bead ~ бусинковый терморезистор
directly heated ~ терморезистор прямого подогрева
indirectly heated ~ терморезистор косвенного подогрева
negative TC ~ терморезистор с отрицательным температурным коэффициентом сопротивления
positive TC ~ терморезистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления
thermoammeter термоэлектрический амперметр
thermocline термоклин (*слой воды в океане с сильным градиентом температуры, искажающий распространение звуковых волн*)
thermocompression термокомпрессия, термокомпрессионная сварка
thermoconductivity удельная теплопроводность
ionic ~ ионная удельная теплопроводность
thermocouple термопара
copper/constantan ~ медь-константановая термопара
iridium/iridium-rhodium ~ иридий-родиевая термопара
iron/constantan ~ железо-константановая термопара
platinum/platinum-rhodium ~ платино-родиевая термопара
two-hole ceramic-bead insulator ~ термопара

с изоляцией проводников двухотверстными керамическими шайбами
uninsulated ~ термопара с неизолированными проводниками
vacuum ~ вакуумная термопара
thermoelasticity термоупругость
thermoelectret термоэлектрет
thermoelectricity термоэлектричество
thermoelectron термоэлектрон
thermoelement термоэлемент
thermogalvanometer термоэлектрический гальванометр
thermograph 1. прибор для формирования ИК-изображений 2. регистратор температуры атмосферы
thermography термография, фотографирование в ИК-диапазоне
contact ~ контактная термография
thermojunction 1. спай термоэлемента 2. спай термопары
thermoluminescence термолюминесценция
thermometer 1. термометр 2. пирометр
electrical ~ электрический термометр
LC ~ *см.* **liquid-crystal thermometer**
liquid-crystal ~ жидкокристаллический [ЖК-] термометр
noise ~ прибор для измерения шумовой температуры
radiation ~ радиационный пирометр
resistance ~ термометр сопротивления
thermocouple [thermoelectric] ~ термопарный термометр
ultrasound ~ ультразвуковой термометр
thermomigration термомиграция
thermophone термофон
thermophotovoltaic термофотогальванический
thermopile термобатарея
semiconductor ~ полупроводниковая термобатарея
thermoplastic термопластический материал, термопласт
thermopower термоэлектродвижущая сила, термоэдс
thermoregulator терморегулятор
thermorelay термостатирующее реле
thermosphere термосфера (*слой атмосферы на высоте от 80 до 600 км с сильными градиентами температуры*)
thermostat термостатирующее реле
thickness:
coating ~ *микр.* толщина покрытия
domain-wall ~ ширина доменной границы
half-value ~ толщина слоя половинного поглощения (*ионизирующего излучения*)
thinning:
chemical ~ *микр.* получение тонких слоёв методом химического травления
jet ~ *микр.* получение тонких слоёв методом струйного травления
resist ~ *микр.* уменьшение толщины (плёнки) резиста
thread 1. нить; волокно; волосок 2. жила (*провода*) 3. *вчт* прошивать (*матрицу*) 4. стружка (*при механической звукозаписи*)
marker ~ маркерная нить
plasma ~ плазменный шнур
three-dimensional трёхмерный; пространственный, объёмный
threshold 1. порог, пороговая величина 2. предел; граница
~ **of audibility** порог слышимости
~ **of companding** порог компандирования
~ **of degeneracy** порог вырождения
~ **of detectability** порог слышимости
~ **of discomfort** порог болевого ощущения
~ **of feeling** порог болевого ощущения
~ **of hearing** порог слышимости
~ **of pain** порог болевого ощущения
~ **of sensitivity** порог чувствительности
~ **of tickle** порог болевого ощущения
absolute luminance ~ абсолютный порог яркости
achromatic luminance ~ абсолютный порог яркости
contrast ~ контрастная чувствительность
damage ~ 1. предел прочности 2. порог дефектообразования
decision ~ порог принятия решения
detection ~ порог обнаружения
difference ~ дифференциальный порог
differential ~ **of loudness** дифференциальный порог уровня громкости
differential ~ **of pitch** дифференциальный порог высоты тона
Geiger-Müller ~ порог области Гейгера — Мюллера
improvement ~ пороговый уровень несущей относительно выигрыша по коэффициенту шума
instrument ~ разрешающая способность измерительного прибора
intelligibility ~ порог разборчивости
inversion ~ *кв. эл.* порог инверсии
laser-damage ~ порог лазерного разрушения
lasing ~ порог лазерной генерации
long-wavelength ~ **of photoeffect** длинноволновая [красная] граница фотоэффекта
luminance difference ~ пороговая разность яркостей
luminescence ~ порог люминесценции
noise ~ шумовой порог
off ~ порог выключения
on ~ порог включения
oscillation ~ порог генерации
photodetachment ~ порог фотоотщепления
photoelectric [photoemission] ~ длинноволновая [красная] граница внешнего фотоэффекта
preset ~ заданный порог
receiver (noise) ~ пороговая чувствительность приёмника
resolution ~ разрешающая способность
riding ~ следящий порог
stability ~ граница устойчивости
susceptibility ~ порог чувствительности
tracking ~ следящий порог
thresholder:
noise ~ ограничитель шумов; ограничитель помех
throat:
artificial ~ искусственный голос
horn ~ горловина рупора

taper ~ суженная часть волноводного перехода
throttling плавное регулирование
through-loss потери на разветвлении (*в линии связи*)
throughput 1. производительность (*напр. ЭВМ*) 2. пропускная способность (*сети*)
delay ~ пропускная способность при наличии задержек
signaling ~ пропускная способность
thrust:
side ~ скатывающая сила звукоснимателя
thump 1. *тлф* телеграфные помехи 2. низкочастотные импульсные помехи (*в акустической системе*)
key ~ телеграфные помехи
thyratron тиратрон
argon-filled ~ аргоновый тиратрон
grid-glow ~ тиратрон тлеющего разряда
hydrogen ~ импульсный водородный тиратрон
negative-grid ~ тиратрон с отрицательной сеткой
shield-grid ~ тиратрон с защитной сеткой
solid-state ~ тиристор
two-grid ~ двухсеточный тиратрон
welding ~ сварочный тиратрон
thyristor тиристор
avalanche ~ лавинный тиристор
bidirectional diode ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
bidirectional triode ~ симметричный триодный тиристор, симистор
diffused-alloyed ~ диффузионно-сплавной тиристор
diode ~ диодный тиристор, динистор
flat-packaged ~ тиристор в плоском корпусе
gate injection ~ тиристор с инжектирующим управляющим электродом
gate triggered triode [gate turn-off] ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
inverter ~ инвертирующий тиристор
junction-gate ~ тиристор с p — n-переходом в области управляющего электрода
light-activated ~ фототиристор
light-activated reverse-blocking diode ~ диодный фототиристор, фотодинистор
light-activated reverse-blocking tetrode ~ тетродный фототиристор
n-gate ~ тиристор с n-управляющим электродом
p-gate ~ тиристор с p-управляющим электродом
press-fit ~ тиристор в прессованном корпусе
reverse-blocking ~ тиристор, не проводящий в обратном направлении
reverse-blocking tetrode ~ однооперационный тетродный тиристор
reverse-blocking triode ~ однооперационный триодный тиристор, однооперационный тринистор
reverse-conducting ~ тиристор, проводящий в обратном направлении
stud-mounted ~ тиристор штифтовой конструкции
symmetrical ~ симметричный тиристор
tetrode ~ тетродный тиристор
three-terminal ~ триодный тиристор, тринистор
triode ~ триодный тиристор, тринистор
turn-off ~ запираемый тиристор
two-terminal ~ диодный тиристор, динистор
unidirectional diode ~ диодный тиристор, динистор
tick импульс сигнала времени
time ~ импульс сигнала времени
ticker буквопечатающий аппарат для приёма биржевых сводок и новостей
ticketing:
automatic toll ~ автоматическая система оформления счетов за междугородные телефонные разговоры
tickler катушка обратной связи (*регенеративного приёмника*)
tie:
cross ~ поперечная связь (*в доменной границе*)
tie-line арендуемая линия связи
tier ярус (*напр. антенны*)
tilt 1. наклон; угол наклона 2. угол места 3. относительный спад вершины импульса в процентах 4. наклон волнового фронта земной радиоволны 5. *рлк* угол места главного лепестка диаграммы направленности антенны
field ~ *тлв* «полевая пила»
line ~ *тлв* «строчная пила»
mechanical ~ угол места механической оси антенны
pulse ~ относительный спад вершины импульса в процентах
signal ~ изменение относительного уровня спектральных составляющих сигналов при распространении по кабелю
wave ~ наклон волнового фронта земной радиоволны
tilting наклон волнового фронта земной радиоволны
timbre тембр
time 1. время || измерять [определять] время 2. темп, такт || хронировать; синхронизировать ◇ **to be ~d in synchronism** впадать в синхронизм; ~ **to flashover** время пробоя; ~ **to puncture** время пробоя; ~ **to trip** время расцепления (*автоматического выключателя*)
~ **of setting-up** *тлф* время установления соединения
acceleration ~ время разгона (*магнитной ленты*)
access ~ время доступа; время обращения (*к ЗУ*)
actuation ~ время срабатывания (*реле*)
amplifier rise ~ время установления выходного напряжения усилителя
answering ~ *тлф* время ответа
aperture ~ время перехода от режима выборки к режиму хранения (*в схеме выборки и хранения*)
attack ~ 1. длительность фронта импульса (*между уровнями 0,1 и 0,5 от максимального*) 2. время срабатывания (*компрессора или ограничителя*)

average instruction ~ среднее время выполнения команды
baseline dwell ~ время совпадения осциллограммы сигнала с линией развёртки
bench ~ продолжительность стендовых испытаний
blanking ~ *тлв* длительность гасящего импульса
build-up ~ 1. время нарастания; время установления 2. длительность фронта импульса
call holding ~ *тлф* время удержания соединения
capture ~ время захвата (*носителей заряда*)
carrier-relaxation ~ время релаксации носителей заряда
carry ~ *вчт* время переноса
cathode heating ~ время разогрева катода
changeover ~ время переключения
charge ~ время заряда
charge-retention [charge-storage] ~ *пп* время (со)хранения заряда
charge-transfer ~ время переноса заряда
circuit-commutated turn-off ~ время выключения (*тиристора*)
clipping ~ постоянная времени схемы ограничения
collector capacitance-resistance charging ~ постоянная времени цепи коллектора
computer ~ машинное время
connect ~ 1. *вчт* время работы пользователя 2. время соединения; время включения
contact-actuation ~ время срабатывания (*реле*)
control-electrode discharge recovery ~ время восстановления резонансного разрядника
conversion ~ время преобразования
correction ~ время установления системы автоматического управления
cross-relaxation ~ время кросс-релаксации
cumulative ~ суммарная наработка
current-diffusion ~ время диффузии тока
dead ~ 1. мёртвое время 2. время запаздывания
debug ~ время отладки
decay ~ 1. время спада, время затухания 2. длительность среза импульса 3. время послесвечения (*экрана*) 4. время затухания запоминающей ЭЛТ
deceleration ~ время останова (*ленты*)
deionization ~ время деионизации
delay ~ время задержки; время запаздывания
deposition ~ *микр.* время осаждения
dielectric-relaxation ~ время диэлектрической релаксации
diffusion ~ время диффузии
diffusion-transit ~ время диффузионного переноса
discharge [discharging] ~ время разряда
display access ~ время обращения к дисплею
domain-formation ~ время образования домена
drift(-transit) ~ 1. время пролёта 2. время дрейфа
dwell ~ 1. время задержки срабатывания 2. время действия электронного луча на элемент мишени 3. *рлк* время облучения цели
elapsed ~ *вчт* (астрономическое) время счёта
electrode-current averaging ~ время усреднения тока электрода (*при определении нагрузочной способности лампы*)
electron-transit ~ 1. время пролёта электронов 2. время дрейфа электронов
emitter capacitance-resistance charging ~ постоянная времени цепи эмиттера
energy-containment ~ время удержания энергии
engineering ~ время технического обслуживания
ephemeris ~ эфемеридное время
erasing ~ минимальное время стирания (*запоминающей ЭЛТ*)
error-free running ~ время безошибочной работы
execution ~ *вчт* 1. время счёта 2. время выполнения
expected waiting ~ расчётное время ожидания
exposure ~ время экспонирования (*напр. резиста*)
fall ~ 1. время спада, время затухания 2. длительность среза импульса
final actuation ~ полное время срабатывания (*реле*)
flyback ~ *тлв* длительность обратного хода луча
forward recovery ~ *пп* время восстановления (*диода*) при переключении в прямое направление
frame ~ длительность цикла
free ~ время свободного пробега
fuse arcing ~ время гашения дуги после срабатывания плавкого предохранителя
gate-controlled delay ~ время задержки по управляющему электроду (*тиристора*)
gate-controlled rise ~ время нарастания по управляющему электроду (*тиристора*)
gate-controlled turn-off ~ время выключения по управляющему электроду (*тиристора*)
gate-controlled turn-on ~ время включения по управляющему электроду (*тиристора*)
Greenwich Mean ~ всемирное время
group delay ~ групповое время задержки
guard ~ защитный временной интервал
heater warm-up ~ время разогрева подогревателя (*катода*)
heat-treat ~ длительность термообработки
high-level firing ~ время установления резонансного разрядника
hold ~ время хранения (*в динамическом элементе памяти*)
holding ~ 1. *тлф* время занятия (*линии*) 2. время обслуживания (*в сети*) 3. время удержания (*системы ФАПЧ*)
hunting ~ *тлф* время свободного искания
idle ~ время простоя
ignitor firing ~ время возникновения вспомогательного разряда (*в разряднике*)
insensitive ~ мёртвое время
installation ~ время монтажа; время развёртывания

instruction ~ время выполнения команды
interrepair ~ межремонтный срок службы
interrupting ~ время прерывания
intervalley scattering ~ **of electrons** время междолинного рассеяния электронов
lead ~ время опережения
leading-edge ~ длительность фронта импульса
lie ~ время простоя
life ~ 1. долговечность; срок службы 2. *фтт* время жизни
locking [lock-on] ~ время вхождения в синхронизм
longitudinal relaxation ~ *кв. эл.* продольное время релаксации
lost circuit ~ время простоя канала
lost motion ~ *тлф* время холостого хода номеронабирателя
machine ~ машинное время
maximum retention ~ максимальное время памяти (*запоминающей ЭЛТ*)
maximum usable reading ~ максимальное время считывания (*запоминающей ЭЛТ*)
maximum usable viewing ~ максимальное время воспроизведения (*запоминающей ЭЛТ*)
mean ~ **between failures** средняя наработка на отказ
mean ~ **to failure** средняя наработка до отказа
mean ~ **to first failure** средняя наработка до первого отказа
mean ~ **to repair** наработка до ремонта
mean free ~ среднее время свободного пробега
minimum usable erasing ~ минимальное время стирания (*запоминающей ЭЛТ*)
minimum usable writing ~ минимальное время записи (*запоминающей ЭЛТ*)
mission ~ 1. *т. над.* заданная наработка 2. *вчт* продолжительность выполнения задачи
nonfailure operating [nonfailure operation] ~ время безотказной работы
nonradiative-relaxation ~ время безызлучательной релаксации
normal-superconducting transition ~ время перехода из нормального состояния в сверхпроводящее
n-s transition ~ *см.* **normal-superconducting transition time**
off ~ время выключения
on ~ время включения
operating ~ 1. время выполнения операции 2. время установления тока (*электронной лампы*) 3. время срабатывания (*реле*)
outage ~ длительность перерыва (*в канале связи*)
out-of service ~ время простоя
overload recovery ~ время восстановления при перегрузках
paralysis ~ мёртвое время
particle-containment ~ время удержания частиц
phase-recovery ~ время восстановления фазы (*резонансного разрядника*)
phosphor-fall ~ время высвечивания люминофора
phosphor-rise ~ время разгорания люминофора
photoresponse ~ постоянная времени фотоприёмника
plasma-containment ~ время удержания плазмы
plasma-discharge ~ время рассасывания плазмы
plasma-extraction ~ время экстракции плазмы
playing ~ **per track** время звучания на одну дорожку записи
preheating ~ время разогрева электронной лампы
propagation ~ время распространения (*волны*); время прохождения (*сигнала*)
pull-in ~ время вхождения в синхронизм
pull-up ~ время срабатывания (*реле*)
pulse ~ длительность импульса
pulse decay ~ длительность среза импульса
pulse delay ~ время задержки импульса
pulsed-oscillator starting ~ время задержки между выходным импульсом импульсного генератора и управляющим импульсом
pulse-fall ~ длительность среза импульса
pulse leading-edge ~ длительность фронта импульса
pulse mean ~ полусумма длительностей фронта и среза импульса
pulse rise ~ длительность фронта импульса
pulse trailing-edge ~ длительность среза импульса
radiation-damping ~ *кв. эл.* время излучательного затухания
radiative-relaxation ~ время излучательной релаксации
reaction ~ 1. время срабатывания 2. постоянная времени
read ~ время считывания
readiness ~ время готовности
real ~ реальный масштаб времени
recharging ~ время перезаряда
recovery ~ время восстановления
redistribution ~ время перераспределения
reference ~ начало отсчёта времени
relaxation ~ время релаксации
release ~ 1. время отпускания (*реле*) 2. время хранения (*в динамическом элементе памяти*)
reset dwell ~ время возврата в исходное состояние
resetting ~ время возврата (*реле*)
resolution [resolving] ~ разрешающее время
response ~ 1. время срабатывания 2. постоянная времени
response ~ **of instrument** постоянная времени измерительного прибора
restoring ~ время восстановления
retention ~ время памяти (*запоминающей ЭЛТ*)
retrace ~ *тлв* длительность обратного хода луча
retrieval ~ время поиска (*информации*)
return ~ *тлв* длительность обратного хода луча

reverberation ~ время реверберации
reverse recovery ~ время восстановления (*диода*) при переключении в обратное направление
ring(ing) ~ *тлф* продолжительность вызова
rise ~ 1. время нарастания; время установления 2. длительность фронта импульса
round-trip delay [round-trip propagation, round-trip travel] ~ время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях
running ~ время прогона, время выполнения (*программы*)
scintillation decay ~ время высвечивания сцинтиллятора
screen storage ~ время послесвечения экрана
selection ~ *тлф* время искания
settling ~ 1. время установления системы автоматического регулирования 2. время установления выходного напряжения операционного усилителя
setup ~ 1. *тлф* время установления соединения 2. время развёртывания (*напр. станции*)
shelf ~ *т. над.* время сохраняемости
s-n transition ~ *см.* **superconducting-normal transition time**
spin-diffusion ~ время диффузии спинов
spin-lattice relaxation ~ *кв. эл.* время спин-решёточной релаксации
spin-spin relaxation ~ *кв. эл.* время спин-спиновой релаксации
standing ~ время простоя
storage ~ время памяти (*запоминающей ЭЛТ*)
superconducting-normal transition ~ время перехода из сверхпроводящего состояния в нормальное
survival ~ время жизни (*носителей заряда*)
switching ~ время переключения; время коммутации
thermal recovery [thermal relaxation] ~ *свпр* время тепловой релаксации
thermal tuning ~ время теплового ухода частоты (*в СВЧ-приборах*)
trailing-edge ~ длительность среза импульса
transient ~ время установления
transit ~ 1. время пролёта 2. время дрейфа 3. время распространения (*волны*); время прохождения (*сигнала*)
transition ~ 1. время установления 2. время перехода (*из одного состояния в другое*); время переключения
transmission ~ время распространения (*волны*); время прохождения (*сигнала*)
transverse relaxation ~ *кв. эл.* поперечное время релаксации
trapping ~ время захвата (*носителей заряда*)
trap release ~ *пп* время опустошения ловушки
travel ~ время распространения (*волны*); время прохождения (*сигнала*)
tube heating ~ время разогрева электронной лампы
tunneling ~ *пп* время туннелирования
turn-off ~ время выключения (*тиристора*)
turn-on ~ время включения (*тиристора*)
two-way travel ~ время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях
universal ~ всемирное время
upper-state relaxation ~ *кв. эл.* время релаксации верхнего состояния
viewing ~ время воспроизведения (*запоминающей ЭЛТ*)
waiting ~ 1. время разогрева (*электронной лампы*) 2. время ожидания обслуживания
warm-up ~ время разогрева (*катода косвенного накала*)
wave-transit ~ время распространения (*волны*); время прохождения (*сигнала*)
write ~ время записи
writing ~ время записи (*запоминающей ЭЛТ*)
Zebra ~ всемирное время
Zulu ~ всемирное время
timebase 1. развёртка 2. генератор развёртки
Miller ~ интегратор Миллера (*разновидность интегрирующего усилителя*)
sweep ~ генератор развёртки
timer 1. хронирующее устройство; синхронизирующее устройство 2. реле времени 3. таймер
cycle ~ реле времени
delay ~ реле времени
electronic ~ электронное хронирующее устройство
interval ~ реле времени
photoelectric ~ фотореле времени
preset interval ~ реле времени
programmable ~ программируемый таймер
repeat-cycle [repeating] ~ хронирующее устройство с повторением заданной программы
reset ~ хронирующее устройство со сбросом
self-repeating ~ реле времени с повторяющимся циклом
time-sharing режим разделения времени
timing 1. хронирование; синхронизация 2. временная селекция; стробирование 3. установка выдержки времени (*в реле*)
bit ~ тактовая синхронизация
internal ~ внутренняя синхронизация
pulse ~ импульсная синхронизация
telephone ~ телефонная синхронизация
universal ~ синхронизация по сигналам единого времени
tinsel противорадиолокационный дипольный отражатель
tip 1. штырь (*электрического соединителя*) 2. отпай (*на баллоне лампы*) 3. наконечник; вершина, верхушка
dendrite ~ *крист.* вершина дендрита
domain ~ верхушка домена
head ~ полюсный наконечник магнитной головки
pole ~ полюсный наконечник
reproducing stylus ~ воспроизводящая игла
test ~ наконечник щупа; наконечник пробника
whisker ~ вершина нитевидного кристалла
tipoff отпай (*на баллоне лампы*)
tipping *крист.* метод качающейся лодочки

tissue:
condenser ~ конденсаторная бумага
titanate:
lead zirconate ~ цирконат-титанат свинца, ЦТС
toe and shoulder *опт.* нелинейные участки характеристической кривой
toggle бистабильная схема || переключать из одного состояния в другое
token:
wavefront ~ признак волнового фронта (*в САПР*)
tolerance 1. допуск 2. допустимая доза (*облучения*)
acceleration ~ допустимая перегрузка
alignment ~ *микр.* допуск на совмещение
closed ~ жёсткий допуск
component ~ допуск на схемный элемент
distortion ~ *тлг* максимально допустимые искажения (*сигнала*)
fabrication ~ допуск на изготовление
frequency ~ допустимое отклонение частоты
G ~ допустимая перегрузка
harmonic ~ допустимый коэффициент нелинейных искажений
human ~ порог повреждения; порог болевого ощущения
lower ~ нижняя граница допуска
manufacturing ~ допуск на изготовление
masking ~ *микр.* допуск на точность изготовления фотошаблона
parameter ~ допуск на параметр
production ~ допуск на изготовление
RF ~ допустимая доза радиооблучения
software-implemented fault ~ отказоустойчивость, реализованная программными средствами
transmitter frequency ~ допустимое отклонение частоты радиопередатчика
upper ~ верхняя граница допуска
tomogram томограмма
tomography томография
emission ~ эмиссионная томография
geophysical ~ геотомография
holographic ~ голографическая томография
positron ~ позитронная томография
refractive-index ~ рефракционная томография
transverse ~ поперечная томография
ultrasonic ~ ультразвуковая томография
X-ray ~ рентгеновская томография
tone 1. тон (*1. цветовой тон 2. градация освещённости или яркости 3. гармонический звуковой сигнал 4. единица интервала частот*) 2. тональный сигнал
beat ~ комбинационный тон
busy ~ *тлф* тональный сигнал занятости
changed-number ~ тональный сигнал изменения номера абонента
coin denomination ~ тональный сигнал, указывающий достоинство монеты (*в таксофоне*)
color ~ цветовой тон
combination ~ комбинационный тон
complex ~ сложный тон
congestion ~ *тлф* тональный сигнал перегрузки
dial(ing) ~ *тлф* тональный сигнал готовности
difference ~ комбинационный тон разностной частоты
engaged ~ *тлф* тональный сигнал занятости
fundamental ~ основной тон
gray ~ серый тон; полутон
group busy ~ *тлф* тональный сигнал занятости группы линий
intrusion ~ 1. тональный сигнал подключения телефонистки 2. сигнал охранной сигнализации
major ~ большой тон (*интервал частот 9:8*)
minor ~ малый тон (*интервал частот 10:9*)
number-unobtainable ~ *тлф* тональный сигнал о неправильном наборе номера
pilot ~ пилот-сигнал; управляющий сигнал, контрольный сигнал
pip-pip ~ *тлф* тональный сигнал
progress ~ *тлф* тональный сигнал о прохождении соединения
pure ~ чистый тон
reference ~ испытательный тональный сигнал
reorder ~ *тлф* тональный сигнал занятости соединительных линий
ringing ~ *тлф* вызывной тональный сигнал
side ~ местный эффект
signaling ~ тональный сигнал
simple ~ чистый тон
start cue ~ начальная тональная метка (*на магнитной ленте*)
stop cue ~ конечная тональная метка (*на магнитной ленте*)
summation ~ комбинационный тон суммарной частоты
switching ~ *тлф* тональный сигнал подключения
test ~ испытательный тональный сигнал
whole ~ большой тон (*интервал частот 9:8*)
toner порошок для электростатической печати
tool инструмент; средство; приспособление
alignment ~ отвёртка из немагнитного материала (*для регулировки подстроечных конденсаторов и сердечников катушек индуктивности*)
computer-aided design ~s средства автоматизированного проектирования
debug ~ *вчт* отладчик
neutralizing ~ отвёртка из немагнитного материала (*для регулировки подстроечных конденсаторов и сердечников катушек индуктивности*)
robot work ~ рабочий орган робота; инструмент робота
scribing ~ *микр.* резец для скрайбирования
software ~s 1. вспомогательные программы 2. инструментальные программные средства
wrapped-wire ~ водило (*инструмент для соединения проводов накруткой*)
top:
~ **of band** потолок энергетической зоны
flat ~ система горизонтальных проводов антенны
topography *микр.* топография
electron-beam ~ электронно-лучевая топография

neutron ~ нейтронная топография
X-ray diffraction ~ дифракционная рентгенотопография
topology топология
chip ~ *микр.* топология кристалла
toroid 1. кольцевой сердечник 2. тороид
ferrite ~ ферритовый кольцевой сердечник
torque:
~ **of instrument** отклоняющий момент (механизма) измерительного прибора
deflecting ~ отклоняющий момент
operating ~ момент вращения (*подвижной системы переменного резистора*)
precessing magnetized ~ прецессирующий магнитный момент
spinning magnetized ~ прецессирующий магнитный момент
starting ~ 1. момент трогания (*подвижной системы переменного резистора*) 2. момент при пуске (*двигателя*)
torquer многополюсный серводвигатель
torr торр (133, 322 Па)
Total Talk ЭВМ для слепых операторов
touchcall *тлф* вызов кнопочным номеронабирателем, кнопочный набор
touch-sensitive сенсорный
touchtone *тлф* кнопочный тональный набор
tough-up:
resist ~ *микр.* «ретуширование» резиста
tower 1. мачта; вышка 2. опора
antenna ~ антенная мачта
boresight ~ пеленгационная мачта (*для совмещения электрической и механической осей антенны*)
dead-end ~ угловая опора
guyed ~ антенная мачта с оттяжками
pop-up ~ выдвижная антенная мачта
self-supporting antenna ~ антенная мачта без оттяжек
telescopic ~ телескопическая мачта
trace 1. след || следить; отслеживать 2. *тлв* строка развёртки 3. *рлк* линия развёртки 4. запись; записанная кривая; осциллограмма || записывать 5. траектория; ход; путь 6. *вчт* трассировка 7. обнаруживать неисправности 8. метить, помечать; маркировать
~**s of impurity** *пп* следы примеси
circular ~ круговая развёртка
dual ~ двойная развёртка
matrix ~ след [шпур] матрицы
microdensitometer ~ микроденситограмма
oscilloscope ~ осциллограмма
return ~ обратный ход луча
sweep ~ линия развёртки
value ~ схема потоков (*в САПР*)
tracer 1. следящее устройство 2. самопишущий измерительный прибор, самописец 3. прибор для обнаружения неисправностей 4. цветная маркировочная нить (*изоляции провода*)
curve ~ характериограф
signal ~ прибор для покаскадной проверки прохождения сигнала (*с целью обнаружения неисправности в радиоприёмнике*)
transistor-curve ~ прибор для записи характеристик транзисторов
voltage-curve ~ вольтметр-самописец
tracing 1. слежение; отслеживание 2. запись; записанная кривая; осциллограмма 3. траектория; ход; путь 4. *вчт* трассировка 5. обнаружение неисправностей
contour ~ отслеживание контура (*при кодировании изображений*)
fault ~ обнаружение повреждений; обнаружение неисправностей
ray ~ определение траектории луча
selective ~ выбор трассы (*в САПР*)
signal ~ покаскадная проверка прохождения сигнала (*с целью обнаружения неисправности в радиоприёмнике*)
track 1. сопровождение (*цели*); слежение (*за целью*) || сопровождать (*цель*); следить (*за целью*) 2. дорожка (*напр. записи*) 3. траектория (*напр. волны*); трек (*частицы*) 4. трассировочная дорожка (*в САПР*) 5. перфорация 6. сопряжение (*контуров*) || сопрягать (*контуры*) 7. схема продвижения ЦМД 8. *рлк* проекция курса 9. следование (*воспроизводящей иглы*) || следовать (*о воспроизводящей игле*)
◇ ~ **in range** сопровождение по дальности; слежение по дальности; ~**s per field** число дорожек записи на одно поле (*в магнитной видеозаписи*)
~ **of particle** трек частицы
address (code) ~ адресная дорожка
angle ~ **on target** сопровождение цели по углу
audio ~ 1. дорожка звука 2. дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
backing ~ дорожка аккомпанемента
bilateral(-area) ~ дорожка удвоенной звукозаписи
buzz ~ лента с записью шумов
clock ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
code ~ дорожка (канала временного) кода (*видеомагнитофона*)
control ~ дорожка (канала) управления (*видеомагнитофона*)
cue ~ дорожка режиссёрского канала, режиссёрская дорожка (*видеомагнитофона*)
data ~ информационная дорожка
digital-disk ~ канавка цифровой записи на диск
double-unilateral [duolateral, duplex] ~ дорожка удвоенной звукозаписи
flight ~ *рлк* траектория полёта цели
guard ~ предохранительная дорожка (*магнитного носителя*)
information ~ информационная дорожка
interconnection ~ трассировочная дорожка (*в САПР*)
ionization ~ трек ионизации
lateral ~ поперечная дорожка (*записи*)
longitudinal ~ продольная дорожка (*записи*)
magnetic ~ магнитная дорожка
main-audio ~ дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
matted-density ~ дорожка сжатой звукозаписи, дорожка звукозаписи переменной ширины и плотности
multiple-sound ~ дорожка многоканальной звукозаписи

multitarget ~ *рлк* сопровождение нескольких целей
permalloy ~ схема продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
push-pull recording ~ дорожка противофазной звукозаписи
recording ~ дорожка записи
reference ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
single ~ дорожка одиночной звукозаписи
sound ~ 1. звуковая дорожка 2. дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
squeeze ~ дорожка сжатой звукозаписи, дорожка звукозаписи переменной ширины и плотности
storage ~ информационная дорожка
T-bar ~ схема продвижения ЦМД на Т — I-образных аппликациях
timing ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
variable-area ~ дорожка звукозаписи переменной ширины
variable-density ~ дорожка звукозаписи переменной плотности
video [vision] ~ дорожка видеозаписи
volume control ~ дорожка (канала) управления (*видеомагнитофона*)
wire ~ трассировочная дорожка (*в САПР*)
Y-bar ~ схема продвижения ЦМД на Y — I-образных аппликациях

trackability способность следования (*воспроизводящей иглы*)

tracker 1. следящая система 2. РЛС-сопровождения цели 3. оператор, осуществляющий проводку цели
delay ~ устройство слежения за задержкой
frequency ~ следящий фильтр
laser ~ лазерная следящая система
laser spot ~ лазерная система подсветки цели
optical ~ оптическая следящая система
range ~ РЛС сопровождения цели по дальности
split-gate ~ РЛС сопровождения цели с расщеплённым строб-импульсом
star ~ датчик системы астроориентации; следящий телескоп системы астроориентации

tracking 1. сопровождение (*цели*); слежение (*за целью*) 2. сопряжение (*контуров*) 3. трекинг диэлектрика (*образование следов на поверхности при пробое*) 4. следование (*воспроизводящей иглы*) 5. регулировка стереобаланса 6. согласование характеристик (*компрессора и экспандера*)
aided ~ сопровождение в полуавтоматическом режиме
angle ~ сопровождение по углу; слежение по углу
antenna ~ управление положением диаграммы направленности антенны в режиме сопровождения цели
automatic ~ автоматическое сопровождение; автоматическое слежение
azimuth and elevation ~ сопровождение по азимуту и углу места; слежение по азимуту и углу места
back ~ метод записи аккомпанемента
carrier ~ отслеживание несущей
cavity ~ сопряжение резонаторов
clock ~ отслеживание тактовой частоты
complementary ~ следящая схема включения двух управляемых выпрямителей
conical-scan ~ сопровождение с коническим сканированием
deep-space ~ слежение за космическими аппаратами в дальнем космосе
Doppler ~ отслеживание доплеровской частоты
dynamic ~ автотрекинг (*видеомагнитофона*)
edge ~ отслеживание контуров (*напр. в распознавании образов*)
electronic ~ электронное следование (*воспроизводящей иглы*)
elevation ~ сопровождение по углу места; слежение по углу места
envelope ~ отслеживание огибающей
formant ~ выделение формантных частот
hand ~ ручное сопровождение; ручное слежение
laser ~ лазерное сопровождение; лазерное слежение
low-angle ~ сопровождение при малых углах места; слежение при малых углах места
mechanical ~ механическое следование (*воспроизводящей иглы*)
monopulse ~ моноимпульсное сопровождение
monopulse interpolative-null ~ моноимпульсное сопровождение методом интерполяции по нулевым значениям
phase ~ отслеживание фазы
radar ~ радиолокационное сопровождение; радиолокационное слежение
radial ~ радиальное следование
range ~ сопровождение по дальности; слежение по дальности
range rate ~ сопровождение по скорости; слежение по скорости
skin ~ сопровождение по отражённому сигналу; слежение по отражённому сигналу
space ~ слежение за космическими объектами
tangential ~ тангенциальное следование
tape ~ регулировка положения ленты (*в видеомагнитофоне*)
vertical ~ вертикальное следование

tracking and ranging:
correlation ~ слежение и определение дальности корреляционным методом

tracking and triangulation:
correlation ~ слежение и определение местоположения триангуляционным методом

track-shift:
automatic ~ автоматическая смена дорожки записи

track-while-scan сопровождение на проходе, сопровождение в режиме сканирования (*с предсказанием положения цели*)

tract:
vocal ~ речевой тракт

tradeoff компромисс
design ~ компромиссное проектное решение (*в САПР*)
yield-performance ~ *микр.* компромисс между выходом годных и качеством

traffic 1. нагрузка (*канала передачи информации*) 2. *вчт* трафик
artificial ~ проверочная нагрузка
burst-type ~ пакетный трафик
called ~ входящая нагрузка
calling ~ исходящая нагрузка
heavy ~ *тлф* большая нагрузка
high-density ~ напряжённый трафик
intergroup ~ межгрупповая нагрузка
intraoffice ~ внутристанционная нагрузка
local ~ местная нагрузка
long-distance ~ междугородная телефонная нагрузка
overflow ~ перегруженный трафик
random ~ случайная нагрузка
telegraph ~ телеграфная нагрузка
telephone ~ телефонная нагрузка
test ~ проверочная нагрузка
through ~ транзитная нагрузка
toll ~ междугородная телефонная нагрузка
two-way ~ двухсторонняя нагрузка
user ~ абонентская нагрузка
waste ~ *тлф* потерянная нагрузка
trail 1. след || отслеживать 2. запаздывание; отставание || запаздывать; отставать
audit ~ след потоков данных (*в системе обработки информации*)
dislocation ~ след (*движущейся*) дислокации
Eulerian ~ эйлеров контур (*графа*)
high-density meteor ~ метеорный след с высокой концентрацией электронов
low-density meteor ~ метеорный след с низкой концентрацией электронов
overdense (meteor) ~ метеорный след с повышенной концентрацией электронов
pulse ~ 1. срез импульса 2. *рлк* паразитный выброс на срезе основного импульса
underdense (meteor) ~ метеорный след с пониженной концентрацией электронов
trailer *тлв* тянущееся продолжение
train 1. последовательность; серия; цуг; пачка; пакет; эшелон 2. цепь, цепочка 3. тренировать (*напр. детали, приборы*)
bidirectional-pulse ~ последовательность биполярных импульсов
bit ~ 1. тактовая последовательность (*в системе синхронизации*) 2. *вчт* последовательность битов
clock ~ тактовая последовательность
digit ~ *тлф* серия импульсов набора
impulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность
periodic pulse ~ периодическая последовательность импульсов, периодическая импульсная последовательность
pulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность
spike ~ *кв. эл.* последовательность пичков
step ~ *фтт* эшелон (ростовых) ступеней
switch ~ последовательность переключений
unidirectional pulse ~ последовательность монополярных импульсов
vector ~ цепочка векторов
wave ~ волновой цуг
trainer 1. тренажёр 2. инструктор
radar ~ радиолокационный тренажёр
training 1. тренировка (*напр. деталей, приборов*) 2. обучение
robot ~ обучение робота
trajectory траектория
design ~ процесс проектирования
transaction *вчт* 1. входное сообщение 2. транзакция
transadmittance полная междуэлектродная проводимость
forward ~ полная междуэлектродная проводимость прямой передачи
interelectrode ~ полная междуэлектродная проводимость
open-circuit ~ полная междуэлектродная проводимость в режиме холостого хода
reverse ~ полная междуэлектродная проводимость обратной передачи
short-circuit ~ полная междуэлектродная проводимость в режиме короткого замыкания
transceiver приёмопередатчик; приёмопередающая радиостанция; дуплексная радиостанция
amateur ~ приёмопередатчик для любительской радиосвязи
citizens-band ~ приёмопередатчик для персональной радиосвязи (*в диапазоне частот 26,965—27,255 МГц*)
facsimile ~ приёмопередающий факсимильный аппарат
fiber-optic ~ приёмопередатчик для волоконно-оптической линии связи
frequency-agility ~ приёмопередатчик с быстрой перестройкой частоты
hand-held ~ портативный приёмопередатчик
high-frequency ~ приёмопередающая станция ВЧ-диапазона
two-way ~ дуплексная радиостанция
transcoder *тлв* транскодер
transcoding *тлв* перекодирование, транскодирование
transconductance 1. крутизна (*электронной лампы*) 2. активная междуэлектродная проводимость
control-grid plate ~ крутизна
conversion ~ крутизна преобразования
differential ~ крутизна
grid-anode [grid-plate] ~ крутизна
interelectrode ~ активная междуэлектродная проводимость
nonlinear ~ нелинейная междуэлектродная проводимость
variable ~ переменная крутизна
transcribe 1. записывать радио- *или* телевизионную программу 2. *вчт* преобразовывать (*данные*); воспроизводить (*данные*)
transcriber *вчт* преобразователь (*данных*); устройство воспроизведения (*данных*)
transducer преобразователь
acceleration ~ измерительный преобразователь ускорения
acoustic ~ акустический преобразователь
acoustical-electrical ~ акустоэлектрический преобразователь
active ~ активный преобразователь
all-pass ~ преобразователь с характеристикой фазового фильтра
apodized ~ аподизованный преобразователь

bender ~ пьезоэлектрический преобразователь с изгибными колебаниями
bidirectional [bilateral] ~ двунаправленный преобразователь
bioelectric ~ биоэлектрический преобразователь
capacitance displacement ~ ёмкостный измерительный преобразователь перемещения
capacitance-type ~ ёмкостный преобразователь
ceramic ~ керамический преобразователь
circular-plate ~ гидроакустический преобразователь с круглой мембраной
closed ~ кольцевой магнитострикционный преобразователь
complementary Golay-coded ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с расположением штырей в соответствии с дополнительным кодом Голея
concave ~ преобразователь с вогнутой излучающей поверхностью
conversion ~ преобразователь частоты
crystal ~ пьезоэлектрический преобразователь, пьезопреобразователь
dc ~ преобразователь постоянного тока
differential ~ дифференциальный преобразователь
digital ~ цифровой преобразователь
digital telephone ~ цифровой телефонный преобразователь
displacement ~ измерительный преобразователь перемещения
dissymmetrical ~ асимметричный преобразователь
double-finger ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с расщеплёнными штырями
dual-mode ~ преобразователь поляризации (*в круглом волноводе*)
dummy-finger interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь со свободными штырями
echo-ranging ~ гидроакустический преобразователь
edge-bonded ~ торцевой преобразователь (*в устройствах на ПАВ*)
electret ~ электретный (электроакустический) преобразователь
electric ~ электрический преобразователь
electroacoustic ~ электроакустический преобразователь
electrochemical ~ электрохимический преобразователь
electromechanical ~ электромеханический преобразователь
electrooptical ~ электрооптический преобразователь
electrostatic ~ электростатический преобразователь
force ~ динамометрический преобразователь
half-wave ~ полуволновый преобразователь
harmonic conversion ~ 1. умножитель частоты 2. делитель частоты
heterodyne conversion ~ гетеродинный преобразователь частоты

TRANSDUCER

hydroacoustic ~ гидроакустический преобразователь
ID ~ *см.* **interdigital transducer**
implantable ~ имплантируемый измерительный преобразователь
inductive ~ индуктивный преобразователь
integrated ~ интегральный преобразователь
interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь
laminated ~ пластинчатый (магнитострикционный) преобразователь
light-electricity ~ фотоэлектрический преобразователь
linear ~ линейный преобразователь
linear-modulation-function interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с линейно изменяющимся шагом
LMF interdigital ~ *см.* **linear-modulation-function interdigital transducer**
load ~ датчик нагрузки
log-periodic ~ логопериодический преобразователь
magnetic ~ магнитный преобразователь
magnetoelectric ~ магниторезистивный преобразователь
magnetoresistive ~ магниторезистивный преобразователь
magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн
magnetostriction [magnetostrictive] ~ магнитострикционный преобразователь
mechanical ~ механический преобразователь
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~ преобразователь со структурой металл — диэлектрик — пьезополупроводник
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor transducer**
mode ~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типов волн (*в волноводе*)
mosaic ~ мозаичный преобразователь
multiport ~ многоплечий преобразователь
nonreciprocal ~ невзаимный преобразователь
nonsymmetrical ~ несимметричный преобразователь
open-circuited microstrip magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн на разомкнутой микрополосковой линии
orthomode ~ преобразователь для возбуждения ортогональных мод
parallel-movement piezoelectric ~ пьезоэлектрический преобразователь для получения поступательных перемещений
passive ~ пассивный преобразователь
phase-weighted ~ преобразователь с взвешиванием фазы
photoelectric ~ фотоэлектрический преобразователь
piezoelectric ~ пьезоэлектрический преобразователь, пьезопреобразователь
piezoelectric film ~ плёночный пьезоэлектрический преобразователь
piezoelectric flexure ~ пьезоэлектрический преобразователь с изгибными колебаниями
piezoelectric shear ~ пьезоэлектрический

преобразователь со сдвиговыми колебаниями
piezoelectric thickness ~ пьезоэлектрический преобразователь с колебаниями по толщине
piezoelectric width ~ пьезоэлектрический преобразователь с колебаниями по ширине
p-n (junction) ~ преобразователь на *p—n*-переходе
potentiometric ~ потенциометрический преобразователь
pressure ~ измерительный преобразователь давления
quarter-wave ~ четвертьволновый преобразователь
reciprocal ~ взаимный преобразователь
recording ~ 1. преобразователь для записи 2. головка записи
reproducing ~ 1. преобразователь для воспроизведения 2. головка воспроизведения
reversible ~ обратимый преобразователь
ring ~ кольцевой (гидроакустический) преобразователь
sandwich ~ трёхслойный преобразователь; слоистый преобразователь
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave transducer**
shear-mode ~ преобразователь сдвиговых мод
shorted-microstrip magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн на короткозамкнутой микрополосковой линии
sonar ~ гидроакустический преобразователь
split ~ секционированный преобразователь
surface-acoustic-wave ~ преобразователь для возбуждения ПАВ
surface-to-surface-wave ~ преобразователь поверхностных волн в поверхностные
surface-to-volume-wave ~ преобразователь поверхностных волн в объёмные
symmetrical ~ симметричный преобразователь
thermoelectric ~ термоэлектрический преобразователь
thin-film ~ тонкоплёночный преобразователь
torque ~ измерительный преобразователь момента
tuning-fork ~ камертонный преобразователь
two-port ~ двуплечий преобразователь
ultrasonic ~ ультразвуковой преобразователь
unapodized ~ неаподизованный преобразователь
underwater sound ~ гидроакустический преобразователь
unidirectional ~ невзаимный преобразователь
uniform-overlap interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с равномерным перекрытием штырей
unilateral ~ невзаимный преобразователь
unweighted ~ преобразователь без взвешивания
velocity ~ измерительный преобразователь скорости
volume-to-surface-wave ~ преобразователь объёмных волн в поверхностные
volume-to-volume-wave ~ преобразователь объёмных волн в объёмные
wedge ~ клиновидный преобразователь
weighted ~ преобразователь с взвешиванием

transduction преобразование
capacitive ~ ёмкостное преобразование
optic-to-electronic ~ оптоэлектронное преобразование
photovoltaic ~ фотогальваническое преобразование

transductor насыщающийся (электрический) реактор

transfer 1. передача; перенос; переход || передавать; переносить; переходить 2. *вчт* команда перехода || выполнять команду перехода
◇ ~ **in channel** *вчт* переход в канале
~ **of control** *вчт* 1. передача управления, переход 2. команда перехода
backside-illuminated frame ~ кадровый перенос изображения с тыловым освещением
bit(-by-bit) ~ побитовая передача
block(-by-block) ~ *вчт* поблочная передача
bubble ~ передача ЦМД
carrier ~ перенос носителей
charge ~ перенос заряда
color ~ *тлв* цветопередача
conditional ~ *вчт* 1. условный переход 2. команда условного перехода
cooperative energy ~ кооперативный перенос энергии
dopant ~ *пп* перенос легирующей примеси
dye ~ *кв.эл.* перенос красителя
electron ~ перенос электронов
excitation ~ *кв.эл.* передача возбуждения
film-to-tape ~ перенос изображения с кинопленки на магнитную ленту
forward ~ прямая передача; прямой перенос; прямой переход
frontside-illuminated interline ~ чересстрочный перенос изображения с фронтальным освещением
heat ~ теплопередача
impurity-atom ~ перенос примесных атомов
incomplete charge ~ неполный перенос заряда
information ~ передача информации
intervalley ~ *пп* междолиниый перенос
layer-to-layer signal ~ межслойный перенос сигнала (*на магнитной ленте*)
magnetic ~ перенос информации с магнитной ленты
maximum power ~ максимальная передача энергии, передача энергии в режиме согласования
modulation ~ преобразование модуляции
multiple ~ многоступенчатый перенос
nonradiative ~ безызлучательный перенос
parallel ~ параллельная передача данных
parallel charge ~ параллельный перенос заряда
peripheral ~ обмен информацией между периферийными устройствами
photon-induced charge ~ перенос заряда под действием фотонов
radiative ~ излучательный перенос
register ~ (меж)регистровая пересылка
resonant energy ~ резонансный перенос энергии
reverse ~ обратная передача; обратный перенос; обратный переход

serial ~ последовательная передача данных
serial charge ~ последовательный перенос заряда
serial-parallel charge ~ последовательно-параллельный перенос заряда
signal-charge ~ перенос информационного заряда
unconditional ~ *вчт* 1. безусловный переход 2. команда безусловного перехода
valley ~ *пп* междолинный перенос
transfluxor *вчт* трансфлюксор
transform 1. преобразование || преобразовывать 2. результат преобразования; образ; изображение 3. трансформация; превращение || трансформировать; превращать
chirp-Z ~ Z-преобразование с помощью внутриимпульсной линейной частотной модуляции
columnwise ~ преобразование по столбцам
continuous Fourier ~ непрерывное преобразование Фурье, НПФ
direct Fourier ~ прямое преобразование Фурье, ППФ
discrete cosine ~ дискретное косинусное преобразование
discrete Fourier ~ дискретное преобразование Фурье, ДПФ
discrete Hartley ~ дискретное преобразование Хартли
F ~ см. **Fourier transform**
fast Fourier ~ быстрое преобразование Фурье, БПФ
fast Hartley ~ быстрое преобразование Хартли
Fourier ~ преобразование Фурье
Golay ~ преобразование Голея
H ~ *см.* **Hilbert transform**
Hadamard ~ преобразование Адамара
Hilbert ~ преобразование Гильберта
homomorphic ~ гомоморфное преобразование
inverse Fourier ~ обратное преобразование Фурье, ОПФ
inverse Laplace ~ обратное преобразование Лапласа
joint ~ совмещённое преобразование
Karhunen-Loeve ~ преобразование Карунена — Лоэва
Laplace ~ преобразование Лапласа
long-time Fourier ~ медленное преобразование Фурье
Lorentz ~ преобразование Лоренца
multirate Z ~ многократное Z-преобразование
near-to-far field ~ пересчёт поля из ближней зоны в дальнюю
odd-frequency Fourier ~ нечётно-частотное преобразование Фурье
odd-time Fourier ~ нечётно-временное преобразование Фурье
Poisson ~ преобразование Пуассона
rowwise ~ преобразование по строкам
smoothed coherence ~ сглаженное когерентное преобразование
Sommerfeld's ~ преобразование Зоммерфельда
Taylor-Cauchy ~ преобразование Тейлора — Коши
twofold Fourier ~ двумерное преобразование Фурье
Walsh-Hadamard ~ преобразование Уолша — Адамара
W/H ~ *см.* **Walsh-Hadamard transform**
transformation 1. преобразование 2. трансформация; превращение; переход
color-coordinate ~ преобразование координат цветности
descriptor-controlled address ~ дескрипторно-управляемое преобразование адресов
down ~ преобразование с понижением частоты
entropy reducing ~ преобразование с уменьшением энтропии
fixed-key ~ преобразование с фиксированным ключом
impedance ~ преобразование полного сопротивления
keyed ~ преобразование, управляемое ключом
log ~ логарифмическое преобразование
mode ~ преобразование мод
narrow-band ~ узкополосное преобразование
page ~ *вчт* страничное преобразование
phase ~ фазовый переход, фазовое превращение
photochromic ~ *кв.эл.* фотохромное превращение
segment ~ сегментное преобразование
solid-solid phase ~ фазовый переход в твёрдой фазе
tee-to-π ~ преобразование Т-образной схемы в П-образную
up ~ преобразование с повышением частоты
wave ~ преобразование типов волн
Y-Δ ~ преобразование звезда — треугольник
Δ-Y ~ преобразование треугольник — звезда
π-T ~ преобразование П-образной схемы в Т-образную
transformer 1. преобразователь 2. трансформатор
adjustable ~ регулировочный трансформатор напряжения
air-core ~ трансформатор без сердечника
antihunt ~ стабилизирующий трансформатор, трансформатор цепи обратной связи (*в усилителях постоянного тока*)
audio(-frequency) ~ трансформатор звуковой частоты
balance-to-unbalance ~ 1. симметрирующий трансформатор 2. четвертьволновый согласующий трансформатор
balancing ~ симметрирующий трансформатор
balun ~ 1. симметрирующий трансформатор 2. четвертьволновый согласующий трансформатор
bifilar ~ трансформатор высокой частоты с одновременной намоткой первичной и вторичной обмоток
booster ~ вольтодобавочный трансформатор
bridge [bridging] ~ дифференциальный трансформатор
capacitance ~ резонансный контур с внутренней ёмкостной связью

compensating ~ *тлф* компенсирующий трансформатор
compound-filled ~ трансформатор с литой изоляцией
constant-current ~ компенсированный трансформатор тока
constant-potential, [constant-voltage] ~ компенсированный трансформатор напряжения
control-circuit ~ трансформатор цепи управления (*магнитного усилителя*)
core ~ трансформатор с сердечником
coupling ~ трансформатор связи
current ~ измерительный трансформатор тока
decoupling ~ развязывающий трансформатор
delta matching ~ согласующий дельта-трансформатор (*вибратора*)
differential ~ дифференциальный трансформатор
discrete Hilbert ~ дискретный преобразователь Гильберта
discriminator ~ трансформатор дискриминатора
doorknob ~ коаксиально-волноводный переход пуговичного типа
double-tuned ~ связанные резонансные контуры с трансформаторной связью
E-~ трансформатор с Ш-образным сердечником
exponential-line ~ трансформатор на отрезке экспоненциальной линии
filament ~ трансформатор питания цепи накала
flux ~ *свпр* преобразователь потока
flyback ~ выходной трансформатор строчной развёртки
Fourier ~ фурье-преобразователь
grounding ~ заземляющий трансформатор
horizontal output ~ выходной трансформатор строчной развёртки
hybrid ~ гибридный трансформатор
ideal ~ идеальный трансформатор
IF ~ *см.* **intermediate-frequency transformer**
impedance ~ трансформатор полных сопротивлений
impedance-matching ~ согласующий трансформатор
input ~ входной трансформатор
instrument ~ измерительный трансформатор
intermediate-frequency ~ трансформатор ПЧ
interphase ~ межфазный трансформатор
interstage ~ межкаскадный трансформатор
iron-core ~ трансформатор с железным сердечником
isolation ~ развязывающий трансформатор
laser current ~ лазерный преобразователь тока
line ~ линейный трансформатор
linear variable-differential ~ линейный дифференциальный трансформатор
matching ~ согласующий трансформатор
microphone ~ микрофонный трансформатор
mode ~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типов волн (*в волноводе*)
modulator ~ входной трансформатор модулятора (*передатчика*)
molded ~ опрессованный трансформатор
network ~ сетевой трансформатор питания
optical ~ оптический корректор (*лучевода*)
output ~ выходной трансформатор
peaking ~ трансформатор, преобразующий синусоидальное напряжение в последовательность коротких импульсов высокого напряжения (*для схем зажигания ртутных вентилей*)
phase-shifting [phasing] ~ фазорегулирующий трансформатор
polyphase ~ многофазный трансформатор
potential ~ измерительный трансформатор напряжения
power ~ сетевой трансформатор питания
pulse [pulsing] ~ импульсный трансформатор
push-pull ~ симметричный трансформатор (*с отводом от средней точки вторичной обмотки*)
quarter-wave ~ четвертьволновый трансформатор
radio-frequency ~ радиочастотный трансформатор
rectifier ~ трансформатор выпрямителя
regulating ~ регулировочный трансформатор
resonance ~ резонансный трансформатор
rotatable phase-adjusting ~ вращающийся фазорегулирующий трансформатор
rudimentary flux ~ *свпр* простейший преобразователь потока
saturable ~ насыщающийся реактор с дополнительной обмоткой
shell-type ~ трансформатор (*броневого типа*) с обмотками на центральном стержне магнитной системы
single-stub ~ одношлейфовый согласующий трансформатор
single-tuned ~ резонансный контур с трансформаторной связью
step-down ~ понижающий трансформатор
step-up ~ повышающий трансформатор
subdivided ~ секционированный трансформатор
superconducting ~ сверхпроводящий трансформатор
Tesla ~ трансформатор Тесла
time-variable ~ трансформатор с временной регулировкой коэффициента трансформации
transistor ~ трансформатор схем на полупроводниковых приборах
transmission-line ~ трансформатор в линии передачи
tuned ~ резонансный трансформатор
unbalance-to-balance ~ согласующий трансформатор с симметричным выходом
variable(-voltage) ~ регулировочный трансформатор напряжения
voltage ~ трансформатор напряжения
voltage-regulating ~ компенсированный трансформатор напряжения
waveguide ~ волноводный трансформатор
welding ~ сварочный трансформатор
wide-band ~ широкополосный трансформатор

transient переходный процесс; нестационарный [неустановившийся] процесс
acquisition ~ переходный процесс при захвате цели (*в системе ФАПЧ*)
chirp ~ импульс с линейной частотной модуляцией
closed-loop ~ переходный процесс в замкнутой системе, переходный процесс в системе с обратной связью
electromagnetic ~ переходный электромагнитный процесс
facsimile ~ переходный процесс в приёмном факсимильном аппарате при резком увеличении уровня входного сигнала
in-lock ~ переходный процесс при вхождении в синхронизм
linear FM ~ импульс с линейной частотной модуляцией
scanning ~ переходный процесс при сканировании
switching ~ переходный процесс при коммутации
trailing ~ последействие
turn-on ~ переходный процесс при включении
transistance сопротивление передачи
transistor транзистор
A-~ *см.* **alloy transistor**
actual ~ реальный транзистор
AD-~ *см.* **alloy-diffused transistor**
adaptive ~ адаптивный транзистор
aiding-field ~ дрейфовый транзистор
all-epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор
all-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
alloy ~ сплавной транзистор
alloy-diffused ~ диффузионно-сплавной транзистор
alloyed-collector ~ транзистор со сплавным коллектором
alloyed-emitter epitaxial-base ~ транзистор со сплавным эмиттером и эпитаксиальной базой
alloy-junction ~ сплавной плоскостной транзистор
alloy mesa ~ сплавной мезатранзистор
alloy-type ~ сплавной транзистор
AM ~ *см.* **alloy mesa transistor**
analog ~ аналоговый транзистор
annular ~ кольцевой транзистор
avalanche ~ лавинный транзистор
band-guard ~ транзистор с охранным кольцом
bead ~ бусинковый транзистор
beam-lead ~ транзистор с балочными выводами
beam-of-light ~ оптотранзистор
beam-of-light heterojunction ~ оптотранзистор на гетеропереходах
beveled ~ транзистор с косым шлифом
bidirectional ~ симметричный транзистор
bipolar ~ биполярный транзистор
bipolar insulated-gate field-effect ~ прибор на основе комбинации биполярного транзистора и полевого транзистора с изолированным затвором
bonded-barrier ~ транзистор с вплавленной базой
built-in-field ~ дрейфовый транзистор
carrier diffusion-type ~ бездрейфовый транзистор
carrier-drift-type ~ дрейфовый транзистор
cartridge-type ~ транзистор в корпусе патронного типа
charge-storage ~ транзистор с накоплением заряда
chip ~ бескорпусный транзистор
chopper ~ транзистор, работающий в ключевом режиме
clamped ~ транзистор с коллектором, шунтированным диодом Шотки
CMOS ~s *см.* **complementary(-symmetry) MOS transistors**
coaxial ~ коаксиальный транзистор
comma ~ транзистор точечной геометрии с выступом
common-base ~ транзистор, включённый по схеме с общей базой
common-collector ~ транзистор, включённый по схеме с общим коллектором
common-emitter ~ транзистор, включённый по схеме с общим эмиттером
complementary ~s комплементарные транзисторы
complementary(-symmetry) MOS ~s комплементарные транзисторы с МОП-структурой, КМОП-транзисторы
complementary unijunction ~s комплементарные двухбазовые диоды, комплементарные однопереходные транзисторы
composite ~ составной транзистор
compound (connected) ~s составной транзистор с объединёнными коллекторами, включённый по схеме база — эмиттер
conductivity-modulation ~ транзистор с модуляцией удельной электропроводности (*за счёт основных носителей*)
control ~ управляющий транзистор
coplanar-electrode ~ транзистор с копланарными электродами
D ~ *см.* **drift transistor**
DA- ~ *см.* **drift-alloy transistor**
Darlington (-connected) ~ пара Дарлингтона
DDE ~ *см.* **double-diffused epitaxial transistor**
DDP ~ *см.* **double-diffused planar transistor**
deep-depletion ~ транзистор с сильно обеднённым слоем
depletion-layer ~ транзистор с обеднённым слоем
depletion-type thin-film insulated-gate ~ тонкоплёночный транзистор с изолированным затвором, работающий в режиме обеднения
diffused ~ диффузионный транзистор, транзистор, изготовленный методом диффузии
diffused-alloy ~ диффузионно-сплавной транзистор
diffused-base ~ транзистор с диффузионной базой
diffused-collector ~ транзистор с диффузионным коллектором
diffused-emitter ~ транзистор с диффузионным эмиттером

diffused-emitter-base ~ транзистор с диффузионными эмиттером и базой
diffused-emitter-collector ~ транзистор с диффузионными эмиттером и коллектором
diffused-emitter epitaxial-base ~ транзистор с диффузионным эмиттером и эпитаксиальной базой
diffused-junction ~ транзистор с диффузионными переходами
diffused mesa ~ диффузионный мезатранзистор
diffused planar ~ диффузионный планарный транзистор
diffusion ~ бездрейфовый транзистор
diode-connected ~ транзистор в диодном включении
distributed ~ транзистор с распределённым взаимодействием
D-MOS ~ *см.* **double-diffused MOS transistor**
dot-mesa ~ мезатранзистор точечной геометрии
double-base ~ двухбазовый транзистор
double-diffused ~ транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused epitaxial mesa ~ эпитаксиальный мезатранзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused MOS ~ транзистор с МОП-структурой, изготовленный методом двойной диффузии, МОП-транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused planar ~ планарный транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-doped ~ транзистор с выращенными переходами, изготовлеиный методом двойного легирования расплава
double-emitter ~ двухэмиттерный транзистор
double-ended ~ транзистор с двухсторонним расположением выводов
drift ~ дрейфовый транзистор
drift-alloy ~ сплавной дрейфовый транзистор
drift-field ~ дрейфовый транзистор
dual-emitter ~ двухэмиттерный транзистор
dual-gate field-effect ~ двухзатворный полевой транзистор
dual matched ~ двойной транзистор с согласованными параметрами
duet ~ двухэмиттерный транзистор
electrochemical junction ~ электрохимический плоскостной транзистор
electrooptical ~ оптотранзистор
EM ~ *см.* **epitaxial-growth mesa transistor**
emitter grid ~ транзистор с эмиттером ячеистого типа
enhancement-mode MOS ~ МОП-транзистор, работающий в режиме обогащения
epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор, транзистор, изготовленный методом эпитаксии
epitaxial-base ~ транзистор с эпитаксиальной базой
epitaxial-diffused ~ эпитаксиально-диффузионный транзистор
epitaxial-diffused junction ~ эпитаксиально-диффузионный плоскостной транзистор
epitaxial-growth mesa ~ эпитаксиальный мезатранзистор
evaporated ~ напылённый транзистор
exponentially-graded drift ~ дрейфовый транзистор с экспоненциальным распределением примеси
field(-controlled) [field-effect] ~ полевой транзистор, ПТ (*см. тж.* **FET**)
field-effect tetrode ~ полевой тетрод
filamentary ~ нитевидный транзистор
five-electrode ~ полупроводниковый пентод
five-layer ~ пятислойный транзистор, транзистор с четырьмя переходами
floating-gate avalanche-injection MOS ~ лавинно-инжекционный МОП-транзистор с плавающим затвором
floating Si-gate tunnel-injection MIS ~ МДП-транзистор с туннельной инжекцией и кремниевым плавающим затвором
four-electrode ~ полупроводниковый тетрод
four-layer [four-region] ~ четырёхслойный транзистор, транзистор с тремя переходами
FTMIS ~ *см.* **floating Si-gate tunnel-injection MIS transistor**
full-adder ~ полный сумматор на транзисторах
fully ion-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
fused [fused-contact, fused-impurity, fused-junction] ~ сплавной транзистор
germanium ~ германиевый транзистор
graded-base ~ дрейфовый транзистор
graded-junction ~ транзистор, изготовленный методом изменения скорости роста
ground(ed)-base ~ транзистор, включённый по схеме с общей базой
ground(ed)-collector ~ транзистор, включённый по схеме с общим коллектором
ground(ed)-emitter ~ транзистор, включённый по схеме с общим эмиттером
grown ~ транзистор с выращенными переходами, тянутый транзистор
grown-diffused ~ диффузионный транзистор с выращенными переходами
grown-junction ~ транзистор с выращенными переходами, тянутый транзистор
heterojunction ~ гетеротранзистор, транзистор на гетеропереходах, гетероструктурный транзистор, транзистор на гетероструктурах
heterojunction [heterostructure] bipolar ~ биполярный гетеротранзистор
high-alpha ~ транзистор с высоким коэффициентом передачи тока в схеме с общей базой
high-current ~ транзистор большой мощности, мощный транзистор
high-electron-mobility ~ транзистор с высокой подвижностью электронов
higher-ambient ~ транзистор с повышенной температурной стабильностью
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] транзистор
high-gain ~ транзистор с высоким коэффициентом усиления тока

high-voltage ~ высоковольтный транзистор
hole-conducting field-effect ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
hometaxial-base ~ транзистор с переходами, изготовленными методом однократной диффузии
homogeneous-base [homogeneously doped] ~ бездрейфовый транзистор
homojunction ~ транзистор на гомопереходах, транзистор на гомоструктурных переходах
homojunction bipolar ~ биполярный транзистор на гомопереходах
hook(-collector) ~ транзистор с коллекторной ловушкой
hot-electron ~ транзистор на горячих электронах
integrated(-circuit) ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
interdigital ~ транзистор с эмиттером встречно-штыревого [встречно-гребенчатого] типа
intrinsic ~ собственно транзистор (*на эквивалентной схеме*)
intrinsic-barrier [intrinsic-junction, intrinsic-region] ~ четырёхслойный транзистор с областью собственной электропроводности между базой и коллектором
inverse [inversely operated] ~ обращённый транзистор
inversion-channel ~ транзистор с инверсионным каналом
inverted ~ обращённый транзистор
inverted-emitter ~ транзистор с обращённым эмиттером
inverter ~ инвертор на транзисторах
ion-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
ion-selective [ion-sensitive] ~ ионно-селективный транзистор
ion-sensitive field-effect ~ ионно-селективный полевой транзистор
isolated ~ одиночный транзистор (*ИС*)
junction ~ плоскостной транзистор
laminar ~ слоистый транзистор
laminated overlay ~ слоистый многоэмиттерный транзистор
large-area ~ транзистор с большой площадью переходов
latching ~ транзистор, работающий в ключевом режиме с фиксацией состояния
lateral ~ горизонтальный транзистор
layer-type ~ слоистый транзистор
light-activated ~ фототранзистор
logic ~ транзистор логической схемы
low-power ~ транзистор малой мощности, маломощный транзистор
low-voltage ~ низковольтный транзистор
majority-carrier ~ транзистор с переносом тока основными носителями
meltback ~ транзистор, изготовленный методом обратного оплавления
melt-quench ~ транзистор, изготовленный методом обратного оплавления — закалки
memory ~ транзистор с памятью, запоминающий транзистор
mesa ~ мезатранзистор
mesh ~ ячеистый транзистор
mesh-emitter ~ транзистор с эмиттером ячеистого типа
metal-base ~ транзистор с металлической базой
metal-ferroelectric-semiconductor ~ транзистор со структурой металл — сегнетоэлектрик — полупроводник
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~ транзистор со структурой металл — диэлектрик — пьезополупроводник
metal-insulator-semiconductor ~ транзистор со структурой металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-транзистор
metal-nitride-oxide-semiconductor ~ транзистор со структурой металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-транзистор
metal-oxide-semiconductor ~ транзистор со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-транзистор
metal-oxide-silicon ~ транзистор со структурой металл — оксид — кремний
microalloy ~ микросплавной транзистор
microcircuit ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
micro disk ~ дисковый микротранзистор
microlayer ~ слоистый микротранзистор
micropower ~ транзистор микроваттной мощности, микромощный транзистор
microwave ~ СВЧ-транзистор
minority-carrier injection ~ транзистор с инжекцией неосновных носителей
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor transistor**
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor transistor**
MNOS ~ *см.* **metal-nitride-oxide-semiconductor transistor**
monolithic ~ монолитный транзистор
monolithic ~ **with buried layer** монолитный транзистор со скрытым слоем
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor transistor**
mosaic ~ мозаичный транзистор
MOS insulated-gate ~ МОП-транзистор с изолированным затвором
multichannel field-effect ~ многоканальный полевой транзистор
multiple-emitter ~ многоэмиттерный транзистор
multiple-gate MOS ~ многозатворный МОП-транзистор
narrow-base ~ транзистор с короткой базой
narrow-channel ~ транзистор с узким каналом
n-channel MNS ~ МНП-транзистор с каналом *n*-типа
n-channel MOS ~ МОП-транзистор с каналом *n*-типа
n^+-n-n^+ ~ n^+—n—n^+-транзистор
nondiffused(-base) ~ бездрейфовый транзистор
nonuniform-base ~ дрейфовый транзистор

n-p-i-n ~ *n* — *p* — *i* — *n*-транзистор
n-p-i-p ~ *n* — *p* — *i* — *p*-транзистор
n-p-n ~ *n* — *p* — *n*-транзистор
n-p-n-p ~ *n* — *p* — *n* — *p*-транзистор
n-p-v-n ~ *n* — *p* — v — *n*-транзистор
n-v-n ~ *n* — v — *n*-транзистор
off ~ запертый транзистор
on ~ открытый транзистор
optical [optoelectronic] ~ оптотранзистор
out-diffused ~ транзистор, изготовленный методом обратной диффузии
overlay ~ многоэмиттерный транзистор
packaged ~ транзистор в корпусе
parasitic ~ паразитный транзистор
passivated ~ пассивированный транзистор
p-channel MNS ~ МНП-транзистор с каналом *p*-типа
p-channel MOS ~ МОП-транзистор с каналом *p*-типа
Pd-gate MOS ~ МОП-транзистор с палладиевым затвором
PED ~ *см.* **proton enhanced diffusion transistor**
pentode ~ полупроводниковый пентод
pentode field-effect ~ полевой пентод
photon-coupled ~ оптотранзистор
piezojunction ~ пьезотранзистор
pinched-base ~ транзистор с проколом базы
planar ~ планарный транзистор
planar epitaxial ~ планарно-эпитаксиальный транзистор
planar-junction field-effect ~ планарный полевой транзистор с управляющим *p* — *n*-переходом
planar multichannel field-effect ~ планарный многоканальный полевой транзистор
plastic ~ транзистор в пластмассовом корпусе
p-n hook ~ транзистор с коллекторной ловушкой
point(-contact) ~ точечный транзистор
point-junction ~ точечно-плоскостной транзистор
point-to-point ~ точечный транзистор
poly-gate ~ транзистор с затвором из поликристаллического кремния
post-alloy-diffused ~ транзистор, полученный методом послесплавной диффузии
power ~ транзистор большой мощности, мощный транзистор
precision-alloy ~ транзистор, изготовленный методом прецизионного сплавления
proton enhanced diffusion ~ транзистор, изготовленный методом ускоренной протонами диффузии
pull-up ~ нагрузочный транзистор
push-pull ~ составной транзистор, включённый по двухтактной схеме
pwr ~ *см.* **power transistor**
quiet ~ малошумящий транзистор
radiation damage-resistant ~ радиационностойкий транзистор
radio-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] транзистор
rate-grown ~ транзистор, изготовленный методом изменения скорости роста
reactance ~ реактивный транзистор (*полупроводниковый аналог реактивной лампы*)
remote-base ~ транзистор с удалённой базой
retarding-field ~ транзистор с тормозящим полем
ring ~ кольцевой транзистор
ring-base ~ транзистор с кольцевой базой
saturated ~ транзистор в режиме насыщения
SB ~ *см.* **surface-barrier transistor**
SD ~ *см.* **single-diffused transistor**
sealed junction ~ транзистор с герметизированными переходами
second-breakdown-resistant ~ транзистор, устойчивый к вторичному пробою
selectively doped heterojunction ~ транзистор на гетеропереходе, изготовленном методом селективного легирования
semiconductor-metal-semiconductor ~ транзистор со структурой полупроводник — металл — полупроводник, ПМП-транзистор, транзистор с металлической базой
short-wave ~ транзистор для КВ-диапазона
Si ~ *см.* **silicon transistor**
silicon ~ кремниевый транзистор
single-crystal thin-film ~ транзистор на монокристаллической тонкой плёнке
single-diffused ~ транзистор, изготовленный методом однократной диффузии
single-drift ~ дрейфовый транзистор
SMS ~ *см.* **semiconductor-metal-semiconductor transistor**
snowflake ~ многоэмиттерный транзистор средней мощности
solid-circuit ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
space-charge-limited ~ транзистор с ограничением тока объёмным зарядом
stacked ~s многоярусные транзисторы
staggered-electrode thin-film ~ тонкоплёночный транзистор со ступенчатым расположением электродов
star ~ транзистор со звездообразной структурой
static-induction ~ полевой транзистор с управляющим *p* — *n*-переходом и вертикальным каналом
strain-sensitive ~ тензочувствительный транзистор
strip ~ транзистор полосковой геометрии
stripe-base ~ транзистор с полосковой базой
substrate ~ вертикальный транзистор
surface-alloy ~ поверхностно-сплавной транзистор
surface-barrier ~ поверхностно-барьерный транзистор
surface charge ~ поверхностно-зарядовый транзистор
surface-controlled avalanche ~ поверхностно-управляемый лавинный транзистор
surface-passivated ~ пассивированный транзистор
SW ~ *см.* **short-wave transistor**
switching(-type) ~ переключающий транзистор
symmetrical ~ симметричный транзистор
tab ~ таблеточный транзистор
tandem ~ составной транзистор

tetrode ~ полупроводниковый тетрод
thin-base(-layer) ~ транзистор с короткой базой
thin-film ~ тонкоплёночный транзистор
three-junction ~ транзистор с тремя переходами, четырёхслойный транзистор
thyratron ~ полупроводниковый тиратрон
transit-time ~ пролётный транзистор
traveling-wave ~ транзистор с бегущей волной
TRIM ~ *см.* **tri-mask transistor**
tri-mask ~ транзистор, изготовленный с помощью трёх фотошаблонов
triode ~ транзистор
triple-base ~ трёхбазовый транзистор
triple-diffused ~ транзистор, изготовленный методом тройной диффузии
tunnel ~ туннельный транзистор
uniform-base ~ бездрейфовый транзистор
unijunction ~ двухбазовый диод, однопереходный транзистор
unipolar ~ полевой транзистор, ПТ (*см. тж.* **FET**)
unipolar surface ~ полевой транзистор с поверхностным каналом
vacuum-deposited ~ транзистор, изготовленный методом осаждения в вакууме
vertical ~ вертикальный транзистор
V-MOS ~ МОП-транзистор с V-образной канавкой, V-МОП-транзистор
wafer ~ таблеточный транзистор
wide-band-gap (emitter) heterojunction ~ гетеротранзистор с широкозонным эмиттером
wide-base ~ транзистор с длинной базой
transistor-coupled с транзисторными связями
transistorization использование транзисторов; замена электровакуумных приборов транзисторами
transistorize использовать транзисторы; заменять электровакуумные приборы транзисторами
transistorized (выполненный) на транзисторах, транзисторный
transit 1. транзит 2. навигационный спутник «Транзит»
~ **of telephone traffic** транзит телефонной нагрузки
transition переход; превращение; трансформация
absorbing [absorptive] ~ *фтт* поглощательный переход
allowed ~ *фтт* разрешённый переход
amorphous-crystalline ~ переход из аморфного состояния в кристаллическое
amplifying ~ *кв.эл* рабочий [сигнальный] переход
antiferrodistortive phase ~ антиферродисторсионный фазовый переход
antiferroelectric phase ~ антисегнетоэлектрический фазовый переход
Auger ~ *пп* переход Оже, оже-переход
band-to-band ~ *пп* межзонный переход
band-to-impurity ~ *пп* переход из зоны на примесный уровень
basic ~ *кв.эл.* основной переход
bit ~ тактовый переход
branching ~ *кв.эл.* побочный переход
bubble-lattice-to-isolated-bubble ~ переход ЦМД решётки в изолированный ЦМД (*в ЗУ на решётках ЦМД*)
capture ~ *пп* переход с захватом
clock ~ тактовый переход
conduction-band-to-acceptor ~ переход из зоны проводимости на акцепторный уровень
conduction-to-valence-band ~ переход из зоны проводимости в валентную зону
cross-relaxation ~ *кв.эл.* кросс-релаксационный переход
crystal-field ~ *фтт* переход между уровнями, созданными внутрикристаллическим полем
diffusion ~ диффузионный перенос
dipole ~ дипольный переход
direct ~ *пп* прямой переход
direct optical ~ *пп* прямой оптический переход
direct radiative ~ прямой излучательный переход
displacive ferroelectric phase ~ сегнетоэлектрический фазовый переход типа смещения
distortive structural phase ~ дисторсионный структурный фазовый переход
donor-to-acceptor ~ переход с донорного уровня на акцепторный
donor-to-valence-band ~ переход с донорного уровня в валентную зону
double-quantum ~ *кв.эл.* двухквантовый переход
double-spin flip ~ *кв.эл.* переход с переворотом двух спинов
downward ~ *фтт* переход на более низкий уровень
electric dipole ~ электрический дипольный переход
electron-capture ~ переход с захватом электрона
electronic ~ электронный переход
electronic interband ~ межзонный электронный переход
electronic-vibrational ~ *кв.эл.* электронно-колебательный переход
emitting ~ *фтт* излучательный переход
exciton-magnon ~ экситон-магнонный переход
extrinsic ~ переход между примесным уровнем и уровнями в зоне проводимости *или* валентной зоне
fast ~ *кв.эл.* быстрый переход
ferrimagnetic-paramagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферримагнетик — парамагнетик»
ferrodistortive phase ~ ферродисторсионный фазовый переход
ferroelectric phase ~ сегнетоэлектрический фазовый переход
ferromagnetic-antiferromagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик — антиферромагнетик»
ferromagnetic-ferrimagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик ферримагнетик»
ferromagnetic-paramagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик — парамагнетик»

ferromagnetic phase ~ ферромагнитный фазовый переход
ferromagnetic-spiral phase ~ фазовый переход из ферромагнитного состояния в состояние с геликоидальной [спиральной] структурой
first-kind [first-order] phase ~ фазовый переход первого рода
fluorescent ~ переход в спектре флуоресценции
flux ~ переход потока (*магнитной сигналограммы*)
forbidden ~ *фтт* запрещённый переход
forced ~ *кв.эл.* вынужденный [индуцированный] переход
harmonically coupled ~s *кв.эл.* переходы с кратными частотами
high-order quantum ~ квантовый переход высокого порядка
hole ~ дырочный переход
hyperfine ~ переход между уровнями, обусловленными сверхтонким расщеплением
idle ~ *кв.эл.* холостой переход
improper phase ~ несобственный фазовый переход
indirect ~ *пп* непрямой переход
induced ~ *кв.эл.* вынужденный [индуцированный] переход
insulator-insulator ~ переход типа «диэлектрик — диэлектрик»
insulator-metal ~ переход типа «диэлектрик — металл»
interband ~ *пп* межзонный переход
intervalley ~ *пп* междолинный переход
intraband ~ *пп* внутризонный переход
inverted ~ *кв.эл.* инвертированный переход
isolated-bubble-to-bubble-lattice ~ переход изолированного ЦМД в ЦМД решётки (*в ЗУ на решётках ЦМД*)
laser ~ рабочий [сигнальный] переход лазера
laser-induced ~ переход, индуцированный излучением лазера
lasing ~ рабочий [сигнальный] переход лазера
magnetic dipole ~ *кв.эл.* магнитный дипольный переход
magnetic phase ~ магнитный фазовый переход
magnetic resonance ~ *кв.эл.* магнитный резонансный переход
mark-to-space ~ *тлг* переход от рабочей [токовой] посылки к бестоковой посылке
maser ~ рабочий [сигнальный] переход мазера
metal-insulation ~ переход типа «металл — диэлектрик»
metamagnetic ~ метамагнитный переход
multiple-quantum-plus-multiple-spin-jump ~ *кв.эл.* многоквантовый переход с участием нескольких спинов
multiple spin-flip ~ *кв.эл.* переход с переворотом нескольких спинов
multipole ~ мультипольный переход
nonforbidden ~ *фтт* разрешённый переход
nonradiative ~ *кв.эл.* безызлучательный переход
normal-superconducting ~ переход из нормального состояния в сверхпроводящее
n-s ~ *см.* **normal-superconducting transition**
optical(-frequency) ~ оптический переход
order-disorder ~ *фтт* переход типа «порядок — беспорядок»
paramegnetic-antiferromagnetic ~ *фтт* переход типа «парамагнетик — антиферромагнетик»
parity-forbidden ~ *фтт* переход, запрещённый по чётности
phase ~ фазовый переход, фазовое превращение
phonon-assisted ~ *кв.эл.* переход с участием фононов
phonon-stimulated ~ *кв.эл.* переход, индуцированный фононами
photoassociative ~ *кв.эл.* фотоассоциативный переход
photodissociative ~ *кв.эл.* фотодиссоциативный переход
photon-induced [photon-stimulated] ~ *кв.эл.* переход, индуцированный фотонами
polymorphic ~ полиморфный (фазовый) переход
proper phase ~ собственный фазовый переход
pump(ing) ~ *кв.эл.* переход накачки
quadrupole ~ квадрупольный переход
quantum ~ квантовый переход
radiationless ~ *кв.эл.* безызлучательный переход
radiative ~ *кв.эл.* излучательный переход
rapid ~ *кв.эл.* быстрый переход
recombination ~ *пп* рекомбинационный переход
relaxation ~ *кв.эл.* релаксационный переход
resonance ~ *кв.эл.* резонансный переход
RF ~ переход под воздействием РЧ-поля
rotational ~ вращательный переход
saturated ~ *кв.эл.* насыщенный переход
second-kind [second-order] phase ~ фазовый переход второго рода
semiconductor-semimetal ~ переход типа «полупроводник — полуметалл»
signal ~ *кв.эл.* рабочий [сигнальный] переход
single-quantum ~ одноквантовый переход
slow ~ *кв.эл.* медленный переход
s-n ~ *см.* **superconducting-normal transition**
space-to-mark ~ *тлг* переход от бестоковой посылки [паузы] к рабочей [токовой] посылке
spin ~ *кв.эл.* спиновый переход
spin-allowed ~ *кв.эл.* переход, разрешённый по спину
spin-flip ~ *кв.эл.* переход с переворотом спина
spin-forbidden ~ *кв.эл.* переход, запрещённый по спину
spontaneous ~ спонтанный переход
stimulated ~ *кв.эл.* вынужденный [индуцированный] переход
strong ~ *кв.эл.* интенсивный переход
structural phase ~ структурный фазовый переход
superconducting ~ сверхпроводящий (фазовый) переход

superconducting-normal ~ переход из сверхпроводящего состояния в нормальное
superfluid ~ *свпр* переход в сверхтекучее состояние
superradiant ~ *кв.эл.* сверхизлучательный переход
tunneling ~ *фтт* туннельный переход
two-photon ~ двухфотонный переход
upward ~ *кв.эл.* переход на более высокий уровень
vibrational-rotational ~ *кв.эл.* колебательно-вращательный переход
weak ~ *кв.эл.* слабый переход

transitron транзитронный генератор

translation 1. трансляция (*1. передача сигнала 2. перевод с одного языка программирования на другой 3. фтт параллельный перенос*) 2. сдвиг; смещение; перенос; перемещение 3. преобразование; перевод 4. транспонирование (*частоты*)
bubble-lattice ~ перемещение решётки ЦМД
code ~ преобразование кода
direct ~ прямое преобразование
Doppler ~ доплеровское смещение частоты
dynamic address ~ *вчт* динамический перевод адреса
frequency ~ 1. сдвиг частоты; смещение частоты 2. транспонирование частоты
primitive ~ *фтт* примитивная трансляция
telephony ~ телефонный переприём

translator 1. *тлв* транслятор-преобразователь 2. *вчт* (программа-)транслятор 3. преобразователь 4. конвертор, блок транспонирования частоты
action ~ преобразователь операций
channel ~ многоканальный конвертор
code ~ преобразователь кода
frequency ~ конвертор, блок транспонирования частоты
group ~ преобразователь первичных групп каналов (*при частотном уплотнении*)
image ~ преобразователь изображения
language ~ (языковой) транслятор; процессор языка
logic-level ~ преобразователь логического уровня
mastergroup ~ преобразователь третичных групп каналов (*при частотном уплотнении*)
one-action [one-way] ~ транслятор одностороннего действия
supergroup ~ преобразователь вторичных групп каналов (*при частотном уплотнении*)
ultrahigh-frequency ~ *тлв* дециметровый конвертор, ДМВ-конвертор

transmission 1. передача 2. передаваемый сигнал; передаваемое сообщение; передаваемая информация 3. распространение (*волны*); прохождение (*сигнала*) 4. коэффициент прохождения; коэффициент пропускания
ac (picture) ~ *тлв* передача видеосигнала без постоянной составляющей
ACSSB ~ *см.* **amplitude-companded single-sideband transmission**
amplitude-companded single-sideband ~ однополосная передача с амплитудным компандированием
antivoice-operated ~ диплексная передача с блокировкой передатчика речевым сигналом
asymmetric-sideband ~ передача с частично подавленной боковой полосой
asynchronous ~ асинхронная передача
audio ~ 1. передача звуковых сигналов 2. *тлв* передача сигналов звукового сопровождения
beam ~ направленная передача
beyond-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
bipolar ~ *вчт* биполярная передача
black ~ факсимильная передача в негативном режиме
broadcast ~ вещательная передача
burst ~ 1. передача сигналов с предварительным сжатием во времени 2. передача пакетной информации
carrier ~ двухполосная передача с полной несущей, передача с полной несущей и двумя боковыми полосами
close-up ~ *тлв* передача крупным планом
color ~ передача полного цветового телевизионного сигнала
color-selecting-electrode system ~ *тлв* коэффициент пропускания цветоделительной сетки (*хроматрона*)
constant-luminance ~ *тлв* передача сигнала яркости и двух цветоразностных сигналов
data ~ передача данных; передача информации
dc (picture) ~ *тлв* полная передача видеосигнала, передача видеосигнала с постоянной составляющей
diffuse ~ диффузное пропускание
digital (data) ~ передача цифровой информации
diplex ~ диплексная передача, одновременная передача двух сообщений в одном направлении
direct ~ *тлв* прямая передача
directive ~ направленная передача
distortionless ~ передача без искажений
dot-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов по точкам *или* элементам изображения
double-hop ~ двухскачковое распространение
double-sideband ~ двухполосная передача, передача с двумя боковыми полосами
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] передача
error-free [errorless] ~ передача без ошибок
facsimile ~ факсимильная передача
feedback ~ передача с обратной связью
fiber-optic data ~ передача данных по волоконно-оптической линии связи
field-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов по полям
FM radio ~ передача программ ЧМ-радиовещания
free-space power ~ передача энергии в свободном пространстве
frequency-division (multiplex) ~ передача с частотным уплотнением каналов

frequency-shift ~ передача частотно-манипулированных сигналов
half-duplex ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] передача
hologram ~ передача голограмм, передача голографической информации
image ~ передача изображений
impulse ~ передача сообщений с помощью импульсных последовательностей
indirect ~ *тлв* передача в записи
intersatellite ~ межспутниковая передача
isochronous ~ *тлг* изохронная передача, передача изохронных сигналов
light ~ пропускание света
line-of-sight ~ распространение в пределах прямой видимости
line-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов по строкам
live ~ *тлв* прямая передача
live-studio ~ *тлв* студийная передача
low-power ~ передача с пониженной мощностью
microwave-power ~ передача энергии на СВЧ
mixed ~ **1.** смешанное пропускание **2.** распространение на смешанной трассе (*напр. суша — море*)
monochrome ~ *тлв* передача сигнала яркости
multibeam ~ многолучевое распространение
multicarrier ~ передача с несколькими несущими
multichannel ~ многоканальная передача
multihop ~ многоскачковое распространение
multipath ~ многолучевое распространение
multiplex ~ передача с уплотнением каналов
multiplex code ~ передача кодированных данных с уплотнением каналов
negative ~ **1.** факсимильная передача в негативном режиме **2.** *тлв* передача с негативной модуляцией несущей
oblique-incidence ~ передача за счёт ионосферных волн наклонного падения
optical ~ оптическая передача
optical-fiber ~ передача по волоконно-оптической линии связи
optical-waveguide ~ передача по световоду, световодная передача
orbital scatter ~ передача за счёт рассеяния в поясе орбитальных диполей
over-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
parallel ~ параллельная передача
perfect ~ идеальная передача
picture ~ передача изображений
ping-pong ~ передача с временным уплотнением (*по двухпроводной линии*)
point-to-point ~ двухпунктовая передача; прямая передача
polar ~ *вчт* биполярная передача
positive ~ **1.** факсимильная передача в позитивном режиме **2.** *тлв* передача с позитивной модуляцией несущей
power ~ передача энергии
quantum-mechanical ~ коэффициент квантово-механического прохождения
radio ~ радиопередача
recorded ~ *тлв* передача в записи
reduced-carrier ~ передача с частично подавленной несущей
reflectionless ~ безотражательное прохождение
regular ~ направленное пропускание
round-trip ~ двойное прохождение сигнала (*в прямом и обратном направлениях*)
satellite ~ спутниковая передача
secure voice ~ засекреченная телефонная связь
sequential color ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов
serial ~ последовательная передача
sesquisideband ~ полуторополосная передача, передача с полными несущей и одной боковой полосой и с половиной сигнала второй боковой полосы
simplex ~ симплексная [односторонняя] передача
single-current ~ *тлг* однополюсная передача
single-sideband ~ передача с одной боковой полосой, ОБП-передача
sound ~ прохождение звука, звукопередача
spread-spectrum ~ передача сигналов с расширенным спектром
SSB ~ *см.* **single-sideband transmission**
start-stop ~ стартстопная передача
studio ~ *тлв* студийная передача
suppressed-carrier ~ передача с подавленной несущей
synchronous ~ синхронная передача
television ~ телевизионная передача, телепередача
time-division (multiplex) ~ передача с временным уплотнением каналов
uniform diffused ~ равномерно-диффузное пропускание
vertical-incidence ~ передача за счёт ионосферных волн нормального падения
vestigial-sideband ~ передача с частично подавленной боковой полосой
video ~ передача видеосигналов
voice store-and-forward ~ передача речевых сообщений с промежуточным накоплением
white ~ факсимильная передача в позитивном режиме
wide-band ~ широкополосная передача

transmissivity удельный коэффициент прохождения; удельный коэффициент пропускания
acoustic ~ коэффициент звукопроницаемости

transmit передавать (*напр. сообщение*)

transmittance коэффициент прохождения; коэффициент пропускания
branch ~ передаточная функция ветви
diffuse ~ коэффициент диффузного пропускания
power ~ **of radome** коэффициент пропус-

кания обтекателя (*антенны*) по мощности
regular ~ коэффициент направленного пропускания
spectral ~ спектральный коэффициент пропускания

transmitter 1. передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик 2. *тлф* микрофон 3. *тлг* трансмиттер 4. сельсин-датчик
alternator ~ радиопередатчик с питанием от синхронного (электрического) генератора
AM ~ *см.* **amplitude-modulated transmitter**
amplitude-modulated ~ передатчик АМ-сигналов, АМ-передатчик
arc ~ радиопередатчик с дуговым генератором
aural ~ *тлв* передатчик сигналов звукового сопровождения
auxiliary ~ резервный передатчик
breast ~ нагрудный микрофон
broadcast ~ вещательный передатчик
carbon(-telephone) ~ угольный микрофон
continuous-wave ~ непрерывный передатчик
crystal-controlled ~ передатчик с кварцевой стабилизацией частоты
cw ~ *см.* **continuous-wave transmitter**
digital-data ~ устройство передачи цифровых данных
dipole ~ микрофон-приёмник градиента давления
direct-conversion ~ передатчик с прямым преобразованием частоты
direct-sequence ~ передатчик системы с псевдослучайными сигналами
distributor ~ *тлг* передающий распределитель
double-sideband ~ передатчик с двумя боковыми полосами, двухполосный передатчик
downlink ~ передатчик линии связи ЛА — Земля
drum ~ барабанный передающий факсимильный аппарат
earth ~ передатчик земной станции
facsimile ~ передающий факсимильный аппарат
fiber-optic ~ передатчик для волоконно-оптической линии связи
fixed ~ радиопередатчик фиксированной станции
fixed-frequency ~ передатчик с фиксированной настройкой
flat-bed facsimile telegraph ~ плоскостной передающий факсимильный аппарат
FM ~ *см.* **frequency-modulated transmitter**
frequency-hopping ~ передатчик со скачкообразной перестройкой частоты
frequency-modulated ~ передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик
frequency-shift ~ передатчик частотно-манипулированных сигналов
frequency-stable ~ передатчик со стабилизацией частоты
Gibson girl ~ портативный аварийный передатчик (*используемый пилотами при вынужденной посадке в море*)
glide-path [glide-slope] ~ передатчик глиссадного радиомаяка
implantable ~ имплантируемый передатчик
ionosonde ~ радиопередатчик ионосферной станции
jamming ~ передатчик станции активных преднамеренных радиопомех
laser ~ лазерный передатчик
main ~ основной передатчик
maser ~ мазерный передатчик
mobile ~ радиопередатчик подвижной станции
multichannel radio ~ многоканальный радиопередатчик
multifrequency ~ многочастотный радиопередатчик
multimode ~ передатчик, работающий в нескольких режимах
multiple-conversion ~ передатчик с многократным преобразованием частоты
multi-RF-channel ~ многоканальный РЧ-передатчик
omnidirectional range ~ передатчик всенаправленного радиомаяка
optical ~ передатчик оптического диапазона
phase-modulated ~ передатчик ФМ-сигналов, ФМ-передатчик
picture ~ *тлв* передатчик сигналов изображения
PM ~ *см.* **phase-modulated transmitter**
polarization scanning ~ передатчик со сканированием поляризации
portable ~ портативный [переносный] передатчик
pulse ~ импульсный передатчик
radar ~ радиолокационный передатчик
radio ~ радиопередающее устройство, радиопередатчик
radiosonde ~ передатчик радиозонда
radiotelegraph ~ радиотелеграфный передатчик
radiotelephone ~ радиотелефонный передатчик
redundant ~ 1. резервный передатчик 2. резервируемый передатчик
relay ~ передатчик радиорелейной станции
retard ~ передатчик с временной задержкой
selsyn ~ сельсин-датчик
ship's emergency ~ судовой аварийный передатчик
short-wave ~ передатчик КВ-диапазона
single-sideband ~ передатчик с одной боковой полосой, однополосный [ОБП-] передатчик
sonar ~ гидроакустический излучатель
space ~ передатчик космической станции
spark ~ передатчик с искровым генератором
standby ~ резервный передатчик
suppressed-carrier ~ передатчик с подавленной несущей
synchro ~ сельсин-датчик
tape ~ 1. ленточный трансмиттер 2. ленточный передающий факсимильный аппарат
telegraph ~ трансмиттер

telemetry ~ передатчик телеметрических сигналов, телеметрический передатчик
telephone ~ микрофон
television ~ телевизионный передатчик
terminal ~ передатчик оконечной станции
terrestrial ~ передатчик наземной станции
thermionic ~ ламповый передатчик
transportable ~ транспортируемый передатчик
uplink ~ передатчик линии связи Земля — ЛА
vacuum-tube ~ ламповый передатчик
vestigial-sideband ~ передатчик с частично подавленной боковой полосой
visual ~ *тлв* передатчик сигналов изображения

transmittivity 1. удельный коэффициент прохождения; удельный коэффициент пропускания 2. коэффициент звукопроницаемости
acoustic ~ коэффициент звукопроницаемости

transmultiplexer преобразователь вида уплотнения каналов

transmultiplexing преобразование вида уплотнения каналов

transparency 1. транспарант 2. прозрачность
barrier ~ коэффициент прозрачности потенциального барьера
code ~ прозрачность кода
half-tone ~ полутоновый транспарант
network ~ прозрачность сети
optical ~ оптический транспарант
plane ~ плоский транспарант
reference dot ~ эталонный точечный транспарант
self-induced ~ *кв. эл.* самоиндуцированная прозрачность

transpolarizer ступенчатый переменный сегнетоэлектрический конденсатор с электростатической регулировкой

transponder 1. *рлк* ответчик 2. (спутниковый) ретранслятор
channelized ~ многоканальный ретранслятор
coherent ~ когерентный ответчик
crossband ~ ответчик автономной системы опознавания
decoy ~ ответчик радиолокационной ловушки
dual-polarization ~ ответчик с двойной поляризацией
frequency-agile ~ ретранслятор с быстрой перестройкой частоты
frequency-channelized ~ ретранслятор с частотным разделением каналов
hard-limiting ~ ретранслятор с жёстким порогом ограничения выходной мощности
high-capacity ~ ретранслятор с высокой пропускной способностью
in-band ~ ответчик совмещённой системы опознавания
multicarrier ~ ретранслятор для передачи на нескольких несущих
multichannel ~ многоканальный ретранслятор
processing ~ ретранслятор с обработкой сигналов
regenerative ~ ретранслятор с регенерацией сигналов
satellite ~ спутниковый ретранслятор
spacecraft ~ ответчик космического корабля

transport 1. перенос; перемещение || переносить; перемещать 2. лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
ballistic ~ *пп* баллистический перенос носителей
bubble ~ перемещение ЦМД
carrier ~ *пп* перенос носителей
charge ~ *пп* перенос заряда
convective ~ *крист.* конвективный перенос
energy ~ перенос энергии
impurity ion ~ *пп* перенос ионов примеси
intervalley carrier ~ *пп* междолинный перенос носителей
reactive ~ *крист.* реактивный перенос
space-charge ~ перенос объёмного заряда
surface-charge ~ перенос поверхностного заряда
surface-recombination ~ перенос заряда за счёт поверхностной рекомбинации
tape ~ лентопротяжный механизм; механизм транспортирования ленты
video ~ лентопротяжный механизм видеомагнитофона

transportance элемент переноса (*в САПР*)

transposition 1. *тлф* скрещивание (*проводов линии связи*) 2. перестановка (*в криптографии*)
keyed ~ перестановка, управляемая ключом
point ~ скрещивание (*проводов*) на опоре

transradar система трансляции радиолокационной информации со сжатием спектра

transrectification выпрямление с помощью многоэлектродного прибора

trap 1. *фтт* ловушка, центр захвата || захватывать 2. режектор, схема режекции; режекторный фильтр 3. параллельный резонансный контур схемы режекции 4. *вчт* (внутреннее) прерывание
absorption ~ параллельный резонансный контур схемы режекции
acceptor(-type) ~ акцепторная ловушка
bent-gun ion ~ *тлв* ионная ловушка электронного прожектора с изгибом траектории пучка
bulk ~ объёмная ловушка
carrier ~ центр захвата носителей
charged-particle ~ ловушка заряженных частиц
closed plasma ~ замкнутая плазменная ловушка
deep ~ глубокая ловушка
electron ~ электронная ловушка
empty ~ незаполненная ловушка
fast ~ быстрая ловушка
filled ~ заполненная ловушка
hole ~ дырочная ловушка
interfacial ~ поверхностная ловушка
ion ~ *тлв* ионная ловушка
ionized ~ ионизированная ловушка
magnetic-mirror (plasma) ~ (плазменная) ловушка с магнитным зеркалом

magnetostatic ~ магнитостатическая ловушка
majority-carrier ~ центр захвата основных носителей
multiple-level ~ многоуровневая ловушка
neutral ~ нейтральная ловушка
nonrecombining ~ нерекомбинационная ловушка
open plasma ~ открытая плазменная ловушка
parallel resonant wave ~ параллельный резонансный контур схемы режекции (*на входе приёмника*)
plasma ~ плазменная ловушка
recombination ~ рекомбинационная ловушка
semiconductor ~ ловушка в полупроводнике
series resonant wave ~ последовательный резонансный контур схемы режекции (*на входе приёмника*)
shallow ~ мелкая ловушка
single-level ~ одноуровневая ловушка
slow ~ медленная ловушка
straight-gun ion ~ *тлв* ионная ловушка электронного прожектора без изгиба траектории пучка
surface ~ поверхностная ловушка
system ~ системное прерывание
wave ~ резонансный контур схемы режекции (*на входе радиоприёмника*)

trapping 1. *фтт* захват 2. режекция
bubble ~ захват ЦМД
carrier ~ захват носителя
current ~ *свпр* захват тока
domain ~ захват домена
electron ~ захват электрона
field-enhanced ~ стимулированный полем захват носителей
flux ~ *свпр* захват потока
hole ~ захват дырки
interface ~ захват поверхностной ловушкой
magnetic-domain ~ захват магнитного домена
radiation ~ пленение излучения

travel:
armature ~ ход якоря (*реле*)
full ~ полный ход (*переключателя*)
joint ~ величина хода в сочленении (*робота*)

treatment обработка
acoustic ~ акустическая обработка (*помещений*)
BH ~ *см.* **bias-heat treatment**
bias-heat ~ *пп* термообработка при наличии смещения
controlled-heat ~ управляемая термообработка
electrical pulsing ~ *пп* электроформовка
electron-beam [electron-bombardment] ~ электронно-лучевая обработка
floating-zone ~ обработка методом зонной очистки
heat ~ термообработка
high-frequency ~ обработка ВЧ-токами
negative BH-~ *пп* термообработка при отрицательном смещении
positive BH-~ *пп* термообработка при положительном смещении
postdeposition heat ~ *микр.* термообработка после осаждения
postgrowth heat ~ послеростовая термообработка (*кристаллов*)
surface ~ *микр.* обработка поверхности
vacuum ~ вакуумная обработка

treble верхние (звуковые) частоты

tree 1. *вчт* древовидная схема; древовидный дешифратор 2. дерево (*графа*)
~ **of given strength** дерево данной мощности
~ **of given weight** дерево данного веса
Boolean ~ булево дерево
branching ~ ветвящееся дерево
co-~ дополнительное дерево, кодерево
code ~ кодовое дерево
complement ~ дополнительное дерево, кодерево
complete code ~ полное кодовое дерево
decision ~ дерево решений
equipotential ~ дерево эквипотенциальных связей
graph ~ дерево графа
hierarchical ~ иерархическое дерево
homeomorphically irreducible ~ гомеоморфно несводимое дерево
Husimi ~ дерево Хусими
hypothesis search ~ поисковое дерево гипотез
minimum-length ~ кратчайшее дерево, дерево минимальной протяжённости
normal ~ нормальное дерево
oriented ~ ориентированное дерево
parse ~ дерево грамматического разбора (*в САПР*)
plane ~ плоское дерево
probability ~ вероятностное дерево
proper ~ собственное дерево
rooted ~ корневое дерево, дерево с корнем
search ~ дерево поиска
selection ~ древовидная схема выборки
shortest ~ кратчайшее дерево, дерево минимальной протяжённости
signed ~ знаковое (помеченное) дерево
spanning ~ 1. остовное дерево 2. связывающее дерево (*сети*)
specific ~ частное дерево
two-dimensional ~ двумерное дерево
unlabeled ~ непомеченное дерево
weighted ~ взвешенное дерево

trellis:
decoding ~ декодирующая матрица

tremolo амплитудная модуляция звукового тона

triac симметричный триодный тиристор, симистор

triad 1. *тлв* триада 2. система из трёх наземных радионавигационных станций
color ~ цветовая триада

triangle:
color ~ цветовой треугольник
impedance ~ треугольник полного сопротивления (*на комплексной плоскости*)
Maxwell ~ треугольник Максвелла

triangulation *рлк* триангуляция
triax триаксиальный кабель, коаксиальный трёхпроводный кабель
triboelectret трибоэлектрет
triboelectricity трибоэлектричество
triboelectroemanescence трибоэлектронная эмиссия
triboluminescence триболюминесценция
tricon самолётная радионавигационная система с тремя наземными станциями
tridop доплеровская система траекторных измерений с запросчиком, бортовым ответчиком и тремя приёмными наземными станциями
triductor ёмкостно-трансформаторная схема утроения частоты переменного напряжения с подмагничиванием постоянным током
trigatron тригатрон
trigger 1. триггер; триггерная схема 2. бистабильный мультивибратор 3. схема с внешним запуском 4. запускающий сигнал || запускать
doublet ~ двухимпульсный запускающий сигнал
master ~ *рлк* модулятор синхронизатора
R-S-T ~ RST-триггер, (комбинированный) тактируемый [синхронный] RS-триггер
Schmitt ~ триггер Шмитта
single-shot [single-trip] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
triggering 1. запуск 2. включение; переключение 3. синхронизация; тактирование
avalanche ~ лавинный запуск
current ~ переключение за счёт изменения тока
dc level ~ тактирование (*триггера*) уровнем напряжения
di/dt ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания тока
dv/dt ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания напряжения
edge ~ тактирование (*триггера*) перепадом напряжения
external ~ 1. внешний запуск 2. внешняя синхронизация
fail ~ ложный запуск
falling-edge ~ тактирование (*триггера*) срезом импульса
gate ~ **of thyristor** включение тиристора по управляющему электроду
level ~ тактирование (*триггера*) уровнем напряжения
light ~ фотозапуск
line ~ синхронизация от сети
oscilloscope ~ 1. запуск развёртки осциллографа 2. синхронизация осциллографа
pulse ~ импульсный запуск
rising-edge ~ тактирование (*триггера*) фронтом импульса
scope ~ 1. запуск развёртки осциллографа 2. синхронизация осциллографа
second-breakdown ~ *пп* переключение при вторичном пробое
temperature ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой температуры
voltage ~ переключение за счёт изменения напряжения
trilling *фтт* тройникование
trim 1. подстройка || подстраивать 2. *микр.* подгонка (*номиналов*) || подгонять (*номиналы*)
trimmer 1. подстроечный конденсатор 2. подстроечная катушка индуктивности 3. подстроечный резистор 4. *микр.* установка для подгонки (*номиналов*)
cermet ~ металлокерамический подстроечный резистор
high-frequency ~ высокочастотный подстроечный конденсатор
laser ~ установка для лазерной подгонки
multiturn ~ многооборотный подстроечный резистор
single-turn ~ однооборотный подстроечный резистор
trimming 1. подстройка 2. *микр.* подгонка (*номиналов*)
laser ~ лазерная подгонка
sand-blast ~ пескоструйная подгонка
trimorph строенный пьезоэлектрический вибратор
trinescope, triniscope *см.* **trinoscope**
trinistor тринистор, триодный тиристор
trinitron *фирм.* тринитрон (*масочный кинескоп с тремя копланарными прожекторами фирмы «Сони»*)
trinoscope тринескоп (*цветной видеопроектор на основе трёх кинескопов и системы дихроичных фильтров*)
trio:
phosphor ~ *тлв* триада экрана
triode 1. триод 2. трёхэлектродный электронный прибор
avalanche ~ лавинный транзистор
CATT ~ *см.* **controlled avalanche transit-time triode**
controlled avalanche transit-time ~ управляемый лавинно-пролётный транзистор
crystal ~ транзистор
double ~ двойной триод
gas ~ тиратрон
grounded-grid ~ триод с заземлённой сеткой
inverted ~ обращённый триод
junction ~ плоскостной транзистор
magnetically beamed ~ триод с магнитной фокусировкой
pencil ~ стержневой триод
semiconductor ~ транзистор
space-charge-limited ~ трёхэлектродный электронный прибор с ограничением тока пространственным зарядом
thin-film ~ тонкоплёночный транзистор
twin ~ двойной триод
triode-heptode триод-гептод
triode-hexode триод-гексод
triode-pentode триод-пентод
trip 1. расцепление; расчленение (*электрического соединителя*) || расцеплять; расчленять 2. прохождение (*сигнала*)

round ~ двойное прохождение сигнала в прямом и обратном направлениях
tripler утроитель
frequency ~ утроитель частоты
voltage ~ утроитель напряжения
triplet 1. *кв. эл.* триплет 2. система трёх радионавигационных станций
loran ~ система трёх станций радионавигационной системы «Лоран»
orbital ~ орбитальный триплет
spin-wave ~ спин-волновой триплет
Zeeman ~ зеемановский триплет
triplexer *рлк* триплексер
tripyramid *микр.* трипирамида (*дефект эпитаксиальных плёнок*)
tri-tet генератор гармоник на тетроде с кварцевой стабилизацией частоты
trochotron трохотрон
decade ~ декадный трохотрон
troland *опт.* троланд
reduced ~ приведённый троланд
trombone тромбонная согласующая секция (*линии передачи*)
tromboning двухсторонний обмен (*служебными сигналами в линии связи*)
tropicalization обеспечение тропикостойкости
tropicalize обеспечивать тропикостойкость
tropopause тропопауза (*переходная область между тропосферой и ионосферой*)
troposphere тропосфера
alto-~ слой атмосферы на высоте 65—95 км от земной поверхности
higher ~ верхняя тропосфера
lower ~ нижняя тропосфера
mid ~ средняя тропосфера
upper ~ верхняя тропосфера
trouble-free безотказный
troubleshoot(ing) отыскание и устранение повреждений
trough:
wave ~ минимальная амплитуда огибающей бегущей волны
trunk 1. *тлф* (межстанционная *или* внутристанционная) соединительная линия; магистральная линия связи 2. *вчт* шина; канал связи
incoming ~ входящая соединительная линия
intercept(ing) ~ линия подслушивания
interoffice ~ межстанционная соединительная линия
interposition ~ служебная соединительная линия
intertoll ~ междугородная линия связи
intraoffice ~ внутристанционная соединительная линия
long-haul ~ линия дальней связи
one-way ~ односторонняя соединительная линия
outgoing ~ исходящая соединительная линия
tandem-completing ~ соединительная линия между транзитной и оконечной станциями
tie ~ межкоммутаторная соединительная линия
traffic ~ соединительная линия
two-way ~ двухсторонняя соединительная линия
trunking *тлф* группообразование
straightforward ~ группообразование
trunk-to-trunk транзитное соединение
tse пиктографический
tube 1. (электроиная) лампа; (электронный) прибор 2. трубка, труба
~ **of current** трубка тока
~ **of magnetic flux** трубка магнитного потока
acorn ~ лампа типа «жёлудь»
acoustical ~ трубка для увеличения акустической массы (*направленного микрофона*)
air-cooled ~ лампа с воздушным охлаждением
aligned-grid ~ лучевой тетрод
aluminized-screen picture ~ кинескоп с алюминированным экраном
amplifier ~ усилительная лампа
anode-potential-stabilized camera [anode-voltage-stabilized camera] ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
anti-TR ~ *см.* **anti-transmit-receive tube**
anti-transmit-receive ~ *рлк* разрядник блокировки передатчика
apple ~ *фирм.* индексный кинескоп типа «Эппл»
arc-discharge ~ лампа дугового разряда
ATR ~ *см.* **anti-transmit-receive tube**
attenuator ~ аттенюатор на газоразрядном приборе
backward-wave (traveling-wave) ~ лампа обратной волны, ЛОВ
ballast ~ бареттер
banana (color) ~ кинескоп типа «Банан»
band-ignitor ~ лампа тлеющего разряда с внешним зажиганием с помощью кольцевого металлического электрода на баллоне
bantam ~ пальчиковая лампа
Barkhausen ~ триод с тормозящим полем
barrier-grid storage ~ потенциалоскоп, запоминающая ЭЛТ с барьерной сеткой
beam-deflection mixer ~ частотопреобразовательная ЭЛТ
beam-indexing ~ индексный кинескоп
beam-power ~ лучевой тетрод
beam-shaping cathode-ray ~ ЭЛТ с профилированным пучком; характрон
beam-storage ~ запоминающая ЭЛТ
beam-switching ~ электронно-лучевой коммутатор
bistable-phosphor storage ~ запоминающая ЭЛТ с бистабильной записью
bogey ~ серийная лампа
boron counter ~ борная счётная трубка
Braun ~ электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
Brewster angle ~ газоразрядная трубка (*лазера*) с окнами Брюстера
camera ~ передающая ЭЛТ
camera storage ~ передающая запоминающая ЭЛТ
cathode-potential-stabilized camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов

cathode-ray ~ электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
cathode-ray charge-storage ~ запоминающая ЭЛТ с накоплением заряда
cathode-ray storage ~ запоминающая ЭЛТ
cathode-voltage-stabilized camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов
cathodochromic dark-trace ~ скиатрон
catkin ~ лампа в металлическом баллоне, используемом в качестве анода
cell-type ~ (ионный) разрядник
character-generation cathode-ray [character-indicator] ~ знакопечатающая ЭЛТ
Charactron ~ характрон
charge-storage ~ запоминающая ЭЛТ с накоплением заряда
chromatron ~ хроматрон
coding ~ кодирующая ЭЛТ
coil ~ трубчатый *или* цилиндрический каркас катушки индуктивности
cold-cathode ~ лампа с холодным катодом
cold-cathode counter ~ декатрон
cold-cathode glow-discharge ~ лампа тлеющего разряда
cold-cathode stepping ~ декатрон
color cathode-ray ~ цветная ЭЛТ
color-picture ~ цветной кинескоп
control ~ регулирующая лампа
converter ~ частотопреобразовательная лампа
cooled-anode transmitting ~ генераторная лампа с охлаждаемым анодом
Coolidge ~ рентгеновская трубка Кулиджа
corona ~ (индикаторная) лампа коронного разряда
counter ~ 1. счётная трубка 2. декатрон 3. электронно-лучевой коммутатор
coupled-cavity traveling-wave ~ ЛБВ со связанными резонаторами
crossed-field ~ электронный СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
cyclotron-wave ~ электронный СВЧ-прибор на циклотронной волне
damper ~ *тлв* демпферная лампа
dark-trace ~ скиатрон
dc-powered ~ газоразрядная трубка лазера с возбуждением постоянным током
decade counter ~ 1. декадная счётная трубка 2. декатрон 3. декадный электронно-лучевой коммутатор
deflection(-type) storage ~ запоминающая ЭЛТ с отклонением пучка
demountable ~ разборная лампа
density-modulated ~ электронный СВЧ-прибор с модуляцией пучка по плотности
detector ~ детекторная лампа
diffusion(-furnace) ~ *микр.* труба диффузионной печи
direct-display storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ
directly heated ~ лампа с катодом прямого накала
direct-viewing image ~ электронно-оптический преобразователь [ЭОП] прямого видения
direct-view storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ прямого видения
discharge ~ 1. газоразрядная лампа 2. газоразрядная трубка (*лазера*)
disk-seal ~ маячковая лампа
display storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ
dissector ~ *тлв* диссектор
doorknob ~ миниатюрная СВЧ-лампа
dot matrix ~ *тлв* колортрон
double-beam cathode-ray ~ двухлучевая ЭЛТ
double-gun cathode-ray ~ двухпрожекторная ЭЛТ
double-stream backward-wave ~ двухлучевая ЛОВ
drift ~ труба дрейфа (*СВЧ-прибора*)
driver ~ лампа, используемая в предоконечном каскаде передатчика
dual-deflection ~ ЭЛТ с двойным отклонением
duplex ~ двойная лампа
electrical-signal storage ~ запоминающая ЭЛТ с электрическим выходным сигналом
electric-flux ~ трубка электрического потока
electromagnetically deflected ~ ЭЛТ с магнитным отклонением
electromagnetically focused ~ ЭЛТ с магнитной фокусировкой
electromagnetically focused image ~ электронно-оптический преобразователь [ЭОП] с магнитной фокусировкой
electromagnetic(-deflection) cathode-ray ~ ЭЛТ с магнитным отклонением
electrometer ~ электрометрическая лампа
electron ~ электронная лампа; электронный прибор
electron-beam ~ электронно-лучевой прибор; электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
electron-beam switch ~ **with cross fields** электронно-лучевой коммутатор со скрещёнными полями
electron-beam switch ~ **with trochoid beam** трохотрон
electron-dispersion ~ ЭЛТ с замедляющей системой
electronic flash ~ электронная импульсная лампа
electron image ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
electron-indicator ~ электронно-световой индикатор напряжения
electron-multiplier ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
electron-ray ~ электронно-световой индикатор напряжения; электронно-лучевой индикатор настройки
electrostatically deflected ~ ЭЛТ с электростатическим отклонением
electrostatically focused ~ ЭЛТ с электростатической фокусировкой
electrostatically focused traveling-wave ~ ЛБВ с электростатической фокусировкой
electrostatic cathode-ray ~ ЭЛТ с электростатической фокусировкой
electrostatic memory ~ запоминающая ЭЛТ

TUBE

electrostatic printing ~ электростатическая знакопечатающая трубка
electrostatic storage ~ запоминающая ЭЛТ
end-window counter ~ счётная трубка с торцевым окошком
extended-cutoff ~ лампа переменной крутизны
extended-interaction ~ лампа с распределённым взаимодействием
externally quenched counter ~ несамогасящаяся счётная трубка
Farnsworth image-dissector ~ *тлв* диссектор Фарнсуорта
fast-wave ~ электронный СВЧ-прибор на быстрой волне
fiber-optics image ~ электронно-оптический преобразователь со стекловолоконным выходом
flash ~ импульсная лампа
flat ~ плоская ЭЛТ
flux ~ *свпр* трубка потока
fuse ~ трубчатый плавкий предохранитель
gas(-discharge) ~ газоразрядный прибор; газоразрядная лампа
gas-filled radiation-counter ~ счётная трубка с внутренним газовым наполнением
gas-flow counter ~ счётная трубка с проточным газом
gas rectifier ~ газоразрядный выпрямительный прибор
gassy ~ электровакуумная лампа с плохим вакуумом, «мягкая лампа»
gated-beam ~ ЭЛТ со стробированием луча
Geiger(-Mueller) counter ~ счётная трубка Гейгера — Мюллера
glass ~ лампа в стеклянном баллоне
glow(-discharge cold-cathode) ~ лампа тлеющего разряда
glow indicator ~ сигнальный индикатор тлеющего разряда
grid-control ~ пароргутный тиратрон дугового разряда
gridded ~ мощная высокочастотная усилительная лампа
grid-glow ~ тиратрон тлеющего разряда
grid-pool ~ управляемый ртутный вентиль
halogen-quenched counter ~ (самогасящаяся) галогенная счётная трубка
hard ~ электровакуумная лампа с высоким вакуумом, «жёсткая» лампа
heater-type ~ лампа с катодом косвенного накала
heat-eye ~ трубка ночного видения
Heil ~ пролётный клистрон Хейла
helix traveling-wave ~ ЛБВ со спиралью
high-electron-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
high-mu ~ лампа с высоким коэффициентом усиления
high-power ~ мощная лампа
high-vacuum ~ электровакуумный прибор; электровакуумная лампа
high-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
Hittorf ~ ЭЛТ Гитторфа
hollow-cathode ~ лампа тлеющего разряда с полым катодом
hot-cathode ~ лампа с термокатодом
hot-cathode gas-filled ~ газоразрядная лампа с термокатодом
image ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
image camera ~ передающая ЭЛТ
image-converter ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
image-dissector ~ *тлв* диссектор
image-intensifier ~ ЭОП для усиления яркости изображения
image orthicon ~ *тлв* суперортикон
image storage ~ запоминающий электронно-оптический преобразователь
indicator ~ 1. индикаторная ЭЛТ 2. электронно-световой индикатор напряжения; электронно-лучевой индикатор настройки
indirectly heated ~ лампа с катодом косвенного накала
inductance ~ реактивная лампа
induction-output ~ лампа с выводом энергии за счёт индуктивной связи с электронным пучком
interference ~ интерференционная трубка (*линейного микрофона*)
ionic-heated-cathode ~ лампа с ионно-нагревным катодом
ionization-gage ~ ионизационный манометр
key ~ манипуляторная лампа
klystron ~ клистрон
laser ~ газоразрядная трубка лазера
Lawrence ~ *тлв* хроматрон
lighthouse ~ маячковая лампа
light-sensitive ~ электровакуумный фотоэлемент
linear-beam ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
line-focus ~ рентгеновская трубка с штриховым фокусом
liquid-flow counter ~ счётная трубка с проточной жидкостью
local-oscillator ~ гетеродинная лампа
low-electron-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов
luminescent-screen ~ ЭЛТ с люминесцентным экраном
magnetic ~ **of force** трубка магнитных силовых линий
magnetically beamed ~ ЭЛТ с магнитной фокусировкой
McNally ~ маломощный отражательный клистрон с широким диапазоном электронной перестройки частоты
mechanically controlled ~ механотрон
memory cathode-ray ~ запоминающая ЭЛТ
mercury(-arc) ~ ртутный вентиль
mercury-pool ~ газоразрядная лампа с ртутным катодом
mercury-vapor ~ пароргутная лампа
metal ~ лампа в металлическом баллоне
metal-ceramic disk ~ металлокерамическая лампа с дисковыми выводами
microwave ~ электронный СВЧ-прибор

miniature ~ пальчиковая лампа
mixer ~ частотопреобразовательная лампа
monochromatic cathode-ray ~ монохромная ЭЛТ
monoscope cathode-ray ~ *тлв* моноскоп
M-type ~ электронный СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
multianode ~ 1. многоанодная лампа 2. многоанодный ртутный вентиль
multicolor cathode-ray ~ цветная знакопечатающая ЭЛТ с многослойным экраном
multielectrode ~ многоэлектродная лампа
multigun (cathode-ray) ~ многопрожекторная ЭЛТ
multiple-collector traveling-wave ~ многоколлекторная ЛБВ
multiple-unit ~ комбинированная лампа
multiplier ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
multistage ~ многокаскадная рентгеновская трубка
multiunit ~ комбинированная лампа
negative ~ тиратрон дугового разряда с левой пусковой характеристикой
Nixie ~ *фирм.* знаковый индикатор тлеющего разряда
noise(-generator) ~ лампа, используемая в качестве генератора шума
nonstorage camera ~ передающая ЭЛТ мгновенного действия (*напр. диссектор*)
numerical-readout ~ цифровой индикатор
optical-relay ~ светоклапанная ЭЛТ
organic-quenched counter ~ счётная трубка с органическим гашением
oscillating ~ генераторная лампа
oscillograph [oscilloscope] ~ осциллографическая ЭЛТ
O-type ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
output ~ мощная усилительная лампа для оконечных каскадов
overdriven ~ перегруженная лампа
PDA ~ *см.* **postdeflection acceleration tube**
peanut ~ миниатюрная лампа
pencil ~ маячковая лампа удлинённой формы
penetration-control color ~ цветная знакопечатающая ЭЛТ с многослойным экраном
pentagrid ~ пентагрид
phase-tuned ~ резонансный разрядник
photoconductive storage ~ запоминающая ЭЛТ с записью возбуждённой проводимостью (*напр. графекон*)
photoelectric ~ электровакуумный фотоэлемент
photoelectric electron-multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
photo erasable dark trace (cathode-ray) storage ~ скиатрон с оптическим стиранием
photoflash ~ импульсная лампа
photoglow ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
photomixer image ~ фотосмесительный прибор
photomultiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
photosensitive ~ электровакуумный фотоэлемент
pickup ~ передающая ЭЛТ
picture ~ кинескоп
planar ceramic ~ металлокерамическая лампа с плоскими электродами
plasma-cathode traveling-wave ~ ЛБВ с плазменным катодом
plumbicon ~ плюмбикон
Pockels ~ оптический затвор на эффекте Поккельса, ячейка Поккельса
pool(-cathode) ~ газоразрядная лампа с ртутным катодом
positive ~ тиратрон дугового разряда с правой пусковой характеристикой
positive-grid oscillator ~ триод с тормозящим полем
postdeflection acceleration ~ ЭЛТ с послеускорением пучка
power ~ мощная лампа
power-amplifier ~ мощная усилительная лампа для оконечных каскадов
pressure-equalizing ~ трубка для выравнивания давления (*в микрофоне*)
pre-TR ~ разрядник предварительной защиты приёмника
projected [projection cathode-ray] ~ проекционная ЭЛТ
proportional counter ~ пропорциональная счётная трубка
protector ~ защитный разрядник
pumped ~ электронная лампа с непрерывной откачкой
pyroelectric thermal image ~ пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
radar ~ радиолокационный индикатор
radial-beam ~ электронно-лучевой коммутатор с радиальным пучком
radiation counter ~ счётная трубка
radiation-indexing color ~ индексный кинескоп
radio ~ электронная лампа; электронный прибор
range-azimuth ~ *рлк* индикатор типа «дальность — азимут»
reactance ~ реактивная лампа
reaction ~ *крист.* реакционная труба
recording storage ~ запоминающая ЭЛТ
regulator ~ электровакуумный стабилитрон
remote-cutoff ~ лампа переменной крутизны
repeating flash ~ импульсная лампа многократного действия
ring-sealed ~ маячковая лампа
rotation-anode (X-ray) ~ рентгеновская трубка с вращающимся анодом
scan-converter storage ~ запоминающая ЭЛТ для преобразования телевизионных стандартов
screen-grid ~ электронная лампа с экранирующей сеткой
sealed-off discharge ~ отпаянная газоразрядная трубка (*лазера*)
SEC camera ~ *см.* **secondary-electron conduction camera tube**
secondary-electron conduction camera ~ *тлв* секон

secondary-emission ~ лампа с вторичной эмиссией
self-focused picture ~ кинескоп с автоматической фокусировкой
self-pumping traveling-wave ~ самооткачивающаяся ЛБВ
self-quenched counter ~ самогасящаяся счётная трубка
self-rectifying X-ray ~ рентгеновская трубка, работающая при переменном напряжении на аноде
shadow-mask color-picture ~ масочный кинескоп
shaped-beam ~ ЭЛТ с профилированным пучком; характрон
sharp-cutoff ~ лампа постоянной крутизны
shielded ~ экранированная лампа
shrinkable plastic ~ изоляционная трубка с термоусадкой
signal-generating ~ передающая ЭЛТ
silicon (diode-array) camera ~ *тлв* кремникон
silicon-dioxide storage ~ запоминающая ЭЛТ с мишенью из диоксида кремния
silicon intensifier target ~ *тлв* суперкремникон
single-collector traveling-wave ~ одноколлекторная ЛБВ
single-gun color-picture ~ однопрожекторный цветной кинескоп
SIT ~ *см.* **silicon intensifier target tube**
situation-display ~ индикатор воздушной обстановки системы ПВО
slot matrix ~ сеточный кинескоп
soft ~ электровакуумная лампа с плохим вакуумом, «мягкая» лампа
space-charge ~ лампа с катодной сеткой
space-charge-wave ~ электронный СВЧ-прибор О-типа *или* М-типа
split-beam cathode-ray ~ двухлучевая ЭЛТ с одним прожектором
squelch ~ лампа, используемая в схеме бесшумной настройки
stacked-ceramic ~ металлокерамическая лампа
storage (cathode-ray) ~ запоминающая ЭЛТ
storage-type camera ~ передающая ЭЛТ с накоплением заряда
stroboscopic ~ лампа дугового разряда (для) стробоскопического освещения
subminiature ~ сверхминиатюрная лампа
switching ~ разрядник
Tamman ~ *крист.* трубка Таммана
television picture ~ кинескоп
thermionic ~ лампа с термокатодом
thin cathode-ray ~ плоская ЭЛТ
thin-wall counter ~ тонкостенная счётная трубка
three-dimensional cathode-ray ~ стереоскопическая ЭЛТ
three-gap TR ~ строенный разрядник
three-gun color-picture ~ трёхпрожекторный цветной кинескоп
three-neck picture ~ кинескоп с тремя горловинами
TR ~ *см.* **transmit-receive tube**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
transverse-beam traveling-wave ~ ЛБВ с поперечным электронным потоком
transverse-field traveling-wave ~ ЛБВ с поперечным СВЧ-электрическим полем
traveling-wave ~ лампа бегущей волны, ЛБВ
TR bandpass ~ широкополосный разрядник защиты приёмника
tricolor (-picture) ~ цветной кинескоп
trigger ~ тригатрон
tungar ~ аргоновый газотрон низкого давления
vacuum ~ электровакуумная лампа; электровакуумный прибор
vacuum-gage ~ ионизационный вакуумметр
valve ~ кенотрон
variable-mu ~ лампа переменной крутизны
velocity-modulated ~ электровакуумный прибор с модуляцией электронного потока по скорости
video camera ~ кинескоп
voltage-amplifier ~ лампа-усилитель напряжения
voltage-reference [voltage-regulator, voltage-stabilizing] ~ электровакуумный стабилитрон
voltage-tunable ~ генераторный электровакуумный прибор, настраиваемый напряжением (*напр. магнетрон*)
wall ~ проходной трубчатый изолятор
water-cooled ~ лампа с водяным охлаждением
Williams ~ запоминающая ЭЛТ
window counter ~ счётная трубка с окошком
windowless photomultiplier ~ безоконный фотоэлектронный умножитель, безоконный ФЭУ
xenon flash ~ ксеноновая импульсная лампа
X-ray ~ рентгеновская трубка

tubulation штенгель (*электровакуумного прибора*)

tune настраивать ◇ **to** ~ **away** отстраивать(ся); **to** ~ **in** настраивать(ся); **to** ~ **out** отстраивать(ся)

tuner 1. настроечное устройство; орган настройки 2. селектор 3. тюнер 4. вариометр 5. согласующее устройство (*линии передачи*)
coarse ~ ручка грубой настройки
coaxial ~ коаксиальное согласующее устройство
continuous ~ вариометр с плавным изменением числа витков
digital readout ~ тюнер с цифровой индикацией
double-stub ~ двухшлейфовое согласующее устройство
double-superheterodyne ~ тюнер с двойным преобразованием частоты
E-H ~ согласующее устройство на двойном волноводном тройнике
fine ~ ручка точной настройки
FM ~ ЧМ-тюнер
Hi-Fi ~ тюнер высокой верности воспроизведения, Hi-Fi-тюнер
post ~ согласующий штырь
push-button ~ кнопочный орган настройки
radio ~ тюнер

screw ~ согласующий винт
slug ~ согласующий волноводный штырь
spiral ~ вариометр с плавным изменением числа витков
stereo ~ стереотюнер
stub ~ согласующий шлейф
turret ~ *тлв* селектор каналов барабанного типа
TV ~ *тлв* селектор каналов
wafer ~ *тлв* селектор каналов галетного типа
waveguide ~ волноводное согласующее устройство

tuning настройка
acoustooptic ~ акустооптическая настройка
all-channel ~ *тлв* всеволновый приём
automatic ~ автоматическая настройка
bandpass ~ настройка с целью получения полосно-пропускающей характеристики (*напр. в УПЧ*)
broad ~ тупая настройка
capacitive ~ настройка с помощью конденсатора переменной ёмкости
coarse ~ грубая настройка
coincidence ~ настройка на одну частоту (*напр. в УВЧ*)
double (-spot) ~ двойная настройка (*приём супергетеродинным радиоприёмником одной и той же станции по основному и побочному каналам*)
electric ~ электрическая настройка
electronic ~ электронная настройка
fine ~ точная настройка
flat ~ грубая настройка
flywheel ~ настройка ручкой с маховиком
frequency-locked ~ настройка с автоматической подстройкой частоты
ganged ~ одноручечная настройка
inductive ~ настройка с помощью переменной катушки индуктивности
in-line ~ настройка на одну частоту (*напр. в УВЧ*)
manual ~ ручная настройка
mechanical ~ механическая настройка
permeability ~ настройка переменной катушкой индуктивности с магнитным сердечником
postproduction ~ эксплуатационная настройка
push-button ~ кнопочная настройка
quiet ~ бесшумная настройка
repeat-point ~ двойная настройка (*приём супергетеродинным радиоприёмником одной и той же станции по основному и побочному каналам*)
screw ~ настройка с помощью винта
sharp ~ острая настройка
slug ~ настройка переменной катушкой индуктивности с сердечником
staggered ~ попарная расстройка резонансных контуров (*напр. в УПЧ*)
synchronous ~ *тлг* синхронная настройка
thermal ~ тепловая настройка (*в СВЧ-приборах*)
touch ~ сенсорная настройка

tunnel туннель || туннелировать
drift ~ труба дрейфа (*СВЧ-прибора*)

tunneling туннелирование
back ~ обратное туннелирование
band-to-band ~ межзонное туннелирование
barrier ~ туннелирование через потенциальный барьер
direct ~ прямое туннелирование
electron ~ туннелирование электронов
Fowler-Nordheim ~ туннелирование по Фаулеру — Нордхайму
gapless-superconductor ~ туннелирование в бесщелевых сверхпроводниках
impurity ~ туннелирование примесей
indirect ~ непрямое туннелирование
inelastic electron ~ неупругое туннелирование электронов
ion ~ туннелирование ионов
isothermal ~ изотермическое туннелирование
Josephson ~ *свпр* джозефсоновское туннелирование
multiparticle ~ многочастичное туннелирование
optical ~ оптическое туннелирование
phonon-assisted [phonon-induced] ~ туннелирование, стимулированное фононами
quantum (-mechanical) ~ квантово-механическое туннелирование
quasi-particle ~ туннелирование квазичастиц
single-particle ~ одночастичное туннелирование
superconductive ~ туннелирование в сверхпроводниках
Zener ~ зенеровское туннелирование

tunneltron прибор на основе туннельного эффекта между двумя сверхпроводящими плёнками

turbidimeter нефелометр
photoelectric ~ фотоэлектрический нефелометр

turbulence турбулентность
acoustic ~ акустическая турбулентность
atmospheric ~ турбулентность атмосферы
clear-air ~ турбулентность на границе тропосферы и стратосферы
ion-sound ~ ионно-звуковая турбулентность
ion-wave ~ турбулентность ионных волн
Langmuir ~ лэнгмюровская турбулентность
large-scale ~ крупномасштабная турбулентность
local ~ локальная турбулентность
phonon ~ фононная турбулентность
plasma ~ турбулентность плазмы
small-scale ~ мелкомасштабная турбулентность
tropospheric ~ турбулентность тропосферы
wave ~ волновая турбулентность

turn виток (*напр. обмотки*)

turn-off выключение
gate ~ **of thyristor** выключение тиристора по управляющему электроду

turn-on включение
field-initiated ~ индуцируемое полем включение (*тиристора*)

turn-out выключение

turntable 1. проигрыватель 2. диск проигры-

вателя 3. планшайба станка записи 4. поворотная платформа
aerial ~ поворотная платформа антенны
automatic ~ 1. проигрыватель с автоматическим поиском канавки записи 2. проигрыватель с автоматическим управлением
autoreturn ~ проигрыватель с самовозвратом звукоснимателя
crystal(-controlled) drive ~ диск проигрывателя с приводом от двигателя с кварцевой стабилизацией частоты вращения
electronic ~ проигрыватель с электронным управлением
fast-start ~ диск проигрывателя с быстрым пуском
intelligent ~ проигрыватель с микроЭВМ
lower ~ нижний диск проигрывателя с быстрым пуском
mechanical ~ проигрыватель с механическим управлением
quick-start ~ проигрыватель с быстрым пуском
rim-drive ~ диск проигрывателя с фрикционным приводом по периферии
servo-operated ~ проигрыватель с сервоуправлением
transcription ~ планшайба станка записи
upper ~ верхний диск проигрывателя с быстрым пуском
turret турель
tutorial:
on-line ~s оперативные средства обучения (*в процессе взаимодействия пользователя с ЭВМ*)
tweaking подстройка (*элементов схемы*)
tweeks импульсные атмосферные помехи с постоянной высотой тона
tweeter громкоговоритель для воспроизведения верхних (звуковых) частот
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель для воспроизведения верхних (звуковых) частот
ribbon ~ ленточный громкоговоритель для воспроизведения верхних (звуковых) частот
twin 1. *крист.* двойник || двойниковаться 2. пара Гото
butterfly ~ двойник типа «бабочка»
contact ~ двойник срастания, контактный двойник
Dauphiné ~ дофинейский двойник
dynamic ~ динамический двойник
elastic ~ упругий двойник
growth ~s ростовые двойники
interpenetration ~ двойник срастания, контактный двойник
multiple ~ сложный двойник
penetration ~ двойник прорастания
polysynthetic ~ полисинтетический двойник
transformation ~s двойники, образованные при структурных *или* фазовых превращениях
tunnel diode ~ пара Гото
twinning 1. *крист.* двойникование 2. *тлв* спаривание строк
Brazil ~ бразильское [оптическое] двойникование
Dauphiné ~ дофинейское двойникование
deformation ~ деформационное двойникование
electrical ~ электрическое двойникование
optical ~ оптическое [бразильское] двойникование
twinplex твинплекс, четырёхчастотное дуплексное телеграфирование
twin-triode двойной триод
twist 1. скрученная секция волновода, волноводная скрутка 2. скрутка (*в кабеле*)
plastic ~ *крист.* пластическое скручивание
waveguide ~ скрученная секция волновода, волноводная скрутка
twister пьезоэлектрическая пластина с крутильным рабочим колебанием
twistor *вчт* твистор
piggyback ~ твистор с двойной намоткой
two-phase квадратурный, сдвинутый по фазе на 90°
two-pole двухполюсный
two-port двуплечий
twystron твистрон
type:
acoustical ~ **of lattice vibration** акустическая ветвь колебаний решётки
application-oriented data ~ прикладной тип данных
conductivity ~ тип удельной электропроводности
data ~ тип данных
emission ~ класс излучения
optical ~ **of lattice vibration** оптическая ветвь колебаний решётки
preferred ~s рекомендуемые типы ламп (*для разработчиков электронной аппаратуры*)
typewriter:
automatic ~ система автоматического вывода на печать и записи на магнитную ленту *или* перфоленту
dictation ~ пишущая машина с речевым управлением
electric ~ электрическая пишущая машина
light-spot operated ~ пишущая машина, управляемая световым пятном
speech ~ пишущая машина с речевым управлением
typotron тайпотрон (*знакопечатающая ЭЛТ*)

U

ubitron убитрон
ultor второй анод
ultrafast сверхбыстродействующий
Ultrafax *фирм.* система высокоскоростной передачи печатной информации
ultramicrometer электронный прибор для измерения малых перемещений
ultramicroscope ультрамикроскоп
ultramicrowaves миллиметровые и субмиллиметровые волны
ultrapurification *пп* сверхчистка
ultrasonic ультразвуковой

ultrasonics акустика ультразвука
microwave ~ акустика гиперзвука
ultrasonoholography ультразвуковая голография
ultrasonovision ультразвуковидение
ultrasound ультразвук
ultraviolet ультрафиолет, ультрафиолетовая [УФ-] область спектра || ультрафиолетовый
far ~ дальний ультрафиолет, дальняя УФ-область спектра
near ~ ближний ультрафиолет, ближняя УФ-область спектра
vacuum ~ вакуумный ультрафиолет
umbra область тени
unate:
negative ~ отрицающее множество (*логических элементов*)
positive ~ позитивное множество (*логических элементов*)
unattended необслуживаемый (*напр. канал связи*)
unavailability коэффициент простоя
unbalance 1. разбаланс || разбалансировать 2. асимметрия (*относительно земли*)
unbalanced 1. несбалансированный 2. неуравновешенный ◇ ~ **to ground** неуравновешенный
unblanking отпирание
unblocking деблокировка
uncertainty неопределённость
clock ~ неопределённость тактовой частоты
delay ~ неопределённость времени запаздывания
parametric ~ параметрическая неопределённость
phase ~ неопределённость фазы
plant ~ неопределённость параметров объекта (*в САПР*)
prior ~ априорная неопределённость
statistical ~ статистическая неопределённость
structured ~ структурированная неопределённость
threshold ~ неопределённость порога
time ~ временная неопределённость
time-invariant parametric ~ стационарная параметрическая неопределённость
Uncle стандартное слово для буквы *U* в фонетическом алфавите «Эйбл»
uncoupler развязывающее устройство
uncoupling развязка
mode ~ развязка мод
underbunching недостаточное группирование, недогруппирование (*электронов*)
undercoat *микр.* подслой || формировать подслой
undercompensation:
bias ~ недостаточная компенсация изменения поля подмагничивания
undercooling *крист.* переохлаждение
interface ~ переохлаждение на фронте кристаллизации
undercoupling слабая [докритическая] связь (*в связанных контурах*)
undercutting *микр.* подтравливание
isolation ~ подтравливание изоляции
underdamping слабое [докритическое] затухание (*в колебательной системе*)
underflow *вчт* исчезновение (значащих) разрядов, потеря значимости
exponent ~ исчезновение разрядов порядка
underlap недостаточная ширина пятна (*вызывающая пробел между строками при факсимильной передаче*)
underlayer *микр.* подслой
underload недогрузка; неполная [частичная] нагрузка
undermodulation недостаточная модуляция
underpressure пониженное давление; разрежение
undersampling субдискретизация
undersaturation недонасыщение
underscanning развёртка на площади, меньшей полезной площади экрана ЭЛТ
undershoot, underswing отрицательный выброс перед фронтом импульса
undulation:
groove ~ изгиб канавки записи
undulator ондулятор
unibus *вчт* общая шина; универсальная шина
unicode *вчт* уникод, уникальное имя
Uniform стандартное слово для буквы *U* в фонетическом алфавите «Альфа»
unilateralization полная нейтрализация обратной связи
union 1. объединение 2. операция ИЛИ
~ **of subnetworks** объединение подсетей
unipole 1. несимметричный вибратор 2. абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
blade ~ несимметричный вибратор в форме лопасти
folded ~ петлевой несимметричный вибратор
quarter-wave(length) ~ четвертьволновый несимметричный вибратор
series-fed ~ несимметричный вибратор с последовательным возбуждением
shunt-fed ~ несимметричный вибратор с параллельным возбуждением
traveling-wave ~ несимметричный вибратор бегущей волны
uniprocessing однопроцессорная обработка (*данных*)
uniprocessor монопроцессор
unipunch *вчт* ручной перфоратор
uniselector *тлф* шаговый искатель
unit 1. единица (физической) величины 2. элемент; компонент 3. прибор; устройство 4. аппарат; установка; блок 5. узел; модуль; секция; звено 6. *биол.* нейрон
abrasive-cleaning ~ *микр.* установка (для) абразивной очистки
absolute ~s абсолютные единицы
acknowledgement signal ~ блок подтверждения приёма сигналов
acoustic ~s акустические единицы
angle-tracking ~ *рлк* блок сопровождения (*цели*) по углу; блок слежения (*за целью*) по углу
Angstrom ~ ангстрем, Å ($1 \cdot 10^{-10}$ м)
answer-back ~ *тлф* блок автоответчика

answering ~ *тлф* малый учрежденческий коммутатор
anticoincidence ~ блок антисовпадений
arbitrary ~ произвольная единица
arithmetic ~ арифметическое устройство, АУ
arithmetic and logic ~ арифметико-логическое устройство, АЛУ
assembly ~ блок; узел
attached ~ подключённое устройство
audio-response ~ *вчт* устройство речевого ответа
automatic lock-on ~ блок захвата цели на автоматическое сопровождение
automatic range tracking ~ блок автоматического сопровождения (*цели*) по дальности; блок автоматического слежения (*за целью*) по дальности
balanced-armature ~ подвижная система электромагнитного громкоговорителя с уравновешенным якорем
balancing ~ симметрирующее устройство
basic processing ~ центральный процессор; основной процессор
beam steering ~ блок управления положением диаграммы направленности антенны
bistable ~ бистабильный элемент
break-contact ~ группа размыкающих контактов
bubble (storage) ~ ЗУ на ЦМД
buffer ~ буферное устройство
capacitor-resistor ~ конденсаторно-резисторный модуль
card punch(ing) ~ карточный перфоратор
card-reader ~ устройство считывания с перфокарт
central processing ~ центральный процессор
CGS ~s единицы системы СГС
changeover-contact ~ группа переключающих контактов
channel ~ канальный блок
chrominance ~ блок цветности
clock ~ блок синхронизации; блок формирования тактовых импульсов
coefficient ~ *вчт* блок установки коэффициентов
coil-spring reverberation ~ пружинный ревербератор (*в акустических системах*)
coincidence ~ блок совпадений
control ~ блок управления; устройство управления
control-display ~ блок управления и индикации
converter ~ преобразователь частоты
conveyorized drying ~ *микр.* аппарат для сушки конвейерного типа
crosstalk ~ *тлф* единица измерения уровня переходных разговоров
curve scanning ~ *вчт* устройство графического ввода
data-acquisition ~ устройство сбора данных
data-adapter ~ устройство сопряжения каналов связи
data-collection ~ устройство сбора данных
data-handling ~ устройство обработки данных
delay ~ линия задержки
derived ~s производные единицы
dialing ~ 1. *тлф* дисковый номеронабиратель 2. *тлг* вызывное устройство с номеронабирателем
differentiating ~ дифференцирующее устройство, дифференциатор; блок дифференцирования
digital reverberation-echo ~ цифровое устройство для создания реверберации и (искусственного) эха
discrete ~ дискретный элемент
disk ~ дисковое ЗУ
display ~ 1. дисплей 2. устройство отображения
driver ~ предоконечный каскад усилителя мощности
electron ~ единица электрического заряда, равная заряду электрона
execution ~ исполнительное устройство
failed ~ отказавший блок
failure ~ единица измерения интенсивности отказов (*один отказ за 10^9 часов наработки*)
forming ~ *пп* установка для формовки
frequency-identification ~ частотомер; волномер
fuel-cell ~ блок топливных элементов
function ~ функциональный блок
fundamental ~s основные единицы
inductive energy storage ~ *свпр* индуктивный накопитель (магнитной) энергии
information ~ единица информации
input ~ 1. входной блок 2. *вчт* устройство ввода
input/output ~ *вчт* устройство ввода-вывода
inquiry ~ *вчт* блок (формирования) запросов
instruction ~ блок команд
integrating ~ интегрирующее устройство, интегратор; блок интегрирования
interface ~ 1. *вчт* интерфейс 2. устройство сопряжения
interrogating ~ 1. опрашивающее устройство 2. *вчт* блок (формирования) запросов
I/O control ~ *вчт* блок управления вводом-выводом
logical ~ логическое устройство
magnetic-core storage ~ ЗУ на магнитных сердечниках
magnetic tape ~ лентопротяжный механизм
mains ~ блок питания от сети
make-contact ~ группа замыкающих контактов
matching ~ согласующее устройство
matrix ~ 1. кодер системы цветного телевидения 2. декодер системы цветного телевидения
memory ~ запоминающее устройство, ЗУ
memory management ~ устройство управления памятью
microcontrol ~ *вчт* устройство микроуправления
microprocessing [microprocessor] ~ микропроцессор
microprocessor-controlled ~ устройство с микропроцессорным управлением

microprogrammed ~ устройство с микропрограммным управлением
MKS ~s единицы системы МКС
mobile TV ~ передвижная телевизионная станция, ПТС
modular ~ модуль
multiple ~ сложный нейрон
multiplier ~ блок умножения
nerve ~ нейрон
neuromotor ~ мотонейрон
off-line ~ автономное устройство
on-line ~ устройство, работающее в реальном масштабе времени
orderwire ~ аппаратура служебного канала
output ~ 1. выходной блок 2. *вчт* устройство вывода
parallel arithmetic ~ арифметическое устройство параллельного действия
peripheral ~ периферийное устройство
peripheral interface ~ периферийный интерфейс
permanent storage ~ постоянное запоминающее устройство, ПЗУ
piezoelectric-crystal ~ пьезоэлектрический резонатор
pluggable [plug-in] ~ съёмный [сменный] блок
processing ~ процессор
producer's desk ~ *тлв* режиссёрский пульт
program-control ~ блок программного управления
prototype ~ опытный образец
quartz-crystal ~ кварцевый резонатор
random-access storage ~ ЗУ с произвольным доступом; оперативное ЗУ
reader ~ блок считывания
read-write ~ блок записи — считывания
receptor ~ *бион.* рецептор
recording ~ блок записи
reserve ~ резервный блок
resistor-capacitor ~ резисторно-конденсаторный модуль
reverberation ~ ревербератор (*в акустических системах*)
sample ~ элемент выборки
secure access ~ устройство защиты от несанкционированного доступа
self-contained ~ автономный блок
serial arithmetic ~ арифметическое устройство последовательного действия
service ~ аппаратура служебного канала
shaker ~ вибростенд
SI ~s единицы Международной системы единиц, единицы СИ
six-head tape-loop echo-reverberation ~ шестиголовочное устройство для создания (искусственного) эха и реверберации на петле магнитной ленты
spare ~ резервный блок
standby ~ резервный блок
start ~ стартовая посылка
stop ~ стоповая посылка
storage ~ запоминающее устройство, ЗУ
summing ~ блок суммирования
system processing ~ системный процессор
telecine ~ *тлв* телекинопроектор; телекинодатчик
terminal ~ 1. оконечная аппаратура (*линии связи*) 2. *вчт* терминал
terminal-control ~ устройство управления терминалами
terminal-interchange ~ устройство сопряжения с терминалами
time-base ~ *тлв* блок развёртки
timing ~ блок синхронизации; блок формирования тактовых импульсов
traffic ~ *тлф* блок нагрузки
trichromatic ~s единичный цвет
tuning ~ настроечное устройство; орган настройки
turntable ~ проигрыватель
visual display ~ 1. дисплей 2. устройство отображения
wire-stripping ~ устройство для удаления изоляции (*с проводов*)
word-processing ~ устройство обработки текстов
writing ~ блок записи
unituning с одноручечной настройкой
univibrator одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
unload *вчт* разгрузка||разгружать
unlocking деблокировка
unpacking *вчт* распаковка
unsampling супердискретизация
unscrambling дескремблирование
unset 1. *вчт* очистка, занесение «0»; гашение|| очищать, заносить «0»; гасить 2. сброс || сбрасывать
unshift *тлг* перевод на буквенный регистр (*в буквопечатающем аппарате*)
unstable 1. неустойчивый 2. нестабильный
unsteadiness of image *тлв* неустойчивость изображения
untuned 1. ненастроенный; расстроенный 2. нерезонансный
unwind *вчт* раскрывать (*цикл*)
unwrapping:
phase ~ развёртывание фазы
up-beam восходящий луч
upchirp возрастание частоты по линейному закону
up-conversion преобразование с повышением частоты
up-converter 1. преобразователь с повышением частоты, повышающий преобразователь 2. светодиод с ИК-возбуждением
difference-frequency ~ повышающий преобразователь с выходом на разностной частоте
double-sideband ~ двухполосный повышающий преобразователь
four-frequency ~ трёхчастотный повышающий преобразователь
inverting ~ обращающий преобразователь с повышением частоты
lower-sideband ~ повышающий преобразователь с выходом на разностной частоте
noninverting ~ необращающий преобразователь с повышением частоты
nonsinusoidally pumped ~ повышающий преобразователь с несинусоидальной накачкой

parametric ~ параметрический преобразователь с повышением частоты, повышающий параметрический преобразователь
regenerative ~ регенеративный повышающий преобразователь
sinusoidally pumped ~ повышающий преобразователь с синусоидальной накачкой
sum-frequency ~ повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленный повышающий преобразователь
upper-sideband ~ повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
varactor ~ варакторный повышающий преобразователь
up-counter счётчик прямого действия
update корректировать; дополнять; обновлять (*данные*)
updating корректировка; дополнение; обновление (*данных*)
~ **of file** ведение файла
display ~ обновление отображаемой информации
up-diffusion разгонка примеси (*вторая стадия двухстадийной диффузии*)
up-Doppler положительная доплеровская частота
uplink линия связи Земля — ЛА
upperscript верхний [надстрочный] индекс
upranging:
automatic ~ *рлк* автоматическое переключение на более дальний диапазон измерений (*в дальномере*)
upset:
circuit ~ сбой схемы
uptime 1. *т. над.* продолжительность исправного состояния (*время, в течение которого система способна выполнять необходимые функции*) 2. период работоспособного состояния (*ЭВМ*)
average ~ средняя продолжительность исправного состояния
upweighting повышающее взвешивание
usage:
bandwidth ~ коэффициент использования ширины полосы частот
long-term ~ продолжительная эксплуатация
short-term ~ кратковременная эксплуатация
user 1. *вчт* пользователь 2. *тлф* абонент
authorized ~ зарегистрированный пользователь
common ~ абонент каналов общего пользования
concurrent ~s параллельные пользователи
end ~ абонентский пункт
expert ~ квалифицированный пользователь
extension ~ абонент с добавочным номером
government ~ абонент правительственной связи
high-priority ~ пользователь с высоким приоритетом
hotline ~ абонент линии прямого вызова
low-priority ~ пользователь с низким приоритетом
nonexpert ~ неквалифицированный пользователь
over-the-counter ~ пользователь с непосредственным доступом (*к ЭВМ*)
remote ~ пользователь, работающий с дистанционного пульта
scheduled ~ 1. зарегистрированный пользователь 2. пользователь, работающий по графику
usercode автокод
usercoder транслятор с автокода
utility *вчт* сервисная программа, утилита
utilization:
transponder ~ коэффициент использования ретранслятора
uvaser лазер ультрафиолетового диапазона, УФ-лазер
uvicon *тлв* увикон, секон с фотокатодом, чувствительным к УФ-излучению

V

v:
inverted ~ *рлк* отметка в виде дужки (*на экране индикатора*)
vacancion *пп* вакансион
long-wave ~ длинноволновый вакансион
vacancy 1. вакансия 2. пробел, пропуск
anion(ic) ~ анионная вакансия
cation(ic) ~ катионная вакансия
displaced ~ смещённая вакансия
double ~ двойная вакансия
electron ~ дырка, электронная вакансия
frozen-in ~ вмороженная вакансия
lattice ~ вакансия
oxygen ~ кислородная вакансия
shell ~ вакансия в оболочке
surface ~ поверхностная вакансия
vacuum вакуум
continuous ~ непрерывно поддерживаемый вакуум
first ~ начальный вакуум
high ~ высокий вакуум
initial ~ начальный вакуум
medium ~ средний вакуум
operating ~ рабочий вакуум
rough ~ низкий вакуум
ultrahigh ~ сверхвысокий вакуум
working ~ рабочий вакуум
valence валентность
anomalous ~ аномальная валентность
negative ~ отрицательная валентность
positive ~ положительная валентность
validate *вчт* проверять правильность
validation *вчт* проверка правильности
design ~ проверка правильности проектного решения
valley *пп* 1. впадина (*точка минимума тока на характеристике туннельного или двухбазового диода*) 2. долина 3. *микр.* канавка; углубление
conduction-band ~ долина зоны проводимости

heavy-mass ~ долина с большой эффективной массой (*носителей*)
high-mobility ~ долина с высокой подвижностью (*носителей*)
light-mass ~ долина с малой эффективной массой (*носителей*)
lower ~ нижняя долина
low-mobility ~ долина с низкой подвижностью (*носителей*)
outer ~ боковая долина
pulse ~ провал на вершине импульса
satellite ~ боковая долина
upper ~ верхняя долина

value 1. (числовое) значение (*физической величины*) 2. оценка || оценивать
~ **of band gap** ширина запрещённой (энергетической) зоны
alternating quantity rectified ~ среднее значение модуля периодической величины
bogey ~ среднее *или* типовое значение (*параметра*)
certified ~ паспортное значение (*параметра*)
characteristic ~ характеристическое [собственное] значение
color ~ светлота
component ~ значение параметра компонента
crest ~ максимальное значение, амплитуда
drop-out ~ параметр отпускания (*реле*)
effective ~ действующее значение
eigen ~ характеристическое [собственное] значение
end scale ~ конечное значение шкалы (*прибора*)
full-scale ~ верхний предел измерений (*прибора*)
g-~ *кв. эл.* g-фактор, фактор (спектроскопического расщепления) Ланде
holding ~ параметр удерживания (*реле*)
instantaneous ~ мгновенное значение
mean ~ среднее значение
mean-square ~ среднеквадратическое значение
Munsell ~ светлота по Манселлу
one-sigma ~ среднеквадратическое отклонение
open-circuit ~s параметры (в режиме) холостого хода
operating ~ параметр срабатывания (*реле*)
peak ~ максимальное значение, амплитуда
peak-to-peak ~ размах, удвоенная амплитуда
pickup ~ ток *или* напряжение срабатывания (*реле*)
predicted ~ предсказанное значение
preferred ~s рекомендуемые номиналы
pull-in ~ ток *или* напряжение срабатывания (*реле*)
quantized ~ квантованное значение
quiescent ~ значение параметра в статическом режиме
rating ~ номинальное *или* предельно допустимое значение
rectified ~ **of alternating function** среднее значение модуля периодической функции
resetting ~ параметр возврата (*реле*)
rms ~ *см.* **root-mean-square value**
root-mean-square ~ среднеквадратическое значение
short-circuit ~s параметры (в режиме) короткого замыкания
soak ~ параметр насыщения (*реле*)
spectral tristimulus ~s ординаты кривых сложения; удельные координаты цвета
steady-state ~ установившееся значение
threshold ~ пороговое значение
tonal ~ *тлв* градиент контраста
tristimulus ~s цветовые координаты
weighted ~ взвешенное значение, взвешенная величина

valve 1. (электронная) лампа; электронный прибор 2. *тлв* светоклапанная система
aligned-grid ~ лучевой тетрод
arc-discharge ~ лампа дугового разряда
beam-addressed light ~ светоклапанная система с адресацией луча
beam-power ~ лучевой тетрод
cholesteric-type light ~ светоклапанная система на холестерическом жидком кристалле
Eidophor oil-film light ~ *фирм.* светоклапанная система «Эйдофор» со светофильтром переменной плотности на масляной плёнке
electrochemical ~ электрохимический выпрямитель
electronic ~ электронная лампа; электронный прибор
electrooptic light ~ электрооптическая светоклапанная система
Fleming ~ диод
laser-beam light ~ лазерная светоклапанная система
light ~ 1. светоклапанная система 2. оптический затвор
liquid-crystal light ~ жидкокристаллическая светоклапанная система
matrix addressed light ~ светоклапанная система с матричной адресацией
mixer ~ частотопреобразовательная лампа
multiple ~ комбинированная лампа
oil-control-layer light ~ светоклапанная система со светофильтром переменной плотности на масляной плёнке
rectifier ~ выпрямительная лампа
recyclable light ~ реверсивная светоклапанная система
reflex light ~ светоклапанная система отражательного типа
scattering-type light ~ светоклапанная система рассеивающего типа
single-gap mercury-arc ~ одноанодный ртутный вентиль
smectic-type light ~ светоклапанная система на смектическом жидком кристалле
suspension light ~ светоклапанная система на суспензии
thermionic ~ лампа с термокатодом

van:
outside broadcast ~ передвижная телевизионная станция, ПТС
television reporting ~ передвижная репортажная телевизионная станция, ПРТС

var вар (*единица реактивной мощности*)

varactor варактор
abrupt-junction ~ варактор с резким переходом
charge-storage ~ варактор с накоплением заряда
diffused ~ диффузионный варактор
epitaxial ~ эпитаксиальный варактор
formed ~ формованный варактор
graded(-junction) ~ варактор с плавным переходом
hyperabrupt ~ варактор со сверхрезким переходом
junction ~ плоскостной варактор
mesa-type ~ меза-варактор
metal-insulator-semiconductor ~ варактор с МДП-структурой, МДП-варактор
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor varactor**
planar ~ планарный варактор
point-contact ~ точечный варактор
pulse-alloyed ~ варактор, изготовленный методом импульсного сплавления
silicon ~ кремниевый варактор
snap-off ~ варактор с накоплением заряда
step p-n junction ~ варактор с резким переходом
surface ~ поверхностный варактор
variable переменная (величина); параметр
analog ~ аналоговая переменная
Boolean ~ логическая переменная
broadcasted ~s переменные с многонаправленной передачей
complex ~ комплексная переменная
controlled ~ контролируемый параметр
decision ~ *вчт* переменная выбора
dependent ~ зависимая переменная
environmental ~s параметры окружающей среды
generated ~s генерируемые переменные
global ~ *вчт* глобальная переменная
independent ~ независимая переменная
logic ~ логическая переменная
moving-frame ~s переменные в движущейся системе отсчёта
one-fluid ~s параметры одножидкостной теории плазмы
random ~ случайная величина
real ~ вещественная переменная
rest-frame ~s переменные в неподвижной системе отсчёта
state ~ параметр состояния
stochastic ~ случайная величина
summation ~ индекс суммирования
variac автотрансформатор
variance 1. дисперсия 2. вариация; изменение; колебания
accidental ~ случайная дисперсия
cyclic time ~ периодические изменения
error ~ дисперсия ошибок
Hadamard ~ дисперсия Адамара
variation 1. вариация; изменение; колебания 2. магнитное склонение
automatic threshold ~ автоматическое регулирование порога
cyclic ~s периодические изменения
gain/frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
magnetic ~ магнитное склонение
phase/frequency ~ фазочастотная характеристика
power-supply ~ изменение напряжения источника питания
secular ~s вековые изменения (*напряжённости магнитного поля Земли*)
velocity ~ модуляция по скорости
variator:
speed ~ вариатор скорости
torque ~ вариатор момента
varicap 1. варикап 2. вариконд
encapsulated ~ варикап в корпусе
flexible-lead ~ варикап с гибкими выводами
frequency-multiplying ~ варикап для схем умножения частоты
metallic ~ варикап в металлическом корпусе
varimeter варметр, измеритель реактивной мощности
varimu лампа переменной крутизны
varindor регулируемый (электрический) реактор
variocoupler вариометр с короткозамкнутым ротором
variolosser 1. регулируемый аттенюатор 2. аттенюатор компандера *или* экспандёра
variometer вариометр, катушка переменной индуктивности
magnetic ~ ферровариометр
varistor варистор
varmeter варметр, измеритель реактивной мощности
varnish лак || покрывать лаком
insulating ~ изоляционный лак
vector 1. вектор 2. наведение; задание направления || наводить; задавать направление; направлять
activity ~ вектор активности
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный вектор, вектор антиферромагнетизма
axial ~ аксиальный вектор
bra ~ *кв. эл.* бра-вектор (*вектор состояния, сопряжённый кет-вектору*)
chrominance ~ вектор цветности
code ~ кодовый вектор
column ~ вектор-столбец
correction ~ вектор поправок; вектор невязок
data dependent ~ вектор связи данных
design ~ вектор проектных параметров
Dirac bra ~ *кв.эл.* бра-вектор (*вектор состояния, сопряжённый кет-вектору*)
Dirac ket ~ *кв.эл.* кет-вектор, вектор состояния
direct-lattice ~ *фтт* вектор прямой решётки
E-~ *см.* **electric(-field) vector**
electric(-field) ~ вектор напряжённости электрического поля
energy-flux ~ вектор (Умова —) Пойнтинга, вектор потока энергии
ferromagnetic ~ ферромагнитный вектор, вектор ферромагнетизма
field ~ вектор напряжённости поля
H-~ *см.* **magnetic(-field) vector**
Hertz(ian) ~ вектор Герца
input-test ~ *вчт* входной тестовый вектор

ket ~ *кв. эл.* кет-вектор, вектор состояния
macroscopic magnetization ~ вектор макроскопической намагниченности
magnetic(-field) ~ вектор напряжённости магнитного поля
magnetization ~ вектор намагниченности
momentum ~ вектор импульса
negative ~s антипараллельные векторы
output-test ~ *вчт* выходной тестовый вектор
partition ~ *вчт* вектор раздела
phase ~ волновой вектор
polar ~ полярный вектор
polarization ~ 1. вектор (диэлектрической) поляризации 2. вектор поляризации волны
polarization ~ **for field vector** единичный вектор поляризации вектора напряжённости поля
polarization unit ~ единичный вектор поляризации волны
Poynting's ~ вектор (Умова —) Пойнтинга, вектор потока энергии
primitive ~ *фтт* вектор примитивной трансляции, вектор примитивной ячейки
propagation ~ волновой вектор
reciprocal-lattice ~ *фтт* вектор обратной решётки
row ~ вектор-строка
spin ~ вектор спина
state ~ *кв. эл.* вектор состояния
test ~ *вчт* тестовый вектор
transfer ~ *кв. эл.* вектор перехода
true ~ полярный вектор
unit ~ единичный вектор
wave ~ волновой вектор

vectoroscope электронно-лучевой осциллограф с отображением сигналов на комплексной плоскости

vehicle:
aerospace ~ космический летательный аппарат, КЛА
magnetically levitated [magnetically suspended] ~ транспортное средство на магнитной подвеске
space ~ космический летательный аппарат, КЛА

veils *крист.* свили

velocimeter 1. измеритель скорости 2. доплеровская РЛС непрерывного излучения для определения радиальной скорости целей
acousto-optic ~ акустооптический измеритель скорости
laser ~ лазерный измеритель скорости
speckle-pattern ~ измеритель скорости (*диффузного объекта*) методом (регистрации) спекл-структур

velocity скорость
~**of light** скорость света
~**of sound** скорость звука
acoustic ~ скорость звука
Alfven ~ альфвеновская скорость
angular ~ угловая скорость, угловая [круговая] частота
apparent bubble ~ кажущаяся скорость ЦМД
bubble translation ~ скорость перемещения ЦМД
carrier ~ скорость носителей
charge-drift ~ дрейфовая скорость
charge-transfer ~ скорость переноса заряда
domain ~ скорость домена
Doppler target ~ *рлк* доплеровская скорость цели
drift ~ дрейфовая скорость
effective particle ~ действующая колебательная скорость
envelope ~ групповая скорость
free-space wave ~ скорость волны в свободном пространстве
group ~ групповая скорость
instantaneous particle ~ мгновенная колебательная скорость
interaction-circuit phase ~ фазовая скорость волны в отсутствие электронного потока (*в ЛБВ*)
interface ~ скорость (перемещения) фронта кристаллизации
maximum particle ~ максимальная колебательная скорость
pair ~ *свпр* скорость пары
particle ~ колебательная скорость
peak particle ~ максимальная колебательная скорость
phase ~ фазовая скорость
radio propagation ~ скорость распространения радиоволны
recombination ~ скорость рекомбинации
recorded ~ колебательная скорость записи
scan ~ 1. скорость сканирования 2. скорость развёртки
step ~ *крист.* скорость движения (ростовой) ступени
stripe-in ~ скорость сжатия полосового домена
stripe-out ~ скорость расширения полосового домена
wave ~ скорость волны

verification 1. контроль; проверка 2. *вчт* верификация
automated ~ автоматическая верификация
busy ~ *тлф* проверка занятости (*линии*)
functional correctness ~ верификация функциональной корректности (*в САПР*)
functional equivalence ~ верификация функциональной эквивалентности (*в САПР*)
real-time ~ контроль в реальном масштабе времени
speaker ~ верификация диктора
timing ~ временная верификация

verifier *вчт* контрольник; верификатор
design ~ верификатор проектных решений (*в САПР*)
punched card ~ контрольник (для) перфокарт
tape ~ контрольник (для) перфолент

vernier верньер

vertex 1. вершина, узел (*графа*) 2. узел схемы; узел цепи 3. апекс
accessible from A ~ достижимая из А вершина, достижимый из А узел (*орграфа*)
drain ~ сток (*орграфа*)
even ~ чётная вершина, чётный узел
exterior ~ внешняя вершина [внешний узел] маршрута

graph ~ вершина [узел] графа
initial ~ начальная вершина, начальный узел
inner ~ внутренняя вершина [внутренний узел] маршрута
isolated ~ изолированная вершина, изолированный узел
odd ~ нечётная вершина, нечётный узел
source ~ источник (*орграфа*)
terminal ~ концевая вершина, концевой узел
vestigial частично подавленный; остаточный (*напр. о несущей*)
via *микр.* межслойный переход
vibration 1. колебания 2. вибрация
acoustic ~ 1. акустические [звуковые] колебания 2. *фтт* акустические колебания, колебания акустической ветви спектра
damped ~ затухающие колебания
degenerate ~ вырожденные колебания
flexural ~ колебания изгиба
forced ~ вынужденные колебания
free ~ свободные [собственные] колебания
harmonic ~ гармонические колебания
lattice ~ колебания кристаллической решётки
magnetoelastic ~ магнитоупругие колебания
magnetostatic ~ магнитостатические колебания
natural ~ свободные [собственные] колебания
optical ~ 1. световые колебания 2. *фтт* оптические колебания, колебания оптической ветви спектра
parametric ~ параметрические колебания
periodic ~ периодические колебания
quasi-steady-state ~ квазистационарные колебания
shear ~ колебания сдвига
sinusoidal ~ гармонические колебания
sound ~ акустические [звуковые] колебания
steady-state ~ установившиеся колебания
sustained ~ незатухающие колебания
thickness ~ колебания по толщине
width ~ колебания по ширине
vibrator 1. вибратор 2. вибропреобразователь
contour ~ вибратор с контурными колебаниями
crystal ~ кварцевый вибратор
flexure ~ вибратор с колебаниями изгиба
full-wave ~ двухполупериодный вибропреобразователь
half-wave ~ однополупериодный вибропреобразователь
magnetostriction ~ магнитострикционный вибратор
piezoelectric ~ пьезоэлектрический вибратор
quartz-crystal ~ кварцевый вибратор
ring ~ кольцевой вибратор
thickness-shear ~ вибратор с колебаниями сдвига по толщине
width-flexure ~ вибратор с колебаниями изгиба по ширине
width-shear ~ вибратор с колебаниями сдвига по ширине
vibratron объёмный резонатор
vibroluminescence вибролюминесценция
vibrometer виброметр

Victor 1. стандартное слово для буквы *V* в фонетическом алфавите «Альфа» 2. стандартное слово для буквы *V* в фонетическом алфавите «Эйбл»
video видеосигнал
coarse-fine encoded ~ видеосигнал с грубым и точным кодированием
coherent ~ когерентный видеосигнал
composite ~ полный телевизионный сигнал
videocassette видеокассета
videodisk видеодиск
videogram системы видеозаписи
videograph *фирм.* знакопечатающая ЭЛТ с регистрацией изображения методом электростатической печати
videophone видеотелефон
videorecorder видеомагнитофон
videosignal видеосигнал
videotape видеолента, лента для видеозаписи
videotex видеотекс
videotron *тлв* моноскоп
vidicon *тлв* видикон
image ~ супервидикон
pyroelectric ~ пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
silicon-intensifier-target ~ кремникон
slow-scan ~ видикон с развёрткой пучком медленных электронов
view:
down-look ~ сектор обзора в нижней полусфере
radar ~ сектор обзора РЛС
up-look ~ сектор обзора в верхней полусфере
viewdata «вьюдейта» (*интерактивная информационная система с использованием телефонных каналов и воспроизведением на экране*)
viewfinder видоискатель (*камеры*)
viewing:
night ~ ночное видение
remote ~ дистанционное наблюдение
violation:
access ~ *вчт* нарушение процедуры доступа
visibility:
~**of data** доступность данных
clutter ~ *рлк* видимость на уровне мешающих отражений
path ~ видимость на трассе (*распространения волн*)
subclutter ~ *рлк* видимость ниже уровня мешающих отражений
subjamming ~ *рлк* видимость ниже уровня активных преднамеренных радиопомех
vision:
automated ~ машинное зрение
computer ~ машинное зрение
machine ~ машинное зрение
night ~ ночное видение
vocabulary *вчт* список команд
vocoder вокодер
autocorrelation ~ автокорреляционный вокодер
baseband excited ~ вокодер с возбуждением модулирующим сигналом
channel ~ канальный вокодер
correlation ~ корреляционный вокодер

formant ~ формантный вокодер
harmonic ~ гармонический вокодер
high-fidelity ~ вокодер с высокой верностью воспроизведения
homomorphic ~ гомоморфный вокодер
linear predictive ~ вокодер с линейным предсказанием
pattern-matching ~ вокодер со сравнением с эталонным спектром
phase ~ фазовый вокодер
pitch excited ~ вокодер с возбуждением основным тоном
resonance ~ резонансный вокодер
tactile ~ тактильный вокодер
voice-excited ~ вокодер с речевым возбуждением

vocoding вокодирование

voice:
artificial ~ искусственный голос
babbled ~ невнятная речь
compressed ~ сжатый речевой сигнал
digitized ~ цифровой речевой сигнал
packet ~ речь, преобразованная в пакетный сигнал
synthesized ~ синтезированная речь

voiceprint сонограмма

volt вольт, В ◇ ~s **ac** переменное напряжение в вольтах; ~s **dc** постоянное напряжение в вольтах; ~ **per meter** вольт на метр, В/м
dc working ~s постоянное напряжение в вольтах
electron ~ электрон-вольт, эВ ($1{,}60219 \times \times 10^{-19}$ Дж)
international ~ международный вольт (1,00035 В)
working ~s **dc** постоянное напряжение в вольтах

voltage 1. напряжение, разность потенциалов 2. потенциал ◇ ~ **across** напряжение на (*напр. зажимах*); ~ **to ground** напряжение относительно земли
ac ~ переменное напряжение
accelerating [acceleration] ~ ускоряющее напряжение
active ~ активное напряжение
alternating ~ переменное напряжение
anode ~ напряжение анода, анодное напряжение
anode breakdown ~ анодное напряжение возникновения разряда при нулевом потенциале всех остальных электродов (*в тиратроне тлеющего разряда*)
anode-(to-)cathode ~ напряжение анод — катод
applied ~ приложенное напряжение
arc-drop ~ 1. анодное напряжение ртутного вентиля в проводящую часть периода 2. напряжение на дуге
asymptotic breakdown ~ асимптотическое пробивное напряжение (*диэлектрика*)
avalanche(-breakdown) ~ напряжение лавинного пробоя
back ~ обратное напряжение
balanced ~s уравновешенные (противофазные) напряжения
barrier ~ напряжение отпирания $p-n$-перехода
base ~ напряжение базы, базовое напряжение
baseband ~ напряжение модулирующего сигнала
base-to-emitter ~ напряжение база — эмиттер
bath ~ напряжение анод — катод в электролитической ванне
bias ~ напряжение смещения
birefringence threshold ~ пороговое напряжение возникновения дву(луче)преломления (*в жидких кристаллах*)
black-out ~ напряжение гашения
blanking ~ 1. запирающее напряжение 2. напряжение гашения
blocking ~ запирающее напряжение
blue video ~ напряжение видеосигнала синего основного цвета
booster ~ *тлв* напряжение вольтодобавки
branch ~ напряжение ветви
breakdown ~ 1. пробивное напряжение, напряжение пробоя 2. напряжение туннельного пробоя $p-n$-перехода
breakover ~ напряжение включения (*тиристора*)
bucking ~ противодействующее напряжение
built-in ~ 1. контактная разность потенциалов 2. *пп* потенциал поля $p-n$-перехода
calibration ~ калибровочное напряжение
capacitor ~ напряжение на конденсаторе
catcher ~ напряжение выходного резонатора (*многорезонаторного клистрона*)
cathode ~ напряжение катода, катодное напряжение
cathode sheath ~ катодное падение напряжения (*в тлеющем разряде*)
cathode storage-element equilibrium ~ первый критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
clamp ~ напряжение уровня фиксации
clock ~ напряжение синхронизации; тактовое напряжение
closed-circuit ~ напряжение (в режиме) короткого замыкания
coercive ~ коэрцитивная сила сегнетоэлектрика
collector ~ напряжение коллектора, коллекторное напряжение
collector breakdown ~ пробивное напряжение коллектора
collector storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
collector-to-base ~ напряжение коллектор — база
collector-to-emitter ~ напряжение коллектор — эмиттер
color ~ *тлв* напряжение сигнала цветности
common-mode ~ синфазное напряжение, напряжение синфазного сигнала (*в дифференциальном усилителе*)
complex ~ комплексное напряжение
compliance ~ диапазон изменения выход-

ного напряжения стабилизированного источника тока
composite controlling ~ действующее управляющее напряжение (*многосеточной лампы*)
computer ~ напряжение питания ЭВМ
constant ~ 1. неизменяющееся постоянное напряжение 2. стабилизированное напряжение
contact ~ контактная разность потенциалов
control ~ управляющее напряжение, напряжение управления
control-circuit ~ напряжение управления магнитного усилителя
convergence ~ *тлв* напряжение сведения лучей
corona-start ~ напряжение возникновения коронного разряда
crest ~ максимальное напряжение
critical ~ 1. критическое напряжение 2. напряжение возникновения разряда (*газоразрядного прибора*) 3. критическое анодное напряжение (*магнетрона*)
critical anode ~ анодное напряжение возникновения разряда при нулевом потенциале всех остальных электродов (*в тиратроне тлеющего разряда*)
critical grid ~ сеточное напряжение возникновения разряда (*газоразрядного прибора*)
crossover ~ 1. потенциал электронного пучка в кроссовере 2. критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
current-resistance ~ активное напряжение
cutoff ~ 1. напряжение отсечки (*электровакуумного прибора*) 2. запирающее напряжение (*ЭЛТ*) 3. критическое анодное напряжение (*магнетрона*)
dc ~ постоянное напряжение
decelerating ~ тормозящее напряжение
decomposition ~ напряжение разложения (*при электролизе*)
deflecting ~ отклоняющее напряжение
derivative ~ напряжение на выходе схемы дифференцирования
dielectric breakdown ~ пробивное напряжение диэлектрика
differential-mode ~ противофазное напряжение, напряжение противофазного сигнала (*в дифференциальном усилителе*)
dipole (barrier) ~ разность потенциалов на двойном электрическом слое
direct ~ постоянное напряжение
disruptive discharge ~ напряжение разрушающего пробоя
domain ~ *пп* напряжение на домене (*в диоде Ганна*)
drain ~ напряжение стока (*полевого транзистора*)
driving ~ 1. напряжение возбуждения 2. напряжение запускающего сигнала
drop-away [drop-out] ~ напряжение отпускания (*реле*)
effective ~ действующее напряжение
electrode ~ напряжение электрода
emitter ~ напряжение эмиттера, эмиттерное напряжение
equilibrium ~ 1. равновесное напряжение 2. равновесный потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
error ~ напряжение сигнала рассогласования
excess domain ~ *пп* избыточное напряжение на домене (*в диоде Ганна*)
excitation ~ напряжение возбуждения
extinction ~ напряжение прекращения разряда (*в газоразрядном приборе*)
extinguishing ~ напряжение прекращения разряда (*в газоразрядном приборе*)
Faraday ~ эдс самоиндукции
filament ~ напряжение накала
final ~ конечное разрядное напряжение (*аккумулятора*)
firing ~ напряжение возникновения разряда (*в газоразрядном приборе*)
first breakdown ~ *пп* напряжение первичного пробоя
first crossover ~ первый критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
flashback ~ напряжение обратного зажигания (*в газоразрядном приборе*)
flashover ~ поверхностное пробивное напряжение (*диэлектрика*)
flat-band ~ *пп* напряжение, соответствующее плоским (энергетическим) зонам
floating ~ плавающий потенциал
fluctuation ~ напряжение флуктуаций
flyback ~ *тлв* напряжение обратного хода луча
focusing ~ фокусирующее напряжение
formation ~ напряжение формовки (*при анодировании*)
forming ~ *пп* напряжение формовки
forward ~ прямое напряжение
forward breakover ~ напряжение включения (*тиристора*)
forward gate ~ напряжение включения (*тиристора*) по управляющему электроду
fuel-cell ~ напряжение топливного элемента
gate ~ 1. напряжение затвора (*полевого транзистора*) 2. напряжение управляющего электрода (*тиристора*)
gate nontrigger ~ неотпирающее напряжение на управляющем электроде (*тиристора*)
gate trigger ~ отпирающее напряжение на управляющем электроде (*тиристора*)
gate turn-off ~ запирающее напряжение на управляющем электроде (*тиристора*)
gradient-established storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
green-video ~ напряжение видеосигнала зелёного основного цвета
grid ~ напряжение сетки, сеточное напряжение
Hall ~ напряжение Холла, холловское напряжение
heater ~ напряжение подогревателя
holding ~ напряжение в открытом состоянии (*тиристора*)
ignition ~ напряжение возникновения разряда (*в газоразрядном приборе*)
impressed ~ приложенное напряжение
induced ~ наведённое напряжение

inflection-point ~ напряжение в точке перегиба характеристики (*двухбазового или туннельного диода*)
initial ~ начальное напряжение короткого замыкания (*электрической батареи*)
initial inverse ~ максимальное обратное анодное напряжение в начале непроводящей части периода (*в выпрямителе*)
injected ~ приложенное напряжение
input ~ входное напряжение
input error ~ входное напряжение рассогласования
interference ~ напряжение помехи
internal correction ~ разность между действующим и внешним анодным напряжением (*электровакуумного диода*)
inverse ~ обратное напряжение
ionization ~ ионизационный потенциал
junction ~ *пп* напряжение на переходе
keep-alive ~ напряжение предыонизации
kickback ~ напряжение обратного выброса
line ~ напряжение сети
link ~ напряжение хорды (*графа*)
load ~ напряжение на нагрузке
logical-threshold ~ напряжение логического порога
magnetron critical ~ критическое анодное напряжение магнетрона
maintaining ~ напряжение поддержания разряда (*газоразрядного прибора*)
mask ~ *тлв* потенциал маски
minimum off-state ~ минимальное напряжение в закрытом состоянии (*тиристора*)
neutralizing ~ напряжение нейтрализации (*обратной связи*)
node ~ узловой потенциал
node-to-datum ~ узловой потенциал относительно опорного узла
noise ~ шумовое напряжение
nominal ~ номинальное напряжение
offset ~ входное напряжение смещения нуля (*операционного усилителя*)
off-state ~ напряжение в закрытом состоянии (*тиристора*)
on-state ~ напряжение в открытом состоянии (*тиристора*)
open-circuit ~ напряжение (в режиме) холостого хода
operating ~ рабочее напряжение
oscillating ~ осциллирующее напряжение
out-of-balance ~s неуравновешенные (противофазные) напряжения
out-of-phase ~ несинфазное напряжение
output ~ выходное напряжение
output offset ~ выходное напряжение смещения нуля (*операционного усилителя*)
peak inverse ~ максимальное обратное напряжение
peak-point ~ 1. напряжение пика, напряжение включения (*двухбазового диода*) 2. напряжение пика (*туннельного диода*)
periodic ~ периодическое напряжение
photoelectric ~ напряжение фотосигнала
pickup ~ напряжение срабатывания (*реле*)
pinch-off ~ напряжение отсечки (*полевого транзистора*)
plate ~ напряжение анода, анодное напряжение
polarizing ~ поляризующее напряжение (*конденсаторного микрофона*)
poling ~ поляризующее напряжение
primary ~ 1. первичное напряжение, напряжение на первичной обмотке (*трансформатора*) 2. эдс первичного элемента
principal ~ основное напряжение (*тиристора*)
projected peak-point ~ напряжение раствора (*двухбазового или туннельного диода*)
psophometric ~ *тлф* псофометрическое напряжение
pull-in ~ напряжение срабатывания (*реле*)
pump ~ напряжение (сигнала) накачки
punch-through ~ *пп* напряжение смыкания, напряжение прокола базы
puncture ~ пробивное напряжение, напряжение пробоя
push-pull ~s уравновешенные (противофазные) напряжения
push-push ~s напряжения проводников симметричной двухпроводной линии относительно земли
rail ~ напряжение питания
rated ~ номинальное напряжение
rated impulse withstand ~ максимально допустимое импульсное напряжение
reactive ~ реактивное напряжение
rectifier-load ~ (полное) напряжение на нагрузке выпрямителя
red video ~ напряжение видеосигнала красного основного цвета
reference ~ опорное напряжение
reflector ~ напряжение отражателя (*клистрона*)
reignition [restriking] ~ напряжение повторного возникновения разряда (*в газоразрядном приборе*)
reverse ~ обратное напряжение
reverse-bias ~ напряжение обратного смещения
reverse-bias breakdown ~ напряжение обратного пробоя
ripple ~ напряжение пульсаций
saturation ~ напряжение насыщения
sawtooth ~ пилообразное напряжение
scanning ~ напряжение развёртки
screen-grid ~ напряжение экранирующей сетки
secondary ~ 1. вторичное напряжение, напряжение на вторичной обмотке (*трансформатора*) 2. эдс аккумулятора
secondary-emission crossover ~ первый критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
second-crossover (storage-element equilibrium) ~ второй критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
self-breakdown [self-firing] ~ напряжение самопробоя
signal ~ напряжение сигнала
single-ended input ~ напряжение на несимметричном входе
single-ended output ~ напряжение на несимметричном выходе

source ~ 1. напряжение питания 2. напряжение сигнала 3. напряжение истока (*полевого транзистора*)
staircase ~ напряжение ступенчатой формы
starter breakdown ~ напряжение возникновения разряда по управляющему электроду (*газоразрядного прибора*)
starting ~ напряжение начала счёта (*газового ионизационного детектора*)
storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени (*запоминающей ЭЛТ*)
supply ~ напряжение питания
surge ~ волна перенапряжения
sweep ~ напряжение развёртки
switching ~ коммутируемое напряжение
synchronous ~ напряжение синхронизма (*в ЛБВ*)
tank ~ напряжение анод — катод электролитической ванны
target ~ *тлв* потенциал мишени
temperature ~ температурный потенциал
thermocouple ~ эдс термоэлемента
threshold ~ пороговое напряжение
time-base ~ напряжение развёртки
tree-branch ~ напряжение ветви дерева (*графа*)
tunnel breakdown ~ напряжение туннельного пробоя
unit step ~ единичный перепад напряжения, единичная ступенька напряжения
valley ~ напряжение впадины (*двухбазового или туннельного диода*)
working ~ рабочее напряжение
Zener ~ напряжение туннельного пробоя *p—n*-перехода
voltaic гальванический, вольтаический
voltameter куло(но)метр
volt-ammeter вольтамперметр
volt-ampere вольт-ампер, В·А
voltmeter вольтметр
absolute ~ абсолютный вольтметр
correlating ~ корреляционный вольтметр
crest ~ амплитудный [пиковый] вольтметр
differential ~ дифференциальный вольтметр
digital ~ цифровой вольтметр
electrodynamic ~ электродинамический вольтметр
electronic ~ электронный вольтметр
electrostatic ~ электростатический вольтметр
expanded-scale ~ вольтметр с растянутой шкалой
frequency selective ~ селективный вольтметр
high-resistance ~ высокоомный вольтметр
hot-wire ~ тепловой вольтметр
induction ~ электродинамический вольтметр
mirror ~ зеркальный вольтметр
moving-iron ~ магнитоэлектрический вольтметр с подвижным магнитом
peak(-reading) ~ амплитудный [пиковый] вольтметр
phase vector ~ измеритель амплитуды и фазы напряжения; векторметр
recording ~ самопишущий вольтметр
rectifier ~ вольтметр с выпрямителем
reflecting ~ зеркальный вольтметр
selective ~ селективный вольтметр
slide-back ~ компенсационный вольтметр
solid-state ~ полупроводниковый вольтметр
thermocouple ~ термоэлектрический вольтметр
tuned ~ селективный вольтметр
vacuum-tube ~ ламповый вольтметр
valve ~ ламповый вольтметр
voltmeter-ammeter вольтамперметр
volt-ohmmeter вольтомметр
electronic ~ электронный вольтомметр
volume 1. объём 2. громкость; уровень громкости 3. регулятор громкости 4. *вчт* том 5. волюм (*единица мощности речевых сигналов*)
auxiliary control ~ вспомогательный управляющий том
call ~ *тлф* интенсивность потока вызовов
coherence ~ *кв.эл.* объём когерентности
compressed ~ уровень сжатого речевого сигнала
control ~ управляющий том
discharge ~ разрядный объём
interactive ~ объём взаимодействия
phase-space ~ *кв.эл.* объём в фазовом пространстве
scan ~ *рлк* объём пространства сканирования
scattering ~ рассеивающий объём
sensitive ~ чувствительный объём (*напр. детектора излучения*)
speech ~ уровень речевого сигнала
system residence ~ резидентный том системы
vordac система «Вордак» (*угломерно-дальномерная радионавигационная система*)
vortac система «Вортак» (*угломерно-дальномерная радионавигационная система*)
vortex вихрь
flux-quantum ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока
quantized ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока
trapped ~ *свпр* захваченный вихрь
voting *вчт* голосование

W

wafer 1. пластина; плата; подложка 2. (кристаллическая) пластина (*для изготовления ИС*) 3. галета (*переключателя*)
active-device ~ пластина с активными приборами
capacitor ~ пластина с конденсаторами
crystal(line) ~ кристаллическая пластина
diffused ~ (полупроводниковая) пластина, подвергнутая диффузии
end ~ торцевая плата
epitaxial ~ подложка с эпитаксиальной плёнкой
grown-junction ~ (полупроводниковая) пластина с выращенными переходами
microcircuit ~ пластина с ИС

microelement ~ пластина с интегральными компонентами
multiepitaxial ~ подложка с многослойной эпитаксиальной структурой
n/n$^+$ [n-on-n$^+$] ~ подложка n^+-типа с эпитаксиальной плёнкой n-типа
polycrystalline ~ поликристаллическая пластина
resistor ~ пластина с резисторами
semiconductor ~ полупроводниковая пластина
single-crystal ~ монокристаллическая пластина
slab ~ прямоугольная пластина
solder ~ шайба припоя
stacked ~s этажерочный модуль из пластин
waffle галета (*катушки индуктивности*)
wait:
terminal I/O ~ ожидание ввода-вывода от терминала
waiting:
call ~ ожидание вызова
walk маршрут (*в графе*)
~ **of length** маршрут длины
directed ~ **of length** ориентированный маршрут длины
random ~ случайные блуждания
walkie-lookie портативная телевизионная камера
walkie-talkie портативная дуплексная радиостанция
walk-out увеличение пробивного напряжения полупроводниковых приборов после многократного лавинного пробоя
wall 1. стенка (*напр. волновода*) 2. доменная граница, доменная стенка 3. оболочка
asymmetrical (domain) ~ асимметричная доменная граница
Bloch (domain) ~ доменная граница Блоха, блоховская доменная граница
bubble domain ~ доменная граница ЦМД
capped (domain) ~ замыкающая доменная граница
charged (domain) ~ заряженная доменная граница
complex (domain) ~ сложная доменная граница
conducting ~ проводящая стенка
containment ~ герметизирующая оболочка
cross-tie (domain) ~ доменная граница с поперечными связями
domain ~ доменная граница, доменная стенка
end ~ торцевая стенка
external groove side ~ внешняя стенка канавки записи
hard (domain) ~ жёсткая доменная граница
head-to-head (domain) ~ доменная граница между доменами с встречным направлением намагниченности
heavy (domain) ~ тяжёлая доменная граница
internal groove side ~ внутренняя стенка канавки записи
meander-shaped (domain) ~ доменная граница в форме меандра
Néel (domain) ~ доменная граница Нееля, неелевская доменная граница
normal (domain) ~ мягкая доменная граница
planar (domain) ~ плоская доменная граница
side ~ боковая стенка
S-N (domain) ~ доменная граница между сверхпроводящим и нормальным металлом, S-N-граница
soft (domain) ~ мягкая доменная граница
superconducting metal-normal metal (domain) ~ доменная граница между сверхпроводящим и нормальным металлом, S-N-граница
symmetrical (domain) ~ симметричная доменная граница
T (domain) ~ двойниковая доменная граница, T-граница
twin (domain) ~ двойниковая доменная граница, T-граница
twisted (domain) ~ скрученная доменная граница
zigzag (domain) ~ зигзагообразная доменная граница
90° (domain) ~ 90-градусная доменная граница
180° (domain) ~ 180-градусная доменная граница
wamoscope электронно-лучевая трубка СВЧ-диапазона
wand:
tuning ~ отвёртка из немагнитного материала (*для регулировки подстроечных конденсаторов и сердечников катушек индуктивности*)
wander 1. *рлк* мерцание отметки цели 2. дрейф
dc ~ дрейф постоянной составляющей
target ~ *рлк* мерцание отметки цели
wandering дрейф
warble качание частоты
warfare:
electronic ~ радиоэлектронная война, радиоэлектронное подавление и противодействие радиоэлектронному подавлению со стороны противника
warla логопериодическая антенная решётка для дальней связи в диапазоне 2—32 МГц
warm-up прогрев (*аппаратуры*)
warner:
illumination ~ сигнализатор подсвета цели
warning 1. *рлк* обнаружение 2. сигнализация
audible ~ звуковая сигнализация
early ~ дальнее обнаружение
microwave early ~ дальнее обнаружение в СВЧ-диапазоне
radio ~ радиообнаружение
visual ~ визуальная сигнализация
warp of disk коробление диска
watch:
listening ~ радионаблюдение, дежурство в эфире
radio ~ радионаблюдение, дежурство в эфире
solid-state ~ электронные часы
watt ватт, Вт ◇ ~s **per steradian** ватт на стерадиан

international ~ международный ватт (1,000165 Вт)
wattage потребляемая мощность (*в ваттах*)
watt-hour ватт-час, Вт·ч (3600 Дж)
wattless реактивный
wattmeter ваттметр
compensated ~ компенсационный ваттметр
delta-sigma ~ ваттметр с дельта-сигма-модемом
electrodynamic ~ электродинамический ваттметр
electronic ~ электронный ваттметр
electrostatic ~ электростатический ваттметр
ponderomotive force ~ пондеромоторный ваттметр
radiation-pressure ~ пондеромоторный ваттметр
thermistor ~ терморезисторный ваттметр
thermocouple ~ термоэлектрический ваттметр
watt-second джоуль, Дж
wave 1. волна 2. графическое изображение колебательного процесса
acoustic ~ 1. акустическая [упругая] волна 2. *фтт* акустическая волна, волна акустической ветви спектра
acoustic-gravity ~ акустогравитационная волна
Alfven ~ альфвеновская волна
alpha ~ *бион.* альфа-волна (*быстрая ритмическая волна с частотой 8—12 Гц*)
amplitude-modulated ~ амплитудно-модулированная [АМ-] волна
antiferromagnetic spin ~ спиновая волна в антиферромагнетике
arriving ~ приходящая волна
atmospheric (radio) ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. (радио)волна, распространяющаяся за счёт рассеяния (*в ионосфере или тропосфере*)
back ~ волна, соответствующая паузе (*в ЧМ-телеграфировании*)
backscattered ~ волна обратного рассеяния
backward ~ обратная волна
backward-scattered ~ волна обратного рассеяния
beam-excited ~ волна, возбуждённая пучком (*в электронно-лучевых СВЧ-приборах*)
beam-plasma ~ плазменно-пучковая волна
beta ~ *бион.* бета-волна (*быстрая ритмическая волна с частотой 13—25 Гц*)
Bleustein-Gulyaev ~ волна Блюстейна — Гуляева
Bloch ~ 1. спиновая волна 2. функция Блоха, блоховская функция
bound ~s связанные волны
boundary ~ волна с критической частотой (*в волноводе*)
brain ~ волна, излучаемая мозгом
broadcast ~ сигнал радиовещательной станции; сигнал станции телевизионного вещания
bulk ~ *бион.* ритмическая волна
carrier ~ несущая
centimeter ~s сантиметровые волны, СМВ (10—1 см)
charge-density ~ волна зарядовой плотности
circular electric ~ магнитная волна [Н-волна] с электрическими силовыми линиями в форме концентрических окружностей (*напр. волна H_{01} в круглом волноводе*)
circularly polarized ~ кругополяризованная волна, волна с круговой поляризацией
circular magnetic ~ электрическая волна [Е-волна] с магнитными силовыми линиями в форме концентрических окружностей (*напр. волна E_{01} в круглом волноводе*)
clockwise-polarized ~ правополяризованная волна, волна с правой круговой поляризацией
coherent interrupted ~ когерентная частотно-манипулированная волна
collective ~s *фтт* коллективные колебания, коллективные возбуждения
collisionless drift ~ бесстолкновительная дрейфовая волна
collisionless shock ~ бесстолкновительная ударная волна
compression ~ волна сжатия
compressional-dilatational ~ волна сжатия — расширения
compressional plane ~ 1. продольная волна сжатия 2. продольная (упругая) волна
condensation ~ волна сжатия (*в газе*)
condensation-rarefaction ~ волна сжатия — разрежения (*в газе*)
constant(-amplitude) ~ незатухающая волна
continuous ~ незатухающая гармоническая волна
control ~ управляющий сигнал
convergent ~s сходящиеся волны
copolar ~ волна с основной поляризацией (*антенны*)
cosine ~ гармоническая волна
cosmic radio ~s волны космического радиоизлучения
counterclockwise polarized ~ левополяризованная волна, волна с левой круговой поляризацией
counterrotating circularly polarized ~s волны с правой и левой круговой поляризацией
coupled ~s связанные волны
cp ~ *см.* **circularly polarized wave**
critical ~ волна с критической частотой (*в волноводе*)
current ~ волна тока
current-density ~ волна плотности тока
cyclotron ~ циклотронная волна
cyclotron-sound ~ циклотронно-звуковая волна
cylindrical ~ цилиндрическая волна
damped ~ затухающая волна
decamegametric ~s декамегаметровые волны (100 000—10 000 км)
decametric ~s декаметровые [короткие] волны, КВ (100—10 м)
decaying ~ затухающая волна
decimetric ~s дециметровые волны, ДМВ (1—0,1 м)
degenerate ~s вырожденные волны
delta ~ *бион.* дельта-волна (*медленная ритмическая волна с частотой 1—3 Гц*)
density ~ волна плотности, волна концентрации

depolarized ~ деполяризованная волна
diffracted ~ дифрагированная волна
dilatational ~ волна расширения
direct ~ прямая (радио)волна
distorted ~ искажённая волна
disturbed ~ возмущённая волна
disturbing ~ возмущающая волна
divergent ~s расходящиеся волны
dominant ~ основная волна, волна основного типа (*в линии передачи*)
doppleron ~ доплеронная волна
double-sideband suppressed-carrier ~ волна с двумя боковыми полосами и подавленной несущей
downcoming ~ нисходящая ионосферная (радио)волна
drift ~ дрейфовая волна
DSB/SC ~ см. **double-sideband suppressed-carrier wave**
ducted ~ канализируемая волна
E-~ 1. E-волна, электрическая волна (*в линии передачи*) 2. необыкновенная волна
earth-reflected ~ (радио)волна, отражённая от земной поверхности
elastic ~ упругая [акустическая] волна
electromagnetic ~ электромагнитная волна
electron-density ~ волна электронной концентрации
electron-sound ~ электронно-звуковая волна
electrostatic ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
elliptically polarized ~ эллиптически поляризованная волна, волна с эллиптической поляризацией
EM ~ *см.* **electromagnetic wave**
emitted ~ излучённая волна
$\mathbf{E_{mn}}$ ~ E_{mn}-волна, электрическая волна типа E_{mn} (*в линии передачи*)
entropy ~ энтропийная волна
evanescent ~ нераспространяющаяся волна
exchange-dominated spin ~ обменная спиновая волна
exchangeless spin ~ безобменная спиновая волна, магнитостатическая волна
excited ~ возбуждаемая волна
exciting ~ возбуждающая волна
extraneous ~ паразитная волна
extraordinary ~ необыкновенная волна
extremely low-frequency ~s декамегаметровые волны (100000—10000 км)
far-infrared ~ волна дальней ИК-области спектра
fast ~ быстрая волна
ferromagnetic spin ~ спиновая волна в ферромагнетике
field ~ 1. волна поля 2. волна возбуждения
flexural ~ 1. волна изгиба 2. поперечная упругая волна
forward ~ прямая волна
forward-scattered ~ волна прямого рассеяния
forward-traveling ~ волна, распространяющаяся в прямом направлении
free (progressive) ~ бегущая волна в свободном пространстве
free-space ~ волна в свободном пространстве
frequency-modulated ~ частотно-модулированная [ЧМ-] волна
fringe ~ краевая волна
fundamental ~ волна основного типа, основная волна
gamma ~ *биол.* гамма-волна (*быстрая ритмическая волна с частотой* 25—30 Гц)
general plane ~ обобщённая плоская волна
Goubau ~ волна Губо (*в линии поверхностной волны*)
gravitational [gravity] ~ гравитационная волна
ground ~ 1. земная (радио)волна 2. сейсмическая волна
ground-guided ~ земная (радио)волна
ground-reflected ~ (радио)волна, отражённая от земной поверхности
growing ~ нарастающая волна
guided ~ канализируемая волна
H-~ H-волна, магнитная волна (*в линии передачи*)
harmonic ~ гармоническая волна
heat ~ волна ИК-области спектра
hectokilometric ~s гектокилометровые волны (1000—100 км)
hectometric ~s гектометровые [средние] волны, СВ (1—0,1 км)
helic [helicon, helix] ~ геликонная [спиральная] волна, геликон
HEM ~ *см.* **hybrid electromagnetic wave**
Hertzian ~s радиоволны (100000 км — 0,1 мм)
high-frequency ~s декаметровые [короткие] волны, КВ (100—10 м)
$\mathbf{H_{mn}}$~ H_{mn}-волна, магнитная волна типа H_{mn} (*в линии передачи*)
homogeneous ~ однородная волна
horizontally polarized ~ горизонтально поляризованная волна, волна с горизонтальной поляризацией
Huygens ~ вторичная волна
hybrid electromagnetic ~ гибридная электромагнитная волна
hypersonic [hypersound] ~ гиперзвуковая волна
idler ~ холостая волна (*в параметрическом усилителе бегущей волны*)
illuminating ~ опорная волна (*в голографии*)
image ~ волна, соответствующая зеркальному изображению (*антенны*)
impinging ~ падающая волна
incident ~ падающая волна
incoming ~ приходящая волна
increasing ~ нарастающая волна
indirect ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. земная (радио)волна 3. (радио)волна, распространяющаяся за счёт рассеяния (*в ионосфере или тропосфере*)
infralow-frequency ~s гектокилометровые волны (1000—100 км)
infrared ~ волна ИК-области спектра
infrasonic ~ инфразвуковая волна
inhomogeneous ~ неоднородная волна

input ~ волна на входе
ion cyclotron ~ ионно-циклотронная волна
ionospheric ~ ионосферная (радио)волна
ion-sound ~ ионно-звуковая волна
isoentropy ~ изоэнтропийная волна
key-controlled ~ манипулированная волна
keying ~ волна, соответствующая рабочей посылке (*в ЧМ-телеграфировании*)
kilometric ~s километровые [длинные] волны, ДВ (10—1 км)
knock ~ ударная волна
Lamb ~ волна Лэмба
Langmuir ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровска] волна
laser(-supported) detonation ~ лазерно-детонационная волна
lateral ~ горизонтальная волна (*в ИС*)
lattice ~ волна в (кристаллической) решётке
leaky ~ вытекающая волна
left-handed polarized ~ левополяризованная волна, волна с левой круговой поляризацией
LH ~ *см.* **left-handed polarized wave**
light ~ световая волна
linear ~ линейная волна
linearly polarized ~ линейно поляризованная [плоскополяризованная] волна
long ~s километровые [длинные] волны, ДВ (10—1 км)
longitudinal ~ продольная волна
Love ~ волна Лява
low-frequency ~s километровые [длинные] волны, ДВ (10—1 км)
Mach ~ волна Маха
magnetic ~ 1. магнитостатическая [безобменная спиновая] волна 2. спиновая волна
magnetic-compression ~ волна магнитного сжатия
magnetoacoustic ~ 1. магнитозвуковая волна 2. магнитоупругая волна
magnetoelastic ~ магнитоупругая волна
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическая волна
magnetoionic ~ магнитоионная волна
magnetoplasma ~ магнитоплазменная волна
magnetosonic [magnetosound] ~ магнитозвуковая волна
magnetostatic ~ магнитостатическая [безобменная спиновая] волна
magnetostatic backward volume ~ магнитостатическая обратная объёмная волна
magnetostatic forward volume ~ магнитостатическая прямая объёмная волна
magnetostatic surface ~ магнитостатическая поверхностная волна
magnon ~ спиновая волна
maintained ~ незатухающая волна
marking ~ волна, соответствующая рабочей посылке (*в ЧМ-телеграфировании*)
medium-frequency ~s гектометровые [средние] волны, СВ (1—0,1 км)
medium high-frequency ~s промежуточные волны (200—50 м)
megametric ~s мегаметровые волны (10000—1000 км)
metric ~s метровые [ультракороткие] волны (10—1 м)
MF ~s *см.* **medium-frequency waves**
microwave (-frequency) acoustic ~ гиперзвуковая волна СВЧ-диапазона
millimetric ~s миллиметровые волны (10—1 мм)
modulated ~ модулированная волна
modulated continuous ~ незатухающая модулированная гармоническая волна
modulating ~ модулирующая волна
monochromatic ~ монохроматическая волна
multiple-hop ~ многоскачковая ионосферная (радио)волна
myriametric ~s мириаметровые [сверхдлинные] волны, СДВ (100—10 км)
near-surface ~ приповерхностная волна
nonhomogeneous ~ неоднородная волна
nonlinear ~ нелинейная волна
nonpolarized ~ неполяризованная волна
nonsinusoidal ~ негармоническая волна
nu ~ *биол.* ню-волна (*медленная ритмическая волна с частотой 4—7 Гц*)
O ~ *см.* **ordinary wave**
object ~ объектная волна (*в голографии*)
oblique ~ наклонная волна, волна наклонного падения
one-dimensional simple ~ одномерная простая [риманова] волна
optical ~ 1. световая волна 2. *фтт* оптическая волна, волна оптической ветви спектра
ordinary ~ обыкновенная волна
orthogonalized plane ~ ортогонализированная плоская волна
outgoing ~ излучаемая волна
output ~ волна на выходе
partial ~ парциальная волна
periodic ~ 1. периодическая волна 2. гармоническая волна
periodic electromagnetic ~ 1. периодическая электромагнитная волна 2. гармоническая электромагнитная волна
persistent ~ незатухающая волна
phase-modulated ~ фазово-модулированная [ФМ-] волна
phonon ~ упругая [акустическая] волна
pilot ~ волна пилот-сигнала
plane ~ плоская волна
plane-polarized ~ плоскополяризованная [линейно поляризованная] волна
plasma ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
polarized ~ поляризованная волна
polychromatic ~ полихроматическая волна
pressure ~ волна сжатия
primary ~ первичная волна
principle ~ волна основного типа, основная волна
progressive ~ бегущая волна
proper ~ нормальная волна
pseudosurface ~ псевдоповерхностная волна
pulse-modulated ~ импульсно-модулированная волна
pump(ing) ~ волна накачки
pure ~ гармоническая волна
QL ~ *см.* **quasi-longitudinal wave**

QT ~ *см.* **quasi-transverse wave**
quantized spin ~ спиновая волна
quasi-E ~ квази-Е-волна, квазиэлектрическая волна (*в линии передачи*)
quasi-H ~ квази-Н-волна, квазимагнитная волна (*в линии передачи*)
quasi-longitudinal ~ квазипродольная волна
quasi-TE ~ квази-Н-волна, квазимагнитная волна (*в линии передачи*)
quasi-TM ~ квази-Е-волна, квазиэлектрическая волна (*в линии передачи*)
quasi-transverse ~ квазипоперечная волна
radial ~ радиальная волна
radiated ~ излучаемая волна
radio ~s радиоволны (100000 км — 0,1 мм)
rarefaction ~ волна разрежения (*в газе*)
Rayleigh ~ волна Рэлея, рэлеевская волна
reconstructed ~ восстановленная волна (*в голографии*)
reconstructing ~ восстанавливающая волна (*в голографии*)
rectangular ~ волна в виде последовательности прямоугольных импульсов
reference ~ опорная волна (*в голографии*)
reflected ~ отражённая волна
refracted ~ преломлённая волна
retarded ~ запаздывающая волна
RH- ~ *см.* **right-handed polarized wave**
Riemann ~ риманова [одномерная простая] волна
right-handed polarized ~ правополяризованная волна, волна с правой круговой поляризацией
rotary [rotated-plane] ~ волна с вращающейся плоскостью поляризации
rotational ~ 1. волна сдвига 2. поперечная упругая волна
running ~ бегущая волна
sawtooth ~ волна в виде последовательности пилообразных импульсов
scattered ~ рассеянная волна
secondary ~ вторичная волна
sensing ~ зондирующая волна
shallow bulk acoustic ~ приповерхностная объёмная акустическая волна
shear ~ 1. волна сдвига 2. поперечная упругая волна
shock ~ ударная волна
short ~s декаметровые [короткие] волны (100—10 м)
shrinking ~ затухающая волна
signal ~ сигнальная волна
sine ~ гармоническая волна
single-sideband suppressed-carrier ~ волна с одной боковой полосой и подавленной несущей
sinusoidal ~ гармоническая волна
sky ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. (радио)волна, проходящая сквозь ионосферу
slow ~ 1. медленная волна 2. замедленная волна
slow-fronted ~ медленно нарастающая волна
solitary [soliton] ~ уединённая волна; солитон
sonic ~ звуковая волна
sound ~ звуковая волна
space ~ 1. прямая (радио)волна 2. (радио-) волна, отражённая от земной поверхности
space-charge ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
spacing ~ волна, соответствующая паузе (*в ЧМ-телеграфировании*)
spatial ~ 1. прямая (радио)волна 2. (радио-) волна, отражённая от земной поверхности
spherical ~ сферическая волна
spin ~ спиновая волна
spin-density ~ волна спиновой плотности
square [squarish] ~ волна в виде меандра
SSB/SC ~ *см.* **single-sideband suppressed-carrier wave**
stable ~ устойчивая волна; ненарастающая волна
standing ~ стоячая волна
stationary ~ стоячая волна с КСВН, равным бесконечности
subcarrier ~ поднесущая
submillimetric ~s децимиллиметровые волны (1—0,1 мм)
subsurface ~ подповерхностная волна (*распространяющаяся под водной или земной поверхностью*)
suction ~ волна разрежения (*в газе*)
supersonic ~ ультразвуковая волна
surface ~ 1. поверхностная волна 2. земная (радио)волна
surface acoustic ~ поверхностная акустическая волна, ПАВ
surface magnetic ~ 1. поверхностная магнитостатическая волна 2. поверхностная спиновая волна
surface-skimming bulk (acoustic) ~ приповерхностная объёмная акустическая волна
switch-off shock ~ быстрая особая ударная волна
switch-on shock ~ медленная особая ударная волна
tangential ~ (радио)волна, распространяющаяся параллельно земной поверхности (*в условиях критической рефракции*)
TE ~ *см.* **transverse electric wave**
telegraph-modulated ~ манипулированная волна
TEM ~ *см.* **transverse electromagnetic wave**
thermomagnetic ~ термомагнитная волна
TM ~ *см.* **transverse magnetic wave**
tone-modulated ~ тонально-модулированная волна
torsional ~ крутильная волна
transducer-generated ~ волна, возбуждённая преобразователем
transmitted ~ 1. преломлённая волна 2. проходящая волна
transverse ~ поперечная волна
transverse electric ~ Н-волна, магнитная волна (*в линии передачи*)
transverse-electric hybrid ~ гибридная Н-волна, гибридная магнитная волна (*в линии передачи*)
transverse electromagnetic ~ Т-волна, поперечная электромагнитная волна (*в линии передачи*)

transverse magnetic ~ Е-волна, электрическая волна (*в линии передачи*)
transverse-magnetic hybrid ~ гибридная Н-волна, гибридная электрическая волна (*в линии передачи*)
trapezoidal ~ волна в виде последовательности трапецеидальных импульсов
traveling ~ бегущая волна
triangular ~ волна в виде последовательности треугольных импульсов
tropospheric ~ тропосферная волна, волна, распространяющаяся за счёт тропосферного рассеяния
type A0 ~ волна класса (излучения) А0 (*немодулированная несущая*)
type A1 ~ волна класса (излучения) А1 (*телеграфия незатухающими колебаниями*)
type A2 ~ волна класса (излучения) А2 (*тональная телеграфия*)
type A3 ~ волна класса (излучения) А3 (*телефония, две боковые полосы*)
type A3A ~ волна класса (излучения) А3А (*телефония, одна боковая полоса с частично подавленной несущей*)
type A3B ~ волна класса (излучения) А3В (*телефония, две независимые боковые полосы*)
type A3L ~ волна класса (излучения) А3L (*телефония, одна боковая полоса с подавленной несущей*)
type A4 ~ волна класса (излучения) А4 (*факсимильная связь, модуляция посредством изменения амплитуды или частотная модуляция поднесущей*)
type A4A ~ волна класса (излучения) А4А (*факсимильная связь, одна боковая полоса с частично подавленной несущей*)
type A5 ~ волна класса (излучения) А5 (*телевидение*)
type A5C ~ волна класса (излучения) А5С (*телевидение, остаточная боковая полоса*)
type A7A ~ волна класса (излучения) А7А (*многократная тональная телеграфия, одна боковая полоса с частично подавленной несущей*)
type A9B ~ волна класса (излучения) А9В (*комбинированная передача телефонии и телеграфии, две независимые боковые полосы*)
type F1 ~ волна класса (излучения) F1 (*частотная телеграфия, частотная манипуляция*)
type F2 ~ волна класса (излучения) F2 (*частотная тональная телеграфия, частотная манипуляция*)
type F3 ~ волна класса (излучения) F3 (*телефония, частотная модуляция*)
type F4 ~ волна класса (излучения) F4 (*факсимильная связь, непосредственная модуляция несущей*)
type F5 ~ волна класса (излучения) F5 (*телевидение*)
type F6 ~ волна класса (излучения) F6 (*двойная частотная телеграфия*)
type F9 ~ волна класса (излучения) F9 (*другие виды частотной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучений*)

type P0 ~ волна класса (излучения) Р0 (*импульсы с ВЧ-заполнением без применения модуляции, напр. в радиолокации*)
type P1D ~ волна класса (излучения) P1D (*телеграфия посредством изменения амплитуды импульсов*)
type P2D ~ волна класса (излучения) P2D (*телеграфия посредством амплитудной модуляции тональной частотой*)
type P2E ~ волна класса (излучения) P2E (*телеграфия посредством модуляции импульсов по ширине или длительности*)
type P3D ~ волна класса (излучения) P3D (*телефония посредством амплитудной модуляции импульсов*)
type P3E ~ волна класса (излучения) P3E (*телефония посредством модуляции импульсов по ширине или длительности*)
type P3F ~ волна класса (излучения) P3F (*телефония посредством модуляции импульсов по фазе или положению*)
type P3G ~ волна класса (излучения) P3G (*импульсно-кодовая модуляция*)
type P9 ~ волна класса (излучения) Р9 (*другие виды импульсной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучений*)
ultrashort ~s метровые [ультракороткие] волны (10—1 м)
ultrasonic ~s ультразвуковые волны
undamped ~ незатухающая волна
undistorted ~ неискажённая волна
undisturbed ~ невозмущённая волна
uniform plane ~ однородная плоская волна
US ~s *см.* **ultrasonic waves**
vertically polarized ~ вертикально поляризованная волна, волна с вертикальной поляризацией
very high-frequency ~s метровые волны, МВ (10—1 м)
very low-frequency ~s мириаметровые [сверхдлинные] волны, СДВ (100—10 км)
volume acoustic ~ объёмная акустическая волна
waveguide ~ волноводная волна
whispering-gallery ~ волна типа шепчущей галереи
X-~ *см.* **extraordinary wave**

waveform форма волны; форма сигнала
coherent ~ когерентный сигнал
composite ~ сложная форма сигнала
Doppler-invariant ~ форма сигнала, инвариантная относительно эффекта Доплера
Doppler-tolerant ~ форма сигнала, слабо чувствительная к эффекту Доплера
error ~ сигнал ошибки
field keystone ~ *тлв* полевая трапеция
idling error ~ паузная комбинация при разбалансе (*в дельта-модуляторе*)
line keystone ~ *тлв* строчная трапеция
phase-modulated ~ фазомодулированный [ФМ-] сигнал
playback ~ форма воспроизводимого сигнала
recorded ~ форма записанного сигнала
reference ~ опорный сигнал

signal ~ форма сигнала
speech ~ речевой сигнал
square ~ меандр
staircase ~ ступенчатая форма сигнала
standard color television signal ~ форма стандартного полного цветового телевизионного сигнала
standard television signal ~ форма стандартного полного телевизионного сигнала
television composite-signal ~ форма полного телевизионного сигнала
time ~ форма сигнала во времени

wavefront 1. волновой фронт 2. фронт импульса
arriving ~ волновой фронт приходящей волны
incident ~ волновой фронт падающей волны
optimally Doppler-resolvent ~ волновой фронт, обеспечивающий оптимальное разрешение по доплеровскому сдвигу
plane ~ плоский волновой фронт
reconstructed ~ восстановленный волновой фронт (*в голографии*)
reference ~ опорный волновой фронт (*в голографии*)
reflected ~ волновой фронт отражённой волны
spherical ~ сферический волновой фронт

waveguide волновод ◇ ~ **with dielectric insert** волновод с диэлектрической вставкой
acoustic ~ акустический волновод
air-filled ~ волновод с воздушным заполнением
Alfven ~ альфвеновский [магнитогидродинамический] волновод
all-metal ~ цельнометаллический волновод
anisotropic ~ анизотропный волновод
aperiodic distributed parameter ~ волновод с апериодически распределёнными параметрами
aperture ~ волновод с окном
asymmetrically beveled ~ асимметрично скошенный волновод
axially symmetric ~ аксиально-симметричный [осесимметричный] волновод
beam (mode) ~ лучевод, лучевой волновод
below cutoff ~ запредельный волновод
bend [bending, bent] ~ изогнутый волновод
bidirectional ~ двунаправленный волновод
bifurcated ~ раздвоенный волновод
broadband ~ раздвоенный волновод
circular fiber ~ круглый волоконный волновод (*для ПАВ*)
closed ~ закрытый волновод
composite ~ составной волновод
confocal beam ~ конфокальный лучевод, конфокальный лучевой волновод
conical ~ конический волновод
continuously curved ~ плавно изогнутый волновод
coplanar ~ копланарный волновод
corrugated ~ гофрированный волновод
corrugated ferrite slab ~ волновод в виде гофрированной ферритовой пластины
coupled-cavity ~ волновод в виде цепочки связанных резонаторов
crossed ~s скрещивающиеся волноводы, волноводный крест
crustal ~ волновод в земной коре
curved ~ изогнутый волновод
cutoff ~ предельный волновод
depletion-layer ~ *nn* световод, образованный обеднённым слоем
diaphragmatic ~ диафрагмированный волновод
dielectric ~ диэлектрический волновод
dielectric-coated ~ волновод с диэлектрическим покрытием
dielectric-filled ~ волновод с диэлектрическим заполнением
dielectric-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектриком; волновод с диэлектрическими вставками
diffused [diffusive] ~ диффузионный волновод (*для ПАВ*)
disk-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектрическими дисками; волновод с диэлектрическими вставками в форме дисков
dissipative ~ волновод с потерями
distributed beam ~ лучевод [лучевой волновод] с распределённой фокусировкой
dominant-mode ~ волновод с основной волной, волновод с волной основного типа
double-heterojunction optical ~ световод [оптический волновод] на двухстороннем гетеропереходе
double-ridge ~ Н-образный волновод
dual-mode ~ двухмодовый волновод
dual-ridge ~ Н-образный волновод
dumb-bell ~ гантельный волновод
earth-crust ~ волновод в земной коре
elastic ~ акустический волновод
elliptic ~ эллиптический волновод
empty ~ полый волновод
E-plane truncated cylindrical ~ цилиндрический волновод, усечённый в Е-плоскости
evanescent ~ запредельный волновод
ferrite ~ ферритовый волновод
ferrite-filled ~ волновод с ферритовым заполнением
ferrite-loaded ~ волновод, нагруженный ферритом; волновод с ферритовыми вставками
ferrodielectric ~ ферродиэлектрический волновод
fiber ~ 1. волоконный волновод (*напр. для ПАВ*) 2. волоконный световод
filled ~ волновод с заполнением
filleted ~ прямоугольный волновод с треугольными скосами на углах
fin ~ волновод с продольной (металлической) вставкой
flanged ~ волновод с фланцем
flexible ~ гибкий волновод
folded ~ свёрнутый волновод
gas-dielectric ~ газодиэлектрический волновод
gaseous ~ газовый волновод
gas-filled ~ волновод с газовым заполнением, газонаполненный волновод
graded-index optical ~ световод [оптический волновод] с переменным показателем преломления

gradient-index optical ~ световод [оптический волновод] с плавным изменением показателя преломления
gyroelectric ~ гироэлектрический волновод
gyromagnetic ~ гиромагнитный волновод
gyrotropic-medium ~ гиротропный волновод
H- ~ Н-образный волновод
helix ~ спиральный волновод
heterojunction optical ~ световод [оптический волновод] на гетеропереходе
highly overmoded ~ волновод с большим числом побочных мод
hollow ~ полый волновод
homogeneous ~ однородный волновод
hybrid-mode ~ гибридно-модовый волновод
ideal ~ волновод без потерь
in-diffused ~ волновод, изготовленный методом прямой диффузии (*для ПАВ*)
inhomogeneous ~ неоднородный волновод
interdigitally loaded ~ волновод со встречно-штыревой [встречно-гребенчатой] системой
interlocked-type ~ гусеничный волновод
ion-implanted ~ ионно-имплантированный волновод (*для ПАВ*)
ionospheric ~ ионосферный волновод
iris-loaded ~ диафрагмированный волновод
irregular ~ нерегулярный волновод
isotropic ~ изотропный волновод
layered dielectric (slab) ~ слоистый диэлектрический световод, слоистый диэлектрический оптический волновод
leaky ~ волновод с вытекающей волной
lens ~ линзовый волновод
light ~ световод, оптический волновод
loaded ~ нагруженный волновод; волновод со вставками
lossless ~ волновод без потерь
lossy ~ волновод с потерями
matched ~ согласованный волновод
match-terminated ~ волновод с согласованной нагрузкой
mirror beam ~ зеркальный лучевод, зеркальный лучевой волновод
monomode ~ одномодовый волновод
multibeam ~ многолучевой волновод
multimode ~ многомодовый волновод
nonconfocal beam ~ неконфокальный лучевод, неконфокальный лучевой волновод
nonhomogeneous ~ неоднородный волновод
nonreciprocal ~ невзаимный волновод
nonuniform ~ неоднородный волновод
off-sized ~ волновод нестандартного сечения
open ~ открытый волновод
open-ended ~ волновод с открытым концом
optical ~ световод, оптический волновод
out-diffused ~ волновод, изготовленный методом обратной диффузии (*для ПАВ*)
parabolic ~ параболический волновод
parallel-plate ~ плоскопараллельный волновод
periodic ~ периодический волновод
periodically disturbed ~ волновод с периодически распределёнными неоднородностями
periodically loaded ~ периодически нагруженный волновод; волновод с периодическими вставками
phase-shifter ~ волноводный фазовращатель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический волновод
pipe-type ~ трубчатый волновод
planar dielectric ~ плоский диэлектрический волновод
planar optical ~ планарный оптический волновод
plasma ~ плазменный волновод
pointed ~ двухсторонне-скошенный волновод
precision ~ прецизионный волновод
pressurized ~ газонаполненный волновод с избыточным внутренним давлением
prism beam ~ призменный лучевод, призменный лучевой волновод
proton-implanted optical ~ оптический волновод, полученный методом имплантации протонов
pump ~ волновод (тракта) накачки
quasi-optical ~ квазиоптический волновод
reciprocal ~ взаимный волновод
rectangular ~ прямоугольный волновод
regular ~ регулярный волновод
ribbon ~ полосковый волновод
ridge(d) ~ гребенчатый волновод
rigid ~ жёсткий волновод
ring ~ кольцевой волновод
rod ~ стержневой волновод
screened ~ экранированный волновод
semiconductor-filled ~ волновод с полупроводниковым заполнением
septate ~ дифрагмированный волновод
serpent [serpentine] ~ змейковый волновод
shielded ~ экранированный волновод
short-circuit ~ короткозамкнутый волновод
single-heterojunction optical ~ световод [оптический волновод] на одностороннем гетеропереходе
single-mode ~ одномодовый волновод
single-ridged ~ П-образный волновод
sinuous ~ змейковый волновод
slab ~ пластинчатый волновод
slitted [slotted] ~ щелевая волноводная секция измерительной линии
smooth nonuniform ~ плавно нерегулярный волновод
snake ~ змейковый волновод
spiral ~ спиральный волновод
square ~ квадратный волновод
squeezable ~ сжимаемый волновод
standard-size ~ волновод стандартных размеров, стандартный волновод
step-index optical ~ световод со ступенчатым изменением показателя преломления
straight-tapered ~ волновод, суживающийся по линейному закону
strip ~ полосковый волновод
surface ~ волновод поверхностных волн
surface-acoustic-wave ~ волновод поверхностных акустических волн, волновод ПАВ
tapered ~ волновод переменного сечения
thin-film ~ тонкоплёночный волновод (*ПАВ*)
trapezoidal ~ трапецеидальный волновод
trifurcated ~ волновод, разветвляющийся на три волновода
tropospheric ~ тропосферный волновод
trough ~ желобковый волновод

truncated ~ усечённый волновод
T-septum ~ волновод с Т-образной перегородкой
tubular ~ трубчатый волновод
twin-slab ~ волновод с двумя продольными пластинами
twisted ~ скрученный волновод
two-mode ~ двухмодовый волновод
uniconductor ~ металлический волновод с внутренним диэлектрическим стержнем
uniform ~ однородный волновод
unloaded ~ ненагруженный волновод
variable cross-section ~ волновод переменного сечения
vertebrate ~ панцирный волновод
π ~ П-образный волновод

wavelength длина волны
boundary ~ критическая длина волны (*в волноводе*)
characteristic medium ~ длина волны в среде
complementary ~ *тлв* дополнительная длина волны (*цвета*)
Compton ~ комптоновская длина волны
critical ~ критическая длина волны (*в волноводе*)
cutoff ~ критическая длина волны (*в волноводе*)
dominant ~ *тлв* доминирующая длина волны (*цвета*)
effective ~ эффективная длина волны (*рентгеновского излучения*)
electron ~ длина волны де Бройля для электрона
emission ~ длина волны излучения
free-space ~ длина волны в свободном пространстве
fundamental ~ длина волны основного типа (*в волноводе*)
guide ~ длина волны в волноводе
lasing ~ длина волны излучения лазера
natural ~ длина волны собственной моды
operating ~ рабочая длина волны
optical ~ длина волны света
photoconductive threshold ~ пороговая длина волны фотоэффекта
plasma ~ плазменная длина волны
reciprocal ~ обратная длина волны, волновое число
recombination-radiation ~ длина волны рекомбинационного излучения
recorded [recording] ~ длина волны записи
reduced ~ приведённая длина волны
resonant ~ резонансная длина волны
threshold ~ пороговая длина волны фотоэффекта
unloaded ~ длина волны собственной моды
waveguide ~ длина волны в волноводе

wavelet короткий волновой цуг

wavemeter частотомер; волномер
absorption ~ поглощающий частотомер
cavity-resonator ~ частотомер с объёмным резонатором
coaxial ~ коаксиальный частотомер
differential ~ дифференциальный частотомер
heterodyne ~ гетеродинный частотомер
Lecher-wire ~ частотомер с резонансным контуром на отрезке лехеровской линии
quarter-wave coaxial-cavity ~ частотомер с четвертьволновым коаксиальным резонатором
resonator ~ частотомер с объёмным резонатором

wavenumber волновое число
wavepacket волновой пакет
waveshape форма волны; форма сигнала || формировать волну; формировать сигнал
wavetail срез импульса
wavetrain волновой цуг
wax 1. воск || вощить 2. парафин
carnauba ~ карнаубский воск (*изоляционный материал*)
wax-cake восковой диск (*для механической записи*)
wear-out *т.над.* изнашивание
weatherfax факсимильный аппарат для передачи метеокарт
weber вебер, Вб

wedge:
absorbing ~ поглощающая клиновидная согласованная нагрузка
dielectric ~ диэлектрическая клиновидная согласованная нагрузка
double ~ ромбическое поперечное сечение
neutral ~ *тлв* градационный [серый] клин
permalloy ~ пермаллоевый клин (*схемы продвижения ЦМД*)
resolution ~ *тлв* клин чёткости, штриховой клин

weight 1. масса 2. груз 3. весовой коэффициент, весовой множитель
antiskate bias ~ грузик компенсатора скатывающей силы
balancing ~ противовес (*антенны*)
counter ~ **of tone arm** противовес тонарма
feedback ~ весовой коэффициент обратной связи
feedforward ~ весовой коэффициент прямой передачи
quiescent ~ исходный весовой коэффициент
tap ~ весовой коэффициент ответвления (*напр. линии задержки*)
tracking ~ прижимная сила (*звукоснимателя*)

weighter схема взвешивания

weighting взвешивание; умножение на весовой коэффициент, умножение на весовой множитель
capacitive ~ ёмкостное взвешивание (*в фильтре на ПАВ*)
C-message ~ псофометрическое взвешивание
exponential ~ экспоненциальное взвешивание
Hamming ~ хэммингово взвешивание
phase ~ фазовое взвешивание
spectral ~ спектральное взвешивание
time ~ временное взвешивание

welder сварочный аппарат
electron-beam ~ электронно-лучевой сварочный аппарат
laser ~ лазерный сварочный аппарат
spot ~ аппарат точечной сварки

transistor encapsulation ~ установка для сборки корпусов транзисторов
welding сварка
electron-beam ~ электронно-лучевая сварка
pulsation ~ импульсная сварка
resistive ~ сварка электросопротивлением
spot ~ точечная сварка
ultrasonic ~ ультразвуковая сварка
well 1. *микр.* карман (*в подложке*) 2. (потенциальная) яма
epitaxially refilled ~ карман, заполненный эпитаксиальным слоем
potential ~ потенциальная яма
storage ~ ячейка накопления заряда
trap potential ~ потенциальная яма ловушки
well-filling *вчт* переполнение
wetting:
contact ~ смачивание контакта (*в герконе*)
wheel:
coding ~ *вчт* кодирующий диск
counting ~ счётное [цифровое] колесо (*счётчика*)
driven ~ ведомый диск (*приёмно-подающего узла магнитофона*)
finger ~ диск номеронабирателя
head ~ диск магнитных головок
idler ~ паразитный ролик (*магнитофона*)
inking ~ *тлг* пишущий валик
light-chopper ~ диск обтюратора
number ~ счётное [цифровое] колесо (*счётчика*)
pinch ~ прижимной ролик (*магнитофона*)
pressure ~ прижимной ролик (*магнитофона*)
print ~ печатающий барабан
rubber-tyred jockey ~ обрезиненный ролик фрикционной передачи (*магнитофона*)
slotted ~ диск обтюратора
space-charge ~ электронное облако со спицами (*в магнетроне*)
star ~ зубчатка
stepped ramp ~ ступенчатый наклонный ролик (*для вертикального перемещения головки в магнитофонах с многодорожечной записью*)
tape guide ~ направляющий ролик (*магнитофона*)
type ~ шрифтовое колесо
whirler центрифуга
developing ~ центрифуга для проявления (*резиста*)
resist ~ центрифуга для нанесения резиста
whisker 1. контактный волосок, контактная пружина (*точечного диода*) 2. нитевидный кристалл, ус, «вискер» 3. *pl* усы (*дефект паяного соединения*)
Whiskey стандартное слово для буквы *W* в фонетическом алфавите «Альфа»
whistle 1. свист || свистеть 2. свистящий атмосферик
Doppler ~ доплеровский свист
heterodyne ~ гетеродинный свист
whistlers свистящие атмосферики
artificial ~ искусственные свистящие атмосферики
high-latitude ~ высокоширотные свистящие атмосферики
hydromagnetic ~ гидромагнитные свистящие атмосферики
ion ~ ионные свистящие атмосферики
ion-cyclotron ~ ионно-циклотронные свистящие атмосферики
long ~ длинные свистящие атмосферики
low-latitude ~ низкоширотные свистящие атмосферики
multiple-path ~ многокомпонентные свистящие атмосферики
natural ~ естественные свистящие атмосферики
postexplosion ~ свистящие атмосферики после ядерного взрыва
short ~ короткие свистящие атмосферики
solar ~ свистящие атмосферики солнечного происхождения
standing ~ стоячие свистящие атмосферики
terrestrial ~ свистящие атмосферики земного происхождения
white 1. *тлв* белый 2. сигнал белого поля (*в факсимильной связи*)
bleeding ~s *тлв* заплывание белого (*при большом контрасте*)
following ~s белое тянущееся продолжение
leading ~s *тлв* фронтальные белые выбросы
peak ~ пик белого
picture ~ сигнал белого поля
reference ~ 1. равносигнальный белый 2. опорный белый
trailing ~s белое тянущееся продолжение
White Alice сеть радиостанций тропосферного рассеяния, обслуживающая РЛС дальнего обнаружения системы ПВО США
whiter-than-white *тлв* белее белого
wicking затекание припоя (*под изоляцию монтажного провода*)
wide-band широкополосный
widening 1. расширение (*напр. полосы пропускания*) 2. уширение (*напр. спектральной линии*)
bandwidth ~ расширение полосы пропускания
base ~ *пп* эффект Кирка
Doppler ~ доплеровское уширение
line ~ уширение (спектральной) линии
wide-open неизбирательный, неселективный
width 1. ширина 2. длительность (*импульса*)
~ **of notch** ширина полосы задерживания (*фильтра*)
additional line ~ дополнительная ширина линии, добавка к ширине (резонансной) линии
antenna beam ~ ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
aperture ~ ширина раскрыва, ширина апертуры (*антенны*)
azimuth ~ ширина диаграммы направленности антенны по азимуту
baseband ~ полная ширина полосы частот модулирующего сигнала
beam ~ 1. ширина диаграммы направленности антенны 2. ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
beam half-~ полуширина диаграммы направ-

ленности антенны по уровню половинной мощности
depletion-layer ~ *пп* ширина обеднённого слоя
dielectric resonance line ~ ширина области диэлектрической дисперсии
domain wall ~ ширина доменной границы
Doppler ~ доплеровская ширина (*спектральной линии*)
elevation ~ ширина диаграммы направленности антенны по углу места
energy-gap ~ ширина запрещённой (энергетической) зоны; ширина (энергетической) щели
far-field beam ~ ширина диаграммы направленности антенны в дальней зоне
ferromagnetic resonance line ~ ширина кривой ферромагнитного резонанса
FMR line ~ *см.* **ferromagnetic resonance line width**
full ~ **at half maximum** полная ширина (*кривой распределения*) на полувысоте (*в счётчиках излучения*)
gap ~ длина рабочего зазора (*магнитной головки*)
gate ~ длительность селекторного [стробирующего] импульса, длительность строб-импульса
groove ~ ширина канавки (*записи*)
half-height line ~ ширина спектральной линии на полувысоте
half-intensity line ~ ширина спектральной линии по уровню половинной интенсивности
half-power ~ ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
line ~ 1. ширина спектральной линии 2. ширина резонансной кривой
lobe half-power ~ ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
main-lobe ~ ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны (*по уровню половинной мощности*)
nominal-line ~ *тлв* номинальная ширина строки
one-half-amplitude ~ ширина (*диаграммы направленности антенны*) по уровню половинной амплитуды
one-half power ~ ширина (*диаграммы направленности антенны*) по уровню половинной мощности
passband ~ ширина полосы пропускания
pulse ~ длительность импульса
shock ~ ширина фронта ударной волны
side-lobe ~ ширина бокового лепестка диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
spectrum line ~ ширина спектральной линии
Stark ~ штарковская ширина (*спектральной линии*)
tenth-power ~ ширина (*диаграммы направленности антенны*) по уровню 0,1 от максимальной мощности
track ~ ширина дорожки (*на магнитной ленте*)
zero-field strip ~ ширина полосового домена в нулевом магнитном поле
William стандартное слово для буквы *W* в фонетическом алфавите «Эйбл»
wind 1. ветер 2. намотка || наматывать 3. перемотка || перематывать
A ~ А-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем вовнутрь
B ~ В-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем наружу
back(ward) ~ перемотка назад
electric ~ электрический ветер, конвекционный разряд
electron ~ *пп* электронный ветер
forward ~ перемотка вперёд
ionospheric ~ ионосферный ветер
oxide-in ~ А-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем вовнутрь
oxide-out ~ В-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем наружу
solar ~ солнечный ветер
windback перемотка назад
winder 1. намоточный станок 2. *тлг* лентопротяжный механизм
automatic ~ автоматический намоточный станок
automatic paper ~ *тлг* автоматический лентопротяжный механизм
bobbin ~ станок для каркасной намотки
strip ~ станок для намотки ленточных проводников
toroidal ~ станок для намотки катушек с кольцевым сердечником
winding 1. намотка 2. обмотка 3. виток; оборот 4. провод прошивки (*в ЗУ на ферритовых сердечниках*)
armature ~ обмотка якоря
bank(ed) ~ дисковая катушечная обмотка
basket ~ корзиночная намотка
bias ~ обмотка подмагничивания
bifilar ~ бифилярная обмотка
bit(-plane) ~ *вчт* 1. разрядная обмотка 2. разрядная обмотка запрета
bit-sense ~ разрядная обмотка считывания
bit-write ~ разрядная обмотка записи
bucking ~ компенсационная обмотка
cage ~ (короткозамкнутая) обмотка типа «беличья клетка»
center-tapped ~ обмотка с отводом от средней точки
chain ~ корзиночная обмотка
commutating ~ коммутационная обмотка
compensation ~ компенсационная обмотка
concentrated ~ сосредоточенная обмотка
control ~ обмотка управления
core plane ~ *вчт* провод прошивки ферритовых сердечников
cosine ~ *тлв* намотка отклоняющих катушек с плотностью витков, изменяющейся по косинусоидальному закону
crisscross (coil) ~ корзиночная обмотка
current ~ токовая обмотка
Curtis ~ безындуктивная обмотка (*резистора*) с изменением направления намотки соседних витков с помощью продольных щелей в каркасе

damper [damping] ~ демпферная обмотка; успокоительная обмотка
dc ~ обмотка подмагничивания
delay ~ замедляющая обмотка (*реле*)
diamond ~ равносекционная обмотка
differential ~ дифференциальная обмотка
digit(-plane) ~ *вчт* 1. разрядная обмотка 2. разрядная обмотка запрета
double ~ бифилярная обмотка
drive ~ обмотка возбуждения
drum ~ барабанная обмотка
duplex lap ~ двойная петлевая обмотка
duplex wave ~ двойная волновая обмотка
exciting ~ обмотка возбуждения
feedback ~ обмотка обратной связи
filament ~ накальная обмотка, обмотка накала
fractional-pitch ~ дробно-шаговая обмотка
frog-leg ~ лягушачья обмотка
full-pitch ~ шаговая обмотка
gate ~ обмотка управления (*магнитного усилителя*)
Gramme ~ кольцевая обмотка
herring-bone ~ обмотка типа «ёлочка»
high-voltage ~ высоковольтная обмотка
holding ~ обмотка самоблокировки (*реле*)
inhibit ~ *вчт* обмотка запрета
input ~ входная обмотка
interrogate ~ *вчт* обмотка опроса
lap ~ петлевая обмотка
layer ~ рядовая обмотка
long-pitch ~ обмотка с удлинённым шагом
low-voltage ~ низковольтная обмотка
multiplex lap ~ множественно-петлевая обмотка
multiplex wave ~ множественно-волновая обмотка
noninductive ~ безындуктивная обмотка
output ~ выходная обмотка
parallel ~ параллельная обмотка
pie ~ галетная обмотка
plate ~ анодная обмотка
power ~ сетевая обмотка
preformed ~ шаблонная намотка
primary ~ 1. первичная обмотка 2. главная обмотка
print ~ печатная обмотка
push-through ~ обмотка с V-образными катушками
random ~ 1. намотка «в навал» 2. всыпная обмотка
read(-out) ~ обмотка считывания
reentrant ~ замкнутая обмотка
regulating ~ регулировочная обмотка
reset ~ *вчт* обмотка установки в состояние «0»
ring ~ кольцевая намотка
secondary ~ вторичная обмотка
sense ~ обмотка считывания
sense-digit ~ разрядная обмотка считывания
series ~ последовательная обмотка
set ~ *вчт* обмотка установки в состояние «1»
shift ~ *вчт* обмотка сдвига, сдвигающая обмотка
short-pitch ~ обмотка с укороченным шагом
shunt ~ параллельная обмотка
signal ~ сигнальная обмотка
simplex lap ~ простая петлевая обмотка
simplex wave ~ простая волновая обмотка
single-layer ~ однослойная обмотка
split ~ секционированная обмотка
split-throw ~ ступенчатая обмотка
stabilized ~ стабилизирующая обмотка
starting ~ пусковая обмотка
superconducting ~ сверхпроводящая обмотка
tapped ~ обмотка с отводами
toroidal ~ кольцевая намотка
transformer ~ обмотка трансформатора
waffle(-type) ~ галетная обмотка
wave ~ волновая обмотка
Wenner ~ безындуктивная обмотка (*резистора*)
write ~ обмотка записи
write-digital ~ разрядная обмотка записи

window 1. окно; отверстие; диафрагма 2. волноводное окно 3. окно прозрачности 4. дипольные противорадиолокационные отражатели 5. финитная взвешивающая функция 6. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
~ **of display** окно экрана дисплея
alumina ~ корундовое волноводное окно
atmospheric ~ окно прозрачности атмосферы
base ~ *микр.* окно для формирования базы
beryllia ~ волноводное окно из оксида бериллия
Brewster(-angle) ~ *кв.эл.* брюстеровское окно
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
coaxial ~ коаксиальная диафрагма
coupling ~ диафрагма связи
diffusion ~ *микр.* окно для диффузии
frequency ~ окно прозрачности
half-wave ~ полуволновое волноводное окно
Hamming ~ взвешивающая функция Хэмминга
inductive ~ индуктивная диафрагма
ionospheric ~ окно прозрачности ионосферы
mica ~ слюдяное волноводное окно
microwave silicon ~ кремниевое волноводное окно для СВЧ-диапазона
nonresonant ~ нерезонансное окно
optical ~ оптическое окно прозрачности
oxide ~ *микр.* окно в слое оксида
partial ~ окно частичной прозрачности
prediction ~ интервал предсказания
quartz ~ кварцевое волноводное окно
radio ~ окно радиопрозрачности
rectangular ~ прямоугольная взвешивающая функция
resonant ~ резонансное окно
sapphire ~ сапфировое волноводное окно
silicon ~ кремниевое волноводное окно
spectral ~ спектральное окно прозрачности
sync ~ синхроинтервал (*в спутниковой связи*)
tuned ~ резонансное окно
type-in ~ окно для ввода данных с клавиатуры

via ~ *микр.* контактное окно
waveguide ~ волноводное окно
weak ~ окно слабой прозрачности
windowing взвешивание с использованием финитной функции, умножение на финитную взвешивающую функцию
windscreen ветрозащитный экран (*микрофона*)
windshield ветрозащитный экран (*микрофона*)
close-talking ~ экран для защиты (*микрофона*) от дыхания исполнителя
wing:
bat ~ Ж-образный вибратор
cooling ~ охлаждающее ребро (*радиатора*)
curve ~ крыло кривой
line ~ крыло (спектральной) линии
winterization обеспечение холодостойкости
winterize обеспечивать холодостойкость
wipe *тлв* вытеснение
side curtain ~ вытеснение затемнением, шторка
wipeoff:
modulation ~ снятие модуляции
wiper 1. скользящий [подвижный] контакт 2. щётка
bridging ~ *тлф* параллельная щётка искателя
wire 1. проводная связь || передавать по проводной связи; телеграфировать 2. провод; проводник 3. *вчт* шина
address ~ адресная шина
address-read ~ шина считывания адреса
address-write ~ шина записи адреса
antenna ~ антенный провод
antiflex flying ~ контроттяжка (*антенны*)
assault ~ провод полевого телефона
bare ~ неизолированный провод
bias ~ шина смещения
bimetallic ~ биметаллический провод
bit ~ *вчт* разрядный провод
braided ~ провод в оплётке
busbar ~ шина
cc ~ *см.* **cotton-covered wire**
conductive ~ монтажный провод
copper ~ медный провод
cotton-covered ~ провод с хлопчатобумажной изоляцией
covered ~ провод с изоляцией
cróss ~s перекрестие (*прибора*)
dead ~ обесточенный провод
dielectric ~ диэлектрический провод
digit ~ *вчт* разрядный провод
double-cotton-covered ~ провод с двойной хлопчатобумажной изоляцией
double-silk-covered ~ провод с двойной шёлковой изоляцией
drive ~ провод возбуждения
drop ~ *тлф* абонентский ввод
dsc ~ *см.* **double-silk-covered wire**
earthing ~ провод заземления
enameled ~ эмалированный провод
etched ~ *микр.* вытравленный проводник
field ~ провод полевого телефона
filamentary ~ нитевидный проводник
fuse[fusible] ~ плавкий провод (*для предохранителей*)
ground ~ провод заземления
guide ~ однопроводная линия передачи
guy ~ оттяжка (*антенны*)
hookup ~ монтажный провод
inhibit ~ шина запрета
insulated ~ провод с изоляцией
interconnecting ~s внешние соединительные провода
jumper ~ навесной (монтажный) провод
lead ~ ввод; вывод
lead-in ~ ввод
Lecher ~s лехеровская [двухпроводная измерительная] линия
litz [litzendraht] ~ высокочастотный (многожильный) обмоточный провод, литцендрат
magnet ~ обмоточный провод (*электромагнита*)
magnetic-plated ~ цилиндрическая магнитная плёнка, ЦМП
office ~ *тлф* станционный [кроссовый] провод
open ~ провод воздушной линии передачи
order ~ *тлф* служебная линия
overflow ~s избыточные [незадействованные] межсоединения (*при автоматической трассировке*)
parallel ~s двухпроводная воздушная линия
pilot ~ контрольный провод
plated ~ цилиндрическая магнитная плёнка, ЦМП
plug ~ (проволочная) перемычка
radio ~ антенный провод
resistance ~ (обмоточный) провод высокого сопротивления
return ~ 1. провод заземления 2. общий провод 3. провод с отрицательным потенциалом
rubber-covered ~ провод с резиновой изоляцией
sc ~ *см.* **silk-covered wire**
scc ~ *см.* **single-cotton-covered wire**
sense ~ шина считывания
shield(ed) ~ экранированный провод
silk-covered ~ провод с шёлковой изоляцией
single-cotton-covered ~ провод с однослойной хлопчатобумажной изоляцией
slide ~ реохорд
stranded ~ многожильный провод
superconducting ~ сверхпроводящий провод
tinned ~ лужёный провод
twin ~ двужильный провод
twisted ~ многожильный скрученный провод
varnished ~ провод с лаковой изоляцией
wire-guided управляемый по проводам, с управлением по проводам
wireless 1. радиосвязь 2. радиоприёмник
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
wireman (радио)монтажник
wirephoto 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
wiresonde атмосферный радиозонд с проводной связью
wiretapper станция перехвата
wiretapping перехват
active ~ активный перехват
passive ~ пассивный перехват
wiring 1. монтаж; проводка 2. *микр.* разводка;

проволочные межсоединения 3. трассировка (*в САПР*)
air ~ навесной монтаж
back-of-panel ~ монтаж на внутренней стороне панели
buried ~ скрытая проводка
concealed ~ скрытая проводка
customized ~ заказная разводка
discretionary ~ избирательные соединения
double-sided printed ~ двухсторонний печатный монтаж
exposed ~ открытая проводка
fixed(-pattern) ~ фиксированные соединения
flexible print ~ гибкий печатный монтаж
global ~ глобальная трассировка
internal ~ внутренняя разводка
multilayer ~ 1. многослойная разводка 2. многослойная трассировка
open ~ открытая проводка
piano ~ монтаж неизолированным проводом
plated ~ монтаж, выполненный электролитическим методом
point-to-point ~ навесной монтаж
power ~ разводка питания
printed(-circuit) ~ печатный монтаж
sidetone reduction ~ *тлф* противоместная схема
single-sided printed ~ односторонний печатный монтаж
solderless ~ беспаечный монтаж
withdrawal 1. *вчт* вывод (*результатов*) 2. вытягивание (*кристалла*) 3. *тлф* отбой
~ **of call** отбой во время набора
crystal ~ вытягивание кристалла
wobble 1. *тлв* вобуляция электронного луча (*качание луча с целью размытия строчной структуры растра*) 2. (механическое) качание частоты 3. шум мерцания, фликкер-шум
fill-in-spot ~ заполняющая вобуляция электронного луча
sampled synchronous spot ~ синхронная вобуляция электронного луча с подсветкой
saw-tooth spot ~ пилообразная вобуляция электронного луча
spot ~ вобуляция электронного луча
wobbler:
spot ~ *тлв* вобулятор электронного луча
wobbulator генератор качающейся частоты (*с механическим приводом*)
woofer громкоговоритель для воспроизведения нижних (звуковых) частот
word *вчт* слово
binary ~ слово в двоичном коде
block descriptor ~ дескриптор блока
call ~ вызывающее слово
check ~ контрольное слово
code ~ кодовое слово, кодовая комбинация
command ~ командное слово
computer ~ машинное слово
control ~ управляющее слово
descriptor ~ дескриптор
dummy ~ пустое слово
half ~ полуслово, слово половинной длины
identifier ~ идентификатор
instruction ~ командное слово
interrogation ~ опрашивающее слово
key ~ ключевое слово
machine ~ машинное слово
multilength ~ слово многократной длины
pattern ~ слово с характерной структурой (*в криптографии*)
program status ~ слово состояния программы
record descriptor ~ дескриптор записи
search ~ (слово-)признак
sync [synchronization] ~ синхрослово
work загрузка (*индукционной печи*)
workbench:
project manager ~ автоматизированное рабочее место руководителя проекта
working 1. работа 2. передача (*сообщения*)
automatic tandem ~ *тлф* автоматический транзит
forked ~ *тлг* телеграфная передача с разветвлением
off-line ~ автономная работа
on-line ~ 1. работа с управлением от основного оборудования 2. работа в реальном масштабе времени
real-time ~ работа в реальном масштабе времени
workstation автоматизированное рабочее место, АРМ
wow низкочастотная [НЧ-] детонация (*в диапазоне ниже 10 Гц*) ◇ ~ **and drift** детонация; ~ **and flutter** детонация
frequency ~ низкочастотная [НЧ-]детонация
wrap 1. намотка (*напр. ленты*) 2. накрутка, соединение накруткой || соединять накруткой 3. петля 4. угол обхвата магнитной головки
alpha ~ альфа-петля (*лентопротяжного тракта видеомагнитофона*)
core ~ изолирующий слой между сердечником и обмоткой
final ~ внешний изолирующий слой (*напр. катушки индуктивности*)
head ~ угол обхвата магнитной головки
omega ~ омега-петля (*лентопротяжного тракта видеомагнитофона*)
single-head alpha ~ альфа-петля лентопротяжного тракта одноголовочного видеомагнитофона
single-head omega ~ омега-петля лентопротяжного тракта одноголовочного видеомагнитофона
solderless ~ беспаечное соединение накруткой
wire ~ соединение проводов накруткой
wrapping:
phase ~ свёртывание фазы
wrist:
robot ~ запястье (*руки*) робота
write запись || записывать
writer устройство записи, записывающее устройство
writing запись
electron-beam ~ запись электронным лучом
half-tone ~ полутоновая запись
laser ~ запись лазерным лучом
thermomagnetic ~ термомагнитная запись

wye звезда, соединение звездой
wye-delta звезда — треугольник, соединение по схеме звезда — треугольник

X

xanthene ксантен (*краситель*)
xanthone ксантон (*краситель*)
xanthylium ксантилиум (*краситель*)
xaser рентгеновский лазер
xerography ксерография
xeroprinting ксерографическая печать
xeroradiography ксерорадиография
X-off «выключен» (*о передатчике*)
X-on «включён» (*о передатчике*)
X-ray 1. стандартное слово для буквы *X* в фонетическом алфавите «Альфа» 2. стандартное слово для буквы *X* в фонетическом алфавите «Эйбл»
xtal 1. кристалл 2. кристаллический детектор 3. кварц, кварцевая пластина 4. пьезокристалл, пьезоэлектрическая пластина

Y

Yagi директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
screen reflector ~ директорная антенна с отражающим экраном
Yankee стандартное слово для буквы *Y* в фонетическом алфавите «Альфа»
yaw *рлк* рыскание; угол рыскания || рыскать
wrist ~ рыскание запястья (*робота*)
yawmeter указатель угла рыскания
yawn неплотное соединение (*напр. частей электрического соединителя*)
yield 1. выход; отдача 2. *микр.* выход годных 3. коэффициент вторичной эмиссии
Auger ~ выход оже-электронов
die ~ выход годных кристаллов
fluorescence ~ выход флуоресценции
photoelectric ~ спектральная чувствительность фотокатода
quantum ~ квантовый выход
secondary ~ коэффициент вторичной эмиссии
triplet ~ *кв.эл.* выход триплетов
YIG ЖИГ, железоиттриевый гранат, феррит-гранат иттрия
aluminum-substituted ~ алюминий-замещённый ЖИГ
bismuth-doped ~ висмутосодержащий ЖИГ
epitaxial ~ эпитаксиальная плёнка ЖИГ
noncubic ~ некубический ЖИГ
single-crystal ~ монокристаллический ЖИГ
Yoke стандартное слово для буквы *Y* в фонетическом алфавите «Эйбл»
yoke 1. *тлв* отклоняющая система; отклоняющая катушка 2. ярмо (*магнита*)
brush ~ крепление щёточной траверсы
deflecting ~ отклоняющая система
eddy-current compensated ~ отклоняющая система с компенсацией вихревых токов
frame ~ ярмо (*напр. магнита*)
horizontal (-deflection) ~ катушка горизонтального отклонения
magnet ~ ярмо магнита
saddle-type deflection ~ седлообразная отклоняющая катушка
scanning ~ отклоняющая система
toroidal deflection ~ кольцевая отклоняющая катушка
vertical (-deflection) ~ катушка вертикального отклонения
Yumicron юмикрон (*сепараторный материал ХИТ*)

Z

Zebra стандартное слово для буквы *Z* в фонетическом алфавите «Эйбл»
Zener *пп* стабилитрон; стабистор
zenith угол отклонения базовой плоскости (магнитной) головки от вертикали
Zenith-GE *фирм.* система частотной модуляции для двухканального стереофонического вещания
zero 1. нуль 2. нулевая точка; начало координат 3. устанавливать на нуль
absolute ~ абсолютный нуль
binary ~ двоичный нуль
complex ~ комплексный нуль
computer ~ машинный нуль
decimal ~ десятичный нуль
disturbed ~ *вчт* разрушенный нуль
false ~ сдвинутый нуль (*шкалы прибора*)
floating ~ плавающий нуль
function ~ нуль функции
imaginary ~ мнимый нуль
inferred ~ внешкальный нуль
leading ~s начальные нули
minus ~ отрицательный машинный нуль
negative ~ отрицательный машинный нуль
pattern ~ нуль диаграммы направленности антенны
plus ~ положительный машинный нуль
positive ~ положительный машинный нуль
range ~ *рлк* нуль шкалы дальности
real ~ вещественный нуль
suppressed ~ внешкальный нуль
time ~ нуль шкалы времени
trailing ~s конечные нули
zerofilling, zeroing *вчт* заполнение нулями
zircon *крист.* циркон
zone 1. зона; область 2. зонировать
~ **of silence** зона молчания, зона отсутствия приёма
auroral ~ авроральная зона
avalanche ~ *фтт* зона лавинного пробоя; зона лавинного умножения
base ~ *пп* базовая область, база
blanking ~ мёртвая зона, зона нечувствительности

blind ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
Brillouin ~ *фтт* зона Бриллюэна
capture ~ *фтт* зона захвата
collector ~ *пп* коллекторная область, коллектор
dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
diffused ~ *пп* диффузионная зона
drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа
emitter ~ *пп* эмиттерная область, эмиттер
equiphase ~ равнофазная [эквифазная] зона
equisignal ~ равносигнальная зона
far(-field) ~ дальняя зона
first Brillouin ~ *фтт* первая зона Бриллюэна
first Fresnel ~ первая зона Френеля (*при расчёте поля методом Гюйгенса — Френеля*)
float(ing) ~ *пп* плавающая зона
forbidden ~ запрещённая (энергетическая) зона, энергетическая щель
formant ~ зона форманты (*в вокодере*)
Fraunhofer ~ зона Фраунгофера
Fresnel ~ зона Френеля (*1. область вне зоны Фраунгофера 2. один из участков, на которые разбивают фронт волны при расчёте поля методом Гюйгенса — Френеля*)
i-~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
inert ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
intrinsic ~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
junction depletion ~ *пп* обеднённая область перехода
molten ~ *пп* расплавленная зона, зона расплава
n-~ область электронной электропроводности, *n*-область
near (-field) ~ 1. ближняя зона, зона индукции 2. промежуточная зона
neutral ~ 1. нейтральная область (*в системах автоматического регулирования*) 2. мёртвая зона, зона нечувствительности
nutrient ~ *пп* зона (расположения) шихты
p-~ область дырочной электропроводности, *p*-область
photoresist sensitivity ~ *микр.* область чувствительности фоторезиста
primary skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
radiating near (-field) ~ промежуточная зона
radiation ~ 1. дальняя зона 2. промежуточная зона
radio-quiet ~ зона радиомолчания
reactive near (-field) ~ ближняя зона, зона индукции
Schottky space-charge ~ *пп* область объёмного заряда Шотки
search ~ *рлк* зона поиска
shadow ~ 1. зона молчания, зона отсутствия приёма 2. область тени
skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
solute-depleted ~ *пп* обеднённая растворённым веществом зона
storage ~ область памяти
swamped ~ *пп* обогащённая область
swept-out ~ *пп* обеднённая область
twilight ~ область полутени
Van Allen ~ радиационный пояс Ван-Аллена, радиационный пояс Земли
wave ~ волновая зона

zoning:
antenna ~ зонирование антенны
float ~ *пп* метод плавающей зоны
lens ~ зонирование линзы

zoom *тлв* 1. панкратический объектив (*вариобъектив; трансфокатор*) || осуществлять трансфокацию (*укрупнять или уменьшать план путём изменения фокусного расстояния панкратического объектива*) 2. наезд; отъезд || наезжать; отъезжать

zoom-in *тлв* 1. трансфокация на плюс (*укрупнение плана путём увеличения фокусного расстояния панкратического объектива*) 2. наезд

zooming *тлв* трансфокация (*укрупнение или уменьшение плана путём изменения фокусного расстояния панкратического объектива*)

zoom-out *тлв* 1. трансфокация на минус (*уменьшение плана путём уменьшения фокусного расстояния панкратического объектива*) 2. отъезд

Zulu стандартное слово для буквы *Z* в фонетическом алфавите «Альфа»

СОКРАЩЕНИЯ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

A 1. [ampere] ампер, **A** 2. [amplitude] амплитуда 3. [angstrom] ангстрем, **A** 4. [anode] анод

a [atto-] атто..., a, 10^{-18}

A+ [A-plus, A-positive] положительный вывод источника напряжения накала

A— [A-minus, A-negative] отрицательный вывод источника напряжения накала

AACS [asynchronous address communication system] асинхронно-адресная система связи

AAM 1. [amplitude and angle modulation] амплитудная и угловая модуляция 2. [asymmetric amplitude modulation] асимметричная амплитудная модуляция

AATC [automatic air traffic control] автоматическое управление воздушным движением

ABC 1. [American Broadcasting Corporation] Американская радиовещательная корпорация, Эй-би-си 2. [automatic background control] автоматическая регулировка яркости, АРЯ 3. [automatic bandwidth control] автоматическая регулировка ширины полосы 4. [automatic bass compensation] автоматическая коррекция нижних (звуковых) частот 5. [automatic beam control] автоматическое управление током луча 6. [automatic bias control] автоматическая регулировка смещения 7. [automatic brightness control] автоматическая регулировка яркости, АРЯ

ABDL [automatic binary data link] линия автоматической передачи двоичных данных

abn [airborne] бортовой

ABO [astable blocking oscillator] нестабильный блокинг-генератор

ABP [active bandpass] эффективная ширина полосы

ABS VM [absolute voltmeter] абсолютный вольтметр

ABU [Asian Broadcasting Union] Азиатский радиовещательный союз

AC 1. [access control] управление доступом 2. [accumulator] аккумулятор 3. [adjacent channel] соседний канал 4. [alternating current] переменный ток 5. [analog computer] аналоговая вычислительная машина, АВМ 6. [armored cable] бронированный кабель 7. [automatic computer] автоматический вычислитель

ac [alternating current] переменный ток

ACA 1. [adaptive clutter attenuator] адаптивный ослабитель сигналов, обусловленных мешающими отражениями 2. [adjacent-channel attenuation] избирательность [селективность] по соседнему каналу 3. [American Communications Association] Американская ассоциация связи 4. [automatic circuit analyzer] автоматический схемный анализатор

ACC 1. [accumulator] аккумулятор 2. [automatic color control] автоматическая регулировка усиления сигнала цветности 3. [automatic chrominance control] автоматическая регулировка усиления сигнала цветности

ACCESS [automatic computer-controlled electronic scanning system] автоматическая система электронного сканирования с управлением от ЭВМ

ac-dc, ac/dc [alternating current/direct current] с универсальным питанием, с питанием от источника переменного *или* постоянного тока

ACE 1. [automated cable expertise] автоматическое диагностирование кабельных линий. 2. [automatic computing equipment] автоматический вычислитель

ACF [autocorrelation function] (авто)корреляционная функция

ACI [adjacent channel interference] помеха от соседнего канала

ACIA [asynchronous communication interface adapter] адаптер последовательного интерфейса асинхронного обмена

ACID [automated classification and interpretation of data] автоматическая классификация и интерпретация данных

ACK [acknowledge (character)] символ подтверждения

ACLD [air-cooled] с воздушным охлаждением

ACM [Association for Computing Machinery] Ассоциация по вычислительной технике (*США*)

acous, acoust [acoustics] акустика

acq, acqn [acquisition] 1. захват цели на автоматическое сопровождение 2. захват и сопровождение с целью получения информации

ACR 1. [audio cassette recorder] кассетный магнитофон 2. [automatic circuit restoration] автоматическое восстановление цепи

ACT [automatic code translation] автоматическое преобразование кода

ACU 1. [antenna coupler unit] устройство связи с антенной 2. [automatic calling unit] *тлф* устройство автоматического вызова

AD [attention device] устройство сигнализации, сигнализатор

A-D [analogue-to-digital] аналого-цифровой

ADAR [advanced design array radar] двухпозиционная радиолокационная система обнаружения и опознавания межконтинентальных баллистических ракет

ADC [analog-to-digital converter] аналого-цифровой преобразователь, АЦП

ADDER [automatic digital-data error recorder] автоматический регистратор ошибок при передаче цифровых данных

addr [address] адрес

ADES [automatic digital encoding system] автоматическая цифровая система кодирования

ADF [automatic direction finder] автоматический радиокомпас, АРК

ADL [automatic data link] линия автоматической передачи данных; канал автоматической передачи данных

ADM [adaptive delta modulation] адаптивная дельта-модуляция

ADP [automatic data processing] автоматическая обработка данных

ADPCM [adaptive differential pulse-code modulation] адаптивная дифференциальная импульсно-кодовая модуляция

ADPE [automatic data processing equipment] аппаратура автоматической обработки данных

ADPS [automatic data processing system] система автоматической обработки данных

adrs [address] адрес

ADU [automatic dialing unit] устройство автоматического набора номера

AE [aerial] антенна

AES 1. [Audio Engineering Society] Общество инженеров-акустиков 2. [Auger spectroscopy] оже-спектроскопия

AESC [American Engineering Standards Committee] Американский комитет технических стандартов

AF 1. [assigned frequency] присвоенная частота 2. [audio frequency] 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота

AFA [audio-frequency amplifier] усилитель звуковой частоты, УЗЧ

AFB [assigned frequency band] полоса частот, присвоенная данной станции

AFC 1. [amplitude-frequency characteristic] амплитудно-частотная характеристика, АЧХ 2. [automatic frequency control] автоматическая регулировка частоты, АРЧ; автоматическая подстройка частоты, АПЧ

AFE [antiferroelectric] антисегнетоэлектрик

AFIPS [American Federation for Information Processing Societies] Американская федерация обществ обработки информации

AFMR [antiferromagnetic resonance] антиферромагнитный резонанс

AFR [acceptable failure rate] допустимая интенсивность отказов

AFSK [audio-frequency shift keying] тональная частотная манипуляция

AFTN [aeronautical fixed telecommunications network] воздушная фиксированная сеть электросвязи

AG [available gain] согласованный коэффициент усиления

AGC [automatic gain control] автоматическая регулировка усиления, АРУ

AGE [auxiliary ground equipment] вспомогательная наземная аппаратура

ah [ampere-hour] ампер-час, А·ч

AHPL [a hardware programming language] язык программирования технических средств (*обработки данных*)

AI [artificial intelligence] искусственный интеллект

AIC [Artificial Intelligence Consortium] Консорциум по искусственному интеллекту (*США*)

AIM 1. [access isolation mechanism] механизм разграничения доступа 2. [air-isolation monolithic (structure)] *микр.* монолитная структура с воздушной изоляцией

AIP [American Institute of Physics] Американский институт физики

aircomnet [Air Force communication network] сеть связи ВВС

AIRE [American Institute of Radio Engineers] Американский институт радиоинженеров

AIS [automatic intercept system] система автоматического перехвата

AJ [antijamming] противодействие активным преднамеренным радиопомехам, защита от активных преднамеренных радиопомех

ALC 1. [adaptive logic circuit] адаптивная логическая схема 2. [automatic level control] автоматическая регулировка усиления, АРУ

Alice [Alaska integrated communication exchange] сеть радиостанций тропосферного рассеяния, обслуживающая РЛС дальнего обнаружения системы ПВО США

ALU [arithmetic and logical unit] арифметико-логическое устройство

AM 1. [ammeter, amperemeter] амперметр 2. [amplifier] усилитель 3. [amplitude] амплитуда 4. [amplitude modulation] амплитудная модуляция, АМ 5. [associative memory] ассоциативное ЗУ 6. [auxiliary memory] внешнее ЗУ, ВЗУ

AMA [automatic message accounting] автоматический учёт телефонных разговоров

amb [ambient] (окружающая) атмосфера; (окружающая) среда

AMCCD [accumulation-mode charge-coupled device] ПЗС, работающий в режиме накопления

AMI [alternate mark inversion] знакопеременное преобразование посылок, чередование полярности импульсов

AML [automatic modulation limiting] автоматическое ограничение уровня модуляции

AMP 1. [active medium propagation] распространение в активной среде 2. [Association of microelectronic professionals] Ассоциация специалистов по микроэлектронике

amp 1. [ampere] ампер, А 2. [amplifier] усилитель 3. [amplitude] амплитуда

amp-hr [ampere-hour] ампер-час, А·ч

AM/SSB [amplitude-modulation/single-sideband (operation)] амплитудная модуляция с одной боковой полосой

AMTCL [Association of Machine Translation and Computational Linguistics] Ассоциация по автоматическому переводу и машинной лингвистике

AMTI [airborne moving-target indicator] самолётный бортовой селектор движущихся целей

AMVER [Automated merchant vessel report] Национальная береговая аварийная радиослужба морского и воздушного торгового флота (*США*)

ANA [automatic network analyzer] автоматический схемный анализатор

ANI [automatic number identification] автоматическое определение номера

ANL [automatic noise limiter] автоматический ограничитель шумов

ANRAC [aids-to-navigation radio control] радионавигационные средства

ANRS [automatic noise reduction system] система автоматического шумопонижения

ANSCII [American National Standard Code for Information Interchange] Американский национальный стандартный код для обмена информацией

ANSI [American National Standards Institute] Американский национальный институт стандартов

ant [antenna] антенна

ANTIVOX [antivoice-operated transmission] диплексная передача с блокировкой передатчика речевым сигналом

AO [acoustooptic] акустооптический

AOB [adder output bus] выходная шина сумматора

AOC [automatic overload control] автоматическое устройство защиты от перегрузок

APC 1. [adaptive predictive coding] адаптивное кодирование с предсказанием 2. [amplitude-phase conversion] амплитудно-фазовое преобразование 3. [automatic phase control] автоматическая подстройка фазы, АПФ 4. [automatic power control] автоматическая регулировка мощности

APCM [adaptive pulse-code modulation] адаптивная импульсно-кодовая модуляция

APD [avalanche photodiode] лавинный фотодиод

API [air-position indicator] навигационный координатор ЛА

APK [amplitude-phase shift keying] амплитудно-фазовая манипуляция, АФМн

APL [average picture level] средний уровень освещённости *или* яркости

APLAS [automatic programmable logic array synthesis system] автоматизированная система синтеза программируемых логических матриц

APLL [analog phase-locked loop] аналоговая система ФАПЧ

APR 1. [airborne profile recorder] бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем 2. [alphanumeric] алфавитно-цифровой

APSK [amplitude-phase shift keying] амплитудно-фазовая манипуляция, АФМн

APSS [automatic program search system] система автоматического поиска программ

APT 1. [automatically programmed tools] система программирования станков с ЧПУ 2. [automatic picture transmission] телевизионная система с медленной развёрткой для метеорологических спутников

APU [auxiliary power unit] вспомогательный блок питания

AQL [acceptable quality level] допустимый уровень качества продукции

AR [amateur radio] радиолюбительская станция

ARA [American Radio Association] Американская радиоассоциация

ARC [automatic remote control] автоматическое дистанционное управление

ARL [acceptable reliability level] допустимый уровень надёжности

ARNS [aeronautical radionavigation service] радионавигационная воздушная служба

ARPA 1. [Advanced Research Projects Agency] Управление перспективного планирования научно-исследовательских работ (*Министерства обороны США*) 2. [automated radar plotting aid] радиолокационный автопрокладчик курса

ARQ [automatic request (for repetition)] автоматический запрос на повторение

ARRL [American Radio Relay League] Американская лига радиолюбителей

ARSR [air route surveillance radar] РЛС управления воздушным движением между аэропортами с большой дальностью действия

ART [automatic range tracking] автоматическое сопровождение по дальности; автоматическое слежение по дальности

ARTA [American Radio-Telegraphists Association] Американская ассоциация радиотелеграфистов

ARU [audio-response unit] устройство речевого ответа

AS [absorption spectroscopy] абсорбционная спектроскопия

ASA 1. [American Standards Association] Американская ассоциация стандартов 2. [automatic spectrum analyzer] автоматический анализатор спектра

ASB [asymmetrical sideband] асимметричная боковая полоса

ASC 1. [automatic selectivity control] автоматическая регулировка избирательности 2. [automatic sensitivity control] автоматическая регулировка чувствительности 3. [automatic switch center] узел автоматической коммутации

ASCII [American Standard Code for Information Interchange] Американский стандартный код для обмена информацией

ASCS [automatic stabilization and control system] автоматическая система стабилизации и управления

ASDE [airport surface detection equipment] РЛС наблюдения за наземным движением в районе аэропорта и подъездных путей

ASK [amplitude-shift keying] амплитудная манипуляция, АМн

ASR 1. [airborne search radar] бортовая самолётная РЛС обнаружения воздушных целей 2. [airport surveillance radar] обзорная РЛС аэропорта 3. [automatic send receive] телетайп 4. [automatic send-receive set] автоматическая приёмопередающая установка 5. [automatic speech recognition] автоматическое распознавание речи

assy [assembly] 1. сборка; монтаж 2. узел; блок

ASW [acoustic-surface wave] поверхностная акустическая волна, ПАВ

at [ampere-turn] ампер-виток

ATC [air-traffic control] управление воздушным движением, УВД

ATCRBS [air-traffic control radar-beacon system] радиомаячная система управления воздушным движением

ATDM [asynchronous time-division multiplexing] асинхронное временное уплотнение

ATE [automatic test equipment] (перепрограммируемая) аппаратура автоматического контроля (*компонентов и систем*)

ATF 1. [actuating transfer function] передаточная функция исполнительного механизма 2. [adaptive transversal filter] адаптивный трансверсальный фильтр

ATOT [angle track on target] сопровождение цели по углу

ATP [automatic telephone payment] автоматическая система оплаты счетов за междугородные телефонные разговоры

ATR 1. [antitransmit-receive (switch)] разрядник блокировки передатчика 2. [audio tape recorder] магнитофон

atran [automatic terrain recognition and navigation] навигационная система с автоматическим опознаванием местности (*для крылатых ракет*)

ATS 1. [American Television Society] Американское телевизионное общество 2. [automatic test system] автоматическая контрольно-испытательная система

ats [ampere-turns] ампер-витки

ATT [American Telephone and Telegraph Company] Американская телефонно-телеграфная компания

ATV [automatic threshold variation] автоматическое изменение порога

aut [automatic] автоматический

Autodin [automatic digital network] Автодин (*автоматическая цифровая сеть связи*)

AUTOPLOT [automatic plotter] автоматический графопостроитель

AUTOPOL [automatic polarity indication] автоматическая индикация полярности

autoservocom [automatic secure voice communication] криптографическая система цифровой передачи речевых сообщений

Autovon [automatic voice network] Автовон (*автоматическая сеть телефонной связи*)

aux [auxiliary] вспомогательный

aux st [auxiliary storage] внешнее ЗУ, ВЗУ

AV, av 1. [average] среднее (значение) 2. [aviation electronics] авиационная электроника

A-V [audio-visual] аудиовизуальный

AVA [active Van Atta array] активная антенная решётка Ван-Атта

AVC 1. [automatic voltage control] автоматическая регулировка напряжения 2. [automatic volume compressor] компрессор 3. [automatic volume control] автоматическая регулировка громкости, АРГ

AVDS [automatic vacuum deposition system] автоматическая система вакуумного осаждения

AVE 1. [automatic volume expander] экспандер 2. [automatic volume expansion] экспандирование 3. [average] среднее (значение)

av eff [average efficiency] средний кпд

avg, avge [average] среднее (значение)

avionics [aviation electronics] авиационная электроника

AVNL 1. [automatic video noise leveling] автоматическая регулировка уровня шумов в полосе частот видеосигнала 2. [automatic video noise limiter] автоматический ограничитель шумов в полосе частот видеосигнала 3. [automatic video noise limiting] автоматическое ограничение шумов в полосе частот видеосигнала

AWG [American Wire Gage] Американский сортамент проводов

AWGN [additive white Gaussian noise] аддитивный белый гауссов шум

AWRS [airborne weather radar system] бортовая метеорологическая РЛС

AZS [automatic zero set] автоматическая установка нуля

B 1. [bandwidth] ширина полосы частот; ширина спектра 2. [base] *пп* база, базовая область 3. [battery] батарея 4. [beam] луч; пучок 5. [bel] бел, Б 6. [bias] смещение; отклонение 7. [bit] бит 8. [braid] оплётка 9. [branch] ветвь; ответвление; отвод 10. [brightness] яркость 11. [broadcast] (вещательная) передача

b [bar] бар (10^5 Па)

B+ положительный вывод источника анодного питания

B— отрицательный вывод источника анодного питания

BA 1. [battery] (электрическая) батарея 2. [bell alarm] 1. сигнал тревоги, тревожная сигнализация 2. система тревожной сигнализации 3. [blind approach] инструментальный заход на посадку в условиях плохой видимости 4. [bridging amplifier] 1. оконечный усилитель опорной усилительной станции 2. усилитель с большим входным сопротивлением

babs [blind approach beacon system] радиомаячная система инструментального захода на посадку в условиях плохой видимости

BAC [binary asymmetric channel] асимметричный канал передачи двоичных данных

BACE [basic automatic checkout equipment] основная аппаратура автоматической проверки

BAE [beacon antenna equipment] антенная система радиомаяка

bal [balance] 1. уравновешивание; балансировка 2. равновесие; баланс

balun 1. [balance-to-unbalance] 1. симметрирующее устройство 2. четвертьволновый согласующий трансформатор 2. [balancing unit] симметрирующее устройство

BARITT [barrier-injection and transit-time (diode)] инжекционно-пролётный диод

BB, bb 1. [back-to-back] встречновключённые 2. [baseband] 1. полоса частот модулирующих сигналов 2. групповой спектр 3. видеосигнал 3. [beacon buoy] радиобуй 4. [breadboard] макет 5. [broadband] широкополосный

BBC [British Broadcasting Corporation] Британская радиовещательная корпорация, Би-би-си

BBCRD [British Broadcasting Corporation Research Department] научно-исследовательский отдел Британской радиовещательной корпорации

BBD 1. [bucket-brigade charge-coupled device] ПЗС типа «пожарная цепочка» 2. [bulk-barrier diode] диод с внутренним униполярным барьером, ВУБ-диод

BBDL [bucket-brigade delay line] линия задержки на ПЗС типа «пожарная цепочка»

BC 1. [broadcast band] полоса частот, отведённая службе АМ-радиовещания 2. обозначение для выводов, соединённых с цокольным экраном 3. обозначение для радиовещательных станций (*принятое МСЭ*)

BCB 1. [broadcast band] полоса частот, отведённая службе АМ-радиовещания 2. [buffer control block] блок управления буфером

BCCD [bulk charge-coupled device] прибор с объёмной зарядовой связью, ПЗС с переносом зарядов в углублённом слое

BCD [binary coded decimal] двоично-десятичное число

BCF 1. [beam-current feedback] обратная связь по току пучка 2. обозначение для радиовещательных станций с ЧМ (*принятое МСЭ*)

BCFSK [binary-coded frequency-shift keying] двухпозиционная частотная манипуляция

BCI 1. [binary coded information] двоично-кодированная информация 2. [broadcast interference] помеха при приёме радиовещательных программ 3. обозначение для международных радиовещательных станций (*принятое МСЭ*)

BCL [broadcast listener] радиослушатель

BCN [broadband communication network] широкополосная сеть связи

BCRU [British Committee on Radiation Units and Measurements] Британский комитет по радиационным единицам и измерениям

Bd, bd 1. [backward diode] обращённый диод 2. [band] 1. полоса частот; диапазон частот 2. (энергетическая) зона 3. [baud] бод 4. [binary-to-decimal] (преобразование) из двоичной в десятичную систему 5. [board] панель; пульт; щит

BDAM [basic direct access method] базисный прямой метод доступа

BDI [bearing deviation indicator] индикатор ошибки по истинному *или* бортовому пеленгу

bdp [bonded double paper] с двойной бумажной изоляцией

bdst [broadcast] (вещательная) передача

BDU [basic display unit] основной дисплей

BEAMOS [beam-accessed metal-oxide-semiconductor] ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронной адресацией

BEF [band-elimination filter] режекторный фильтр

BEL [bell character] *вчт* символ управления предупредительным звуковым сигналом

BEP [bit-error probability] вероятность ошибки в двоичном символе

BEST [base-emitter self-aligning technique] метод самосовмещения базы и эмиттера

BEV [billion electron volts] гигаэлектронвольт, ГэВ

BF 1. [ballistic focusing] баллистическая фокусировка 2. [bandpass filter] полосовой фильтр 3. [beam forming] формирование луча; формирование пучка 4. [beat frequency] частота биений

BFBS 1. [British Forces Broadcasting Service] Радиовещательная служба вооружённых сил Великобритании 2. [British Forces Broadcasting Station] Радиовещательная станция вооружённых сил Великобритании

BFD [beat-frequency detection] гетеродинный приём

BFE [beam-forming electrode] лучеобразующий электрод (*лучевого тетрода*)

BFN [beam-forming network] схема формирования луча

BFO [beat-frequency oscillator] генератор биений

bidops [bi-Doppler scoring] система «Бидопс», доплеровская система коррекции траектории управляемого ЛА при сближении с целью

BIEE [British Institute of Electrical Engineers] Британский институт инженеров-электриков

BIFET, bi-FET [bipolar-junction field-effect transistor] 1. прибор на биполярных и полевых транзисторах 2. (комбинированная) технология изготовления ИС на биполярных и полевых транзисторах

BIFT [backside-illuminated frame transfer] кадровый перенос изображения с тыловым освещением

BIGFET [bipolar insulated-gate field-effect transistor] прибор на биполярных и полевых транзисторах с изолированными затворами

BILBO [built-in logic block observer] встроенный логический блок наблюдения

BIMAC [bistable magnetic core] магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями

BIMOS, bi-MOS [bipolar metal-oxide-semiconductor] 1. прибор на биполярных и МОП-транзисторах 2. (комбинированная) технология изготовления ИС на биполярных и МОП-транзисторах

bin [binary] 1. бистабильное устройство; бистабильная схема 2. бинарный 3. *вчт* двоичный

BIP 1. [binary-image processor] процессор двухградационных изображений 2. [built-in pulser] встроенный генератор импульсов

BIRE [British Institute of Radio Engineers] Британский институт радиоинженеров

bisync [binary synchronous communication] синхронная передача двоичных данных

BJ 1. [barrage jammer] станция активных заградительных радиопомех 2. [barrage jamming] создание активных заградительных радиопомех

BJCB [British Joint Communications Board] Британский объединённый совет по связи

BJCEB [British Joint Communications and Electronics Board] Британский объединённый совет по радиоэлектронике

BJT [bipolar junction transistor] биполярный плоскостной транзистор

BL 1. [band-limited] с ограниченной полосой 2. [base line] 1. база 2. линия развёртки 3. [Bloch line] блоховская линия

BLF [bubble-lattice file] файл на решётке ЦМД

BLIP [background-limited infrared photoconductor] материал с фотопроводимостью в ИК-диапазоне, ограниченной фоновым излучением

BMEWS [ballistic missile early-warning system] система дальнего обнаружения межконтинентальных баллистических ракет

BNC 1. [bayonet nut connector] миниатюрный байонетный соединитель 2. [bulk negative conductance] объёмная отрицательная проводимость

BO 1. [beat oscillator] гетеродин 2. [blackout] 1. временное нарушение радиосвязи 2. длительное глубокое замирание 3. временная потеря чувствительности 3. [blocking oscillator] блокинг-генератор

bolovac [bolometric voltage and current (standard)] болометрическая образцовая мера напряжения и тока

BOLT [beam-of-light transistor] оптотранзистор

BOT [beginning of tape] маркер начала ленты

BOW [backward-wave oscillator] генератор на ЛОВ

BP, bp 1. [bandpass] полосовой 2. [Bloch point] блоховская точка 3. [bonded single paper] с однослойной бумажной изоляцией 4. [bypass] 1. шунт; перемычка 2. полосовой фильтр

BPF [bandpass filter] полосовой фильтр

bpi [bits per inch] бит на дюйм

BPL [bandpass limiter] полосовой ограничитель

BPM [biphase modulation] двухпозиционная фазовая манипуляция

bps 1. [beacon portable set] портативный радиомаяк 2. [bits per second] бит в секунду, бит/с

BPSK [binary phase-shift keying] двухпозиционная фазовая манипуляция

BPU [basic processing unit] центральный процессор

BR, br 1. [branch] ветвь; ответвление; отвод 2. [bridge] 1. измерительный мост; мостовая схема 2. шунт; перемычка 3. [brush] щётка 4. [buffer register] буферный регистр 5. [bulk resistance] объёмное сопротивление

BRA [bench-replacement assembly] сменный узел; сменный блок

brdcst [broadcast] вещательная передача

brdg [bridge] 1. измерительный мост; мостовая схема 2. шунт; перемычка

BRF [band-rejection filter] режекторный фильтр

brst [broadcast] вещательная передача

BS 1. [backscatter] обратное рассеяние 2. [backspace (character)] символ возврата на одну позицию 3. [band-stop] режекторный 4. [base shield] цокольный экран 5. [beam splitter] расщепитель пучка 6. [binary scale] двоичная шкала 7. [bounded single-silk] с однослойной шёлковой изоляцией 8. [British Standard] Британский стандарт 9. [broadcast station] вещательная станция

b/s [bits per second] бит в секунду, бит/с

BSA [bus state analyzer] анализатор состояния шин

BSAM [basic sequential-access method] базисный последовательный метод доступа

BSC 1. [beam steering computer] ЭВМ управления положением диаграммы направленности антенны 2. [binary symmetric channel] двоичный симметричный канал 3. [binary synchronous communications] синхронная передача двоичных данных

BSDC [binary symmetric dependent channel] двоичный симметричный зависимый канал

BSI [British Standards Institute] Британский институт стандартов

BSIC [binary symmetric independent channel] двоичный симметричный независимый канал

BSMV [bistable multivibrator] бистабильный мультивибратор

BSS [broadcasting-satellite service] спутниковая вещательная служба

BST [beam-switching tube] электронно-лучевой коммутатор

BSU [beam steering unit] блок управления положением диаграммы направленности антенны

BSWG [British Standard Wire Gauge] Британский сортамент проводов

BTF [binary transversal filter] двоичный трансверсальный фильтр

BTN [button] кнопка; клавиша

BTR [bit-timing recovery] восстановление тактовой синхронизации символов

BTS [broadcast television system] система вещательного телевидения

BUPS [beacon, ultra-portable, S-band] миниатюрный радиомаяк S-диапазона

BUPX [beacon, ultra-portable, X-band] миниатюрный радиомаяк X-диапазона

BVA [British Videogram Association] Британская ассоциация видеозаписи

BW, bw 1. [backward wave] обратная волна 2. [bandwidth] ширина полосы частот; ширина спектра 3. [beam width] ширина диаграммы направленности антенны 4. [black and white] чёрно-белое телевидение 5. [braided wire] провод в оплётке

BWA [backward-wave amplifier] усилитель обратной волны

BWC 1. [backward-wave converter] преобразователь на лампе обратной волны, преобразователь на ЛОВ 2. [beam-width compressor] устройство сжатия пучка

BWO [backward-wave oscillator] генератор на ЛОВ

BWPA 1. [backward-wave parametric amplifier] параметрический усилитель обратной волны 2. [backward-wave power amplifier] усилитель мощности на лампе обратной волны, усилитель мощности на ЛОВ

byp cap [bypass capacitor] развязывающий конденсатор

C 1. [capacitance] (электрическая) ёмкость 2. [capacitor] конденсатор 3. [capacity] (электрическая) ёмкость 4. [**cathode**] катод 5. [cell] 1. элемент 2. ячейка 6. [chirp] 1. радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс; радиоимпульс с частотной модуляцией, ЧМ-импульс 2. метод сжатия импульсов с использованием линейной частотной модуляции 3. паразитная частотная модуляция несущей 7. [chrominance] вектор цветности 8. [circuit] схема; цепь 9. [code] код 10. [coefficient] коэффициент; константа, постоянная 11. [coil] 1. катушка индуктивности 2. катушка; обмотка 12. [collector] *пп* коллектор, коллекторная область 13. [computer] электронная вычислительная машина, ЭВМ; вычислительное устройство, вычислитель 14. [conductivity] удельная электропроводность 15. [conductor] 1. провод-

ник 2. провод **16.** [control] 1. управление; регулирование, регулировка 2. орган управления **17.** [core] (магнитный) сердечник **18.** [coulomb] кулон, Кл **19.** [current] (электрический ток **20.** [cycle] цикл; период

c **1.** [centi-] санти..., с, 10^{-2} **2.** [character] символ

C+ положительный вывод источника напряжения смещения на сетке

C— отрицательный вывод источника напряжения смещения на сетке

CA **1.** [chopper amplifier] УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала **2.** [clutter attenuation] ослабление сигналов, обусловленных мешающими отражениями

CACSD [computer-aided control system design] автоматизированное проектирование систем управления, АПСУ

CAD [computer-aided design] автоматизированное проектирование

CADAT [computer-aided design and test system] система автоматизированного проектирования и тестирования

CADF [commutated-antenna direction finder] секторный фазовый радиопеленгатор

CADIC [computer-aided design of integrated circuits] автоматизированное проектирование интегральных схем

CADMAT [Computer-Aided Design, Manufacture and Test] автоматизированное проектирование, производство и тестирование

CAE [computer-assisted education] программированное обучение

CAG [cyclic address generator] циклический генератор адресов

CAL **1.** [calibrated] калиброванный **2.** [calibration] 1. калибровка 2. градуировка 3. проверка **3.** [calorie] калория, кал **4.** [computer-assisted learning] программированное обучение

cal **1.** [calibrated] калиброванный **2.** [calibration] 1. калибровка 2. градуировка 3. проверка **3.** [calorie] калория, кал

CAM **1.** [computer-aided manufacturing] автоматизированное производство **2.** [content-addressable memory] ассоциативное ЗУ

CAMA [centralized automatic message accounting system] система централизованного автоматического учёта телефонных разговоров

can [cancel (character)] символ отмены

cans [headphone(s)] головной телефон

CAOS [computer-augmented oscilloscope system] автоматическая осциллографическая система, сопряжённая с ЭВМ

CAPR [catalog of programs] каталог программ

car [carrier] несущая

CARDS [computer-assisted radar display system] система отображения радиолокационной информации на базе ЭВМ

CARIS [constant-angle reflection interference spectroscopy] интерференционная спектроскопия в отражённом свете при постоянном угле падения

CAS [(aircraft) collision avoidance system] система предупреждения столкновений самолётов

CASE [computer-aided software engineering] система автоматизированной разработки программного обеспечения

CAT **1.** [computer-aided test] автоматизированное тестирование **2.** [cooled-anode tube] лампа с охлаждаемым анодом

cath [cathode] катод

cath fol [cathode follower] катодный повторитель

CATLAS [centralized automatic trouble location system] централизованная система автоматической локализации неисправности

CATRIF [computer-aided test and repair integrated facility] комплексная автоматизированная установка тестирования и ремонта

CATT **1.** [controlled avalanche transit-time triode] управляемый лавинно-пролётный транзистор **2.** [cooled-anode transmitting tube] генераторная лампа с охлаждаемым анодом

CATV [community antenna television] кабельное телевидение с коллективным приёмом

CAV [constant angular velocity] постоянная скорость вращения диска

CAW **1.** [channel address word] адресное слово канала **2.** [common aerial working] приём и передача с одной антенной

CB **1.** [C-bias] напряжение смещения на сетке, сеточное смещение **2.** [citizen band] полоса частот, отведённая для службы персональной радиосвязи **3.** [control board] пульт управления; контрольный щит **4.** [control button] кнопка управления

CBC [Canadian Broadcasting Corporation] Канадская радиовещательная корпорация, Си-би-си

CC **1.** [call on carry] вызов по переносу **2.** [central control] центральное управляющее устройство **3.** [common-collector (transistor connection)] включение (транзистора) по схеме с общим коллектором **4.** [continuous current] постоянный ток

cc **1.** [continuous current] постоянный ток **2.** [cotton-covered] с хлопчатобумажной изоляцией

CCA [carrier-controlled approach] заход на посадку с помощью РЛС авианосца

CCAIS [charge-coupled area image sensor] матричный формирователь сигналов изображения на ПЗС

CCCCD [conductively connected charge-coupled device] прибор с гальванической зарядовой связью

CC-CFA [continuous-cathode (emitting-sole) crossed-field amplifier] усилитель М-типа с распределённой эмиссией

CCCS [current-controlled current source] источник тока, управляемый током

CCD [charge-coupled device] прибор с зарядовой связью, ПЗС

CCF [cross-correlation function] взаимная корреляционная функция

CCFM [cryogenic continuous film memory] криогенное ЗУ на сплошной плёнке

CCI [charge-coupled imager] формирователь сигналов изображения на ПЗС

CCIR [Consultative Committee for International Radio, International Radio Consultative Committee] Международный консультативный комитет по радиосвязи, МККР

CCITT [Consultative Committee for International Telegraphy & Telephones, International Telegraph and Telephone Consultative Committee] Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии, МККТТ

CCM 1. [control computer module] модуль управляющей ЭВМ 2. [convection current mode] волна конвекционного тока 3. [countercountermeasures] противодействие преднамеренным радиопомехам, радиоэлектронная защита

CCROS [card capacitor read-only storage] конденсаторное постоянное ЗУ на картах

CCS 1. [collective call sign] коллективные позывные 2. [command and control system] система командного управления 3. [common channel signaling (unit)] аппаратура сигнализации по общему каналу

CCSK [cyclic code-shift keying] манипуляция циклическими кодовыми последовательностями

CCSL [compatible current-sinking logic] совместимые логические схемы с (временным) снижением тока

CCTV [closed-circuit television] замкнутая телевизионная система

CCVS [current-controlled voltage source] источник напряжения, управляемый током

CCW [counterclockwise] против часовой стрелки

CD 1. [calling device] вызывное устройство 2. [charge displacement] смещение заряда 3. [coastal defense radar] береговая РЛС

cd [candela] кандела, кд

C^3D [cascade charge-coupled device] каскадный ПЗС

$C^4_/D$ [conductively connected charge-coupled device] прибор с гальванической зарядовой связью

CDC [call directing code] *тлф* код идентификации вызова

CDF [contiguous-disk file] файл со схемой продвижения ЦМД на соприкасающихся дисках

CDH [cable distribution head] кабельная распределительная коробка

CDI [collector-diffusion isolation] *микр.* изоляция методом коллекторной диффузии

CDM 1. [code-division multiplexing] кодовое уплотнение каналов 2. [continuous delta modulation] непрерывная дельта-модуляция

CDMA [code-division multiple access] многостанционный доступ в системах с кодовым разделением каналов

CDU 1. [coastal defense radar for detecting U-boats] береговая РЛС для обнаружения подводных лодок 2. [control-display unit] блок управления и индикации

CDW [charge-density wave] волна зарядовой плотности

CE 1. [chip enable] сигнал, разрешающий доступ к информационной шине одной из трёх ИС микропроцессора 2. [common-emitter (transistor connection)] (включение транзистора по схеме) с общим эмиттером 3. [common equipment] групповое оборудование 4. [communications electronics] электроника средств связи 5. [consumer electronics] бытовая электронная аппаратура

CED [capacitance electronic disk] цифровая грампластинка с ёмкостным звукоснимателем

CEDR [Conference on Electron Device Research] Конференция по вопросам исследований электронных приборов

CEI [communications electronics instruction] инструкция для специалистов по электронике средств связи

CEMF [counterelectromotive force] противоэлектродвижущая сила, противоэдс

cerdip [ceramic dual in-line package] керамический плоский корпус с двухрядным расположением выводов

CERT [combined environmental reliability test] комплексная программа климатических испытаний на надёжность

CES [coast-earth station] береговая земная станция

CETEL [Center for Telecommunication Study] Центр исследований по электросвязи

CF 1. [call finder] *тлф* искатель вызовов, ИВ 2. [carrier frequency] частота несущей 3. [coarse-fine] с грубой и точной шкалой 4. [constant frequency] неизменная частота 5. [correction factor] поправочный коэффициент; поправочный множитель 6. [correlation function] корреляционная функция

CFA 1. [complex field amplitude] комплексная амплитуда поля 2. [crossed-field amplifier] усилитель магнетронного [М-]типа

CFAR [constant-false-alarm rate] постоянная частота [постоянная вероятность] ложных тревог

CFC [crossed-film cryotron] поперечный плёночный криотрон

CFF [critical fusion frequency] *тлв* частота слияния мельканий

CFL [current-flow line] линия тока

CFS [center-frequency stabilization] стабилизация частоты несущей

CFT [continuous Fourier transform] непрерывное преобразование Фурье

CFVD(S) [constant-frequency variable-dot system] система передачи полутоновых изображений штриховым способом

CGGG [calcium gallium germanium garnet] кальций-галлий-германиевый гранат, КГГГ

CH 1. [Chain home] система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения на Британских островах 2. [channel] канал

CHB [Chain home beamed] система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения о вторжении самолётов противника на Британских островах

CHDB [compatible high-density bipolar code] совместимый биполярный код с высокой плотностью

CHEL [Chain home extra low] система дальнего радиолокационного обнаружения сверхнизколетящих целей на Британских островах

CHF [characteristic frequency] характеристическая частота

CHIL [current-hogging injection logic] инжекционные логические схемы с перехватом тока

CHL 1. [Chain home low] система дальнего радиолокационного обнаружения низколетящих целей на Британских островах 2.

[current-hogging logic] логические схемы с перехватом тока

CHMA [cyclohexyl methacrylate] циклогексилметакрилат, ЦГМА

CI [computer interface] интерфейс ЭВМ

CIA [computer intelligence access] обращение к машинному интеллекту

CID [charge-injection device] прибор с инжекцией заряда

CIDST [Committee for Information and Documentation on Science and Technology] Комитет по научной и технической информации и документации

CIE [International Commission on Illumination] Международная комиссия по освещению, МКО

CIP 1. [call information processing] обработка данных о вызовах 2. [complex information processing] комплексная обработка информации

CISPR [International Special Committee on Radio Interference] Международный специальный комитет по радиопомехам

CL [cable link] кабельная линия

C^2L 1. [charge-coupled logic] логические схемы на ПЗС 2. [closed C-MOS logic] кольцевые логические схемы на КМОП-транзисторах

C^3L [complementary constant-current logic] комплементарные транзисторно-транзисторные логические схемы с барьерами Шотки

CLA [center line average] *микр.* среднее отклонение высоты шероховатостей от центральной линии

CLE [conventional linear equalizer] стандартный линейный корректор

CLIP [cellular logic image processor] процессор изображений на основе клеточной логики

CM [countermeasures] радиоэлектронное подавление, РЭП

CMA [Auger cylindrical-mirror analyzer] оже-анализатор с цилиндрическим зеркалом

CMF [coherent memory filter] когерентный фильтр с памятью

CML 1. [current-merged logic] интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема 2. [current-mode logic] логические схемы на переключателях тока, логика на переключателях тока, ПТЛ; ПТЛ-схема

CMLE [conditional maximum likelihood estimate] условная оценка методом максимального правдоподобия

CMOS [complementary metal-oxide-semiconductor] комплементарная МОП-структура, КМОП-структура

C^2MOS [clocked complementary metal-oxide-semiconductor] тактируемая ИС на КМОП-транзисторах, тактируемая КМОП ИС

CMOS/SOS [complementary metal-oxide-semiconductor/silicon-on-sapphire] КМОП-структура типа «кремний на сапфире»

cmpr [computer] электронная вычислительная машина, ЭВМ, компьютер; вычислительное устройство, вычислитель

CMR [common-mode rejection] ослабление синфазного сигнала

CMRR [common-mode rejection ratio] коэффициент ослабления синфазного сигнала

CMS [cryptocyanine mode selector] селектор мод на криптоцианиновом красителе

CMV [common-mode voltage] синфазное напряжение, напряжение синфазного сигнала

CN [combinatorial network] комбинаторная схема

CNC 1. [call on no carry] вызов по отсутствию переноса 2. [computer numerical control] числовое программное управление, ЧПУ

CNI [communications, navigation and identification] связь, навигация и опознавание

CNR [carrier-to-noise ratio] отношение сигнал — шум на частоте несущей

CO [crystal oscillator] кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты

codan [carrier-operated device, antinoise] устройство подавления помех, управляемое несущей

codec [coder-decoder] кодек, кодер — декодер

COEL [Chain overseas extremely low] система дальнего радиолокационного обнаружения чрезвычайно низколетящих целей, базирующаяся вне Британских островов

coho [coherent oscillator] когерентный гетеродин

COL [Chain overseas low] система дальнего радиолокационного обнаружения низколетящих целей, базирующаяся вне Британских островов

colidar [coherent light detecting and ranging] лазерный локатор

colorcast [color television broadcast] цветная телевизионная передача, цветная телепередача

com [communication] связь

COMCM [communication countermeasures] радиоэлектронное подавление средств связи

comm [communication] 1. связь; система связи 2. передача; система передачи

COMSAT, Comsat [Communications Satellite Corporation] Корпорация связных спутников, КОМСАТ

conelrad [control of electromagnetic radiation] контроль электромагнитного излучения

CORAD [color radar] РЛС с цветовым индикатором

CORF [Committee on Radio Frequency] Комитет по радиочастотам

CORT [coherent receiver-transmitter] когерентный приёмопередатчик

COS [code operated switch] переключатель с кодовым управлением

COSATI [Committee on Scientific and Technical Information] Комитет по научно-технической информации

COS/MOS [complementary symmetry metal-oxide-semiconductor] комплементарная МОП-структура, КМОП-структура

COSPAR [Committee on Space Research] Комитет космических исследований, КОСПАР

COTAR [Correlated Orientation Tracking and Range] система «Котар» (*радиолокационная пассивная фазовая система слежения*)

COTAT [Correlation Tracking and Triangulation] система «Котат» (*корреляционная система слежения с использованием триангуляционного метода*)

COTC [Canadian Overseas Telecommunication Corporation] Канадская международная корпорация электросвязи

cozi [communication zone indicator] система станций ионосферного зондирования для определения условий радиосвязи

CP 1. [call on positive] вызов по плюсу 2. [center tap] отвод от средней точки 3. [central processor] центральный процессор

cp [circularly polarized] с круговой поляризацией

CPA [color phase alternation] периодическое изменение фазы цветовой поднесущей на 180°

CPD [contact-potential difference] контактная разность потенциалов

cpd [compound] 1. смесь; (химическое) соединение 2. компаунд 3. *вчт* составной оператор

CPE [call on parity even] вызов по чётности

CPEM [Conference on Precision Electromagnetic Measurements] Конференция по прецизионным электромагнитным измерениям

CPI [computer-to-PBX interface] интерфейс ЭВМ — учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью

cpm [cycle per minute] период в минуту, 1/60 Гц

CPO 1. [call on parity odd] вызов по нечётности 2. [concurrent peripheral operations] совмещённые периферийные операции

CPS [conversional program system] система программирования для диалогового режима

cps [cycle per second] герц, Гц

CPSK [coherent-phase-shift keying] когерентная фазовая манипуляция

CPU 1. [card punch(ing) unit] карточный перфоратор 2. [central processing unit] центральный процессор

CR 1. [canonical representation] каноническое представление 2. [carriage return] возврат каретки 3. [community reception] коллективный приём

C^3RAM [continuously charge-coupled random-access memory] ЗУ с произвольным доступом на ПЗС

CRC [cyclic redundancy check] контроль циклическим избыточным кодом

CRDF [cathode-ray direction finder] радиопеленгатор с индикатором на ЭЛТ

CRDTL [complementary resistor-diode-transistor logic] комплементарные резисторно-диодно-транзисторные логические схемы

CRN [charge-routing network] схема с циркуляцией заряда, СЦЗ

CRO [cathode-ray oscilloscope] электронно-лучевой осциллограф

CROS [capacitor read-only storage] конденсаторное ПЗУ

CRPL [Central Radio Propagation Laboratory] Центральная лаборатория распространения радиоволн (*США*)

CRT [cathode-ray tube] электронно-лучевая трубка, ЭЛТ

cryotronics [cryogenic electronics] криогенная электроника, криоэлектроника

CS 1. [coast station] береговая станция 2. [communication satellite] спутник связи 3. [control section] 1. контрольное звено 2. устройство управления

CSA 1. [carry-save adder] сумматор с запоминанием переноса 2. [chopper-stabilized amplifier] УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала со стабилизацией нуля

CSC 1. [color subcarrier] цветовая поднесущая 2. [Communication Satellite Corporation] Корпорация связных спутников, КОМСАТ

CSE [control and switching equipment] аппаратура управления и коммутации

csect [control section] 1. контрольное звено 2. устройство управления

CSL 1. [control storage load] загрузка управляющего ЗУ 2. [current-sinking logic] логические схемы с (временным) снижением тока

CSMA [carrier-sense multiple access] 1. многостанционный доступ с контролем несущей, МДКН 2. коллективный доступ с опросом несущей в сетях

CSO [color separation overlay] цветовая рирпроекция

CSR [connected speech recognition] распознавание слитной речи

CSV [corona start voltage] напряжение возникновения коронного разряда

CT [coastal telegraph station] обозначение для береговых телеграфных станций (*принятое МСЭ*)

CTC [Color Television Committee] Комитет по цветному телевидению

CTD [charge-transfer device] прибор с переносом заряда, ППЗ; прибор с зарядовой связью, ПЗС; прибор с инжекцией заряда, ПЗИ

CTF [contrast transfer function] частотно-контрастная характеристика, ЧКХ

CTI [charge transfer inefficiency] неэффективность переноса заряда (*в ПЗС*)

CTL 1. [complementary transistor logic] логические схемы на комплементарных транзисторах, комплементарная транзисторная логика 2. [core-transistor logic] феррит-транзисторные логические схемы

CTμL 1. [capacitor-transistor micrologic] транзисторно-ёмкостные логические микросхемы 2. [complementary transistor micrologic] логические микросхемы на комплементарных транзисторах

CTM [chip test mode] режим испытаний на уровне кристалла

C.T.O. [central telegraph office] центральный телеграф

CTR 1. [cassette tape recorder] кассетный магнитофон 2. [current transfer ratio] бета, β, коэффициент усиления по току в схеме с общим эмиттером

CTRL 1. [complementary transistor-resistor logic] логические схемы на резисторах и комплементарных транзисторах 2. [control] 1. орган управления; регулятор; орган настройки 2. контроль; проверка

CTS [communications and tracking system] система связи и слежения

CTSD [cockpit traffic situation display] бортовой индикатор воздушной обстановки

CTSS [compatible time-sharing system] совместимая система с разделением времени

CTV [cable television] кабельное телевидение, КТВ

CUJT [complementary unijunction transistor] комплементарные двухбазовые диоды, комплементарные однопереходные транзисторы

curtage [current or voltage] ток *или* напряжение
CV 1. [constant voltage] 1. неизменное постоянное напряжение 2. стабилизированное напряжение 2. обозначение для частных радиостанций (*принятое МСЭ*)
CVC [compact video cassette] видеомагнитофонная кассета, видеокассета
CVD [chemical vapor deposition] химическое осаждение из паровой фазы
CVM [correlating voltmeter] корреляционный вольтметр
CVS [continuously variable slope] плавно изменяемый наклон
CVSDM [continuously variable-slope delta-modulation] дельта-модуляция с плавно изменяемым наклоном
CVT [communication vector table] таблица вектора связей
CW [clockwise] по часовой стрелке
cw 1. [carrier wave] несущая 2. [continuous wave] незатухающая гармоническая волна
CWS [central wireless station] центральная радиостанция
CZ [call on zero] вызов по нулю.
CZT [chirp-Z transform] Z-преобразование с помощью внутриимпульсной линейной частотной модуляции
D 1. [density] плотность; концентрация 2. [dial] круговая шкала, лимб; цифровой диск; циферблат 3. [drain] сток, стоковая область (*полевого транзистора*)
d [deci-] деци..., д, 10^{-1}
2D двумерный, плоский
3D трёхмерный, пространственный
DA 1. [database administrator] администратор базы данных 2. [demand assignment] предоставление (*каналов*) по требованию 3. [design automation] 1. автоматизация проектирования 2. автоматическое проектирование 4. [destination address] адрес получателя 5. [dielectric anisotropy] анизотропия диэлектрических свойств 6. [difference amplifier] дифференциальный усилитель 7. [distributed amplifier] усилитель с распределённым усилением
da [deca-] дека..., да, 10^{1}
D-A, D/A [digital-to-analogue] цифроаналоговый
DAA [data access arrangement] средства доступа к данным
DAB [destination address bus] шина адреса получателя
DABS [discrete-address(ed) beacon system] радиомаячная система с дискретной адресацией
DAC 1. [digital-to-analog conversion] цифроаналоговое преобразование 2. [digital-to-analog converter] цифроаналоговый преобразователь, ЦАП
DAD [digital audio disk] цифровая грампластинка
DAFDTA [dipole antenna with feed points displaced transverse to dipole axis] симметричная вибраторная антенна (с центральным возбуждением), точки возбуждения которой смещены в направлении, поперечном вибратору
DAG [dysprosium aluminum garnet] алюмодиспрозиевый гранат
DAMA [demand assignment multiple access] многостанционный доступ с предоставлением каналов по требованию
DARC [direct access radar channel] канал прямого доступа к радиолокационной информации
DAS [data-acquisition system] система захвата и сопровождения с целью сбора данных
DASD [direct-access storage device] ЗУ с прямым доступом
DAT [dynamic address translation] динамический перевод адреса
DATAC [data analog computer] аналоговая ЭВМ
DATE [digital audio for television] цифровая система передачи звукового сопровождения для телевидения
DATEC [digital adaptive technique for efficient communications] модифицированная дельта-модуляция с кодированием наклонов и передачей в тракт только последних импульсов пачек сигнала c_1 нечётным числом символов, МДМ-1, модуляция «Дейтик»
DAU [data acquisition unit] устройство сбора данных
DAV [data above voice] система передачи цифровых данных СВЧ-диапазона на частотах, выше выделенных для речевых сигналов
dB децибел, дБ
D²B [domestic digital bus] бытовая цифровая магистраль (*для управления последовательностью операций в комплексе бытовой электронной аппаратуры*)
DBB [detector balance bias] напряжение смещения на амплитудном детекторе супергетеродинного приёмника
dBc [C-scale sound level in decibels] уровень среднего звукового давления в децибелах по шкале С шумомера
DBF [demodulator band filter] полосовой фильтр демодулятора
dBf [decibels above 1 femtowatt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 фВт
dBk [decibels above 1 kilowatt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 кВт
dblr [doubler] удвоитель
dBm [decibels above or below one milliwatt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 мВт
dBmp [decibels above 1 milliwatt psophometrically weighted] децибелы, отсчитываемые относительно псофометрически взвешенного уровня 1 мВт
DBMS [database management system] система управления базами данных, СУБД
dBp [decibels above 1 picowatt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 пВт
dBrn [decibels above reference noise] децибелы, отсчитываемые относительно контрольного уровня шумов (*—85 дБм*)
DBS [direct broadcasting satellite] спутник непосредственного вещания
dBV [decibels above 1 volt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 В
dBW [decibels above 1 watt] децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 Вт
dBx [decibels above reference coupling] децибелы, отсчитываемые относительно контрольного уровня связи

DC, dc 1. [**direct coupling**] непосредственная связь 2. [direct current] постоянный ток
DCA 1. [Defense Communication Agency] Управление связи Министерства обороны США 2. [dynamic correction of astigmatism] динамическая коррекция астигматизма
DCB [data control block] блок управления данными
dcc [double cotton-covered] с двухслойной хлопчатобумажной изоляцией
DCD 1. [direct-current dialing] набор номера постоянным током 2. [Directorate of Communication Development] Управление по вопросам развития связи
DCDM [digitally controlled delta modulation] дельта-модуляция с цифровым управлением, ЦУДМ
DCE [data-circuit-terminating equipment, data communication equipment] аппаратура передачи данных, АПД
DCF [dynamic correction of focal length] динамическая коррекция фокусного расстояния
DCFEM [dynamic crossed-field electron multiplier] динамический вторично-электронный умножитель со скрещёнными полями
DCFL [direct-coupled field-effect-transistor logic] логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями
DCFP [dynamic cross-field photomultiplier] динамический фотоумножитель со скрещёнными полями
DCL 1. [designer choice logic] логические схемы с межсоединениями по выбору проектировщика 2. [direct-coupled logic] логические схемы с непосредственными связями 3. [direct-current leakage] утечка по постоянному току
DCM [discrete channel with memory] дискретный канал с памятью
DCO [digital control oscillator] генератор с цифровым управлением
DCPSK [differentially-coherent phase-shift keying] дифференциально-когерентная фазовая манипуляция
DCTL [direct-coupled transistor logic] транзисторные логические схемы с непосредственными связями
DCUTL [direct-coupled unipolar transistor logic] логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями
DD [digital display] цифровой индикатор
DDA [digital differential analyzer] цифровой дифференциальный анализатор, ЦДА
DDC [direct digital control] прямое числовое программное управление
DDD [direct distance dialing] автоматическое установление международного соединения
DDL [digital system design language] язык проектирования цифровых систем
DDM [difference in depth of modulation] относительная разность коэффициентов модуляции
DDR [digital data receiver] приёмник цифровых данных
DDT [digital data transmitter] устройство передачи цифровых данных
decit [decimal digit] десятичная цифра
DEFT [direct electronic Fourier transform] прямое электронное преобразование Фурье
DEL [delete character] символ стирания записи
DELTIC [delay-line-time compression] автокорреляционный приём со сжатием сигналов
dem [demodulator] демодулятор
DES [data encryption standard] стандарт шифрования данных (*США*)
DET 1. [determinant] детерминант 2. [double-emitter transistor] двухэмиттерный транзистор
dev [device] 1. прибор; устройство; установка 2. компонент; элемент
DEW [distant early warning] дальнее обнаружение
DF 1. [direction finder] радиопеленгатор 2. [direction finding] радиопеленгация
DFB [distributed feedback] распределённая обратная связь
DFG [data flow graph] граф потока данных
DFing [direction finding] радиопеленгация
DFS [dual fail-safe system] система с двойным резервированием
DFSK [double frequency-shift keying] двойная частотная манипуляция
DFT [diagnostic function test] диагностические функциональные испытания
DH [double heterostructure] двойная гетероструктура
DI [flight-path deviation indicator] индикатор отклонения от курса
diac [diode ac switch] симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
DICE [digital intercontinental conversion equipment] цифровой преобразователь телевизионных стандартов
DICON [digital communications through orbiting needles] система цифровой связи с использованием орбитального пояса из дипольных отражателей
DID 1. [digital information display] индикатор цифровой информации 2. [direct inward dialing] автоматическое установление входящего соединения
DIFAR [directional finding and ranging] система противолодочной обороны, использующая гидроакустические буи, сбрасываемые с самолёта
digicom [digital communication] цифровая связь
digraph [directed graph] ориентированный граф, орграф
DIL [dual-in-line] с двухрядным расположением выводов
DIM [digital input module] модуль цифрового ввода
DIMOSFET [double-implanted metal-oxide-semiconductor field-effect transistor] (полевой) МОП-транзистор, изготовленный методом двойной ионной имплантации
dina [digital network analyzer] цифровой схемный анализатор
DIP [dual-in-line package] плоский корпус с двухрядным расположением выводов
DIS 1. [diagnostic information system] диагностическая информационная система 2. [Doppler inertial system] доплеровская инерциальная система
DIV [data in voice] система передачи цифровых данных СВЧ-диапазона на частотах, выделенных для речевых сигналов
div [divider] делитель

DIVA [data input voice answerback] система ввода данных с речевым автоответчиком
DIVOT [digital-to-voice translator] преобразователь цифрового кода в речевой сигнал
DKD [disk drive] дисковод
DKDP [deuterated potassium dihydrogen phosphate] дейтерированный дигидрофосфат калия, дейтерированный первичный кислый фосфат калия, ДПКФК
DL 1. [delay line] линия задержки 2. [diffraction loss] дифракционные потери, потери на дифракцию
D/L [data link] 1. линия передачи данных; канал передачи данных 2. звено данных
DLC [data-link control] управление линией передачи данных
DLCC [data-link control chip] ИС для управления линией передачи данных
DLL [delay-lock loop] система автоподстройки по задержке
DLT [data loop transceiver] петлевой приёмопередатчик данных
DM 1. [delta modulation] дельта-модуляция, ДМ 2. [demand meter] индикатор числа запросов
DMA [direct memory access] прямой доступ к ЗУ
DMAC [direct memory access controller] контроллер прямого доступа к ЗУ
DMC 1. [digital microcircuit] цифровая интегральная схема, цифровая ИС 2. [discrete memoryless channel] дискретный канал без памяти
DME [distance-measuring equipment] дальномерная система ДМЕ
DME-COTAR [distance-measuring equipment-correlated orientation tracking and range] дальномерно-радионавигационная система на основе системы «Котар»
D-MESFET [depletion(-mode) metal-semiconductor field-effect transistor] полевой транзистор со структурой металл — полупроводник, работающий в режиме обеднения
DMF [digital matched filter] цифровой согласованный фильтр
DMI [digital-multiplexed interface] цифровой мультиплексный интерфейс
DMM [digital multimeter] цифровой универсальный измерительный прибор
DMO [digital microprocessor-based oscilloscope] цифровой микропроцессорный осциллограф, ЦМО
DMOS [double-diffused metal-oxide-semiconductor] МОП-структура, изготовленная методом двойной диффузии, ДМОП-структура
DMPX [demultiplexer] 1. аппаратура разуплотнения (*линии связи*); аппаратура разделения (*сигналов*) 2. *вчт* демультиплексор
DMS [data management system] система управления данными
DNC [direct numerical control] централизованное управление от ЭВМ
DNL 1. [Dolby noise limiter] система (шумопонижения) Долби 2. [dynamic noise limiter] система шумопонижения фирмы «Филипс»
DNR [differential negative resistance] дифференциальное отрицательное сопротивление
DO 1. [dipole orientation] ориентация диполей 2. принятое в США обозначение корпуса полупроводниковых приборов с двумя выводами
DOAIC [dead-on-arrival integrated circuit] ИС, вышедшая из строя до использования
DOD [direct outward dialing] автоматическое установление исходящего соединения
DOM [digital output module] модуль цифрового вывода
DOMAIN [distributed operating multi-access interactive network] распределённая операционная многоабонентская интерактивная сеть
DOMSAT [domestic satellite] спутник внутренней связи
DORA [double roll-out array] двойная развёртывающаяся панель (*солнечных батарей*)
doran система «Доран» (*доплеровская система траекторных измерений*)
DOS [disk operating system] дисковая операционная система
DOT [domain tip] верхушка домена
DOVAP [Doppler velocity and position] система «Довап» (*доплеровская система траекторных измерений*)
DP 1. [data processing] обработка данных 2. [double-pole] двухполюсный
DPCA [displaced phase center antenna] антенна со смещенным фазовым центром
DPCM [differential pulse-code modulation] дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, ДИКМ
DPDT [double-pole double-throw] двухполюсная группа переключающих контактов
DPLL [digital phase locked loop] цифровая система фазовой автоподстройки частоты, цифровая система ФАПЧ
DPM [digital panel meter] цифровой стендовый измерительный прибор
DPMA [Data Processing Management Association] Ассоциация руководителей систем обработки данных (*США*)
DPO [delayed pulse oscillator] генератор задержанных импульсов
DPPA [double-pumped parametric amplifier] параметрический усилитель с накачкой на двух частотах
DPS [data processing system] система обработки данных
DPSK [differential phase-shift keying] относительная фазовая манипуляция
DPST [double-pole single-throw] двухполюсная группа замыкающих *или* размыкающих контактов
DPU [dual processing unit] двухпроцессорный блок
DR 1. [data rate] скорость передачи данных 2. [data register] регистр данных 3. [detection radar] РЛС обнаружения 4. [differential relay] дифференциальное реле 5. [dynamic range] динамический диапазон 6. обозначение для зеркальных антенн (*принятое МСЭ*)
DRA [discretionary-routed array] БИС с избирательными межсоединениями
DRAW [direct-read-after-write] считывание непосредственно после записи
DRC 1. [data recording control] устройство управления записью данных 2. [design rule checker] программа проверки проектных норм (*в САПР*)

DRD [data recording device] устройство записи данных
DRED [detection radar environmental display] индикатор РЛС обнаружения
DRIFT [diversity receiving instrumentation for telemetry] аппаратура для разнесённого приёма телеметрических сигналов
DRO [destructive readout] считывание данных с разрушением
DS 1. [dataset] набор данных 2. [delay-and-sum] задержка и суммирование 3. [Directorate of Signals] Управление связи 4. [distributed system] система с распределёнными параметрами 5. [dynamic scattering] динамическое рассеяние 6. [dynamic switching] динамическое переключение; динамическая коммутация
DSA [differential synthesis algorithm] алгоритм дифференциального синтеза
DSB [double-sideband] двухполосный
DSC 1. [digital scan converter] *рлк* цифровой преобразователь развёртки 2. [digital-to-synchro converter] преобразователь цифровой код — угол поворота вала сельсина
DSE [data switching exchange] устройство коммутации данных
DSI [digital signal interpolation, digital speech interpolation] статистическое уплотнение цифровых речевых сигналов
DSM 1. [delta-sigma modulation] дельта-сигма-модуляция, ДСМ 2. [dynamic scattering mode] режим динамического рассеяния
DSN 1. [deep-space network] сеть станций слежения, управления и связи с КЛА в дальнем космосе 2. [digital switching network] цифровая коммутационная сеть
DSP [digital signal processing] цифровая обработка сигналов
DSS [digital switching system] цифровая система коммутации
DSSR [deep-space surveillance radar] РЛС слежения за дальним космосом
DS-SS [direct-sequence spread-spectrum (signal)] сигнал с расширенным спектром с кодом прямой последовательности
DSTL [digital summation threshold logic] цифровая суммирующая пороговая логика
DSU [digital storage unit] цифровое ЗУ
DT [data transmission] передача данных
DTC [desk-top computer] настольная ЭВМ
DTE [data-terminal equipment] оконечная аппаратура обработки данных
DTF 1. [dynamic track following] схема динамического слежения (*видеомагнитофона*) 2. [dynamic tracking filter] динамический следящий фильтр
DTL [diode-transistor logic] диодно-транзисторные логические схемы, диодно-транзисторная логика, ДТЛ; ДТЛ-схема
DTμL [diode-transistor micrologic] диодно-транзисторные логические микросхемы
DTLZ(D) [diode-transistor logic Zener (diode)] диодно-транзисторные логические схемы на стабилитронах
DTO [data takeoff] разделение данных
DTPL [domain-tip-propagation logic] логические схемы на ПМД
DTU [data transfer unit] блок передачи данных
dub [dubbing] 1. монтаж (*видеограммы*) 2. дубляж 3. копирование 4. перезапись
DUF [diffusion under film] подслойная диффузия, диффузия для создания скрытого (коллекторного) слоя
dupes [duplicates] копии
DUT [device under test] испытуемый прибор
DUV [data under voice] система передачи цифровых данных СВЧ-диапазона на частотах, ниже выделенных для речевых сигналов
DVE [digital video effects] видеоэффекты
DVM [digital voltmeter] цифровой вольтметр
DVR [digital video recording] цифровая видеозапись
DVTR [digital videotape recorder] цифровой видеомагнитофон
DX, dx 1. [distance] 1. расстояние 2. дальность; длина 2. [distant reception] дальний приём 3. [duplex] дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь, дуплекс
E 1. [electric-field strength] напряжённость электрического поля 2. [emitter] *пп* эмиттер, эмиттерная область
EA 1. [easy axis] ось лёгкого намагничивания, ОЛН 2. [extender amplifier] *тлв* усилительная подстанция
EALM [electronically addressed light modulator] модулятор света с электронно-лучевой адресацией
EAR [electronically agile radar] бортовая самолётная РЛС с фазированной антенной решёткой с электронным сканированием
EARC [Extraordinary Administrative Radio Conference] Чрезвычайная административная радиоконференция
EAROM [electrically alterable read-only memory] электрически программируемое ПЗУ, ЭППЗУ
EAX [electronic automatic exchange] электронная АТС
EBAM [electron-beam-accessed memory] ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронным обращением
EBCDIC [extended binary coded decimal interchange code] расширенный двоично-десятичный код обмена
EBIC [electron-bombarded induced conductivity] 1. удельная электропроводность, индуцированная электронной бомбардировкой 2. *тлв* формирование сигнала изображения на основе использования удельной электропроводности, индуцированной электронной бомбардировкой
ebicon *тлв* ибикон
EBL [electron-beam lithography] электронолитография, электронная [электронно-лучевая] литография
EBPA [electron-beam parametric amplifier] электронно-лучевой параметрический усилитель
EBS [electron-bombarded semiconductor] прибор на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
EBT [edge-bonded transducer] торцевой преобразователь (*в устройствах на ПАВ*)
EBU [European Broadcasting Union] Европейский союз радиовещания
EC 1. [electronically controlled] с электрон-

ным управлением 2. [electrostatic collector] электростатический коллектор ЛБВ

ECAP [electronic circuit analysis program] программа для анализа электронных схем

ECB 1. [electrically controlled birefringence] электрически управляемое дву(луче)преломление 2. [event control block] блок управления событием

ECC [error-correcting code] код с исправлением ошибок

ECCM [electronic counter-countermeasures] радиоэлектронная защита, противодействие преднамеренным радиопомехам

ECCSL [emitter-coupled current-steering logic] логические схемы с эмиттерной связью по току

ECFS [emitter-follower current switch] переключатель тока на эмиттерном повторителе

ECL [emitter-coupled logic] логические схемы с эмиттерными связями

E^2CL [emitter-emitter coupled logic] логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями

ECL-TC [emitter-coupled logic-temperature compensated] логические схемы с эмиттерными связями с температурной компенсацией

ECM [electronic countermeasures] радиоэлектронное подавление, РЭП

ECMA [European Computer Manufacturers Association] Европейская ассоциация изготовителей вычислительных машин

ECO [electron-coupled oscillator] генератор с электронной связью

ECS 1. [European communications satellite] Европейский спутник связи 2. [European (fixed service) satellite system] Европейская система (фиксированной службы) спутниковой связи

ECTL [emitter-coupled transistor logic] транзисторные логические схемы с эмиттерными связями

ED 1. [editor] (программа-)редактор, программа редактирования 2. [electron device] электронный прибор

EDAC [error detection and correction] обнаружение и исправление ошибок

EDGE [electronic data gathering equipment] электронная аппаратура сбора данных

EDN [elementary digital network] элементарная цифровая схема

EDP 1. [electronic data processing] электронная обработка данных 2. [experimental development] экспериментальная разработка

EDPM [electronic data processing machine] ЭВМ обработки данных

EDPS [electronic data processing system] система электронной обработки данных

EE 1. [electrically erased] электрически стираемый 2. [exoelectron emission] экзоэлектронная эмиссия

E-E [electronics to electronics] тракт прохождения ВЧ-сигнала от модулятора до демодулятора (*в магнитной видеозаписи*)

EEA [Electronic Engineering Association] Ассоциация по электронной технике (*Великобритания*)

EECL [emitter-emitter coupled logic] логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями

EEG 1. [electroencephalogram] электроэнцефалограмма 2. [electroencephalograph] электроэнцефалограф

EEIC [elevated-electrode integrated circuit] ИС с приподнятыми электродами

EEMTIC [Electrical and Electronic Measurements Test Instrument Conference] Конференция по электрическим и электронным измерительно-испытательным приборам

EEP [electroencephalophone] электроэнцефалофон

EEPROM [electrically erasable programmable read-only memory] электрически программируемое ПЗУ, ЭППЗУ

EFL 1. [emitter-follower logic] логические схемы на эмиттерных повторителях 2. [emitter function logic] эмиттерно-функциональные логические схемы

EHF [extremely-high frequency] крайне высокая частота, КВЧ

EHT [extra-high tension] напряжение второго анода (*ЭЛТ*)

ehv [extra-high voltage] сверхвысокое напряжение (*свыше 350 кВ*)

EI [edge injection] краевая инжекция

EIA [Electronic Industries Association] Ассоциация электронной промышленности

EIO 1. [error input/output] ошибка ввода-вывода 2. [extended interaction oscillator] генератор с распределённым взаимодействием

EIRP [equivalent isotropic radiator power] мощность эквивалентного изотропного излучателя

EL [electroluminescence] электролюминесценция

elem [element] элемент; компонент

ELF [extremely low frequency] крайне низкая частота, КНЧ

ELINT [electronic intelligence] система радиотехнической разведки ВВС США

ELSI [extra large-scale integration] 1. степень интеграции выше сверхвысокой 2. ИС со степенью интеграции выше сверхвысокой

ELSICON [electroluminescent-layer sandwich image converter] трёхслойный электролюминесцентный электронно-оптический преобразователь

ELSSE [electronic skyscreen equipment] электронная аппаратура траекторных измерений

EM [electromagnetic] электромагнитный

EMA [electronic missile acquisition] система «Доплан» (*доплеровская система траекторных измерений*)

EMC [electromagnetic compatibility] электромагнитная совместимость, ЭМС

EME [earth-moon-earth] радиолюбительская связь с использованием отражения от Луны

emf [electromotive force] электродвижущая сила, эдс

EMG 1. [electromyogram] электромиограмма 2. [electromyograph] электромиограф

EMI [electromagnetic interference] 1. электромагнитная помеха 2. радиопомеха

EMIFIL [electromagnetic interference filter] фильтр подавления электромагнитных помех

EMP [electromagnetic pulse] электромагнитный импульс при ядерном взрыве.

EMR 1. [electromagnetic radiation] электро-

магнитное излучение 2. [electromechanical relay] электромеханическое реле

ENBW [equivalent noise bandwidth] эквивалентная шумовая полоса

ENDOR [electron-nuclear double resonance] двойной электронно-ядерный резонанс, ДЭЯР

ENG 1. [electronic news gathering] видеожурналистика 2. [equivalent noise generator] эквивалентный шумовой генератор

enq [enquiry (character)] символ запроса

EO [electrooptic(al)] электрооптический

EOA [end of address] конец адреса

EOB [end of block] конец блока

EOLM [electrooptic light modulator] электрооптический модулятор света

EOM [electrooptic modulator] электрооптический модулятор

EOT [end of transmission] конец передачи

EPDCC [elementary potential digital computing component] базовый элемент ЦВМ

EPI [electronic position indicator] импульсно-дальномерная радионавигационная система для судов

EPIC [epitaxial passivated integrated circuit (process)] эпик-процесс

epndB [effective perceived noise decibel] эффективный воспринимаемый уровень звуковых шумов в децибелах

EPP [electronic post-production] электронный монтаж

EPPI [expanded plan-position indicator] модифицированный ИКО с дополнительным отображением третьей координаты

EPR [electron paramagnetic resonance] электронный парамагнитный резонанс, ЭПР

EPROM [erasable programmable read-only memory] программируемое ПЗУ, ППЗУ

EPS [emergency power supply] аварийный источник питания

EQ [equalizer] 1. эквалайзер 2. корректор 3. уравнительное соединение 4. компенсатор

ERC 1. [electrical rule checker] программа проверки электрических норм 2. [Electronics Research Center] Центр научных исследований по электронике (*США*)

erg [electroretinography] электроретинография

ERP [equivalent radiated power] 1. мощность эквивалентного полуволнового симметричного вибратора 2. мощность эквивалентного изотропного излучателя

ES 1. [earth station] земная станция 2. [electrostatic] электростатический 3. [emission spectroscopy] эмиссионная спектроскопия

ESA 1. [electric surge arrester] защитный разрядник от перенапряжений 2. [European Space Agency] Европейское космическое агентство

ESAR [electronically scanned array radar] бортовая самолётная РЛС с фазированной антенной решёткой с электронным сканированием

ESCA [electron spectroscopy for chemical analysis] химический анализ методом электронной спектроскопии

ESDAN [electronic space-division analog network] электронная аналоговая система с пространственным разделением

ESF [electrostatic focusing] электростатическая фокусировка

ESM [electronic signal monitoring] 1. радиотехническая разведка 2. радиоперехват

ESMR [electronically scanning microwave radiometer] СВЧ-радиометр с электронным сканированием

ESP [electrostatic precipitator] электрофильтр, электростатический пылеуловитель

ESR [equivalent series resistance] эквивалентное последовательное сопротивление

ESRS [electronic scanning radar system] радиолокационная система с электронным сканированием

ESS [electronic switching system] электронная система коммутации

est [estimator] устройство оценки

ESTEC [European Space Technology Center] Европейский центр космических исследований

ETAT правительственная телеграмма без приоритета (*международная отметка в телеграмме*)

ETAT PRIORITE правительственная телеграмма с приоритетом (*международная отметка в телеграмме*)

ETI [electronic telephone instrument] электронный телефонный аппарат

ETV [educational television] учебное телевидение

ETX [end of text (character)] символ конца текста

EuIG [europium iron garnet] феррит-гранат европия

EURONET [European (information) network) Европейская информационная сеть

EUTELSAT [European telecommunications satellite organization] Европейская организация спутников связи

EVA [electronic vocal analog] искусственный голос

EW [electronic warfare] радиоэлектронная война

EWR [early-warning radar] РЛС дальнего обнаружения

EX обозначение для экспериментальных станций (*принятое МСЭ*)

exch [exchange] 1. телефонная станция 2. телефонная сеть

EXP [electronic crosspoint] электронный [бесконтактный] коммутационный элемент

Ext. Ring [extension ringer] добавочный вызывной звонок

extrn [external reference] внешняя ссылка

F 1. [farad] фарада, Ф 2. [field] поле 3. [filament] 1. нить накала 2. катод прямого накала 4. [filter] фильтр 5. [frequency] частота 6. [fuse] плавкий предохранитель

f [femto-] фемто..., ф, 10^{-15}

F+ положительный вывод источника напряжения накала

F— отрицательный вывод источника напряжения накала

FA 1. [frame antenna] рамочная антенна 2. [frequency adjustment] подстройка частоты 3. [fully automatic] автоматический 4. обозначение для воздушных станций (*принятое МСЭ*)

FAB обозначение для воздушных вещательных станций (*принятое МСЭ*)

FACE [field-alterable control element] управляющий элемент с эксплуатационным программированием

facs [facsimile] 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия

FAGC [fast automatic gain control] быстродействующая автоматическая регулировка усиления, БАРУ

FAM [frequency-amplitude modulation] амплитудно-частотная модуляция, АЧМ

FAMOS [floating-gate avalanche-injection metal-oxide-semiconductor (transistor)] лавинно-инжекционный МОП-транзистор с плавающим затвором

FATDL [frequency and time-division data link] линия связи с частотным и временным разделением

FAX обозначение для фиксированных воздушных станций (*принятое МСЭ*)

fax [facsimile] 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия

FB обозначение для базовых станций (*принятое МСЭ*)

FC 1. [frequency changer] 1. преобразователь частоты 2. конвертор, блок транспонирования частоты 2. обозначение для береговых станций (*принятое МСЭ*)

FCB 1. [file control block] блок управления файлом 2. обозначение для береговых станций радиогидрометеорологической службы и службы сигналов точного времени (*принятое МСЭ*)

FCC 1. [face-centered cubic] *крист.* гранецентрированный кубический 2. [Federal Communications Commission] Федеральная комиссия связи, ФКС 3. [flat-conductor cable] кабель с плоскими проводниками 4. [frequency-to-current converter] преобразователь частота — ток

FCL [feedback control loop] система управления с обратной связью, замкнутая система управления

FCS [feedback control system] система управления с обратной связью, замкнутая система управления

FCT [frame creation terminal] кадросинтезирующий терминал, терминал кадросинтеза

FD 1. [field] поле 2. [file device] файл 3. [focal distance] фокусное расстояние 4. [frequency divider] делитель частоты 5. [frequency division] 1. деление частоты 2. частотное разделение 6. [frequency doubler] удвоитель частоты 7. [full duplex] дуплексная связь, дуплекс

fdbk [feedback] обратная связь

FDDL [frequency-division data link] линия передачи данных с частотным разделением

FDHM [full duration at half maximum] полная длительность (*импульсной переходной характеристики*) по полувысоте

FDM [frequency-division multiplexing] частотное уплотнение

FDMA [frequency-division multiple access] многостанционный доступ в системах с частотным разделением

FDNC [frequency-dependent negative conductance] частотно-зависимая отрицательная проводимость

FDNR [frequency-dependent negative resistance] частотно-зависимое отрицательное сопротивление

FDP 1. [fast digital processor] быстродействующий цифровой процессор 2. [Fraunhofer diffraction pattern] дифракционная картина Фраунгофера

FDPMS [Fraunhofer diffraction pattern, modulus squared] дифракционная картина Фраунгофера по модулю поля в квадрате

FDTK [floating-drift-tube klystron] клистрон с плавающей трубой дрейфа

FDX [full duplex] дуплексная связь, дуплекс

FE 1. [ferroelectric] сегнетоэлектрик 2. [field emission] автоэлектронная эмиссия

FEB [functional electronic block] функциональный электронный блок, ФЭБ

FEC [forward error control] прямое исправление ошибок

FECO [fringes of equal chromatic order] интерференционные полосы равного хроматического порядка

FED [field-effect diode] 1. полевой диод 2. МДП-диод

FEFET [ferroelectric field-effect transistor] сегнетоэлектрический полевой транзистор

FEMITRON [field-emission microwave device] СВЧ-прибор с автоэлектронной эмиссией

FEP [front-end processor] интерфейсный процессор; препроцессор

ferpic [ferroelectric picture] сегнетоэлектрическое устройство записи и воспроизведения изображений (*с оптическим считыванием*)

ferrod [ferrite rod (antenna)] ферритовая стержневая антенна

FET [field-effect transistor] полевой транзистор

FETT [field-effect tetrode transistor] полевой тетрод

FF 1. [fast forward] ускоренная перемотка вперёд 2. [flip-flop] 1. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 2. бистабильный мультивибратор

FFT [fast Fourier transform] быстрое преобразование Фурье, БПФ

FH [frequency hopping] скачкообразная перестройка частоты

FI 1. [feature input] вход признаков 2. [field intensity] напряжённость поля 3. [floating input] 1. незаземлённый вход 2. дифференциальный вход

FIC [film integrated circuit] плёночная ИС

FIFO 1. [first-in, first-out] обратного магазинного типа 2. [floating input, floating output] 1. с входом и выходом в форме с плавающей запятой 2. с незаземлёнными входом и выходом

FIIT [frontside-illuminated interline transfer] чересстрочный перенос изображения с фронтальным освещением

fil 1. [filament] 1. нить накала 2. катод прямого накала 2. [filter] фильтр

FIM [field-intensity meter] измеритель напряжённости поля

Finstrate [fin and substrate] радиатор-подложка

FIP [fixed-interconnection pattern] *микр.* рисунок фиксированных (меж)соединений

FIPLSI [fixed-interconnection pattern large-scale integration] БИС с фиксированными (меж)соединениями

FIR 1. [far infrared] дальняя ИК-область спектра 2. [finite impulse response] импульсная характеристика с конечной длительностью, КИХ

FIRM [frustrated internal reflectance modulator] модулятор на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения

FIT [failure in 10^9 component hours] единица интенсивности отказов (*один отказ на 10^9 часов наработки*)

FIU [frequency-identification unit] частотомер; волномер

FJ [fused junction] сплавной переход

FL 1. [Fermi level] уровень Ферми 2. [filter] фильтр 3. обозначение для сухопутных станций (*принятое МСЭ*)

flbp [filter bandpass] полосовой фильтр

FLH обозначение для гидрологических и метеорологических сухопутных станций (*принятое МСЭ*)

flhp [filter, high-pass] фильтр верхних частот, ФВЧ

flicon [flight control] радиоуправление ЛА по командам с Земли

FLIR [forward looking infrared] бортовая ИК-система переднего обзора

FLLA [fusible-link logic array] логическая матрица, программируемая плавкими перемычками

FM 1. [frequency modulation] частотная модуляция, ЧМ 2. [frequency multiplex] частотное уплотнение

FMIC [frequency monitoring and interference control] контроль частоты сигнала и помехи

FMO [frequency multiplier oscillator] генератор с умножителем частоты

FMR 1. [ferromagnetic resonance] ферромагнитный резонанс, ФМР 2. [frequency-modulated radar] РЛС с частотной модуляцией 3. [frequency-modulated receiver] приёмник ЧМ-сигналов, ЧМ-приёмник

FMS [flexible manufacturing system] гибкое автоматизированное производство, ГАП

FMT [frequency-modulated transmitter] передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик

FMX [frequency-modulated transmitter] передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик

FO 1. [fast-operating] быстродействующий 2. [feature output] *вчт* выход признаков 3. [fiber optic (link)] волоконно-оптическая линия связи 4. [filter output] выход фильтра 5. [floating output] 1. незаземлённый выход 2. с выходом в форме с плавающей запятой

FOTS [Fiber Optics Transmission System] волоконно-оптическая система передачи

FP 1. [feedback, positive] положительная обратная связь 2. [feedback potentiometer] переменный резистор в цепи обратной связи 3. [flat package] *пп* плоский корпус 4. [full period] период

FPGA [field-programmable gate array] матрица логических элементов с эксплуатационным программированием

FPIS [forward propagation by ionospheric scatter] загоризонтное ионосферное распространение, распространение за счёт ионосферного рассеяния

FPLA [field-programmable logic array] логическая матрица с эксплуатационным программированием

FPMH [failures per million hours] число отказов за 10^6 часов

fps [frames per second] *тлв* число кадров в секунду

FR 1. [failure rate] интенсивность отказов 2. [frequency response] амплитудно-частотная характеристика, АЧХ 3. обозначение для приёмных станций (*принятое МСЭ*)

freq [frequency] частота

FRF [frequency-response function] амплитудно-частотная характеристика, АЧХ

FRM 1. [frame] 1. стойка; рама 2. *тлв* кадр 2. [frequency meter] частотомер; волномер

FS 1. [forward scatter] рассеяние в направлении распространения, рассеяние вперёд 2. [frequency shift(ing)] 1. сдвиг частоты; уход частоты 2. частотная манипуляция, ЧМн 3. [full scale] полная шкала (*измерительного прибора*) 4. [fusible link] плавкая перемычка 5. дослать вслед (*международная отметка в телеграмме*)

FSA [finite-state automaton] конечный автомат

FSK [frequency-shift keying] частотная манипуляция, ЧМн

FSL [frequency-selective limiter] частотно-избирательный ограничитель

FSM [field strength meter] измеритель напряжённости поля

FSP [frequency standard, primary] первичный эталон частоты

FSR [fault selective relay] реле обнаружения и локализации повреждений

FSS 1. [flying-spot scanner] телекинодатчик с бегущим лучом 2. [frequency-shift signal] частотно-манипулированный сигнал, ЧМн-сигнал

FT [frequency tolerance] допустимое отклонение частоты

FTC [fast time constant] схема для подавления низкочастотных [НЧ-] составляющих сигналов, обусловленных мешающими отражениями

FTFET [four-terminal field-effect transistor] полевой транзистор с четырьмя выводами

FTI [fixed-target indication] селекция неподвижных целей

FTMIS [floating Si-gate tunnel-injection MIS (transistor)] МДП-транзистор с туннельной инжекцией и кремниевым плавающим затвором

FTS [federal telecommunications system] Федеральная система электросвязи

FW 1. [forward wave] прямая волна 2. [full-wave] двухполупериодный

FWHM [full width at half maximum] полная ширина (*кривой распределения*) на полувысоте

FWR 1. [full-wave rectification] двухполупериодное выпрямление 2. [full-wave rectifier] двухполупериодный выпрямитель

FWS [fixed wireless station] фиксированная радиостанция

FX 1. [effects] эффекты 2. обозначение для фиксированных радиостанций (*принятое МСЭ*)

FXH обозначение для гидрологических и метеорологических фиксированных радиостанций (*принятое МСЭ*)

G 1. [gain] 1. коэффициент усиления 2. усиление; увеличение 3. коэффициент усиления антенны 2. [gate] 1. логический элемент, ЛЭ; (логическая) схема 2. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс 3. временной селектор 4. затвор (*полевого транзистора*) 3. [Gauss] гаусс, Гс 4. [generator] генератор 5. [giga-] гига..., Г, 10^9 6. [grid] 1. сетка 2. решётка 7. [ground] 1. заземление 2. наземный

GAT [ground-to-air transmitter] передатчик системы связи Земля — ЛА

GB 1. [gain-bandwidth] произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания 2. [grid bias] напряжение смещения на сетке, сеточное смещение 3. [ground beacon] наземный радиомаяк 4. [grounded base] общая база

Gb [Gilbert] гильберт, Гб

GBP [gain-bandwidth product] произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания

GBSAS [ground-based scanning antenna system] наземная сканирующая антенная система

GBT [graded-base transistor] дрейфовый транзистор

GC 1. [gain control] 1. регулировка усиления 2. регулятор усиления 2. [gigacycle] гигагерц, ГГц 3. [global control] глобальное управление 4. [ground control] наземное управление, управление с Земли 5. [grounded collector] общий коллектор 6. [grounded condenser] заземлённый конденсатор 7. [guidance and control] наведение и управление 8. [guidance computer] ЭВМ системы наведения

GCA [ground-controlled approach] заход на посадку по командам с наземного пункта управления

GCC [ground control center] наземный центр управления

GCE 1. [ground communications equipment] наземная аппаратура связи 2. [ground control equipment] наземная аппаратура управления

GCID [grounded-capacitor ideal differentiator] идеальный дифференциатор с заземлённым конденсатором

GCII [grounded-capacitor ideal integrator] идеальный интегратор с заземлённым конденсатором

GCLPF [grounded-capacitor low-pass filter] фильтр нижних частот с заземлёнными конденсаторами

GCR [ground control radar] наземная РЛС системы управления

GDL [gas-dynamic laser] газодинамический лазер

gdnce [guidance] наведение; самонаведение

Gee [ground electronics engineering] система «Ги» (*гиперболическая радионавигационная система*)

GEEIA [Ground Electronics Engineering Installation Agency] Управление по вопросам установки и монтажа наземного электронного оборудования

gen [generator] генератор

Genlock [general locking] внешняя синхронизация

GEODSS [ground electrooptical deep-space surveillance system] наземная электрооптическая система слежения за космическими объектами в дальнем космосе

GFT [Gauss-Fourier transform] преобразование Гаусса — Фурье

GGE [ground guidance equipment] наземная аппаратура наведения

GGG [gadolinium gallium garnet] гадолиний-галлиевый гранат, ГГГ

GGS [ground guidance system] наземная система наведения

GIE [ground instrumentation equipment] наземная контрольно-измерительная аппаратура

GIMIC [guard(-ring) isolated monolithic integrated circuit] монолитная ИС с изоляцией компонентов охранным кольцом

GIPS [ground information processing system] наземная система обработки информации

GIS 1. [generalized information system] обобщённая информационная система 2. [ground instrumentation system] наземная контрольно-измерительная система

GJ [grown junction] выращенный переход

GLDL [geometrical layout description language] язык описания геометрической топологии

GLOBECOM [global communication (system)] глобальная система связи

GLOCOM [global communications (system)] глобальная система связи

GLOPR [Golay logic processor] логический процессор Голея

GLPD [gray-level probability density] плотность вероятности распределения значений уровней серого (*в распознавании образов*)

GM 1. [glass/metal] металлостеклянный 2. [grid modulation] сеточная модуляция 3. [group mark] метка группы

GMR [ground-mapping radar] бортовая самолётная РЛС картографирования земной поверхности

GN 1. [Gaussian noise] гауссов шум 2. [generator] генератор 3. [grid neutralization] сеточная нейтрализация 4. [guidance and navigation] наведение и навигация

GNC 1. [guidance and navigation computer] ЭВМ системы наведения и навигации 2. [guidance, navigation and control] наведение, навигация и управление

gnd [ground] 1. заземление 2. наземный

GNE [guidance and navigation electronics] электронная аппаратура системы наведения и навигации

gntr [generator] генератор

GOW [guided optical waves] канализируемые световые волны

GPA 1. [gate-pulse amplifier] усилитель селекторных [стробирующих] импульсов, усилитель строб-импульсов 2. [general-purpose amplifier] универсальный усилитель

GPDS [general-purpose display system] универсальная система индикации

GPG [gate-pulse generator] генератор селекторных [стробирующих] импульсов, генератор строб-импульсов

GPIB [general-purpose interface bus] универсальная шина интерфейса

GPL [giant-pulse laser] лазер с гигантскими импульсами излучения

GPR 1. [general-purpose radar] универсальная РЛС 2. [general-purpose register] регистр общего назначения

GPRS [giant-pulse ruby laser] рубиновый лазер с гигантскими импульсами излучения

GPS [global position(ing) system] глобальная спутниковая система радиоопределения

GRAPD [guard-ring avalanche photodiode] лавинный фотодиод с охранным кольцом

grd [ground] 1. заземление 2. наземный

GS 1. [ground station] наземная станция 2. [group separator] разделитель групп 3. [guidance station] станция наведения 4. [guidance system] система наведения 5. [gyroscope] гироскоп

GSF [global space frame] глобальный пространственный фрейм

GSI [grand-scale integration] 1. высокая степень интеграции 2. большая ИС, БИС

GT 1. [gas-tight] газонепроницаемый 2. [gas tube] газоразрядный прибор; газоразрядная лампа 3. [glass tube] лампа в стеклянном баллоне 4. [glow tube] лампа тлеющего разряда

GTD [geometrical theory of diffraction] геометрическая теория дифракции

GTO [gate turn-off] двухоперационный диодный тиристор, двухоперационный тринистор

GTP [Golay transform processor] логический процессор Голея

GTS [global telecommunication system] глобальная система электросвязи

GTX [Gentex] Гентекс (*система международной автоматической телеграфной связи общего пользования*)

GWEN [ground-wave emergency network] сеть аварийной связи с использованием земных (радио)волн

gyro [gyroscope] 1. гироскоп 2. гироскопический

H 1. [hardware] *вчт* технические средства, аппаратное обеспечение 2. [henry] генри, Гн 3. [homing] 1. привод 2. самонаведение

h [hecto-] гекто..., г, 10^2

HA 1. [half-adder] полусумматор 2. [hand-actuated] с ручным управлением 3. [high amplitude] большая амплитуда

HAATC [high-altitude air-traffic control] управление воздушным движением на больших высотах

HAD 1. [half-amplitude duration] длительность импульса по уровню половинной амплитуды, длительность импульса по уровню 0,5 2. [horizontal array of dipoles] горизонтальная антенная решётка симметричных вибраторов

HADTS [high-accuracy data transmission system] высокоточная система передачи данных

HAPDAR [hard-point demonstration array radar] радиационно-стойкая демонстрационная наземная РЛС с фазированной антенной решёткой

HAR [harmonic] гармоника

HB 1. [headband] стяжка головных телефонов 2. [homing beacon] приводной радиомаяк

HBT [heterostructure bipolar transistor] биполярный гетеротранзистор

HC [high conductivity] высокая удельная электропроводность

HCD 1. [hollow-cathode discharge] разряд (в системе) с полым катодом 2. [hot-carrier diode] диод на горячих носителях

HCF [host command facility] командный процессор главной ЭВМ

HCMOS [high-density complementary metal-oxide-semiconductor] КМОП ИС с высокой плотностью упаковки

HD 1. [half-duplex] 1. полудуплексная связь, полудуплекс 2. полудуплексный 2. [harmonic distortion] нелинейное [гармоническое] искажение 3. [high definition] высокое разрешение 4. [high density] высокая плотность; высокая концентрация

HDDR [high-density digital recording] цифровая запись с высокой плотностью

HDF [high-frequency direction finder] радиопеленгатор КВ-диапазона

HDFT [hexagonal discrete Fourier transform] гексагональное дискретное преобразование Фурье

HDLC [high-level data-link control] высокоуровневое управление каналом передачи данных

HDTV [high-definition television] телевидение высокого разрешения

hdw [hardware] технические средства, аппаратное обеспечение; аппаратура

HDX [half-duplex] 1. полудуплекс 2. полудуплексный

HED [horizontal electric dipole] горизонтальный симметричный вибратор

HEED [high-energy electron diffraction] дифракция быстрых электронов

HEMT [high electron mobility transistor] транзистор с высокой подвижностью электронов

HEP [heterogeneous element processor] процессор на неоднородных элементах

HERALD [Harbor Echo Ranging and Listening Device] базовая гидроакустическая установка

heterode [heterojunction diode] гетеродиод, диод на гетеропереходах

HF 1. [height finder] радиолокационный высотомер, радиовысотомер, РВ 2. [height finding] измерение высоты 3. [high frequency] высокая частота, ВЧ

HFA [high-frequency amplifier] усилитель высокой частоты, УВЧ

HFC 1. [high-frequency choke] высокочастотный [ВЧ-] дроссель 2. [high-frequency correction] коррекция высоких частот 3. [high-frequency current] ток высокой частоты, ВЧ-ток

HFDF [high-frequency direction finder] радиопеленгатор КВ-диапазона

HFM [high-frequency mode] 1. высокочастотная [ВЧ-] мода 2. высокочастотный [ВЧ-] режим

HFO [high-frequency oscillator] высокочастотный [ВЧ-] генератор

hfs [hyperfine structure] *фтт* сверхтонкая структура

HFX [high-frequency transceiver] приёмопередающая станция КВ-диапазона

HG 1. [harmonic generator] генератор гармоник 2. [homing guidance] самонаведение
HGA [high-gain antenna] антенна с высоким коэффициентом усиления
HIC [hybrid integrated circuit] гибридная ИС, ГИС
HICAPCOM [high-capacity communication] система связи с высокой пропускной способностью
HIDM [high-information delta modulation] дельта-модуляция с повышенной информативностью, ДМПИ
Hi-Fi [high fidelity] 1. высокая верность передачи *или* воспроизведения; высокая верность звуковоспроизведения 2. аппаратура категории Hi-Fi
hi-lo [high and low (frequency)] высокие и низкие частоты
HiNIL [high-noise-immunity logic] логические схемы с высокой помехоустойчивостью
HIPAR [high-power acquisition radar] мощная РЛС захвата цели на автоматическое сопровождение
hiran [high-precision shoran] система «Хиран» (*радионавигационная система ближней навигации*)
HISS [holographic ice surveying system] голографическая система обзора ледового покрова
HJ обозначение для радиостанций, работающих в дневное время (*принятое МСЭ*)
HJBT [heterojunction bipolar transistor] биполярный гетеротранзистор
HL 1. [heavy loaded] сильно нагруженный 2. [high level] высокий уровень
HLI [high-level injection] сильная инжекция
HLSI [hybrid large-scale integration] гибридная БИС
HLTTL [high-level transistor-transistor logic] транзисторно-транзисторные логические схемы с высокими логическими уровнями
HMD [horizontal magnetic dipole] горизонтальный щелевой симметричный вибратор
HMOS [high-performance metal-oxide-semiconductor] МОП ИС с высокими эксплуатационными характеристиками
HNDT [holographic nondestructive testing] голографические неразрушающие испытания
HNIL [high-noise immunity logic] логические схемы с высокой помехоустойчивостью
HOT 1 [hot one] единица циклического переноса
Hp, hp 1. [heptode] гептод 2. [high-pass] пропускающий верхние частоты 3. [high power] большая мощность 4. [high pressure] высокое давление 5. [horizontal polarization] горизонтальная поляризация
HPBW [half-power bandwidth] ширина полосы частот по уровню половинной мощности; ширина спектра по уровню половинной мощности
HPCM [high-speed pulse-code modulation] высокоскоростная ИКМ
HPF [highest probable frequency] 1. оптимальная рабочая частота, ОРЧ (*для слоя* F_2) 2. максимальная применимая частота, МПЧ (*для слоя E*)
HPLL [hybrid phase-locked loop] гибридная система фазовой автоподстройки частоты, гибридная система ФАПЧ
HRI [height-range indicator] индикатор дальность — высота
HS [horizontal scale] горизонтальная шкала
HT 1. [headset] головной телефон 2. [height] высота 3. [high temperature] высокая температура 4. [high tension] высокое напряжение
ht [halftone] полутон
HTL [high-threshold logic] логические схемы с высоким пороговым напряжением
HTP [high-temperature phase] высокотемпературная фаза
HTRB [high-temperature reverse-bias (burn-in)] высокотемпературная тренировка при обратном смещении
HVEXP [high-voltage electronic crosspoint] высоковольтный электронный коммутационный элемент
HW, hw [half-wave] однополупериодный
HWR [half-wave rectifier] однополупериодный выпрямитель
HWV [half-wave voltage] напряжение полуволнового запаздывания
HX 1. [hexode] гексод 2. обозначение для радиостанций, не имеющих определённых часов работы (*принятое МСЭ*)
Hz [hertz] герц, Гц
I, i [intrinsic] с собственной электропроводностью
I^3 [intelligent instrumentation interface] интеллектуальный интерфейс контрольно-измерительных приборов
IAGC [instantaneous automatic gain control] мгновенная автоматическая регулировка усиления, МАРУ
IAR [instruction address register] регистр адреса команды
IARU [International Amateur Radio Union] Международный союз радиолюбителей
IAS 1. [interactive application system] прикладная интерактивная система 2. [ion-acoustic scattering] рассеяние на ионно-звуковых волнах
IATCS [international air-traffic communication station] станция управления воздушным движением на международных авиалиниях
IB-CFA [injected-beam crossed-field amplifier] усилитель М-типа с инжектированным электронным потоком
IBO [input backoff] потери входной мощности
IBSN [integrated broadband communication network] объединённая сеть широкополосной связи
IBU [International Broadcasting Union] Международный радиовещательный союз
IC 1. [instruction counter] счётчик команд 2. [integrated circuit] интегральная схема, ИС 3. [internal connection] внутреннее соединение
ICA [International Communication Association] Международная ассоциация связи
ICC [International Computation Center] Международный вычислительный центр
ICE [in-circuit emulator] схемный эмулятор
ICI [International Commission on Illumination] Международная комиссия по освещению, МКО
ICIG [integrated coherent infrared generator] интегральный лазер ИК-диапазона

ICIP [International Conference on Information Processing] Международная конференция по обработке информации

ICNIA [integrated communications, navigation and IFF avionics] бортовой комплекс аппаратуры связи, навигации и опознавания государственной принадлежности

ICOT [Institute for New Generation Computer Technology] Институт вычислительной техники нового поколения

ICP 1. [integrated circuit package] 1. интегральный модуль 2. корпус ИС 2. [International Classification of Patents] Международная классификация патентов

ICWTD [Independent Commission for World-Wide Telecommunication Development] Независимая комиссия по всемирному развитию электросвязи

ID 1. [identification] идентификация; опознавание; распознавание 2. [input detector] *тлф* обнаружитель вызова

IDFT [inverse discrete Fourier transform] обратное дискретное преобразование Фурье

IDN [integrated digital network] интегральная цифровая сеть

IDP [integrated data processing] интегральная обработка данных

IDS [interactive design system] интерактивная система проектирования

IDT [interdigital transducer] встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь

IDVM [integrating digital voltmeter] интегрирующий цифровой вольтметр

IEC 1. [injection emitter coupling] инжекторная эмиттерная связь 2. [International Electrotechnical Commission] Международная электротехническая комиссия, МЭК

IEEE [Institute of Electrical and Electronics Engineers] Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике

IEMP [internal electromagnetic pulse] внутренний электромагнитный импульс при ядерном взрыве

IES [information exchange system] система информационного обмена

IF [intermediate frequency] промежуточная частота, ПЧ

IFAC [International Federation of Automatic Control] Международная федерация по автоматическому управлению

IFF [identification friend-or-foe] радиолокационное опознавание государственной принадлежности цели

IFIP [International Federation for Information Processing] Международная федерация по обработке информации

IFRB [International Frequency Registration Board] Международный комитет по регистрации частот

IG 1. [inertial guidance] 1. инерциальное наведение 2. инерциальная система наведения 2. [insulated gate] изолированный затвор

IGFET [insulated-gate field-effect transistor] полевой транзистор с изолированным затвором, (полевой) МДП-транзистор

IGS [interactive graphic system] интерактивная графическая система

IHF [Institute of High Fidelity] Институт высокой верности воспроизведения

IHW [input highway] входной тракт передачи дискретной информации

II [interruptibility index] *вчт* индекс прерываемости

IIL [integrated injection logic] интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема

IIR [infinite impulse response] импульсная характеристика бесконечной длительности, БИХ

IL [insertion loss] 1. вносимые потери 2. холодные потери (*разрядника*)

I^3L [isoplanar integrated injection logic] изопланарная $И^2Л$-схема

ILD [injection laser diode] лазерный диод, инжекционный лазер

ILF [infralow frequency] инфранизкая частота, ИНЧ

ILS [instrument-landing system] система инструментальной посадки, система посадки по приборам

IM [intermodulation] интермодуляция

IMA [invalid memory address] недействительный адрес ЗУ

IMD [intermodulation distortion] интермодуляционное искажение

IMOS [ion-metal-oxide-semiconductor] МОП-структура, изготовленная методом ионной имплантации

IMPATT [impact avalanche and transit time (diode)] лавинно-пролётный диод, ЛПД

IMT [impulse-modulated telemetering] телеметрическая система с импульсной модуляцией

In [input] 1. вход 2 входной сигнал

INCH [integrated chopper] интегральный прерыватель

incr [increment] 1. коэффициент нарастания, инкремент 2. положительное приращение, инкремент

ind [inductance] 1. индуктивность 2. катушка индуктивности

inh [inhibit input] запрещающий входной сигнал

inf [information] информация

INIC 1. [current-inversion negative-immittance converter] преобразователь отрицательных иммитансов с инверсией тока 2. [current-inversion negative-impedance converter] преобразователь отрицательных сопротивлений с инверсией тока

INMARSAT [International Maritime Satellite Telecommunications Organization] Международная организация морской спутниковой связи, ИНМАРСАТ

INPADOC [International Patent Documentation Center] Международный центр патентной документации

INTELSAT [International Telecommunications Satellite (Organization)] Международная организация спутниковой электросвязи, ИНТЕЛСАТ

INTERMAG [International Conference on Magnetics] Международная конференция по магнетизму

INTPT [interrupt] 1. прерывание 2. сигнал прерывания

IO, I/O [input/output] ввод-вывод

IOB [input/output block] блок ввода-вывода

IOC 1. [input-output controller] контроллер ввода-вывода 2. [integrated optical circuit] оптическая ИС

IOCS [input/output control system] система управления вводом-выводом

IOR [input/output register] регистр ввода-вывода

IOT [intraoffice trunks] внутристанционные соединительные линии

IP 1. [information provider] источник информации (*в видеотексе*) 2. [internet protocol] межсетевой протокол 3. [interrupt priority] приоритет прерывания

IPA [intermediate power amplifier] усилитель средней мощности

IPACS [interactive pattern analysis and classification system] интерактивная система анализа и классификации образов

IPI [intelligent peripheral interface] интеллектуальный периферийный интерфейс

ipm [interruptions per minute] число прерываний в минуту

IPOS [insulation by porous oxidized silicon] изоляция пористым оксидированным кремнием

IPSP [inhibitory postsynaptic potential] ингибиторный постсинаптический потенциал

IPSS [International Packet Switched Service] Международная служба пакетной коммутации

IR 1. [individual reception] приём на индивидуальную антенну 2. [infrared] 1. инфракрасная [ИК-] область спектра 2. инфракрасный 3. [innovations representation] представление методом порождающего процесса 4. [instruction register] регистр команд 5. [internal resistance] внутреннее сопротивление 6. [interrogator-responder] *рлк* запросчик

ir [infrared] 1. инфракрасная [ИК-] область спектра 2. инфракрасный

IRAC [Interdepartment Radio Advisory Committee] Межведомственный консультативный комитет по вопросам радиосвязи

iraser [infrared laser] лазер ИК-диапазона, иразер

IRB [interruption request block] блок запроса прерываний

IRCCD [infrared charge-coupled device] преобразователь ИК-излучения на ПЗС

IRCCM [infrared counter-countermeasures] противодействие предиамеренным помехам в ИК-диапазоне

IRCM [infrared countermeasures] электронное подавление в ИК-диапазоне

IRE [Institute of Radio Engineers] Институт радиоинженеров, ИРИ

IRFET [infrared sensing (metal-oxide-semiconductor) field-effect transistor] (полевой) МОП-транзистор, чувствительный к ИК-излучению

IRIS [infrared interferometer spectrometer] фурье-спектрометр ИК-диапазона

IRRAD [infrared range and direction detection] ИК-локация; радиотеплолокация

IRST [infrared signal translator] преобразователь ИК-сигналов

IS 1. [information separator] разделитель информации 2. [internal shield] внутренний экран 3. [interrupt status (register)] регистр прерывания 4. [ionospheric scatter] ионосферное рассеяние

ISA 1. [Instruments Society of America] Американское общество измерительных приборов 2. [International Standards Association] Международная ассоциация стандартов 3. [invalid storage address] недействительный адрес ЗУ

ISAM [index sequential access method] индексно-последовательный метод доступа

ISB [independent sideband] независимая боковая полоса (частот)

ISCAN [inertialess steerable communication antenna] (связная) антенна с безынерционным управлением диаграммой направленности

ISCTC [Inter-Service Components Technical Committee] Межведомственный технический комитет по радиокомпонентам

ISD [international subscriber dialing] автоматическое установление международного соединения

ISDN [integrated-service digital network] интегральная цифровая сеть связи

ISEM [improved standard electronic module] усовершенствованный стандартный электронный модуль

ISFET [ion-sensitive field-effect transistor] ионно-селективный полевой транзистор

ISI [intersymbol interference] межсимвольная интерференция

ISM [industrial, scientific and medical equipment] промышленная, научная и медицинская аппаратура

ISP 1. [indexed sequential processing] индексно-последовательная обработка информации 2. [instruction set processor] процессор системы команд 3. [internally striped planar (structure)] внутренняя полосковая планарная структура (*лазера*)

ISSCC [International Solid-State Circuit Conference] Международная конференция по твердотельным схемам

ISTD [in-situ testability design] проектирование с обеспечением внутрисхемного тестирования

IT 1. [information theory] теория информации 2. [interdigital transistor] транзистор с эмиттером встречно-штыревого [встречно-гребенчатого] типа

ITA [Independent Television Authority] Организация коммерческого телевизионного вещания

ITC 1. [International Telecommunication Convention] Международная конвенция электросвязи 2. [ionic thermoconductivity] ионная удельная теплопроводность

ITE [Institute of Telecommunications Engineers] Институт инженеров электросвязи

ITS 1. [insertion test signal] сигнал испытательных строк 2. [International Telecommunications Service] Международная служба электросвязи

ITU [International Telecommunications Union] Международный союз электросвязи, МСЭ

ITV [industrial television] промышленное телевидение

IV 1. [interface vector] вектор интерфейса 2. вольт-амперная характеристика, ВАХ

IX [interexchange] междугородная телефонная сеть

J 1. [jack] гнездо 2. [joint] соединение 3. [joule] джоуль, Дж 4. [junction] переход

JC [jump on carry] переход по переносу

jc [junction] переход

JEDEC [Joint Electronic Devices Engineering Council] Объединённый технический совет по электронным приборам

JEIDA [Japan Electronic Industry Development Association] Японская ассоциация развития электронной промышленности

JETEC [Joint Electron-Tube Engineering Council] Объединённый технический совет по электронным лампам

JFET, j-FET [junction (-gate) field-effect transistor] полевой транзистор с управляющим p — n-переходом

JI [Josephson interferometer] сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид

JIRA [Japanese Industrial Robot Association] Японская ассоциация промышленных роботов

JJ [Josephson junction] переход Джозефсона, джозефсоновский переход

JL [jamming locator] пеленгатор источников активных преднамеренных помех

JM [jump on minus] переход по знаку минус

JNC [jump on no carry] переход по отсутствию переноса

JP [jump on positive] переход по знаку плюс

JPE [jump on parity even] переход по чётности

JPO [Jump on parity odd] переход по нечётности

JSS [joint surveillance system] *рлк* объединённая система обзора воздушного пространства

Jst [jamming station] станция активных преднамеренных помех

JUGFET [junction-gate field-effect transistor] полевой транзистор с управляющим p — n-переходом

JZ [jump on zero] переход по нулю

K 1. [kelvin] кельвин, К 2. [key] ключ; клавиша; кнопка 3. [klystron] клистрон 4. условное обозначение катода

k [kilo-] кило..., к, 10^3

KAR [Kodak autopositive resist] автопозитивный резист фирмы «Кодак»

KB [keyboard] клавиатура, клавишный пульт; кнопочный пульт

KBS [kilobits per second] килобит в секунду

KCPR [Kodak carbon photoresist] фоторезист с добавкой углерода фирмы «Кодак»

KDC [key distribution center] центр распределения ключей (*в криптографии*)

KEPROM [keyed-access erasable programmable read-only memory] стираемое программируемое ПЗУ с доступом по ключу

KLA [klystron amplifier] клистронный усилитель

KLO [klystron oscillator] клистронный генератор

kM [kilomega-] гига..., Г, 10^9

KMER [Kodak metal-etch (photo)resist] фоторезист фирмы «Кодак» для литографии по металлу

KMNR [Kodak micronegative resist] микронегативный фоторезист фирмы «Кодак»

KOR [Kodak orthoresist] фоторезист фирмы «Кодак», чувствительный к длинноволновой части видимого спектра

KP [Kodak photoresist] фоторезист фирмы «Кодак»

KPL [Kodak photosensitive lacquer] фоточувствительный лак фирмы «Кодак»

KSR [keyboard send/receive] телетайп

KTER [Kodak thin-film resist] тонкоплёночный резист фирмы «Кодак»

KTR [keyboard typing reperforator] печатающий реперфоратор с клавиатурой

L 1. [Lambert] ламберт, Лб 2. [leading edge] фронт (*импульса*) 3. [left] левый (*напр. стереоканал*) 4. [longitudinal] продольный 5. индуктивность (*условное обозначение*)

LADS [low-altitude detection system] система обнаружения низколетящих целей

LAN [local area network] локальная сеть

lanac [laminar (air) navigation (and) anticollision (system)] радионавигационная система с активным ответом для предупреждения столкновений самолётов

LAPUT [light-activated programmable unijunction transistor] программируемый однопереходный фототранзистор

LARAM [line-addressable random-access memory] ЗУ с произвольным доступом и строчной адресацией

LAS [light-activated switch] диодный фототиристор, фотодинистор

LASA [large aperture seismic array] фазированная решётка сейсмоприёмников

LASCR [light-activated silicon controlled rectifier] фототиристор

LASCS [light-activated silicon controlled switch] тетродный фототиристор

LAVA [linear amplifier for various applications] универсальный линейный усилитель

LB [local battery] *тлф* местная батарея, МБ

LBHCD [low-barrier hot-carrier diode] низкобарьерный диод на горячих носителях

LC 1. [line of communication] линия связи 2. [liquid crystal] жидкий кристалл 3. [low conductivity] низкая удельная электропроводность

LCCC [leadless ceramic chip carrier] керамический кристаллодержатель без выводов

LCD [liquid-crystal display] дисплей на жидких кристаллах, жидкокристаллический [ЖК-] дисплей

LCLV [liquid-crystal light valve] жидкокристаллическая светоклапанная система

LCS [large-capacity storage] ЗУ большой ёмкости

LDE [long-delayed echo] дальнее радиоэхо (*с задержкой от 2 до 30 с*)

LDM [linear delta modulation] линейная дельта-модуляция, ЛДМ

LDR 1. [light-dark ratio] отношение длительности вспышек к длительности пауз 2. [light-dependent resistor] фоторезистор

LED [light-emitting diode] светодиод, светоизлучающий диод, СИД

LEDA [light-emitting-diode array] светодиодная матрица

LEED [low-energy electron diffraction] дифракция медленных электронов

LEF [light-emitting film] светоизлучающая плёнка
LF [low frequency] низкая частота, НЧ
LFW [low-frequency window] низкочастотное [НЧ-] окно
lhcp [left-hand circularly polarized] с левой круговой поляризацией
LHP [left-hand plane] левая полуплоскость
LHPW [left-handed polarized wave] левополяризованная волна, волна с левой круговой поляризацией
LIC [linear integrated circuit] линейная ИС
LIDAR [light detection and ranging] лидар, метеорологический лазерный локатор ИК-диапазона
LIF [low-insertion-force (connector)] соединитель с малым усилием сочленения
lim [limit] предел
LIN [linear integrated network] линейная интегральная схема
LINS [laser inertial navigation system] лазерная система инерциальной навигации
LIOCS [logical input/output control system] логическая система управления вводом-выводом
LIS [large interactive surface (device)] устройство с большой поверхностью взаимодействия (*в САПР*)
litho [lithography] литография
LL [load line] нагрузочная линия, линия нагрузки
LLL [low-level logic] логические схемы с низкими логическими уровнями
lm [lumen] люмен, лм
LNA 1. [logarithmic narrow-band amplifier] узкополосный логарифмический усилитель 2. [low-noise amplifier] малошумящий усилитель
LO 1. [local oscillator] гетеродин 2. [low order] младший разряд
LOC [line of communications] линия связи
LOCI [logarithmic computing instrument] логарифмический вычислительный прибор
LOCOS [local oxidation of silicon] технология изготовления МОП ИС с толстым защитным слоем оксида кремния
logafier [logarithmic amplifier] логарифмический усилитель
logamp [logarithmic amplifier] логарифмический усилитель
LOP [line of position] линия положения
LOR [laser optical reflection] принцип действия видеопроигрывателя, основанный на отражении лазерного луча
LORAC [long-range-accuracy radio system] система «Лорак» (*фазовая система дальней радионавигации для кораблей*)
loran [long-range navigation] система «Лоран», импульсная разностно-дальномерная гиперболическая радионавигационная система
LOS [line-of-sight] в пределах прямой видимости
LOT [laser optical transmission] принцип действия видеопроигрывателя, основанный на прохождении лазерного луча
LP 1. [Langmuir probe] ленгмюровский зонд 2. [linear programming] линейное программирование 3. [line printer] построчно-печатающее устройство 4. [log-periodic] логопериодический 5. [long-play(ing)] долгоиграющий
LPC [linear predictive coding] линейное кодирование с предсказанием
LPDA [log-periodic dipole array] логопериодическая антенная решётка симметричных вибраторов
LPDμL [low-power diode-transistor micrologic] маломощные диодно-транзисторные логические микросхемы
LPDTL [low-power diode-transistor logic] маломощные диодно-транзисторные логические схемы
LPE [liquid (-phase) epitaxy] жидкостная эпитаксия, эпитаксия из жидкой фазы
LPF [low-pass filter] фильтр нижних частот, ФНЧ
LPI [lines per inch] число линий на дюйм
LPRTL [low-power resistor-transistor logic] маломощные резисторно-транзисторные логические схемы, маломощная РЛТ
LPS [local periodic structure] локально-периодическая структура
LR [line relay] вызывное реле
L+R сумма сигналов двух каналов (*стереофонической системы*)
L—R разность сигналов двух каналов (*стереофонической системы*)
LRC 1. [layout-rule check] проверка соблюдения технологических норм 2. [longitudinal redundancy check] продольный контроль
LRIM [long-range input monitor] индикатор РЛС обнаружения воздушных целей
LRR [long-range radar] РЛС с большой дальностью действия
LS 1. [limit switch] предельный выключатель 2. [local storage] местное ЗУ 3. [loudspeaker] громкоговоритель
LSA [limited space-charge accumulation] ограниченное накопление объёмного заряда, ОНОЗ
LSAR [local storage address register] регистр адреса местного ЗУ
LSB 1. [least significant bit] младший (двоичный) разряд 2. [lower sideband] нижняя боковая полоса
LSD [least significant digit] младший разряд
LSG 1. [labeled semantic graph] помеченный семантический граф 2. [lower sideband generator] генератор нижней боковой полосы
LSHI [large-scale hybrid integration] гибридная БИС
LSHIC [large-scale hybrid integration circuit] гибридная БИС
LSI [large-scale integration] 1. высокая степень интеграции 2. большая ИС, БИС
LSIC [large-scale integration circuit] большая ИС, БИС
LSICMOS [large-scale integration circuit metal-oxide-semiconductor] БИС на МОП-структурах
LSI/DRA [large-scale integration/discretionary routed array] БИС с избирательными (меж-) соединениями
LSM [linear restricted scattering matrix] линейно ограниченная матрица рассеяния
LSSD [level-sensitive scan design] проектирование методом сканирования с ограниченной чувствительностью

LST [laser spot tracker] лазерная система подсветки цели
LSTOR [local storage] местное ЗУ
LSTTL [low-power Schottky transistor-transistor logic] маломощная ТТЛ с диодами Шотки, маломощная ТТЛШ
LTM [line-type modulation] линейная модуляция
LTP [low-temperature phase] низкотемпературная фаза
LTU [line terminal unit] линейный терминал
L^{3}TV [low-light level television] ночное телевидение
LVEXP [low-voltage electronic crosspoint] низковольтный электронный коммутационный элемент
LVL [layout-versus-layout] программа проверки соответствия топологий
LVOR [low-power very high-frequency omnidirectional range] маломощный курсовой всенаправленный маяк ОВЧ-диапазона
LVR [longitudinal video recording] продольная видеозапись
LVS [layout-versus-schematic consistency checker] программа проверки соответствия топологии электрической схеме
lx [lux] люкс, лк
M [**mega**-] мега..., М, 10^6
m 1. [meter] метр, м 2. [milli-] милли..., м, 10^{-3}
MA обозначение для самолётных радиостанций (*принятое МСЭ*)
MAACS [multi-address asynchronous communication system] многоадресная асинхронная система связи
MAC 1. [memory access controller] контроллер доступа к памяти 2. [message authentication code] код сообщения с паролем
MAD [magnetic airborne detector, magnetic anomaly detection] бортовой самолётный магнитометр для обнаружения подводных лодок
MADA [multiple-access discrete-address system] дискретно-адресная система связи с многостанционным доступом
mados [magnetic domain storage] ЗУ на ЦМД
madre [magnetic-drum receiving equipment] загоризонтная РЛС обратного рассеяния с записью сигналов на магнитном барабане
MADT [microalloy diffused(-base) transistor] микросплавной транзистор с дифффузионной базой
mag [magnetron] магнетрон
magamp [magnetic amplifier] магнитный усилитель
maglev [magnetic levitation] магнитная левитация
magtape [magnetic tape] магнитная лента
MAOS [metal-alumina-oxide-semiconductor] структура металл — оксид алюминия — оксид — полупроводник, МАОП-структура
MAP 1. [modular acoustic processor] модульный акустический процессор 2. [modular avionics packaging] модульная компоновка бортовой авиационной радиоэлектронной аппаратуры
MAS [metal-alumina-semiconductor] структура металл — оксид алюминия — полупроводник, МАП-структура
MAT 1. [memory address test] проверка адреса ЗУ 2. [microalloy transistor] микросплавной транзистор
MATV [master antenna television] кабельное телевидение с коллективным приёмом
mavar [modulating amplifier by variable reactance] параметрический усилитель СВЧ-диапазона
MB [modular block] модульный блок; модуль
MBA [multiple-beam antenna] многолучевая антенна
MBK [multiple-beam klystron] многолучевой клистрон
MBT [metal-base transistor] транзистор с металлической базой
MBWO [microwave backward-wave oscillator] СВЧ-генератор на ЛОВ
MC [microcircuit] интегральная схема, ИС; микросхема
MCA [multichannel analyzer] 1. многоканальный амплитудный анализатор импульсов, многоканальный анализатор амплитуды импульсов 2. анализатор спектра, спектроанализатор
MCC [master control center] главный центр управления
MCM [Monte Carlo method] метод Монте-Карло
MCU [microprocessor control unit] микропроцессорное устройство управления
MCW [modulated continuous wave] модулированная незатухающая гармоническая волна
MDAC [multiplying digital-to-analog converter] перемножающий цифроаналоговый преобразователь, ПЦАП
MDATEC [modified digital adaptive technique for efficient communications] модифицированная дельта-модуляция с кодированием наклонов и передачей в тракт только первых импульсов всех пачек сигнала, МДМ-2, модуляция «Мдейтик»
MDF [**manual direction finder**] самолётный полуавтоматический радиокомпас
MDR [main storage data register] регистр данных основного ЗУ
MDS 1. [malfunction detection system] система обнаружения неисправностей 2. [microprocessor development system] САПР микропроцессоров 3. [minimum detectable signal] минимальный обнаруживаемый сигнал 4. [minimum discernible signal] минимальный различимый сигнал
MEAS [measurement] измерение
MEC [method of equivalent currents] метод эквивалентных токов
MECL [Motorola emitter-coupled logic] логические схемы с эмиттерными связями фирмы «Моторола»
MEG [multipactor(ing) electron gun] мультипакторный электронный нижектор
meg [megohm] мегом, МОм
MEMA [microelectronic-modular assembly] микромодульный блок
MES [mobile earth station] подвижная земная станция
MESFET [metal-Schottky gate field-effect transistor] полевой транзистор с затвором Шотки
MET [mesh-emitter transistor] транзистор с эмиттером ячеистого типа

METL [multiemitter transistor logic] логические схемы на многоэмиттерных транзисторах
MEW 1. [method of edge waves] метод краевых волн 2. [microwave early warning] система дальнего обнаружения на СВЧ 3. [missile electronic warfare] ракетные средства радиоэлектронной войны
MF 1. [matched filter] согласованный фильтр 2. [medium frequency] средняя частота, СЧ
MFA [molecular-field approximation] приближение молекулярного поля
MFM [multifunctional module] многофункциональный модуль
MFSK [multilevel frequency-shift keying] многоуровневая частотная манипуляция
MFST [metal-ferroelectric-semiconductor transistor] транзистор со структурой металл — сегнетоэлектрик — полупроводник
MG [marginal] предельный
MGC [manual gain control] ручная регулировка усиления
MGT [metal-gate transistor] полевой транзистор с металлическим затвором
MHD [magnetohydrodynamics] магнитная гидродинамика
mho сименс, См
MHTL [Motorola high-threshold logic] логические схемы с высоким пороговым напряжением фирмы «Моторола»
MI 1. [memory interface] интерфейс ЗУ 2. [modulation index] 1. индекс модуляции (*для ЧМ-колебаний*) 2. коэффициент модуляции (*для АМ-колебаний*) 3. обозначение для наземных подвижных станций (*принятое МСЭ*)
MIC 1. [microphone] микрофон 2. [microwave integrated circuit] ИС СВЧ-диапазона 3. [monolithic integrated circuit] монолитная ИС
Mic [microphone] микрофон
MICR [magnetic-ink character recognition] распознавание символов, нанесённых магнитными чернилами
micromin [microminiaturization] микроминиатюризация
MIF [midinfrared] средняя инфракрасная область спектра
MIG 1. [magnetron injection gun] магнетронный прожектор 2. [multilevel interconnection generator] генератор многоуровневых межсоединений
MIM [metal-insulator-metal] структура металл — диэлектрик — металл, МДМ-структура
MIMIS [metal-insulator-metal-insulator-semiconductor] структура металл — диэлектрик — металл — диэлектрик — полупроводник, МДМДП-структура
MIP [machine-instruction processor] процессор обработки команд
MIPS [metal-insulator-piezoelectric semiconductor] структура металл — диэлектрик — пьезополупроводник
MIS 1. [management information system] управленческая информационная система 2. [metal-insulator-semiconductor] структура металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-структура 3. [military information system] военная информационная система
MISAR [microprocessor sensing and automatic regulation] микропроцессорная система считывания данных и автоматического регулирования
MISFET [metal-insulator-semiconductor field-effect transistor] (полевой) МДП-транзистор, полевой транзистор с изолированным затвором
MISIS [metal-insulator-semiconductor-insulator-semiconductor] структура металл — диэлектрик — полупроводник — диэлектрик — полупроводник, МДПДП-структура
MLA [microstrip linear antenna] микрополосковая линейная антенна
MLC [magnetic-lens collector] коллектор с магнитной линзой
MLE [maximum likelihood estimate] оценка методом максимального правдоподобия
MLS [microwave landing system] СВЧ-система инструментальной посадки, СВЧ-система посадки по приборам
MM [megamega-] тера..., Т, 10^{12}
MMA [microelectronic-modular assembly] микромодульный блок
MMAR [main memory address register] адресный регистр основного ЗУ
mmf [magnetomotive force] магнитодвижущая сила
MMR [main memory register] регистр основного ЗУ
MMSE [minimum-mean-square error] минимальная среднеквадратическая ошибка
MMU [memory-management unit] устройство управления памятью
MMW [millimeter waves] миллиметровые волны
MNOS [metal-nitride-oxide-semiconductor] структура металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура
MNOST [metal-nitride-oxide-semiconductor transistor] транзистор со структурой металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-транзистор
MNS [metal-nitride-semiconductor] структура металл — нитрид — полупроводник, МНП-структура
MNSFET [metal-(silicon-)nitride-semiconductor field-effect transistor] полевой транзистор со структурой металл — нитрид (кремния) — полупроводник, (полевой) МНП-транзистор
MO [master oscillator] задающий генератор
MOCVD [metal-organic chemical vapor deposition] *микр.* химическое осаждение из паров металлоорганических соединений
MOD [modulator] модулятор
mod/demod [modulation/demodulation] модуляция — демодуляция
modem [modulator-demodulator] модем, модулятор — демодулятор
MOH обозначение для подвижных гидрологических и метеорологических станций (*принятое МСЭ*)
mol [molecular weight] молекулярная масса
MOM [metal-oxide-metal] структура металл — оксид — металл, МОМ-структура
mopa [master oscillator-power amplifier] (каскадно включённые) задающий генератор — усилитель мощности
MOPS [magnetooptic-photoconductive sand-

wich] слоистая структура магнитооптическая среда — фотопроводящая среда

MOS 1. [metal-oxide semiconductor] структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура 2. [metal-oxide-silicon] структура металл — оксид — кремний

MOSbip [metal-oxide-semiconductor and bipolar (technology)] комбинированная технология изготовления ИС на биполярных и МОП-транзисторах

MOSC [metal-oxide-semiconductor capacitor] конденсатор со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-конденсатор

MOS EAROM [metal-oxide-semiconductor electrically-alterable read-only memory] электрически программируемое ПЗУ на МОП-структурах, МОП ЭППЗУ

MOSFET [metal-oxide-semiconductor field-effect transistor] (полевой) МОП-транзистор, полевой транзистор с изолированным затвором

MOSIC [metal-oxide-semiconductor integrated circuit] ИС на структурах металл — оксид — полупроводник, ИС на МОП-структурах, МОП ИС

MOSLSIC [metal-oxide-semiconductor large-scale integration circuit] БИС на МОП-структурах

MOST [metal-oxide-semiconductor transistor] транзистор со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-транзистор

MOSTL [metal-oxide-semiconductor transistor logic] логические схемы на МОП-транзисторах

MOV [memory-to-memory move instruction] команда пересылки данных из памяти в память

MP 1. [mean power] средняя мощность 2. [membrane potential] *биол.* мембранный потенциал

M-PCM-IM(PS) [multilevel pulse-code modulation, intensity modulated (pulse source)] многоуровневая ИКМ с модуляцией интенсивности импульсного источника

M-PCM-PM(PS) [multilevel pulse-code modulation, polarization modulated (pulse source)] многоуровневая ИКМ с поляризационной модуляцией импульсного источника

MPD [magnetoplasmadynamics] генерирование электрического тока при движении плазмы в поперечном магнитном поле

MPP [massively parallel processor] процессор с полным параллелизмом операций

M-PSK [multilevel phase-shift keying] многоуровневая фазовая манипуляция

MPU [microprocessor unit] микропроцессор

MPX 1. [multiplex] 1. уплотнение (*линии связи*); объединение (*сигналов*) 2. *вчт* мультиплексирование 2. [multiplexer] 1. аппаратура уплотнения (*линии связи*); аппаратура объединения, объединитель (*сигналов*) 2. *вчт* мультиплексор

MR [magnetoresistor] магниторезистор

MRAS [model reference adaptive system] адаптивная система с эталонной моделью

MRIR [medium-resolution infrared radiometer] ИК-радиометр среднего разрешения

MRNS [maritime radionavigation service] морская радионавигационная служба

MRNSS [maritime radionavigation satellite service] морская спутниковая радионавигационная служба

MS 1. [main storage] оперативное ЗУ 2. [mass spectroscopy] масс-спектроскопия 3. обозначение для судовых (радио)станций (*принятое МСЭ*)

MSB [most significant bit] старший (двоичный) разряд

MSC [microstrip coupler] ответвитель на несимметричной полосковой линии, микрополосковый ответвитель

MSF 1. [mass storage facility] массовое ЗУ 2. [matched spatial filter] согласованный пространственный фильтр

MSG/WTG [message waiting] ожидание сообщения

MSI [medium-scale integration] 1. средняя степень интеграции 2. ИС со средней степенью интеграции

MSIC [medium-scale integration circuit] ИС со средней степенью интеграции

MSK [minimum shift keying] манипуляция минимальным фазовым сдвигом

MSM 1. [metal-semiconductor-metal] структура металл-полупроводник-металл 2. [microwave switch matrix] коммутационная матрица СВЧ-диапазона

MSMV [monostable multivibrator] одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор

MSS [multispectral scanner subsystem] многополосная сканирующая подсистема

MSSI(C) [Motorola subsystem integrated circuit] БИС фирмы «Моторола»

MSSW [magnetostatic surface wave] магнитостатическая поверхностная волна

MSTOR [main storage] оперативное ЗУ

MSVC [mass storage volume control] управление томами массового ЗУ

MSW [magnetostatic wave] магнитостатическая [безобменная спиновая] волна

MT [magnetic tape] магнитная лента

MTBE [mean time between errors] среднее время между ошибками

MTBF [mean time between failures] средняя наработка на отказ

MTBH [mass-transport buried heterostructure] скрытая гетероструктура, полученная методом массопередачи

MTC [memory test computer] ЭВМ для проверки ЗУ

MTD [moving-target detector] селектор движущихся целей, СДЦ

MTF [modulation transfer function] 1. модуляционная передаточная функция (*оптического прибора*) 2. частотно-контрастная характеристика, ЧКХ

MTI 1. [moving-target indication] селекция движущихся целей, СДЦ 2. [moving-target indicator] селектор движущихся целей, СДЦ

MTL [merged transistor logic] интегральные логические схемы с инжекционным питанием, интегральная инжекционная логика, $И^2Л$; $И^2Л$-схема

MTM [module test mode] режим испытаний на уровне модуля

MTR [missile-track radar] РЛС сопровождения ракет

MTSO [mobile telephone switching office] подвижная коммутационная телефонная станция

MTTF [mean time to failure] средняя наработка до отказа

MTTFF [mean time to first failure] средняя наработка до первого отказа

MTTR [mean time to repair] средняя наработка до ремонта

MTU [magnetic tape unit] лентопротяжный механизм

MTWP [multiplier traveling-wave phototube] фотолампа бегущей волны, фотоЛБВ

MU [measurement unit] 1. единица (физической) величины 2. измерительная установка; измерительное устройство

mubis [multiple-beam interval scanner] сканирующее устройство с разнесёнными лучами

MUCH FET [multichannel field-effect transistor] многоканальный полевой транзистор

MUF [maximum usable frequency] максимальная применимая частота, МПЧ

MUT [module under test] испытуемый модуль

Mux, mux 1. [multiplex] 1. уплотнение (*линии связи*); объединение (*сигналов*) 2. *вчт* мультиплексирование 2. [multiplexer] 1. аппаратура уплотнения (*линии связи*); аппаратура объединения, объединитель (*сигналов*) 2. *вчт* мультиплексор

MVS [multiprogramming with virtual storage] мультипрограммирование с виртуальной памятью

MVT [multiprogramming with variable tasks] мультипрограммирование с переменным числом заданий

MVTL [Motorola variable-threshold logic] логические схемы на элементах с переменным порогом фирмы «Моторола»

MW [microwave] сверхвысокочастотный, СВЧ

MX [maxwell] максвелл, Мкс

MXP [metallic crosspoint] контактный коммутационный элемент

M-Z [Mach-Zehnder interferometer] интерферометр Маха — Цендера

μ [micro-] микро..., мк, 10^{-6}

μLC [micrologic circuits] логические микросхемы

μP [microprocessor] микропроцессор

μΩ [microohm] микроом, мкОм

N [newton] ньютон, Н

n [nano-] нано..., н, 10^{-9}

NA [numerical aperture] числовая апертура

NAB [National Association of Broadcasters] Национальная ассоциация вещательных организаций (*США*)

NACE [National Advisory Committee for Electronics] Национальный консультативный комитет по электронике

NAECON [National Aerospace Electronics Conference] Национальная конференция по авиационно-космической электронике

NARTB [National Association of Radio and Television Broadcasters] Национальная ассоциация вещательных организаций (*США*)

NASA [National Aeronautics and Space Administration] Национальное управление по аэронавтике и космонавтике, НАСА

NASCOM [NASA (World-Wide) Communication (Network)] глобальная сеть связи НАСА

NATCOM [National Communication Symposium] Национальный симпозиум по связи

NAVAIDS [navigational aids] радионавигационные средства

NAVAR [navigation (air) radar] угломерно-дальномерная система дальней навигации и управления воздушным движением дециметрового [ДМВ-] диапазона

NAVCOMMSYS [naval communications system] система связи ВМС

NAVRADSTA [naval radio station] радиостанция ВМС

NAVSTAR [navigation satellite providing time and range] система «Навстар» (*глобальная система космической навигации с использованием двадцати четырёх ИСЗ*)

NB 1. [narrow-band] узкополосный 2. [necessary bandwidth] необходимая ширина полосы частот 3. [no bias] без смещения

NBC [National Broadcasting Company] Национальная радиовещательная компания (*США*), Эн-би-си

NBDL [narrow-band data line] узкополосная линия передачи данных

NBFM [narrow-band frequency modulation] узкополосная частотная модуляция, УЧМ

NBS [National Bureau of Standards] Национальное бюро стандартов, НБС (*США*)

NC 1. [network controller] *тлф* контроллер 2. [neutralization capacitor] конденсатор для нейтрализации обратной связи 3. [no connection] свободный вывод 4. [nonlinear capacitance] нелинейная ёмкость 5. [normally closed] размыкающий 6. [numerical control] числовое программное управление, ЧПУ

NCC 1. [National Computing Centre] Национальный вычислительный центр 2. [normally closed contact] размыкающий контакт

NCFSK [noncoherent frequency-shift keying] некогерентная частотная манипуляция

NCP [network control program] программа управления сетью

NCS 1. [naval communications station] связная станция ВМС 2. [naval communications system] система связи ВМС

NCTA [National Cable Television Association] Национальная ассоциация кабельного телевидения

ND 1. [neutral-density (filter)] нейтральный [неселективный] фильтр 2. [no detect] необнаруженный 3. [nondelay] без задержки 4. [nondirectional] ненаправленный

NDA [negative dielectric anisotropy] отрицательная диэлектрическая анизотропия

NDB [nondirectional beacon] ненаправленный радиомаяк

NDC [negative differential conductivity] отрицательная дифференциальная удельная электропроводность

NDF [nonlinear distortion factor] коэффициент нелинейных искажений, КНИ

NDL [network description language] язык описания схем

NDM [negative differential mobility] отрицательная дифференциальная подвижность

NDPS [National Data Processing Service] Национальная служба обработки данных

NDRO [nondestructive readout] считывание данных без разрушения

NDS 1. [navigation development satellite] опытный навигационный ИСЗ 2. [nominal detectable signal] номинальный обнаружимый сигнал
NDT [nondestructive test] неразрушающий контроль; неразрушающие испытания
NEA [negative electron affinity] отрицательное электронное сродство, ОЭС
NEDA [National Electronics Distributors Association] Национальная ассоциация предприятий оптовой торговли изделиями электронной промышленности (*США*)
NEIL [neon indicating light] неоновая индикаторная лампа
NEL 1. [naval electronics laboratory] лаборатория электроники ВМС 2. [neon light] неоновая лампа
NEP [noise-equivalent power] эквивалентная мощность шума
NEP_λ эквивалентная мощность шума на длине волны λ
NET [noise equivalent temperature] эквивалентная шумовая температура
NET, net [network] 1. сеть 2. схема; цепь; контур
NF [noise factor] коэффициент шума
NFB [negative feedback] отрицательная обратная связь
NFM [narrow-band frequency modulation] узкополосная частотная модуляция, УЧМ
NFS [network file system] сетевая файловая система
NG [navigation and guidance] навигация и наведение
NGT [noise (-generator) tube] лампа, используемая в качестве генератора шума
NI [noninductive] безындуктивный
NIN [national information network] национальная информационная сеть
NIPO [negative input, positive output] (устройство) с отрицательным входным и положительным выходным сигналами
NIPS [national information processing system] национальная система обработки информации
NIR [near infrared] ближняя ИК-область (*спектра*)
NIT [neon indicator tube] неоновая индикаторная лампа
NIV [no inspection verification] контроль без приёмочных испытаний
NL [noise limiter] ограничитель шумов; ограничитель помех
NLC [nonlinear capacitor] конденсатор с нелинейной ёмкостью
NLCSE [nonlinear charge-storage element] нелинейный элемент с накоплением заряда
NLE [nonlinear element] нелинейный элемент
NLI 1. [nonlinear interpolating] нелинейная интерполяция 2. [nonlinear interpolator] нелинейный интерполятор
NLP [non-linear programming] нелинейное программирование
NLR 1. [nonlinear resistance] нелинейное сопротивление 2. [nonlinear resistor] нелинейный резистор
NLS [nonlinear system] нелинейная система
NLT [noise limiter] ограничитель шумов; ограничитель помех
NM 1. [noise meter] измеритель относительного уровня шумов 2. [no message] отсутствие сигнала 3. [nonmagnetic] немагнитный
NMOS [n-channel metal-oxide-semiconductor] МОП-прибор с каналом *n*-типа
NMR [nuclear magnetic resonance] ядерный магнитный резонанс, ЯМР
NMRR [normal-mode rejection ratio] коэффициент подавления помех от сети питания
NMRS [national mobile radio service] национальная служба подвижной радиосвязи
NN [nearest neighbor (classifier)] классификатор ближайшего соседа (*в распознавании образов*)
NO [normally open] замыкающий
NOC [normally open contact] замыкающий контакт
NODE [noise diode] шумовой диод
nomag [nonmagnetic] немагнитный
nomen [nomenclature] номенклатура; спецификация; система условных обозначений
NOP [no operation] в нерабочем состоянии
NOT, not [number of turns] число витков
NP [number of primary turns] число витков первичной обмотки
Np [neper] непер (8,686 дБ)
NPR [noise power ratio] относительный уровень собственных шумов канала (*в многоканальной телефонии*)
N-PSK [N-phases pulse-shift keying] N-фазная импульсная манипуляция
NQR [nuclear quadrupole resonance] ядерный квадрупольный резонанс, ЯКР
NR 1. [navigational radar] навигационная РЛС 2. [negative resistance] отрицательное сопротивление 3. [noise reduction] шумопонижение 4. [nonlinear resistance] нелинейное сопротивление 5. [nonreactive] нереактивный 6. [nonreversible] необратимый
NRAO [National Radio Astronomical Observatory] Национальная радиоастрономическая обсерватория
NRD 1. [naval radio direction finder] радиопеленгатор ВМС 2. [negative-resistance diode] 1. диод с отрицательным сопротивлением 2. туннельный диод
NRE 1. [negative-resistance effect] эффект отрицательного сопротивления 2. [negative-resistance element] элемент с отрицательным сопротивлением
NRS 1. [national radio station] национальная радиостанция 2. [naval radio station] радиостанция ВМС 3. [noise-reduction system] система шумопонижения
NRZ [nonreturn-to-zero] без возвращения к нулю
NRZI [nonreturn-to-zero inverted] без возвращения к нулю с инверсией
NS [number of secondary turns] число витков вторичной обмотки
NSC [noise suppression circuit] схема шумоподавления
NSGN [noise generator] шумовой генератор, генератор шума
NSP [network services protocol] протокол служб связи
NSR [noise-to-signal ratio] отношение шум — сигнал

NSRDS [National Standard Reference Data System] Справочная служба по национальным стандартам (*США*)
NTC [negative temperature coefficient] отрицательный температурный коэффициент
NTL [nonuniform transmission line] неоднородная линия передачи
NTSC [National Television System Committee] Национальный комитет по телевизионным системам, НТСЦ (*США*)
NUTL [nonuniform transmission line] неоднородная линия передачи
O, o 1. [oscillator] генератор 2. [output] 1. выход 2. выходной сигнал 3. [oxide-coated] покрытый слоем оксида
OA 1. [omnirange antenna] антенна всенаправленного радиомаяка 2. [operational amplifier] операционный усилитель
OALM [optically addressed light modulator] модулятор света с оптической адресацией
OAO [orbiting astronomical observatory] орбитальная астрономическая обсерватория
OB 1. [occupied bandwidth] ширина занимаемой полосы частот 2. [output buffer] выходная буферная ступень 3. [outside broadcast] внестудийная передача
OBE [out-of-band emission] внеполосное излучение
OBI [omnibearing indicator] индикатор пеленга относительно всенаправленного радиомаяка
OBO [output backoff] потери выходной мощности
OBS 1. [omnibearing selector] селектор пеленга относительно всенаправленного радиомаяка 2. метеотелеграмма (*международная служебная отметка*)
OC [open circuit] разомкнутая цепь; разомкнутый контур
OCC [open-circuit characteristic] характеристика холостого хода
OCR [optical character recognition] оптическое распознавание символов
oct 1. [octal] 1. восьмеричный 2. октальный 2. [octave] октава
ODE [orientation-dependent etch] анизотропный травитель
ODFT [odd discrete Fourier transform] нечётное дискретное преобразование Фурье, НДПФ
O²DFT [odd-time odd-frequency discrete Fourier transform] нечётно-временное нечётно-частотное дискретное преобразование Фурье, Н²ДПФ
ODHT [optimal discrete Hilbert transformer] оптимальный дискретный преобразователь Гильберта
ODL [optical delay line] оптическая линия задержки
ODR [omnidirectional range] всенаправленный радиомаяк
OG [output generator] выходной генератор
OGW [optical guided wave] канализируемая световая волна
OHW [output highway] выходной тракт передачи дискретной информации
OIRT [International Radio and Television Organisation] Международная организация радиовещания и телевидения, ОИРТ
OL 1. [on-line] 1. неавтономный; работающий с управлением от основного оборудования 2. работающий в темпе поступления информации; работающий в реальном времени 2. [open loop] 1. разомкнутая петля 2. разомкнутый контур 3. разомкнутая система 3. [overhead line] воздушная линия 4. [overload] перегрузка
OLCA [on-line circuit analysis] анализ схем в реальном масштабе времени
OLTF [open-loop transfer function] передаточная функция разомкнутой системы
OMNITENNA [omnirange antenna] антенна всенаправленного радиомаяка
OMR [optical mark recognition] оптическое распознавание меток
OMS 1. [optoelectronic multiplex switch] оптоэлектронный переключатель каналов 2. [ovonic memory switch] переключатель с памятью на элементах Овшинского
OMT [orthomode transducer] преобразователь для возбуждения ортогональных мод
op [operator] оператор
OPA [optoelectronic pulse amplifier] оптоэлектронный импульсный усилитель
op amp [operational amplifier] операционный усилитель
Op Cd [operation code] 1. код операции 2. система команд
opcom [optical communication] оптическая связь
OPDAR [optical detection and ranging] оптический локатор
OPDARS [optical detection and ranging system] система оптической локации
OPM [operations per minute] число операций в минуту
OPND [operand] операнд
OPO [optical parametric oscillator] оптический параметрический генератор
opt 1. [optics] оптика 2. [optimum] оптимум
opto [optoelectronics] оптоэлектроника
OR 1. [omnidirectional radio range] всенаправленный курсовой радиомаяк 2. [operating range] рабочий диапазон 3. [ordering register] регистр команд 4. [overall resistance] полное сопротивление 5. [overload relay] реле максимального тока
ORB [omnidirectional radio beacon] всенаправленный радиомаяк
ORR 1. [omnidirectional radio range] всенаправленный курсовой радиомаяк 2. [orbital rendezvous radar] РЛС обеспечения стыковки КЛА на орбите
ORRT [operational readiness and reliability test] проверка эксплуатационной готовности и надёжности
OS [operating system, operational system] операционная система
OSA [overall system attenuation] полное затухание в системе
osc 1. [oscillation] 1. колебания; осцилляции; периодические изменения 2. [oscillator] 1. генератор 2. задающий генератор 3. гетеродин 4. *ФТТ* осциллятор 5. вибратор, элементарный излучатель 3. [oscillograph] 1. осциллограф, прибор для регистрации осциллограмм 2. осциллограмма 4. [oscilloscope] (электронно-лучевой) осциллограф
OT [overlay transistor] многоэмиттериый транзистор

OtbT [object-to-be-tested] испытуемый объект
OTF [optical transfer function] оптическая передаточная функция
OTH [over-the-horizon] загоризонтный
OTS [ovonic threshold switch] пороговый переключатель на элементах Овшинского
out [output] 1. выход 2. выходной сигнал
ovhd [overhead] воздушный
ovld [overload] перегрузка
ovv [overvoltage] перенапряжение
OXIM [oxide-isolated monolith] монолитная ИС с изоляцией оксидом
P 1. [permeance] магнитная проводимость 2. [primary] первичная обмотка
p 1. [pico-] пико..., п, 10^{-12} 2. [plate] анод 3. [power] мощность
PA 1. [paging amplifier] усилитель системы поискового вызова 2. [parametric amplifier] параметрический усилитель
Pa [pascal] паскаль, Па
PABX [private automatic branch exchange] учрежденческая АТС с исходящей и входящей связью
PAC [partitioned adaptive control] разделённое адаптивное управление
PADT [post-alloy-diffused transistor] транзистор, полученный методом послесплавной диффузии
PAL 1. [Phase Alternation Line] ПАЛ (*система цветного телевидения*) 2. [programmable array logic] программируемые матричные логические схемы
PAM 1. [personal applications manager] администратор прикладных программ для персональных ЭВМ 2. [phone activities manager] руководитель отдела телефонии (*секции Американской лиги радиосвязи*) 3. [pulse-amplitude modulation] амплитудно-импульсная модуляция, АИМ
PANAR [panoramic radar] панорамная РЛС
PAO [pulsed avalanche(-diode) oscillator] импульсный генератор на лавинно-пролётном диоде
PAR [precision approach radar] РЛС управления заходом на посадку
paramp [parametric amplifier] параметрический усилитель
PAWS [phased-array warning system] система дальнего обнаружения с фазированной антенной решёткой
PAX [private automatic exchange] учрежденческая АТС без исходящей и входящей связи
PBF [permalloy-bar file] файл со схемой продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
PBS [Public Broadcasting Service] вещательная компания Пи-би-эс (*США*)
PBX [private branch exchange] учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью
PC 1. [parity control] контроль по чётности 2. [peripheral controller] периферийный контроллер 3. [personal computer] персональная ЭВМ 4. [photochromic] фотохромный 5. [printed circuit] печатная схема 6. [program counter] счётчик команд
PCB [printed circuit board] печатная плата
PCCD [polysilicon charge-coupled device] прибор с зарядовой связью с электродами из поликристаллического кремния
PCD 1. [plasma-coupled (semiconductor) device] полупроводниковый прибор с плазменной связью 2. [pulse-code dialing] импульсно-кодовый набор
PCI 1. [photon-coupled isolator] оптопара, оптрон 2. [polycrystal isolation] изоляция поликристаллическим кремнием
PCL [parallel communication link] цепь параллельной связи
PCM 1. [pulse-code modulation] импульсно-кодовая модуляция, ИКМ 2. [punched card machine] перфокарточная вычислительная машина
PCM-IM(PS) [pulse-code modulation, intensity modulated (pulse source)] ИКМ с модуляцией интенсивности импульсного источника
P^{2}C-MOS [double-polysilicon complementary metal-oxide-semiconductor] КМОП-структура с двойным слоем поликристаллического кремния
PCM-PM(PS) [pulse code modulation, polarization modulated (pulse source)] ИКМ с поляризационной модуляцией импульсного источника
PCP [primary control program] первичная управляющая программа
PCS [print contrast signal] сигнал контрастности печати
PCT [photon-coupled transistor] оптотранзистор
PD 1. [passive detection] пассивная локация 2. [photodiode] фотодиод 3. [potential difference] разность (электрических) потенциалов, (электрическое) напряжение
pd [pulse duration] длительность импульса
PDA 1. [postdeflection acceleration] послеускорение 2. [pulse distribution amplifier] усилитель-распределитель импульсов
PDBM [pulse-delay binary modulation] двоичная фазоимпульсная модуляция
PDC [parallel data controller] параллельный контроллер данных
PDDL [perpendicular diffraction delay line] дифракционная линия задержки с перпендикулярными (дифракционными) решётками
PDM [pulse-duration modulation] широтно-импульсная модуляция, ШИМ
4PDT [four-pole double-throw] четырёхполюсная группа переключающих контактов
PE 1. [paraelectric] параэлектрический 2. [photoelectric] фотоэлектрический
PEA [positive electron affinity] положительное электронное сродство, ПЭС
PEC 1. [packaged electronic circuit] герметизированная электронная схема 2. [photoelectric cell] 1. фотодиод 2. фотогальванический элемент 3. фоторезистор 4. фототранзистор 5. (электровакуумный) фотоэлемент
PED [proton-enhanced diffusion] диффузия, ускоренная протонами
PEF [prediction-error filter] фильтр ошибки предсказания, фильтр ошибки прогнозирования
pel [picture element] элемент изображения
PEM [photoelectromagnetic] фотоэлектромагнитный

PEP [peak envelope power] максимальное значение мощности огибающей

PF 1. [parity formation] формирование чётности 2. [pulse former] формирователь импульсов

PFC [phase-frequency characteristic] фазочастотная характеристика

PFD [power flux density] плотность потока энергии

PFM [pulse-frequency modulation] частотно-импульсная модуляция, ЧИМ

PFN [pulse-forming network] схема формирования импульсов; цепь формирования импульсов

PG 1. [power gain] 1. усиление по мощности 2. коэффициент усиления по мощности 2. [processing gain] усиление в процессе обработки сигналов

ph [telephone] телефонный аппарат

PI [position indicator] индикатор положения

PIA [peripheral interface adapter] адаптер периферийного интерфейса

PIE [priority interrupt encoder] кодер приоритетного прерывания

PIM [pulse interval modulation] фазоимпульсная модуляция, ФИМ

PINO [positive input, negative output] с положительным входным и отрицательным выходным сигналами

PIO [parallel input/output] устройство параллельного ввода-вывода

PIP [programmed interconnection pattern] *микр.* рисунок программируемых межсоединений

PIPLSIC [programmed interconnection pattern large-scale integration circuit] БИС с рисунком программируемых межсоединений

PIU [peripheral interface unit] периферийный интерфейс

PIV [peak inverse voltage] максимальное обратное напряжение

PL 1. [party line] 1. *тлф* групповая абонентская линия 2. линия селекторной связи 2. [processing loss] потери в процессе обработки сигналов 3. обозначение для станций радиоопределения (*принятое МСЭ*)

PLA [programmable logic array] программируемая логическая матрица, ПЛМ

PLC [programmable logic controller] программируемый логический контроллер

PLD 1. [phase-locked demodulator] демодулятор с фазовой автоподстройкой частоты, демодулятор с ФАПЧ 2. [pulse-length discriminator] дискриминатор импульсов по длительности

PLI [piecewise-linear interpolator] кусочно-линейный интерполятор

PLL [phase-locked loop] система фазовой подстройки частоты, система ФАПЧ

PLO [phase-locked oscillator] параметрон

PLS [plasma-wave scatter] рассеяние на плазменных волнах

PM 1. [permanent magnet] постоянный магнит 2. [phase modulation] фазовая модуляция

PMA [protected memory address] защищённый адрес ЗУ

PMBX [private manual branch exchange] учрежденческая ручная телефонная станция с исходящей и входящей связью

PMOS [p-type metal-oxide-semiconductor] МОП-прибор с каналом *p*-типа

PMR [proton magnetic resonance] протонный магнитный резонанс

PMT [photomultiplier tube] фотоэлектронный умножитель, ФЭУ

PMX [private manual exchange] учрежденческая ручная телефонная станция без исходящей и входящей связи

PN [pseudonoise] псевдошумовой

PndB [perceived noise level in decibels] воспринимаемый уровень шумов в децибелах

PO 1. [power output] выходная мощность 2. обозначение для подвижных станций (*принятое МСЭ*)

POE [point of entry] точка ввода

pot 1. [potential] потенциал 2. [potentiometer] 1. переменный резистор 2. потенциометр

pp 1. [pulse pair] парные импульсы 2. [push-pull] двухтактный

p-p [peak-to-peak] размах, двойная амплитуда

PPBM [pulse-polarization binary modulation] двоичная поляризационно-импульсная модуляция

PPI 1. [plan-position indicator] индикатор кругового обзора, ИКО 2. [programmed peripheral interface] программируемый периферийный интерфейс

PPM 1. [peak program meter] пиковый измеритель уровня передачи 2. [pulse-position modulation] фазоимпульсная модуляция, ФИМ

PPP [peak pulse power] максимальная мощность импульса

PPPI [precision plan-position indicator] ИКО с индикатором В-типа для точного указания координат цели

pps [pictures per second] число кадров в секунду

PPT [probabilistic potential theory] теория вероятностных потенциалов

PPU [peripheral processing unit] периферийный процессор

PR 1. [polarized relay] поляризованное реле 2. [pseudorandom] псевдослучайный 3. [pulse rate] частота повторения импульсов

PRBS [pseudorandom binary sequence] псевдослучайная двоичная последовательность

PRFI [pulse-repetition frequency] частота повторения импульсов

PRI [peak rectified current] максимальный выпрямленный ток

pri [primary] первичная обмотка

PRISE [program for integrated shipboard electronics] программа разработки корабельной электронной аппаратуры на интегральных схемах

PRK [phase-reversal keying] двухкратная относительная фазовая манипуляция

PROM 1. [Pockels readout optical memory] оптическое ЗУ на эффекте Поккельса 2. [programmable read-only memory] программируемое постоянное ЗУ, ППЗУ

PRR [pulse-repetition rate] частота повторения импульсов

PRV [peak reverse voltage] максимальное обратное напряжение

PS 1. [planar stripe] планарный полосковый (*о лазере*) 2. [power supply] 1. (электро-)

питание, подвод электрической энергии 2. источник (электро)питания; блок (электро)питания

P/S [parallel/series] параллельно-последовательный

PSA [protected storage address] защищённый адрес ЗУ

PSD 1. [phase-sensitive detector] фазочувствительный детектор 2. [position-sensitive detector] позиционно-чувствительный детектор 3. [power spectrum density] спектральная плотность мощности

PSF [point-spread function] аппаратная функция оптического прибора

PSFET [polysilicon field-effect transistor] полевой транзистор на основе поликристаллического кремния

PSK [phase-shift keying] фазовая манипуляция, ФМн

PSNR [power signal-to-noise ratio] отношение сигнал — шум по мощности

PSO [parametric subharmonic oscillator] параметрон

4PST [four-pole single-throw] четырёхполюсная группа замыкающих *или* размыкающих контактов

PTC [positive temperature coefficient] положительный температурный коэффициент

PTD [physical theory of diffraction] физическая теория дифракции

PTH [plated-through hole] металлизированное отверстие

PTM [pulse-time modulation] временная импульсная модуляция, ВИМ

PTT [post, telephone and telegraph] почта, телефон, телеграф

PU [pickup] звукосниматель

PUT [programmable unijunction transistor] программируемый двухбазовый диод, программируемый однопереходный транзистор

PW 1. [printed wiring] печатный монтаж 2. [pulse width] длительность импульса

PWD [pulse-width discriminator] дискриминатор импульсов по длительности

PWM [pulse-width modulation] широтно-импульсная модуляция, ШИМ

pwr [power] мощность

PX [private exchange] учрежденческая телефонная станция без исходящей и входящей связи

PZT [piezoelectric transducer] пьезоэлектрический преобразователь

Q 1. [quality] добротность 2. [quantity] величина; количество 3. [quenching] 1. гашение 2. подавление

QA [quality assurance] гарантия качества

QAGC, qagc [quiet automatic gain control] бесшумная АРУ

QAM [quadrature-amplitude modulation] квадратурная амплитудная модуляция

QAVC [quiet automatic volume control] 1. автоматическая регулировка усиления с задержкой, АРУ с задержкой 2. схема бесшумной настройки

QC 1. [quality control] контроль качества 2. [quantum counter] счётчик квантов 3. [quartz crystal] кристалл кварца, (кристаллический) кварц

QCB [queue control block] блок управления очередью

QD [quick disconnect] быстрое расчленение (*соединителя*)

QDM [quick disconnector, miniature] миниатюрный быстродействующий разъединитель

QF [quality factor] 1. добротность 2. фактор качества

QFL [quasi-Fermi level] квазиуровень Ферми

QFM [quantized frequency modulation] частотная модуляция с квантованием

QI [quiet ionosphere] невозмущённая ионосфера

QISAM [queued indexed sequential access method] индексно-последовательный метод доступа с очередями

qlty [quality] добротность

QMT [quantum-mechanical transmission] коэффициент квантово-механического прохождения

QNT [quantizer] квантующее устройство, квантователь

QPPM [quantized pulse-position modulation] фазоимпульсная модуляция с квантованием

QPSK 1. [quadrature phase-shift keying] квадратурная манипуляция фазовым сдвигом, квадратурная фазовая манипуляция 2. [quaternary phase-shift keying] четырёхпозиционная фазовая манипуляция

QRC [quick reaction capability] быстрота реакции

QRP международный радиосигнал Q «уменьшите вашу мощность»

QSAM [queued sequential access method] последовательный метод доступа с очередями

qtz [quartz] кварц

qual [quality] добротность

QUAM [quadrature amplitude modulation] квадратурная амплитудная модуляция

R 1. [resistance] сопротивление 2. [resistor] резистор 3. [right] правый (*напр. стереоканал*)

RA [radio astronomy] радиоастрономия

rabal [radiosonde baloon] 1. система радиозондирования с помощью воздушных шаров 2. сведения, получаемые с радиозонда на воздушном шаре

RACE [random-access computer equipment] вычислительная система с произвольным доступом

RADAN [radar doppler automatic navigator] автономная самолётная доплеровская радиолокационная навигационная система

RADAS [random-access discrete-address system] дискретно-адресная система с произвольным доступом

RADCM [radar countermeasures] противорадиолокационное радиоэлектронное подавление

radiac [radioactive detection, identification and computation] 1. обнаружение, идентификация и измерение радиоактивного излучения 2. радиометр

RADS [radar simulator] радиолокационный тренажёр

RADSIM [random-access discrete-address system simulator] имитатор дискретно-адресной системы с произвольным доступом

RAM 1. [radar absorbing material] материал, поглощающий радиолокационное излучение

2. [random-access memory] ЗУ с произвольным доступом

RATT [radioteletype] буквопечатающая радиотелеграфная связь

RAWOL [radar without line of sight] обнаружение целей за пределами прямой видимости

RB 1. [radio beacon] радиомаяк 2. [return-to-bias] возвращение к нулю со смещением

RBE [relative biological effectiveness] относительная биологическая эффективность

RC 1. [ray-control (electrode)] управляющий электрод электронно-светового индикатора настройки 2. [remote control] дистанционное управление, телеуправление 3. [return on carry] возвращение по переносу 4. обозначение для всенаправленных радиомаяков (*принятое МСЭ*)

R/C [radio control] радиоуправление

RCA [Radio Corporation of America] Американская радиовещательная корпорация, Ар-си-эй

RCDTL [resistor-capacitor diode-transistor logic] диодно-транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями

RCE [remote-control equipment] аппаратура дистанционного управления, аппаратура телеуправления

RCM [radar countermeasures] радиоэлектронное подавление радиолокационных средств

RCS 1. [radar countermeasures] радиоэлектронное подавление радиолокационных средств 2. [radar cross section] эффективная площадь отражения, ЭПО 3. [radio communication service] служба радиосвязи

RCTL 1. [resistor-capacitior transistor logic] транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями 2. [resistor-coupled transistor logic] транзисторные логические схемы с резистивными связями

RCVR [receiver] приёмное устройство, приёмник

RD 1. [radarman] оператор РЛС 2. обозначение для направленных радиомаяков (*принятое МСЭ*)

RDC 1. [radar data correlator] коррелятор радиолокационных сигналов 2. [remote data concentrator] дистанционный концентратор данных

RDF 1. [radio direction finder] радиопеленгатор 2. [radio direction finding] радиопеленгация

RE [rare earth] редкоземельный элемент

rec [recording] запись

rect [rectifier] 1. выпрямитель 2. диод

REEA [Radio and Electronics Engineering Association] Британская ассоциация по радиотехнике и электронике

ref [reference] опорный сигнал; опорный уровень

reg [register] регистр

REPROM [reprogrammable read-only memory] перепрограммируемое ПЗУ

RER [redundant element removal] удаление избыточных элементов

ret [return] возврат, возвращение; обратный ход

RETMA [Radio-Electronics-Television Manufacturers Association] Ассоциация промышленников по радио, электронике и телевидению

rew [rewind] (ускоренная) перемотка назад

RF 1. [radio frequency] радиочастота, РЧ 2. [reference frequency] 1. относительная частота 2. опорная частота

RFA [radio-frequency amplifier] усилитель радиочастоты, УРЧ

RFC [radio-frequency choke] высокочастотный [ВЧ-] дроссель

RFI [radio-frequency interference] 1. внешняя радиопомеха 2. радиопомеха

RG обозначение для радиопеленгаторов (*принятое МСЭ*)

RGB [Red, Green, Blue] *тлв* красный, зелёный, синий, КЗС (*основные цвета*)

RGT [resonant-gate transistor] полевой транзистор с резонансным затвором

rhcp [right-hand circularly polarized] с правой круговой поляризацией

rheo [rheostat] реостат

RHI [range-height indicator] индикатор дальность — высота

RHP [right-hand plane] правая полуплоскость

RHPW [right-handed polarized wave] правополяризованная волна, волна с правой круговой поляризацией

RHS [right-hand sense] правое направление вращения, вращение по часовой стрелке

RI [reverberation index] индекс [коэффициент] реверберации

RIA [Robot Institute of America] Американский институт роботов

RIAA [Recording Industry Association of America] Американская ассоциация звукозаписи

RIC [Radio Industry Council] Совет по радиопромышленности

RICE [radar interface and control equipment] аппаратура сопряжения и управления РЛС

RISC [reduced-instruction-set computer] ЭВМ с сокращённым набором команд

RITAC [radiation-induced thermally activated current] индуцированный облучением термовозбуждённый ток

RJE [remote job entry] дистанционный ввод заданий

RL 1. [radio link] линия радиосвязи 2. [radiolocation] радиолокация 3. обозначение для сухопутных радионавигационных станций с двумя рамочными антеннами (*принятое МСЭ*)

RLA обозначение для маркерных радиомаяков воздушной службы (*принятое МСЭ*)

RLB обозначение для радиомаяков воздушной службы (*принятое МСЭ*)

RLC обозначение для радионавигационных сухопутных станций с радиолокационным маяком (*принятое МСЭ*)

RLG обозначение для глиссадных радиомаяков (*принятое МСЭ*)

RLL обозначение для курсовых посадочных радиомаяков (*принятое МСЭ*)

RLM обозначение для береговых радиомаяков (*принятое МСЭ*)

RLN обозначение для станции радионавигационной системы «Лоран» (*принятое МСЭ*)

RLO обозначение для всенаправленных радиомаяков (*принятое МСЭ*)

RLR обозначение для курсовых радиомаяков (*принятое МСЭ*)
RLS 1. [radiolocation service] радиолокационная служба 2. обозначение для обзорных РЛС (*принятое МСЭ*)
RM 1. [radar missile] ракета с радиолокационным наведением 2. [radio marker] маркерный радиомаяк 3. [return on minus] возвращение по минусу 4. [route manager] руководитель отдела трасс радиосвязи (*секция Американской лиги радиосвязи*) 5. обозначение для подвижных береговых радионавигационных станций (*принятое МСЭ*)
RMA [Radio Manufactures Association] Ассоциация радиопромышленников
RMM [read-mostly mode] режим преимущественного считывания
RMS 1. [reflection mode selector] селектор мод отражательного типа 2. [rod memory system] запоминающая система на магнитных стержнях 3. [root-mean-square] среднеквадратический
RN 1. [radionavigation] радионавигация 2. [radio noise] радиочастотный шум; радиопомеха 3. [reference noise] контрольный уровень шумов
RNC [return on no carry] возвращение по отсутствию переноса
RNS 1. [radionavigation service] радионавигационная служба 2. [radionavigation system] радионавигационная система
RNSS [radionavigation satellite service] радионавигационная спутниковая служба
RNZ [return on no zero] возвращение по ненулю
RO 1. [receive only] приёмная часть (*телеграфного аппарата*) 2. [reference oscillator] генератор опорного сигнала 3. [register operation] регистр операции 4. [ringing oscillator] генератор вызывного тока 5. обозначение для подвижных радионавигационных станций (*принятое МСЭ*)
ROA обозначение для радиовысотомеров (*принятое МСЭ*)
ROM [read-only memory] постоянное ЗУ, ПЗУ
ROS [read-only storage] постоянное ЗУ, ПЗУ
ROSA [recording optical spectrum analyzer] регистрирующий оптический спектроанализатор
ROSAR [read-only storage address register] регистр адреса ПЗУ
ROSDAR [read-only storage data register] регистр данных ПЗУ
ROTS [rotary out-trunk switch] поворотный исходящий искатель соединительной линии
RP 1. [reactance power] реактивная мощность 2. [return on parity] возвращение по чётности
RPC [remote-position control] дистанционное управление, телеуправление
RPE [return on parity even] возвращение по чётности
RPG [random-pulse generator] генератор случайной импульсной последовательности, генератор случайных импульсов
RPM, rpm, r. p. m. [revolution(s) per minute] обороты в минуту
RPO [return on parity odd] возвращение по нечётности
RR [reverse relay] реле обратного тока
RRDC [relative rate of decrease of conductance] относительная скорость уменьшения активной проводимости
RRDE [Radar Research and Development Establishment] Научно-исследовательский институт радиолокации
RRL [radio relay link] радиорелейная линия, РРЛ
RRS [radio relay station] радиорелейная станция
RS 1. [radio station] радиостанция 2. [recommended standard] рекомендованный стандарт (*Ассоциации электронной промышленности*) 3. [record separator] разделитель записей 4. [relay satellite] спутниковый ретранслятор 5. [relay selector] релейный искатель 6. [ringing set] вызывное устройство 7. [rotary switch] поворотный переключатель
RSGB [Radio Society of Great Britain] Радиообщество Великобритании
RSI [right-scale integration] 1. оптимальная степень интеграции 2. ИС с оптимальной степенью интеграции
RSL [Radio Standards Laboratory] Лаборатория радиостандартов (*Национального бюро стандартов, США*)
RSRE [Royal Signals and Radar Establishment] Британский королевский институт радиолокации и связи
RT 1. [radio telephony] радиотелефония 2. обозначение для радиомаяков с вращающейся диаграммой направленности антенны (*принятое МСЭ*)
RTI [receiver transfer improvement] коэффициент улучшения передаточной характеристики приёмника
RTL 1. [register transfer level] уровень (меж-) регистровой передачи 2. [register transfer logic] логика (меж)регистровых передач 3. [resistor-transistor logic] резисторно-транзисторные логические схемы, РТЛ
RTμL [resistor-transistor micrologic] резисторно-транзисторные логические микросхемы
RTT [radioteletypewriter] буквопечатающий радиотелеграфный аппарат
RTTV [radioteletype] буквопечатающая радиотелеграфная связь
RTZ [return-to-zero] возвращение к нулю
RU [reproducing unit] воспроизводящее устройство
RV [random variable] случайная величина
RW [regenerated wave] регенерированная волна
RX 1. [receiver] приёмное устройство, приёмник; радиоприёмное устройство, радиоприёмник 2. [retransmit] ретранслировать
RZ [return-to-zero] возвращение к нулю
S 1. [siemens] сименс, См 2. [source] исток, истоковая область (*полевого транзистора*)
s [second] секунда, с
SAB [source address bus] шина адреса источника
SADDL [self-aligned double-diffused lateral (transistor)] самосовмещённый горизонтальный транзистор с двойной диффузией
SADT [silicon alloy diffused transistor] кремниевый сплавной диффузионный транзистор
safari [semiautomatic failure anticipation recording in instrumentation] полуавтоматическая система прогнозирования отказов

SAGE [semiautomatic ground environment] «Сейдж» (*система противовоздушной обороны с автоматизированным управлением и обработкой разведданных*)

SAGFET [self-aligned gate field-effect transistor] полевой транзистор с самосовмещённым затвором

SALS [solid-state acoustoelectric light scanner] твердотельный акустоэлектрический оптический сканер

SAM [sequential-access memory] ЗУ с последовательным доступом

SAOBIC [systolic acousto-optic binary convolver] систолический акустооптический двоичный конвольвер

SAR 1. [storage address register] регистр адреса ЗУ 2. [synthetic-aperture radar] РЛС с синтезированной апертурой

SARAH 1. [search and rescue and homing] поисково-спасательный приводной маяк 2. [semiactive radar homing] полуактивное радиолокационное наведение

SAT [surface-alloy transistor] поверхностно-сплавной транзистор

SAU [secure access unit] устройство защиты от несанкционированного доступа

SAW [surface acoustic wave] поверхностная акустическая волна, ПАВ

SAWDL [surface-acoustic-wave delay line] линия задержки на ПАВ

SB 1. [Schottky barrier] барьер Шотки 2. [secondary breakdown] тепловой пробой p — n-перехода 3. [simultaneous broadcast] одновременная передача программы несколькими станциями 4. [switchboard] 1. коммутационная панель; наборное поле 2. *тлф* коммутатор

SBA [standard beam approach] заход на посадку с управлением по равносигнальной зоне наземного радиомаяка

SBAW [shallow bulk acoustic wave] приповерхностная объёмная акустическая волна

SBC 1. [single-board computer] одноплатная ЭВМ 2. [standard buried-collector (structure)] стандартная структура со скрытым слоем коллектора

SBCT [Schottky-barrier-collector transistor] транзистор с коллекторным переходом на барьере Шотки

SBG GEDD [Schottky-barrier-gate Gunn-effect digital-device] цифровой прибор ганновского типа с затвором на барьере Шотки

SB-IGFET [Schottky-barrier isolated-gate field-effect tranistor] полевой транзистор с изолированным затвором на барьере Шотки

SBR [space-based radar] космическая РЛС

SBS [satellite business system] система коммерческой спутниковой связи

SBT [surface-barrier transistor] поверхностно-барьерный транзистор

SC 1. [suppressed carrier] подавленная несущая 2. [switched capacitor] переключаемый конденсатор

S/C [spacecraft] космический летательный аппарат, КЛА

sc [semiconductor] 1. полупроводник 2. полупроводниковый прибор

SCA [Subsidiary Communication Authorization] Регламент Федеральной комиссии связи на ЧМ-вещание в системах озвучения и звукоусиления (*США*)

SCAT [surface-controlled avalanche triode] поверхностно-управляемый лавинный транзистор

SCC 1. [short-circuit current] ток короткого замыкания 2. [single-chip controller] однокристальный контроллер 3. [switching control center] центр управления коммутацией

SCCD [surface charge-coupled device] ПЗС с поверхностным каналом

SCDSM [syllabically companded delta modulation] дельта-модуляция с инерционным [слоговым] компандированием

SCFM [subcarrier frequency modulation] частотная модуляция поднесущей

SCG [synchronous command generator] генератор синхронных команд

SCH [separate-confinement heterostructure] гетероструктура с раздельным ограничением

SCI [strategic computing initiative] стратегическая инициатива в области вычислительной техники

SCIA [second-channel interference attenuation] избирательность по каналу, следующему за соседним

SCLT [space-charge-limited transistor] транзистор с ограничением тока объёмным зарядом

SCM 1. [sections communication manager] руководитель секции Американской лиги радиосвязи 2. [small core memory] ЗУ малой ёмкости на магнитных сердечниках

SCOT [smoothed coherence transform] сглаженное когерентное преобразование

SCP 1. [semiconductor protector] устройство защиты полупроводниковых приборов от перегрузок 2. [space-charge precipitator] электрофильтр с пространственным зарядом

SCPC [single channel per carrier] один канал на несущую

SCR 1. [selective chopper radiometer] селективный модуляционный радиометр 2. [silicon-controlled rectifier] однооперационный триодный тиристор, однооперационный тринистор

SCS 1. [satellite communication system] спутниковая система связи 2. [silicon-controlled switch] однооперационный тетродный тиристор

SCSI [small computer system interface] интерфейс малых вычислительных систем

SCSO [superconducting-cavity stabilized oscillator] генератор, стабилизированный сверхпроводящим резонатором

SCT 1. [smoothed coherence transform] сглаженное когерентное преобразование 2. [step control table] *вчт* таблица управления шагом задания 3. [surface-charge transistor] поверхностно-зарядовый транзистор

SDC 1. [serial data controller] последовательный контроллер данных 2. [synchro-to-digital converter] преобразователь сельсин — код

SDFL [Schottky-diode FET logic] логические схемы на полевых транзисторах с диодами Шотки

SDHT [selectively doped heterojunction transistor] транзистор с избирательно легированным гетеропереходом

SDLC [synchronous data link control] синхронная система управления линиями передачи данных
SDM [statistical delta modulation] статистическая дельта-модуляция, СДМ
SDMA [space-division multiple access] многостанционный доступ с пространственным разделением
SDP [single-domain particle] однодоменная [монодоменная] частица
SDR 1. [statistical data recorder] регистратор статистических данных 2. [storage data register] регистр данных ЗУ 3. [strip-domain resonance] резонанс полосовых доменов
SDTS [satellite data transmission system] спутниковая система передачи данных
SE [spurious emission] паразитная эмиссия; паразитное излучение
SEA [sudden enhancement of atmospherics] внезапное усиление атмосфериков
SEAS [standard electronics assembly system] система сборки стандартных электронных изделий
SEATRACKS [small elevation angle track and surveillance] радиолокационная система обнаружения и сопровождения низколетящих целей
SEC [section emergency coordinator] руководитель отдела аварийной связи (*секции Американской лиги радиосвязи*)
sec 1. [second] секунда, с 2. [secondary] вторичная обмотка
secal [selective calling] избирательный вызов
SECL [symmetrical emitter-coupled logic] симметричные логические схемы с эмиттерными связями
seco [sequential control] последовательная система управления телетайпной связью
secon 1. [secondary-electron conduction orthicon] секон 2. [sequential control] 1. последовательное управление 2. последовательный контроль
SED [spectral energy distribution] спектральное распределение энергии
SEEC [Semiconductor Electronics Education Committee] Комитет по образованию в области полупроводниковой электроники
SEI [Software Engineering Institute] Институт по разработке программного обеспечения (*США*)
selcal [selective calling] избирательный вызов
SEM 1. [scanning electron microscope] растровый электронный микроскоп 2. [standard electronic module] стандартный электронный модуль
SEPT [silicon epitaxial planar transistor] кремниевый эпитаксиальный планарный транзистор
SETAR [serial event timer and recorder] устройство хронирования и записи последовательных событий
SF [safety fuse] плавкий предохранитель
SFB [solid-state functional block] твердотельный функциональный блок
SFL [substrate-fed logic] логические схемы с питанием через подложку
SFX [sound effects] звуковые спецэффекты
SG [screen grid] экранирующая сетка
SH [subharmonic] субгармоника
S/H [sample-and-hold] дискретизация с запоминанием отсчётов
SHF [superhigh frequency] сверхвысокая частота, СВЧ
SHG [second harmonic generation] генерация второй гармоники
shodop [short-range Doppler (system)] система «Шодоп» (*доплеровская система ближних траекторных измерений*)
shoran [short-range air navigation (system)] система «Шоран» (*радионавигационная система ближней навигации*)
SHW [superhighway] уплотнённый тракт
SIC 1. [semiconductor integrated circuit] полупроводниковая ИС 2. [silicon integrated circuit] кремниевая ИС 3. [station-identification code] опознавательный код станции
SID 1. [sudden ionospheric disturbance] внезапное ионосферное возмущение 2. [system for interactive design] система интерактивного проектирования
SIDS [symbolic interactive design system] система символического интерактивного проектирования
sig [signal] сигнал
SIL [single-in-line] с однорядным расположением выводов
sins [ship's inertial marine navigational system] корабельная система инерциальной навигации
SIP 1. [single in-line package] корпус с однорядным расположением выводов 2. [strongly implicit procedure] строго неявная схема решения
SIPOS [semiinsulating polycrystalline silicon] полуизолирующий поликристаллический кремний
SIR [Shuttle imaging radar] РЛС формирования радиолокационного изображения космического корабля «Шаттл»
SIRT [simultaneous iterative reconstruction technique] одновременный итерационный метод восстановления
sis [sound-in-syncs] система передачи звука в синхроимпульсах
SISAM [interferometric spectrometer with selection by amplitude of modulation] фурье-спектрометр с селекцией по амплитуде модуляции
SIT [static-induction transistor] полевой транзистор с управляющим p — n-переходом и вертикальным каналом
SL 1. [sound locator] шумопеленгатор 2. [square-law] квадратичный
S^2L [self-aligned superinjection logic] самосовмещённые логические схемы со сверхинжекционным питанием
SLA [storage logic array] матрица запоминающих логических элементов
SLAM [scanning laser acoustic microscope] растровый лазерный акустический микроскоп
SLAMMR [side-looking airborne modular multimission radar] бортовая самолётная многофункциональная модульная РЛС бокового обзора
SLAR [side-looking airborne radar] бортовая самолётная РЛС бокового обзора
SLC 1. [side-lobe cancelation] подавление сигналов, принимаемых по боковым лепесткам

2. [side-lobe clutter] мешающие эхо-сигналы, принимаемые по боковым лепесткам диаграммы направленности антенны 3. [straight-line capacitance] прямоёмкостный (*о конденсаторе*)

SLD [superluminescent diode] суперлюминесцентный диод

SLDL [symbolic layout description language] язык описания символической топологии

SLF [sraight-line-frequency] прямочастотный (*о конденсаторе*)

SLIC [subscriber-line interface circuit] схема стыка с абонентской линией

SLM [spatial light modulator] пространственный модулятор света

SLS 1. [side-lobe suppression] подавление сигналов, принимаемых по боковым лепесткам 2. [side-looking sonar] гидролокационная станция [гидролокатор] бокового обзора

SLT [solid logic technology] технология изготовления толстоплёночных логических интегральных схем

SLUG [superconducting low-inductance undulatory galvanometer] сверхпроводящий низкоиндуктивный ондуляторный гальванометр, «слаг»

SLW [straight-line-wavelength] прямоволновый (*о конденсаторе*)

SM 1. [scan mode] режим сканирования 2. [scattering matrix] матрица рассеяния 3. [secondary memory] внешняя память 4. [step (ping) motor] шаговый двигатель

SMA 1. [scattering matrix with absolute phase] матрица рассеяния с абсолютной фазой 2. [surface mounting assembly] элемент поверхностного монтажа

SMAX [satellite multiple-access communication system] спутниковая система связи с многостанционным доступом

SMB [system message block] блок системных сообщений

SMPTE [Society of Motion Picture and Television Engineers] Общество инженеров кино и телевидения

SMR [scattering matrix with relative phase] матрица рассеяния с относительной фазой

SMS [semiconductor-metal-semiconductor] структура полупроводник — металл — полупроводник

SN 1. [semiconductor network] полупроводниковая схема 2. [solid-state network] твердотельная схема

S/N [signal-to-noise (ratio)] отношение сигнал — шум

SNR [signal-to-noise ratio] отношение сигнал — шум

SOC [self-organizing control] самоорганизующееся управление

SOF [sound-on-film] озвучение кинофильма; привязка звука к изображению

SOH [start of heading] начало заголовка

SOIC [small-outline integrated circuit] 1. малогабаритная ИС 2. малогабаритный корпус ИС

SOM 1. [scanning optical microscope] растровый оптический микроскоп 2. [start of message] начало сообщения

SOMADA [self-organizing multiple-access discrete-address (system)] самоорганизующаяся дискретно-адресная система с коллективным доступом

SOS 1. [silicon-on-sapphire] технология кремний на сапфире, КНС-технология 2. [silicon-on-spinel] технология кремний на шпинели

SOSIC [silicon-on-sapphire integrated circuit] ИС типа «кремний на сапфире»

SOTAS [stand-off target acquisition system] система дистанционного обнаружения, захвата и сопровождения целей

SP [space character] символ пробела

S/P [series/parallel] последовательно-параллельный

SPA 1. [sudden phase anomaly] внезапная фазовая аномалия 2. [superregenerative parametric amplifier] сверхрегенеративный параметрический усилитель

SPADE [single-channel per carrier PCM multiple access demand assignment equipment] система «Спейд» (*ИКМ-система с многостанционным доступом, с предоставлением каналов по требованию и независимыми несущими для каждого канала*)

SPC [stored-program control] микропрограммное управление

SPCA [second parametrically controlled analyzer] вторичный параметрически управляемый анализатор

SPDC [spectral density] спектральная плотность

SPDT [single-pole double-throw] однополюсная группа переключающих контактов

SPE [signal processing element] элемент обработки сигналов

specs [specifications] технические условия, ТУ; технические требования

SPESS [stored-program electronic switching system] система электронной коммутации с микропрограммным управлением

SPI [single program initiator] инициатор одиночных программ

spkr [speaker] громкоговоритель

SPL 1. [solar-pumped laser] лазер с солнечной накачкой 2. [sound pressure level] уровень звукового давления

SPM [scratch-pad memory] сверхоперативное ЗУ

SPPA [single-pumped parametric amplifier] параметрический усилитель с накачкой на одной частоте

SPST [single-pole single-throw] однополюсная группа замыкающих *или* размыкающих контактов

SPU [system processing unit] системный процессор

SPX [simplex] симплексная [односторонняя] связь, симплекс

SQC [statistical quality control] статистический контроль качества

SQUID [superconducting quantum interference device] сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, сквид

SRD [step-recovery diode] диод с накоплением заряда, ДНЗ

SRL [shift-register latch] фиксатор сдвигового регистра

SRS [stimulated Rayleigh scattering] вынужденное рэлеевское рассеяние

SRT [standard remote terminal] стандартный удалённый терминал
SRW [surface range walk] *рлк* смещение элемента разрешения по горизонтальной дальности
SS 1. [single sideband] одна боковая полоса, ОБП 2. [solid-state] твердотельный 3. [space station] космическая станция 4. [subscriber set] абонентский телефонный аппарат 5. обозначение для радиостанций службы стандартных частот (*принятое МСЭ*)
S/s [sferic strokes per second] число атмосфериков в секунду
SSA [serial shift arrangement] устройство последовательного сдвига
SSB [single sideband] одна боковая полоса, ОБП
SSBW [surface skimming bulk wave] приповерхностная объёмная волна
SSC [single-silk covered] с однослойной шёлковой изоляцией
SSCNS [**ship's self**-contained navigation system] автономная корабельная навигационная система
SSE [single-silk enameled] эмалированный с однослойной шёлковой изоляцией
SSFM [single-sideband frequency modulation] частотная модуляция с одной боковой полосой
SSG [standard-signal generator] генератор стандартных сигналов, ГСС
SSI 1. [small-scale integration] 1. низкая степень интеграции 2. ИС с низкой степенью интеграции 2. [standard-scale integration] 1. стандартная степень интеграции 2. ИС со стандартной степенью интеграции
SSL [solid-state logic] твердотельные логические схемы
SSM [surface skimming mode] приповерхностная объёмная волна
SSMA [satellite-switched multiple-access] многостанционный доступ с бортовой коммутацией
SSP [steady-state pulse] стационарный импульс
SSPA [solid-state power amplifier] твердотельный усилитель мощности
ST 1. [signalling tone] тональный сигнал 2. [space tracking] слежение за космическими объектами
stadan [satellite tracking and data acquisition network] сеть станций слежения за спутниками и сбора информации
stalo [stabilized local oscillator] стабилизированный гетеродин
STC [sensitivity-time control] временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
STD 1. [semiconductor on thermoplastic on dielectric bonding] метод соединения кристаллов типа полупроводник — термопластик — диэлектрик 2. [spectral theory of diffraction] спектральная теория дифракции 3. [standard] 1. эталон; образцовая мера; образцовое средство измерений 2. стандарт
STDMA [space-time division multiple access] многостанционный доступ с пространственно-временным разделением каналов
STEM [scanning transmission electron microscope] растровый просвечивающий электронный микроскоп
STL [Schottky transistor logic] транзисторные логические схемы с барьерами Шотки
STM [system test mode] режим испытаний на уровне системы
STOR [storage] запоминающее устройство, ЗУ; память
STP [standard temperature and pressure] нормальные условия
STR 1. [symbol-timing recovery] восстановление тактовой синхронизации символов 2. [synchronous transmitter-receiver] синхронный приёмопередатчик
STX [start of text] начало текста
SUB [substitute] замена
subt [subtraction] вычитание
super [superimpose] наложение изображений
superhet [superheterodyne] супергетеродинный (радио)приёмник
SVT [supervision and test] контроль и проверка
SW 1. [short waves] короткие волны 2. [switch] 1. переключатель; коммутатор; коммутационное устройство 2. выключатель; прерыватель; разъединитель
swbd [switchboard] 1. коммутационная панель; наборное поле 2. *тлф* коммутатор
SWCF [surface-wave comb filter] гребенчатый фильтр на поверхностных волнах
SWG [standard wire gage] сортамент проводов
SWIFT [sequential weight increasing factor technique] метод последовательного увеличения веса фактора (*в распознавании образов*)
SWR [standing-wave ratio] коэффициент стоячей волны, КСВ
SWS [slow-wave structure] замедляющая система
sx [simplex] симплексная [односторонняя] связь, симплекс
SXS [step-by-step exchange] шаговая АТС, АТС на шаговых искателях
SY 1. [synchronization] синхронизация 2. [synchroscope] скоростной осциллограф с ждущей развёрткой
T 1. [telecommunication] электросвязь 2. [telephone] телефонный аппарат 3. [tera] тера..., Т, 10^{12} 4. [tesla] тесла, Т 5. [transformer] трансформатор 6. [turn] виток
TA [target] мишень
TAC 1. [Television Advisory Committee] Консультативный комитет по телевидению 2. [time-to-amplitude converter] преобразователь время — амплитуда
tacan [tactical air navigation system] система «Такан» (*угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия*)
TAD [thermally activated depolarization] термовозбуждённая деполяризация
TAP 1. [terminal access point] пункт терминального доступа 2. [thermally activated polarization] термовозбуждённая поляризация 3. [transistor analysis program] программа анализа транзисторных схем
TARE [telemetry automatic reduction equipment] аппаратура автоматической обработки телеметрических данных
TASI [time assignment speech interpolation] система «Таси» (*система статистического уплотнения речи с временным разделением каналов*)

TATS [tactical transmission system] система связи тактического назначения
TB [time base] 1. развёртка 2. генератор развёртки
TBC [time-base corrector] 1. корректор развёртки 2. корректор временных искажений видеосигнала
TbIG [terbium iron garnet] железотербиевый гранат, тербиевый феррит-гранат
TC 1. [temperature coefficient] температурный коэффициент, ТК 2. [thermal compression, thermocompression] термокомпрессия 3. [toll center] междугородная телефонная станция
TCB [task control block] блок управления задачей
TCC 1. [Technical Coordination Committee] Комитет по технической координации 2. [temperature coefficient of capacitance] температурный коэффициент ёмкости
TCD [temperature coefficient of delay] температурный коэффициент задержки
TCEC [total columnar electron content] полная концентрация электронов в столбе
TCL [transistor-coupled logic] логические схемы с транзисторными связями
TCP [transmission control protocol] протокол управления передачей данных
TCR 1. [temperature coefficient of resistance] температурный коэффицент сопротивления 2. [time constant regulator] регулятор постоянной времени
TCRA [telegraphy channel reliability analyzer] анализатор надёжности телеграфных каналов
TCSL [transistor current-steering logic] транзисторные логические схемы с (временным) снижением тока
TCU [transmission control unit] блок управления передачей
TCXO [temperature compensated crystal oscillator] кварцевый генератор с температурной компенсацией
TD 1. [telegraph department] телеграфное управление 2. [telephone department] телефонное управление 3. [transmission and distribution] передача и распределение 4. [transmitter-distributor] трансмиттер-распределитель 5. [tunnel diode] туннельный диод
TDA [tunnel-diode amplifier] усилитель на туннельном диоде
TDAN [time-division analog network] аналоговая система с временным разделением
TDC [total distributed control] полностью распределённое управление
TDCL [tunnel-diode coupled logic] логические схемы со связью на туннельных диодах
TDCTL [tunnel-diode charge-transformer logic] логические схемы на туннельных диодах и диодах с накоплением заряда
TDDL [time-division data link] линия передачи данных с временным разделением
TDL 1. [transistor-diode logic] диодно-транзисторные логические схемы, ДТЛ 2. [tunable diode laser] перестраиваемый полупроводниковый лазер 3. [tunnel diode logic] логические схемы на туннельных диодах
TDM [time-division multiplex] временное уплотнение
TDMA [time-division multiple access] многостанционный доступ с временным разделением каналов
TDMS [transmission distortion measuring set] устройство для измерения искажений при передаче
TDPS [tele-data processing system] система обработки телеметрических данных
TDR [time-domain reflectometry] измерение коэффициента отражения методом наблюдения за формой отражённого сигнала
TDTL [tunnel-diode transistor logic] логические схемы на транзисторах и туннельных диодах
TE 1. [telemetric equipment] телеметрическое оборудование 2. [transducer efficiency] коэффициент передачи преобразователя по мощности 3. [transferred electron] электрон, испытавший междолинный переход
TEA 1. [transferred-electron amplifier] усилитель на диоде Ганна 2. [transversely excited, atmospheric pressure] с поперечным возбуждением при атмосферном давлении
tech [technical] технический
TED [transferred-electron device] прибор Ганна
TEFC [tilted electric-field collector] коллектор с наклонным электрическим полем
telecast [television broadcast] телевизионная передача, телепередача
telecon [teleconferencing] конференц-связь
Teleran [television radar navigation] система «Телеран» *(радиотелевизионная навигационная система ближнего действия)*
TELTC [telephone time-count] отсчёт телефонного времени
TELTM [telephone timing] телефонная синхронизация
TEM 1. [transmission electron microscope] просвечивающий электронный микроскоп 2. [transmission electron microscopy] просвечивающая электронная микроскопия
tempco [temperature coefficient] температурный коэффициент, ТК
TEO [transferred-electron oscillator] генератор на диоде Ганна
TEP [thermal equivalent power] эквивалентная мощность теплового шума
TEX [telex] телекс
TF [thin film] тонкая плёнка
TFC [thin-film circuit] тонкоплёночная схема
T/F-CAS [time-frequency collision avoidance system] система предотвращения столкновений самолётов с временной и частотной модуляцией
TFD [time and frequency dissemination] передача сигналов точного времени и частоты
TFE [thermionic field emission] термоэлектронная эмиссия, усиленная полем
TFT [thin-film transistor] тонкоплёночный транзистор
TFTFET [thin-film-type field-effect transistor] тонкоплёночный полевой транзистор
TGC [total groove contact] полный контакт иглы со стенками канавки записи
tgm [telegram] телеграмма
tgt [target] мишень
THD [total harmonic distortion] (полный) коэффициент гармоник
THEMIS [three-hole element memory with inte-

grated selection] ЗУ на трёхотверстных сердечниках с интегральной выборкой

therm [thermistor] терморезистор

TIC [target intercept computer] вычислитель системы перехвата целей

TID [touch information display] сенсорный информационный дисплей

TIM [transient intermodulation distortion] интермодуляционные искажения в переходном режиме

TIR [total internal reflection] полное внутреннее отражение

TIS [telemetry information system] телеметрическая информационная система

TK [telecine] 1. телекинопроектор 2. телекинодатчик

T^2L [transistor-transistor logic] транзисторно-транзисторные логические схемы, ТТЛ

TLIR [time-limited impulse response] ограниченная во времени импульсная характеристика

TLPD [three-layer piezodiode] трёхслойный тензодиод

tltr [translator] 1. *тлв* транслятор-преобразователь 2. (программа-)транслятор 3. преобразователь 4. конвертор, блок транспонирования частоты

TLX [telex] телекс

TM 1. [test mode] режим испытаний 2. [time modulation] временная модуляция 3. [trade mark] фирменное название, фирменная марка

TME [telemetric equipment] телеметрическое оборудование

tmn [transmission] передача

TMS [transmission mode selector] селектор мод проходного типа

tmtr [transmitter] 1. передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик 2. *тлф* микрофон 3. *тлг* трансмиттер 4. сельсин-датчик

TO 1. [transistor outline] корпус транзистора 2. принятое в США обозначение корпуса полупроводниковых приборов с тремя выводами и более

TOD [time-oriented databank] банк данных с временной ориентацией

TP [tape puncher] ленточный перфоратор

TPD [tape punch driver] контроллер ленточного перфоратора

TPR 1. [terrain profile recorder] бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем 2. [thermoplastic recording] термопластическая запись

TPV [thermophotovoltaic] термофотогальванический

TPWB [three-program wire broadcasting] трёхпрограммное проводное вещание

TR 1. [tracking radar] РЛС сопровождения цели 2. [transaction routing] маршрутизация сообщений 3. [transmit-receive] приём — передача 4. [trunk relay] реле соединительных линий

tr [transistor] транзистор

TRAC [transfer authentication code] код передачи с паролем

trans [transformer] 1. преобразователь 2. трансформатор

TRAPATT [trapped plasma avalanche transit-time (diode)] лавинно-ключевой диод, ЛКД

TRF [tuned radio frequency] прямого усиления (*о приёмнике*)

trl [triode] триод

TRIM IC [tri-mask integrated circuit] ИС, изготовленная с помощью трёх фотошаблонов

tri-tet [triode-tetrode] триод-тетрод

TRL [transistor-resistor logic] резисторно-транзисторные логические схемы, РТЛ

TRN [trimming resistive network] подстроечная резистивная схема

trochotron [trochoidal magnetron] трохотрон

tropo [tropospheric] тропосферный

TROS [transformer read-only storage] трансформаторное ПЗУ

TRP [thermoplastic recording] термопластическая запись

TRR [test-result retension] сохранение результатов испытаний

TRS [time reference system] система отсчёта времени

trs [transistor] транзистор

TS 1. [terrestrial station] наземная станция 2. [time sharing] 1. временное разделение 2. разделение времени 3. [tropospheric scatter] тропосферное рассеяние

TSC [thermally stimulated conductivity] термостимулированная проводимость

TSEE [thermostimulated exoelectron emission] термостимулированная экзоэлектронная эмиссия

TSEM [transmission secondary-electron multiplier] вторично-электронный умножитель с диодами, работающими на прохождение

TSI [task status index] индекс состояния задачи

TSP [thermally stimulated process] термостимулированный процесс

TSS [time-sharing system] система с разделением времени

TT [teletypewriter] телетайп

TTD [teletype driver] контроллер телетайпа

TTL [transistor-transistor logic] транзисторно-транзисторные логические схемы, ТТЛ

TTμl [transistor-transistor micrologic] транзисторно-транзисторные логические микросхемы

TTR [target-track radar] РЛС сопровождения цели

TTY [teletype] телетайп

TV [television] 1. телевидение 2. телевизионная система

TVG [triggered vacuum gap] управляемый вакуумный разрядник, УВР

TVI [television interference] помеха при приёме телевизионных программ

TVID [television identification] телевизионная система опознавания

TW [traveling wave] бегущая волна

TWA [traveling-wave amplifier] усилитель бегущей волны

TWK [traveling-wave klystron] клистрон бегущей волны

TWO [traveling-wave oscillator] генератор на ЛБВ

TWP [traveling-wave phototube] фотолампа бегущей волны, фотоЛБВ

TWPA [traveling-wave parametric amplifier] параметрический усилитель бегущей волны

TWT [traveling-wave tube] лампа бегущей волны, ЛБВ
TWTA [traveling-wave tube amplifier] усилитель на ЛБВ
TX [transmission] передача
UA [ultrasonic attenuation] затухание ультразвука; ослабление ультразвука
UART [universal asynchronous receiver/transmitter] универсальный асинхронный приёмопередатчик
UAX [unit automatic exchange] блочная АТС
UCS [universal character set] универсальный набор символов
UDC [Universal Decimal Classification] Универсальная десятичная классификация, УДК
UDPI [universal digital proccessor, industrial] универсальный цифровой процессор для промышленного применения
UE [unwanted emission] нежелательное излучение
UF [ultrasonic frequency] ультразвуковая частота
UHF, uhf [ultrahigh frequency] ультравысокая частота, УВЧ
UHSI [ultrahigh-speed integration] сверхбыстродействующая ИС
UHV 1. [ultrahigh vacuum] сверхвысокий вакуум 2. [ultrahigh voltage] ультравысокое напряжение
UJT [unijunction transistor] двухбазовый диод, одноперехóдный транзистор
ULA 1. [uncommitted logic array] нескоммутированная логическая матрица 2. [universal logic array] универсальная логическая матрица
ULM [universal logic module] универсальный логический модуль
UNICOM [universal integrated communication] универсальная объединённая система связи
unld [unload] разгрузка
UNPS [universal power supply] универсальный источник питания
unserv, unsvc [unserviceable] необслуживаемый
UPC [universal product code] универсальный товарный код
UR 1. [unit record] единичная запись; элементарная запись 2. [utility register] рабочий регистр
US [unit separator] разделитель элементов
USART [universal synchronous/asynchronous receiver/transmitter] универсальный синхронно-асинхронный приёмопередатчик
USB [upper sideband] верхняя боковая полоса
USBUC [upper sideband up-converter] повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
USERID [user identification] идентификация пользователя
USFS [United States frequency standard] эталон частоты Национального бюро стандартов (*США*)
USG [upper side-band generator] генератор верхней боковой полосы
USRT [universal synchronous receiver-transmitter] универсальный синхронный приёмопередатчик
USW [ultrashort waves] метровые [ультракороткие] волны, МВ, УКВ
UT [universal time] всемирное время
UTCLK [universal transmitter clock] синхросигнал универсального передатчика
UTD [uniform theory of diffraction] однородная теория дифракции
UTO [unijunction transistor oscillator] генератор на одноперехóдном транзисторе, генератор на двухбазовом диоде
UUT [unit under test] испытуемое устройство
UV [ultraviolet] 1. ультрафиолет, ультрафиолетовая [УФ-] область спектра 2. ультрафиолетовый
UVASER, uvaser [ultraviolet amplification by stimulated emission of radiation] УФ-лазер, лазер ультрафиолетового [УФ-] диапазона
UVEPROM [ultra-violet erasable programmable read-only memory] программируемое ПЗУ со стиранием информации УФ-излучением
V, v 1. [vacuum] 1. вакуум 2. вакуумный 2. [valve] электронная лампа; электронный прибор 3. [video] видеосигнал 4. [volt] вольт, В 5. [voltage] 1. напряжение, разность потенциалов 2. потенциал 6. [voltmeter] вольтметр
VA 1. [video amplifier] видеоусилитель 2. [volt-ammeter] вольтамперметр 3. [volt-ampere] вольт-ампер, В·А
VAC [volts AC] переменное напряжение в вольтах
VAD 1. [vapor axial deposition] аксиальное осаждение из паровой фазы 2. [velocity-azimuth display] индикатор скорость — азимут
VAMEO [variable-angle monochromatic fringe observation] наблюдение интерференционных полос в монохроматическом свете при изменяющемся угле падения
vap prf [vaporproof] паронепроницаемый
VAR 1. [visual-aural range] курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов 2. [volt-ampere reactive] реактивная мощность
var 1. [variable] переменная (величина); параметр 2. [varistor] варистор
VATE [versatile automatic test equipment] универсальная аппаратура для автоматических испытаний (*электронных систем ракет*)
VB [valence band] валентная зона
VCA [voltage-controlled amplifier] усилитель, управляемый напряжением
VCC 1. [video compact cassette] видеомагнитофонная кассета, видеокассета 2. [voice-controlled carrier] несущая, модулированная речевым сигналом
VCCO [voltage-controlled crystal oscillator] кварцевый генератор, управляемый напряжением
VCD [variable-capacitance diode] 1. варикап 2. варактор
VCNC [voltage-controlled negative capacitance] отрицательная ёмкость, управляемая напряжением
VCNR [voltage-controlled negative resistance] отрицательное сопротивление, управляемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа
VCO [voltage-controlled oscillator] генератор, управляемый напряжением, ГУН
VCP [voice-channel protocol] протокол речевого канала

VCR 1. [video cassette recorder] кассетный видеомагнитофон 2. [voltage-variable resistor] варистор

VCVS [voltage-controlled voltage source] источник напряжения, управляемый напряжением

VDA [video distribution amplifier] усилитель-распределитель видеосигналов

VDC [volts DC] постоянное напряжение в вольтах

VDF 1. [very high-frequency direction finder] радиопеленгатор УКВ-диапазона 2. [video frequency] видеочастота

VDI 1. [variable-duration impulse] импульс переменной длительности 2. [virtual-device interface] интерфейс виртуального устройства 3. [visual Doppler indicator] визуальный индикатор доплеровских частот

VDR [voltage-dependent resistor] варистор

VDRS [vehicular disk reproduction system] система звуковоспроизведения с подвижным звукоснимателем и неподвижной грампластинкой

VDT [visual display terminal] видеотерминал

VDU [visual display unit] дисплей

VEC [velocity error compensator] корректор ошибок по скорости (*в видеозаписи*)

VED [vertical electric dipole] вертикальный симметричный вибратор

VEWS [very early warning system] система сверхдального обнаружения

VF 1. [variable frequency] регулируемая частота 2. [vector field] векторное поле 3. [video frequency] видеочастота 4. [voice frequency] тональная частота

VFC 1. [video-frequency carrier] несущая изображения 2. [video-frequency channel] видеоканал 3. [voice-frequency carrier] система передачи телеграфной информации с использованием телефонных сигналов в качестве несущей 4. [voice-frequency channel] речевой канал 5. [voltage-to-frequency converter] преобразователь напряжение — частота

VFO [variable-frequency oscillator] перестраиваемый генератор

VGA [variable-gain amplifier] усилитель с регулируемым усилением

VGPI [visual glide path indicator] визуальный указатель глиссады

VHD [video home disk] видеодиск для бытовой аппаратуры

VHF [very high frequency] очень высокая частота, ОВЧ

VHFDF [very high-frequency direction finder] радиопеленгатор ОВЧ-диапазона

VHO [video-head optimizer] оптимизатор тока видеоголовок

VHS [video home system] бытовой видеомагнитофон

VHSIC [very high-speed integrated circuit] сверхбыстродействующая ИС

VI 1. [vertical incidence] вертикальное падение 2. [volume indicator] измеритель выхода, ИВ

vir [virtual image] мнимое изображение

VITS [vertical insertion test signal] сигнал испытательной строки

VLA [very large array] большая антенная решётка

VLB [very long baseline] сверхдлинная база

VLBI [very-long-baseline interferometer] интерферометр со сверхдлинной базой

VLF [very low-frequency] очень низкая частота, ОНЧ

VLMS [very-low-mesa-stripe semiconductor] полосковая мезаструктура с очень малой высотой полосок

VLSI [very large-scale integration] 1. сверхвысокая степень интеграции 2. сверхбольшая ИС, СБИС

VLSIC [very large-scale integration circuit] сверхбольшая ИС, СБИС

VM, vm 1. [velocity modulation] модуляция по скорости 2. [voltmeter] вольтметр

VMD [vertical magnetic dipole] вертикальный щелевой симметричный вибратор

V-MOS [V-groove metal-oxide-semiconductor (structure)] МОП-структура с V-образной канавкой

VMS [virtual memory system] система виртуальной памяти

VNIC 1. [voltage-inversion negative-immittance converter] преобразователь отрицательного иммитанса с инверсией напряжения 2. [voltage-inversion negative-impedance converter] преобразователь отрицательного сопротивления с инверсией напряжения

vodas [voice-operation device, anti-sing] голосовой переключатель «приём — передача»

voder [voice operation demonstrator] синтезатор речи с клавишным пультом

vogad [voice-operated gain-adjusting device] голосовой регулятор уровня громкости

Voila [VLSI-oriented interactive layout aid] интерактивная система проектирования топологии СБИС

vol [volume] 1. громкость; уровень громкости 2. регулятор громкости 3. объём

volscan [volume scanning] пространственное сканирование

VOR, vor [very-high-frequency omnidirectional range] курсовой всенаправленный радиомаяк ОВЧ-диапазона

VP 1. [velocity of propagation] скорость распространения 2. [vertical polarization] вертикальная поляризация

VPC [voltage-to-pulse converter] преобразователь напряжение — импульс

VPD [variable power divider] регулируемый делитель мощности

VPE [vapor-phase epitaxy] эпитаксия из паровой фазы

VPO [vapor-phase oxidation] оксидирование в паровой фазе

VR, vr 1. [variable resistance] переменное сопротивление 2. [variable resistor] 1. переменный резистор, резистор переменного сопротивления 2. реостат 3. [voltage regulation] 1. стабилизация напряжения 2. изменение выходного напряжения при изменении нагрузки от оптимальной до режима холостого хода 4. [voltage regulator] стабилизатор напряжения

VRO [variable reactance oscillator] параметрический генератор

VRR [visual radio range] курсовой радиомаяк с визуальной индикацией передаваемых сигналов

VRT [voltage regulator tube] электровакуумный стабилитрон
VS [vertical scale] вертикальная шкала
VSAM [virtual storage access method] метод доступа к виртуальной памяти
VSB [vestigial-sideband] частично подавленная боковая полоса
VSC [variable speed control] регулирование скорости воспроизведения речевых сигналов
VSCF [variable-speed constant-frequency] с переменной скоростью и неизменной частотой
VSDM [variable-slope delta modulation] дельта-модуляция с переменной крутизной
VSF [voice store-and-forward (transmission)] передача речевых сообщений с промежуточным накоплением
VSM [vestigial-sideband modulation] модуляция с частично подавленной боковой полосой
VSWR [voltage standing-wave ratio] коэффициент стоячей волны по напряжению, КСВН
VT 1. [vacuum tube] электровакуумная лампа; электровакуумный прибор 2. [variable threshold] переменный порог 3. [voltage transformer] трансформатор напряжения
VTF [very thin film] очень тонкая плёнка *(до 100 Å)*
VTL [variable-threshold logic] логические схемы на элементах с переменным порогом
VTM 1. [vacuum-tube voltmeter] ламповый вольтметр 2. [voltage-tunable magnetron] магнетрон, настраиваемый напряжением
VTO [vacuum-tube oscillator] ламповый генератор
VTPR [vertical temperature profile radiometer] радиометр для определения вертикального профиля температуры
VTR 1. [video tape recorder] видеомагнитофон 2. [video tape recording] видеозапись на магнитную ленту
VTVM [vacuum-tube voltmeter] ламповый вольтметр
VU [volume unit] единица уровня громкости
VUV [vacuum ultraviolet] вакуумный ультрафиолет
W 1. [watt] ватт, Вт 2. [wattage] потребляемая мощность *(в ваттах)* 3. [wattmeter] ваттметр 4. [waveguide] волновод 5. [wire] 1. провод 2. проводник 6. [wireless] 1. радиосвязь 2. радиоприёмник 7. [writing] запись
WACR [World Administrative Radio Conference] Всемирная административная радиоконференция
WARLA [wide-aperture radio location array] логопериодическая приёмопередающая антенная решётка частотно-независимых элементов для дальней связи *(в диапазоне 2—32 МГц)*
WATS [Wide Area Telephone Service] Телефонная служба континентальной части США
WATTC [World Administrative Telegraph and Telephone Conference] Всемирная административная конференция по телеграфии и телефонии
Wb [weber] вебер, Вб
WBA [wide-band attenuation] широкополосное ослабление
WBDL [wide-band data link] широкополосный канал передачи данных
WC [water-cooled] с водяным охлаждением
WDF [working data file] файл рабочих данных
WG 1. [waveguide] волновод 2. [wire gage] сортамент проводов
WGBC [waveguide, below cut-off] запредельный волновод
WGN [white Gaussian noise] белый гауссов шум
WG-T-C [waveguide-to-coaxial] коаксиально-волноводный переход, КВП
WKU [wake-up] таймер
WKUH [wake-up handler] устройство обработки сигналов таймера
WM 1. [wattmeter] ваттметр 2. [wavemeter] частотомер-волномер 3. [word(s) per minute] число слов в минуту
WO, W. Op [wireless operator] радиооператор, радист
WP [weather-proof] стойкий к атмосферным воздействиям
WPL 1. [Wave Propagation Laboratory] Лаборатория распространения волн 2. [wired program logic] зашитая [встроенная] логика, аппаратно-реализованный алгоритм
WRM 1. [wire-routing machine] трассировочная машина 2. [word(s) per minute] число слов в минуту
WPS [word(s) per second] число слов в секунду
WR [waveguide, rectangular] прямоугольный волновод
WRS [word recognition system] система распознавания слов
WS 1. [winding specification] спецификация на катушки индуктивности и трансформаторы 2. [wireless station] радиостанция 3. [work station] автоматизированное рабочее место, АРМ
WSNR [weighted signal-to-noise ratio] взвешенное отношение сигнал — шум
WT, wt, w/t 1. [watertight] водонепроницаемый 2. [wireless telegraphy] радиотелеграфия 3. [wireless telephony] радиотелефония
WTC [wireless telephone communication] радиотелефонная связь
WTF [World Telecommunication Forum] Всемирный форум электросвязи
W/T Mge [wireless telegraphy message] радиотелеграфное сообщение
W/TS [wireless telegraphy station] радиотелеграфная станция
WV 1. [wave] волна 2. [working voltage] рабочее напряжение
WVL [wavelength] длина волны
WXD обозначение для метеорологических РЛС *(принятое МСЭ)*
WXR обозначение для станций радиозондирования *(принятое МСЭ)*
X 1. [exchange] 1. коммутационная станция; коммутатор 2. телефонная станция 2. реактивное сопротивление *(условное обозначение)*
xcvr [transceiver] приёмопередающая радиостанция; приёмопередатчик
xdcr [transducer] преобразователь
xfer [transfer] передача; перенос; переход
xfmr [transformer] 1. преобразователь 2. трансформатор

xform [transformation] 1. преобразование 2. трансформация; превращение; переход
XHV [extreme high vacuum] крайне высокий вакуум
xistor транзистор
xmfr [transformer] 1. преобразователь 2. трансформатор
xmit [transmit] передавать
xmitter [transmitter] передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик
XMOS [high-speed metal-oxide-semiconductor] 1. быстродействующая МОП ИС 2. быстродействующий МОП-прибор
xmt [transmit] передавать
xmtr [transmitter] передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик
XO [crystal oscillator] генератор с кварцевой стабилизацией частоты, кварцевый генератор
XOR [exclusive OR] исключающее ИЛИ
XP [crosspoint] 1. коммутационный элемент 2. координатный переключатель
xpdr [transponder] *рлк* ответчик
xsect [cross section] поперечное сечение
XSL [experimental space laboratory] экспериментальная космическая лаборатория
xstr [transistor] транзистор
xtal [crystal] 1. кристалл 2. кварц
xtal osc [crystal oscillator] генератор с кварцевой стабилизацией частоты, кварцевый генератор
xtl [crystal] 1. кристалл 2. кварц
xtlo [crystal oscillator] генератор с кварцевой стабилизацией частоты, кварцевый генератор
XTSI [extended task status index] расширенный индекс состояния задачи
XUV [extreme ultraviolet] дальний ультрафиолет, дальняя УФ-область спектра
Y (полная) проводимость (*условное обозначение*)
YAG [yttrium aluminum garnet] алюмоиттриевый гранат, АИГ
YbIG [ytterbium-iron garnet] железоиттербиевый гранат, иттербиевый феррит-гранат
YIG [yttrium iron garnet] железоиттриевый гранат, ЖИГ, феррит-гранат иттрия
Z полное сопротивление (*условное обозначение*)
ZFS [zero-field splitting] *кв. эл.* расщепление в нулевом поле

УКАЗАТЕЛЬ
РУССКИХ ТЕРМИНОВ

(Цифры перед буквой указывают страницу;
буква п — правую колонку; л — левую колонку.)

аберрация, двухсторонняя стреловидная 71 л
аберрация, крыловидная 476 п
абонент 440 п, 560 л, 579 л, 648 л
автогенератор 431 л
автоионизация 56 п
автокодер 56 л
автоколебания 56 п, 431 л
автоколлиматор 56 л
автокоррелятор 56 л
автокорреляция 162 л
автомат, конечный 56 п, 381 л
автомодуляция 411 л
автоопрос 56 п
автоответ 33 п
автоподстройка частоты 152 л, 374 л
автостоп 57 л
автотрансдуктор 57 л
автотрансформатор 57 л, 650 л
автоэпитаксия 56 л
агрегат, зарядный 108 п
администратор базы данных 14 п
адмиттанс 14 п
адресат 14 л
азимут 58 п, 68 п
азимут, радиомаячный 489 п
аквадаг 178 л
аккомпанемент 59 л
аккумулятор 11 п, 96 п
акселерометр 10 п
активатор 12 п, 539 п
активатор люминофора 13 л, 449 п
активация 12 п, 539 п
активность, естественная оптическая 463 п
акустика 11 п, 557 л
акустика гиперзвука 645 л
акустика звуковых частот 55 п
акустика, СВЧ 11 п, 401 л
акустика ультразвука 645 л
акустооптика 11 п
акустоэлектроника 11 п, 468 л, 469 л
акцептор 11 л
альтиметр 19 л
амбиофония 19 п
ампервольтметр 57 п
амперметр 19 п
амперметр, термоэлектрический 612 п
амплитуда 27 л, 167 л, 444 п
амплитуда импульса 27 п, 309 п
амплитуда, удвоенная 27 п, 309 п, 444 п, 584 л
анализ изображения 529 л, 530 л
анализатор 28 п, 530 л
анализатор импульсов, амплитудный 29 л, 348 п
анизотропия 31 п
аннигилятор 32 п
аннигиляция 32 п
анод 32 п, 458 п
анод, второй 33 л, 234 л, 644 п
анодолюминесценция 33 л
ансамбль 51 л
антенна 15 л, 33 п
антенна, абсолютно ненаправленная 645 п
антенна-выпрямитель 503 л
антенна, директорная 35 п
антенна-зонд 39 л
антенна, линзовая 37 п, 361 п
антенна, несимметричная вибраторная 38 л, 414 л
антенна-передатчик 41 п
антенна, полистироловая стержневая 39 л, 464 л
антенна-преобразователь 41 п
антенна, рамочная 38 л, 376 п
антенна, рупорная 37 п, 315 п
антенна с встроенным выпрямителем 503 л
антенна, серповидная 532 п
антенна, симметричная вибраторная 35 п, 210 п, 226 л
антенна-смеситель 41 п
антенна, спиральная 37 л, 40 п, 310 л
антенна, стержневая 39 п, 525 л
антенна-усилитель 41 п
антенна, ферритовая стержневая 36 п, 265 п
антикатод 41 п, 501 п
антисегнетоэлектрик 41 п
антисегнетоэлектричество 41 п
антисовпадение 41 п
антиферромагнетизм 42 л

антиферромагнетик 41 п
антиферромагнон 42 л
апертура 42 л
апертура, угловая 30 л
апланат 42 п
апохромат 42 п
аппарат 42 п, 543 л, 645 п
аппарат, буквопечатающий телеграфный 469 п, 607 л
аппарат, видеотелефонный 606 п
аппарат, передающий факсимильный 239 л
аппарат с поглощающей нагрузкой, абонентский 9 п
аппарат, телеграфный 543 п, 605 п
аппарат, телефонный 448 п, 543 п, 579 л, 606 л
аппарат, факсимильный 381 л
аппаратная 525 п
аппаратная, техническая 171 л
аппаратная, центральная 100 п
аппаратура 251 п, 259 п, 307 л
аппаратура, заказная 176 п
аппаратура, звукозаписывающая и звуковоспроизводящая 55 п
аппаратура, измерительная 333 п
аппаратура объединения 415 п
аппаратура, оконечная 608 п
аппаратура разделения 186 л
аппаратура разуплотнения 186 л
аппаратура уплотнения 415 п
аппаратура, электронная 240 л
аппликации 435 п
аппликации, магнитные 435 п
аппликация 63 л
архитектура ЭВМ 44 п
асперомагнетизм 51 л
асперомагнетик 51 л
ассемблер 51 л
астигматизм 52 л
астронавигация 417 п
атмосферики, низкочастотные свистящие 526 п
атмосферики, свистящие 52 п, 666 л
АТС 256 п
АТС, зоновая междугородная 100 п
аттенюатор 54 л
аттенюатор, регулируемый 54 л, 55 л, 650 п
аттенюатор, фиксированный постоянный 54 л, 437 л
аттестация 568 л
аттрактор 55 п
аудиограмма 55 п
аудиометр 11 п, 55 п, 448 п
аутентификация 56 л
аутентификация, двухсторонняя 101 п
аэронавигация 57 п

база 64 л, 444 л
база данных 179 л
база интерферометра 64 п, 369 л
база широкополосного сигнала 494 п
баллон 82 п, 249 л
банк данных 63 л, 179 л
барабан 228 л, 525 л
барабан видеоголовок 530 л
барабан, магнитный 228 л
бареттер 63 п, 350 п, 638 п
батарея 63 л, 64 п, 454 п, 567 л
батарея накала 64 п, 65 л
безопасность 527 л, 535 л
бивикон 72 л
биения 68 п
биматрон 70 п
биморф 97 л
бинистор 71 л
бисагитта 71 л
биспектр 71 л
битермитрон 72 л
бифуркация 70 п
бленкер 227 п
блок 51 л, 63 л, 73 л, 77 л, 412 п, 430 л, 436 л, п, 567 л, 569 л, 645 п
блок, анодный 32 п, 33 л
блок ввода 330 п
блок вращающихся видеоголовок 530 л
блок вращающихся головок 51 п
блок вычитания 580 л
блок, коммутационный 100 п
блок монтажа 232 л
блок развёртки 583 п
блок сравнения 137 п
блок суммирования 13 п, 580 л
блок транспонирования частоты 157 п, 632 л
блок узкополосных фильтров 77 п
блок управления 12 п
блок электронной рирпроекции 348 л
блок (электро)питания 581 л
блокинг-генератор 296 л, 431 п
блокировка 311 п, 312 л, 339 п, 374 л, п
болометр 74 п
болометр, регистрирующий 74 п
буй, радиогидроакустический 557 л
бумага, конденсаторная 618 л
буфер 82 п
буфер, вакуумный 102 п
буфер ввода 45 л
буфер вывода 45 л
быстродействие 563 л

вакансия 648 п
вал, ведущий 92 л
вал(ик) 525 л

варактор 91 п, 209 л, 210 л, п, 650 л
вариация, мгновенная 584 л
варикап 91 п, 209 л, 210 л, п, 650 л
вариконд 650 п
вариометр 328 л, 642 п, 650 п
вариометр с короткозамкнутым ротором 650 п
варистор 650 п
ввод 149 л, 249 л, 329 п, 330 л, 608 п
ввод, абонентский 669 л
ввод данных 330 л
ввод, контрольный 110 л
веберметр 279 п
вектор 448 п, 650 п
вектор, лучевой 212 л
вектор цветности 112 л
вектормер 656 л
величина 481 п, 553 п
величина, пороговая 613 п
вентиль 342 п
вентиль, одноанодный ртутный 649 п
вентиль, ртутный 640 п
верификатор 651 п
верификация 651 п
верность звуковоспроизведения 267 п
верность звуковоспроизведения, высокая 311 л
верньер 651 п
вершина 421 п
вершина графа 651 п
ветвь 46 л, 77 п, 360 п, 366 л
ветроуказатель 327 л
вещание 81 п
вещание по кабельной сети, телевизионное 85 п
вещание, проводное 81 п
вещание, стереофоническое 415 п
вещание, телевизионное 81 п, 605 л
вещание, цветное телевизионное 134 п
взаимность 499 л
взаимодействие 165 л, 335 л
взвешивание, повышающее 648 л
взрыватель 288 л
вибратор 431 л, 652 л
вибратор, Ж-образный 669 л
вибратор, несимметричный 414 л, 645 п
вибратор, симметричный 210 п, 226 л
вибрации, подмешиваемые 222 п
вибрация 279 л, 430 п, 652 л
вибрация рекордера 109 п
вибролюминесценция 652 л
вибропреобразователь 111 п, 652 л
вибростенд 647 л
видение, ночное 421 п, 652 п
видеодетектор 194 п
видеодиск 215 п
видеозапись 502 п
видеозапрос 482 п
видеоимпульс 478 п
видеоискатель 276 л
видеокодек 128 л
видеокопия 228 п
видеомагнитофон 501 п, 652 п
видеомикшер 262 п, 402 п
видеопроигрыватель 459 п
видеопроигрыватель, дисковый 459 п
видеопроигрыватель, кассетный 459 п
видеосигнал 64 п, 547 п, 551 л, 652 п
видеотека 365 л
видеотекс 652 п
видеотелефон 448 п, 454 п, 652 п
видеотерминал 609 л
видеоусилитель 27 л
видикон 652 п
видикон, пироэлектрический 480 л, 641 п, 652 п
визир 462 л, 547 л
визуализация 195 л, 321 л
вилка 460 л
виток 376 п, 643 п
включение 145 п, 587 п, 637 л, 643 п
включение обмоток, встречное 462 п
включение обмоток, согласное 462 л
включение тиристора 79 л
влагопоглощение 10 л
влагостойкость 516 п
вобуляция луча 222 п, 670 л
возбудитель 227 л, 257 п, 357 п
возбудитель, электростатический 13 л
возбуждение 227 л, 257 л, 264 л, 276 п, 478 п
возврат 502 п, 515 л, 523 л
воздействие 12 л, 232 л, 574 л
воздействие, управляющее 572 п
возмущение 222 п, 447 л
возникновение разряда 276 п
вокодер 652 п
вокодирование 653 л
волна, поверхностная акустическая 528 п
волна, спиральная 310 л, 659 п
волна, ударная 546 п, 661 л
волна, уединённая 478 л, 555 п, 661 л
волновод 228 п, 305 л, 455 п, 663 л
волновод, сжимаемый 77 п
волномер 178 л, 326 л, 395 л, 426 п, 665 л
волокно, оптическое 267 л
волосок, контактный 95 п, 666 л
вольтамперметр 656 п
вольтметр 656 л
вольтомметр 656 п
восприимчивость 583 л, п
восприимчивость, диэлектрическая 583 л
восприимчивость, магнитная 583 л, п
восприятие звука 55 п
воспроизведение 459 п, 495 п, 514 п

восстановление 500 л, 502 п, 504 л, 506 п, 509 п, 522 п
восстановление постоянной составляющей 122 п
впадина на характеристике 648 п
время жизни 365 л, 560 л, 616 л
время задержки 184 п, 350 п, 361 л, 615 л
время засветки фотокатода 563 л
время прогона программы 527 л
всплеск 563 п
вставка 330 п
вставка разрешения записи 460 л
вход 330 л, 464 п, 608 п
выборка 527 п, 527 л, 535 п
выбрасывание задачи 9 л
выброс 563 п
выброс напряжения 583 л
выброс на фронте импульса 435 п, 436 л
выброс на фронте импульса, обратный 469 л
выброс перед фронтом импульса, отрицательный 645 п
выброс, положительный 600 л
выброс тока 583 л
выбросы, кратковременные 444 п
вывод 145 п, 149 л, 238 п, 360 л, 434 п, 496 л, 608 п
вывод данных 434 п
вывод, контрольный 110 л
вывод, отрицательный 418 л
вывод, положительный 465 л
вывод, столбиковый 83 л, 444 п, 454 п, 465 п, 600 л
выдача результатов 496 л
выделение 258 п, 540 п
выделение сигнала из шумов 248 п
выделение частот 18 л
выделитель 258 п
выдержка времени 350 п
вызов 86 л, 524 л, 551 п
вызов кнопочным номеронабирателем 86 п, 619 л
вызов, повторный 496 л
вызов, поисковый 437 п
вызов, прямой 524 л
вызов, тональный 430 л, 524 л
выигрыш в отношении сигнал — шум 261 л
выключатель 78 п, 584 л, 586 п
выключатель цветности 348 п
выключение 78 л, 79 л, 587 п, 643 п
выключка строк 347 л
выпадение сигнала 228 л
выпрямитель 503 л
выпрямитель, электрохимический 649 п
выпрямление 503 л
выравнивание 250 л
вырождение 184 л
высота тона 455 п
высотомер 19 л
вытеснение затемнением 669 л
вытеснение эмиттера 480 л
выход 236 л, 434 п, 464 п, 608 п, 671 л
выход годных 671 л
выход из строя 434 л
выход, квантовый 452 п
вычислитель 141 п
вычитание 580 л
вычитатель 580 л

газопоглотитель 298 л
газотрон высокого давления 208 л, 504 л
газотрон с подготовительным разрядом 458 п
газотрон с термокатодом 208 л
газотрон с управлением внешним магнитным полем 446 п
галета 454 п, 656 п
гальванолюминесценция 290 п
гальванометр 290 п
гамма-коррекция 162 л, 291 л
гамма-лазер 300 п, 353 п
гамма, показатель 291 л
гармодотрон 307 п
гармоника 307 п
гаситель 482 л
гашение 72 п, 87 п, 123 л, 482 л
гексод 311 л
геликон 310 л, 430 п, 659 п
генератор 245 л, 295 л, 431 л
генератор, задающий 257 п, 431 л, 432 п
генератор, звуковой 295 л, 431 л
генератор, импульсный 478 п
генератор качающейся частоты 297 л, 433 п, 670 л
генератор накачки 478 п
генератор развёртки 295 л, 297 л, 433 п, 617 п
генератор, регенеративный 296 п, 433 л
генератор СВЧ-диапазона, квантовый 386 п
генератор, синхроимпульсов 124 л, 297 л
генератор, синхронный 18 п
генератор с положительной обратной связью 296 п, 433 л
генератор субмиллиметрового диапазона, квантовый 554 п
генератор тактовых импульсов 124 л
генератор, транзисторный 433 п
генератор, транзитронный 433 п, 632 л
генератор цветной рирпроекции 111 п
генератор ЦМД 295 л, 424 л
генератор шума 296 л, 558 п
генерация 294 п
генерация, лазерная 357 л
генерация, фотоэлектрическая 296 п, 451 л
генерирование импульсов 478 п

гептод 310 л, 445 л
герметизация 92 л, 246 л, 533 п, 534 л
гетеродин 431 л, п, 432 л, п
гетеродин, когерентный 431 п
гетеродин-смеситель 433 л
гетеродин, стабилизированный 433 п
гетеродинирование 310 п
гетеродиод 208 л, 310 п
гетерозаряд 310 л
гетеролазер 310 п, 311 л, 354 л
гетеропереход 310 п
гетероструктура 311 л, 575 п
гетеротранзистор 311 л, 627 п
гетероэпитаксия 310 п
геттер 298 л
гибкость 139 п, 277 п
гибкость звукоснимателя 139 п
гибкость тонарма 139 п
гибрид 146 п
гидроакустик 428 п
гидролокатор 556 п
гидролокация 556 п
гидрофон 316 п, 400 л
гиперзвук 317 л
гиратор 306 л
гироскоп, лазерный 306 л, 356 л
гиротрон 164 п, 306 л
глубина модуляции 189 л
глубина обратной связи 19 п
гнездо 343 л, 455 п, 555 л
годограф 374 п
головка 307 п, 415 л
головка звукоснимателя 94 л
головка, магнитная 307 п
головка радиотеплолокационного наведения 535 п
головка рупорного громкоговорителя 227 п
головка самонаведения 535 п
голограмма 312 л, 443 л
голограмма, фазовая 313 п, 448 л
гомолазер 354 л
гомопереход 315 л, 346 л
гомоэпитаксия 56 л, 315 л, 342 л
гонки 482 п
горловина баллона 418 л
готовность 57 л
готовность, оперативная 496 л
градиент контраста 299 л, 649 п
градуировка 86 л, 568 л
грампластинка 215 л, 500 л
грампластинка, квадрафоническая 215 п, 481 л
граница 77 л, 231 п, 366 п, 613 п
граница, доменная 657 л
граница, малоугловая 371 п
граница раздела 336 п
границы рабочего режима 386 л
грань кристалла 259 л
граф 299 л
граф, ориентированный 206 л, 299 п
графекон 300 л
график 109 л, 201 л, 299 л, 459 п, 545 л
графика 300 л
графопостроитель 460 л
графопостроитель, автоматический 56 п
графопостроитель, планшетный 74 л, 460 л
графоэпитаксия 300 п
громкоговоритель 379 п, 560 л
громкоговоритель для воспроизведения верхних звуковых частот 644 л
громкоговоритель для воспроизведения нижних звуковых частот 670 л
громкоговоритель средних частот 565 п
громкость 362 п, 379 п, 656 п
группа 302 л, 543 л
группа, вторичная 580 л
группа данных 73 л
группа дорожек 60 п
группа, контактная 454 п
группирование 83 л
группирование канавок записи 302 п
группирование линий 302 п
группирователь 83 л
группировка 83 л
группообразование 638 п

давление, звуковое 469 л
дальномер 276 л, 490 п
дальномер, радиолокационный 485 п
дальность 220 л, 489 п
дальность действия 489 п
данные 178 п, 328 п
данные, вводимые 330 л
данные, входные 330 л
данные, выходные 434 п
данные, паспортные 492 п
данные, передаваемые 334 п
данные, радиоветровые 495 л
данные, эксплуатационные 445 п
датчик 453 л, 539 п
датчик видеосигнала 530 л
датчик нагрузки 622 п
датчик, программный 532 л
датчик, сверхпроводящий квантовый интерференционный 566 л
двигатель-генератор 157 п, 340 п
движение в направлении источника радиоизлучения 314 п
двойник 644 л
двойникование 644 л
дву(луче)преломление 71 л

двухполюсник 200 п, 243 л, 419 п, 420 п
деблокировка 512 п, 647 п
девиация частоты 195 л
дежурство в эфире 304 л, 657 п
дежурство в эфире, непрерывное 166 п
действие 12 л, 232 л, 445 п
действие, астатическое 12 л
действие, вентильное 12 л
действие, пусковое 12 л
декатрон 184 п, 639 л
декодер 181 л
декодер системы цветного телевидения 181 л, 390 п, 646 п
декремент 53 л, 182 л
деление 223 л, 514 л
деление шкалы 223 л
делитель 223 л, 186 л, 514 л, 564 л
делитель частоты 223 л, 622 л
дельта-модуляция 223 п
дельта-сигма-модуляция 228 п
дельта-функция (Дирака) 286 п, 323 п
дельта-шум 422 л
демодулятор 181 л, 186 л, 191 п
демодуляция 181 п, 185 п, 191 л
демпфер 178 л
демпфирование 178 л
демпфирование, избыточное 435 л
демультиплексирование 186 л
демультиплексор 186 л
деполяризатор 186 п
деполяризация 186 п
дерево графа 636 п
держатель 112 л, 415 л, 453 л
дескремблер 189 п
дескриптор 190 л, 307 п, 670 л
детектирование 185 п, 191 л, 503 л
детектор 186 л, 191 п, 539 п
детектор, кристаллический 192 л
детектор ЦМД 192 л, 241 л
детонация, высокочастотная 279 л
детонация, низкочастотная 279 л, 670 п
дефект, точечный 182 п, 565 л
дефект упаковки 263 п
дефлектор 183 л, 465 л
дешифратор 180 п, 181 л
дешифратор, древовидный 636 п
дешифратор кадра 181 п
дешифрирование 180 п, 181 п, 182 л
диаграмма 109 л, 201 л, 226 п, 442 п, 459 п, 532 п, 545 л
диаграмма направленности 442 п
диаграмма направленности антенны, кардиоидная 92 п, 201 п, 442 п
диаграмма направленности антенны типа «двойной косеканс» 68 п
диапазон 489 п
диапазон, динамический 489 п
диапазон рабочих частот 62 п
диапазон частот 60 п
диафрагма 42 л, 59 п, 73 л, 202 п, 341 п, 572 л, 668 п
диктор 32 п, 560 л
динистор 206 п, 210 п, 230 л
динистор, симметричный 71 п, 210 п
динод 230 л
диод 206 п, 503 л
диод, двойной 71 л, 207 п, 210 л
диод, двухбазовый 207 п, 208 л, 210 л
диод, демпферный 178 л, 207 п
диод, магнетронный 57 п, 384 л
диод-пентод 210 п
диод, светоизлучающий 208 п, 209 л, 210 л, 360 п, 451 л
диод-триод 210 п
диплексер 210 п
диполь 210 п, 226 л
диполь Герца 38 п, 432 л
диполь Герца, электрический 37 л, 211 л, 487 п
директор 212 л, 440 л
диск 215 л
диск номеронабирателя 458 п
диск проигрывателя 643 п
дисковод 227 л
дискретизатор 119 п, 206 л, 527 п
дискретизация 206 л, 214 л, 527 п
дискретизация, избыточная 435 п
дискретизация с запоминанием отсчётов 527 л
дискриминатор 214 п
дискриминация 214 п
дисперсия 216 л, 216 п, 650 л
диспетчер 216 л
дисплей 217 л, 646 п, 647 п
диссектор 219 п, 639 п, 640 п
дифракция 204 л
дифсистема 316 п, 543 л, 543 п
диффузант 204 п
диффузия 204 п
диффузор 144 п
диэлектрик 203 л, 333 п
длина волны 665 л
длина пробега 441 л
длина пути 441 л
длина, электрическая 553 п
длительность 229 л, 361 л, 666 п
дно энергетической зоны 76 п
добавочный (номер) 258 п
добротность 270 л, 480 л
дозиметр 225 п, 335 л
дозор, радиолокационный 453 л
долговечность 365 л, 376 п, 560 л, 616 л

долина зоны проводимости 648 п
домен 224 л
домен, полосовой 574 п
домен, цилиндрический магнитный 82 л
донор 225 л
допуск 618 л
доработка 180 л
дорожка 103 л, 619 п
дорожка записи 620 л
дорожка, звуковая 558 л, 620 л
дорожка, шумовая 300 п, 307 п
доступ 11 л
доступ с временным разделением каналов, многостанционный 11 л, 602 л
драйвер 227 п
дребезг контактов 76 п, 109 п, 279 л
древесность графа 44 л
дрейф 226 п
дробление цифрового сигнала данных 564 п
дрожание 76 п, 279 л, 344 п
дрожание строк 76 п
дроссель 111 л
дроссель стартера 60 л
дроссель, четвертьволновый 554 л
дроссель, электрический 111 л
дубликат 514 л
дубляж 228 п
дуга 44 л
дуга, обратная 44 л, 58 п
дуга, прямая 44 п
дуплекс 229 л
дуплексер 229 л, 430 л
дырка 312 л

единица величины 645 п
ёмкость 88 п, 91 п
ёмкость ЗУ 92 л, 553 п
ёмкость, паразитная 89 л, 573 п
ёмкость, электрическая 88 п, 91 п

жало микропаяльника 445 л
жгут 83 л, 307 п
жгут (из) кабелей 84 п
жестчение 122 л
жёсткость 237 п, 307 л, 571 п
жила кабеля 144 л, 161 л, 573 п
журавль, микрофонный 76 л

завал частотной характеристики 176 п
зависимость 188 л, 509 п, 521 л
зависимость, спектральная 562 л
заворачивание изображения 280 п
заголовок телеграфного сообщения 468 л
загонка примеси 205 п, 468 п
загрузка 76 л, 76 п, 373 л, 437 п
загрузчик 373 л
задание последовательности 541 п
задача 425 п, 470 п
задержка 184 п, 329 л, 350 п, 522 п, 533 п
задник 58 п
зажигание 276 п
зажигание, обратное 44 л, 58 п
зажигатель 33 л, 238 л, 318 п, 525 л, 568 л
зажим 122 л, 465 л, 608 п
заземление 75 п, 230 п, 302 л
зазор 123 л, 291 л
зазор контакта 78 л
зазор магнита 76 п
закон компандирования 106 п, 358 л
закрепление вызова 122 п
заливка 533 п, 534 л
залипание якоря реле 571 п
замедление 522 п
замирание 262 п
замирание, глубокое 262 п
замирание, длительное глубокое 72 л
замыкание 124 л, 385 л
замыкание, акустическое короткое 12 п
замыкание, короткое 546 п
занятие линии связи 311 п, 312 л, 535 п
занятость канала 425 л
запаздывание 184 п, 350 п, 621 л
запаздывание по фазе 350 л, 522 п
запас 386 л
запирание 72 п, 73 п
запись 500 л, 501 п, 508 п, 670 п
запись, механическая 177 л
запись, стереофоническая 571 п
запись с экрана приёмной телевизионной трубки 349 л, 502 л
запись, текущая 171 л
запись, электрическая 239 л
запоминание 572 л, 573 л
заправка магнитной ленты 350 п, 373 л
запрет 329 л
запрос 86 л, 101 л, 330 п, 339 п, 515 л
запрос на повторение передачи, автоматический 46 п, 515 л
запросчик 330 п, 339 п
запуск 227 л, 276 п, 637 л
заряд 108 л
заряд, зеркальный 108 п, 319 п
заряд, избыточный электрический 108 л, 435 л
зарядка 108 л, 109 л
засаливание магнитной головки 124 л
засветка 58 п
засветка экрана, внешняя 318 п, 365 п
заселённость 426 п, 464 п
заставка 572 л
затвор 292 п, 546 п
затвор, лазерный 480 п, 564 п

затвор, оптический 546 п, 649 п
затравка 535 п
затухание 53 л, 178 л, 180 л, 258 п, 378 л
затухание, переходное 168 л, 342 л, 540 п
затухание, сверхкритическое 435 л
затягивание 307 л, 600 п
затягивание частоты 476 п
затяжка магнитной ленты 112 л
захват 92 л, 636 л
захват, повторный 495 п
захват цели на автоматическое сопровождение 11 п, 374 п
захватывание частоты 374 л, п
заход воспроизводящей иглы 435 л
заход на посадку 43 л
зачистка провода 123 л, 553 п
защита 166 п, 304 л, 476 л
защита кода 476 л
защита, криптографическая 476 л
защита от активных преднамеренных радиопомех 42 л
защита от наложения спектров 41 п
защита приёмника 277 л
защита программы 476 л
защита, релейная 512 п
звезда-треугольник 671 л
звено 371 п, 534 п, 645 п
«звон» 524 л
звонок, вызывной 524 л
звук 55 п, 557 л
звуковидение 557 л
звуковоспроизведение 514 п
звукозапись 501 п
звуколокатор 483 л
звуколокация 483 л
звукооператор 428 п
звукопоглотитель 9 п
звукопоглощение 9 п, 10 п
звукосниматель 453 л, 453 п
зеркало 401 п, 505 п
зеркало, вращающееся 526 л
зеркало, параболическое 214 п, 402 л, 506 л
зеркало, сферическое 214 п, 402 л
зернистость 299 л
знак 105 п, 325 л, 362 п, 386 п, 538 п, 547 л
знак, маркировочный 349 л
знакоинвертор 340 п
значение 649 л
значение, квантованное 482 л
значение, максимальное 167 л, 649 л
значение, номинальное 423 п
зона 44 п, 507 л, 558 п, 671 п
зона записи 500 л
зона, запрещённая 61 л, 291 л, 672 л
зона неоднозначности 435 п
зона обзора 166 п, 347 п
зона обслуживания 45 л, 166 п
зона, рабочая 166 п
зона уверенного приёма 166 п
зона, энергетическая 60 п
зонд 238 п, 470 п, 557 л, п
зонд, радиоветровой 495 л
зондирование 470 п, 538 п, 557 п
зонирование 571 л
зонирование антенны 672 п
зонирование линзы 672 п
зуммер 84 п, 316 л

ибикон 230 п
игла, воспроизводящая 418 л, 578 л, п
иглодержатель 112 л
игнайтер 33 л, 238 л, 318 п, 525 л
игнитрон 318 п
идентификатор 318 п, 670 л
идентификация 318 п, 499 л
избирательность 214 л, 536 л
избирательность по соседнему каналу 535 п, 536 п
избыточность 504 л
изгиб волновода 69 п
изгиб, уголковый 69 л, 161 п, 534 п
излучатель 245 л, 486 л, 487 п
излучатель, гидроакустический 475 л
излучатель, изотропный 37 п, 40 л, 487 п, 645 п
излучатель Планка 487 п
излучатель, полный 487 п
излучатель, электрический элементарный 37 л, 487 п
излучатель, элементарный 38 п, 431 л, 432 л
излучение 243 п, 486 п
излучение, обратное 59 л, 244 п, 486 п
излучение, собственное 515 л
изменение, линейное 489 л
изменение напряжения стабилизации 508 п
изменение, пилообразное 489 л
изменение формата 506 п
изменения, периодические 430 п
измерение 391 п
измерение коэффициента отражения 505 п
измерения 396 л
измеритель 395 п
измеритель параметров 611 л
измеритель скорости 651 л
измеритель фазового сдвига 448 п
изображение 319 п, 437 п, 442 п, 454 л, 514 п
изображение антенны, зеркальное 37 п
изображение на экране индикатора 437 п
изображение, повторное 298 л
изображение, полутоновое 306 п, 320 л
изолятор 333 п

изолятор, металлический 578 л
изоляция 333 л, 342 л, 534 л
изоляция, защитная 76 л
изоляция, трубчатая 554 л
изохазма полярных сияний 342 л
иконоскоп 318 п
иконотрон 318 п
имитатор 552 п
имитация 552 л
имитостойкость 56 л
иммитанс 321 л
импеданс 321 п, 322 л, 323 л
имплантация 323 п
импульс 477 л
импульс, гасящий 72 л, 477 л
импульс, единичный 323 п
импульс, звуковой 455 л, 478 л
импульс, короткий 323 п
импульс, опорный 444 п
импульс, селекторный стробирующий 292 п, 575 л, 668 п
импульс, синхронизирующий 477 л, 478 п, 558 л
импульс с линейной частотной модуляцией 477 л, 626 л
импульс, ультразвуковой 455 л
инверсия 340 п
инвертор 111 п, 157 п, 340 п
инвертор на транзисторах 628 л
индекс 324 п, 424 п
индекс моды 325 л, 429 п
индикатор 217 л, 325 п, 529 л
индикатор, выносной 513 п
индикатор кругового обзора 327 л, 468 л
индикатор напряжения, электронно-световой 640 п
индикатор настройки, электронно-лучевой 259 л
индикатор настройки, электронный 258 п
индикатор, радиолокационный 327 л, 641 п
индикатор РЛС 486 л, 532 п
индикация 217 л, 325 л
индуктивность 327 п, 328 л
индуктор 328 л, 382 п
индукция 327 п
индукция, остаточная магнитная 327 п, 513 л, 522 п
индукция, электрическая 327 п
инерционность 447 л, 554 п, 555 л
инжекция 329 п
инкремент 324 п
инструкция 332 л, 508 п
инструмент 618 п
инструмент, контрольно-измерительный 288 л
интегратор Миллера 334 п, 617 п
интегратор с узкополосным фильтром 77 п, 334 п
интеграция 334 л
интеллект, искусственный 334 п
интенсивность 335 л, 490 п, 573 п
интенсивность отказов 307 п, 491 п
интервал 291 л, 340 л, 540 п, 559 п
интервал, временной 554 п
интервал, защитный 304 л, 365 п, 444 п
интервал молчания, международный 552 л
интерполятор 339 п
интерполяция 339 п
интерпретатор 339 п
интерфейс 336 п, 646 п
интерференция 337 л
интерферометр 29 л, 338 л
интерферометрия 339 л
информатика 532 п
информация 178 п, 328 п
инфразвук 557 л
ионизация 341 л
ионизация, полевая 56 п, 341 л
ионограмма 341 п
ионозонд 341 п
ИС, большая 317 п, 380 п
ИС, гибридная 316 п, 317 п
ИС, сверхбольшая 318 п
искажение 9 л, 182 л, 220 л
искажение, бочкообразное 63 п, 220 п
искажение границ переходов 232 л
искажение, трапецеидальное 220 п, 221 л, 348 п
искажение, фазовое 9 л
искажения 220 л
искажения, гребешковые 221 л, 529 л
искажения, зубчиковые 73 л
искажения, колоколообразные 298 п
искажения, нелинейные 123 п
искажения, перекрёстные 168 л
искажения, подушкообразные 176 п
искажения, случайные 344 п
искание 276 п, 535 п
искание, свободное 12 л, 316 л
искатель 276 л, 536 л, 584 л
искатель вызова 316 л
искатель, шаговый 586 п, 645 п
искривления изображения 69 л, 69 п
искрогаситель, резистивно-ёмкостный 482 л
испарение 256 л
испарение в вакууме, термическое 256 л
исправление 513 л
исправление ошибок 161 п
испытания 110 л, 609 п, 611 л
исток 558 л
источник 430 л, 558 л
источник данных 558 л
источник питания, портативный 436 л
источник помех 338 л, 558 л
источник шума 558 п

источник (электро)питания 581 л

кабель 84 п, 144 л
кабель, коаксиальный 85 л, 125 п
кабель, коаксиальный трёхпроводный 637 л
кабель, триаксиальный 637 л
кабина, дикторская 76 п
каблограмма 84 п, 85 п
кадмикон 85 п
кадр 282 л, 454 л
кадр, телеметрический 282 п
кадрирование 282 п
калибратор 86 л
калибровка 86 л, 568 л
калориметр 86 п
калькулятор 85 п
камера 86 п, 101 п, 525 п
камера для распыления резиста 76 п
камера, рентгеновская 86 п
камера, телевизионная передающая 86 п, 453 л, 605 л
канавка 301 п, 648 п
канавка записи 301 п, 564 л
канавка записи, заключительная эксцентрическая 112 п, 301 п
канавка записи, защитная концентрическая 112 п
канал 68 п, 101 л, 103 л, 112 п, 228 п, 441 л
канал ввода-вывода 638 л
канал воспроизведения изображения 240 п
канал вторичного уплотнения 578 п
канал записи изображения 240 п
канал передачи 105 л, 371 п, 442 л
канал поднесущей 105 л, 578 п
канал связи 103 п, 259 п, 371 п, 441 п
канал, широкополосный 68 п, 105 п, 109 л
капсюль угольного микрофона 84 п
каретка 92 п
каркас катушки индуктивности 74 п, 565 л
карман 381 п, 460 п, 666 л
карматрон 92 п
карта 109 л, 386 л, 545 л
карта, перфорационная 92 п
каскад 94 п, 567 л
каскад, буферный 82 п, 567 л
каскад преобразования частоты 437 л
каскад усилителя мощности, предоконечный 227 л, 567 л
кассета 94 п, 381 п, 436 п
кассета, двухкатушечная 94 п
кассета, однокатушечная 94 л
каталог стандартных цветов 94 п
катод 95 л, 238 п, 245 л
катод прямого накала 270 л
катодолюминесценция 95 п, 451 л
катушка 74 п, 131 п, 504 п, 565 л
катушка индуктивности 131 п, 327 п, 328 л, 495 п
катушка индуктивности, подстроечная 637 п
катушка, отклоняющая 132 л, 671 л
катушка переменной индуктивности 328 л, 650 п
каустика 95 п, 582 л
качание развёртывающего элемента факсимильного аппарата 345 л
качание частоты 525 л, 583 п, 675 п
качание частоты, механическое 670 л
квадратор 565 п
квадратура 481 п
квадрафония 481 л
квазикурс 30 п
квазиоптика 482 л
квазипеленг 30 п
квантование 481 п
квантователь 481 п
кварц 482 л
квитирование установления связи 307 л
кенотрон 347 п, 642 п
кепстр 100 п, 476 п
кибернетика 177 п
кинескоп 349 л, 641 п, 642 л, п
кинескоп, индексный 638 п, 641 п
кинескоп, масочный 642 п
кинескоп, сеточный 642 л
кинескоп, цветной 642 п
кинокамера 86 п
киральность 111 л
клавиатура 348 л
клавиша 84 л, 347 п
клапан, вызывной 546 п
классификатор 122 п, 557 л
кластер 124 п
клемма 465 л, 608 п
клещи, поглощающие 122 л
клещи, токоизмерительные 19 п
клин проявления 31 л
клин травления 31 л, 70 л, 601 п
клистрон 349 л, 640 п
клопфер 557 п
ключ 347 п, 455 л, п, 584 л
ключ, направляющий 347 п
ключ, телеграфный 347 п, 385 п
кнопка 84 л, 347 п, 349 л
кнопка включения тонального сигнала 348 п
когерентность 131 л
код 125 п, 206 л, 347 п
кодек 128 л
кодер 128 л, 246 л
кодер-декодер 128 л
кодер последовательности импульсов 408 п
кодер системы цветного телевидения 134 п, 246 л, 390 п, 646 п

кодер, цифровой 206 л
кодирование 128 л, 246 п
кодирование, цифровое 128 п, 206 л
кодировщик 128 л, 246 л
кожух 77 л, 84 п, 87 п, 88 л, 94 п, 166 п, 246 л, 249 л, 316 л, 343 п, 544 п, 545 л
колба 82 п
колебания 430 п, 524 л, 652 л
колебания, самовозбуждающиеся 431 л
коллапс 133 п
коллектор 133 п, 137 л
коллектор, скрытый 578 п
колода 181 л, 436 л
колонка 134 п
колонка, звуковая 134 п, 135 л
колориметр 134 п
колориметр, фотоэлектрический 450 л
колориметр-яркомер 112 л
колортрон 134 п, 639 п
колпачок, защитный 76 л
кольцо 523 п
кольцо, гибридное 483 л, 523 п
кольцо, охранное 238 л, 523 п
кома 9 л
команда 135 л, 332 л, 429 п
команда перехода 332 л
комбинация 442 п
комбинация, паузная 318 п
коммутатор 73 п, 78 л, 102 п, 137 л, 256 л, 584 л, 586 п
коммутатор, малый учрежденческий 646 л
коммутатор спецэффектов 348 л
коммутатор, электронно-лучевой 639 л
коммутация 137 л, 587 п
коммутация, обратная 499 п
коммутирование 587 п
комната, чистая 525 п
компандер 114 л, 137 п
компандирование 137 п
компаратор 114 л, 137 п
компенсатор 138 п
компенсатор радиопеленгатора 114 л, 138 п
компенсатор, синхронный 91 п, 139 л
компенсатор скатывающей силы 42 л
компенсация 87 п, 138 п
компенсация, предварительная 468 л
компенсация фона 82 п
компенсация чёрного пятна 544 л
компилятор 139 л
комплекс, бортовой телеметрический 557 л
комплект 349 л, 543 л, 567 л, 645 п
компонент 139 п, 195 п, 241 л
компоновка 46 п, 47 л, 437 л
компрессия 141 л
компрессор 141 л
конверсия 157 л, 167 п
конвертор 157 п, 632 л
конвольвер 160 л
конденсатор 89 п, 142 п, 495 п
конденсатор, подстроечный 637 п
конденсор 142 п
конец сообщения 600 л
конструкция 190 л, 575 л
контакт 149 л, 345 п, 600 л, 608 п
контакт, врубной 72 л
контакт, скользящий 82 л, 554 л, 669 л
контакт, цилиндрический 554 л
контейнер для разбрасывания дипольных отражателей 315 л
контраст 151 л
контраст изображения 151 л, 493 л
контраст, пороговый 282 л
контроллер 156 л
контроль 109 п, 110 л, 151 п, 331 л, 527 п, 609 п, 611 л, 651 п
контрольник 651 п
контроттяжка антенны 669 л
контур 112 п, 376 п, 394 л, 418 л
контур, параллельный резонансный 600 п
контур схемы режекции, параллельный резонансный 509 п
конференц-связь 55 л, 605 п
концентратор 142 п
концентрация 142 п, 186 п
координаты 160 л, 178 п
координаты, цветовые 160 л, 649 п
копирование 228 п
копирэффект 235 л, 470 л
копия 160 п, 228 п, 514 л
копия, факсимильная 259 п, 669 п
коробление 171 л
коробление диска 657 п
коробление, поперечное 171 л
корпус 84 п, 87 п, 88 л, 94 п, 246 л, 282 л, 316 л, 436 л, 436 п, 544 п, 545 л
корректор 14 л, 138 п, 162 л, 250 л
корректор, контурный 258 п
корректор, частотный 11 л, 138 п, 245 п
коррекция 14 л, 138 п, 161 п, 250 л
коррекция, апертурная 248 п
коррекция бочкообразных искажений 41 п
коррекция, высокочастотная 138 п, 444 п
коррекция, предварительная 468 п
коррекция предыскажений 182 л, 465 л
коррекция, частотная 138 п, 162 л
коррелометр 162 п
коррелятор 162 п
коррелятор, квадратурный 162 п, 481 л
корреляция 162 л
корреляция, взаимная 162 л
коррозия 53 л
коэрцитивность 131 л

коэффициент 129 л, 147 л, 259 п, 270 л, 321 п, 493 л
коэффициент бегущей волны 494 п
коэффициент вторичной эмиссии 671 л
коэффициент готовности 57 л
коэффициент диффузии 129 п, 206 л, 260 п
коэффициент звукопоглощения 10 п
коэффициент звукопроницаемости 633 л, 635 л
коэффициент излучения 245 л
коэффициент использования ширины полосы частот 648 л
коэффициент контрастности 151 л, 291 л
коэффициент, масштабный 529 л
коэффициент модуляции 261 л, 455 л
коэффициент направленного действия 212 л
коэффициент объединения по входу 88 л, 92 л, 263 п
коэффициент отражения 505 л
коэффициент передачи 288 п
коэффициент поглощения, спектральный 10 п
коэффициент поглощения, удельный 10 п
коэффициент полезного действия 236 п
коэффициент простоя 645 л
коэффициент разветвления по выходу 88 л, 92 л, 263 п
коэффициент развязки 342 л
коэффициент резкости 13 л
коэффициент связи 129 п, 130 л, 260 л, 445 л
коэффициент стоячей волны по напряжению 494 п
коэффициент температуропроводности 206 л
коэффициент технического использования 57 л
коэффициент усиления 19 п, 288 п
коэффициент фазы 130 п, 440 л
коэффициент черноты 245 л
коэффициент шума 261 л, 270 л
коэффициент экранирования 262 л, 445 л
крарупизация 373 п
кратность 429 п
кратность вырождения 184 л, 429 п
кремникон 642 л, 652 п
крен 525 л
кривая 175 л, 299 л, 459 п
кривая, записанная 619 л
кривая затухания 106 п
кривая, резонансная 107 п, 176 л
кривые равной громкости 107 л, 151 л, 175 п
криосар 168 п
криотрон 169 л
криоэлектроника 168 п, 169 л
кристалл 110 п, 203 л
кристалл, пьезоэлектрический 170 л, 454 л
кристаллизатор 171 л, 438 л
кристаллодержатель 93 л, 309 л, 311 л
кристаллоноситель 93 л, 309 л, 311 л
кроссировка 441 л
кросс-корреляция 162 л
кроссовер 45 л, 167 п
кросс-поляризация 462 л
крутизна 143 п, 571 л, 621 п
крутизна детектирования 143 л
крутизна преобразования 143 л
крутизна характеристики 554 п
курс 166 п, 309 л
курсор 175 л
кювета 438 л

лабиринт, акустический 350 п
лавина 57 л
лавина Таунсенда 57 л, 94 л
лазер 351 п, 432 п
лазер гамма-излучения 300 п, 353 п
лазер, полупроводниковый 356 л, 451 л
лазер, рентгеновский 357 л, 671 л
лазер ультрафиолетового диапазона 357 л, 648 п
лакоткань, электроизоляционная 86 п
ламель 63 л
лампа бегущей волны 642 п
лампа обратной волны 92 п
лампа переменной крутизны 642 п, 650 п
лампа, электрическая 350 п
лампа, электронная 638 п, 649 п
ларингофон 400 л
легирование 225 л
лента 574 п
лента для видеозаписи 601 л, 652 п
лента, магнитная 600 п
лента, перфорированная 600 п
лепесток 375 п
лепесток, боковой 374 л, 547 л
лепесток, главный 67 л, 373 п
лидар 365 л
линейка антенного усилителя 574 п
линия 112 п, 368 п
линия задержки 114 п, 184 п, 185 п, 368 л, 646 п
линия передачи 264 л, 265 л, 371 л, п
линия передачи, антенная 265 л
линия передачи, коаксиальная 125 п, 368 л
линия передачи, несимметричная полосковая 369 п, 401 л
линия передачи, полосковая 371 л, 574 п
линия передачи, симметричная 574 п
линия, радиорелейная 510 л
линия развёртки 64 п, 370 п, 619 л
линия связи 368 л, 371 п
линия связи ЛА — Земля 226 п
линия скрайбирования 105 л, 370 п
линия, спектральная 370 п
литография 372 п, 470 л
ЛОВ М-типа 383 п

ЛОВ с электростатической фокусировкой 310 л
ловушка 100 п, 553 л, 635 п
ловушка, коллекторная 315 л
ловушка, радиолокационная 182 л
логарифм коэффициента поглощения 9 п
логарифм коэффициента пропускания 9 п
локатор 374 л
локатор, акустический 483 л
локатор, лазерный 133 п, 350 п, 490 п
локатор, оптический 427 л, 485 л
локация 191 л, 191 п, 374 л
локация, акустическая 483 л
луч 66 п, 495 л
лучепреломление, двойное 71 л
люминесценция 380 п
люминофор 381 л, 449 л

магазин, измерительный 77 л
магнетрон 32 п, 383 п
магнетрон, настраиваемый напряжением 385 л, 402 л
магнетрон, регенеративно-усилительный 112 п
магнит ионной ловушки 69 п, 382 л
магнитодиод 208 п, 382 п
магнитодиэлектрик 382 п
магнитометр 382 п
магнитооптика 383 п, 429 л
магнитопровод 116 п, 360 п
магнитопровод, наружный 366 л
магниторезистор 383 п
магнитофон 383 п, 500 л, 500 п, 501 п, 514 п
мазер 386 п, 432 п
мазер на циклотронном резонансе 164 п, 387 л
мазер с резонатором Фабри — Перо 432 л
макет 78 л, 403 л, 407 л, 476 п
макетирование 78 л
максимум, дифракционный 373 п
максимум, побочный 547 л
манипулятор 111 п, 306 п, 347 п, 348 л, 385 п
манипуляция 348 л, 385 п, 410 л, 478 п
маркер 175 л, 386 п
маркировка 386 п, 600 л
маршрут 441 л, 526 л, 541 л, 657 л
маршрутизация 526 п
маршрутизация, лавинная 278 л
маска 387 п
маска, кодовая 387 п
маскирование 388 п
маскировка 388 п
маскировка, противорадиолокационная 87 п
массив 47 л
массив данных, большой 82 п
масштаб 528 п
масштабирование 529 л
материал 389 л, 392 л
материал, изоляционный 333 л
материал, лазерный 351 п, 390 л
матрица 47 л, 390 п
матрица, декодирующая 390 п, 636 п
матрица, диодная 209 л, 391 л
матрица, кодирующая 390 п
матрица фонограммы 567 п
мачта 465 л
мачта, антенная 619 л
машина, аналоговая вычислительная 141 п, 381 л
машина, цифровая вычислительная 141 п, 381 л
машина, электронная вычислительная 141 п
маяк, радиолокационный 483 л, п
маяк-ориентир, радиолокационный 489 л
мегафон 315 п, 392 п
межсоединение 336 п, 441 л, п
мезаструктура 394 л, 576 л
мелькание 73 л, 277 п
мембрана 202 п, 393 л
мера, образцовая 504 п, 567 п
мерцание 73 л, 277 п, 298 п
мерцание отметки цели 73 л, 74 п, 298 п, 532 п, 657 п
мерцание радиосигнала 532 п
место 464 п, 553 л, 569 л
место, автоматизированное рабочее 570 п
местоположение 277 л, 374 л, 465 л, 553 л
метеосводка, радиолокационная 490 п
метка 349 л, 386 п
метка, контрольная 171 л
метка, масштабная 175 л
метка, монтажная 171 л
метка электронной шкалы дальности 575 л
метод 43 л, 396 л, 403 л, 532 п, 602 п
метод перевёрнутого кристалла 277 п
механизм, исполнительный 13 л
механизм, лентопротяжный 181 л, 227 л, 264 л, 635 п, 646 п
механизм транспортирования ленты 264 л, 635 п
механотрон 640 л
механоэлектрет 392 л
мигание экрана дисплея 277 л
микроминиатюризация 398 п
микромодуль 398 п, 413 л
микропрограммы 276 п
микропроцессор 400 л, 646 п
микропроцессор, секционированный 72 л, 179 п, 400 л
микросборка 398 л
микроскоп, акустический 557 л
микросхема 110 п, 317 л, 398 л
микросхемотехника 398 л
микрофон 398 п, 453 л, 634 л, 635 л
микроЭВМ 398 л
микроэлектроника 240 п, 398 п

микшер 117 п, 402 л
микширование 402 п
мини-ЭВМ 401 п
мишень 41 п, 239 л, 601 п
мишень, мозаичная 414 п
многомодовость 476 л
многополюсник 416 п, 419 п
множитель 259 п
множитель, масштабный 261 п, 529 л
мода колебаний, основная 405 л, п, 430 п
мода, собственная
моделирование 408 л, 552 л
модель 407 л, 476 п
модем 128 л, 179 п, 408 л, 579 л
модификатор 408 п
модуль 147 л, 412 п, 436 л, 436 п, 645 п
модуль, колончатый 161 л, 412 п
модуль, этажерочный 51 п
модулятор 111 п, 128 л, 238 п, 246 л, 348 л, 411 п
модулятор-демодулятор 408 л
модулятор, оптический 412 л, 546 п
модулятор света, пространственный 412 п, 554 л
модулятор синхронизатора 411 п, 637 л
модуляция 408 п
модуляция, дифференциальная импульсно-кодовая 226 п
модуляция добротности 411 л, 480 п, 564 п, 588 л
модуляция, импульсно-кодовая 410 п, 444 л
модуляция, частотная 279 п, 409 п
мозаика 414 п, 449 п
моноскоп 414 л, 641 л, 652 п
монохроматор 413 п
монтаж 51 л, 171 л, 228 п, 232 л, 330 п, 331 п, 415 л, 437 л, 544 л, 670 л
монтаж кристаллов 111 л
монтаж, фиксированный 307 п
мост, двойной Т-образный 121 л
мост, измерительный 79 п
мостик, сверхпроводящий 80 п
мощность 88 л, 466 п, 573 п
мощность, согласованная 434 п, 467 л
муар 413 л, 443 п, 444 л
мульдем 415 л
мультивибратор 416 п, 432 п
мультивибратор, бистабильный 71 п, 115 п, 121 л, 277 п, 416 п, 417 л, 637 л
мультивибратор, ждущий 413 п, 414 л, 417 л, 427 л, 647 п
мультиплексирование 415 п
мультиплексор 415 п
мультиплексор-демультиплексор 415 л
мультипликация 416 л, 514 л
мультиплицирование 416 л, 514 л

набег фазы 324 п
набегание ленты 563 п
наблюдатель 425 п
наблюдение, радиоветровое 495 л
набор 349 л, 543 л, 567 л
набор данных 179 п
набор, кнопочный 619 л
набор номера 202 п
наведение 211 п, 304 л, 359 п, 462 л
навигация 304 л, 418 п
навигация, воздушная 57 п, 417 п
наводка 79 л
нагревостойкость 516 л, 517 л
нагрузка 373 л, 621 л
нагрузка, допустимая токовая 19 п
нагрузка, избыточная 435 л
нагрузка, концевая ёмкостная 90 л
нагрузка, оконечная 373 л, 609 л
нагрузка, поглощающая 253 л, 373 л
нагрузка полосковой линии передачи 454 п
нагрузка, согласованная 373 л, 609 л
нагрузка, ударная 546 п
надграф 435 л, 580 п
надёжность 513 л
наезд 672 п
накачка 478 п, 479 л
наклон 554 п, 615 п
наклон резонансной кривой 280 п
наконечник 145 л, 617 п
накопитель 334 п, 567 л
накопление 334 л, 572 л, 573 л
накопление заряда 109 л
накопление носителей 11 п
накрутка 670 п
наладка 110 л
наложение 435 п, 454 п
наложение записи 228 п
наложение спектров 17 л, 280 п
наложение строк 435 п
намагниченность 382 п
намагничивание 382 п
намагничивание, истинное 440 л
намотка 670 п
наплыв 220 л
направление 211 п, 430 л, 538 л
направление максимума диаграммы направленности 76 п
направление, равносигнальное 76 п
направленность 212 л
направляющая 46 л, 305 л
напряжение 465 п, 608 л, 653 л
напряжение отсечки 176 п
напряжение смещения 426 л, 653 п
напряжение, упругое 574 л
напряжённость поля 335 л, 573 п
напыление 256 л

наработка на отказ 365 л
нарушение радиосвязи, временное 72 л
нарушение радиосвязи, кратковременное 311 п
нарушение связи 434 л
нарушение телефонной связи 374 п
населённость 426 п, 464 п
настройка 14 л, 543 л, 544 л, 643 л
настройка, бесшумная 417 л, 566 л
настройка по ключу 348 л
настройка по нулевым биениям 68 п
насыщение магнитного материала 528 л
насыщенность цвета 111 п, 528 л
нахождение первообразной 181 п
начало координат 430 л
начало отсчёта 504 п
невосприимчивость 515 п
негатив 418 л, 454 л
независимая переменная 468 п
неисправность 182 л, 263 п
нейтрализация 87 п
нейтрализация обратной связи 421 л
нейтрализация обратной связи, полная 645 п
некогерентность 324 п
неоднородность 213 п, 329 л, 342 л, 425 л
неравномерность 524 л
нестабильность 331 л
несущая 92 п
неустойчивость изображения 331 л, 647 п
нить накала 270 л
нить подвеса 583 л
ножка баллона лампы 360 п, 571 л
ножка, гребешковая 455 л, 469 л
номер 424 п
номеронабиратель, автоматический 56 л
номеронабиратель, дисковый 202 л, 646 п
номеронабиратель, кнопочный 348 п, 478 п, 574 п
номограмма 109 л, 545 л
носитель 92 п
носитель, фотовозбуждённый 93 п, 449 л
нувистор 425 л
нуль 437 л, 671 п
нуль диаграммы направленности антенны 424 п
нуль-индикатор 193 п
нутация 425 л

обертон 436 л
обеспечение, аппаратное 307 л, 581 п
обеспечение, микропрограммное 276 п
обеспечение, программное 555 л, 581 п
обзор 376 п, 529 л, 583 л
обкладка 458 п
облако дипольных противорадиолокационных отражателей 101 л
область 44 п, 507 л, 558 п, 671 п
область, истоковая 508 л, 558 л
область, охранная 572 л
область пространственного заряда 508 л, 544 п
область тени 45 п, 508 л, 645 л, 672 п
облучатель антенны 36 п, 39 л, 257 п, 264 л
облучение 318 п, 341 п
облучённость 341 п
обмен 256 л, 583 п
обмотка 131 п, 667 п
обнаружение 191 л, 538 п
обнаружение, дальнее 657 п
обнаружение цели 374 л
обнаружитель 191 п, 374 л, 583 п
обозначение 349 л, 514 п, 600 л
обозначение ключа, кодовое 325 п
оболочка 246 л, 249 л, 316 л, 544 л
оболочка кабеля 343 п
оболочка, электронная 545 л
оборудование 251 п, 259 п
оборудование, периферийное 446 л
обработка 307 л, 472 л, 636 л
обработка, автоматическая 56 п
обработка, конвейерная 455 п
образ 319 п, 442 п
образец 407 л, 527 л
образец, опытный 476 п
образование провалов в спектре 424 л
образование провалов на резонансной кривой 312 л
обратимость 499 л
обращение волнового фронта 145 п
обращение к подпрограмме 86 л
обращение свёртки 181 п
обслуживание 385 л, 581 п
обслуживание, техническое 542 л
обтекатель антенны 73 л, 224 п, 489 л
обтюратор 111 п, 425 л, 546 п
обшивка 544 п, 545 л
объединение 415 п, 437 л
объединение в жгут 350 п
объединитель 135 л, 415 п
объект 425 л
объект, рассеивающий 531 л
объектив 361 п, 425 п
объём 558 п, 656 п
огибающая 249 л
ограничение 366 п
ограничение, амплитудное 111 п
ограничение, двухстороннее 124 л
ограничение, одностороннее 123 п
ограничитель 185 п, 366 п, 372 л
ограничитель по максимуму и минимуму 123 п, 544 л
ограничитель сверху и снизу 123 п, 554 л
одновибратор 413 п, 414 л, 417 л, 427 л, 647 п
окантовка 285 п, 524 л, 574 п

окно, волноводное 430 л, 668 п
окно прозрачности 668 п
окуляр 361 п, 426 п
ондулятор 645 п
ондулятор с сифонной подачей чернил 501 п
оператор 156 л, 428 п, 569 л
оператор РЛС 486 л
опережение 360 л
опережение по фазе 15 л, 360 л
оплётка 46 п, 77 п
оповещение о тревоге 16 п
опознавание 318 п, 499 л
опознавание государственной принадлежности цели, радиолокационное 318 п
определение местоположения 277 л, 465 л
опрокидывание спина 278 п
опрос 330 п, 464 л, 527 п
оптика, интегральная 398 п, 429 л
оптопара 165 л, 209 л, 429 л, п, 438 л, 450 п, 451 п
оптотранзистор 627 л, 629 л
оптоэлектроника 429 л, 429 п
оптрон 165 л, 209 л, 429 л, 438 л, 450 п, 451 п
опускание тонарма 221 л
орган, исполнительный 236 л
орган настройки 14 л, 151 п, 642 п
организация каналов 47 л
организация очереди 482 п
ореол 73 п, 306 л
оригинал 388 п, 430 л
оригинал фонограммы, второй металлический 465 л
оригинал фонограммы, первый металлический 388 п, 389 л, 430 л
оригинал фотошаблона 451 п
оригинал шаблона 50 п
осаждение 188 п
освещение 318 п, 366 л
освещённость 81 л, 318 п
освещённость, энергетическая 341 п
освобождение 512 п
ослабитель 54 л, 178 л
ослабление 53 л, 178 л, 180 л, 258 п, 378 л, 504 л, 509 п
основа 59 л, 64 л
основа печатной платы 579 п, 581 п
основание 64 л, 309 л, 444 п
останов 306 п, 572 л
остеофон 309 л
острость 13 л
острота резонансной кривой 544 л
осциллограмма 434 л, 443 п, 454 л, 619 л, п
осциллограф 434 л
осциллограф с ждущей развёрткой, скоростной 588 п
осциллограф, электронно-лучевой 434 л, 532 п
осыпание рабочего слоя носителя записи 545 л
ось сканирования 58 л, 76 п
ось, электрическая 58 л, 76 п
отбой 123 л, 213 п, 512 п, 670 л
отверстие 312 л, 464 п
отверстие, действующее 42 п
отверстие, перфорационное 445 л
ответ 514 л, 521 л
ответ, автоматический 33 п
ответ на частоте запроса 55 п
ответвитель 164 п
ответвление 46 л, 77 п, 600 п, 601 п
ответчик 635 л
отвод 46 л, 77 п, 227 п, 600 п, 601 п
отвод, абонентский 85 л
отдача 236 л, 499 п, 671 л
отказ 78 л, 82 п, 263 л, 434 л
откат 59 л
отклик 521 л
отладка 110 л, 180 л
отладчик 180 л
отметка 386 п
отметка цели 73 л, 425 п, 455 п, 601 п
отметка цели на экране индикатора 78 л
отметка цели, неопознанная 565 л
отметчик 386 п
отображение 217 л, 319 п
отправитель 538 л, 558 л
отпускание реле 512 л
отражатели, дипольные противорадиолокационные 101 л
отражатель 401 п, 505 п, 531 л
отражатель, дипольный 210 п
отражатель клистрона 238 п, 505 п, 514 л
отражатель, параболический 439 л, 506 л
отражатель, пассивный 39 п, 506 л, 515 л
отражатель, уголковый 349 л, 505 п, 523 л
отражение 505 л, 509 п, 523 л
отражение, мешающее 124 п
отражение радиоволн, однократное 315 л, 427 л
отсечка 176 п, 455 л
отсчёт 163 л, 325 л, 496 л, 527 л
оттяжка антенны 305 п, 669 п
оценка 255 л, 256 л, 649 л
очистка 123 л, 515 л, 574 п
ошибка в программе 82 п

пайка 75 п, 555 п
пайка, высокотемпературная 78 л
пайка методом расплавления полуды 506 п
пайка, низкотемпературная 555 п
пакет 64 п, 83 п, 436 л, п, 437 л, 621 п
пакет программ 474 л
панель 73 п, 438 п
панель, выдвижная 226 п

панель, задняя 58 п
панель, индикаторная 438 п
панель, ключевая 348 п
панель, коммутационная 74 л, 239 л, 441 л, 460 п, 586 п
панель, ламповая 555 л
панель, лицевая 259 л
панель, переходная 13 п
панель солнечных батарей 50 л, 439 л
панель, штекерная 74 л, 460 п
панель, штепсельная 74 л, 460 п
панорамирование 438 л
пара Гото 438 л, 644 л
пара Дарлингтона 438 л, 626 п
пара полюсов 464 п
пара, шнуровая 114 л, 115 л, 438 л
параметр 45 п, 439 п, 559 п, 650 л
параметр, прогнозирующий 468 п
параметрон 432 п, 440 л
пароль 440 л, 441 л
патрон 112 л, 415 л
пауза 72 л, 446 л, 478 л, 558 п
пауза, речевая 563 л
пачка 437 л, 621 л
пачка импульсов 83 п
пеленг 58 п, 68 п
пеленгация цели равносигнальным методом 374 л
первообразная 181 п
перебивка, рекламная 460 л
перегруженность 435 л
перегрузка 145 п, 435 л, 435 п, 513 л
передатчик 634 л
передатчик запросчика 101 п, 339 п
передатчик ответчика 521 л
передатчик радиолокационного маяка 521 л
передатчик, радиолюбительский 523 п
передатчик с кварцевой стабилизацией частоты, радиолюбительский 525 л
передача 135 п, 216 л, 453 л, 510 л, 512 п, 623 п, 632 л
передача, вещательная 81 л
передача, ответная 33 п, 521 п
передача, пакетная 83 п
передача по сети проводного вещания 81 л
передача сигнала системы поискового вызова 437 п
передача сигналов 551 п
передача с разветвлением, телеграфная 670 п
передача, телевизионная 81 л
передемпфирование 435 л
перезапись 228 п, 523 п
перезарядка 435 л
переизлучение 515 л
переключатель 102 п, 536 л, 584 л
переключатель, антенный 229 л, 464 л
переключатель диапазонов 102 п, 586 л
переключатель добротности 480 п
переключатель, кнопочный 348 п, 585 л
переключатель, координатный 168 л
переключение 137 л, 587 п, 637 л
переключение добротности 480 п, 558 л
перекрестие 669 л
перекрестие, визирное 522 п
перекрытие 435 п
перемагничивание 523 л
перемежение 339 л
перемножение 416 л
перемодуляция 435 п
перемотка 667 п
перемотка вперёд, ускоренная 282 л
перемотка назад 59 л, 667 п
перемотка, ускоренная 523 п
перемычка 79 п, 345 п, 573 п
перенапряжение 435 п, 436 л, 583 л
перенос 94 л, 623 п, 632 л, 635 п
перепад 231 п, 354 л
переполнение 435 л
переприём 510 л, 512 п, 522 п
перерегулирование 435 п
перерыв 434 л
перерыв в радиопередаче 78 л
перескок 315 л
перестройка частоты, скачкообразная 315 л
перехват 230 п, 336 л, 669 п
перехват тока 311 п
переход 13 л, 63 п, 345 л, 345 п, 623 п, 624 п, 630 л
переход в режим генерации 563 п
переход, межслойный 652 л
переход, плавный волноводный 601 п
переход, стоковый 207 п, 347 п
переход, условный 77 п, 214 л
переход, фазовый 102 п, 631 п
период 177 п, 445 п, 446 л, 455 п, 559 п
период обзора 529 л
период развёртки 529 л
период сканирования 529 л
перспектива, звуковая 447 л
петля 376 п, 394 л, 670 п
петля возбуждения 257 п
петля гистерезиса 107 л, 376 п
печать 470 л
печать, ксерографическая 671 л
печать, трафаретная 470 л, 533 п, 552 л
пилот-сигнал, высокочастотный 93 п
пилот-сигнал на несущей частоте 93 п
пинч-эффект 235 л, 523 п
пирикон 480 л, 641 п
пировидикон 480 л, 641 п, 652 п
план 226 п, 359 п, 532 п

планшет 241 л, 437 л, 600 л
пластина 458 п
пластина, сигнальная 59 л, 459 л
плата 73 п, 458 п, 579 п
плата, печатная 73 п
платформа, поворотная 644 л
плечо 46 л, 77 п, 360 п, 464 п
плотность 142 п, 186 п
плотность потока 187 л, 279 л
площадка гасящего импульса, задняя 477 л
площадка гасящего импульса, передняя 477 л
площадка, контактная 45 л, 45 п, 73 л, 76 п, 225 л, 351 л, 437 л, 608 п
площадь приёмной антенны, эффективная 42 л, 45 л
плюмбикон 641 п
поверхность раздела 336 п
повив 358 п
повторитель 280 п, 513 п
повторитель, катодный 20 п, 280 п
повторитель, эмиттерный 22 л, 22 п, 280 п
повышение качества изображения 248 п
подавитель 87 п, 243 л, 582 л
подавление 87 п, 509 п, 581 п
подавление, активное радиоэлектронное 53 л, 72 п, 344 л
подавление доменов 482 л
подавление импульсных несинхронных помех 183 п
подавление, радиоэлектронное 164 л
податливость 139 п
поддиапазон 578 п
подзаряд(ка) 108 л, 109 л
подзона 578 п
подложка 64 л, 74 п, 82 п, 309 л, 579 п
подмагничивание 69 п, 70 п
подмагничивание, избыточное 435 л
подмешивание вибраций 222 п
подмодулятор 227 п
поднесущая 578 п
поднесущая, цветовая 93 л, 578 п
подогреватель катода 309 л
подсвет цели 318 п
подслой 59 л, 578 п, 645 л, 645 п
подслушивание 230 п, 336 л, 372 п
подслушивание с помощью электронных устройств 82 п
подстанция 578 п, 579 п
подстанция, телефонная 426 п
подстройка 637 п, 644 п
подстройка частоты, автоматическая 152 л, 374 л
подъём частотной характеристики 76 л, 365 п
позитив 454 л, 465 л
позиционирование 465 л
позиция 464 п, 569 л, 600 л
позывные 86 л, 344 п, 362 п
поиск 376 п, 522 п, 534 л, 535 п, 583 л
показание 325 л
показания прибора 496 л
показания счётчика 508 п
показатель 270 л, 324 п
показатель надёжности 325 л
покрытие 59 л, 125 л, 435 п
покрытие, неотражающее 437 п
покрытие, электролитическое 458 п
поле 267 п, 386 л
поле, контактное 51 п, 63 л, 282 п
поле механической сигналограммы 351 л
поле, наборное 439 л, 441 л, 460 п, 586 п
поле, подмагничивающее 69 п
положение 464 п, 568 л, 569 л
полоса 60 п, 63 л, 574 п
полоса, боковая 62 л, 547 л
полоса задерживания фильтра 61 л, 62 л, 572 л
полоса затухания 60 п, 572 л
полоса, интерференционная 285 п
полоса качания частоты 62 л, 584 л
полоса ослабления 60 п, 572 л
полоса пропускания 62 л, 441 л
полоса частот 60 п
полоса частот, зеркальная боковая 319 п, 320 п
полоса частот модулирующих сигналов 64 п
полотно антенны 175 л
полутень 445 л
полутон 306 п, 538 л, 571 л
получатель информации 499 л
полюс 463 п, 608 п
полюс, магнитный 463 п
поляризатор 102 п, 463 п
поляризация сегнетоэлектрика 464 л
поляризация, электрическая 462 п
полярность 462 л, 547 л
помеха 222 п, 337 л, 548 л, 549 л
помеха, импульсная 311 п, 338 л
помеха, несинхронная импульсная взаимная 286 л
помеха, перекрёстная 453 л
помеха, широкоспектральная импульсная 422 п
помехи, атмосферные 573 п
помехи, невнятные 564 л
помехи, перекрёстные 168 л
помехи, смешанные перекрёстные 58 п
помехи, смешанные суперпозиционные 58 п
помехи, телеграфные 338 л, 614 л
помехозащищённость 321 п
помехоустойчивость 321 п
порог зуммирования 460 п, 461 п
порог самовозбуждения 461 п
порог срабатывания 453 л
последействие 15 п, 436 л, 626 п

последействие, баллистическое 435 п
последовательность 429 п, 541 л, 621 л
последовательность операций 532 п
последовательность, упорядоченная 574 п
послеизображение 83 п, 319 п, 320 п
послесвечение 15 п, 180 л, 350 п, 447 л
постоянная времени фототока 350 п
постоянная, фазовая 148 л, 440 л
постоянная, электрическая 147 п, 447 л
посылка 216 л, 394 л
посылка, бестоковая 446 л, 478 л, 558 п
посылка вызова 524 л
посылка импульсов 478 п
посылка, рабочая 242 л, 386 п, 446 л, 478 л
посылка сообщения 81 л
посылка, стартовая 551 л
посылка, стоповая 551 л
посылка, токовая 242 л, 386 п, 446 л, 478 л
потери передачи 378 л
потеря вызова 145 п
потеря чёткости 73 п, 554 п, 555 л
потеря чувствительности, временная 72 л
потолок энергетической зоны 618 п
пояс, тарифный 100 п
превращение 624 л, п, 630 л
превращение, фазовое 102 п, 631 п
пределы измерения 489 п
предкомпенсация 468 п
предкоррекция 468 п
предоставление каналов 51 п
предусилитель 25 л, 468 л
предыскажения 11 л, 245 п, 468 п, 469 л
предыскажения и коррекция, частотные 250 л
предыскание 469 л
преобладание 69 п
преобразователь 102 п, 157 п, 539 п, 621 п, 624 п, 632 л
преобразователь, оптоакустический 429 л
преобразователь, первичный измерительный 453 л, 539 п
преобразователь с повышением частоты 647 п
преобразователь с понижением частоты 158 л
преобразователь частоты 157 п, 402 л
прерывание 340 л, 635 п
прерыватель 111 л, 340 л, 584 л
прибор ночного видения 421 п
прибор ночного видения с источником ИК-излучения 555 л
прибор, самопишущий измерительный 500 п, 619 л
прибор с зарядовой связью 96 л, 196 л
прибор, электронный 638 п, 649 п
привод 13 л, 314 п
приём 191 л, 498 л
приёмник 496 п, 499 л
приёмник запросчика 522 п
приёмник, корреляционный 162 п, 496 п
приёмник перфокарт 567 л
приёмник прямого усиления 26 л
приёмник, радиометрический 488 п, 498 л
приёмник системы поискового вызова, абонентский 437 п
приёмник, супергетеродинный 498 л, 580 п
приёмник, телевизионный 498 л, 543 л, 543 п
приёмник, фотоэлектрический 193 л, 193 п
приёмопередатчик 498 л, 621 п
приработка 16 л, 83 п, 468 л
присвоение частот 51 п
приставка, магнитофонная 181 л
прицел, радиолокационный 305 п, 547 л
пробел 72 л, 558 п
пробой 78 л, 83 п, 479 п
пробой, дуговой 44 л, 44 п
пробой, лавинный 57 л, 78 п
пробой, обратный 78 л
пробой, тепловой 78 л, 527 л
провал в диаграмме направленности антенной решётки 73 л
проверка 86 л, 109 п, 110 л, 151 п, 331 л, 609 п, 611 л, 651 п
провод 144 л, 160 п, 360 л, 368 п, 669 л
проводимость, активная 143 л
проводимость, активная междуэлектродная 621 п
проводимость, магнитная 447 л
проводимость, полная междуэлектродная 621 п
проводимость, реактивная 583 л
проводка 669 п
проводник 144 л, 360 л, 669 л
прогон 440 п, 441 л, 459 п, 526 п
программа 125 п, 474 л
программа-диспетчер 581 л
программа моделирования 552 п
программа-планировщик 532 л
программа, прикладная 43 л
программа проверки 110 л
программа-редактор 232 л
программа решения 556 п
программа-супервизор 581 л
программа, телевизионная 474 л
программа, управляющая 581 л
программирование 128 л, 246 п, 474 п
продвижение ЦМД 475 л
прожектор, электронный 305 п
проигрыватель 459 п, 643 п, 647 п
проигрыватель-автомат 56 л, 102 п
производительность 88 л, 614 л
прокладывание курса 359 п
прокол базы 479 п
промежуток 291 л, 340 л
проницаемость 446 п
проницаемость, диэлектрическая 89 п, 92 л, 328 л, 447 л

проницаемость, магнитная 446 п
пропуск 553 п
прореживатель 180 п
прослушивание в студии, предварительное 55 п
противовес антенны 456 п
противодействие активным преднамеренным радиопомехам 42 л
противодействие преднамеренным радиопомехам 164 л
профилирование 544 п
проход 440 п, 441 л
прохождение 440 п, 441 л, 475 л, 637 п
прохождение вызова 474 п
прохождение луча 475 п
процесс, лавинный 57 л, 471 л
процесс, переходный 626 л
процессор 242 п, 472 п, 647 л
процессор, арифметический 45 п
процессор, центральный 472 п, 646 л
прочность 573 п
псевдоквадрафония 481 л
пульт 69 л, 73 п, 147 л, 438 п
пульт, кнопочный 348 л
пульт, монтажный 232 л
пункт, абонентский 570 п
пункт дальнего обнаружения 461 л
пункт, переговорный 426 п
пупинизация 373 п
пучность 42 л, 376 п
пучок 66 п, 83 л, 302 л, 495 л
пушка, электронная 305 п
пьедестал 444 п
пьезодиэлектрик 454 п
пьезосопротивление 454 п
пьезотранзистор 629 л
пятно 565 л
пятно, ионное 83 п, 565 л
пятно, чёрное 544 л, 565 л

работа в импульсном режиме 478 п
работа выхода 287 п
работа телеграфным ключом 385 п
радиатор 487 п, 553 л
радиовещание 81 п, 488 л
радиовидение 321 л
радиовизирование 547 л
радиовысотомер 19 л
радиоголография 314 л
радиогоризонт 315 л, 488 п
радиозонд 488 п, 489 л, 557 п
радиоизлучение 487 л
радиоимпульс 478 л
радиоимпульс с линейной частотной модуляцией 111 л
радиолокатор 483 л, 488 п
радиолокация 483 л, 488 п
радиолуч 66 п, 67 л
радиолюбитель 19 л, 306 п
радиомаяк 15 л, 65 п, 488 п, 570 л
радиомаяк, курсовой 66 л, 489 п
радиомаяк, курсовой посадочный 374 л
радиомаяк, маркерный 66 л, 386 п
радиомаяк, приводной 66 л, 314 п
радиометр 220 л, 488 п
радиомолчание 552 л
радионаблюдение 304 л
радионавигация 417 п, 455 л, 488 п
радиоопределение 465 л, 488 л
радиоориентир 277 л
радиопеленгатор 276 л, 570 л
радиопеленгация 276 п, 547 л
радиопередатчик 543 п, 634 л
радиопередача 81 л, 633 п
радиоперехват 336 л
радиопомеха 337 л, 423 л
радиопомеха, активная преднамеренная 549 п
радиопомехи, атмосферные 52 п
радиоприём 498 л
радиоприём в паузах 79 л
радиоприёмник 488 л, 496 п, 543 л, 543 п, 669 п
радиоприёмник, генерирующий 73 п
радиоприёмник поискового вызова 488 п
радиоприёмник сигналов тревоги, автоматический 56 л, 496 п
радиопрограмма 474 л
радиосвязь 137 л, 488 л, 669 л
радиосеть 418 л
радиосообщение, перехваченное 336 л
радиостанция 331 п, 488 л, 570 л
радиостанция, дуплексная 543 п, 621 п
радиостанция, приёмопередающая 621 п
радиотелеграфия 489 л, 606 л
радиотелефон 488 п, 489 п, 606 п
радиотелефония 488 п, 489 л, 606 п
радиотеплолокация 484 п
радиотуманность 418 л
радиочастота 284 п, 488 л
радиошум 423 л
разбиение 440 п, 564 п
разборчивость 50 п, 334 п
разбрасыватель дипольных противорадиолокационных отражателей 216 л
развёртывание фазы 647 п
разветвитель 223 л, 564 л
разветвление 440 п, 564 п
разветвление волноводов 345 п
разветвление волноводов, Т-образное 605 л
разветвление, соосное 70 п
развёртка 183 л, 529 л, 530 л, 583 п, 617 п
развёртка, скачковая 339 л

развёртка, чересстрочная 339 л
разводка 336 п, 418 л, 526 л, 669 п
разводка кабеля 85 п
разводка контактов 51 п
развязка 182 л, 342 л, 645 л
разговор, одновременный 600 п
разговор, переходный 168 л
разговоры, невнятные переходные 58 п
разгонка примеси 205 л, 648 л
разделение 186 л, 223 п, 440 п, 540 п, 544 п, 564 п
разделитель 185 п
размагничивание 184 л, 185 п, 188 п, 253 л, 253 п
размах 27 п, 444 п, 584 л
размыкание 78 л, 79 л, 512 п
размытие 554 п, 555 л
размытие отметки цели 277 л
разнесение 222 п, 540 п
разнесение боковых полос каналов 567 п
разнесение мод 559 п
разность потенциалов 465 п, 653 л
разрешение 182 п, 214 л, 519 л
разрыв 213 п, 427 л
разрыв строк 602 п
разряд 206 л, 212 л, 465 л
разряд, дуговой 44 л, 212 п
разряд, искровой 213 п, 560 л
разряд, самостягивающийся 213 л, 455 л
разряд, тлеющий 212 п, 298 п
разрядник 291 л, 642 л
разрядник, защитный 50 п, 641 п
разрядник защиты приёмника 514 п, 587 л
разрядник, ионный 639 л
разрядник предварительной защиты приёмника 641 п
разрядник, резонансный 641 л
разуплотнение 186 п
разъединение 123 л, 213 п, 340 л, 342 л, 512 п
разъединитель 342 п, 584 л
ракурс цели 30 л
ранг 490 п
раскрыв антенны 42 л, 427 п
распечатка 469 п
расплывание 73 п
распознавание 214 л, 318 п, 499 л, 538 п
распределение 221 п, 440 п, 544 п
распределение поля в раскрыве антенны 318 п
распределение частот 18 л
распределитель 18 л, 222 л
распределитель, приёмный 564 л
распределитель, программный 532 л
распространение 475 л, 565 л, 565 п
распространение, волноводное 228 п
распространение, многоскачковое 475 п
распространение радиоволн 475 п
рассеиватель света 204 п
рассеяние 216 л, 219 п, 360 п, 515 л, 531 л
рассеяние, обратное 59 л, 531 л
рассеяние света 204 п
расслоение цветов 79 п
рассогласование 402 л
расстройка контуров, попарная 567 л
растр 443 п, 490 п
растягивание 574 л
растягивание диапазона 62 л, 565 п
расходимость 222 п
расхождение частот синхронизации приёмника и передатчика 567 п
расцепление 637 п
расчленение 440 п, 637 п
расширение 565 л, п, 574 л
расширение полосы пропускания 666 п
расширение спектра 564 л, 565 п
расширитель 361 п
расширитель импульсов 574 л
расширитель ЦМД 574 л
расщепление 514 л, 564 п
расщепление ЦМД 514 л
реактор, насыщающийся 623 п
реактор, электрический 495 п
регистр 94 п, 508 л, 538 л
регистр, сдвиговый 508 л
регистрация 500 л, 501 п, 508 п
регламент радиосвязи 509 л
регулирование 151 п, 544 л
регулирование, автоматическое 508 п
регулировка 14 л
регулировка стереобаланса 620 л
регулировка уровня 364 п
регулировка усиления, автоматическая 15 п, 152 л
регулятор 14 л, 151 п, 162 л
регулятор громкости 656 п
регулятор панорамирования 438 л
регулятор положения луча 345 л
регулятор уровня сигнала 262 п
регулятор усиления, ручной 54 л
редактирование 232 л
режектор 119 л, 243 л, 509 п, 635 п
режекция 509 п, 636 л
режим 68 п, 143 л, 229 п, 403 л, 427 л, 568 л
режим возбуждения, жёсткий 317 л
режим, пичковый 406 п, 563 п
режим пространственного заряда 406 л, 528 л
режим слежения за целью 534 л
резервирование 59 п, 504 л
резец, записывающий 578 л, 578 п
резец рекордера 111 л, 418 л
резистор, балластный 60 л, 63 п, 517 п
резистор, гасящий 228 л, 518 л
резистор, переменный 465 п, 466 п, 519 л

резистор, подстроечный 519 л, 637 п
резистор, стабилизирующий нагрузочный 73 л, 517 п
резонанс напряжения 502 л
резонанс токов 42 л, 520 л
резонатор 520 л
резонатор, входной 83 л, 520 л
резонатор, выходной 94 п, 520 л
резонатор, объёмный 95 п, 102 л, 520 л, 523 п, 652 п
рекордер 177 л, 307 п
реле времени 512 п, 617 п
реле-клопфер 557 п
реле, трансляционное 57 л
рельеф 473 п
ремонтопригодность 513 п
рентгенолитография 372 п
репер 504 п
реперфоратор, ленточный 514 п
репликатор 294 л, 514 л
ресурс 365 л, 521 л
ретранслятор 513 п
ретранслятор, спутниковый 635 л
ретрансляция 510 л, 512 п, 514 л, 522 п
реферат, автоматический машинный 56 л
рефлектор антенны 505 п
рефракция 506 п
рефракция, береговая 235 п, 506 п
рефракция, повышенная 506 п, 580 п
рецептор 496 п, 499 л
речь, синтезированная 562 п, 653 л
решётка 47 л, 301 л, 357 п
решётка, антенная 47 л
решётка, дифракционная 300 п
решётка, защитная 304 л
решётка, кристаллическая 357 п
решётка рефлекторов, двумерная 506 л
рирпроектор 475 л
рирпроекция 475 л
рирпроекция, цветная электронная 347 п
рирпроекция, электронная 348 п, 435 п
рисунок 319 п, 442 п
РЛС сопровождения цели 486 л, 620 л
робот 524 п
робототехника 525 л, 604 п
рога канавки записи 315 п
розетка 434 п, 498 л, 555 л
рокот воспроизведения 415 л, 526 л
ролик 525 л
ролик магнитофона, направляющий 305 л, 318 п
ролик, паразитный 318 п
ролик, прижимной 318 п, 476 п
ротор 46 п, 171 л, 526 л, 563 п
ротор вектора 525 п
рубильник 79 л
рулон 131 п, 525 л
рупор громкоговорителя 277 л, 315 п, 475 л
рыскание 671 л
рябь намагниченности 524 л

сабельность 95 п
сабельность магнитной ленты 175 л
самоблокировка 537 л
самовозбуждение 56 п, 536 п
самоиндукция 537 л
самонаведение 304 п, 314 п
самописец 300 л, 500 п, 508 л, 619 л
самописец, многоканальный 464 л
САПР микропроцессоров 595 л
сбой 253 п, 385 л
сбор данных 11 п
сбор информации 92 л
сборка 51 л, 415 л, 436 п, л, 437 л, 544 л
сброс 515 л
сварка, термокомпрессионная 75 п, 612 п
сведение лучей 156 п
свёртывание фазы 670 п
сверхнаправленность 580 п
сверхпроводник 580 п
сверхцикл 580 п
светимость, энергетическая 245 л, 486 л
светлота 81 л, 649 л
световод 144 п, 267 л, 305 л, 664 л
светодиод 209 л, 210 л, 360 п
светосила 467 п
светофильтр 271 п, 274 л
светофильтр, насыщающийся 9 п
светофильтр, поляризационный 274 л, 463 п
свечение 298 п
свёртка 159 п
свёртка, обращённая 181 п
свист, гетеродинный 422 л, 566 л
связка в магнетроне 573 п
связность 131 п, 146 л
связь 75 л, 135 п, 165 п, 371 п, 372 п, 509 п
связь, акустическая обратная 316 л
связь, высокочастотная 92 п, 136 л, п
связь, диспетчерская 216 л
связь, дуплексная 136 л, 229 л
связь, обратная 264 п
связь, отрицательная обратная 184 л, 265 л
связь, положительная обратная 265 л, 495 п, 506 п, 523 л
связь, радиорелейная 137 л, 510 л, 512 п
связь, радиотелеграфная 489 л
связь, радиотелефонная 489 л
связь, сильная 166 п, 435 л
связь, симплексная 137 л, 552 л
связь, слабая 166 л
связь, телеграфная 137 л, 605 п

связь, факсимильная 136 п, 259 п, 452 п, 605 п, 606 п, 669 п
связь, цифровая 136 л, 206 л
сдвиг 426 л, 545 л, 546 л, 632 л
сдвиг частоты, доплеровский 225 п, 545 п
сегнетиэлектрик 265 п
сегнетомагнетик 266 п
сегнетоэлектрик 265 п
сектор обзора 166 п
секционирование 440 п
секция 65 п, 534 п, 645 п
секция волновода, скрученная 644 п
секция коммутатора с вызывными клапанами 438 п
селективность 214 л, 536 л
селектор 214 п, 563 л, 642 п
селектор, временной 292 п, 536 п
селекция 214 л, 535 п
селекция, временная 617 п
сельсин 57 л, 385 л, 537 л, 588 л
сельсин-датчик 634 л, п
сердечник 161 л, 316 л, 460 п
сердечник, кольцевой 161 п, 619 л
сердечник, подстроечный 161 п, 554 п
серповидность 220 п
сетка 47 л, 301 п, 394 л, 418 л
сетка, антидинатронная 301 л, п, 580 л, 582
сетка, защитная 301 п, 304 л
сетка, масштабная 522 п
сетка, экранирующая 301 п, 533 л
сеть 101 л, 418 л
сеть, кабельная 85 п
сеть, междугородная телефонная 336 п
сеть станций 301 л
сеть, телефонная 256 л
сжатие 141 л
сигнал 325 л, 394 л, 547 л
сигнал бедствия, международный радиотелефонный 86 л, 391 п
сигнал, входной 330 л, 549 л
сигнал, выходной 434 п, 521 л, 550 л
сигнал, групповой 547 п
сигнал, ложный 228 л, 548 п
сигнал, модулирующий 547 п, 549 п
сигнал на управляющей сетке 257 л
сигнал, опорный 504 п, 514 л, 550 п
сигнал, ответный 514 л, 521 л
сигнал, отражённый 59 л, 230 п, 523 п, 550 п
сигнал, паразитный 440 л, 550 л
сигнал, паразитный отражённый 298 л, 320 л, 549 л
сигнал, подмешиваемый псевдослучайный 222 п
сигнал прерывания 340 л, 549 л
сигнал, речевой 550 п, 562 п
сигнал, стабилизирующий демпфирующий 42 л
сигнал, структурно-меандровый 71 л
сигнал, тональный 618 л
сигнал тревоги 16 п, 547 п
сигнал цветности 111 п, 112 л, 548 л
сигнал цветности, исходный 469 п
сигнал цветовой синхронизации 83 п, 547 п
сигнал, цветоразностный 111 п, 548 л
сигнал яркости 380 п, 549 п
сигнал яркости, исходный 469 п
сигнализатор подсвета цели 657 п
сигнализация 551 п
сигнализация, звуковая 657 п
сигнализация, тревожная 16 п
сигналограмма 500 л, 501 п
сила 280 п, 573 п
сила звукоснимателя, скатывающая 280 п, 281 п, 614 л
сила линзы, оптическая 467 п
сила света 88 л, 335 л
сила сегнетоэлектрика, коэрцитивная 653 п
сила, термоэлектродвижущая 281 л, 468 л, 613 л
сила тока в амперах 19 п
сила, фотоэлектродвижущая 281 л, 453 л
сила, электродвижущая 239 п, 243 п, 280 п
символ 105 п, 206 л, 325 л, 362 п, 547 л, 588 л
символ табуляции 600 л
синтезатор 589 л
синтезатор речи 296 п, 589 л
синхроимпульс 124 л, 478 п, 588 л
синхронизатор 124 л, 588 п
синхронизация 124 л, 311 п, 374 л, п, 448 л, 588 п, 617 п, 637 л
синхроинзация, ведомая 339 п
синхронизация, кадровая 282 п, 588 п
синхронизация, цикловая 282 п, 588 п
синхронизм 588 п
синхросигнал 171 л, 551 л, 588 л
система автоматического регулирования, следящая 542 п, 543 л
система, автономная навигационная 56 п
система, акустическая 379 п, 560 л
система внутренней связи 336 л, п
система внутренней телефонной связи 120 п, 339 п
система, дальномерная 606 л
система координат 282 л, 591 п
система магнетрона, многорезонаторная 520 л
система наведения 304 л, 593 п
система, навигационная 417 п, 595 п
система опознавания 318 п
система, отклоняющая 671 л
система отсчёта 282 л
система передачи 135 п, 599 л
система передачи данных с использованием несущей 92 п, 520 п

система принудительной синхронизации 297 п
система самонаведения 314 п, 593 п, 597 п
система самонаведения, радиотеплолокационная 309 п, 594 л
система, светоклапанная 649 п
система связи 135 п, 591 л
система сигнализации 554 п
система сравнения временных интервалов 588 п
система, стереофоническая 571 п
система, телевизионная 607 л
система, телеметрическая 606 л
система тревожной сигнализации 16 п
система фазовой автоподстройки частоты 459 п, 596 п
система (шумопонижения) Долби 224 л, 592 п
система энергоснабжения 542 л
сияние, полярное 55 п
сканер 51 п, 530 л
сканирование 529 л, 530 л
сканирование, коническое 425 л
сканистор 529 п
скат кривой 554 п
скачок 315 л, 345 л, 427 л
сквид 200 п, 566 л
скиатрон 553 п, 639 л
склейка магнитной ленты 441 л, 564 л
скольжение изображения по полю 525 л
скорость 490 п, 563 л
скорость, воздушная 16 п
скорость магнитной ленты 563 л
скорость нарастания 571 л
скорость, путевая 563 л
скорость развёртки 563 л
скорость, угловая 477 л, 491 л, 563 л
скрайбер 533 п
скрайбирование 533 п
скремблер 119 п, 340 п, 533 л
скремблирование 533 л
скрещивание проводов 635 п
скрутка 644 п
скрутка, волноводная 526 л, 644 п
скрутка проводников 573 п
скручивание парами 438 л
скрытность 535 л
слагаемое, второе 13 п
слагаемое, первое 55 п
след дислокации 621 л
следование воспроизводящей иглы 620 л
слежение 619 п
слежение за целью 619 п, 620 л
сложение 580 л
слой 358 п, 545 л
слой, осаждённый 188 п
слой, рабочий 125 л
служба 542 л
служба видеографической связи 606 л
служба, радионавигационная 66 п, 542 п
служба радиоперехвата 336 л
слышимость 55 п
смеситель 117 п, 191 п, 402 л
смеситель, идеальный 186 л
смеситель кодера системы цветного телевидения 13 п
смешение 402 п
смещение 426 л, 545 л, 546 л, 632 л
смещение, автоматическое 536 п
смещение частоты 480 л
смещение, электрическое 69 п, 70 п, 327 п
смыкание 479 п
снижение антенны 360 л
совместимость 138 л
совмещение 17 п, 435 п, 508 л, п
совокупность 464 п, 543 л
совокупность, выборочная 527 л
совокупность, генеральная 464 п
совпадение 389 л
совпадение частот генераторов 589 л
согласование 389 л
согласование скорости передачи символов 347 л
согласование характеристик 620 л
соединение 75 л, 145 п, 165 п, 344 п, 526 л
соединение, гибридное мостовое 316 п
соединение, межслойное 146 л, 265 п
соединение по мостовой схеме 81 л, 145 п
соединение, проволочное 670 л
соединение, прямое 535 п
соединение связками 573 п
соединение, Т-образное 605 л
соединение, транзитное 638 п
соединитель с удлинителем, электрический 445 л
соединитель, штепсельный 460 п
соединитель, электрический 146 л
создание активных преднамеренных радиопомех 72 п, 344 л
соленоид 131 п, 555 п
солитон 478 л, 555 п
сонограмма 653 л
сонолюминесценция 557 л
сообщение 216 л, 394 л
сообщение, ответное 514 л
сообщение, пакетное 394 л
соперничество 483 л
сопровождение, звуковое 55 п
сопровождение цели 619 п, 620 л
сопротивление, активное 515 п, 517 л
сопротивление, добавочное 518 п
сопротивление, магнитное 513 л
сопротивление передачи 626 л
сопротивление, полное 321 п, 322 л, 323 л
сопротивление, реактивное 495 п

сопротивление, тепловое 517 л
сопротивление, удельное 517 п
сопротивление, удельное магнитное 513 л
сопряжение 336 п
сопряжение контуров 620 л
составляющие, комбинационные 473 п
состязание 482 п
сочленение 75 л, 344 п, 345 п
спад 180 л, 554 п
спад вершины импульса, относительный 227 п, 527 л, 614 п
спад частотной характеристики 525 п
спай 533 п
спай термопары 613 л
спай термоэлемента 613 п
спаривание 438 л
спаривание строк 644 л
спекл-структура 299 л
спектр, групповой 64 п
спектр, двумерный 71 л
спектр электромагнитного излучения 562 л
спектроанализатор 28 п
спектрофотометр 561 п
спин 563 п
список очерёдности 482 п
спица, электронная 544 п
способ 396 л, 403 л, 602 п
способность, абсорбционная 9 п
способность, излучательная 245 л
способность, ионизирующая 467 п
способность, исправляющая 386 л
способность, нагрузочная 92 л
способность, обнаружительная 191 л
способность, отражательная 467 п, 505 л
способность, поглощательная 10 п
способность, преломляющая 467 п, 506 п
способность, пропускная 91 п, 92 л, 614 л
способность, разрешающая 182 п, 214 л, 519 л
способность, рассеивающая 467 л
способность, фотоэмиссионная 451 л
справочник позывных для радиолюбителей 86 п
срабатывание 427 л
сращивание кабелей 564 л
среда 392 л
среда, лазерная 351 п
средства 16 л, 259 п
средства измерения 333 п
средства обеспечения 581 п
средства обслуживания 581 п
средства, противолодочные гидро- и звуколокационные 50 п
средства, технические 307 л
средство измерений, образцовое 567 п
средство измерения 332 п, 394 п
срез импульса 180 л, 231 п, 600 л, 621 л
срок службы 15 п, 365 л, 616 л
сросток 564 л
срыв автосопровождения 133 п
срыв колебаний, периодический 482 л, 556 л
срыв слежения 402 л
стабилизатор 509 л, 567 л
стабилизация 508 п, 566 п
стабилитрон 210 л, п, 671 п
стабилитрон, электровакуумный 566 п, 642 п
стабистор 210 л, п, 567 л, 671 п
станция 543 л, 569 л
станция, автономная наземная шумопеленгаторная 11 п
станция активного радиоэлектронного подавления 343 п
станция активных ответных радиопомех 570 п
станция активных преднамеренных радиопомех 343 п
станция, ведомая 534 п, 570 п
станция, ведущая 389 л, 570 л
станция, вещательная 569 л
станция, гидроакустическая 556 п
станция, гидролокационная 556 п
станция, ионосферная 557 п, 570 л
станция, коммутационная 100 п, 256 л
станция, междугородная телефонная 100 п, 570 п
станция, оконечная 570 п, 608 п
станция, передвижная телевизионная 647 л, 649 п
станция перехвата 230 п, 336 л, 570 п
станция, приёмопередающая 498 л
станция, радиолокационная 483 л, 488 п, 570 л
станция радионаблюдения 304 л
станция радиорелейной линии, промежуточная 513 п
станция ретрансляционная 513 п, 527 п, 570 п
станция, телефонная 256 л, 426 п
станция, узловая 100 л
ствол 103 л
стенд 68 п, 69 л, 438 п
стенд, испытательный 439 л, 611 л
стенка волновода 544 п
стереотюнер 643 л
стереоусилитель 26 л
степень заполнения 464 п
степень интеграции 334 л, 363 п, 528 п
степень чистоты 480 л
стирание 87 п, 185 п, 253 л, п
стирание магнитной записи 184 л, 185 п
стойка 65 п, 77 л, 84 п, 147 л, 282 л, 439 л, 465 л, 483 л
стойкость 515 п
сток 226 п, 553 л
стол, координатный 600 л
столб 465 л

столб, выпрямительный 454 п, 567 л
столбик, контактный 83 л, 444 п, 454 п, 465 л, 600 л
стоп-кадр 282 п, 572 л
стрела микрофонного журавля 76 л
строб-импульс 292 п, 478 л, 668 п
стробирование 294 л, 527 п, 617 п
стробирование по задержке 360 п
строка развёртки 368 п, 619 л
структура 145 л, 297 п, 430 л, 442 п, 575 л
структура металл — оксид — полупроводник 414 п
студия, дикторская 76 п
ступень 567 л, 571 л
стык 336 п, 344 п, 564 л
стягивание токового шнура 455 л
стяжка головных телефонов 309 л
субдискретизация 579 л, 645 п
сумматор, накапливающий 11 п, 508 л
сумматор, полный 13 п, 286 л
супервидикон 652 п
супергетеродинирование 580 п
супердискретизация 647 п
суперизокон 342 л
супериконоскоп 318 п, 580 п
суперкремникон 642 л
суперортикон 245 л, 430 л, 640 п
схема 109 л, 112 п, 201 л, 226 п, 359 п, 418 л, 532 п, 545 л, 575 л
схема бесшумной настройки 566 л
схема, бистабильная 618 л
схема, большая интегральная 317 п, 380 п
схема, буферная 82 п
схема возбуждения 264 л
схема восстановления постоянной составляющей 122 п, 509 п, 522 п
схема выборки 527 п
схема выделения сигнала из шумов 248 п
схема гашения 72 п
схема, дифференцирующая 204 л
схема замещения 253 л
схема запирания 72 п
схема запрета 329 л
схема, интегральная 110 п, 317 л, 334 л, 398 л
схема, интегрирующая 334 п
схема, матричная 391 п
схема, моделирующая 407 л
схема, мостовая 79 п
схема, мультистабильная 464 л
схема, пересчётная 163 л, 528 п
схема питания 264 л
схема подавления паразитных колебаний 572 л
схема продвижения ЦМД 619 п
схема размагничивания 183 п, 185 п, 253 л, п
схема режекции 243 л, 509 п, 635 п
схема с внешним запуском 637 л
схема с несколькими устойчивыми состояниями 464 л
схема стирания 253 л, п
схема стробирования 527 п
схема с фиксацией состояния, ключевая 357 л
схема, счётная 163 л, 508 л
схема, триггерная 637 л
схема увеличения отношения сигнал — шум 248 п
схема устранения выбросов на вершине импульса 555 л
схема шумопонижения 178 л
схемотехника 121 п, 248 л
схемы, логические 374 п
схемы, электронные 240 л
сходимость 156 п
сцеплённость 131 п
счётчик 163 л, 508 л
счётчик излучения 163 л
считывание 278 л, 459 п, 495 п, 496 л, 538 п

таблица 109 л, 545 л, 600 л
таблица, испытательная 92 п, 442 п
таблица, электронная 565 п
таксофон 444 л, 543 л, 606 п
такт 445 п, 571 л, 614 п
тактирование 124 л, 637 л
тангенс угла наклона 554 п
текст, открытый 456 л
текст, шифрованный 112 л
телеавтограф 607 п
телевидение 607 л
телевизор 498 л, 543 л, п
телеграфирование 551 п, 605 п
теледатчик 530 л
теледиадатчик 530 л
телекинодатчик 530 л, 605 л
телекинопроектор 475 л, 605 л
телепередача 81 л, п, 633 л
телесигнализация 551 п
телетайп 496 п, 606 п, 607 л
телеуправление 605 п
телефон 448 п, 496 п, 498 л
телефон, головной 230 п, 309 л, 448 п
телефонист местного коммутатора 53 л
тембр 481 л, 614 п
тембр тона 481 п
температуропроводность 206 л
тензодиод 209 п, 454 п
тензорезистор 454 п
теорема Котельникова 612 л
теория цепей 27 п, 28 л, 612 л
тепловидение 321 л
тепловизор 320 п

теплоёмкость 92 л
теплопроводность 143 л, п
теплопроводность, удельная 144 л
термобатарея 613 л
термокомпрессия 75 п, 612 п
термопара 164 п, 612 п
терморезистор 612 п
термоэдс 468 л, 613 л
термоэлемент 164 п
тест-таблица 109 п
тетрод 481 л, 611 п
тетрод, лучевой 649 п
тетрод с отрицательным сопротивлением 418 л
техника, измерительная 333 п
технология 43 л, 248 л, 602 п
технология, планарная 456 л
тип волн 403 л
тип колебаний 403 л
тип проводимости 462 л
тиратрон 511 л, 614 л, 637 п
тиристор 586 л, 614 л
тиристор, диодный 206 п
тиристор, симметричный диодный 71 п
тиристор, триодный 637 п
ток, электрический 171 л, 278 п
тон, основной 455 п
тон, цветовой 316 л
тон, чистый 557 л
тонарм 46 л, п
топология 145 л, 359 п
точка, контрольная 110 л
точка отсчёта тарифного пояса 336 п
точка, радионавигационная 277 л
траектория 441 л, 495 л, 619 л, п, 621 п
траектория радиоволны 370 л
тракт 68 п, 103 л, 112 п, 441 л
тракт, групповой 464 п
тракт передачи дискретной информации 311 л
тракт передачи изображения 101 л
тракт, уплотнённый 580 п
транзистор 626 л, 630 л, 637 п
транзистор, одноперехóдный 208 л
транзистор, полевой 266 л, 627 п
транзит, автоматический 670 п
транскодирование 621 п
транслятор-преобразователь 632 л
трансляция 428 п, 510 л, 512 п, 632 л
трансляция с языка ассемблера 51 л
транспарант 635 л
транспарант, управляемый 412 п, 554 л
транспонирование частоты 632 л
трансформатор, линейный 513 п
трансформатор потока 115 п
трансформатор, синус-косинусный вращающийся 519 п, 556 п
трансформатор типов волн 102 п, 622 п, 625 л
трансформатор, четвертьволновый согласующий 60 п, 65 п, 624 п
трасса 103 л, 441 л, 526 л
трассировка 243 п, 526 п, 670 л
трафарет 50 п, 388 л, 533 л, 571 л
трафик 621 л
требования, технические 560 п
трекинг диэлектрика 620 л
тренировка 83 п, 534 л, 621 п
треугольник, цветовой 636 п
триада 636 п
триада экрана 97 л, 637 п
тригатрон 637 л, 642 п
триггер 71 п, 115 п, 121 л, 277 п, 357 л, 637 л
триод, двойной 637 п, 644 п
тройник, волноводный 69 п, 605 л
тройникование 637 п
тропикостойкость 517 л
трос, несущий 85 л, п
тросик верньерного устройства 85 л
трубка, микротелефонная 307 л
трубка, счётная 639 л
трубка, электронно-лучевая 532 п, 639 л
тумблер 584 п, 587 л
туннелирование 643 п
турель 644 л
тушитель 482 л

увеличение 385 л
увеличение отношения сигнал — шум 248 п
увеличение фонда звукопоглощения 178 л, 558 л
угол 29 п
угол места 614 п
угол наклона 614 п
угол обхвата магнитной головки 670 п
угол рыскания 671 л
уголок волновода 69 л, 237 п
удвоитель частоты 226 л
удлинитель 361 п, 574 л
удочка, микрофонная 276 п, 525 л
узел 51 л, 73 л, 77 л, 100 л, 421 п, 436 л, п, 440 л, 645 п
узел графа 421 п, 651 п
узел, сборочный 578 п
узел связи 100 п
узел связи, зоновый 100 л
узел сети 394 л
узел цепи 651 п
указатель 325 п, 462 л
указатель вызова, акустический 32 п
указатель вызовов 217 л
укладчик перфокарт 567 л
ультразвук 557 л, 645 л
уменьшение 504 л

уменьшение глубины модуляции 185 п
уменьшение связи 182 л
умножение 416 л
умножение, лавинное 57 л
умножитель 416 л
умножитель, вторично-электронный 416 л, 641 л
умножитель, фотоэлектронный 452 л, 453 л, 641 л
умножитель частоты 416 л, 622 л
упаковка 46 п, 436 л, 437 л
уплотнение 415 п, 437 л, 533 п, 534 л
уплотнение каналов 105 п
уплотнитель 534 л
управление 151 п, 307 л, 385 п, 571 л
управление, дистанционное 581 л
управление положением пучка 571 л
упреждение 360 л
уровень, акцепторный 11 л
уровень громкости 363 п, 379 п, 656 п
уровень, донорный 225 л, 363 л
уровень, опорный 364 л, 504 п
уровень шумов, контрольный 423 л
уровень, энергетический 363 л, 568 л
усиление 19 п, 76 л, 288 п, 385 л, 416 л
усилитель 20 л, 248 п
усилитель, буферный 20 п, 82 п
усилитель, инвертирующий 23 л, 340 п
усилитель-инвертор 27 л, 340 п
усилитель-ответчик, радиолокационный 55 п
усилитель, предварительный 468 л
усилитель проводной линии связи, промежуточный 513 п
усилитель СВЧ-диапазона, квантовый 386 п
усилитель яркости изображения 335 л
условия, технические 560 п
успокоитель 178 л
установка 14 л, 42 п, 195 п, 259 п, 330 п, 331 п, 415 л, 543 л, 544 л, 645 п
установка выдержки времени 617 п
установка для выращивания кристаллов 302 п
установка для испытания 611 л
установка для монтажа компонентов 330 п
установка для подгонки 637 п
установка для распыления 565 п
установка для резки на пластины 554 л
установка для удаления резиста 574 п
установка литографии 469 п
установка, сборочно-монтажная 51 л
установка трафаретной печати 469 п
установка уровня 364 п
установка фотолитографии 17 п
установление синхронизма 374 п
установление соединения, автоматическое 202 п
устройство 42 п, 46 п, 195 п, 259 п, 543 л, 544 л, 569 л, 645 п
устройство, анализирующее 530 л
устройство, арифметико-логическое 646 л
устройство, видеоконтрольное 413 п
устройство воспроизведения записи 459 п
устройство воспроизведения магнитной записи 514 п
устройство громкоговорящей связи 606 л
устройство задания последовательности 541 п
устройство, задающее 227 л
устройство записи 500 п, 670 п
устройство записи данных 500 п
устройство, запоминающее 393 л, 572 л, 573 л
устройство, запускающее 227 л
устройство, зарядное 108 п
устройство, захватное 453 л
устройство идентификации 318 п
устройство, имитирующее 552 п
устройство, интегрирующее 334 п
устройство, коммутационное 584 л
устройство, контрольно-измерительное 413 п
устройство, множительное 416 л
устройство, навигационное 417 п
устройство, настроечное 642 п
устройство обработки 306 п
устройство опознавания 318 п
устройство опроса 530 л
устройство отображения 217 л, 645 п
устройство оценки 255 л, 256 л
устройство, переговорное 120 п, 336 л, п, 339 п
устройство, передающее 634 л
устройство, пересчётное 163 л, 528 п
устройство, периферийное 446 л
устройство, печатающее 469 п
устройство подавления 582 л
устройство, приёмное 496 п
устройство, радиопередающее 634 л
устройство, радиоприёмное 496 п
устройство, развязывающее 182 л, 645 л
устройство, размагничивающее 183 п, 185 п, 253 п
устройство распознавания 318 п, 499 п
устройство, решающее 556 п
устройство свёртки 160 л
устройство с номеронабирателем, вызывное 646 п
устройство связи 164 п
устройство сжатия 141 п
устройство, симметрирующее 60 л, п, 65 п
устройство синхронизации 588 п
устройство сканирования 51 п, 530 л
устройство, следящее 280 п, 619 л
устройство, согласующее 642 п
устройство сопряжения 79 п, 336 п, 646 п
устройство, стирающее 183 п, 185 п
устройство считывания 495 п, 539 п
устройство управления 306 п, 385 п

устройство, фазирующее 448 л
устройство, формирующее 295 л
устройство, хронирующее 617 п
устройство, электропроигрывающее 181 л, 299 л, 448 п
уширение импульса 82 л, 565 п

фаза 30 п, 31 л, 447 п, 567 л
фазирование 282 п, 448 л
фазовращатель 102 п, 448 л, 545 п
фазокомпенсатор 139 л
факел 277 л
факел, плазменный 277 л
фактор пучка 258 п
ферримагнетизм 265 п
ферровариометр 650 п
фидер, антенный 265 л
фиксатор 117 л, 347 л
фиксатор уровня 122 л, п
фиксация состояния 311 п
фильтр, оптический 271 п, 274 л
фильтр, поглощающий 9 п
фильтр, режекторный 243 л, 509 п, 635 п
фильтр, сглаживающий 555 л
фильтр типов волн на решётке 300 л
фильтр, фазовый 418 л, 420 п
фликкер-шум 344 п, 422 л, п
фон 58 п, 448 п
фон переменного тока 316 л
фонограмма 448 п, 558 л
формат 281 п, 282 л, 359 п
формат телевизионного изображения 493 л
формирование 282 л, 544 п
формирование амплитудно-частотной характеристики 250 л
формирование луча 68 л
формирование прямоугольных импульсов 565 п
формирование пучка 68 л
формирование рисунка 182 п, 185 п
формирователь 227 п, 281 п, 295 л, 544 п
формирователь диаграммы направленности антенны 68 л
формирователь прямоугольных импульсов 565 п
формирователь сигналов времени 112 л
формирователь сигналов изображения 320 п
фотодиод 209 л, п, 450 л, п
фотокатод, мозаичный 449 п
фотоклистрон 450 п
фотолампа бегущей волны 450 п, 453 л
фотолитография 372 п, 451 л, п
фотомаска 451 п
фотометр 451 п
фотооригинал 451 п
фотоповторитель 513 п, 514 л
фотоприёмник 193 л, п, 450 п, 452 п
фотопроводимость 450 л, 452 п
фоторезист 452 п, 515 п
фотореле 452 п, 511 л
фототиристор 452 п, 614 л
фототранзистор 450 л, 452 п, 628 л
фотоумножение 452 л
фотоумножитель 452 л, 453 л
фотошаблон 387 п, 388 л, 451 п
фотоэлемент, ионный газонаполненный 453 л
фотоэлемент, электровакуумный 209 л, 258 п, 450 л, 453 л, 641 л
фотоэффект, внешний 451 л
фотоэффект, внутренний 12 л
фронт, волновой 286 л, 663 л
фронт импульса 231 п, 286 л, 663 л
функция, финитная взвешивающая 668 п

хаотизация 489 п
характеристика 105 п, 175 л, 521 л
характеристика направленности, кардиоидная 92 п
характеристика, рабочая 445 п
характеристика, спектральная 562 л
характеристика цели, комплексная 552 л
характрон 108 л, 639 л, 642 л
хемосорбция 15 л
хлопок в микрофоне 423 л
ход луча, обратный 279 п, 522 п
хорда графа 371 п
хранение 312 л, 573 л
хроматрон 112 л, 639 л, 640 п
хронирование 617 п
хроноскоп 112 л

цвет 134 л
цвет, единичный 647 п
цветность 111 п, 112 л, 363 п
цветопередача 513 л, 514 п
целеуказание 190 п, 462 л, 602 л
цель 425 л, п, 601 п
цель, ложная 182 л
центр захвата 553 л, 635 п
центр, радиовещательный 570 л
центрирование 465 л
центровка 100 п, 465 л
цепочка 574 п
цепь 94 п, 101 л, 112 п, 418 л, 621 л
цепь, дифференцирующая 204 л
цепь, интегрирующая 334 п
цепь связи 164 п
цепь, фазоопережающая 41 п
цепь, формирующая 544 п
цикл 177 п, 376 п
цикл операций 526 п
циклотрон, обращённый 41 п

цоколёвка 64 п
цоколь 64 л, 309 л
цуг 621 л

частица, элементарная 440 п
частость 493 п
частота 282 п, 490 п
частота, доплеровская 225 п, 283 п
частота, звуковая 55 п, 283 л, 285 л
частота отсечки 176 п, 283 п
частота, предельная 176 п
частота, собственная 237 л
частота среза 176 п, 283 п
частота, тональная 55 п, 283 л
частотомер 178 л, 326 л, 426 п, 665 л
частоты, верхние звуковые 285 п, 636 п
частоты, нижние звуковые 64 п
часть, розеточная 146 п, 434 п, 555 л
чередование 339 л
чертёж 226 п, 359 п
четвёрка, звёздная 85 п, 282 л
чёткость 182 п, 519 л
чёткость изображения 544 п
чётность 440 л
четырёхполюсник 200 п, 420 л, п, 481 л
чувствительность 539 л

шаблон 387 п, 571 л, 608 л
шаг 455 п, 559 п, 571 л
шаг пупинизации 559 п
шаг скрутки 358 п, 455 п
шина 63 л, 83 п, 84 л, п, 368 п, 638 л, 669 л
ширина диаграммы направленности антенны 68 л
ширина запрещённой зоны 291 л
ширина полосы частот 62 п
шифр 112 л, 347 п
шифрование 246 л, п
шифротекст 112 д
шкала 259 л, 528 п
шлейф 578 л
шлейф, проверочный 84 л
шнур 160 п
штекер 88 л, 460 л
штепсель 460 л
шторка 669 л
шум мерцания 277 п, 344 п, 422 л, п, 670 л
шум, поверхностный 533 л
шум, радиочастотный 423 л
шумоподавитель 349 л
шумоподавитель, пороговый 293 п
шумы квантования 423 л
шунт 79 п, 84 п, 546 п

щель 291 л, 554 п
щель, энергетическая 61 л, 291 л
щёткодержатель 46 л
щит 73 п, 438 п
щуп 470 п, 473 л

эквалайзер 115 л, 250 л
эквивалент антенны 33 п, 36 л, 38 п
эквивалент нагрузки 253 л, 373 л
эквивалент сети 418 п
эквивалент щелевой антенны 38 л
экран 59 п, 533 л, п
экран, акустический 59 п, 246 л
экран, коаксиальный 554 л
экран ЭЛТ 259 л, 532 п
экранирование 85 п, 533 п, 545 л
экспандер 115 п, 258 л
экспандирование 258 л
экстраполятор 468 п
экстраток 583 л
электрод 237 п, 463 п
электрод вспомогательного разряда 318 п
электрод, неподвижный 59 л
электрод, нормальный 306 л
электрод, отклоняющий 505 п
электрод, поджигающий 318 п, 525 л, 568 л
электрод, послеускоряющий 32 п, 33 л, 334 п
электрод, тормозящий 180 л
электрод, управляющий 292 п
электрод, ускоряющий 10 п
электролит 239 л
электромегафон 315 п
электроника 240 л
электроника, авиационная 57 п
электроника, космическая 52 л
электронолитография 372 п
электропроводность 143 п
электросвязь 605 п
элемент 96 п, 139 п, 195 п, 430 л, 645 п
элемент антенны, активный 33 п, 257 п
элемент антенны, пассивный 38 п
элемент, гальванический 96 п
элемент данных 179 п, 343 л
элемент задержки 184 п, 185 п
элемент изображения 45 л, 444 п, 456 л
элемент кодированного сигнала 71 л
элемент, коммутационный 168 л
элемент, логический 292 п
элемент, первичный 96 п
элемент разрешения 70 п
элемент связи 164 п
элемент сигнала 110 п
элемент, стартовый 551 л
элемент, стоповый 551 л
элемент, топливный 96 п
элемент, топологический 264 л

элемент, фотогальванический 450 л
эмиссия 243 п
эмиссия, автоэлектронная 244 п
эмиссия, фотоэлектронная 451 л
эмиттер 245 л
энергия 247 л
энергия, световая 481 п
эпидатчик 60 п
эпитаксия 249 п
эталон 504 п, 567 п, 608 л
эффект Доплера 225 п
эффект Керра, электрооптический 71 л
эффект, местный 547 л, 618 п
эффект, микрофонный 316 л, 400 л
эффект, пироэлектрический 480 л
эффект присутствия 469 л
эффект Фарадея 71 л
эффект, фоторезистивный 450 л
эффективность 236 л
эффективность, спектральная световая 381 л
эхо 59 л, 523 л
эхо говорящего 600 п
эхо, механическое 168 л
эхо, многократное 279 л
эхо, опережающее 468 п
эхо, порхающее 279 л
эхозаградитель 87 п, 582 л
эхо-камера 101 п
эхолот 557 п
эхоподавитель 87 п, 582 л
эхо-сигнал 230 п, 523 л

юстировка 17 п, 465 л

ядро дислокации 100 л
якорь 46 п, 347 п
яркость 81 л, 335 л, 380 п, 381 л
яркость, энергетическая 486 л
ярмо магнита 671 л, п
ярус антенны 567 л
ячейка 96 п
ячейка, бистабильная 71 п
ячейка ЗУ 374 л
ящик громкоговорителя 59 п, 246 л

Федор Викторович
ЛИСОВСКИЙ,
Игорь Константинович
КАЛУГИН

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

Зав. редакцией
Т. А. ХАРИСАНОВА
Ведущий редактор
Р. К. КОНОВАЛОВА
Редакторы
Л. М. МАШКОВА,
Л. Ю. МОСКОВСКАЯ,
Е. И. КУРЬЯНОВ
Художественный редактор
Е. М. ВИКСНЭ
Технический редактор
Н. Н. ЛЕЩЕНКО
Корректоры
Г Н. КУЗЬМИНА,
Л. А. НАБАТОВА

ИБ № 4974

Сдано в набор 19.09.86. Подписано в печать 24.06.87. Формат $70\times100^{1}/_{16}$. Бумага кн.-журн. Гарнитура литературная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 61,1. Усл. кр.-отт. 115,7. Уч.-изд. л. 92,39. Тираж 60 000 экз. Заказ № 315. Цена 9 р. 50 к.

Издательство «Русский язык». 103012 Москва, Старопанский пер., 1/5.

Ленинградская типография № 2 головное предприятие ордена Трудового Красного Знамени Ленинградского объединения «Техническая книга» им. Евгении Соколовой Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 198052, г. Ленинград, Л-52, Измайловский проспект, 29.